

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	153
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	257
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	262
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	263
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	274
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	—
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	307
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	307
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	308
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	153
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	257
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	262
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	263
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	274
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	—
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	307
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	307
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	308
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	153
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	257
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	262
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	263
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	274
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	—
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	307
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	307
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	308
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	311	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	311	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	311
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	311	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	311	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	311
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	316	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	316	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	316
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	316	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	316	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	316
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	316	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	316	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	316
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	317	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	317	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	317
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	317	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	317	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	317
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	—	I.12(8)	Applicant (name/address)	—	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	—
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	324	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	324	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	324
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	327	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	327	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	327
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	I.12(12)	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	I.12(12)	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	335	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	335	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	335
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	336	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	336	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	336
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	336	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	336	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	336
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	336	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	336	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	336
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	336	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	336	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	336
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	337	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	337	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	337
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	339	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	339	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	339
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	339	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	339	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	339
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	437	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	437	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	437
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	439	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	439	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	439
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	446	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	446	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	446
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	446	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	446	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	446
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	448	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	448	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	448
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
<b>II.7(2)</b>	<b>Unzulässiger Einspruch</b>	461	<b>II.7(2)</b>	<b>Inadmissible opposition</b>	461	<b>II.7(2)</b>	<b>Opposition non recevable</b>	461
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	461	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	461	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	461
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	461	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	461	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	461
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	462	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	462	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	462
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	463	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	463	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	463
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	463	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	463	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	463
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	463	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	463	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	463
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	463	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	463	<b>II.12(6)</b>	<b>États contractants désignés et états d'extension désignés</b>	463
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	463	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	463	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	463
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	463	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	463	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	463
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	464	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	464	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	464
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	464	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	464	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	464
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	464	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	464	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	464

<b>II.12(18) Einspruch</b>	465	<b>II.12(18) Opposition</b>	465	<b>II.12(18) Opposition</b>	465
<b>II.12(19) Kein Einspruch eingelegt</b>	465	<b>II.12(19) No opposition filed</b>	465	<b>II.12(19) Il n'a pas été fait opposition</b>	465
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	467	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	467	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	467
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	467	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	467	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	467
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	508	III.2 Public notification under Rule 80	508	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	508
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	510	III.3 Reprints following corrections	510	III.3 Réimpressions en raison de corrections	510

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01F 15/07** → (51) B32B 27/12

- (51) **A01G 9/10** (11) **1 257 163 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908455.7 (22) 12.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 01/00119 12.02.2001  
 (87) WO 01/058249 2001/33 16.08.2001  
 (30) 10.02.2000 NL 1014343  
 (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TREIBEN VON BLUMENZWIEBELN**  
 • **DEVICE AND METHOD FOR FORCING FLOWER BULBS**  
 • **DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE FORCER DES BULBES DE FLEURS**  
 (71) Flexivorm Beheer B.V., Hoofdstraat 156, 1611 AL Bovenkarspel, NL  
 (72) GROOT, Etwalt, NL-1602 PM Enkhuizen, NL  
 BALK, André, Aldert, NL-1602 PM Enkhuizen, NL  
 DE VRIES, Jan, NL-1611 GS Bovenkarspel, NL  
 (74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**A01G 25/16** → (51) G05B 19/10

- (51) **A01G 31/02** (11) **1 257 164 A1\***  
 A01G 31/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905962.5 (22) 21.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00745 21.02.2001  
 (87) WO 01/062074 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 GB 0004199  
 (54) • **HYDROPONISCHES SYSTEM ZUM ZÜCHTEN VON PFLANZEN, VORRICHTUNG UND VERFAHREN DAFÜR**  
 • **A SYSTEM FOR HYDROPONICALLY GROWING PLANTS, APPARATUS AND METHOD THEREFOR**

- **SYSTEME DE CULTURE HYDROPONIQUE DE PLANTES, ET DISPOSITIF ET PROCEDE A CET EFFET**
- (71) Winsbury, Barry, 5 Riverside Drive, Ham, Richmond, Surrey TW10 7QA, GB
- (72) Winsbury, Barry, Richmond, Surrey TW10 7QA, GB
- (74) Addison, Ann, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A01G 31/06** → (51) A01G 31/02

**A01H 5/00** → (51) C12N 9/10

- (51) **A01H 5/08** (11) **1 257 165 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01916213.0 (22) 23.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/05959 23.02.2001  
 (87) WO 01/062075 2001/35 30.08.2001  
 (88) 07.03.2002  
 (30) 25.02.2000 US 184903 P  
 (54) • **PAPRIKA VARIETÄT**  
 • **NEW PEPPER VARIETY**  
 • **NOUVELLE VARIETE DE PIMENT**  
 (71) DNA Plant Technology Corporation, 6701 San Pablo Avenue, Oakland, California 94608-1239, US  
 (72) NASH, Allan, Orinda, CA 94653, US  
 (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**A01K 11/00** → (51) A61M 37/00

- (51) **A01K 39/012** (11) **1 257 166 A1\***  
 A01K 39/014 A01K 39/026  
 (26) En  
 (21) 01906107.6 (22) 31.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 01/00046 31.01.2001  
 (87) WO 01/056374 2001/32 09.08.2001  
 (30) 02.02.2000 IT MI200015  
 18.04.2000 IT MI200247  
 18.04.2000 IT MI200248  
 22.12.2000 IT MI200717  
 (54) • **FUTTERAUTOMAT FÜR DIE GEFLÜGELAUFGZUCHT**  
 • **FEED BOX FOR BREEDING POULTRY**  
 • **NOURRISSEUR DESTINE A L'ELEVAGE DE VOLAILLE**  
 (71) Corti Zootecnici S.r.l., Via Alessandro Volta, 4, 21020 Monvalle, IT

- (72) CORTI, Esterino, I-21030 Cuveglio, IT  
 TANCREDI, Paolo, I-25050 Ome, IT  
 (74) Valentini, Giuliano, Marietti Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

**A01K 39/014** → (51) A01K 39/012

**A01K 39/026** → (51) A01K 39/012

- (51) **A01K 67/00** (11) **1 257 167 A1\***  
 C12N 5/00 C07H 21/02  
 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01913001.2 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/05932 26.02.2001  
 (87) WO 01/062076 2001/35 30.08.2001

- (30) 24.02.2000 US 184830 P  
 (54) • **ERZEUGUNG VON SASUGETIEREN WELCHE EINE NACHKOMMENSCHAFT MIT EINEM EINZELNEN GESCHLECHT ERZEUGEN**  
 • **PRODUCTION OF MAMMALS WHICH PRODUCE PROGENY OF A SINGLE SEX**  
 • **ELABORATION DE MAMMIFERES PRODUISANT UNE DESCENDANCE D'UN SEUL SEXE**  
 (71) University of Massachusetts, a Public Institution of Higher Education of The Commonwealth of Massachusetts, represented by its Amherst Campus, Office of Vice Chancellor for Research at Amherst, Amherst, MA 01002, US  
 (72) ROBL, James, M., Belchertown, MA 01007, US  
 PONCE DE LEON, Abel, F., North Oaks, MN 55127, US  
 (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A01K 67/00** → (51) C12N 9/12

**A01K 67/00** → (51) G01N 33/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 5/06

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/033** → (51) G01N 33/00

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 257 168 A1\***  
 C12N 5/06 A61D 19/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980267.9 (22) 22.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/30155 22.11.2000  
 (87) WO 01/037655 2001/22 31.05.2001  
 (30) 24.11.1999 US 167423 P  
 05.01.2000 US 478299  
 (54) • **VERFAHREN ZUR KRYOKONSERVIERUNG VON SAMENZELLEN**  
 • **METHOD OF CRYOPRESERVING SELECTED SPERM CELLS**  
 • **PROCEDE DE CRYOPRESERVATION DE CELLULES SPERMATIQUES SELECTIONNEES**  
 (71) XY, Inc., Moondrift Ranch 1108 N.Lemay Avenue, Fort Collins, CO 80524, US  
 (72) SCHENK, John, Fort Collins, CO 80526, US  
 (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 257 169 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903252.3 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02237 24.01.2001  
 (87) WO 01/054495 2001/31 02.08.2001  
 (30) 31.01.2000 US 179153 P  
 28.07.2000 US 628311  
 (54) • **VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG FÜR ORGAN- UND GEWEBEKONSERVIERUNG SOWIE FÜR HYPOTHERMISCHEN BLUTERSATZ**  
 • **SYSTEM FOR ORGAN AND TISSUE PRESERVATION AND HYPOTHERMIC BLOOD SUBSTITUTION**

- SYSTEME POUR LA CONSERVATION D'ORGANES ET DE TISSUS ET LE REMPLACEMENT DE SANG HYPOTHERMIQUE
- (71) Organ Recovery Systems, Inc., 2570 E. Devon Avenue, Des Plaines, IL 60018, US  
(72) TAYLOR, Michael, J., Mt. Pleasant, SC 29464, US  
(74) Hinterberg, Katherine, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A01N 1/02** (11) **1 257 170 A1\***  
A61B 5/117  
(25) NI (26) En  
(21) 01952044.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00160 26.02.2001  
(87) WO 01/070023 2001/39 27.09.2001  
(30) 25.02.2000 NL 1014491  
(54) • VERFAHREN ZUM ANONYMIEREN REGISTRIEREN, SPEICHERN UND VERWENDEN VON KÖRPERMATERIAL UND/ODER DAVON ABGELEITETER INFORMATION  
• METHOD FOR ANONYMOUSLY REGISTERING, STORING AND USING BODY MATERIAL AND/OR INFORMATION DERIVED THEREFROM  
• PROCEDE D'ENREGISTREMENT, DE MEMORISATION ET D'UTILISATION ANONYME DE MATERIAU ANATOMIQUE ET/OU D'INFORMATION DERIVEE DE CE MATERIAU
- (71) Nietfeld, Jan Jaap, Spechtenkamp 99, 3607 KE Maarssen, NL  
(72) Nietfeld, Jan Jaap, 3607 KE Maarssen, NL  
(74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**A01N 25/08** → (51) A01N 25/34

- (51) **A01N 25/34** (11) **1 257 171 A2\***  
A01N 53/00 A01N 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 01923274.3 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40092 12.02.2001  
(87) WO 01/058261 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 11.02.2000 US 181770 P  
(54) • MIT INSEKTIZID IMPRÄGNIERTE GEWEBE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• INSECTICIDE-IMPREGNATED FABRIC AND METHOD OF PRODUCTION  
• TISSU IMPREGNE D'INSECTICIDE ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services, Centers for Disease Control and Prevention, Technology Transfer Office, 4770 Buford Highway, MS K-79, Atlanta, Georgia 30341, US  
(72) MOUNT, Dwight, L., Duluth, GA 30341-3724, US  
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**A01N 35/00** → (51) A61K 7/04

- (51) **A01N 37/32** (11) **1 257 172 A2\***  
A01N 41/10 A01N 37/38  
A01N 37/36 A01N 41/02  
A01N 43/36 C07D 207/50  
(25) De (26) De  
(21) 01919332.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/02059 23.02.2001  
(87) WO 01/062087 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 26.02.2000 DE 10009115  
(54) • FUNGIZIDE MITTEL ENTHALTEND ALS WIRKSTOFFE PYRROLIDONE UND DEREN VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNG VON PFLANZEN  
• FUNGICIDAL AGENTS CONTAINING PYRROLIDONES AS THEIR ACTIVE AGENTS AND USE THEREOF FOR TREATING PLANTS  
• PRODUIT FONGICIDE CONTENANT DES PYRROLIDONES COMME PRINCIPES ACTIFS ET LEUR UTILISATION LORS DU TRAITEMENT DE PLANTES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) RHEINHEIMER, Joachim, 67063 Ludwigshafen, DE  
EICKEN, Karl, 67157 Wachenheim, DE  
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE  
GROTE, Thomas, 67157 Wachenheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
SPEAKMAN, John-Bryan, 67273 Bobenheim, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Neustadt, DE

**A01N 37/36** → (51) A01N 37/32

**A01N 37/38** → (51) A01N 37/32

**A01N 41/02** → (51) A01N 37/32

**A01N 41/10** → (51) A01N 37/32

**A01N 43/04** → (51) A61K 31/70

**A01N 43/04** → (51) A61K 39/00

**A01N 43/36** → (51) A01N 37/32

**A01N 53/00** → (51) A01N 25/34

**A21B 1/40** → (51) A21B 2/00

**A21B 1/48** → (51) A21B 2/00

- (51) **A21B 2/00** (11) **1 257 173 A1\***  
A21B 1/48 A21B 1/40  
(25) NI (26) En  
(21) 00905453.7 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 00/00083 10.02.2000  
(87) WO 01/058269 2001/33 16.08.2001  
(54) • BACKGERÄT UND VERFAHREN ZUM BACKEN VON LEBENSMITTELN  
• BAKING APPARATUS AND METHOD FOR BAKING EDIBLE PRODUCTS  
• APPAREIL DE CUISSON AU FOUR POUR PRODUITS COMESTIBLES
- (71) Wegra Beheer B.V., J.F. Kennedylaan 17, 5555 XC Valkenswaard, NL  
(72) WILBERS, Wilhelmus, Johannes, Elisabeth, Maria, NL-5071 GM Udenhout, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- A21D 2/26** → (51) A21D 6/00  
(51) **A21D 6/00** (11) **1 257 174 A1\***  
A23J 1/12 A21D 2/26  
(25) En (26) En  
(21) 01906469.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00319 15.02.2001  
(87) WO 01/062095 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 SE 0000577  
(54) • GETREIDPRODUKT SOWIE VERFAHREN  
• CEREAL PRODUCT AND PROCESS  
• PRODUIT A BASE DE CEREALES ET PROCEDE
- (71) Bjurenvall, Ingemar, 11 Charles Street, London W1X 7HB, GB  
(72) Bjurenvall, Ingemar, London W1X 7HB, GB  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**A21D 13/00** → (51) B65D 65/46

**A23J 1/12** → (51) A21D 6/00

**A23K 1/00** → (51) A23K 3/00

**A23K 1/14** → (51) A23K 1/165

- (51) **A23K 1/165** (11) **1 257 175 A2\***  
A23K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 01907489.7 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01152 05.02.2001  
(87) WO 01/058275 2001/33 16.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 08.02.2000 DK 200000200  
(54) • VERWENDUNG VON SÄURESTABILEN SUBTILISINPROTEASEN IN TIERFUTTER  
• USE OF ACID-STABLE SUBTILISIN PROTEASES IN ANIMAL FEED  
• UTILISATION DE SUBTILISINES STABLES EN MILIEU ACIDE DANS DES ALIMENTS POUR ANIMAUX
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) OESTERGAARD, Peter, Rahbek, DK-2830 Virum, DK  
SJOEHLIM, Carsten, DK-3450 Alleroed, DK  
KLUENTER, Anna-Marie, 79541 Loerrach, DE  
(74) Pedersen, Karen Oestergaard, et al, Novozymes, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **A23K 1/165** (11) **1 257 176 A2\***  
A23K 1/14 C12N 9/52  
(25) En (26) En  
(21) 01915190.1 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01153 05.02.2001  
(87) WO 01/058276 2001/33 16.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 08.02.2000 DK 200000200  
(54) • VERWENDUNG VON SÄURESTABILEN PROTEASEN IN TIERFUTTER  
• USE OF ACID-STABLE PROTEASES IN ANIMAL FEED  
• UTILISATION DE PROTEASES A ACIDITE STABLE DANS L'ALIMENTATION ANIMALE

- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) OESTERGAARD, Peter, Rahbek, DK-2830 Virum, DK SJOEHOLM, Carsten, DK-3450 Allerød, DK  
(74) Pedersen, Karen Oestergaard, et al, Novozymes, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

- (51) **A23K 3/00** (11) **1 257 177 A1\***  
A23K 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01911701.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/02151 26.02.2001  
(87) WO 01/062104 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008667  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FUTTERSTÜCKEN AUS KLÄRSCHLAMM  
• METHOD FOR PRODUCING FEED PIECES FROM SEWAGE SLUDGE  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PIECES FOURRAGERES A PARTIR DE BOUES RESIDUAIRES

- (71) Beilin, Isabella Ingenieurbüro, Neustrasse 2a, 52223 Stolberg, DE  
(72) VESELOVA, Marina, LV-1021 Riga, LV  
(74) Füssel, Michael, et al, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/164

- (51) **A23L 1/164** (11) **1 257 178 A1\***  
A23L 1/18 A23L 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 00986782.1 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35708 27.12.2000  
(87) WO 01/060177 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503953  
(54) • MIT KALZIUM ANGEREICHETERTE, GESÜSSTE ESSFERTIGE GETREIDEPRODUKTE UND VERFAHREN IHRER HERSTELLUNG  
• PRESWEETENED READY TO EAT CEREALS FORTIFIED WITH CALCIUM AND METHODS OF PREPARATION  
• CEREALES PRETES A CONSOMMER PREALABLEMENT SUCREES ET ENRICHIES AU CALCIUM ET PROCEDES DE PREPARATION

- (71) GENERAL MILLS, INC., Number One General Mills Boulevard P.O. Box 1113, Minneapolis, MN 55440, US  
(72) CERDA, Javier, Albuquerque, NM 87114, US GEOFFRION, James, W., Anoka, MN 5530, US GREEN, Daniel, R., Minnetonka, MN 55305, US SANDERS, Tanya, Bloomington, MN 55438, US SMITH, Donald, J., Minneapolis, MN 55417, US TRAUTZ, Jonathan, E., Maple Grove, MN 55311, US WOLLENBURG, Robert, Ramsey, MN 55303, US  
(74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A23L 1/18** → (51) A23L 1/164

- (51) **A23L 1/22** (11) **1 257 179 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911684.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02005 22.02.2001  
(87) WO 01/062107 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DE 10008156  
(54) • WÜRZMISCHUNG MIT HOHEM SALZGEHALT  
• SEASONING MIXTURE WITH A HIGH SALT CONTENT  
• MELANGE POUR ASSAISONNEMENT A HAUTE TENEUR EN SEL

- (71) FUCHS GmbH & Co., Osterfeldstrasse 2-8, 49326 Melle, DE  
(72) VICOMTE VAN AEFERDEN, Baudouin, 49201 Dissen, DE  
HERMEY, Dietmar, 49201 Dissen, DE  
FUCHS, Dieter, 49326 Melle, DE  
(74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A23L 1/30** → (51) A61K 35/78

**A23L 1/305** → (51) A61K 31/205

**A23L 2/02** → (51) A61K 35/78

**A23L 2/52** → (51) A61K 35/78

**A24B 1/02** → (51) A24B 3/10

**A24B 3/02** → (51) A24B 3/10

**A24B 3/06** → (51) A24B 3/10

- (51) **A24B 3/10** (11) **1 257 180 A1\***  
A24B 15/00 A24B 1/02  
A24B 3/02 A24B 3/06  
D06F 58/00 B28C 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01908884.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03843 07.02.2001  
(87) WO 01/060186 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505886  
(54) • BEFEUCHTUNGSTROMMEL UND VERFAHREN ZUM BEFEUCHTEN EINES MATERIALS  
• HUMIDIFICATION CYLINDER AND METHOD OF HUMIDIFYING MATERIAL  
• TAMBOUR D'HUMIDIFICATION ET PROCEDE D'HUMIDIFICATION DE MATERIAU

- (71) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond Virginia 23234, US  
(72) WAGONER, Steven, R., Midlothian, VA 23113, US  
(74) Marlow, Nicholas Simon, et al, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A24B 15/00** → (51) A24B 3/10

- (51) **A44B 11/25** (11) **1 257 181 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976968.8 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30501 03.11.2000  
(87) WO 01/060191 2001/34 23.08.2001

- (30) 16.02.2000 GB 0003605  
(54) • STECKZUNGE EINES SICHERHEITSGURTES  
• SEATBELT BUCKLE TONGUE  
• LANGUETTE DE BOUCLE DE CEINTURE DE SECURITE

- (71) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) BELL, John, Carlisle, Cumbria CA2 6QN, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**A44B 18/00** → (51) B65D 63/10

- (51) **A45F 5/00** (11) **1 257 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919194.1 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00360 23.02.2000  
(87) WO 01/062120 2001/35 30.08.2001  
(54) • TRAGBARE HALTERUNG  
• CARRYING HOLDER  
• SUPPORT DE TRANSPORT  
(71) Sacci Ryggssäckar AB, Gamla Tunavägen 8, 784 36 Borlänge, SE  
(72) NIDEBORN, Claes, S-784 55 Borlänge, SE  
HAGLÖF, Anders, S-781 94 Borlänge, SE  
(74) Bjelkстам, Peter, Bergenstrahle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **A46B 9/02** (11) **1 257 183 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910593.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04555 09.02.2001  
(87) WO 01/058309 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501038  
(54) • MASCARABÜRSTCHEN AUS MIKROFASER  
• MACRO FILAMENT MASCARA BRUSH  
• BROSSE POUR MASCARA A MACROFILMANTS  
(71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US  
(72) MIRAGLIA, Loretta, A., Monsey, NY 10952, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **A46B 11/00** (11) **1 257 184 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920122.7 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05405 21.02.2001  
(87) WO 01/062122 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 23.02.2000 US 511250  
(54) • FLÜSSIGKEITSABGABEBEHANDGRIF  
• LIQUID DISPENSING HANDLE  
• POIGNEE DE DISTRIBUTION DE LIQUIDES  
(71) Rubbermaid Incorporated, 1147 Akron Road, Wooster, Ohio 44691, US  
(72) JACOBS, Neal, K., Carmel, IN 46032, US  
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A46B 11/00** → (51) B60S 3/04

(51) **A47B 13/02** (11) **1 257 185 A1\***  
A47B 87/00 A47B 95/00  
F16B 12/20

(25) De (26) De  
(21) 00987587.3 (22) 27.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/01969 27.12.2000  
(87) WO 01/060203 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 20002617 U

(54) • *VERBINDUNGSELEMENT FÜR EIN MÖBELSTÜCK, INSBESONDERE FÜR EINEN TISCH*  
• *CONNECTING ELEMENT FOR A PIECE OF FURNITURE, IN PARTICULAR FOR A TABLE*  
• *ELEMENT DE RACCORDEMENT POUR UN MEUBLE, NOTAMMENT POUR UNE TABLE*

(71) Dubach, Fredi, Kemptnerstrasse 6, 8345 Adetswil, CH  
(72) Dubach, Fredi, 8345 Adetswil, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**A47B 87/00** → (51) A47B 13/02

(51) **A47B 88/04** (11) **1 257 186 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972372.7 (22) 27.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/29631 27.10.2000  
(87) WO 01/062124 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 183932 P  
19.06.2000 US 596375

(54) • *TELESKOPSCHIENE MIT SCHNELLBEFESTIGUNG*  
• *TELESCOPING SLIDE WITH QUICK-MOUNT SYSTEM*  
• *BRAS A SYSTEME DE MONTAGE RAPIDE*

(71) GENERAL DEVICES CO., INC., 1410 South Post Road, Indianapolis, Indiana 46239, US  
(72) FALL, Maxwell, Scott, Indianapolis, IN 46203, US  
GREENWALD, William, B., Beech Grove, IN 46107, US  
HANSEN, Carl, Edward, Greenfield, IN 46140, US  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**A47B 95/00** → (51) A47B 13/02

**A47G 29/00** → (51) B25H 3/04

(51) **A47J 36/34** (11) **1 257 187 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986899.3 (22) 29.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01607 29.12.2000  
(87) WO 01/049155 2001/28 12.07.2001  
(30) 31.12.1999 AU PQ493499

(54) • *MONTAGESYSTEM*  
• *A MOUNTING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MONTAGE*

(71) Sentinel Safety Systems Pty Ltd, Suite 2, 184 Pier Street, Perth, W.A. 6000, AU  
(72) Ordeman, John, Girrawheen, Perth, W.A.6064, AU

(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwältin Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

**A47L 25/00** → (51) B60S 3/04

(51) **A61B 1/00** (11) **1 257 188 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00949879.1 (22) 07.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 00/00477 07.08.2000  
(87) WO 01/062138 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 IL 13463800

(54) • *RETTUNGSSYSTEM FÜR HOCHHÄUSER*  
• *RESCUE SYSTEM FOR HIGH-RISE BUILDINGS*  
• *SYSTEME D'EVACUATION POUR BATIMENTS ELEVES*

(71) AES 2000 Ltd., Road Town, Tortola, VG  
(72) NIR, Eiyahu, 42446 Netania, IL  
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

**A61B 1/00** → (51) C23C 14/04

**A61B 1/06** → (51) G02B 21/36

**A61B 1/12** → (51) A61L 2/20

**A61B 1/12** → (51) G02B 21/36

(51) **A61B 3/12** (11) **1 257 189 A2\***  
A61B 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 01905523.5 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00142 08.02.2001  
(87) WO 01/058343 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 09.02.2000 US 181334 P

(54) • *FUNDUSPHOTOGRAPHIETECHNIEK ZUR AUGENREFRAKTIONSBESTIMMUNG UM DIE GRÖSSE DES BLINDEN FLECKES ZU BERECHNEN*  
• *FUNDUS PHOTOGRAPHIC TECHNIQUE TO DETERMINE EYE REFRACTION FOR OPTIC DISC SIZE CALCULATIONS*  
• *TECHNIQUE RETINOGRAPHIQUE DESTINEE A DETERMINER UNE REFRACTION OCULAIRE AFIN DE CALCULER LA TAILLE D'UNE PAPILLE OPTIQUE*

(71) Quigley, Michael G., 396 Roslyn, Westmount, Quebec H3Z 2L6, CA  
(72) Quigley, Michael G., Westmount, Quebec H3Z 2L6, CA  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

**A61B 3/14** → (51) A61B 3/12

(51) **A61B 5/00** (11) **1 257 190 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909052.1 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/04265 09.02.2001  
(87) WO 01/058347 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 502032

(54) • *FÜHLERLEBENSDAUERÜBERWACHUNGSSYSTEM*

• *SENSOR LIFE MONITOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE DE DUREE DE VIE D'UN CAPTEUR*

(71) Masimo Corporation, 2852 Kelvin Avenue, Irvine, CA 92614, US  
(72) AL-ALI, Ammar, Tustin, CA 92782, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 257 191 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909084.4 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04343 12.02.2001  
(87) WO 01/058349 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 182018 P

(54) • *BERUHIGUNGSSAUGER MIT PULSOXIMETERSENSOR*  
• *PACIFIER PULSE OXIMETER SENSOR*  
• *CAPTEUR DE SPHYGMO-OXYMERE DE SULETTE*

(71) U.S. Army Institute of Surgical Research, Building 3611, 3400 Rawley E. Chambers, Fort Sam Houston, TX 78234-6315, US  
(72) WALKER, Steven, C., Baldwin, MO 63021, US  
ALEXANDER, John, G., O'Fallon, IL 62269, US  
SHEPHERD, John, M., San Antonio, TX 78217, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 257 192 A1\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 01909293.1 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05321 20.02.2001  
(87) WO 01/060247 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183345 P

(54) • *ERZEUGUNG VON RÄUMLICH GEMITTELTER ANREGUNGS-EMISSIONSKARTEN IN HETEROGENEM GEWEBE*  
• *GENERATION OF SPATIALLY-AVERAGED EXCITATION-EMISSION MAP IN HETEROGENEOUS TISSUE*  
• *GENERATION DE CARTES D'EXCITATION-EMISSION SPATIALEMENT MOYENNEES DANS DES TISSUS HETEROGENES*

(71) Argose, Inc., 230 Second Avenue, Waltham, MA 02451, US  
(72) TIAN, Wei, D., West Roxbury, MA 02132, US  
TREPAGNIER, Pierre, Medford, MA 02155, US  
Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 257 193 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910605.3 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04579 13.02.2001  
(87) WO 01/060231 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 14.02.2000 US 182277 P  
13.02.2001 US 782771

(54) • *MULTIMODENAUDIOMETRIERGERÄT UND DAMIT VERBUNDENES TESTVERFAHREN*

- MULTI-MODE AUDIOMETRIC DEVICE AND ASSOCIATED SCREENING METHOD  
• DISPOSITIF AUDIOMETRIQUE A MODES MULTIPLES ET PROCEDE DE DEPISTAGE ASSOCIE
- (71) Kinderlife Instruments, Inc., 1320 Villa Street, Mountain View, CA 94041, US  
(72) STONE, Robert T., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 257 194 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910642.6 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04665 13.02.2001  
(87) WO 01/060244 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182279 P  
(54) • AKUSTISCHES KOPPLUNGSGERÄT  
• ACOUSTIC COUPLING DEVICE  
• DISPOSITIF DE COUPLAGE ACOUSTIQUE
- (71) Kinderlife Instruments, Inc., 1320 Villa Street, Mountain View, CA 94041, US  
(72) STONE, Robert T., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 257 195 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910837.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05047 20.02.2001  
(87) WO 01/060246 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183356 P  
(54) • MULTIVARIABLE STATISTISCHE ANALYSE EINES GRÜN- BIS ULTRAVIOLETTSPKTRUMS VON ZELL- UND GEWEBEPROBEN  
• MULTIVARIATE ANALYSIS OF GREEN TO ULTRAVIOLET SPECTRA OF CELL AND TISSUE SAMPLES  
• ANALYSE MULTIVARIABLE DE SPECTRES ALLANT DU VERT A L'ULTRAVIOLET D'ECHANTILLONS CELLULAIRES ET TISSULAIRES
- (71) Argose, Inc., 230 Second Avenue, Waltham, MA 02451, US  
(72) MANSFIELD, James, Boston, MA 02215, US  
FREEMAN, Jenny, Weston, MA 02493, US  
(74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 257 196 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910962.8 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05323 20.02.2001  
(87) WO 01/060248 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183358 P  
(54) • NICHTINVASIVE ÜBERWACHUNG DES BLUTZUCKERSPIEGELS IN GEWEBE  
• NON-INVASIVE TISSUE GLUCOSE LEVEL MONITORING
- CONTROLE NON INVASIF DU TAUX DE GLUCOSE TISSULAIRE
- (71) Argose, Inc., 230 Second Avenue, Waltham, MA 02451, US  
(72) TREPAGNIER, Pierre, Medford, MA 02155, US  
FREEMAN, Jenny, Weston, MA 02493, US  
MANSFIELD, James, Boston, MA 02215, US  
BRAND, Derek, Brighton, MA 02135, US  
HOPMEIER, Michael, J., Mary Ester, FL 32580, US  
KOLLIAS, Nikiforos, Watertown, MA 02472, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **1 257 197 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913032.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06020 26.02.2001  
(87) WO 01/062144 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184919 P  
(54) • VERFAHREN ZUR TRANSDERMALEN PROBENENTNAHME VON ANALYTEN  
• METHOD FOR TRANSDERMAL SAMPLING OF ANALYTES  
• PROCEDE D'ECHANTILLONNAGE TRANSDERMIQUE D'ANALYTES
- (71) HEALTH RESEARCH, INC., Roswell Park Cancer Institute Division, Elm & Carlton Streets, Buffalo, New York 14263, US  
(72) SEN, Arindam, Williamsville, NY 14221, US  
HUI, Sek, Wen, Williamsville, NY 14221, US  
ZHAO, Ya, Li, Amherst, NY 14226, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **A61B 5/02** (11) **1 257 198 A1\***  
G06N 3/02  
// (G06N3/08, A61B5:0402)  
(25) En (26) En  
(21) 01902912.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00147 26.01.2001  
(87) WO 01/058350 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 501233  
(54) • ENTSCHIEDUNGSUNTERSTÜTZUNG ZUR MYOKARDININFARKTDIAGNOSE  
• PROVISION OF DECISION SUPPORT FOR ACUTE MYOCARDIAL INFARCTION  
• OUTIL D'AIDE A LA DECISION PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER UN INFARCTUS AIGU DU MYOCARDE
- (71) Groth, Torgny, Döbelnsgatan 24A, 752 37 Uppsala, SE  
Ellenius, Johan, Eriksgatan 11B, 752 18 Uppsala, SE  
(72) Groth, Torgny, 752 37 Uppsala, SE  
Ellenius, Johan, 752 18 Uppsala, SE  
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE
- 
- (51) **A61B 5/0215** (11) **1 257 199 A1\***  
A61B 17/072 A61M 29/00  
A61F 2/06  
(25) En (26) En  
(21) 01911010.5 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05444 21.02.2001  
(87) WO 01/062145 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510926  
(54) • VORSATZ FÜR EINEN GEFÄSS- UND LUMENEXPANDERS ZUM GEBRAUCH MIT EINEM ELEKTROMECHANISCHEN ANTRIEB  
• A VESSEL AND LUMEN EXPANDER ATTACHMENT FOR USE WITH AN ELECTROMECHANICAL DRIVER DEVICE  
• ACCESSOIRE D'EXPANSION DE VAISSEAUX ET DE LUMIERES DESTINE A ETRE UTILISE AVEC UN DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTROMECHANIQUE
- (71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US  
(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US  
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 5/055** (11) **1 257 200 A1\***  
G01R 33/20 G01V 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908967.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04061 08.02.2001  
(87) WO 01/058353 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181527 P  
(54) • VERFAHREN ZUR BILDERZEUGUNG DURCH MAGNETISCHE RESONANZ MIT HARMONISCHEN PHASEN  
• METHOD FOR HARMONIC PHASE MAGNETIC RESONANCE IMAGING  
• PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE DE LA PHASE HARMONIQUE
- (71) The Johns Hopkins University, 3400 North Charles Street, Baltimore, MD 21218-2695, US  
(72) PRINCE, Jerry, L., Luthersville, MD 21094, US  
OSMAN, Nael F., Baltimore, MD 21209, US  
(74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A61B 5/083** (11) **1 257 201 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959742.8 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 00/24044 01.09.2000  
(87) WO 01/062148 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510702  
(54) • NICHTINVASIVE BESTIMMUNG VON HERZZEITVOLUMEN, PULMONAREN BLUTFLUSS UND BLUTGASGEHALT  
• NONINVASIVE DETERMINATION OF CARDIAC OUTPUT, PULMONARY BLOOD FLOW, AND BLOOD GAS CONTENT  
• DETERMINATION NON INVASIVE DU DEBIT CARDIAQUE, DU DEBIT PULMONAIRE ET DE LA TENEUR EN GAZ DU SANG
- (71) NTC Technology Inc., Wilmington Trust Center, 100 North Market Street No. 780, Wilmington, DE 19801, US  
(72) ORR, Joseph, A., Park City, UT 84098, US  
KUCK, Kai, D-22359 Hamburg, DE

(74) Evens, Paul Jonathan, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

**A61B 5/117** → (51) A01N 1/02

**A61B 5/117** → (51) A61M 15/00

(51) **A61B 5/18** (11) **1 257 202 A1\***  
B60K 28/06

(25) En (26) En  
(21) 01908526.5 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00334 15.02.2001

(87) WO 01/060254 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 SE 0000489

20.06.2000 SE 0002308

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR ÜBERWACHUNG DER AUFMERKSAMKEIT DES FÄHRERS  
• METHOD AND MEANS FOR MONITORING DRIVER ALERTNESS  
• PROCEDE ET ORGANE PERMETTANT DE SURVEILLER LA VIVACITE D'UN CONDUCTEUR

(71) Active Attention AB, Filaregatan 11, 442 34 Kungälv, SE

(72) BJÖRKMAN, Mats, S-442 97 Kode, SE

(74) Eriksson, Hans Gustaf, Katrineholms Patentbyrå AB P.O. Box 50, 641 21 Katrineholm, SE

**A61B 6/00** → (51) H05G 1/30

(51) **A61B 6/03** (11) **1 257 203 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00903949.6 (22) 15.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IL 00/00092 15.02.2000

(87) WO 01/060258 2001/34 23.08.2001

- (54) • CT-SYSTEME ZUR KLINISCHEN ÜBERPRÜFUNG  
• CLINICAL SCREENING CT SYSTEMS  
• SYSTEMES DE TOMOGRAPHIE ASSISTEE PAR ORDINATEUR POUR ANALYSE CLINIQUE

(71) Philips Medical Systems Technologies Ltd., P.O. Box 325, 31004 Haifa, IL

(72) ZHAVI, Opher, 30840 HOF HACARMEL, IL  
LEVENE, Simha, 85140 D.N. Hanegev, IL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A61B 7/04** (11) **1 257 204 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01916219.7 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/06016 23.02.2001

(87) WO 01/062152 2001/35 30.08.2001

(30) 23.02.2000 US 184375 P

- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE VON PATHOLOGISCHEN ZUSTÄNDEN DES HERZENS  
• SYSTEM AND METHOD FOR DIAGNOSING PATHOLOGIC HEART CONDITIONS  
• SYSTEME ET METHODE DE DIAGNOSTIC D'ETATS CARDIAQUES PATHOLOGIQUES
- (71) The Johns Hopkins University, Applied Physics Laboratory, 11100 Johns Hopkins Road, Laurel, MD 20723-6099, US

(72) HAYEK, Carleton, S., Ellicott City, MD 21043, US  
THOMPSON, W., Reid, Baltimore, MD 21212, US  
LOMBARDO, Joseph, S., Annapolis, MD 21401, US  
BLODGETT, Lisa, A., Ellicott City, MD 21042, US  
COOPERMAN, Charles, B., Highland, MD 20777, US

(74) Knapp, Thomas, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/115

(51) **A61B 17/04** (11) **1 257 205 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01948931.9 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/40061 07.02.2001

(87) WO 01/056533 2001/32 09.08.2001

(88) 21.03.2002

(30) 07.02.2000 US 180702 P

- (54) • SYSTEM ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON WEICHEM GEWEBE  
• SOFT TISSUE REPAIR SYSTEM  
• SYSTEME DE REPARATION DE TISSU MOU

(71) Omeros Corporation, 1420 Fifth Avenue, Suite 2675, Seattle, WA 98101, US

(72) DEMOPULOS, Gregory, A., Mercer Island, WA 98040, US

REED, Scott, W., Norwalk, CT 06851, US

BACHMAN, Alan, B., Hamden, CT 06514, US

KARL, Frederick, T., Bethel, CT 06801, US

ALLEN, William, J., Stratford, CT 06614, US

ADAMS, Leland, R., Ansonia, CT 06401, US

THATCHER, G., Lawrence, Chelmsford, MA 01824, US

(74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

(51) **A61B 17/068** (11) **1 257 206 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01911108.7 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05728 21.02.2001

(87) WO 01/062161 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 US 510931

- (54) • ZUSATZ FÜR GEWEBEKLEMMER ZUR VERWENDUNG MIT ELEKTROMECHANISCHER ANTRIEBSVORRICHTUNG  
• A TISSUE STAPLING ATTACHMENT FOR USE WITH AN ELECTROMECHANICAL DRIVER DEVICE  
• ELEMENT RAPPORTE POUR AGRAFAGE DE TISSU S'UTILISANT AVEC UN DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT ELECTROMECHANIQUE

(71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US

(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US

(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61B 17/072** → (51) A61B 5/0215

**A61B 17/072** → (51) A61B 17/115

**A61B 17/11** → (51) A61B 17/115

**A61B 17/11** → (51) A61F 2/06

(51) **A61B 17/115** (11) **1 257 207 A1\***  
A61B 17/11 A61B 17/00

(25) En (26) En

(21) 01911006.3 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05433 21.02.2001

(87) WO 01/062162 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 US 510932

- (54) • FLÜSSIGKEITSABGABEVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG MIT ANASTOMOSE-, KLAMMER- ODER RESEKTIONSINSTRUMENTEN  
• A FLUID DELIVERY MECHANISM FOR USE WITH ANASTOMOSING, STAPLING, AND RESECTING INSTRUMENTS  
• MECANISME D'APPORT DE FLUIDE UTILISE AVEC DES INSTRUMENTS ANASTOMOSES, D'AGRAFAGE ET DE RESECTION

(71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US

(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US

(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 17/115** (11) **1 257 208 A1\***  
A61B 17/11 A61B 17/072

(25) En (26) En

(21) 01911007.1 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05435 21.02.2001

(87) WO 01/062163 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 US 510923

- (54) • WAGENANORDNUNG ZUR STEUERUNG EINES LENKMECHANISMUS VON EINEM LENKUNGSDRAHT IN EINER FLEXIBLEN WELLE  
• A CARRIAGE ASSEMBLY FOR CONTROLLING A STEERING WIRE STEERING MECHANISM WITHIN A FLEXIBLE SHAFT  
• ENSEMBLE DE SUPPORT SERVANT A COMMANDER UN MECANISME DE DIRECTION D'UN FIL DE FER DANS UNE TIGE FLEXIBLE

(71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US

(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US

(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61B 17/12** → (51) A61M 25/10

(51) **A61B 17/14** (11) **1 257 209 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01908919.2 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03940 07.02.2001

(87) WO 01/058368 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 US 181646 P

- (54) • TRANSURETHRALE VOLUMENREDUKTION DER PROSTATA (TUVOR)  
• TRANSURETHRAL VOLUME REDUCTION OF THE PROSTATE (TUVOR)  
• REDUCTION DU VOLUME TRANSURETHRALE DE LA PROSTATE

(71) Harmonia Medical Technologies Inc., 24 Amal St. Afek Park, P.O. Box 11424, Rosh Ha'ayin 48091, IL  
SLEPIAN, Marvin J., 5001 North Summit Ridge Road, Tucson, Arizona 85750, US

(72) SLEPIAN, Marvin, J., Tucson, AZ 85750, US  
YACHIA, Daniel, 46762 Herzliya-On-Sea, IL  
HOSSAINY, Syed, Fremont, CA 94555, US  
LEVY, Baruch, 52474 Ramat-Gan, IL  
SOHN, Zeev, Ginot Shomron, IL

(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61B 17/16** (11) **1 257 210 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910676.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04744 14.02.2001  
(87) WO 01/060262 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182748 P  
10.11.2000 US 710369

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ANFERTIGUNG GEFORMTER AXIALER BOHRUNGEN DURCH DIE WIRBEL DER WIRBELSÄULE*  
• *APPARATUS FOR FORMING SHAPED AXIAL BORES THROUGH SPINAL VERTEBRAE*  
• *APPAREIL DE PERCEMENT DE CANAUX AXIAUX DANS DES VERTEBRES DU RACHIS*

(71) Axiamed, Inc., 10 Brentano Drive, Coto de Caza, CA 92679, US

(72) CRAGG, Andrew, H., Edina, MN 55432, US

KAGAN, Jonathan, Hopkins, MN 55343, US

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/16** (11) **1 257 211 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912844.6 (22) 17.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05378 17.02.2001  
(87) WO 01/060261 2001/34 23.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 18.02.2000 US 183766 P

(54) • *CHIRURGISCHES SCHNEIDESYSTEM MIT LÄNGENVERÄNDERLICHEN AUFSÄTZEN*  
• *SURGICAL TOOL SYSTEM WITH VARIABLE LENGTH ATTACHMENTS*  
• *SYSTEME D'INSTRUMENT DE CHIRURGIE EQUIPE DE MOYENS DE FIXATION PRESENTANT DES LONGUEURS VARIABLES*

(71) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, P.O. Box 4085, Kalamazoo, Michigan 49003-4085, US

(72) WALLEN, James, Kalamazoo, MI 49001, US

(74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61B 17/17** (11) **1 257 212 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909230.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04746 14.02.2001  
(87) WO 01/060263 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182748 P  
16.08.2000 US 640222

(54) • *GERÄT FÜR DEN POSTERIOREN UND ANTERIOREN TRANS-SAKRALEN ZUGANG ZU WIRBELN*  
• *APPARATUS FOR PROVIDING POSTERIOR OR ANTERIOR TRANS-SACRAL ACCESS TO SPINAL VERTEBRAE*

• *APPAREIL PERMETTANT UN ACCES TRANS-SACRE POSTERIEUR OU ANTERIEUR AUX VERTEBRES*

(71) Axiamed, Inc., 10 Brentano Drive, Coto de Caza, CA 92679, US

Cragg, Andrew H., 4502 Edina Boulevard, Edina, MN 55432, US

(72) CRAGG, Andrew, H., Edina, MN 55432, US

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/20** (11) **1 257 213 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01910702.8 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04790 14.02.2001

(87) WO 01/060264 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 US 182748 P  
13.02.2001 US 782534

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINER DISEKTOMIE DURCH EINE TRANS-SAKRALE AXIALE BOHRUNG INNERHALB EINES WIRBELS DER WIRBELSÄULE*

• *APPARATUS FOR PERFORMING A DISCECTOMY THROUGH A TRANS-SACRAL AXIAL BORE WITHIN THE VERTEBRAE OF THE SPINE*

• *DISPOSITIF PERMETTANT DE REALISER UNE DISCECTOMIE VIA UN PASSAGE AXIAL TRANS-SACRE DANS LES VERTEBRES*

(71) Axiamed, Inc., 10 Brentano Drive, Coto de Caza, CA 92679, US

(72) CRAGG, Andrew, H., Edina, MN 55432, US

KAGAN, Jonathan, Hopkins, MN 55343, US

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **1 257 214 A1\***  
A61M 25/00

(25) En (26) En

(21) 00972137.4 (22) 13.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/28375 13.10.2000

(87) WO 01/041657 2001/24 14.06.2001

(30) 08.12.1999 US 457193

(54) • *LATERAL WIRKENDE NADELLOSE INJEKTIONS-VORRICHTUNG UND METHODE*

• *LATERAL NEEDLE-LESS INJECTION APPARATUS AND METHOD*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'INJECTION LATERALE SANS AIGUILLE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) PALASIS, Maria, Wellesley, MA 02481, US

ROSENTHAL, Arthur, Boston, MA 02116, US

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**A61B 17/24** → (51) A61B 17/32

(51) **A61B 17/32** (11) **1 257 215 A1\***  
A61B 17/24

(25) En (26) En

(21) 01905501.1 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00159 16.02.2001

(87) WO 01/060265 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 AU PQ568500  
16.06.2000 AU PQ818200

(54) • *CHIRURGISCHE SCHLINGE*

• *SURGICAL SNARE*

• *COLLET CHIRURGICAL*

(71) Baska, Kanag, 61 Woodside Avenue, Strathfield, NSW 2135, AU

(72) Baska, Kanag, Strathfield, NSW 2135, AU

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 17/34** (11) **1 257 216 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01911030.3 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05480 21.02.2001

(87) WO 01/062158 2001/35 30.08.2001

(88) 14.02.2002

(30) 22.02.2000 US 510933

(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON FLÜSSIGKEITEN*

• *A FLUID DELIVERY DEVICE*

• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE FLUIDE DESTINE A ETRE UTILISE AVEC DES INSTRUMENTS D'ANASTOMOSE, D'AGRAFAGE ET DE RESECTION*

(71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US

(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US

(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 257 217 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01910681.4 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04754 14.02.2001

(87) WO 01/060234 2001/34 23.08.2001

(88) 28.03.2002

(30) 16.02.2000 US 182748 P  
12.02.2001 US 782583

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG THERAPEUTISCHER BEHANDLUNGEN IN DER WIRBELSÄULE*

• *APPARATUS FOR PERFORMING THERAPEUTIC PROCEDURES IN THE SPINE*

• *DISPOSITIF SERVANT A METTRE EN OEUVRE DES PROCEDURES THERAPEUTIQUES DANS LA COLONNE VERTEBRALE*

(71) Axiamed, Inc., 10 Brentano Drive, Coto de Caza, CA 92679, US

(72) CRAGG, Andrew, H., Edina, MN 55432, US

(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 257 218 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953009.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04972 15.02.2001  
(87) WO 01/060271 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182830 P  
04.08.2000 US 223061 P

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SPINALEN  
FIXIERUNG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR SPINAL FIXA-  
TION*  
• *METHODE ET SYSTEME DE FIXATION VER-  
TEBRALE*

(71) Electro-Biology, Inc., 100 Interpace Parkway, P.O.  
Box 346, Parsippany, NJ 07054-0346, US  
(72) BAILEY, Kirk, J., Blairstown, NJ 07825, US  
DICKERSON, Richard, P., Rockaway, NJ 07886, US  
SHAH, Gretchen, Dougherty, Randolph, NJ 07869,  
US  
NOBLITT, Niles, L., Mountain Lakes, NJ 07046, US  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O.  
Box 831 3007, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **A61B 17/80** (11) **1 257 219 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916201.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05874 23.02.2001  
(87) WO 01/062136 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 24.02.2000 US 184613 P

(54) • *BIOABSORBIERBARE PLATTEN, BEFESTI-  
GUNG UND GERÄTE UND VERWENDUNGS-  
VERFAHREN DAFÜR*  
• *BIOABSORBABLE PLATES, FASTENERS,  
TOOLS AND METHOD OF USING SAME*  
• *PLAQUES, ELEMENTS DE FIXATION ET  
OUTILS BIOABSORBABLES ET PROCEDE  
D'UTILISATION ASSOCIE*

(71) Stryker Instruments, 4100 East Millham,  
Kalamazoo, MI 49001, US  
(72) Henniges, Bruce D., Kalamazoo, MI 49004, US  
Longo, Paul T., Kalamazoo, MI 49001, US  
Aholá, Jon J., 79100 Freiburg, DE  
Tyler, Douglas L., Sr., Paw Paw, MI 49079, US  
Wasserman, Mark A., Delton, MI 49046, US  
Salzberger, Mark Thomas, Portage, MI 49002, US  
Tunc, Deger C., East Brunswick, NJ 08816, US  
Landeryou, Robert F., Kalamazoo, MI 49004, US  
Diamond, Gregory D., Kalamazoo, MI 49009, US  
Forst, Peter, 79312 Emmendingen, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **A61B 18/00** (11) **1 257 220 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905980.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00767 22.02.2001  
(87) WO 01/062169 2001/35 30.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004179

(54) • *PLASMAGERÄT ZUR BEHANDLUNG VON  
GEWEBEOBERFLÄCHEN*  
• *PLASMA DEVICE FOR TISSUE RESURFAC-  
ING*  
• *RECHARGEMENT DE TISSUS*

(71) GYRUS MEDICAL LIMITED, Fortran Road, St.  
Mellons, Cardiff CF3 0LT, GB  
(72) GOBLE, Colin, Charles, Owen, Penarth South  
Glamorgan CF64 1AF, GB  
PENNY, Keith, Monmouth NP25 5FD, GB  
HANCOCK, Christopher, Paul, Roath Cardiff CF24  
3EX, GB  
AMOAH, Francis, Whitchurch Cardiff CF14 1TE, GB  
(74) Blatchford, William Michael, et al, Withers &  
Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 257 221 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916087.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04647 13.02.2001  
(87) WO 01/060273 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182751 P  
25.01.2001 US 771299  
09.02.2001 US 780745

(54) • *ELEKTROCHIRURGISCHE SYSTEME UND  
VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG UND VE-  
RÄNDERUNG VON GEWEBE*  
• *ELECTROSURGICAL SYSTEMS AND METH-  
ODS FOR REMOVING AND MODIFYING TIS-  
SUE*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES ELECTRO-CHI-  
RURGICAUX POUR ENLEVEMENT ET MO-  
DIFICATION DE TISSU*

(71) ARTHROCARE CORPORATION, 595 North Pastoria  
Avenue, Sunnyvale, California 94085-2936, US  
(72) WOLOSZKO, Jean, Mountain View, CA 94040, US  
PACEK, James, L., Coto De Caza, CA 92679, US  
TSUJI, Craig, San Jose, CA 95117, US  
THAPLIYAL, Hira, V., Los Altos, CA 94024, US  
EGGERS, Philip, E., Dublin, OH 43017, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 18/20** (11) **1 257 222 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910799.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04989 16.02.2001  
(87) WO 01/060274 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 16.02.2000 US 182952 P  
15.02.2001 US 784726

(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR BEHAND-  
LUNG VON UNERWÜNSCHTEN MERKMA-  
LEN AUF DER HAUT EINER PERSON*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREATING  
AN UNDESIRE PRESENCE ON THE SKIN  
OF AN INDIVIDUAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A TRAI-  
TER ET/OU ENLEVER UNE IRREGULARITE  
INDESIRABLE SUR LA PEAU D'UN INDIVIDU*

(71) Syrowicz, Diego, Apartement 11-K, 520 West 43rd  
Street, New York, NY 10036, US  
Chattopadhyay, Somak, Apartment 11-K, 520 West  
43rd Street, New York, NY 10036, US  
Rodriguez, Ramon, Presidential Towers, Tower 3,  
Apartment 1304, 605 W. Madison Avenue,  
Chicago, IL 60661, US  
Oropeza, Guillermo, Apartment 302, 872  
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US  
Kisner, Jonathan, 450 Memorial Drive, E123,  
Cambridge, MA 02139, US

Mercado-Corujo, Herman, 327775 Georgia Tech  
Station, Atlanta, GA 30332, US  
(72) Syrowicz, Diego, New York, NY 10036, US  
Chattopadhyay, Somak, New York, NY 10036, US  
Rodriguez, Ramon, Chicago, IL 60661, US  
Oropeza, Guillermo, Cambridge, MA 02139, US  
Kisner, Jonathan, Cambridge, MA 02139, US  
Mercado-Corujo, Herman, Atlanta, GA 30332, US  
(74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Weitzel & Partner,  
Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 257 223 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975487.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29880 27.10.2000  
(87) WO 01/030257 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 US 428721

(54) • *CHIRURGISCHER MESSWERTAUFNEMER*  
• *SURGICAL SENSOR*  
• *CAPTEUR CHIRURGICAL*  
(71) Winchester Development Associates, 58  
Wedgemere Avenue, Winchester MA 01890, US  
Enterprise Medical Technology, Inc., 20 Acorn  
Park, Cambridge, MA 02140-2390, US

(72) MARTINELLI, Michael, A., Winchester, MA 01890,  
US  
HUNTER, Mark, W., Broomfield, CO 80020, US  
MCCOID, Sheri, Broomfield, CO 80020, US  
KESSMAN, Paul, Broomfield, CO 80020, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer  
Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **1 257 224 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909159.4 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04528 13.02.2001  
(87) WO 01/060275 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504835

(54) • *MAGNETISCHE MEDIZINISCHE GERÄTE  
MIT VERÄNDERBAREN MAGNETISCHEN  
MOMENTEN UND VERFAHREN ZUR LEN-  
KUNG MAGNETISCHER MEDIZINISCHER  
GERÄTE MIT VERÄNDERBAREN MOMEN-  
TEN*  
• *MAGNETIC MEDICAL DEVICES WITH  
CHANGEABLE MAGNETIC MOMENTS AND  
METHOD OF NAVIGATING MAGNETIC  
MEDICAL DEVICES WITH CHANGEABLE  
MAGNETIC MOMENTS*  
• *DISPOSITIFS MEDICAUX MAGNETIQUES A  
MOMENTS MAGNETIQUES MODIFIABLES  
ET PROCEDE D'EXPLORATION AU MOYEN  
DE DISPOSITIFS MEDICAUX MAGNETI-  
QUES A MOMENTS MAGNETIQUES MODI-  
FIABLES*

(71) Stereotaxis, Inc., 4041 Forest Park Avenue, St.  
Louis, MO 63108, US  
(72) GARIBALDI, Jeffrey, M., St. Louis, MO 63129, US  
HASTINGS, Roger, N., Maple Grove, MN 55369, US  
(74) Goodenough, Nigel, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London WC1V 7LE, GB



- (51) **A61C 3/00** (11) **1 257 225 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01909864.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00143 14.02.2001  
(87) WO 01/060279 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 FI 20000302  
(54) • *DENTALES HANDINSTRUMENT UND SPITZE DES INSTRUMENTES*  
• *DENTAL HAND INSTRUMENT AND TIP OF THE INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DENTAIRE MANUEL A EMBOUT*
- (71) LM-Instruments Oy, P.O. Box 88, 21601 Parainen, FI  
(72) KANGASNIEMI, Pekka, FIN-20100 Turku, FI  
LUMME, Eino, FIN-21600 Pargas, FI  
LEHTONEN, Kari, FIN-20400 Turku, FI  
(74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI

- (51) **A61C 5/04** (11) **1 257 226 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01912569.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00151 22.02.2001  
(87) WO 01/062174 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 NL 1014480  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN EINER ENDODONTISCHEN BEHANDLUNG*  
• *DEVICE FOR PERFORMING AN ENDODONTIC TREATMENT*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT ENDODONTIQUE*
- (71) Megadent Endo Products B.V., P.O. Box 106, 6640 AC Beuningen, NL  
(72) VAN DEN HOUDT, Andreas, Adrianus, Lambertus, NL-6641 KV Beuningen, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 257 227 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903771.2 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01647 15.02.2001  
(87) WO 01/062176 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007580  
(54) • *MISCHKAPSEL*  
• *MIXING CAPSULE*  
• *CAPSULE SERVANT A REALISER UN MELANGE*
- (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) MARTIN, Mathias, 94469 Deggendorf, DE  
(74) Brem, Roland, 3M ESPE AG, ESPE Platz, 82229 Seefeld, DE

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 257 228 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915252.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01646 15.02.2001  
(87) WO 01/062175 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007581  
(54) • *MISCHKAPSEL*  
• *MIXING CAPSULE*  
• *CAPSULE DE MELANGE*
- (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) PEUKER, Marc, 82229 Seefeld, DE  
SICK, Michael, 89290 Buch/Ritzesried, DE  
STEFAN, Klaus-Peter, 82229 Seefeld, DE  
HAGER, Gabriele, 86157 Augsburg, DE  
STENGER, Angela, 82069 Hohenschäftlarn, DE  
ECKHARDT, Gunther, 82346 Frieding, DE  
(74) Brem, Roland, 3M ESPE AG, ESPE Platz, 82229 Seefeld, DE

- (51) **A61C 17/22** (11) **1 257 229 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01943482.8 (22) 06.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/06441 06.06.2001  
(87) WO 01/093776 2001/50 13.12.2001  
(30) 06.06.2000 US 588807  
(54) • *KURZLEBIGE ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE ZUM PROBEGERBRAUCH*  
• *SHORT-LIFE POWER TOOTHBRUSH FOR TRIAL USE*  
• *BROSSE A DENTS ELECTRIQUE A DUREE LIMITEE DESTINEE A DES ESSAIS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LUNDELL, William, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BAYEH, Daniel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MUELLER, Jane, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PACE, John, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **A61C 19/00** (11) **1 257 230 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911095.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/05651 22.02.2001  
(87) WO 01/062203 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 22.02.2000 US 184148 P  
(54) • *VERPACKUNG FÜR DENTALSTOFFE*  
• *DENTAL MATERIAL PACKAGING*  
• *EMBALLAGE DE MATERIAUX DENTAIRE*
- (71) DENTSPLY INTERNATIONAL, INC., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17405-0872, US  
(72) PIERONI, Robert, J., Rehoboth Beach, DE 19971, US  
PIERSON, Paul, R., Raleigh, NC 27613, US  
DUMAIS', Alain, Milford, DE 19963, US  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **A61C 19/00** (11) **1 257 231 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912927.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/05683 21.02.2001  
(87) WO 01/062181 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184838 P  
(54) • *DENTALER ABDRUCKLÖFFEL ZUR FORMUNG EINES DENTALEN MODELLS*  
• *DENTAL MODEL TRAY USED IN FORMING DENTAL MODEL*  
• *EMPREINTE DE MODELE DENTAIRE UTILE DANS LA FORMATION D'UN MODELE DENTAIRE*
- (71) GARLAND, James K., 3255 E. Seven Springs Drive, Sandy, UT 84092, US  
(72) GARLAND, James K., Sandy, UT 84092, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A61C 19/06** (11) **1 257 232 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916123.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05197 16.02.2001  
(87) WO 01/060278 2001/34 23.08.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 18.02.2000 US 507778  
05.12.2000 US 251449 P  
(54) • *THERAPEUTISCHE ABGABEVORRICHTUNG IM MUND*  
• *ORAL THERAPEUTIC DELIVERY APPLIANCE*  
• *APPAREIL D'ADMINISTRATION THERAPEUTIQUE ORALE*
- (71) Zegarelli, Peter, J., 11 Raafenberg Road, Sleeply Hollow, NY 10591, US  
(72) Zegarelli, Peter, J., Sleeply Hollow, NY 10591, US  
(74) VOSSLIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61D 19/02** → (51) A01N 1/02

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 257 233 A1\***  
A61F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01916176.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05747 23.02.2001  
(87) WO 01/062183 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 511822  
(54) • *CHIRURGISCHES ÜBERWACHUNGSGERÄT*  
• *SURGICAL MONITOR*  
• *MONITEUR CHIRURGICAL*
- (71) BENDEREV, Theodore V., 26975 Magnolia Court, Laguna Hills, CA 92653, US  
(72) BENDEREV, Theodore V., Laguna Hills, CA 92653, US  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 257 234 A1\***  
A61B 17/11  
(25) En (26) En  
(21) 01904274.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 01/00021 09.02.2001  
(87) WO 01/058385 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 NL 1014364  
03.03.2000 NL 1014559  
(54) • *ENDOLUMINALES TRANSPLANTAT*  
• *AN ENDOLUMINAL SIDE BRANCH GRAFT*  
• *GREFFON DE RAMIFICATION LATERALE*  
*ENDOLUMINAL*  
(71) Acmhainn Limited, Nathan House, Christchurch  
Square, Dublin 8, IE  
(72) KALMANN, Menno, Acmhainn Limited, Dublin 8, IE  
MOLL, Franciscus Laurens, Acmhainn Limited,  
Dublin 8, IE  
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien &  
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 257 235 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905529.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00154 12.02.2001  
(87) WO 01/058383 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 11.02.2000 US 501981  
20.04.2000 US 557007  
(54) • *STENTANBRINGUNGSSYSTEM SOWIE AN-*  
*WENDUNGSVERFAHREN*  
• *STENT DELIVERY SYSTEM AND METHOD*  
*OF USE*  
• *SYSTEME DE POSE D'ENDOPROTHESE ET*  
*SON PROCEDE D'UTILISATION*  
(71) Novo RPS ULC, 865 West 10th Avenue, Vancouver,  
British Columbia V5Z 1L7, CA  
(72) RICCI, Donald, R., Vancouver, British Columbia V6R  
1E4, CA  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

**A61F 2/06** → (51) A61B 5/0215

(51) **A61F 2/16** (11) **1 257 236 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923554.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00734 24.01.2001  
(87) WO 01/062188 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 SE 0000611  
(54) • *INTRAOKULARE LINSE*  
• *INTRAOCULAR LENSES*  
• *LENTILLES INTRAOCULAIRES*  
(71) Pharmacia Groningen B.V., P.O. Box 901, 9700 AX  
Groningen, NL  
(72) BOGAERT, Theo, T., M., NL-9742 HS Groningen, NL  
MEIJER, Sieger, T., NL-9471 RE Zuidlaren, NL  
(74) Elwe, Magnus, et al, Pharmacia AB Patent  
Department, 112 87 Stockholm, SE

**A61F 2/28** → (51) A61L 27/36

(51) **A61F 2/46** (11) **1 257 237 A1\***  
B01F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01902368.8 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01005 31.01.2001  
(87) WO 01/056514 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 GB 0002190  
(54) • *MISCHVORRICHTUNGEN FÜR ORTHOPÄDI-*  
*SCHEN ZEMENT*  
• *ORTHOPAEDIC CEMENT MIXING DEVICE*  
• *APPAREIL DE MALAXAGE DE CEMENT OR-*  
*THOPEDIQUE*  
(71) Summit Medical (Holdings) Limited, Bourton-on-  
the-Water Gloucestershire GL54 2HQ, GB  
(72) FOSTER, David, Woodstock OX20 1TJ, GB  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 5/01** (11) **1 257 238 A1\***  
// A41C3:14  
(25) Sv (26) En  
(21) 01906444.3 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00214 06.02.2001  
(87) WO 01/056516 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 SE 0000373  
(54) • *BANDAGE FÜR DEN ORHOPADISCHEN GE-*  
*BRAUCH*  
• *BANDAGE FOR ORTHOPAEDIC USE*  
• *BANDAGE A USAGE ORTHOPEDIQUE*  
(71) Kylberg, Nadia, Ängsklockevägen 50 A, 181 57  
Lidingö, SE  
(72) Kylberg, Nadia, 181 57 Lidingö, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Groth & Co.KB  
P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **A61F 7/00** (11) **1 257 239 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906076.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00140 14.02.2001  
(87) WO 01/062193 2001/35 30.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 22.02.2000 US 507725  
(54) • *WÄRMETAUSCHER*  
• *HEAT EXCHANGER*  
• *ECHANGEUR DE CHALEUR*  
(71) M.T.R.E. Advanced Technology Ltd., Hatabor Street  
2, Industrial Park, 38900 Caesaria, IL  
(72) KUSHNIR, Igal, 37000 Pardes Hana, IL  
SASSOON, Michael, Victor, 37105 Carcur, IL  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl &  
Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**A61F 13/00** → (51) A61F 2/00

**A61F 13/00** → (51) A61K 7/04

(51) **A61F 13/15** (11) **1 257 240 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00922066.6 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09673 12.04.2000  
(87) WO 01/062196 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 512300  
(54) • *SCHÜTZENDE UNTERHOSE*  
• *PROTECTIVE UNDERWEAR*  
• *SOUS-VETEMENT PROTECTEUR*  
(71) Tyco Healthcare Retail Services AG,  
Schwertzstrasse 9, 8200 Schaffhausen, CH  
Glaug, Frank, 110 Crimson Place, Chester Springs,  
PA 19425, US  
(72) GLAUG, Frank, Chester Springs, PA 19425, US  
DOUBLEDAY, Theresa, Norristown, PA 19403, US  
(74) Shaw, Laurence, et al, Laurence Shaw &  
Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley  
Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/36

(51) **A61G 7/057** (11) **1 257 241 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912964.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05765 23.02.2001  
(87) WO 01/062198 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 25.02.2000 US 184992 P  
17.10.2000 US 241202 P  
(54) • *LUFTWIRBELSCHICHTKAMMERN FÜR EIN*  
*BETT*  
• *AIR FLUIDIZED BLADDERS FOR A BED*  
• *VESSIES FLUIDISEES PAR DE L'AIR DESTI-*  
*NEES A UN LIT*  
(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue,  
Suite 530, Wilmington, DE 19801, US  
(72) SOLTANI, Sohrab, Charleston, SC 29414, US  
PEREZ, Timothy, W., James Island, SC 29412, US  
ROMANO, James, J., James Island, SC 29412, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61G 7/057** (11) **1 257 242 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99932207.6 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/15066 02.07.1999  
(87) WO 01/000130 2001/01 04.01.2001  
(30) 25.06.1999 US 340097  
(54) • *PNEUMATISCHE ANTI-DEKUBITUS-MATRAT-*  
*ZE*  
• *ANTI-DECUBITUS PNEUMATIC MATTRESS*  
• *MATELAS PNEUMATIQUE ANTI-DECUBITUS*  
(71) James, Ingrid B., 324 Persimmon Road, Walnut  
Creek, CA 94598, US  
James, Brian O., 324 Persimmon Road, Walnut  
Creek, CA 94598, US  
(72) James, Ingrid B., Walnut Creek, CA 94598, US  
James, Brian O., Walnut Creek, CA 94598, US  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

- (51) **A61H 7/00** (11) **1 257 243 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910721.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/04827 16.02.2001  
(87) WO 01/062201 2001/35 30.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 23.02.2000 US 511283  
(54) • *AUFBLASCHERE KISSEN VERWENDANDE  
MASSAGEVORRICHTUNG*  
• *MASSAGING APPARATUS USING INFLAT-  
ABLE BLADDERS*  
• *APPAREIL DE MASSAGE COMPRENANT  
DES VESSIES GONFLABLES*
- (71) MACKAY, Spencer L., 28765 Pisces Street, Agoura  
Hills, CA 91301, US  
(72) MACKAY, Spencer, L., Agoura Hills, CA 91301, US  
CRAWFORD, Alan, D., Burbank, CA 91505, US  
WILSON, Chris, J., Valley Village, CA 90068, US  
PETERSEN, John, R., Hollywood, CA 90068, US  
GRAHAM, Cleve, A., Simi Valley, CA 93063, US  
(74) Ruschke, Hans Edward, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE
- 
- (51) **A61J 7/04** (11) **1 257 244 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 01908472.2 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00147 19.02.2001  
(87) WO 01/064161 2001/36 07.09.2001  
(30) 21.02.2000 NL 1014438  
(54) • *ELEKTRONISCHE ZEITSCHALTUHR MIT  
ALARM ZUR VERWENDUNG BEI EINER ME-  
DIKAMENTÖSEN BEHANDLUNG*  
• *ELECTRONIC ALARM TIMER FOR USE  
WITH A MEDICAL REGIMEN*  
• *MINUTERIE D'ALARME ELECTRONIQUE  
UTILISEE DANS LE CADRE D'UN SCHEMA  
POSOLOGIQUE MEDICAL*
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL  
(72) VAN DULLEMEN, Marlies, NL-2314 EN Leiden, NL  
BOUWKNEGT, Jan, Willem, NL-3181 HS  
Rozenburg, NL  
(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 257 245 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910661.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04712 15.02.2001  
(87) WO 01/060318 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 15.02.2000 US 503852  
(54) • *VERHÜTUNG DES WEIBLICHEN FORT-  
PFLANZUNGSSYSTEMS GEGEN NATÜRLI-  
CHE UND KUNSTLICHE EINGRIFFE*  
• *PROTECTION OF THE FEMALE REPRO-  
DUCTIVE SYSTEM FROM NATURAL AND  
ARTIFICIAL INSULTS*  
• *PROTECTION DE L'APPAREIL REPRODUC-  
TEUR FEMININ DES AGRESSIONS NATU-  
RELLES ET ARTIFICIELLES*
- (71) Sloan-Kettering Institute For Cancer Research,  
1275 York Avenue, New York, New York 10021, US
- 
- (74) TILLY, Jonathan, L., Windham, NH 03087, US  
KOLESNICK, Richard N., New York, NY 10021, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 257 246 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952355.6 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/20914 01.08.2000  
(87) WO 01/008640 2001/06 08.02.2001  
(88) 07.06.2001  
(30) 02.08.1999 US 146746 P  
19.11.1999 US 443196  
(54) • *KÖRPERPFLEGEARTIKEL MIT VLIESTOFF*  
• *PERSONAL CARE ARTICLES COMPRISING  
BATTING*  
• *ARTICLES D'HYGIENE PERSONNELLE  
POURVUS D'UNE NAPPE Ouatee*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Smith, Edward, Dewey, Ill, Mason, OH 45040, US  
Wassell, Karen, Joanne, Surrey, KT15 25R, GB  
Lorenzi, Marc Paul, Egham Surrey TW20 8HG, GB  
(74) Clemo, Nicholas Graham, Patent Department,  
Procter & Gamble Technical Centres Limited,  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 257 247 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919287.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01723 16.02.2001  
(87) WO 01/062211 2001/35 30.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008836  
(54) • *TREIBGASHALTIGES ZAHNREINIGUNGS-  
MITTEL*  
• *PROPELLANT-CONTAINING TOOTH CLEAN-  
ING AGENT*  
• *PRODUITS D'HYGIENE DENTAIRE CONTE-  
NANT DES GAZ PROPULSEURS*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE  
(72) LEINEN, Hans, Theo, 40229 Düsseldorf, DE  
POSCHEN, Guido, 40215 Düsseldorf, DE  
WÜLKUNITZ, Peter, 42799 Leichlingen, DE  
BRESSLER, Christian, 40237 Düsseldorf, DE
- 
- A61K 7/00** → (51) A61K 7/38
- 
- A61K 7/00** → (51) B01J 13/02
- 
- (51) **A61K 7/04** (11) **1 257 248 A1\***  
A61F 13/00 A01N 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01916128.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05302 16.02.2001  
(87) WO 01/060325 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 182924 P  
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE*
- (71) Bentley Pharmaceuticals, Inc, 65 Lafayette Road,  
3rd Floor, North Hampton, NH 03862-2403, US  
(72) GYURIK, Robert, J., Exeter, NH 03833, US
- 
- (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES
- 
- (51) **A61K 7/13** (11) **1 257 249 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01978366.1 (22) 13.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/10585 13.09.2001  
(87) WO 02/069918 2002/37 12.09.2002  
(30) 01.03.2001 DE 10109806  
(54) • *DIAMINOPYRAZOL-DERIVATE UND PYRA-  
ZOLON-DERIVATE ENTHALTENDE OXIDATI-  
ONSHAARFÄRBE MITTEL*  
• *DIAMINOPYRAZOLE DERIVATIVES AND  
OXIDATION HAIR DYE CONTAINING PYRA-  
ZOLONE DERIVATIVES*  
• *SUBSTANCE DE COLORATION OXYDATIVE  
DES CHEVEUX CONTENANT DES DERIVES  
DE DIAMINOPYRAZOLE ET DES DERIVES  
DE PYRAZOLONE*
- (71) Wella Aktiengesellschaft, Abt. RP, Berliner Allee 65,  
64274 Darmstadt, DE  
(72) JAVET, Manuela, CH-1723 Marly, CH  
DOUSSE, Christel, CH-1784 Courtepin, CH  
LE CRUER, Dominique, CH-1723 Marly, CH
- 
- (51) **A61K 7/16** (11) **1 257 250 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01927672.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01724 16.02.2001  
(87) WO 01/062212 2001/35 30.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 25.02.2000 DE 10008839  
(54) • *SYSTEM BESTEHEND AUS TREIBGASHAL-  
TIGEM ZAHNREINIGUNGSMITTEL UND  
SPENDER*  
• *SYSTEM CONSISTING OF A DENTAL  
CLEANING AGENT CONTAINING PROPEL-  
LANT GAS AND A DISPENSER*  
• *SYSTEME CONSTITUE D'UN AGENT DE  
NETTOYAGE DENTAIRE CONTENANT DU  
GAZ PROPULSEUR ET D'UN DISTRIBU-  
TEUR*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) LEINEN, Hans-Theo, 40229 Düsseldorf, DE  
WÜLKUNITZ, Peter, 42799 Leichlingen, DE  
POSCHEN, Guido, 40215 Düsseldorf, DE  
BRESSLER, Christian, 40237 Düsseldorf, DE
- 
- A61K 7/32** → (51) A61K 7/38
- 
- (51) **A61K 7/38** (11) **1 257 251 A1\***  
A61K 7/32 A61K 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01909710.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00986 31.01.2001  
(87) WO 01/058417 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005556  
(54) • *HOCHVISKOSE MIKROEMULSIONEN AUF  
BASIS VON ZUCKERTENSIDEN, ÖLKÖR-  
PERN UND ALUMINIUM-ZIRKONIUMSALZEN  
UND IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTEL-  
LUNG ANTIPERSPIRANTER GEL- UND  
STIFTFORMULIERUNGEN*

- *HIGHLY VISCOUS MICROEMULSIONS BASED ON SUGAR SURFACTANTS, OILY BODIES AND ALUMINIUM SALTS AND THE USE THEREOF IN THE PRODUCTION OF ANTI-PERSPIRANT GEL AND STICK PREPARATIONS*
  - *MICROEMULSIONS FORTEMENT VISQUEUSES A BASE DE TENSIOACTIFS A BASE DE SUCRE, DE CORPS HUILEUX ET DE SELS D'ALUMINIUM-ZIRCONIUM ET LEUR UTILISATION POUR PREPARER DES COMPOSITIONS ANTITRANSPIRANTES SOUS FORME DE GEL OU DE BATONNET*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BRÜNING, Stefan, 40597 Düsseldorf, DE  
ANSMANN, Achim, 40699 Erkrath, DE  
LANG, Susan, 52428 Jülich, DE  
GUCKENBIEHL, Bernhard, 50858 Köln, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 257 252 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913504.7 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/04083 17.02.2000  
(87) WO 00/048568 2000/34 24.08.2000
- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BELL, Michael David, Crowthorne, Berkshire RG45 7QS, GB  
ROLLS, Richard George Albert, Feltham TW14 9DD, GB  
ELLIOTT, Russell Philip, Egham, Surrey TW20 9RJ, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Lovett House Lovett Rd., Staines, Middlesex TW18 3ZA, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 257 253 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907540.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01725 16.02.2001  
(87) WO 01/062223 2001/35 30.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 25.02.2000 FR 0002425
- (54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND PFLANZENEXTRAKTE*  
• *COSMETIC PREPARATIONS CONTAINING PLANT EXTRACTS*  
• *PREPARATIONS COSMETIQUES CONTENANT DES EXTRAITS VEGETAUX*
- (71) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-Martory, FR
- (72) PAULY, Gilles, F-54000 Nancy, FR  
MOSER, Philippe, F-54270 Essey-les-Nancy, FR  
FREIS, Olga, F-54280 Seichamps, FR
- (74) Fabry, Bernd, Dr., et al. c/o Cognis Deutschland GmbH, CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

**A61K 7/48** → (51) C08L 71/02

**A61K 9/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 9/12** (11) **1 257 254 A2\***  
A61K 31/46  
(25) En (26) En  
(21) 01919303.6 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01833 19.02.2001  
(87) WO 01/062227 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 22.02.2000 IT MI000031
- (54) • *ZUBEREITUNGEN MIT EINEM ANTICHOLINERGISCHEM WIRKSTOFF FÜR DIE BEHANDLUNG DER CHRONISCHEN OBSTRUKTIVEN LUNGENERKRANKUNG*  
• *FORMULATIONS CONTAINING AN ANTI-CHOLINERGIC DRUG FOR THE TREATMENT OF CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE*  
• *FORMULATIONS CONTENANT UN MEDICAMENT ANTICHOLINERGIQUE, DESTINEES AU TRAITEMENT DES BRONCHOPNEUMOPATHIES CHRONIQUES OBSTRUCTIVES*
- (71) CHIESI FARMACEUTICI S.p.A., Via Palermo, 26/A, I-43100 Parma, IT
- (72) LEWIS, David, I-43100 Parma, IT  
GANDERTON, David, I-43100 Parma, IT  
MEAKIN, Brian, I-43100 Parma, IT  
BRAMBILLA, Gaetano, I-43100 Parma, IT  
FERRARIS, Alessandra, I-43100 Parma, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 9/127** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/127** → (51) A61K 47/24

**A61K 9/127** → (51) A61K 51/12

(51) **A61K 9/14** (11) **1 257 255 A1\***  
A61K 9/16 A61K 9/20  
A61K 9/22 A61K 9/24  
A61K 9/127  
(25) En (26) En  
(21) 01914449.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05758 22.02.2001  
(87) WO 01/062229 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184546 P  
13.10.2000 US 687229  
13.10.2000 US 687236  
13.10.2000 US 687235  
13.10.2000 US 687237
- (54) • *THERAPEUTISCHES PRODUKT, DESSEN GEBRAUCH UND HERSTELLUNG*  
• *THERAPEUTIC PRODUCT, USE AND FORMULATION THEREOF*  
• *PRODUIT THERAPEUTIQUE, SON APPLICATION ET SA FORMULATION*
- (71) Advanced Pharma, Inc., 942 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878, US
- (72) RUDNIC, Edward, M., North Potomac, MD 20878, US  
ISBISTER, James, D., Potomac, MD 20854, US  
TREACY, Donald, J., Jr., Arnold, MD 21012, US  
WASSINK, Sandra, E., Frederick, MD 21704, US
- (74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/72

**A61K 9/14** → (51) C25D 5/54

(51) **A61K 9/16** (11) **1 257 256 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905936.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00704 19.02.2001  
(87) WO 01/060338 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 GB 0003782
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR WIRKSTOFFTRÄGERTEILCHEN*  
• *DRUG CARRIER PELLET PRODUCTION PROCESS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PELLETS VECTEURS DE MEDICAMENTS*
- (71) Alpharma APS, 11 Dalslandsgade, 2300 Copenhagen S, DK
- (72) LYNENSKJOLD, Eva, 2100 Copenhagen, DK  
JORGENSEN, Lone, Norgaard, 3460 Birkerød, DK
- (74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 9/16** (11) **1 257 257 A2\***  
A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 01910817.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05020 16.02.2001  
(87) WO 01/060335 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 17.02.2000 US 183556 P
- (54) • *ABGABESYSTEME ENTHALTEND ZUSAMMENSETZUNGEN AUS VORGEFORMTEM BIOLOGISCH ABBAUBAREM POLYMER SOWIE VERFAHREN*  
• *DELIVERY SYSTEMS USING PREFORMED BIODEGRADABLE POLYMER COMPOSITIONS AND METHODS*  
• *SYSTEMES D'ADMINISTRATION UTILISANT DES COMPOSITIONS POLYMERES BIODEGRADABLES PREFORMEES ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) TRUONG, Myhanh, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
POURNOOR, Kaveh, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CHOI, Hye-ok, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VELASQUEZ, David, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FERBER, Richard, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BERNATCHEZ, Stephanie F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 9/20** (11) **1 257 258 A1\***  
C08J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01909120.6 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04418 08.02.2001  
(87) WO 01/058430 2001/33 16.08.2001

- (30) 11.02.2000 US 502585
- (54) • *BIOADHÄSIVE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *BIOADHESIVE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION BIOADHESIVE*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniqema Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) FOREMAN, Paul, B., Somerville, NJ 08876, US  
RICHARDSON, Paul, Plainsboro, NJ 08536, US  
 TSAI, John, Belle Mead, NJ 08502, US  
 REMON, Jean-Paul, B-9090 Melle, BE  
 VOORSPOELS, Jody, B-8970 Reningelst, BE  
 AMEYE, Dieter, B-8790 Waregem, BE  
 CALLENS, Catherine, B-7782 Ploegsteert, BE
- (74) Gehring, Friederike, Dr., Hagemann, Braun & Held Patentanwälte Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 9/14
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 9/16
- 
- A61K 9/20** → (51) C08G 69/10
- (51) **A61K 9/22** (11) **1 257 259 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907235.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00173 21.02.2001  
(87) WO 01/062232 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 AU PQ573300
- (54) • *KERAMISCHE PARTIKEL MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG, ZUSAMMENSETZUNGEN DAMIT, PROZESSE ZU DEREN HERSTELLUNG UND METHODEN DER VERWENDUNG*  
• *CONTROLLED RELEASE CERAMIC PARTICLES, COMPOSITIONS THEREOF, PROCESSES OF PREPARATION AND METHODS OF USE*  
• *PARTICULES DE CERAMIQUE A LIBERATION LENTE, COMPOSITIONS CORRESPONDANTES ET PROCESSES DE PREPARATION ET D'UTILISATION CORRESPONDANTS*
- (71) AUSTRALIAN NUCLEAR SCIENCE AND TECHNOLOGY ORGANISATION, New Illawarra Road, Lucas Heights New South Wales 2234, AU
- (72) BARB, Christophe, Jean, Alexandre, Miranda, NSW 2228, AU  
BARTLETT, John, Towradgi, NSW 2518, AU
- (74) Marshall, Monica Anne, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 9/22** → (51) A61K 9/14
- 
- A61K 9/24** → (51) A61K 9/14
- 
- A61K 9/70** → (51) C12N 5/00
- (51) **A61K 9/72** (11) **1 257 260 A1\***  
A61K 9/14 A61K 38/12  
A61M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908465.6 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00133 19.02.2001  
(87) WO 01/060341 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 EP 00200550
- (54) • *PULVERFORMULIERUNG ZUR INHALATION*  
• *POWDER FORMULATION FOR INHALATION*  
• *FORMULATION PULVERULENTE*
- (71) Rijksuniversiteit te Groningen, Broerstraat 5, 9712 CP Groningen, NL
- (72) HEIJERMAN, Hendrikus, Gerardus, Maria, NL-2719 GL Zoetermeer, NL  
LE BRUN, Petrus, Paulus, Hendricus, NL-2596 SV The Hague, NL  
FRJLINK, Henderik, Willem, NL-9761 KM Eelde, NL  
DE BOER, Anne, Haaije, NL-9203 PC Drachten, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 257 261 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00952070.1 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00559 09.08.2000  
(87) WO 01/012168 2001/08 22.02.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 13.08.1999 NL 1012825
- (54) • *EISENCHELATOR ENTHALTENDE ANTIVIRALE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ANTIVIRAL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING IRON CHELATORS*  
• *PRODUIT PHARMACEUTIQUE UTILISE ANS LE TRAITEMENT D'INFECTIONS VIRALES, NOTAMMENT DES INFECTIONS DUES AU VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE (VIH)*
- (71) Faculteit Geneeskunde Universiteit Utrecht, Universiteitsweg 100, P.O. Box 80030, 3508 TA Utrecht, NL
- (72) VAN ASBECK, Bernt, Sweder, NL-3971 RD Driebergen, NL  
MARX, Johannes, Josephus, Maria, NL-3584 ZT Utrecht, NL
- (74) Van Breda, Jacques, Octrooibureau Los en Stigter B.V. P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 257 262 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909253.5 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04897 15.02.2001  
(87) WO 01/060349 2001/34 23.08.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 15.02.2000 US 182608 P
- (54) • *WIRKSTOFFE, ENTHALTEND PICOLIN-SÄURE, FUSARSÄURE ODER DEREN DERIVATE*  
• *PHARMACOLOGICAL AGENT COMPRISING PICOLINIC ACID, FUSARIC ACID AND DERIVATIVES THEREOF*  
• *AGENT PHARMACOLOGIQUE ET PROCEDE DE TRAITEMENT*
- (71) Novactyl, Inc., 1816 Lackland Hill Parkway, Suite 2200, St. Louis, MO 63146, US
- (72) FERNANDEZ-POL, Jose, A., Chesterfield, MO 63017, US  
AMIN, Avinash, N., Saint Louis, MO 63108, US  
DOUGLAS, Michael, G., Saint Louis, MO 63110, US
- (74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 257 263 A2\***  
A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 01916129.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05314 16.02.2001  
(87) WO 01/060408 2001/34 23.08.2001  
(88) 29.08.2002
- (30) 17.02.2000 US 183184 P  
07.12.2000 US 732360
- (54) • *MIKROKONKURRENZ UND MENSCHLICHE KRANKHEIT*  
• *MICROCOMPETITION AND HUMAN DISEASE*  
• *MICRO-COMPETITION ET MALADIE HUMAINE*
- (71) SCI Pharmaceuticals, Inc., Suite 203, 3159 S. Winton Road, Rochester, NY 14623, US  
Polansky, Hanan, 294 Avalon Court, Rochester, NY 14618, US
- (72) POLANSKY, Hanan, Rochester, NY 14618, US
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
- 
- A61K 31/00** → (51) A61K 39/395
- 
- A61K 31/00** → (51) C07K 16/18
- (51) **A61K 31/05** (11) **1 257 264 A1\***  
A61K 31/15 A61K 31/19  
A61K 31/122 A61K 31/277  
A61K 31/381 A61K 31/445  
C07C 49/543 C07C 49/553  
C07C 39/23 C07C 57/03  
C07C 251/32 C07C 255/47  
C07D 211/06 C07D 333/04
- (25) En (26) En  
(21) 01912748.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04831 14.02.2001  
(87) WO 01/082923 2001/45 08.11.2001  
(30) 14.02.2000 US 182372 P
- (54) • *ÖSTROGENREZEPTOR MODULATOREN*  
• *ESTROGEN RECEPTOR MODULATORS*  
• *MODULATEURS DE RECEPTEURS D'OESTROGENE*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) PARKER, Dann, LeRoy, Jr., Rahway, NJ 07065-0907, US  
RATCLIFFE, Ronald, W., Rahway, NJ 07065-0907, US  
WILKENING, Robert, R., Rahway, NJ 07065-0907, US  
WILDONGER, Kenneth, J., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- A61K 31/122** → (51) A61K 31/05

(51) **A61K 31/135** (11) **1 257 265 A2\***  
A61P 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 01915288.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/02016 22.02.2001  
(87) WO 01/062709 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 24.02.2000 DE 10008522  
(54) • *VERWENDUNG VON 2-PHENYLENDIAMIN-  
DERIVATEN ZUR BEHANDLUNG VON IN-  
FEKTIONEN*  
• *USE OF 2-PHENYLENE DIAMINE DERIVA-  
TIVES FOR THE TREATMENT OF INFEC-  
TIONS*  
• *UTILISATION DE DERIVES DE  
2-PHENYLENE DIAMINE POUR LE TRAITE-  
MENT D'INFECTIONS*  
(71) Jomaa Pharmaka GmbH, Frankfurter Strasse 50,  
35392 Giessen, DE  
(72) JOMAA, Hassan, 35392 Giessen, DE  
SCHLITZER, Martin, 35287 Amöneburg-Rossdorf,  
DE  
WIESNER, Jochen, 35394 Giessen, DE  
(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel,  
Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt  
am Main, DE

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/535

**A61K 31/138** → (51) A61K 38/17

**A61K 31/15** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/165** → (51) A61K 38/17

**A61K 31/165** → (51) C07C 237/48

**A61K 31/167** → (51) C07C 235/74

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/46

**A61K 31/19** → (51) A61K 31/05

(51) **A61K 31/205** (11) **1 257 266 A1\***  
A61P 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01902636.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00012 15.01.2001  
(87) WO 01/052836 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 176629 P  
02.03.2000 US 186328 P  
(54) • *INTRAVENÖSE GABE VON CARNITIN ZUR  
BEHANDLUNG VON PERIODISCH DIALY-  
SIERTEN PATIENTEN MIT CHRONISCHER  
NIERENINSUFFIZIENZ*  
• *INTRAVENOUS CARNITINE FOR THE  
TREATMENT OF CHRONIC URAEMIC PA-  
TIENTS UNDERGOING PERIODICAL DIALY-  
SIS*  
• *CARNITINE PAR INTRAVEINEUSE DESTI-  
NEE AU TRAITEMENT DE PATIENTS SOUF-  
FRANT D'UREMIE CHRONIQUE SOUMIS A  
UNE DIALYSE PERIODIQUE*  
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.,  
Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  
(72) CAVAZZA, Claudio, I-00186 Rome, IT  
(74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei  
Parioli 160, 00197 Roma, IT

(51) **A61K 31/205** (11) **1 257 267 A1\***  
A61K 31/716 A23L 1/305  
A61P 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 01954335.4 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00394 24.07.2001  
(87) WO 02/040012 2002/21 23.05.2002  
(30) 17.11.2000 IT RM20000602  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR VORBEUGUNG  
UND/ODER BEHANDLUNG VON LIPID-  
STOFFWECHSELSTÖRUNGEN UND ALLER-  
GISCHEN FORMEN*  
• *COMPOSITION FOR THE PREVENTION  
AND/OR TREATMENT OF LIPID METABO-  
LISM DISORDERS AND ALLERGIC FORMS*  
• *COMPOSITION POUR PREVENIR ET/OU  
TRAITER DES TROUBLES DE METABO-  
LISME LIPIDIQUE ET SES FORMES ALLER-  
GIQUES*  
(71) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4,  
00040 Pomezia, IT  
(72) POLA, Pietro, I-00040 Rocca di Papa, IT  
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale  
dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**A61K 31/27** → (51) C07C 271/28

**A61K 31/277** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/341** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/352** → (51) C07D 215/38

**A61K 31/38** → (51) C07D 417/12

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/395** → (51) C07D 413/12

**A61K 31/40** → (51) C07D 417/12

**A61K 31/4025** → (51) C07D 405/06

**A61K 31/41** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/415** → (51) C07D 401/04

**A61K 31/415** → (51) C07D 405/12

(51) **A61K 31/4164** (11) **1 257 268 A2\***  
A61K 31/4168 A61K 31/7056  
A61K 51/04 A61P 35/00  
A61K 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906034.2 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00180 13.02.2001  
(87) WO 01/058434 2001/33 16.08.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 14.02.2000 US 182209 P  
14.02.2000 US 182220 P  
(54) • *DIAGNOSTISCHE UND THERAPEUTISCHE  
ZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERFAH-  
REN ZUR BEEINFLUSSUNG VON TUMOR-  
WACHSTUM MIT SAUERSTOFF-  
MIMETISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *DIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC COMPO-  
SITIONS AND METHODS FOR AFFECTING  
TUMOR GROWTH USING OXYGEN MI-  
METIC AGENTS*

• *COMPOSITIONS ET PROCEDES DIAGNOS-  
TIQUES ET THERAPEUTIQUES DESTINES A  
AGIR SUR LA CROISSANCE TUMORALE,  
AU MOYEN D'AGENTS MIMETIQUES DE  
L'OXYGENE*  
(71) Novolytics Inc., Aberhart Centre, 2nd floor, West  
Wing, 11402 University Avenue, Edmonton, Alberta  
T6G 2J3, CA  
(72) STEWART, Michael, William, St. Albert, Alberta T8N  
4N5, CA  
NOUJAIM, Antoine, Edmonton, Alberta T6M 2K4,  
CA  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins &  
Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A61K 31/4168** → (51) A61K 31/4164

(51) **A61K 31/4184** (11) **1 257 269 A1\***  
A61P 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 00939036.0 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IN 00/00016 24.02.2000  
(87) WO 01/062248 2001/35 30.08.2001  
(54) • *ORAL VERABREICHBARE SÄUREBESTÄN-  
DIGE GESCHWÜRBEHANDELNDE BENZIMI-  
DAZOLDERIVATE*  
• *ORALLY ADMINISTRABLE ACID STABLE  
ANTI-ULCER BENZIMIDAZOLE DERIVA-  
TIVES*  
• *DERIVES DE BENZIMIDAZOLE ANTIULCE-  
REUX A ACIDITE STABLE ADMINISTRABLES  
ORALEMENT*  
(71) Kopran Research Laboratories Limited, Parijat  
House, 1076 Dr E Moses Road, Worli, Mumbai 400  
018, Maharashtra, IN  
(72) MALI, Subhash Kopran Research Laboratories  
Limited, Navi Mumbai 400 705, Maharashtra, IN  
GUPTE, Rajan, Kopran Research Laboratories  
Limited, Navi Mumbai 400 705, Maharashtra, IN  
DESHPANDE, Jayant Kopran Research Laboratories  
Ltd, Navi Mumbai 400 705, Maharashtra, IN  
RANBHAN, Kamlesh Kopran Research Laboratories  
Ltd, Navi Mumbai 400 705, Maharashtra, IN  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 31/42** (11) **1 257 270 A1\***  
C07D 261/08  
(25) En (26) En  
(21) 01907127.3 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04095 08.02.2001  
(87) WO 01/060363 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 182635 P  
(54) • *METHODE ZUR SYNTHETISIERUNG VON  
LEFLUNOMID*  
• *A METHOD FOR SYNTHESIZING LEFLUNO-  
MIDE*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'EFFECTUER LA  
SYNTHESE DU LEFLUNOMIDE*  
(71) TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 5 Basel  
Street, P.O. Box 3190, 49131 Petah Tiqva, IL  
(72) AVRUTOV, Ilya, 42842 Bat Hefer, IL  
GERSHON, Neomi, Kfar Saba, IL  
LIBERMAN, Anita, Ramat Aviv, IL  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- A61K 31/42** → (51) C07D 405/12
- (51) **A61K 31/425** (11) **1 257 271 A1\***  
A61P 25/30 A61P 25/34  
A61P 25/32 A61P 25/36  
(25) En (26) En  
(21) 01906557.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01232 14.02.2001  
(87) WO 01/062249 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 184242 P
- (54) • VERWENDUNG VON PRAMIPEXOL ZUR BEHANDLUNG VON SUCHTKRANKHEITEN  
• USE OF PRAMIPEXOLE FOR THE TREATMENT OF ADDICTIVE DISORDERS  
• UTILISATION DE PRAMIPEXOLE POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES DE TOXICOMANIE
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) MARSHALL, Robert, C., Mattawan, MI 49071, US  
WONG, Erik, H., F., Portage, MI 49024, US  
VONVOIGTLANDER, Philip, F., Plainwell, MI 49080, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **A61K 31/425** (11) **1 257 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916200.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05868 23.02.2001  
(87) WO 01/062250 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 184266 P
- (54) • THIAZOLIUMVERBINDUNGEN UND BEHANDLUNGEN VON ERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT DERPROTEINALTERUNG  
• THIAZOLIUM COMPOUNDS AND TREATMENTS OF DISORDERS ASSOCIATED WITH PROTEIN AGING  
• COMPOSES DE THIAZOLIUM ET TRAITEMENTS DE TROUBLES LIES AU VIEILLISSEMENT DES PROTEINES
- (71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ 07446, US  
(72) WAGLE, Dilip, Nanuet, NY 10954, US  
VASAN, Sarah, New York, NY 10016, US  
EGAN, Jack, New York, NY 10021, US  
(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- A61K 31/425** → (51) C07D 417/12
- (51) **A61K 31/426** (11) **1 257 273 A2\***  
A61K 31/57 A61P 9/10  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00954209.3 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00950 17.08.2000  
(87) WO 01/012166 2001/08 22.02.2001  
(88) 12.07.2001  
(30) 17.08.1999 US 149249 P
- (54) • VERBESSERTE BEHANDLUNG FÜR DIE AKUTE PHYSISCHE VERLETZUNG DES ZENTRALNERVENSYSTEMS  
• IMPROVED TREATMENT FOR ACUTE PHYSICAL INSULT TO THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM  
• TRAITEMENT AMELIORE DE TROUBLES PHYSIQUES AIGUS DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL
- (71) University of Saskatchewan Technologies Inc., 107 Wiggins Road, University of Saskatchewan, Saskatoon, Saskatchewan S7N 5E5, CA  
(72) JUURLINK, Bernhard, H., J., Saskatoon, Saskatchewan S7K 4M6, CA  
PATERSON, Phyllis, G., Saskatoon, Saskatchewan S7N 1J4, CA  
KAMENCIC, Huse, Saskatoon, Saskatchewan S7L 6S8, CA  
GRIEBEL, Robert, W., Saskatoon, Saskatchewan S7N 0V6, CA  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **A61K 31/426** (11) **1 257 274 A2\***  
A61P 31/18  
(25) De (26) De  
(21) 01915023.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- MK RO SI  
(86) DE 01/00655 15.02.2001  
(87) WO 01/060342 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 15.02.2000 DE 10008050
- (54) • VERWENDUNG VON 2-METHYL-THIAZOLIDIN 2,4-DICARBONSÄURE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON INFJEKTIONSKRANKHEITEN  
• USE OF 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICARBOXYLIC ACID FOR TREATING INFECTIOUS DISEASES  
• UTILISATION D'ACIDE 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICARBOXYLIQUE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES INFECTIEUSES
- (71) Susilo, Rudy, Dr., Peterstrasse 14 a, 50999 Köln, DE  
(72) SUSILO, Rudy, 50999 Köln, DE  
ROMMELSPACHER, Hans, 14193 Berlin, DE  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE
- 
- A61K 31/437** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/65
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/82
- A61K 31/44** → (51) C07D 401/04
- A61K 31/44** → (51) C07D 417/12
- A61K 31/445** → (51) A61K 31/05
- A61K 31/445** → (51) C07K 16/24
- A61K 31/4535** → (51) A61K 38/17
- (51) **A61K 31/454** (11) **1 257 275 A2\***  
A61P 25/34 A61K 45/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907722.1 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00356 07.02.2001  
(87) WO 01/058450 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 09.02.2000 FR 0001682
- (54) • VERWENDUNG VON EINEM ANTAGONIST DER ZENTRALEN KANNABINOIDREZEPTOREN ZUR HERSTELLUNG VON ARZNEIMITTELN FÜR DIE ERLEICHTERUNG VON STOPPEN DES RAUCHENS  
• USE OF CENTRAL CANNABINOID RECEPTOR ANTAGONIST FOR PREPARING MEDICINES DESIGNED TO FACILITATE SMOKING CESSATION  
• UTILISATION D'UN ANTAGONISTE DES RECEPTEURS AUX CANNABINOIDES CENTRAUX POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS UTILES POUR FACILITER L'ARRET DE LA CONSOMMATION DE TABAC
- (71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR  
(72) BLANCHARD, Jean, Charles, F-94160 Saint Mandé, FR  
MENARD, François, F-75006 Paris, FR  
(74) Thouret-Lemaître, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR
- 
- A61K 31/46** → (51) A61K 9/12
- A61K 31/47** → (51) C07D 401/06
- A61K 31/473** → (51) C07D 215/38
- A61K 31/473** → (51) C07D 219/12
- (51) **A61K 31/495** (11) **1 257 276 A1\***  
C07D 471/04  
(25) En (26) En  
(21) 01904970.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02009 19.01.2001  
(87) WO 01/062255 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184004 P
- (54) • ANTIVIRALE AZAINOLDERIVATE  
• ANTIVIRAL AZAINDOLE DERIVATIVES  
• DERIVES AZA-INDOLES, ANTIVIRAUX
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) WANG, Tao, Middletown, CT 06457, US  
WALLACE, Owen, B., Zionville, IN 46077, US  
ZHANG, Zhongxing, Madison, CT 06443, US  
MEANWELL, Nicholas, A., East Hampton, CT 06424, US  
BENDER, John, A., Rocky Hill, CT 06067, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- A61K 31/495** → (51) C07D 417/12
- A61K 31/496** → (51) C07D 401/04
- A61K 31/4965** → (51) C07D 213/82

**A61K 31/505** → (51) C07D 215/38

---

**A61K 31/505** → (51) C07D 403/12

---

**A61K 31/505** → (51) C07K 16/24

---

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/04

---

**A61K 31/519** → (51) C07D 513/04

---

**A61K 31/52** → (51) A61K 38/20

---

**A61K 31/522** → (51) C07D 473/06

---

(51) **A61K 31/535** (11) **1 257 277 A2\***  
A61K 31/135 A61P 13/10

(25) En (26) En

(21) 01910421.5 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03698 23.01.2001

(87) WO 01/062236 2001/35 30.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 24.02.2000 US 184790 P

(54) • *NEUE WIRKSTOFFKOMBINATION, ENTHALTEND EINEN INHIBITOR DER EPINEPHRIN-AUFNAHME SOWIE EINEN ANTIMUSKARINEN WIRKSTOFF*  
• *NEW DRUG COMBINATIONS COMPRISING A NOREPINEPHRINE REUPTAKE INHIBITOR AND AN ANTIMUSCARINIC AGENT*  
• *NOUVELLES COMBINAISONS MEDICAMENTEUSES*

(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US

(72) ROGOSKY, Karen, Robbinsville, NJ 08691, US  
JORN, Deborah, Warren, NJ 07059, US

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **A61K 31/55** (11) **1 257 278 A1\***  
A61P 25/20

(25) En (26) En

(21) 01902410.8 (22) 06.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01221 06.02.2001

(87) WO 01/058453 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 EP 00200499

(54) • *VERWENDUNG VON MIRTAZAPIN ZUR BEHANDLUNG VON SCHLAFSTÖRUNGEN*  
• *THE USE OF MIRTAZAPINE FOR THE TREATMENT OF SLEEP DISORDERS*  
• *UTILISATION DE MIRTAZAPINE POUR TRAITER DES TROUBLES DU SOMMEIL*

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) RUIGT, Gerardus, Stephanus, Franciscus, NL-5341 EB Oss, NL  
VAN DEN BERG, Frans, NL-4133 BA Vianen, NL

(74) van Wezenbeek, Petrus M.G.F., et al, N.V. Organon P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL

---

**A61K 31/55** → (51) C07D 417/12

---

**A61K 31/55** → (51) C07D 497/04

(51) **A61K 31/56** (11) **1 257 279 A2\***  
A61P 15/08

(25) En (26) En

(21) 01911646.6 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01692 15.02.2001

(87) WO 01/062258 2001/35 30.08.2001

(88) 07.03.2002

(30) 25.02.2000 EP 00250068

(54) • *VERBESSERUNG VON IMPLANTIERUNGSRATE MIT FF-MAS*  
• *IMPROVEMENT OF IMPLANTATION RATE USING FF-MAS*  
• *AMELIORATION DU TAUX D'IMPLANTATION*

(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) HEGELE-HARTUNG, Christa, 45470 Mülheim/Ruhr, DE

---

**A61K 31/565** → (51) A61K 38/17

---

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/426

---

(51) **A61K 31/585** (11) **1 257 280 A1\***  
A61P 5/30

(25) En (26) En

(21) 01900579.2 (22) 18.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00041 18.01.2001

(87) WO 01/052857 2001/30 26.07.2001

(30) 18.01.2000 EP 00200183  
18.01.2000 US 484026

(54) • *DROSPIRENON FÜR DIE HORMONERSATZTHERAPIE*  
• *DROSPIRENONE FOR HORMONE REPLACEMENT THERAPY*  
• *DROSPIRENONE POUR THERAPIE DE REMPLACEMENT D'HORMONE*

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) HEIL, Wolfgang, 10825 Berlin, DE  
HILMANN, Jürgen, 13351 Berlin, DE  
LIPP, Ralph, 14169 Berlin, DE  
SCHÜRMANN, Rolf, 14167 Berlin, DE

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsvej 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

---

(51) **A61K 31/70** (11) **1 257 281 A1\***  
A01N 43/04 C07H 19/056

(25) En (26) En

(21) 01920996.4 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40148 15.02.2001

(87) WO 01/060379 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 US 182676 P  
16.06.2000 US 595365

(54) • *NUCLEOSID-ANALOGA MIT MONOZYKLISCHEN BASISCHEN CARBOXAMIDINGRUPPEN*  
• *NUCLEOSIDE ANALOGS WITH CARBOXAMIDINE MODIFIED MONOCYCLIC BASE*  
• *ANALOGUES NUCLEOSIDIQUES COMPORANT UNE BASE MONOCYCLIQUE DE CARBOXAMIDINE MODIFIEE*

(71) ICN Pharmaceuticals, Inc., 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US

(72) TAM, Robert, Costa Mesa, CA 92626, US  
RAMASAMY, Kanda, Costa Mesa, CA 92626, US  
HONG, Zhi, Costa Mesa, CA 92626, US  
LAU, Johnson, Costa Mesa, CA 92626, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

---

**A61K 31/7016** → (51) C07H 15/18

---

**A61K 31/702** → (51) C07H 15/18

---

**A61K 31/7056** → (51) A61K 31/4164

---

**A61K 31/7088** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 31/713** → (51) C12N 15/11

---

**A61K 31/716** → (51) A61K 31/205

---

(51) **A61K 35/00** (11) **1 257 282 A1\***  
C12N 15/85

(25) En (26) En

(21) 00980985.6 (22) 06.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33031 06.12.2000

(87) WO 01/039784 2001/23 07.06.2001

(30) 06.12.1999 US 169082 P  
28.06.2000 US 215109 P  
06.10.2000 US 238880 P

(54) • *PANKREATISCHE STAMMZELLEN UND DEREN VERWENDUNG IN TRANSPLANTATION*  
• *PANCREATIC STEM CELLS AND THEIR USE IN TRANSPLANTATION*  
• *CELLULES SOUCHES PANCREATIQUES ET LEUR UTILISATION EN TRANSPLANTATION*

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit Street, Boston, MA 02114, US

(72) ABRAHAM, Elizabeth, J., Quincy, MA 02169, US  
FAUSTMAN, Denise, Weston, MA 02193, US  
HABENER, Joel, L., Newton, MA 02161, US  
VALLEJO, Mario, E-28014 Madrid, ES  
ZULEWSKI, Hendrik, CH-1207 Geneva, CH  
THOMAS, Melissa, K., Boston, MA 02114, US

(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

---

**A61K 35/12** → (51) A61K 39/395

---

**A61K 35/12** → (51) C12N 5/06

---

**A61K 35/16** → (51) C07K 16/18

---

(51) **A61K 35/78** (11) **1 257 283 A1\***  
A23L 1/30 A23L 2/02

(25) En (26) En

(21) 01912895.8 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05581 22.02.2001

(87) WO 01/062265 2001/35 30.08.2001

(30) 23.02.2000 US 510800

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN GESCHIKT FÜR ORALE ANWENDUNG, SÄTZE UND METHODEN ZUR HYDRATIERUNG VON DER HAUT VON SÄUGETIEREN*



• COMPOSITIONS SUITABLE FOR ORAL ADMINISTRATION AND KITS AND METHODS THEREOF FOR HYDRATING MAMMALIAN SKIN

• COMPOSITIONS A ADMINISTRATION ORALE, KITS ET PROCÉDES D'HYDRATION DE LA PEAU D'UN MAMMIFERE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) BLUMENSTEIN-STAHLE, Gabriele, 65719 Hofheim, DE

(74) PODBIELSKI, Ute, 65719 Hofheim am Taunus, DE

FISCHER, Christa-Marie, 65760 Eschborn, DE

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

---

(51) **A61K 38/00** (11) **1 257 284 A1\***  
A61K 38/04 A61K 38/03  
A61K 38/08 A61K 38/10  
A61K 39/00 C07K 9/00  
C07K 7/00 C07K 7/04  
C07K 7/08 C07K 7/06

(25) En (26) En  
(21) 01912787.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05143 15.02.2001  
(87) WO 01/060391 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 182685 P  
15.02.2000 US

(54) • EIN UNIVERSELLES VAKZIN UND EIN VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KREBS MIT TELOMERASE REVERSE TRANSKRIPTASE

• A UNIVERSAL VACCINE AND METHOD FOR TREATING CANCER EMPLOYING TELOMERASE REVERSE TRANSCRIPTASE

• VACCIN UNIVERSEL ET METHODE DE TRAITEMENT DU CANCER UTILISANT LA TRANSCRIPTASE INVERSE DE LA TELOMERASE

(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) ZANETTI, Maurizio, La Jolla, CA 92037, US

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

---

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/00

---

**A61K 38/00** → (51) C07K 1/00

---

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 38/03** → (51) A61K 38/00

---

**A61K 38/04** → (51) A61K 38/00

---

**A61K 38/08** → (51) A61K 38/00

---

**A61K 38/08** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06

---

**A61K 38/10** → (51) A61K 38/00

---

**A61K 38/10** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 38/12** → (51) A61K 9/72

---

**A61K 38/12** → (51) C07K 7/56

---

**A61K 38/13** → (51) C07K 16/24

**A61K 38/16** → (51) A61K 39/00

---

(51) **A61K 38/17** (11) **1 257 285 A2\***  
A61K 39/00 A61K 39/395  
C07K 16/18 G01N 33/50  
G01N 33/53 A61K 48/00  
C12Q 1/68 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 01905965.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00748 21.02.2001  
(87) WO 01/062784 2001/35 30.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 25.02.2000 GB 0004576  
21.12.2000 GB 0031341

(54) • VERWENDUNG VON BRUSTKREBS MEMBRANPROTEINE FÜR BEHANDLUNG, PROPHYLAXIE UND DIAGNOSE VON BRUSTKREBS

• USE OF BREAST CANCER ASSOCIATED MEMBRANE PROTEINS (BCMP) FOR TREATMENT, PROPHYLAXIS AND DIAGNOSIS OF BREAST CANCER

• UTILISATION DE PROTEINES MEMBRANAIRES ASSOCIEES AU CANCER DU SEIN (BCMP) POUR LETRAITEMENT, LA PROPHYLAXIE ET LE DIAGNOSTIC DU CANCER DU SEIN

(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB

(72) BOYD, Robert Simon, Oxford GlycoSciences (UK) Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

STAMPS, Alasdair Craig, Abingdon Oxfordshire OX14 4RY, GB

TERRETT, Jonathan, Alexander, Abingdon Oxfordshire OX14 4RY, GB

(74) Blakey, Alison Jane, et al, Oxford Glycosciences (UK) Ltd, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

---

(51) **A61K 38/17** (11) **1 257 286 A2\***  
A61K 31/165 A61K 31/138  
A61K 31/4535 A61K 31/565  
A61K 48/00 G01N 33/50  
C07K 16/18 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 01909795.5 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/02171 26.02.2001  
(87) WO 01/062792 2001/35 30.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 25.02.2000 GB 0004568  
28.07.2000 GB 0018587  
01.09.2000 GB 0021508

(54) • KREBSBEHANDLUNG UND PROGNOSE MIT HILFE VON HES-1 PROTEIN

• CANCER TREATMENT AND PROGNOSIS INVOLVING HES-1 PROTEIN

• TRAITEMENT ET DIAGNOSTIC DU CANCER PAR LA PROTEINE HES-1

(71) KARO BIO AB, Novum, 141 57 Huddinge, SE

(72) STROM, Anders, S-141 35 Huddinge, SE

GUSTAFSSON, Jan, Ake, S-113 39 Stockholm, SE

(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61K 38/17** (11) **1 257 287 A1\***  
A61K 48/00 C07H 21/04  
C07K 14/435 C12Q 1/68  
G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 01914444.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05703 20.02.2001  
(87) WO 01/062271 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510738

(54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR FRÜHDIAGNOSE VON EIERSTOCKKREBS

• COMPOSITIONS AND METHODS FOR THE EARLY DIAGNOSIS OF OVARIAN CANCER

• COMPOSITIONS ET METHODES PERMETTANT LE DEPISTAGE PRECOCE DU CANCER DE L'OVAIRE

(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, 2404 N. University Avenue, Little Rock, AR 72207-3608, US

(72) O'BRIEN, Timothy, J., Little Rock, AR 72207, US

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

---

**A61K 38/17** → (51) A61K 39/395

---

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/47

---

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/71

---

**A61K 38/17** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 38/17** → (51) C07K 16/24

---

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

---

(51) **A61K 38/20** (11) **1 257 288 A1\***  
A61K 31/52 A61P 31/04  
// A61K38:20, A61K31:52

(25) En (26) En  
(21) 01903207.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/02078 22.01.2001  
(87) WO 01/054714 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 490825

(54) • METHODE ZUR REGULIERUNG VON IL-10 MITTELS IL-9, UND IHRE ANWENDUNGEN

• METHOD FOR REGULATING IL-10 WITH IL-9, AND APPLICATIONS THEREOF

• PROCEDE SERVANT A REGULIER IL-10 PAR IL-9 ET SES MISES EN APPLICATION

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US

University of Perugia, Strada S. Lucia, 6/E/2, 06125 Perugia, IT

(72) GROHMAN, Ursula, I-06125 Perugia, IT

VAN SNICK, Jacques, B-1200 Brussels, BE

(74) Gilholm, Stephen Philip, Harrison Goddard Foote 31 St. Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

---

**A61K 38/21** → (51) A61K 39/395

---

**A61K 38/22** → (51) C07K 14/575

---

**A61K 38/22** → (51) C12N 15/13

---

**A61K 38/36** → (51) A61K 47/48

---

**A61K 38/39** → (51) C07K 14/78

**A61K 38/45** → (51) C12N 9/12

---

**A61K 38/46** → (51) C12N 15/12

---

(51) **A61K 39/00** (11) **1 257 289 A1\***  
A61K 39/395 A01N 43/04  
C07K 1/00 C07K 16/00

(25) En (26) En  
(21) 01909106.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04384 08.02.2001  
(87) WO 01/058479 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 181000 P  
(54) • IMMUNOTHERAPIE UNTER VERWENDUNG  
DER ALPHA-UNTEREINHEIT DES INTER-  
LEUKIN-13 REZEPTORS  
• IMMUNOTHERAPY USING INTERLEUKIN 13  
RECEPTOR SUBUNIT ALPHA 2  
• UTILISATION DU RECEPTEUR DE L'IN-  
TERLEUKINE 13, SOUS-UNITE ALPHA 2,  
DANS L'IMMUNOTHERAPIE

(71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304  
Old Main, University Park, PA 16802, US  
(72) DEBINSKI, Waldemar, Hershey, PA 17033-1517,  
US  
(74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V.  
Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

---

(51) **A61K 39/00** (11) **1 257 290 A2\***  
A61K 39/245 A61K 38/08  
A61K 38/10 A61K 38/16  
C12N 5/06 C12N 5/08  
G01N 33/68 G01N 33/53

(25) De (26) De  
(21) 01919295.4 (22) 17.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01773 17.02.2001  
(87) WO 01/063286 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 22.02.2000 DE 10009341  
(54) • VERFAHREN ZUR ANTIGEN-SPEZIFISCHEN  
STIMULATION VON T-LYMPHOZYTEN MIT  
SYNTHETISCHEN PEPTIDBIBLIOTHEKEN  
• METHOD FOR ANTIGEN-SPECIFIC STIMU-  
LATION OF T-LYMPHOCYTES WITH SYN-  
THETIC PEPTIDE LIBRARIES  
• PROCEDE DE STIMULATION ANTIGENE  
SPECIFIQUE DE LYMPHOCYTES T AVEC  
DES BIBLIOTHEQUES PEPTIDIQUES DE  
SYNTHESE

(71) Kern, Florian, Wolliner Strasse 9, 10435 Berlin, DE  
(72) KERN, Florian, 10435 Berlin, DE  
VOLK, Hans-Dieter, 10178 Berlin, DE  
REINKE, Petra, 10178 Berlin, DE  
FAULHABER, Nicole, 47509 Rheurdt, DE  
SUREL, Ingolf-Pascal, 10315 Berlin, DE  
KHATAMZAS, Elham, 10405 Berlin, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

---

**A61K 39/00** → (51) A61K 38/00

---

**A61K 39/00** → (51) A61K 38/17

---

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/295

---

**A61K 39/00** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/62

**A61K 39/00** → (51) G01N 33/50

---

**A61K 39/02** → (51) C07H 21/04

---

**A61K 39/085** → (51) C07H 21/04

---

**A61K 39/12** → (51) C12N 15/51

---

**A61K 39/245** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 39/29** → (51) C12N 15/51

---

**A61K 39/385** → (51) C25D 5/54

---

(51) **A61K 39/395** (11) **1 257 291 A1\***  
C07K 16/30 G01N 33/574

(25) En (26) En  
(21) 01908551.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00395 23.02.2001  
(87) WO 01/062286 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 SE 0000597  
(54) • NEUER DARMKREBS-SPEZIFISCHER ANTI-  
KÖRPER  
• NOVEL ANTIBODY WITH SPECIFICITY FOR  
COLON CANCER  
• NOUVEL ANTICORPS SPECIFIQUE DU  
TRAITEMENT DU CANCER DU COLON

(71) Active Biotech AB, Box 724, 220 07 Lund, SE  
(72) BRODIN, Thomas, N., S-252 71 Raa, SE  
KARLSTRÖM, Pia, J., S-227 36 Lund, SE  
NILSON, Bo, H., K., S-223 62 Lund, SE  
OHLSSON, Lennart, G., S-226 55 Lund, SE  
TORDSSON, M., Jesper, S-224 68 Lund, SE  
(74) Wiklund, Ingrid Helena, AWAPATENT AB, Box 5117,  
200 71 Malmö, SE

---

(51) **A61K 39/395** (11) **1 257 292 A1\***  
A61K 38/17 C12N 15/63  
A61P 1/04 A61P 1/16  
A61P 19/02 A61P 37/02  
A61K 48/00 A61K 35/12  
A61K 38/21 A61K 31/00  
// (A61K39/395, 38:17), (A61K39/395, 38:21),  
(A61K39/395, 31:00), (A61K38/17, 31:00),  
(A61K38/21, 38:17)

(25) En (26) En  
(21) 01911662.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01867 20.02.2001  
(87) WO 01/062285 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 EP 00103590  
21.02.2000 EP 00103597  
04.10.2000 EP 00121651  
23.11.2000 EP 00125633  
(54) • VERWENDUNG VON IL-18 INHIBITOREN  
• USE OF IL-18 INHIBITORS  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE IL-18

(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V.,  
Pieternmaai 15, Curacao, AN  
YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY  
LIMITED, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
(72) CHVATCHKO, Yolande, CH-1232 Confignon, CH  
DINARELLO, Charles, Boulder, CO 80302, US  
PLATER-ZYBERK, Christine, CH-1227 Geneva, CH  
VAN DEVENTER, Santer, NL-2012 CH Haarlem, NL  
RUBINSTEIN, Menachem, 54042 Givat Shmuel, IL  
NOVICK, Daniela, 76302 Rehovot, IL  
KIM, Soo-Hyun, Denver, CO 80224, US

(74) Retzler, Charlotte, et al, Serono International S.A.  
12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

---

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17

---

**A61K 39/395** → (51) A61K 39/00

---

**A61K 39/395** → (51) C07K 7/06

---

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/24

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 9/12

---

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

---

**A61K 39/40** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 39/40** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 39/42** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 39/42** → (51) C07K 16/18

---

**A61K 39/44** → (51) C07K 7/06

---

**A61K 41/00** → (51) A61K 31/4164

---

(51) **A61K 45/00** (11) **1 257 293 A2\***  
A61K 39/40 A61K 39/42  
A61P 9/00 A61P 11/00  
A61P 17/00 A61P 25/00  
A61P 31/00 A61P 37/00  
// (A61K39/40, 35:74), (A61K39/42, 35:74)

(25) De (26) De  
(21) 01913654.8 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00578 12.02.2001  
(87) WO 01/058486 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 14.02.2000 DE 10007771  
(54) • IMMUNOMODULATORISCH WIRKSAME  
ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN ZU  
IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWEN-  
DUNG  
• IMMUNOMODULATORY EFFECTIVE  
COMPOSITIONS, METHODS FOR THE PRO-  
DUCTION THEREOF AND THEIR USE  
• COMPOSITIONS A EFFET  
IMMUNOREGULATEUR, PROCEDES PER-  
METTANT DE LES PREPARER ET LEUR  
UTILISATION

(71) Kleine & Steube Entoxin GmbH, Düppelstrasse 3c,  
14163 Berlin, DE  
(72) TRENEL, Angela, 30880 Laatzen, DE  
(74) Wehlan, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1,  
10315 Berlin, DE

---

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/454

---

(51) **A61K 47/24** (11) **1 257 294 A2\***  
A61K 47/42 A61K 9/127

(25) En (26) En  
(21) 01905548.2 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00175 14.02.2001  
(87) WO 01/058492 2001/33 16.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 14.02.2000 US 503187

- (54) • TRÄGERPARTIKEL ZUR WIRKSTOFFVER-  
ABREICHUNG UND VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG  
• CARRIER PARTICLES FOR DRUG DELIV-  
ERY AND PROCESS FOR PREPARATION  
• PARTICULES PORTEUSES POUR ADMINIS-  
TRATION DE SUBSTANCES  
MEDICAMENTEUSES, ET LEUR PROCEDE  
DE PREPARATION
- (71) Ottawa Heart Institute Research Corporation, 40  
Ruskin Street, Ottawa, Ontario K1Y 4W7, CA
- (72) SPARKS, Daniel, L., Aylmer, Québec J9H 4E8, CA
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**A61K 47/42** → (51) A61K 47/24

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 257 295 A2\***  
C12N 9/64 C07K 14/745  
A61K 38/36
- (25) En (26) En
- (21) 01903611.0 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00094 12.02.2001
- (87) WO 01/058935 2001/33 16.08.2001
- (88) 29.11.2001
- (30) 11.02.2000 DK 200000218  
18.10.2000 DK 200001558
- (54) • GERINNUNGSFAKTOR VII ODER VIIA KON-  
JUGATE  
• FACTOR VII OR VIIA-LIKE MOLECULES  
• MOLECULES DE TYPE FACTEUR VII OU  
VIIA
- (71) Maxygen Aps, Agern Allé 1, 2970 Hoersholm, DK  
Maxygen Holdings Ltd, 515 Galveston Drive,  
Redwood City, CA 94063, US
- (72) Andersen, Kim, Vibour, DK-2970 Hoersholm, DK  
Pedersen, Anders, Hjelholt, DK-2970 Hoersholm,  
DK  
Bornaes, Claus, DK-2970 Hoersholm, DK
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1,  
Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 257 296 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912935.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05709 22.02.2001
- (87) WO 01/062300 2001/35 30.08.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 24.02.2000 US 184779 P
- (54) • CASPASE AKTVIERTE PRODRUG-THERA-  
PIE  
• CASPASE ACTIVATED PRODRUGS  
THERAPY  
• THERAPIE PAR PROMEDICAMENTS ACTI-  
VES PAR UNE CASPASE
- (71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San  
Francisco California 94080, US
- (72) CARTER, Paul J., Seattle, WA 98109, US  
GAZZARD, Lewis, Skipton, North Yorkshire BD23  
1QR, GB
- (74) Bransnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 257 297 A2\***  
C07K 14/525 C07K 14/54  
C07K 14/57 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 01914085.4 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00382 22.02.2001
- (87) WO 01/062298 2001/35 30.08.2001
- (88) 20.06.2002
- (30) 24.02.2000 US 184767 P  
21.12.2000 US 257192 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR BEHANDLUNG VON ANGIOGENESE IN  
PATHOLOGISCHEN SCHÄDIGUNGEN  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR  
TREATMENT OF ANGIOGENESIS IN PATHO-  
LOGICAL LESIONS  
• COMPOSITIONS ET PROCEDES DE TRAI-  
TEMENT DE L'ANGIOGENESE DANS DES  
LESIONS PATHOLOGIQUES
- (71) Philogen S.R.L., Piazza La Lizza, 7, 53100 Siena, IT
- (72) ZARDI, L., IST-Ist.Nazionale per la Ricerca sul Can.,  
I-16132 Genoa, IT  
NERI, D., c/oSwiss Fed Inst Tech Zurich, Dept Appl,  
8057 Zurich, CH  
ARNEMOLLA, Barbara, I-16166 Genoa, IT  
NILSSON, F., Swiss Fed Inst Tech Zurich, Dept  
Appl, 8057 Zurich, CH  
TARLI, L. c/oSwiss Fed Inst Tech Zurich, Dept Appl,  
8057 Zurich, CH  
BORSI, Laura, I-16128 Genoa, IT  
HALIN, C. c/oSwiss Fed Inst Tech Zurich, Dept  
Appl, 8057 Zurich, CH
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 47/48** → (51) A61K 51/12

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/54

**A61K 47/48** → (51) C07K 16/18

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 257 298 A1\***  
C12N 15/00 C12N 15/11  
C12N 15/31 C12N 15/38
- (25) En (26) En
- (21) 00986704.5 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/35033 22.12.2000
- (87) WO 01/045749 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 US 171541 P
- (54) • KOSMID-DNS-KONSTRUKTE UND VERFAH-  
REN FÜR DEREN HERSTELLUNG UND  
VERWENDUNG  
• COSMID DNA CONSTRUCTS AND METH-  
ODS OF MAKING AND USING THE SAME  
• CONSTRUCTIONS D'ADN A COSMIDES ET  
METHODES DE FABRICATION ET D'UTILI-  
SATION ASSOCIES
- (71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
PENNSYLVANIA, 3700 Market Street, Suite 300,  
Philadelphia, Pennsylvania 19104, US
- (72) WEINER, David, B., Merion Station, PA 19066, US  
SIN, Jeong-Im, Philadelphia, PA 19104, US  
ZHANG, Dong, Hui, Philadelphia, PA 19143, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- A61K 48/00** → (51) A61K 38/17
- A61K 48/00** → (51) A61K 39/395
- A61K 48/00** → (51) C12N 9/12
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/51
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/52
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/62
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/867
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/87
- A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68
- A61K 51/00** → (51) C25D 5/54
- A61K 51/04** → (51) A61K 31/4164
- A61K 51/04** → (51) C07D 413/12
- A61K 51/08** → (51) C07K 14/575

- (51) **A61K 51/12** (11) **1 257 299 A2\***  
A61K 47/48 A61K 9/127
- (25) En (26) En
- (21) 01910251.6 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 01/00065 21.02.2001
- (87) WO 01/060417 2001/34 23.08.2001
- (88) 07.02.2002
- (30) 21.02.2000 NO 20000855
- (54) • RADIOAKTIVE THERAPEUTISCHE LIPOSO-  
MEN  
• RADIOACTIVE THERAPEUTIC LIPOSOMES  
• LIPOSOMES THERAPEUTIQUES RADIOAC-  
TIFS
- (71) Anticancer Therapeutic Inventions AS, P.O. Box 96,  
Blindern, 0314 Oslo, NO
- (72) LARSEN, Roy, H., N-1356 Bekkestua, NO  
HENRIKSEN, Gjermund, N-3050 Mj ndalen, NO
- (74) Cockbain, Julian, Dr., et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 257 300 A1\***  
A61L 2/18
- (25) En (26) En
- (21) 01910759.8 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04895 15.02.2001
- (87) WO 01/062304 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 US 512123
- (54) • VERFAHREN ZUM STERILISIEREN VON GE-  
GENSTÄNDEN  
• METHOD OF STERILIZING ARTICLES  
• PROCEDE DE STERILISATION D'ARTICLES
- (71) ST. JUDE MEDICAL, INC., One Lillehei Plaza, St.  
Paul, MN 55117, US
- (72) OGLE, Matthew, F., St. Paul, MN 55105, US
- (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**A61L 2/18** → (51) A61L 2/00

**A61L 2/18** → (51) A61L 2/20

(51) **A61L 2/20** (11) **1 257 301 A1\***  
A61L 2/18  
(25) En (26) En  
(21) 01904161.5 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00568 12.02.2001  
(87) WO 01/058500 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 GB 0003110  
(54) • *DESINFEKTION VON MEDIZINISCHEN GE-  
RÄTEN*  
• *MEDICAL DEVICE DISINFECTION*  
• *DESINFECTION DE DISPOSITIF MEDICAL*  
(71) Bioquell Medical Limited, 30-31 Lynx Crescent,  
Weston-Super-Mare, Somerset BS25 9BP, GB  
(72) DAINTREE, Andrew, Lymphsam BS24 0EN, GB  
CURTIS, Beverley, Taunton TA3 6HA, GB  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

(51) **A61L 2/20** (11) **1 257 302 A1\***  
A61B 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01905524.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00143 09.02.2001  
(87) WO 01/058499 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 CA 2298165  
17.02.2000 US 506262  
(54) • *VERFAHREN ZUR STERILISATION VON EN-  
DOSKOPEN*  
• *METHOD FOR STERILIZING ENDOSCOPES*  
• *PROCEDE DE STERILISATION D'ENDOSCO-  
PES*  
(71) Technologies for Sterilization with Ozon TS03 Inc.,  
2505 rue Dalton, Saint-Foy, Quebec G1P 3S5, CA  
(72) FOURNIER, Stephane, Levis, Quebec G6V 7S9, CA  
(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61L 9/22** → (51) G05F 1/42

**A61L 15/00** → (51) C08K 9/00

**A61L 15/12** → (51) A61L 15/42

(51) **A61L 15/36** (11) **1 257 303 A1\***  
A61F 13/15 B32B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904880.0 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01464 17.01.2001  
(87) WO 01/052912 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 EP 00100261  
18.01.2000 EP 00100262  
18.01.2000 EP 00100257  
18.01.2000 EP 00100258  
(54) • *ARTIKEL DIE MILCHSÄUREPRODUZIEREN-  
DE MIKROORGANISMEN ENTHALTEN*  
• *ARTICLES COMPRISING LACTIC ACID PRO-  
DUCING MICROORGANISMS*  
• *ARTICLES CONTENANT DES MICRO-ORGA-  
NISMES PRODUISANT DE L'ACIDE LACTI-  
QUE*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DI CINTIO, Achille, I-65126 Pescara, IT  
PESCE, Antonella, I-65120 Pescara, IT  
CARLUCCI, Giovanni, I-66100 Chieti, IT  
TALONE, Donatella, I-66043 Casoli, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61L 15/42** (11) **1 257 304 A1\***  
A61L 15/12 A61L 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 01912909.7 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05624 21.02.2001  
(87) WO 01/062312 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184997 P  
(54) • *SCHAUMBILDENDER WUNDVERBAND*  
• *FOAM-FORMING WOUND DRESSING*  
• *PANSEMENT A FORMATION DE MOUSSE*  
(71) Monterey Biomedical, Inc., 86 Tan Oak Drive,  
Scotts Valley, CA 95066, US  
(72) SIERRA, David, Scotts Valley, CA 95066, US  
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61L 26/00** → (51) A61L 15/42

**A61L 27/06** → (51) C22B 34/12

(51) **A61L 27/36** (11) **1 257 305 A1\***  
A61L 27/50  
(25) En (26) En  
(21) 01908805.3 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03509 02.02.2001  
(87) WO 01/058503 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501331  
(54) • *STABILISIERUNG VON IMPLANTIERBAREM  
BIOPROTHESEGEWEBE*  
• *STABILIZATION OF IMPLANTABLE BIO-  
PROSTHETIC TISSUE*  
• *STABILISATION D'UN TISSU BIOPROTHETI-  
QUE IMPLANTABLE*  
(71) THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA,  
34th Street and Civic Center Boulevard,  
Philadelphia, PA 19104-4318, US  
(72) VYAVAHARE, Narendra, Erial, NJ 08081, US  
ALFERIEV, Ivan, Clementon, NJ 08021, US  
LEVY, Robert, J., Merion Station, PA 19066, US  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **A61L 27/36** (11) **1 257 306 A1\***  
A61F 2/28  
(25) En (26) En  
(21) 01916085.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04510 12.02.2001  
(87) WO 01/078798 2001/43 25.10.2001  
(30) 10.02.2000 US 181622 P  
12.05.2000 US 123227  
(54) • *GEBAUTES IMPLANTAT*  
• *ASSEMBLED IMPLANT*  
• *IMPLANT CONSTITUE*  
(71) Regeneration Technologies, Inc., 1 Innovation  
Drive, Alachua, FL 32615, US  
(72) BIANCHI, John, R., Alachua, FL 32615, US  
MILLS, C., Randal, Alachua, FL 32615, US

GORHAM, P., J., Alachua, FL 32615, US  
ESCH, Michael, Alachua, FL 32615, US  
CARTER, Kevin, C., Alachua, FL 32615, US  
COLEMAN, Pat, Alachua, FL 32615, US  
ROSS, Kevin, Alachua, FL 32615, US  
RAMBO, Harry, W., Alachua, FL 32615, US  
JONES, Darren, G., Alachua, FL 32615, US  
BUSKIRK, Dayna, Alachua, FL 32615, US  
(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61L 27/50** → (51) A61L 27/36

**A61L 31/02** → (51) C12N 5/00

**A61L 31/04** → (51) C12N 5/00

(51) **A61M 5/00** (11) **1 257 307 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00964984.9 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/25050 13.09.2000  
(87) WO 01/019428 2001/12 22.03.2001  
(88) 04.10.2001  
(30) 13.09.1999 US 153756 P  
(54) • *ANTRIEBSSVORRICHTUNG FÜR EINE MUL-  
TIDOSE-SPRITZE*  
• *MULTI-DOSE SYRINGE DRIVER*  
• *ENTRAINEUR DE SERINGUE MULTI-DOSE*  
(71) Vitro Diagnostics, Inc., 8100 Southpark Way, B-1,  
Littleton, CO 80120, US  
(72) MUSICK, James, R., Conifer, CO 80433, US  
PAGE, Jon, P., Broomfield, CO 80020, US  
(74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street,  
Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

(51) **A61M 5/31** (11) **1 257 308 A1\***  
A61M 5/32 A61M 5/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903875.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00031 05.01.2001  
(87) WO 01/049347 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 FR 0000192  
07.01.2000 FR 0000193  
(54) • *INJEKTIONSVORRICHTUNG ZUR VERAB-  
REICHUNG VON INSBESONDERE MEDI-  
ZINISCHEN FLÜSSIGKEITEN*  
• *DEVICE FOR INJECTING A DOSE OF  
LIQUID, IN PARTICULAR MEDICINAL LIQUID*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION D'UNE DOSE DE  
LIQUIDE NOTAMMENT MEDICAMENTEUX*  
(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR  
(72) LOURENCO, Armindo, F-62950 Noyelles-Godault,  
FR  
STEIMER, Benoît, F-67000 Strasbourg, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des  
Amidonners, 31000 Toulouse, FR

(51) **A61M 5/315** (11) **1 257 309 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902236.7 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00096 13.02.2001  
(87) WO 01/060434 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006560  
(54) • **ZWEIKOMPONENTIGER KOLBENSTOPFEN**  
• **PLUNGER PLUG CONSISTING OF TWO COMPONENTS**  
• **BOUCHON DE PISTON CONSTITUE DE DEUX COMPOSANTS**  
(71) Disetronic Licensing AG, Brunnmattstrasse 6, 3401 Burgdorf, CH  
(72) KIRCHHOFER, Fritz, CH-3454 Sumiswald, CH  
HIRSIGER, Michel, CH-3032 Hinterkappelen, CH  
SCHIFFMANN, Frank, CH-3400 Burgdorf, CH  
STOLLER, Hanspeter, CH-3012 Bern, CH

(51) **A61M 5/315** (11) **1 257 310 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912842.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05375 20.02.2001  
(87) WO 01/062319 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 23.02.2000 US 511134  
(54) • **SPRITZEN UND SPRITZENSYSTEME ZUR SELEKTIVEN VERABREICHUNG VON KONTROLLIERTEN MENGEN EINER THERAPEUTISCHEN SUBSTANZ**  
• **SYRINGES AND SYRINGE SYSTEMS FOR SELECTIVELY DISPENSING CONTROLLED AMOUNTS OF A THERAPEUTIC SUBSTANCE**  
• **SERINGUES ET DISPOSITIFS DE SERINGUES POUR ADMINISTRER DE MANIERE SELECTIVE DES DOSES CONTROLEES D'UNE SUBSTANCE THERAPEUTIQUE**  
(71) Abbott Laboratories, Dept. 377/ AP6D-2 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) GRABENKORT, Richard, W., Barrington, IL 60010, US  
ZIEGLER, John, S., Arlington Heights, IL 60005, US  
SPRAGUE, Karl, J., Gurnee, IL 60031, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/31

**A61M 5/50** → (51) A61M 5/31

(51) **A61M 15/00** (11) **1 257 311 A1\***  
G06K 19/077 G09F 3/00  
A61B 5/117  
(25) En (26) En  
(21) 01911671.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01941 21.02.2001  
(87) WO 01/062322 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 GB 0004456  
(54) • **MEDIKAMENTENSPENDER**  
• **MEDICAMENT DISPENSER**  
• **DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENTS**  
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) GODFREY, James William, Ware, Herts SG12 ODP, GB  
(74) Pike, Christopher Gerard, et al, Pike & Co. Hayes Loft 68A Hayes Place, Marlow, Bucks. SL7 2BT, GB

**A61M 15/00** → (51) A61K 9/72

(51) **A61M 16/10** (11) **1 257 312 A2\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01908567.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00417 26.02.2001  
(87) WO 01/062313 2001/35 30.08.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 25.02.2000 SE 0000635  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM SAMMELN DES AUSA- TEMGASES EINES PATIENTEN**  
• **A DEVICE FOR COLLECTING LIQUID FROM EXHALATION GAS FROM A PATIENT**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE RECUEILLIR LE LIQUIDE A PARTIR D'UN GAZ D'EXHALATION D'UN PATIENT**  
(71) Flodin, Björn, Tallasvagen 8-10, 163 43 Spanga, SE

(72) Flodin, Björn, 163 43 Spanga, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**A61M 25/00** → (51) A61B 17/22

(51) **A61M 25/02** (11) **1 257 313 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913048.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/06083 23.02.2001  
(87) WO 01/062328 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 513054  
29.06.2000 US 215100 P  
(54) • **UNIVERSELLES KATHETERBEFESTIGUNGSSYSTEM**  
• **UNIVERSAL CATHETER ANCHORING SYSTEM**  
• **SYSTEME POLYVALENT SERVANT A FIXER UN CATHETER**  
(71) Venetec International, Inc., 12555 High Bluff Drive, Suite 170, San Diego, CA 92130, US  
(72) BIERMAN, Steven, F., Del Mar, CA 92014, US  
MITCHELL, Wayne, T., Cardiff, CA 92007, US  
PLUTH, Richard, A., San Diego, CA 92121, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **1 257 314 A1\***  
A61B 17/12  
(25) En (26) En  
(21) 01901905.8 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00638 09.01.2001  
(87) WO 01/062329 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 512994

(54) • **VENTIL MIT EINEM NIEDERPROFIL**  
• **LOW PROFILE VALVE**  
• **SOUPAPE PLATE**  
(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
(72) RAUKER, Robert, M., Ashland, MA 01721, US  
GAFNER, Peter, J., Ham Lake, MN 55304, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 29/00** (11) **1 257 315 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916139.7 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05448 21.02.2001  
(87) WO 01/062332 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 512934  
(54) • **IMA-DISSEKTIONS VORRICHTUNG**  
• **IMA DISSECTION DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE DISSECTION D'UNE ARTERE MAMMAIRE INTERNE**  
(71) General Surgical Innovations, Inc., 150 Glover Avenue, Norwalk, CT 06856, US  
(72) KAYAN, Helmut, Redwood City, CA 94062, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61M 29/00** → (51) A61B 5/0215

(51) **A61M 37/00** (11) **1 257 316 A1\***  
A01K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00921714.2 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09025 04.04.2000  
(87) WO 01/049360 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 475641  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HAUTDEKORATION**  
• **SKIN DECORATION APPARATUS AND METHOD**  
• **APPAREIL DESTINE A LA DECORATION DE LA PEAU ET PROCEDE**  
(71) Pearl Technology Holdings, LLC, 1107 North A. St. West, Tampa, FL 33606, US  
(72) WEBER, Paul, J., Ft. Lauderdale, FL 33308, US  
DA SILVA, Luiz, B., Danville, CA 94526, US  
WEBER, Michael, R., Tampa, FL 33613, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61N 1/00** (11) **1 257 317 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972380.0 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/29730 27.10.2000  
(87) WO 01/030437 2001/18 03.05.2001  
(30) 28.10.1999 US 161989 P  
(54) • **SYSTEM MIT PATIENTENABSCHIRMUNG UND SPULE**  
• **PATIENT-SHIELDING AND COIL SYSTEM**  
• **SYSTEME A FIL SPIRALE ET ECRAN DE PROTECTION POUR PATIENT**  
(71) Winchester Development Associates, 58 Wedgemere Avenue, Winchester MA 01890, US  
Enterprise Medical Technology, Inc., 20 Acorn Park, Cambridge, MA 02140-2390, US  
(72) MARTINELLI, Michael, A., Winchester, MA 01890, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **A61N 1/05** (11) **1 257 318 A2\***  
A61N 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01905631.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00112 16.02.2001  
(87) WO 01/060445 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 17.02.2000 DK 200000191  
(54) • VERFAHREN UND IMPLANTIERBARE SY-  
STEME ZUR NEURALMESSUNG UND NER-  
VENSTIMULATION  
• METHODS AND IMPLANTABLE SYSTEMS  
FOR NEURAL SENSING AND NERVE  
STIMULATION  
• PROCEDES ET SYSTEMES IMPLANTABLES  
DE DETECTION NEURONALE ET DE STI-  
MULATION NERVEUSE  
(71) Neurodan A/S, Niels Jernesvej 10, 9220 Aalborg,  
DK  
(72) HAUGLAND, Morten, DK-9000 Aalborg, DK  
SINKJAER, Thomas, DK-9260 Gistrup, DK  
(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 257 319 A1\***  
A61N 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 01927714.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02263 15.02.2001  
(87) WO 01/060446 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505696  
(54) • STIMULATOR FÜR DIE VAGINA UND GERÄT  
ZUR BEHANDLUNG DER WEIBLICHEN HAR-  
NINKONTINENZ  
• VAGINAL STIMULATOR AND DEVICE FOR  
THE TREATMENT OF FEMALE URINARY  
INCONTINENCE  
• STIMULATEUR VAGINAL ET DISPOSITIF DE  
TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URI-  
NAIRE CHEZ LA FEMME  
(71) Marty, Jean-Claude, 16-21 Bay Road 908, Miami  
Beach, FL 3139, US  
(72) Marty, Jean-Claude, Miami Beach, FL 3139, US  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine  
3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

(51) **A61N 1/05** (11) **1 257 320 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951125.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/01559 16.01.2001  
(87) WO 01/058519 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 500201  
(54) • IMPLANTIERBARE STIMULATIONSLEITUNG  
• IMPLANTABLE STIMULATION LEAD  
• DERIVATION DE STIMULATION IMPLANTA-  
BLE  
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast,  
Minneapolis, MN 55432, US  
(72) CROSS, Thomas, E., Jr., St. Francis, MN 55070, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/08** → (51) A61N 1/05

**A61N 1/36** → (51) A61N 1/05

(51) **A61N 1/365** (11) **1 257 321 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942315.1 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00889 09.01.2001  
(87) WO 01/051123 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481084  
(54) • PERMANENT IMPLANTIERBARES SYSTEM  
UND VERFAHREN ZUR DETEKTION, DIA-  
GNOSE UND BEHANDLUNG VON HERZIN-  
FARKT  
• PERMANENTLY IMPLANTABLE SYSTEM  
AND METHOD FOR DETECTING, DIAGNOS-  
ING AND TREATING CONGESTIVE HEART  
FAILURE  
• SYSTEME IMPLANTABLE PERMANENT ET  
PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER,  
DE DIAGNOSTIQUER ET DE TRAITER L'IN-  
SUFFISANCE CARDIAQUE CONGESTIVE  
(71) Cedars-Sinai Medical Center, 8700 Beverley  
Boulevard, Los Angeles, CA 90036, US  
(72) EIGLER, Neil, L., Pacific Palisades, CA 90272, US  
WHITING, James, S., Ph. D., Los Angeles, CA  
90066-1930, US  
(74) Mather, Belinda, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61N 1/372** (11) **1 257 322 A1\***  
// A61N1:378  
(25) En (26) En  
(21) 01904680.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 01/00123 23.01.2001  
(87) WO 01/056653 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 SE 0000372

(54) • DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
FÜR IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE GE-  
RÄTE  
• WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM FOR  
IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES  
• SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL  
POUR DISPOSITIF MEDICAUX IMPLANTA-  
BLES  
(71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE  
(72) ABRAHAMSON, Hans, S-113 38 Stockholm, SE

(51) **A61N 1/39** (11) **1 257 323 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973376.7 (22) 22.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/26102 22.09.2000  
(87) WO 01/056655 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 498898

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
SCHNELLEN VORHERSAGE DES RESUL-  
TATS EINER ARRYTHMIETHERAPIE  
• METHOD AND APPARATUS FOR RAPIDLY  
PREDICTING OUTCOME OF ARRHYTHMIA  
THERAPY  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
PREDIRE RAPIDEMENT LES RESULTATS  
D'UNE THERAPIE CONTRE L'ARYTHMIE  
(71) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-  
AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL  
35294-0111, US  
(72) CHATTIPAKORN, Nipon, Birmingham, AL 35209, US  
IDEKER, Raymond, E., Birmingham, NC 35205, US  
KENKNIGHT, Bruce, H., Maple Grove, MN 55311,  
US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A61N 5/00** → (51) G01N 33/20

(51) **A61N 5/067** (11) **1 257 324 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913974.2 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00302 11.04.2000  
(87) WO 01/060457 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 AU 1754800  
(54) • VERBESSERTE DESIGN/FUNKTION EINES  
LASERKAMMES  
• IMPROVED LASER COMB DESIGN/FUNC-  
TION  
• CONCEPTION/FONCTION AMELIOREES  
D'UN PEIGNE A LASER  
(71) Pearl, Henry, Unit 3, 55 Shirley Road,  
Wollstonecraft, NSW 2065, AU  
(72) Pearl, Henry, Wollstonecraft, NSW 2065, AU  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **A61N 5/10** (11) **1 257 325 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909277.4 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05077 16.02.2001  
(87) WO 01/060236 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183590 P  
(54) • COMPUTERTOMOGRAPHIE MITTELS KONI-  
SCHEM STAHL MIT FLACHEM BILDGEBER  
• CONE-BEAM COMPUTERIZED TOMOGRA-  
PHY WITH A FLAT-PANEL IMAGER  
• TOMOGRAPHIE INFORMATISEE A FAIS-  
CEAU CONIQUE AVEC UN IMAGEUR A PAN-  
NEAU PLAT  
(71) William Beaumont Hospital, 3601 West Thirteen  
Mile Road, Royal Oak, MI 48072-6769, US  
(72) JAFFREY, David, A., Windsor, Ontario N8W 2R7, CA  
WONG, John, W., Bloomfield Hills, MI 48304, US  
SIEWERDSEN, Jeffrey, H., Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Frost, Alex John, et al, Boul't Wade Tennant,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**A61P 1/00** → (51) C07C 271/28

**A61P 1/00** → (51) C07K 16/24

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/4184

**A61P 1/04** → (51) A61K 39/395

**A61P 1/16** → (51) A61K 39/395

**A61P 3/00** → (51) C07K 14/47

**A61P 3/00** → (51) C07K 16/24

**A61P 3/02** → (51) A61K 31/205

**A61P 5/00** → (51) C07K 16/24

**A61P 5/30** → (51) A61K 31/585

**A61P 7/00** → (51) C07K 16/24

<b>A61P 7/08</b>	→ (51) A61K 31/205	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07K 16/18	• FLUID NOZZLE SPRAY AND FIRE EXTINGUISHER
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) A61K 45/00	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C12N 5/06	• PULVERISATEUR A BUSE ET EXTINGUEUR D'INCENDIE
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C07D 215/38	<b>A61P 25/30</b>	→ (51) A61K 31/425	(71) Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat", GSP Volokolamskoe shosse, 4-2-237, Moscow, 125871, RU
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C07D 417/12	<b>A61P 25/32</b>	→ (51) A61K 31/425	(72) DUSHKIN, Andrei Leonidovich, Moscow, 105187, RU
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C07D 497/04	<b>A61P 25/34</b>	→ (51) A61K 31/425	KARPYSHEV, Alexandr Vladimirovich, Moscow, 129272, RU
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C07K 14/78	<b>A61P 25/34</b>	→ (51) A61K 31/454	(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 25/36</b>	→ (51) A61K 31/425	
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) A61K 31/426	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07C 311/46	
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) C07C 311/46	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 405/12	(51) <b>A63B 22/02</b> (11) <b>1 257 327 A1*</b>
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) C12N 9/12	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 513/04	(25) En (26) En
<b>A61P 11/00</b>	→ (51) A61K 45/00	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 45/00	(21) 00908734.7 (22) 21.02.2000
<b>A61P 11/00</b>	→ (51) C07D 215/38	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) C07D 219/12	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>A61P 11/00</b>	→ (51) C07D 513/04	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) C07K 7/08	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 11/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) G01N 33/50	(86) US 00/04260 21.02.2000
<b>A61P 11/06</b>	→ (51) C07D 215/38	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) A61K 38/20	(87) WO 01/062351 2001/35 30.08.2001
<b>A61P 13/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 31/10</b>	→ (51) C07K 7/56	(54) • MOTORISIERTES UBUNGSLAUFBAND
<b>A61P 13/10</b>	→ (51) A61K 31/535	<b>A61P 31/18</b>	→ (51) A61K 31/426	• MOTORIZED EXERCISE TREADMILL
<b>A61P 15/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 33/00</b>	→ (51) A61K 31/135	• TAPIS ROULANT D'EXERCICE MOTORISE
<b>A61P 15/08</b>	→ (51) A61K 31/56	<b>A61P 33/00</b>	→ (51) C07D 219/12	(71) Shafer, Terry, 142 Wind Ridge Circle, The Woodlands, TX 77381, US
<b>A61P 17/00</b>	→ (51) A61K 45/00	<b>A61P 33/00</b>	→ (51) G01N 33/50	White, Mark E., 12029 Acorn Oak, The Woodlands, TX 77380, US
<b>A61P 17/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 31/4164	(72) Shafer, Terry, The Woodlands, TX 77381, US
<b>A61P 17/06</b>	→ (51) C07D 513/04	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 38/17	White, Mark E., The Woodlands, TX 77380, US
<b>A61P 19/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 47/48	(74) Grubert, Andreas, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB
<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 39/395	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 215/38	
<b>A61P 19/10</b>	→ (51) C07D 473/06	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07K 7/06	(51) <b>A63B 23/20</b> (11) <b>1 257 328 A1*</b>
<b>A61P 19/10</b>	→ (51) C12N 15/13	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07K 14/575	(25) En (26) En
<b>A61P 21/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07K 14/78	(21) 01907908.6 (22) 23.02.2001
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A61K 31/426	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 9/12	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A61K 45/00	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/13	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 213/65	<b>A61P 37/00</b>	→ (51) A61K 45/00	(86) GB 01/00818 23.02.2001
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/00</b>	→ (51) C07D 215/38	(87) WO 01/062352 2001/35 30.08.2001
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07K 14/78	<b>A61P 37/02</b>	→ (51) A61K 39/395	(30) 25.02.2000 GB 0004572
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07K 16/24	<b>A62C 13/00</b>	→ (51) A62C 31/02	(54) • GERÄT ZUM TRAINING DER BECKENBODENMUSKULATUR
<b>A61P 25/06</b>	→ (51) C07D 401/06	(51) <b>A62C 31/02</b> (11) <b>1 257 326 A1*</b>		• DEVICE FOR EXERCISING PELVIC FLOOR MUSCLES
<b>A61P 25/18</b>	→ (51) C07C 237/48	A62C 13/00 B05B 1/02		• DISPOSITIF PERMETTANT D'EXERCER LES MUSCLES DU PLANCHER PELVIEN
<b>A61P 25/18</b>	→ (51) C07D 405/06	(25) En (26) En		(71) SSL International Plc, Toft Hall, Toft Road, Toft, Knutsford, Cheshire WA16 9PD, GB
<b>A61P 25/20</b>	→ (51) A61K 31/55	(21) 00917528.2 (22) 17.04.2000		(72) HUNTER, Richard, John, Shelley, Huddersfield HD8 8JX, GB
<b>A61P 25/24</b>	→ (51) C07D 231/42	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
<b>A61P 25/24</b>	→ (51) C07D 405/06	AL LT LV MK RO SI		
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 401/04	(86) RU 00/00134 17.04.2000		
		(87) WO 01/051131 2001/29 19.07.2001		
		(30) 13.01.2000 RU 2000100616		
		(54) • DÜSENSPRÜCHER UND FEUERLÖSCHER		

(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 25c, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

(51) **A63B 67/00** (11) **1 257 330 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907249.7 (22) 10.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/03442 10.02.2000

(87) WO 01/058537 2001/33 16.08.2001

- (54) • *VORRICHTUNG UND METHODE ZUM TRAINIEREN UND AUSUBEN VON FUBBALL*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SOCCER TRAINING AND PRACTICE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENTRAINEMENT ET DE PRATIQUE DE FOOTBALL*

(71) Evans, Christopher, Unit 108, 32 Hamilton Road, Arlington, MA 02474, US  
Evans, Richard, 20 Ship Avenue, 34, Medford, MA 02155, US

(72) Evans, Christopher, Arlington, MA 02474, US  
Evans, Richard, Medford, MA 02155, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **A63B 71/12** (11) **1 257 331 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00978948.8 (22) 21.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/03307 21.09.2000

(87) WO 01/026744 2001/16 19.04.2001

(88) 10.01.2002

(30) 12.10.1999 DE 29917959 U

- (54) • *KOMBINIERTER SCHIENBEIN- UND KNÖCHELSCHÜTZER*  
• *COMBINED SHIN AND ANKLE GUARD*  
• *PROTEGE-TIBIA COMBINE AVEC UN PROTEGE-CHEVILLE*

(71) PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport, Würzburger Strasse 13, 91074 Herzogenaurach, DE

(72) CONNELL, Ian, Tadworth Surrey KT20 5HD, GB

(74) Hufnagel, Walter, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Bad Brückenauer Strasse 6, 90427 Nürnberg, DE

**A63F 3/00** → (51) A63F 3/02

(51) **A63F 3/02** (11) **1 257 332 A1\***  
A63F 9/00 A63F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01951128.6 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01369 16.01.2001

(87) WO 01/058544 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 US 182002 P

10.08.2000 US 224314 P

- (54) • *SPIELFIGUR UND VERFAHREN ZUM SPIELEN UND ZUFÜHR VOM SPIELFIGUR*  
• *GAME PIECE AND METHOD OF PLAYING A GAME AND SUPPLYING THE GAME PIECE*  
• *PIECE DE JEU ET PROCEDE PERMETTANT DE JOUER A UN JEU ET DE FOURNIR LA DITE PIECE DE JEU*

(71) Weisman, Jordan K., 6507 - 240th Way N.E., Redmond, WA 98053, US

(72) Weisman, Jordan K., Redmond, WA 98053, US

(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A63F 9/00** → (51) A63F 3/02

**A63H 33/06** → (51) G01C 22/02

(51) **B01D 1/00** (11) **1 257 333 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909766.6 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01752 16.02.2001

(87) WO 01/060477 2001/34 23.08.2001

(88) 24.01.2002

(30) 17.02.2000 DE 10007327

- (54) • *FILTERVORRICHTUNG, VORZUGSWEISE HOHLFASERDIALYSATOR MIT GELOCKTEN HOHLFASERN*  
• *FILTER DEVICE, PREFERABLY A HOLLOW FIBRE DIALYSER, COMPRISING CURLED HOLLOW FIBRES*  
• *DISPOSITIF DE FILTRATION, DE PREFERENCE DIALYSEUR A FIBRES CREUSES BOUCLEES*

(71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) HEILMANN, Klaus, 66606 St. Wendel, DE

(74) FRITZSCHE, Steffen, 66636 Tholey, DE

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B01D 3/20** (11) **1 257 334 A1\***  
B01D 3/22

(25) En (26) En

(21) 01915254.5 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01656 14.02.2001

(87) WO 01/060482 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200522

- (54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT KONTAKTBODEN*  
• *GAS-LIQUID CONTACTING TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

KONIJN, Gerrit, NL-1031 CM Amsterdam, NL

KUSTERS, Karel, Antonius, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(51) **B01D 3/20** (11) **1 257 335 A1\***  
B01D 3/22

(25) En (26) En

(21) 01917003.4 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01806 16.02.2001

(87) WO 01/060486 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200523

- (54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT KONTAKTBODEN*  
• *GAS-LIQUID CONTACT TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
EHRENREICH-GUREJA, Charu, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(51) **B01D 3/20** (11) **1 257 336 A1\***  
B01D 3/22

(25) En (26) En

(21) 01917004.2 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01809 16.02.2001

(87) WO 01/060487 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 EP 00200520

- (54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT KONTAKTBODEN*  
• *GAS-LIQUID TRAY*  
• *PLATEAU DE CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMANS, Bernardinus, Henricus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

UIJEN, Wilhelmus, Adrianus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01D 3/20** → (51) B01D 3/22

(51) **B01D 3/22** (11) **1 257 337 A2\***  
B01D 3/20

(25) En (26) En

(21) 01909771.6 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01805 16.02.2001

(87) WO 01/060489 2001/34 23.08.2001

(88) 04.07.2002

(30) 16.02.2000 EP 00200515

- (54) • *GAS-FLÜSSIGKEIT AUSTAUSCHSÄULE*  
• *GAS-LIQUID CONTACTING COLUMN*  
• *COLONNE DE MISE EN CONTACT GAZ-LIQUIDE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) KONIJN, Gerrit, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**B01D 3/22** → (51) B01D 3/20

(51) **B01D 11/02** (11) **1 257 338 A1\***  
C13D 1/10

(25) NI (26) En

(21) 01907263.6 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BE 01/00026 22.02.2001

(87) WO 01/062361 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 BE 200000147

- (54) • *ANLAGE ZUM ENERGIEAUSTAUSCH UND/ODER ZUM STOFFAUSTAUSCH ZWISCHEN EINEM LÖSLICHEN FESTSTOFF UND EINER FLÜSSIGKEIT*  
• *DEVICE FOR THE TRANSFER OF ENERGY AND/OR MATTER BETWEEN A SOLUBLE SOLID AND A LIQUID*  
• *DISPOSITIF DE TRANSFERT D'ENERGIE ET/OU DE MATIERE SOLUBLE ENTRE UNE MATIERE SOLIDE ET UN LIQUIDE*

(71) De Smet Engineering N.V., Prins Boudewijnlaan 265, 2650 Edegem, BE

(72) BAIE, Jean, B-1630 Linkebeek, BE



(74) LOPEZ, Fédérico, E-28034 Madrid, ES  
LE CLEF, Etienne, B-1970 Wezembeek-Oppem, BE  
Donné, Eddy, Bureau De Rycker nv.,  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**B01D 15/08** → (51) C07K 1/00

**B01D 17/00** → (51) G01N 27/02

(51) **B01D 19/04** (11) **1 257 339 A1\***  
C10M 171/00  
(25) De (26) De  
(21) 01903701.9 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01241 06.02.2001  
(87) WO 01/060492 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006623  
(54) • *ENTSCHÄUMER FÜR FLÜSSIGE KOHLEN-*  
*WASSERSTOFFE I*  
• *DEFOAMING AGENT FOR LIQUID HYDRO-*  
*CARBONS I*  
• *AGENT ANTIMOUSSE POUR HYDROCAR-*  
*BURES LIQUIDES I*  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) ABRIBAT, Benoit, F-91490 Dannemois, FR  
HERAULT, David, 50670 Köln, DE  
BONGARDT, Frank, 40670 Meerbusch, DE  
PFEIFFER, Achim, 40591 Düsseldorf, DE

(51) **B01D 19/04** (11) **1 257 340 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911600.3 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01240 06.02.2001

(87) WO 01/060491 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006624  
(54) • *ENTSCHÄUMER FÜR FLÜSSIGE KOHLEN-*  
*WASSERSTOFFE II*  
• *DEFOAMING AGENT FOR LIQUID HYDRO-*  
*CARBONS II*  
• *AGENT ANTIMOUSSE POUR HYDROCAR-*  
*BURES LIQUIDES II*  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) ABRIBAT, Benoit, F-91490 Dannemois, FR  
HERAULT, David, 50670 Köln, DE  
BONGARDT, Frank, 40670 Meerbusch, DE  
PFEIFFER, Achim, 40591 Düsseldorf, DE

(51) **B01D 21/00** (11) **1 257 341 A1\***  
B01D 21/24 B01D 21/26  
C02F 9/00 B23Q 11/10  
C10M 175/04  
(25) De (26) De  
(21) 01902231.8 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00091 12.02.2001  
(87) WO 01/060493 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 CH 2992000  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REI-*  
*NIGUNG VON FLÜSSIGKEITEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PURIFYING*  
*LIQUIDS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EPURER*  
*DES LIQUIDES*  
(71) Vobhag Finishing Systems, Oberstmühle 12-14,  
6370 Stans (Schweiz), CH  
(72) VOGEL, Josef, CH-6048 Horw, CH

(74) Werner, André, et al, Patentanwaltbüro Kemény  
AG, Eisengasse 17, 6004 Luzern, CH

**B01D 21/24** → (51) B01D 21/00

**B01D 21/26** → (51) B01D 21/00

**B01D 29/07** → (51) B01D 46/52

**B01D 35/06** → (51) B30B 9/04

**B01D 39/20** → (51) B01D 46/52

**B01D 46/24** → (51) B01D 46/26

(51) **B01D 46/26** (11) **1 257 342 A1\***  
B01D 46/24 B60H 3/06  
F24F 3/16

(25) En (26) En  
(21) 00947174.9 (22) 10.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/18783 10.07.2000  
(87) WO 01/060497 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504474  
(54) • *FILTERPATRONE UND KOMBINATION VON*  
*GEBLÄSERAD UND FILTERPATRONE*  
• *FILTER CARTRIDGE AND COMBINATION OF*  
*BLOWER WHEEL AND FILTER CARTRIDGE*  
• *CARTOUCHE FILTRANTE ET COMBINAISON*  
*DE ROUE DE VENTILATEUR ET DE CAR-*  
*TOUCHE FILTRANTE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HARMS, Michael, R., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
COWMAN, Charles, D., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **B01D 46/52** (11) **1 257 343 A1\***  
B01D 39/20 B01D 29/07  
(25) En (26) En  
(21) 01903759.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01591 14.02.2001  
(87) WO 01/062364 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 EP 00200625  
(54) • *FILTERELEMENT*  
• *FILTER ELEMENT*  
• *ELEMENT DE FILTRE*  
(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE  
(72) DENYS, Geert, B-9667 Horebeke, BE  
DEVOOGHT, Geert, B-8680 Koekelare, BE

(51) **B01D 46/52** (11) **1 257 344 A1\***  
B01D 39/20 B01D 29/07  
(25) En (26) En  
(21) 01911639.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01592 14.02.2001  
(87) WO 01/062365 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 EP 00200624  
(54) • *GEFALTETES FILTERELEMENT*  
• *PLEATED FILTER ELEMENT*  
• *ELEMENT DE FILTRE PLISSE*

(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE

(72) DENYS, Geert, B-9667 Horebeke, BE  
DEVOOGHT, Geert, B-8680 Koekelare, BE

(51) **B01D 47/04** (11) **1 257 345 A2\***  
B01D 53/14 B01D 53/18  
B01D 50/00

(25) En (26) En  
(21) 01906118.3 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00059 12.02.2001  
(87) WO 01/060498 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 15.02.2000 IT F1000026  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR GASREINIGUNG MIT*  
*ABSORBIERENDEM SCHAUMSTOFF*  
• *GAS PURIFIER DEVICE WITH FOAM AB-*  
*SORBENT*  
• *PURIFICATEUR DE GAZ A MOUSSE ABSOR-*  
*BANTE*  
(71) Klark S.R.L., Via Tosco Romagnola, 1, 52010  
Partina, Bibbiena, IT  
(72) KLARK, Ekaterina, I-52010 Partina, Bibbiena, IT  
(74) Mannucci, Gianfranco, Dott.-Ing., Ufficio Tecnico  
Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze,  
IT

**B01D 50/00** → (51) B01D 47/04

(51) **B01D 53/04** (11) **1 257 346 A1\***  
B60K 15/035  
(25) En (26) En  
(21) 01908471.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00146 20.02.2001  
(87) WO 01/062367 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 EP 00200608  
(54) • *VERFAHREN ZUR ADSORPTION VON OR-*  
*GANISCHEN DÄMPFEN AUS GASGEMI-*  
*SCHEN*  
• *PROCESS FOR THE ADSORPTION OF OR-*  
*GANIC VAPOURS FROM GAS MIXTURES*  
*CONTAINING THEM*  
• *PROCEDE SERVANT A EFFECTUER L'AD-*  
*SORPTION DE VAPEURS ORGANIQUES*  
*DEPUIS DES MELANGES DE GAZ LES*  
*CONTENANT*  
(71) Norit Nederland B.V., Nijverheidsweg N 72, 3812  
PM Amersfoort, NL  
(72) MACDOWALL, James, Duff, Glasgow G12 0QU, GB  
VAN DE KLEUT, Dirk, NL-3828 EZ Hoogland, NL  
KLEIJ, Michiel, Trijnisse, NL-3834 XA Leusden, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B01D 53/14** → (51) B01D 47/04

**B01D 53/18** → (51) B01D 47/04

(51) **B01D 53/86** (11) **1 257 347 A1\***  
B01J 23/78  
(25) De (26) De  
(21) 01903711.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01307 07.02.2001  
(87) WO 01/058570 2001/33 16.08.2001

- (30) 11.02.2000 DE 10006103
- (54) • *KATALYSATOR ZUM ABBAU VON N2O, DESSEN VERWENDUNG SOWIE VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
- *CATALYST FOR DECOMPOSING N2O, ITS USE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
- *CATALYSEUR DE DEGRADATION DU N2O, SON UTILISATION AINSI QUE SON PROCEDE DE PREPARATION*
- (71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (72) SCHWEFER, Meinhard, 44141 Dortmund, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., et al, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

**B01D 61/00** → (51) G01N 1/34

**B01D 61/28** → (51) G01N 1/34

**B01D 61/42** → (51) G01N 1/34

- (51) **B01D 67/00** (11) **1 257 348 A1\***
- B01D 71/34 C08J 5/22
- (25) En (26) En
- (21) 00912309.2 (22) 29.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 00/00337 29.03.2000
- (87) WO 01/058576 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 US 503760
- (54) • *MEMBRANEN AUS PFROPFPOLYMEREN UND IONENAUSTAUSCH-MEMBRANEN DARAUS*
- *GRAFT POLYMERIC MEMBRANES AND ION-EXCHANGE MEMBRANES FORMED THEREFROM*
- *MEMBRANES POLYMERES GREFFEES ET MEMBRANES ECHANGEUSES D'IONS FORMEES A PARTIR DE CES DERNIERES*

- (71) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA
- (72) STONE, Charles, West Vancouver, British Columbia V7W 3H7, CA
- STECK, Alfred, E., West Vancouver, British Columbia V7W 3H7, CA
- CHOU DHURY, Biswajit, Surrey, British Columbia V3T 5H6, CA
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B01D 71/34** → (51) B01D 67/00

- (51) **B01F 3/04** (11) **1 257 349 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01911121.0 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05775 23.02.2001
- (87) WO 01/062372 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 184255 P
- (54) • *WÄRMETAUSCHER ZUM KÜHLEN UND ZUR VERWENDUNG IM VORKÜHLER DER TURBINENLUFT-AUFBEREITUNG*
- *A HEAT EXCHANGER FOR COOLING AND FOR A PRE-COOLER FOR TURBINE INTAKE AIR CONDITIONING*
- *ECHANGEUR THERMIQUE DE REFROIDISSEMENT OU D'UN PREREFROIDISSEUR POUR LE CONDITIONNEMENT D'AIR D'ADMISSION D'UNE TURBINE*

- (71) Schlom, Leslie, 5524 Saloma Avenue, Sherman Oaks, CA 91411, US
- Becwar, Andrew J., 818 Old Landmark Lane, La Canada, CA 91011, US
- (72) BECWAR, Andrew, J., La Canada, CA 91011, US
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01F 13/00** → (51) A61F 2/46

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 257 350 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00957899.8 (22) 29.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/23719 29.08.2000
- (87) WO 01/019507 2001/12 22.03.2001
- (30) 17.09.1999 US 154750 P
- (54) • *KATIONISCHE, ANIONISCHE UND ÜBERBRÜCKENDE TENSIDE ENTHALTENDE TERNÄRE OBERFLÄCHENAKTIVE MISCHUNGEN UND IHRE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
- *TERNARY SURFACTANT BLENDS COMPRISING CATIONIC, ANIONIC, AND BRIDGING SURFACTANTS AND METHODS OF PREPARING SAME*
- *MELANGES DE TENSIOACTIFS TERNAIRES COMPRENANT DES TENSIOACTIFS CATIONIQUES, ANIONIQUES ET DES TENSIOACTIFS DE PONTAGE ET PROCEDES DE PREPARATION DE CES MELANGES*

- (71) STEPAN COMPANY, 22 West Frontage Road, Northfield, Illinois 60093, US
- (72) BRATESCU, Daniela T., Intellectual Property Dept., Northfield, IL 60093, US
- BERNHARDT, Randy J., Intellectual Property Dept., Northfield, IL 60093, US
- (74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 257 351 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907773.4 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/00408 13.02.2001
- (87) WO 01/058578 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 FR 0001783

- (54) • *NEUE FAMILIE VON ZUSAMMENSETZUNGEN AUS ALKYL-POLYGLYKOSIDEN UND DIMERDIOLEN, INSBESONDERE VERWENDBAR FÜR DIE HERSTELLUNG VON VERSPRÜHBAREN ÖL-IN-WASSER EMULSIONEN*
- *NOVEL FAMILY OF COMPOSITIONS BASED ON ALKYL-POLYGLYCOSIDES AND DIMERDIOL, IN PARTICULAR FOR USE IN PREPARING SPRAYABLE OIL-IN-WATER EMULSIONS*
- *NOUVELLE FAMILLE DE COMPOSITIONS A BASE D'ALKYL-POLYGLYCOSIDES ET DE DIMERDIOL, NOTAMMENT UTILES POUR LA PREPARATION D'EMULSIONS HUILE-DANS-EAU VAPORISABLES*
- (71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR
- BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR
- ROLLAND, Hervé, F-81100 Castres, FR
- TABACCHI, Guy, F-81100 Castres, FR
- AMALRIC, Chantal, F-81700 Blan, FR

- (74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B01F 17/00** → (51) C08L 71/02

- (51) **B01J 8/18** (11) **1 257 352 A1\***
- F26B 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 00904858.8 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 00/00066 18.02.2000
- (87) WO 01/060509 2001/34 23.08.2001
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN EINES ZERBRÖCKELNDEN ODER TEILCHENFÖRMIGEN MATERIALS*
- *A METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING A PULVERULENT OR PARTICULATE MATERIAL*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT D'UN MATERIAU PULVERULENT OU PARTICULAIRE*

- (71) NIRO A/S, Gladsaxevej 305, DK-2860 Soeborg, DK
- (72) MOLLER, Jens, Thousig, DK-3450 Allerød, DK
- CHRISTIANSEN, Uffe, DK-3460 Birkerød, DK
- (74) Raffinsoe, Knud Rosenstand, et al, International Patent-Bureau Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630 Taastrup, DK

- (51) **B01J 13/02** (11) **1 257 353 A1\***
- A61K 7/00 C11D 17/00
- D06M 23/12
- (25) De (26) De
- (21) 01919315.0 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (86) EP 01/01887 20.02.2001
- (87) WO 01/062376 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 DE 10008306
- 23.02.2000 DE 10008307
- 23.02.2000 DE 10008305
- (54) • *MIKRO- UND/ODER NANOKAPSELN*
- *MICROCAPSULES AND/OR NANOCAPSULES*
- *MICRO- ET/OU NANOCAPSULES*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) EISFELD, Wolf, 40597 Düsseldorf, DE
- KRUPP, Ute, 45131 Essen, DE
- LOSSACK, Annett, 40595 Düsseldorf, DE
- SCHIEDGEN, Arndt, 45239 Essen, DE
- BRAUN, Verena, 70176 Stuttgart, DE

- (51) **B01J 19/00** (11) **1 257 354 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01916171.0 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05695 22.02.2001
- (87) WO 01/062377 2001/35 30.08.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 22.02.2000 US 183737 P
- 13.03.2000 US 188872 P
- 06.07.2000 US 216265 P
- 21.07.2000 US 220085 P
- 30.10.2000 US 244711 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MIKROARRAYS*

- MICROARRAY FABRICATION TECHNIQUES AND APPARATUS
  - TECHNIQUES ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE JEUX ORDONNES DE MICROECHANTILLONS
- (71) Genospectra, Inc., 46540 Fremont Blvd., Suite 506, Fremont, CA 94538, US
- (72) CHEN, Shipping, Rockville, MD 20850, US  
LUO, Yuling, Fremont, CA 94552, US  
CHEN, Anthony, C., Sunnyvale, CA 94089, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B01J 19/00** (11) **1 257 355 A2\***  
B01L 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01937149.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05844 22.02.2001  
(87) WO 01/062378 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 22.02.2000 US 183737 P  
13.03.2000 US 188872 P  
06.07.2000 US 216265 P  
21.07.2000 US 220085 P  
30.10.2000 US 244413 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MIKROARRAYS  
• MICROARRAY FABRICATION TECHNIQUES AND APPARATUS  
• TECHNIQUES ET DISPOSITIFS POUR L'ELABORATION DE JEUX ORDONNES DE MICROECHANTILLONS

- (71) Genospectra, Inc., 6519 Dumbarton Circle, Fremont, CA 94555, US
- (72) Chen, Shipping, Fremont, CA 94539, US  
Luo, Yuling, Castro Valley, CA 94552, US  
Chen, Anthony, C., Fremont, CA 94539, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B01J 19/00** → (51) C09B 45/01

**B01J 19/00** → (51) C10G 7/12

**B01J 19/00** → (51) C12Q 1/68

**B01J 19/08** → (51) G05F 1/42

(51) **B01J 19/12** (11) **1 257 356 A1\***  
H05B 6/70  
(25) En (26) En  
(21) 01906044.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00257 26.02.2001  
(87) WO 01/062379 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 185059 P
- (54) • MIKROWELLENHEIZVORRICHTUNG  
• MICROWAVE HEATING APPARATUS  
• APPAREIL DE CHAUFFAGE A MICROONDES
- (71) Personal Chemistry i Uppsala AB, Hamnesplanaden 5, 753 19 Uppsala, SE
- (72) FAGRELL, Magnus, S-756 46 Uppsala, SE  
RISMAN, Per, Olov, G., S-438 92 Härryda, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**B01J 20/00** → (51) C07K 1/00

**B01J 20/20** → (51) C02F 1/28

**B01J 21/08** → (51) B01J 23/75

**B01J 23/26** → (51) C01B 3/40

(51) **B01J 23/68** (11) **1 257 357 A1\***  
C07D 301/10  
(25) En (26) En  
(21) 01905685.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00809 25.01.2001  
(87) WO 01/058585 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 EP 00102558
- (54) • VERFAHREN ZUR EPOXIDIERUNG VON OLEFINEN UNTER VERWENDUNG GOLDHALTIGER KATALYSATOREN  
• PROCESS FOR THE EPOXIDATION OF OLEFINS USING GOLD-CONTAINING CATALYSTS  
• PROCEDE PERMETTANT D'EPOXYDER DES OLEFINES A L'AIDE DE CATALYSEURS CONTENANT DE L'OR
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) CUNNINGHAM, A., H., Derek, 2026 AD Haarlem, NL  
ZUMAQU, Harry, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
DUFF, Daniel-Gordon, 51373 Leverkusen, DE  
VÖLKENING, Stephan, 50670 Köln, DE  
WIESSMEIER, Georg, 51467 Bergisch Gladbach, DE

**B01J 23/68** → (51) C01B 3/40

(51) **B01J 23/75** (11) **1 257 358 A1\***  
B01J 21/08 B01J 37/08  
C07C 1/04 C10G 2/00  
C07B 31/00 C07B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904223.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00702 20.02.2001  
(87) WO 01/062381 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0003961
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILIZIUMDIOXID GETRÄGERTEN KOBALTKATALYSATOREN UND DEREN VERWENDUNG  
• PROCESS FOR PREPARING SILICA CARRIED COBALT CATALYSTS AND USE THEREOF  
• PROCEDE D'ELABORATION DE CATALYSEURS AU COBALT SUR SUPPORT DE DIOXYDE DE SILICIUM, ET LEURS UTILISATIONS

- (71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
- (72) LOK, Martin Cornelis, Guisborough, Cleveland TS14 8PB, GB  
BAILEY, Stephen, Richmond, North Yorkshire DL11 7UT, GB  
GRAY, Gavin, Cleveland TS23 3RE, GB
- (74) Gibson, Sara Hillary Margaret, et al, Syntex Intellectual Property Dept., Building N, Room N101, Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**B01J 23/78** → (51) B01D 53/86

**B01J 27/26** → (51) C08G 65/26

(51) **B01J 29/04** (11) **1 257 359 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911164.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06011 23.02.2001  
(87) WO 01/062382 2001/35 30.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 24.02.2000 US 511943  
13.07.2000 US 615545
- (54) • KATALYSATORVORBEHANDLUNG IN EINER SAUERSTOFF ENTHALTENDEN VERBINDUNG ZU OLEFINEM REAKTIONSYSTEM  
• CATALYST PRETREATMENT IN AN OXYGENATE TO OLEFINS REACTION SYSTEM  
• PRETRAITEMENT DE CATALYSEUR DANS UN SYSTEME DE REACTION TRANSFORMANT DES PRODUITS OXYGENES EN OLEFINES
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) XU, Teng, Houston, TX 77059, US  
WHITE, Jeffrey, L., Cary, NC 27511, US

(51) **B01J 31/00** (11) **1 257 360 A1\***  
C07C 33/02 C07C 33/22  
C07D 207/00 C07F 9/02  
C07F 17/02 C07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01909127.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04442 09.02.2001  
(87) WO 01/058588 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181448 P  
26.06.2000 US 214167 P
- (54) • CHIRALES FERROCENE PHOSPHINE UND SEINE VERWENDUNG IN ASYMMETRISCHEN KATALYTISCHEN REAKTIONEN  
• CHIRAL FERROCENE PHOSPHINES AND THEIR USE IN ASYMMETRIC CATALYTIC REACTIONS  
• PHOSPHINES CHIRALES DE FERROCENE ET LEUR UTILISATION DANS DES REACTIONS CATALYTISCHES ASYMMETRIQUES
- (71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US
- (72) ZHANG, Xumu, State College, PA 16803, US
- (74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01J 31/02** → (51) C07C 45/69

(51) **B01J 31/18** (11) **1 257 361 A1\***  
B01J 31/22 B01J 31/24  
C07C 13/44 C07C 13/64  
C07C 13/68 C07C 2/50  
C07B 37/12 C07C 45/50  
C07C 253/10 C07C 51/14  
(25) De (26) De  
(21) 01907517.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01422 09.02.2001  
(87) WO 01/058589 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 DE 10005794  
23.10.2000 DE 10052462
- (54) • VERBINDUNGEN DES PHOSPHORS, ARSENS UND DES ANTIMONS BASIEREND

*AUF DIARYLANELLIERTEN BICYCLO[2.2.NJ-GRUNDKÖRPERN UND DIESE ENTHALTENDE KATALYSATOREN*

- PHOSPHOR, ARSENIC AND ANTIMONY COMPOUNDS BASED UPON DIARYL-ANELLATED BICYCLO 2.2.N&AMPEXCL; PARENT SUBSTANCES AND CATALYSTS CONTAINING SAME
- COMPOSES DU PHOSPHORE, DE L'ARSENIC ET DE L'ANTIMOINE A BASE DE CORPS DE BASE BICYCLO 2.2.N&AMPEXCL; DIARYLANNELES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) AHLERS, Wolfgang, 67549 Worms, DE  
RÖPER, Michael, 67157 Wachenheim, DE  
HOFMANN, Peter, 69118 Heidelberg, DE  
WARTH, Daniel, C., 69121 Heidelberg, DE  
PACIELLO, Rocco, 67098 Bad Dürkheim, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**B01J 31/22** → (51) B01J 31/18

**B01J 31/24** → (51) B01J 31/18

**B01J 35/02** → (51) B32B 15/01

(51) **B01J 37/02** (11) **1 257 362 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906799.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03045 26.01.2001  
(87) WO 01/054812 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 492950

(54) • KATALYSATOR, VERFAHREN FÜR SEINE HERSTELLUNG UND REAKTIONEN UNTER SEINER VERWENDUNG  
• CATALYST, METHOD OF MAKING, AND REACTIONS USING THE CATALYST  
• CATALYSEUR, PROCEDE DE PRODUCTION ET REACTIONS OBTENUES AVEC CE CATALYSEUR

(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, Pacific Northwest Division, Intellectual Property Services, P.O. Box 999, Richland, WA 99352, US

(72) TONKOVICH, Anna, Lee, Y., Marysville, OH 43045, US  
WANG, Yong, Richland, WA 99352, US  
GAO, Yufei, Kennewick, WA 99336, US

(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B01J 37/08** → (51) B01J 23/75

(51) **B01L 3/00** (11) **1 257 363 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01925336.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01854 19.02.2001  
(87) WO 01/062386 2001/35 30.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 22.02.2000 DE 10008023

(54) • VORRICHTUNG ZUM FILTERN UND BESEITIGEN VON FLÜSSIGKEITEN  
• DEVICE FOR FILTERING AND REMOVING FLUIDS  
• DISPOSITIF POUR FILTRER ET ELIMINER DES LIQUIDES

(71) QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE

(72) LUTZE, Konstantin, CH-8634 Hombrechtikon, CH  
COLLASIUS, Michael, 40883 Ratingen, DE  
FRIEDERICH, Ulf, 40599 Düsseldorf, DE

(74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/00** → (51) B41C 1/10

(51) **B01L 3/14** (11) **1 257 364 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) De (26) De  
(21) 01907539.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01705 15.02.2001  
(87) WO 01/060517 2001/34 23.08.2001  
(88) 22.08.2002

(30) 15.02.2000 DE 10006662  
(54) • GEFÄSS ZUR NUKLEINSÄUREANALYTIK  
• CONTAINER FOR NUCLEIC ACID ANALYSIS  
• RECIPIENT POUR L'ANALYSE D'ACIDE NUCLEIQUE

(71) Antigen Produktions GmbH, Max-Lang-Strasse 58, 70771 Leinfelden, DE

(72) HELFTENBEIN, Elke, 70597 Stuttgart, DE

(74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B03C 1/00** → (51) C12N 5/00

**B05B 1/02** → (51) A62C 31/02

(51) **B05B 3/10** (11) **1 257 365 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907818.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00459 15.02.2001  
(87) WO 01/062396 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 FR 0002112

(54) • VORRICHTUNG ZUM SPRITZEN VON BESCHICHTUNGSMITTELN UND ROTIERENDES ZERSTÄUBUNGSELEMENT FÜR DIESE VORRICHTUNG  
• DEVICE FOR SPRAYING A COATING PRODUCT AND SPRAYING ROTARY ELEMENT FOR SAME  
• DISPOSITIF DE PROJECTION DE PRODUIT DE REVETEMENT ET ELEMENT ROTATIF DE PULVERISATION POUR UN TEL DISPOSITIF

(71) SAMES S.A., Z.I.R.S.T., 13 Chemin de Malacher, F-38240 Meylan, FR

(72) PRUS, Eric, F-38100 Grenoble, FR

(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

**B05C 17/005** → (51) A61C 5/06

(51) **B05D 3/00** (11) **1 257 366 A1\***  
B32B 27/04 B32B 27/12  
B32B 31/30 B32B 5/02  
B32B 5/26  
(25) En (26) En  
(21) 01914344.5 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03494 02.02.2001  
(87) WO 01/056710 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496385

(54) • PORÖSES, MIT POLYMER INFILTRIERTES SUBSTRAT  
• POLYMER PENETRATED POROUS SUBSTRATES  
• SUBSTRATS POREUX IMPREGNES D'UN POLYMERE

(71) Shah, Tilak, 104 Lochberry Lane, Cary, NC 27511, US

(72) Shah, Tilak, Cary, NC 27511, US

(74) Boff, James Charles, Phillips & Leigh, 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **B05D 3/02** (11) **1 257 367 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01925085.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/40052 08.02.2001  
(87) WO 01/058972 2001/33 16.08.2001  
(88) 04.07.2002

(30) 28.02.2000 US 181061 P  
28.02.2000 US 185354 P  
28.02.2000 US 185367 P  
29.09.2000 US 236158 P  
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DES THERMISCHEN WIRKUNGSGRADES DURCH VERWENDUNG VON SILANBESCHICHTUNGEN UND BESCHICHTETE GEGENSTÄNDE  
• METHOD FOR IMPROVING HEAT EFFICIENCY USING SILANE COATINGS AND COATED ARTICLES PRODUCED THEREBY  
• AMELIORATION DU RENDEMENT THERMIQUE PAR L'EMPLOI DE REVETEMENTS EN SILANE ET ARTICLES COMPORTANT UN TEL REVETEMENT

(71) Adsil, LC, 1 Hargrove grade, Suite 1-K, Palm Coast, FL 32137, US

(72) SCHUTT, John, B., Silver Spring, MD 20905, US  
GEDEON, Anthony, A., Palm Coast, FL 32137, US  
STANICH, Jeffrey, Kenosha, WI 53144, US

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**B05D 5/12** → (51) C25D 5/34

(51) **B05D 7/00** (11) **1 257 368 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905723.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01081 01.02.2001  
(87) WO 01/062401 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 25.02.2000 DE 10008946

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FARBUND/ODER EFFEKTGEBENDER MEHR-SCHICHTLACKIERUNGEN AUF AUTOMOBIL-KAROSSERIEN

- METHOD FOR PRODUCING COLOR AND/OR EFFECT-PRODUCING MULTILAYER PAINTS ON CAR BODIES
  - PROCEDE DE REALISATION SUR DES CARROSSERIES D'AUTOMOBILE DE RECOUVREMENTS DE PEINTURE MULTICOUCHES COLORES ET/OU A EFFET
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) WOLTERING, Joachim, 48159 Münster, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**B07C 5/34** → (51) G01N 15/14

- (51) **B07C 5/36** (11) **1 257 369 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01951133.6 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (86) CH 01/00084 07.02.2001  
(87) WO 01/058604 2001/33 16.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 09.02.2000 CH 266002000  
(54) • FÖRDER- UND SORTIERVORRICHTUNG  
• CONVEYING AND SORTING DEVICE  
• DISPOSITIF TRANSPORTEUR ET DE TRIAGE
- (71) Schmutz, Urs, Föhrenweg 23, 4466 Ormalingen, CH
- (72) SCHMUTZ, Urs, CH-4466 Ormalingen, CH  
HARTMANN, Rudolf, CH-4460 Gelterkinden, CH
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **B08B 9/28** (11) **1 257 370 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901972.8 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00842 11.01.2001  
(87) WO 01/051226 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483295  
(54) • ENTSORGUNG VON FLÜSSIGEN ABFÄLLEN SOWIE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SPÜLEN VON KANISTERN  
• LIQUID WASTE DISPOSAL AND CANISTER FLUSHING SYSTEM AND METHOD  
• EVACUATION DE DECHETS LIQUIDES ET SYSTEME DE NETTOYAGE DE BOUTEILLE PAR CHASSE D'EAU ET PROCEDE
- (71) Dornoch Medical System, Inc., 4032 N.W. Riverside, Riverside, MO 64150, US
- (72) DUNN, James, L., Topeka, KS 66611, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **B08B 9/32** (11) **1 257 371 A1\***  
B65B 39/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907670.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00209 23.01.2001  
(87) WO 01/060536 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FR 0001872  
(54) • VORRICHTUNG ZUM EINSPRITZEN EINES MITTELS AN EINEN BESTIMMTEN ORT VON EINEM SICH BEWEGENDEN OBJEKT

- DEVICE FOR INJECTING A PRODUCT ON A PREDETERMINED SITE OF A MOVING OBJECT
  - DISPOSITIF POUR INJECTER UN PRODUIT SUR UN ENDROIT PREDETERMINE D'UN OBJET EN MOUVEMENT
- (71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR
- (72) MIE, Patrick, SIDEL, F-76053 Le Havre Cedex, FR
- (74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

- (51) **B21D 7/08** (11) **1 257 372 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905817.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/02011 22.02.2001  
(87) WO 01/062408 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008714  
(54) • BIEGEVORRICHTUNG ZUM BIEGEN VON PLASTISCH VERFORMBAREM BANDMATERIAL  
• BENDING DEVICE FOR BENDING PLASTICALLY DEFORMABLE STRIP MATERIAL  
• DISPOSITIF DE PLIAGE DESTINE A UN MATERIAU BANDE PLASTIQUEMENT DEFORMABLE
- (71) Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) LENZEN, Oliver, 74343 Sachsenheim, DE
- (74) Jahn, Wolf-Diethart, et al, Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

**B22C 9/08** → (51) C04B 35/66

- (51) **B22C 9/10** (11) **1 257 373 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01921269.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/01014 31.01.2001  
(87) WO 01/062414 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00104001  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM GIESSEN EINES WERKSTÜCKS UND WERKSTÜCK  
• DEVICE AND METHOD FOR CASTING A WORKPIECE AND WORKPIECE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE MOULAGE D'UNE PIECE ET PIECE AINSI OBTENUE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) TIEMANN, Peter, 58452 Witten, DE

- (51) **B22C 11/10** (11) **1 257 374 A1\***  
B22C 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00901495.2 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 00/00047 04.02.2000  
(87) WO 01/056723 2001/32 09.08.2001  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KOKILLEN ODER KOKILLENTILEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING CASTING MOULDS OR MOULD PARTS

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE MOULES DE COULEE OU DE PARTIES DE MOULE
- (71) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730 Herlev, DK
- (72) JOHANSEN, Jan, Bechmann, DK-3050 Humlebaek, DK
- (74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**B22C 15/00** → (51) B22C 11/10**B22D 11/00** → (51) C22B 9/18**B22D 23/10** → (51) C22B 9/18**B22D 27/20** → (51) C21C 7/00

- (51) **B22F 9/08** (11) **1 257 375 A1\***  
C22C 38/18  
(25) En (26) En  
(21) 00990143.0 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/02571 18.12.2000  
(87) WO 01/049441 2001/28 12.07.2001  
(30) 01.01.2000 SE 0000002  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR FE-CR-AL-LEGIERUNG UND EINE SOLCHE LEGIERUNG  
• METHOD OF MAKING A FECRAL MATERIAL AND SUCH MATERIAL-----  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU EN FECRAL ET LEDIT MATERIAU
- (71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) BERGLUND, Roger, S-723 38 Västerås, SE  
MAGNUSSON, Jonas, S-722 23 Västerås, SE  
JÖNSSON, Bo, S-724 71 Västerås, SE
- (74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

- (51) **B22F 9/12** (11) **1 257 376 A1\***  
H05H 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 01904146.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00553 09.02.2001  
(87) WO 01/058625 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 GB 0003081  
15.08.2000 GB 0020106  
(54) • PLASMAREAKTOR ZUR HERSTELLUNG VON FEINEM PULVER  
• PLASMA ARC REACTOR FOR THE PRODUCTION OF FINE POWDERS  
• REACTEUR A ARC DE PLASMA POUR LA PRODUCTION DE POUDRES FINES
- (71) Tetronics Limited, 5 Lechlade Road, Faringdon, Oxfordshire SN7 9AJ, GB
- (72) DEEGAN, David, Edward, Gloucestershire GL54 2NP, GB  
CHAPMAN, Chris, David, Gloucestershire, GL7 4EU, GB
- (74) JOHNSON, Timothy, Paul, Northleach Gloucestershire GL54 3JG, GB
- (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B22F 9/20** (11) **1 257 377 A1\***  
B22F 9/30 C01G 1/02  
C01G 51/04 C01G 53/04  
(25) En (26) En  
(21) 01916222.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06032 22.02.2001  
(87) WO 01/062421 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 US 184029 P  
05.05.2000 US 202305 P

(54) • *SCHNELLE UMWANDLUNG EINER METALL-  
HALTIGEN ZUSAMMENSTZUNG ZUR HER-  
STELLUNG VON METALLEN ODER  
METALLOXIDEN*  
• *RAPID CONVERSION OF METAL-CONTAIN-  
ING COMPOUNDS TO FORM METALS OR  
METAL OXIDES*  
• *CONVERSION RAPIDE DE COMPOSES  
CONTENANT DU METAL EN METAUX OU  
OXYDES METALLIQUES*

(71) OMG Americas, Inc., 2601 Weck Drive, Research  
Triangle Park, NC 27709-2166, US

University Technology Corporation, Suite 250,  
3101 Iris Avenue, Boulder, CO 80301, US

(72) DUNMEAD, Stephen, Midland, MI 48642, US  
WEINER, Alan, W., Niwot, CO 80503, US  
BUECHLER, Karen, J., Westminster, CO 80005, US  
JOHNSON, Jacob, A., Boulder, CO 80301, US  
KARPALE, Kauko, Johannes, FIN-28400 Ulvila, FI

(74) Siniscalco, Fabio, et al. Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B22F 9/30** → (51) B22F 9/20

**B23B 29/02** → (51) B23Q 9/00

**B23C 3/00** → (51) G01B 11/24

(51) **B23D 61/02** (11) **1 257 378 A1\***  
B23D 61/12 B27B 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01942589.1 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00108 22.01.2001  
(87) WO 01/053027 2001/30 26.07.2001

(30) 24.01.2000 US 490110

(54) • *METALLSÄGE MIT GERADEN UND GE-  
SCHRÄNKTEN ZÄHNEN UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN*  
• *METAL-CUTTING SAW HAVING STRAIGHT  
AND SET TEETH AND METHOD OF MAKING*  
• *SCIE A METAUX A DENTS DROITES ET A  
DENTS ORIENTEES ET PROCEDE DE FA-  
BRICATION*

(71) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE

(72) HAYDEN, Robert, C., Sr., Branford, CT 06405, US

(74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al. L.A. Groth & Co.KB,  
Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**B23D 61/12** → (51) B23D 61/02

(51) **B23G 5/20** (11) **1 257 379 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909246.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04867 14.02.2001  
(87) WO 01/062422 2001/35 30.08.2001

(30) 23.02.2000 US 511037

(54) • *GEWINDEFÄSNER MIT SPIRALNUTEN*  
• *THREAD MILLING TOOL HAVING HELICAL  
FLUTES*  
• *FRAISE A FILETER A GOUJURES HELICO  
DALES*

(71) TDY Industries, Inc., 1000 Six PPG Place,  
Pittsburgh, PA 15222, US

(72) FANG, X., Daniel, Franklin, TN 37067, US

WILLS, David, J., Brentwood, TN 37027, US  
BLACKBURN, Clarence, E., Lebanon, TN 37090, US

(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View  
House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B23K 1/20** → (51) B23K 35/00

(51) **B23K 9/00** (11) **1 257 380 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973116.7 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00110 20.10.2000

(87) WO 01/028728 2001/17 26.04.2001

(88) 14.06.2001

(30) 20.10.1999 HU 9903731

20.10.1999 HU 0004117

(54) • *DRAHTVORSCHUB- UND ANSCHLUSSEIN-  
HEIT*

• *WIRE FEEDER AND CONNECTOR UNIT*  
• *ENSEMBLE DEVIDOIR ET CONNECTEUR*

(71) Kerekes, Lajos, Felsodunator 13, 1238 Budapest,  
HU

Meszeros, Laszlo, Erzébet u. 51, 2030 rd, HU

Natta, Antal, Zalka Máté u. 7, 2049 Diosd, HU

Natta, Antalné, Zalka Máté u. 7, 2049 Diosd, HU

Natta, Ferenc, Bajcsy-Zsilinszki u. 6, 2049 Diosd,  
HU

(72) Kerekes, Lajos, 1238 Budapest, HU

Meszeros, Laszlo, 2030 rd, HU

Natta, Antal, 2049 Diosd, HU

Natta, Antalné, 2049 Diosd, HU

Natta, Ferenc, 2049 Diosd, HU

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al,

Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57,  
81541 München, DE

(51) **B23K 9/20** (11) **1 257 381 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913707.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00665 21.02.2001

(87) WO 01/062425 2001/35 30.08.2001

(30) 21.02.2000 DE 10007836

(54) • *VERFAHREN ZUM ANSCHWEISSEN EINES  
BOLZENS AN EINEM WERKSTÜCK UND  
BOLZENSCHWEISSVORRICHTUNG*

• *METHOD FOR WELDING A BOLT ONTO A  
WORKPIECE AND A BOLT-WELDING DE-  
VICE*

• *PROCEDE DE SOUDAGE D'UN GOUJON  
SUR UN PIECE ET DISPOSITIF DE SOU-  
DAGE DE GOUJONS*

(71) Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG,  
Flurstrasse 7-19, 58285 Gevelsberg, DE

(72) MADSAK, Jürgen, 58339 Breckerfeld, DE

CITRICH, Ulrich, 58285 Gevelsberg, DE

HAILER, Steffen, 44789 Bochum, DE

(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke,  
Patentanwälte, Elisabethstrasse 34, 80796  
München, DE

(51) **B23K 9/20** (11) **1 257 382 A1\***  
B23Q 17/22

(25) De (26) De

(21) 01916888.9 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00670 21.02.2001

(87) WO 01/062426 2001/35 30.08.2001

(30) 21.02.2000 DE 10007837

(54) • *VERFAHREN ZUM POSITIONIEREN EINES  
SCHWEISSBOLZENS UND BOLZEN-  
SCHWEISSKOPF*

• *METHOD FOR POSITIONING A WELDING  
BOLT AND BOLT WELDING HEAD*

• *PROCEDE DE POSITIONNEMENT D'UN  
BOULON A SOUDER ET TETE DE SOU-  
DAGE DE BOULON*

(71) Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG,  
Flurstrasse 7-19, 58285 Gevelsberg, DE

(72) CITRICH, Ulrich, 58285 Gevelsberg, DE

HAILER, Steffen, 44789 Bochum, DE

MADSAK, Jürgen, 58339 Breckerfeld, DE

(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke  
Patentanwälte, Elisabethstrasse 34/II, 80796  
München, DE

**B23K 20/16** → (51) B23K 35/00

(51) **B23K 35/00** (11) **1 257 383 A1\***  
B23K 20/16 B23K 1/20

(25) En (26) En

(21) 01911788.6 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00169 21.02.2001

(87) WO 01/062432 2001/35 30.08.2001

(30) 23.02.2000 FI 20000409

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
VERBINDUNG ZWISCHEN KUPFER UND  
ROSTFREIEM STAHL*

• *METHOD FOR MAKING A JOINT BETWEEN  
COPPER AND STAINLESS STEEL*

• *PROCEDE DE REALISATION D'UN JOINT  
ENTRE DU CUIVRE ET DE L'ACIER INOXY-  
DABLE*

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI

(72) POLVI, Veikko, FIN-28200 Pori, FI

TASKINEN, Pekka, FIN-28220 Pori, FI

SUORTTI, Tuija, FIN-28200 Pori, FI

(74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **B23Q 1/00** (11) **1 257 384 A2\***  
(25) Sv (26) En

(21) 01906456.7 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00276 12.02.2001

(87) WO 01/058640 2001/33 16.08.2001

(88) 24.01.2002

(30) 14.02.2000 SE 0000462

(54) • *WERKZEUGMASCHINE UND BEARBEI-  
TUNGSVERFAHREN*

• *MACHINE TOOL AND METHOD FOR MA-  
CHINING*

• *MACHINE-OUTIL ET PROCEDE D'USINAGE*

(71) Quintax Machine Tools AB, P.O. Box 950, 591 29 Motala, SE  
(72) HAGSTRÖM, Allan, S-591 60 Motala, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**B23Q 1/01** → (51) F16M 1/00

(51) **B23Q 9/00** (11) **1 257 385 A1\***  
B23B 29/02  
(25) It (26) En  
(21) 01902645.9 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00021 17.01.2001  
(87) WO 01/053036 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 IT C2200002  
(54) • **ZUSAMMENSETZBARE WERKZEUGMASCHINE**  
• **COMPOSABLE MACHINE TOOL**  
• **MACHINE-OUTIL COMPOSABLE**  
(71) Russo, Evangelista, Contrada la Petrizia, Strada Statale, 106, 88050 Sellia Marina, IT  
(72) Russo, Evangelista, 88050 Sellia Marina, IT

**B23Q 11/10** → (51) B01D 21/00

**B23Q 17/22** → (51) B23K 9/20

(51) **B24B 37/04** (11) **1 257 386 A1\***  
B24B 49/12  
(25) En (26) En  
(21) 01918230.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05956 23.02.2001  
(87) WO 01/062440 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 185197 P  
(54) • **POLIERKISSEN MIT DURCHSICHTIGER ZONE**  
• **POLISHING PAD WITH A TRANSPARENT PORTION**  
• **TAMPON A POLIR EN PARTIE TRANSPARENTE**  
(71) Rodel Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 N. Market Street, Wilmington, DE 19899, US  
(72) BUDINGER, William D., Key West, FL 33040, US  
ROBERTS, John, V., H., Newark, DE 19702, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**B24B 49/12** → (51) B24B 37/04

**B24C 5/04** → (51) C04B 35/10

**B24D 3/14** → (51) C04B 35/107

(51) **B25H 1/00** (11) **1 257 387 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903496.6 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00026 02.02.2001  
(87) WO 01/056750 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 AT 1802000  
12.07.2000 AT 12112000  
(54) • **WINKEL- BZW. SCHRÄGBOHR-EINRICHTUNG**  
• **ANGLED OR INCLINED DRILLING DEVICE**

• **DISPOSITIF DE PER AGE ANGULAIRE OU INCLINE**  
(71) Luetke, Joachim, Metternichgasse 5-7/4a, 1030 Wien, AT  
(72) Luetke, Joachim, 1030 Wien, AT  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

(51) **B25H 3/04** (11) **1 257 388 A1\***  
A47G 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01948957.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00068 31.01.2001  
(87) WO 01/056751 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 DK 200000162  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME UND ZUM HALTEN VON WERZEUGEN**  
• **A HOLDER FOR RECEIVING AND RETAINING TOOLS**  
• **SUPPORT DE RECEPTION ET DE RETENTION D'OUTILS**

(71) Raaco International A/S, P.O. Box 176, 4800 Nykoebing Falster, DK  
(72) KEIS, Anders, DK-4840 N rre Alslev, DK  
HERMANSEN, Tore, DK-4800 Nyk bing Falster, DK  
(74) Thierry-Carstensen, Ole Jean, et al, c/o Chas. Hude H.C. Andersens Boulevard 33, 1553 Copenhagen V, DK

(51) **B25J 15/06** (11) **1 257 389 A1\***  
B65G 47/91 B66C 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 01900448.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00405 16.01.2001  
(87) WO 01/062447 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 DE 10009108  
(54) • **HANDHABUNGSGERÄT, INSBESONDERE VAKUUMHANDHABUNGSGERÄT**  
• **HANDLING DEVICE, ESPECIALLY VACUUM HANDLING DEVICE**  
• **APPAREIL DE MANUTENTION, EN PARTICULIER APPAREIL DE MANUTENTION A ASPIRATION**

(71) J. Schmalz GmbH, Aacher Strasse 29, D-72293 Glatten, DE  
(72) SCHMALZ, Kurt, 72280 Dornstetten, DE  
EISELE, Thomas, 78737 Fluorn-Winzeln, DE  
GEISSLER, Dieter, 75337 Enzklosterle, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B25J 17/02** → (51) B25J 19/00

(51) **B25J 19/00** (11) **1 257 390 A1\***  
B25J 17/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 00982035.8 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR LI

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02389 30.11.2000  
(87) WO 01/039933 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 SE 9904356  
(54) • **INDUSTRIEROBOTER**  
• **INDUSTRIAL ROBOT**  
• **ROBOT INDUSTRIEL**

(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) KULLBORG, Ove, S-722 31 Väster s, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **B26B 7/00** (11) **1 257 391 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01903777.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01727 16.02.2001  
(87) WO 01/062450 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 20003499 U  
(54) • **SCHNEIDMESSER**  
• **CUTTING KNIFE**  
• **COUTEAU**  
(71) C. & E. Fein GmbH & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE

(72) THOMASCHESKI, Walter, 70794 Filderstadt, DE  
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B26B 21/44** (11) **1 257 392 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01906985.5 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03679 06.02.2001  
(87) WO 01/060572 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 506629  
14.12.2000 US 737267  
(54) • **RASIERHILFSTREIFEN FÜR RASIERKLINGEINHEIT**  
• **SHAVING AID STRIP FOR RAZOR CARTRIDGE**  
• **LAMELLE AMELIORANT LE RASAGE POUR CARTOUCHE DE RASOIR**

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) KWIECIEN, Michael, J., Scituate, MA 02066, US  
WALKER, Vincent, P., Jr., Bridgewater, MA 02324, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B26B 21/44** (11) **1 257 393 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01910695.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04782 15.02.2001  
(87) WO 01/060573 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 506628  
(54) • **RASIERHILFSTREIFEN FÜR RASIERKLINGEINHEIT**  
• **SHAVING AID STRIP FOR RAZOR CARTRIDGE**  
• **BARRETTE D'AIDE AU RASAGE POUR CARTOUCHE DE RASOIR**

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) KWIECIEN, Michael, J., Scituate, MA 02066, US  
NDOU, Thilivhali, T., Framingham, MA 01701, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B26B 27/00** (11) **1 257 394 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951135.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00053 25.01.2001  
(87) WO 01/058651 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DK 200000232  
(54) • *ROLLE FÜR KASESCHNEIDER*  
• *A ROLLER FOR A CHEESE CUTTER*  
• *ROULEAU POUR COUPE-FROMAGE*  
(71) Alting Design A/S, Vinkelvej 14b, 8620 Kjellerup, DK  
(72) LARSEN, Alfred, Bojesen, DK-8620 Kjellerup, DK  
(74) Schouboe, Anne, Plougmann & Vingtoft A/S  
Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **B26D 7/18** (11) **1 257 395 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907895.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00739 22.02.2001  
(87) WO 01/062453 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 GB 0004345  
(54) • *ROTATIONSSTANZMASCHINE*  
• *ROTARY DIE-CUTTING MACHINE*  
• *MACHINE A DECOUPER LES MATRICES*  
(71) Sullivan, John Anthony, Pinfold, Church Lane, Woodford, Cheshire SK7 1RQ, GB  
(72) Sullivan, John Anthony, Woodford, Cheshire SK7 1RQ, GB  
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, LLOYD Wise, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(51) **B26D 7/18** (11) **1 257 396 A1\***  
**B26D 7/32**  
(25) En (26) En  
(21) 01908879.8 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03804 06.02.2001  
(87) WO 01/056754 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 498665  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON GESCHNITTENEN ODER TEILWEISE GESCHNITTENEN STÜCKEN VON EINEM MATERIAL BOGEN*  
• *EXTRACTOR FOR EXTRACTING OR SEPARATING CUT OR PARTIALLY CUT PIECES FROM A SHEET OF MATERIAL*  
• *EXTRACTEUR DESTINE A EXTRAIRE OU SEPARER DES PIECES DECOUPEES OU PARTIELLEMENT DECOUPEES, A PARTIR D'UNE FEUILLE DE MATERIAU*  
(71) SPARTANICS, LTD., 3605 Edison Place, Rolling Meadows Illinois 60008, US  
(72) WILLITS, Samuel, P., Barrington, IL 60010, US  
KLEEMAN, Thomas, E., Elgin, IL 60123, US  
WILK, William, W., Rockford, IL 61108, US  
DAHLSTROM, Baesley, I., Des Plaines, IL 60016, US  
(74) Schuhmann, Albrecht, c/o Merten & Pfeffer  
Patentmanagement Allersbergerstr. 185 / G-3,  
90461 Nürnberg, DE

(51) **B26D 7/18** (11) **1 257 397 A1\***  
**B65G 21/20**  
(25) En (26) En  
(21) 01912111.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00079 20.02.2001  
(87) WO 01/062454 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 IT F1000040  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SEPARIEREN VON ABFALL BEIM SCHNEIDEN VON PAPIERROLLEN AUS EINER LANGEN STANGE*  
• *DEVICE FOR ELIMINATING FRONT AND END TRIMMINGS FROM SERIES OF ROLLS OR THE LIKE*  
• *DISPOSITIF POUR ELIMINER LES ROGNETURES AVANT ET D'EXTREMITES DE SERIES DE ROULEAUX OU ANALOGUES*  
(71) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT  
(72) BETTI, Giulio, I-55060 Capannori, Lucca, IT  
BENVENUTI, Angelo, I-55100 Lucca, IT  
CHIOCCHETTI, Mario, Gioni, I-55065 Capannori, Lucca, IT  
(74) Baccaro Mannucci, Luisa, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B26D 7/18** → (51) B65G 21/20

**B26D 7/32** → (51) B26D 7/18

**B27B 33/02** → (51) B23D 61/02

(51) **B27N 1/00** (11) **1 257 398 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981992.1 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02251 16.11.2000  
(87) WO 01/039945 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 SE 9904450  
(54) • *VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON LIGNOZELLULOSE ENTHALTENDEM MATERIAL*  
• *METHOD OF DRYING LIGNOCELLULOSE MATERIAL*  
• *PROCEDE DE SECHAGE DE MATIERE LIGNOCELLULOSIQUE*  
(71) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) ERIKSSON, Lennart, V., S-352 34 Växjö, SE  
LENNARTSSON, Stig, S-352 36 Växjö, SE  
(74) Sundqvist, Hans, Metso Paper Sundsvall AB  
Patents Department, 851 94 Sundsvall, SE

(51) **B27N 7/00** (11) **1 257 399 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909789.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02088 23.02.2001  
(87) WO 01/062456 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 20003326 U  
(54) • *DURCHLAUFVERFAHREN ZUM ANBRINGEN EINES BESCHICHTUNGSMATERIALS AN WERKSTÜCKE*  
• *CONTINUOUS METHOD FOR APPLICATION OF A COATING MATERIAL TO WORKPIECES*  
• *PROCESSUS CONTINU PERMETTANT D'APPLIQUER UN MATERIAU DE REVETEMENT SUR DES PIECES*

(71) HOMAG MASCHINENBAU AG, Homagstrasse 5, D-72296 Schopfloch, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B28B 15/00** → (51) B29C 67/24

(51) **B28B 21/00** (11) **1 257 400 A1\***  
**B28B 23/00**  
(25) Da (26) En  
(21) 01907390.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00124 22.02.2001  
(87) WO 01/062457 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DK 200000285  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON BRUNNENAUSRÜSTUNG MIT PERMANENT BEFESTIGTEN LEITERSTUFEN*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR THE MANUFACTURE OF WELL EQUIPMENT WITH PERMANENTLY MOUNTED LADDER STEPS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION D'EQUIPEMENT DE PUIITS POURVU D'ECHELONS PERMANENTS*  
(71) Betodan A/S, Hjulmagervej 21, 7100 Vejle, DK  
(72) BRORSB L, S ren, DK-6823 Ansager, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B28B 23/00** → (51) B28B 21/00

**B28C 5/18** → (51) A24B 3/10

(51) **B29C 33/38** (11) **1 257 401 A1\***  
**B29D 11/00** **G02B 5/122**  
**G02B 5/12** **B29C 59/02**  
**B29C 33/42**  
(25) En (26) En  
(21) 00959563.8 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/23708 29.08.2000  
(87) WO 01/062461 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 515978  
(54) • *ZUSAMMENSETZTES FORMWERKZEUG UND OBERFLÄCHLICH STRUKTURIERTE ARTIKEL MIT GEOMETRISCHEN STRUKTUREN, WELCHE ZUSAMMENSETzte FLÄCHEN ENTHALTEN UND IHRE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *A COMPOUND MOLD AND STRUCTURED SURFACE ARTICLES CONTAINING GEOMETRIC STRUCTURES WITH COMPOUND FACES AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *MOULE COMPOSITE ET ARTICLES A SURFACE STRUCTURE COMPORTANT DES STRUCTURES GEOMETRIQUES A FACES COMPOSITES, ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BENSON, Gerald, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SMITH, Kenneth, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE



- B29C 33/42** → (51) B29C 33/38
- B29C 33/58** → (51) B29C 67/24
- B29C 35/16** → (51) B29C 67/24
- B29C 43/02** → (51) B29C 67/24
- B29C 43/36** → (51) B29C 67/24
- B29C 43/52** → (51) B29C 67/24
- (51) **B29C 44/04** (11) **1 257 402 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01925355.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01994 22.02.2001  
(87) WO 01/062465 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008775  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KUNSTSTOFF-VERBUNDELEMENTS*  
• *METHOD FOR PRODUCING A PLASTIC COMPOSITE ELEMENT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT COMPOSITE EN MATIERE PLASTIQUE*
- (71) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, Southfield, MI 48034, US  
(72) FUSSEDER, Josef, 84155 Bodenkirchen, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **B29C 45/00** (11) **1 257 403 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905767.0 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/02047 24.01.2000  
(87) WO 01/053057 2001/30 26.07.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUM GIESSEN VON HEIS-SKLEBERN*  
• *APPARATUS FOR MOLDING WITH HOT MELT ADHESIVES*  
• *APPAREIL DE MOULAGE AVEC ADHESIFS THERMOFUSIBLES*
- (71) The Cavist Corporation, 3545 Airway Drive, Unit 112, Reno, NV 89511, US  
(72) CARLSON, Kurt, Reno, NV 89511, US  
HANSEN, Reimer, Reno, NV 89511, US  
WILHELM, Thilo, Reno, NV 89511, US  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE
- (51) **B29C 47/02** (11) **1 257 404 A1\***  
B29C 47/90  
(25) De (26) De  
(21) 01903708.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01291 07.02.2001  
(87) WO 01/058664 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005943  
(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR INNENBESCHICHTUNG EINES ROHRFÖRMIGEN AUSSENKÖRPERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR COATING THE INSIDE OF A TUBULAR OUTER BODY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER UN REVETEMENT INTERIEUR SUR UN CORPS TUBULAIRE EXTERNE*
- (71) Mekuma Mecklenburgische Kunststoffmaschinen GmbH, An der Dorfstrasse 20, 19217 Bülow, DE  
(72) Zahren, Herman, 19217 Bülow, DE  
(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE
- (51) **B29C 47/38** (11) **1 257 405 A1\***  
B29C 47/42  
(25) De (26) De  
(21) 01911435.4 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00486 01.02.2001  
(87) WO 01/062469 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10009843  
05.12.2000 DE 10061345  
(54) • *EXTRUDER MIT BLISTER*  
• *EXTRUDER COMPRISING BLISTER MECHANISM*  
• *EXTRUDEUSE AVEC MACHINE A BLISTER*
- (71) Berstorff GmbH, An der Breiten Wiese 3/5, 30625 Hannover, DE  
(72) BEHLING, Michael, 31785 Hameln, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
- B29C 47/42** → (51) B29C 47/38
- B29C 47/90** → (51) B29C 47/02
- B29C 49/12** → (51) B29C 49/42
- (51) **B29C 49/42** (11) **1 257 406 A1\***  
B29C 49/12  
(25) De (26) De  
(21) 01906052.4 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00278 19.02.2001  
(87) WO 01/062470 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 CH 336002000  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES GEBLASENEN BEHÄLTERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCTION OF A BLOWN CONTAINER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN RECIPIENT SOUFFLE*
- (71) Alpa-Werke Alwin Lehner GmbH und Co.KG, Allmendstrasse, 6971 Hard, AT  
(72) MENNEL, Walter, A-6890 Lustenau, AT  
(74) Walder, Martin Bernhard (CH), et al, Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8, CH-7310 Bad Ragaz, CH
- B29C 49/46** → (51) B29D 22/00
- B29C 59/02** → (51) B29C 33/38
- (51) **B29C 67/24** (11) **1 257 407 A1\***  
B29C 43/02 B29C 43/52  
B29C 35/16 B29C 43/36  
(25) En (26) En  
(21) 01905816.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02001 21.02.2001  
(87) WO 01/062476 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0004049
- (54) • *BAUPRODUKTE*  
• *BUILDING PRODUCTS*  
• *MATERIAUX DE CONSTRUCTION*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2501 CJ Den Haag, NL  
(72) FIFIELD, John, Alfred, Aylesbury, Buckinghamshire HP21 7JA, GB
- (51) **B29C 67/24** (11) **1 257 408 A1\***  
B29C 33/58  
// B29K75:00  
(25) En (26) En  
(21) 01909289.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05219 15.02.2001  
(87) WO 01/060591 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 US 182616 P  
(54) • *REAKTIONSSPRITZGIESSFORM UND -VERFAHREN*  
• *MOLD FOR REACTION INJECTION MOLDING AND REACTION INJECTION MOLDING PROCESS*  
• *MOULE POUR MOULAGE PAR INJECTION ET REACTION ET PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION ET REACTION*
- (71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) MCLAREN, John, W., Milford, MI 48380, US  
MCLAREN, John, W., Milford, MI 48380, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (51) **B29C 67/24** (11) **1 257 409 A1\***  
B28B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01912109.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00077 20.02.2001  
(87) WO 01/060590 2001/34 23.08.2001  
(30) 21.02.2000 IT VR000015  
(54) • *HOCHFLEXIBLE DÜNNE AGGLOMERIERTE PLATTEN ODER PANELEE UND VERFAHREN UND ANLAGE SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *HIGHLY FLEXIBLE THIN AGGLOMERATE SHEETS OR PANELS AND PROCESS AND PLANT FOR PRODUCTION OF THE SAME*  
• *FEUILLES OU PANNEAUX MINCES TRES SOUPLES, PROCEDE ET EQUIPEMENT DE FABRICATION ASSOCIES*
- (71) Stone Italiana S.r.l., Via del Perlar, 2, 37135 Verona, IT  
(72) DALLA VALLE, Roberto, I-37012 Bussolengo, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- (51) **B29C 71/00** (11) **1 257 410 A1\***  
B29C 71/02 B65H 23/24  
(25) En (26) En  
(21) 01913796.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01370 12.02.2001  
(87) WO 01/062478 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00200651

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ENTSPANNUNG VON ZWISCHENSCHICHTEN  
• PROCESS AND APPARATUS FOR THE RELAXATION OF INTERLAYER SHEET  
• PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A RELACHER DES COUCHES DE LIAISON INTERCOUCHE
- (71) NV Solutia Europe S.A., Chaussée de Boondaël 6, 1050 Brussels, BE
- (72) VAN DE VELDE KEYSER, Herbert, Sybrant, B-9080 Lochristi, BE
- (74) Colens, Alain, Rue Franz Merjay, 21, 1050 Bruxelles, BE
- 
- B29C 71/02** → (51) B29C 71/00
- 
- B29D 11/00** → (51) B29C 33/38
- 
- B29D 11/00** → (51) G02B 27/22
- 
- (51) **B29D 22/00** (11) **1 257 411 A1\***  
B29C 49/46
- (25) En (26) En  
(21) 01914452.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/05850 23.02.2001  
(87) WO 01/062479 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184743 P  
24.02.2000 US 184639 P  
24.02.2000 US 184564 P  
29.01.2001 US 264916 P
- (54) • INJEKTIONS SCHMELZTECHNIKEN UNTER VERWENDUNG VON FLÜSSIGKANÄLEN  
• INJECTION MOLDING TECHNIQUES UTILIZING FLUID CHANNELS  
• TECHNIQUES DE MOULAGE PAR INJECTION UTILISANT DES CANAUX DE FLUIDE
- (71) Conix Corporation, Suite 1070, 16800 Executive Plaza Drive, Dearborn, MI 48126-6201, US
- (72) PORTER, Marshall, Ray, Oakdale, IL 62268, US
- (74) Hösle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B29D 30/10** (11) **1 257 412 A1\***  
B29D 30/12
- (25) En (26) En  
(21) 01915231.3 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01540 13.02.2001  
(87) WO 01/062480 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 EP 00830120  
30.03.2000 US 193251 P
- (54) • VERFAHREN ZUM ENTFERNEN EINES TORUSFÖRMIGEN ZUSAMMENLEGBAREN KERNES AUS EINEM VULKANISIERTEN LUFTREIFEN  
• METHOD OF REMOVING A DISMOUNTABLE TOROIDAL SUPPORT FROM A CURED TYRE  
• PROCEDE PERMETTANT DE RETIRER UN SUPPORT TOROIDAL DEMONTABLE D'UN PNEUMATIQUE VULCANISE
- (71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) SCARZELLO, Osvaldo, I-10137 Torino, IT
- (74) MARCHINI, Maurizio, I-20038 Seregno, IT
- (74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT
- 
- B29D 30/12** → (51) B29D 30/10
- 
- (51) **B30B 9/04** (11) **1 257 413 A1\***  
B30B 9/12  
B01D 35/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01907847.6 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00490 20.02.2001  
(87) WO 01/062482 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 FR 0002159
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE EXTRAKTION EINER FLÜSSIGKEIT AUS EINEM ZELLULAREN MATERIAL UND VORRICHTUNGEN ZUR DURCHFÜHRUNG DIESER VERFAHRENS  
• METHOD FOR EXTRACTING LIQUID FROM A CELLULAR MATERIAL AND DEVICES THEREFOR  
• PROCEDE D'EXTRACTION DE LIQUIDE D'UN MATERIAU CELLULAIRE ET DISPOSITIFS DE MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE
- (71) ASSOCIATION GRADIENT, Rond-Point Guy Deniérou, 66 avenue de Landshut, 60200 Compiègne, FR
- Fonderies & Ateliers Lucien Choquet, 19, rue Charles Brunettes, 02300 Chaunay, FR
- (72) VOROBIEV, Eugène, F-60200 Compiègne, FR  
ANDRE, Alain, F-02300 Chaunay, FR  
BOUZRAR, Hazem, F-75016 Paris, FR  
BAZHAL, Maksym, F-60200 Compiègne, FR
- (74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR
- 
- B30B 9/12** → (51) B30B 9/04
- 
- B30B 9/24** → (51) B30B 9/04
- 
- B32B 5/02** → (51) B05D 3/00
- 
- B32B 5/26** → (51) B05D 3/00
- 
- B32B 9/00** → (51) A61L 15/36
- 
- (51) **B32B 15/01** (11) **1 257 414 A1\***  
B01J 35/02  
C21D 8/02  
C22C 38/18  
H05B 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 00972862.7 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/10495 25.10.2000  
(87) WO 01/054899 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10002933
- (54) • VERWENDUNG EINER FORMSTABILEN EISEN-CHROM-ALUMINIUM-FOLIE  
• USE OF A DIMENSIONALLY STABLE IRON-CHROME-ALUMINIUM FILM  
• UTILISATION D'UNE FEUILLE DE FER-CHROME-ALUMINIUM INDEFORMABLE
- (71) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE
- (72) HOJDA, Ralf, 58762 Balve, DE  
HATTENDORF, Heike, 58791 Werdohl, DE  
KOLB-TELIEPS, Angelika, 58511 Lüdenscheid, DE  
ESPENHAHN, Harald, 46240 Bottrop, DE
- 
- B32B 27/04** → (51) B05D 3/00
- 
- (51) **B32B 27/12** (11) **1 257 415 A2\***  
A01F 15/07  
B65B 27/12
- (25) En (26) En  
(21) 00919027.3 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01313 07.04.2000  
(87) WO 00/061359 2000/42 19.10.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 08.04.1999 GB 9908033
- (54) • VERPACKEN VON AGRARPRODUKTEN IN BALLFORM  
• BALING AGRICULTURAL PRODUCTS  
• MISE EN BALLE DE PRODUITS AGRICOLES
- (71) Orpen, Kenneth Stephen Eddin, Jade House, Croydon Road, Westerham, Kent TN1X 1TX, GB
- (72) Orpen, Kenneth Stephen Eddin, Westerham, Kent TN1X 1TX, GB
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- B32B 27/12** → (51) B05D 3/00
- 
- B32B 27/20** → (51) C08J 5/18
- 
- B32B 31/30** → (51) B05D 3/00
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 257 416 A1\***  
B01L 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 01909705.4 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00906 29.01.2001  
(87) WO 01/058688 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005600
- (54) • ULTRAPHOBES FLÄCHENGEBILDE MIT EINER VIELZAHL VON HYDROPHILEN BEREICHEN  
• ULTRAPHOBIC SURFACE STRUCTURE HAVING A PLURALITY OF HYDROPHILIC AREAS  
• STRUCTURE A SURFACE ULTRAPHOBE DOTEÉ D'UNE PLURALITE DE ZONES HYDROPHILES
- (71) Sunyx Surface Nanotechnologies GmbH, Stolberger Str. 370, 50933 Köln, DE
- (72) REIHS, Karsten, 50968 Köln, DE
- PAFFHAUSEN, Wolfgang, 51381 Leverkusen, DE
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- B41F 15/08** → (51) H05K 3/12
- 
- (51) **B41F 15/46** (11) **1 257 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99973866.9 (22) 31.05.1999  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE TR
- RO
- (86) IT 99/00152 31.05.1999  
(87) WO 00/073072 2000/49 07.12.2000
- (54) • DRUCKBRÜCKE FÜR SIEBDRUCKMASCHINEN  
• PRINTING BRIDGE FOR SILK-SCREEN PRINTING MACHINES  
• PONT DE S RIGRAPHIE POUR MACHINES S RIGRAPHIER
- (71) Argon HT S.r.l., Strada Statale 234, nr. 37, 26864 Ospedaletto Lodigiano, IT

- (72) MANOUKIAN, Harutian, I-22070 Capiago Intimiano, IT  
(74) Valentini, Giuliano, et al, Marietti Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

(51) **B41J 2/00** (11) **1 257 418 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 00983811.1 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/32539 30.11.2000  
(87) WO 01/049494 2001/28 12.07.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 05.01.2000 US 477649

- (54) • APPARATUR UND VERFAHREN FÜR EIN WAAGERECHTES EINSETZEN EINER TINTENSTRAHLDRUCKPATRONE IN EINEN DRUCKWAGEN UND FÜR EIN WAAGERECHTES ENTFERNEN DER TINTENSTRAHLDRUCKPATRONE VON DEM DRUCKWAGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR HORIZONTALLY LOADING AND UNLOADING AN INK-JET PRINT CARTRIDGE FROM A CARRIAGE  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR CHARGER ET DECHARGER HORIZONTALEMENT UNE CARTOUCHE A JET D'ENCRE DANS UN CHARIOT

- (71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) KLINE, Daniel, S., Encinitas, CA 92024, US  
SANTHANAM, Ram, San Diego, CA 92127, US  
YAMAMOTO, Junji, San Diego, CA 92128, US  
CHEN, Chee, Meng, Singapore 520130, SG  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/145** (11) **1 257 419 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00982771.8 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01514 07.12.2000  
(87) WO 01/042020 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 AU PQ455999  
(54) • MODULELEMENT FÜR EIN VIERFARBEN-DRUCKKOPFMODUL  
• COMPONENT FOR A FOUR COLOR PRINT-HEAD MODULE  
• ELEMENT DE MODULE DE TETE D'IMPRES- SION QUADRICHROME

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) Silverbrook, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, NSW 2041, AU  
King, Tobin Allen, Cremorne, NSW 2090, AU  
Jackson, Garry Raymond, Haberfield, NSW 2045, AU  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **B41J 2/145** (11) **1 257 420 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00984615.5 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01515 07.12.2000  
(87) WO 01/042021 2001/24 14.06.2001

- (30) 09.12.1999 AU PQ455999

- (54) • MODULARE VIERFARBENDRUCKKOPFAN-ORDNUNG  
• FOUR COLOR MODULAR PRINTHEAD ASSEMBLY  
• ENSEMBLE TETE D'IMPRESION MODU- LAIRE A QUATRE COULEURS

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Balmain, NSW 2041, AU  
KING, Tobin, Allen, Cremorne, NSW 2090, AU  
JACKSON, Garry, Raymond, Haberfield, NSW 2045, AU  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **B41J 2/145** (11) **1 257 421 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00984616.3 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/01516 07.12.2000  
(87) WO 01/042022 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 AU PP455999  
(54) • TINTENZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR EINEN MODULAREN VIERFARBENDRUCKKOPF  
• AN INK SUPPLY DEVICE FOR A FOUR COLOR MODULAR PRINTHEAD  
• DISPOSITIF D'APPORT D'ENCRE POUR UNE TETE D'IMPRESION MODULAIRE QUATRE COULEURS

- (71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
KING, Tobin Allen, Cremorne, New South Wales 2090, AU  
JACKSON, Garry Raymond, Haberfield, New South Wales 2045, AU  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **B41J 2/15** (11) **1 257 422 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 01906973.1 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03631 02.02.2001  
(87) WO 01/056798 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 499008  
(54) • TINTENSTRAHLDRUCKKOPF MIT VERSETZ- TEN DÜSENREIHEN  
• INK JET PRINT HEAD HAVING OFFSET NOZZLE ARRAYS  
• TETE D'IMPRESION A JET D'ENCRE DO- TEE DE RESEAUX DE BUSES DECALES

- (71) Lexmark International, Inc., 740 New Circle Road N.W., Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) ANDERSON, Frank, E., Sadieville, KY 40370, US  
BOLASH, John, P., Lexington, KY 40515, US  
MAYO, Randall, D., Georgetown, KY 40324, US  
PARISH, George, K., Winchester, KY 40391, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 257 423 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 01903449.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03120 31.01.2001  
(87) WO 01/054911 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 495060  
20.04.2000 US 556025  
(54) • VERRIEGELUNGS- UND GRIFFVORRICHTUNG FÜR EINEN AUSTAUSCHBAREN TINTENBEHÄLTER  
• LATCH AND HANDLE ARRANGEMENT FOR A REPLACEABLE INK CONTAINER  
• AGENCEMENT D'UN DISPOSITIF DE BLO- CAGE ET D'UN ELEMENT DE PRISE DESTI- NES A UNE CARTOUCHE DE RECHANGE D'ENCRE

- (71) Hewlett-Packard Company, 3404 East Harmony Road, M/S 35, P.O. Box 272400, Fort Collins, CO 80527-2400, US  
(72) HANSON, Lisa, M., Vancouver, WA 98687-1603, US  
GONZALES, Curt, G., Corvallis, OR 97330, US  
DAVIDSON, Dion, C., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41M 1/06** → (51) G03F 7/00

(51) **B43K 17/00** (11) **1 257 424 A1\***  
B43L 19/00 B43M 11/08

- (25) En (26) En  
(21) 01903752.2 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01531 12.02.2001  
(87) WO 01/062519 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00103992  
(54) • HANDSPENDER ZUM AUFBRINGEN EINES FLIESSFÄHIGEN KORREKTURMEDIUMS AUF DER OBERFLÄCHE EINES SUBSTRATS  
• HAND-HELD DISPENSER FOR APPLYING A FLOWABLE CORRECTION MEDIUM ON A SUBSTRATE SURFACE  
• DISTRIBUTEUR MANUEL PERMETTANT D'APPLIQUER UN PRODUIT CORRECTEUR FLUIDE SUR LA SURFACE D'UN SUBSTRAT

- (71) BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE  
Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR  
(72) BOUVERESSE, Jeanne-Antide, F-92611 Clichy Cedex, FR  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**B43L 19/00** → (51) B43K 17/00

**B43M 11/08** → (51) B43K 17/00

**B44C 1/16** → (51) B44D 3/16

**B44C 1/17** → (51) B44D 3/16

- (51) **B44D 3/16** (11) **1 257 425 A2\***  
B44C 1/16 B44C 1/17
- (25) NI (26) En
- (21) 00980095.4 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00793 02.11.2000
- (87) WO 01/034409 2001/20 17.05.2001
- (88) 04.10.2001
- (30) 03.11.1999 NL 1013473
- (54) • *WERKZEUG ZUM AUFBRINGEN VON DRUCK UND VERFAHREN ZUR ZUSAMMENDRUCKUNG EINES FILMS AUF EINEM SUBSTRAT*  
• *PRESS-ON TOOL AND METHOD FOR PRESSING ON A FILM TO ADHERE TO A SUBSTRATE*  
• *OUTIL DE PRESSION ET PROCÉDE CONSISTANT A APPLIQUER UNE PRESSION SUR UNE FEUILLE AFIN DE LA COLLER SUR UN SUBSTRAT*
- (71) Dessini V.O.F., Lindelaan 12, 1231 CL Loosdrecht, NL  
Vinytouch Vinylapplicaties B.V., Generaal Van der Heijdenlaan 32, 7316 BC Apeldoorn, NL
- (72) BOGMAN, Frans, Wirtje, NL-7543 GG Enschede, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B60C 1/00** → (51) B60C 15/06

- (51) **B60C 15/04** (11) **1 257 426 A1\***  
B60C 15/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01916972.1 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01139 02.02.2001
- (87) WO 01/058704 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 FR 0001686
- (54) • *REIFENWULST MIT TEXTILBAHNEN*  
• *TYRE BEAD WITH TEXTILE LAYERS*  
• *BOURRELET DE PNEUMATIQUE AVEC NAPES TEXTILES*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) PATTERSON, Forrest, F-63140 Chatel-Guyon, FR  
AHOUANTO, Michel, F-63530 Enval, FR
- (74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **B60C 15/06** (11) **1 257 427 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01911590.6 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01187 05.02.2001
- (87) WO 01/058705 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 FR 0001685
- (54) • *REIFENWULST*  
• *TYRE BEAD*  
• *BOURRELET DE PNEUMATIQUE*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) EYNARD, Claude, F-63530 Chanat-la-Mouteyre, FR

- (74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- (51) **B60C 15/06** (11) **1 257 428 A1\***  
B60C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01919266.5 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01284 07.02.2001
- (87) WO 01/060643 2001/34 23.08.2001
- (30) 21.02.2000 EP 00200585  
25.02.2000 US 185121 P
- (54) • *KRAFTFAHRZEUGREIFEN MIT ROLLWIDERSTAND REDUZIERENDEM, NICHT ABSCHLEIFENDEM BANDSTREIFEN*  
• *MOTOR VEHICLE TYRE WITH AN ANTI-ABRASIVE BAND CAPABLE OF REDUCING ITS ROLLING RESISTANCE*  
• *PNEUMATIQUE DE VEHICULE MOTORISE A BANDE ANTI-ABRASIVE A RESISTANCE AU ROULEMENT REDUITE*
- (71) PIRELLI PNEUMATICI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) SERRA, Antonio, I-16138 Genova, IT  
NAHMIAI NANNI, Marco, I-20121 Milano, IT
- (74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

**B60C 15/06** → (51) B60C 15/04**B60G 11/00** → (51) B60G 11/02

- (51) **B60G 11/02** (11) **1 257 429 A1\***  
B60G 11/26 B60G 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 01910755.6 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04889 15.02.2001
- (87) WO 01/062527 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 535668
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON BAUTEILEN EINES RADAUFHÄNGUNGSSYSTEMS MIT EINEM ACHSGEHÄUSE*  
• *DEVICE FOR CONNECTING SUSPENSION SYSTEM COMPONENTS TO AXLE HOUSING*  
• *DISPOSITIF DE LIAISON DE COMPOSANTS DU SYSTEME DE SUSPENSION AU CARACTER DE PONT*
- (71) THE BOLER COMPANY., 500 Park Boulevard, Suite 1010, Itasca, Illinois 60143-1285, US
- (72) BARLAS, Serge, A., St. Charles, IL 60174, US  
BRANNIGAN, Michael, Chicago, IL 60615, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B60G 11/26** → (51) B60G 11/02**B60H 1/00** → (51) B60S 1/08**B60H 3/06** → (51) B01D 46/26

- (51) **B60J 7/12** (11) **1 257 430 A1\***  
F15B 21/08 F15B 11/046
- (25) NI (26) En
- (21) 01908464.9 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00132 16.02.2001
- (87) WO 01/062532 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 NL 1014476
- (54) • *HYDRAULISCHE BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN FAHRZEUGDECKELAUFBAU*  
• *HYDRAULIC ACTUATING DEVICE FOR A CONVERTIBLE TOP ASSEMBLY OF A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF A COMMANDE HYDRAULIQUE POUR VEHICULE DECAPOTABLE*
- (71) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US
- (72) MENTINK, Laurentius, Andreas, Gerardus, NL-7483 AC Haaksbergen, NL  
WIGGEMANS, Johnny, Antonius, Jacobus, NL-7571 CB Oldenzaal, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **B60K 15/03** (11) **1 257 431 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905544.1 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00171 13.02.2001
- (87) WO 01/062535 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 US 512366
- (54) • *DICHTWULST*  
• *SEALING BEAD*  
• *BOUDIN D'ETANCHEITE*
- (71) SALFLEX POLYMERS LTD., 1925 Wilson Avenue, Weston, Ontario M9M 1A9, CA
- (72) SADR, Changize, North York, Ontario N2M 1J4, CA
- (74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B60K 15/035** → (51) B01D 53/04**B60K 28/06** → (51) A61B 5/18

- (51) **B60K 31/04** (11) **1 257 432 A1\***  
B60T 8/32
- (25) De (26) De
- (21) 01902401.7 (22) 03.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01168 03.02.2001
- (87) WO 01/058712 2001/33 16.08.2001
- (30) 09.02.2000 DE 10005744  
22.12.2000 DE 10064753
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG UND VORRICHTUNG ZUR REGELUNG UND STEUERUNG DER FAHRGESCHWINDIGKEIT EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *CIRCUIT ARRANGEMENT AND DEVICE FOR REGULATION AND CONTROL OF THE SPEED OF A MOTOR VEHICLE*  
• *CIRCUITERIE ET DISPOSITIF DE REGULATION ET DE COMMANDE DE LA VITESSE D'UN VEHICULE*
- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
- (72) GIERS, Bernhard, 60320 Frankfurt am Main, DE

- (74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (51) **B60K 35/00** (11) **1 257 433 A1\***  
B60R 16/02 B62D 1/04  
(25) No (26) En  
(21) 01908483.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00056 16.02.2001  
(87) WO 01/060650 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 NO 20000834  
12.07.2000 NO 20003579  
11.10.2000 NO 20005119
- (54) • MIT SCHALTERN BESTÜCKTES LENKRAD  
• ARRANGEMENT FOR A SWITCH-EQUIPPED STEERING WHEEL  
• AGENCEMENT DE COMMODOES SUR UN VOLANT DE DIRECTION
- (71) Badarneh, Ziad, Carl Kjelsens vei 34, 0874 Oslo, NO  
(72) Badarneh, Ziad, 0874 Oslo, NO  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- (51) **B60M 1/28** (11) **1 257 434 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909881.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/00531 23.02.2001  
(87) WO 01/062538 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FR 0002277  
04.10.2000 FR 0012661
- (54) • WAGEN ZUR MONTIERUNG UND DEMONTIERUNG EINER LEITUNG ZUR SPEISUNG EINES ELEKTRISCHEN FAHRZEUGES, MIT ZWEI KONTAKTDRÄHTEN UND EINEM MONTAGEKÖRPER AUF EINEM TRÄGER  
• CARRIAGE FOR MOUNTING AND DISMOUNTING A POWER SUPPLY LINE OF A MOBILE ELEMENT COMPRISING TWO CONTACT WIRES AND A BODY FOR BEING MOUNTED ON A SUPPORT  
• CHARIOT DE MONTAGE ET DEMONTAGE D'UNE LIGNE D'ALIMENTATION D'UN MOBILE EN ELECTRICITE COMPORTANT DEUX FILS DE CONTACT ET UN CORPS DE MONTAGE SUR UN SUPPORT
- (71) Railtech International, Z.I. du Bas-Prés, 59590 Raismes, FR  
(72) PELLETIER, Yves, F-60240 Lavilletertre, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (51) **B60N 2/00** (11) **1 257 435 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914485.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/06003 23.02.2001  
(87) WO 01/062539 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184947 P
- (54) • SIGNALVERARBEITUNG IN EINEM FAHRZEUGGEWICHTKLASSIFIKATIONSSYSTEM  
• SIGNAL PROCESSING IN A VEHICLE WEIGHT CLASSIFICATION SYSTEM  
• TRAITEMENT DE SIGNAUX DANS UN SYSTEME DE CLASSIFICATION DE VEHICULES PAR POIDS
- (71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Boulevard, Auburn Hills, MI 48326-2980, US  
(72) COOK, Charles, R., Jr., Rochester MI 48309, US  
(74) REICH, Daniel, Clinton Township, MI 48038, US
- MORELL, Scott, White Lake Twp., MI 48303, US  
BELAU, Horst, 84085 Langquaid, DE  
SWART, Marten, 93083 Obertraubling, DE  
LICHTINGER, Harald, Auburn Hills, MI 48326, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared Services Limited, I.P.D., Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- (51) **B60P 1/02** (11) **1 257 436 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953629.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00279 25.01.2001  
(87) WO 01/062542 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0003866  
20.05.2000 GB 0012344
- (54) • VERBESSERUNGEN AN EINEM VERFAHREN UND EINER VORRICHTUNG ZUM BELADEN EINES ANHÄNGERS  
• IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO METHODS AND APPARATUS FOR LOADING A TRAILER  
• AMELIORATIONS APORTEES A DES PROCÉDES ET A UN APPAREIL DESTINES AU CHARGEMENT D'UNE REMORQUE
- (71) Insulated Structures Ltd, P.O. Box 40, Normanby Road, Scunthorpe, North Lincolnshire DN15 8BQ, GB  
(72) DIBDIN, Peter, Scunthorpe, North Lincolnshire DN15 8BQ, GB  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- B60P 1/58** → (51) E04B 1/76
- B60Q 1/00** → (51) G08B 19/00
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 257 437 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911437.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00516 09.02.2001  
(87) WO 01/058724 2001/33 16.08.2001  
(30) 12.02.2000 DE 10006351
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ABRUFEN VON INFORMATIONEN ZUR FUNKTION UND BEDIENUNG VERSCHIEDENER EINRICHTUNGEN EINES KRAFTFAHRZEUGS  
• DEVICE FOR RETRIEVING INFORMATION REGARDING THE FUNCTION AND THE OPERATION OF DIFFERENT EQUIPMENT OF A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME DE RECHERCHE D'INFORMATIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT ET A L'ETAT DE SERVICE DE DIFFERENTS DISPOSITIFS SUR UN VEHICULE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) FEUCHTER, Uwe, 70563 Stuttgart, DE  
KYTOELAE, Timo, 71263 Weil der Stadt, DE  
MUENICH, Andreas, 71229 Leonberg, DE  
NGUYEN, Phu-Hung, 65760 Eschborn, DE  
MATHONY, Hans-Joerg, 71732 Tamm-Hohenstange, DE
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 257 438 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919151.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00776 26.02.2001  
(87) WO 01/062551 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 DE 20003965 U
- (54) • EINRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG ELEKTRISCHEN STROMS ZWISCHEN ZWEI ZUEINANDER VERDREHBAREN BAUELEMENTEN EINER LENKEINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE  
• DEVICE FOR TRANSMITTING ELECTRIC CURRENT BETWEEN TWO COMPONENTS, WHICH TWIST IN RELATION TO ONE ANOTHER, OF A STEERING DEVICE FOR MOTOR VEHICLES  
• DISPOSITIF POUR TRANSMETTRE UN COURANT ELECTRIQUE ENTRE DEUX ELEMENTS A TORSION MUTUELLE D'UN MECANISME DE DIRECTION POUR AUTOMOBILES
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) BONN, Helmut, 63808 Haibach, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- B60R 16/02** → (51) B60K 35/00
- B60R 19/18** → (51) B61D 15/06
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 257 439 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912899.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05590 21.02.2001  
(87) WO 01/062555 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 507963
- (54) • DEAKTIVIERUNGSSYSTEM FÜR KRAFTFAHRZEUGRÜCKHALTEVORRICHTUNGEN  
• AUTOMOBILE AIRBAG DEACTIVATION SYSTEM  
• SYSTEME DE DESACTIVATION D'AIRBAGS D'AUTOMOBILES
- (71) Lewallen, David G., 1220 7th Street S.W., Rochester, MN 55902, US  
Lovett, Richard J., 1116 Knoll Court NW, Rochester, MN 55901, US  
(72) Lewallen, David G., Rochester, MN 55902, US  
Lovett, Richard J., Rochester, MN 55901, US  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 257 440 A1\***  
F42B 3/11  
(25) En (26) En  
(21) 01916106.6 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05054 13.02.2001  
(87) WO 01/062554 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510612
- (54) • ZÜNDERKONSTRUKTION MIT AKTIVIERUNGSSCHALTUNG  
• INITIATOR ASSEMBLY WITH ACTIVATION CIRCUITRY  
• ENSEMBLE INITIATEUR DOTE DE CIRCUITS D'ACTIVATION

- (71) Autoliv ASP, 3350 Airport Road, Ogden, UT 84405, US  
 (72) BRISIGHELLA, Dario, G., Mendon, UT 84325-0514, US  
 (74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 257 441 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900857.2 (22) 04.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/00199 04.01.2001  
 (87) WO 01/062556 2001/35 30.08.2001  
 (30) 23.02.2000 US 510821  
 (54) • *VERFAHREN ZUM FALTEN EINES GASSACKES*  
 • *METHOD OF FOLDING AN AIRBAG*  
 • *PROCEDE DE PLIAGE D'UN COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE*

- (71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
 (72) KALANDEK, Bruce, Dearborn, MI 48124, US  
 WIPERSURAMONTON, Paul, Rochester, MI 48307, US  
 SCHIERBEEK, Jamie, Washington, MI 48095, US  
 (74) Gison, Gabriele, Marietti, Gison e Trupiano S.r.l., Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 257 442 A1\***  
 B60R 21/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911451.1 (22) 09.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/00554 09.02.2001  
 (87) WO 01/062557 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 DE 20003652 U  
 (54) • *STRÖMUNGSLEITVORRICHTUNG ZUR FÜHRUNG MINDESTENS EINES GASTROMMS ZUR FÜLLUNG EINES GASSACKS UND AIRBAGMODUL*  
 • *FLOW-GUIDING DEVICE FOR GUIDING AT LEAST ONE GAS FLOW FOR FILLING AN AIRBAG, AND AIRBAG MODULE*  
 • *DISPOSITIF GUIDE D'ECOULEMENT DESTINE A GUIDER AU MOINS UN FLUX DE GAZ POUR REMPLIR LE SAC DE GAZ D'UN SAC GONFLABLE*

- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
 (72) ZAHN, Matthias, 63811 Stockstadt, DE  
 RAUSCH, Sonja, 63857 Waldaschaff, DE  
 WEBERT, Thomas, 97833 Habichsthal, DE  
 ZÖLLER, Thomas, 63933 Mönchberg, DE  
 (74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B60R 21/30** → (51) B60R 21/26

**B60R 25/00** → (51) G01S 13/93

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 257 443 A1\***  
 B60H 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01905719.9 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01052 01.02.2001  
 (87) WO 01/058731 2001/33 16.08.2001  
 (30) 11.02.2000 DE 10006219  
 (54) • *SENSORANORDNUNG*  
 • *SENSOR ARRANGEMENT*  
 • *ENSEMBLE CAPTEUR*  
 (71) E+E Elektronik Ges. Mbh, Langwiesen 7, 4210 Engerwitzdorf, AT

- (72) NIKOLAUS, Gerhard, 4210 Engerwitzdorf, AT  
 (74) Hofmann, Ernst, Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Patentabteilung, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 257 444 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01999495.3 (22) 07.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/04182 07.11.2001  
 (87) WO 02/046006 2002/24 13.06.2002  
 (30) 06.12.2000 DE 10060964

- (54) • *REGENSENSOR, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
 • *RAIN SENSOR IN PARTICULAR FOR A MOTOR VEHICLE*  
 • *DETECTEUR DE PLUIE, NOTAMMENT POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SAUTTER, Helmut, 71254 Ditzingen, DE  
 HODAPP, Bruno, 77855 Achern-Oensbach, DE  
 PIENKA, Rainer, 77871 Renchen, DE  
 MEIER, Hans, 77833 Ottersweier, DE  
 SCHNEIDER, Andreas, 77815 Buehl, DE  
 BURKART, Manfred, 76473 Iffezheim, DE  
 THROL, Manfred, D-35578 Wetzlar, DE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 257 445 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01905804.9 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01888 20.02.2001  
 (87) WO 01/062561 2001/35 30.08.2001  
 (30) 21.02.2000 DE 10007809  
 21.02.2000 DE 10007800

- (54) • *WISCHBLATT ZUM REINIGEN VON SCHEIBEN VON KRAFTFAHRZEUGEN*  
 • *WIPER BLADE FOR CLEANING MOTOR VEHICLE WINDOWS*  
 • *BALAI D'ESSUIE-GLACE POUR NETTOYER LES VITRES D'AUTOMOBILES*  
 (71) Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
 (72) EGNER-WALTER, Bruno, 74076 Heilbronn, DE  
 LENZEN, Oliver, 74343 Sachsenheim, DE  
 GRANDEL, Michael, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
 BLUMENSTOCK, Oliver, 74232 Abstatt-Happenbach, DE  
 (74) Jahn, Wolf-Diethart, et al, Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 257 446 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01907358.4 (22) 16.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/00145 16.01.2001  
 (87) WO 01/058732 2001/33 16.08.2001  
 (30) 08.02.2000 DE 10005418  
 (54) • *WISCHBLATT FÜR SCHEIBEN INSBESONDERE VON KRAFTFAHRZEUGEN UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DES WISCHBLATTS*

- *WIPER BLADE FOR GLASS SURFACES ESPECIALLY OF MOTOR VEHICLES, AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A WIPER BLADE*

- *BALAI D'ESSUIE-GLACE CONCU POUR DES VITRES EN PARTICULIER POUR DES VITRES DE VEHICULES, ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE BALAI D'ESSUIE-GLACE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) MERKEL, Wilfried, 77876 Kappelrodeck, DE  
 KOTLARSKI, Thomas, 370 04 České Budejovice, CZ  
 DE BLOCK, Peter, B-3545 Halen, BE  
 DAENEN, Roger, B-3770 Vlytingen-Riemst, BE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 257 447 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01923590.2 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01910 20.02.2001  
 (87) WO 01/060666 2001/34 23.08.2001  
 (30) 21.02.2000 DE 10007810

- (54) • *WISCHBLATT ZUM REINIGEN VON SCHEIBEN AN KRAFTFAHRZEUGEN*  
 • *WIPER BLADE FOR CLEANING GLASS SURFACES ON MOTOR VEHICLES*  
 • *RACLETTE D'ESSUIE-GLACE SERVANT A NETTOYER LES VITRES DE VEHICULES AUTOMOBILES*  
 (71) Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
 (72) EGNER-WALTER, Bruno, 74076 Heilbronn, DE  
 (74) Jahn, Wolf-Diethart, et al, Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

- (51) **B60S 1/48** (11) **1 257 448 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01967033.0 (22) 25.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/03268 25.08.2001  
 (87) WO 02/038426 2002/20 16.05.2002  
 (30) 09.11.2000 DE 10055423  
 (54) • *ANORDNUNG ZUM ERWÄRMEN VON FLÜSSIGKEIT IN EINEM LEITUNGSSYSTEM*  
 • *SYSTEM FOR HEATING LIQUID IN A CONDUIT SYSTEM*  
 • *DISPOSITIF DE RECHAUFFEMENT D'UN LIQUIDE DANS UN SYSTEME DE CONDUITE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) FAYE, Ian, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **B60S 3/04** (11) **1 257 449 A1\***  
 A46B 11/00 A47L 25/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01907791.6 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00427 14.02.2001  
 (87) WO 01/058734 2001/33 16.08.2001  
 (30) 14.02.2000 FR 0001772  
 (54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE SCHWER ZUGÄNLICHE FLÄCHE*  
 • *DEVICE FOR CLEANING SURFACE WITH DIFFICULT ACCESS*  
 • *DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE SURFACE DIFFICILEMENT ACCESSIBLE*

- (71) Duchemin, Patrick, 12, allée des Palmes, 89000 Auxerre, FR
- (72) Duchemin, Patrick, 89000 Auxerre, FR
- (74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud, 84 rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **B60S 9/04** (11) **1 257 450 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911667.2 (22) 22.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/01911 22.02.2001  
 (87) WO 01/062563 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 DE 20003180 U

- (54) • *STÜTZEinRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE*
- *SUPPORTING DEVICE FOR VEHICLES*
- *DISPOSITIF D'APPUI POUR VEHICULES*

- (71) AL-KO KOBER AG, Ichenhauser Strasse 14, D-89359 Kötzt, DE
- Hinrichs Electronic GmbH, Creidlitzer Str. 68, 96450 Coburg, DE
- (72) BECK, Gerhard, 89343 Jettingen-Scheppach, DE
- HARTUNG, Rudolf, 96253 Untersiemau, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

(51) **B60T 1/00** (11) **1 257 451 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01909448.1 (22) 11.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00078 11.01.2001  
 (87) WO 01/058736 2001/33 16.08.2001  
 (88) 28.02.2002  
 (30) 08.02.2000 DE 10005424

- (54) • *STEUERSCHALTUNG FÜR EIN STEUERBAR-ES ELEKTRO-MAGNETVENTIL EINER BREMSANLAGE EINES KRAFTFAHRZEUGS*
- *CONTROL CIRCUIT FOR A CONTROLLED ELECTRO-MAGNETIC VALVE OF AN AUTOMOTIVE BRAKING SYSTEM*
- *CIRCUIT DE COMMANDE D'UNE SOUPAPE ELECTROMAGNETIQUE COMMANDABLE D'UN SYSTEME DE FREINAGE AUTOMOBILE*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RADER, Thomas, 72764 Reutlingen, DE
- HAEUSSLER, Alexander, 69117 Heidelberg, DE
- KAESTNER, Frank, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **B60T 7/08** (11) **1 257 452 A1\***  
 B60T 13/74 F16D 65/30  
 F16D 65/34

(25) En (26) En  
 (21) 01902172.4 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 01/00106 07.02.2001  
 (87) WO 01/058738 2001/33 16.08.2001  
 (30) 11.02.2000 AU PP558400

- (54) • *ELEKTRISCHER BREMSAKTUATOR*
- *ELECTRIC BRAKE ACTUATOR*
- *ACTIONNEUR DE FREIN ELECTRIQUE*

- (71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU
- (72) WANG, Nui, Croydon, VIC 3136, AU

- (74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **B60T 8/26** (11) **1 257 453 A1\***  
 B60T 8/66  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 01906457.5 (22) 13.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) SE 01/00281 13.02.2001  
 (87) WO 01/060668 2001/34 23.08.2001  
 (30) 14.02.2000 SE 0000446

- (54) • *ANORDNUNG ZUR GEWÄHRLEISUNG DER FUNKTIONSFÄHIGKEIT EINER FAHRZEUG-BREMSE*
- *ARRANGEMENT FOR ENSURING THE FUNCTION OF A VEHICLE BRAKE*
- *DISPOSITIF PERMETTANT D'ASSURER LE FONCTIONNEMENT D'UN FREIN DE VEHI-CULE*

- (71) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE
- (72) V GSTEDT, Nils-Gunnar, S-187 74 Täby, SE
- ANDERSSON, H kan, S-151 46 Södertälje, SE

**B60T 8/32** → (51) B60K 31/04

**B60T 8/66** → (51) B60T 8/26

**B60T 13/74** → (51) B60T 7/08

(51) **B60T 17/00** (11) **1 257 454 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01994804.1 (22) 18.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/14969 18.12.2001  
 (87) WO 02/049898 2002/26 27.06.2002  
 (30) 19.12.2000 DE 10063227

- (54) • *LUFTENTFEUCHTER FÜR PNEUMATISCHE BREMSKRAFTERZEUGER*
- *AIR DEHUMIDIFIER FOR PNEUMATIC BRAKE FORCE PRODUCING DEVICE*
- *DESHUMIDIFICATEUR D'AIR POUR DISPOSITIF PNEUMATIQUE DE PRODUCTION DE FORCE DE FREINAGE*

- (71) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) ERNSTBERGER, Heinrich, 80469 München, DE
- KERSCHER, Albert, 85386 Eching, DE
- SCHUBERT, Christian, 81677 München, DE
- LIMMER, Peter, 83673 Bichl, DE
- (74) Mattusch, Gundula, Knorr-Bremse AG, Patentabteilung, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(51) **B61D 15/06** (11) **1 257 455 A1\***  
 B61F 1/10 B60R 19/18  
 B62D 21/15

(25) De (26) De  
 (21) 01905479.0 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) AT 01/00040 19.02.2001  
 (87) WO 01/060676 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 AT 2502000

- (54) • *KNAUTSCHELEMENT*
- *CRUMPLE ELEMENT*
- *ELEMENT DEFORMABLE*
- (71) Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH, Brehmstrasse 16, 1110 Wien, AT
- (72) BÄCK, Günter, A-8045 Graz, AT
- GÖDL, Werner, A-8142 Wundschuh, AT

- SCHMID, Johann, P., A-8223 Stubenberg, AT
- BRÜCKLER, Ewald, A-8055 Graz, AT
- FELLNER, Christian, A-8045 Graz, AT
- GROSSSCHÄDL, Roman, A-8073 Feldkirchen, AT
- (74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

(51) **B61D 15/06** (11) **1 257 456 A1\***  
 F16F 7/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01907226.3 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) AT 01/00039 19.02.2001  
 (87) WO 01/060675 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 AT 2512000

- (54) • *KNAUTSCHELEMENT*
- *CRUMPLE ELEMENT*
- *ELEMENT DEFORMABLE*
- (71) Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH, Brehmstrasse 16, 1110 Wien, AT

- (72) SCHOBBEREGGER, Michael, A-8811 Scheifling, AT
- SCHMEJA, Georg, A-8020 Graz, AT
- (74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

(51) **B61D 17/04** (11) **1 257 457 A1\***  
 B62D 27/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01917001.8 (22) 17.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

SI  
 (86) EP 01/01780 17.02.2001  
 (87) WO 01/062570 2001/35 30.08.2001  
 (30) 21.02.2000 DE 10009105

- (54) • *FLÄCHENELEMENT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES FLÄCHENELEMENTS*
- *FLAT ELEMENT AND METHOD FOR PRODUCING A FLAT ELEMENT*
- *ELEMENT PLAT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

- (72) CARSTENSEN, Hartmut, 13507 Berlin, DE
- BUCHWALD, Peter, 13562 Bergfelde, DE
- MEYER, Ina, 16552 Schildow, DE
- (74) Meyer, Hans-Joachim, et al, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B61F 1/10** → (51) B61D 15/06

(51) **B62B 3/18** (11) **1 257 458 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01903963.5 (22) 16.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/00134 16.01.2001  
 (87) WO 01/062574 2001/35 30.08.2001  
 (30) 23.02.2000 FR 0002239  
 28.03.2000 FR 0003879

- (54) • *KORB FÜR EINKAUFSWAGEN*
- *TROLLEY BASKET FOR SELF-SERVICE SHOP*
- *PANIER POUR CHARIOT DE MAGASIN EN LIBRE SERVICE*
- (71) Teeten, Philippe, 385, route de Tetghem, 59380 Coudekerque Village, FR

- (72) Teeten, Philippe, 59380 Coudekerque Village, FR

(74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

**B62D 1/04** → (51) B60K 35/00

(51) **B62D 21/11** (11) **1 257 459 A1\***  
B62D 21/15 B62D 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 01909719.5 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01076 01.02.2001

(87) WO 01/058739 2001/33 16.08.2001

(30) 12.02.2000 DE 10006388

- (54) • *HILFSRAHMEN EINES KRAFTFAHRZEUG-FAHRWERKS*  
• *AUXILIARY FRAME FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *CADRE AUXILIAIRE POUR CHASSIS DE VE-HICULE*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) ORTIZ, Sergio, 38102 Braunschweig, DE  
GRISCHOW, Axel, 28199 Bremen, DE

**B62D 21/15** → (51) B61D 15/06

**B62D 21/15** → (51) B62D 21/11

**B62D 27/02** → (51) B61D 17/04

**B62D 29/00** → (51) B62D 21/11

(51) **B63B 35/00** (11) **1 257 460 A1\***  
// B63B35:44  
(25) En (26) En  
(21) 01910248.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00055 16.02.2001

(87) WO 01/060688 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 NO 20000833  
22.02.2000 US 183748 P

- (54) • *HALBTAUCHENDE OFFSHORE-HEBE-STRUKTUR UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *A SEMI-SUBMERSIBLE OFFSHORE LIFTING STRUCTURE, AND A METHOD FOR USING THE SAME*  
• *STRUCTURE DE LEVAGE EN MER SEMI-SUBMERSIBLE ET SON PROCEDURE D'UTILISATION*

(71) Vatsvag, Jan, Per Spelemannsvei 41, 4019 Stavanger, NO

(72) Vatsvag, Jan, 4019 Stavanger, NO

(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **B63B 35/32** (11) **1 257 461 A1\***  
E02B 15/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993703.8 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03714 28.12.2000

(87) WO 01/049560 2001/28 12.07.2001

(30) 04.01.2000 FR 0000045  
17.03.2000 FR 0003421

- (54) • *GERÄT ZUM AUS DEM WASSER FÖRDERN VON VERUNREINIGENDEN STOFFEN, INSBESONDERE KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *APPARATUS FOR RECUPERATING POLLUTING MATERIALS, IN PARTICULAR HYDRO-CARBONS*  
• *APPAREIL RECUPERATEUR DE MATIERES POLLUANTES, EN PARTICULIER DES HYDROCARBURES*

(71) Le Droff, Yves, Kerzulan, 29260 Kernilis, FR

(72) Le Droff, Yves, 29260 Kernilis, FR

(51) **B63C 11/26** (11) **1 257 462 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01904028.6 (22) 01.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/00311 01.02.2001

(87) WO 01/062588 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 FR 0002187

- (54) • *MUNDSTÜCKVORRICHTUNG FÜR SCHNORCHEL ODER DRUCKREGELVENTIL*  
• *DEVICE FORMING A SNORKEL MOUTH-PIECE OR DIVING REGULATOR*  
• *DISPOSITIF FORMANT EMBOUT POUR TUBA OU DETENDEUR DE PLONGEE*

(71) Amphicom, Z.I. du Canal, 31450 Montgiscard, FR

(72) PIEROT, Bruno, F-31240 L'Union, FR

(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **B64C 27/00** (11) **1 257 463 A1\***  
G05D 19/02

(25) En (26) En

(21) 01912881.8 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05524 21.02.2001

(87) WO 01/062590 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 US 512690

- (54) • *VERFAHREN ZUM FESTSTELLEN EINES MINIMALEN ROTORBLATTNACHSTELLUNGSATZES*  
• *METHOD FOR DETERMINING A MINIMAL SET OF ROTOR BLADE ADJUSTMENTS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER UN ENSEMBLE MINIMUM D'AJUSTEMENTS DES AUBES D'UN ROTOR*

(71) Simmonds Precision Products, Inc., 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US

(72) VENTRES, C., Samuel, Winchester, MA 01890, US

(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **B64C 31/06** (11) **1 257 464 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01908499.5 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NZ 01/00019 09.02.2001

(87) WO 01/058755 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 NZ 50279000

- (54) • *DURCH STAULUFT AUFGEBLASENER FLÜGEL*  
• *RAM AIR INFLATED WING*  
• *AILE GONFLEE PAR AIR DYNAMIQUE*

(71) Lynn, Peter Robert, 105 Alford Forest Road, Ashburton, Christchurch, NZ

(72) Lynn, Peter Robert, Ashburton, Christchurch, NZ

(74) Hector, Annabel Mary, et al, D Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **B64C 39/02** (11) **1 257 465 A2\***  
G05D 1/00 H04B 7/185

(25) En (26) En

(21) 01934833.3 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04632 12.02.2001

(87) WO 01/058758 2001/33 16.08.2001

(88) 02.05.2002

(30) 14.02.2000 US 182165 P

16.03.2000 US 527544

- (54) • *FERNGESTEUERTES LUFTFAHRZEUG*  
• *REMOTELY PILOTED AIRCRAFT*  
• *AEROPLANE*

(71) Aerovironment Inc., 222 East Huntington Drive, Suite 200, Monrovia, CA 91016, US

(72) MACCREADY, Paul, Pasadena, CA 91105, US

HIBBS, Bart, D., Altadena, CA 91001, US

COX, Earl, C., La Crescenta, CA 91214, US

LISOSKI, Derek, L., Simi Valley, CA 93065, US

KENDALL, Greg T., Simi Valley, CA 93063, US

(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

(51) **B64D 27/24** (11) **1 257 466 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01937143.4 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04378 07.02.2001

(87) WO 01/058756 2001/33 16.08.2001

(88) 03.01.2002

(30) 14.02.2000 US 182165 P

16.03.2000 US 527544

- (54) • *LUFTFAHRZEUG*  
• *AIRCRAFT*  
• *AERONEF*

(71) Aerovironment Inc., 222 East Huntington Drive, Suite 200, Monrovia, CA 91016, US

(72) MACCREADY, Paul, Pasadena, CA 91105, US

HIBBS, Bart, D., Altadena, CA 91001, US

COX, Earl, C., La Crescenta, CA 91214, US

LISOSKI, Derek, L., Simi Valley, CA 93065, US

KENDALL, Greg T., Simi Valley, CA 93063, US

(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

(51) **B64D 33/00** (11) **1 257 467 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01906811.3 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03119 31.01.2001

(87) WO 01/054978 2001/31 02.08.2001

(30) 31.01.2000 US 494710

- (54) • *VERBESSERTES KUNSTFLUGZEUG*  
• *IMPROVED AEROBATIC AIRCRAFT*  
• *AVION DE VOLTIGE PERFECTIONNE*

(71) Wadleigh, John, 4841 E. Salida Del Sol Place, Tucson, AZ 85718, US

(72) Wadleigh, John, Tucson, AZ 85718, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT



- (51) **B64D 33/02** (11) **1 257 468 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911137.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/05838 21.02.2001  
(87) WO 01/062592 2001/35 30.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 25.02.2000 US 514203

- (54) • *LUFTEINLASSWIRBELDÄMPFER UND EIS-SCHUTZVORRICHTUNG FÜR HILFSTRIEBWERKE*  
• *INLET VORTEX BUSTOR AND ICE PROTECTOR FOR AUXILIARY POWER UNITS*  
• *MECANISME D'ATTENUATION DE TOURBILLONS D'ENTREE ET DE PROTECTION CONTRE LE GIVRAGE POUR GROUPES AUXILIAIRES DE BORD*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) SHEORAN, Yogendra, Y., Scottsdale, AZ 85260, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B64F 1/18** (11) **1 257 469 A1\***  
// F21W111:06  
(25) En (26) En  
(21) 00987846.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00436 20.12.2000  
(87) WO 01/046012 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 NO 996408  
(54) • *BELICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR DEN EINBAU IN EINE EBENE OBERFLÄCHE*  
• *LIGHTING DEVICE FOR INSTALLATION IN PLANE SURFACE*  
• *DISPOSITIF D'ECLAIRAGE POUVANT ETRE INSTALLE DANS UNE SURFACE PLANE*  
(71) Advanced Light AS, Kristian Augustsgt. 13, 0164 Oslo, NO  
(72) SELAND, Henrik, N-0377 Oslo, NO  
(74) Karlström, Lennart, et al, Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

**B64G 1/00** → (51) B64G 1/64

- (51) **B64G 1/64** (11) **1 257 470 A1\***  
B64G 1/00 F42B 12/60  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907869.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00512 22.02.2001  
(87) WO 01/062595 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FR 0002250  
23.02.2000 FR 0002251

- (54) • *VERFAHREN ZUR FERTIGUNG EINES SOKKELS FÜR DIE HALTERUNG EINES SATELLITEN AUF EINER TRANSPORTPLATTFORM FÜR MEHRERE SATELLITEN*  
• *METHOD FOR MAKING A SUPPORT BASE PLATE FOR AN ARTIFICIAL SATELLITE ON A DISPENSER PLATFORM FOR A PLURALITY OF SUCH SATELLITES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE EM-BASE DE SUPPORT D'UN SATELLITE ARTIFICIEL SUR UNE PLATE-FORME D'EMPORT D'UNE PLURALITE DE TELS SATELLITES*  
(71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR  
(72) BEYER, Jean-Claude, F-91210 Draveil, FR

- (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

- (51) **B65B 1/46** (11) **1 257 471 A1\***  
B65B 57/10 B65B 69/00  
G01G 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01914402.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05277 16.02.2001  
(87) WO 01/060695 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183465 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KONTROLLWÄGUNG DES INHALTS EINER BLISTERPACKUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR CHECK-WEIGHING THE CONTENT OF A BLISTER*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE CONTROLER LE POIDS DU CONTENU D'UN EMBALLAGE COQUE*

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) BUCKNER, Charles, Amick, III, Research Triangle Park, NC 27709, US  
BYNUM, Milton, David, Lake Villa, IL 60046, US  
MOODY, David, Brian, Research Triangle Park, NC 27709, US  
STRONG, Michael, Richard, Research Triangle Park, NC 27709, US  
WILSON, Thomas, Scott, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **B65B 25/00** (11) **1 257 472 A1\***  
B65B 35/18 B65G 47/84  
(25) It (26) En  
(21) 01910068.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00226 21.02.2001  
(87) WO 01/062597 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 IT B0200084  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM ÜBERFÜHREN VON CD-PLATTEN ZU EINER VERPAKUNGSLINIE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TRANSFERRING COMPACT DISCS TO A PACKAGING LINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFERT DE DISQUES COMPACTS A UNE CHAINE D'EMBALLAGE*  
(71) Sichera, Gianni, Via Provinciale Cento, 16/B, 40066 Pieve di Cento, IT  
Sichera, Massimiliano, Via Renazzo, 63, 44045 Renazzo di Cento, IT  
(72) Sichera, Gianni, 40066 Pieve di Cento, IT  
Sichera, Massimiliano, 44045 Renazzo di Cento, IT  
(74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.L., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT

**B65B 27/12** → (51) B32B 27/12

**B65B 35/18** → (51) B65B 25/00

**B65B 39/14** → (51) B08B 9/32

**B65B 57/10** → (51) B65B 1/46

**B65B 69/00** → (51) B65B 1/46

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 257 473 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909622.1 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00376 13.01.2001  
(87) WO 01/060699 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 18.02.2000 DE 10007367  
(54) • *VERSCHLUSSKAPPE FÜR INFUSIONS- UND TRANSFUSIONSFLASCHEN*  
• *CLOSING CAP FOR INFUSION AND TRANSFUSION BOTTLES*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE POUR FLACONS DE PERFUSION ET DE TRANSFUSION*  
(71) Helvoet Pharma N.V., Industrieterrein Kolmen 1519, 3820 Alken, BE  
(72) AMSCHLINGER, Roland, 76307 Karlsbad-Ittersbach, DE  
BÄCHLER, Udo, 76307 Karlsbad-Ittersbach, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

- (51) **B65D 1/02** (11) **1 257 474 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903984.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00264 26.01.2001  
(87) WO 01/058766 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 FR 0001771  
(54) • *DURCH UMLAUFENDE NUTEN VERSTÄRKTER KUNSTSTOFFBEHÄLTER MIT NICHT-ZYLINDRISCHEM KÖRPER*  
• *PLASTIC CONTAINER WITH NON-CYLINDRICAL BODY REINFORCED WITH PERIPHERAL GROOVES*  
• *RECIPIENT EN MATIERE PLASTIQUE, A CORPS NON CYLINDRIQUE RENFORCE PAR DES GORGES PERIPHERIQUES*  
(71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR  
(72) Boukobza, Michel, 76053 Le Havre Cedex, FR  
(74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

- (51) **B65D 17/34** (11) **1 257 475 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907738.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00372 09.02.2001  
(87) WO 01/058769 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 FR 0001589  
(54) • *GEFORMTE ROHRFÖRMIGE KARTUSCHE MIT KONTROLLIERTER ABBRECHBARER ÖFFNUNG*  
• *MOULDED TUBULAR CARTRIDGE WITH CONTROLLED TEARAWAY OPENING*  
• *CARTOUCHE TUBULAIRE MOULEE A OUVERTURE DECHIRABLE CONTROLEE*  
(71) MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES, 2, rue Joseph Jacquard, F-21800 Sennecey les Dijon, FR

(72) COUSSEAU, Pierre, F-21800 Chevigny Saint Sauveur, FR

(51) **B65D 51/00** (11) **1 257 476 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909627.2 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00057 23.02.2000  
(87) WO 01/062619 2001/35 30.08.2001  
(54) • DECKEL FÜR GETRÄNKEDOSEN  
• LID FOR DRINKING CANS  
• COUVERCLE POUR CANETTE DE BOISSON  
(71) Talmon, Emilio, Via Pareda, 70, 38032 Canazei, IT  
(72) Talmon, Emilio, 38032 Canazei, IT  
(74) Mocchetti, Ilio G., Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT

(51) **B65D 51/24** (11) **1 257 477 A1\***  
(25) NL (26) En  
(21) 01908445.8 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00097 06.02.2001  
(87) WO 01/058778 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 NL 1014324  
(54) • BEHÄLTERVERSCHLUSSKAPPE  
• CAP FOR CLOSING AN OPENING IN A LIQUID CONTAINER  
• CAPUCHON SERVANT A FERMER L'OUVERTURE D'UN CONTENEUR DE LIQUIDE  
(71) Regius B.V., Pimpernel 3, 4844 HE Terheijden, NL  
(72) BLONDEEL, Etienne, Herman, Walter, NL-4844 BP Terheijden, NL  
(74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

(51) **B65D 63/10** (11) **1 257 478 A1\***  
A44B 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905426.1 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03612 05.02.2001  
(87) WO 01/058780 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 501900  
11.05.2000 US 569140  
11.01.2001 US 758885  
11.01.2001 US 758764  
(54) • WIEDERVERSCHLIESSBARER BÜNDE- LUNGSRIEMEN MIT KLETTVERSCHLUSS  
• SELF-MATING RECLOSABLE BINDING STRAP AND FASTENER  
• BRIDE DE FIXATION ET ATTACHE REUTILISABLES A ACCOUPLEMENT AUTOMATIQUE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GALKIEWICZ, Robert, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CLARKE, Graham, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
AUSEN, Ronald, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SPIEWAK, Brian, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B65D 65/46** (11) **1 257 479 A1\***  
A21D 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 01915270.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01750 16.02.2001  
(87) WO 01/062620 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10007986  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG BIOLOGISCH ABBAUBARER, VERTIEFTER AUFNAHMEFORMKÖRPER DURCH BACKEN EINER BACKMASSE UND EINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS  
• METHOD FOR PRODUCING BIODEGRADABLE, RECESSED MOULDED RECEPTACLE BODIES BY BAKING A BAKING MATERIAL AND DEVICE FOR CARRYING OUT THIS METHOD  
• PROCEDE DE REALISATION DE CORPES MOULES DE RECEPTION CREUX BIODEGRADABLES, PAR CUISSON D'UNE MATIERE A CUIRE, ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE  
(71) Apack AG für biologische Verpackungen, Losaurach 116, 91459 Markt Erlbach, DE  
(72) KÖBLITZ, Thomas, 91463 Dietersheim, DE  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwält, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**B65D 75/32** → (51) B65D 75/36

(51) **B65D 75/36** (11) **1 257 480 A1\***  
B65D 75/32 B65D 75/58  
(25) En (26) En  
(21) 01907064.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03914 07.02.2001  
(87) WO 01/060711 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505751  
(54) • VERPACKUNG MIT AUFREISSVORRICHTUNG  
• PACKAGING UNIT FOR ARTICLES WITH CONVENIENT OPENING STRIP  
• UNITE DE CONDITIONNEMENT POUR ARTICLES AVEC LANGUETTE D'OUVERTURE PRATIQUE  
(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) FEEHAN, Arthur, J., Jr., Lunenburg, MA 01642, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B65D 75/58** (11) **1 257 481 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909714.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00997 31.01.2001  
(87) WO 01/062621 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DE 10008165  
(54) • VERPACKUNG FLÄCHENFÖRMIGER GEGENSTÄNDE MIT VERBESSERTER AUFREISSEIGENSCHAFT  
• PACKAGING FOR LAMINAR OBJECTS WITH IMPROVED OPENING PROPERTIES

• EMBALLAGE POUR OBJETS PLANS, A DECHIRAGE AMELIORE  
(71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) VON FALKENHAUSEN, Christian, 53340 Meckenheim, DE  
(74) Schmidt, Werner, LTS Lohmann Therapie-Systeme AG Patentabteilung Postfach 15 25, 56605 Andernach, DE

**B65D 75/58** → (51) B65D 75/36

(51) **B65D 81/107** (11) **1 257 482 A1\***  
G21F 5/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907782.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00418 14.02.2001  
(87) WO 01/060713 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 FR 0001833  
(54) • WANDSTRUKTUR ZUR ABSORPTION VON STÖSSEN HOHER ENERGIE UND BEHÄLTER, DIE EINE SOLCHE STRUKTUR ENTHÄLT  
• HIGH ENERGY SHOCK ABSORBING WALL STRUCTURE AND CONTAINER USING SAME  
• STRUCTURE DE PAROI AMORTISSEUSE DE CHOC A HAUTE ENERGIE ET CONTENEUR UTILISANT UNE TELLE STRUCTURE  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 29-33, rue de la Fédération BP 510, 75752 Paris Cedex 15, FR  
(72) MINGOT, David, F-33600 Pessac, FR  
POIRIER, Dominique, F-33470 Gujan-Mestras, FR  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B65D 81/32** → (51) A61C 5/06

(51) **B65D 81/34** (11) **1 257 483 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99918479.9 (22) 09.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/07801 09.04.1999  
(87) WO 00/061456 2000/42 19.10.2000  
(88) 26.09.2002  
(54) • POPCORN-BEUTEL FÜR MIKROWELLEN-ÖFEN  
• MICROWAVE POPCORN BAG CONTAINING A CHARGE OF POPCORN  
• SACHET POP-CORN MICRO-ONDES AVEC DISPOSITION EFFICACE DES GRAINS ET S PARATION INTERNE  
(71) ConAgra Grocery Products Company, 1645 West Valencia Drive, Fullerton, CA 92833, US  
(72) SIMON, Frederick, Fullerton, CA 92831, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **B65D 83/26** (11) **1 257 484 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946830.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00068 24.01.2001  
(87) WO 01/055009 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 IL 13421900

- (54) • ZERSTÄUBER  
• SPRAY DISPENSER  
• ATOMISEUR
- (71) Gotit Ltd., 90 Tchernikovsky Street, Rehovot 76503, IL
- (72) YAHAV, Shimon, 76503 Rehovot, IL
- (74) Evens, Paul Jonathan, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
- 
- B65D 85/57** → (51) G11B 33/04
- (51) **B65D 88/74** (11) **1 257 485 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904695.2 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00197 02.02.2001  
(87) WO 01/058788 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 SE 0000442
- (54) • LUFTFRACHTBEHÄLTER SOWIE KÜHLEINHEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• AN AIR-CARGO CONTAINER, A REFRIGERATOR UNIT FOR AN AIR-CARGO CONTAINER AND A MANUFACTURING METHOD OF AN AIR-CARGO CONTAINER  
• CONTENEUR DE FRET AERIEN, UNITE DE REFRIGERATION POUR CONTENEUR DE FRET AERIEN ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONTENEUR DE FRET AERIEN
- (71) Envirotainer Engineering AB, Lagga Marma, 741 93 Knvista, SE
- (72) NORELIUS, Stefan, S-760 31 Edsbro, SE  
WESTERHOLM, Göran, S-757 57 Uppsala, SE  
WESTERHOLM, Thomas, S-747 94 Alunda, SE
- (74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE
- 
- (51) **B65G 21/20** (11) **1 257 486 A1\***  
B26D 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 01912110.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00078 20.02.2001  
(87) WO 01/062635 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 IT FI000039
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON VORDER- UND ENDSTÜCKENABFALL EINER SERIE VON ROLLEN UND ZUR SORTIERUNG VON ROLLEN  
• DEVICE FOR ELIMINATING THE FRONT AND END TRIMMINGS FROM SERIES OF ROLLS AND FOR SORTING THE ROLLS  
• DISPOSITIF PERMETTANT D'ELIMINER LES CHUTES AVANT ET ARRIERE D'UNE SERIE DE ROULEAUX, ET DE TRIER CES DERNIERS
- (71) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT
- (72) BETTI, Giulio, I-55060 Capannori, IT  
BENVENUTI, Angelo, I-55100 Lucca, IT  
CHIOCCHETTI, Mario Gioni, I-55065 Capannori, IT
- (74) Mannucci, Gianfranco, Dott.-Ing., et al, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT
- 
- B65G 21/20** → (51) B26D 7/18

- (51) **B65G 25/02** (11) **1 257 487 A1\***  
(26) En
- (21) 01906124.1 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00066 14.02.2001  
(87) WO 01/060720 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 IT B0000064
- (54) • FÖRDERSYSTEM FÜR BEHÄLTER, INSBESONDERE FÜR EINE PRODUKTIONSANLAGE FÜR FARBEN, LACKEN UND DERGLEICHEN  
• A SYSTEM FOR TRANSPORTING CONTAINERS, WHICH IS ESPECIALLY SUITABLE FOR USE IN A PLANT FOR THE PRODUCTION OF PAINTS, VARNISHES AND THE LIKE  
• SYSTEME DE TRANSPORT DE CONTENANTS, PLUS PARTICULIEREMENT ADAPTE POUR ETRE UTILISE DANS UNE USINE DE PRODUCTION DE PEINTURES, DE VERNIS ET AUTRES
- (71) COROB S.p.A., Via dell'Agricoltura, 103, 41038 San Felice sul Panaro (Modena), IT
- (72) BETTINI, Massimo, I-40037 Pontecchio Marconi, IT  
AVANZI, Roberto, I-4035 Massa Finalese, IT
- (74) Provvionato, Paolo, Provvionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT
- 
- B65G 47/84** → (51) B65B 25/00
- 
- B65G 47/91** → (51) B25J 15/06
- 
- B65G 57/00** → (51) G07F 7/04
- 
- B65H 1/02** → (51) G07F 7/04
- 
- B65H 1/26** → (51) G07F 7/04
- 
- B65H 3/06** → (51) B65H 3/52
- 
- (51) **B65H 3/52** (11) **1 257 488 A1\***  
B65H 3/06 B65H 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 01905942.7 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00713 20.02.2001  
(87) WO 01/062640 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004204  
12.09.2000 SE 0003241
- (54) • DOKUMENTAUSGABEVORRICHTUNG  
• DOCUMENT DISPENSING APPARATUS  
• APPAREIL DE DISTRIBUTION DE DOCUMENTS
- (71) De La Rue Cash Systems Aktiebolag, 642 84 Flen, SE
- (72) ANDERSSON, Jorgen, S-640 23 Valla, SE  
HORPPU, Tero, S-640 24 Sholdinge, SE  
NORDIN, Anders, S-642 32 Flen, SE
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65H 5/06** (11) **1 257 489 A1\***  
B65H 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906899.8 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03384 02.02.2001  
(87) WO 01/058790 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 181307 P  
25.01.2001 US 769173
- (54) • SELBSTAUSRICHTENDE TRANSPORTVORRICHTUNG FÜR BÖGEN MIT VERSCHIEDENEN BREITEN  
• SELF ALIGNING TRANSPORT MECHANISM FOR MEDIA OF VARIABLE MEDIA WIDTHS  
• MECANISME DE TRANSPORT AUTO-ALIGNE POUR SUPPORT DE LARGEURS VARIABLES
- (71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) DAOUT, Jerome, CH-1260 Nyon, CH  
NUNN, Mike, West Chester, PA 19380, US  
CLAUSER, Robert, Columbus, NJ 08022, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- B65H 7/12** → (51) B65H 3/52
- 
- B65H 23/24** → (51) B29C 71/00
- 
- B65H 27/00** → (51) B65H 5/06
- 
- B65H 29/00** → (51) B65H 31/30
- 
- B65H 29/66** → (51) B65H 31/30
- 
- (51) **B65H 31/30** (11) **1 257 490 A1\***  
B65H 29/66 B65H 29/00  
G06M 7/10 B65H 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 01909355.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 01/00027 22.02.2001  
(87) WO 01/062643 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 EP 00200598
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STAPELN VON FLACH GEFALTENEN GEFALTETEN PACKUNGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR STACKING FLAT-FOLDED BOXES  
• PROCEDE D'EMPILAGE DE BOITES PLIEES A PLAT, ET DISPOSITIF CORRESPONDANT
- (71) Claeys, Eric, Zouterweg 8, 8670 Oostduinkerke, BE
- (72) Claeys, Eric, 8670 Oostduinkerke, BE
- (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
- 
- B65H 33/12** → (51) B65H 31/30
- 
- (51) **B65H 35/00** (11) **1 257 491 A1\***  
B65H 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 01927664.1 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01534 12.02.2001  
(87) WO 01/062644 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00103993

- (54) • *HANDGERÄT ZUM AUFTRAGEN EINES GESAMTEN STREIFENS AUF EIN SUBSTRAT*
  - *HAND-HELD DEVICE FOR THE APPLICATION OF A TOTAL TAPE ONTO A SUBSTRATE*
  - *APPAREIL PORTATIF DESTINE A L'APPLICATION D'UNE BANDE ENTIERE DANS UN SUBSTRAT*
- (71) BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE  
Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR
- (72) Bouveresse, Jean-Antide, F-92611 Clichy Cedex, FR
- (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **B65H 37/00** (11) **1 257 492 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903768.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01628 14.02.2001  
(87) WO 01/062648 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00103985

- (54) • *EIN HANDGERÄT ZUM ÜBERTRAGEN EINER FILMES MIT EINEM SCHRÄG ANGEORDNETEN AUFTRAGSELEMENT*
- *HAND-HELD DEVICE FOR TRANSFERRING A FILM AND HAVING AN ANGULAR APPLICATION MEMBER*
- *DISPOSITIF MANUEL CON U POUR TRANSFERER UN FILM ET DOTE D'UN ELEMENT D'APPLICATION ANGULAIRE*

(71) BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE  
Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR

(72) HUTHMACHER, Winfried, 65835 Liederbach, DE  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **B65H 37/00** (11) **1 257 493 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916987.9 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01533 12.02.2001  
(87) WO 01/062645 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00103991

- (54) • *HANDGERÄT ZUM ÜBERTRAGEN EINER FILMES AUF EIN SUBSTRAT MIT EINEM VERDECKBAREN AUFTRAGELEMENT*
- *A HAND-HELD DEVICE FOR TRANSFERRING A FILM ONTO A SUBSTRATE, COMPRISING A CONCEALABLE APPLICATION MEMBER*
- *DISPOSITIF MANUEL PERMETTANT LE TRANSFERT D'UN FILM SUR UN SUBSTRAT, COMPRENANT UN ORGANE D'APPLICATION DISSIMULABLE*

(71) BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE  
Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR

(72) BOUVERESSE, Jean-Antide c/o Société Bic, F-92611 Clichy Cedex, FR

(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **B65H 37/00** (11) **1 257 494 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923570.4 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01584 13.02.2001  
(87) WO 01/062647 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00103995

- (54) • *EIN HANDGERÄT ZUM ÜBERTRAGEN EINER FILMES VON EINEM TRÄGERBAND AUF EIN SUBSTRAT MIT NEBENEINANDER ANGEORDNETEN TRÄGERBANDSPULEN*
- *A HAND-HELD DEVICE FOR TRANSFERRING A FILM FROM A BACKING TAPE ONTO A SUBSTRATE HAVING BACKING TAPE REELS ARRANGED NEXT TO EACH OTHER*
- *DISPOSITIF MANUEL DE TRANSFERT D'UN FILM D'UNE BANDE SUPPORT SUR UN SUBSTRAT, A DEVIDOIRS DE BANDE DE SUPPORT DISPOSES L'UN A COTE DE L'AUTRE*

(71) BIC Deutschland GmbH & Co., Rossertstrasse 6, 65835 Liederbach, DE  
Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92611 Clichy Cedex, FR

(72) Huthmacher, Winfried, 65835 Liederbach, DE  
Semmler, Georg, 65835 Liederbach, DE  
Schneider, Roland, 65835 Liederbach, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**B65H 37/00** → (51) B65H 35/00  
**B66C 1/02** → (51) B25J 15/06

(51) **B67B 3/14** (11) **1 257 495 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904109.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00503 09.02.2001  
(87) WO 01/058800 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 GB 0003121

- (54) • *PNEUMATISCHES HANDGERÄT ZUM BÖRDELN UND ZUM ABZIEHEN VON BEHÄLTERVERSCHLÜSSEN*
- *PNEUMATIC CRIMPING AND CAPPING HANDHELD TOOL*
- *DISPOSITIF MANUEL DE SERRAGE ET CAPSULAGE PNEUMATIQUE*

(71) Marshall, Kenneth Edward, Pinfold House, Almond Close, Barby, Nr Rugby, Warwickshire CV23 8TL, GB

(72) Marshall, Kenneth Edward, Warwickshire CV23 8TL, GB

(74) Tillbrook, Christopher John, Tillbrook & Co., 1 Mill Street, Warwick, Warwickshire CV34 4HB, GB

**B67B 7/16** → (51) B67B 3/14  
**B67C 3/22** → (51) F16M 1/00  
**B67C 7/00** → (51) F16M 1/00

(51) **B81B 3/00** (11) **1 257 496 A2\***  
G01P 15/08 B81C 1/00

(25) De (26) De  
(21) 00990587.8 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04673 28.12.2000  
(87) WO 01/058803 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 10.02.2000 DE 10006035

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIKROMECHANISCHEN BAUELEMENTS SOWIE EIN NACH DEM VERFAHREN HERGESTELLTES BAUELEMENT*
- *METHOD FOR PRODUCING A MICROMECHANICAL COMPONENT, AND A COMPONENT PRODUCED ACCORDING TO SAID METHOD*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN COMPOSANT MICROMECHANIQUE ET COMPOSANT FABRIQUE SELON CE PROCEDE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) FISCHER, Frank, 72810 Gomaringen, DE  
HEIN, Peter, 72770 Reutlingen, DE  
GRAF, Eckhard, 72810 Gomaringen, DE

**B81C 1/00** → (51) B81B 3/00  
**B81C 1/00** → (51) G03F 7/00

**B81C 1/00** → (51) H01L 21/3063  
**C01B 3/34** → (51) C07C 29/141

**C01B 3/38** → (51) C01B 3/40

(51) **C01B 3/40** (11) **1 257 497 A2\***  
C01B 3/38 B01J 23/26  
B01J 23/68

(25) En (26) En  
(21) 01910791.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04976 16.02.2001  
(87) WO 01/060740 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183423 P  
01.11.2000 US 703701

- (54) • *CHROM-ENTHALTENDE KATALYSATOREN UND VERFAHREN ZUR KONVERTIERUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN ZU SYNTHESGAS*
- *CHROMIUM-BASED CATALYSTS AND PROCESSES FOR CONVERTING HYDROCARBONS TO SYNTHESIS GAS*
- *CATALYSEUR A BASE DE CHROME ET PROCEDES DE CONVERSION D'HYDROCARBURES EN GAZ DE SYNTHESE*

(71) Conoco Inc., 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77079, US

(72) KOURTAKIS, Kostantinos, Swedesboro, NJ 08085, US  
GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US  
WANG, Lin, Wilmington, DE 19810, US

(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C01B 3/40** (11) **1 257 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910820.8 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05023 16.02.2001  
(87) WO 01/060741 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183552 P  
27.07.2000 US 626894

(54) • *THERMISCH INTEGRIERTE MONOLITHISCHE KATALYSATOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SYNTHESGAS*  
• *THERMALLY INTEGRATED MONOLITH CATALYSTS AND PROCESSES FOR PRODUCING SYNTHESIS GAS*  
• *CATALYSEURS MONOLITHES A INTEGRATION THERMIQUE ET PROCEDES DE PRODUCTION DE GAZ DE SYNTHESE*

(71) Conoco Inc., McLean Building, 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77079, US  
(72) FIGUEROA, Juan, C., Wilmington, DE 19810, US  
GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US  
ANDERSON, John, E., Avondale, PA 19311, US  
BARNES, John, J., Hockessin, DE 19707, US  
OSWALD, Robert, A., Milton, DE 19968, US  
SONG, Roger, Wilmington, DE 19809, US  
(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C01B 13/11** → (51) G05F 1/42

(51) **C01B 15/12** (11) **1 257 499 A1\***  
C11D 3/39  
(25) En (26) En  
(21) 01909959.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00806 23.02.2001  
(87) WO 01/062664 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 GB 0004406

(54) • *NATRIUMPERBORATMONOHYDRAT-TEILCHEN UND DEREN HERSTELLUNG*  
• *SODIUM PERBORATE MONOHYDRATE PARTICLES AND THEIR MANUFACTURE*  
• *PARTICULES DE MONOHYDRATE DE PERBORATE DE SODIUM ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

(71) U.S. BORAX INC., 26877 Tournay Road, Valencia, CA 91355-1847, US  
(72) HAYATI, Igan, Slough, Berkshire SL1 5DT, GB  
(74) Marshall, Monica Anne, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C01B 21/14** (11) **1 257 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993485.2 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00899 05.12.2000  
(87) WO 01/046070 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 NL 1013899

(54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG EINER HYDROXYLAMMONIUM-SALZ LÖSUNG*  
• *PROCESS FOR THE SEPARATION OF A HYDROXYLAMMONIUM SALT SOLUTION*  
• *PROCEDE DE SEPARATION D'UNE SOLUTION DE SEL D'HYDROXYLAMMONIUM*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) RIESTHUIS, Theodorus, Friederich, Maria, NL-6228 JS Maastricht, NL  
PLOUMEN, Werner, Jozef, Johannes, NL-6419 GB Heerlen, NL

(74) Elkenbracht, Johan Christiaan, DSM N.V. DSM Patents & Trademarks P.O. Box 1, Office Delft (600-0240), 2600 MA Delft, NL

**C01B 21/14** → (51) C07C 235/60

(51) **C01B 31/04** (11) **1 257 501 A1\***  
H01M 4/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909376.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00233 23.02.2001  
(87) WO 01/062666 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 CA 2299626  
28.04.2000 CA 2307118

(54) • *REINIGUNG DER OBERFLÄCHE VON NATÜRLICHEM GRAPHIT UND EINFLUSS DER VERUNREINIGUNGEN AUF DAS MAHLEN UND DIE TEILCHENGROSSEVERTEILUNG*  
• *SURFACE PURIFICATION OF NATURAL GRAPHITE AND EFFECT OF IMPURITIES ON GRINDING AND PARTICLE SIZE DISTRIBUTION*  
• *PURIFICATION EN SURFACE DU GRAPHITE NATUREL ET EFFET DES IMPURETES SUR LE BROYAGE ET LA DISTRIBUTION GRANULOMETRIQUE*

(71) Hydro-Québec, 75, boulevard René-Lévesque ouest 9<sup>e</sup> étage, Montréal, Québec H2Z 1A4, CA  
(72) ZAGHIB, Karim, Longueuil, Québec J4M 2M7, CA  
GAUTHIER, Michel, La Prairie, Québec J5R 1E6, CA  
NADEAU, Gabrielle, Montréal, Québec H2H 2C2, CA  
GHERFI, Abdelbast, Brossard, Québec J4X 1W2, CA  
MASS, Monique, Longueuil, Québec J4L 4T9, CA  
BROCHU, Fernand, Longueuil, Québec J4L 3B1, CA  
ARMAND, Michel, Montréal, Québec H3T 1N2, CA  
(74) Sueur, Yvette, et al, Cabinet SUEUR & L'HELGOUALCH, 109, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**C01B 31/04** → (51) H01M 4/86

(51) **C01B 31/20** (11) **1 257 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993603.0 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42050 10.11.2000  
(87) WO 01/047806 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473157

(54) • *VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN OXIDATION VON KOHLENMONOXID IN EINEM WASSERSTOFFHALTIGEN STROM*  
• *PROCESS FOR SELECTIVE OXIDATION OF CARBON MONOXIDE IN A HYDROGEN CONTAINING STREAM*  
• *PROCEDE D'OXYDATION SELECTIVE DE L'OXYDE DE CARBONE DANS UN FLUX CONTENANT DE L'HYDROGENE*

(71) Phillips Petroleum Company, 4th and Keeler, Bartlesville, Oklahoma 74004, US  
(72) BROWN, Scott, Kingwood, TX 77345, US  
(74) Ricker, Mathias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**C01B 33/027** → (51) C23C 16/24

**C01B 33/035** → (51) C23C 16/24

**C01F 7/00** → (51) C04B 35/107

**C01F 7/16** → (51) C04B 35/107

**C01F 11/18** → (51) C04B 35/107

**C01F 11/46** → (51) C09C 1/02

**C01F 17/00** → (51) C09K 11/85

**C01G 1/02** → (51) B22F 9/20

**C01G 25/02** → (51) C04B 35/107

**C01G 51/04** → (51) B22F 9/20

**C01G 53/04** → (51) B22F 9/20

**C02F 1/20** → (51) C02F 3/28

(51) **C02F 1/28** (11) **1 257 503 A1\***  
B01J 20/20  
(25) En (26) En  
(21) 01900157.7 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00005 02.01.2001  
(87) WO 01/051423 2001/29 19.07.2001  
(30) 15.01.2000 GB 0000829

(54) • *WACHSTUMSINHIBITOR*  
• *GROWTH INHIBITOR*  
• *INHIBITEUR DE CROISSANCE*

(71) Henley, Reginald, Joseph, Wychwood Waterlily Farm, Farnham Road, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB  
Henley, Ann, Wychwood Waterlily Farm, Farnham Road, Odiham, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB  
Henley, Clair, Nikola, Wychwood Waterlily Farm, Farnham Road, Odiham, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB  
(72) Henley, Reginald, Joseph, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB

Henley, Ann, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB  
Henley, Clair, Nikola, Hook, Hampshire RG29 1HS, GB

(74) Hughes, Brian Patrick, Brian Hughes & Co. Letterbox Cottage Friezley Lane, Cranbrook, Kent TN17 2LL, GB

**C02F 3/06** → (51) C02F 3/12

(51) **C02F 3/12** (11) **1 257 504 A1\***  
C02F 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 01923605.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/02097 23.02.2001  
(87) WO 01/062675 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00104009

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MIKROBIOLOGISCHEN ABBAU VON SCHADSTOFFEN IN FLUIDEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE MICROBIOLOGICAL DECOMPOSITION OF HARMFUL SUBSTANCES IN FLUIDS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECOMPOSITION MICROBIOLOGIQUE DE SUBSTANCES NOCIVES DANS DES FLUIDES*

- (71) GfM Gesellschaft für Modulfermenterbau mbH,  
Alfred-Herrhausen-Strasse 44, 58455 Witten, DE
- (72) LORENZ, Gregor, 58455 Witten, DE  
WOLFF, Elmar, Klaus, 58313 Herdecke, DE  
ROSENTHAL, Werner, 58675 Hemer, DE
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **C02F 3/28** (11) **1 257 505 A1\***  
C02F 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01912576.4 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00158 26.02.2001
- (87) WO 01/062677 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 EP 00200663
- (54) • *ENTFERNUNG VON SCHWEFELVERBINDUNGEN AUS ABWASSER*  
• *REMOVAL OF SULFUR COMPOUNDS FROM WASTEWATER*  
• *EXTRACTION DE COMPOSES DE SOUFRE A PARTIR D'EAUX USEES*

- (71) Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO,  
Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL
- (72) VAN GROENESTIJN, Johannes, Wouterus, NL-7325  
VH Apeldoorn, NL  
LANGERWERF, Josephus, Sychbertus, Adrianus,  
NL-6865 TH Doorwerth, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C02F 9/00** → (51) B01D 21/00

- (51) **C02F 11/14** (11) **1 257 506 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907844.3 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/00487 20.02.2001
- (87) WO 01/062679 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 FR 0002188
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DES SPEZIFISCHEN FILTRATIONSWIDERSTANDS EINES KLÄRSCHLAMMS*  
• *METHOD FOR REDUCING SPECIFIC RESISTANCE TO FILTRATION OF BIOLOGICAL SLUDGE DERIVED FROM A WASTE WATER PURIFYING STATION*  
• *PROCEDE POUR ABAISSER LA RESISTANCE SPECIFIQUE A LA FILTRATION DE BOUES BIOLOGIQUES PROVENANT D'UNE STATION D'EPURATION D'EAUX USEES*

- (71) TALC DE LUZENAC, 09250 Luzenac, FR
- (72) CLAUSS, Frédéric, F-31130 Balma, FR  
HELAINÉ, Delphine, F-31780 Castelginest, FR  
BALAVOINE, Christel, F-31100 Toulouse, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des  
Amidoniers, 31000 Toulouse, FR

**C03B 23/03** → (51) C03B 35/24

**C03B 23/035** → (51) C03B 35/24

**C03B 29/12** → (51) C03B 35/24

- (51) **C03B 35/24** (11) **1 257 507 A1\***  
C03B 29/12  
C03B 23/035
- (25) En (26) En
- (21) 01904996.4 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02142 22.01.2001
- (87) WO 01/062680 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 US 514007
- (54) • *GLASTRANSPORTSYSTEM*  
• *GLASS TRANSPORTATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSPORT DE VERRE*
- (71) LIBBEY-OWENS-FORD CO., 811 Madison Avenue,  
Toledo, Ohio 43697-0799, US  
Surface Combustion, Inc., 1700 Indian Wood  
Circle, Maumee, OH 43537, US
- (72) HOETZL, Max, Maumee, OH 43537, US  
DUNIFON, Thomas, A., Whitehouse, OH 43571, US  
ROZEVINK, Larry, L., Waussen, OH 43567, US
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler  
Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**C03B 37/16** → (51) D01G 1/04

**C03C 13/04** → (51) H01S 3/067

**C03C 14/00** → (51) C04B 35/107

**C04B 7/42** → (51) C04B 7/43

- (51) **C04B 7/43** (11) **1 257 508 A1\***  
C04B 7/42
- (25) De (26) De
- (21) 00960598.1 (22) 04.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/08628 04.09.2000
- (87) WO 01/055048 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 DE 10003283
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR WÄRMEBEHANDLUNG VON FEINKÖRNIEM GUT*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR HEAT-TREATING FINE-GRAINED PRODUCTS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT THERMIQUE DE PRODUITS A GRANULATION FINE*
- (71) KRUPP POLYSIUS AG, Graf-Galen-Strasse 17,  
59269 Beckum, DE
- (72) BRENTROP, Ludger, 59302 Oelde, DE
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-  
Strasse 3, 81479 München, DE

- (51) **C04B 24/32** (11) **1 257 509 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00991147.0 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12314 06.12.2000
- (87) WO 01/042161 2001/24 14.06.2001
- (88) 06.12.2001
- (30) 10.12.1999 US 170056 P
- (54) • *WASSERLÖSLICHE, LUFTINTRAGKONTROLLIERENDE ZUSÄTZE FÜR ZEMENTZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *WATER-SOLUBLE AIR-CONTROLLING AGENTS FOR CEMENTITIOUS COMPOSITIONS*

- *AGENTS HYDROSOLUBLES DE REGULATION DE L'AIR DESTINES A DES COMPOSITIONS A BASE DE CIMENT*
- (71) MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048  
Zürich, CH
- (72) BURY, Jeffrey, R., Macedonia, OH 44056, US  
VICKERS, Thomas, M., Jr., Concord Township, OH  
44060, US  
LUCIANO, John, Russell, OH 44072, US  
SHENDY, Samy, M., Cuyahoga Falls, OH 44221, US
- (74) McStea, John Anthony, et al, Patents & Trade  
Marks, MBT (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 110,  
8048 Zürich, CH

- (51) **C04B 35/10** (11) **1 257 510 A1\***  
C04B 35/64  
B24C 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 01901697.1 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00160 03.01.2001
- (87) WO 01/062685 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 US 511771
- (54) • *KERAMIK UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *CERAMICS AND PROCESS FOR PRODUCING*  
• *CERAMIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) C-MAX Technology, Inc., 1204 W. Western Avenue,  
Muskegon, MI 49441, US
- (72) YANG, Xi, Muskegon, MI 49441, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **C04B 35/107** (11) **1 257 511 A1\***  
C04B 35/117  
C04B 35/109  
C03C 14/00  
C01F 11/18  
B24D 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 01906825.3 (22) 31.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03167 31.01.2001
- (87) WO 01/056946 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 US 496713  
19.07.2000 US 618879
- (54) • *GESCHMOLZENE ALUMINIUMOXID-SELTENERDOXID EUTEKTISCHE SCHLEIFPARTIKEL, SCHLEIFARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *FUSED AL 2?O 3?-RARE EARTH OXIDE EUTECTIC ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *PARTICULES ABRASIVES EUTECTIQUES FONDUES D'AL 2?O 3?-OXYDE DES TERRES RARES, ARTICLES ABRASIFS, ET PROCEDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DESDITS PARTICULES ET ARTICLES*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) ROSENFLANZ, Anatoly, Z., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
CELIKAYA, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

BANGE, Donna, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C04B 35/107** (11) **1 257 512 A1\***  
C04B 35/117 C09K 3/14  
C04B 35/111 C04B 35/109  
B24D 3/14 C03C 14/00  
C01F 7/00 C01F 11/18  
C01G 25/02 C01F 7/16  
C04B 35/581  
(25) En (26) En  
(21) 01906832.9 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03182 31.01.2001  
(87) WO 01/056950 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496638  
19.07.2000 US 619191

(54) • *GESCHMOLZENE SCHLEIFPARTIKEL, UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN.*  
• *FUSED ABRASIVE PARTICLES, ABRASIVE ARTICLES, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *PARTICULES ABRASIVES REUNIES PAR FUSION, ARTICLES ABRASIFS ET PROCES-DES DE FABRICATION ET D'UTILISATION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ROSENFLANZ, Anatoly, Z., Saint Paul, MN 55133-3427, US

CELIKAY, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BANGE, Donna, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C04B 35/109** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/111** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/117** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/52** → (51) H01M 4/86

**C04B 35/581** → (51) C04B 35/107

**C04B 35/64** → (51) C04B 35/10

(51) **C04B 35/66** (11) **1 257 513 A1\***  
C04B 38/08 B22C 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 01909941.5 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00598 14.02.2001  
(87) WO 01/060762 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 GB 0003857

(54) • *FEUERFESTZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *REFRACTORY COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS REFRACTAIRES*

(71) Foseco International Limited, Burmah Castrol House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1RE, GB  
(72) GOUGH, Michael John, Gnosall Staffordshire ST20 0ER, GB

(74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**C04B 38/08** → (51) C04B 35/66

**C04B 41/87** → (51) C25C 3/08

(51) **C06F 1/00** (11) **1 257 514 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910717.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04820 15.02.2001  
(87) WO 01/060767 2001/34 23.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 15.02.2000 US 182470 P  
09.11.2000 US 247188 P  
08.12.2000 US 254415 P  
17.01.2001 US 262203 P  
17.01.2001 US 262201 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMBINIERUNG VON DATENBANDBREITENANFORDERUNGEN VON EINEM DATENANBIETER FÜR DATENÜBERTRAGUNG ÜBER EIN ASYNCHRONES KOMMUNIKATIONSMEDIUM*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR COMBINING DATA BANDWIDTH REQUESTS BY A DATA PROVIDER FOR TRANSMISSION OF DATA OVER AN ASYNCHRONOUS COMMUNICATION MEDIUM*  
• *SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A COMBINER DES DEMANDES DE LARGEUR DE BANDE DE DONNEES FORMULEES PAR UN FOURNISSEUR DE DONNEES POUR TRANSMETTRE CES DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN SUPPORT DE COMMUNICATION ASYNCHRONE*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US  
(72) GUMMALLA, Ajay, Chandra, V., Atlanta, GA 30309, US  
(74) SALA, Dolores, Atlanta, GA 30324, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07B 31/00** → (51) B01J 23/75

**C07B 33/00** → (51) B01J 23/75

**C07B 37/12** → (51) B01J 31/18

**C07B 37/12** → (51) C07C 45/69

**C07B 53/00** → (51) C07C 45/69

**C07B 57/00** → (51) C07C 237/48

**C07C 1/04** → (51) B01J 23/75

(51) **C07C 1/20** (11) **1 257 515 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914365.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04503 13.02.2001  
(87) WO 01/062689 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 507838

(54) • *UMSETZUNG VON SAUERSTOFFVERBINDUNGEN ZU OLEFINEN MIT GESTUFTER EINSPRITZUNG DER SAUERSTOFFVERBINDUNG*  
• *CONVERSION OF OXYGENATE TO OLEFINS WITH STAGED INJECTION OF OXYGENATE*

• *CONVERSION D'OXYGENATE EN OLEFINES PAR INJECTION ETAGEE D'OXYGENATE*

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) YURCHAK, Sergei, Media, PA 19063, US  
(74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 1/32** → (51) C07C 13/465

**C07C 2/10** → (51) C07C 29/141

**C07C 2/50** → (51) B01J 31/18

**C07C 2/86** → (51) C07C 15/085

**C07C 13/44** → (51) B01J 31/18

(51) **C07C 13/465** (11) **1 257 516 A1\***  
C07C 1/32 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01913823.9 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01951 20.02.2001  
(87) WO 01/062690 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 EP 00200628

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BISINDENYLALKANEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING BISINDENYLALKANES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE BISINDENYLALKANES*

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) WOUDEBERG, Richard, Herman, NL-6662 JG Elst, NL  
KALMOUA, Faysal, NL-5348 AD Oss, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C07C 13/64** → (51) B01J 31/18

**C07C 13/68** → (51) B01J 31/18

(51) **C07C 15/085** (11) **1 257 517 A1\***  
C07C 2/86 C07C 39/04  
C07C 31/10 C07C 29/145  
(25) En (26) En  
(21) 01919301.0 (22) 19.02.2001  
(84) BE DE ES FI FR IT NL

RO  
(86) EP 01/01797 19.02.2001  
(87) WO 01/062692 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008924

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CUMOL DAS VERWENDET WIRD BEI DER HERSTELLUNG VON PHENOL*  
• *PROCESS FOR PREPARING CUMENE WHICH IS USED IN THE PREPARATION OF PHENOL*  
• *PROCESSUS DE PREPARATION DE CUMENE UTILISE DANS LA PREPARATION DE PHENOL*

(71) Phenolchemie GmbH & Co. KG, Dechenstrasse 3, 45966 Gladbeck, DE  
(72) SAKUTH, Michael, 45770 Marl, DE  
TANGER, Uwe, 44879 Bochum, DE  
WEBER, Markus, 45721 Haltern, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C07C 29/141** (11) **1 257 518 A1\***  
C07C 2/10 C01B 3/34  
(25) De (26) De  
(21) 01916952.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00854 26.01.2001  
(87) WO 01/055065 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003482  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON C 9-ALKOHOLEN UND VERFAHREN ZUR INTEGRIERTEN HERSTELLUNG VON C 9-ALKOHOLEN UND C 10-ALKOHOLEN  
• METHOD FOR PRODUCING C 9 ALCOHOLS AND METHOD FOR THE INTEGRATED PRODUCTION OF C 9 ALCOHOLS AND C 10 ALCOHOLS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ALCOOLS C 9 ET PROCEDE DE PREPARATION INTEGREE D'ALCOOLS C 9 ET D'ALCOOLS C 10  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MCATEE, Michael, Richard, Jackson, TX 77566, US  
PAGIELLO, Rocco, 67098 Bad Dürkheim, DE  
ULBRICH, Michael-Dieter, 67251 Freinsheim, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

---

**C07C 29/145** → (51) C07C 15/085

---

**C07C 31/10** → (51) C07C 15/085

---

**C07C 33/02** → (51) B01J 31/00

---

**C07C 33/22** → (51) B01J 31/00

---

**C07C 39/04** → (51) C07C 15/085

---

**C07C 39/23** → (51) A61K 31/05

---

**C07C 45/50** → (51) B01J 31/18

---

(51) **C07C 45/69** (11) **1 257 519 A1\***  
B01J 31/02 C07B 37/12  
C07B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906617.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02022 18.01.2001  
(87) WO 01/053241 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484082  
(54) • CHEMISCHE UMWANDLUNG VON SUBSTRATEN MIT NICHTMETALLISCHEN, ORGANISCHEN KATALYSATORZUSAMMENSETZUNGEN  
• CHEMICAL TRANSFORMATION OF SUBSTRATES USING NONMETALLIC, ORGANIC CATALYST COMPOSITIONS  
• TRANSFORMATION CHIMIQUE DE SUBSTRATS A L'AIDE DE COMPOSITIONS DE CATALYSEUR ORGANIQUE NON METALLIQUE  
(71) The Regents of The University of California, 8th floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) MACMILLAN, David W. C., Berkeley, CA 94705, US  
AHRENDT, Kateri, A., Berkeley, CA 94720, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07C 49/543** → (51) A61K 31/05

---

**C07C 49/553** → (51) A61K 31/05

**C07C 51/14** → (51) B01J 31/18

---

**C07C 51/21** → (51) C07C 51/265

---

(51) **C07C 51/265** (11) **1 257 520 A1\***  
C07C 51/21  
(25) En (26) En  
(21) 01904949.3 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01909 19.01.2001  
(87) WO 01/053246 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 177429 P  
(54) • PRODUKTION VON AROMATISCHEN CARBOESÄUREN HOHER REINHEIT DURCH OXIDATION IN BENZOESAUERE UND WASSER ALS LÖSUNGSMITTEL  
• PRODUCTION OF HIGH PURITY AROMATIC CARBOXYLIC ACID BY OXIDATION IN BENZOIC ACID AND WATER SOLVENT  
• PRODUCTION D'ACIDE CARBOXYLIQUE AROMATIQUE DE GRANDE PURETE PAR OXYDATION DANS DE L'ACIDE BENZOIQUE ET UN SOLVANT AQUEUX  
(71) BP Corporation North America Inc., 200 East Randolph Drive MC 2207A, Chicago, IL 60601, US  
(72) SIKKenga, David, L., Wheaton, IL 60187, US  
PANDYA, Alpen, K., Naperville, IL 60563, US  
ZAENGER, Ian, C., Wheaton, IL 60187, US  
ABRAMS, Kenneth, J., Naperville, IL 60540, US  
BARTOS, Thomas, M., Naperville, IL 60563, US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

**C07C 57/03** → (51) A61K 31/05

---

**C07C 59/285** → (51) C07C 229/22

---

(51) **C07C 209/16** (11) **1 257 521 A1\***  
C07C 213/04 C07C 231/02  
(25) De (26) De  
(21) 01919297.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01783 16.02.2001  
(87) WO 01/060782 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007554  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMINEN AUS EPOXIDIERTEN OLEFINEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF AMINES FROM EPOXIDISED OLEFINS  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES AMINES A PARTIR D'OLEFINES EPOXYDEES  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) OTT, Christian, 67346 Speyer, DE  
BERGEMANN, Marco, 68766 Hockenheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

(51) **C07C 209/78** (11) **1 257 522 A1\***  
C07C 211/50  
(25) De (26) De  
(21) 01915183.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01083 01.02.2001  
(87) WO 01/058847 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 DE 10006452

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIAMINODIPHENYLMETHANEN  
• METHOD FOR PRODUCTION OF DIAMINODIPHENYLMETHANES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DIAMINODIPHENYLMETHANES  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) KLEIN, Stephan, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
GROTJOHANN, Dirk, 51377 Leverkusen, DE  
MENDOZA-FROHN, Christine, 40699 Erkrath, DE  
KÖCH, Daniel, 47137 Duisburg, DE  
MÜLLER, Heinz-Herbert, 47809 Krefeld, DE  
PIRKL, Hans-Georg, 51061 Köln, DE  
UCHDORF, Rudolf, 47829 Krefeld, DE  
WEGENER, Gerhard, 40822 Mettmann, DE

**C07C 211/50** → (51) C07C 209/78

---

**C07C 213/04** → (51) C07C 209/16

---

**C07C 217/20** → (51) C07C 235/60

(51) **C07C 227/14** (11) **1 257 523 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911673.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01955 21.02.2001  
(87) WO 01/062707 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 EP 00103714  
12.05.2000 US 203902 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3-AMINOALKANSÄUREESTERN  
• METHOD OF PRODUCING 3-AMINOALKANOIC ACID ESTERS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS D'ACIDE 3-AMINOALCANOIQUE  
(71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH  
(72) FUCHS, Rudolf, CH-1950 Sion, CH

(51) **C07C 229/22** (11) **1 257 524 A1\***  
C07C 59/285  
(25) En (26) En  
(21) 01906116.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00056 09.02.2001  
(87) WO 01/058850 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 IT RM200006  
(54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SALZEN DES L-CARNITINS UND ALKANOYL L-CARNITINS MIT GALAKTARSÄURE  
• A PROCESS FOR THE PREPARATION OF SALTS OF L-CARNITINE AND ALKANOYL L-CARNITINE WITH MUCIC ACID  
• PROCEDE DE PREPARATION DE SELS DE L-CARNITINE ET DE L-CARNITINE ALCANOYLE AVEC DE L'ACIDE MUCIQUE  
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT  
(72) BAGOLINI, Carlo A., Sigma-Tau Ind. Farmac. R. Spa, 00144 Rome, IT  
DE LUCA, Angelo, Sigma-Tau Ind. Farmac. Ri. Spa, 00144 Rome, IT  
(74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

**C07C 231/02** → (51) C07C 209/16

---

**C07C 231/16** → (51) C07C 237/48



(51) **C07C 235/60** (11) **1 257 525 A1\***  
C07C 217/20 C01B 21/14  
(25) De (26) De  
(21) 01907532.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01605 14.02.2001  
(87) WO 01/062710 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10008080

(54) • *STABILISATOR FÜR HYDROXYLAMINLÖ-  
SUNGEN*  
• *STABILIZING AGENT FOR HYDROXY-  
LAMINE SOLUTIONS*  
• *AGENT STABILISANT POUR SOLUTIONS  
D'HYDROXYLAMINE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) WEBER, Markus, 67063 Ludwigshafen, DE  
STERZEL, Hans-Josef, 67125 Dannstadt-  
Schauernheim, DE  
STRÖFER, Eckhard, 68163 Mannheim, DE  
WATZENBERGER, Otto, 68199 Mannheim, DE

(51) **C07C 235/74** (11) **1 257 526 A1\***  
C07C 235/76 A61K 31/167  
(25) En (26) En  
(21) 01903064.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01204 12.01.2001  
(87) WO 01/060784 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183223 P

(54) • *THYROID-REZEPTORLIGANDEN, DIE VON  
ANILIN ABLEITBAR SIND*  
• *ANILINE-DERIVED LIGANDS FOR THE THY-  
ROID RECEPTOR*  
• *LIGANDS DERIVES D'ANILINE POUR LE RE-  
CEPTEUR THYROÏDIEN*

(71) Bristol-Myers Squibb Co., P.O. Box 4000,  
Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ  
08543-4000, US  
(72) FRIENDS, Todd, Jason, Hamilton, NJ 08619, US  
RYONO, Dennis, E., Princeton, NJ 08540, US  
ZHANG, Minsheng, Warren, NJ 07059, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07C 235/76** → (51) C07C 235/74

(51) **C07C 237/48** (11) **1 257 527 A1\***  
C07C 231/16 C07B 57/00  
A61K 31/165 A61P 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 01906556.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01231 14.02.2001  
(87) WO 01/062712 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184020 P

(54) • *(2S)-AMINOINDANDERIVATE, EIN VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE  
VERWENDUNG ALS SELEKTIVE DOPAMIN-  
D3-LIGANDEN*  
• *(2S)-AMINOINDAN DERIVATIVES, A PROC-  
EDURE FOR THEIR PREPARATION AND THEIR  
USE AS SELECTIVE DOPAMINE D3 LIG-  
ANDS*

• *DERIVES DE (2S)-AMINOINDANE, PRO-  
CEDE DE PREPARATION ET UTILISATION  
COMME LIGANDS DE DOPAMINE D3 SE-  
LECTIFS*

(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) RUNGE, Thomas, Andrew, Scotts, MI 49088, US  
ROMERO, Arthur, Glenn, Kalamazoo, MI 49009, US  
HEWITT, Bradley, D., Kalamazoo, MI 49004, US  
SVENSSON, Kjell, A., I., Portage, MI 49002, US  
LIN, Chiu-Hong, Portage, MI 49002, US  
CLEEK, Kerry, Anne, Kalamazoo, MI 49004, US  
HAADSMÄ-SVENSSON, Susanne, R., Portage, MI  
49002, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C07C 251/32** → (51) A61K 31/05

**C07C 253/10** → (51) B01J 31/18

**C07C 255/47** → (51) A61K 31/05

(51) **C07C 271/28** (11) **1 257 528 A1\***  
A61K 31/27 A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906141.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01205 20.02.2001  
(87) WO 01/060786 2001/34 23.08.2001  
(30) 21.02.2000 AU PQ575300

(54) • *AMINOALKOHOLDERIVATE*  
• *AMINOALCOHOL DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'AMINO-ALCOOLS*

(71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7,  
Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka  
541-8514, JP  
(72) KAYAKIRI, Hiroshi, c/o Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
FUJII, Naoaki, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
HAMASHIMA, Hitoshi, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
SAKURAI, Minoru, Fujisawa Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
WASHIZUKA, Kenichi, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
TOMISHIMA, Yasuyo, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
TANIGUCHI, Kiyoshi, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
UNAMI, Naoko, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
KONO, Yutaka, Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
ISHIKAWA, Hirofumi, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
YAMAMOTO, Nobuhiro, Fujisawa Pharma. Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
MIMURA, Hisashi, Fujisawa Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

(51) **C07C 277/00** (11) **1 257 529 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991230.4 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13009 20.12.2000  
(87) WO 01/046129 2001/26 28.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 20.12.1999 DE 19961438

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NI-  
TROGUANIDIN*  
• *METHOD FOR PRODUCING NITROGUANI-  
DINE*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE NI-  
TROGUANIDINE*

(71) Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und  
Systemtechnik, Kaiserstrasse 1, 53840 Troisdorf,  
DE  
(72) PABST, Winfried, 53797 Lohmar, DE  
BUSCH, Andreas, 53842 Troisdorf, DE  
SCHIRRA, Rainer, 53797 Lohmar, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel AG Patente,  
Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE

**C07C 311/29** → (51) C07C 311/46

(51) **C07C 311/46** (11) **1 257 530 A1\***  
C07C 311/29 A61K 31/18  
A61P 9/10 A61P 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 01927690.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02034 22.02.2001  
(87) WO 01/062717 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DE 10008329

(54) • *AMINOSULFONYLBIPHENYLDERIVATE*  
• *AMINOSULFONYLBIPHENYL DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'AMINOSULFONYLBIPHENYLE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) DORSCH, Dieter, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
JURASZYK, Horst, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
MEDERSKI, Werner, 64673 Zwingenberg, DE  
TSAKLAKIDIS, Christos, 69469 Weinheim, DE  
BERNOTAT-DANIELOWSKI, Sabine, 61231 Bad-  
Nauheim, DE  
MELZER, Guido, 65719 Hofheim/Taunus, DE  
GLEITZ, Johannes, 64293 Darmstadt, DE  
BARNES, Christopher, 65812 Bad Soden, DE  
VICKERS, James, Caversham Reading Berks RG4  
7PS, GB  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07C 327/02** (11) **1 257 531 A2\***  
C07J 31/00 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01916231.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/06055 23.02.2001  
(87) WO 01/062722 2001/35 30.08.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 25.02.2000 US 513399

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
THIOCARBONSÄUREN*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF CAR-  
BOTHIOIC ACIDS*

- METHODE DE PREPARATION DE FLUTICASONNE ET D'ESTERS 17BETA-CARBOTHIOIQUES ASSOCIES A L'AIDE D'UNE NOUVELLE SYNTHESE D'ACIDE CARBOETHIOIQUE ET DE NOUVELLES METHODES DE PURIFICATION
- (71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) BARKALOW, Jufang, Deerfield, IL 60015, US  
CHAMBERLIN, Steven, A., Waukegan, IL 60085, US  
COOPER, Arthur, J., Lake Villa, IL 60046, US  
HOSSAIN, Azad, Lindenhurst, IL 60046, US  
HUFNAGEL, John, J., Lake Villa, IL 60046, US  
LANGRIDGE, Denton, C., Wildwood, IL 60030, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C07D 201/08** (11) **1 257 532 A1\***  
C07D 201/12

(25) En (26) En  
(21) 01910213.6 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00081 02.02.2001  
(87) WO 01/056984 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 EP 00200365
- (54) • VEFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EPSILON-CAPROLACTAM  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF \$G(E)\$-CAPROLACTAM  
• PROCEDE DE PREPARATION DE \$G(E)\$-CAPROLACTAME
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) AGTERBERG, Frank, Petrus, Willibrord, NL-6118 EH Nieuwstadt, NL  
GUIT, Rudolf, Philippus, Maria, NL-6228 GP Maastricht, NL  
OFFERMANN, Matthias, Robert, Jozef, NL-6374 PM Landgraaf, NL

**C07D 201/12** → (51) C07D 201/08

(51) **C07D 205/04** (11) **1 257 533 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904687.9 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00177 30.01.2001  
(87) WO 01/056986 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 SE 0000382
- (54) • KUPPLUNGSVERFAHREN  
• NEW COUPLING PROCESS  
• PROCEDE DE COUPLAGE
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) ALVHÄLL, Jörgen, S-151 85 Södertälje, SE  
EDVARDSSON, Daniel, S-151 85 Södertälje, SE  
IOANNIDIS, Panagiotis, S-151 85 Södertälje, SE  
SJÖGREN, Magnus, S-151 85 Södertälje, SE  
SZÖNYI, Maria, S-151 85 Södertälje, SE

**C07D 205/04** → (51) C07D 401/04

(51) **C07D 207/00** (11) **1 257 534 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908380.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/00201 12.02.2001  
(87) WO 01/062727 2001/35 30.08.2001

- (30) 22.02.2000 KR 2000008452
- (54) • NEUES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG 4-SUBSTITUIERTER-1H-PYRROL-3-KARBONSÄUREESTER  
• NOVEL PROCESS FOR PREPARING 4-SUBSTITUTED-1H-PYRROLE-3-CARBOXYLIC ACID ESTER  
• NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION D'ESTER D'ACIDE 1H-PYRROLE-3-CARBOXYLIQUE A SUBSTITUTION EN POSITION 4
- (71) LG Chem Investment, Ltd., 20, Yuido-dong Yongduengpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) SHIN, Hyun, Ik, Yusong-gu, Taejon 305-340, KR  
OH, Sung Tak, Dalseo-gu, Taegu 704-140, KR  
CHANG, Jay Hyok, Yuseong-gu, Taejon 305-340, KR  
LEE, Kyoo Woong, Yusong-gu, Taejon 305-340, KR
- (74) Kuhnert & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**C07D 207/00** → (51) B01J 31/00

**C07D 207/06** → (51) C07D 405/06

**C07D 207/16** → (51) C07D 401/04

**C07D 207/34** → (51) C07D 213/82

**C07D 207/34** → (51) C07D 487/04

**C07D 207/50** → (51) A01N 37/32

**C07D 211/06** → (51) A61K 31/05

**C07D 211/34** → (51) C07D 241/04

**C07D 211/44** → (51) C07D 241/04

**C07D 211/62** → (51) C07D 401/04

- (51) **C07D 213/65** (11) **1 257 535 A1\***  
A61P 25/00 A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 01910414.0 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03546 01.02.2001  
(87) WO 01/056991 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496538
- (54) • SUBSTITUIERTE PYRINDERIVATE ZUR STEUERUNG VON CHEMISCHER SYNAPTISCHER ÜBERTRAGUNG  
• SUBSTITUTED PYRIDINE COMPOUNDS USEFUL FOR CONTROLLING CHEMICAL SYNAPTIC TRANSMISSION  
• COMPOSES PYRIDINE SUBSTITUES UTILES DANS LA REGULATION DE LA TRANSMISSION SYNAPTIQUE CHIMIQUE
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) LIN, Nan-Horng, Vernon Hills, IL 60061, US  
DONG, Liming, San Diego, CA 92117, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07D 213/75** → (51) C07D 213/82

(51) **C07D 213/82** (11) **1 257 536 A1\***  
C07D 239/28 C07D 241/28  
C07D 213/75 C07D 401/12  
C07D 307/68 A61K 31/44  
A61K 31/4965 C07D 207/34  
A61K 31/341

(25) En (26) En  
(21) 01903311.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02478 26.01.2001  
(87) WO 01/055115 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 177648 P

- (54) • SUBSTITUIERTE NICOTINAMIDEN UND ANALOGE ALS CASPASEAKTIVATOREN UND APOPTOSE-INDUZIERENDE MITTEL UND IHRE VERWENDUNG  
• SUBSTITUTED NICOTINAMIDES AND ANALOGS AS ACTIVATORS OF CASPASES AND INDUCERS OF APOPTOSIS AND THE USE THEREOF  
• NICOTINAMIDES SUBSTITUEES, LEURS ANALOGUES, ACTIVEURS DES CASPASES ET INDUCTEURS DE L'APOPTOSE ET LEUR EMPLOI

- (71) Cytovia, Inc., 6650 Nancy Ridge Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) CAI, Sui Xiong, Sand Diego, CA 92130, US  
DREWE, John, A., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C07D 215/38** (11) **1 257 537 A1\***  
C07D 311/58 C07D 471/04  
A61K 31/352 A61K 31/473  
A61K 31/505 A61P 9/00  
A61P 11/00 A61P 11/06  
A61P 35/00 A61P 37/00

(25) En (26) En  
(21) 01902568.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00079 24.01.2001  
(87) WO 01/053266 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 177351 P  
17.08.2000 US 225826 P
- (54) • DURCH EINEN MORPHOLINREST SUBSTITUIERTE THERAPEUTISCHE VERBINDUNGEN  
• THERAPEUTIC MORPHOLINO-SUBSTITUTED COMPOUNDS  
• COMPOSES THERAPEUTIQUES A SUBSTITUTION MORPHOLINO

- (71) Kinacia Pty Ltd, 196 Williams Road, Toorak, VIC 3142, AU  
(72) ROBERTSON, Alan, D., Melbourne, VIC, AU  
JACKSON, Shaun, Melbourne, VIC, AU  
KENCHE, Vijaya, Melbourne, VIC, AU  
YAI, Cindy, Melbourne, VIC, AU  
PARBAHARAN, Hishani, Melbourne, VIC, AU  
THOMPSON, Phil, Melbourne, VIC, AU  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

**C07D 219/04** → (51) C07D 219/12

**C07D 219/06** → (51) C07D 219/12

(51) **C07D 219/12** (11) **1 257 538 A2\***  
C07D 219/04 C07D 219/06  
A61K 31/473 A61P 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01910914.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05199 16.02.2001  
(87) WO 01/060801 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 18.02.2000 US 183530 P

(54) • 9-ALKYLAMINO-1-NITROACRIDIN-DERIVATE  
• 9-ALKYLAMINO-1-NITROACRIDINE DERIVATIVES  
• DERIVES DE  
9-ALKYLAMINO-1-NITROACRIDINE

(71) NEW YORK MEDICAL COLLEGE, Valhalla, New York 10595, US  
(72) KAZIMIERZ KONOPA, Jerzy, PL-80-809, Gdansk, PL  
WYSOCKA-SKRZELA, Barbara, PL-80-835 Gdansk, PL  
TIWARI, Raj, Bellrose, NY 11426, US  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C07D 223/26** → (51) C07D 241/04

(51) **C07D 231/42** (11) **1 257 539 A2\***  
A61P 25/24

(25) En (26) En  
(21) 01913034.3 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06025 23.02.2001  
(87) WO 01/062737 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.02.2000 US 184550 P

(54) • AMINOPYRAZOLDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ÜBERGEWICHT UND ANDEREN GESUNDHEITSTÖRUNGEN  
• AMINO PYRAZOLE DERIVATIVES USEFUL FOR THE TREATMENT OF OBESITY AND OTHER DISORDERS  
• DERIVES D'AMINO PYRAZOLE UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE L'OBESITE ET D'AUTRES TROUBLES

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) KORDIK, Cheryl, P., Lansdale, PA 19446, US  
DAX, Scott, L., Landenberg, PA 19350, US  
LUO, Chi, Lansdale, PA 19004, US  
REITZ, Allen, B., Lansdale, PA 19446, US  
MCNALLY, James, J., Souderton, PA 18964, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 239/22** → (51) C07D 417/12

**C07D 239/28** → (51) C07D 213/82

(51) **C07D 239/54** (11) **1 257 540 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01902351.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00795 25.01.2001  
(87) WO 01/058883 2001/33 16.08.2001  
(80) 07.02.2000 DE 10005284

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-AMINO-3-ARYL-URACILEN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF 1-AMINO-3-ARYL-URACILS  
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE 1-AMINO-3-ARYL-URACILES

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) ANDREE, Roland, 40764 Langenfeld, DE  
HOISCHEN, Dorothee, 40474 Düsseldorf, DE  
HUPPERTS, Achim, 40477 Düsseldorf, DE  
LINKER, Karl-Heinz, 51377 Leverkusen, DE  
WEINTRITT, Holger, 40764 Langenfeld, DE  
WROBLOWSKY, Heinz-Jürgen, 40764 Langenfeld, DE

(51) **C07D 241/04** (11) **1 257 541 A2\***  
C07D 211/34 C07D 211/44  
C07D 223/26

(25) En (26) En  
(21) 01902026.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01035 11.01.2001  
(87) WO 01/051474 2001/29 19.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 11.01.2000 US 175617 P

(54) • POLYPHARMACOPHORE VERBINDUNGEN  
• POLYPHARMACOPHORIC AGENTS  
• AGENTS POLYPHARMACOPHORES

(71) Biostream Therapeutics, 160 Second Street, Cambridge, MA 02142, US  
(72) HANSON, Robert, N., Newton, MA 02458, US  
BABICH, John, W., North Scituate, MA 02066, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**C07D 241/28** → (51) C07D 213/82

(51) **C07D 249/08** (11) **1 257 542 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01951142.7 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00908 29.01.2001  
(87) WO 01/058884 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005572

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-(1,2,4-TRIAZOL-1-YL)-ETHANOLEN  
• METHOD FOR PRODUCING 2-(1,2,4-TRIAZOL-1-YL)-ETHANOLS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE 2-(1,2,4-TRIAZOL-1-YL)-ETHANOLS

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) HIMMLER, Thomas, 51519 Odenthal, DE

**C07D 261/08** → (51) A61K 31/42

**C07D 267/00** → (51) C07D 413/12

**C07D 277/06** → (51) C07D 401/04

**C07D 301/10** → (51) B01J 23/68

**C07D 307/68** → (51) C07D 213/82

**C07D 311/16** → (51) G01N 33/58

**C07D 311/58** → (51) C07D 215/38

**C07D 333/04** → (51) A61K 31/05

(51) **C07D 401/04** (11) **1 257 543 A1\***  
C07D 407/14 C07D 401/14  
C07D 413/14 C07D 409/14  
C07D 471/04 C07D 417/14  
A61K 31/44 A61K 31/415

// (C07D401/14, 233:00), C07D213:00, (C07D407/14, 317:00, 233:00), C07D213:00  
(25) En (26) En  
(21) 01905954.2 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00736 21.02.2001  
(87) WO 01/062756 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0004053  
28.06.2000 GB 0015902

(54) • PYRIDINYLMIDAZOLE  
• PYRIDINYLMIDAZOLES  
• PYRIDINYLMIDAZOLES

(71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) GASTER, Laramie Mary, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM1 9 5AW, GB

HADLEY, Michael Stewart, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM1 9 5AW, GB  
HARLING, John, David, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM1 9 5AW, GB  
HARRINGTON, Frank, Peter, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM1 9 5AW, GB  
HEER, Jag, Paul, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM1 9 5AW, GB  
HEIGHTMAN, Thomas Daniel, GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
PAYNE, Andrew Hele GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07D 401/04** (11) **1 257 544 A2\***  
C07D 487/08 C07D 207/16  
C07D 401/12 C07D 405/12  
C07D 409/12 C07D 277/06  
C07D 211/62 C07D 205/04  
A61K 31/496 A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 01912714.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04210 09.02.2001  
(87) WO 01/058891 2001/33 16.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 11.02.2000 US 181944 P  
10.11.2000 US 247330 P

(54) • PIPERAZIN- UND PIPERIDINVERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG ODER PRÄVENTION NEURONALER SCHÄDEN  
• PIPERAZINE AND PIPERIDINE DERIVATIVES FOR TREATMENT OR PREVENTION OF NEURONAL DAMAGE  
• DERIVES DE PIPERAZINE ET DE PIPERIDINE POUR LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DE DOMMAGES NEUROLOGIQUES

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US  
(72) TOMLINSON, Ronald, Marlborough, MA 01752, US  
LAUFFER, David, Stow, MA 01775, US  
MULLICAN, Michael, Needham, MA 02194, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 401/04** → (51) C07D 417/12

(51) **C07D 401/06** (11) **1 257 545 A1\***  
A61K 31/47 A61P 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 00989208.4 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32450 12.12.2000  
(87) WO 01/046173 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171436 P  
(54) • *SELEKTIVE IGLUR5 REZEPTOR ANTAGONISTEN*  
• *SELECTIVE IGLUR 5? RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES SELECTIFS DU RECEPTEUR IGLUR 5?*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) BELL, Michael, Gregory, Indianapolis, IN 46256, US  
LETOURNEAU, Michael, Edward, Indianapolis, IN 46268, US  
MARTINELLI, Michael, John, Indianapolis, IN 46077, US  
WINTER, Mark, Alan, Indianapolis, IN 46220, US  
(74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

---

**C07D 401/06** → (51) C07D 405/06

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/82

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 413/12

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 413/12

---

**C07D 403/04** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 403/06** → (51) C07D 405/06

(51) **C07D 403/12** (11) **1 257 546 A1\***  
C07D 403/04 C07D 413/04  
C07D 417/14 C07D 401/14  
C07D 413/14 A61K 31/505  
// (C07D403/12, 239:00), C07D231:00,  
(C07D403/12, 239:00), C07D235:00  
(25) En (26) En  
(21) 01909266.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04983 16.02.2001  
(87) WO 01/060816 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183256  
16.02.2001 US  
(54) • *KINASE INHIBITOREN*  
• *KINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE KINASES*

(71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) ARMISTEAD, David, M., Sudbury, MA 01776, US  
BEMIS, Jean, E., Arlington, MA 02476, US  
DI PIETRO, Lucian, V., Gloucester, MA 01930, US  
GEUNS-MEYER, Stephanie, D., Medford, MA 02155, US  
HABGOOD, Gregory, J., Merrimac, MA 01860, US  
KIM, Joseph, L., Wayland, MA 01778, US

NUNES, Joseph, J., Andover, MA 01810, US  
PATEL, Vinod, F., Acton, MA 01720, US  
TOLEDO-SHERMAN, Leticia, M., Somerville, MA 02143, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

(51) **C07D 405/06** (11) **1 257 547 A1\***  
C07D 401/06 C07D 207/06  
C07D 405/12 C07D 413/06  
C07D 403/06 A61K 31/4025  
A61P 25/18 A61P 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 01946858.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00861 26.01.2001  
(87) WO 01/055132 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0002100  
(54) • *1,3 - DISUBSTITUIERTE PYRROLIDINE ALS ALPHA -2- ADRENOZEPTORANTAGONISTEN*  
• *1,3-DISUBSTITUTED PYRROLIDINES AS ALPHA-2-ADRENOCEPTOR ANTAGONISTS*  
• *PYRROLIDINES 1,3-DISUBSTITUEES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR ADRENERGIQUE ALPHA 2*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) SEILER, Max, Peter, CH-4125 Riehen, CH  
NOZULAK, Joachim, 79423 Heitersheim, DE  
(74) Gros, Florent, Novartis AG, 4002 Basel, CH

---

(51) **C07D 405/12** (11) **1 257 548 A1\***  
C07D 413/12 C07D 405/14  
C07D 413/14 A61K 31/41  
A61K 31/415 A61K 31/42  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905866.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00518 08.02.2001  
(87) WO 01/058895 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 GB 0003257  
(54) • *BENZOFURANCARBOXAMIDE UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*  
• *BENZOFURAN CARBOXAMIDES AND THEIR THERAPEUTIC USE*  
• *CARBOXAMIDES DE BENZOFURANE ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE*

(71) Darwin Discovery Limited, 216 Bath Road, Slough, Berks SL1 4EN, GB  
(72) DYKE, Hazel Joan, Great Abington Cambridge CB1 6GS, GB  
LOWE, Christopher, Great Abington Cambridge CB1 6GS, GB  
MONTANA, John Gary, Great Abington Cambridge CB1 6GS, GB  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 405/06

**C07D 405/14** → (51) C07D 405/12

---

**C07D 407/14** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 409/12** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 409/14** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 411/12** → (51) C07D 417/12

---

**C07D 413/04** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 413/06** → (51) C07D 405/06

(51) **C07D 413/12** (11) **1 257 549 A2\***  
C07D 267/00 C07F 9/6527  
C07D 401/12 C07D 401/14  
A61K 31/395 A61K 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 01912751.3 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI  
(86) US 01/04848 15.02.2001  
(87) WO 01/060820 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 15.02.2000 US 182627 P  
(54) • *MATRIX-METALLOPROTEINASE-INHIBITOREN UND IHRE ANWENDUNGEN*  
• *MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS AND USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DE LA METALLOPROTEASE MATRICIELLE ET UTILISATIONS DE CEUX-CI*

(71) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, PO Box 4000, Princeton, New Jersey 08543-4000, US  
(72) DECICCO, Carl, P., Kennett Square, PA 19348, US  
NELSON, David, J., Newark, DE 19702, US  
BARRETT, John, A., Groton, MA 01450, US  
CARPENTER, Alan, P., Jr., Carlisle, MA 01741, US  
DURAN, James, J., Newark, DE 19711, US  
RAJOPADHYE, Milind, Westford, MA 01886, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C07D 413/12** → (51) C07D 405/12

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 401/04

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 413/14** → (51) C07D 405/12

(51) **C07D 417/12** (11) **1 257 550 A1\***  
C07D 411/12 C07D 417/14  
C07D 401/04 C07D 239/22  
A61P 9/00 A61K 31/40  
A61K 31/38 A61K 31/44  
A61K 31/495 A61K 31/425  
A61K 31/55 C07D 521/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908817.8 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03585 05.02.2001  
(87) WO 01/057037 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 US 180208 P  
05.05.2000 US 202072 P  
06.09.2000 US 230447 P  
(54) • *BLUTPLÄTTCHEN-ADP-REZEPTOR-INHIBITOREN*  
• *PLATELET ADP RECEPTOR INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DES RECEPTEURS D'ADP DES PLAQUETTES*

- (71) COR THERAPEUTICS, INC., 256 East Grand Avenue, Suite 80, South San Francisco, CA 94080, US
- (72) SCARBOROUGH, Robert, M., Half Moon Bay, CA 94019, US
- JANTZEN, Hans-Michael, San Francisco, CA 94114, US
- HUANG, Wolin, Foster City, CA 94404, US
- SEDLOCK, David, M., Burlingame, CA 94010, US
- MARLOWE, Charles, K., Redwood City, CA 94080, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**C07D 417/14** → (51) C07D 401/04**C07D 417/14** → (51) C07D 403/12**C07D 417/14** → (51) C07D 417/12

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 257 551 A1\***  
A61K 31/437 A61P 25/00
- (25) De (26) De
- (21) 01911528.6 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00790 25.01.2001

(87) WO 01/057038 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 DE 10004238

- (54) • *HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN UND DEREN ANWENDUNG ALS PARP-INHIBITOREN*
- *HETEROCYCLIC COMPOUNDS AND THEIR USE AS PARP INHIBITORS*
- *COMPOSES HETEROCYCLIQUES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE PARP*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) LUBISCH, Wilfried, 69115 Heidelberg, DE

KOCK, Michael, 67105 Schifferstadt, DE

HÖGER, Thomas, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE

GRANDEL, Roland, 69221 Dossenheim, DE

MÜLLER, Reinhold, 67105 Schifferstadt, DE

SCHULT, Sabine, 67346 Speyer, DE

(74) Goldbach, Klara, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07D 471/04** → (51) A61K 31/495**C07D 471/04** → (51) C07D 215/38**C07D 471/04** → (51) C07D 401/04**C07D 473/04** → (51) C07D 473/06

- (51) **C07D 473/06** (11) **1 257 552 A1\***  
C07D 473/04 A61K 31/522  
A61P 19/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907784.1 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00420 14.02.2001

(87) WO 01/060824 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 FR 0001845

- (54) • *XANTHINDERIVATE, ZWISCHENPRODUKTE UND VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON OSTEOPOROSIS*

- *XANTHINE DERIVATIVES, INTERMEDIATES AND USE FOR TREATING OSTEOPOROSIS*
- *DERIVES DE XANTHINE, INTERMEDIAIRES ET APPLICATION AU TRAITEMENT DE L'OSTEOPOROSE*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) BILLEN, Günter, Johannes, 65527 Nierdernhausen, DE

BOUALI, Yamina, F-94800 Villejuif, FR

NIQUE, François, F-94170 Le Perreux sur Marne, FR

SATO, Yusuke, Kawagoe-shi, Saitama 350-1173, JP

VEVERT, Jean-Paul, F-93500 Pantin, FR

(74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets, 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cedex, FR

(51) **C07D 487/04** (11) **1 257 553 A1\***  
A61K 31/519 C07D 207/34

(25) En (26) En

(21) 01908397.1 (22) 15.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/00227 15.02.2001

(87) WO 01/060825 2001/34 23.08.2001

(30) 17.02.2000 KR 2000007625

- (54) • *PYRROLOPYRIMIDINON-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

• *PYRROLOPYRIMIDINONE DERIVATIVES, PROCESS OF PREPARATION AND USE*

• *DERIVES DE PYRROLOPYRIMIDINONE, PROCEDES D'ELABORATION ET D'UTILISATION*

(71) SK Chemicals Co., Ltd., 600, Jungja 1-dong, Jangan-ku, Suwon-si, Kyungki-do 440-301, KR

In2gen Co., Ltd., 6th Floor, Cancer Research Institute, Seoul National University College of Medicine, 28 Yongon-dong, Chongno-gu, Seoul 110-799, KR

(72) KIM, Dae-Kee, Seoul 156-060, KR

LEE, Ju Young, Suwon-shi Kyungki-do 440-300, KR

RYU, Do Hyun, Suwon-shi, Kyungki-do 441-390, KR

LEE, Nam Kyu, Suwon-shi, Kyungki-do 440-330, KR

LEE, Suk Ho, Kwangmyung-shi, Kyungki-do 423-033, KR

KIM, Nam-Ho, Sungnam-shi, Kyungki-do 462-150, KR

KIM, Jae-Sun, Suwon-shi, Kyungki-do 441-112, KR

RYU, Je Ho, Youngdeungpo-ku, Seoul 150-073, KR

CHOI, Jin-Young, Jangan-ku, Suwon-shi, Kyungki-do 440-330, KR

IM, Guang-Jin, Ansan-shi, Kyungki-do 425-170, KR

CHOI, Won-Son, Dongan-ku Anyang-shi, Kyungki-do 431-070, KR

KIM, Tae, Kon, Suwon-shi, Kyungki-do 440-300, KR

(74) CHA, Hoon, Sungdong-ku, Seoul 133-767, KR

Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**C07D 487/04** → (51) C07D 513/04**C07D 487/08** → (51) C07D 401/04**C07D 493/04** → (51) C07H 15/18

(51) **C07D 497/04** (11) **1 257 554 A1\***  
A61K 31/55 A61P 9/00  
// (C07D497/04, 327:00), C07D221:00

(25) En (26) En

(21) 00988415.6 (22) 28.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35509 28.12.2000

(87) WO 01/055152 2001/31 02.08.2001

(30) 27.01.2000 US 178388 P

- (54) • *BENZOXATHIOPINO[3,4-B]PYRIDIN-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*

• *BENZOXATHIOPINO[3,4-B]PYRIDINE DERIVATIVES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS MEDICAMENTS*

• *DERIVES DE LA BENZOXATHIOPINO 3,4-BIPYRIDINE, PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION DE CES DERIVES EN TANT QUE MEDICAMENTS*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 3202, Raritan, NJ 08869, US

(72) DODD, John, H., Pittstown, NJ 08867, US

HENRY, James, R., Indianapolis, IN 46236, US

BULLINGTON, James, R., Hamilton Square, NJ 08690, US

RUPERT, Kenneth, C., South Orange, NJ 07079, US

HALL, Daniel, A., Somerset, NJ 08873, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07D 513/04** (11) **1 257 555 A1\***  
C07D 487/04 A61K 31/519  
A61P 11/00 A61P 17/06  
A61P 29/00

(25) En (26) En

(21) 01904731.5 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00246 07.02.2001

(87) WO 01/058906 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 GB 0003022

(30) 11.02.2000 GB 0003023

- (54) • *PYRIMIDINVERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS MODULATOREN DER CHEMOKIN-REZEPTOR-AKTIVITÄT*

• *PYRIMIDINE COMPOUNDS AND THEIR USE AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY*

• *COMPOSES PYRIMIDIQUES ET LEUR UTILISATION COMME MODULATEURS DE L'ACTIVITE DES RECEPTEURS DE CHIMIOKINE*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BONNERT, Roger, AstraZeneca, Loughborough, Leics LE11 5RH, GB

HUNT, Fraser, AstraZeneca, Loughborough, Leics LE11 5RH, GB

WILLIS, Paul, AstraZeneca, Loughborough, Leics LE11 5RH, GB

(74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

(51) **C07D 513/04** (11) **1 257 556 A1\***  
A61K 31/519 A61P 11/00  
A61P 17/06 A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 01906447.6 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00247 07.02.2001  
(87) WO 01/058907 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 GB 0003025

(54) • *THIAZOLOPYRIMIDINE UND IHRE VERWENDUNG ALS MODULATOREN DER CHEMOKIN-REZEPTOR-AKTIVITÄT*  
• *THIAZOLOPYRIMIDINES AND THEIR USE AS MODULATORS OF CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY*  
• *THIAZOLOPYRIMIDINES ET LEUR UTILISATION COMME MODULATEURS DE L'ACTIVITE DU RECEPTEUR DE CHIMIOKINE*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) BONNERT, Roger, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB  
CAGE, Peter, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB  
HUNT, Fraser, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB  
JEWELL, Robert, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB  
WALTERS, Iain, Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB

(74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

**C07D 521/00** → (51) C07D 417/12

**C07F 9/02** → (51) B01J 31/00

(51) **C07F 9/38** (11) **1 257 557 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01936052.8 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01749 16.02.2001  
(87) WO 01/060830 2001/34 23.08.2001  
(30) 19.02.2000 DE 10007702

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCIN*  
• *METHOD FOR PRODUCING N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCINE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE N-(PHOSPHONOMETHYL)GLYCINE*

(71) Degussa AG, Standort Trostberg, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE  
(72) HITZLER, Martin, 83342 Tacherting, DE  
THALHAMMER, Franz, 83308 Trostberg, DE  
HAMMER, Benedikt, 83342 Tacherting, DE

(74) Bosch, Henry A., Monsanto Services International S.A., Patent Department, Avenue de Tervuren 270/272, Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE

**C07F 9/6527** → (51) C07D 413/12

**C07F 17/02** → (51) B01J 31/00

**C07F 19/00** → (51) B01J 31/00

**C07H 1/00** → (51) C07H 15/18

**C07H 3/04** → (51) C07H 15/18

**C07H 5/04** → (51) C07H 15/18

**C07H 15/08** → (51) C07H 15/18

**C07H 15/12** → (51) C07H 15/18

(51) **C07H 15/18** (11) **1 257 558 A1\***  
C07H 17/04 C07H 15/26  
C07H 15/08 C07H 23/00  
C07H 15/12 C07H 1/00  
C07H 5/04 C07H 3/04  
C07D 493/04 A61K 31/702  
A61K 31/7016

(25) En (26) En  
(21) 01901031.3 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/00028 12.01.2001  
(87) WO 01/051499 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 AU PQ507300  
29.08.2000 AU PQ973400

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON ALPHA-D-GAL (1-3) GAL-HALTIGEN OLIGOSACCHARIDEN*  
• *METHODS FOR SYNTHESIS OF ALPHA-D-GAL (1-3) GAL-CONTAINING OLIGOSACCHARIDES*  
• *PROCEDES DE SYNTHESE D'OLIGOSACCHARIDES CONTENANT ALPHA-D-GAL (1-3) GAL*

(71) Alchemia Pty Ltd, 3 Hi-Tech Court, Brisbane Technology Park, Eight Mile Plains, Queensland 4113, AU  
(72) BORNAGHI, Laurent, Forest Lake, Queensland 4122, AU  
DEKANY, Gyula, Westlake, Queensland 4122, AU  
DRINNAN, Nicholas, Barry, Spring Hill, Queensland 4000, AU  
PAPAGEORGIOU, John, Indooroopilly, Queensland 4068, AU  
WEST, Michael, Leo, Hemmant, Queensland 4174, AU

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07H 15/26** → (51) C07H 15/18

**C07H 17/04** → (51) C07H 15/18

**C07H 19/00** → (51) C25D 5/54

**C07H 19/056** → (51) A61K 31/70

**C07H 21/00** → (51) C12N 15/11

**C07H 21/00** → (51) C25D 5/54

(51) **C07H 21/02** (11) **1 257 559 A1\***  
C07H 21/04 C12N 5/00  
C12N 5/02 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 15/63  
C12N 15/70 C12N 15/74

(25) En (26) En  
(21) 01910442.1 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03879 07.02.2001  
(87) WO 01/057057 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 180534 P

(54) • *SPHINGOSIN-1-PHOSPHAT PHOSPHATASE VON LEBEWESEN*  
• *MAMMALIAN SPHINGOSINE-1-PHOSPHATE PHOSPHATASE*  
• *SPHINGOSINE-1-PHOSPHATE PHOSPHATASE MAMMIFERE*

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US

(72) MANDALA, Suzanne, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
THORNTON, Rosemary, A., Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07H 21/02** → (51) A01K 67/00

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/04** (11) **1 257 560 A1\***  
C07K 14/435

(25) En (26) En  
(21) 01905255.4 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03080 31.01.2001  
(87) WO 01/057060 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 179487 P  
07.02.2000 US 180697 P

(54) • *BCL-2 ÄHNLICHE POLYNUKLEOTIDE, POLYPEPTIDE UND ANTIKÖRPER*  
• *BCL-2-LIKE POLYNUCLEOTIDES, POLYPEPTIDES, AND ANTIBODIES*  
• *POLYNUCLEOTIDES SEMBLABLES A BCL-2, POLYPEPTIDES ET ANTICORPS*

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US  
(72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
DUAN, D., Roxanne, Bethesda, MD 20817, US  
NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07H 21/04** (11) **1 257 561 A1\***  
C12P 21/04 C12P 21/06  
C12N 15/00 A61K 39/085  
A61K 39/02 C07K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01923292.5 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/40177 23.02.2001  
(87) WO 01/062770 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184742 P

(54) • *STAPHYLOKOKKE GTPASE OBG-CLEOTIDE SEQUENZ ENKODIERENDES STAPHYLOKOKES GTP-BINDUNGSPROTEIN*  
• *STAPHYLOCOCCAL GTPASE OBG-CLEOTIDE SEQUENCE ENCODING STAPHYLOCOCCAL GTP-BINDING PROTEIN*  
• *SEQUENCE NUCLEOTIDIQUE DE GTPASE STAPHYLOCOCCIQUE I OBG /I CODANT POUR UNE PROTEINE DE LIAISON AU GTP STAPHYLOCOCCIQUE*

(71) Anadys Pharmaceuticals, Inc., 9050 Camino Santa Fe, San Diego, CA 92121, US  
(72) CHIEN, Yueh-tyng, Newton, MA 02465, US  
THRESHER, Jason, A., Somerville, MA 02144, US  
WOBBE, C.,-Richard, Lexington, MA 02421, US  
HEALY, Judith, M., Lexington, MA 02421, US

(74) Want, Clifford James, et al, Wildman Harrold, 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**C07H 21/04** → (51) A01K 67/00

**C07H 21/04** → (51) A61K 38/17

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

<b>C07H 21/04</b> → (51) C12Q 1/68	<b>C07K 1/20</b> → (51) C07K 14/375	(51) <b>C07K 7/06</b> (11) <b>1 257 566 A1*</b> C07K 7/64 C12N 5/02
<b>C07H 21/04</b> → (51) G01N 33/52	(51) <b>C07K 1/36</b> (11) <b>1 257 564 A1*</b> C07K 14/59	(25) En (26) En
<b>C07H 23/00</b> → (51) C07H 15/18	(25) En (26) En	(21) 01909124.8 (22) 12.02.2001
<b>C07J 31/00</b> → (51) C07C 327/02	(21) 01901188.1 (22) 22.01.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C07K 1/00</b> (11) <b>1 257 562 A2*</b> B01D 15/08 B01J 20/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI
(25) En (26) En	(86) EP 01/00665 22.01.2001	(86) US 01/04437 12.02.2001
(21) 01903603.7 (22) 08.02.2001	(87) WO 01/062773 2001/35 30.08.2001	(87) WO 01/058931 2001/33 16.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(30) 22.02.2000 EP 00103690	(30) 11.02.2000 US 181869 P
AL LT LV MK RO SI	(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON HCG UND NACH DEM VERFAHREN GEREINIG- TES RECOMBINANTES HCG	(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON AUGEN- NERKRANKUNGEN
(86) DK 01/00086 08.02.2001	• PROCESS OF PURIFICATION OF HCG AND RECOMBINANT HCG PURIFIED BY THAT METHOD	• METHOD OF TREATING DISORDERS OF THE EYE
(87) WO 01/058924 2001/33 16.08.2001	• PROCEDE DE PURIFICATION DE HCG ET HCG RECOMBINEE PURIFIEE PAR CETTE METHODE	• PROCEDE DE TRAITEMENT DE PATHOLO- GIES DE L'OEIL
(88) 02.05.2002	(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN	(71) DUKE UNIVERSITY, 230 North Building, Research Drive, Box 90083, Durham, North Carolina 27708-0083, US
(30) 08.02.2000 DK 200000199 08.02.2000 US 181079 P	(72) PARADISI, Gianfranco, I-00016 Monterotondo, IT ROSSI, Mara, I-00179 Rome, IT SCAGLIA, Laura, I-00155 Rome, IT	(72) KUMAR, Janardan Duke University, Durham, NC 27708-0083, US
(54) • NEUE HARZE UND IHRE VERWENDUNG ZUR RÜCKGEWINNUNG VON PROTEINEN ODER PEPTIDEN	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(74) RAO, Vasanth Duke University, Durham, NC 27708-0083, US
• NOVEL RESIN MATERIALS AND THEIR USE FOR RECOVERING PROTEINS OR PEP- TIDES		ESPTAIN, David Duke University, Durham, NC 27708-0083, US
• NOUVEAUX MATERIAUX RESINIQUES ET LEUR UTILISATION POUR RECUPERER DES PROTEINES OU DES PEPTIDES		(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
(71) UPFRONT CHROMATOGRAPHY A/S, Lersøe Parkallé 42, DK-2100 Copenhagen Ø, DK		<b>C07K 7/06</b> → (51) A61K 38/00
(72) LIHME, Allan, Otto, Fog, DK-3460 Birkerød, DK HANSEN, Marie, Bendix, DK-2000 Frederiksberg, DK		(51) <b>C07K 7/08</b> (11) <b>1 257 567 A2*</b> C07K 14/47 A61P 31/00
BISGAARD-FRANTZEN, Hans, DK-2000 Frederiksberg, DK		(25) En (26) En
RAHBK-NIELSEN, Henrik, DK-3460 Birkerød, DK		(21) 01912747.1 (22) 15.02.2001
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C07K 1/00</b> (11) <b>1 257 563 A1*</b> A61K 38/00	<b>C07K 7/00</b> → (51) A61K 38/00	(86) US 01/04822 15.02.2001
(25) En (26) En	<b>C07K 7/04</b> → (51) A61K 38/00	(87) WO 01/060162 2001/34 23.08.2001
(21) 01920971.7 (22) 08.02.2001	(51) <b>C07K 7/06</b> (11) <b>1 257 565 A1*</b> C07K 7/08 C07K 14/82	(88) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	C07K 16/32 A61K 38/08	(30) 15.02.2000 US 182495 P
AL LT LV MK RO SI	A61K 39/395 A61K 39/44	(54) • KATIONISCHE AMPHIPATISCHE BETA-FALT- BLATT PEPTIDE UND DEREN VERWEN- DUNGEN
(86) US 01/40066 08.02.2001	(25) En (26) En	• CATIONIC, AMPHIPATHIC BETA-SHEET PEPTIDES AND USES THEREOF
(87) WO 01/058927 2001/33 16.08.2001	(21) 01902160.9 (22) 01.02.2001	• PEPTIDES CATIONIQUES PRESENTANT UNE STRUCTURE SECONDAIRE AMPHIPA- TIQUE DE FEUILLET BETA ET LEURS UTILI- SATIONS
(30) 08.02.2000 US 181356 P	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) Ohio University, Technology Transfer Office, 20 East Circle Drive, Suite 190, Athens, Ohio 47501, US
(54) • THERAPEUTISCHE UND DIAGNOSTISCHE VERFAHREN FÜR COLITIS ULCEROSA UND DAMIT VERBUNDENEN ERKRANKUNGEN	AL LT LV MK RO SI	(72) BLAZYK, John F., c/o Dept of Biomedical Sciences, Ohio University, Athens, OH 45701, US
• THERAPEUTIC AND DIAGNOSTIC METH- ODS FOR ULCERATIVE COLITIS AND AS- SOCIATED DISORDERS	(86) AU 01/00090 01.02.2001	(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK
• METHODES THERAPEUTIQUES ET DIA- GNOSTIQUES S'APPLIQUANT A LA COLITE ULCEREUSE ET A DES AFFECTIONS ASSO- CIEES	(87) WO 01/057068 2001/32 09.08.2001	
(71) University of Medicine and Dentistry of New Jersey, Liberty Plaza, 335 George Street, New Brunswick, NJ 08903-2688, US	(30) 01.02.2000 AU PQ536900 14.06.2000 US 593870	<b>C07K 7/08</b> → (51) A61K 38/00
(72) DAS, Kiron, M., Martinsville, NJ 08836, US	(54) • VON MUCIN-1 ABGELEITETE ANTIGENE UND IHRE VERWENDUNG IN DER IMMUN- THERAPIE	<b>C07K 7/08</b> → (51) C07K 7/06
(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE	• MUCIN-1 DERIVED ANTIGENS AND THEIR USE IN IMMUNOTHERAPY	(51) <b>C07K 7/56</b> (11) <b>1 257 568 A1*</b> A61K 38/12 A61P 31/10
	• ANTIGENES DERIVES DE MUCINE-1 ET LEUR UTILISATION EN IMMUNOTHERAPIE	(25) Fr (26) Fr
<b>C07K 1/00</b> → (51) A61K 39/00	(71) THE AUSTIN RESEARCH INSTITUTE, Kronheimer Building, Austin Hospital, Studley Road, Heidelberg, Victoria 3084, AU	(21) 01907783.3 (22) 14.02.2001
<b>C07K 1/00</b> → (51) C07H 21/04	(72) MCKENZIE, Ian, F., C., West Brunswick, Victoria 3055, AU	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>C07K 1/00</b> → (51) C07K 17/00	PIETERSZ, Geoff, A., Greensborough, Victoria 3088, AU	AL LT LV MK RO SI
<b>C07K 1/00</b> → (51) C12N 5/00	APOSTOLOPOULOUS, Vasso, St Albans, Victoria 3021, AU	(86) FR 01/00419 14.02.2001
	(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(87) WO 01/060845 2001/34 23.08.2001
		(30) 15.02.2000 FR 0001844
		(54) • ECHINOCANDIN-DERIVATE, DEREN HER- STELLUNG UND VERWENDUNG ALS FUN- GIZID

- NOVEL ECHINOCANDIN DERIVATIVES, PREPARATION METHOD AND USE THEREOF AS FUNGICIDES
  - DERIVES DE L'ECHINOCANDINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME FONGICIDES
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) COURTIN, Olivier, F-75012 Paris, FR  
DUSSARAT, Arlette, F-93230 Romainville, FR  
MELON-MANGUER, Dominique, F-93100 Montreuil, FR  
SCHIO, Laurent, F-93140 Bondy, FR
- (74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets, 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cedex, FR

**C07K 7/64** → (51) C07K 7/06

**C07K 9/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 14/00** → (51) C12N 5/00

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/52

**C07K 14/105** → (51) C12N 15/62

- (51) **C07K 14/11** (11) **1 257 569 A2\***  
C12N 7/00 C12N 15/44
- (25) En (26) En
- (21) 01910838.0 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05048 16.02.2001
- (87) WO 01/060849 2001/34 23.08.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 16.02.2000 US 506286
- (54) • ERKÄLTUNGS-ADAPTIERTE PFERDE INFLUENZA-VIREN  
• COLD-ADAPTED EQUINE INFLUENZA VIRUSES  
• VIRUS DE LA GRIPPE EQUINE, ADAPTE AU FROID
- (71) UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, 911 William Pitt Union, Pittsburgh, PA 15260, US
- (72) DOWLING, Patricia, W., Pittsburgh, PA 15232, US  
YOUNGNER, Julius, S., Pittsburgh, PA 15217, US
- (74) Nash, David Allan, Haseftine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C07K 14/14** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/255** → (51) C12N 15/62

- (51) **C07K 14/295** (11) **1 257 570 A2\***  
A61K 39/00 G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01904137.5 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00543 09.02.2001
- (87) WO 01/059456 2001/33 16.08.2001
- (88) 27.12.2001
- (30) 11.02.2000 GB 0003217
- (54) • VERBINDUNGEN ZUM NACHWEIS VON CHLAMIDOPHILA ABORTUS INFESTIONEN  
• COMPOUNDS FOR DETECTION OF INFECTION BY CHLAMYDOPHILA ABORTUS

- COMPOSES PERMETTANT DE DETECTER UNE INFECTION INDUITE PAR CHLAMYDOPHILA ABORTUS
- (71) Yaba Limited, Logan Building, Roslin Biocentre, Roslin EH25 9TT, GB
- (72) JONES, Gareth, Ewart YAbA Limited, Roslin Biocentre, Roslin EH25 9TT, GB
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07K 14/34** → (51) C12N 15/31

- (51) **C07K 14/375** (11) **1 257 571 A1\***  
C07K 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 01910215.1 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00083 02.02.2001
- (87) WO 01/057076 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 GB 0002661
- (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON HYDROPHOBIN AUS EINER HYDROPHOBIN-HALTIGEN LÖSUNG  
• METHOD OF PURIFYING A HYDROPHOBIN PRESENT IN A HYDROPHOBIN-CONTAINING SOLUTION  
• PROCEDE DE PURIFICATION D'UNE HYDROPHOBINE PRESENTE DANS UNE SOLUTION CONTENANT DE L'HYDROPHOBINE
- (71) Applied NanoSystems B.V., Nijenborgh 4, 9747 AG Groningen, NL
- (72) DE VOCHT, Marcel, Leo, NL-8017 KK Zwolle, NL  
WÖSTEN, Herman, Abel, Bernard, NL-9714 GG Groningen, NL  
WESSELS, Joseph, Gerard, Hubert, NL-9475 PG Midlaren, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

**C07K 14/435** → (51) A61K 38/17

**C07K 14/435** → (51) C07H 21/04

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 257 572 A2\***  
C12N 15/12 C12N 5/10  
C12Q 1/68 C12N 15/11  
C07K 16/18 G01N 33/53  
A61K 38/17 A61P 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01912710.9 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03976 07.02.2001
- (87) WO 01/057081 2001/32 09.08.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 07.02.2000 US 499235  
03.03.2000 US 517906
- (54) • NARC-1, SUBTILASE-ÄHNLICHE HOMOLOG  
• NARC-1, SUBTILASE-LIKE HOMOLOGS  
• NOUVEAUX HOMOLOGUES DE TYPE SUBTILASE (NARC-1)
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) CHIANG, Lillian, Wei-Ming, Cambridge, MA 02138, US
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 257 573 A2\***  
C12N 15/09 G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01921282.8 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01892 20.02.2001
- (87) WO 01/062779 2001/35 30.08.2001
- (88) 10.05.2002
- (30) 23.02.2000 EP 00103790
- (54) • NEUER TRANSKRIPTIONSFAKTOR CARP-2  
• NEW TRANSCRIPTION FACTOR CARP-2  
• NOUVEAU FACTEUR DE TRANSCRIPTION CARP-2
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) KLUXEN, Franz-Werner, 64367 Mühltal, DE

**C07K 14/47** → (51) C07K 7/08

**C07K 14/47** → (51) C12N 5/06

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/50** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/525** → (51) A61K 47/48

- (51) **C07K 14/54** (11) **1 257 574 A1\***  
A61K 47/48
- (25) En (26) En
- (21) 01903608.6 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 01/00091 09.02.2001
- (87) WO 01/058950 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 DK 200000221  
22.02.2000 US 184024 P  
05.09.2000 DK 200001325  
05.09.2000 US 230093 P
- (54) • VERBESSERTES INTERLEUKIN 10  
• IMPROVED INTERLEUKIN 10  
• INTERLEUKINE-10 AMELIOREE
- (71) Maxygen Aps, Agern Allé 1, 2970 Hoersholm, DK  
Maxygen Inc., 515 Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) HANSEN, Christian, Karsten, DK-2950 Vedbaek, DK  
ANDERSEN, Kim, Vilbour, DK-2100 Copenhagen, DK
- (74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1, Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK

**C07K 14/54** → (51) A61K 47/48

**C07K 14/57** → (51) A61K 47/48

- (51) **C07K 14/575** (11) **1 257 575 A1\***  
A61K 38/22 A61P 35/00  
A61K 51/08
- (25) En (26) En
- (21) 00950907.6 (22) 31.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/20874 31.07.2000
- (87) WO 01/060863 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 IN DE013700
- (54) • RADIOMARKIERTE VIP-ANALOGUE ZUR DIAGNOSE UND THERAPIE  
• RADIOLABELED VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE ANALOGS FOR DIAGNOSIS AND RADIOTHERAPY



- *ANALOGUES RADIOMARQUES DE PEPTIDE INTESTINAL VASOACTIF DESTINES AU DIAGNOSTIC ET A LA RADIOTHERAPIE*
- (71) Dabur Research Foundation, 22, Site IV, Sahibabad, Ghaziabad, 201 010, IN
- (72) Burman, Anand C., Uttar Pradesh, IN  
Prasad, Sudhanand, Uttar Pradesh, IN  
Mukherjee, Rama, Uttar Pradesh, IN  
Dutt, Sarjana, Uttar Pradesh, IN  
Sharma, Rajan, Uttar Pradesh, IN  
Ahuja, Rinku, Uttar Pradesh, IN  
Mishra, Anil K., Delhi 110 054, IN  
Matthew, Lazar T., Delhi 110 054, IN
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (51) **C07K 14/575** (11) **1 257 576 A1\***  
A61K 38/22 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00952331.7 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/20871 31.07.2000  
(87) WO 01/060862 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IN DE013600  
(54) • *VIP-ANALOGE*  
• *VASOACTIVE INTESTINAL PEPTIDE ANALOGS*  
• *ANALOGUES PEPTIDIQUES VASOACTIFS INTESTINAUX*
- (71) Dabur Research Foundation, 22, Site IV Sahibabad, Ghaziabad, 201 010, Uttar Pradesh, IN
- (72) BURMAN, Anand C., Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN  
PRASAD, Sudhanand, Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN  
MUKHERJEE, Rama, Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN  
SINGH, Anu T., Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN  
MATHUR, Archana, Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN  
GUPTA, Neena, Ghaziabad 201 010, Uttar Pradesh, IN
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- C07K 14/59** → (51) C07K 1/36
- (51) **C07K 14/605** (11) **1 257 577 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904785.1 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00010 16.01.2001  
(87) WO 01/055213 2001/31 02.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 27.01.2000 US 178438 P  
09.08.2000 US 224058 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR LÖSUNG VON GLUCAGON-ÄHNLICHEN PEPTID-1 (GLP-1) VERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR SOLUBILIZING GLUCAGON-LIKE PEPTIDE 1 (GLP-1) COMPOUNDS*  
• *TECHNIQUE DE SOLUBILISATION DE COMPOSES 1-PEPTIDIQUES DE TYPE GLUCAGON*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) PROUTY, Walter, Francis, Junior, Indianapolis, IN 46240, US

- RINELLA, Joseph Vincent Junior, Ypsilanti, MI 48197, US
- (74) Pritchard, Judith, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 257 578 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990317.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35095 20.12.2000  
(87) WO 01/046258 2001/26 28.06.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 23.12.1999 US 172000 P  
14.01.2000 US 176083 P  
21.01.2000 US 177332 P  
28.01.2000 US 178572 P  
02.02.2000 US 179758 P  
10.02.2000 US 181625 P  
(54) • *TRANSPORTER UND IONENKANÄLE*  
• *TRANSPORTERS AND ION CHANNELS*  
• *TRANSPORTEURS ET CANAUX IONIQUES*
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
REDDY, Roopa, Sunnyvale, CA 94086, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95054, US  
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US  
AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
NGUYEN, Danniell, B., San Jose, CA 95118, US  
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US  
GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
KHAN, Farrah, A., Mountain View, CA 94040, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 257 579 A2\***  
C12N 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 01908830.1 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03648 01.02.2001  
(87) WO 01/057086 2001/32 09.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 04.02.2000 US 180414 P  
(54) • *NEUE MENSCHLICHE G-PROTEIN GEKOPPELTEN REZEPTOREN UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUCLEOTIDE*  
• *NOVEL HUMAN G PROTEIN COUPLED RECEPTOR PROTEINS AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*  
• *NOUVELLES PROTEINES MEMBRANAIRES HUMAINES ET LES POLYNUCLEOTIDES LES CODANT*
- (71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US
- (72) DONOHO, Gregory, Portage, MI 49024, US  
HILBUN, Erin, Houston, TX 77070, US
- (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

- (51) **C07K 14/705** (11) **1 257 580 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910631.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04644 14.02.2001  
(87) WO 01/060864 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 14.02.2000 US 182325 P  
(54) • *MENSCHLICHE IONENKANÄLE*  
• *HUMAN ION CHANNELS*  
• *CANAUX IONIQUES HUMAINS*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) ROBERDS, Steven, L., Mattawan, MI 49071, US  
KARNOVSKY, Alla, M., Kalamazoo, MI 49009, US  
RUBLE, Cara, L., Paw Paw, MI 49079, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/52
- 
- (51) **C07K 14/71** (11) **1 257 581 A1\***  
A61K 38/17 C12N 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 00977623.8 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00994 14.11.2000  
(87) WO 01/062795 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 FI 20000394  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN MIT BEZUG ZU ODER ABSTAMMEND VON GFR-G ALPHA (A)4 UND DEREN ANWENDUNGEN*  
• *COMPOUNDS RELATED TO OR DERIVED FROM GFR ALPHA 4 AND THEIR USE*  
• *COMPOSES LIES A GFR ALPHA 4 OU DERIVES DE CELUI-CI ET UTILISATION*
- (71) Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki, FI
- (72) AIRAKSINEN, Matti, FIN-00710 Helsinki, FI  
SAARMA, Mart, FIN-00570 Helsinki, FI  
POTERIAEV, Dimitri, FIN-00710 Helsinki, FI  
LINDAHL, Maria, FIN-02170 Espoo, FI  
TIMMUSK, Tönis, FIN-00710 Helsinki, FI  
ROSSI, Jari, FIN-00500 Helsinki, FI
- (74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI
- 
- C07K 14/745** → (51) A61K 47/48
- 
- (51) **C07K 14/78** (11) **1 257 582 A2\***  
A61P 9/00 A61P 35/00  
A61P 25/00 A61K 38/39  
(25) En (26) En  
(21) 01912573.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00155 26.02.2001  
(87) WO 01/062799 2001/35 30.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 25.02.2000 EP 00200664  
(54) • *VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER ANGIOGENESE UNTER VERWENDUNG VON MOLEKÜLEN DIE DIE PLASMINBILDUNG*

STEIGERN ODER DIE PLASMINAKTIVITÄT VERLÄNGERN

- METHOD FOR INHIBITING ANGIOGENESIS USING MOLECULES THAT ENHANCE PLASMIN FORMATION OR PROLONG PLASMIN ACTIVITY
- INHIBITION DE L'ANGIOGENESE AU MOYEN DE MOLECULES QUI AMELIORENT LA FORMATION DE PLASMINE OU PROLONGENT L'ACTIVITE PLASMINIQUE

(71) Universitair Medisch Centrum Utrecht, Heidelberglaan 100, 3584 CX Utrecht, NL  
Universiteit Utrecht, Heidelberglaan 8, 3584 CS Utrecht, NL

(72) GEBBINK, Martijn, Frans, Ben, Gerard, NL-3755 HL Eemnes, NL  
VOEST, Emile, Eugene, NL-3768 AL Soest, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C07K 14/82 → (51) C07K 7/06

C07K 16/00 → (51) A61K 39/00

C07K 16/00 → (51) G01N 33/567

C07K 16/10 → (51) C12N 15/51

C07K 16/10 → (51) C12N 15/62

C07K 16/12 → (51) C07K 16/18

(51) **C07K 16/18** (11) **1 257 583 A2\***  
C07K 16/12 A61K 39/395  
A61K 38/17 A61K 31/7088  
A61K 39/42 A61K 39/40  
A61K 35/16 A61K 47/48  
A61K 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01907104.2 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04020 08.02.2001  
(87) WO 01/058483 2001/33 16.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 08.02.2000 US 181143 P  
28.11.2000 US 724621

- VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG UND BEHANDLUNG VON INFEKTIONEN DURCH DIE VERWENDUNG VON ANTI-C3B(I) ANTI-KÖRPERN
- METHODS FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF INFECTIONS USING ANTI-C3B(I) ANTIBODIES
- PROCEDES DESTINES A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT D'INFETIONS AU MOYEN D'ANTICORPS ANTI-C3B(I)

(71) THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, Towers Office Building, Suite 1-110, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US

(72) TAYLOR, Ronald, P., Charlottesville, VA 22901, US  
LINDORFER, Margaret, A., Charlottesville, VA 22901, US  
SUTHERLAND, William, M., Earlysville, VA 22936, US  
GOLDBERG, Joanna, B., Charlottesville, VA 22901, US

(74) Horner, Martin Grenville, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **C07K 16/18** (11) **1 257 584 A2\***  
C12N 15/13 C12N 5/10  
A61K 39/00 A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 01913081.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06191 26.02.2001  
(87) WO 01/062801 2001/35 30.08.2001

(88) 31.01.2002  
(30) 24.02.2000 US 184601 P  
08.12.2000 US 254465 P  
08.12.2000 US 254498 P

(54) • HUMANISIERTE ANTIKÖRPER, DIE AMYLOID BETA PEPTID DEMARKIEREN  
• HUMANIZED ANTIBODIES THAT SEQUESTER AMYLOID BETA PEPTIDE  
• ANTI-CORPUS HUMANISES SEQUESTRANT UN PEPTIDE A5G(B)

(71) WASHINGTON UNIVERSITY ST. LOUIS, 1 Brookings Drive, St. Louis Missouri 63110, US  
ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) HOLTZMAN, David, M., St. Louis, MO 63141, US  
DEMATOS, Ronald, St. Louis, MO 63110, US  
BALES, Kelly, R., Cloverdale, IN 46120, US  
PAUL, Steven, M., Carmel, IN 46032, US  
TSURUSHITA, Naoya, Palo Alto, CA 94306, US  
VASQUEZ, Maximiliano, Palo Alto, CA 94303, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

C07K 16/18 → (51) A61K 38/17

C07K 16/18 → (51) C07K 14/47

C07K 16/18 → (51) C12N 5/00

C07K 16/18 → (51) C12N 15/52

C07K 16/18 → (51) C12N 15/62

C07K 16/18 → (51) G01N 33/574

C07K 16/22 → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 16/24** (11) **1 257 585 A2\***  
A61K 39/395 C12N 5/10  
C12N 15/13 A61K 38/17  
A61K 38/13 A61K 31/505  
A61K 31/445 C12N 15/85  
A61P 1/00 A61P 3/00  
A61P 5/00 A61P 7/00  
A61P 9/00 A61P 11/00  
A61P 13/00 A61P 15/00  
A61P 17/00 A61P 19/00  
A61P 21/00 A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 01909010.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04170 09.02.2001  
(87) WO 01/058956 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 10.02.2000 US 181608 P

- ANTI-KÖRPER DIE ZUR HUMANE INTERLEUKIN-18 BINDEN UND DEREN VERWENDUNG UND HERSTELLUNG
- ANTIBODIES THAT BIND HUMAN INTERLEUKIN-18 AND METHODS OF MAKING AND USING

- ANTICORPUS DE LIAISON DE L'INTERLEUKINE 18 HUMAINE ET PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILISATION

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Rheinland-Pfalz, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) GHAYUR, Tariq, Holliston, MA 01746, US  
DIXON, Richard, W., North Grafton, MA 01546, US  
ROGUSKA, Mike, Ashland, MA 01721, US  
WHITE, Michael, Framingham, MA 01701, US  
LABKOVSKY, Boris, Marlborough, MA 01752, US  
SALFELD, Jochen, North Grafton, MA 01536, US  
DUNCAN, Alexander, Robert, Garden Fields, Cambridge CB2 5HH, GB  
BROCKLEHURST, Simon, Mark, 38 Huntsmill, Cambridge CB1 5RH, GB  
MANKOVICH, John, Andover, MA 01810, US  
SHORROCK, Celia, Patricia, Cambridge CB5 8LF, GB  
THOMPSON, Julia, Elizabeth, Seeby's Cottage, Cambridge CB2 4LT, GB  
LENNARD, Simon, Nicholas, 1 Bakers Lane, Cambridgeshire CB1 6NF, GB

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

C07K 16/28 → (51) C12N 15/12

C07K 16/28 → (51) C12N 15/13

C07K 16/30 → (51) A61K 39/395

C07K 16/30 → (51) C12N 15/12

C07K 16/32 → (51) C07K 7/06

C07K 16/40 → (51) C12N 9/12

C07K 16/40 → (51) C12N 15/55

C07K 16/46 → (51) C12N 15/13

(51) **C07K 17/00** (11) **1 257 586 A2\***  
C07K 1/00 G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 00993512.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) BR 00/00160 20.12.2000  
(87) WO 01/046216 2001/26 28.06.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 22.12.1999 BR 9906091

- VERWENDUNG EINES IONENAUSTAUSCHERHARZES (EPM-7) ALS FESTER TRÄGER FÜR PEPTIDSYNTHESE UND AFFINITÄTSCHROMATOGRAPHIE
- USE OF AN ANION EXCHANGE RESIN (EPM-7) AS SOLID SUPPORT FOR PEPTIDE SYNTHESIS AND AFFINITY CHROMATOGRAPHY
- UTILISATION DE RESINE ECHANGEUSE D'IONS (EPM-7) EN TANT QUE SUPPORT SOLIDE POUR LA SYNTHÈSE DE PEPTIDES ET LA CHROMATOGRAPHIE D'AFFINITE

(71) Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico - CNPQ, Fundacao Nacional, Avenida W3 Norte, Quadra 507/B, Setor, 70740-901 Brasilia, DF, BR

(72) NAKAIE, Clovis, Ryuichi, CEP-04044-020 Sao Paulo, SP, BR  
IANZER, Danielle, Alvez, CEP-01233-060 Sao Paulo, SP, BR  
CILLI, Eduardo, Maffud, CEP-04044-020 Sao Paulo, SP, BR  
RODRIGUES, Mauricio, Martins, CEP-04023-062 Sao Paulo, SP, BR

(74) van der Kloet-Dorleijn, G.W.F., Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/62

**C08C 19/02** → (51) C08F 8/04

(51) **C08F 8/04** (11) **1 257 587 A2\***  
C08C 19/02

- (25) En (26) En  
(21) 00941639.7 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/17163 22.06.2000  
(87) WO 01/004164 2001/03 18.01.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 09.07.1999 US 143244 P  
(54) • *HYDRIERUNG VON UNGESÄTTIGTEN POLYMEREN MITTELS ZWEIWERTIGEN DIENGRUPPEN ENTHALTENDEN BIS-CYCLOPENTADIENYL-METALL(IV)-KATALYSATOREN*  
• *HYDROGENATION OF UNSATURATED POLYMERS USING DIVALENT DIENE-CONTAINING BIS-CYCLOPENTADIENYL GROUP IV METAL CATALYSTS*  
• *HYDROGENATION DE POLYMERES INSATURES A L'AIDE DE DIOLÉFINE BIVALENTE CONTENANT DES CATALYSEURS METALLIQUES BISCYCLOPENTADIENYL DU GROUPE IV*
- (71) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) DEVORE, David, D., Midland, MI 48642, US  
HAHN, Stephen, F., Midland, MI 48642, US  
STEVENS, James, C., Richmond, TX 77469, US  
TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US  
WILSON, David, R., Midland, MI 48640, US  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08F 10/00** → (51) C12N 5/00

**C08F 220/58** → (51) E21B 33/138

(51) **C08F 224/00** (11) **1 257 588 A2\***  
C09D 137/00 C09D 139/04  
C08F 226/06

- (25) En (26) En  
(21) 01920145.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/05902 22.02.2001  
(87) WO 01/064793 2001/36 07.09.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 28.02.2000 US 185594 P  
(54) • *ÜBERZUGSZUSAMMENSETZUNGEN DIE SUBSTITUIERTE UND UNSUBSTITUIERTE EXO-METHYLEN LACTON ODER LACTAM MONOMERE ENTHALTEN*  
• *COATING COMPOSITIONS CONTAINING SUBSTITUTED AND UNSUBSTITUTED EXOMETHYLENE LACTONE OR LACTAM MONOMERS*  
• *PREPARATIONS DE REVETEMENT CONTENANT DES MONOMERES LACTAMES OU LACTONES D'EXOMETHYLENE SUBSTITUES OU NON*
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) BRANDENBURG, Charles, Wilmington, DE 19808, US  
KING, Randal, Kennett Square, PA 19348, US  
OIEN, Larry, G., Lapeer, MI 48446, US  
UHLIANUK, Peter, William, Romeo, MI 48065, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C08F 226/04** → (51) E21B 33/138

**C08F 226/06** → (51) C08F 224/00

**C08F 230/02** → (51) E21B 33/138

- (51) **C08F 283/00** (11) **1 257 589 A1\***  
C08G 18/08 C08L 75/04  
C09D 175/04
- (25) En (26) En  
(21) 01953007.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02413 25.01.2001  
(87) WO 01/060878 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 507775  
(54) • *GEMISCHTE POLYURETHAN-POLYVINYLESTER POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *CO-MINGLED POLYURETHANE-POLYVINYL ESTER POLYMER COMPOSITIONS AND A PROCESS FOR FORMING THE SAME*  
• *COMPOSITIONS DE MELANGES DE POLYMERES D'ESTERS DE POLYURETHANE-POLYVINYLE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES DERNIERES*
- (71) OMNOVA SOLUTIONS INC., 175 Ghent Road, Fairlawn, Ohio 44333-3300, US  
(72) GARCIA, Guillermina, C., Copley, OH 44321, US  
WEINERT, Raymond, J., Macedonia, OH 44056, US  
FAY, Martin, J., Orwigsburg, PA 17961, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 18/08** → (51) C08F 283/00

(51) **C08G 18/48** (11) **1 257 590 A1\***  
C09J 175/00

- (25) En (26) En  
(21) 00941224.8 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15448 05.06.2000  
(87) WO 01/062817 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 514123  
(54) • *DRUCKEMPFINDLICHE KLEBSTOFFE AUF BASIS VON POLYURETHAN, SYSTEME UND METHODE ZUR HERSTELLUNG SOLCHER KLEBSTOFFE, UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE*  
• *POLYURETHANE-BASED PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVES, SYSTEMS FOR SUCH ADHESIVES, ARTICLES THEREFROM, AND METHODS OF MAKING*  
• *ADHESIFS SENSIBLES A LA PRESSION, A BASE DE POLYURETHANNE, SYSTEMES POUR LESDITS ADHESIFS, ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DE CEUX-CI, ET PROCEDES DE FABRICATION*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) CLEMENS, Lawrence, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HANSEN, Richard, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08G 65/26** (11) **1 257 591 A1\***  
B01J 27/26

(25) De (26) De  
(21) 01927689.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02033 22.02.2001  
(87) WO 01/062826 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008630  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYETHERPOLYOLEN IN GEGENWART EINES MULTIMETALLCYANIDKOMPLEX-KATALYSATORS*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYETHER POLYOLS IN THE PRESENCE OF A MULTIMETAL CYANIDE COMPLEX CATALYST*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYETHERPOLYOLS EN PRESENCE D'UN CATALYSEUR COMPLEXE CYANURE-POLYMETAL*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) OSTROWSKI, Thomas, 44581 Castrop-Rauxel, DE  
HARRE, Kathrin, 01109 Dresden, DE  
ZEHNER, Peter, 67071 Ludwigshafen, DE  
MÜLLER, Jörn, D-67071 Ludwigshafen, DE  
STÜTZER, Dieter, 67373 Dudenhofen, DE  
GROSCH, Georg, Heinrich, 67098 Bad Dürkheim, DE  
WINKLER, Jürgen, 01987 Schwarzhöhe, DE  
BAUER, Stephan, 49179 Ostercappeln, DE  
(74) Bardehle, Heinz, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C08G 69/10** (11) **1 257 592 A1\***  
A61K 9/20

(25) En (26) En  
(21) 00916076.3 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05693 06.03.2000  
(87) WO 00/052078 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 123146 P  
(54) • *VERWENDUNG DER KONFORMATION VON PROTEINEN ZUM SCHUTZ UND ABGABE CHEMISCHER VERBINDUNGEN*  
• *USE OF PROTEIN CONFORMATION FOR THE PROTECTION AND RELEASE OF CHEMICAL COMPOUNDS*  
• *UTILISATION DE LA CONFORMATION D'UNE PROTEINE POUR LA PROTECTION ET LA LIBERATION DE COMPOSES CHIMIQUES*
- (71) Innovative Technologies, LLC, 109 A5 Bonham Road, Bristol, VA 24201, US  
(72) LATHAM, Keith, R., Abingdon, VA 24210, US  
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **C08G 69/48** (11) **1 257 593 A1\***  
D01F 6/60

(25) En (26) En  
(21) 00986272.3 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/33059 07.12.2000  
(87) WO 01/053383 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 US 176922 P

- (54) • POLYAMID KETTENVERLÄNGERUNGS-VERFAHREN UND DADURCH HERGESTELLTE FUNKTIONALISIERTE POLYAMIDE  
• POLYAMIDE CHAIN EXTENSION PROCESS AND FUNCTIONALIZED POLYAMIDES PRODUCED THEREBY  
• PROCEDE D'EXTENSION DE CHAINE POLYAMIDIQUE ET POLYAMIDES FONCTIONNALISES PRODUITS DE LA SORTE
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) ZHR, George, E., Glen Mills, PA 19342, US
- (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C08J 3/00** → (51) A61K 9/20
- 
- C08J 3/00** → (51) C08K 9/00
- 
- C08J 5/00** → (51) C08L 1/02
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 257 594 A1\***  
G02B 1/04 G02B 5/00  
B32B 27/20 C08L 101/00  
C08L 67/02 C08K 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 00980565.6 (22) 20.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31854 20.11.2000
- (87) WO 01/058989 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 US 503597
- (54) • FARBSTABILE PIGMENTIERTE POLYMER-FILME  
• COLOR STABLE PIGMENTED POLYMERIC FILMS  
• FILMS POLYMERES PIGMENTES DE COULEUR STABLE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, St. Paul, MN 55144-1000, US
- (72) MCGURRAN, Dan, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BROTT, Robert, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- OLSON, James, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08J 5/22** → (51) B01D 67/00
- 
- C08J 9/00** → (51) D04H 1/42
- 
- C08K 3/00** → (51) C08J 5/18
- 
- C08K 3/00** → (51) H05K 1/03
- 
- C08K 3/34** → (51) H05K 1/03
- 
- C08K 5/3475** → (51) C08K 9/02
- 
- (51) **C08K 7/06** (11) **1 257 595 A2\***  
C08K 13/04 C08L 71/12
- (25) En (26) En
- (21) 01909956.3 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 01/00779 26.02.2001
- (87) WO 01/062841 2001/35 30.08.2001
- (88) 03.01.2002
- (30) 25.02.2000 GB 0004347
- (54) • LEICHTE ABLATIVE MATERIALIEN  
• LIGHT WEIGHT ABLATIVE MATERIALS  
• MATERIAUX ABLATIFS LEGERS
- (71) VICTREX MANUFACTURING LIMITED, York House Hillhouse International PO Box 4, Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD, GB
- (72) KEMMISH, David John, Preston, Lancashire PR4 0WG, GB
- LEIBFRIED, Richard Thomas, Victrex USA, Inc., Chester Springs, PA 19425, US
- (74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- (51) **C08K 9/00** (11) **1 257 596 A1\***  
C08J 3/00 A61L 15/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00990052.3 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03468 11.12.2000
- (87) WO 01/044355 2001/25 21.06.2001
- (30) 13.12.1999 FR 9915671
- (54) • VERFAHREN ZUR ZUSAMMENSETZUNG UNTER MINIMIERUNG DER ADDITIVTRENUNG UND IHRER WANDERUNG  
• ADDITIVE MIXING METHOD REDUCING TO A MINIMUM ADDITIVE SEGREGATION AND MIGRATION  
• PROCEDE D'ADDITIVATION MINIMISANT LA SEGREGATION DES ADDITIFS ET LEUR MIGRATION
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) GANCET, Christian, F-64140 Lons, FR
- CHAMBRETTE, Jean-Paul, F-92400 Courbevoie, FR
- GOURMAND, Myriam, F-75015 Paris, FR
- (74) Rieux, Michel, et al, Atofina D.C.R.D./D.P.I. 4, Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris la Défense Cedex, FR
- 
- (51) **C08K 9/02** (11) **1 257 597 A1\***  
C09C 1/00 C08K 5/3475
- (25) De (26) De
- (21) 01907487.1 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01119 02.02.2001
- (87) WO 01/060902 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 DE 10006651
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND POLY-CARBONAT UND PIGMENTE  
• COMPOSITIONS CONTAINING POLYCARBONATE AND PIGMENTS  
• COMPOSITIONS CONTENANT DU POLY-CARBONATE ET DES PIGMENTS
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) GORNY, Rüdiger, 47800 Krefeld, DE
- ANDERS, Siegfried, 51147 Köln, DE
- NISING, Wolfgang, 53757 Sankt Augustin, DE
- 
- C08K 13/04** → (51) C08K 7/06
- 
- C08L 1/00** → (51) C12N 5/00
- 
- (51) **C08L 1/02** (11) **1 257 598 A1\***  
C08J 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 01915282.6 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01906 20.02.2001
- (87) WO 01/062845 2001/35 30.08.2001
- (30) 21.02.2000 DE 10007794
- 08.01.2001 EP 01000132
- (54) • CELLULOSEFORMKÖRPER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• CELLULOSE SHAPED BODY AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• CORPS MOULE EN CELLULOSE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE
- (71) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt, DE
- (72) ZIKELI, Stefan, A-4844 Regau, AT
- MARTL, Michael, Gert, 60325 Frankfurt am Main, DE
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwältin Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C08L 5/00** → (51) C08L 71/02
- 
- C08L 5/00** → (51) C12N 5/00
- 
- C08L 5/14** → (51) C08L 71/02
- 
- C08L 25/02** → (51) C12N 5/00
- 
- C08L 25/04** → (51) C12N 5/00
- 
- C08L 31/04** → (51) C12N 5/00
- 
- C08L 67/02** → (51) C08J 5/18
- 
- (51) **C08L 71/02** (11) **1 257 599 A1\***  
C08L 89/06 C08L 5/00  
C08L 5/14 C11D 3/38  
C11D 3/22 C11D 3/37  
A61K 7/48 B01F 17/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907829.4 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00470 16.02.2001
- (87) WO 01/060916 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 FR 0001952
- (54) • VERWENDUNG VON ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND PROTEINE, POLYSACCHARIDE UND ETHYLENOXIDDERIVATE ALS TENSIDMITTEL  
• USE OF COMPOSITIONS BASED ON PROTEINS, POLYSACCHARIDES AND ETHYLENE OXIDE DERIVATIVES AS SURFACTANTS  
• UTILISATION DE COMPOSITIONS A BASE DE PROTEINES, DE POLYSACCHARIDES ET DE DERIVES D'OXYDE D'ETHYLENE COMME SURFACTANTS
- (71) Chalen Papier Europe Service, 5 Allée du Général Mangin, 60260 Lamorlaye, FR
- (72) CORBY, Charles, F-60260 Lamorlaye, FR
- CORBY, Anne, F-60260 Lamorlaye, FR
- CHERADAME, Hervé, F-92340 Bourg La Reine, FR
- (74) Corizzi, Valérie, et al, Cabinet Ores, 6, avenue de Messine, 75008 Paris, FR
- 
- C08L 71/12** → (51) C08K 7/06
- 
- C08L 75/00** → (51) C12N 5/00
- 
- C08L 75/04** → (51) C08F 283/00
- 
- C08L 89/06** → (51) C08L 71/02
- 
- C08L 101/00** → (51) C08J 5/18

- (51) **C09B 1/00** (11) **1 257 600 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927669.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01644 14.02.2001  
(87) WO 01/060924 2001/34 23.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 16.02.2000 EP 00103177  
(54) • **PIGMENT MIT VOM BETRACHTUNGSWINKEL ABHÄNGIGER FARBIGKEIT, DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG, SOWIE ZUSAMMENSETZUNG DIESE ENTHALTEND SOWIE EINE DETEKTIONSVORRICHTUNG**  
• **PIGMENTS HAVING A VIEWING ANGLE DEPENDENT SHIFT OF COLOR, METHOD OF MAKING, USE AND COATING COMPOSITION OF SAID PIGMENTS AND DETECTING DEVICE**  
• **PIGMENTS PRESENTANT UN DEPLACEMENT DE COULEUR DEPENDANT DE L'ANGLE DE VISUALISATION, PROCEDE SERVANT A FABRIQUER CES PIGMENTS, UTILISATION DE CES PIGMENTS DANS DES DOMAINES DE SECURITE, COMPOSITION DE REVETEMENT CONTENANT CES PIGMENTS ET DISPOSITIF DE DETECTION**
- (71) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, CH  
(72) ROZUMEK, Olivier, CH-1609 St. Martin, CH  
MÜLLER, Edgar, CH-1006 Lausanne, CH  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- C09B 41/00** → (51) C09B 45/01
- (51) **C09B 43/16** (11) **1 257 601 A1\***  
C09D 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 01951150.0 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00354 30.01.2001  
(87) WO 01/059012 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 GB 0002902  
(54) • **FARBSTOFFE, TINTE UND IHRE VERWENDUNG FÜR DEN TINTENSTRAHLDRUCK**  
• **DYES, INKS AND THEIR USE IN INK-JET PRINTING**  
• **COLORANTS, ENCREs ET LEUR UTILISATION EN IMPRESSION A JET D'ENCRE**
- (71) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB  
(72) PATEL, Prakash, Blackley Manchester M9 8ZS, GB  
WIGHT, Paul, Blackley Manchester M9 8ZS, GB  
(74) Mayall, John, et al, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (51) **C09B 45/01** (11) **1 257 602 A1\***  
C09B 41/00 B01J 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 01902395.1 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01137 02.02.2001  
(87) WO 01/059013 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005550  
16.08.2000 DE 10040100  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AZOFARBMITTELN IN MIKROREAKTOREN**  
• **METHOD FOR PRODUCTION OF AZO DYES IN MICROREACTORS**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE COLORANTS AZOIQUES DANS DES MICROREACTEURS**
- (71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
(72) NICKEL, Uwe, 61352 Bad Homburg, DE  
JUNG, Rüdiger, 65779 Kelkheim, DE  
SAITMACHER, Klaus, 65830 Kriftel, DE  
UNVERDORBEN, Leonhard, 61130 Nidderau, DE  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- (51) **C09B 67/54** (11) **1 257 603 A2\***  
C09D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910888.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05162 16.02.2001  
(87) WO 01/062855 2001/35 30.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 23.02.2000 US 510777  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PIGMENTEN**  
• **PROCESS FOR MANUFACTURING PIGMENTS**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE PIGMENTS**
- (71) Flint Ink Corporation, 4600 Arrowhead Drive, Ann Arbor, MI 48105-2773, US  
(72) COOK, Wayne, L., Chelsea, MI 48118, US  
GEBLER, Douglas, P., Elizabethtown, KY 42701, US  
PRATT, Norman, E., Northville, MI 48167, US  
(74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- C09C 1/00** → (51) C08K 9/02
- (51) **C09C 1/02** (11) **1 257 604 A2\***  
C01F 11/46  
(25) De (26) De  
(21) 01911489.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00453 17.01.2001  
(87) WO 01/058809 2001/33 16.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 09.02.2000 DE 10005685  
(54) • **BARIUMSULFAT, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG**  
• **BARIUM SULPHATE, METHOD FOR PRODUCING SAME AND THE USE THEREOF**  
• **SULFATE DE BARYUM, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SON UTILISATION**
- (71) Sachtleben Chemie GmbH, Rudolf-Sachtleben-Strasse 4, 47198 Duisburg, DE  
(72) AMIRZADEH-ASL, Djamschid, 47445 Moers, DE  
SCHWARZ, Karl-Heinz, 47495 Rheinberg, DE  
(74) Uppena, Franz, Dr., et al, Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE
- C09D 5/00** → (51) C09D 7/14  
**C09D 5/03** → (51) C09D 167/00
- (51) **C09D 7/14** (11) **1 257 605 A2\***  
C09D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01916111.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05101 16.02.2001  
(87) WO 01/060929 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 18.02.2000 US 183655 P  
18.02.2000 US 183656 P  
10.11.2000 US 247639 P  
(54) • **VORANSTRICHE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STRASSENMARKIERANSTRICHEN**  
• **PREPAINTS AND METHOD OF PREPARING ROAD-MARKING PAINTS FROM PREPAINTS**  
• **PREPEINTURES ET PROCESSES DE PREPARATION DE PEINTURES DE SIGNALISATION ROUTIERE A PARTIR DE CES PREPEINTURES**
- (71) Friel, John Michael, 341 Beech Street, Warminster, PA 18974, US  
Hook, John William III, 410 TwinStreams Drive, Warminster, PA 18974, US  
Lieser, Bernhard Helmut, 818 S. Patton Avenue, San Pedro, CA 90731, US  
Washel, Jerry William, 594 Quarry Road, Harleysville, PA 19438, US  
Lorah, Dennis Paul, 1692 Heebner Way, Lansdale, PA 19446, US  
Schall, Donald Craig, 120 Shady Lane, Lansdale, PA 19446, US  
(72) Friel, John Michael, Warminster, PA 18974, US  
Hook, John William III, Warminster, PA 18974, US  
Lieser, Bernhard Helmut, San Pedro, CA 90731, US  
Washel, Jerry William, Harleysville, PA 19438, US  
Lorah, Dennis Paul, Lansdale, PA 19446, US  
Schall, Donald Craig, Lansdale, PA 19446, US  
(74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB
- C09D 11/00** → (51) C09B 67/54  
**C09D 11/02** → (51) C09B 43/16  
**C09D 133/06** → (51) C09D 167/00  
**C09D 133/06** → (51) C09D 183/04  
**C09D 137/00** → (51) C08F 224/00  
**C09D 139/04** → (51) C08F 224/00
- (51) **C09D 167/00** (11) **1 257 606 A2\***  
C09D 133/06 C09D 5/03  
(25) En (26) En  
(21) 01988033.5 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14888 17.12.2001  
(87) WO 02/055620 2002/29 18.07.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 21.12.2000 EP 00128097  
(54) • **PULVERFÖRMIGES THERMOHÄRTBARES ÜBERZUGSMITTEL**  
• **POWDERED THERMOSETTING COMPOSITION FOR COATINGS**  
• **COMPOSITION THERMODURCISSABLE EN POUDDRE POUR REVETEMENTS**
- (71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, BE

(72) MOENS, Luc, B-1640 Sint-Genesius-Rode, BE  
KNOOPS, Nele, B-3020 Herent, BE  
MAETENS, Daniel, B-1070 Bruxelles, BE

**C09D 175/04** → (51) C08F 283/00

(51) **C09D 183/04** (11) **1 257 607 A1\***  
C09D 183/06 C09D 133/06  
(25) En (26) En  
(21) 01902312.6 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00342 11.01.2001  
(87) WO 01/051575 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 EP 00300192  
(54) • BEI RAUMTEMPERATUR HÄRTENDE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN  
• AMBIENT TEMPERATURE CURING COATING COMPOSITION  
• COMPOSITION DE REVETEMENT DURCISANT A LA TEMPERATURE AMBIANTE  
(71) International Coatings Limited, Oriel House, 16 Connaught Place, P.O. Box 20980, London W2 2ZB, GB  
(72) YEATS, Keith, Cramlington, Northumberland NE23 7LG, GB  
NIXON, Steve, Alister, Newcastle upon Tyne NE5 1ST, GB  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C09D 183/06** → (51) C09D 183/04

**C09G 1/02** → (51) H01L 21/321

**C09J 175/00** → (51) C08G 18/48

(51) **C09K 3/00** (11) **1 257 608 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902495.1 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) AU 00/00018 17.01.2000  
(87) WO 00/042116 2000/29 20.07.2000  
(30) 18.01.1999 AU PP819899  
(54) • VERWENDUNG VON PFLANZLICHEN STOFFEN ALS FÜLLMATERIAL IN KOMPOSITEN  
• USE OF VEGETATIVE MATERIAL AS A FILLER IN COMPOSITE MATERIALS  
• UTILISATION DE MATIERE VEGETALE COMME CHARGE DANS DES MATERIAUX COMPOSITES

(71) Contract Research & Development (M) SDN. BHD., Suite 101, 1st floor, Wisma Kwng Tung Association Building, 44 Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, MY  
Tadgell, David J., 367 Collins Street, Melbourne, Victoria 3000, AU

(72) SIVASITHAMBARAM PILLAI MAILVAGANAM PILLAI, M. Tha., 44 Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, MY  
Haji Ahmad, Khalid, 44 Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, MY  
Vettivaloo Arunasalam, Arulgnanam, 44 Jalan Pudu, 55100 Kuala Lumpur, MY

(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C09K 3/14** → (51) C04B 35/107

(51) **C09K 3/18** (11) **1 257 609 A1\***  
G02B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 00993782.2 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/41945 06.11.2000  
(87) WO 01/051583 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 US 482662  
(54) • PHOTOKATALYTISCHE BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON OBERFLÄCHEN VON WELTRAUMFAHRZEUGEN  
• PHOTOCATALYTIC COATING AND METHOD FOR CLEANING SPACECRAFT SURFACES  
• REVETEMENT PHOTOCATALYTIQUE ET PROCEDE DE NETTOYAGE DE SURFACES D'UN VAISSEAU SPATIAL  
(71) HRL LABORATORIES, LLC, 3011 Malibu Canyon Road, Malibu, CA 90265-4799, US  
(72) VAJO, John, J., West Hills, CA 91307, US  
WILLIAMSON, Weldon, S., Malibu, CA 90265, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C09K 7/02** (11) **1 257 610 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905210.9 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02966 30.01.2001  
(87) WO 01/059028 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 11.02.2000 US 503558  
(54) • TONSCHIEFERHYDRATATIONSBEACHTUNGSMITTEL UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG  
• SHALE HYDRATION INHIBITION AGENT AND METHOD OF USE  
• AGENT INHIBANT L'HYDRATATION DU SCHISTE ARGILEUX ET SON PROCEDE D'UTILISATION  
(71) M-I L.L.C., 1207 Louisiana Street, Houston, TX 77002, US  
(72) PATEL, Arvind, D., Houston, TX 77083, US  
STAMATAKIS, Emanuel, Houston, TX 77077, US  
DAVIS, Eric, Houston, TX 77083, US  
(74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **C09K 11/06** (11) **1 257 611 A1\***  
H05B 33/14 H01L 51/20  
(25) En (26) En  
(21) 01907911.0 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00825 26.02.2001  
(87) WO 01/062869 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 GB 0004541  
13.03.2000 PCT/GB00/00911  
26.05.2000 US 207724 P  
(54) • LUMINESZENTE POLYMER  
• LUMINESCENT POLYMER  
• POLYMERE LUMINESCENT  
(71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge, CB3 0HJ, GB  
(72) TOWNS, Carl, Robert, Cambridge Display Tech. Ltd., Cambridge CB3 0HJ, GB

O'DELL, Richard, Cambridge Display Tech. Ltd., Cambridge CB3 0HJ, GB  
LUX, Andrea, Cambridge Display Tech. Ltd., Cambridge CB3 0HJ, GB

(51) **C09K 11/85** (11) **1 257 612 A2\***  
C01F 17/00 G01T 1/202

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01905799.1 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01838 16.02.2001  
(87) WO 01/060945 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 17.02.2000 NL 1014401  
(54) • SCINTILLATORKRISTALLE, VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG UND ANWENDUNG DIESER KRISTALLE  
• SCINTILLATOR CRYSTALS, METHOD FOR MAKING SAME, USE THEREOF  
• CRISTAUX SCINTILLATEURS, PROCEDE DE FABRICATION, APPLICATION DE CES CRISTAUX

(71) STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, Van Vollenhovenlaan 661, 3527 JP Utrecht, NL

(72) DORENBOS, Pieter, NL-2281 GM Rijswijk, NL  
VAN EIJK, Carel, Wilhelm, Eduard, NL-2625 LS Delft, NL  
GÜDEL, Hans-Ulrich, CH-3174 Thörishaus, CH  
KRÄMER, Karl, Wilhelm, CH-3012 Bern, CH  
VAN LOEF, Edgar, Valentijn, Dieuwer, NL-3071 AP Rotterdam, NL

(74) Colombier, Christian, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **C09K 19/54** (11) **1 257 613 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909359.0 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00162 14.02.2001  
(87) WO 01/059031 2001/33 16.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 14.02.2000 CA 2298345  
(54) • IM NAHEN INFRAROT EMPFINDLICHE, PHOTOPOLYMERIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNG  
• NEAR INFRARED SENSITIVE PHOTOPOLYMERIZABLE COMPOSITION  
• COMPOSITION PHOTOPOLYMERISABLE SENSIBLE AU PROCHE INFRAROUGE

(71) UNIVERSITE LAVAL, Cité Universitaire, Quebec, Quebec G1K 7P4, CA

(72) GALSTIAN, Tigran, Ste-Foy, Québec G1V 2W1, CA  
BOIKO, Yuri, San Diego, CA 92121, US

(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**C10G 2/00** → (51) B01J 23/75

- (51) **C10G 7/12** (11) **1 257 614 A1\***  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01903049.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01049 12.01.2001  
(87) WO 01/051588 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 176342 P  
28.01.2000 US 178762 P  
20.03.2000 US 531989  
07.08.2000 US 633439  
07.08.2000 US 633612
- (54) • *PETROLEUM DESTILLATIONSVERFAHREN  
UND SYSTEM*  
• *PETROLEUM DISTILLATION METHOD AND  
SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DISTILLATION  
DE PETROLE*
- (71) THE FOXBORO COMPANY, 33 Commercial Street,  
Foxboro, MA 02035, US  
(72) KARG, Randal, W., Medfield, MA 02052-1434, US  
CLINKSCALES, Thomas, A., Houston, TX 77069, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **C10L 1/02** (11) **1 257 615 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00991351.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00950 22.12.2000  
(87) WO 01/060954 2001/34 23.08.2001  
(30) 27.12.1999 NL 1013964  
(54) • *BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNG*  
• *FUEL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE COMBUSTIBLE*
- (71) Purac Biochem B.V., P.B. 21, 4200 AA Gorinchem,  
NL  
(72) NANNINGA, Gerrit, Leendert, NL-4283 HH Giessen,  
NL  
VAN BREUGEL, Jan, NL-4285 WS Woudrichem, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL
- 
- (51) **C10L 1/02** (11) **1 257 616 A1\***  
C10L 1/14 C10L 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01907896.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00749 22.02.2001  
(87) WO 01/062876 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 GB 0004518  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS*
- (71) AAE Technologies International Limited, c/o  
O'Donnell Sweeney, Earlsfirth Centre, Earlsfirth  
Terrace, Dublin 2, IE  
(72) RAE, Alan, AAE Technologies International plc,  
Haywards Heath, West Sussex RH16 1TX, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York  
YO1 8NQ, GB
- 
- (51) **C10L 1/02** (11) **1 257 617 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944107.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04693 13.02.2001  
(87) WO 01/062875 2001/35 30.08.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 14.02.2000 US 182382 P  
(54) • *SYNTHETISCHE TURBINEN- UND DIESEL-  
BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN UND  
VERFAHREN*  
• *SYNTHETIC JET FUEL AND DIESEL FUEL  
COMPOSITIONS AND PROCESSES*  
• *COMPOSITIONS DE CARBURANT SYNTHETIQUE  
POUR REACTEURS ET MOTEURS  
DIESEL, ET PROCEDES ASSOCIES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CONNOR, Daniel, Stedman, Cincinnati, OH 45251,  
US  
BURCKETT-ST. LAURENT, James Ch. Th. R.,  
Cincinnati, OH 45249, US  
CRIPE, Thomas, Anthony, Loveland, OH 45140, US  
(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble  
Services SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-  
Bever, BE
- 
- C10L 1/02** → (51) C10L 1/14
- (51) **C10L 1/14** (11) **1 257 618 A1\***  
C10L 1/02 C10L 10/02  
(25) En (26) En  
(21) 01909955.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00777 23.02.2001  
(87) WO 01/062877 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 GB 0004522  
26.02.2000 GB 0004519  
(54) • *BRENNSTOFFZUSATZ*  
• *FUEL ADDITIVE*  
• *ADDITIF DE CARBURANT*
- (71) AAE Technologies International Limited, Earlsfirth  
Centre, Earlsfirth Terrace, Dublin 2, IE  
(72) RAE, Alan AAE Technologies International plc, West  
Sussex RH16 1TX, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York  
YO1 8NQ, GB
- 
- C10L 1/14** → (51) C10L 1/02
- C10L 1/16** → (51) C10L 1/18
- (51) **C10L 1/18** (11) **1 257 619 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988190.5 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34616 20.12.2000  
(87) WO 01/046347 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 172913 P  
07.12.2000 US 732446  
(54) • *BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNG*  
• *FUEL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE CARBURANT*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US
- 
- (72) YEH, Lisa, I-Ching, Malton, NJ 08053, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C10L 1/18** (11) **1 257 620 A2\***  
C10L 1/22 C10L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01944106.2 (22) 07.02.2001  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(86) US 01/03996 07.02.2001  
(87) WO 01/062874 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 11.02.2000 US 502131  
(54) • *FLUGKRAFTSTOFFE MIT VERBESSERTEM  
GEFRIERPUNKT*  
• *AVIATION FUELS HAVING IMPROVED  
FREEZE POINT*  
• *CARBURANTS D'AVIATION AYANT UN  
POINT DE CONGELATION AMELIORE*
- (71) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B,  
29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH  
44092-2298, US  
(72) MANKA, John, S., Chardon, OH 44024, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C10L 1/22** → (51) C10L 1/18
- 
- C10L 10/00** → (51) C10L 1/02
- 
- C10L 10/02** → (51) C10L 1/14
- 
- C10M 107/34** → (51) C10M 171/00
- 
- C10M 107/46** → (51) C10M 171/00
- 
- (51) **C10M 111/02** (11) **1 257 621 A1\***  
C10M 129/72 C10M 169/04  
// (C10M111/02, 101:02), C10M105:36,  
(C10M169/04, 101:02, 129:70), C10M129:72,  
C10N40:24  
(25) En (26) En  
(21) 01913798.3 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01380 07.02.2001  
(87) WO 01/059039 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 EP 00400349  
(54) • *KALTWALZVERFAHREN ZUM WALZEN VON  
HARTMETALL ODER METALLEGIERUNGEN*  
• *COLD ROLLING PROCESS FOR ROLLING  
HARD METAL OR METAL ALLOYS*  
• *PROCEDE DE LAMINAGE A FROID DE METAL  
DUR OU D'ALLIAGES METALLIQUES*
- (71) Mobil Oil Francaise, 1 Place de la Coupole, 92400  
Courbevoie, FR  
(72) PRINCE, Francis, F-76330 Notre Dame de  
Gravenchon, FR  
CLAIRE, Jean-Yves, F-95800 Courdimanche, FR  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10M 129/72** → (51) C10M 111/02
- 
- (51) **C10M 169/04** (11) **1 257 622 A1\***  
// (C10M169/04, 105:48, 127:02, 129:70, 129:84,  
133:04, 133:06), C10M137:04, C10N40:24  
(25) De (26) De  
(21) 01915217.2 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01443 09.02.2001  
(87) WO 01/060958 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007625

- (54) • SCHMIERMITTEL ENTHALTEND KOH-LENSÄUREESTER ZUR UMFORMUNG VON METALLEN  
• LUBRICANT CONTAINING CARBON DIOXIDE FOR FORMING METALS  
• LUBRIFIANT CONTENANT DES ESTERS DE DIOXYDE DE CARBONE DESTINE AU FORMAGE DE METAUX
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) PERUGIA, Augusto, I-20078 Mailand, IT

**C10M 169/04** → (51) C10M 111/02**C10M 169/04** → (51) C10M 173/00

- (51) **C10M 171/00** (11) **1 257 623 A1\***  
C10M 107/34 C10M 107/46
- (25) En (26) En
- (21) 01901307.7 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00251 23.01.2001
- (87) WO 01/057164 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 GB 0002260
- (54) • POLYOXYALKYLENGLYCOLDERIVATE ENTHALTENDE SCHMIERÖLE  
• LUBRICATING OILS COMPRISING POLYOXYALKYLENGLYCOL DERIVATIVES  
• HUILES LUBRIFIANTES COMPRENANT DES DERIVES DE POLYOXYALKYLENE-GLYCOL
- (71) Laporte Performance Chemicals UK Limited, Charleston Road, Hardley, Hythe, Southampton, SO45 3ZG, GB
- (72) LAWFORD, Simon, Dorset BH17 7BG, GB  
MOXEY, John Robert, Salisbury, Wiltshire SP5 2BE, GB  
SMALL, Andrew, Winsor, Southampton SO40 2HR, GB
- (74) Scott, Susan Margaret, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C10M 171/00** → (51) B01D 19/04

- (51) **C10M 173/00** (11) **1 257 624 A1\***  
C10M 169/04  
// (C10M169/04, 101:02, 129:74, 129:76, 133:44, 133:46), C10M135:36, (C10M173/00, 129:74, 129:76, 133:44, 133:46, 135:36), C10M159:04, C10N40:24
- (25) En (26) En
- (21) 01905750.4 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01381 07.02.2001
- (87) WO 01/059046 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 EP 00400348
- (54) • WASSERLÖSLICHE KALT-UND WARMWALZ-ZUSAMMENSETZUNG FÜR KUPFER, KUPFERLEGIERUNGEN UND NICHT-EISENMETALLEN  
• WATER-SOLUBLE COPPER, COPPER ALLOYS AND NON-FERROUS METALS INTERMEDIATE COLD AND HOT ROLLING COMPOSITION  
• COMPOSITION DE LAMINAGE A CHAUD ET A TEMPERATURE INTERMEDIAIRE DE METAUX NON FERREUX, D'ALLIAGES DE CUIVRE, ET DE CUIVRE HYDROSOLUBLE
- (71) Mobil Oil Francaise, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

- (72) PRINCE, Francis, F-76330 Notre Dame de Gravenchon, FR  
CLAIRE, Jean-Yves, F-95800 Courdimanche, FR
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10M 175/04** → (51) B01D 21/00

- (51) **C11D 1/22** (11) **1 257 625 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905030.1 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02373 24.01.2001
- (87) WO 01/055287 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 US 178823 P  
26.04.2000 US 559841
- (54) • FESTE ALKYL-BENZOLSULFONATE UND REINIGUNGSMITTEL MIT ERHÖHTER WASSERHÄRTETOLERANZ  
• SOLID ALKYL-BENZENE SULFONATES AND CLEANING COMPOSITIONS HAVING ENHANCED WATER HARDNESS TOLERANCE  
• ALKYL-BENZENESULFONATES SOLIDES ET COMPOSITIONS DE NETTOYAGE POSSEDANT UNE TOLERANCE SUPÉRIEURE A LA DURETE DE L'EAU
- (71) HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION, 7114 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78752, US
- (72) SMITH, George, A., Austin, TX 78732, US  
ASHRAWI, Samir, S., Austin, TX 78729, US  
SMADI, Raeda, M., Round Rock, TX 78664, US  
ANANTANENI, Prakasa, R., Austin, TX 78729, US
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C11D 1/62** (11) **1 257 626 A2\***  
C11D 1/88 C11D 1/94  
C11D 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01912862.8 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05456 21.02.2001
- (87) WO 01/062882 2001/35 30.08.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 23.02.2000 US 184271 P

- (54) • WASCHMITTELGRANULATE ENTHALTEND ZWITTERIONISCHE POLYAMINE  
• GRANULAR LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING ZWITTERIONIC POLYAMINES  
• COMPOSITIONS DETERGENTES EN GRANULES POUR LA LESSIVE CONTENANT DES POLYAMINES ZWITTERIONIQUES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) PRICE, Kenneth, Nathan, Cincinnati, OH 45215, US
- (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 1/66** → (51) C11D 3/12

- (51) **C11D 1/83** (11) **1 257 627 A1\***  
C11D 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 01913769.4 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00789 25.01.2001
- (87) WO 01/057170 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 DE 10004677
- (54) • TENSIDMISCHUNG MIT FETTALKOHOLAL-KOXYLATEN AUS PFLANZLICHEN ROHSTOFFEN  
• SURFACTANT MIXTURE WITH FATTY ALCOHOL ALKOXYLATES MADE FROM VEGETABLE RAW MATERIALS  
• MELANGE TENSIOACTIF CONTENANT DES ALCOXYLATS D'ALCOOLS GRAS A BASE DE MATIERES VEGETALES
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) BEHLER, Ansgar, 46240 Bottrop, DE  
HÜBNER, Norbert, 40764 Langenfeld, DE  
WESTFECHTEL, Alfred, 40724 Hilden, DE

**C11D 1/88** → (51) C11D 1/62**C11D 1/88** → (51) C11D 3/37**C11D 1/90** → (51) C11D 3/37**C11D 1/92** → (51) C11D 3/37**C11D 1/94** → (51) C11D 1/62

- (51) **C11D 3/12** (11) **1 257 628 A1\***  
C11D 1/66 C11D 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 01919340.8 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/02116 23.02.2001
- (87) WO 01/062883 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 DE 10008815
- (54) • SCHICHTMINERALHALTIGE AGGLOMERATE MIT NICHTIONISCHEN TENSIDEN  
• AGGLOMERATES CONTAINING LAYERED MINERALS, WITH NON-IONIC TENSIDES  
• AGGLOMERES CONTENANT DU MINERAL EN FEUILLETS ET DES TENSIOACTIFS NON IONIQUES
- (71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
- (72) SOHLING, Ulrich, 85354 Freising, DE  
SCHALL, Norbert, 85659 Forstern, DE  
HEININGER, Wolfgang, 85368 Moosburg, DE
- (74) Westendorf, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/00**C11D 3/22** → (51) C08L 71/02

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 257 629 A2\***  
C11D 1/90 C11D 1/92  
C11D 1/88
- (25) En (26) En
- (21) 01911056.8 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05530 21.02.2001
- (87) WO 01/062881 2001/35 30.08.2001



- (88) 03.01.2002  
(30) 23.02.2000 US 184250 P  
(54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HYDROPHOB MODIFIZIERTE POLYAMINE UND NICHTIONISCHE TENSIDE*  
• *LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING HYDROPHOBICALLY MODIFIED POLYAMINES AND NONIONIC SURFACTANTS*  
• *COMPOSITIONS DE DETERGENTS POUR LESSIVE COMPRENANT DES POLYAMINES A MODIFICATION HYDROPHOBE ET DES TENSIOACTIFS NON IONIQUES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PRICE, Kenneth, Nathan, Wyoming, OH 45215, US  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/37** → (51) C08L 71/02
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 3/386
- 
- C11D 3/38** → (51) C08L 71/02
- 
- (51) **C11D 3/386** (11) **1 257 630 A1\***  
C11D 3/37  
(25) En (26) En  
(21) 01916142.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05534 21.02.2001  
(87) WO 01/062885 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 184367 P  
(54) • *WASCHMITTEL ENTHALTEND ZWITTERIONISCHE POLYAMINE AND XYLOGLUCANASE*  
• *LAUNDRY DETERGENT COMPOSITIONS COMPRISING ZWITTERIONIC POLYAMINES AND XYLOGLUCANASE*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES POUR BLANCHISSERIE COMPRENANT DES POLYAMINES ZWITTERIONIQUES ET XYLOGLUCANASE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) GHOSH, Chanchal, Kumar, West Chester, OH 45069, US  
(74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/386** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/39** → (51) C01B 15/12
- 
- C11D 11/00** → (51) C11D 3/12
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **1 257 631 A1\***  
C11D 3/386 C11D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 01912852.9 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05396 20.02.2001  
(87) WO 01/062886 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 GB 0004130  
(54) • *REINIGUNGSMITTELTABLETTE*  
• *DETERGENT TABLET*  
• *PASTILLE DETERGENTE*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- 
- (72) BINDER, Christopher, James, North Shields, Tyne and Wear NE30 4HG, GB  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- 
- C11D 17/00** → (51) B01J 13/02
- 
- C11D 17/00** → (51) C11D 1/62
- 
- C11D 17/00** → (51) C11D 1/83
- 
- C12M 1/34** → (51) G01N 33/487
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/31
- 
- (51) **C12N 5/00** (11) **1 257 632 A1\***  
C12N 5/06 C07K 16/18  
A61L 31/02 A61L 31/04  
C08F 10/00 C08L 1/00  
C08L 5/00 C08L 25/02  
C08L 25/04 C08L 31/04  
C08L 75/00 C07K 14/00  
C07K 1/00 B03C 1/00  
A61K 9/70
- (25) En (26) En  
(21) 01916241.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06139 26.02.2001  
(87) WO 01/062895 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184788 P  
17.11.2000 US 249902 P  
(54) • *GLEICHZEITIGE STIMULATION UND KONZENTRATION VON ZELLEN*  
• *SIMULTANEOUS STIMULATION AND CONCENTRATION OF CELLS*  
• *STIMULATION ET CONCENTRATION SIMULANEEES DE CELLULES*
- (71) Xcyte Therapies, Inc., 1124 Columbia Street, Suite 130, Seattle, WA 98104-2046, US  
(72) BERENSON, Ron, Mercer Island, WA 98040, US  
LAW, Che, Shoreline, WA 98133, US  
BONYHADI, Mark, Issaquah, WA 98029, US  
SAUND, Narinder, Seattle, WA 98177, US  
CRAIG, Stewart, Issaquah, WA 98029, US  
KALAMASZ, Dale, Redmond, WA 98052, US  
HARDWICK, Alan, Seattle, WA 98136, US  
MCMILLEN, David, Seattle, WA 98104, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- C12N 5/00** → (51) A01K 67/00
- 
- C12N 5/00** → (51) C07H 21/02
- 
- C12N 5/00** → (51) C12N 5/06
- 
- C12N 5/02** → (51) C07H 21/02
- 
- C12N 5/02** → (51) C07K 7/06
- 
- (51) **C12N 5/06** (11) **1 257 633 A1\***  
C12N 15/10 A61K 35/12  
A01K 67/027 C12N 15/63  
C07K 14/47 C12N 15/12  
A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 01909791.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02127 21.02.2001  
(87) WO 01/062897 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00200671  
(54) • *PRESENILIN DEFIZIENT*  
• *PRESENILIN DEFICIENT MULTIPOTENT CELL LINES AND SCREENING METHODS FOR INTRAMEMBRANE REGULATED PROTEOLYTIC ACTIVITIES USING THESE LINES*  
• *LIGNEES CELLULAIRES MULTIPOTENTES DEFICIENTES EN PRESENILINE ET PROCEDES DE CRIBLAGE D'ACTIVITES PROTEOLYTIQUES INTRAMEMBRANAIRES REGULEES FAISANT APPEL A CES LI-GNEES*
- (71) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 120, 9052 Zwijnaarde, BE  
(72) ANNAERT, Wim, B-B-2550 Kontich, BE  
DE STROOPER, Bart, B-1560 Hoeilaart, BE  
HERREMAN, An, B-2500 Lier, BE  
SCHOONJANS, Luc, B-3012 Wilsele, BE  
SERNEELS, Lutgarde, B-2222 Itegem, BE
- 
- (51) **C12N 5/06** (11) **1 257 634 A2\***  
C12N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01910936.2 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05252 20.02.2001  
(87) WO 01/062899 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 21.02.2000 US 510444  
(54) • *VERFAREN ZUR HERSTELLUNG VON EMBRYOKÖRPERN ABGELEITETEN VON PRIMATEN EMBRYONALEN STAMMZELLEN*  
• *METHOD OF MAKING EMBRYOID BODIES FROM PRIMATE EMBRYONIC STEM CELLS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE CORPUS EMBRYOIDES A PARTIR DE CELLULES SOUCHES D'EMBRYON DE PRIMATE*
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison Wisconsin 53707-7365, US  
(72) THOMSON, James, A., Madison, WI 53705, US  
MARSHALL, Vivienne, S., Madison, WI 53716, US  
SWIERGIEL, Jennifer, J., Roscoe, IL 61073, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 5/06** → (51) A01N 1/02
- 
- C12N 5/06** → (51) A61K 39/00
- 
- C12N 5/06** → (51) C12N 5/00
- 
- C12N 5/08** → (51) A61K 39/00
- 
- C12N 5/10** → (51) C07K 14/47
- 
- C12N 5/10** → (51) C07K 16/18
- 
- C12N 5/10** → (51) C07K 16/24

<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 9/10	(71) GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH, Ingolstädter Landstrasse 1, 85764 Neuherberg, DE	(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/11	(72) CHIRON, Hélène, F-38360 Sassenage, FR	<b>C12N 9/90</b> → (51) C12N 15/31
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/12	DROUET, Alain, F-45160 Olivet, FR	<b>C12N 15/00</b> → (51) A61K 48/00
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/13	ERNST, Dieter, 82131 Gauting, DE	<b>C12N 15/00</b> → (51) C07H 21/02
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/51	SANDERMANN, Heinrich, D-81377 München, DE	<b>C12N 15/00</b> → (51) C07H 21/04
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/62	(74) Neufelnd, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE	<b>C12N 15/00</b> → (51) C12N 9/90
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/864	<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/51	<b>C12N 15/09</b> → (51) C07H 21/02
<b>C12N 5/16</b> → (51) C07K 14/71	<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/82	<b>C12N 15/09</b> → (51) C07K 14/47
<b>C12N 7/00</b> → (51) C07K 14/11	(51) <b>C12N 9/12</b> (11) <b>1 257 637 A2*</b>	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12N 5/06
(51) <b>C12N 9/00</b> (11) <b>1 257 635 A2*</b>	C12N 15/11 C12N 15/63	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12N 15/55
(25) En (26) En	C07K 16/40 G01N 33/53	<b>C12N 15/10</b> → (51) C12Q 1/68
(21) 01903204.4 (22) 18.01.2001	C12Q 1/68 A61K 38/45	<b>C12N 15/10</b> → (51) G01N 33/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	A61K 48/00 A61K 39/395	(51) <b>C12N 15/11</b> (11) <b>1 257 639 A2*</b>
AL LT LV MK RO SI	A61P 9/10 A61P 35/00	C12N 9/00 C12N 5/10
(86) US 01/02060 18.01.2001	A01K 67/00	A61K 31/713 C12N 15/85
(87) WO 01/053468 2001/30 26.07.2001	(25) En (26) En	C07H 21/00
(88) 07.03.2002	(21) 01910701.0 (22) 14.02.2001	// (C12N9/22, C12Q1:68)
(30) 21.01.2000 US 177732 P	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) En (26) En
28.01.2000 US 178885 P	AL LT LV MK RO SI	(21) 01907168.7 (22) 08.02.2001
11.02.2000 US 181863 P	(86) US 01/04789 14.02.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
17.02.2000 US 183683 P	(87) WO 01/060990 2001/34 23.08.2001	AL LT LV MK RO SI
(54) • ENZYME DES FETTSTOFFWECHSELS UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE	(88) 21.03.2002	(86) US 01/04223 08.02.2001
• LIPID METABOLISM ENZYMES AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THEM	(30) 14.02.2000 US 182360 P	(87) WO 01/059102 2001/33 16.08.2001
• ENZYMES DU METABOLISME LIPIDIQUE (LME)	22.03.2000 US 191261 P	(88) 25.04.2002
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US	(54) • SPHINGOSIN-KINASEN	(30) 08.02.2000 US 181360 P
(72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US	• SPHINGOSINE KINASES	31.03.2000 US 193646 P
HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US	• NOUVELLES KINASES DE SPHINGOSINE	(54) • NUKLEOZYME MIT ENDONUKLEASE AKTIVITÄT
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US	(71) Curagen Corporation, 322 East Main Street, Brandford, CT 06405, US	• NUCLEOZYMES WITH ENDONUCLEASE ACTIVITY
AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US	GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US	• NUCLEOZYMES A ACTIVITE D'ENDONUCLEASE
GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US	(72) RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US	(71) RIBOZYME PHARMACEUTICALS, INC., 2950 Wilderness Place, Boulder, CO 80301, US
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US	GERRITSEN, Mary, E., San Mateo, CA 94402, US	Yale University, Office of Cooperative Research, First Floor, 433 Temple Street, New Haven, CT 06511, US
LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US	(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(72) BREAKER, Ronald, Guilford, CT 06437, US
NGUYEN, Danniel, B., San Jose, CA 95118, US	<b>C12N 9/12</b> → (51) C12N 15/54	BEIGELMAN, Leonid, Longmont, CO 80503, US
WALIA, Narinder, K., San Leandro, CA 94577, US	<b>C12N 9/16</b> → (51) C12N 15/55	EMILSSON, Gail, Wallingford, CT 06492, US
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	<b>C12N 9/52</b> → (51) A23K 1/165	(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
<b>C12N 9/00</b> → (51) C12N 15/11	<b>C12N 9/64</b> → (51) A61K 47/48	<b>C12N 15/11</b> → (51) A61K 48/00
(51) <b>C12N 9/10</b> (11) <b>1 257 636 A2*</b>	(51) <b>C12N 9/90</b> (11) <b>1 257 638 A1*</b>	<b>C12N 15/11</b> → (51) C07K 14/47
C12N 15/82 C12N 5/10	C12N 15/00	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 9/12
A01H 5/00	(25) En (26) En	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 15/12
(25) De (26) De	(21) 00906861.0 (22) 15.02.2000	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12N 15/62
(21) 01903725.8 (22) 09.02.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12Q 1/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) SG 00/00023 15.02.2000	
AL LT LV MK RO SI	(87) WO 01/060993 2001/34 23.08.2001	
(86) EP 01/01411 09.02.2001	(54) • BAKTERIELLE STÄMME VON GENUS KLEBSIELLA UND DEREN GEN KODIEREND FÜR ISOMALTULOSE SYNTHASE	
(87) WO 01/059139 2001/33 16.08.2001	• BACTERIAL ISOLATES OF THE GENUS KLEBSIELLA, AND AN ISOMALTULOSE SYNTHASE GENE ISOLATED THEREFROM	
(88) 10.01.2002	• ISOLATS BACTERIENS DU GENRE KLEBSIELLA ET GENE D'ISOMALTULOSE SYNTHASE ISOLE A PARTIR DE CES DERNIERS	
(30) 11.02.2000 DE 10006204	(71) Institute of Molecular Agrobiolgy, 1 Research Link, The National University of Singapore, Singapore 117604, SG	
(54) • OZON- UND/ODER PATHOGEN-INDUZIERBARE GENEXPRESSION IN PFLANZEN	(72) ZHANG, Lian, Hui, Singapore 118699, SG	
• OZONE AND/OR PATHOGEN-INDUCIBLE GENE EXPRESSION IN PLANTS	LI, Xianzhen, Singapore 12844, SG	
• EXPRESSION GENIQUE VEGETALE INDUITE PAR L'OZONE ET/OU DES AGENTS PATHOGENES	ZHANG, Daohai, Singapore 120709, SG	

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 640 A2\***  
C07K 14/705 G01N 33/68  
A01K 67/027
- (25) En (26) En  
(21) 00989575.6 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35551 28.12.2000  
(87) WO 01/049848 2001/28 12.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 30.12.1999 US 173929 P  
15.03.2000 US 189399 P  
23.03.2000 US 191688 P  
23.03.2000 US 191687 P  
23.03.2000 US 191686 P  
23.03.2000 US 191695 P
- (54) • *NUKLEINSÄUREN UND POLYPEPTIDE VON DROSOPHILA MELANOGASTER SNF Natrium-Neurotransmitter Symporter Zelloberflächenrezeptorfamilie und Verwendungsverfahren*  
• *NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES OF DROSOPHILA MELANOGASTER SNF Sodium-Neurotransmitter Symporter Family Cell Surface Receptors and Methods of Use*  
• *ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES DE RECEPTEURS DE SURFACE CELLULAIRES DE LA FAMILLE DES SYMPORTEURS SODIUM-NEUROTRANSMETTEURS (SNF) ET LEURS METHODES ET UTILISATION*
- (71) Genoptera, LLC, P.O. Box 511, 170 Harbor Way, South San Francisco, CA 94083-0511, US  
(72) KELLERMAN, Kathryn, A., Pacifica, CA 94044, US  
KEEGAN, Kevin, Patrick, San Leandro, CA 94579, US  
EBENS, Allen, James, Jr., San Francisco, CA 94122, US  
TORPEY, Justin, San Francisco, CA 94114, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 641 A2\***  
A61K 38/46 A61K 48/00  
C12N 15/62  
// (C12N9/14, C07K14:705, 14:71)
- (25) En (26) En  
(21) 01907283.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00211 26.02.2001  
(87) WO 01/062912 2001/35 30.08.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 24.02.2000 US 184651 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR MODULIERUNG DER GLYKOSYLIERUNGSWEGEN*  
• *METHOD OF MODULATING GLYCOSYLATION PATHWAYS*  
• *METHODE DE MODULATION DES VOIES DE GLYCOSYLATION*
- (71) University of Guelph, Reynolds Building, Suite 213, Office of Research, Guelph, Ontario N1G 2W1, CA  
(72) WILDEMAN, Alan, G., Guelph, Ontario N1H 2M7, CA  
SKINNER, Mhairi, A., Guelph, Ontario N1H 1M6, CA  
(74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 642 A1\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
C12N 15/11 A61K 38/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01907727.0 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00361 07.02.2001  
(87) WO 01/059104 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 FR 0001628  
18.04.2000 US 198500 P
- (54) • *PARTNERN DES PTB1 DOMÄNE AUS FE65, HERSTELLUNG UND VERWENDUNGEN DAVON*  
• *PARTNERS OF PTB1 DOMAIN OF FE65, PREPARATION AND USES*  
• *PARTENAIRES DU DOMAINE PTB1 DE FE65, PREPARATION ET UTILISATIONS*
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
(72) MAURY, Isabelle, F-94400 Vitry sur Seine, FR  
MERCCKEN, Luc, F-94100 Saint Maur, FR  
FOURNIER, Alain, F-92290 Chatenay Malabry, FR  
(74) Bouvet, Philippe, et al, Aventis Pharma S.A. 20, Avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 643 A2\***  
C12N 15/82 C12N 5/10  
C07K 14/705 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01909208.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04680 14.02.2001  
(87) WO 01/061006 2001/34 23.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 15.02.2000 US 503849
- (54) • *ZWEI PORIEN KALIUMKANÄLE, NUKLEOTIDSEQUENZEN DIE DAFÜR KODIEREN, UND DEREN VERFAHREN ZUR ANWENDUNG*  
• *TWO PORE POTASSIUM CHANNELS, NUCLEOTIDE SEQUENCES ENCODING THEM, AND METHODS OF USING SAME*  
• *CANAUX POTASSIQUES A DEUX PORES, SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES CODANT CEUX-CI ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION*
- (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
(72) PAUSCH, Mark, H., Rocky Hill, NJ 08692, US  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 644 A2\***  
C07K 14/47 C07K 16/30  
A01K 67/027 G01N 33/53  
C12Q 1/68 A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 01913024.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05996 26.02.2001  
(87) WO 01/062925 2001/35 30.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 24.02.2000 US 184558 P  
13.07.2000 US 218856 P
- 
- (54) • *GEWEBE-SPEZIFISCHE PROTEIN 103P2D6, HOCHEXPRIMIERT IN VERSCHIEDENE KREBSARTEN*  
• *103P2D6: TISSUE SPECIFIC PROTEIN HIGHLY EXPRESSED IN VARIOUS CANCERS*  
• *103P2D6: PROTEINE SPECIFIQUE DE CERTAINS TISSUS, FORTEMENT EXPRIMEE DANS DIVERS CANCERS*
- (71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US  
(72) RAITANO, Arthur, B., Los Angeles, CA 90064, US  
AFAR, Daniel, E., H., Brisbane, CA 94005, US  
RASTEGAR, Gazelle, Shiva, Beverly Hills, CA 90210, US  
MITCHELL, Steve, Chappell, Santa Monica, CA 90405, US  
HUBERT, Rene, S., Los Angeles, CA 90026, US  
CHALLITA-EID, Pia, M., Encino, CA 91436, US  
FARIS, Mary, Los Angeles, CA 90077, US  
JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US  
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 645 A2\***  
C12N 15/62 C12N 15/86  
C07K 14/50 C07K 16/22  
C12Q 1/68 A61K 9/00  
A61K 38/18 A01K 67/027  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 01914373.4 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04778 15.02.2001  
(87) WO 01/061007 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 15.02.2000 US 182442 P  
20.04.2000 US 198903 P  
15.02.2001 US 748581
- (54) • *FIBROBLASTEN WACHSTUMFAKTOR-23 MOLEKÜLE UND IHRE VERWENDUNGEN*  
• *FIBROBLAST GROWTH FACTOR-23 MOLECULES AND USES THEREOF*  
• *MOLECULES DU FACTEUR 23 DE CROISSANCE DE FIBROBLASTES ET PROCEDES D'UTILISATION CORRESPONDANTS*
- (71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) LUETHY, Roland, Newbury Park, CA 91320, US  
YANG, Robert, Los Angeles, CA 90040, US  
SUGGS, Sidney, Newbury Park, CA 91320, US  
SAROSI, Ildiko, Newbury Park, CA 91320, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 646 A2\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 01914475.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05942 23.02.2001  
(87) WO 01/062923 2001/35 30.08.2001  
(88) 02.05.2002

- (30) 25.02.2000 US 184866 P  
02.03.2000 US 187947 P  
09.03.2000 US 188333 P  
17.03.2000 US 190230 P  
24.03.2000 US 192077 P  
30.03.2000 US 193500 P
- (54) • TRANSPORTER UND IONENKANÄLE  
• TRANSPORTERS AND ION CHANNELS  
• TRANSPORTEURS ET CANAUX IONIQUES
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
LAL, Preeti, Santa Clara, CA 95056, US  
POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95118, US  
NGUYEN, Danniel, B., San Jose, CA 95118, US  
AU-YOUNG, Janice, Brisbane, CA 94005, US  
YAO, Monique, G., Mountain View, CA 94043, US  
KHAN, Farrah, A., Mountain View, CA 94040, US  
WALIA, Narinder, K., San Leandro, CA 94577, US  
GANDHI, Ameena, R., Menlo Park, CA 94025, US  
TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US  
PATTERSON, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US  
THORNTON, Michael, Woodside, CA 94062-2612, US  
GREENE, Barrie, D., San Francisco, CA 94122, US  
HERNANDEZ, Roberto, Canterbury Kent, CT2 7SZ, US  
BOROWSKY, Mark, L., Redwood City, CA 94061, US  
SANJANWALA, Madhu, S., Los Altos, CA 94024, US
- (74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 257 647 A1\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12Q 1/68 G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01917043.0 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/02262 14.02.2001
- (87) WO 01/061002 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 EP 00400427  
01.12.2000 EP 00403385
- (54) • KONTROLLE DES MEMBRANVERKEHRS  
• CONTROL OF MEMBRANE TRAFFIC  
• REGULATION DU TRAFIC MEMBRANAIRE
- (71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) GALLI, Thierry, F-75005 Paris, FR  
LOUVARD, Daniel, F-92330 Suresnes, FR  
MARTINEZ, Sonia, F-75005 Paris, FR
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/12** → (51) C12N 5/06

**C12N 15/12** → (51) G01N 33/52

- (51) **C12N 15/13** (11) **1 257 648 A1\***  
C07K 16/28 C07K 16/46  
C12N 15/85 C12N 5/10  
A61K 39/395 A61P 19/10  
A61P 35/00 A61K 38/22  
// (A61K39/395, 38:22)
- (25) En (26) En
- (21) 01911158.2 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05973 23.02.2001
- (87) WO 01/062932 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 511139  
22.02.2001 US 791153
- (54) • ANTAGONISTISCHE SELEKTIVE BINDUNGSAGENZIEEN DES OSTEOPROTEGERIN-BINDUNGSPROTEINS  
• ANTAGONISTIC SELECTIVE BINDING AGENTS OF OSTEOPROTEGERIN BINDING PROTEIN  
• AGENTS DE LIAISON SELECTIFS ANTAGONISTES DE PROTEINE DE LIAISON D'OSTEOPROTEGERINE
- (71) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) DESHPANDE, Rajendra, V., Thousands Oaks, CA 91320, US  
HITZ, Anna, Newbury Park, CA 91320, US  
BOYLE, William, J., Thousand Oaks, CA 91362, US  
SULLIVAN, John, Kevin, Newbury Park, CA 91320, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/18

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/24

- (51) **C12N 15/31** (11) **1 257 649 A2\***  
C12N 15/61 C12N 1/21  
C12N 9/90 C07K 14/34  
C12P 13/08 C12Q 1/68  
// (C12N15/61, C12R1:15)
- (25) En (26) En
- (21) 00938999.0 (22) 23.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00923 23.06.2000
- (87) WO 01/000843 2001/01 04.01.2001
- (88) 29.03.2001
- (30) 25.06.1999 US 141031 P  
01.07.1999 DE 19930476  
02.07.1999 US 142101 P  
08.07.1999 DE 19931415  
08.07.1999 DE 19931418  
08.07.1999 DE 19931419  
08.07.1999 DE 19931420  
08.07.1999 DE 19931424  
08.07.1999 DE 19931428  
08.07.1999 DE 19931434  
08.07.1999 DE 19931435  
08.07.1999 DE 19931443  
08.07.1999 DE 19931453  
08.07.1999 DE 19931457  
08.07.1999 DE 19931465  
08.07.1999 DE 19931478  
08.07.1999 DE 19931510  
08.07.1999 DE 19931541  
08.07.1999 DE 19931573  
08.07.1999 DE 19931592

- 08.07.1999 DE 19931632  
08.07.1999 DE 19931634  
08.07.1999 DE 19931636  
09.07.1999 DE 19932125  
09.07.1999 DE 19932126  
09.07.1999 DE 19932130  
09.07.1999 DE 19932186  
09.07.1999 DE 19932206  
09.07.1999 DE 19932227  
09.07.1999 DE 19932228  
09.07.1999 DE 19932229  
09.07.1999 DE 19932230  
14.07.1999 DE 19932922  
14.07.1999 DE 19932926  
14.07.1999 DE 19932928  
14.07.1999 DE 19933004  
14.07.1999 DE 19933005  
14.07.1999 DE 19933006  
12.08.1999 US 148613 P  
27.08.1999 DE 19940764  
27.08.1999 DE 19940765  
27.08.1999 DE 19940766  
27.08.1999 DE 19940832  
31.08.1999 DE 19941378  
31.08.1999 DE 19941379  
31.08.1999 DE 19941394  
31.08.1999 DE 19941396  
31.08.1999 DE 19941380  
03.09.1999 DE 19942077  
03.09.1999 DE 19942129  
03.09.1999 DE 19942076  
03.09.1999 DE 19942079  
03.09.1999 DE 19942086  
03.09.1999 DE 19942087  
03.09.1999 DE 19942088  
03.09.1999 DE 19942095  
03.09.1999 DE 19942124  
09.03.2000 US 187970 P
- (54) • GENE VON CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM KODIEREND FÜR STOFFWECHSEL-PROTEINE  
• CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM GENES ENCODING METABOLIC PATHWAY PROTEINS  
• GENES DE CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM CODANT POUR DES PROTEINES DE VOIE METABOLIQUE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) POMPEJUS, Markus, D-67251 Freinsheim, DE  
KRÖGER, Burkhard, D-67117 Limburgerhof, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, D-69226 Nussloch, DE  
ZELDER, Oskar, D-67346 Speyer, DE  
HABERHAUER, Gregor, D-67117 Limburgerhof, DE

**C12N 15/31** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/38** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/44** → (51) C07K 14/11

- (51) **C12N 15/51** (11) **1 257 650 A1\***  
C12N 15/54 C12N 9/10  
C12N 5/10 C12N 15/86  
C12Q 1/70 C12Q 1/48  
C12Q 1/18 A61K 39/29  
A61K 39/12 A61K 48/00  
C07K 16/10
- (25) En (26) En
- (21) 00983732.9 (22) 21.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31909 21.11.2000
- (87) WO 01/038538 2001/22 31.05.2001

- (30) 23.11.1999 US 167068 P  
(54) • *POLYMERASE-ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN FÜR IHRE VERWENDUNG*  
• *POLYMERASE COMPOSITIONS AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *COMPOSITIONS DE POLYMERASE ET PROCÉDES D'UTILISATION CORRESPONDANTS*  
(71) Viropharma Incorporated, 405 Eagleview Boulevard, Exton, PA 19341, US  
University of Florida, 186 Grinter Hall, Post Office Box 115500, Gainesville, Florida 32611-5500, US  
(72) FLANEGAN, James, B., Gainesville, FL 32606, US  
OGRAM, Sushma, Gainesville, FL 32605, US  
MORASCO, Barbara, J., Gainesville, FL 32601, US  
BARONE, Linda, Exton, PA 19341, US  
SUN, Siu-Chi, Chang, Lafayette Hill, PA 19444, US  
GROARKE, James, M., Phoenixville, PA 19460, US  
COLLETT, Marc, S., Collegeville, PA 19426, US  
(74) Kiddle, Simon John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 257 651 A2\***  
C07K 14/705 C12Q 1/68  
C07K 16/18 C12N 15/86  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00975997.8 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10886 26.10.2000  
(87) WO 01/030848 2001/18 03.05.2001  
(88) 12.09.2002  
(30) 26.10.1999 EP 99402668  
01.03.2000 US 186260 P  
(54) • *KERNSÄURE DES HUMÄNEN ABC1 GENS UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *NUCLEIC ACIDS OF THE HUMAN ABC1 GENE AND APPLICATIONS THEREOF*  
• *ACIDES NUCLEIQUES DU GENE HUMAIN ABC1 ET LEURS UTILISATIONS*  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
(72) DENEFLÉ, Patrice, F-94100 Saint Maur, FR  
ROSIER-MONTUS, Marie-Françoise, F-92160 Antony, FR  
ARNOULD-REGUIGNE, Isabelle, F-94430 Chennevières, FR  
PRADES, Catherine, F-94320 Thiais, FR  
NAUDIN, Laurent, F-91150 Etampes, FR  
LEMOINE, Cendrine, F-91300 Massy, FR  
DUVERGER, Nicolas, F-75005 Paris, FR  
JAYE, Michael, Glenside, PA 19038, US  
SEARFOSS, George, H., III, Birdsboro, PA 19508, US  
REMALEY, Alan, Bethesda, MD 20892, US  
BREWER, H., Bryan, Potomac, MD 20854, US  
DEAN, Michael, Frederick, MD 21703, US  
(74) Lecca, Patricia, Aventis Pharma S.A. 20 avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 257 652 A2\***  
C12N 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 01912839.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05356 15.02.2001  
(87) WO 01/061016 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.02.2002

- (30) 18.02.2000 US 183582 P  
22.02.2000 US 184014 P  
(54) • *HUMANE KINASEN UND IHRE ENTSPRECHENDEN NUCLEINSÄUREN*  
• *HUMAN KINASES AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*  
• *NOUVELLES KINASES HUMAINES ET NOUVEAUX POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR CES KINASES*  
(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US  
(72) WALKER, D., Wade, Spring, TX 77389, US  
HU, Yi, The Woodlands, TX 77381, US  
NEPOMNICHY, Boris, Houston, TX 77099, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/51

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 257 653 A2\***  
C12N 15/10 C12N 15/62  
C12N 9/16 C07K 16/40  
C12Q 1/44 G01N 33/53  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01905801.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/01858 20.02.2001  
(87) WO 01/062940 2001/35 30.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 21.02.2000 EP 00103655  
(54) • *PHOSPHODIESTERASE TYP 7B*  
• *PHOSPHODIESTERASE TYPE 7B*  
• *NOUVEAU TYPE DE PHOSPHODIESTERASE 7B*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) KLUXEN, Franz-Werner, 64367 Mühlital, DE  
HENTSCH, Bernd, 64289 Darmstadt, DE

**C12N 15/61** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12N 15/62** (11) **1 257 654 A1\***  
C12N 5/10 C07K 14/105  
C07K 14/255 C07K 14/14  
C07K 19/00 C07K 16/18  
C07K 16/10 C12N 15/87  
C12N 15/11 G01N 33/53  
A61K 39/00 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901811.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00426 08.01.2001  
(87) WO 01/049867 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174786 P  
(54) • *IMPfstoffe mit Spezifität für M Zellen*  
• *M CELL DIRECTED VACCINES*  
• *VACCINS AGISSANT SUR LES CELLULES M*  
(71) THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC, 1711 West College, Bozeman, MT 59715, US  
(72) PASQUAL, David, W., Bozeman, MT 59718, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

- C12N 15/62** → (51) C12N 15/55  
**C12N 15/63** → (51) A61K 39/395  
**C12N 15/63** → (51) C07H 21/02  
**C12N 15/63** → (51) C12N 5/06  
**C12N 15/63** → (51) C12N 9/12  
**C12N 15/63** → (51) C12N 15/867  
**C12N 15/70** → (51) C07H 21/02  
**C12N 15/74** → (51) C07H 21/02

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 257 655 A2\***  
C07K 14/415 C12N 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 01906083.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00148 16.02.2001  
(87) WO 01/061021 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 16.02.2000 IL 13458000  
(54) • *GEGEN PILZKRANKHEIT RESISTENTE TRANSGENE PFLANZEN*  
• *TRANSGENIC PLANTS HAVING RESISTANCE TO A FUNGAL DISEASE*  
• *PLANTES TRANSGENIQUES PRESENTANT UNE RESISTANCE A UNE MALADIE FONGIQUE*  
(71) Bar Ilan University, 52115 Ramat Gan, IL  
(72) COHEN, Yigal, 55600 Kiryat-Ono, IL  
KENIGBUCH, David, 73130 Gimzo, IL  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12N 15/82** → (51) C12N 9/10

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/85** → (51) A61K 35/00

**C12N 15/85** → (51) C07K 16/24

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/11

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/13

**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/51

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/52

**C12N 15/861** → (51) C12N 15/864

- (51) **C12N 15/864** (11) **1 257 656 A2\***  
C12N 15/861 C12N 15/867  
C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01906723.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02709 26.01.2001  
(87) WO 01/055361 2001/31 02.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 26.01.2000 US 178536 P

- (54) • REKOMBINANTE AAV VERPACKUNGSSYSTEME  
• RECOMBINANT AAV PACKAGING SYSTEMS  
• SYSTEMES D'ENCAPSIDATION POUR AAV RECOMBINANT
- (71) Chiron Corporation, Intellectual Property - R440, P.O. Box 8097, Emeryville, CA 94622-8097, US
- (72) HARDY, Stephen, F., San Francisco, CA 94121, US
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C12N 15/867** (11) **1 257 657 A2\***  
C12N 15/63 A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 01904135.9 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00540 09.02.2001
- (87) WO 01/059088 2001/33 16.08.2001
- (88) 27.12.2001
- (30) 11.02.2000 GB 0003198  
13.11.2000 GB 0027663

- (54) • SELBSTREGULIERENDER EXPRESSIONS-VEKTOR FÜR DIE GENTHERAPIE  
• AUTOREGULATORY EXPRESSION VECTOR FOR GENE THERAPY  
• VECTEUR

- (71) QUEEN MARY & WESTFIELD COLLEGE, Mile End Road, London E1 4NS, GB
- (72) CHERNAJOVSKY, Yuti, St Bartholomew's, London EC1M 6BQ, GB  
GOULD, David, James, St Bartholomew's, London EC1M 6BQ, GB
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 15/867** → (51) C12N 15/864

- (51) **C12N 15/87** (11) **1 257 658 A1\***  
A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 01910129.4 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 01/00057 09.02.2001
- (87) WO 01/061025 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 IT RM000077
- (54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER GENEXPRESSION DER TRANSFIZIERTEN GENEN  
• METHOD FOR INCREASING THE GENE EXPRESSION OF TRANSFECTED GENES  
• METHODE DESTINEE A AUGMENTER L'EXPRESSION GENIQUE DE GENES TRANSFECTES
- (71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (72) PISANO, C. Sigma-Tau Ind. Farmac. Riunite S.p.A., I-00144 Roma, IT
- (74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

**C12N 15/87** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12P 13/04** (11) **1 257 659 A2\***  
// C12N9:10
- (25) En (26) En
- (21) 01920132.6 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05688 22.02.2001
- (87) WO 01/062948 2001/35 30.08.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 23.02.2000 US 510882

- (54) • METHODE UND KATALYTISCHES SYSTEM ZUR STEREOSELEKTIVEN INVERTIERUNG EINES CHIRALEN ZENTRUMS IN EINER CHEMISCHEN VERBINDUNG  
• METHOD AND CATALYST SYSTEM FOR STEREOSELECTIVELY INVERTING A CHIRAL CENTER OF A CHEMICAL COMPOUND  
• PROCEDE ET SYSTEME DE CATALYSE PERMETTANT D'INVERSER STEREO-SELECTIVEMENT L'ATOME CHIRAL D'UN COMPOSE CHIMIQUE

- (71) PCBU Services, Inc., 300 Delaware Avenue Suite 1269, Wilmington, DE 19801, US
- (72) LIU, Weiguo, Buffalo Grove, IL 60089, US  
LANEMAN, Scott, Vernon Hills, IL 60061, US  
AGER, David, John, Hoffman Estates, IL 60194, US  
TAYLOR, Paul, Phillip, Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C12P 13/08** → (51) C12N 15/31

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 21/04** → (51) C07H 21/04

**C12P 21/06** → (51) C07H 21/04

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 257 660 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01915157.0 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00764 24.01.2001
- (87) WO 01/053516 2001/30 26.07.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 24.01.2000 DE 10002819

- (54) • NACHWEISSYSTEM ZUR PRÜFUNG DER ORIGINALITÄT EINES OBJEKTS UND TESTVORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG  
• DETECTION SYSTEM FOR VERIFYING THE ORIGINALITY OF AN OBJECT AND A TEST DEVICE FOR CARRYING OUT SAID VERIFICATION  
• SYSTEME DE DETECTION POUR LE CONTROLE DE L'ORIGINALITE D'UN OBJET, ET DISPOSITIF D'ESSAI POUR REALISER CE CONTROLE

- (71) Sension Biologische Detektions- und Schnelltestsysteme GmbH, Am mittleren Moos 48, 86167 Augsburg, DE
- (72) SCHNEIDER, Peter, 86391 Stadtbergen, DE  
NASS, Armin, 86609 Donauwörth, DE
- (74) Vogelsang-Wenke, Heike, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12Q 1/00** → (51) C12Q 1/68

**C12Q 1/18** → (51) C12N 15/51

**C12Q 1/28** → (51) C12Q 1/68

**C12Q 1/34** → (51) G01N 33/573

**C12Q 1/37** → (51) G01N 33/573

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/573

**C12Q 1/44** → (51) C12N 15/55

- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 257 661 A1\***  
C12Q 1/70
- (25) En (26) En
- (21) 01903503.9 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00098 02.02.2001
- (87) WO 01/057244 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 US 179948 P

- (54) • ASSAY ZUM NACHWEIS VON VARIANTEN DES HEPATITIS B VIRUS (HBVS) WELCHE VERÄNDERTE SENSITIVITÄT ZU AGENZIEEN AUFWEISEN  
• AN ASSAY FOR DETECTING VARIANT HEPATITIS B VIRUSES (HBVS) WHICH EXHIBIT ALTERED SENSITIVITY TO AGENTS  
• TEST DE DETECTION DE VIRUS D'HEPATITE B VARIANTES MONTRANT UNE RE-PONSE DEFICIENTE AUX AGENTS

- (71) Melbourne Health, Connibere Building, 10th floor, The Royal Melbourne Hospital, Flemington Road, Parkville, Victoria 3052, AU  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US
- (72) DELANEY, William, IV, San Mateo, CA 94402, US  
LOCARNINI, Stephen, Alister, St Kilda East, Victoria 3183, AU  
CHEN, Robert, Yung, Ming, Flemington, Victoria 3031, AU  
BARTHOLOMEUSZ, Angeline, Carnegie, Victoria 3163, AU  
ISOM, Harriet Dep. of Microbiology and Immunology, 5500 University Drive, Hersey, PA 17033, US

- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/51

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/573

- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 662 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00967297.3 (22) 04.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/27319 04.10.2000
- (87) WO 01/025485 2001/15 12.04.2001
- (88) 12.09.2002
- (30) 06.10.1999 US 157937 P
- (54) • METHODE ZUM NACHWEIS VON MUTATIONEN MITTELS PRIMERVERLÄNGERUNG AN ARRAYS  
• METHOD FOR DETECTING MUTATIONS USING ARRAYED PRIMER EXTENSION  
• METHODE DE DETECTION DE MUTATIONS PAR EXTENSION D'AMORCES EN RESEAU
- (71) Amersham Biosciences Corp., 800 Centennial Avenue, P.O. Box 1327, Piscataway, N.J. 08855-1327, US

- Zhao, Xiaodong, 37 Shaffer Road, Bridgewater, NJ 08807, US  
(72) ZHAO, Xiaodong, Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc The Grove Center White Lion Road, Amersham Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 663 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905973.2 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00758 22.02.2001  
(87) WO 01/062965 2001/35 30.08.2001  
(88) 06.09.2002  
(30) 22.02.2000 GB 0004197  
28.07.2000 GB 0018679  
(54) • *DIFFERENTIELLE EXPRESSIONS SCREENINGVERFAHREN*  
• *DIFFERENTIAL EXPRESSION SCREENING METHOD*  
• *PROCEDE D'ANALYSE PAR EXPRESSION DIFFERENTIELLE*  
(71) Oxford Biomedica (UK) Limited, Medawar Centre, Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB  
(72) KINGSMAN, Alan John, Oxford BioMedica (UK) Limited, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 664 A1\***  
C12P 19/34 C07H 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 01906735.4 (22) 27.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02757 27.01.2001  
(87) WO 01/055454 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 179006 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANALYSE DER GENEXPRESSION*  
• *METHODS FOR ANALYSIS OF GENE EXPRESSION*  
• *PROCEDES D'ANALYSE DE L'EXPRESSION GENIQUE*  
(71) Althea Technologies, Inc., 3550 General Atomics Court, Building nr. 2, San Diego, CA 92121, US  
(72) LOEHRLEIN, Christine, Alameda, CA 94501, US  
POLLART, Dan, Alameda, CA 94502, US  
SHALER, Thomas, Fremont, CA 94555, US  
STEPHENS, Kathy, Fremont, CA 94555, US  
TAN, Yuping, Fremont, CA 94555, US  
MONFORTE, Joseph, A., Berkeley, CA 94708, US  
WONG, Linda, Daly City, CA 94015-4036, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 665 A2\***  
C12N 15/11 C12N 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 01907219.8 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04732 14.02.2001  
(87) WO 01/061030 2001/34 23.08.2001
- (88) 29.08.2002  
(30) 14.02.2000 US 504653  
(54) • *BIBLIOTHEKEN VON OPTIMALEN UNTERSEQUENZREGIONEN VON MRNA UND GENOMISCHER DNA ZUR KONTROLLE DER GENEXPRESSION*  
• *LIBRARIES OF OPTIMUM SUBSEQUENCE REGIONS OF MRNA AND GENOMIC DNA FOR CONTROL OF GENE EXPRESSION*  
• *BIBLIOTHEQUES DE REGIONS DE SOUS-SEQUENCES OPTIMALES D'ARNM ET D'ADN GENOMIQUE POUR LA REGULATION DE L'EXPRESSION GENETIQUE*  
(71) Cytoconal Pharmaceuticals, Inc., 9000 Harry Hines Boulevard, Suite 627, Dallas, Tx 75235, US  
University of Texas at Dallas, Department of Molecular and Cell Biology, Mail Station F03.1, Box 830688, Richardson, Tx 75083-0688, US  
Laboratory of Experimental Carcinogenesis, National Cancer Institute/NIH, Building 37, Room C312, 37 Convent Drive, Bethesda, MD 20892-4285, US  
(72) Cytoconal Pharmaceuticals, Inc., Dallas, Tx 75235, US  
University of Texas at Dallas, Department of Molecular and Cell Biology, Richardson, Tx 75083-0688, US  
Laboratory of Experimental Carcinogenesis, National Cancer Institute/NIH, Bethesda, MD 20892-4285, US  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 666 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907833.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00475 16.02.2001  
(87) WO 01/061035 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 FR 0002051  
(54) • *METHODE ZUM NACHWEIS MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS SPEZIFISCHER INTEINE UND DEREN VERWENDUNG FÜR TUBERKULOSE*  
• *METHOD FOR DETECTING A MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS SPECIFIC INTEIN AND USE IN DIAGNOSIS OF TUBERCULOSIS*  
• *METHODE DE DETECTION D'UNE INTEINE SPECIFIQUE DE MYCOBACTERIUM TUBERCULOSIS ET SON UTILISATION POUR LE DIAGNOSTIC DE LA TUBERKULOSE*  
(71) Biomedical Diagnostics SA, Boulevard de Beaubourg, 77183 Croissy Beaubourg, FR  
(72) MASSON, Jean-Michel, F-31400 Toulouse, FR  
LEFEVRE, Fabrice, F-30900 Nîmes, FR  
SAVES, Isabelle, F-31140 Saint Loup Cammas, FR  
LANELLE, Marie-Antoinette, F-31320 Vigoulet-Auzil, FR  
DAFFE, Mamadou, F-31400 Toulouse, FR  
(74) Sauvage, Renée, Cabinet Sauvage 65, Boulevard Soult, 75012 Paris, FR
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 667 A2\***  
C12Q 1/00 G01N 27/26  
C12Q 1/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907845.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00488 20.02.2001  
(87) WO 01/062953 2001/35 30.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 24.02.2000 FR 0002323  
(54) • *ELECTROCHEMISCHES VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON NUKLEINSÄUREN*  
• *ELECTROCHEMICAL METHOD FOR DETECTING NUCLEIC ACIDS*  
• *PROCEDE ELECTROCHIMIQUE DE DETECTION D'ACIDES NUCLEIQUES*  
(71) ARGENE, Parc Technologique Delta Sud, B.P. 24, 09120 Varilhes, FR  
(72) AZEK, Fatima, F-94410 Saint-Maurice, FR  
BROSSIER, Pierre, F-21800 Quetigny, FR  
JOANNES, Martine, F-78420 Carrieres-sur-Seine, FR  
LIMOGES, Benoît, F-91220 Breteigny-sur-Orge, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 668 A2\***  
B01J 19/00 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 01910823.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05027 16.02.2001  
(87) WO 01/061043 2001/34 23.08.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 16.02.2000 US 182955 P  
(54) • *PARALLELE GENOTYPISIERUNG MEHRERER PATIENTENPROBEN*  
• *PARALLEL GENOTYPING OF MULTIPLE PATIENT SAMPLES*  
• *GENOTYPAGE PARALLELE DE PLUSIEURS ECHANTILLONS PRELEVES SUR DES PATIENTS*  
(71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) FAN, Jian-Bing, San Diego, CA 92130, US  
(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 669 A1\***  
C07H 21/04 A61K 48/00  
C12N 15/85  
(25) En (26) En  
(21) 01912869.3 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05484 21.02.2001  
(87) WO 01/062973 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 513729  
(54) • *ANTISENSE MODULIERUNG DER E2F TRANSKRIPTIONSFAKTOR 3 EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF E2F TRANSCRIPTION FACTOR 3 EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DU FACTEUR DE TRANSCRIPTION E2F-3*  
(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) POPOFF, Ian, Encinitas, CA 92024, US  
WYATT, Jacqueline, R., Encinitas, CA 92024, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 670 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915051.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00747 23.02.2001  
(87) WO 01/062960 2001/35 30.08.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 25.02.2000 DE 10010282  
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION VON CYTOSIN-METHYLIERUNG IN DNA PROBEN  
• METHOD FOR DETECTING CYTOSINE METHYLATION IN DNA SAMPLES  
• PROCEDE POUR DETECTER LA METHYLATION DE CYTOSINE DANS DES ECHANTILLONS D'ADN

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE

(72) OLEK, Alexander, 10115 Berlin, DE  
BERLIN, Kurt, 14532 Stahnsdorf, DE

(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 257 671 A1\***  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 01920126.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05502 22.02.2001  
(87) WO 01/062974 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510322  
28.02.2000 US 514768  
(54) • FEHLPAARUNGSENDONUKLEASE KODIERENDES NUKLEINSÄUREMOLEKÜL UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG  
• NUCLEIC ACID MOLECULE ENCODING A MISMATCH ENDONUCLEASE AND METHODS OF USE THEREOF  
• MOLECULE D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT POUR UNE ENDONUCLEASE MESAPARIEE ET SES PROCEDES D'UTILISATION

(71) FOX CHASE CANCER CENTER, 7701 Burholme Avenue, Philadelphia Pennsylvania 19111, US

(72) YEUNG, Anthony, T., Huntingdon Valley, PA 19006, US

(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C12Q 1/68** → (51) A61K 38/17

---

**C12Q 1/68** → (51) B01L 3/14

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 9/12

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/52

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

---

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/70

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543

---

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/58

---

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 257 672 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907728.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00362 07.02.2001  
(87) WO 01/059163 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 08.02.2000 FR 0001554  
28.08.2000 US 227912 P

(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION UND QUANTIFIZIERUNG VON ADENOVIRUS  
• METHOD FOR DETECTING AND QUANTIFYING ADENOVIRUS  
• PROCEDE DE DETECTION ET DE QUANTIFICATION D'ADENOVIRUS

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, 39, rue Camille Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR

(72) VIDAUD, Michel, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
GAUTIER, Eric, F-75013 Paris, FR

(74) Lecca, Patricia, Aventis Pharma S.A. 20 avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

---

**C12Q 1/70** → (51) C12N 15/51

---

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/48

---

**C13D 1/10** → (51) B01D 11/02

---

(51) **C21C 7/00** (11) **1 257 673 A1\***  
B22D 27/20  
(25) En (26) En  
(21) 01904655.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00029 29.01.2001  
(87) WO 01/057280 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 NO 20000499

(54) • VERFAHREN ZUR KORNFÄHNERUNG VON STAHL, KORNFÄHNERUNGSLIGIERUNG FÜR STAHL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR KORNFÄHNERUNGSLIGIERUNG  
• METHOD FOR GRAIN REFINING OF STEEL, GRAIN REFINING ALLOY FOR STEEL AND METHOD FOR PRODUCING GRAIN REFINING ALLOY  
• PROCEDE D'AFFINAGE DE GRAINS D'ACIER, ALLIAGE D'AFFINAGE DE GRAINS POUR ACIER ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT ALLIAGE

(71) Elkem ASA, Hoffsvæien 65B, 0377 Oslo, NO

(72) GRONG, ystein, N-7092 Tiller, NO  
KLEVAN, Ole, Svein, N-7300 Orkanger, NO

(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

**C21D 8/02** → (51) B32B 15/01

---

**C22B 5/00** → (51) C22B 34/12

---

**C22B 7/00** → (51) C22B 7/02

(51) **C22B 7/02** (11) **1 257 674 A1\***  
C22B 19/20  
C22B 19/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907756.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00390 09.02.2001  
(87) WO 01/062991 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FR 0002261

(54) • VERFAHREN ZUM AUFBEREITEN UND VALORISIEREN VON STAHLWERKSSTÄUBEN  
• METHOD FOR UPGRADING STEEL PLANT DUST  
• PROCEDE DE VALORISATION DES POUSSIÈRES D'ACIERIES

(71) RECUPAC, 528, avenue de Savoie, 38570 Le Cheylas, FR

(72) TEDJAR, Farouk, F-38570 Le Cheylas, FR  
JUIF, Frédéric, F-38430 Les Crêtes-Moirans, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

---

(51) **C22B 9/18** (11) **1 257 675 A1\***  
B22D 23/10  
B22D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 00942005.0 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 00/04964 31.05.2000  
(87) WO 01/061060 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 AT 2302000

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR HERSTELLUNG VON HOHLEN GUSSKÖRPERN AUS METALL  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR PRODUCING HOLLOW MOULDED BODIES FROM METAL  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR LA PRODUCTION DE CORPS COULES CREUX EN METAL

(71) Inteco Internationale Technische Beratung Gesellschaft mbH, Wiener Strasse 25, A-8600 Bruck a.d. Mur, AT

(72) HOLZGRUBER, Harald, A-8600 Bruck a.d. Mur, AT  
HOLZGRUBER, Wolfgang, A-8600 Bruck a.d. Mur, AT

(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

---

(51) **C22B 15/00** (11) **1 257 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00901156.0 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) FI 00/00004 04.01.2000  
(87) WO 01/049890 2001/28 12.07.2001

(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR ROHKUPFER IN EINEM SUSPENSIONSREAKTOR  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF BLISTER COPPER IN SUSPENSION REACTOR  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CUIVRE BOURSOUFLE DANS UN REACTEUR RENFERMANT UNE SUSPENSION

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI

(72) POIJÄRVI, Jaako, FIN-28450 Vanha-Ulvila, FI  
MÄNTYMÄKI, Tarmo, FIN-29200 Harjavalta, FI

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

---

**C22B 19/20** → (51) C22B 7/02



**C22B 19/30** → (51) C22B 7/02

(51) **C22B 34/12** (11) **1 257 677 A1\***  
C25F 1/16 C25C 3/28  
C22B 5/00 C22C 33/02

(25) En (26) En  
(21) 01905901.3 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00653 19.02.2001  
(87) WO 01/062994 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0003971  
08.05.2000 GB 0010873

(54) • ERZEUGUNG VON FERROTITAN UND SON-  
STIGEN LEGIERUNGEN DURCH ELEKTRO-  
LYTISCHE REDUKTION  
• METHOD OF MANUFACTURE FOR FERRO-  
TITANIUM AND OTHER METAL ALLOYS BY  
ELECTROLYTIC REDUCTION  
• PROCEDE DE FABRICATION DE FERRO-  
TITANE ET D'AUTRES ALLIAGES METALLI-  
QUES PAR REDUCTION ELECTROLYTIQUE

(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1 6TD, GB  
(72) WARD-CLOSE, Malcolm DERA, Hampshire GU14  
OLX, GB  
GODFREY, Alastair, Bryan DERA, Hampshire GU14  
OLX, GB  
(74) Lowther, Deborah, D/IP Qinetiq Formalities, A4  
Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14  
OLX, GB

(51) **C22B 34/12** (11) **1 257 678 A1\***  
C25F 1/16 C25C 3/28  
C22B 5/00 C22C 33/02  
A61L 27/06

(25) En (26) En  
(21) 01905907.0 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00661 19.02.2001  
(87) WO 01/062995 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0003971  
08.05.2000 GB 0010873

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ME-  
TALLSCHAUM DURCH ELEKTROLYTISCHE  
REDUKTION PORÖSER OXIDISCHER VOR-  
FORMEN  
• METHOD FOR THE MANUFACTURE OF  
METAL FOAMS BY ELECTROLYTIC REDUC-  
TION OF POROUS OXIDIC PREFORMS  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION DE  
MOUSSES METALLIQUES PAR REDUCTION  
ELECTROLYTIQUE DE PREFORMES OXYDI-  
QUES POREUSES

(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1 6TD, GB  
(72) WARD-CLOSE, Malcolm, Farnborough, Hampshire  
GU14 OLX, GB  
GODFREY, Alastair Bryan, Farnborough, Hampshire  
GU14 OLX, GB  
(74) Lowther, Deborah, D/IP Qinetiq Formalities, A4  
Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14  
OLX, GB

(51) **C22B 34/12** (11) **1 257 679 A1\***  
C25F 1/16 C25C 3/28  
C22B 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01905924.5 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00683 20.02.2001  
(87) WO 01/062996 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0003971  
08.05.2000 GB 0010873

(54) • VERFAHREN ZUR ELEKTROLYTISCHEN RE-  
DUKTION VON METALLOXIDEN WIE INSBE-  
SONDERE TITANDIOXID UND SEINE  
VERWENDUNG  
• ELECTROLYTIC REDUCTION OF METAL OX-  
IDES SUCH AS TITANIUM DIOXIDE AND  
PROCESS APPLICATIONS  
• REDUCTION ELECTROLYTIQUE D'OXYDES  
METALLIQUES TELS QUE LE DIOXYDE DE  
TITANE ET APPLICATIONS DU PROCEDE

(71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1 6TD, GB  
(72) WARD-CLOSE, Charles, Malcolm DERA  
Farnborough, Hants GU14 OLX, GB  
GODFREY, Alastair, Bryan DERA Farnborough, Hants  
GU14 OLX, GB  
(74) Lowther, Deborah, D/IP Qinetiq Formalities, A4  
Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14  
OLX, GB

**C22C 33/02** → (51) C22B 34/12

(51) **C22C 38/06** (11) **1 257 680 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906588.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01646 19.01.2001  
(87) WO 01/059168 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 181936 P  
31.03.2000 US 540403

(54) • EISENBASIERTE HOCHTEMPERATURLE-  
GIERUNG  
• IRON BASE HIGH TEMPERATURE ALLOY  
• ALLIAGE HAUTE TEMPERATURE A BASE  
DE FER

(71) Lin, Hui, 48 Pennsylvania Avenue, Malvern, PA  
19355, US  
(72) Lin, Hui, Malvern, PA 19355, US  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C22C 38/18** → (51) B22F 9/08

**C22C 38/18** → (51) B32B 15/01

**C23C 4/02** → (51) C23C 28/00

(51) **C23C 14/02** (11) **1 257 681 A1\***  
C23C 14/24 C23C 14/48  
C23C 16/26 C23C 16/32

(25) En (26) En  
(21) 01908988.7 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/04111 08.02.2001  
(87) WO 01/059172 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 180916 P  
21.11.2000 US 717182

(54) • DIAMANTÄHNLICHER KOHLENSTOFF-FILM  
MIT VERBESSERTER ADHÄSION  
• DIAMOND-LIKE CARBON FILM WITH EN-  
HANCED ADHESION  
• COUCHE MINCE DE CARBONE SOUS  
FORME DE DIAMANT A ADHESION ACCRUE

(71) Epion Corporation, 37 Manning Road, Billerica, MA  
01821, US  
(72) KIRKPATRICK, Sean R., Billerica, MA 01821, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **C23C 14/04** (11) **1 257 682 A2\***  
A61B 1/00 C23C 14/28

(25) En (26) En  
(21) 01911008.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/05437 21.02.2001  
(87) WO 01/063001 2001/35 30.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 25.02.2000 US 513547

(54) • VERFAHREN ZUR LASERABSCHIEDUNG  
• LASER DEPOSITION PROCESS  
• DEPOSITION LASER D'ELEMENTS SUR  
DES DISPOSITIFS MEDICAUX

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) MERDAN, Kenneth, M., Greenfield, MN 55357, US  
SHAPOVALOV, Vitaliy, N., New Hope, MN 55428,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C23C 14/24** → (51) C23C 14/02

**C23C 14/28** → (51) C23C 14/04

**C23C 14/48** → (51) C23C 14/02

(51) **C23C 14/56** (11) **1 257 683 A1\***  
H01L 21/00

(25) De (26) De  
(21) 01905813.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01931 21.02.2001  
(87) WO 01/063002 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008829

(54) • VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON AD-  
SORBIERTEN MOLEKÜLEN AUS EINER  
KAMMER  
• METHOD FOR REMOVING ADSORBED  
MOLECULES FROM A CHAMBER  
• PROCEDE POUR ELOIGNER D'UNE CHAM-  
BRE DES MOLECULES ADSORBES

(71) STEAG RTP Systems GmbH, Daimlerstrasse 10,  
89160 Dornstadt, DE  
(72) NENYEI, Zsolt, 89134 Wippingen, DE  
LERCH, Wilfried, 89160 Dornstadt, DE  
NIESS, Jürgen, 89567 Sontheim, DE  
GRAF, Thomas, 88400 Biberach, DE  
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538  
München, DE

(51) **C23C 16/24** (11) **1 257 684 A1\***  
C01B 33/027 C01B 33/035

(25) En (26) En  
(21) 00955754.7 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/22842 17.08.2000  
(87) WO 01/061070 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 507711  
25.02.2000 US 184970 P

(54) • CVD-VERFAHREN UND -VORRICHTUNG  
ZUM ABSCHIEDEN VON POLYSILIZIUM  
• METHOD AND APPARATUS FOR CHEMICAL  
VAPOR DEPOSITION OF POLYSILICON  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DEPOT CHIMI-  
QUE EN PHASE VAPEUR DE SILICIUM PO-  
LYCRISTALLIN

- (71) GT Equipment Technologies Inc., 472 Amherst Street, Nashua, NH 03053, US
- (72) CHANDRA, Mohan, Merrimack 03054, US  
JAFRI, Ijaz, Londonderry, NH 03053, US  
GUPTA, Kedar, Hollis, NH 03049, US  
PRASAD, Vishwanath, East Setauket, NY 11733, US  
TALBOTT, Jonathan, Amherst, NH 03031, US
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**C23C 16/26** → (51) C23C 14/02

**C23C 16/32** → (51) C23C 14/02

- (51) **C23C 22/00** (11) **1 257 685 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00979151.8 (22) 09.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/30840 09.11.2000
- (87) WO 01/034872 2001/20 17.05.2001
- (30) 09.11.1999 US 164351 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM VERSIEGELN VON ANODISIERTEM ALUMINIUM*  
• *COMPOSITION AND PROCESS FOR SEALING ANODIZED ALUMINUM*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE D'ETANCHEIFICATION D'ALUMINIUM ANODISE*

- (71) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US

- (72) HOMMA, Nelson, Marietta, GA 30068, US  
JOHNSON, Phillip, M., Southfield, MI 48076, US  
CARLSON, Lawrence, R., Oxford, MI 48371, US

- (74) Sanderson, Laurence Andrew, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

- (51) **C23C 28/00** (11) **1 257 686 A1\***  
C23C 4/02

- (25) De (26) De
- (21) 01903700.1 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/01235 06.02.2001
- (87) WO 01/063006 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 DE 10008861

- (54) • *KOMBINIERTE WÄRMEDÄMMSCHICHTSYSTEME*  
• *COMBINED HEAT INSULATING LAYER SYSTEMS*  
• *SYSTEMES COMBINES A COUCHE CALORIFUGE*

- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE

- (72) DIETRICH, Markus, 52428 Jülich, DE  
VASSEN, Robert, 52134 Herzogenrath, DE  
CAO, Xueqiang, 52428 Jülich, DE  
STÖVER, Detlev, 82382 Niederzier, DE

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C23G 1/00** (11) **1 257 687 A2\***  
C23G 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 01919285.5 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01683 15.02.2001
- (87) WO 01/061073 2001/34 23.08.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 16.02.2000 DE 10007080  
16.12.2000 DE 10062869
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM BEIZEN VON GEWALZTEM METALL-, INSBESONDERE VON STAHLBAND*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PICKLING ROLLED METAL, IN PARTICULAR STEEL STRIP*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE DECAPAGE D'UN FEUILLARD METALLIQUE LAMINE, NOTAMMENT D'UN FEUILLARD D'ACIER*

- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

- (72) BÜNTEN, Rolf, 40237 Düsseldorf, DE  
BRISBERGER, Rolf, 47661 Issum, DE  
BLOCK, Bodo, 51503 Rösrath, DE  
SEIDEL, Jürgen, D-57223 Kreuztal, DE

- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**C23G 3/02** → (51) C23G 1/00

**C25B 9/04** → (51) C25B 15/00

- (51) **C25B 11/00** (11) **1 257 688 A1\***  
C25B 11/04 C25B 11/06  
C25B 11/08 C25B 11/10  
H01L 35/02 H01L 35/12

- (25) En (26) En
- (21) 01918238.5 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/06042 26.02.2001
- (87) WO 01/063010 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 US 184962 P  
09.02.2001 US 267616 P
- (54) • *ELEKTRISCHE ZELLEN, KOMPONENTEN UND VERFAHREN*  
• *ELECTRICAL CELLS, COMPONENTS AND METHODS*  
• *PILES ELECTRIQUES, COMPOSANTS ET PROCEDES*

- (71) Miley, George H., 912 West Armory, Champaign, IL 61820, US

- (72) Miley, George H., Champaign, IL 61820, US  
(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**C25B 11/04** → (51) C25B 11/00

**C25B 11/06** → (51) C25B 11/00

**C25B 11/08** → (51) C25B 11/00

**C25B 11/10** → (51) C25B 11/00

- (51) **C25B 15/00** (11) **1 257 689 A1\***  
C25B 9/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907741.1 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00375 09.02.2001
- (87) WO 01/059184 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 FR 0001925
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM KURZSCHLIESSEN VON ELEKTROLYSEZELLEN*  
• *DEVICE FOR SHORT CIRCUITING ELECTROLYTIC CELL*  
• *DISPOSITIF DE COURT-CIRCUITAGE DE CELLULE D'ELECTROLYSE*
- (71) AMC S.A.R.L., 15, parc d'Activités de la Festre, Route de Grasse, 06530 Saint Cezaire sur Siagne, FR
- (72) PILLET, Michel, F-06530 Saint Cezaire sur Siagne, FR
- (74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Les Taissonnières HB 3, 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

- (51) **C25C 3/08** (11) **1 257 690 A1\***  
C25C 3/12 C04B 41/87

- (25) En (26) En
- (21) 01905533.4 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00158 09.02.2001
- (87) WO 01/061076 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 183062 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN EINER SCHUTZBESCHICHTUNG AUF KOHLENSTOFFHALTENDEN BESTANDTEILEN VON ELEKTROLYSEZELLEN*  
• *A METHOD FOR PROVIDING A PROTECTIVE COATING FOR CARBONACEOUS COMPONENTS OF AN ELECTROLYSIS CELL*  
• *PROCEDE POUR MUNIR DES CONSTITUANTS CARBONES D'UNE CELLULE D'ELECTROLYSE D'UN REVETEMENT PROTECTEUR*

- (71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA

- (72) MIRTCHI, Amir, A., Jonquiere, Québec G7S 5N3, CA  
BERGERON, Jules, Jonquiere, Québec G7X 9B6, CA
- (74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **C25C 3/08** (11) **1 257 691 A1\***  
C04B 41/87

- (25) En (26) En
- (21) 01905547.4 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 01/00174 13.02.2001
- (87) WO 01/061077 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 183063 P
- (54) • *FEUERFESTE BESCHICHTUNG FÜR KOMPONENTE VON ALUMINIUMHERSTELLUNGZELLEN*  
• *REFRACTORY COATING FOR COMPONENTS OF AN ALUMINUM ELECTROLYSIS CELL*

- REVETEMENT REFRACTAIRE POUR LES ELEMENTS D'UNE CELLULE D'ELECTROLYSE D'ALUMINIUM
- (71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
(72) HUNI, Jean-Paul, Jonquiere, Québec G7S 2L4, CA  
THE, Kwat, le, Brockville, Ontario K6V 2C3, CA  
MIRTCHE, Amir, A., Jonquiere, Québec G7S 5N3, CA  
BERGERON, Jules, Jonquiere, Québec G7X 9B6, CA  
(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **C25C 3/12** (11) **1 257 692 A1\***  
C25C 7/02

- (25) En (26) En  
(21) 01911786.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00167 21.02.2001  
(87) WO 01/063013 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FI 20000411

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRODE UND EINE ELEKTRODE  
• METHOD FOR MANUFACTURING AN ELECTRODE AND AN ELECTRODE  
• ELECTRODE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
(72) POLVI, Veikko, FIN-28200 Pori, FI  
TASKINEN, Pekka, FIN-28220 Pori, FI  
SUORTTI, Tuija, FIN-28200 Pori, FI  
(74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**C25C 3/12** → (51) C25C 3/08

**C25C 3/28** → (51) C22B 34/12

**C25C 7/02** → (51) C25C 3/12

(51) **C25D 1/04** (11) **1 257 693 A1\***  
C25D 3/38 C25D 5/12  
H05K 3/02

- (25) En (26) En  
(21) 01923548.0 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00544 18.01.2001  
(87) WO 01/063016 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 LU 90532

- (54) • KUPFERVERBUNDFOLIE UND IHR HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• COMPOSITE COPPER FOIL AND MANUFACTURING METHOD THEREOF  
• FEUILLE COMPOSITE DE CUIVRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Circuit Foil Luxembourg Trading S.a.r.l., 9501 Wiltz, LU  
(72) GALES, Raymond, L-9655 Harlange, LU  
LANNERS, René, L-8606 Bettborn, LU  
STREEL, Michel, B-6662 Houffalize, BE  
SUZUKI, Akitoshi, Utsunomiya-City, Tochigi 320-0073, JP  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**C25D 3/38** → (51) C25D 1/04

**C25D 5/12** → (51) C25D 1/04

(51) **C25D 5/34** (11) **1 257 694 A2\***  
B05D 5/12

- (25) En (26) En  
(21) 00992512.4 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42189 16.11.2000  
(87) WO 01/050821 2001/28 12.07.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 06.01.2000 US 478587

(54) • KONDITIONIERUNG VON DURCHGANGS- LÖCHERN UND GLASS  
• CONDITIONING OF THROUGH HOLES AND GLASS  
• CONDITIONNEMENT DE TROUS DE PASSAGE ET DE VERRE

- (71) ELECTROCHEMICALS INC., 5630 Pioneer Creek Drive, Maple Plain, MN 55359, US  
(72) CARANO, Michael, V., Plymouth, MN 55447, US  
POLAKOVIC, Frank, Plymouth, MN 55447, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **C25D 5/54** (11) **1 257 695 A1\***  
A61K 51/00 A61K 9/14  
A61K 39/385 G01N 33/53  
G01N 33/543 G01N 33/552  
C07H 19/00 C07H 21/00

- (25) En (26) En  
(21) 00955498.1 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/22205 11.08.2000  
(87) WO 01/051689 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 175550 P

(54) • BIOMOLEKÜLE MIT MULTIPLER ANBINDUNGSABSCHNITTEN ZUR BINDUNG AN EINE SUBSTRATBERFLÄCHE  
• BIOMOLECULES HAVING MULTIPLE ATTACHMENT MOIETIES FOR BINDING TO A SUBSTRATE SURFACE

• BIOMOLECULES COMPRENANT DE MULTIPLES FRACTIONS DE LIAISON LEUR PERMETTANT DE SE FIXER SUR LA SURFACE D'UN SUBSTRAT

- (71) Nanogen, Inc., 10398 Pacific Center Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) SCHWEITZER, Markus, D-60529 Frankfurt am Main, DE  
WINDHAB, Norbert, D-65795 Hattersheim, DE  
HAVENS, John, R., San Diego, CA 92122, US  
ONOFREY, Thomas, J., San Marcos, CA 92078, US  
GREEF, Charles, H., Ramona, CA 92065, US  
WANG, Daguang, San Diego, CA 92126, US  
(74) Ackermann, Joachim, Dr., Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt am Main, DE

(51) **C25D 11/34** (11) **1 257 696 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01907874.0 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00517 22.02.2001  
(87) WO 01/063017 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 FR 0002293

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER OBERFLÄCHE EINES KUPFER- ODER KUPFERLEGIERUNGSSUBSTRATES UND IMPLEMENTIERUNGSVORRICHTUNG DAFÜR

• SURFACE TREATMENT METHOD ON A COPPER OR COPPER ALLOY SUBSTRATE AND INSTALLATION THEREFOR  
• PROC DE TRAITEMENT DE SURFACE SUR UN SUBSTRAT EN CUIVRE OU EN ALLIAGE DE CUIVRE ET INSTALLATION DE MISE EN OEUVRE

- (71) Jacques Giordano Industries S.A., 529, rue de la Fleuride Z.I. Les Paluds, 13685 Aubagne, FR  
(72) BELGHITH, M. Office Méditerranéen de Bre. Inv. Mar, 06000 Nice, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

**C25F 1/16** → (51) C22B 34/12

(51) **C30B 15/02** (11) **1 257 697 A1\***  
C30B 29/06

- (25) En (26) En  
(21) 01905374.3 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/03460 31.01.2001  
(87) WO 01/061081 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503566

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SILIZIUMSCHMELZE  
• PROCESS FOR PRODUCING A SILICON MELT  
• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN BAIN DE SILICIUM

- (71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive, P.O. Box 8, Mail Zone MZ33, St. Peters, MO 63376, US  
(72) HOLDER, John, D., MEMC Electronic Materials, Inc., St. Peters, MO 63376, US  
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/02

**D01F 6/60** → (51) C08G 69/48

(51) **D01G 1/04** (11) **1 257 698 A1\***  
C03B 37/16

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01907680.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00219 24.01.2001  
(87) WO 01/061088 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 FR 0001885

(54) • ANLAGE BESTIMMT FÜR DIE HERSTELLUNG VON THERMOPLASTISCHEN GESCHNITTENEN FASERN  
• SYSTEM FOR MAKING CLIPPED THERMOPLASTIC YARNS  
• SYSTEME DESTINE A LA FABRICATION DE FILS COUPES EN MATIERE THERMOPLASTIQUE

- (71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR  
(72) FONT, Dominique, F-73190 Saint-Baldoph, FR  
PREVOSTO, Henri, F-73100 Aix les Bains, FR  
BERTHELON, Laurent, F-73490 La Ravoire, FR  
(74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **D02G 1/16** (11) **1 257 699 A1\***  
D02J 1/08 D02G 3/22  
D02G 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 00979863.8 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01867 13.12.2000  
(87) WO 01/044546 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 EP 99124961

(54) • *LUFTTEXTURIERUNG ODER LUFTVERWIRBELUNG VON MULTIFIL-MONOFIL HYBRID-GARN*  
• *AIR TEXTURIZING OR AIR ENTANGLING MULTIFILAMENT-MONOFILAMENT HYBRID YARN*  
• *TEXTURATION OU ENCHEVETREMENT PAR JET D'AIR DE FIL HYBRIDE A MULTIFILAMENTS ET MONOFILAMENTS*

(71) Bodmer, Andreas, Heliosstrasse 12, 8032 Zürich, CH  
(72) Bodmer, Andreas, 8032 Zürich, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**D02G 3/22** → (51) D02G 1/16

**D02G 3/28** → (51) D02G 3/48

**D02G 3/36** → (51) D02G 1/16

**D02G 3/40** → (51) D02G 3/48

(51) **D02G 3/48** (11) **1 257 700 A1\***  
D02G 3/40 D02G 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 01919278.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01623 13.02.2001  
(87) WO 01/061091 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 EP 00200544

(54) • *TREIBRIEMEN MIT EINEM STRANG, ZUSAMMENGESETZT AUS MINDENSTENS ZWEI ZUSAMMENGESCHMOLZENEN FÄDEN*  
• *TRANSMISSION BELTS COMPRISING A CORD WITH AT LEAST TWO FUSED YARNS*  
• *COURROIES DE TRANSMISSION COMPRENANT UN CORDON POSSEDANT AU MOINS DEUX FILS FUSIONNES*

(71) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE  
(72) VAN CAMPEN, Jan, 6921 GP Duiven, NL  
(74) Fett, Günter, CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

**D02J 1/08** → (51) D02G 1/16

(51) **D04B 1/24** (11) **1 257 701 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912107.8 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00075 19.02.2001  
(87) WO 01/061094 2001/34 23.08.2001  
(30) 21.02.2000 IT PNO00005

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON AUTOMATISCH GEFORMTEN SCHLAUCHARTIGEN STRICKWA-*

*REN MIT ANATOMISCHER STÜTZE UND DAMIT ERHALTENE PRODUKTE*  
• *A METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING AUTOMATICALLY SHAPED TUBULAR KNITWEAR ITEMS WITH GRADUATED ANATOMIC SUPPORT AND CONTROL AND PRODUCTS OBTAINED THEREBY*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE DES ARTICLES TRICOTES TUBULAIRES A SUPPORT ET AJUSTEMENT ANATOMIQUES GRADUES MIS EN FORME AUTOMATIQUEMENT, ET PRODUITS OBTENUS SELON CE PROCEDE*

(71) Sciacca, Franco, Via Veneto, 18, 22070 Cassina Rizzardi, IT  
(72) Sciacca, Franco, 22070 Cassina Rizzardi, IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT

(51) **D04B 7/32** (11) **1 257 702 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01906039.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00232 21.02.2001  
(87) WO 01/063031 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 EP 00810150

(54) • *VERFAHREN UND FLACHSTRICKMASCHINE ZUR HERSTELLUNG EINER NAHTLOSEN SCHLAUCHARTIGEN STRICKWARE*  
• *METHOD AND KNITTING MACHINE FOR RECTILINEAR KNITTING TO FORM A TUBULAR SEAMLESS KNITTED MATERIAL*  
• *PROCEDE ET METIER A TRICOTER RECTILIGNE POUR FORMER UN TRICOT TUBULAIRE SANS COUTURE*

(71) Spielmann, William Steven, Chemin du Port-de-Bellerive 3, 1245 Collonge Bellerive, CH  
Spielmann, Anton Percy, Chemin du Port-de-Bellerive 3, 1245 Collonge Bellerive, CH  
(72) SPIELMANN, Anton, Percy, CH-1245 Collonge-Bellerive, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

(51) **D04H 1/42** (11) **1 257 703 A1\***  
D04H 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 00986371.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33852 14.12.2000  
(87) WO 01/049912 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474634

(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE THERMOPLASTISCHE VLIESTOFFE ZUR FLÜSSIGKEITSKONTROLLE*  
• *BIODEGRADABLE THERMOPLASTIC NONWOVEN WEBS FOR FLUID MANAGEMENT*  
• *BANDES NON TISSEES THERMOPLASTIQUES BIODEGRADABLES DESTINEES A LA GESTION DES FLUIDES*

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) TSAI, Fu-Jya, Daniel, Appleton, WI 54915, US  
WERTHEIM, Brigitte, C., Appleton, WI 54914, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D04H 1/42** (11) **1 257 704 A1\***  
D04H 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 00986372.1 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33853 14.12.2000  
(87) WO 01/048291 2001/27 05.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474579

(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE VLIESTOFFE ZUR FLÜSSIGKEITSKONTROLLE*  
• *BIODEGRADABLE NONWOVEN WEBS FOR FLUID MANAGEMENT*  
• *BANDES NON TISSEES BIODEGRADABLES POUR GESTION DES FLUIDES*  
(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) TSAI, Fu-Jya, Daniel, Appleton, WI 54915, US  
WERTHEIM, Brigitte, C., Apt. 1 Appleton, WI 54914, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D04H 1/42** (11) **1 257 705 A2\***  
D04H 1/60 C08J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01977906.5 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/42508 05.10.2001  
(87) WO 02/029144 2002/15 11.04.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 06.10.2000 US 238357 P  
02.10.2001 US 969257

(54) • *DREIDIMENSIONALER ULTRAMIKROZELLULÄRER VLIESTOFF*  
• *THREE DIMENSIONAL ULTRAMICROCELLULAR FIBER BATT*  
• *NATTE TRIDIMENSIONNELLE DE FIBRES ULTRAMICROCELLULAIRES*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) ANEJA, Arun, Pal, Greenville, NC 27858, US  
COHEN, Jeffrey, David, Kennett Square, PA 19348, US  
SHIH, Hsiang, Wilmington, DE 19803, US  
SHIN, Hyunkook, Wilmington, DE 19803, US  
(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D04H 1/54** → (51) D04H 1/42

**D04H 1/60** → (51) D04H 1/42

**D05B 1/10** → (51) D05B 61/00

(51) **D05B 61/00** (11) **1 257 706 A1\***  
D05B 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 00990581.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04626 21.12.2000  
(87) WO 01/053591 2001/30 26.07.2001  
(30) 17.01.2000 DE 10001611

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MASCHINELLEN NÄHEN EINER DOPPELKETTENSTICHNAHT*

- (54) • *METHOD AND DEVICE FOR MECHANICALLY SEWING A DOUBLE CHAIN STITCH SEAM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REALISER A LA MACHINE UNE COUTURE A POINT DE CHAINETTE DOUBLE*
- (71) Schmale-Holding GmbH. & Co., Lindhorststrasse 12, 48607 Ochtrup, DE  
(72) REINDERS, Peter, 48607 Ochtrup, DE  
(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE
- 
- (51) **D06C 23/02** (11) **1 257 707 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911265.7 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 00/00088 17.03.2000  
(87) WO 01/063034 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 IT M20000354  
(54) • *MASCHINE UND VERFAHREN ZUM BEMUSTERN DURCH SCHMIRGELN VON STOFFBAHNEN UND DERGLEICHEN*  
• *MACHINE AND PROCESS FOR DECORATIVE TREATMENT BY ABRASION OF FABRICS AND THE LIKE*  
• *MACHINE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DECORATIF PAR ABRASION DE TISSUS ET ANALOGUE*
- (71) H.T.P. S.R.L., Via Fornasotto, 31, 24040 Pontirolo Nuovo, IT  
(72) CANEVESE, Paolo, I-20040 Cornate d'Adda, IT  
(74) Mucchetti, Illo G., Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **D06F 1/00** (11) **1 257 708 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915214.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01429 09.02.2001  
(87) WO 01/061098 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 16.02.2000 DE 10006975  
(54) • *WÄSCHETROMMEL FÜR EINE WASCHMASCHINE*  
• *WASHING DRUM FOR A WASHING MACHINE*  
• *TAMBOUR DE LAVE-LINGE*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) BIERBACH, Klaus, 13629 Berlin, DE  
GRACIA BOVED, Ismael, 50194 Zaragoza, ES  
HEINZEL, Lothar, 12105 Berlin, DE  
NITSCHKE, Alfred, 13351 Berlin, DE
- 
- D06F 58/00** → (51) A24B 3/10
- 
- D06M 23/12** → (51) B01J 13/02
- 
- D21H 17/37** → (51) D21H 21/10
- 
- D21H 17/42** → (51) D21H 21/10
- 
- (51) **D21H 21/10** (11) **1 257 709 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980943.5 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32820 30.11.2000  
(87) WO 01/040578 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 455027  
(54) • *VERWENDUNG VON HYDROPHOB ASSOZIIERENDEN POLYMEREN ZUR HERSTELLUNG VON CELLULOSEFASERZUSAMMENSETZUNGEN UND HYDROPHOB ASSOZIIERENDEN POLYMEREN ENTHALTENDE CELLULOSEFASERZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *METHOD FOR USING HYDROPHOBICALLY ASSOCIATIVE POLYMERS IN PREPARING CELLULOSIC FIBER COMPOSITIONS, AND CELLULOSIC FIBER COMPOSITIONS INCORPORATING THE HYDROPHOBICALLY ASSOCIATIVE POLYMERS*  
• *PROCEDE D'UTILISATION DE POLYMERES ASSOCIATIFS RENDUS HYDROPHOBES DANS LA PREPARATION DE COMPOSITIONS DE FIBRES CELLULOSIQUES ET COMPOSITIONS DE FIBRES CELLULOSIQUES CONTENANT LES POLYMERES ASSOCIATIFS RENDUS HYDROPHOBES*
- (71) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street, Hercules Plaza, Wilmington, Delaware 19894-0001, US  
(72) HARRINGTON, John, C., Jacksonville, FL 32257, US  
ZHANG, Huashi, T., Arcadia, CA 91007, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **E01F 9/047** (11) **1 257 710 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907902.9 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00796 26.02.2001  
(87) WO 01/063051 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 GB 0004360  
(54) • *VENTILVORRICHTUNG UND VERKEHRSBERUHIGER MIT DIESER VORRICHTUNG*  
• *VALVE ARRANGEMENT AND TRAFFIC CALMING DEVICE INCORPORATING SUCH AN ARRANGEMENT*  
• *ASSEMBLAGE DE SOUPE ET DISPOSITIF DE MODERATION DE LA CIRCULATION DOTE DUDIT ASSEMBLAGE*
- (71) Autospan Limited, Greengate Works, Greengate, Manchester M3 7WS, GB  
(72) HEEKS, Graham, Wrinehill Cheshire CW3 9BY, GB  
FOX, Nigel Peter, Rugeley, Staffordshire WS15 1LZ, GB  
(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **E01F 9/06** (11) **1 257 711 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01916158.7 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05647 21.02.2001  
(87) WO 01/063052 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184714 P  
07.02.2001 US 778331
- 
- (54) • *BODENMARKIERUNGSELEMENT MIT VERBESSERTER LINSE*  
• *RAISED PAVEMENT MARKER WITH IMPROVED LENS*  
• *DISPOSITIF DE SIGNALISATION HORIZONTALE SURELEVE A LENTILLE AMELIOREE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KHIEU, Sithya, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GILLIGAN, Gregory, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BORDEN, Thomas, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- E02B 15/04** → (51) B63B 35/32
- 
- (51) **E02F 9/08** (11) **1 257 712 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 99943569.6 (22) 11.08.1999  
(84) DE DK FI FR  
(86) SE 99/01364 11.08.1999  
(87) WO 00/009819 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 SE 9802740  
(54) • *STRASSENMARKIERUNG MIT VONEINANDER BEABSTANDETEN RIPPEN*  
• *A ROAD MARKING COMPRISING MUTUALLY SPACED RIBS*  
• *MARQUE ROUTIERE CONSTITUEE DE STRIES ESPACEES*
- (71) CLEANOSOL AB, Box 160, 291 22 Kristianstad, SE  
(72) MANSSON, Roland, S-117 65 Stockholm, SE  
(74) Romare, Laila Anette, et al, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- (51) **E03B 3/28** (11) **1 257 713 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905244.0 (22) 21.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00106 21.02.2000  
(87) WO 01/063059 2001/35 30.08.2001  
(54) • *APPARAT ZUR GEWINNUNG VON TRINKWASSER AUS UMGEBUNGSLUFT*  
• *APPARATUS FOR EXTRACTING PORTABLE WATER FROM THE ENVIRONMENTAL AIR*  
• *APPAREIL D'EXTRACTION D'EAU POTABLE A PARTIR DE L'AIR AMBIANT*
- (71) Dil Sham Ventures, P.O. Box 4, Via Guernsey, Sark, Channel Islands, GB  
(72) DAGAN, Amir, 49935 Kfar Sirkin, IL  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- E03B 9/20** → (51) E03B 3/28
- 
- (51) **E04B 1/10** (11) **1 257 714 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01908555.4 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 01/00400 23.02.2001  
(87) WO 01/063062 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 SE 0000590  
(54) • *MASSIVHOLZVERBINDUNG VON ZWEI GEBÄUDEKONSTRUKTIONSTEILEN*  
• *JOINT BETWEEN TWO BUILDING COMPONENTS CONSISTING OF SOLID WOOD*  
• *ASSEMBLAGE DE DEUX COMPOSANTS DE CONSTRUCTION REALISES DANS DU BOIS MASSIF*
- (71) Martinsons Trä AB, 937 80 Bygdsiljum, SE

Norra Massivträ AB, P.O. Box 262, 931 23 Skelleftea, SE  
(72) GUSTAFSSON, Karl, Martin, S-931 35 Skellefte, SE  
GUSTAFSSON, Stig, Anders, Lennart, S-932 33 Skelleftehamn, SE  
(74) Zetterström, Alf, et al, Alf Zetterström AB Sagvägen 12, 184 85 Akersberga, SE

(51) **E04B 1/32** (11) **1 257 715 A1\***  
E04H 15/36  
(25) En (26) En  
(21) 01905874.2 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00539 09.02.2001  
(87) WO 01/059224 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 GB 0003085  
(54) • *BOGENFÖRMIGE STRUKTUR*  
• *ARCH STRUCTURE*  
• *STRUCTURE EN ARCHE*  
(71) Peter Dann Limited, 39 Newnham Road, Cambridge CB3 9EY, GB  
(72) HALFORD, Edward, Comberton, Cambridgeshire CB3 7EF, GB

(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **E04B 1/76** (11) **1 257 716 A1\***  
E04F 21/08 B60P 1/58  
(25) De (26) De  
(21) 01900367.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00055 24.01.2001  
(87) WO 01/053621 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 EP 00810064  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERWER- TEN VON HOLZSPÄNEN, DIE IN EINEM HOLZBEARBEITUNGSBETRIEB ANFALLEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR USING WOOD CHIPS WHICH ARE OBTAINED IN A WOOD WORKING COMPANY*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR UTILISER DES COPEAUX DE BOIS PRODUITS DANS UNE INSTALLATION DU TRAVAIL DU BOIS*

(71) Glessner, Markus, Schleichmattweg 8, 4464 Maisprach, CH  
(72) Glessner, Markus, 4464 Maisprach, CH  
(74) Braun, André, et al, BRAUN & PARTNER Patent-, Marken-, Rechtsanwäite Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

(51) **E04B 1/94** (11) **1 257 717 A1\***  
E06B 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 01953020.3 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00323 26.01.2001  
(87) WO 01/061119 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 GB 0003672  
(54) • *FLEXIBLE ABDICHTUNG*  
• *FLEXIBLE SEAL*  
• *JOINT D'ETANCHEITE FLEXIBLE*  
(71) ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED, Envirograf House, Barrestone, Nr. Dover, Kent CT15 7JG, GB  
(72) WARD, Derek Alfred, Maydensole Kent CT15 5HR, GB

(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **E04D 3/08** (11) **1 257 718 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905947.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00725 22.02.2001  
(87) WO 01/063069 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 GB 0004521  
(54) • *DACHTRÄGER*  
• *ROOF BEAMS*  
• *POUTRES DE TOITURE*

(71) ULTRAFRAME (UK) LIMITED, Enterprise Works, Salthill Road, Clitheroe, Lancs. BB7 1PE, GB  
(72) RICHARDSON, Christopher, Clitheroe, Lancashire BB7 9FG, GB  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

**E04F 21/08** → (51) E04B 1/76

(51) **E04H 7/22** (11) **1 257 719 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 01907387.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00121 22.02.2001  
(87) WO 01/063074 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DK 200000282  
(54) • *SILO UND VERKLEIDUNGSELEMENT DAFÜR*  
• *SILO AND SHELL ELEMENT FOR SAID SILO*  
• *SILO ET ELEMENT DE REVETEMENT DU-DIT SILO*

(71) Andersen, Erik Borup, Voldbyvej 77, 8464 Galten, DK  
(72) Andersen, Erik Borup, 8464 Galten, DK  
(74) Nielsen, Leif, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**E04H 15/36** → (51) E04B 1/32

(51) **E05B 15/02** (11) **1 257 720 A1\***  
E05B 47/00 E05B 65/12  
(25) En (26) En  
(21) 01907266.9 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00182 15.02.2001  
(87) WO 01/063075 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184042 P  
(54) • *HILFSKRAFTBETÄTIGTER SCHLIESSBÜGEL MIT RÜCKSPEISUNGSSICHERUNG*  
• *POWER STRIKER MECHANISM WITH BACKDRIVE PREVENTION*  
• *MECANISME DE GACHE ELECTRIQUE AVEC SYSTEME DE RETENUE*

(71) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) OXLEY, Peter Lance, Mount Albert, Ontario L0G 1M0, CA  
PATON, Gordon Andrew, Sharon, Ontario L0G 1V0, CA  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

**E05B 15/02** → (51) E05B 65/12

**E05B 17/00** → (51) G01B 11/24

**E05B 47/00** → (51) E05B 15/02

**E05B 49/00** → (51) G01S 13/93

(51) **E05B 65/12** (11) **1 257 721 A1\***  
E05B 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 01905541.7 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00168 09.02.2001  
(87) WO 01/063076 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184890 P  
(54) • *KRAFTBETÄTIGTER SCHLIESSKOLBEN MIT KNIEHEBELARTIGEM BETÄTIGUNGSMEECHANISMUS*  
• *POWER STRIKER WITH TOGGLE LINKAGE DRIVE MECHANISM*  
• *GACHE ELECTRIQUE MUNIE D'UN MECANISME DE COMMANDE A LIAISON BASCULANTE*

(71) Atoma International Corp., 521 Newpark Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) OXLEY, Peter Lance, Mount Albert, Ontario L0G 1M0, CA  
PATON, Gordon, Andrew, Holland Landing, Ontario L9N 1C1, CA  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

**E05B 65/12** → (51) E05B 15/02

(51) **E05B 65/32** (11) **1 257 722 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905554.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00181 15.02.2001  
(87) WO 01/063077 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 185125 P  
(54) • *FAHRZEUGTÜRSCHLOSS*  
• *VEHICLE DOOR LATCH*  
• *VERROU DE PORTIERE DE VEHICULE*  
(71) ATOMA INTERNATIONAL INC., 521 Newpark Boulevard, P.O.Box 354, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) TOMASZEWSKI, Kris, Newmarket, Ontario L3X 1N4, CA  
CETNAR, Roman, Newmarket, Ontario L3Y 7J6, CA  
KACZMARCZYK, Alex, Newmarket, Ontario L3X 1X6, CA  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

**E06B 5/16** → (51) E04B 1/94

**E21B 3/04** → (51) E21B 19/16

(51) **E21B 7/20** (11) **1 257 723 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905482.4 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00044 21.02.2001  
(87) WO 01/063085 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 AT 2892000

- (54) • VORRICHTUNG ZUM BÖHREN, INSBESONDERE SCHLAG- ODER DREHESCHLAG-BOHREN, VON BOHRLÖCHERN
- DEVICE FOR DRILLING, ESPECIALLY PERCUSSION OR ROTARY PERCUSSION DRILLING, HOLES
- DISPOSITIF DE FORAGE, NOTAMMENT DE FORAGE PERCUTANT OU ROTOPERCUTANT, DE TROUS

- (71) Techno Entwicklungs- und Vertriebs GmbH, Hauptstrasse 52, 8753 Fohnsdorf, AT  
Alweg Tunnelausbau Gesellschaft mbH, Wagram 49, 4061 Pasching, AT
- (72) MOCIVNIK, Josef, A-8753 Fohnsdorf, AT  
BÖHM, Karl, A-4052 Ansfelden, AT
- (74) Miksovsky, Alexander, Dipl.-Ing., Patentanwältin Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3, Postfach 145, 1096 Wien, AT

**E21B 19/10** → (51) E21B 19/16

**E21B 19/15** → (51) E21B 19/16

- (51) **E21B 19/16** (11) **1 257 724 A2\***  
E21B 3/04 E21B 19/20  
E21B 19/15 E21B 19/10  
E21B 21/00 E21B 21/10
- (25) En (26) En
- (21) 01905989.8 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00781 26.02.2001
- (87) WO 01/066905 2001/37 13.09.2001
- (88) 07.02.2002
- (30) 25.02.2000 GB 0004354

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN IN BEZUG AUF ZANGEN, KONTINUIERLICHE ZIRKULATION UND SICHERHEITSAUFHANG-KEILE
- APPARATUS AND METHOD RELATING TO TONGS, CONTINUOUS CIRCULATION AND TO SAFETY SLIPS
- APPAREIL ET PROCÉDE
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) ROBICHAUX, Dicky, Aberdeen AB10 1UH, GB
- (74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 19/20** → (51) E21B 19/16

**E21B 21/00** → (51) E21B 19/16

**E21B 21/10** → (51) E21B 19/16

- (51) **E21B 28/00** (11) **1 257 725 A1\***  
E21B 43/25
- (25) En (26) En
- (21) 01904966.7 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01974 22.01.2001
- (87) WO 01/059252 2001/33 16.08.2001
- (30) 09.02.2000 US 500669  
05.01.2001 US 755228

- (54) • KOMBINIERTE ELEKTROMAGNETISCHE UND AKUSTISCHE STIMULATION VON ERDÖLLAGERSTÄTTEN
- COUPLED ELECTROMAGNETIC AND ACOUSTIC STIMULATION OF CRUDE OIL RESERVOIRS

- STIMULATIONS ELECTROMAGNETIQUE ET ACOUSTIQUE COMBINÉES DANS DES GISEMENTS DE PÉTROLE BRUT

- (71) Conoco, Inc., 1000 South Pine Street, P.O. Box 1267, Ponca City, Oklahoma 74602-1267, US
- (72) HUFFMAN, Alan, Royce, The Woodlands, TX 77381, US  
WESLEY, Richard, H., Houston, TX 77084, US  
THOMAS, Sally, A., Houston, TX 77095-4332, US  
GILBERT, William, W., Katy, TX 77450, US
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 33/138** (11) **1 257 726 A1\***  
E21B 43/02 C08F 226/04  
C08F 220/58 C08F 230/02

- (25) En (26) En
- (21) 01951157.5 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 01/00512 12.02.2001
- (87) WO 01/059254 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 US 502637

- (54) • LÖSUNGEN ENTHALTENDE VERNETZTE SYNTHETISCHE POLYMERE FÜR DIREKT EINSPRITZUNG IN EINE UNTERERDISCHE ÖL ODER GAS FORMATION
- SYNTHETIC CROSSLINKED COPOLYMER SOLUTIONS AND DIRECT INJECTION TO SUBTERRANEAN OIL AND GAS FORMATIONS
- SOLUTIONS DE COPOLYMERES SYNTHÉTIQUES RÉTICULÉES ET INJECTION DIRECTE DANS DES FORMATIONS SOUTERRAINES DE GAZ ET DE PÉTROLE

- (71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) PATTERSON, Daniel, Bruce, Huntersville, NC 28078, US
- (74) Mikulecky, Klaus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**E21B 33/138** → (51) E21B 37/06

(51) **E21B 37/06** (11) **1 257 727 A1\***  
E21B 33/138

- (25) En (26) En
- (21) 01951158.3 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00495 07.02.2001
- (87) WO 01/059255 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 GB 0003214

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER RESERVOIRZONE EINES ÖLPRODUKTIONS-BOHRLOCH ZUR VERRINGERUNG VON WASSERZUFLUSSPROBLEMEN
- METHOD OF TREATING RESERVOIR ZONE OF HYDROCARBON PRODUCING WELL TO INHIBIT WATER PRODUCTION PROBLEMS
- PROCÉDE DE TRAITEMENT D'UNE ZONE DE RÉSERVOIR D'UN PUIT DE PRODUCTION D'HYDROCARBURES AFIN D'ÉVITER LES PROBLÈMES DE PRODUCTION D'EAU

- (71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
Champion Technologies, Inc., P.O. Box 27727, Houston, TX 77227-7727, US
- (72) WAT, Rex, Man, Shing, N-7054 Ranheim, NO
- (74) KOTLAR, Hans, Kristian, N-7072 Heimdal, NO

- (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**E21B 43/02** → (51) E21B 33/138

- (51) **E21B 43/12** (11) **1 257 728 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01907899.7 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00778 22.02.2001
- (87) WO 01/063091 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 184210 P

- (54) • VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON BOHRLOCHFLÜSSIGKEITEN
- ARTIFICIAL LIFT APPARATUS WITH AUTOMATED MONITORING CHARACTERISTICS
- APPAREIL D'ASCENSION ARTIFICIELLE PERMETTANT DE SURVEILLER AUTOMATIQUÉMENT DES CARACTÉRISTIQUES
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) BIRCKHEAD, John, Weatherford/Lamb, Inc., Houston, TX 77027, US  
BRITTON, Art, Weatherford/Lamb, Inc., Houston, TX 77027, US
- (74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**E21B 43/25** → (51) E21B 28/00

**E21B 43/25** → (51) E21B 43/26

(51) **E21B 43/26** (11) **1 257 729 A2\***  
E21B 43/25

- (25) En (26) En
- (21) 01915279.2 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/01832 19.02.2001
- (87) WO 01/063090 2001/35 30.08.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 25.02.2000 US 513429

- (54) • SCHAUMMITTEL ZUR VERWENDUNG IN KOHLEFLÖZEN
- FOAMING AGENTS FOR USE IN COAL SEAM RESERVOIRS
- AGENTS MOUSSANTS UTILISES DANS DES RESERVOIRS DE COUCHES DE CHARBON

- (71) SOFITECH N.V., rue de Stalle 140, Uccle (1180 Bruxelles), BE
- (84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (71) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER, 50, Avenue Jean Jaurès B.P. 360, 92541 Montrouge Cédex, FR
- (84) FR
- (72) ENGLAND, Kevin, W., Houston, TX 77094, US  
BROWN, J., Ernest, Katy, TX 77450, US  
HINKEL, Jerald, J., Houston, TX 77084, US  
REDDY, Ramchandra, M., Houston, TX 77059, US

- (74) Hyden, Martin, et al, Etudes et Productions Schlumberger, Intellectual Property Department, 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

- (51) **E21B 49/08** (11) **1 257 730 A1\***  
E21B 49/10  
(25) En (26) En  
(21) 00959416.9 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/23382 25.08.2000  
(87) WO 01/063093 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 PCT/US00/04992  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTROLIEREN DES DRUCKS EINER FORMATIONSFLÜSSIGKEIT IM BOHRLOCH*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING WELL FLUID SAMPLE PRESSURE*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE CONTROLER LA PRESSION D'UN ECHANTILLON DE FLUIDE DE Puits*
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) REINHARDT, Paul, Andrew, Houston, TX 77024, US  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**E21B 49/10** → (51) E21B 49/08

- (51) **F01C 1/16** (11) **1 257 731 A1\***  
F01C 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01903590.6 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CZ 01/00007 15.02.2001  
(87) WO 01/061151 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 CZ 20000581  
(54) • *ANLAGE MIT GEGENSEITIG INEINANDERGREIFENDEN SCHRAUBENZÄHNEN*  
• *EQUIPMENT WITH MUTUALLY INTERACTING SPIRAL TEETH*  
• *EQUIPEMENT A DENTURES HELICOIDALES A INTERACTION MUTUELLE*
- (71) Multus, Radek, Zakany 253, 664 11 Zbov, CZ  
Perna, Vratislav, Tukova 40, 602 00 Brno, CZ  
(72) PERNA, Vratislav, 602 00 Brno, CZ  
(74) Zak, Vitezslav, Lidicka 51, 60200 Brno, CZ

**F01C 3/08** → (51) F01C 1/16**F01D 5/14** → (51) F01D 5/18

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 257 732 A1\***  
F01D 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 01913779.3 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01063 01.02.2001  
(87) WO 01/063098 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00104002  
(54) • *TURBINENLAUFSCHAUFEL*  
• *MOVING TURBINE BLADE*  
• *AUBE DE TURBINE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) TIEMANN, Peter, 58452 Witten, DE  
STRA BERGER, Michael, 80801 München, DE  
ANDING, Dirk, 45468 Mülheim a. d. Ruhr, DE

**F01K 25/04** → (51) F01K 25/10**F01K 25/06** → (51) F01K 25/10

- (51) **F01K 25/10** (11) **1 257 733 A1\***  
F01K 25/06 F01K 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 01904202.7 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00619 15.02.2001  
(87) WO 01/063099 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004007  
(54) • *KRAFTMASCHINEN ANGETRIEBEN DURCH VERFLÜSSIGTES ODER KOMPRIMIERTES GAS*  
• *ENGINES DRIVEN BY LIQUIFIED OR COMPRESSED GAS*  
• *MOTEURS MUS PAR UN GAZ LIQUEFIE OU COMPRI ME*
- (71) Dearman, Peter Thomas, 52 Thornbera Road, Bishop's Stortford HertfordshireCM23 3NL, GB  
(72) Dearman, Peter Thomas, Bishop's Stortford HertfordshireCM23 3NL, GB  
(74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **F01M 11/00** (11) **1 257 734 A2\***  
F16H 57/04  
(25) De (26) De  
(21) 00993841.6 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12250 06.12.2000  
(87) WO 01/063100 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.02.2000 DE 10008692  
(54) • *ÖLWANNE FÜR MOTOREN ODER GETRIEBE*  
• *OIL SUMP FOR ENGINES OR GEARBOXES*  
• *CARTER D'HUILE POUR MOTEURS ET BOITES DE VITESSES*
- (71) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, Industriestrasse 19, 51597 Morsbach, DE  
(72) BEER, Markus, 51597 Morsbach, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

- (51) **F01N 3/00** (11) **1 257 735 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01916882.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00303 26.01.2001  
(87) WO 01/061158 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 15.02.2000 DE 10006609  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER BRENNKRAFTMASCHINE INSBESONDERE EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE, ESPECIALLY IN A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCÉDE POUR FAIRE FONCTIONNER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE, EN PARTICULIER LE MOTEUR D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) ROTH, Andreas, 75417 Muehlacker-Lomersheim, DE  
KORING, Andreas, 71636 Ludwigsburg, DE

- RIITMANN, Beate, 71706 Markgroeningen, DE  
BELLMANN, Holger, 71636 Ludwigsburg, DE  
WINKLER, Klaus, 71277 Rutesheim, DE
- (51) **F01N 3/08** (11) **1 257 736 A1\***  
F01N 3/20 F01N 3/22  
F01N 3/36 F02D 41/02  
(25) De (26) De  
(21) 01911381.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00270 24.01.2001  
(87) WO 01/059271 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005954  
(54) • *ENTSCHWEFELUNG EINES SPEICHERKATALYSATORS DURCH AUFHEIZEN*  
• *DESULPHURISATION OF A STORAGE CATALYST BY HEATING*  
• *DESULFURATION D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR PAR CHAUFFAGE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHNAIBEL, Eberhard, 71282 Hemmingen, DE  
WIEMERS, Oliver, 71701 Schwieberdingen, DE  
DALL, Matthias, 71634 Ludwigsburg, DE  
KUFFERATH, Andreas, 71706 Markgroeningen, DE

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/08**F01N 3/22** → (51) F01N 3/08**F01N 3/28** → (51) F23C 11/00**F01N 3/36** → (51) F01N 3/08

- (51) **F02B 33/04** (11) **1 257 737 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903309.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02471 25.01.2001  
(87) WO 01/061166 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 504056  
(54) • *DRUCKLUFTGETRIEBENES BRENNSTOFFEINSPRITZSYSTEM MIT VARIABLEN REFEKTIONSLÄNGE*  
• *COMPRESSED AIR ASSISTED FUEL INJECTION SYSTEM WITH VARIABLE EFFECTIVE REFLECTION LENGTH*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT ASSISTE PAR DE L'AIR COMPRI ME A LONGUEUR DE REFLEXION EFFICACE VARIABLE*
- (71) Design & Manufacturing Solutions, Inc., 16203 Sierra de Avila, Tampa, FL 33613, US  
(72) COBB, William, T., St. Petersburg, FL 33701, US  
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**F02B 61/02** → (51) F02N 11/00**F02B 75/22** → (51) F02N 11/00**F02D 41/02** → (51) F01N 3/08

- (51) **F02M 25/08** (11) **1 257 738 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905711.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00981 31.01.2001  
(87) WO 01/063117 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 DE 10008189



- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG EINES TANKENTLÜFTUNGSSYSTEMS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR MONITORING A TANK VENTILATION SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE PERMETTANT DE CONTROLER UN SYSTEME DE DEGAZAGE DE RESERVOIR*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung AJ-3, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) KAGLEDER, Erich, 83451 Piding, DE
- 
- (51) **F02M 25/08** (11) **1 257 739 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907293.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00224 22.02.2001  
(87) WO 01/063115 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184193 P  
21.02.2001 US 789420
- (54) • *UNTERDRUCKMESSEINRICHTUNG IM KRAFTSTOFFVERDUNSTUNGS-RÜCKHALTESYSTEM EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *VACUUM DETECTION COMPONENT IN THE FUEL VAPOUR HANDLING SYSTEM OF AN AUTOMOTIVE VEHICLE*  
• *COMPOSANT DE DETECTION DE VIDE DANS LE SYSTEME DE TRAITEMENT DE VAPEUR DE CARBURANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) Siemens Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario, N7M 5M7, CA
- (72) FABRE, Laurent, F-31120 Portet sur Garonne, FR
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, Siemens Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB
- 
- (51) **F02M 25/08** (11) **1 257 740 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909370.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00225 22.02.2001  
(87) WO 01/063116 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184193 P  
21.02.2001 US 789449
- (54) • *DICHTHEITSPRÜFUNG IM GESCHLOSSENEN KRAFTSTOFFDAMPF-RÜCKHALTESYSTEM UNTER VERWENDUNG EINES DRUCKSCHALTERS UND ZEITMESSUNG*  
• *LEAK DETECTION IN A CLOSED VAPOUR HANDLING SYSTEM USING A PRESSURE SWITCH AND TIME COUNTER*  
• *DETECTION DE FUITE DANS UN SYSTEME DE MANIPULATION DE VAPEUR FERME A L'AIDE D'UN COMMUTATEUR A PRESSION ET D'UN COMPTEUR DE TEMPS*
- (71) Siemens Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario, N7M 5M7, CA
- (72) FABRE, Laurent, F-31120 Portet sur Garonne, FR
- (74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- 
- (51) **F02N 11/00** (11) **1 257 741 A1\***  
F02B 75/22 F02B 61/02  
(25) De (26) De  
(21) 01915250.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01636 14.02.2001  
(87) WO 01/061183 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 DE 10006690
- (54) • *STARTVORRICHTUNG FÜR EINEN ZWEIZYLINDERBRENNUNGSMOTOR IN V-ANORDNUNG*  
• *STARTING DEVICE FOR A TWIN CYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE IN A V-FORMAT*  
• *DISPOSITIF DE DEMARRAGE POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A DEUX CYLINDRES EN V*
- (71) KTM Sportmotorcycle AG, Stallhofnerstrasse 3, 5230 Mattighofen, AT
- (72) HOLWEG, Claus, A-5230 Mattighofen, AT
- (74) Söllner, Udo, et al, Reinhardt Söllner Ganahl Patentanwälte Postfach 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE
- 
- (51) **F04F 5/46** (11) **1 257 742 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905645.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00056 05.01.2001  
(87) WO 01/063129 2001/35 30.08.2001  
(30) 26.02.2000 DE 10009164
- (54) • *MEHRZAHL VON VAKUUMERZEUGEREINHEITEN*  
• *PLURALITY OF VACUUM GENERATION UNITS*  
• *PLURALITE D'UNITES D'OBTENTION DU VIDE*
- (71) Festo AG & Co, Ruiters Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) BERNER, Michael, 73230 Kirchheim, DE
- (74) SCHNATTERER, Jürgen, 72649 Wolfschlügen, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingers Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- 
- F15B 11/046** → (51) B60J 7/12
- 
- F15B 21/08** → (51) B60J 7/12
- 
- F16B 12/20** → (51) A47B 13/02
- 
- (51) **F16C 1/00** (11) **1 257 743 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910668.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04727 14.02.2001  
(87) WO 01/063132 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 514568
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SCHMIEREN VON REIBUNGSARMEN HOCHGESCHWINDIGKEITSLAGERN*  
• *LUBRICATION SYSTEM AND PROCESS FOR HIGH SPEED ANTI-FRICTION BEARINGS*  
• *SYSTEME ET PROCESSUS DE LUBRIFICATION DESTINES A DES PALIERS A ROULEMENT A GRANDE VITESSE*
- (71) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue, S.W., Canton, OH 44706-0930, US
- 
- (72) HARBOTTLE, William, E., Fort Lauderdale, FL 33316, US
- TSUNEYOSHI, Tadao, North Canton, OH 44720, US
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- 
- (51) **F16C 1/26** (11) **1 257 744 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02714023.5 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 02/00564 15.02.2002  
(87) WO 02/064985 2002/34 22.08.2002  
(30) 15.02.2001 DE 10107635
- (54) • *BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUR FESTLEGUNG EINES SEILZUGES*  
• *FIXING DEVICE FOR SECURING AN ACTUATING CABLE*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION POUR FIXER UN CABLE DE COMMANDE*
- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
- (72) MEYER, Jörg, 49419 Wagenfeld, DE
- 
- (51) **F16C 35/06** (11) **1 257 745 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915033.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00685 22.02.2001  
(87) WO 01/063134 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 20003398 U
- (54) • *WÄZLAGERGELENK*  
• *ROLLER BEARING JOINT*  
• *ARTICULATION DE PALIER A ROULEMENT*
- (71) Rad-Sport-Arnold GmbH, Koblenzer Strasse 236, 56073 Koblenz, DE
- (72) SCHEFFER, Lutz, 75181 Pforzheim, DE
- (74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- F16D 21/04** → (51) F16H 63/30
- 
- F16D 27/118** → (51) F16H 63/30
- 
- (51) **F16D 48/06** (11) **1 257 746 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920337.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/00520 24.02.2000  
(87) WO 01/063136 2001/35 30.08.2001
- (54) • *AUTOMATISCH BETÄTIGTE KRAFTFAHRZEUG-KUPPLUNG UND VERFAHREN ZUM STEUERN EINER KRAFTFAHRZEUG-KUPPLUNG*  
• *AUTOMATICALLY ACTUATED CLUTCH OF A MOTOR VEHICLE AND A METHOD FOR CONTROLLING A CLUTCH OF A MOTOR VEHICLE*  
• *EMBRAYAGE AUTOMATIQUE POUR VEHICULE AUTOMOBILE, ET PROCÉDE DE COMMANDE D'UN EMBRAYAGE DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NOCK, Ernst, D-93053 Regensburg, DE
- WILD, Johann, D-92318 Neumarkt, DE
- 
- F16D 55/228** → (51) F16D 65/56

<b>F16D 65/18</b>	→ (51) F16D 65/56
<b>F16D 65/30</b>	→ (51) B60T 7/08
<b>F16D 65/34</b>	→ (51) B60T 7/08
(51) <b>F16D 65/38</b>	(11) <b>1 257 747 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 01902168.2	(22) 06.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AU 01/00101 06.02.2001	
(87) WO 01/059321 2001/33 16.08.2001	
(30) 11.02.2000 AU PQ558300	
(54) • <i>NACHSTELLSTREBE</i> • <i>ADJUSTER STRUT</i> • <i>CONTREFFICHE DE COMPENSATION</i>	
(71) PBR Australia Pty Ltd, 264 East Boundary Road, East Bentleigh, Victoria 3165, AU	
(72) WANG, Nui, Croydon, Victoria 3136, AU	
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB	
(51) <b>F16D 65/56</b>	(11) <b>1 257 748 A2*</b>
F16D 65/18	F16D 55/228
(25) De	(26) De
(21) 01967265.8	(22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 01/09365 14.08.2001	
(87) WO 02/014707 2002/08 21.02.2002	
(88) 27.06.2002	
(30) 17.08.2000 DE 10040175 26.04.2001 DE 10120328	
(54) • <i>FESTSATTEL-SCHEIBENBREMSE</i> • <i>DISC BRAKE</i> • <i>FREIN A DISQUE</i>	
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE	
(72) BAUMGARTNER, Johann, 85368 Moosburg, DE BIEKER, Dieter, 83080 Oberaudorf, DE PAHLE, Wolfgang, 74080 Heilbronn, DE	
(74) Mattusch, Gundula, Knorr-Bremse AG, Patentabteilung, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE	
<b>F16F 7/12</b>	→ (51) B61D 15/06
(51) <b>F16G 5/16</b>	(11) <b>1 257 749 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 01911064.2	(22) 21.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/05548 21.02.2001	
(87) WO 01/063144 2001/35 30.08.2001	
(30) 22.02.2000 US 510683	
(54) • <i>RIPPENRIEMEN FÜR CVT-GETRIEBE</i> • <i>MULTI-RIBBED CVT BELT</i> • <i>COURROIE DE TRANSMISSION VARIABLE EN CONTINU A CANNELURES MULTIPLES</i>	
(71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US	
(72) SERKH, Alexander, Troy, MI 48098-4696, US	
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	

(51) <b>F16H 1/32</b>	(11) <b>1 257 750 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 01904679.6	(22) 24.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) SE 01/00118 24.01.2001	
(87) WO 01/063147 2001/35 30.08.2001	
(30) 22.02.2000 SE 0000571	
(54) • <i>EXZENTERGETRIEBE</i> • <i>ECCENTRIC GEAR</i> • <i>ENGRENAGE EXCENTRIQUE</i>	
(71) Scandrive Control AB, P.O. Box 3, 730 40 Kolbäck, SE	
(72) RILBE, Ulf, S-724 66 Västerås, SE	
(74) Johansson, Lars, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB Box 17192, 104 62 Stockholm, SE	
(51) <b>F16H 45/02</b>	(11) <b>1 257 751 A1*</b>
(25) De	(26) De
(21) 01905787.6	(22) 17.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 01/01768 17.02.2001	
(87) WO 01/063149 2001/35 30.08.2001	
(30) 23.02.2000 DE 10008167	
(54) • <i>REIBKUPPLUNG, INSBESONDERE WÄNDERÜBERBRÜCKUNGSKUPPLUNG FÜR EINEN HYDRODYNAMISCHEN DREHMOMENTWANDLER</i> • <i>FRICITION CLUTCH, ESPECIALLY A TORQUE CONVERTER LOCKUP CLUTCH FOR A HYDRODYNAMIC TORQUE CONVERTER</i> • <i>EMBRAYAGE A FRICTION, EN PARTICULIER EMBRAYAGE DE PONTAGE DE CONVERTISSEUR DESTINE A UN CONVERTISSEUR DE COUPLE HYDRODYNAMIQUE</i>	
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE	
(72) GRANDERATH, Paul, 88074 Meckenbeuren, DE	
<b>F16H 57/04</b>	→ (51) F01M 11/00
(51) <b>F16H 63/30</b>	(11) <b>1 257 752 A1*</b>
F16D 27/118	F16D 21/04
(25) De	(26) De
(21) 01915258.6	(22) 15.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 01/01676 15.02.2001	
(87) WO 01/063151 2001/35 30.08.2001	
(30) 21.02.2000 DE 10007847	
(54) • <i>ELEKTROMAGNETISCHE SCHALTEINRICHTUNG</i> • <i>ELECTROMAGNETIC SHIFT ARRANGEMENT</i> • <i>DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTROMAGNETIQUE</i>	
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE	
(72) PETZOLD, Rainer, 88045 Friedrichshafen, DE	
<b>F16J 12/00</b>	→ (51) F17C 1/06

(51) <b>F16J 15/02</b>	(11) <b>1 257 753 A1*</b>
F16J 15/12	F16L 25/00
F16K 5/06	
(25) De	(26) De
(21) 01902416.5	(22) 06.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
LT RO SI	
(86) EP 01/01248 06.02.2001	
(87) WO 01/063152 2001/35 30.08.2001	
(30) 23.02.2000 DE 20003198 U 11.05.2000 DE 20008526 U	
(54) • <i>DICHTUNGSANORDNUNG</i> • <i>SEALING SYSTEM</i> • <i>ENSEMBLE D'ETANCHEITE</i>	
(71) Xomox International GmbH & Co., Von-Behring-Strasse 15, 88131 Lindau, DE	
(72) GONSIOR, Wolfgang, D-88131 Bodolz, DE	
(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE	
<b>F16J 15/12</b>	→ (51) F16J 15/02
(51) <b>F16J 15/32</b>	(11) <b>1 257 754 A1*</b>
(25) De	(26) De
(21) 01998758.5	(22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) DE 01/04410 22.11.2001	
(87) WO 02/044597 2002/23 06.06.2002	
(30) 30.11.2000 DE 10059759	
(54) • <i>DICHTELEMENT</i> • <i>SEALING ELEMENT</i> • <i>ELEMENT D'ETANCHEITE</i>	
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) MEIER, Helmut, 77871 Renchen, DE WOLFGARTEN, Sven, 77855 Oberachen, DE MEYER, Christian, 76229 Karlsruhe, DE	
(51) <b>F16K 1/52</b>	(11) <b>1 257 755 A1*</b>
(25) De	(26) De
(21) 01915215.6	(22) 09.02.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(86) EP 01/01430 09.02.2001	
(87) WO 01/059340 2001/33 16.08.2001	
(30) 12.02.2000 DE 10006326	
(54) • <i>HANDANTRIEB FÜR ABSPERRORGANE</i> • <i>HAND DRIVE FOR SHUT-OFF MEMBERS</i> • <i>COMMANDE MANUELLE POUR ORGANE D'ARRET</i>	
(71) GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, Fritz-Müller-strasse 6-8, 74665 Ingelfingen, DE	
(72) MÜLLER, Fritz, 74653 Ingelfingen, DE GAIDA, Gregor, 74676 Niedernhall, DE	
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE	
<b>F16K 5/06</b>	→ (51) F16J 15/02
<b>F16L 9/12</b>	→ (51) F16L 11/12

(51) **F16L 11/12** (11) **1 257 756 A1\***  
F16L 9/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907846.8 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00489 20.02.2001  
(87) WO 01/065162 2001/36 07.09.2001  
(30) 25.02.2000 FR 0002405

(54) • *FEUERBESTÄNDIGER KRAFTSTOFF-SCHLAUCH*  
• *FIRE-RESISTANT FUEL TRANSPORT PIPE*  
• *TUBULURE DE TRANSPORT DE CARBURANT RESISTANTE AU FEU*

(71) NOBEL PLASTIQUES, 31, boulevard des Bouvets, 92000 Nanterre, FR

(72) MILHAS, Pierre, F-51300 Vitry-le-François, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16L 11/16** → (51) F16L 15/00

(51) **F16L 15/00** (11) **1 257 757 A1\***  
F16L 11/16 F16L 55/18  
(25) Da (26) En  
(21) 01900101.5 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00006 05.01.2001  
(87) WO 01/050056 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 DK 200000009

(54) • *VERFAHREN ZUR VERBINDUNG ZWEIER KARKASSENENDEN*  
• *METHOD OF ASSEMBLING TWO CARCASS ENDS*  
• *REUNION DES EXTREMITES DE DEUX CARCASSES*

(71) NKT Flexibles I/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby, DK

(72) ANDERSEN, Martin, DK-2700 Bronshøj, DK

(74) HJURUP KNUDSEN, Steen, DK-2610 Rodovre, DK

(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1 P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **F16L 21/04** (11) **1 257 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912571.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00153 23.02.2001  
(87) WO 01/063162 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 EP 00200641

(54) • *DICHTUNGSMUFFE UND VERFAHREN ZUM ANBRINGEN EINER DICHTUNGSMUFFE AUF EINEM ROHR*  
• *SEALING SOCKET AND METHOD FOR ARRANGING A SEALING SOCKET TO A TUBE*  
• *EMBOUT D'ETANCHEITE ET PROCEDE PERMETTANT DE MONTER LEDIT EMBOUT SUR UN TUBE*

(71) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland, Westerduinweg 3, 1755 LE Petten, NL

(72) RUSTING, Frans, Teunis, NL-1816 KJ Alkmaar, NL

(74) DE JONG, Gerard, NL-1742 BM Schagen, NL

PEX, Petrus, Paulus, Antonius, Catharina, NL-1788 ZE Den Helder, NL

PETERS, Jacobus, Anna, Josephus, NL-1814 GH Alkmaar, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **F16L 21/08** (11) **1 257 759 A1\***  
F16L 37/091

(25) En (26) En  
(21) 01913907.0 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00192 23.02.2001

(87) WO 01/063163 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 FI 20000432

(54) • *ROHRVERBINDUNG*  
• *PIPE JOINT*  
• *JOINT DE TUYAUX*

(71) Uponsor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE

(72) JÄRVENKYLÄ, Jyri, FIN-15870 Hollola, FI

(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **F16L 21/08** (11) **1 257 760 A1\***  
F16L 37/091

(25) En (26) En  
(21) 01913908.8 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00193 23.02.2001

(87) WO 01/063164 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 FI 20000433

(54) • *ROHRVERBINDUNG*  
• *PIPE JOINT*  
• *JOINT DE TUYAUX*

(71) Uponsor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE

(72) JÄRVENKYLÄ, Jyri, FIN-15870 Hollola, FI

(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**F16L 25/00** → (51) F16J 15/02

**F16L 37/091** → (51) F16L 21/08

(51) **F16L 37/42** (11) **1 257 761 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 01906102.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00040 25.01.2001  
(87) WO 01/055632 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 IT T020000091

(54) • *VERBINDUNGSTEIL FÜR EINE SICHERHEITSSCHNELLKUPPLUNG*  
• *CONNECTING MEMBER FOR A FAST-FIT SAFETY COUPLING*  
• *ELEMENT DE FIXATION DESTINE A UN RACCORD DE SECURITE A FIXATION RAPIDE*

(71) Pres-Block S.P.A., Via Alpignano, 155, 10040 Caselette, IT

(72) NICOLINO, Aldo, I-10040 Caselette, IT

(74) CARADONNA, Giandomenico, I-10154 Torino, IT

PELLEGRINO, Massimo, I-10134 Torino, IT

(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16L 41/12** (11) **1 257 762 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915212.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01419 09.02.2001

(87) WO 01/059352 2001/33 16.08.2001

(88) 06.12.2001

(30) 10.02.2000 DE 10006027

(54) • *ROHRSCHELLE*  
• *PIPE CLIP*  
• *BRIDE D'ATTACHE POUR TUBES*

(71) Vieregge, Uwe, Kantstrasse 10, 63584 Gründau, DE

(72) Vieregge, Uwe, 63584 Gründau, DE

(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

**F16L 55/18** → (51) F16L 15/00

(51) **F16L 58/00** (11) **1 257 763 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01993791.1 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03402 05.11.2001

(87) WO 02/039008 2002/20 16.05.2002

(30) 10.11.2000 FR 0014463

(54) • *VORRICHTUNG FÜR DEN KATHODISCHEN SCHUTZ BIEGSAMER ROHRE*  
• *CATHODIC PROTECTIVE DEVICE FOR FLEXIBLE PIPES*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION CATHODIQUE DES CONDUITES FLEXIBLES*

(71) COFLEXIP, La Defense 6 170, Place Henri Regnault, 92973 Paris La Defense, FR

(72) BERTON, Hugues, F-76940 La Mailleraye-sur-Seine, FR

STREIFF, Jean-Luc, 6/53 Mont Pleasant, WA, AU

(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORiot 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F16L 59/02** (11) **1 257 764 A1\***  
F16L 59/14  
(25) No (26) En  
(21) 01900803.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00017 18.01.2001

(87) WO 01/053739 2001/30 26.07.2001

(30) 20.01.2000 NO 20000290

(54) • *ISOLIERSYSTEM, ISOLIERMETHODE UND VERWENDUNG EINES ISOLIERSYSTEMS*  
• *INSULATION SYSTEM, INSULATION METHOD AND USE OF INSULATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ISOLATION, PROCEDE D'ISOLATION ET UTILISATION DE CE SYSTEME D'ISOLATION*

(71) Reinhold & Mahla Industries AS, Cellulosen 9, 3048 Drammen, NO

(72) TORBAL, Tom, W., N-1084 Oslo, NO

OEN, Eivind, Robert, 5148 Fyllingsdalen, NO

(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**F16L 59/14** → (51) F16L 59/02

(51) **F16M 1/00** (11) **1 257 765 A1\***  
F16M 5/00 B23Q 1/01  
B67C 7/00 B67C 3/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907669.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00208 23.01.2001

(87) WO 01/059354 2001/33 16.08.2001

(30) 09.02.2000 FR 0001568

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON VERPACKUNGSBEHÄLTERN MIT EINEM TISCH MIT SANDWICHSTRUKTUR SOWIE EIN VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *MACHINE FOR TREATING CONTAINERS COMPRISING A SANDWICH STRUCTURED TABLE AND METHOD FOR MAKING SUCH A TABLE*  
• *MACHINE DE TRAITEMENT DE RECIPIENTS COMPORTANT UNE TABLE EN STRUCTURE SANDWICH ET PROCEDE DE REALISATION D'UNE TELLE TABLE*

(71) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

(72) STOCCHI, Gabriele, 76053 Le Havre Cedex, FR

(74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR

**F16M 5/00** → (51) F16M 1/00

(51) **F17C 1/06** (11) **1 257 766 A1\***  
F16J 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906432.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00075 01.02.2001

(87) WO 01/057429 2001/32 09.08.2001

(30) 04.02.2000 NL 1014290

- (54) • *FASERVERSTÄRKTER DRUCKBEHÄLTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *FIBRE-REINFORCED PRESSURE VESSEL AND METHOD OF MANUFACTURING FIBRE-REINFORCED PRESSURE VESSEL*  
• *RECEPIENT SOUS PRESSION RENFORCE PAR DES FIBRES ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(71) Advanced Lightweight Constructions Group B.V., Kluyverweg 2a, 2629 HT Delft, NL

(72) DEBECKER, Andy, 2624 CV Delft, NL

VAN DER JAGT, Oscar, Christoph, 2625 JT Delft, NL

KOPPERT, Jan, Jacobus, Matthijs, 2611 HS Delft, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**F21S 8/02** → (51) F21V 13/14

**F21S 8/04** → (51) F21V 13/14

(51) **F21V 8/00** (11) **1 257 767 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904827.1 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00873 11.01.2001

(87) WO 01/061241 2001/34 23.08.2001

(30) 16.02.2000 US 505312  
(54) • *STEIGLICHTKEILEXTRAKTOR*  
• *WEDGE LIGHT EXTRACTOR WITH RISERS*  
• *EXTRACTEUR DE LUMIERE EN FORME DE COIN DOTE D'ELEMENTS SURELEVES*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BOYD, Gary, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MILLER, Richard, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WHITNEY, Leland, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F21V 9/16** (11) **1 257 768 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913051.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/06090 26.02.2001

(87) WO 01/063172 2001/35 30.08.2001

(30) 26.02.2000 US 185349 P

- (54) • *INNENBELEUCHTUNG FÜR FAHRZEUGE MIT ELEKTROLUMINESZENT-PANELEN*  
• *VEHICLE INTERIOR LIGHTING SYSTEMS USING ELECTROLUMINESCENT PANELS*  
• *SYSTEMES SERVANT A ECLAIRER L'INTERIEUR D'UN VEHICULE AU MOYEN DE PANNEAUX ELECTROLUMINESCENTS*

(71) FEDERAL-MOGUL CORPORATION, 26555 N.W.Highway, Southfield Michigan 48034, US

(72) ANDERSON, James, Burr, Jr., Cookeville, TN 38506, US

BROWN, John, Christopher, Cookeville, TN 38501, US

(74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **F21V 13/14** (11) **1 257 769 A1\***  
F21S 8/02 F21S 8/04  
(25) De (26) De  
(21) 01911606.0 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01270 06.02.2001

(87) WO 01/059365 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 DE 10006409

- (54) • *LEUCHTE*  
• *LIGHTING UNIT*  
• *DISPOSITIF D'ECLAIRAGE*

(71) Zumtobel Staff GmbH, Schweizer Strasse 30, 6851 Dornbirn, AT

(72) LOGA, Simona, A-6900 Bregenz, AT

KEMPTER, Georg, A-6900 Bregenz, AT

(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F23C 11/00** (11) **1 257 770 A1\***  
F24H 1/00 F01N 3/28  
// F28F21:00

(25) En (26) En

(21) 01904724.0 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 01/00236 08.02.2001

(87) WO 01/063174 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 SE 0000591

- (54) • *VORRICHTUNG FÜR DIE KATALYTISCHE BEHANDLUNG VON FLUIDEN*  
• *A DEVICE FOR CATALYTIC TREATMENT OF FLUIDS*

- *DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT CATALYTIQUE DE FLUIDES*

(71) SWEP International AB, P.O. Box 105, 261 22 Landskrona, SE

(72) STRÖMER, Fredrik, S-227 62 Lund, SE  
FOGELBERG, Lars, S-252 51 Helsingborg, SE  
ANDERSSON, Sven, S-281 48 Hässleholm, SE  
DAHLBERG, Tomas, S-254 38 Helsingborg, SE  
NARFGREN, ke, S-269 62 Grevie, SE

(74) Larsen, Stig, et al, Allégatan 28, 234 00 Lomma, SE

(51) **F24C 15/02** (11) **1 257 771 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909625.6 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00055 22.02.2000

(87) WO 01/063181 2001/35 30.08.2001

- (54) • *TÜRRAHMEN MIT BACKOFENDICHTUNG*  
• *COUNTER-DOOR FRAME WITH GASKET FOR DOMESTIC COOKING OVENS*  
• *CADRE DE CONTRE-PORTE A JOINT POUR FOUR DE MENAGE*

(71) G.I.A.T. S.p.A., Via Tranquillo Cremona, 10, 20092 Cinisello Balsamo, IT

(72) CUOCCI, Bruno, I-20125 Milano, IT

(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**F24D 15/00** → (51) H02K 7/02

**F24F 3/16** → (51) B01D 46/26

**F24F 3/16** → (51) G05F 1/42

**F24H 1/00** → (51) F23C 11/00

**F26B 3/08** → (51) B01J 8/18

**F26B 3/08** → (51) F26B 5/06

(51) **F26B 5/06** (11) **1 257 772 A1\***  
F26B 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01912033.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IB 01/00255 23.02.2001

(87) WO 01/063191 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 CH 371002000

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TEILCHENFÖRMIGEN GUTES*  
• *METHOD FOR PRODUCING PARTICULATE GOODS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PRODUIT SOUS FORME DE PARTICULES*

(71) GLATT GMBH, Bühlmühle, 79589 Binzen, DE

(72) LEUENBERGER, Hans, CH-4148 Pfeffingen, CH

PRASCH, Armin, K., T., 79100 Freiburg, DE

LUY, Bernhard, 79102 Freiburg, DE

(74) Zbinden, Paul A., et al, Patentanwaltsbüro Eder AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH

**F27B 1/24** → (51) F27D 1/12

**F27B 3/24** → (51) F27D 1/12

**F27B 14/10** → (51) C04B 35/10

(51) **F27D 1/12** (11) **1 257 773 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909161.0 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04530 13.02.2001  
(87) WO 01/063193 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184147 P  
26.10.2000 US 697272

(54) • *WÄRMETAUSCHROHR MIT RIPPEN*  
• *HEAT EXCHANGE PIPE WITH EXTRUDED FINS*  
• *TUBE ECHANGEUR THERMIQUE A AILETTES EXTRUDEES*

(71) Amerifab, Inc., 2075 South Belmont Avenue,  
Indianapolis, IN 46221, US  
(72) KINCHELOE, David, P., Greenwood, IN 46142, US  
MANASEK, Richard, J., Greenwood, IN 46142, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **F27D 1/12** (11) **1 257 774 A1\***  
F27B 1/24 F27B 3/24  
// C23F15:00  
(25) En (26) En  
(21) 01911787.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00168 21.02.2001  
(87) WO 01/063192 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FI 20000410

(54) • *KÜHLELEMENT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR KÜHLELEMENTE*  
• *COOLING ELEMENT AND METHOD FOR MANUFACTURING COOLING ELEMENTS*  
• *ELEMENT DE REFROIDISSEMENT ET PROCEDE DE FABRICATION DE CET ELEMENT DE REFROIDISSEMENT*

(71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI  
(72) POLVI, Veikko, FIN-28200 Pori, FI  
(74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**F28F 7/00** → (51) H05K 7/20

(51) **F41A 17/42** (11) **1 257 775 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915248.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01629 14.02.2001  
(87) WO 01/063198 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008979  
01.02.2001 DE 20101770 U

(54) • *MEHRLADE-HANDFEUERWAFFE MIT LÖSBARER VERSCHLUSSPERRE*  
• *REPEATING SMALL ARM COMPRISING A DETACHABLE BREECH LOCK*  
• *ARME DE POING A FEU A REPETITION AVEC BLOCAGE DE FERMETURE LIBERABLE*

(71) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1,  
78727 Oberndorf/Neckar, DE  
(72) SPINNER, Gerd, 78727 Oberndorf, DE  
WELDLE, Helmut, 78727 Oberndorf, DE  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F41G 1/00** (11) **1 257 776 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908610.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01287 16.01.2001  
(87) WO 01/051877 2001/29 19.07.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 13.01.2000 US 175829 P

(54) • *FEUERWAFFENÜBUNGSSIMULATION- UND -SPIELSYSTEM UND VERFAHREN ZUR OPERATIVEN VERBINDUNG EINES FEUERWAFFENANSCHLUSSGERÄTES MIT EINEM RECHNERSYSTEM*  
• *FIREARM SIMULATION AND GAMING SYSTEM AND METHOD FOR OPERATIVELY INTERCONNECTING A FIREARM PERIPHERAL TO A COMPUTER SYSTEM*  
• *SYSTEME DE JEU ET DE SIMULATION D'ARME A FEU ET PROCEDE PERMETTANT DE CONNECTER DE MANIERE OPERATIONNELLE UNE ARME A FEU PERIPHERIQUE A UN SYSTEME INFORMATIQUE*

(71) Beamhit, LLC, 10220 Old Columbia Road,  
Columbia, MD 21046, US  
(72) SHECHTER, Motti, Potomac, MD 20854, US  
ROSA, Stephen, P., Ellicott City, MD 21042, US  
KENDIR, Tansel, Sykesville, MD 21784, US  
(74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

(51) **F41G 3/00** (11) **1 257 777 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01934817.6 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01289 16.01.2001  
(87) WO 01/055664 2001/31 02.08.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 13.01.2000 US 175882 P

(54) • *ZUR EINSTELLUNG INNERHALB EINER DÜSENKAMMERS KONFIGURIERTE LASERSENDERANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR FEUERWAFFENBETÄTIGUNGSSIMULIERUNG*  
• *LASER TRANSMITTER ASSEMBLY CONFIGURED FOR PLACEMENT WITHIN A FIRING CHAMBER AND METHOD OF SIMULATING FIREARM OPERATION*  
• *ENSEMBLE D'EMISSION LASER CON U POUR ETRE LOGE DANS UNE CHAMBRE DE MISE A FEU, ET PROCEDE DE SIMULATION DE L'ACTIONNEMENT D'UNE ARME A FEU*

(71) Beamhit, LLC, 10220 Old Columbia Road,  
Columbia, MD 21046, US  
(72) SHECHTER, Motti, Potomac, MD 20854, US  
ROSA, Stephen, P., Ellicott City, MD 21042, US  
(74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

**F41G 3/04** → (51) F41H 11/00

(51) **F41H 11/00** (11) **1 257 778 A1\***  
F41G 3/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909891.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00541 23.02.2001  
(87) WO 01/065197 2001/36 07.09.2001  
(30) 25.02.2000 FR 0002400

(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ EINER ZONE GEGEN FEINDLICHE BEDROHUNG*  
• *DEVICE FOR PROTECTING A FIELD ZONE AGAINST ENEMY THREATS*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION D'UNE ZONE DE TERRAIN CONTRE LES MENACES ENNEMIES*

(71) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR  
(72) BROUSSOUX, Dominique, Thomson-CSF Prop.  
Intellec, 94117 Arcueil Cedex, FR  
LIGONIE, Jean-Marc, Thomson-CSF Prop. Intellec.,  
94117 Arcueil Cedex, FR  
PATUREL, Serge, Thomson-CSF Prop.  
Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, THALES Intellectual  
Property 13, avenue du Président S. Allende,  
94117 Arcueil Cedex, FR

**F42B 3/11** → (51) B60R 21/01

(51) **F42B 3/13** (11) **1 257 779 A1\***  
F42C 19/12  
(25) De (26) De  
(21) 01905483.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00048 23.02.2001  
(87) WO 01/063200 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 AT 280002000

(54) • *VAKUUMDICHTES GEHÄUSE ZUM EINBAU VON MINDESTENS ZWEIPOLIGEN BAUELEMENTEN SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *VACUUM-TIGHT HOUSING FOR MOUNTING AT LEAST BIPOLAR COMPONENTS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *BOITIER ETANCHE AU VIDE POUR LE MONTAGE DE COMPOSANTS AU MOINS BIPOLAIRES ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT BOITIER*

(71) SMETANA, Walter, Dr., Nikolsdorfergasse 3/1/12,  
1050 Wien, AT  
OCHSENHOFER, Karl, Ing., Anton-Baumgartner-  
Strasse 44, 1230 Wien, AT  
(72) SMETANA, Walter, A-1050 Wien, AT  
OCHSENHOFER, Karl, A-1230 Wien, AT  
HOMOLKA, Heinz, A-2353 Guntramsdorf, AT  
REICHER, Roland, A-1200 Wien, AT  
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT

**F42B 12/60** → (51) B64G 1/64

**F42C 19/12** → (51) F42B 3/13

(51) **G01B 7/34** (11) **1 257 780 A1\***  
G01B 21/30 H01J 37/26  
(25) En (26) En  
(21) 01906496.3 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00380 20.02.2001  
(87) WO 01/063204 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 SE 0000555  
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER MES-  
SINFORMATION EINES ELEKTRONEN-  
MIKROSKOPES UND  
ELEKTRONENMIKROSKOP  
• METHOD FOR INCREASING THE MEAS-  
UREMENT INFORMATION AVAILABLE FROM  
A TRANSMISSION ELECTRON MICRO-  
SCOPE AND A TRANSMISSION ELECTRON  
MICROSCOPY DEVICE  
• PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER  
LES INFORMATIONS DE MESURE PROVE-  
NANT D'UN MICROSCOPE ELECTRONIQUE  
A TRANSMISSION ET DISPOSITIF DE MI-  
CROSCOPIE ELECTRONIQUE A TRANSMIS-  
SION  
(71) Nanofactory Instruments AB, Stena Center, 412 92  
Göteborg, SE  
(72) OLIN, Hakan, S-414 76 Göteborg, SE  
(74) Lind, Urban, et al, Awapatent AB, P.O. Box 11394,  
404 28 Göteborg, SE

(51) **G01B 9/02** (11) **1 257 781 A1\***  
G01B 11/00 G01N 21/47  
(25) En (26) En  
(21) 01906695.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02536 25.01.2001  
(87) WO 01/055669 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 178910 P  
(54) • BENÜTZUNG EINES VORSPEICHERS IN  
INTRASCHICHTBERECHNUNGEN FÜR  
SCHNELLEN RIGORÖSEN ANALYSEN VON  
GEKOPPELTEN WELLENN  
• CACHING OF INTRA-LAYER CALCULATIONS  
FOR RAPID RIGOROUS COUPLED-WAVE  
ANALYSES  
• UTILISATION D'ANTEMEMOIRE DE CAL-  
CULS INTRA-COUCHE POUR DES ANALY-  
SES D'ONDES COUPLEES RIGOUREUSES  
ET RAPIDES  
(71) Timbre Technologies, Incorporated, 5341 Randall  
Place, Fremont, CA 94538, US  
(72) NIU, Xinhui, San Jose, CA 95131, US  
JAKATDAR, Nickhil, Harshavardhan, Fremont, CA  
94536, US  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

**G01B 11/00** → (51) G01B 9/02

**G01B 11/06** → (51) G01N 21/35

(51) **G01B 11/24** (11) **1 257 782 A1\***  
E05B 17/00 B23C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01903453.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03196 31.01.2001  
(87) WO 01/057472 2001/32 09.08.2001

(30) 01.02.2000 US 495090  
(54) • SCHLUSSELMESSVORRICHTUNG UND  
VERFAHREN  
• KEY MEASUREMENT APPARATUS AND  
METHOD  
• APPAREIL ET PROCEDE DE MESURE DE  
CLES  
(71) Machine Magic-L.L.C., Suite 100, 11900 Wayzata  
Boulevard, Minnetonka, MN 55305, US  
(72) TITUS, John, S., Prior Lake, MN 55372, US  
BOLKCOM, John, E., Plymouth, MN 55447, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE

**G01B 15/06** → (51) G01N 33/20

**G01B 21/30** → (51) G01B 7/34

(51) **G01C 19/00** (11) **1 257 783 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911582.5 (22) 12.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/00882 12.01.2000  
(87) WO 01/051890 2001/29 19.07.2001  
(54) • MIKRO-TRÄGHEITSMESSEINHEIT  
• MICRO INERTIAL MEASUREMENT UNIT  
• MICRO-UNITE DE MESURE PAR INERTIE  
(71) American GNC Corporation, 888 Easy Street, Simi  
Valley, CA 93065, US  
(72) MCCALL, Hiram, Chatsworth, CA 91311, US  
LIN, Ching-Fang, Chatsworth, CA 91311, US  
(74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

(51) **G01C 21/16** (11) **1 257 784 A1\***  
G05D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01906867.5 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03290 01.02.2001  
(87) WO 01/057474 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 496785  
(54) • ORIENTATIONSBESTIMMUNG IN EINEM  
NEIGBAREN KÖRPER MITTELS EINER MO-  
DIFIZIERTEN QUATERNIONS DATENDAR-  
STELLUNG  
• ATTITUDE ESTIMATION IN TILTABLE BODY  
USING MODIFIED QUATERNION DATA REP-  
RESENTATION  
• ESTIMATION DE POSITION D'UN CORPS  
ORIENTABLE EN UTILISANT UNE REPRE-  
SENTATION DE QUATERNION MODIFIE DE  
DONNEES  
(71) Independence Technology, 40 Technology Drive,  
Warren, NJ 07059, US  
(72) ROWE, Jeffrey, D., Huntsville, AL 35803, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G01C 21/28** (11) **1 257 785 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991554.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04604 21.12.2000  
(87) WO 01/063209 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007892

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BIL-  
DUNG EINER GESAMTPOSITIONSINFOR-  
MATION FÜR EIN SYSTEM  
• METHOD AND ASSEMBLY FOR ACCUMU-  
LATING COMBINED POSITIONAL INFORMA-  
TION FOR A SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUC-  
TION D'UNE INFORMATION DE POSITION  
GLOBALE POUR UN SYSTEME  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHUPFNER, Markus, 93047 Regensburg, DE  
LENZ, Henning, 80798 München, DE  
OBRADOVIC, Dragan, 81669 München, DE

(51) **G01C 22/02** (11) **1 257 786 A1\***  
A63H 33/06  
(25) En (26) En  
(21) 00975841.8 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00639 16.11.2000  
(87) WO 01/036915 2001/21 25.05.2001  
(30) 17.11.1999 DK 165299  
(54) • SPIELZEUGBAUSATZ MIT EINEM MESSEN-  
SOR  
• A TOY BUILDING SET WITH A MEASURING  
SENSOR  
• ENSEMBLE DE CONSTRUCTION DE JOUET  
A CAPTEUR DE MESURE  
(71) LEGO A/S, Aastvej 1, 7190 Billund, DK  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC  
NL PT SE  
(71) Interlego A.G., Neuhofstrasse 21, 6340 Baar, CH  
(84) GB IE  
(72) HANSEN, Jørn, Skovlober, DK-6823 Ansager, DK  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco  
A/S Hans Bekkevelods Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **G01D 5/48** (11) **1 257 787 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987321.7 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11956 29.11.2000  
(87) WO 01/063216 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008997  
(54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG EINES GE-  
GENSTANDES UNTER EINSATZ EINES  
TRANSPONDERS  
• METHOD FOR THE CHECKING OF AN OB-  
JECT BY MEANS OF A TRANSPONDER  
• PROCEDE POUR CONTROLER UN OBJET A  
L'AIDE D'UN TRANSPONDEUR

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE  
(72) DIEKMANN, Hans-Jürgen, 64668 Rimbach, DE  
FEURER, Georg, 69493 Hirschberg, DE  
RÖHNER, Gerhard, 69502 Hemsbach, DE  
(74) Moldenhauer, Herbert, et al, Carl Freudenberg  
Patente und Marken Höhner Weg 2-4, 69465  
Weinheim, DE

(51) **G01F 1/00** (11) **1 257 788 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983854.1 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32709 01.12.2000  
(87) WO 01/040737 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168964 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUSGEBEN MEHRE-  
RER KOMPONENTEN*  
• *PLURAL COMPONENT DISPENSING APPA-  
RATUS*  
• *DISPOSITIF DISTRIBUTEUR MULTI-COMPO-  
SANT*  
(71) Graco Minnesota Inc., 60 11th Avenue N.E.,  
Minneapolis, MN 55413, US  
Werner, Neal, 8360 107th Street, Bloomington, MN  
55438, US  
(72) WERNER, Neal, Bloomington, MN 55438, US  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G01F 1/00** (11) **1 257 789 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992822.7 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42395 30.11.2000  
(87) WO 01/042744 2001/24 14.06.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 30.11.1999 US 168203 P  
(54) • *SPIROMETERWURF MIT SCHRÄGEM  
GEWEBE*  
• *SLANT FABRIC SPIROMETER DESIGN*  
• *MODELE DE SPIROMETRE A ELEMENT EN  
MATIERE TEXTILE PLACE A UN CERTAIN  
ANGLE D'INCLINAISON*  
(71) QRS Diagnostic, LLC, 14755 27th Avenue North,  
Plymouth, MN 55447, US  
(72) HAMILTON, Douglas, L., Plymouth, MN 55447, US  
LICHTER, Patrick, A., Plymouth, MN 55447, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **G01F 1/684** (11) **1 257 790 A1\***  
G01F 1/696 G01F 1/698  
G01F 1/86  
(25) En (26) En  
(21) 01910613.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04609 14.02.2001  
(87) WO 01/061284 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 182306 P  
(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUM AB-  
GLEICH VON WIDERSTANDÄNDEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR BALANC-  
ING RESISTANCE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'EQUILIBRAGE  
DE RESISTANCE*  
(71) Unit Instruments, Inc., 22600 Savi Ranch Parkway,  
Yorba Linda, CA 92887, US  
(72) LULL, John, Michael, Claremont, CA 91711-0667,  
US  
URDANETA, Nelson, Costa Mesa, CA 92626, US  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G01F 1/696** → (51) G01F 1/684

**G01F 1/698** → (51) G01F 1/684

**G01F 1/86** → (51) G01F 1/684

(51) **G01F 23/00** (11) **1 257 791 A1\***  
H01L 41/04 H01L 41/08  
H01L 41/18  
(25) En (26) En  
(21) 00988442.0 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35634 29.12.2000  
(87) WO 01/050096 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 475407  
(54) • *DIREKT-PWM-REFLEKTOMETR*  
• *DIRECT PWM REFLECTOMETER*  
• *REFLECTOMETRE A MODULATION D'IM-  
PULSIONS EN DUREE (PWM) DIRECTE*  
(71) McEwan Technologies, LLC, 21 Mandeville Court,  
Suite A, Monterey, CA 93940, US  
(72) MCEWAN, Thomas, E., Carmel Highlands,  
California 93923, US  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01F 23/296** (11) **1 257 792 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911080.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05587 21.02.2001  
(87) WO 01/063274 2001/35 30.08.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 22.02.2000 US 511419  
(54) • *ULTRASONISCHE MESSUNG EINES FÜLL-  
STANDES EINER FLÜSSIGKEIT MIT LEICH-  
TER VERKABELUNG*  
• *ULTRASONIC LIQUID LEVEL MEASURE-  
MENT WITH LIGHT-WEIGHT CABLING*  
• *SYSTEME DE MESURE DE LIQUIDE ET AP-  
PAREIL D'INTERFACE SYMETRIQUE UTI-  
LISE DANS LEDIT SYSTEME*  
(71) Simmonds Precision Products, Inc., 3 Coliseum  
Centre, 2550 West Tyvola Road, Charlotte, NC  
28217, US  
(72) DURKEE, Scott, R., New Haven, VT 05472, US  
EID, Bradley, F., Greenwood, IN 46142, US  
(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01G 17/00** → (51) B65B 1/46

(51) **G01H 1/00** (11) **1 257 793 A1\***  
G07C 3/00  
// (G01M7/02, G08B23:00)  
(25) En (26) En  
(21) 01900808.5 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00010 03.01.2001  
(87) WO 01/050098 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 US 477197  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERKEN-  
NEN POTENTIELLER AUSFÄLLE SICH DRE-  
HENDER UND VIBRIERENDER MASCHINEN  
UND ZUR WARNUNG VOR DIESEN*

• *SYSTEM AND METHOD FOR DETECTING  
AND WARNING OF POTENTIAL FAILURE OF  
ROTATING AND VIBRATING MACHINES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION ET  
D'AVERTISSEMENT DE PANNE DE POTEN-  
TIEL DANS DES MACHINES TOURNANTES  
ET VIBRATOIRES*

(71) Eklund, Richard, Ramsjövägen 2, 640 45  
Kvicksund, SE  
(72) Eklund, Richard, 640 45 Kvicksund, SE  
(74) Hynell, Magnus, et al, Hynell Patenttjänst AB,  
Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **G01J 3/18** (11) **1 257 794 A1\***  
G01J 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 00973466.6 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28154 12.10.2000  
(87) WO 01/053784 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490478  
(54) • *ABBILDUNGS- UND ANALYSEPARAMETER  
KLEINER BEWEGLICHER OBJEKTE WIE  
ZUM BEISPIEL ZELLEN*  
• *IMAGING AND ANALYZING PARAMETERS  
OF SMALL MOVING OBJECTS SUCH AS  
CELLS*  
• *PARAMETRES D'IMAGERIE ET D'ANALYSE  
DE PETITS OBJETS MOBILES TELS QUE  
DES CELLULES*

(71) Amnis Corporation, Market Place Tower, Suite  
Ph-B, 2025 First Avenue, Seattle, WA 98121, US  
(72) BASUJ, David, Seattle, WA 98103, US  
ORTYN, William, Bainbridge Island, WA 98110, US  
(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley  
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G01J 3/30** → (51) G01J 3/18

(51) **G01J 3/50** (11) **1 257 795 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903476.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03333 01.02.2001  
(87) WO 01/061294 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505642  
(54) • *FARBMESSGERÄT MIT EINEM AN DER  
PROBENFLÄCHE ASYMMETRISCH VER-  
JÜNGTEN GEHÄUSE*  
• *COLOR MEASUREMENT INSTRUMENT  
WITH ASYMMETRIC TAPERED SAMPLE  
AREA OPTICAL ENCLOSURE*  
• *INSTRUMENT DE MESURE DE COULEUR A  
ENCEINTE OPTIQUE A ZONE D'EXAMEN  
D'ECHANTILLON ASYMETRIQUE CONIQUE*

(71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,  
Foster City, CA 94404, US  
(72) KEENEY, Richard, A., Eagan, MN 55123, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**G01J 9/02** → (51) G03F 7/20

**G01K 17/12** → (51) G02B 6/42

(51) **G01L 1/10** (11) **1 257 796 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907671.0 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00210 23.01.2001  
(87) WO 01/063234 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 FR 0002214  
(54) • *BIEGESCHWINGUNGSKRAFTWANDLER*  
• *FORCE TRANSDUCER WITH BENDING VIBRATION*  
• *TRANSDUCTEUR DE FORCE A VIBRATION DE FLEXION*  
(71) ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aérospatiales), 29, Avenue de la Division-Leclerc, 92320 Châtillon, FR  
(72) LE TRAON, Olivier, F-91430 Vauhallan, FR  
JANIAUD, Denis, F-91940 Les Ulis, FR  
LECORRE, Bernard, F-92360 Meudon la Forêt, FR  
MULLER, Serge, F-91340 Ollainville, FR  
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, Boulevard Vauban, B.P. 405, Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cedex, FR

(51) **G01L 7/04** (11) **1 257 797 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973674.5 (22) 18.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28939 18.10.2000  
(87) WO 01/029530 2001/17 26.04.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 20.10.1999 US 160493 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FERNMESSUNG PHYSIKALISCHER EIGENSCHAFTEN IN EINEM ABGESCHLOSSENEN BEHÄLTER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REMOTE MEASUREMENT OF PHYSICAL PROPERTIES INSIDE A SEALED CONTAINER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA MESURE A DISTANCE DE PROPRIETES PHYSIQUES A L'INTERIEUR D'UN CONTENANT SCELLE*  
(71) VISTA RESEARCH, INC., 755 North Mary Avenue, Mountain View, CA 94086, US  
(72) BURNS, Alan, A., Sunnyvale, CA 94086, US  
DOUGLAS, Dennis, G., Sunnyvale, CA 94086, US  
OHL, Phillip, C., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G01L 9/00** → (51) H01L 21/20

(51) **G01M 3/32** (11) **1 257 798 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01927667.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01624 14.02.2001  
(87) WO 01/061300 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IT BZ000012  
(54) • *TANKLECKANZEIGANLAGE*  
• *TANK LEAK INDICATOR ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME INDICATEUR DE FUITES D'UN RESERVOIR*  
(71) Wolf tank Systems SRL, Via Giotto, 1, 39100 Balzano, IT  
(72) BRUNNER, Michael, 80687 München, DE

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

**G01M 11/00** → (51) G02F 1/09

(51) **G01M 17/00** (11) **1 257 799 A1\***  
G01N 21/88  
(25) Fi (26) En  
(21) 00987547.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/01128 21.12.2000  
(87) WO 01/046668 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 FI 992761  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON TRANSPORTFAHRZEUGEN*  
• *METHOD FOR MONITORING TRANSPORT VEHICLES*  
• *PROCEDE POUR LE CONTROLE DE VEHICULES DE TRANSPORT*  
(71) Visy Oy, Kauppatori 1 A, 78250 Varkaus, FI  
(72) VOUTILAINEN, Kalevi, FIN-78200 Varkaus, FI  
GRANROTH, Petri, FIN-33230 Tampere, FI  
SAARINEN, Kari, FIN-33720 Tampere, FI  
LAINE, Mika, FIN-78310 Varkaus, FI  
(74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, et al, Patent Agency Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

(51) **G01M 17/02** (11) **1 257 800 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910571.7 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04477 12.02.2001  
(87) WO 01/059421 2001/33 16.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 11.02.2000 US 181868 P  
09.02.2001 US 780030  
(54) • *SPINDELANORDNUNG FÜR EINE RAD- ODER REIFENPRÜFMASCHINE*  
• *SPINDLE ASSEMBLY FOR A TIRE OR WHEEL TESTING MACHINE*  
• *ENSEMBLE FUSEE D'ESSIEU DESTINE A UNE MACHINE D'ESSAI DE PNEUS OU ROUES*  
(71) MTS SYSTEMS CORPORATION, 14000 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2290, US  
(72) JENNIGES, Randal, L., Bloomington, MN 55438, US  
SATTLER, Steven, J., Eden Prairie, MN 55346, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 1/00** (11) **1 257 801 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909085.1 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04345 12.02.2001  
(87) WO 01/059425 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181544 P  
(54) • *SYSTEM, VERFAHREN UND RECHNERIMPLEMENTIERTER PROZESS ZUR PRÜFUNG VON KOAGULATION IN FLÜSSIGEN PROBEN*  
• *SYSTEM, METHOD AND COMPUTER IMPLEMENTED PROCESS FOR ASSAYING COAGULATION IN FLUID SAMPLES*  
• *SYSTEME, PROCEDE, ET PROCEDE INFORMATISE D'ESSAIS DE COAGULATION DANS DES ECHANTILLONS LIQUIDES*

(71) I-STAT CORPORATION, 104 East Windsor Center Drive, East Windsor, NJ 08520, US  
(72) WIDRIG OPLASKY, Cindra A., East Windsor, NJ 08520, US  
OPLASKY, David, East Windsor, NJ 08520, US  
MACZUSZENKO, Andy, East Windsor, NJ 08520, US  
LAUKS, Imants, East Windsor, NJ 08520, US  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **G01N 1/34** (11) **1 257 802 A1\***  
B01D 61/00 B01D 61/42  
B01D 61/28

(25) En (26) En  
(21) 00993538.8 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/41782 31.10.2000  
(87) WO 01/046672 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 464588  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN KLEINER MOLEKÜLE UND IONEN AUS BIOLOGISCHEN PROBEN MIT GERINGEM VOLUMEN*

• *APPARATUS AND METHOD FOR REMOVING SMALL MOLECULES AND IONS FROM LOW VOLUME BIOLOGICAL SAMPLES*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE RETIRER DES MOLECULES ET DES IONS DE PETITE TAILLE CONTENUS DANS DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUES A FAIBLE VOLUME*  
(71) NANOGEN, INC., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US  
(72) SMOLKO, Dan, Jamul, CA 91935, US  
SHELDON, Ed, San Diego, CA 92131, US  
SWANSON, Paul, Santee, CA 92071, US  
METHA, Prashant, P., Carlsbad, CA 92009, US  
JIMENEZ, Manuel, A., San Diego, CA 92111, US  
BLOCH, Kenneth, A., San Diego, CA 92128, US  
WESTIN, Loreli, La Mesa, CA 91941, US  
LANDIS, Geoffrey, C., Carlsbad, CA 92008, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G01N 15/14** (11) **1 257 803 A1\***  
B07C 5/34

(25) Da (26) En  
(21) 01903613.6 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00096 13.02.2001  
(87) WO 01/061314 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DK 200000240  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES DURCHFLUSSES IN EINEM FLUSSSYSTEM*  
• *METHOD OF CONTROLLING THE FLOW IN A FLOW SYSTEM*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DU FLUX DANS UN SYSTEME DE FLUX*  
(71) Scandinavian Micro Biodevices A/S, Forskerparken CAT, DTU, Bygning 347, Oerstedts Plads, 2800 Lyngby, DK  
(72) BARHOLM-HANSEN, Claus, DK-3500 V ri se, DK  
(74) Hegner, Mogens, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Skandinavisk Patentbureau, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK



(51) **G01N 15/14** (11) **1 257 804 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906005.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00804 23.02.2001  
(87) WO 01/063245 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 25.02.2000 GB 0004529

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR HOCHDURCHSATZZELLUNTERSUCHUNGSTESTS BEI REIHENUNTERSUCHUNGEN UND -DIAGNOSTIKEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HIGH THROUGHPUT CELL-BASED ASSAYS FOR SCREENING AND DIAGNOSTICS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DOSAGE CELLULAIRE A HAUT RENDEMENT DESTINES AU CRIBLAGE ET AU DIAGNOSTIC*

(71) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB

(72) Cassells, John, Huntingdon, Cambridgeshire PE17 2BN, GB

Martin, Paul, Duxford, Cambridgeshire, GB

Disley, Darrin, Luton, Bedfordshire LU3 1NQ, GB

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 15/14** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 21/00** (11) **1 257 805 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914366.8 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04504 12.02.2001  
(87) WO 01/059432 2001/33 16.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 10.02.2000 US 181631 P

(54) • *ARRAY VON ARRAYS ALS SUBSTRAT FÜR AUF PERLEN GESTÜTZTE SIMULTANPROBENVERARBEITUNG UND VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG*  
• *ARRAY OF INDIVIDUAL ARRAYS AS SUBSTRATE FOR BEAD-BASED SIMULTANEOUS PROCESSING OF SAMPLES AND MANUFACTURING METHOD THEREFOR*  
• *SUBSTRATS ET FORMATS POSSIBLES DESTINES A UN ENSEMBLE DE MATRICES A BASE DE MICROSPHERES*

(71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) Dickinson, Todd, San Diego, CA 92122, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis No. 1 Redcliff Street, Bristol BS1 6NP, GB

(51) **G01N 21/35** (11) **1 257 806 A1\***  
G01B 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 00980691.0 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32115 24.11.2000  
(87) WO 01/040775 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168974 P  
22.11.2000 US 718602

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER ZUSAMMENSETZUNG UND ANDERER EIGENSCHAFTEN VON DÜNNFILMEN*

• *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING THE COMPOSITION AND OTHER PROPERTIES OF THIN FILMS*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DE LA COMPOSITION DES FILMS MINCES AINSI QUE D'AUTRES PROPRIETES*

(71) MKS INSTRUMENTS, INC., Six Shattuck Road, Andover Massachusetts 01810, US

(72) ROSENTHAL, Peter, A., West Simsbury, CT 06092, US  
CHARPENAY, Sylvie, Vernon, CT 06066, US

(74) YAKOVLEV, Victor, A., West Hartford, CT 06067, US

(74) Jackson, Derek Charles, et al, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

(51) **G01N 21/35** (11) **1 257 807 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989168.0 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02686 28.12.2000  
(87) WO 01/048459 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 SE 9904836

(54) • *QUANTITATIVE ABBILDUNG VON GASEMISIONEN MITTELS OPTISCHER VERFAHREN*  
• *QUANTITATIVE IMAGING OF GAS EMISSIONS UTILIZING OPTICAL TECHNIQUES*  
• *IMAGERIE QUANTITATIVE D'EMISSIONS DE GAZ A L'AIDE DE TECHNIQUES OPTIQUES*

(71) Gasoptics AB, Højeagatan 345, 234 33 Lomma, SE

(72) SANDSTEN, Jonas, S-234 33 Lomma, SE

EDNER, Hans, S-224 60 Lund, SE

SVANBERG, Sune, S-224 65 Lund, SE

(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **G01N 21/43** (11) **1 257 808 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903717.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01338 08.02.2001  
(87) WO 01/063252 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007818

(54) • *HOCHDRUCKFESTER KOMPAKTER PRÄZISIONSMESSKOPF FÜR OPTISCHE BRECHUNGSINDEXMESSUNGEN IN FLÜSSIGKEITEN*

• *COMPACT PRECISION MEASURING HEAD, WHICH IS RESISTANT TO HIGH-PRESSURE, FOR MEASURING THE OPTICAL REFRACTIVE INDEX IN LIQUIDS*

• *TETE DE MESURE DE PRECISION RESISTANTE AUX PRESSIONS ELEVEES DESTINEE A DES MESURES OPTIQUES D'INDICES DE REFRACTION DANS DES LIQUIDES*

(71) Hosseinioun, Abolfath, 32 Eigel Rock Road, Mill Valley, CA 94941, US

(72) MAHRT, Karl-Heinz, 24143 Kiel, DE

(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**G01N 21/47** → (51) G01B 9/02

(51) **G01N 21/55** (11) **1 257 809 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919300.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01793 16.02.2001  
(87) WO 01/063257 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10008006

(54) • *SPR-SENSOR UND SPR-SENSORANORDNUNG*  
• *SPR SENSOR AND SPR SENSOR ARRANGEMENT*  
• *DETECTEUR SPR ET DISPOSITIF DE DETECTION SPR*

(71) Graffinity Pharmaceutical Design GmbH, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE

(72) DICKOPF, Stefan, 69118 Heidelberg, DE

SCHMIDT, Kristina, 69126 Heidelberg, DE

(74) VETTER, Dirk, 69120 Heidelberg, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 21/64** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/64** → (51) G01N 21/77

**G01N 21/76** → (51) G01N 33/20

(51) **G01N 21/77** (11) **1 257 810 A1\***  
G01N 21/64 G01N 31/22  
(25) En (26) En  
(21) 01908475.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00150 22.02.2001  
(87) WO 01/063264 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 NL 1014464

(54) • *OPTISCHER SENSOR ZUR MESSUNG VON SAUERSTOFF*  
• *OPTICAL SENSOR FOR MEASURING OXYGEN*  
• *CAPTEUR OPTIQUE SERVANT A MESURER LA TENEUR EN OXYGENE*

(71) Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

(72) DRAAIJER, Arie, NL-3704 BM Zeist, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G01N 21/88** → (51) G01M 17/00

**G01N 23/20** → (51) G01T 1/29

**G01N 23/203** → (51) G01T 1/29

(51) **G01N 27/02** (11) **1 257 811 A2\***  
B01D 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01909942.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00641 16.02.2001  
(87) WO 01/061329 2001/34 23.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 16.02.2000 GB 0003440  
17.02.2000 US 183306 P

(54) • *VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON BESTANDTEILEN EINES FLUIDGEMISCHES*

- *METHOD FOR ISOLATING A PROPORTION OF A FLUID MIXTURE*
  - *METHODE POUR SEPARER UN CONSTITUANT D'UN MELANGE DE FLUIDES*
- (71) Kaiku Limited, Room 4009, Commonwealth House, Chicago Avenue, Manchester Airport, Manchester M90 3DQ, GB
- (72) STONE, Richard, Newton-Le-Willows, Merseyside WA12 0EA, GB  
DOWDESWELL, Richard Mark, Davenham, Cheshire CW9 8JA, GB  
AMRANI, Mohammed El Hassan, Brunswick, Manchester M13 9UD, GB
- (74) Stuttard, Garry Philip, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G01N 27/26** (11) **1 257 812 A1\***  
G01N 27/447
- (25) En (26) En
- (21) 00980902.1 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32688 30.11.2000
- (87) WO 01/040785 2001/23 07.06.2001
- (30) 30.11.1999 US 168427 P
- (54) • *KAPILLAR-ELEKTROPHORESSENDEN UND VERFAHREN*  
• *CAPILLARY ELECTROPHORESIS PROBES AND METHOD*  
• *SONDES D'ELECTROPHORESE CAPILLAIRE ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (71) THE ELECTRIC POWER RESEARCH INSTITUTE, P.O. Box 10412, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) YENGOYAN, Leon, S., San Jose, CA 95120, US  
FRATTINI, Paul, L., Los Altos, CA 94022, US
- (74) Setna, Rohan P., et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01N 27/26** → (51) C12Q 1/68

**G01N 27/447** → (51) G01N 27/26

- (51) **G01N 30/04** (11) **1 257 813 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01946937.8 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02607 25.01.2001
- (87) WO 01/055714 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 US 177923 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONZENTRATION VON PROBEN ZUR ANALYSE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONCENTRATING SAMPLES FOR ANALYSIS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONCENTRATION D'ECHANTILLONS A ANALYSER*
- (71) THE STATE OF OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of PORTLAND STATE UNIVERSITY, P.O. Box 751, Portland, OR 97207-0751, US
- (72) O'BRIEN, Robert, J., Jr., Carver, OR 97015, US
- (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01N 31/22** → (51) G01N 21/77

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 257 814 A1\***  
A01K 67/00 A01K 67/033
- (25) En (26) En
- (21) 01942715.2 (22) 18.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01483 18.01.2001
- (87) WO 01/053824 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 US 483897
- (54) • *MAUSMODELL FÜR RHEUMATOIDE ARTHROSE*  
• *MOUSE MODEL FOR RHEUMATOID ARTHRITIS*  
• *MODELE MURIN D'ARTHRITE RHUMATOIDE*
- (71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (72) FAUSTMAN, Denise, L., Weston, MA 02193, US  
HAYASHI, Takuma, Malden, MA 02148, US
- (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**G01N 33/00** → (51) C07K 17/00

**G01N 33/00** → (51) G05F 1/42

- (51) **G01N 33/20** (11) **1 257 815 A2\***  
G01N 21/76 G06K 19/06  
G01B 15/06 A61N 5/00  
G21G 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00986190.7 (22) 04.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/27624 04.10.2000
- (87) WO 01/025821 2001/15 12.04.2001
- (88) 07.06.2001
- (30) 04.10.1999 US 157573 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG UND VERIFIZIERUNG*  
• *METHODS FOR IDENTIFICATION AND VERIFICATION*  
• *PROCEDES D'IDENTIFICATION ET DE VERIFICATION*
- (71) Edax Inc., 91 McKee, Mahwah, NJ 07430, US
- (72) KAISER, Bruce, John, St. Louis, MO 63129, US  
PRICE, L., Stephen, Richland, WA 99352, US  
KENNING, Don, Kennewick, WA 99336, US  
WATSON, David, J., Richland, WA 99352, US  
KUHLMAN, Robert, D., Richland, WA 99352, US  
NICOLOSI, Joseph, A., Bardonia, NY 10954, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G01N 33/487** (11) **1 257 816 A1\***  
G01N 33/50 C12M 1/34
- (25) En (26) En
- (21) 01907192.7 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04407 12.02.2001
- (87) WO 01/059447 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 US 181935 P
- (54) • *FLACHE PATCH-CLAMP ELEKTRODEN*  
• *PLANAR PATCH CLAMP ELECTRODES*  
• *ELECTRODES PATCH-CLAMP PLANES*
- (71) Yale University, Two Whitney Avenue, New Haven, CT 06511, US
- (72) KLEMIC, Kathryn, G., New Haven, CT 06511, US

- KLEMIC, James, F., New Haven, CT 06511, US  
REED, Mark, A., Monroe, CT 06468, US  
SIGWORTH, Frederick, J., Hamden, CT 06517, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 257 817 A2\***  
A61K 39/00 A61P 31/00  
A61P 33/00  
// C07K14/195, C07K14/44
- (25) En (26) En
- (21) 01905968.2 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00752 22.02.2001
- (87) WO 01/063278 2001/35 30.08.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 23.02.2000 GB 0004547

- (54) • *ANTIGENFRAGMENTE DIE MIT STRESS-INDUZIERTEN PROTEINEN ASSOZIIERT SIND UND DEREN VERWENDUNG ALS IMPFSTOFF*  
• *ANTIGENIC FRAGMENTS ASSOCIATED WITH STRESS-INDUCED PROTEINS AND THEIR USE AS VACCINES*  
• *FRAGMENTS ANTIGENIQUES ASSOCIES AVEC DES PROTEINES INDUITES PAR LE STRESS ET LEUR UTILISATION COMME VACCINS*

- (71) Immunobiology Limited, Babraham Biocubators, Babraham, Cambridge CB2 4AT, GB
- (72) COLACO, Camilo, Anthony, Leo, Selwyn, Cambridge CB2 2JN, GB
- (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G01N 33/50** → (51) A61K 38/17

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 33/52** (11) **1 257 818 A1\***  
C07H 21/04 C07K 14/00  
C12N 15/12
- (25) En (26) En
- (21) 00961466.0 (22) 01.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/24043 01.09.2000
- (87) WO 01/059451 2001/33 16.08.2001
- (30) 07.02.2000 US 180669 P
- (54) • *AUF ENZYMEN BASIERENDER ASSAY FÜR G-PROTEIN-GEKOPPELTE REZEPTOREN*  
• *ENZYME-BASED GPROTEIN-COUPLED RECEPTOR ASSAY*  
• *METHODE DE DOSAGE ENZYMATIQUE DE RECEPTEURS COUPLES AUX PROTEINES G*

- (71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Boston, MA 01730, US
- (72) PALMER, Michelle, A., Jr., Arlington, MA 02174, US  
GEE, Melissa, Grafton, MA 01519, US  
TILLOTSON, Bonnie, Belmont, MA 02178, US  
CHANG, Xia-Jia, Lincoln, MA 01773, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G01N 33/52** (11) **1 257 819 A2\***  
G01N 33/68  
(25) De (26) De  
(21) 01951152.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00755 24.01.2001  
(87) WO 01/059153 2001/33 16.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 12.02.2000 DE 10006309

- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON SUBSTANZEN, DIE DIE AKTIVITÄT VON HYPERPOLARISATIONS-AKTIVIERTEN KATIONEN-KANÄLEN MODULIEREN*  
• *METHOD FOR IDENTIFYING SUBSTANCES WHICH MODULATE THE ACTIVITY OF HYPERPOLARISATION-ACTIVATED CATION CHANNELS*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION DE SUBSTANCES QUI MODULENT L'ACTIVITE DE CATIONS DE CATIONS ACTIVES PAR HYPOLARISATION*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) JANSEN, Hans-Willi, 65527 Niedernhausen, DE  
BRÜGGEMANN, Andrea, 65929 Frankfurt am Main, DE  
HEITSCH, Holger, 55252 Mainz-Kastel, DE  
GÖGELEIN, Heinz, 60528 Frankfurt am Main, DE

**G01N 33/53** → (51) A61K 38/17

**G01N 33/53** → (51) A61K 39/00

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C12N 9/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/55

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/62

**G01N 33/53** → (51) C25D 5/54

(51) **G01N 33/543** (11) **1 257 820 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01911028.7 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05476 20.02.2001  
(87) WO 01/061053 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 17.02.2000 US 506178

- (54) • *PROTEIN- UND PEPTID-SENSOREN MIT ELEKTRISCHER DETEKTION*  
• *PROTEIN AND PEPTIDE SENSORS USING ELECTRICAL DETECTION METHODS*  
• *CAPTEURS DE PROTEINES ET PEPTIDES METTANT EN OEUVRE DES PROCEDES DE DETECTION*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LI, Changming, Phoenix, AZ 85048, US  
SAWYER, Jaymie, Robin, Chandler, AZ 85224, US  
CHOONG, Vi-En, Chandler, AZ 85226, US  
MARACAS, George, Phoenix, AZ 85048-9512, US  
ZHANG, Peiming, Gilbert, AZ 85234, US  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **1 257 821 A2\***  
C12Q 1/68 G01N 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 01916203.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05884 26.02.2001  
(87) WO 01/063284 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 25.02.2000 US 185132 P

- (54) • *INTERNE STANDARDS UND KONTROLLE FÜR MULTIPLEX-TESTS*  
• *INTERNAL STANDARDS AND CONTROLS FOR MULTIPLEXED ASSAY*  
• *NORMES ET CONTROLES INTERNES POUR UN DOSAGE MULTIPLEX*

(71) Luminex Corporation, 12212 Technology Boulevard  
No. K, Austin TX 78727-6115, US  
(72) CHANDLER, Mark, B., Austin, TX 78700, US  
SPAIN, Michael, Austin, TX 78727-6115, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

**G01N 33/543** → (51) C25D 5/54

**G01N 33/552** → (51) C25D 5/54

(51) **G01N 33/567** (11) **1 257 822 A1\***  
G01N 33/574 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 01912833.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05327 16.02.2001  
(87) WO 01/061356 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 506079

- (54) • *HER-2-BINDUNGSANTAGONISTEN*  
• *HER-2 BINDING ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DE FIXATION HER-2*
- (71) OREGON HEALTH SCIENCES UNIVERSITY, 3181  
S.W. Sam Jackson Park Road L335, Portland, OR  
97201-3098, US  
(72) CLINTON, Gail, Portland, OR 97201, US  
HENNER, William, D., Burlingame, CA 94010, US  
EVANS, Adam, Portland, OR 97202, US  
(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G01N 33/569** (11) **1 257 823 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01919280.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01639 14.02.2001  
(87) WO 01/063285 2001/35 30.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 14.02.2000 DE 10006432

- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON HELICOBACTER PYLORI UND HEILMANII*  
• *METHOD FOR DETECTING HELICOBACTER PYLORI AND HEILMANII IN FECAL AND SALIVARY SPECIMEN AND BIOPSY MATERIAL*  
• *PROCEDE DE DETECTION DE HELICOBACTER PYLORI ET HEILMANII*

(71) Immundiagnostik AG, Wiesenstrasse 4, 64625  
Bensheim, DE

Ganzzimmern Ag, Institut für ganzheitliche  
Immunologie und Naturheilverfahren, Hans-  
Böckler-Strasse 109, 55128 Mainz, DE  
(72) ARMBRUSTER, Franz, Paul, Immundiagnostik AG,  
64625 Bensheim, DE  
CREVAR, Katarina, 64832 Babenhausen, DE  
RUPPERT, Jana, 64682 Lautertal, DE  
(74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake  
Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse  
30, 81669 München, DE

(51) **G01N 33/573** (11) **1 257 824 A2\***  
C12Q 1/48 C12Q 1/42

(25) En (26) En  
(21) 01910900.8 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05180 13.02.2001  
(87) WO 01/061031 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 14.02.2000 US 181769 P

- (54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PROTEIN-TYROSIN-PHOSPHATASEN*  
• *IMPROVED ASSAY FOR PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASES*  
• *TEST AMELIORE DE PROTEINE TYROSINE PHOSPHATASES*

(71) Ceptyr, Inc., 22215 - 26th Avenue Southeast,  
Bothell, WA 98021, US  
(72) FLINT, Andrew, J., Bothell, WA 98021, US  
COOL, Deborah, E., Mill Creek, WA 98072, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G01N 33/573** (11) **1 257 825 A1\***  
C12Q 1/37

(25) En (26) En  
(21) 01913899.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00184 23.02.2001  
(87) WO 01/063287 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FI 20000422

- (54) • *VERFAHREN UND TESTKIT ZUM VERMEIDEN VON LANGZEITFEHLERN IN WURZEL-KANALBEHANDLUNGEN*  
• *A METHOD AND TEST KIT FOR AVOIDING LONG-TERM FAILURES IN ROOT CANAL TREATMENTS*  
• *PROCEDE ET TROUSSE D'ESSAI POUR EVITER DES DEFAILLANCES DE LONGUE DUREE DANS DES TRAITEMENTS DE CANAL RADICULAIRE*

(71) OY MEDIX BIOCHEMICA AB, Asematie 13, 02700  
Kauniainen, FI  
(72) TJÄDERHANE, Leo, FIN-90570 Oulu, FI  
HÄRKÖNEN-WAHLGREN, Jaana, FIN-00900  
Helsinki, FI  
SORSA, Timo, FIN-00200 Helsinki, FI  
SALO, Tuula, FIN-90570 Oulu, FI  
(74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenus  
& Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

(51) **G01N 33/573** (11) **1 257 826 A2\***  
C12Q 1/34 C12Q 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 01925094.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40096 09.02.2001  
(87) WO 01/058338 2001/33 16.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 10.02.2000 US 181620 P  
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS BAKTERIEL-  
LER REIZUNGEN BEI CHRONISCHER LUN-  
GENKRANKHEIT  
• A METHOD FOR DETECTING BACTERIAL  
EXACERBATIONS OF CHRONIC LUNG DIS-  
EASE  
• DETECTION D'EXACERBATIONS D'ORIGINE  
BACTERIENNE DANS LE CAS D'AFFEC-  
TIONS PULMONAIRES CHRONIQUES  
(71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO, Suite 200  
UB Commons, 520 Lee Entrance, University at  
Buffalo, Amherst, NY 14228-2561, US  
(72) SETHI, Sanjay, Williamsville, NY 14221, US  
MURPHY, Timothy, F., East Amherst, NY 14051, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G01N 33/574** (11) **1 257 827 A1\***  
A61P 35/00 C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 01907893.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00730 21.02.2001  
(87) WO 01/063289 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 GB 0004576  
(54) • DIAGNOSE VON BRUSTKREBS UNTER  
VERWENDUNG VON BCMP-11 ALS MAR-  
KERPROTEIN  
• DIAGNOSIS OF BREAST CANCER USING  
BCMP-11 AS MARKER  
• DIAGNOSTIC DU CANCER DU SEIN UTILI-  
SANT BCMP 11 COMME MARQUEUR  
(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86  
Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB  
(72) BOYD, Robert, Simon, Oxford GlycoSciences (UK)  
Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB  
STAMPS, Alasdair, Craig, Abingdon, Oxfordshire  
OX14 4RY, GB  
TERRETT, Jonathan, Alexander, Abingdon  
Oxfordshire OX14 4RY, GB  
TYSON, Kerry, Louise, Abingdon, Oxfordshire OX14  
4RY, GB  
(74) Blakey, Alison Jane, Oxford Glycosciences (UK) Ltd,  
The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire  
OX14 4RY, GB

**G01N 33/574** → (51) A61K 39/395

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/567

(51) **G01N 33/58** (11) **1 257 828 A2\***  
C12Q 1/68 C07D 311/16  
(25) En (26) En  
(21) 01904299.3 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00134 09.02.2001  
(87) WO 01/059156 2001/33 16.08.2001

(88) 28.03.2002  
(30) 10.02.2000 US 181693 P  
(54) • NACHWEIS DER BINDUNG VON GELADE-  
NER SORTE UNTER VERWENDUNG VON  
PH- ODER POTENTIELLSSENSITIVEN SON-  
DEN  
• DETECTION OF BINDING OF CHARGED  
SPECIES USING PH- OR POTENTIAL-SEN-  
SITIVE PROBES  
• DETECTION DE LIAISON D'ESPECES  
CHARGEES, AU MOYEN DE SONDRES SEN-  
SIBLES AU POTENTIEL OU AU PH  
(71) Yissum Research Development Company of the  
Hebrew University of Jerusalem, Jabotinsky Street  
46, P.O. Box 4279, 92182 Jerusalem, IL  
(72) BARENHOLZ, Yechezkel, 93707 Jerusalem, IL  
HIRSCH-LERNER, Danielle, 93146 Jerusalem, IL  
COHEN, Rivka, 96955 Jerusalem, IL  
DAGAN, Arie, 92341 Jerusalem, IL  
GATT, Shimon, 92104 Jerusalem, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G01N 33/60** → (51) G01N 33/82

(51) **G01N 33/68** (11) **1 257 829 A2\***  
C12N 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 01909281.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05097 14.02.2001  
(87) WO 01/060840 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 14.02.2000 US 182283 P  
31.01.2001 US 775051  
(54) • KOMPLEMENTIERUNGSASSAY FÜR DEN  
NACHWEIS VON PROTEIN-LÖSLICHKEIT  
UND -FALTUNG  
• COMPLEMENTATION ASSAY ASSESSING  
PROTEIN SOLUBILITY AND FOLDING  
• ESTIMATION DES PROTEINES/DE LA SOLU-  
BILITE ET DU REPLIAGE PAR COMPLE-  
MENTATION STRUCTURELLE  
(71) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS  
SYSTEM, Office of General Council, 201 West 7th  
Street, Austin, Texas 78701, US  
The Trustees of Columbia University in the City of  
New York, 630 West 168 Street, New York, NY  
10032, US  
(72) THOMAS, Philip, Jordan, Dallas, TX 75248, US  
HUNT, John F., New York, NY 10027, US  
WIGLEY, William Christian, Dallas, TX 75206, US  
STIDHAM, Rhessa, D., Dallas, TX 75240, US  
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen  
Patentanwälte, Müllerstrasse 1, 80469 München,  
DE

**G01N 33/68** → (51) A61K 39/00

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/295

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/52

(51) **G01N 33/82** (11) **1 257 830 A1\***  
G01N 33/60  
(25) En (26) En  
(21) 01905961.7 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00744 21.02.2001  
(87) WO 01/063297 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0004042  
(54) • VERSUCHSAUFBAU ZUM MESSEN VON  
KOBALAMIN UND FOLSÄURE  
• ASSAY FOR MEASURING HOLO-TRANSCO-  
BALAMIN AND FOLATE  
• DOSAGE BIOLOGIQUE SERVANT A LA ME-  
SURE DE L'HOLOTRANSCOBALAMINE ET  
DU FOLATE  
(71) AXIS-SHIELD ASA, Ulvenveien 87, 0510 Oslo, NO  
(72) Sundrehagen, Erling, 0510 Oslo, NO  
Orning, Lars, 0510 Oslo, NO  
(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G01N 33/82** (11) **1 257 831 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905964.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00747 21.02.2001  
(87) WO 01/063298 2001/35 30.08.2001  
(88) 16.06.2002  
(30) 21.02.2000 GB 0004040  
(54) • DIAGNOSE VON HERZ- UND GEFÄS-  
SKRANKHEITEN DURCH BESTIMMUNG  
VON FOLSÄURE UND HOLO-TCII  
• DIAGNOSIS OF CVD MEASURING FOLATE  
AND HOLO-TCII  
• ANALYSE BIOLOGIQUE SERVANT A LA DE-  
TECTION D'UNE MALADIE CARDIOVASCU-  
LAIRE  
(71) AXIS-SHIELD ASA, Ulvenveien 87, 0510 Oslo, NO  
(72) SUNDREHAGEN, Erling Axis-Shield ASA, N-0510  
Oslo, NO  
ORNING, Lars Axis-Shield ASA, N-0510 Oslo, NO  
(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**G01P 15/08** → (51) B81B 3/00

**G01R 1/00** → (51) H01F 7/08

(51) **G01R 11/32** (11) **1 257 832 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00903407.5 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/01663 26.01.2000  
(87) WO 01/055733 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM DIGITALEN  
KOMPENSIEREN VON FREQUENZ- UND  
TEMPERATURVERURVERURSACHTEN  
FEHLERN BEI DER AMPLITUDE UND PHA-  
SENVERSCHIEBUNG BEI DER STROMMES-  
SUNG VON ELEKTRONISCHEN  
STROMZÄHLERN

- SYSTEM AND METHOD FOR DIGITALLY COMPENSATING FREQUENCY AND TEMPERATURE INDUCED ERRORS IN AMPLITUDE AND PHASE SHIFT IN CURRENT SENSING OF ELECTRONIC ENERGY METERS
  - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE COMPENSER NUMERIQUEMENT LES ERREURS PROVOQUEES PAR LA FREQUENCE ET LA TEMPERATURE DANS UNE VARIATION D'AMPLITUDE ET DE PHASE
- (71) ABB Automation Inc., 208 South Rogers Lane, Raleigh, NC 27610, US
- (72) BEROSSET, Edward, John, Chapel Hill, NC 27516, US
- BLASCO, Richard, William, Auburn, CA 95602, US
- HEMMINGER, Rodney, Raleigh, North Carolina 27612, US
- HEUEL, Peter, W., Raleigh, NC 27610, US
- HOLDSCLOW, Scott, Turner, Raleigh, NC 27616, US
- LOBASTOV, Konstantin, Zh., Raleigh, NC 27605, US
- LEIRA, Stig, 1353 Baerums Veerk, NO
- SUTA, Valentin, Raleigh NC 27613, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

(51) **G01R 31/01** (11) **1 257 833 A1\***  
 G01R 31/28 H04B 17/00  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 00987496.7 (22) 07.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/01076 07.12.2000
- (87) WO 01/042800 2001/24 14.06.2001
- (30) 07.12.1999 FI 992622
- (54) • VERFAHREN UND PRODUKTPALETTE ZUM PRÜFEN ELEKTRONISCHER PRODUKTE
- METHOD AND PRODUCT PALETTE FOR TESTING ELECTRONIC PRODUCTS
- PROCEDE ET PALETTE POUR PRODUITS PERMETTANT DE TESTER DES PRODUITS ELECTRONIQUES
- (71) Jot Automation Oy, Automaatiotie 1, 90460 Oulunsalo, FI
- (72) TOLONEN, Jyri, FIN-90140 Oulu, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **G01R 31/02** (11) **1 257 834 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01907714.8 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00348 07.02.2001
- (87) WO 01/063305 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 FR 0002222
- (54) • MESSVERFAHREN ZUR MESSUNG DER ELEKTRISCHEN EIGENSCHAFTEN EINES NACHRICHTENKABELS
- METHOD FOR MEASURING ELECTRICAL CHARACTERISTICS OF A TELECOMMUNICATION CABLE
- PROCEDE DE MESURE DES CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES D'UN CABLE DE TELECOMMUNICATION
- (71) SOCRAT, 14 Av. Lion, Z.A. La Poulasse, F-83210 Sollies-Pont, FR
- (72) BUSSINGER, Jean, F-83210 la Farlede, FR
- (74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **G01R 31/08** (11) **1 257 835 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00970839.7 (22) 12.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/28232 12.10.2000
- (87) WO 01/027644 2001/16 19.04.2001
- (30) 12.10.1999 US 416101
- (54) • KUNDEN-RESSOURCEN-RICHTLINIEN-STEUERUNG FÜR IP-VERKEHRSABLIEFERUNG
- CUSTOMER RESOURCES POLICY CONTROL FOR IP TRAFFIC DELIVERY
- GESTION DES RESSOURCES CLIENT POUR LES ECHANGES SELON UN PROTOCOLE INTERNET
- (71) MCI Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MI 39201, US
- (72) RAWLINS, Diana, J., Richardson, TX 75080, US
- DONOVAN, Steven, R., Plano, TX 75075, US
- GALLANT, John, K., Plano, TX 75075, US
- (74) Hofmann, Harald, et al, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **G01R 31/12** (11) **1 257 836 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942718.6 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/01631 18.01.2001
- (87) WO 01/053843 2001/30 26.07.2001
- (30) 19.01.2000 US 487033
- (54) • ÜBERWACHUNGSSYSTEME FÜR ELEKTRISCHE LICHTBOGEN
- ELECTRIC ARC MONITORING SYSTEMS
- SYST MES DE SURVEILLANCE D'ARCS LECTRIQUES
- (71) HENDRY MECHANICAL WORKS, 55 Castilian Drive, Goleta, CA 93116, US
- (72) PARKER, Michael, T., Camarillo, CA 93010, US
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G01R 31/28** (11) **1 257 837 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00978829.0 (22) 16.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31827 16.11.2000
- (87) WO 01/038891 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 US 167448 P 15.11.2000 US 713662
- (54) • PHASENSCHIEBER MIT VERRINGERTER LINEARER ABHÄNGIGKEIT
- PHASE SHIFTER WITH REDUCED LINEAR DEPENDENCY
- COMPENSATEUR DE PHASE A DEPENDANCE LINEAIRE REDUITE
- (71) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W. Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070-7777, US
- (72) RAJSKI, Janusz, West Linn, OR 97068, US
- TYSZER, Jerzy, PL-61-249 Poznan, PL
- TAMARAPALLI, Nagesh, Wilsonville, OR 97070, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01R 31/28** (11) **1 257 838 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942416.7 (22) 05.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00450 05.01.2001
- (87) WO 01/051941 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 479507
- (54) • AUTOMATISIERTES PRÜFGERÄT MIT MODULAR-OFFSET-PRÜFKOPF MIT AUFGETEILTER RÜCKWANDLEITERPLATTE
- AUTOMATED TESTING EQUIPMENT HAVING A MODULAR OFFSET TEST HEAD WITH SPLIT BACKPLANE
- EQUIPEMENT DE TEST AUTOMATISE POURVU D'UNE TETE DE TEST A DECALAGE MODULAIRE A FOND DE PANIER FENDU
- (71) Third Millennium Test Solutions, 2150 Bering Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) SMITH, Edward, E., San Jose, CA 95126, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G01R 31/28** → (51) G01R 31/01

(51) **G01R 31/316** (11) **1 257 839 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01910979.2 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/05372 20.02.2001
- (87) WO 01/063301 2001/35 30.08.2001
- (88) 07.02.2002
- (30) 23.02.2000 US 511789
- (54) • ELEKTROMECHANISCHE VORRICHTUNG ZUM TESTEN VON IC-CHIPS, DIE FÜR DIE ERSTE UND DIE ZWEITE ANEINANDER GEPRESSTE SUBSTRATGRUPPE BENUTZT WERDEN
- ELECTROMECHANICAL APPARATUS FOR TESTING IC CHIPS USING FIRST AND SECOND SETS OF SUBSTRATES WHICH ARE PRESSED TOGETHER
- DISPOSITIF ELECTROMECHANIQUE DESTINE A TESTER DES MICROCIRCUITS INTEGRES A L'AIDE DE PREMIERES ET DE SECONDES SERIES DE SUBSTRATS PRESSEES LES UNES CONTRE LES AUTRES
- (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) FRIEDRICH, Lawrence, William, Escondido, CA 92026, US
- TUSTANIWSKYJ, Jerry, Ithor, Mission Viejo, CA 92691, US
- BRAFFORD, James, Mason, Mission Viejo, CA 92691, US
- BABCOCK, James, Wittman, Escondido, CA 92029, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G01R 33/20** → (51) A61B 5/055

(51) **G01R 33/341** (11) **1 257 840 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996749.6 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13259 14.11.2001  
(87) WO 02/041020 2002/21 23.05.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 16.11.2000 DE 10056807

- (54) • *HF-OBERFLÄCHENRESONATOR FÜR EINE MAGNETRESONANZ-ABBILDUNGSVORRICHTUNG*
- *RF SURFACE RESONATOR FOR A MAGNETIC RESONANCE IMAGING APPARATUS*
- *RESONATEUR DE SURFACE RF POUR APPAREIL D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(72) LEUSSLER, Christoph, G., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

ZAHN, Daniel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Hartmann, Heinrich, Philips Intellectual Property &  
Standards, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **G01S 1/00** (11) **1 257 841 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984480.4 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34306 18.12.2000  
(87) WO 01/053848 2001/30 26.07.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 18.01.2000 US 176289 P  
02.06.2000 US 585619  
02.06.2000 US 585622

- (54) • *FINDEN EINER MOBILEINHEIT UNTER VERWENDUNG KOHÄRENT VERARBEITETER SATELLITENSIGNALE IN KOMBINATION MIT SIGNALEN VON STATIONÄREN BAKEN*
- *LOCATING A MOBILE UNIT USING COHERENTLY PROCESSED SATELLITE SIGNALS COMBINED WITH SIGNALS FROM STATIONARY BEACONS*
- *LOCALISATION D'UNE UNITE MOBILE AU MOYEN DE SIGNAUX SATELLITE TRAITES DE MANIERE COHERENTE ASSOCIES A DES SIGNAUX DE BALISES STATIONNAIRES*

(71) Cellguide Ltd., 12 Hamada St., 76703 Rehovot, IL  
(72) NIR, Joseph, 76302 Rehovot, IL

SHAYEVITS, Baruch, 75229 Rishon Lezion, IL  
COHEN, Hanoch, 75286 Rishon Lezion, IL  
PERELMUTER, Oleg, 75381 Rishon Lezion, IL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak &  
Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G01S 1/04** (11) **1 257 842 A1\***  
G01S 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 00985500.8 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04702 08.12.2000  
(87) WO 01/042810 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 GB 9929329

(54) • *EMPFÄNGER FÜR EIN SATELLITENGE-STÜTZTES ORTUNGSSYSTEM*

• *A RECEIVER FOR A SATELLITE BASED POSITION LOCATION SYSTEM*

• *RECEPTEUR POUR SYSTEME SATELLITAIRE DE DETERMINATION DE POSITIONS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) LOBO, Natividade, Albert, Windsor, Berkshire SL4  
4BZ, GB

(74) Jones, Kendra Louise, Nokia IPR Department,  
Nokia House, Summit Avenue, Farnborough,  
Hampshire GU14 ONG, GB

**G01S 5/14** → (51) G01S 1/04

**G01S 7/00** → (51) G01S 13/93

(51) **G01S 7/40** (11) **1 257 843 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900167.6 (22) 05.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00020 05.01.2001  
(87) WO 01/057551 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 GB 0002294

- (54) • *JUSTIERUNG DER ELEVATION EINES RADARSSENSORS FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*
- *AUTOMOTIVE RADAR ELEVATION ALIGNMENT*
- *ALIGNEMENT EN SITE DE RADAR AUTOMOBILE*

(71) JAGUAR CARS LIMITED, Browns Lane, Allesley  
Coventry CV5 9DR, GB

(72) RICHARDSON, Michael, Julian, 153 Bromsgrove  
Road, Worcestershire B97 4SG, GB

HANEY, Paul, Robert, The White House,  
Warwickshire CV22 6HZ, GB  
HOARE, Edward, George, The Birches, Malvern.  
Worcestershire WR14 3RZ, GB

(74) Farrow, Robert Michael, Land Rover Patent  
Department (53W5/12) Warwick Technology Park,  
Warwick CV34 6RG, GB

(51) **G01S 13/93** (11) **1 257 844 A1\***  
B60R 25/00 G01S 7/00  
G07B 15/00 E05B 49/00  
(25) De (26) De

(21) 01913547.4 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00360 31.01.2001  
(87) WO 01/059475 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005558

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG IM KRAFTFAHRZEUG*
- *DEVICE FOR TRANSMITTING DATA IN A MOTOR VEHICLE*
- *DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN VEHICULE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) GOTTWALD, Frank, 71277 Rutesheim, DE  
VOIGTLAENDER, Klaus, 73117 Wangen, DE  
TIHOVSKY, Slava, 70567 Stuttgart, DE  
GAIER, Stefan, 70599 Stuttgart, DE  
GIEHLER, Elmar, 70499 Stuttgart-Hausen, DE  
CROWHURST, Peter, Melbourne, VIC 3178, AU

(51) **G01T 1/00** (11) **1 257 845 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904128.4 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00528 09.02.2001  
(87) WO 01/059476 2001/33 16.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 09.02.2000 GB 0002873

- (54) • *VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON PROBEN*
- *SAMPLE PREPARATION METHOD*
- *PROCEDE DE PREPARATION D'ECHANTILLONS*

(71) CBAMS Limited, Sand Hutton, York YO4 1LZ, GB  
(72) GARNER, Ronald, Colin, York YO4 1LZ, GB

GARNER, June, Valerie, York YO4 1LZ, GB  
LEONG, Daniel, Nichol, York YO4 1LZ, GB  
WHATTAM, Matthew, Michael, York YO4 1LZ, GB

CALAM, Andrew, David, York YO4 1LZ, GB  
GREGORY, Sally Joanne, York YO4 1LZ, GB

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G01T 1/185** (11) **1 257 846 A1\***  
H01J 47/02  
(25) En (26) En

(21) 00980152.3 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02113 27.10.2000  
(87) WO 01/050155 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 SE 9904834

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE RADIOLOGIE UND STRAHLUNGSDETektor*
- *A METHOD AND AN APPARATUS FOR RADIOGRAPHY AND A RADIATION DETECTOR*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE RADIOGRAPHIE ET DETECTEUR DE RAYONS*

(71) XCounter AB, Svärtdvägen 3B, 182 33 Danderyd,  
SE

(72) FRANCKE, Tom, S-191 44 Sollentuna, SE  
ULLBERG, Christer, S-191 34 Sollentuna, SE

RANTANEN, Juha, S-169 33 Solna, SE  
(74) Säfwenberg, Björn, et al, Ehrner & Delmar  
Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**G01T 1/202** → (51) C09K 11/85

(51) **G01T 1/24** (11) **1 257 847 A1\***  
G01T 1/29  
(25) En (26) En

(21) 00971934.5 (22) 09.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01954 09.10.2000  
(87) WO 01/027656 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 SE 9903655  
08.10.1999 US 158465 P

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG BETREFFEND DIE RÖNTGENABBILDUNG*
- *METHOD AND ARRANGEMENT RELATING TO X-RAY IMAGING*
- *PROCEDE ET AGENCEMENT SE RAPPOR-TANT A L'IMAGERIE AUX RAYONS X*

(71) Mamea Imaging AB, Rösavägen 12, 187 43 Täby,  
SE

(72) LUNDQVIST, Mats, S-187 43 Täby, SE

- (74) Dahnér, Christer, Ström & Gulliksson IP AB, Box 6720, 113 85 Stockholm, SE
- (51) **G01T 1/29** (11) **1 257 848 A1\***  
G01N 23/20 G01N 23/203  
(25) En (26) En  
(21) 00974182.8 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01393 14.11.2000  
(87) WO 01/036997 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 AU PQ414299  
19.11.1999 AU PQ415699
- (54) • GAMMASTRAHLENABBILDUNG  
• GAMMA-RAY IMAGING  
• IMAGERIE PAR RAYONS GAMMA
- (71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU
- (72) TICKNER, James, Richard, Erskineville, NSW 2043, AU
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- G01T 1/29** → (51) G01T 1/24
- G01V 1/00** → (51) H04L 7/00
- (51) **G01V 1/16** (11) **1 257 849 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907746.0 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO  
(86) FR 01/00380 09.02.2001  
(87) WO 01/059482 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 FR 0001793
- (54) • VORRICHTUNG ZUM EMPFANG SEISMISCHER WELLEN UND VERFAHREN ZU DE-REN KOPPLUNG MIT EINEM FESTEN MEDIUM  
• DEVICE FOR RECEIVING SEISMIC WAVES AND METHOD FOR COUPLING THEM WITH A SOLID ENVIRONMENT  
• DISPOSITIF DE RECEPTION D'ONDES SISMIQUES ET METHODE POUR LE COUPLER AVEC UN MILIEU SOLIDE
- (71) COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE, 1, Rue Léon Migaux, F-91341 Massy Cédex, FR
- (72) MEUNIER, Julien, 75013 Paris, FR
- (51) **G01V 1/28** (11) **1 257 850 A1\***  
G01V 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 01929362.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02154 23.02.2001  
(87) WO 01/063323 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 EP 00301504
- (54) • VERARBEITUNG VON SEISMISCHEN DATEN  
• PROCESSING SEISMIC DATA  
• TRAITEMENT DE DONNEES SISMIQUES
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DALLEY, Richard, Mapes, Dunkeld PH8 0AY, GB  
FEHMERS, Gijsbert, Christiaan, NL-2288 GD Rijswijk, NL
- HÖCKER, Christian, Friedrich, NL-2288 GD Rijswijk, NL  
BOUITS, Eric, NL-2288 GD Rijswijk, NL
- G01V 1/30** → (51) G01V 1/28
- G01V 3/00** → (51) A61B 5/055
- (51) **G01W 1/00** (11) **1 257 851 A1\***  
H04M 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 00979454.6 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00650 27.11.2000  
(87) WO 01/038903 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 DK 170099  
25.11.1999 DK 170199
- (54) • VERFAHREN ZUM WARNEN VON BENUTZERN ÜBER WETTERPHÄNOMENE  
• A METHOD FOR ALERTING USERS OF WEATHER PHENOMENA  
• PROCEDE POUR PREVENIR DES USAGERS AU SUJET DE PHENOMENES METEOROLOGIQUES
- (71) Vejr2 A/S, Industrivej 44, 1., 4000 Roskilde, DK
- (72) KLAUSEN, Torben, DK-4174 Jystrup, DK  
SCHÄFFER, Johnny, DK-4000 Roskilde, DK  
NIELSEN, Poul, DK-3600 Frederikssund, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831 3007, 2100 Copenhagen O, DK
- G02B 1/02** → (51) G02B 27/28
- G02B 1/04** → (51) C08J 5/18
- G02B 1/10** → (51) C09K 3/18
- G02B 3/00** → (51) G02B 27/22
- G02B 5/00** → (51) C08J 5/18
- G02B 5/12** → (51) B29C 33/38
- G02B 5/122** → (51) B29C 33/38
- G02B 5/30** → (51) G02B 27/26
- G02B 5/30** → (51) G02B 27/28
- (51) **G02B 6/02** (11) **1 257 852 A1\***  
G02B 6/16 H04B 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01902994.1 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00555 08.01.2001  
(87) WO 01/055756 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493634
- (54) • ZUSAMMENGESETZTE FASEROPTISCHE ÜBERTRAGUNGSLEITUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN  
• COMPOSITE OPTICAL FIBER TRANSMISSION LINE AND METHOD  
• LIGNE DE TRANSMISSION A FIBRE OPTIQUE COMPOSITE ET PROCEDE
- (71) MCI Worldcom, Inc., 515 East Amite Street, Jackson, MI 39201, US
- (72) WAY, David, G., Garland, TX 75044, US  
XIA, Tiejun, Richardson, TX 75082, US  
LI, Yisong, Plano, TX 75024, US
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE
- (51) **G02B 6/06** (11) **1 257 853 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975206.4 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26281 27.10.2000  
(87) WO 01/037011 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 166312 P
- (54) • OPTISCHE KOPPELMATRIX MIT ÜBERLAUF  
• WRAPAROUND OPTICAL SWITCH MATRIX  
• MATRICE DE COMMUTATION OPTIQUE DE BOUCLAGE
- (71) Lynx Photonic Networks Inc., 26775 Malibu Hills Road, Agoura Hills, CA 91301-5355, US
- (72) NIR, David, 69358 Tel Aviv, IL  
DUER, Reuven, Elazar, IL
- (74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- G02B 6/06** → (51) G02B 21/36
- (51) **G02B 6/10** (11) **1 257 854 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993221.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34824 20.12.2000  
(87) WO 01/050164 2001/28 12.07.2001  
(30) 24.12.1999 US 173076 P
- (54) • OPTISCHES KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT MEHREREN WELLENLÄNGEN  
• MULTI-WAVELENGTH OPTICAL COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMUNICATIONS OPTIQUE A LONGUEURS D'ONDE MULTIPLES
- (71) Teraconnect, Inc., 65 Spit Brook Road, Nashua, NH 03061, US
- (72) TREZZA, John, A., Nashua, NH 03063, US  
SUNDARAM, Mani, Nashua, NH 03062, US  
WILLIAMS, Richard, J., Hollis, NH 03049, US
- (74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB
- G02B 6/16** → (51) G02B 6/02
- (51) **G02B 6/26** (11) **1 257 855 A1\***  
G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 00991403.7 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/32728 01.12.2000  
(87) WO 01/040838 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 US 454073
- (54) • WIRKSAME ANORDNUNG ZUM KOPPELN VON LICHT ZWISCHEN EINER LICHTQUELLE UND EINEM LICHTLEITER  
• EFFICIENT ARRANGEMENT FOR COUPLING LIGHT BETWEEN LIGHT SOURCE AND LIGHT GUIDE  
• DISPOSITIF PERFORMANT PERMETTANT LE COUPLAGE LUMINEUX ENTRE SOURCE DE LUMIERE ET GUIDE DE LUMIERE
- (71) Fiberstars Incorporated, 32000 Aurora Road, Solon, OH 44139, US
- (72) BUELOW II, Roger F., Solon, OH 44139, US  
DAVENPORT, John M., Solon, OH 44139, US  
SULCS, Juris, Chagrin Falls, OH 44023, US

(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**G02B 6/26** → (51) G02F 1/09

(51) **G02B 6/28** (11) **1 257 856 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973309.8 (22) 18.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02016 18.10.2000  
(87) WO 01/029597 2001/17 26.04.2001  
(30) 18.10.1999 SE 9903735  
(54) • *AUTOMATISCHE KONFIGURATION EINES OPTISCHEN QUERVERBINDERS AN MANUELLER VERBINDUNG*  
• *AUTOMATIC CONFIGURATION OF OPTICAL CROSS-CONNECTOR AT MANUAL CONNECTION*  
• *CONFIGURATION AUTOMATIQUE DE BRASSEUR OPTIQUE EN CONNEXION MANUELLE*

(71) Wavium AB, Västberga Allé 60, 126 75 Stckholm, SE  
(72) LARSSON, Stefan, S-142 62 Tr ngsund, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **G02B 6/28** (11) **1 257 857 A1\***  
H04J 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 00989350.4 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34727 20.12.2000  
(87) WO 01/046730 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 470949  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION DER CHROMATISCHEN DISPERSION UND DISPERSIONSSTIEGERUNGS-KOMPENSATION IN WELLENLÄNGENMULTIPLEXSYSTEMEN UNTER VERWENDUNG EINER KANALTRENNVORRICHTUNG UND VIRTUELL ABGEBILDETER PHASENGESTEUERTER ARRAYS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CHROMATIC DISPERSION COMPENSATION AND DISPERSION SLOPE COMPENSATION IN WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEXED SYSTEMS UTILIZING A CHANNEL SEPARATOR AND VIRTUALLY IMAGED PHASED ARRAYS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMPENSATION DE LA DISPERSION CHROMATIQUE ET DE COMPENSATION DE LA PENTE DE DISPERSION DANS DES SYSTEMES MULTIPLEXES EN LONGUEUR D'ONDE METTANT EN OEUVRE UN SEPARATEUR DE VOIES ET DES RESEAUX A COMMANDE DE PHASE A IMAGERIE VIRTUELLE*

(71) Avonex Corporation, 40919 Encyclopedia Circle, Fremont, CA 94538, US  
(72) CAO, Simon, X., F., Fremont, CA 94538, US  
MAO, Xiaoping, "Charles", Plano, TX 75024, US  
XIAO, Guohua, Dallas, TX 75252, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G02B 6/293** (11) **1 257 858 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975017.5 (22) 08.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 00/00377 08.11.2000  
(87) WO 01/035138 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 NO 995485  
(54) • *FBG-FILTER MIT WELLENLÄNGENSTEUERUNG*  
• *WAVELENGTH CONTROLLED FBG FILTER*  
• *FILTRE A RESEAU DE BRAGG (FBG) A COMMANDE DE LONGUEUR D'ONDE*  
(71) Optoplan AS, Boks 1963, Moholtan, 7448 Trondheim, NO  
(72) THINGB, DAG, N-7560 Vikhamar, NO  
BERG, Arne, N-7082 Kattem, NO  
KRINGLEBOTN, Jon, Thomas, N-7024 Trondheim, NO  
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G02B 6/34** (11) **1 257 859 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972358.6 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/29334 24.10.2000  
(87) WO 01/033269 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 FR 9913619  
(54) • *GITTER-WELLENLEITERKONFIGURATION FÜR PHASARE*  
• *GRATING WAVEGUIDE CONFIGURATION FOR PHASARS*  
• *CONFIGURATION DE GUIDE D'ONDE DE RESEAU DE DIFFRACTION POUR PHASARS*  
(71) Corning Incorporated, SP-TI-03-01, Corning, New York 14831, US  
(72) FONDEUR, Barthelemy, F-77210 Avon, FR  
(74) Orian, Yvette Suzanne, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G02B 6/34** → (51) H01S 3/30

(51) **G02B 6/42** (11) **1 257 860 A1\***  
G01K 17/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 00986122.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SE 00/02436 06.12.2000

(86) SE 00/02436 06.12.2000  
(87) WO 01/044849 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 SE 9904577  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR MESSUNG DER OPTISCHEN LEISTUNGSVERLUSTE IN EINEM FASEROPTISCHEN KONTAKTMITTEL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE MEASURING OF THE OPTICAL POWER LOSS IN A FIBER OPTICAL CONTACT MEANS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE LA PERTE D'ENERGIE OPTIQUE DANS UN DISPOSITIF DE CONTACT A FIBRES OPTIQUES*  
(71) Permanova Lasersystem AB, Krokslätts Fabriker 30, 431 37 Mölndal, SE  
(72) BENGTSOON, Daniel, S-428 34 Kallered, SE  
ROOS, Sven-Olov, S-443 34 Lerum, SE

TORSTENSSON, Per-Arne, S-434 95 Kungsbacka, SE  
(74) Olsson, Gunnar, et al, Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26 Göteborg, SE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/26

(51) **G02B 6/44** (11) **1 257 861 A1\***  
H01H 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 01905080.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02561 26.01.2001  
(87) WO 01/057574 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 497070  
(54) • *ENERGIEKABEL MIT ELEKTROCHEMISCHER UND CHEMISCHER ANALYSENSENSOR*  
• *ENERGY CABLE WITH ELECTROCHEMICAL AND CHEMICAL ANALYTE SENSOR*  
• *CABLE D'ENERGIE DOTE D'UN DETECTEUR D'ANALYTES CHIMIQUES ET ELECTROCHIMIQUES*

(71) Pirelli Cables and Systems LLC, 246 Stoneridge Drive, Columbia, South Carolina 29210, US  
Foulger, Stephen H., 216 Misty Oak Court, Lexington, SC 29072, US  
Curley, James R., 777 Gardendale Drive, Columbia, SC 29210, US  
(72) FOULGER, Stephen, H., Lexington, South Carolina 29072, US  
CURLY, James, R., Columbia, South Carolina 29210, US  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **G02B 7/00** (11) **1 257 862 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902572.5 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00119 01.02.2001  
(87) WO 01/061399 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 ZA 200000800  
(54) • *FENSTER*  
• *WINDOW*  
• *FENETRE*  
(71) DRUKKER INTERNATIONAL B.V., Beversestraat 20, 5431 SH Cuijk, NL  
(72) REIJNEN, Herman, Hubertus, Jacobus, NL-5447 PE Rijkevoort, NL  
HALL, Clive, Edward, NL-5432 CB Cuijk, NL  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G02B 13/18** (11) **1 257 863 A1\***  
G02B 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 01903316.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02487 25.01.2001  
(87) WO 01/055766 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 494320  
(54) • *OPTISCHE SYSTEME FÜR DIGITALE KAMERAS*  
• *OPTICAL SYSTEMS FOR DIGITAL CAMERAS*



- SYSTEMES OPTIQUES POUR APPAREILS-PHOTOS NUMERIQUES
- (71) Concord Camera Corp., 4000 Hollywood Boulevard, Suite 650 N, Hollywood, FL 33021, US
- (72) BETENSKY, Ellis, I., Toronto, Ontario M4V 2Y8, CA  
RASCHKE, Alex, Weston, FL 33326, US  
RASCHKE, Klaus, G., Weston, FL 33326, US
- (74) Froud, Clive, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G02B 15/14** → (51) G02B 13/18

- (51) **G02B 21/36** (11) **1 257 864 A1\***  
G02B 23/00 G02B 6/06  
A61B 1/06 A61B 1/12
- (25) En (26) En  
(21) 01918244.3 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/06084 23.02.2001  
(87) WO 01/063334 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 511662
- (54) • INTEGRRIERTES OPTISCHES SYSTEM FÜR ENDOSKOPE UND DERGLEICHEN  
• INTEGRATED OPTICAL SYSTEM FOR ENDOSCOPES AND THE LIKE  
• SYSTEME OPTIQUE INTEGRE POUR DES INSTRUMENTS TELS QUE DES ENDOSCOPES
- (71) Hoogland, Jan, 35211 Sea Island Drive, Dana Point, CA 92629, US
- (72) Hoogland, Jan, Dana Point, CA 92629, US
- (74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**G02B 23/00** → (51) G02B 21/36

- (51) **G02B 23/12** (11) **1 257 865 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905985.6 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00772 23.02.2001  
(87) WO 01/063335 2001/35 30.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 25.02.2000 GB 0004351
- (54) • GERÄTE UND VERFAHREN ZUR BELEUCHTUNG UND ABBILDUNG  
• ILLUMINATION AND IMAGING DEVICES AND METHODS  
• DISPOSITIFS ET PROCÉDES D'ECLAIRAGE ET D'IMAGERIE
- (71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) KAUSHAL, Tej, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, D/IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

- (51) **G02B 27/22** (11) **1 257 866 A1\***  
G02B 3/00 G03C 9/02  
G03F 9/00 G03B 35/24  
B29D 11/00
- (25) En (26) En  
(21) 00939330.7 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14271 23.05.2000  
(87) WO 01/055776 2001/31 02.08.2001

- (30) 25.01.2000 US 491103
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER BE-OBACHTUNGSVORRICHTUNG  
• METHOD OF APPLYING VIEWING DEVICES  
• PROCEDE PERMETTANT D'APPLIQUER DES DISPOSITIFS DE VISUALISATION
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) LEE, Charles, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MORRIS, Terry, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ODEN, James, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 27/22** → (51) G02B 27/26

- (51) **G02B 27/26** (11) **1 257 867 A1\***  
G02B 5/30 G02B 27/22  
G02F 1/01 G09G 5/36  
G09G 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01903481.8 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03394 02.02.2001  
(87) WO 01/057582 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 180038 P
- (54) • SOFTWARE, DEFOKUSSIERTES 3D-VERFAHREN, SYSTEM UND VORRICHTUNG  
• SOFTWARE OUT-OF-FOCUS 3D METHOD, SYSTEM, AND APPARATUS  
• PROCEDE, SYSTEME ET APPAREIL A DEFOCALISATION TRIDIMENSIONNELLE PAR LOGICIEL
- (71) SL3D, INC., 5277 Manhattan Circle, Suite 113, Boulder, CO 80303, US
- (72) COSTALES, Bryan, L., Boulder, CO 80303, US
- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **G02B 27/28** (11) **1 257 868 A1\***  
G02B 5/30 G02B 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 00921522.9 (22) 31.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/08461 31.03.2000  
(87) WO 01/063342 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184782 P  
30.03.2000 US 538529

- (54) • UV-POLARISATIONSTRAHLENTEILER FÜR DIE MIKROLITHOGRAPHIE  
• ULTRAVIOLET POLARIZATION BEAM SPLITTER FOR MICROLITHOGRAPHY  
• DIVISEUR DE FAISCEAU DE POLARISATION ULTRAVIOLET POUR MICROLITHOGRAPHIE
- (71) Silicon Valley Group, Inc., Suite 400, 101 Metro Drive, San Jose, CA 95110, US
- (72) MCCLAY, James, A., Oxford, CT 06478, US  
WILKLOW, Ronald, A., Fairfield, CT 06430, US  
GREGOIRE, Matthew, Redding, CT 06896, US
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G02B 27/28** → (51) G02F 1/1335

- (51) **G02B 27/48** (11) **1 257 869 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923260.2 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/40049 06.02.2001  
(87) WO 01/057581 2001/32 09.08.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 07.02.2000 US 498703
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG VON LASER-SPECKLE DURCH MITTELWERTBILDUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING LASER SPECKLE USING POLARIZATION AVERAGING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REDUCTION DE GRANULARITE LASER PAR MOYENNAGE DE POLARISATION
- (71) Silicon Light Machines, Suite 115, 385 Moffett Park Drive, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) TRISNADI, Jahja, I., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G02F 1/01** → (51) G02B 27/26

- (51) **G02F 1/09** (11) **1 257 870 A1\***  
G02F 1/095 G02B 6/26  
G01M 11/00 H04B 10/08
- (25) En (26) En  
(21) 01916110.8 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05081 16.02.2001  
(87) WO 01/061402 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505077
- (54) • FASEROPTISCHER ISOLATOR ZUR VERWENDUNG BEI OPTISCHEN MULTIWELLENLÄNGENSIGNALEN  
• FIBER OPTIC ISOLATOR FOR USE WITH MULTIPLE-WAVELENGTH OPTICAL SIGNALS  
• ISOLATEUR POUR FIBRES OPTIQUES UTILISE AVEC DES SIGNAUX OPTIQUES A LONGUEURS D'ONDES MULTIPLES
- (71) ADC Telecommunications, Inc, 12501 Whitewater Drive, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) ZHANG, Barry, B., Lawrenceville, NJ 08648, US  
LIU, Liang-Ju, Eden Prairie, MN 55344, US
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G02F 1/095** → (51) G02F 1/09

- (51) **G02F 1/1333** (11) **1 257 871 A1\***  
G03B 21/12 H04N 5/74  
H04N 9/31
- (25) En (26) En  
(21) 01900336.7 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00005 04.01.2001  
(87) WO 01/050186 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 AU PQ494000
- (54) • DUALER BILD-DIA- UND/ODER VIDEOPROJEKTOR  
• DUAL IMAGE SLIDE AND/OR VIDEO PROJECTOR  
• PROJETEUR DE DIAPOSITIVES D'IMAGES DOUBLES ET/OU DE VIDEO

- (71) Digislide International Pty Ltd, 55 King William Street, North Adelaide, South Australia 5006, AU  
 (72) SOPER, Kevin, James, Hope Valley, S.A. 5090, AU  
 BANKS, Philip, Brendan, Modbury Heights, S.A. 5092, AU  
 (74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

**G02F 1/1333** → (51) G02F 1/1341

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 257 872 A1\***  
 G02B 27/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939668.0 (22) 08.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/15730 08.06.2000  
 (87) WO 01/055783 2001/31 02.08.2001  
 (30) 31.01.2000 US 498801  
 (54) • *BELEUCHTETE REFLEKTIERENDE ANZEIGEVORRICHTUNG*  
 • *ILLUMINATED REFLECTIVE DISPLAY DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'AFFICHAGE REFLECTIF LUMINEUX*  
 (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) BOYD, Gary, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 MILLER, Richard, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 WHITNEY, LeLand, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G02F 1/1341** (11) **1 257 873 A2\***  
 G02F 1/1333  
 (25) En (26) En  
 (21) 01997720.6 (22) 10.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 01/02463 10.12.2001  
 (87) WO 02/042832 2002/22 30.05.2002  
 (88) 01.08.2002  
 (30) 14.12.2000 EP 00204529  
 17.04.2001 EP 01201395  
 25.10.2001 EP 01204081  
 (54) • *LAMINAT FÜR FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEVORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
 • *LIQUID CRYSTAL DISPLAY LAMINATE AND METHOD OF MANUFACTURING SUCH*  
 • *STRATIFIE D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ET SON PROCEDURE DE PRODUCTION*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BROER, Dirk, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 PENTERMAN, Roel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Raap, Adriaan Yde, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G02F 1/361** (11) **1 257 874 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908854.1 (22) 05.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03718 05.02.2001  
 (87) WO 01/063352 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 US 507943

- (54) • *NICHT LINEAR OPTISCHES MATERIAL ZWEITER ORDNUNG, VORRICHTUNGEN ZU DESSEN VERWENDUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
 • *SECOND-ORDER NONLINEAR OPTICS MATERIAL, THE DEVICES USING SAME AND METHODS OF PREPARING*  
 • *MATERIAU OPTIQUE NON LINEAIRE, DU SECOND ORDRE, DISPOSITIFS METTANT EN OEUVRE CE MATERIAU ET PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES*

- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
 (72) ERMER, Susan, P., Redwood City, CA 94062, US  
 (74) Israelsson, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**G03B 21/12** → (51) G02F 1/1333**G03B 35/24** → (51) G02B 27/22

- (51) **G03B 42/04** (11) **1 257 875 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935837.5 (22) 26.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (86) US 00/11276 26.04.2000  
 (87) WO 01/063357 2001/35 30.08.2001  
 (30) 25.02.2000 US 512762  
 25.02.2000 PCT/US00/05003  
 30.03.2000 US 543666  
 (54) • *BEISSBLOCK FÜR ZAHNÄRZTLICHE RADIOGRAPHISCHE VERFAHREN*  
 • *BITE BLOCK FOR DENTAL X-RAY PROCEDURES*  
 • *BLOC PORTE-FILM POUR PROCEDURES DE RADIOGRAPHIE DENTAIRE*  
 (71) Dentsply International, Inc., 570 West College Avenue, P.O. Box 872, York, PA 17404-0872, US  
 (72) EPPINGER, Hans, Arlington Heights, IL 60005, US  
 VISAK, Jerry, Roselle, IL 60172, US  
 (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**G03C 7/30** → (51) G03C 7/396

- (51) **G03C 7/396** (11) **1 257 876 A1\***  
 G03C 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906418.7 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00053 26.01.2001  
 (87) WO 01/055788 2001/31 02.08.2001  
 (30) 26.01.2000 EP 00200275  
 (54) • *PHOTOGRAPHISCHES MATERIAL, DAS EIN MIT ABFANGGRUPPEN MODIFIZIERTES POLYMER ENTHÄLT*  
 • *PHOTOGRAPHIC MATERIAL CONTAINING A SCAVENGER-MODIFIED POLYMER*  
 • *MATERIAU PHOTOGRAPHIQUE CONTENANT UN POLYMERE A INHIBITEURS MODIFIES*  
 (71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg, NL  
 (72) KLUJTMANS, Sebastianus, Gerardus, Johannes, Maria, NL-3525 VL Utrecht, NL  
 BOUWSTRA, Jan, Bastiaan, NL-3721 AJ Bilthoven, NL  
 TODA, Yuzo, NL-5051 KZ Goirle, NL  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**G03C 9/02** → (51) G02B 27/22

- (51) **G03F 1/14** (11) **1 257 877 A2\***  
 H01L 23/525

- (25) En (26) En  
 (21) 01918193.2 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/05373 20.02.2001  
 (87) WO 01/063648 2001/35 30.08.2001  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 25.02.2000 US 512923

- (54) • *AUSNÜTZUNG DES OPTISCHEN NAHEFUNKTS ZUR ERZEUGUNG VON ELEKTRISCH UNTERBROCHENEN SICHERUNGEN MIT DIMENSIONEN UNTERHALB DER KRITISCHEN GRENZE*  
 • *METHOD OF USING OPTICAL PROXIMITY EFFECTS TO CREATE ELECTRICALLY BLOWN FUSES WITH SUB-CRITICAL DIMENSION NECK DOWNS*  
 • *PROCEDE COMPRENANT L'UTILISATION D'EFFETS DE PROXIMITE OPTIQUES POUR CREER DES FUSIBLES GRILLES ELECTRIQUEMENT AVEC DIMENSIONS DE RETRECISSEMENT SOUS-CRITIQUE*

- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
 International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
 (72) NARAYAN, Chandrasekhar, Hopewell Junction, NY 12533, US  
 BRINTZINGER, Axel, Fishkill, NY 12524, US  
 EINSBRUCH, Fred, L., Sparrowbush, NY 12780, US  
 HAFFNER, Henning, Fishkill, NY 12524, US  
 THOMAS, Alan, C., Hughsonville, NY 12537, US  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G03F 7/00** (11) **1 257 878 A1\***  
 B41M 1/06 B81C 1/00

- (25) En (26) En  
 (21) 01942726.9 (22) 19.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00087 19.01.2001  
 (87) WO 01/053889 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 SE 0000173  
 21.01.2000 US 177284 P  
 (54) • *FORM ZUR NANOEDRUCKUNG*  
 • *A MOLD FOR NANO IMPRINTING*  
 • *MOULE POUR NANO-IMPRESSION*  
 (71) Obducat Aktiebolag, Box 580, 201 25 Malmö, SE  
 (72) LING, Torbjörn, S-224 77 Lund, SE  
 MONTELIUS, Lars, S-237 35 Bjärred, SE  
 HEIDARI, Babak, S-227 31 Lund, SE  
 (74) Andersson, Per-Olof, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 257 879 A2\***  
 (25) En (26) En

- (21) 00955483.3 (22) 11.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/22142 11.08.2000  
 (87) WO 01/022163 2001/13 29.03.2001  
 (88) 12.09.2002  
 (30) 22.09.1999 US 401110  
 (54) • *STRAHLUNGSEMPFINDLICHE COPOLYMERE, FOTORESISTZUSAMMENSETZUNGEN UND ZWEISCHICHTRESISTSYSTEME FÜR DEN TIEFEN UV-BEREICH*

- RADIATION SENSITIVE COPOLYMERS, PHOTORESIST COMPOSITIONS THEREOF AND DEEP UV BILAYER SYSTEMS THEREOF
  - COPOLYMERES SENSIBLES AU RAYONNEMENT, COMPOSITIONS DE PHOTORESIST ET SYSTEMES A DEUX COUCHES SENSIBLES A L'UV PROFOND CONSTITUES DE CES COPOLYMERES RADIOSENSIBLES
- (71) Arch Specialty Chemicals, Inc., 501 Merritt 7, P.O. Box 4500, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US
- (72) FOSTER, Patrick, Providence, RI 02903, US  
BIAFORE, John, Joseph, Rhode Island 02907, US  
SPAZIANO, Gregory, Domenic, Providence, RI 02909, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

G03F 7/004 → (51) G03F 7/039

- (51) **G03F 7/039** (11) **1 257 880 A2\***  
G03F 7/004
- (25) En (26) En
- (21) 01911149.1 (22) 26.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/05907 26.02.2001
- (87) WO 01/063362 2001/35 30.08.2001
- (88) 07.03.2002
- (30) 25.02.2000 US 513792
- (54) • RESISTMATERIAL FÜR DIE 157-NM-LITHOGRAPHIE  
• RESIST MATERIALS FOR 157-NM LITHOGRAPHY  
• MATERIAUX DE RESERVE DESTINES A UNE LITHOGRAPHIE 157-NM
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) FEDYNYSHYN, Theodore, H., Sudbury, MA 01776, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G03F 7/11** (11) **1 257 881 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00980445.1 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31538 17.11.2000
- (87) WO 01/063364 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 507840
- (54) • MIT LASER BELICHTETE DRUCKPLATTEN, EINEN MEHRSCICHTIGEN GLEITFILM ENTHALTEND  
• LASER IMAGED PRINTING PLATES COMPRISING A MULTI-LAYER SLIP FILM  
• CLICHES IMPRESSIONNES AU LASER, POURVUS D'UN FEUILLET DE PROTECTION MULTICOUCHE
- (71) Macdermid Graphic Arts, Inc., 5210 Phillip Lee Drive, Atlanta, Georgia 30336-2293, US
- (72) KANGA, Rustom, Sam, Marietta, GA 30060, US
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 257 882 A2\***  
G01J 9/02
- (25) De (26) De
- (21) 01913762.9 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00704 23.01.2001
- (87) WO 01/063233 2001/35 30.08.2001
- (88) 13.12.2001
- (30) 23.02.2000 DE 10008181
- (54) • VORRICHTUNG ZUR WELLENFRONTERRASSUNG  
• DEVICE FOR DETECTING WAVE FRONTS  
• DISPOSITIF POUR MESURER UN FRONT D'ONDE
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) DE FR IE IT NL
- (71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) WEGMANN, Ulrich, 89551 Königsbronn, DE

G03F 9/00 → (51) G02B 27/22

- (51) **G03G 8/00** (11) **1 257 883 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01909625.4 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00392 15.01.2001
- (87) WO 01/053894 2001/30 26.07.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 21.01.2000 GB 0001452
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINES SCHMIERMITTELS AUF EIN XEROGRAPHISCHES BILD  
• APPARATUS AND METHOD FOR APPLYING A LUBRICANT TO A XEROGRAPHIC IMAGE  
• APPAREIL ET PROCEDE D'APPLICATION D'UN LUBRIFIANT A UNE IMAGE XEROGRAPHIQUE
- (71) XEIKON NV, Vredebaan 72, 2640 Mortsel, BE
- (72) ELSERMANS, Johan, Denise, Gustave, B-2060 Antwerpen, BE
- (74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G03G 15/20** (11) **1 257 884 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01903290.3 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02376 24.01.2001
- (87) WO 01/055797 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 US 494029
- (54) • STEUERUNG DER THERMISCHEN ERWÄRMUNG IN EINEM BAND-FUSER  
• CONTROL OF THERMAL HEATING IN A BELT FUSER  
• COMMANDE DE CHAUFFAGE THERMIQUE DANS UNE BANDE FIXEUSE
- (71) Lexmark International, Inc., Interlectual Property Law Dept., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US
- (72) BARTLEY, Brian, K., Burgin, KY 40310, US  
GILMORE, James, D., Lexington, KY 40502, US  
CLARKE, Cyrus, B., Lexington, KY 40514, US  
HAMILTON, Douglas, C., Lexington, KY 40503, US  
SCHOEDINGER, Kevin, D., Nicholasville, KY 40356, US

- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G05B 19/10** (11) **1 257 885 A1\***  
A01G 25/16 G05D 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 01901159.2 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00507 17.01.2001
- (87) WO 01/053899 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 IT MI20000053
- (54) • ELEKTRONISCHE REGELEINHEIT FÜR MAGNETVENTILE IN BEWÄSSERUNGSSYSTEMEN  
• ELECTRONIC CONTROL DEVICE FOR SOLENOID VALVES OF WATERING SYSTEMS  
• DISPOSITIF DE COMMANDE ELECTRONIQUE DE VANNES ELECTROMAGNETIQUES DE SYSTEMES D'IRRIGATION
- (71) CLABER S.P.A., Via Pontebbana, 22, I-33080 Fiume Veneto Pordenone, IT
- (72) BRUNDISINI, Andrea, I-40125 Bologna, IT
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 257 886 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01953029.4 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00851 26.01.2001
- (87) WO 01/061427 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 DE 10007508  
03.03.2000 DE 10010128
- (54) • BEDIENEINHEIT FÜR EINE WERKZEUGMASCHINE ODER EIN KOORDINATENMESSGERÄT  
• CONTROL UNIT FOR A MACHINE TOOL OR CO-ORDINATE MEASURING EQUIPMENT  
• UNITE DE COMMANDE POUR UNE MACHINE-OUTIL OU UN APPAREIL DE MESURE DE CORDONNEES
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (72) WALTHER, Jörg, 89547 Gerstetten, DE  
HAUG, Helmut, 73760 Ostfildern, DE  
WIDMAIER, Reinhold, 73430 Aalen, DE  
VOGEL, Gunnar, 6842 Kolbach, AT  
BEERHALTER, Rainer, 70199 Stuttgart, DE
- (74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 257 887 A1\***  
G05B 23/02
- (25) En (26) En
- (21) 01911851.2 (22) 19.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00698 19.02.2001
- (87) WO 01/063370 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 GB 0004194
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG EINES REGULUNGSPROZESSES IN EINER PRODUKTIONSANLAGE  
• SYSTEM AND METHOD FOR MONITORING A CONTROL PROCESS IN A PROCESS PLANT

- SYSTEME ET PROCEDE DE CONTROLE D'UN PROCESSUS DE COMMANDE DANS UNE INSTALLATION DE TRAITEMENT
- (71) Innogy PLC, Windmill Hill Business Park, Whitehill Way, Swindon SN5 6PB, GB
- (72) MARR, Edmund John, Chippenham, Wiltshire SN14 6HR, GB
- (74) Frost, Alex John, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/418

**G05D 1/00** → (51) B64C 39/02

**G05D 1/06** → (51) G08G 5/02

**G05D 1/08** → (51) G01C 21/16

**G05D 7/06** → (51) G05B 19/10

**G05D 19/02** → (51) B64C 27/00

- (51) **G05F 1/42** (11) **1 257 888 A2\***  
A61L 9/22 F24F 3/16  
C01B 13/11 H01T 23/00  
B01J 19/08 G01N 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 01943197.2 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00672 22.01.2001
- (87) WO 01/062306 2001/35 30.08.2001
- (88) 25.04.2002
- (30) 01.02.2000 DE 10004326  
21.03.2000 DE 10013841

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REGELUNG DER KAPAZITÄT ZWISCHEN ZWEI ELEKTRODEN IN EINEM GAS
- METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE CAPACITY BETWEEN TWO ELECTRODES IN A GAS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REGLER LA CAPACITE ENTRE DEUX ELECTRODES DANS UN GAZ
- (71) T.E.M.! Technische Entwicklungen und Management GmbH, Kirchenweg 15, 63840 Hausen, DE
- (72) RUMP, Hanns, 63840 Hausen, DE
- KIESEWETTER, Olaf, 98716 Geschwenda, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 889 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984343.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33841 15.12.2000
- (87) WO 01/044888 2001/25 21.06.2001
- (88) 01.08.2002
- (30) 17.12.1999 US 465729  
03.05.2000 US 564386  
10.05.2000 US 567716  
24.08.2000 US 645086

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN, WODURCH KUNDEN PRODUKTE BESTELLEN KÖNNEN, DIE SIE AUSEINER SEHR GROSSEN MENGE VON PRODUKTEN AUSWÄHLEN, DIE VON MEHREREN TEILNEHMENDEN HÄNDLERN ANGEBOTEN WERDEN

- SYSTEM AND METHOD PERMITTING CUSTOMERS TO ORDER SELECTED PRODUCTS FROM A VAST ARRAY OF PRODUCTS OFFERED BY MULTIPLE PARTICIPATING MERCHANTS

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT A DES CLIENTS DE COMMANDER DES PRODUITS SELECTIONNES DANS UN LARGE EVENTAIL DE PRODUITS OFFERTS PAR DES COMMERCANTS PARTICIPANTS MULTIPLES

- (71) World Theatre, Inc., One Copley Parkway, Suite 302, Morrisville, NC 27560, US
- (72) HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC 29928, US
- SPARKS, Kelly, C., Morrisville, NC 27560, US
- HEBRANK, John, H., Durham, NC 27712, US
- SUMMER, Robert, D., New Preston, CT 06777, US
- SYKES, Ollin, B., Edenton, NC 27932, US
- BALLOU, Bernard, L., Jr., Ralleigh, NC 27614, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 890 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902964.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00017 18.01.2001
- (87) WO 01/055813 2001/31 02.08.2001
- (88) 20.12.2001
- (30) 18.01.2000 US 484451

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON VERZEICHNISDIENSTENZUR ERLEICHTERUNG DES ZUGANGS ZU AUF THIN-CLIENT-SERVERN VERFÜGBAREN ANWENDUNGEN
- SYSTEM AND METHOD FOR USING DIRECTORY SERVICES TO FACILITATE ACCESS TO APPLICATIONS AVAILABLE ON THIN CLIENT SERVERS
- SYSTEME ET PROCEDE D'UTILISATION DES SERVICES REPERTOIRE DESTINES A FACILITER L'ACCES AUX APPLICATIONS DISPONIBLES SUR DES SERVEURS CLIENTS LEGERES
- (71) NOVELL, INC., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, US
- (72) JNEID, Amer, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 891 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904952.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01923 19.01.2001
- (87) WO 01/053910 2001/30 26.07.2001
- (88) 13.12.2001
- (30) 20.01.2000 US 177403 P  
03.02.2000 US 180108 P  
10.10.2000 US 685311

- (54) • KÖRPERPROFILCODIERUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG VON BENUTZERN BEI DER AUSWAHL VON KLEIDUNG
- BODY PROFILE CODING METHOD AND APPARATUS USEFUL FOR ASSISTING USERS TO SELECT WEARING APPAREL

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE DE PROFIL CORPOREL CON U POUR L'AIDE AU CHOIX DE VETEMENTS

- (71) LAM, Peter Ar-Fu, 20104 Wayne Avenue, Torrance, CA 90503, US
- (72) LAM, Peter Ar-Fu, Torrance, CA 90503, US
- (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 892 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905927.8 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00688 20.02.2001
- (87) WO 01/063385 2001/35 30.08.2001
- (30) 21.02.2000 GB 0003920

- (54) • RECHNERSYSTEM
- CONTROLLING ACCESS TO A RESOURCE BY A PROGRAM USING A DIGITAL SIGNATURE
- CONTROLE DE L'ACCES A UNE RESOURCE A L'AIDE D'UN PROGRAMME FAISANT APPEL A UNE SIGNATURE NUMERIQUE
- (71) Ncipher Corporation Limited, Jupiter House, Station Road, Cambridge CB1 2JD, GB
- (72) VAN SOMEREN, Nickon, CIPHER Corporation Limited, Cambridge CB1 2JD, GB
- (74) Hallam, Arnold Vincent, et al, LEWIS & TAYLOR 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 893 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908704.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02520 26.01.2001
- (87) WO 01/055817 2001/31 02.08.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 27.01.2000 US 178313 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANZEIGE, ÜBERWACHUNG UND STEUERUNG VON ONLINE-, ECHTZEITVERZEICHNISSEN
- SYSTEM AND METHODS FOR ON-LINE, REAL-TIME INVENTORY DISPLAY, MONITORING AND CONTROL
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER, SURVEILLER ET AFFICHER EN LIGNE UN INVENTAIRE EN TEMPS REEL
- (71) Johnson, Ronald, 14513 Mar Vista Street, Whittier, CA 90602, US
- (72) Johnson, Ronald, Whittier, CA 90602, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 257 894 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914483.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05975 23.02.2001
- (87) WO 01/063381 2001/35 30.08.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 24.02.2000 US 184791 P  
22.02.2001 US 791111

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT FÜR DRUCKEN MIT LASCHEN

- *METHOD AND APPARATUS FOR TAB PRINTING*
  - *PROCEDE ET APPAREIL D'IMPRESSION D'ONGLETS*
- (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City, CA 94404, US
- (72) MOTAMED, Margaret, Foster City, CA 94404, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G06F 1/24** → (51) H04L 12/28

- (51) **G06F 1/32** (11) **1 257 895 A1\***  
G11B 20/10
- (25) En (26) En
- (21) 01907209.9 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04628 14.02.2001
- (87) WO 01/061442 2001/34 23.08.2001
- (30) 15.02.2000 US 182448 P  
17.02.2000 US 183181 P  
07.07.2000 US 216853 P  
29.08.2000 US 650515
- (54) • *AUDIO-STEUERUNG FÜR TRAGBARE ELEKTRONISCHE GERÄTE*  
• *AUDIO CONTROLLER FOR PORTABLE ELECTRONIC DEVICES*  
• *SYSTEME DE COMMANDE AUDIO POUR DISPOSITIFS ELECTRONIQUES PORTATIFS*
- (71) 02 Micro, Inc., 3118 Patrick Henry Drive, Santa Clara, CA 95054, US
- (72) DU, Sterling, Palo Alto, CA 94306, US  
CHAN, Regina, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 257 896 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926000.1 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/10065 13.04.2000
- (87) WO 01/061447 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 506679
- (54) • *LIVE-VORSTELLUNGSSTEUERUNG VON COMPUTERGRAPHIK-FIGUREN*  
• *LIVE PERFORMANCE CONTROL OF COMPUTER GRAPHIC CHARACTERS*  
• *COMMANDE EN DIRECT DE PERSONNAGES GRAPHIQUES INFORMATISES*
- (71) The Jim Henson Company, 117 East 69th Street, New York, NY 10021, US
- (72) ROSENBLUTH, Steven, Burbank, CA 91505, US  
FORBES, Jeffrey, S., Valencia, CA 91354, US  
MAGILL, Timothy, St. Petersburg, FL 33714, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 257 897 A1\***  
G06F 13/00 G06F 15/16  
G06F 15/177 H04N 5/50
- (25) En (26) En
- (21) 01910851.3 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05073 15.02.2001
- (87) WO 01/063389 2001/35 30.08.2001

- (30) 25.02.2000 US 513550
- (54) • *PERSONAL-SERVER-TECHNOLOGIE*  
• *PERSONAL SERVER TECHNOLOGY*  
• *TECHNOLOGIE DE SERVEUR PERSONNEL*
- (71) Dreamhouse Software, Inc., Suite 376 21 C Orinda Way, Orinda, CA 94563, US

- Finke, Alan, Dreamhouse Software, Inc. Suite 376 21 C Orinda Way, Orinda, CA 94563, US
- Buchbinder, John, 21 El Sueno, Orinda, CA 94563, US
- (72) FINKE, Alan Dreamhouse Software, Inc., Orinda, CA 94563, US
- BUCHBINDER, John, Orinda, CA 94563, US
- (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 3/00** → (51) H04N 5/445

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 3/14** (11) **1 257 898 A2\***  
H04N 5/445 H04N 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 01902035.3 (22) 12.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01054 12.01.2001
- (87) WO 01/052050 2001/29 19.07.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 16.01.2000 US 488361
- (54) • *ELEKTRONISCHER PROGRAMMIERFÜHRER*  
• *ELECTRONIC PROGRAMMING GUIDE*  
• *GUIDE DE PROGRAMMATION ELECTRONIQUE*
- (71) IsurfTV, 413 Tasman Drive, Sunnyvale, CA 94089-1706, US
- (72) KAMEN, Yakov, Cupertino, CA 95014, US  
SHIRMAN, Leon, Redwood City, CA 94062, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G06F 3/14** → (51) G06F 9/455

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 257 899 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00911907.4 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/04510 23.02.2000
- (87) WO 01/052052 2001/29 19.07.2001
- (30) 11.01.2000 US 481069
- (54) • *AUTOMATISCHE DOKUMENTIERUNG FÜR KONFIGURIERBARE SYSTEME*  
• *AUTOMATIC DOCUMENTATION OF CONFIGURABLE SYSTEMS*  
• *DOCUMENTATION AUTOMATIQUE DE SYSTEMES CONFIGURABLES*
- (71) Ecora.com, 500 Spaulding Turnpike, Suite W310, Portsmouth, NH 03801, US  
Bakman, Alexander, 10 Westbridge Drive, Hampton, NH 03842, US
- (72) BAKMAN, Alexander, Hampton, NH 03842, US  
HULUBEI, Tudor, Hampton, NH 03842, US  
SABIN, Daniel, Madbury, NH 03820, US  
WERTSBERGER, Shalom, South Portland, ME 04106, US
- (74) Isler, Jörg, Rutz, Isler & Partner Patentanwälte Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug, CH

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 257 900 A1\***  
H03M 7/30
- (25) En (26) En
- (21) 00986892.8 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 00/01594 21.12.2000
- (87) WO 01/048593 2001/27 05.07.2001
- (30) 23.12.1999 AU PQ486599
- (54) • *VERFAHREN ZUM SPEICHERN UND ABRUFEN MINIATURISIERTER DATEN*  
• *A METHOD OF STORING AND RETRIEVING MINIATURISED DATA*  
• *PROCEDE DE STOCKAGE ET D'EXTRACTION DE DONNEES MINIATURISEES*
- (71) Zentronix Pty Ltd, 137 Wilkes Road, Hampton, QLD 4352, AU
- (72) ARCHBOLD, John, Hampton, QLD 4352, AU  
MELE, Grazione, Mt Nathan, QLD 4211, AU
- (74) Pacitti, Paolo, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 257 901 A1\***  
G06F 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01908920.0 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03941 07.02.2001
- (87) WO 01/059559 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 US 181355 P
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ELEKTRISCHEN STEUERUNG VON EINRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZU IHREM BETRIEB*  
• *APPARATUS FOR ELECTRICALLY CONTROLLING DEVICES, AND A METHOD OF OPERATING IT*  
• *APPAREIL PERMETTANT LA COMMANDE ELECTRIQUE DE DISPOSITIFS ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) Carling Technologies Inc., 60 Johnson Avenue, Plainville, CT 06062, US
- (72) HENSON, Jim, Williamson County, Round Rock, TX 78681, US  
DAVIS, Richard J., Johnson County, Burlington, TX 76028, US  
WILSON, Michael Edmond, Travis County, Austin, TX 78758, US  
RODRIGUEZ, Diana, Johnson County, Cleburn, TX 76031, US
- (74) Beissel, Jean, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001 Strassen, LU

- (51) **G06F 7/00** (11) **1 257 902 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910747.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04872 16.02.2001
- (87) WO 01/061466 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 505467
- (54) • *DOKUMENTERZEUGUNG UND ABLAUFPLANUNG FÜR JOBS VON ANWENDUNGEN*  
• *DOCUMENT CREATION AND SCHEDULING OF APPLICATIONS' JOBS*  
• *CREATION DE DOCUMENTS ET GESTION DE TACHES LIEES A DES DEMANDES*
- (71) Goamerica, INC., 401 Hackensack Avenue, Hackensack, NJ 07601, US

(72) WARNOCK, Kevin, L., San Francisco, CA 94108, US  
WU, John, Shih-Jen, San Francisco, CA 94105, US  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK

(51) **G06F 7/00** (11) **1 257 903 A1\***  
G06F 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01920941.0 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/40000 01.02.2001  
(87) WO 01/057647 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 178924 P

(54) • MULTIMODUL-CONTROL-BY-WIRE-ARCHI-  
TEKTUR  
• A MULTI-MODULE CONTROL-BY-WIRE AR-  
CHITECTURE  
• ARCHITECTURE DE COMMANDE PAR  
TRANSMISSION ELECTRIQUE A MODULES  
MULTIPLES

(71) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff - MC  
480-414-420 1450 West Long Lake Road, Troy, MI  
48007-5052, US

(72) MURRAY, Brian, Thomas, Novi, MI 48375, US  
D'AMBROSIO, Joseph, G., Saginaw, MI 48601, US  
MILLSAP, Scott, A., Saginaw, MI 48603, US  
BYERS, Michael, D., Saginaw, MI 48603, US  
DISSER, Robert, John, Dayton, OH 45419, US  
HEINRICHS, Jeffrey, Alan, Dayton, OH 45429, US  
MESCHER, Patrick, Allen, Bellbrook, OH 45305, US  
FOUST, Jeff, Allan, Eaton, OH 45320, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

(51) **G06F 7/00** (11) **1 257 904 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01964907.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/03139 23.08.2001  
(87) WO 02/019089 2002/10 07.03.2002  
(30) 28.08.2000 US 648939

(54) • VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER FOL-  
GE VON ZUFALLSZAHLN EINES 1/F-RAUS-  
CHENS  
• METHOD FOR THE GENERATION OF A SE-  
RIES OF RANDOM NUMBERS OF A 1/F  
NOISE  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UNE SE-  
QUENCE DE NOMBRES ALEATOIRES D'UN  
BRUIT EN 1/F

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) DENK, Georg, 83026 Rosenheim, DE  
HILLERMEIER, Claus, 83236 Übersee, DE  
SCHÄFFLER, Stefan, 86199 Augsburg, DE

(74) Schweiger, Martin, Schweiger & Partner  
Anwaltskanzlei Karl-Theodor-Strasse 69, 80803  
München, DE

(51) **G06F 7/10** (11) **1 257 905 A1\***  
G06F 15/16 G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 00984020.8 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33229 07.12.2000  
(87) WO 01/042906 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 US 169539 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
EMPFANGEN VON INFORMATIONEN ALS  
REAKTION AUF EINE ANFORDERUNG

• A METHOD AND APPARATUS FOR RECEIV-  
ING INFORMATION IN RESPONSE TO A RE-  
QUEST

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE RECEPTION  
D'INFORMATIONS EN REPOSE A UNE DE-  
MANDE

(71) Actioneer, Inc., One Daniel Burnham Court, Suite  
220C, San Francisco, CA 94109, US

(72) MARTIN, Fritz, Richmond, VT 05477, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 906 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00963691.1 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/25908 21.09.2000

(87) WO 01/030007 2001/17 26.04.2001

(88) 06.12.2001

(30) 21.10.1999 US 422574

(54) • INBAND-VERFAHREN UND VORRICHTUNG  
ZUM MELDEN VON OPERATIONSSTATISTI-  
KEN IN BEZUG AUF DIE PORTS EINER FA-  
SERKANALVERMITTLUNG

• IN-BAND METHOD AND APPARATUS FOR  
REPORTING OPERATIONAL STATISTICS  
RELATIVE TO THE PORTS OF A FIBRE  
CHANNEL SWITCH

• PROCEDE INTRABANDE ET APPAREIL PER-  
METTANT D'ETABLIR UN RAPPORT DE  
STATISTIQUES OPERATIONNELLES RELATI-  
VES AUX POINTS DE CONNEXION D'UN  
COMMUTATEUR DE CANAL FIBRE

(71) McData Corporation, 310 Interlocken Parkway,  
Broomfield, Colorado 80201, US  
International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) O'DONNELL, Michael E., Westminster, CO 80021,  
US

HOLMES, Peter, Poughkeepsie, NY 12601, US  
GALLAGHER, Robert John, Hurley, NY 12443, US  
YUDENFRIEND, Harry Morris, Poughkeepsie, NY  
12603-5545, US

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 907 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00983162.9 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/11741 24.11.2000

(87) WO 01/061468 2001/34 23.08.2001

(88) 10.05.2002

(30) 18.02.2000 DE 10007563

(54) • VERFAHREN FÜR DIE STEUERUNG VON  
DATENVERARBEITUNGSVORGÄNGEN  
• A METHOD OF CONTROLLING DATA  
PROCESSING OPERATIONS  
• PROCEDE DE COMMANDE D'OPERATIONS  
DE TRAITEMENT DE DONNEES

(71) INTERSHOP Software Entwicklungs GmbH,  
Leutragraben 2-4, 07743 Jena, DE

(72) MÜLLER, Ulrike, Intershop Software, 07743 Jena,  
DE  
MALLWITZ, Christian, Intershop Software, 07743  
Jena, DE

GESSNER, Frank, Intershop Software, 07743 Jena,  
DE  
SCHAMBACH, Stephan, San Mateo, CA 94403, US  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,  
80333 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 908 A1\***  
G06F 13/14 H04M 1/66

(25) En (26) En  
(21) 01905238.0 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03048 30.01.2001

(87) WO 01/057650 2001/32 09.08.2001

(30) 02.02.2000 US 496323

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR EFFIZIEN-  
TEN DURCHFÜHRUNG VON ABLAUFPLAN-  
OPERATIONEN IN EINEM  
ELEKTRONISCHEN BAUSTEIN

• SYSTEM AND METHOD FOR EFFICIENTLY  
PERFORMING SCHEDULING OPERATIONS  
IN AN ELECTRONIC DEVICE

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
D'EFFECTUER EFFICACEMENT DES OPE-  
RATIONS DE PLANIFICATION DANS UN DIS-  
POSITIF ELECTRONIQUE

(71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge,  
New Jersey 07656, US

(72) JAMES, David, V., Palo Alto, CA 94306, US  
STONE, Glen, D., Los Gatos, CA 95030, US

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 909 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01912952.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05743 23.02.2001

(87) WO 01/063401 2001/35 30.08.2001

(88) 08.08.2002

(30) 25.02.2000 US 513652

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
VERBESSERN DER VERWENDUNG EINES  
BETRIEBSMITTELS AUF EINEM VERTEIL-  
TEN KLIENT

• METHOD AND APPARATUS FOR IMPROV-  
ING UTILIZATION OF A RESOURCE ON A  
SHARED CLIENT

• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'OPTIMISER UNE RESSOURCE DU COTE  
UTILISATEUR

(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road,  
M/S UPAL 01-521, Palo Alto, California 94303, US

(72) HANKO, James, G., Redwood City, CA 94061, US  
NORTHCUTT, J., Duane, Menlo Park, CA 94025, US  
WALL, Gerard, A., San Jose, CA 95136, US

(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 257 910 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01912960.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05755 23.02.2001

(87) WO 01/063403 2001/35 30.08.2001

(88) 14.02.2002

(30) 25.02.2000 US 513655

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN DER LAST IN EINER RECHNER-UMGEBUNG
  - METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTING LOAD IN A COMPUTER ENVIRONMENT
  - PROCEDE ET APPAREIL DE REPARTITION DE LA CHARGE DANS UN ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE
- (71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, M/S UPAL 01-521, Palo Alto, California 94303, US
- (72) BLOCK, Robert J., Mountain View, CA 94040, US  
HANKO, James, G., Redwood City, CA 94061, US  
PEACOCK, J., Kent, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/30** (11) **1 257 911 A1\***  
G06F 9/302 G06F 9/34  
G06F 9/38

(25) En (26) En  
(21) 01903354.7 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02627 25.01.2001  
(87) WO 01/055843 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 494608
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE BEFEHLSATZARCHITEKTUR MIT DYADISCHEN DIGITALEN SIGNALVERARBEITUNGSBEFEHLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR INSTRUCTION SET ARCHITECTURE HAVING DYADIC DIGITAL SIGNAL PROCESSING INSTRUCTIONS
- PROCEDE ET APPAREIL POUR ARCHITECTURE A ENSEMBLE D'INSTRUCTIONS COMPRENANT DES INSTRUCTIONS DE TRAITEMENT DE SIGNAUX NUMERIQUES DYADIQUES
- (71) VXTEL, INC., 47224 Mission Falls Court, Fremont, CA 94539, US
- (72) GANAPATHY, Kumar, Mountain View, CA 94043, US  
KANAPATHIPIILLAI, Ruban, Fremont, CA 94538, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**G06F 9/302** → (51) G06F 9/30

**G06F 9/34** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/345** (11) **1 257 912 A1\***  
G06F 12/02

(25) En (26) En  
(21) 01900915.8 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00413 03.01.2001  
(87) WO 01/053934 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 176937 P  
31.07.2000 US 629805
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR VERBESSERTE COMPUTERLADE- UND SPEICHEROPERATIONEN
- METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVED COMPUTER LOAD AND STORE OPERATIONS
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'AMELIORER LES OPERATIONS DE CHARGEMENT ET D'ENREGISTREMENT SUR ORDINATEUR

- (71) Clearwater Networks Inc., 160 Knowles Drive, Los Gatos, CA 95032, US
- (72) NEMIROVSKY, Mario, Saratoga, CA 95070, US  
MUSOLL, Enrique, San Jose, CA 95139, US  
SANKAR, Narendra, Campbell, CA 95008, US  
MELVIN, Stephen, San Francisco, CA 94114, US
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 257 913 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904130.0 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00531 12.02.2001  
(87) WO 01/058236 2001/33 16.08.2001  
(88) 07.05.2001  
(30) 11.02.2000 GB 0003197
- (54) • VERBESSERUNGEN BEI ARZNEIMITTEL-FÖRDERNDEN GERÄTEN UND DEREN KONTROLLE
- IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO CONTROLLING DRUG DELIVERY APPARATUS
- PERFECTIONNEMENTS PORTANT SUR LA COMMANDE D'UN DISPOSITIF D'APPORT DE MEDICAMENT
- (71) Medic-Aid Limited, Town Quay House, 7 Town Quay, Southampton SO14 2PT, GB
- (72) DENYER, Jonathan Stanley Harold, Chichester, West Sussex PO19 3PW, GB  
DYCHE, Anthony, Ham pshire PO11 0ND, GB
- (74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/44** (11) **1 257 914 A1\***  
G06F 9/46

(25) En (26) En  
(21) 01908542.2 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00378 20.02.2001  
(87) WO 01/063409 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 513498
- (54) • SELBSTKONFIGURIERBARES VERTEILTES SYSTEM
- SELF-CONFIGURABLE DISTRIBUTED SYSTEM
- SYSTEME DISTRIBUE AUTO-CONFIGURABLE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) DESROCHERS, Stéphane, Blainville, Quebec J7B 1K3, CA
- (74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/455

**G06F 9/44** → (51) G06F 17/60

**G06F 9/44** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 9/445** (11) **1 257 915 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946726.7 (22) 06.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01450 06.07.2000  
(87) WO 01/004749 2001/03 18.01.2001  
(30) 08.07.1999 SE 9902644
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE IN EINEM EINGEBETTETEN SYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR UPGRADING FIRMWARE IN AN EMBEDDED SYSTEM
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE A NIVEAU DE MICROLOGICIEL DANS UN SYSTEME INTEGRE
- (71) Axis AB, Scheelevägen 34, 223 63 Lund, SE
- (72) STEN, Per, S-227 30 Lund, SE  
STARVIK, Mikael, S-214 45 Malmö, SE
- (74) Ahlberg, Lena Camilla, Awapatent AB, Berga allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

**G06F 9/45** → (51) G06F 9/455

(51) **G06F 9/455** (11) **1 257 916 A1\***  
G06F 17/30 G06F 3/14  
G06F 9/45 G06F 9/44

(25) En (26) En  
(21) 00990967.2 (22) 29.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/35673 29.12.2000  
(87) WO 01/052063 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479840
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERSETZUNG IN UND AUS HIERARCHISCHEN INFORMATIONSSYSTEMEN
- SYSTEM AND METHOD FOR TRANSLATING TO AND FROM HIERARCHICAL INFORMATION SYSTEMS
- SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSLATION VERS DES SYSTEMES D'INFORMATION HIERARCHIQUES ET A PARTIR DE CEUX-CI
- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) MILLEKER, William, N., Riverside, IL 60546, US  
JOSHI, Dhananjay, M., Wilmette, IL 60091, US  
PHILLIPS, Jay, Chicago, IL 60614, US  
HUDGONS, Morrisha, Chicago, IL 60660, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 11/00** (11) **1 257 917 A1\***  
G06F 11/07 G06F 11/16  
G06F 11/20 H03K 19/00  
H03K 19/007

(25) En (26) En  
(21) 00923146.5 (22) 06.04.2000

(84) DE FR GB IT

- (86) US 00/09155 06.04.2000  
(87) WO 00/060462 2000/41 12.10.2000  
(30) 07.04.1999 US 128222 P
- (54) • GLOBALE BUS-SYNCHRONNE BESTÄTIGUNG EINER TRANSAKTION MIT ERKENNUNG DES FEHLERS EINER ANTWORT
- GLOBAL BUS SYNCHRONOUS TRANSACTION ACKNOWLEDGE WITH NONRESPONSE DETECTION



- *ACCUSE DE RECEPTION DE TRANSACTION SYNCHRONES DE BUS GLOBAL AVEC DETECTION DE NON-REPOSE*
- (71) Cradle Technologies, 3130 West Warren Avenue, Fremont, California 94538, US
- (72) WYLAND, David, C., Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**G06F 11/00** → (51) G06F 17/10

**G06F 11/07** → (51) G06F 11/00

- (51) **G06F 11/14** (11) **1 257 918 A1\***  
G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 01902456.1 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 01/00064 25.01.2001
- (87) WO 01/055851 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 FI 20000178
- (54) • *DATENWIEDERHERSTELLUNG IN EINEM VERTEILTEN SYSTEM*  
• *DATA RECOVERY IN A DISTRIBUTED SYSTEM*  
• *RECUPERATION DE DONNEES DANS UN SYSTEME REPARTI*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) BELCAID, Adel, FIN-33720 Tampere, FI
- (74) LAHDENSUO, Kari, FIN-37120 Nokia, FI
- (74) Äkräs, Tapio Juhani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**G06F 11/16** → (51) G06F 11/00

**G06F 11/20** → (51) G06F 11/00

**G06F 11/34** → (51) G06F 17/40

- (51) **G06F 12/02** (11) **1 257 919 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01910848.9 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/05064 16.02.2001
- (87) WO 01/061936 2001/34 23.08.2001
- (88) 18.07.2002
- (30) 16.02.2000 US 183076 P
- (54) • *BLUETOOTH-BASISBANDLÖSUNG MIT REDUZIERTE PROZESSORANFORDERUNGEN UND INTEGRIERTER HOST-STEUERUNG*  
• *BLUETOOTH BASEBAND SOLUTION WITH REDUCED PROCESSOR REQUIREMENTS AND INTEGRATED HOST CONTROLLER*  
• *SOLUTION A BANDE DE BASE BLUETOOTH AVEC BESOINS REDUITS EN MATIERE DE PROCESSEUR ET UNITE DE COMMANDE CENTRALE INTEGREE*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) TROST, Theodore, Irvine, CA 92618-3616, US
- (74) IBRAHIM, Brima, Irvine, CA 92618-3616, US
- (74) MIKHAK, Alan, Irvine, CA 92618-3616, US
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**G06F 12/02** → (51) G06F 9/345

**G06F 12/08** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 257 920 A1\***  
G06F 15/16 H04L 12/00  
H04Q 7/20 H04M 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01909094.3 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04363 09.02.2001
- (87) WO 01/059575 2001/33 16.08.2001
- (30) 11.02.2000 US 503037
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ÜBERMITTELN VON DATEN ÜBER EIN DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *METHOD OF AND SYSTEM FOR TRANSFERRING DATA OVER A WIRELESS COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSFERT DE DONNEES SUR UN RESEAU DE COMMUNICATION SANS FIL*
- (71) Goamerica, INC., 401 Hackensack Avenue, Hackensack, NJ 07601, US
- (72) KORB, Joseph, Short Hills, NJ 07078, US
- ODOM, Jesse, New York, NY 10036, US
- REIN, David, Flanders, NJ 07836, US
- (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 257 921 A1\***  
G06F 15/16 H04L 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 01909242.8 (22) 14.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04812 14.02.2001
- (87) WO 01/061508 2001/34 23.08.2001
- (30) 19.02.2000 US 183681 P
- 24.03.2000 US 191778 P
- 10.08.2000 US 636102
- (54) • *WASSERZEICHENCODIERER UND SOFTWARE UND EINRICHTUNGEN MIT DECODIERERAKTIVIERUNG*  
• *WATERMARK ENCODER AND DECODER ENABLED SOFTWARE AND DEVICES*  
• *LOGICIELS ET DISPOSITIFS ACTIVES PAR DES CODEURS ET DES DECODEURS DE FILIGRANE*
- (71) Digimarc Corporation, Suite 250, 19801 SW 72nd Avenue, Tualatin, OR 97062, US
- (72) RAMOS, Daniel, O., Beaverton, OR 97007, US
- JONES, Kevin, C., Portland, OR 97229, US
- RHOADS, Geoffrey, B., West Linn, OR 97068, US
- (74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 3/00

**G06F 13/00** → (51) G06F 17/60

**G06F 13/00** → (51) H04N 5/445

**G06F 13/12** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 13/14** (11) **1 257 922 A1\***  
G06K 9/62
- (25) En (26) En
- (21) 01904749.7 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00285 13.02.2001
- (87) WO 01/063425 2001/35 30.08.2001

- (30) 25.02.2000 NO 20000941
- (54) • *DRATHLOSE RESERVIERUNG, CHECK-IN, ZUGANGSKONTROLLE, CHECK-OUT, UND BEZAHLUNG*  
• *WIRELESS RESERVATION, CHECK-IN, ACCESS CONTROL, CHECK-OUT AND PAYMENT*  
• *RESERVATION SANS FIL, ENREGISTREMENT, COMMANDE D'ACCES, ACCOMPLISSEMENT DES FORMALITES DE DEPART ET PAIEMENT*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) BRÖNDRUP, Rayner, N-1387 Asker, NO
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**G06F 13/14** → (51) G06F 9/00

- (51) **G06F 13/26** (11) **1 257 923 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01901348.1 (22) 18.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00046 18.01.2001
- (87) WO 01/053957 2001/30 26.07.2001
- (30) 20.01.2000 US 177404 P
- (54) • *DATENKOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *DATA COMMUNICATION NETWORK*  
• *RESEAU DE COMMUNICATION DE DONNEES*
- (71) Powerdine Ltd., P.O. Box 7220, Hod Hasharon 45421, IL
- (72) LEHR, Amir, 64386 Tel Aviv, IL
- ATIAS, Ilan, 34383 Haifa, IL
- KORCHARZ, Dror, 59304 Bat Yam, IL
- PINCU, David, 58261 Holon, IL
- FERENTZ, Alon, 59612 Bat Yam, IL
- DARSHAN, Yair, 19353 Petach Tikva, IL
- BARNEA, Nadav, 60405 Or Yehuda, IL
- (74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, CABINET ORES, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**G06F 13/42** → (51) H04L 12/28

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 257 924 A1\***  
H01S 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01910429.8 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03762 05.02.2001
- (87) WO 01/061514 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 505233
- 08.12.2000 US 733194
- (54) • *PROZESSÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR LITHOGRAPHIELASER*  
• *PROCESS MONITORING SYSTEM FOR LITHOGRAPHY LASERS*  
• *SYSTEME DE SUIVI DE PROCEDE POUR LASERS DE LITHOGRAPHIE*
- (71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US
- (72) PATEL, Parthiv, S., San Diego, CA 92126, US
- CONWAY, Joseph, E., El Cajon, CA 92019, US
- TANTRA, Muljadi, Pleasanton, CA 94588, US
- MOEN, Jeffrey, W., Oceanside, CA 92057, US
- CARLES, Jason, R., Ramona, CA 92065, US
- GREEN, Roger, L., Escondido, CA 92025, US
- WATSON, Tom, A., Carlsbad, CA 92008, US
- ROWAN, Christopher, G., Coronado, CA 92118, US



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 15/00** (11) **1 257 925 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01923286.7 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40153 20.02.2001  
(87) WO 01/061516 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 183500 P  
16.02.2001 US 788064

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM IN-  
TEGRIEREN DIGITALER MEDIENGÜTER IN  
DOKUMENTE  
• A METHOD AND APPARATUS FOR INTE-  
GRATING DIGITAL MEDIA ASSETS INTO  
DOCUMENTS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'INTEGRATION  
D'ELEMENTS SUR SUPPORT NUMERIQUE  
DANS DES DOCUMENTS

(71) Sonicopia, Inc. , Suite 190 W., 600 Townsend  
Street, San Francisco, CA 94103, US  
Dubey, Stuart P., , US  
Lipton, Jeff A., , US

(72) Dubey, Stuart P., US  
Lipton, Jeff A., US

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8,  
80333 München, DE

(51) **G06F 15/00** (11) **1 257 926 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01942432.4 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01178 12.01.2001  
(87) WO 01/052077 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 175773 P  
11.01.2001 US 758817

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINEN  
VIERDIMENSIONALEN DATEN-BROWSER  
MIT ZEITLICHER VISUALISIERUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR A FOUR-DI-  
MENSIONAL TEMPORAL VISUALIZATION  
DATA BROWSER  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR UN EXPLO-  
RATEUR DE DONNEES DE VISUALISATION  
TEMPORELLE A QUATRE DIMENSIONS

(71) Balfour Technologies Llc, 1055 Stewart Avenue,  
Bethpage, NY 11714, US

(72) BALFOUR, Robert, E., Bethpage, NY 11714, US

(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
European Intellectual Property Operations Midpoint  
Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
GB

**G06F 15/16** → (51) G06F 3/00

**G06F 15/16** → (51) G06F 7/10

**G06F 15/16** → (51) G06F 13/00

**G06F 15/177** → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 15/18** (11) **1 257 927 A1\***  
G06F 17/00

(25) En (26) En  
(21) 01908496.1 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00016 07.02.2001  
(87) WO 01/057698 2001/32 09.08.2001  
(30) 06.02.2000 NZ 33715700

(54) • SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINER  
SZENARIENSPEZIFISCHEN PROBLEMLÖ-  
SUNGSENTSCHEIDUNGS-UNTERSTÜT-  
ZUNG AUS NICHTINTELLIGENTEN  
COMPUTERSYSTEMEN  
• A SYSTEM FOR DELIVERING SCENARIO  
SPECIFIC, PROBLEM SOLVING, DECISION  
SUPPORT FROM NON-INTELLIGENT COM-  
PUTER SYSTEMS  
• SYSTEME DESTINE A FOURNIR UNE AIDE  
A LA DECISION SPECIFIQUE AU SCENARIO  
ET RESOLVANT LES PROBLEMES A PAR-  
TIR DE SYSTEMES INFORMATIQUES NON  
INTELLIGENTS

(71) Enigma Publishing Limited, Unit F, 100 Bush Road,  
Albany, Auckland, NZ

(72) ENTWISTLE, Martin Patrick, Albany, Auckland, NZ

(74) Curley, Donnacha John, et al, Tomkins & Co., 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **G06F 15/78** (11) **1 257 928 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01909227.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04733 14.02.2001  
(87) WO 01/061525 2001/34 23.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 15.02.2000 US 505059

(54) • REKONFIGURIERBARE LOGIK FÜR EINEN  
RECHNER  
• RECONFIGURABLE LOGIC FOR A COMPU-  
TER  
• LOGIQUE RECONFIGURABLE POUR ORDI-  
NATEUR

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95054, US

(72) MORELLI, John, South Bend, IN 46616, US  
KENDALL, H., Richard, Mishawaka, IN 46545, US

(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman,  
Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3,  
Clemonds Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 257 929 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00978584.1 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31146 14.11.2000  
(87) WO 01/063442 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 513656  
28.07.2000 US 626187

(54) • SCHALL- UND BILDERZEUGUNGSSYSTEM  
• SOUND AND IMAGE PRODUCING SYSTEM  
• SYSTEME DE PRODUCTION DE SON ET  
D'IMAGE

(71) Hasbro Inc., 1027 Newport Avenue, P.O. Box 1059,  
Pawtucket, RI 02862-1059, US

(72) FILO, Andrew, S., Cupertino, CA 95014, US  
CAPPER, David, G., Novato, CA 94949, US

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 257 930 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00984929.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00726 22.12.2000  
(87) WO 01/050338 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 DK 189099  
20.01.2000 US 176906 P

(54) • KATEGORISIERUNG VON DATENENTITÄ-  
TEN  
• CATEGORISATION OF DATA ENTITIES  
• CATEGORISATION D'ENTITES DE DON-  
NEES

(71) Mondosoft A/S, Sotorvet 5, 1371 Copenhagen K,  
DK

(72) HYLDAHL, Anders, DK-1574 Copenhagen V, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **G06F 17/00** (11) **1 257 931 A1\***  
H04K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01906702.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02609 25.01.2001  
(87) WO 01/055889 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 178028 P  
02.05.2000 US 563664

(54) • VERBUNDENE AUDIO- UND ANDERE ME-  
DIENOBJEKTE  
• CONNECTED AUDIO AND OTHER MEDIA  
OBJECTS  
• LIAISON D'OBJETS AUDIO ET D'AUTRES  
OBJETS MEDIA

(71) Digimarc Corporation, Suite 250, 19801 SW 72nd  
Avenue, Tualatin, OR 97062, US

(72) MEYER, Joel, R., Portland, OR 97219, US  
RHOADS, Geoffrey, B., West Linn, OR 97068, US

(74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 257 932 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01908390.6 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00219 14.02.2001  
(87) WO 01/061532 2001/34 23.08.2001  
(30) 15.02.2000 KR 2000007057  
12.02.2001 KR 2001006687

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERVAL-  
TUNG VON BEGLEICHUNGEN ZWISCHEN  
FIRMEN

• A SYSTEM FOR MANAGING INTER-COM-  
PANY SETTLEMENT AND THE METHOD  
THEREFOR  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE  
REGLEMENTS INTERCOMPAGNIES

(71) Shinhan Bank, 120, 2-Ka, Taeyung-ro, Chung-ku,  
Seoul 100-724, KR

(72) YIM, Dong Lyun, Seoul 131-141, KR

(74) Kuhnens, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., Kuhnens & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 257 933 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920991.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40136 16.02.2001  
(87) WO 01/061651 2001/34 23.08.2001  
(88) 27.09.2001  
(30) 16.02.2000 US 182971 P  
(54) • ANPASSBARE QUELLE FÜR SICHERE FUNDS  
• ADAPTABLE SECURE FUNDS SOURCE  
• SOURCE DE FONDS ADAPTABLE ET SURE

(71) Ascom Hasler Mailing Systems, Inc., 19 Forest Parkway, Shelton, CT 06484-6140, US  
(72) BROOKNER, George, Norwalk, CT 06851, US  
DUTTA, Rana, Shelton, CT 06484, US  
OPPEDAHL, Carl, Frisco, CO 80443, US  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**G06F 17/00** → (51) G06F 7/00

**G06F 17/00** → (51) G06F 15/18

**G06F 17/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 17/10** (11) **1 257 934 A1\***  
G06F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00981934.3 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00243 07.12.2000  
(87) WO 01/046851 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 NZ 50201999  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERZEUGUNG EINER GRAPHISCHEN DARSTELLUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR GENERATING A GRAPHICAL REPRESENTATION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE GENERATION D'UNE REPRESENTATION GRAPHIQUE

(71) Compudigm International Limited, Level 16, Compudigm House, 49 Boulcott Street, Wellington, NZ  
(72) MULGAN, Nicholas, John, Wellington, NZ  
(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 257 935 A1\***  
G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905410.5 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03570 02.02.2001  
(87) WO 01/057735 2001/32 09.08.2001  
(30) 02.02.2000 US 496389  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM AUTOMATISIEREN UND BIETEN FÜR KOMPLIZIERTE MEHRVARIABLEN-GÜTER

• METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED AUCTION AND TENDER OF COMPLEX MULTI-VARIABLE COMMODITIES  
• PROCEDE ET SYSTEME AUTOMATISE D'OFFRE ET DE VENTE AUX ENCHERES DE PRODUITS COMPLEXES A VARIABLES MULTIPLES

(71) Pepex.Net LLC, 220 Alhambra Circle, Suite 304, Coral Gables, FL 33134, US  
(72) MARCHEGANI, Boris, V., Miami, FL 33131, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 257 936 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942747.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01882 19.01.2001  
(87) WO 01/053993 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 177266 P  
19.01.2001 US 765763  
(54) • DREISTUFENPORTAL  
• THREE-TIERED PORTAL  
• PORTIQUE A TROIS NIVEAUX

(71) THE HOFFMAN GROUP LTD., Suite 201, 125 South Jefferson Street, Green Bay, WI 54301, US  
Hoffman, Roger, 2780 Queen Ann Court, Green Bay, WI 54304, US  
(72) HOFFMAN, Roger, Green Bay, WI 54304, US  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 257 937 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99929669.2 (22) 07.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IL 99/00369 07.07.1999  
(87) WO 01/004793 2001/03 18.01.2001  
(54) • CA IN EINER KARTE  
• CA IN A CARD  
• AUTORITE CERTIFIANTE DANS UNE CARTE

(71) Barkan, Elad, Brande Street 24, 49600 Petah Tikva, IL  
Barkan, Nir, Brande Street 24, 49600 Petah Tikva, IL  
(72) Barkan, Elad, 49600 Petah Tikva, IL  
Barkan, Nir, 49600 Petah Tikva, IL  
(74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**G06F 17/30** → (51) G06F 7/10

**G06F 17/30** → (51) G06F 9/455

**G06F 17/30** → (51) G06F 11/14

**G06F 17/30** → (51) H04M 7/00

(51) **G06F 17/40** (11) **1 257 938 A1\***  
G06K 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 00971149.0 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01286 20.10.2000  
(87) WO 01/041003 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 AU PP439299

(54) • ERFASSUNGSVORRICHTUNG FÜR CODIERTE ELEKTRONISCHE FARBSTOFFBEREICHEN  
• SENSING DEVICE FOR CODED ELECTRONIC INK SURFACE  
• DISPOSITIF DE DETECTION POUR SURFACE A ENCRE ELECTRONIQUE CODEE

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) LAPSTUN, Paul, Rodd Point, NSW 2046, AU  
SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty. Ltd., Balmain, NSW 2041, AU  
(74) Botti, Mario, et al, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 17/40** (11) **1 257 939 A2\***  
G06F 11/34  
(25) En (26) En  
(21) 01910905.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05187 16.02.2001  
(87) WO 01/061572 2001/34 23.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 18.02.2000 US 183615 P  
(54) • EIN EFFEKTIVES SPEICHERZUTEILUNGSCHEMA FÜR DATENERFASSUNG  
• AN EFFICIENT MEMORY ALLOCATION SCHEME FOR DATA COLLECTION  
• SCHEMA EFFICACE D'ALLOCATION DE MEMOIRE, DANS LA COLLECTE DE DONNEES

(71) Broadcast Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) CHEN, Joey, Y., Irvine, CA 92618-3616, US  
MOTE, Randall, L., Irvine, CA 92618-3616, US  
LIN, Thuji, Simon, Irvine, CA 92618-3616, US  
HEBSGAARD, Anders, Irvine, CA 92618-3616, US  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 257 940 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903068.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01218 12.01.2001  
(87) WO 02/013071 2002/07 14.02.2002  
(30) 12.01.2000 US 175761 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANALYSE VON KATASTROPHALEN EREIGNISSEN AUSGESETZTEN STRUKTUREN  
• SYSTEM AND METHOD FOR ANALYZING STRUCTURES SUBJECTED TO CATASTROPHIC EVENTS  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ANALYSES DE STRUCTURES SOUMISES A DES EVENEMENTS CATASTROPHIQUES

(71) Karma2go.Com, Llc, Suite 1350, 456 Montgomery Street, San Francisco, CA 94104, US  
(72) GIDWANI, Jawahar, M., San Francisco, CA 94133, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 941 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908516.8 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/03136 07.02.2000  
(87) WO 01/059649 2001/33 16.08.2001  
(54) • *COMPUTERGESTEUERTES EREIGNIS-TIKKET-AUKTIONIERUNGSSYSTEM*  
• *COMPUTER CONTROLLED EVENT TICKET AUCTIONING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE VENTE AUX ENCHERES DE BILLETS ASSISTE PAR ORDINATEUR*  
(71) Brett, Kenton F., 402 W. Kessler Blvd., Indianapolis, IN 46228, US  
(72) Brett, Kenton F., Indianapolis, IN 46228, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 942 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910078.5 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/02969 04.02.2000  
(87) WO 01/057754 2001/32 09.08.2001  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN, DURCH DAS EIN HÄNDLER ÜBER DAS INTERNET EIN KREDITKARTENBEARBEITUNGSKONTO BEANTRAGEN KANN*  
• *SYSTEM AND METHOD ENABLING MERCHANT TO APPLY FOR A CREDIT CARD PROCESSING ACCOUNT VIA INTERNET*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT A UN COMMERCEANT DE FAIRE UNE DEMANDE DE COMPTE FONCTIONNANT PAR CARTE DE CREDIT VIA INTERNET*  
(71) First Data Corporation, 401 Hackensack Avenue, Hackensack, NJ 07601, US  
(72) ZIRKEL, George, S., North Babylon, NY 11703, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 943 A1\***  
G06F 12/08 G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 00928097.5 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) SG 00/00073 13.04.2000  
(87) WO 01/071599 2001/39 27.09.2001  
(30) 18.03.2000 SG 1262

(54) • *VERTEILUNG VON SOFT-WAREN ÜBER EIN NETZWERK*  
• *SOFTGOODS DISTRIBUTION VIA A NETWORK*  
• *DISTRIBUTION DE BIENS DE CONSOMMATION NON DURABLES VIA UN RESEAU*  
(71) Kent Ridge Digital Labs, 21 Heng Mui Keng Terrace, Singapore 119613, SG  
(72) PANG, Hwee, Hwa, Singapore 436917, SG  
LEONG, Mun, Kew, Singapore 588137, SG  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 944 A1\***  
G09G 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 00977245.0 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31617 17.11.2000  
(87) WO 01/039071 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 US 167484 P  
07.04.2000 US 545270  
(54) • *DATENANZEIGE*  
• *DATA VISUALIZATION*  
• *VISUALISATION DE DONNEES*  
(71) The Nasdaq Stock Market, Inc., 1801 K Street N.W., 8th Floor, Washington, DC 20006, US  
(72) BERKELEY, Alfred, R., III, Baltimore, MD 21210, US  
CHELIUS, Genevieve, A., New York, NY 10021, US  
DANIEL, Phung, T., Deltaville, VA 22043-0989, US  
KIM, Gina, S., Bethesda, MD 20817, US  
(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 945 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982230.5 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32310 22.11.2000  
(87) WO 01/039086 2001/22 31.05.2001  
(88) 22.11.2000  
(30) 22.11.1999 US 444653  
22.11.1999 US 447623  
(54) • *GEMEINSAMER ZUGRIFF AUF TECHNOLOGIE WÄHREND DER VERWALTUNG UND ORTUNG VON BETRIEBSMITTELN IN EINER NETZWERKGESTÜTZTEN, AUF EINE VERSORGUNGSKETTE BEZOGENEN UMGEBUNG UND DAZUGEHÖRIGES VERFAHREN*  
• *TECHNOLOGY SHARING DURING ASSET MANAGEMENT AND ASSET TRACKING IN A NETWORK-BASED SUPPLY CHAIN ENVIRONMENT AND METHOD THEREOF*  
• *PARTAGE TECHNOLOGIQUE LORS DE LA GESTION ET DU SUIVI DU PARC INFORMATIQUE DANS UN ENVIRONNEMENT DU TYPE CHAÎNE D'APPROVISIONNEMENT RESEAUTÉE, ET PROCEDE ASSOCIÉ*  
(71) Accature LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) MIKURAK, Michael, G., Hamilton, NJ 08610, US  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 946 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983805.3 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/32507 29.11.2000  
(87) WO 01/041015 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 167982 P  
27.11.2000 US 722904 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEOBACHTUNG UND ERTEILUNG VON VERBINDUNGSZEIT AN EIN NETZBETRIEBSMITTEL*

• *METHOD AND SYSTEM FOR TRACKING AND REWARDING CONNECTION TIME TO A NETWORK RESOURCE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR SURVEILLER ET RECOMPENSER LE TEMPS DE CONNEXION A UNE RESSOURCE RESEAU*  
(71) Stickitsweepstakes LLC, 314 South State Street, Dover, DE 19901, US  
(72) MARSHALL, T., Thaddeus, Medford, NJ 08055, US  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 947 A1\***  
G06F 3/033 G06K 11/18  
(25) Sv (26) En  
(21) 00989151.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02660 22.12.2000  
(87) WO 01/048654 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904746  
(54) • *INFORMATIONSVÄRVALTUNGSSYSTEM MIT AUTHENTIZITÄTSPRÜFUNG*  
• *INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM WITH AUTHENTICITY CHECK*  
• *SYSTEME DE GESTION D'INFORMATION A VERIFICATION D'AUTHEICITE*  
(71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
(72) ERICSON, Petter, S-212 14 Malmö, SE  
FAHRAEUS, Christer, S-223 62 Lund, SE  
WIEBE, Linus, S-211 56 Malmö, SE  
SKANTZE, Kristofer, S-222 29 Lund, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 948 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991505.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42341 29.11.2000  
(87) WO 01/055928 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 492169  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERTREIBEN VON BAUMODULEN ÜBER EIN NETZWERK*  
• *SYSTEM AND METHOD OF VENDING BUILDING MODULES OVER A NETWORK*  
• *SYSTEME ET METHODE DE VENTE DE MODULES D'IMMEUBLE PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU*  
(71) Fairfax Express Corp., 2060 West Colfax Avenue, Denver, CO 80204, US  
(72) WEISS, Arvin, Denver, CO 80204, US  
(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 949 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901926.4 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00733 09.01.2001  
(87) WO 01/052167 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 175523 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SCHUTZ VON FIRMENGEHEIMNISSEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROTECTION OF TRADE SECRETS*

- *PROCEDE ET SYSTEME POUR LA PROTECTION DES SECRETS DE FABRICATION*
- (71) Tso, Inc., 1600 Mayapple Court, Naperville, IL 60565, US
- (72) HALLIGAN, R., Mark, Naperville, IL 60565, US  
WEYAND, Richard, Naperville, IL 60565, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 950 A1\***  
H04L 12/18

(25) En (26) En  
(21) 01904721.6 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00233 07.02.2001
- (87) WO 01/057752 2001/32 09.08.2001
- (30) 07.02.2000 SE 0000385
- (54) • *SYSTEM ZUM HANDELN*  
• *A TRADING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMERCE*
- (71) OM Technology AB, 105 78 Stockholm, SE
- (72) TILFORS, Jan, S-167 74 Bromma, SE
- BANDEEN, Derek, London E14 4QA, GB
- (74) Sandström, Staffan Sven, OM Technology AB, 105 87 Stockholm, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 951 A1\***  
G06F 163/00

(25) En (26) En  
(21) 01909333.5 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/00218 02.03.2001
- (87) WO 01/065425 2001/36 07.09.2001
- (30) 03.03.2000 US 186821 P
- (54) • *INTERNET-KOMMUNIKATION VON FAHRZEUG ZU FAHRZEUG*  
• *VEHICLE TO VEHICLE INTERNET COMMUNICATION*  
• *COMMUNICATION INTERNET DE VEHICULE A VEHICULE*
- (71) MATTHEWS, Leslie Norman, 18 Cliff Way, Claremont, Perth, Western Australia 6010, AU
- (72) MATTHEWS, Leslie Norman, Perth, Western Australia 6010, AU
- (74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 952 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911157.4 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05969 23.02.2001
- (87) WO 01/063537 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 510811
- (54) • *VERFAHREN ZUM DURCHFÜHREN VON TRANSAKTIONEN ÜBER EIN NETZWERK*  
• *METHOD OF CONDUCTING TRANSACTIONS OVER A NETWORK*  
• *CONDUITE DE TRANSACTIONS VIA UN RESEAU*
- (71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US
- (72) NIWA, Kiyohiko, Haworth, NJ 07641, US

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 953 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912868.5 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05481 21.02.2001
- (87) WO 01/063520 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 183998 P
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR MAXIMIERUNG DER KREDITKARTEN-KAUFKRAFT UND MINIMIERUNG ZINSKOSTEN ÜBER DAS INTERNET*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR MAXIMIZING CREDIT CARD PURCHASING POWER AND MINIMIZING INTEREST COSTS OVER THE INTERNET*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OPTIMISER LE POUVOIR D'ACHAT PAR CARTE DE CREDIT ET DE MINIMISER LES FRAIS D'INTERETS PAR INTERNET*

- (71) Yun, Insun, 47-38 34th Street, Long Island City, NY 11101, US
- Bergman, Arthur L., 277 Prospect Avenue, Hackensack, NJ 07601, US
- Kim, Casey Ilsun, 447 4th Street 100, Palisades Park, NJ 07650, US
- Mateescu, Augustin, 22-14 49th Street, Long Island City, NY 11105, US
- Im, Wha, 140-16 34th Avenue 512, Flushing, NY 11354, US
- Seo, Jinhong, 1 Morewood Oaks, Port Washington, NY 11050, US
- Chang, Yongjin, 10 Aldgate Drive West, Manhasset, NY 11030, US
- (72) Yun, Insun, Long Island City, NY 11101, US
- Bergman, Arthur L., Hackensack, NJ 07601, US
- Kim, Casey Ilsun, Palisades Park, NJ 07650, US
- Mateescu, Augustin, Long Island City, NY 11105, US
- Im, Wha, Flushing, NY 11354, US
- Seo, Jinhong, Port Washington, NY 11050, US
- Chang, Yongjin, Manhasset, NY 11030, US
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 954 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913589.6 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00474 07.02.2001
- (87) WO 01/063496 2001/35 30.08.2001
- (88) 10.05.2002
- (30) 21.02.2000 DE 10007897
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERTEILEN VON SENDUNGEN*  
• *METHOD FOR DISTRIBUTING POSTAL OBJECTS*  
• *PROCEDE DE DISTRIBUTION D'ENVOIS POSTAUX*
- (71) Siemens Production and Logistics Systems AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE
- (72) BLÄSCHE, Dietrich, 78224 Singen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 955 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914357.7 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04205 09.02.2001
- (87) WO 01/059666 2001/33 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 US 181653 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR LIEFERUNG VON ZUSÄTZLICHEN VERSICHERUNGEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING ADDITIONAL INSURANCE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UNE ASSURANCE SUPPLEMENTAIRE*
- (71) Sherman, Lawrence M., Sherman's Way, Westport, CT 06880, US
- (72) Sherman, Lawrence M., Westport, CT 06880, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 956 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01920977.4 (22) 14.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40109 14.02.2001
- (87) WO 01/061594 2001/34 23.08.2001
- (88) 04.07.2002
- (30) 14.02.2000 US 504330
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE AUF FÄHIGKEITEN BASIERTE ARBEITS- UND ZEITPLANUNG IN DER UMGEBUNG EINER ANRUFZENTRALE*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR SKILLS-BASED PLANNING AND SCHEDULING IN A WORKFORCE CONTACT CENTER ENVIRONMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PLANIFICATION ET D'ORDONNANCEMENT FONDES SUR LES QUALIFICATIONS DANS UN ENVIRONNEMENT DE CENTRE DE CONTACT DES EFFECTIFS*
- (71) IEX CORPORATION, 2425 N. Central Expressway, Richardson, TX 75080-2736, US
- (72) LEAMON, Paul, H., McKinney, TX, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 957 A1\***  
G06F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01920992.3 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/40138 16.02.2001
- (87) WO 01/061595 2001/34 23.08.2001
- (30) 16.02.2000 US 183067 P
- (30) 29.12.2000 US 258804 P
- (54) • *ARBEITSFLUSSINTEGRATIONSSYSTEM FÜR DIE UNTERNEHMENSWEITE ELEKTRONISCHE KOLLABORATION*  
• *WORKFLOW INTEGRATION SYSTEM FOR ENTERPRISE WIDE ELECTRONIC COLLABORATION*  
• *SYSTEME D'INTEGRATION DE FLUX DE TRAVAUX PERMETTANT UNE COLLABORATION ELECTRONIQUE A GRANDE ECHELLE ENTRE ENTREPRISES*

- (71) Bea Systems, Inc., 2315 North First Street, San Jose, California 95131, US
- (72) STEWART, Rocky, San Jose, CA 95131, US  
TAKACSI-NAGY, Pal, San Jose, CA 95131, US  
METSAPORTTI, Timo, J., San Jose, CA 95131, US  
PRICE, Adrian, San Jose, CA 95131, US
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 958 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927463.8 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/40610 26.04.2001  
(87) WO 01/084455 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 US 560873  
(54) • *TRAGBARE BERECHNUNGSGERÄTEKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND METHODE*  
• *PORTABLE COMPUTING DEVICE COMMUNICATION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATION D'APPAREIL DE CALCUL PORTABLE*
- (71) Solagent, Inc., 6915 S.W. Macadam Avenue, Suite 150, Portland, OR 97219, US
  - (72) ANDREWS, Randy, A., Portland, OR 97219, US  
BOLTON, Corwyn, C., Portland, OR 97219, US
  - (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 257 959 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953639.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02728 26.01.2001  
(87) WO 01/063516 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 24.02.2000 US 184765 P  
(54) • *SYSTEM FÜR ZAHLUNGEN UND ÜBERPRÜFUNGEN IN DER KRANKENFÜRSORGE*  
• *HEALTH CARE PAYMENT AND COMPLIANCE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PAIEMENT ET D'OBSERVATION DES SOINS DE SANTE*
- (71) Sterling Medical Service, Lic., 2 Twosome Drive, Moorestown, NJ 08057, US
  - (72) KESSLER, David, G., Cherry Hill, NJ 08003, US  
WHITE, Michael, F., Haddonfield, NJ 08033, US
  - (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 17/60** → (51) G09F 3/02

**G06F 17/60** → (51) G09F 19/00

**G06F 17/60** → (51) H04Q 7/38

(51) **G06F 19/00** (11) **1 257 960 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970251.5 (22) 09.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/01123 09.10.2000  
(87) WO 01/043049 2001/24 14.06.2001  
(30) 11.12.1999 KR 9956851  
(54) • *CHARNEL-HAUS-VERWALTUNGSSYSTEM*

- *CHARNEL HOUSE MANAGEMENT SYSTEM*
- *SYSTEME DE GESTION D'UN OSSUAIRE*
- (71) Yoo, Gwang-Jin, 107-2101 Saetbyeol-Maeul, 34 Bundang-dong, Bundang-gu, Seongnam, Gyeonggi-do 463-030, KR
- (72) Yoo, Gwang-Jin, Seongnam, Gyeonggi-do 463-030, KR
- (74) Evans, David Charles, et al, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 257 961 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979167.4 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31152 13.11.2000  
(87) WO 01/035317 2001/20 17.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 165086 P  
12.11.1999 US 165124 P  
01.02.2000 US 179531 P  
(54) • *BESTIMMUNG DER FUNKTIONEN UND WECHSELWIRKUNGEN VON PROTEINEN DURCH VERGLEICHSANALYSE*  
• *DETERMINING THE FUNCTIONS AND INTERACTIONS OF PROTEINS BY COMPARATIVE ANALYSIS*  
• *DETERMINATION DES FONCTIONS ET DES INTERACTIONS DE PROTEINES AU MOYEN D'UNE ANALYSE COMPARATIVE*
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
  - (72) EISENBERG, David, Los Angeles, CA 90024, US  
ROTSTEIN, Sergio, H., Oakland, California 94607-5200, US  
MARCOTTE, Edward, M., Los Angeles, CA 90064, US
  - (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 257 962 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906560.6 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01254 16.01.2001  
(87) WO 01/052173 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 US 176177 P  
(54) • *MEHRFACH-DATENSATZ-KORRELATIONSSYSTEM MIT PRIVACY-KOMPATIBILITÄT*  
• *PRIVACY COMPLIANT MULTIPLE DATASET CORRELATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CORRELATION DE PLUSIEURS ENSEMBLES DE DONNEES RESPECTANT LA CONFIDENTIALITE*
- (71) Erinmedia, Inc., 2509 63rd Avenue East, Bradenton, FL 34203, US
  - (72) CONKWRIGHT, George, Bradenton, FL 34209, US  
VINSON, Michael, Sarasota, FL 34238, US  
FOSTER, Frank, Valrico, FL 33594, US
  - (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **G06F 155/00** (11) **1 257 963 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972262.0 (22) 17.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28816 17.10.2000  
(87) WO 01/029750 2001/17 26.04.2001  
(30) 20.10.1999 US 422114  
(54) • *AUKTIONSVERGÜTUNGSSYSTEM UND ÜVERFAHREN*  
• *AUCTION REDEMPTION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE RACHAT D'ENCHERES*
- (71) Yahoo!, Inc., 3400 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
  - (72) CHURCHILL, Thomas, Palo Alto, CA 94301, US  
CONNELLY, John, Patrick, Santa Cruz, CA 95060, US  
BOYD, Eric, Campbell, CA 95008, US  
PANCHAPAKESAN, Venkat, Fremont, CA 94555, US  
GODIN, Seth, Hastings on Hudson, NY 10706, US  
SOHN, Henry, Hyunsuk, Palo Alto, CA 94306, US  
CONWAY, David, Mountain View, CA 94040, US
  - (74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**G06F 163/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 7/00** (11) **1 257 964 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909883.9 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 01/00533 23.02.2001  
(87) WO 01/065467 2001/36 07.09.2001  
(30) 25.02.2000 FR 0002394  
(54) • *VERFAHREN ZUM LESEN VON ELEKTRONISCHEN ETIKETTEN MITTELS GLEICHZEITIGER IDENTIFIZIERUNG IHRES KODES*  
• *ELECTRONIC LABEL READING WITH SIMULTANEOUS IDENTIFICATION OF THEIR CODE*  
• *PROCEDE DE LECTURE D'ETIQUETTES ELECTRONIQUES PAR IDENTIFICATION SIMULTANEE DE LEUR CODE*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
  - (72) VACHERAND, François, F-38800 Le Pont de Clair, FR  
CROCHON, Elisabeth, F-38320 Poisat, FR
  - (74) Simonnet, Christine, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G06K 9/62** → (51) G06F 13/14

(51) **G06K 11/18** (11) **1 257 965 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923563.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01404 09.02.2001  
(87) WO 01/061636 2001/34 23.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 16.02.2000 US 182742 P  
16.03.2000 US 190343 P  
28.03.2000 US 192662 P  
31.10.2000 US 703494

- (54) • *ELEKTRONISCHER GRIFFEL MIT EIN/AUS TINTENFUNKTION UND KONTAKTERKENNUNGSFUNKTION MIT DEM PAPIER*
  - *ELECTRONIC PEN WITH INK ON/OFF FUNCTION AND PAPER TOUCH SENSING*
  - *CRAYON ELECTRONIQUE A FONCTION ARVIVE/COUPURE D'ENCRE ET DETECTION DE CONTACT PAPIER*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 53 Stockholm, SE
- (72) RYDBECK, Nils, Cary, NC 27511, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06K 11/18** → (51) G06F 17/40

**G06K 11/18** → (51) G06F 17/60

- (51) **G06K 13/08** (11) **1 257 966 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01913562.3 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00398 02.02.2001
- (87) WO 01/059695 2001/33 16.08.2001
- (30) 09.02.2000 DE 10005358
- (54) • *KARTENLESER MIT AN SCHWENKARMEN GELAGERTEN TRANSPORTROLLEN*
- *CARD READER WITH CONVEYOR ROLLERS MOUNTED ON SWIVEL ARMS*
- *LECTEUR DE CARTES DOTE DE ROULEAUX DE TRANSPORT MONTES SUR DES BRAS ARTICULES*
- (71) ddm hopt + schuler GmbH & Co. KG, Heerstrasse 44, D-78628 Rottweil, DE
- (72) HOPT, Jürgen, 78628 Rottweil, DE
- RAPP, Hans-Jochen, 78628 Rottweil, DE
- STORZ, Michael, 78467 Konstanz, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **G06K 15/00** (11) **1 257 967 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01910419.9 (22) 06.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03664 06.02.2001
- (87) WO 01/059696 2001/33 16.08.2001
- (88) 29.08.2002
- (30) 09.02.2000 US 501270
- (54) • *DARSTELLUNG VON DOKUMENTEN MIT STATISCHEM INHALT UND VARIABLEN DATEN*
- *IMAGING DOCUMENTS HAVING STATIC CONTENT AND VARIABLE DATA*
- *IMAGERIE DE DOCUMENT A CONTENU STATIQUE ET A DONNEES VARIABLES*
- (71) Moore North America Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island, NY 14072-1697, US
- (72) CONIGLIO, Paul, A., Buffalo, NY 14220, US
- LEE, Nancy, A., Amherst, NY 14228, US
- CYMAN, Theodore, F., Jr., Grand Island, NY 14072, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- (51) **G06K 19/00** (11) **1 257 968 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01907435.0 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00246 10.01.2001
- (87) WO 01/063553 2001/35 30.08.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 22.02.2000 DE 10008097
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MARKIERUNGSEINRICHTUNG UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
- *METHOD FOR PRODUCING A MARKING DEVICE AND APPARATUS FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
- *PROCEDE POUR FABRIQUER UN EQUIPEMENT DE MARQUAGE ET DISPOSITIF POUR REALISER LEDIT PROCEDE*
- (71) Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich, DE
- (72) EBERHARDT, Wolfgang, 52428 Jülich, DE
- MORENZIN, Jan, 53773 Hennef, DE
- SCHONDELMAIER, Daniel, 52445 Titz-Rödingen, DE
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**G06K 19/06** → (51) G01N 33/20

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 257 969 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00988168.1 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34526 20.12.2000
- (87) WO 01/061646 2001/34 23.08.2001
- (30) 18.02.2000 US 506577
- (54) • *HERSTELLUNG VON RF-IDENTIFIZIERUNGSETIKETT*
- *RFID MANUFACTURING CONCEPTS*
- *CONCEPTS DE FABRICATION RFID*
- (71) Moore North America Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island, NY 14072-1697, US
- (72) GRABAU, Robert, E., North Tonawanda, NY 14120, US
- MITCHELL, Nancy, G., Grand Island, NY 14072, US
- NASH, Thomas, P., Getzville, NY 14068, US
- PALMER, Eric, V., Amherst, NY 14226, US
- SHIPSTON, Adele, C., Williamsville, NY 14221, US
- SOLTYSIAK, John, R., Blasdell, NY 14219, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G06K 19/077** → (51) A61M 15/00

**G06M 7/10** → (51) B65H 31/30

**G06N 3/02** → (51) A61B 5/02

- (51) **G06N 3/063** (11) **1 257 970 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00966748.6 (22) 19.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/25604 19.09.2000
- (87) WO 01/035337 2001/20 17.05.2001
- (88) 12.09.2002

- (30) 08.11.1999 US 436925
- (54) • *KÜNSTLICHE NEURONEN MIT POTENZREIHEN VON GEWICHTEN UND WERTE DIE VORHERGEHENDE UND NÄCHSTE ASSOZIATIONEN REPRÄSENTIEREN*
- *ARTIFICIAL NEURONS INCLUDING POWER SERIES OF WEIGHTS AND COUNTS THAT REPRESENT PRIOR AND NEXT ASSOCIATIONS*
- *NEURONES ARTIFICIELS INCLUANT DES SERIES DE PUISSANCES DE POIDS ET DES COMPTAGES QUI REPRESENTENT DES ASSOCIATIONS ANTERIEURES ET POSTERIEURES*
- (71) Saffron Technology, 2327 Englert Drive, Suite 205, Durham, NC 27713, US
- (72) APARICIO, Manuel, IV, Chapel Hill, NC 27516, US
- FLEMING, James, S., Apex, NC 27502, US
- ARIELY, Dan, Cambridge, MA 02139, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 257 971 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00980706.6 (22) 27.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32143 27.11.2000
- (87) WO 01/039120 2001/22 31.05.2001
- (88) 04.10.2001
- (30) 26.11.1999 US 167587 P
- 01.09.2000 US 230166 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABSCHÄTZUNG DER EGO-BEWEGUNG EINES SICH BEWEGENDEN FAHRZEUGS UNTER VERWENDUNG ENTLANG DEM BEWEGUNGSWEG DES FAHRZEUGS AUFGEZEICHNETER AUFEINANDERFOLGENDER BILDER*
- *SYSTEM AND METHOD FOR ESTIMATING EGO-MOTION OF A MOVING VEHICLE USING SUCCESSIVE IMAGES RECORDED ALONG THE VEHICLE'S PATH OF MOTION*
- *SYSTEME ET PROCEDE D'ESTIMATION DE L'AUTO-DEPLACEMENT D'UN VEHICULE EN MOUVEMENT AU MOYEN D'IMAGES SUCCESSIVES ENREGISTREES LE LONG DE LA TRAJECTOIRE DE DEPLACEMENT DU VEHICULE*
- (71) Mobileye, Inc., Attn: Neustadter, Peter, Suite 105, 52 Vanderbilt Avenue, New York, NY 10017, US
- (72) STEIN, Gideon, 96263 Jerusalem, IL
- SHASHUA, Amnon, 90805 Mevaseret Zion, IL
- MANO, Ofer, Modiin, IL
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06T 5/20** (11) **1 257 972 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01906970.7 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03622 02.02.2001
- (87) WO 01/057799 2001/32 09.08.2001
- (88) 13.06.2002
- (30) 02.02.2000 US 179762 P
- (54) • *VERFAHREN UND -SYSTEM ZUR BILDAUFLÖSUNGSOPTIMISIERUNG UNTER VERWENDUNG VON PIXELANZEIGEVORRICHTUNGEN*

• SYSTEM AND METHOD FOR OPTIMIZING IMAGE RESOLUTION USING PIXELATED IMAGING DEVICES

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'OPTIMISER UNE RESOLUTION D'IMAGE AU MOYEN DE DISPOSITIFS D'IMAGERIE PIXELISES

(71) Quvis, Inc., Suite 107, 2921 Wanamaker Drive, Topeka, KS 66614, US

(72) GOERTZEN, Kenbe, D., Topeka, KS 66614, US

(74) Froud, Clive, et al, ElKington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**G07B 15/00** → (51) G01S 13/93

**G07B 15/00** → (51) G07C 5/00

**G07C 3/00** → (51) G01H 1/00

(51) **G07C 5/00** (11) **1 257 973 A1\***  
G07B 15/00

(25) De (26) De

(21) 01915034.1 (22) 22.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00686 22.02.2001

(87) WO 01/063564 2001/35 30.08.2001

(30) 23.02.2000 DE 10008352

(54) • KOSTENGESTEUERTE AKTIVIERUNG EINER KRAFTFAHRZEUGES

• COST-CONTROLLED ACTIVATION OF A MOTOR VEHICLE

• MISE EN ACTIVITE A COUT CONTROLE D'UNE AUTOMOBILE

(71) Riegler, Robert M., Hauptstrasse 57, 67459 Böhl-Iggelheim, DE

(72) Riegler, Robert M., 67459 Böhl-Iggelheim, DE

(74) Kreutzer, Ulrich, Dipl.-Phys., Bungartz & Kreutzer Patentanwälte August-Hirsch-Strasse 10, 47119 Duisburg, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 257 974 A1\***  
G07F 7/10

(25) En (26) En

(21) 00936230.2 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14191 23.05.2000

(87) WO 01/057807 2001/32 09.08.2001

(30) 04.02.2000 US 498902

(54) • VERFAHREN ZUM AUTHENTIFIZIEREN VON ETIKETTEN

• METHOD OF AUTHENTICATING A TAG

• PROCEDE D'AUTHENTIFICATION D'UNE ETIQUETTE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) BALDWIN, Robert, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US

PIOTROWSKI, Chester, Saint Paul, MN 55133-3427, US

SEVCIK, Paul, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G07D 9/00** (11) **1 257 975 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01918191.6 (22) 20.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05345 20.02.2001

(87) WO 01/063565 2001/35 30.08.2001

(88) 21.02.2002

(30) 22.02.2000 US 510723

(54) • MÜNZROLLMASCHINE

• COIN WRAPPER

• MACHINE DE MISE EN ROULEAUX DE PIÈCES

(71) Cummins-Allison Corporation, 891, Feehanville Drive, Mount Prospect, IL 60056, US

(72) WARNER, David, A., Williamsburg, VA 23185, US

SHIVDE, Sanjay, A., Bensenville, IL 60106, US

CSEKME, Frank, Glendale Heights, IL 60139, US

ZYGOWICZ, John, Niles, IL 60714, US

LYKOWSKI, John, S., Glenview, IL 60025, US

WEGGESSER, John, F., Lake in the Hills, IL 60102, US

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07F 7/04** (11) **1 257 976 A1\***  
B65H 1/02  
B65G 57/00

(25) En (26) En

(21) 01908999.4 (22) 09.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/04154 09.02.2001

(87) WO 01/059723 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 US 502666

11.02.2000 US 503039

09.08.2000 US 635181

16.10.2000 US 688526

16.10.2000 US 688538

(54) • GELDHANDHABUNGSSYSTEM MIT MEHREREN AUSGANGS-AUFNAHMEN

• CURRENCY HANDLING SYSTEM HAVING MULTIPLE OUTPUT RECEPTACLES

• SYSTEME DE MANIPULATION DE DOCUMENTATIONS POSSEDANT DE MULTIPLES RECEPTACLES DE SORTIE

(71) CUMMINS-ALLISON CORPORATION, 891, Freehanville Drive, Mount Prospect, Illinois 60056, US

(72) JENRICK, Charles, P., Chicago, IL 60657, US

ANDERSON, Matthew, L., Salem, WI 53168, US

KLEIN, Robert, J., Chicago, IL 60657, US

HALLOWELL, Curtis, W., Palatine, IL 60067, US

SEELNBINDER, George, T., Elk Grove Village, IL 60007, US

MUNRO, Mark, C, Park Ridge, IL 60068, US

BROWN, Cherrie, L., Lombard, IL 60148, US

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G07F 7/08** (11) **1 257 977 A1\***  
H04M 17/00

(25) En (26) En

(21) 01915199.2 (22) 06.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01310 06.02.2001

(87) WO 01/059724 2001/33 16.08.2001

(30) 14.02.2000 NL 1014371

(54) • VERFAHREN ZUM LIEFERN VON DIENSTLEISTUNGEN MITTELS VORBEZAHLTER CHIPKARTEN

• METHOD FOR DELIVERING SERVICES BY WAY OF PREPAID CHIP CARDS

• PROCEDE PERMETTANT DE METTRE A DISPOSITION DES SERVICES AU MOYEN DE CARTES A PUCE PREPAYEES

(71) Koninklijke KPN N.V., P.O. Box 95321, 2509 CH Den Haag, NL

(72) KERKDIJK, Hendrikus, NL-9713 EX Groningen, NL

MULLER, Frank, NL-2623 NJ Delft, NL

ROELOFSEN, Gerrit, NL-2331 AH Leiden, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **G07F 7/10** (11) **1 257 978 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01949053.1 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 01/00015 02.02.2001

(87) WO 01/057811 2001/32 09.08.2001

(30) 02.02.2000 IE 000105

(54) • DATENVERARBEITUNG

• DATA HANDLING

• MANIPULATION DE DONNEES

(71) Image Reaction Limited, 20 Belvedere Place, Dublin 1, IE

(72) DOHERTY, Donal, County Dublin, IE

SIMMS, Christopher, Dublin 18, IE

BRENNAN, Joseph, County Dublin, IE

(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

**G07F 7/10** → (51) G07C 9/00

**G07F 7/10** → (51) H04M 1/23

(51) **G07F 13/02** (11) **1 257 979 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00987620.2 (22) 18.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00529 18.12.2000

(87) WO 01/048711 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 IT F1990261

(54) • AUTOMATISCHE VORRICHTUNG ZUM VERKAUFEN VON GANZKORN-PRODUKTEN WIE KAFFEE ODER ANDEREN PRODUKTEN

• AUTOMATIC EQUIPMENT FOR VENDING WHOLE-GRAIN PRODUCTS SUCH AS COFFEE OR OTHER PRODUCTS

• DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE PRODUITS EN GRAINS TELS QUE LE CAFE OU AUTRES

(71) Perez Vales, Maria Pilar, Via Europa, 51, 53010 S. Rocco a Pili, IT

(72) Perez Vales, Maria Pilar, 53010 S. Rocco a Pili, IT

Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **G07F 17/32** (11) **1 257 980 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01907291.7 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00222 23.02.2001

(87) WO 01/063573 2001/35 30.08.2001

- (88) 06.12.2001  
(30) 24.02.2000 US 184648 P  
(54) • VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN UND ZUWEISEN VON ERHÖHTEN GEWINNCHANCEN  
• METHOD OF CHOOSING AND DISTRIBUTING ENHANCED ODDS  
• PROCEDE DE SELECTION ET DISTRIBUTION DE CHANCES AMELIOREES  
(71) Labtronix Concept Inc., Bureau 310, 2120, rue Letendre, Drummondville, Québec J2C 7E9, CA  
(72) DUHAMEL, Gérald, Drummondville, Québec J2B 6J5, CA  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **G07F 17/32** (11) **1 257 981 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907292.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00223 23.02.2001  
(87) WO 01/063574 2001/35 30.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 24.02.2000 US 184649 P  
(54) • SYSTEM ZUM ZUTEILEN EINES JACKPOTS  
• JACKPOT AWARDDING SYSTEM  
• SYSTEME D'ATTRIBUTION DE CAGNOTTE  
(71) Labtronix Concept Inc., Bureau 310, 2120, rue Letendre, Drummondville, Québec J2C 7E9, CA  
(72) DUHAMEL, Gérald, Drummondville, Québec J2B 6J5, CA  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **G07F 19/00** (11) **1 257 982 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976201.4 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01710 21.11.2000  
(87) WO 01/041082 2001/23 07.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 05.12.1999 AE 13199  
(54) • BANK-SHECKSYSTEM MIT SCHECKS MIT MAGNETSTREIFEN UND/ODER SPEICHERCHIPS  
• BANK CHEQUE SYSTEM WITH CHEQUES HAVING MAGNETIZED STRIPS AND/OR STORAGE CHIPS  
• SYSTEME DE CHEQUE BANCAIRE DONT LES CHEQUES POSSEDENT DES BANDES MAGNETIQUES ET/OU DES PUCES DE MEMORISATION  
(71) Al Amri, Moosa Eisa, Al Reem Tower, Maktoum Street, P.O. Box 14427, Dubai, AE  
(72) Al Amri, Moosa Eisa, Dubai, AE  
(74) Cronin, Brian Harold John, CRONIN Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH
- 
- (51) **G07F 19/00** (11) **1 257 983 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910508.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04258 09.02.2001  
(87) WO 01/059732 2001/33 16.08.2001  
(88) 28.03.2002
- 
- (30) 10.02.2000 US 181600 P  
08.03.2000 US 187924 P  
15.12.2000 US 255980 P  
(54) • GERÄTE, SYSTEME UND VERFAHREN ZUR DRAHTLOSEN ÜBERTRAGUNG FINANZIELLER BEVOLLMÄCHTIGUNGEN, ELEKTRONISCHE AUFGZEICHENBARE BEVOLLMÄCHTIGUNGSÜBERTRAGUNGEN UND ANDERE INFORMATIONEN ÜBERTRAGUNGEN  
• APPARATUS, SYSTEMS AND METHODS FOR WIRELESSLY TRANSACTING FINANCIAL TRANSFERS, ELECTRONICALLY RECORDABLE AUTHORIZATION TRANSFERS, AND OTHER INFORMATION TRANSFERS  
• APPAREIL, SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT D'EFFECTUER DES TRANSFERTS DE FONDS SANS FIL, DES TRANSFERTS D'AUTORISATION ENREGISTRABLES ELECTRONIQUEMENT ET D'AUTRES TRANSFERTS D'INFORMATIONS  
(71) Shore, Jon, 13652 Shiloh Drive, Conifer, CO 80433, US  
(72) Shore, Jon, Conifer, CO 80433, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- 
- (51) **G07G 1/14** (11) **1 257 984 A1\***  
(25) It (26) En  
(21) 01906114.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00054 07.02.2001  
(87) WO 01/057818 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 IT PD000037  
(54) • VERFAHREN, SYSTEM UND VORRICHTUNG FÜR ENTFERNE GESCHÄFTLICHE TRANSAKTIONEN  
• A METHOD, SYSTEM AND DEVICE FOR REMOTE COMMERCIAL TRANSACTIONS  
• PROCEDE, SYSTEME ET DISPOSITIF DESTINE A DES TRANSACTIONS COMMERCIALES A DISTANCE  
(71) Cardtech S.r.l., Via San Marco, 274, 35129 Padova, IT  
(72) Balagion, Renzo, 35027 Noventa Padovana, IT  
Altavilla, Claudio, 35129 Padova, IT  
(74) Fabris, Stefano (IT), et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT
- 
- (51) **G08B 13/24** (11) **1 257 985 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907371.9 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CA 00/00198 25.02.2000  
(87) WO 01/063577 2001/35 30.08.2001  
(54) • REAKTIVIERUNGSELEMENT FÜR MAGNETISCHE MARKIERUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• DEACTIVATING ELEMENT FOR MAGNETIC MARKER AND METHOD OF MAKING SAME  
• ELEMENT DE DESACTIVATION POUR MARQUEUR MAGNETIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION  
(71) MXT Inc., Suite 104, 1744 William, Montreal, Quebec H5J 1R4, CA  
(72) BRAUER, Stephan, Montreal, Quebec H2T 2S5, CA  
LEBEAU, Thomas, Montreal, Quebec H2J 1C3, CA  
STROM-OLSEN, John, Westmount, Quebec H3Y 2V4, CA  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G08B 19/00** (11) **1 257 986 A1\***  
B60Q 1/00 (11) **1 257 986 A1\***  
H04B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00976789.8 (22) 30.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30098 30.10.2000  
(87) WO 01/033527 2001/19 10.05.2001  
(30) 02.11.1999 US 432850  
(54) • SCHUTZSCHALTUNG, DIE ALS REAKTION AUF IM VORAUSSPEZIFIZIERTE FERNBEDIENUNGEN WIRKT  
• POWER SHUT-OFF THAT OPERATES IN RESPONSE TO PRESPECIFIED REMOTE CONDITIONS  
• INTERRUPTION DE COURANT FONCTIONNANT EN REPONSE A DES CONDITIONS PREETABLIES A DISTANCE  
(71) Quietech LLC, 7048 33rd Ave. NE, Seattle, WA 98115, US  
(72) HARTMAN, Michael, G., Kirkland, WA 98034, US  
DOSHER, Jesse, A., Seattle, WA 98105, US  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsvej 9 P.O. Box 831 3007, 2100 Copenhagen O, DK
- 
- (51) **G08G 5/02** (11) **1 257 987 A1\***  
G05D 1/06 (11) **1 257 987 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906941.8 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03521 02.02.2001  
(87) WO 01/057827 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 US 179938 P  
(54) • VERFAHREN, GERÄT UND RECHNERPROGRAMM ZUR WARNUNG EINES NICHTSTABILISIERTEN ANFLUGS  
• METHOD, APPARATUS AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR UNSTABILIZED APPROACH ALERTING  
• PROCEDE, APPAREIL ET PROGICIEL INFORMATIQUE UTILISES POUR AVERTIR D'UNE APPROCHE NON STABILISEE  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, Morriston, NJ 07962, US  
(72) ISHIHARA, Yasuo, Kirkland, WA 98034, US  
GREMMERT, Scott, Redmond, WA 98052, US  
JOHNSON, Steven, Issaquah, WA 98029, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G09B 17/04** (11) **1 257 988 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01942774.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00110 22.01.2001  
(87) WO 01/054097 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 SE 0000168  
23.03.2000 SE 0001034  
(54) • EINRICHTUNG UND COMPUTERPROGRAMM ZUR UNTERSTÜTZUNG DES LESSENS EINES TEXTS  
• A DEVICE AND A COMPUTER PROGRAM FOR SUPPORTING READING OF A TEXT  
• DISPOSITIF ET PROGRAMME D'ORDINATEUR D'ASSISTANCE A LA LECTURE DE TEXTES



- (71) Dalström, Tomas, Surbrunnsgatan 30, 113 48 Stockholm, SE
- (72) Dalström, Tomas, 113 48 Stockholm, SE
- (74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**G09F 3/00** → (51) A61M 15/00

- (51) **G09F 3/02** (11) **1 257 989 A1\***  
G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 00915769.4 (22) 10.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/03716 10.03.2000
- (87) WO 01/063583 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 US 511485

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM DRUCKEN EINER KOMBINATION VON PHARMAZEUTISCHEM ETIKETT UND INFORMATIONSTRÄGER*
- *METHOD AND SYSTEM FOR PRINTING A COMBINATION PHARMACEUTICAL LABEL AND DIRECTED NEWSLETTER*
- *PROCEDE ET SYSTEME D'IMPRESSION D'UNE ETIQUETTE PHARMACEUTIQUE ET D'UN BULLETIN D'INFORMATIONS SPECIFIQUE COMBINES*

- (71) Catalina Marketing International, Inc., 200 Carillon Parkway, St. Petersburg, FL 33716, US
- (72) UECKER, Robert, A., Chesterfield, MO 63005, US BYERLY, Baxter, Hayes, Jr., Clermont, FL 34711, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**G09F 9/33** → (51) G09F 13/22

- (51) **G09F 13/22** (11) **1 257 990 A2\***  
G09F 9/33
- (25) En (26) En
- (21) 00988988.2 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/02036 08.12.2000
- (87) WO 01/043109 2001/24 14.06.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 09.12.1999 US 458465

- (54) • *LEUCHTDIODENANZEIGESYSTEME UND VERFAHREN MIT VERBESSERTER LICHTINTENSITÄT*
- *LIGHT-EMITTING DIODE DISPLAY SYSTEMS AND METHODS WITH ENHANCED LIGHT INTENSITY*
- *SYSTEMES D'AFFICHAGE A DIODES ELECTROLUMINESCENTES ET PROCEDES PRESENTANT UNE INTENSITE LUMINEUSE AMELIOREE*

- (71) Marpole International, Inc., Nine Queen's Road, Suite 605-6, Central, Hong-Kong, CN
- (72) RATCLIFFE, William, R., Thousand Oaks, CA 91362, US
- (74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Moon Beever 24-26 Bloomsbury Square, London WC1A 2PL, GB

- (51) **G09F 19/00** (11) **1 257 991 A1\***  
G09F 21/00 G06F 17/60  
H04N 7/173 H04M 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 01901050.3 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 01/00048 19.01.2001
- (87) WO 01/054104 2001/30 26.07.2001
- (30) 19.01.2000 AU PQ516600

- (54) • *INTERAKTIVE ANZEIGE*
- *INTERACTIVE DISPLAY*
- *AFFICHAGE INTERACTIF*

- (71) Bluefish Wireless Inc., 1177 Polk Street, No. 306, San Francisco, CA 94109, US
- (72) FISHER, James, Robert, Cronulla, NSW 2230, AU KAHLBETZER, John, Igino, Vaucluse, NSW 2030, AU
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G09F 21/00** → (51) G09F 19/00

**G09F 23/00** → (51) G09F 23/10

- (51) **G09F 23/10** (11) **1 257 992 A1\***  
G09F 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 00986696.3 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/35003 21.12.2000
- (87) WO 01/050446 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 475431

- (54) • *GEZIELTE ANZEIGEN, DIE AUF EIN ELEKTRONISCHES TRANSAKTIONSdokUMENT AUFGEDRUCKT WERDEN*
- *TARGET ADVERTISING PRINTED ON AN ELECTRONIC TRANSACTION DOCUMENT*
- *PUBLICITE CIBLE IMPRIMEE SUR UN DOCUMENT DE TRANSACTION ELECTRONIQUE*

- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926, US

- (72) BREWSTER, William, H., Jr., Fairfield, CT 06482, US
- HEIDEN, Richard, W., Huntington, CT 06484, US
- KAYE, Stephen, M., Weston, CT 06883, US
- MALANDRA, Charles, R., Jr., Monroe, CT 06468, US
- PIERCE, Jeffrey, D., Sandy Hook, CT 06482, US
- RYAN, Frederick, W., Jr., Oxford, CT 06478, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G09F 23/10** (11) **1 257 993 A1\***  
G09F 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 00989358.7 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/34759 21.12.2000
- (87) WO 01/050445 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 475884

- (54) • *GEZIELTE ANZEIGEN FÜR EINE ELEKTRONISCHE TRANSAKTION UNTER VERWENDUNG EINER TRANSAKTIONSVERARBEITUNGS-ZENTRALE*

- *TARGET ADVERTISING FOR AN ELECTRONIC TRANSACTION USING A TRANSACTION PROCESSING CENTER*
- *ANNONCE PUBLICITAIRE CIBLE POUR TRANSACTION ELECTRONIQUE A L'AIDE D'UN CENTRE DE TRAITEMENT TRANSACTIONNEL*

- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926, US
- (72) BREWSTER, William, H., Jr., Fairfield, CT 06482, US
- HEIDEN, Richard, W., Huntington, CT 06484, US
- KAYE, Stephen, M., Weston, CT 06883, US
- MALANDRA, Charles, R., Jr., Monroe, CT 06468, US
- PIERCE, Jeffrey, D., Sandy Hook, CT 06482, US
- RYAN, Frederick, W., Jr., Oxford, CT 06478, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G09G 1/16** → (51) G06F 17/60

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 257 994 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01925104.0 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/40169 22.02.2001
- (87) WO 01/063587 2001/35 30.08.2001
- (88) 30.05.2002
- (30) 22.02.2000 US 183950 P
- 05.07.2000 US 610159

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KALIBRIERUNG VON ANZEIGEEINRICHTUNGEN UND ZUR AUTOMATISCHEN KOMPENSATION VOM ZEITLICHEN WIRKUNGSGRADVERLUST*
- *A METHOD AND APPARATUS FOR CALIBRATING DISPLAY DEVICES AND AUTOMATICALLY COMPENSATING FOR LOSS IN THEIR EFFICIENCY OVER TIME*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETALONNAGE DE DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET DE COMPENSATION AUTOMATIQUE DE PERTE D'EFFICACITE AU FIL DU TEMPS*

- (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) SHEN, Zilan, West Windsor, NJ 08550, US
- MATTHIES, Dennis, Lee, Princeton, NJ 08540, US
- ATHERTON, James, H., Ringoes, NJ 08551, US
- STEWART, Roger, Green, Morgan Hill, CA 95037, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G09G 3/32** → (51) G09G 3/36

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 257 995 A1\***  
G09G 3/32
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01909889.6 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00539 23.02.2001
- (87) WO 01/065532 2001/36 07.09.2001
- (30) 25.02.2000 FR 0002410

- (54) • *VERFAHREN ZUR KOMPENSATION EINES KAPAZITIV GESTÖRTEN SCHALTKREISES UND ANWENDUNG BEI MATRIXBILDSCHIRMEN*

- METHOD FOR COMPENSATING A PERTURBED CAPACITIVE CIRCUIT AND APPLICATION TO MATRIX DISPLAY DEVICE
  - PROCEDE DE COMPENSATION D'UN CIRCUIT CAPACITIF PERTURBE ET APPLICATION AUX ECRANS DE VISUALISATION MATRICIELS
- (71) Thales Avionics LCD S.A., 173 Boulevard Haussmann, 75800 Paris, FR
- (72) BAYOT, Jean-Marc, Thomson Multimedia, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) LEBRUN, Hugues, Thomson Multimedia, F-92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Chaverneff, Vladimir, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G09G 5/00** → (51) G02B 27/26

**G09G 5/36** → (51) G02B 27/26

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 257 996 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912837.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05350 20.02.2001  
(87) WO 01/063592 2001/35 30.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 22.02.2000 US 510590

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE VON MUSIKDATEIEN IM DREIDIMENSIONALEN RAUM
- METHOD AND APPARATUS FOR DISPLAYING MUSICAL DATA IN A THREE DIMENSIONAL ENVIRONMENT
- PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A AFFICHER DES DONNEES MUSICALES DANS UN ENVIRONNEMENT TRIDIMENSIONNEL
- (71) Harmonix Music Systems Inc., 6th floor, 675 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) LOPICCOLO, Greg, Brookline, MA 02445, US
- BELL, Jonathon, Brookline, MA 02446, US
- EGOZY, Eran, Cambridge, MA 02140, US
- LESSER, Ryan, Providence, RI 02906, US
- RANDALL, Joshua, Brookline, MA 02445, US
- RIGOPULOS, Alexander, Arlington, MA 02474, US
- SCHMIDT, Dan, Cambridge, MA 02140, US
- (74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

- (51) **G10K 11/178** (11) **1 257 997 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00982018.4 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02343 27.11.2000  
(87) WO 01/041123 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 SE 9904339

- (54) • EINRICHTUNG ZUR AKTIVEN SCHALLSTEUERUNG IN EINEM RAUM
- A DEVICE FOR ACTIVE SOUND CONTROL IN A SPACE
- DISPOSITIF DE COMMANDE ACTIVE DU SON DANS UN ESPACE
- (71) A2 Acoustics Aktiebolag, Teknikringen 1 D, 583 30 Linköping, SE
- (72) EMBORG, Urban, S-590 72 Ljungsbro, SE
- GUSTAVSSON, Mats, S-252 50 Helsingborg, SE
- LETH, Siv, S-760 41 Arholma, SE
- SAMUELSSON, Fredrik, S-590 33 Borensberg, SE

- (74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **G10L 15/14** (11) **1 257 998 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905960.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00743 22.02.2001  
(87) WO 01/063598 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004095

- (54) • SPRACHVERARBEITUNG MIT AUS "TESPAR" PARAMETERN TRAINIERTEN "HMM"
- SPEECH PROCESSING WITH HMM TRAINED ON TESPAP PARAMETERS
- TRAITEMENT DE LA PAROLE A MODELE DE MARKOV CACHE ENTRAINE AU MOYEN DE PARAMETRES "TESPAR" (OU PARAMETRES DE TRAITEMENT ET RECONNAISSANCE DES SIGNAUX A CODAGE TEMPOREL)
- (71) DOMAIN DYNAMICS LIMITED, The Old Vicarage, 5 Station Road, Little Houghton, Northampton, NN7 1AJ, GB
- (72) KING, Reginald, Alfred, Swindon Wiltshire SN6 8DT, GB
- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**G10L 15/20** → (51) G10L 15/26

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 257 999 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911583.1 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01146 02.02.2001  
(87) WO 01/059763 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 DE 10006240

- (54) • ELEKTROGERÄT MIT SPRACHEINGABEEINHEIT UND VERFAHREN ZUR SPRACHEINGABE
- ELECTRICAL DEVICE WITH VOICE INPUT UNIT AND METHOD FOR VOICE INPUT
- APPAREIL ELECTRIQUE A UNITE DE COMMANDE VOCALE, ET PROCEDE DE COMMANDE VOCALE
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) HAS, Uwe, 84579 Unterneukirchen-Oberschroffen, DE
- GEIGER, Dieter, 93309 Kelheim, DE
- HABERLANDER, Rainer, 83329 Waging, DE

- (51) **G11B 5/00** (11) **1 258 000 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918247.6 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06098 23.02.2001  
(87) WO 01/063599 2001/35 30.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 24.02.2000 US 512689
- (54) • C-RING BANDLAUF- UND UMWICKELMECHANISMUS FÜR AUTOMATISCHE BANDLADUNG
- C-RING TAPE PATH AND WRAPPER MECHANISM FOR AUTOMATED TAPE LOADING

- TRAJET DE PASSAGE DE BANDE PRESENTANT UNE FORME DE C ET MECANISME D'ENVELOPEMENT SERVANT A CHARGER AUTOMATIQUEMENT LA BANDE

- (71) Storage Technology Corporation, Wayne P. Bailey Drive, One StorageTek Driv, MS-4309, Louisville, CO 80028-4309, US
- (72) HEDDING, Larry, R., Boulder, CO 80301-3804, US
- (74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G11B 20/10** → (51) G06F 1/32

**G11B 23/023** → (51) G11B 33/04

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 258 001 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979106.2 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00382 15.11.2000  
(87) WO 01/046958 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 NO 996383
- (54) • HÜLLE FÜR KOMPAKT-DISKS
- COVER FOR COMPACT DISCS
- ETUI POUR DISQUES COMPACTS
- (71) Cover AS, Langgt. 47, 0380 Holmestrand, NO
- (72) STRIDAL, Arild, N-3080 Holmestrand, NO
- EIDE, Thor, N-3179 sg rdstrand, NO
- THORESEN, Kjell, N-3080 Holmestrand, NO
- (74) Larsson, Lena Eva-Karin, et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 258 002 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985480.3 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04677 06.12.2000  
(87) WO 01/043132 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 GB 9928721  
26.07.2000 GB 0018291

- (54) • BEHÄLTER MIT INFORMATIONSANZEIGE
- CONTAINER WITH INFORMATION DISPLAY
- RECIPIENT AVEC AFFICHAGE D'INFORMATIONS
- (71) Dubois Limited, 5 Princewood Road, Earlstrees Industrial Estate North, Corby, Northants NN17 4AP, GB
- (72) FRASER, Anthony, Henry, Joseph, Corby Northants NN17 3AB, GB
- PIJANOWSKI, Stefan, Alexander, Oundle Northants PE8 4EP, GB
- (74) Unwin, Stephen Geoffrey, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G11B 33/08** → (51) G11B 33/14

- (51) **G11B 33/14** (11) **1 258 003 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913624.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00545 13.02.2001  
(87) WO 01/061702 2001/34 23.08.2001

- (30) 18.02.2000 DE 10007419  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES GERÄUSCHPEGELS UND ZUR KÜHLUNG EINER KOMPONENTE MIT BEWEGTEN TEILEN*  
• *DEVICE FOR REDUCING THE NOISE LEVEL OF A COMPONENT WITH MOVING PARTS AND FOR COOLING THE SAME*  
• *DISPOSITIF DESTINE A REDUIRE LE NIVEAU SONORE ET A REFROIDIR UN COMPOSANT A PARTIES MOBILES*  
(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE  
(72) HEIN, Holger, 86199 Augsburg, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G11C 5/00** (11) **1 258 004 A1\***  
G11C 16/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01904042.7 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00325 02.02.2001  
(87) WO 01/059788 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 FR 0001869  
(54) • *GESCHÜTZTES ECHTZEIT-SCHREIBEN IN EINEN NICHTFLÜCHTIGEN SPEICHER*  
• *SECURE REAL TIME WRITING FOR VOLATILE STORAGE*  
• *ECRITURE EN TEMPS REEL SECURISEE POUR MEMOIRE NON VOLATILE*  
(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR  
(72) BRINGER, Laurence, F-13119 St Savournin, FR  
GUTERMAN, Pascal, F-13360 Roquevaire, FR

- (51) **G11C 7/16** (11) **1 258 005 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903335.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02558 25.01.2001  
(87) WO 01/057872 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 495813  
30.06.2000 US 609023  
(54) • *HAND-AUDIODECODER*  
• *HAND-HELD AUDIO DECODER*  
• *D CODEUR AUDIO PORTATIF*  
(71) Cirrus Logic, Inc., P.O. Box 17847, Austin, TX 78760, US  
(72) NORTH, Gregory, Allen, Austin, TX 78733, US  
PERRY, Matthew, Richard, Austin, TX 78750, US  
KIRCHER, Brian, Christopher, Round Rock, TX 78681, US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G11C 8/00** → (51) G11C 16/08

- (51) **G11C 13/04** (11) **1 258 006 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914465.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/05903 22.02.2001  
(87) WO 01/062496 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 22.02.2000 GB 0004170  
(54) • *MEHRSCICHTIGER KUNSTSTOFFFILM UND SEINE VERWENDUNG*

- *MULTI-LAYER POLYMERIC FILM AND THE USE THEREOF*  
• *FILM POLYMERES A COUCHES MULTIPLES ET UTILISATION RELATIVE*  
(71) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership, Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48, Wilmington, Delaware 19805, US  
(72) SANKEY, Stephen, William, Great Smeaton, Yorkshire TS16 9ET, GB  
FRIEND, Julia, Elizabeth, Stockton-on-Tees, Yorkshire TS16 9ET, GB  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G11C 16/08** (11) **1 258 007 A1\***  
G11C 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908956.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04039 07.02.2001  
(87) WO 01/063618 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 184873 P  
05.10.2000 US 680344  
(54) • *WORTLEITUNGSTREIBER FÜR FLASH SPEICHER IN LESEMODOUS*  
• *WORDLINE DRIVER FOR FLASH MEMORY READ MODE*  
• *CIRCUIT D'ATTAQUE DE LIGNES DE MOTS POUR MEMOIRE FLASH EN MODE LECTURE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(72) YAMADA, Shigekazu, Cupertino, CA 95014, US  
AKAOGI, Takao, Cupertino, CA 95014, US  
BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G11C 16/10** → (51) G11C 5/00

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 258 008 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918194.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05374 20.02.2001  
(87) WO 01/063619 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 24.02.2000 US 511169  
(54) • *VERFAHREN ZUR EFFIZIENTEN ANALYSE VON HALBLEITERSPEICHERFEHLERN*  
• *METHOD FOR EFFICIENT ANALYSIS OF SEMICONDUCTOR FAILURES*  
• *PROCEDE D'ANALYSE EFFICACE DE DEFAILLANCES DE SEMI-CONDUCTEURS*  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
(72) Rathei, Dieter, Glen Allen, VA 23060, US  
Giegold, Thomas, Glen Allen, VA 23060, US  
Wohlfahrt, Joerg, Glen Allen, VA 23060, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G21F 5/008** (11) **1 258 009 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909884.7 (22) 23.02.2001  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00534 23.02.2001  
(87) WO 01/063621 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 FR 0002314  
(54) • *DOPPELGEFÄSSIGER BEHÄLTER ZUM TRANSPORT BZW. ZUR LAGERUNG RADIOAKTIVER MATERIALIEN*  
• *DOUBLE-CHAMBER CONTAINER FOR TRANSPORTING OR STORING RADIOACTIVE MATERIALS*  
• *CONTENEUR A DOUBLE ENCEINTE POUR LE TRANSPORT OU LE STOCKAGE DE MATIERES RADIOACTIVES*  
(71) COGEMA LOGISTICS, 1, rue des Hérons Montigny Le Bretonneux, 78182 St. Quentin en Yvelines Cedex, FR  
(72) MICHELS, Laurent, F-78600 Maisons LaFitte, FR  
MILET, Laurent, F-75017 Paris, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G21F 5/08** → (51) B65D 81/107

- (51) **G21G 1/10** (11) **1 258 010 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914426.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05608 23.02.2001  
(87) WO 01/063623 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 184352 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON 18F-FLUORID*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF 18 F-FLUORIDE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION DE FLUORURE 18 F*  
(71) The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, 4004 Wesbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 2A3, CA  
(72) RUTH, Thomas, J., Vancouver, British Columbia V6S 1M4, CA  
BUCKLEY, Kenneth, R., Vancouver, British Columbia V6K 3V2, CA  
CHUN, Kwonsoo, Boopyeng-gu, Incheon City 403-103, KR  
JIVAN, Salma, Delta, British Columbia V4M 3L8, CA  
ZEISLER, Stefan, K., Vancouver, British Columbia V6S 1E9, CA  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G21G 5/00** → (51) G01N 33/20

- (51) **G21K 1/04** (11) **1 258 011 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942780.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00139 24.01.2001  
(87) WO 01/054137 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 SE 0000228  
24.01.2000 US 195359 P  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR VARIABLEN BELICHTUNG EINES RÖNTGEN-DETEKTORS*

- METHOD AND ARRANGEMENT FOR VARIABLE EXPOSURE OF X-RAY DETECTOR
  - PROCEDE ET SYSTEME POUR L'EXPOSITION VARIABLE A DES RAYONS X D'UN DETECTEUR DE RAYONS X
- (71) Mamea Imaging AB, Rösövägen 12, 187 43 Täby, SE  
 (72) DANIELSSON, Mats, S-182 43 Täby, SE  
 (74) Dahnér, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 6720, 113 85 Stockholm, SE

(51) **H01B 3/04** (11) **1 258 012 A1\***  
H01B 3/40 H02K 3/30

- (25) En (26) En  
 (21) 01901746.6 (22) 05.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/00272 05.01.2001  
 (87) WO 01/063624 2001/35 30.08.2001  
 (30) 24.02.2000 US 512152  
 (54) • MIT VERBESSERTER DIELEKTRISCHER STÄRKE GLIMMERBÄNDER  
 • ENHANCED DIELECTRIC STRENGTH MICA TAPES  
 • BANDES DE MICA A RESISTANCE DIELECTRIQUE AMELIOREE
- (71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32826-2399, US  
 (72) SMITH, James D. B., Monroeville, PA 15146, US  
 EMERY, Franklin T., Fort Payne, AL 35967, US  
 (74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01B 3/40** → (51) H01B 3/04

(51) **H01B 7/295** (11) **1 258 013 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 01925340.0 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/01874 20.02.2001  
 (87) WO 01/061711 2001/34 23.08.2001  
 (30) 21.02.2000 EP 00103593  
 25.02.2000 US 185120 P  
 (54) • SCHLAGFESTES SELBSTLÖSCHENDES ELEKTRISCHES KABEL  
 • IMPACT-RESISTANT SELF-EXTINGUISHING CABLE  
 • CABLE AUTO-EXTINGUIBLE RESISTANT AUX CHOCS
- (71) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
 (72) BELLI, Sergio, I-57126 Livorno, IT  
 TIRELLI, Diego, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
 VEGGETTI, Paolo, I-20052 Monza, IT  
 BAREGGI, Alberto, I-20133 Milano, IT  
 (74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **H01B 17/00** (11) **1 258 014 A2\***  
(25) En (26) En

- (21) 01910619.4 (22) 14.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/04618 14.02.2001  
 (87) WO 01/063625 2001/35 30.08.2001  
 (88) 27.06.2002  
 (30) 25.02.2000 US 513415  
 (54) • SCHUTZ GEGEN WILDE TIERE FÜR ELEKTRISCHE DURCHFÜHRUNGSISOLATOREN

- WILDLIFE GUARD FOR ELECTRICAL INSULATOR BUSHINGS
  - PROTECTION CONTRE LES ANIMAUX SAUVAGES POUR DOUILLES D'ISOLATION ELECTRIQUE
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US  
 (72) BOWLING, David, Edwin, Fuquay-Varina, NC 27526, US  
 HILLER, Laura, Jackson, Cary, NC 27511, US  
 (74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

(51) **H01F 7/08** (11) **1 258 015 A1\***

- H01F 7/14 H02K 33/00 H02K 35/00 H02K 5/16 G01R 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904815.6 (22) 10.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00752 10.01.2001  
 (87) WO 01/052279 2001/29 19.07.2001  
 (30) 11.01.2000 US 175623 P  
 (54) • DREHEINRICHTUNG MIT KERAMISCHEN LAGERN MIT ANGEPASSTER AUSDEHNUNG  
 • ROTARY DEVICE WITH MATCHED EXPANSION CERAMIC BEARINGS  
 • DISPOSITIF ROTATIF A ROULEMENTS CERAMIQUE A EXPANSION ADAPTEE
- (71) GSI Lumonics Inc., 4E Crosby Drive, Bedford, MA 01731, US  
 (72) BROWN, David, Northborough, MA 01532, US  
 (74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **H01F 7/14** (11) **1 258 016 A1\***

- (25) De (26) De  
 (21) 01907509.2 (22) 08.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/01337 08.02.2001  
 (87) WO 01/063627 2001/35 30.08.2001  
 (30) 24.02.2000 DE 10008668  
 (54) • MAGNETISCH STEUERBARE SCHALTKLAPPE  
 • MAGNETICALLY CONTROLLABLE SWITCHING VALVE  
 • VOLET A COMMANDE MAGNETIQUE
- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE  
 (72) VACULIK, Robert, 71672 Marbach, DE  
 HAUBOLD, Thomas, 71672 Marbach, DE  
 (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

**H01F 7/14** → (51) H01F 7/08

(51) **H01F 27/02** (11) **1 258 017 A1\***

- (25) En (26) En  
 (21) 01909362.4 (22) 20.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/00195 20.02.2001  
 (87) WO 01/063629 2001/35 30.08.2001  
 (30) 24.02.2000 US 184520 P  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KÜHLEN VON TRANSFORMATOREN  
 • SYSTEM AND METHOD FOR COOLING TRANSFORMERS

- SYSTEME ET PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DE TRANSFORMATEURS
- (71) Unifin International, Inc., Box 5395, Station B, 1030 Clarke Road, London, Ontario N6A 4P4, CA  
 (72) SHEERIN, Geoffrey, Thomas, London, Ontario N6E 2S2, CA  
 CORKE, Christopher, C., London, Ontario N5W 3N6, CA  
 BRESCACIN, Laurie, John, St. Thomas, Ontario N5R 5Y3, CA  
 (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**H01H 1/36** → (51) H01H 5/08

**H01H 3/48** → (51) H01H 5/08

(51) **H01H 5/08** (11) **1 258 018 A1\***  
H01H 3/48 H01H 1/36

- (25) En (26) En  
 (21) 00988118.6 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/34321 15.12.2000  
 (87) WO 01/045122 2001/25 21.06.2001  
 (30) 15.12.1999 US 170961 P  
 (54) • REAGENZIEI, VERFAHREN UND KIT ZUR ERKENNUNG VON I-PROTEINEN DES I-BAZILLUS THURINGIENSIS  
 • REAGENTS, METHODS AND KITS FOR DETECTING I BACILLUS THURINGIENSIS I PROTEINS  
 • REACTIFS, PROCEDES ET KITS DE DETECTION DES PROTEINES I BACILLUS THURINGIENSIS I
- (71) Strategic Diagnostics Inc., 128 Sandy Drive, Newark, DE 19713, US  
 (72) MCQUILLIN, Alan, B., Newark, DE 19713, US  
 ONISK, Dale, V., Bear, DE 19701, US  
 BROWN, Michael, C., Northeast, MD 21901, US  
 MULDOON, Mark, T., Elkton, MD 21921, US  
 STAVE, James, W., Elkton, MD 21921, US  
 (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01H 7/14** → (51) H01H 71/32

(51) **H01H 25/00** (11) **1 258 019 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00984930.8 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 00/00727 22.12.2000  
 (87) WO 01/052292 2001/29 19.07.2001  
 (30) 14.01.2000 DK 200000057  
 (54) • 3D-ROLLSCHLÜSSEL  
 • 3D ROLLER KEY  
 • CLE A CYLINDRE 3D
- (71) Techtronic A/S, Algade 43, 4000 Roskilde, DK  
 (72) DERUGINSKY, Michael, DK-3400 Hillerød, DK  
 RAVNKILDE, Soren, DK-2750 Ballerup, DK  
 (74) Frederiksen, Jakob Pade, et al, Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**H01H 31/02** → (51) G02B 6/44

- (51) **H01H 71/32** (11) **1 258 020 A1\***  
H01H 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 00985145.2 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12312 30.11.2000  
(87) WO 01/048780 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 IT MI992719  
(54) • *SCHUTZVORRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE SCHALTUNG*  
• *DEVICE FOR PROTECTING AN ELECTRIC CIRCUIT*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION D'UN CIRCUIT ELECTRIQUE*
- (71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano, IT  
(72) ASCARI, Claudio, I-20154 Milano, IT  
(74) Giavarini, Francesco, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT
- 
- (51) **H01J 1/304** (11) **1 258 021 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906865.9 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03283 01.02.2001  
(87) WO 01/059800 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501071  
(54) • *FELDEMISSIONSVORRICHTUNG MIT BALLASTWIDERSTAND*  
• *FIELD EMISSION DEVICE HAVING AN IMPROVED BALLAST RESISTOR*  
• *DISPOSITIF A EMISSION DE CHAMP AYANT UNE MEILLEURE RESISTANCE DE STABILISATION*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) TAM, Gordon, Gilbert, AZ 85296, US  
QIN, Ganming, Chandler, AZ 85224, US  
O'BRIEN, Barry, B., Chandler, AZ 85226, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **H01J 3/02** (11) **1 258 022 A2\***  
H01J 29/48  
(25) En (26) En  
(21) 01903327.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02519 25.01.2001  
(87) WO 01/056051 2001/31 02.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 28.01.2000 US 493379  
(54) • *KATHODENANORDNUNG FÜR EINE ELEKTRONENKANONE*  
• *ELECTRON GUN CATHODE ASSEMBLY*  
• *STRUCTURE DE BOITIER PERMETTANT DE MONTER UN DISPOSITIF A EMISSION DE CHAMP DANS UN CANON A ELECTRON*
- (71) Extreme Devices, Inc., Suite 200, 101 West Sixth Street, Austin, TX 78701, US  
(72) SCHUELLER, Randolph, D., Austin, TX 78750, US  
KALAR, Kent, R., Austin, TX 78739, US  
KLOBA, Anthony, A., Austin, TX 78750, US
- 
- (74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB
- 
- (51) **H01J 9/20** (11) **1 258 023 A1\***  
H01J 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 01910545.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04397 08.02.2001  
(87) WO 01/061720 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505124  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG UND PASSIVIERUNG DER OBERFLÄCHE EINER FELDEMISSIONSANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *SCRUBBING AND PASSIVATING A FIELD EMISSION DISPLAY SURFACE*  
• *EPURATION ET PASSIVATION D'UNE SURFACE D'AFFICHAGE A EMISSION DE CHAMP*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) JASKIE, James, E., Scottsdale, AZ 85259, US  
TALIN, Albert, Alec, Scottsdale, AZ 85258, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- H01J 11/02** → (51) H01J 17/49
- (51) **H01J 17/49** (11) **1 258 024 A1\***  
H01J 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 00971869.3 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 00/01225 27.10.2000  
(87) WO 01/031675 2001/18 03.05.2001  
(30) 29.10.1999 KR 9947639  
(54) • *PLASMAANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *PLASMA DISPLAY PANEL*  
• *ECRAN A PLASMA*
- (71) ORION ELECTRIC CO., LTD., 165, Gongdan-dong, Gumi-shi, Kyungsanbukdo 730-030, KR  
(72) CHO, Guang, Sup, 73 Zamwon-dong, Socho-gu, Seoul 137-030, KR  
CHOI, Eun, Ha, Seoul 139-220, KR  
KIM, June, Dong, Socho-gu, Seoul 137-030, KR  
JU, Young, Dae, Daegu-shi 703-047, KR  
HAN, Jung, Gwan, Bucheon-shi, Kyoungki-do 422-040, KR
- (74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB
- 
- H01J 29/08** → (51) H01J 9/20
- H01J 29/48** → (51) H01J 3/02
- 
- (51) **H01J 31/26** (11) **1 258 025 A1\***  
H01J 31/50 H01J 43/04  
(25) En (26) En  
(21) 00993812.7 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/34589 19.12.2000  
(87) WO 01/056055 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 494879  
(54) • *MIKROKANALPLATTE MIT VERBESSERTER BESCHICHTUNG*  
• *MICROCHANNEL PLATE HAVING AN ENHANCED COATING*  
• *GALETTE DE MICROCANAU A REVETEMENT AMELIORE*
- (71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367, US  
(72) ESTRERA, Joseph, Dallas, TX 75231, US  
IOSUE, Michael, Phoenix, AZ 85044, US  
GIORDANA, Adriana Litton Electro-Optical Sys. Div., Garland, TX 75041-6188, US  
GLESENER, John Litton Electro-Optical Systems Div., Garland, TX 75041-6188, US  
(74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- H01J 31/50** → (51) H01J 31/26
- 
- H01J 37/26** → (51) G01B 7/34
- 
- (51) **H01J 37/34** (11) **1 258 026 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900068.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00021 12.01.2001  
(87) WO 01/063643 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 CH 3512000  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER PLASMADICHTE ODER DEREN VERTEILUNG*  
• *METHOD FOR CONTROLLING PLASMA DENSITY OR THE DISTRIBUTION THEREOF*  
• *PROCEDE DE REGULATION DE LA DENSITE PLASMATIQUE OU DE SA REPARTITION*
- (71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
(72) KRASSNITZER, Siegfried, A-6800 Feldkirch, AT  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH
- 
- H01J 43/04** → (51) H01J 31/26
- 
- H01J 47/02** → (51) G01T 1/185
- 
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 258 027 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907162.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04207 08.02.2001  
(87) WO 01/059814 2001/33 16.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 10.02.2000 US 502023  
(54) • *HALBLEITERSTRUKTUR*  
• *SEMICONDUCTOR STRUCTURE*  
• *STRUCTURE SEMI-CONDUCTRICE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
HILT, Lyndee, L., Chandler, AZ 85226, US  
EISENBEISER, Kurt, William, Tempe, AZ 85284, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 258 028 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912775.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05050 16.02.2001  
(87) WO 01/063651 2001/35 30.08.2001

- (88) 06.12.2001  
(30) 25.02.2000 US 513106  
(54) • *WAFERBEARBEITUNGSSYSTEM*  
• *WAFER PROCESSING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE PLAQUETTES*
- (71) Wafermasters, Incorporated, 246 East Gish Road, San Jose, CA 95112, US  
(72) YOO, Woo, Sik, Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H01L 21/00** → (51) C23C 14/56**H01L 21/00** → (51) H01L 21/31**H01L 21/02** → (51) H01L 21/20

- (51) **H01L 21/04** (11) **1 258 029 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907726.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/00360 07.02.2001  
(87) WO 01/059817 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 FR 0001604  
(54) • *BEHANDLUNGSMETHODE FÜR EINE DIAMANTOBERFLÄCHE UND ENTSPRECHENDE OBERFLÄCHE*  
• *METHOD FOR TREATING A DIAMOND SURFACE AND CORRESPONDING DIAMOND SURFACE*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE SURFACE DE DIAMANT ET SURFACE DE DIAMANT CORRESPONDANTE*
- (71) UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE, 4, place Jussieu, 75252 Paris Cédex 05, FR  
(72) BRIAND, Jean-Pierre, F-92160 Antony, FR  
BECHU, Nicolas, F-75006 Paris, FR  
GICQUEL, Alix, F-92300 Levallois Perret, FR  
ACHARD, Jocelyn, F-95880 Enghien les Bains, FR  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 258 030 A1\***  
H01L 21/36 H01L 21/8258  
(25) En (26) En  
(21) 01907188.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04388 08.02.2001  
(87) WO 01/059821 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 502023  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERSTRUKTUR*  
• *A PROCESS FOR FORMING A SEMICONDUCTOR STRUCTURE*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'UNE STRUCTURE A SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
HILT, Lyndee, L., Chandler, AZ 85226, US  
EISENBEISER, Kurt, William, Tempe, AZ 85284, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 258 031 A1\***  
H01L 21/36  
(25) En (26) En  
(21) 01909024.0 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04209 08.02.2001  
(87) WO 01/059820 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 502023  
(54) • *HALBLEITERSTRUKTUR*  
• *SEMICONDUCTOR STRUCTURE*  
• *STRUCTURE SEMI-CONDUCTRICE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
HILT, Lyndee, L., Chandler, AZ 85226, US  
EISENBEISER, Kurt, William, Tempe, AZ 85284, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 258 032 A1\***  
G01L 9/00 H01L 21/02  
H01L 29/84  
(25) De (26) De  
(21) 01916884.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 01/00314 26.01.2001  
(87) WO 01/059818 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005564  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DEFINIERTER POLYKRISTALLINER SILIZIUMBEREICHE IN EINER AMORPHEN SILIZIUMSCHICHT*  
• *METHOD FOR PRODUCING DEFINED POLYCRYSTALLINE SILICON AREAS IN AN AMORPHOUS SILICON LAYER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE ZONES DE SILICIUM POLYCRISTALLIN DEFINIES DANS UNE COUCHE DE SILICIUM AMORPHE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) EMILI, Walter, 72810 Gomaringen, DE  
GOEBEL, Herbert, 72766 Reutlingen, DE  
WANKA, Harald, 72766 Reutlingen, DE

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/8258

- (51) **H01L 21/28** (11) **1 258 033 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00955608.5 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/22505 16.08.2000

- (87) WO 01/054177 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489169  
(54) • *WOLFRAM-GATEELEKTRODE UND DEREN HERSTELLUNG*  
• *TUNGSTEN GATE ELECTRODE METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF A ELECTRODE DE GRILLE EN TUNGSTENE*
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) HOSSAIN, Timothy, Z., Austin, TX 78739, US  
GHATAK-ROY, Amiya, R., Austin, TX 78749-3629, US  
(74) ZANOTTI, Jason, B., Austin, TX 78741, US

- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H01L 21/3063** (11) **1 258 034 A1\***  
B81C 1/00 H01L 41/22  
(25) En (26) En  
(21) 01902922.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/00160 26.01.2001  
(87) WO 01/056069 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 SE 0000271  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERBAUELEMENTS AUS SIC*  
• *A METHOD FOR PRODUCING A SEMICONDUCTOR DEVICE OF SIC*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR EN SIC*
- (71) Acreo AB, Electrum 236, 164 40 Kista, SE  
(72) HARRIS, Christopher, S-191 72 Sollentuna, SE  
KONSTANTINOV, Andrei, S-175 23 Järfälla, SE  
ADAS, Christian, S-113 31 Stockholm, SE  
KARLSSON, Stefan, S-164 43 Kista, SE  
HÖRMAN, Thomas, S-118 58 Stockholm, SE  
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

- (51) **H01L 21/31** (11) **1 258 035 A1\***  
H01L 21/469 H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905118.4 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/02661 29.01.2001

- (87) WO 01/057920 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 178958 P  
(54) • *PROZESS ZUR BEARBEITUNG AUF WAFER-EBENE ZUR VERRINGERUNG DER HAFTREIBUNG UND PASSIVIERUNG MIKROBEARBEITETER OBERFLÄCHEN UND HIERFÜR VERWENDETE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PROCESS FOR WAFER LEVEL TREATMENT TO REDUCE STICTION AND PASSIVATE MICRO-MACHINED SURFACES AND COMPOUNDS USED THEREFOR*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT SUR TRANCHE DESTINE A REDUIRE LE FROTTEMENT STATIQUE ET A PASSIVER LES SURFACES MICRO-USINEES ET COMPOSES UTILISES A CET EFFET*

(71) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02062-9106, US

(72) MARTIN, John, R., Foxborough, MA 02035, US

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **H01L 21/316** (11) **1 258 036 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911688.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/02035 22.02.2001

(87) WO 01/063658 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 DE 10008617

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FERROELEKTRISCHEN SCHICHT*  
• *METHOD FOR PRODUCING A FERROELECTRIC LAYER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COUCHE FERRO-ELECTRIQUE*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) CERVA, Hans, 81377 München-Untersending, DE  
HINTERMAIER, Frank, 81547 München, DE  
SCHINDLER, Günther, 80802 München, DE  
WINTERAUER, Franz, A-4820 Bad Ischl, AT  
HARTNER, Walter, Glen Allen, VA 23060, US  
HÖPFNER, Joachim, 82152 Planegg, DE  
WEINRICH, Volker, F-75014 Paris, FR  
(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H01L 21/321** (11) **1 258 037 A1\***  
C09G 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 00980596.1 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31913 20.11.2000  
(87) WO 01/048807 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473391  
(54) • SCHLEIFMITTEL ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN  
• ABRASIVES FOR CHEMICAL MECHANICAL POLISHING  
• ABRASIFS POUR POLISSAGE CHIMIO-MECANIQUE  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) CADIEN, Kenneth, C., Portland, OR 97229, US  
FELLER, A., Daniel, Portland, OR 97225, US  
(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widemayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H01L 21/36** → (51) H01L 21/20

**H01L 21/469** → (51) H01L 21/31

(51) **H01L 21/8258** (11) **1 258 038 A1\***  
H01S 5/026 H01L 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 01907163.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04208 08.02.2001  
(87) WO 01/059835 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 502023  
(54) • HALBLEITERBAUELEMENTE  
• SEMICONDUCTOR DEVICES  
• DISPOSITIFS SEMI-CONDUCTEURS  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
HILT, Lyndee, L., Chandler, AZ 85226, US  
EISENBEISER, Kurt, William, Tempe, AZ 85284, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01L 21/8258** (11) **1 258 039 A1\***  
H01L 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 01910542.8 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04386 08.02.2001  
(87) WO 01/059836 2001/33 16.08.2001

- (30) 10.02.2000 US 502023  
(54) • KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG  
• COMMUNICATING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TELECOMMUNICATIONS  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
HILT, Lyndee, L., Chandler, AZ 85226, US  
EISENBEISER, Kurt, William, Tempe, AZ 85284, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H01L 21/8258** → (51) H01L 21/20

**H01L 23/40** → (51) H01L 27/148

**H01L 23/48** → (51) H01L 27/148

**H01L 23/52** → (51) H01L 27/148

**H01L 23/525** → (51) G03F 1/14

**H01L 27/04** → (51) H01L 27/148

**H01L 27/06** → (51) H01L 21/8258

**H01L 27/08** → (51) H01L 27/148

**H01L 27/082** → (51) H01L 27/148

(51) **H01L 27/148** (11) **1 258 040 A1\***  
H01L 29/768 H01L 29/80  
H01L 23/48 H01L 23/52  
H01L 23/40 H01L 27/082  
H01L 27/08 H01L 27/04  
(25) En (26) En  
(21) 01910483.5 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04164 09.02.2001  
(87) WO 01/059842 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 US 181504 P  
09.08.2000 US 224062 P  
(54) • FLIP-CHIP-EINRICHTUNG FÜR VERTIKALE LEITFÄHIGKEIT MIT BUMP-KONTAKTEN AUF EINER EINZIGEN OBERFLÄCHE  
• VERTICAL CONDUCTION FLIP-CHIP DEVICE WITH BUMP CONTACTS ON SINGLE SURFACE  
• PUCE A PROTUBERANCES A CONDUCTION VERTICALE DOTEE DE PLOTS DE CONTACT SUR UNE SEULE SURFACE  
(71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233 Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US  
(72) KINZER, Daniel, M., El Segundo, CA 90245, US  
ARZUMANYAN, Aram, Burbank, CA 91504, US  
SAMMON, Tim, Helensburgh G84 8QA, GB  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 29/12** (11) **1 258 041 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911082.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/05595 22.02.2001  
(87) WO 01/063674 2001/35 30.08.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 23.02.2000 US 510802  
(54) • SUPERMOLEKULARE STRUKTUREN UND ANORDNUNGEN AUS SOLCHEN STRUKTUREN

- SUPERMOLECULAR STRUCTURES AND DEVICES MADE FROM SAME  
• STRUCTURES SUPERMOLECULAIRES ET DISPOSITIFS FABRIQUES A PARTIR DESDITES STRUCTURES  
(71) Semiconductor Research Corporation, 1101 Slater Road, Suite 120, Durham, NC 27703, US  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 1 Holladay Hall Pullen Road, Raleigh, North Carolina 27695-7003, US  
(72) HERR, Daniel, Joseph, Christian, Chapel Hill, NC 27514, US  
ZHIRNOV, Victor Vladimirovich, Raleigh, NC 27606, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 29/768** → (51) H01L 27/148

(51) **H01L 29/78** (11) **1 258 042 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909882.1 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00532 23.02.2001  
(87) WO 01/063677 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FR 000237  
(54) • MOS-TRANSISTOR FÜR HOCHINTERGIERTE SCHALTSTREIFEN  
• MOS TRANSISTOR FOR HIGH DENSITY INTEGRATION CIRCUITS  
• TRANSISTOR MOS POUR CIRCUITS A HAUTE DENSITE D'INTEGRATION  
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
(72) DUBOIS, Emmanuel, F-59890 Quesnoy sur Deule, FR  
(74) Brykman, Georges, et al, c/o BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01L 29/80** → (51) H01L 27/148

**H01L 29/84** → (51) H01L 21/20

**H01L 31/032** → (51) H01L 31/18

- (51) **H01L 31/18** (11) **1 258 043 A2\***  
H01L 31/032  
(25) De (26) De  
(21) 00962177.2 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02523 31.07.2000  
(87) WO 01/009961 2001/06 08.02.2001  
(88) 19.09.2002  
(30) 30.07.1999 DE 19936081  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TEMPERIEREN EINES MEHRSCICHTKÖRPERS UND DERARTIGER MEHRSCICHTKÖRPER  
• METHOD AND DEVICE FOR ANNEALING A MULTI-LAYER BODY, AND SUCH A MULTI-LAYER BODY  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR L'EQUILIBRAGE DE TEMPERATURE D'UN CORPS MULTICOUCHE ET CORPS MULTICOUCHE CORRESPONDANT  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PROBST, Volker, D-81547 München, DE

**H01L 35/02** → (51) C25B 11/00

<b>H01L 35/12</b>	→ (51)	C25B 11/00
<b>H01L 41/04</b>	→ (51)	G01F 23/00
<b>H01L 41/08</b>	→ (51)	G01F 23/00
<b>H01L 41/18</b>	→ (51)	G01F 23/00
<b>H01L 41/22</b>	→ (51)	H01L 21/3063
<b>H01L 51/20</b>	→ (51)	C09K 11/06

(51)	<b>H01M 2/00</b>	(11)	<b>1 258 044 A1*</b>
	H01M 10/24		
(25)	En	(26)	En
(21)	01909049.7	(22)	09.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 01/04262		09.02.2001
(87)	WO 01/059855		2001/33 16.08.2001
(30)	10.02.2000		US 501197
	07.02.2001		US 778699
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>LI-ION- UND/ODER LI-ION-POLYMER BATTERIE MIT ABGESCHIRMTE KONTAKTEN</i></li> <li>• <i>LI-ION AND/OR LI-ION POLYMER BATTERY WITH SHIELDED LEADS</i></li> <li>• <i>BATTERIE A IONS LI ET/OU A POYLMERES IONS LI ET A CONDUCTEURS PROTEGES</i></li> </ul>		
(71)	NTK Powerdex, Inc., 34929 Curtis Boulevard, Eastlake, OH 44095-4001, US		
(72)	XING, Xuekun, Richmond Heights, OH 44143, US		
	SMITH, Jeffrey, M., Hinckley, OH 44233, US		
(74)	Curley, Donnacha John, et al, Tomkins & Co., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE		

**H01M 4/58** → (51) C01B 31/04

(51)	<b>H01M 4/62</b>	(11)	<b>1 258 045 A1*</b>
	H01M 4/90		
(25)	En	(26)	En
(21)	01903405.7	(22)	29.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	US 01/02894		29.01.2001
(87)	WO 01/059866		2001/33 16.08.2001
(30)	10.02.2000		US 501944
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>NICKELHYDROXID-PASTE MIT PEKTINBINDER</i></li> <li>• <i>NICKEL HYDROXIDE PASTE WITH PECTIN BINDER</i></li> <li>• <i>PATE D'HYDROXYDE DE NICKEL AVEC LIANT DE PECTINE</i></li> </ul>		
(71)	OVONIC BATTERY COMPANY, INC., 1707 Northwood, Troy, MI 48084, US		
(72)	VENKATESAN, Srinivasan, Southfield, MI 48076, US		
	ALADJOV, Boyko, Rochester Hills, MI 48307, US		
	FOK, Kevin, Troy, MI 48098, US		
	HOPPER, Thomas, Clawson, MI 48017, US		
	OVSHINSKY, Stanford, R., Bloomfield Hills, MI 48304, US		
(74)	Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH		

(51) **H01M 4/86** (11) **1 258 046 A1\***  
H01M 4/90 H01M 4/96  
H01M 8/10 C04B 35/52  
C01B 31/04

(25)	En	(26)	En
(21)	01903172.3	(22)	19.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 01/01938		19.01.2001
(87)	WO 01/054213		2001/30 26.07.2001

(30)	24.01.2000	US 490975
	24.01.2000	US 490210
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>FLÜSSIGKEITSDURCHLÄSSIGER FLEXIBLER GRAPHITARTIKEL MIT VERBESSERTE ELEKTRISCHER UND MECHANISCHER LEITFÄHIGKEIT</i></li> <li>• <i>FLUID PERMEABLE FLEXIBLE GRAPHITE ARTICLE WITH ENHANCED ELECTRICAL AND THERMAL CONDUCTIVITY</i></li> <li>• <i>ARTICLE GRAPHITE SOUPLE PERMEABLE AUX FLUIDES, A CONDUCTIVITE ELECTRIQUE ET THERMIQUE ACCRUE</i></li> </ul>	
(71)	Graftech Inc., 1521 Concord Pike, Suite 301, Brandywine West Building, Wilmington, DE 19803, US	
(72)	MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US	
	WEBER, Thomas, William, Cleveland, OH 44144, US	
	WARDDRIP, Michael, Lee, Parma, OH 44134, US	
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

**H01M 4/90** → (51) H01M 4/86

**H01M 4/96** → (51) H01M 4/86

(51)	<b>H01M 8/02</b>	(11)	<b>1 258 047 A2*</b>
	H01M 8/24		H01M 8/04
(25)	De	(26)	De
(21)	01909552.0	(22)	31.01.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	DE 01/00378		31.01.2001
(87)	WO 01/059863		2001/33 16.08.2001
(88)	02.05.2002		
(30)	14.02.2000		DE 10006472
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>BRENNSTOFFZELLENBLOCK MIT EINEM AN BETRIEBSGASZULEITUNG ANGESCHLOSSENEN KONDENSWASSERABSCHNEIDER</i></li> <li>• <i>FUEL CELL BLOCK</i></li> <li>• <i>BLOC DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES</i></li> </ul>		
(71)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	COERLIN, Detlev, 91056 Erlangen, DE		
	MATTEJAT, Arno, 91088 Bubenreuth, DE		

(51) **H01M 8/04** (11) **1 258 048 A1\***

(25)	En	(26)	En
(21)	01907108.3	(22)	08.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 01/04024		08.02.2001
(87)	WO 01/059865		2001/33 16.08.2001
(30)	08.02.2000		US 500413
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ABSORBIERENDE FÄDEN FÜR EINE POLYMERELEKTROLYT-MEMBRAN-BRENNSTOFFZELLE</i></li> <li>• <i>WICKING STRANDS FOR A POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE FUEL CELL</i></li> <li>• <i>BANDES A EFFET DE MECHE POUR PILE A COMBUSTIBLE A MEMBRANE ELECTROLYTIQUE POLYMERE</i></li> </ul>		
(71)	Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US		
(72)	KAISER, Mark, Arlington Heights, IL 60004, US		
	REHG, Timothy, J., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US		
(74)	Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB		

**H01M 8/04** → (51) H01M 8/02

(51)	<b>H01M 8/10</b>	(11)	<b>1 258 049 A2*</b>
	En	(26)	En
(21)	01910069.2	(22)	21.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86)	IB 01/00231		21.02.2001
(87)	WO 01/063683		2001/35 30.08.2001
(88)	14.03.2002		
(30)	23.02.2000		JP 2000046541
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>POLYMERELEKTROLYTMEMBRAN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i></li> <li>• <i>POLYMER ELECTROLYTE MEMBRANE AND METHOD OF PRODUCTION THEREOF</i></li> <li>• <i>MEMBRANE ELECTROLYTIQUE DE POLYMER ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION</i></li> </ul>		
(71)	TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
(72)	TANIGUCHI, Takumi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP		
	NAKANO, Mitsuru, K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP		
	KAWASUMI, Masaya, K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP		
	MORIMOTO, Yu, K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP		
	HASEGAWA, Naoki, K. K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP		
(74)	Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE		

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/86

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

(51)	<b>H01M 10/04</b>	(11)	<b>1 258 050 A1*</b>
	H01M 10/40		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01907865.8	(22)	21.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

	AL LT LV MK RO SI		
(86)	FR 01/00508		21.02.2001
(87)	WO 01/063684		2001/35 30.08.2001
(30)	22.02.2000		FR 0002197
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ELEMENT FÜR ELEKTROCHEMISCHEN GENERATOR UND ENTSPRECHENDE BATTERIE</i></li> <li>• <i>ELECTROCHEMICAL GENERATOR ELEMENT AND CORRESPONDING BATTERY</i></li> <li>• <i>ELEMENT DE GENERATEUR ELECTROCHIMIQUE ET BATTERIE CORRESPONDANTE</i></li> </ul>		
(71)	Electricité de France, Service National, 22-30 avenue de Wagram, 75008 Paris, FR		
(72)	LASCAUD, Stéphane, F-77300 Fontainebleau, FR		
(74)	Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoisier 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR		

**H01M 10/24** → (51) H01M 2/00

**H01M 10/40** → (51) H01M 10/04

(51)	<b>H01M 10/50</b>	(11)	<b>1 258 051 A2*</b>
	En	(26)	En
(21)	01904709.1	(22)	06.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		

	AL LT LV MK RO SI		
(86)	SE 01/00216		06.02.2001
(87)	WO 01/061778		2001/34 23.08.2001
(88)	03.01.2002		
(30)	15.02.2000		SE 0000481



- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR REGULIERUNG DER BATTERIETEMPERATUR*  
• *METHOD AND DEVICE RELATING TO BATTERY TEMPERATURE REGULATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGULATION DE TEMPERATURE DE PILE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) GUDMUNDSSON, Björn, S-191 48 Sollentuna, SE
- (74) HAMMARLING, Jan-Olof, S-163 44 Spanga, SE
- (74) Jansson, Margareta, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 258 052 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01915280.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/01856 20.02.2001  
(87) WO 01/063690 2001/35 30.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 22.02.2000 US 507673
- (54) • *KLEINE BREITBANDIGE GEDRUCKTE ANTENNE MIT PARASITÄREM ELEMENT*  
• *SMALL-SIZE BROAD-BAND PRINTED ANTENNA WITH PARASITIC ELEMENT*  
• *ANTENNE A CIRCUITS IMPRIMES ET LARGE BANDE DE FORMAT REDUIT EQUIPEE D'UN ELEMENT NON ALIMENTE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) DAHLSTRÖM, Anders, S-235 33 Vellinge, SE
- (74) EGOROV, Igor, S-224 68 Lund, SE
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 258 053 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904773.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00336 16.02.2001  
(87) WO 01/063692 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 SE 0000633
- (54) • *ANTENNENVERBINDER*  
• *ANTENNA CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR D'ANTENNE*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) KRONESTEDT, Viktor, S-169 67 Solna, SE
- (74) ROMBACH, Volker, D-79843 Löffingen, DE
- (74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE
- 
- (51) **H01Q 1/36** (11) **1 258 054 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909089.5 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00411 19.01.2000  
(87) WO 01/054225 2001/30 26.07.2001
- (54) • *RAUMFÜLLENDE MINIATURANTENNE*  
• *SPACE-FILLING MINIATURE ANTENNAS*  
• *ANTENNES MINIATURES DE REMPLISSAGE DE L'ESPACE*
- (71) Fractus, S.A., Alcalde Barnils, s/n, Edificio Testa, mod. C3, Parque Empresarial Sant Joan Despi, 08190 Sant Cugat Del Valles, ES
- (72) PUENTE BALIARDA, Carles, E-08391 Tiana, ES
- 
- ROZAN, Edouard, Jean, Louis, E-08029 Barcelona, ES
- ANGUERA PROS, Jaime, E-12500 Vinaros, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 
- (51) **H01Q 17/00** (11) **1 258 055 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979750.7 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/04505 27.11.2000  
(87) WO 01/041255 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 GB 9928741
- (54) • *MIKROWELLEN-ABSORPTIONSSTRUKTUR*  
• *MICROWAVE ABSORBING STRUCTURE*  
• *STRUCTURE D'ABSORPTION DE MICRO-ONDES*
- (71) Nanomagetics Limited, 108 Longmead Road, Emerald Park East, Emersons Green, Bristol, BS16 7FG, GB
- (72) MAYES, Eric, Clifton, Bristol BS8 3HN, GB
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H01R 12/18** (11) **1 258 056 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905526.8 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00150 09.02.2001  
(87) WO 01/059884 2001/33 16.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 10.02.2000 US 501578
- (54) • *PANEELSYSTEM FÜR KOMMUNIKATIONS-JACKS*  
• *PANEL SYSTEM FOR COMMUNICATION JACKS*  
• *PANNEAU DE RACCORDS POUR JACKS DE COMMUNICATION*
- (71) AVP Mfg. & Supply Inc., R.R. 2, Cambridge, Ontario N1R 5S3, CA
- (72) BAKER, Daniel, L., Orillia, Ontario L3V 6H1, CA
- (74) GRANT, John, E., Cambridge, Ontario N3H 1Z1, CA
- (74) Gee, Steven William, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB
- 
- (51) **H01R 13/447** (11) **1 258 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937338.2 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 00/00562 30.05.2000  
(87) WO 01/082417 2001/44 01.11.2001  
(30) 24.02.2000 KR 2000008926
- (54) • *KONZENTRISCHER STECKER*  
• *CONCENTRIC PLUG*  
• *FICHE CONCENTRIQUE*
- (71) Lee, Chang Woo, Aju Apartment 6-205, 72-2, Backchon-dong, Geyang-ku, Incheon City 403-330, KR
- (72) Lee, Chang Woo, Geyang-ku, Incheon City 403-330, KR
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- 
- H01S 3/00** → (51) G06F 15/00
- 
- (51) **H01S 3/067** (11) **1 258 058 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910750.7 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04875 16.02.2001  
(87) WO 01/061803 2001/34 23.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 18.02.2000 US 507582  
28.11.2000 US 722821
- (54) • *CODOTIERTE POLYMERE ZUR OPTISCHEN VERSTÄRKUNG*  
• *CODOPANT POLYMERS FOR EFFICIENT OPTICAL AMPLIFICATION*  
• *POLYMERES CODOPANTS PERMETTANT UNE AMPLIFICATION OPTIQUE EFFICACE*
- (71) Photon-X, Inc., 291 Great Valley Parkway, Malvern, PA 19355, US
- (72) NORWOOD, Robert, A., West Chester, PA 19380, US
- (74) GARITO, Anthony, F., Wayne, PA 19087-3736, US
- PANACKAL, Anna, Philadelphia, PA 19115, US
- (74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT
- 
- (51) **H01S 3/08** (11) **1 258 059 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912666.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01787 18.01.2001  
(87) WO 01/059889 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501160  
19.06.2000 US 597812  
30.06.2000 US 608543
- (54) • *BANDBREITENSTEUERTECHNIK FÜR EINEN LASER*  
• *BANDWIDTH CONTROL TECHNIQUE FOR A LASER*  
• *TECHNIQUE DE COMMANDE DE LARGEUR DE BANDE POUR LASER*
- (71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US
- (72) FOMENKOV, Igor, V., San Diego, CA 92122, US
- KROYAN, Armen, San Diego, CA 92122, US
- BUCK, Jesse, D., San Marcos, CA 92069, US
- DAS, Palash, P., Vista, CA 92084, US
- SANDSTROM, Richard, L., Encinitas, CA 92024, US
- ERIE, Frederick, G., Encinitas, CA 92024, US
- ALGOTS, John, M., San Diego, CA 92131, US
- PADMABANDU, Gamaralalage, G., San Diego, CA 92127, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H01S 3/22** (11) **1 258 060 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906566.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01409 16.01.2001  
(87) WO 01/059893 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 US 501160  
19.06.2000 US 597812
- (54) • *SCHNELLES WELLENLÄNGENKORREKTUR-VERFAHREN FÜR EINEN LASER*

- FAST WAVELENGTH CORRECTION TECHNIQUE FOR A LASER
  - TECHNIQUE DE CORRECTION RAPIDE DE LONGUEUR D'ONDE POUR LASER
- (71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US
- (72) EVERAGE, George, J., Escondido, CA 92029, US  
FOMENKOV, Igor, V., San Diego, CA 92129, US  
DAS, Palash, P., Vista, CA 92084, US  
SANDSTROM, Richard, L., Encinitas, CA 92024, US  
ERIE, Frederick, G., Encinitas, CA 92024, US  
ALGOTS, John, M., San Diego, CA 92131, US
- (74) Grünecker, Kinkeldrey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01S 3/30** (11) **1 258 061 A1\***  
G02B 6/34
- (25) En (26) En
- (21) 00973358.5 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/22225 11.08.2000
- (87) WO 01/013477 2001/08 22.02.2001
- (30) 13.08.1999 US 149004 P
- (54) • FREQUENZVERRIEGELUNGS VORRICHTUNG IN EINER FASER.  
• IN FIBER FREQUENCY LOCKER  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE FREQUENCE DANS LA FIBRE
- (71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena, CA 91125, US
- (72) YAAKOV, Shevy, California Institute of Technology, Pasadena, CA 91125, US  
YARIV, Amnon, California Institute of Technology, Pasadena, CA 91125, US  
PROVENZANO, Dan, California Inst. of Technology, Pasadena, CA 91125, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H01S 5/00** (11) **1 258 062 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01937136.8 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/01971 19.01.2001
- (87) WO 01/057974 2001/32 09.08.2001
- (30) 20.01.2000 US 176909 P  
20.04.2000 US 553551

- (54) • HALBLEITERDIODENLASER MIT VERBESSERTER STRAHLENDIVERGENZPRIORITÄT  
• SEMICONDUCTOR DIODE LASERS WITH IMPROVED BEAM DIVERGENCE PRIORITY  
• LASERS A DIODE A SEMI-CONDUCTEURS DOTES D'UNE PRIORITE DE DIVERGENCE AMELIOREE
- (71) Princeton Lightwave, Inc., 2601 U.S. Route 130 South, Cranbury, NJ 08512, US
- (72) GARBUZOV, Dimitri, Z., Princeton, NJ 08540, US  
KHALFIN, Viktor, B., Hightstown, NJ 08520, US  
CONNOLLY, John, C., Clarksburg, NJ 08510, US
- (74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01S 5/00** → (51) H01S 5/30

**H01S 5/026** → (51) H01L 21/8258

- (51) **H01S 5/068** (11) **1 258 063 A2\***  
H01S 5/0683 H01S 5/40
- (25) De (26) De
- (21) 00982965.6 (22) 28.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/03523 28.09.2000
- (87) WO 01/024331 2001/14 05.04.2001
- (88) 17.05.2001
- (30) 30.09.1999 DE 19948689
- (54) • REGELVORRICHTUNG FÜR LASERDIODEN  
• DEVICE FOR ADJUSTING LASER DIODES  
• DISPOSITIF DE REGULATION POUR DIODES LASER
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) SCHRÖDINGER, Karl, 14089 Berlin, DE  
OHEIM, Toralf, 16763 Hennigsdorf, DE
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**H01S 5/0683** → (51) H01S 5/068

- (51) **H01S 5/223** (11) **1 258 064 A2\***  
H01S 5/323
- (25) De (26) De
- (21) 01925294.9 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00706 23.02.2001
- (87) WO 01/063709 2001/35 30.08.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 24.02.2000 DE 10008584
- (54) • HALBLEITERBAUELEMENT FÜR DIE EMIS- SION ELEKTROMAGNETISCHER STRAHLUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• SEMICONDUCTOR COMPONENT FOR THE EMISSION OF ELECTROMAGNETIC RADIATION AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR PERMETTANT L'EMISSION DE RAYONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) LELL, Alfred, 93142 Maxhütte-Haidhof, DE  
LUF, Johann, 93195 Wolfsegg, DE  
HÄRLE, Volker, 93164 Laaber, DE  
HAHN, Berthold, 93155 Hemau, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H01S 5/30** (11) **1 258 065 A1\***  
H01S 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01920104.5 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02019 22.01.2001
- (87) WO 01/054240 2001/30 26.07.2001
- (30) 20.01.2000 US 176915 P
- (54) • HOCHLEISTUNGS-DISTRIBUTED-FEEDBACK-RIDGE-WELLENLEITERLASER  
• HIGH POWER DISTRIBUTED FEEDBACK RIDGE WAVEGUIDE LASER  
• LASER DE FORTE PUISSANCE, EN GUIDE D'ONDES A ARETE A RETROACTION REPARTIE
- (71) Princeton Lightwave, Inc., 2601 U.S. Route 130 South, Cranbury, NJ 08512, US

- (72) ABELES, Joseph, H., Highland Park, NJ 08904, US
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01S 5/323** → (51) H01S 5/223

**H01S 5/40** → (51) H01S 5/068

**H01T 2/02** → (51) H01T 4/12

- (51) **H01T 4/12** (11) **1 258 066 A1\***  
H01T 2/02
- (25) De (26) De
- (21) 01953641.6 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00291 11.01.2001
- (87) WO 01/063710 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 DE 10008126  
11.04.2000 DE 10018012

- (54) • DRUCKFEST GEKAPSELTE FUNKENSTRECKENANORDNUNG ZUM ABLEITEN VON SCHÄDLICHEN STÖRGRÖSSEN DURCH ÜBERSpannungen  
• PRESSURE-RESISTANT ENCAPSULATED AIR-GAP ARRANGEMENT FOR THE DRAINING OFF OF DAMAGING PERTURBANCES DUE TO OVERVOLTAGES  
• DISPOSITIF A ECLATEUR BLINDE, RESISTANT A LA PRESSION, PERMETTANT DE DEVIER DES PERTURBATIONS NUISIBLES AU MOYEN DE SURTENSIONS

- (71) DEHN + SÖHNE GMBH + CO KG, Hans-Dehn-Strasse 1, D-92318 Neumarkt, DE
- (72) ZAHLMANN, Peter, 92318 Neumarkt, DE  
KÖNIG, Raimund, 92369 Sengenthal, DE  
KRAUSS, Bernhard, 92348 Berg, DE  
WAFFLER, Michael, 92318 Neumarkt, DE  
HIERL, Stefan, 92318 Neumarkt, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**H01T 23/00** → (51) G05F 1/42

- (51) **H02G 1/02** (11) **1 258 067 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01909365.7 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00208 20.02.2001
- (87) WO 01/063715 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 CA 2299662

- (54) • FERNGESTEUERTE WAGEN ZUR INSPEKTION EINES UNTER SPANNUNG STEHEN- DEN ELEKTRISCHEN NETZES SOWIE ZUM EINGRIFF IN SELBIGES UND ENTEISUNGS- VORRICHTUNG  
• REMOTE-OPERATED TROLLEY FOR IN- SPECTION AND INTERVENTION FOR A LIVE ELECTRICAL POWER GRID IN OPERATION AND ICE REMOVING EQUIPMENT  
• CHARIOT TELEOPEREE D'INSPECTION ET D'INTERVENTION POUR RESEAU ELECTRI- QUE SOUS TENSION ET OUTIL DE DEGLA- CAGE

- (71) Hydro-Québec, 75, boulevard René-Lévesque ouest 9<sup>e</sup> étage, Montréal, Québec H2Z 1A4, CA
- (72) MONTAMBAULT, Serge, Sainte-Julie, Québec J3E 1T6, CA  
C T, Jacques, Montréal, Québec H2C 2K1, CA

(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H02J 3/00** → (51) H02J 9/00

(51) **H02J 7/00** (11) **1 258 068 A1\***  
H02J 7/04

(25) En (26) En  
(21) 00992808.6 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42180 14.11.2000  
(87) WO 01/056132 2001/31 02.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 179180 P  
22.09.2000 US 663694

(54) • TRAGBARES STARTHILFE-BATTERIEPACK  
MIT LADUNGS-ÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• PORTABLE JUMP-STARTING BATTERY  
PACK WITH CHARGE MONITORING SYS-  
TEM  
• BATTERIE DE DEMARRAGE DE SECOURS  
PORTABLE A SYSTEME DE CONTROLE DE  
CHARGE

(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) CRASS, Matthew, M., Pleasant Prairie, WI 53158,  
US  
IVERSON, Robert, W., Oak Creek, WI 53154, US  
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons,  
Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 258 069 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01907353.5 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00135 15.01.2001  
(87) WO 01/061821 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007417  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG MIT EINER  
KETTE VON KAPAZITÄTEN  
• CIRCUIT ARRANGEMENT COMPRISING A  
CHAIN OF CAPACITORS  
• CIRCUIT COMPORTANT UNE CHAINE DE  
CONDENSATEURS

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541  
München, DE  
(72) STAIB, Bernd, 89428 Syrgenstein, DE  
KAMMERER, Michael, 89520 Heidenheim, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**H02J 7/04** → (51) H02J 7/00

(51) **H02J 9/00** (11) **1 258 070 A2\***  
H02J 9/06 H02J 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01912816.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/05254 20.02.2001  
(87) WO 01/061822 2001/34 23.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 18.02.2000 US 183522 P

(54) • MODULARE UNTERBRECHUNGSFREIE  
STROMVERSORGUNG  
• MODULAR UNINTERRUPTIBLE POWER  
SUPPLY

• ALIMENTATION SANS COUPURE MODU-  
LAIRE

(71) Liebert Corporation, 1050 Dearborn Drive,  
Columbus, Ohio 43299, US

(72) BLAIR, Charles, F., Powell, OH 43065, US  
GABEL, Mark, Dublin, OH 43016, US  
CRAWFORD, Chris, Dublin, OH 43017, US  
WEBER, Dennis, Worthington, OH 43085, US  
BIRCHMEIER, John, R., Columbus, OH 43235, US  
REINBOLT, Brad, Hilliard, OH 43201, US

(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates  
Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**H02J 9/06** → (51) H02J 9/00

**H02J 15/00** → (51) H02K 7/02

(51) **H02K 1/16** (11) **1 258 071 A1\***  
H02K 3/24

(25) De (26) De  
(21) 01905761.1 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01471 10.02.2001  
(87) WO 01/063725 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008807

(54) • HOCHSPANNUNG-ROTATIONSMASCHINE  
UND VERFAHREN ZUM KÜHLEN DER LEI-  
TER DIESER MASCHINE  
• HIGH-VOLTAGE ELECTRIC ROTARY MA-  
CHINE AND A METHOD FOR COOLING THE  
CONDUCTORS OF SAID MACHINE  
• MACHINE A ROTATION HAUTE TENSION ET  
PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DES  
CONDUCTEURS DE CETTE MACHINE

(71) Voith Siemens Hydro Power Generation GmbH &  
Co. KG, Alexanderstrasse 11, 89522 Heidenheim,  
DE  
(72) KULIG, Stefan, 46147 Oberhausen, DE  
PEIER, Dirk, 44267 Dortmund, DE  
SEDLAZECK, Klaus, 45481 Mülheim, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**H02K 3/24** → (51) H02K 1/16

**H02K 3/30** → (51) H01B 3/04

(51) **H02K 3/40** (11) **1 258 072 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01907520.9 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01472 10.02.2001  
(87) WO 01/063727 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008803

(54) • ELEKTRISCHE ROTATIONSMASCHINE  
• ELECTRIC ROTARY MACHINE  
• MACHINE TOURNANTE ELECTRIQUE

(71) Voith Siemens Hydro Power Generation GmbH &  
Co. KG, Alexanderstrasse 11, 89522 Heidenheim,  
DE  
(72) PEIER, Dirk, 44267 Dortmund, DE  
TEMME, Katrin, 44396 Dortmund, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**H02K 5/16** → (51) H01F 7/08

(51) **H02K 7/00** (11) **1 258 073 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00992236.0 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/41918 06.11.2000  
(87) WO 01/061827 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 US 503446

(54) • VERFAHREN ZUR ENERGIEUMWANDLUNG  
UND VORRICHTUNG  
• POWER CONVERSION AND APPARATUS  
METHODS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CONVERSION  
DE PUISSANCE

(71) Leibowitz, Martin N., 1155 Hillsboro Mile (A1A), No.  
602, Hillsboro Beach, FL 33062, US  
(72) Leibowitz, Martin N., Hillsboro Beach, FL 33062,  
US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **H02K 7/02** (11) **1 258 074 A1\***  
H02K 7/18 F24D 15/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01909888.8 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00538 23.02.2001  
(87) WO 01/063729 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 FR 0002286

(54) • AUTARKES KOMBI-ENERGIE-ERZEU-  
GUNGSSYSTEM (WÄRME UND  
ELEKTRIZITÄT) MIT SCHWUNGRAD  
• SELF-CONTAINED (HEAT AND  
ELECTRICITY) COGENERATION SYSTEM  
COMPRISING A FLYWHEEL  
• SYSTEME AUTONOME DE COGENERATION  
(CHALEUR ET ELECTRICITE) COMPOR-  
TANT UN VOLANT D'INERTIE

(71) Energiestro, 1, rue du Haut-Perreux, 28200 Conie-  
Molillard, FR  
(72) GENNESSEAUX, André René Georges, 28200 Conie-  
Molillard, FR  
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H02K 7/06** (11) **1 258 075 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01949070.5 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00749 10.01.2001  
(87) WO 01/057989 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 179448 P

(54) • SPRITGUSS-GEWINDEROTOR UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN  
• INJECTION MOLDED THREADED ROTOR  
AND MANUFACTURE METHOD  
• ROTOR FILETE MOULE PAR INJECTION ET  
SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Tri-Tech, Inc., 1500 Meriden Road, Waterbury, CT  
06705, US  
(72) KOWALSKI, Keith, Bethlehem, CT 06751, US  
MAINI, Nino, Trumbull, CT 06611, US  
(74) Sayer, Robert David, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H02K 7/18** → (51) H02K 7/02

---

**H02K 33/00** → (51) H01F 7/08

---

**H02K 35/00** → (51) H01F 7/08

---

**H02M 1/12** → (51) H02M 3/335

---

**H02M 1/14** → (51) H02M 3/335

(51) **H02M 3/335** (11) **1 258 076 A1\***  
H02M 1/12 H02M 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 01903137.6 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01823 19.01.2001  
(87) WO 01/054260 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487646  
(54) • *SCHALTNETZTEIL MIT SPEICHERKAPAZITÄT UND LEISTUNGSREGELUNG*  
• *SWITCHING POWER SUPPLY WITH STORAGE CAPACITANCE AND POWER REGULATION*  
• *ALIMENTATION A DECOUPAGE, A CAPACITE DE STOCKAGE ET REGULATION DE PUISSANCE*  
(71) Bias Power Technology, Inc., 414 S. Vermont Street, Palatine, IL 60067, US  
(72) KAYSER, Kenneth, W., Roanoke, VA 24019, US  
ZSAMBOKY, Kalman, Roanoke, VA 24014, US  
SHAUFL, Robert, A., Pickerington, OH 43147, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03C 1/00** (11) **1 258 077 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993359.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04251 29.11.2000  
(87) WO 01/043275 2001/24 14.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 07.12.1999 DE 19958908  
(54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR DIREKT-MODULATION*  
• *CIRCUIT CONFIGURATION FOR DIRECT MODULATION*  
• *ENSEMBLE CIRCUIT DE MODULATION DIRECTE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) VEIT, Werner, 82008 Unterhaching, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 258 078 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909248.7 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01540 24.02.2000  
(87) WO 01/063751 2001/35 30.08.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEURTEILUNG DER NICHTLINEAREN KENNLINIE EINES VERSTÄRKERS*  
• *SYSTEM FOR ESTIMATING A NON-LINEAR CHARACTERISTIC OF AN AMPLIFIER*  
• *SYSTEME D'ESTIMATION D'UNE CARACTERISTIQUE NON LINEAIRE D'UN AMPLIFICATEUR*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) PERTHOLD, Rainer, D-91085 Weisendorf, DE  
GERHÄUSER, Heinz, D-91344 Waischenfeld, DE  
ULBRICHT, Gerald, D-90552 Rüttenbach, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 258 079 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00910707.9 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01542 24.02.2000  
(87) WO 01/063752 2001/35 30.08.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VORVERZERRUNG EINES EINGANGSSIGNALS FÜR EINEN LEISTUNGSVERSTÄRKER UNTER VERWENDUNG VON NICHT ORTHOGONALEN KOORDINATEN*  
• *SYSTEM FOR PRE-DISTORTING AN INPUT SIGNAL FOR A POWER AMPLIFIER USING NON-ORTHOGONAL COORDINATES*  
• *SYSTEME DE PRE-DISTORSION D'UN SIGNAL D'ENTREE DESTINE A UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE UTILISANT DES COORDONNEES NON ORTHOGONALES*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) PERTHOLD, Rainer, D-91085 Weisendorf, DE  
ULBRICHT, Gerald, D-90552 Rüttenbach, DE  
GERHÄUSER, Heinz, D-91344 Waischenfeld, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 258 080 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00916868.3 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01539 24.02.2000  
(87) WO 01/063750 2001/35 30.08.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG VON NACHBARKANALSTÖRUNGEN DURCH VORLINEARISIERUNG UND VORVERZERRUNG*  
• *SYSTEM FOR REDUCING ADJACENT-CHANNEL INTERFERENCE BY PRE-LINEARIZATION AND PRE-DISTORTION*  
• *SYSTEME DE REDUCTION D'INTERFERENCE DE CANAL ADJACENT PAR PRELINEARISATION ET PREDISTORTION*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) PERTHOLD, Rainer, D-91085 Weisendorf, DE  
GERHÄUSER, Heinz, D-91344 Waischenfeld, DE  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 258 081 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906481.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00352 16.02.2001  
(87) WO 01/063753 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 512607

(54) • *ANALOGER REFLEKTIERENDER VORVERZERRE FÜR LEISTUNGSVERSTÄRKER*  
• *AN ANALOG REFLECTIVE PREDISTORTER FOR POWER AMPLIFIERS*  
• *DISPOSITIF DE DISTORSION PREALABLE REFLECHISSANT ANALOGIQUE POUR AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE*  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) ORAMAS ALVAREZ, Alina, S-194 72 Upplands Väsby, SE  
NYGREN, Thorsten, S-187 36 Täby, SE  
(74) Jansson, Margareta, Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**H03G 5/16** → (51) H04S 1/00

(51) **H03H 17/00** (11) **1 258 082 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905177.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02865 29.01.2001  
(87) WO 01/058017 2001/32 09.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 04.02.2000 US 180579 P  
(54) • *FIR FILTER ABZWEIGUNGSARCHITEKTUR FÜR LAYOUT MIT HOHER DICHTHE*  
• *FIR FILTER TAP ARCHITECTURE FOR HIGHLY DENSE LAYOUT*  
• *ARCHITECTURE DE FILTRE A REPOSE IMPULSIONNELLE FINIE POUR IMPLANTATION TRES COMPACTE*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) HATAMIAN, Mehdi, Irvine, CA 92618-3616, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H03K 3/84** (11) **1 258 083 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910920.6 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05215 16.02.2001  
(87) WO 01/061854 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505274  
(54) • *ZUFALLSSIGNALGENERATOR*  
• *RANDOM PULSE GENERATOR*  
• *GENERATEUR D'IMPULSIONS ALEATOIRES*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) DVORAK, Mark, Daniel, Waseca, MN 56093, US  
BAUHANN, Paul, Eugene, Fridley, MN 55432, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H03K 17/94** (11) **1 258 084 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01901151.9 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00441 16.01.2001  
(87) WO 01/054277 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 DE 10001943  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUSWERTEN EINES VON EINEM NÄ-*

HERUNGSSENSOR STAMMENDEN NUTZSIGNALS

- DEVICE AND METHOD FOR EVALUATING A USEFUL SIGNAL ORIGINATING FROM A PROXIMITY SENSOR
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EVALUER UN SIGNAL UTILE PROVENANT D'UN DETECTEUR DE PROXIMITE

(71) Reime, Gerd, Friedenstrasse 88, 75328 Schömberg, DE  
(72) Reime, Gerd, 75328 Schömberg, DE  
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

---

**H03K 19/00** → (51) G06F 11/00

---

**H03K 19/007** → (51) G06F 11/00

---

**H03M 7/30** → (51) G06F 7/00

---

**H03M 7/30** → (51) H04L 29/06

(51) **H03M 13/29** (11) **1 258 085 A1\***  
H03M 13/37  
(25) De (26) De  
(21) 01913506.0 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00110 12.01.2001  
(87) WO 01/063773 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 DE 10008064  
(54) • VERFAHREN ZUM ANPASSEN DER EINEM TURBO-CODIERER ZUZUFÜHRENDE DATENBLÖCKE UND ENTSPRECHENDE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG  
• METHOD FOR ADAPTING THE DATA BLOCKS TO BE SUPPLIED TO A TURBO CODER AND A CORRESPONDING COMMUNICATIONS DEVICE  
• PROCEDE POUR ADAPTER LES BLOCS DE DONNEES A CONDUIRE JUSQU'A UN CODEUR TURBO, ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION CORRESPONDANT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WIEDMANN, Ralf, 81369 München, DE  
RAAF, Bernhard, 81475 München, DE  
LOBINGER, Andreas, 83714 Miesbach, DE

---

**H03M 13/35** → (51) H03M 13/39

---

**H03M 13/37** → (51) H03M 13/29

(51) **H03M 13/39** (11) **1 258 086 A2\***  
H04L 1/00 H04L 25/03  
H03M 13/41 H03M 13/35  
(25) En (26) En  
(21) 01903209.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02091 23.01.2001  
(87) WO 01/058025 2001/32 09.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 07.02.2000 US 499600  
(54) • TAILBITING-DEKODER UND -VERFAHREN  
• TAILBITING DECODER AND METHOD  
• DECODEUR A ADDITION DE BITS DE QUEUE ET PROCEDE

(71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US

(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

---

**H03M 13/41** → (51) H03M 13/39

(51) **H04B 1/00** (11) **1 258 087 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01919331.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/02049 22.02.2001  
(87) WO 01/063775 2001/35 30.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008653  
(54) • VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER ZUFALLSZUGRIFFSPROZEDUREN IN DEN CDMA ZELLULAREN NETZWERKEN  
• METHOD FOR OPTIMIZING THE RANDOM ACCESS PROCEDURES IN THE CDMA CELLULAR NETWORKS  
• PROCEDE SERVANT A OPTIMISER LES PROCEDURES D'ACCES SELECTIF DANS LES RESEAUX CELLULAIRES AMDC

(71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT  
(72) DE BENEDETTIS, Rossella, I-20137 Milano, IT

---

**H04B 1/00** → (51) G08B 19/00

---

**H04B 1/38** → (51) H04B 14/06

---

**H04B 1/69** → (51) H04L 12/28

(51) **H04B 1/713** (11) **1 258 088 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904681.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00152 26.01.2001  
(87) WO 01/063785 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 512629  
(54) • FREQUENZSPRUNGFOLGE-ZUTEILUNG  
• FREQUENCY HOPPING SEQUENCE ALLOCATION  
• ATTRIBUTION DE SEQUENCES DE SAUT DE FREQUENCE

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MAGNUSSON, Sverker, S-112 36 Stockholm, SE  
CRAIG, Stephen, S-146 30 Tullinge, SE  
EDGREN, Erik, S-118 48 Stockholm, SE  
NYBERG, Henrik, S-117 50 Stockholm, SE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **H04B 3/54** (11) **1 258 089 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913710.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00682 21.02.2001  
(87) WO 01/063787 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008615  
(54) • EXTERNES MODEM  
• EXTERNAL MODEM  
• MODEM EXTERNE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ARETZ, Kurt, 46419 Isselburg, DE  
KERN, Ralf, 46399 Bocholt, DE

**H04B 3/54** → (51) H04L 12/28

(51) **H04B 7/005** (11) **1 258 090 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01914071.4 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00260 26.02.2001  
(87) WO 01/063794 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 25.02.2000 US 513417  
(54) • AUSWENDERAUSRÜSTUNG UND VORGEHENSWEISE ZUR HANDHABUNG VON "OUT OF SYNCHRONAZATION"  
• USER EQUIPMENT AND PROCEDURE FOR HANDLING POSSIBLE OUT-OF-SYNCHRONIZATION CONDITION  
• MATERIEL UTILISATEUR ET PROCEDURE PERMETTANT DE MAITRISER LES ETATS DE DESYNCHRONISATION EVENTUELS

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) TOSKALA, Antti, FIN-00200 Helsinki, FI  
AKSENTIJEVIC, Mirko, FIN-02710 Espoo, FI  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

**H04B 7/08** → (51) H04Q 7/38

---

**H04B 7/185** → (51) B64C 39/02

---

**H04B 10/00** → (51) G02B 6/02

---

**H04B 10/08** → (51) G02F 1/09

(51) **H04B 14/06** (11) **1 258 091 A1\***  
H04B 1/38 H04L 5/16  
H04L 25/34 H04L 25/49  
(25) En (26) En  
(21) 01905331.3 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03338 01.02.2001  
(87) WO 01/058059 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499173  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERREICHEN VON 180 GRAD PHASENINVARIANTER ÜBERTRAGUNG IN EINEM PCM-MODEMSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR ACHIEVING 180 DEGREE PHASE INVARIANT TRANSMISSION IN A PCM MODEM SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR REALISER UNE TRANSMISSION INVARIANTE A INVERSION DE PHASE DE 180 DEGREES DANS UN SYSTEME DE MODEM PCM

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) MAURER, Patrick, Reading, MA 01867, US  
KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA 01772, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

---

**H04B 17/00** → (51) G01R 31/01

---

**H04J 1/00** → (51) H04L 7/00

**H04J 14/02** → (51) G02B 6/28

---

**H04K 1/00** → (51) G06F 17/00

---

(51) **H04K 1/02** (11) **1 258 092 A1\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01953044.3 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01683 17.01.2001  
(87) WO 01/061904 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 507478  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SCHUTZ  
VON DATENSTRÖMEN IN HARDWAREKOM-  
PONENTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROTECTING  
DATA STREAMS IN HARDWARE COMPO-  
NENTS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PROTECTION  
DES TRAINS DE DONNEES DANS DES  
COMPOSANTS MATERIELS  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) MALVAR, Henrique, Redmond, WA 98053, US  
ENGLAND, Paul, Bellevue, WA 98008, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

(51) **H04L 1/00** (11) **1 258 093 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911802.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00183 22.02.2001  
(87) WO 01/063790 2001/35 30.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 23.02.2000 FI 20000415  
(54) • VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG  
IN EINEM FUNKZUGRIFFNETZWERK  
• METHOD FOR TRANSMITTING DATA IN A  
RADIO ACCESS NETWORK  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DON-  
NEES DANS UN RESEAU A ACCES RA-  
DIOELECTRIQUE  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) SEBIRE, Benoist, FIN-00530 Helsinki, FI  
(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16,  
00101 Helsinki, FI

---

(51) **H04L 1/00** (11) **1 258 094 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986982.5 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/42876 25.10.2001  
(87) WO 02/041552 2002/21 23.05.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 01.11.2000 US 704514  
(54) • ÜBER VERMITTLUNGSNETZWERKE AUS-  
FÜHRBARE SCHNITTSTELLE ZUR AND-  
WENDUNGSENTWICKLUNG FÜR  
MEHRBENÜTZERANWENDUNGEN  
• APPLICATION DEVELOPMENT INTERFACE  
FOR MULTI-USER APPLICATIONS EXECUT-  
ABLE OVER COMMUNICATION NETWORKS  
• INTERFACE SERVANT A DEVELOPPER DES  
APPLICATIONS MULTI-UTILISATEURS POU-  
VANT ETRE EXECUTEES SUR UNE PLURA-  
LITE DE RESEAUX DE COMMUNICATION

(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919  
East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA  
94404-2175, US  
(72) GUY, C.H., Sony Computer Entertainment America,  
Foster City, CA 94404-2175, US  
VAN DATTA, G.A., Sony Computer Entertain.  
America, Foster City, CA 94404-2175, US  
FERNANDES, Joao, A., Seattle, WA 98109, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/39

---

**H04L 1/00** → (51) H04L 12/28

---

(51) **H04L 1/18** (11) **1 258 095 A1\***  
H04L 1/20  
(25) En (26) En  
(21) 01909644.5 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00500 17.01.2001  
(87) WO 02/058314 2002/30 25.07.2002  
(54) • KANAL-QUALITÄTSMESSUNG BEI DATENÜ-  
BERTRAGUNG MIT HYBRID ARQ  
• CHANNEL QUALITY MEASUREMENT IN  
DATA TRANSMISSION USING HYBRID ARQ  
• MESURE DE LA QUALITE DE VOIES DANS  
DES TRANSMISSIONS DE DONNEES UTILI-  
SANT DES ACCUSES DE RECEPTION  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Kadoma,  
Osaka 571-8501, JP  
(72) GOLITSCHKE, Alexander, 63225 Langen, DE  
SEIDEL, Eiko, Panasonic European Laboratories  
GmbH, 63225 Langen, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

(51) **H04L 1/18** (11) **1 258 096 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913675.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00624 16.02.2001  
(87) WO 01/061908 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007564  
(54) • VERFAHREN, KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
UND EMPFÄNGER ZUM ÜBERTRAGEN VON  
DATEN IN PAKETFORM  
• METHOD, COMMUNICATIONS SYSTEM AND  
RECEIVER FOR TRANSMITTING DATA IN  
PACKET FORM  
• PROCEDE, SYSTEME DE COMMUNICATION  
ET RECEPTEUR PERMETTANT DE TRANS-  
METTRE DES DONNEES EN PAQUETS  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GESSNER, Christina, 13587 Berlin, DE  
GRUHN, Thomas, 12109 Berlin, DE  
HILLEBRAND, Frank, 13587 Berlin, DE  
JARBOT, Lutz, 13465 Berlin, DE  
KÖHN, Reinhard, 14197 Berlin, DE  
LEHMANN, Gerald, 12101 Berlin, DE  
PAPOUTSIS, Georgios, 10719 Berlin, DE  
SCHINDLER, Jürgen, 10555 Berlin, DE  
SCHNIEDENHARN, Jörg, 13587 Berlin, DE  
SITTE, Armin, 10405 Berlin, DE  
WEGNER, Frank, 13407 Berlin, DE

---

**H04L 1/20** → (51) H04L 1/18

**H04L 5/16** → (51) H04B 14/06

---

(51) **H04L 7/00** (11) **1 258 097 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906881.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03340 01.02.2001  
(87) WO 01/058173 2001/32 09.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 04.02.2000 US 498328  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR UNTERSU-  
CHUNG DER PHASENEINSTELLUNG  
DURCH EIN ANALOG-MODEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR SAMPLING  
PHASE ADJUSTMENT BY AN ANALOG MO-  
DEM  
• SYSTEME ET PROCEDE D'AJUSTEMENT  
DE LA PHASE D'ECHANTILLONNAGE PAR  
UN MODEM ANALOGIQUE  
(71) MOTOROLA INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196-3750, US  
(72) PILOZZI, John, Stow, MA 01775, US  
KIM, Dae-Young, Lexington, MA 02173, US  
MEHRABANZAD, Sepehr, Southborough, MA  
01772, US  
LIU, Jack, Woodridge, IL 60517, US  
AHMED, S.Arif, Room 109, Rolling Meadows, IL  
60008, US  
PARIZHISKY, Vladimir, New York, NY 10021, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola  
European Intellectual Property Operations Midpoint  
Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL,  
GB

---

(51) **H04L 7/00** (11) **1 258 098 A1\***  
H04J 1/00 G01V 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01908745.1 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02963 30.01.2001  
(87) WO 01/058078 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 496077  
(54) • SCHNELLES DOWNHOLE-KOMMUNIKATI-  
ONSNETZ MIT PUNKT-ZU-MEHRPUNKT-OR-  
THOGONAL-FREQUENZMULTIPLY  
• HIGH SPEED DOWNHOLE COMMUNICA-  
TIONS NETWORK HAVING POINT TO  
MULTI-POINT ORTHOGONAL FREQUENCY  
DIVISION MULTIPLEXING  
• RESEAU DE COMMUNICATION DE FOND A  
GRANDE VITESSE, COMPRENANT UN MUL-  
TIPLEXAGE POINT A MULTIPONT,  
ORTHOGONAL, PAR REPARTITION EN FRE-  
QUENCE  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton  
Drive, Building 1, 6th Floor, Houston, Texas 77020,  
US  
(72) GARDNER, Wallace, R., Houston, TX 77083, US  
MINEAR, John, W., Houston, TX 77042, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

(51) **H04L 7/02** (11) **1 258 099 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902067.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/01220 12.01.2001  
(87) WO 01/052469 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 176416 P  
(54) • BAUDRATENTAKTRÜCKGEWINNUNG  
• BAUD-RATE TIMING RECOVERY

- *RECUPERATION DU RYTHME DE DEBIT EN BAUDS*
- (71) Silicon Image, Inc., 1060 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) HWANG, Eunjoo, Daegu-Shi, Kyungsanbuk-Do 703-013, KR
- CHOI, JongSang, Kangnung-Shi, Kangwon-Do 210-030, KR
- JEONG, Deog-Kyoon, 1-1002 Samick Apt., Seoul 137-754, KR
- (74) Kewitz, Ansgar, Patentanwälte Ansgar Kewitz, Corneliusstrasse 18, 60325 Frankfurt am Main, DE

**H04L 9/00** → (51) G06F 13/00

- (51) **H04L 9/12** (11) **1 258 100 A1\***  
H04L 9/14 H04L 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 00930301.7 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11924 02.05.2000
- (87) WO 01/063832 2001/35 30.08.2001
- (30) 22.02.2000 US 510540
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GESICHERTEN KRYPTOGRAPHISCHEN KOMMUNIKATION*
- *SYSTEM AND METHOD FOR SECURE CRYPTOGRAPHIC COMMUNICATIONS*
  - *SYSTEME ET PROCEDE POUR COMMUNICATIONS CRYPTOGRAPHIQUES PROTEGEES*
- (71) Zyfer, Inc., 1585 S. Manchester Avenue, Anaheim, CA 92802, US
- (72) AU, Derek, C., Huntington Beach, CA 92648, US
- FRUEHAUF, Hugo, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04L 9/14** → (51) H04L 9/12

**H04L 9/16** → (51) H04L 9/12

**H04L 9/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 258 101 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01910715.0 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04818 15.02.2001
- (87) WO 01/061924 2001/34 23.08.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 15.02.2000 US 182470 P  
09.11.2000 US 247188 P  
08.12.2000 US 254415 P  
17.01.2001 US 262201 P  
17.01.2001 US 262203 P
- (54) • *KABELMODEMSYSTEM UND SPEZIELLE DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN*
- *CABLE MODEM SYSTEM AND METHOD FOR SPECIALIZED DATA TRANSFER*
  - *PROCEDE ET SYSTEME BASES SUR UN MODEM CABLE ET SERVANT A TRANSFERER DES DONNEES SPECIALISEES*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) JOHNSON, Tom, Gainesville, GA 30506, US
- BUNN, Fred, Roswell, GA 30076, US

- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 258 102 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01918168.4 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04841 15.02.2001
- (87) WO 01/061925 2001/34 23.08.2001
- (88) 14.02.2002
- (30) 15.02.2000 US 182470 P  
09.11.2000 US 247188 P  
08.12.2000 US 254415 P  
17.01.2001 US 262203 P  
17.01.2001 US 262201 P

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON SPRACHPAUSENPERIODEN IM SPRACHVERKEHR ÜBER EIN ASYNCHRONES KOMMUNIKATIONSMEDIUM*
- *SYSTEM AND METHOD FOR SUPPRESSING SILENCE IN VOICE TRAFFIC OVER AN ASYNCHRONOUS COMMUNICATION MEDIUM*
  - *SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A SUPPRIMER LE SILENCE DANS UN TRAFIC VOICAL PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN SUPPORT DE COMMUNICATION ASYNCHRONE*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) GUMMALLA, Ajay Chandra V., Atlanta, GA 30309, US
- SALA, Dolors, Atlanta, GA 30324, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 12/00** → (51) G06F 13/00

**H04L 12/14** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/18** → (51) G06F 17/60

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 258 103 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01909154.5 (22) 12.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04513 12.02.2001
- (87) WO 01/063447 2001/35 30.08.2001
- (88) 18.04.2002
- (30) 23.02.2000 US 511579
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR NETZDATENFORMUNG*
- *APPARATUS AND METHOD FOR NETWORK DATA MODELING*
  - *APPAREIL ET PROCEDE DE MODELISATION DE DONNEES RESEAU*
- (71) Orillion International, Inc., Suite 110, 6925 Portwest, Houston, TX 77024, US
- (72) LINDSEY, Terry, P., The Woodlands, TX 77380, US
- (74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 258 104 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905003.8 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02222 22.01.2001
- (87) WO 01/054351 2001/30 26.07.2001
- (30) 21.01.2000 US 177329 P  
19.07.2000 US 618881
- (54) • *DRAHTLOSES NETZWERK-SYSTEM UND -VERFAHREN*
- *WIRELESS NETWORK SYSTEM AND METHOD*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE RESEAU SANS FIL*
- (71) Broadcloud Communications, Inc., 12708 Riata Vista Circle, Suite A-106, Austin, TX 78726, US
- (72) ACOSTA, Edward, Austin, TX 78732, US
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 258 105 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01905225.7 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02998 30.01.2001
- (87) WO 01/063825 2001/35 30.08.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 24.02.2000 US 513056
- (54) • *NICHTINVASIVE FERNÜBERWACHUNG UND ÜBERMITTLUNG IN DIGITALEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN*
- *NON-INVASIVE REMOTE MONITORING AND REPORTING OF DIGITAL COMMUNICATIONS SYSTEMS*
  - *SURVEILLANCE ET SIGNALISATION NON INTRUSIVES A DISTANCE DE SYSTEMES DE COMMUNICATIONS NUMERIQUES*
- (71) Numerex Corporation, 2nd floor, 1600 Parkwood Circle, Atlanta, GA 30339-2119, US
- (72) EMORY, Thomas, M., Jr., Perkasio, PA 18944, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 106 A2\***  
H04B 1/69
- (25) En (26) En
- (21) 01905400.6 (22) 05.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03542 05.02.2001
- (87) WO 01/059992 2001/33 16.08.2001
- (88) 27.06.2002
- (30) 11.02.2000 US 501372
- (54) • *VIRTUELLES DRAHTLOSES LOKALES NETZ MIT IMPULSRADIO*
- *VIRTUAL WIRELESS LOCAL AREA NETWORK USING IMPULSE RADIO*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE RESEAU RADIO A ZONES LOCALES VIRTUELLES PAR IMPULSION RADIO*
- (71) Time Domain Corporation, Cummings Research Park, 7057 Old Madison Pike, Huntsville, AL 35806, US
- (72) FULLERTON, Larry, W., Brownsboro, AL 35741, US
- FINN, James, S., Huntsville, AL 35824, US

- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 107 A1\***  
H04B 3/54 H04L 12/56  
H04L 29/06
- (25) En (26) En  
(21) 01908766.7 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/03203 01.02.2001  
(87) WO 01/063848 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 511313
- (54) • *KOMMUNIKATIONSMODUL UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *COMMUNICATIONS MODULE AND SYSTEM*  
• *MODULE ET SYSTEME DE COMMUNICATION*
- (71) Robert Shaw Controls Company, 2809 Emerywood Parkway, Richmond, VA 23294-3743, US
- (72) BAILEY, Graham, 67366 Weingarten, DE  
SHAROOD, John, Richmond, VA 23261-6544, US
- (74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 108 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908924.2 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03951 07.02.2001  
(87) WO 01/058089 2001/32 09.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499209
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINES HEIMNETZES MIT MEHEREN PHYSIKALISCHEN SCHICHTEN*  
• *METHOD TO ESTABLISH A HOME NETWORK IN MULTIPLE PHYSICAL LAYERS*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'ETABLIR UN RESEAU DOMESTIQUE DANS DES COUCHES PHYSIQUES MULTIPLES*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) KARAOGUZ, Jeyhan, Norton, MA 02766, US  
CHEN, Walter, Franklin, MA 02038, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 109 A2\***  
H04L 12/56 H04L 1/00  
H04L 29/06
- (25) En (26) En  
(21) 01912920.4 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05672 22.02.2001  
(87) WO 01/063849 2001/35 30.08.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 23.02.2000 US 184290 P
- (54) • *DIENSTQUALITÄT ÜBER WEGE MIT EINER DRAHTLOSEN VERBINDUNG*  
• *QUALITY OF SERVICE OVER PATHS HAVING A WIRELESS-LINK*  
• *QUALITE DE SERVICE SUR DES VOIES A LIAISON SANS FIL*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) AYYAGARI, Arun, Seattle, WA 98115, US
- 
- BERNET, Yoram, Seattle, WA 98105, US  
MOORE, Timothy, M., Bellevue, WA 98008, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 110 A2\***  
H04L 12/56
- (25) De (26) De  
(21) 01913559.9 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00390 02.02.2001  
(87) WO 01/061957 2001/34 23.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 16.02.2000 DE 10007012
- (54) • *VERFAHREN ZUR BIDIREKTIONALEN DATENÜBERTRAGUNG ÜBER EINE PAKETORIENTIERTE NETZWERKEINRICHTUNG*  
• *METHOD FOR THE BI-DIRECTIONAL TRANSMISSION OF DATA VIA A PACKET-ORIENTED NETWORK DEVICE*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION BIDIRECTIONNELLE DE DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN DISPOSITIF DE RESEAU ORIENTE PAQUETS*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HANS, Martin, 31141 Hildesheim, DE  
KOWALEWSKI, Frank, 38228 Salzgitter, DE  
LAUMEN, Josef, 31141 Hildesheim, DE  
SCHMIDT, Gunnar, 38304 Wolfenbuettel, DE  
BAER, Siegfried, 75179 Pforzheim, DE  
BECKMANN, Mark, 31789 Hameln, DE
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 111 A2\***  
H04L 29/06 H04L 29/08  
H04Q 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 01917366.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/00551 22.02.2001  
(87) WO 01/063844 2001/35 30.08.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 24.02.2000 US 184759 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON NACHRICHTENDIENSTEN ZUM NUTZER EINES MOBILES GERÄTS*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING INFORMATION SERVICES TO A MOBILE DEVICE USER*  
• *SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A FOURNIR DES SERVICES DE RENSEIGNEMENT A UN UTILISATEUR DE DISPOSITIF MOBILE*
- (71) mBlox Ltd., 11-13 Charterhouse Building, London EC1M 7AP, GB
- (72) BUD, Andrew, London N3 3QX, GB
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 258 112 A1\***  
H04L 12/64 H04N 7/24  
G06F 1/24 G06F 13/42  
H04L 29/14 H04L 29/12
- (25) En (26) En  
(21) 02715662.9 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 02/00276 29.01.2002  
(87) WO 02/065706 2002/34 22.08.2002  
(30) 14.02.2001 EP 01200630
- (54) • *RECONFIGURATION IN EINEM DIGITALEM NETZWERK*  
• *RE-CONFIGURATION IN A DIGITAL NETWORK*  
• *RECONFIGURATION DANS UN RESEAU NUMERIQUE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN DE MEULENHOF, Dennis, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 258 113 A1\***  
H04L 12/14 H04L 12/24
- (25) En (26) En  
(21) 01902462.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00139 15.01.2001  
(87) WO 01/052484 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 GB 0000908
- (54) • *FREIRAUM-OPTISCHES SIGNALISIERUNGSSYSTEM*  
• *OPTICAL FREE SPACE SIGNALLING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SIGNALISATION OPTIQUE EN ESPACE LIBRE*
- (71) QuantumBeam Limited, Abbey Barns Duxford Road, Ickleton Cambridgeshire CB10 1SX, GB
- (72) GREEN, Alan Edward, Quantumbeam Limited, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB  
MORRISON, Euan, Quantumbeam Limited, Ickleton, Cambridgeshire CB10 1SX, GB  
EDGE, Gordon Malcolm, Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5GG, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 258 114 A1\***  
H04Q 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 01904830.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00910 11.01.2001  
(87) WO 01/063860 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 US 511059
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENVERKEHRSFORMUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DATA TRAFFIC SHAPING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MISE EN FORME DU TRAFIC DE DONNEES*
- (71) Celox Networks, Inc., 1 Cabot Road, Hudson, MA 01749, US  
Schmid, Otto Andreas, 6625 Clayton Avenue, 228, St. Louis, MO 63139, US  
Hegde, Manju, 10373 Gosport, 5, St. Louis, MO 63146, US  
Bordes, Jean Pierre, 1109 Babler Forest Ct., Chesterfield, MO 63005, US  
Zhao, Xingguo, 5560 Pershing, Apt. 601, St. Louis, MO 63130, US  
Maher, Monier, 407 N. Taylor, 302, St. Louis, MO 63108, US
- (72) SCHMID, Otto, Andreas, St. Louis, MO 63139, US  
HEGDE, Manju, St. Louis, MO 63146, US  
BORDES, Jean, Pierre, Chesterfield, MO 63005, US  
ZHAO, Xingguo, St. Louis, MO 63130, US



MAHER, Monier, St. Louis, MO 63108, US  
DAVIS, Curtis, St. Louis, MO 63108, US  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 258 115 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909268.3 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05014 16.02.2001  
(87) WO 01/063858 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 US 184557 P

- (54) • EINHEITLICHER ALGORITHMUS ZUR RAHMEN-ABLAUFFOLGEPLANUNG UND PUFFERVERWALTUNG IN NETZEN MIT DIFFERENTIERTEN DIENSTEN
- UNIFIED ALGORITHM FOR FRAME SCHEDULING AND BUFFER MANAGEMENT IN DIFFERENTIATED SERVICES NETWORKS
- ALGORITHMME UNIFIE DESTINE A L'ORDONNANCEMENT DE TRAMES ET A LA GESTION DE MEMOIRES TAMPONS DANS DES RESEAUX A SERVICES DIFFERENCIÉS

(71) Zarlink Semiconductor V.N. Inc., Suite 100, 121 Innovation Drive, Irvine, CA 92612, US  
(72) YANG, Brian, Monterey Park, CA 91754, US  
BARRACK, Craig, Irvine, CA 92612, US  
WANG, Ling-Hsiao, Irvine, CA 92620, US  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 258 116 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01911052.7 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05519 22.02.2001  
(87) WO 01/063859 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 185011 P

- (54) • VERMITTLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN MIT NIEDRIGERER UND DETERMINISTISCHEN VERZÖGERUNG
- SWITCHING SYSTEM AND METHOD HAVING LOW, DETERMINISTIC LATENCY
- SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUTATION POSSEDANT UNE LATENCE DETERMINISTE FAIBLE

(71) Telica, Inc., 734 Forest Street, Building G, Suite 100, Marlboro, MA 01752, US  
(72) CALDARA, Stephen, A., Sudbury, MA 01776-3271, US  
(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 258 117 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911597.1 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01216 06.02.2001  
(87) WO 01/063851 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 GB 0004088

- (54) • KAPAZITÄTSZUWEISUNG FÜR PAKETDATENTRÄGER
- CAPACITY ALLOCATION FOR PACKET DATA BEARERS

• SERVICES DE PAQUETS DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) RAITOLA, Mika, FIN-02430 Masala, FI  
KOLA, Tero, FIN-02600 Espoo, FI

(74) WILLIAMS, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/28

**H04L 25/03** → (51) H03M 13/39

**H04L 25/34** → (51) H04B 14/06

(51) **H04L 25/49** (11) **1 258 118 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900458.9 (22) 16.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00437 16.01.2001  
(87) WO 01/063865 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 DE 10007783

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR DATEN- UND TAKTRÜCKGEWINNUNG BEI EINER BIPHASE-CODIERTEN DATENSIGNAL
- METHOD AND SYSTEM FOR DATA AND TIMING RECOVERY IN A BI-PHASE CODED DATA SIGNAL
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA RECUPERATION DE RYTHMES ET DE DONNEES SUR UN SIGNAL DE DONNEES CODE BI-PHASE

(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühldorfstrasse 15, D-81671 München, DE  
(72) SCHMIDT, Peter, 81739 München, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04L 25/49** → (51) H04B 14/06

(51) **H04L 27/00** (11) **1 258 119 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905235.6 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/03041 31.01.2001  
(87) WO 01/058103 2001/32 09.08.2001

(88) 14.02.2002  
(30) 02.02.2000 US 179861 P

- (54) • KASKADENFREQUENZUMSETZER UNTER VERWENDUNG VON PHASENVERSCHOBENEN SIGNALEN DER LOKALEN OSZILLATOREN
- CASCADE FREQUENCY TRANSLATOR USING PHASESHIFTED LOCAL OSCILLATOR SIGNALS
- MODULATION DE TRANSPOSITION DIRECTE A FUITE D'OSCILLATEUR LOCAL REDUITE

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) KAZAKEVICH, Leonid, Plainview, NY 11803, US  
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **H04L 27/01** (11) **1 258 120 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01911779.5 (22) 19.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00160 19.02.2001  
(87) WO 01/063868 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 FI 20000398

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG DER EINSTELLUNGSPHASE EINER ADAPTIVEN KANALETZERRUNG AUF EINEM DIGITALEM VERMITTLUNGSPFAD
- METHOD AND APPARATUS FOR IMPLEMENTING THE TRAINING PHASE OF ADAPTIVE CHANNEL EQUALIZATION ON A DIGITAL COMMUNICATIONS PATH
- PROCEDE ET APPAREIL POUR METTRE EN OEUVRE LA PHASE D'ENTRAINEMENT D'UNE EGALISATION DE VOIES ADAPTATIVE DANS UNE VOIE DE COMMUNICATIONS NUMERIQUES

(71) Tellabs Oy, Sinikalliontie 7, 02630 Espoo, FI  
(72) VÄÄNÄNEN, Janne, FIN-02600 Espoo, FI  
(74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **H04L 27/01** (11) **1 258 121 A1\***  
// H03M13:00

(25) En (26) En  
(21) 01913905.4 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00190 23.02.2001  
(87) WO 01/063869 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 FI 20000443

- (54) • ADAPTIVES VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG STEIGERENDER REDUNDANZ BEIM EMFANG
- ADAPTIVE METHOD AND ARRANGEMENT FOR IMPLEMENTING INCREMENTAL REDUNDANCE IN RECEPTION
- PROCEDE ET DISPOSITIF ADAPTATIFS PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE UNE REDONDANCE PAR ACCROISSEMENT DANS LA RECEPTION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PUKKILA, Markku, FIN-02100 Espoo, FI  
VILPPONEN, Hannu, Irving, TX 75038, US  
(74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04L 27/22** (11) **1 258 122 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01905724.9 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01095 02.02.2001  
(87) WO 01/061955 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 504746

- (54) • PSK-EMPFÄNGER MIT AMPLITUDENREKONSTRUKTION UND DIGITALE ANPASSTES FILTER
- PSK RECEIVER WITH AMPLITUDE RECONSTRUCTION AND DIGITAL MATCHED FILTER
- RECEPTEUR MDP A RECONSTRUCTION D'AMPLITUDE ET A FILTRE ADAPTE NUMERIQUE

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SHIPTON, Gary, S-227 62 Lund, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 258 123 A2\***  
H03M 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 01902943.8 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00196 01.02.2001  
(87) WO 01/058074 2001/32 09.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 04.02.2000 US 180302 P  
07.09.2000 US 657350  
(54) • ERSETZEN DER PRÜFSUMME DER TRANSPORTSCHICHT BEI DER KOPFKOMPRIMIERUNG AUF PRÜFSUMMENBASIS  
• REPLACEMENT OF TRANSPORT-LAYER CHECKSUM IN CHECKSUM-BASED HEADER COMPRESSION  
• REMPLACEMENT DES TOTAUX DE CONTROLE DE COUCHES DE TRANSPORT DANS UNE COMPRESSION D'EN-TETE A BASE DE TOTAUX DE CONTROLE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) JONSSON, Lars-Erik, S-977 52 Lulea, SE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 258 124 A2\***  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 01904298.5 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00132 08.02.2001  
(87) WO 01/060008 2001/33 16.08.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 09.02.2000 US 501078  
09.11.2000 PCT/IL00/00733  
(54) • ABLAUFSTEUERUNG IN EINEM FERNZUGRIFFSSERVER  
• SCHEDULING IN A REMOTE-ACCESS SERVER  
• ORDONNANCEMENT DANS UN SERVEUR A ACCES DISTANT

(71) Surf Communication Solutions, Ltd., P.O. Box 343, Yokneam 20692, IL  
(72) NETZER, Arnon, 23800 Givat Ella, IL  
MOSHKOVICH, Reuven, 21960 Carmiel, IL  
GRAIBER, Gil, 25147 Kfar Vradim, IL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveringseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **H04L 29/06** (11) **1 258 125 A2\***  
G06F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 01910667.3 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04726 14.02.2001  
(87) WO 01/063836 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.02.2002

(30) 23.02.2000 US 510905  
(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR DYNAMISCHEN KLASSIFIKATIONSBASIERTEN ABLAUFFOLGEPLANUNG VON DATENPAKETEN

• METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC CLASS-BASED PACKET SCHEDULING  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ORDONNANCEMENT DYNAMIQUE DES PAQUETS EN FONCTION DE LA CLASSE

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) THODIYL, John, Sunnyvale, CA 94089, US  
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 258 126 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911616.9 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01306 07.02.2001  
(87) WO 01/060015 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 DE 10005337  
(54) • VERFAHREN ZUM ZUGRIFF AUF INTERNETSEITEN

• METHOD FOR ACCESSING INTERNET WEB PAGES  
• PROCEDE D'ACCES A DES PAGES INTERNET

(71) Pan AMP GmbH, Haldenstieg 5, 22453 Hamburg, DE  
(72) GÖKEN, Klaus, G., 28857 Syke-Gessel, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 258 127 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912959.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05754 23.02.2001  
(87) WO 01/063402 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 25.02.2000 US 513015

(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON EINER HOCHVERFÜGBAREN COMPUTERDIENST  
• METHOD AND APPARATUS FOR MAKING A COMPUTATIONAL SERVICE HIGHLY AVAILABLE  
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A RENDRE UN SERVICE DE CALCUL HAUTEMENT DISPONIBLE

(71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, M/S UPAL 01-521, Palo Alto, California 94303, US  
(72) BLOCK, Robert, J., Mountain View, CA 94040, US  
HANKO, James, G., Redwood City, CA 94061, US  
PEACOCK, J., Kent, Menlo Park, CA 94025, US  
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/28

(51) **H04M 1/00** (11) **1 258 128 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 7/28  
(25) Fi (26) En  
(21) 01911793.6 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00174 21.02.2001  
(87) WO 01/067723 2001/37 13.09.2001  
(30) 21.02.2000 FI 20000400

(54) • SYSTEM UND MOBILISATION ZUM SENDEN UND EMPFANGEN VON TONMELDUNGEN  
• SYSTEM AND MOBILE STATION FOR SENDING AND RECEIVING SOUND MESSAGES  
• SYSTEME ET STATION MOBILE DESTINES A ENVOYER ET A RECEVOIR DES MESSAGES SONORES

(71) Clothing Plus Oy, P.O. Box 26, 38701 Kankaanpää, FI  
(72) REHO, Akseli, FIN-38700 Kankaanpää, FI  
VANHALA, Jukka, FIN-33960 Pirkkala, FI  
VÄLIMÄKI, Elina, FIN-33210 Tampere, FI  
TASANEN, Mikko, FIN-33820 Tampere, FI  
IMPIÖ, Jussi, FIN-33820 Kankaanpää, FI  
(74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/23

(51) **H04M 1/23** (11) **1 258 129 A1\***  
H04M 1/02 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 01907524.1 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01545 13.02.2001  
(87) WO 01/061973 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 507391

(54) • ZUSÄTZLICHES TASTENFELD MIT EINEM CHIPKARTENLESER FÜR EIN TRAGBARES FUNKTELEFON  
• ACCESSORY BOARD WITH SMART CARD READER FOR A PORTABLE RADIO TELEPHONE  
• ELEMENT AUXILIAIRE AVEC LECTEUR DE CARTE A PUCE POUR RADIOTELEPHONE PORTABLE

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) BARVESTEN, Mats, S-222 29 Lund, SE  
BECKMAN, Hans, S-196 37 Kungsängen, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04M 1/66** → (51) G06F 9/00

(51) **H04M 1/725** (11) **1 258 130 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913575.5 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00447 06.02.2001  
(87) WO 01/063884 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 23.02.2000 DE 10008241

(54) • ANRUFSSIGNALISIERUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM ZWISCHEN EINER BASISSTATION UND MEHREREN MOBILTEILEN  
• SIGNALLING OF A CALL IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM BETWEEN A BASE STATION AND A MOBILE COMPONENT

- *SIGNALISATION D'APPEL DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS, ENTRE UNE STATION DE BASE ET UNE PARTIE MOBILE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BECKERS, Michael, 46395 Bocholt, DE  
BEERENS, Hans-Georg, 46395 Bocholt, DE  
BIEDERMANN, Rolf, 48683 Ahaus, DE  
LENFORT, Christoph, 46397 Bocholt, DE  
SCHMITZ, Georg, 46395 Bocholt, DE
- 
- H04M 3/00** → (51) G06F 13/00
- 
- H04M 3/22** → (51) H04Q 7/38
- 
- (51) **H04M 3/436** (11) **1 258 131 A2\***  
H04Q 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 01909236.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04775 15.02.2001  
(87) WO 01/061978 2001/34 23.08.2001  
(88) 29.08.2002  
(30) 17.02.2000 US 506093
- (54) • *ANRUFÜBERPRÜFUNG WELCHE VOM ANRUFER EINEN ZUGANGSCODE FORDERT*  
• *CALL SCREENING THAT PROMPTS CALLER FOR AN ACCESS CODE*  
• *FONCTION NE PAS DERANGER POUR ABONNE AU SEIN D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS*
- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) GILBERT, Quenton, Lanny, Atlanta, GA 30328, US  
(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB
- 
- H04M 3/487** → (51) H04M 3/533
- 
- (51) **H04M 3/523** (11) **1 258 132 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906772.7 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02940 30.01.2001  
(87) WO 01/063894 2001/35 30.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 24.02.2000 US 512988
- (54) • *SCHÄTZUNG DER WARTEZEIT IN ANRUFVERTEILUNGSWARTESCHLANGEN*  
• *WAIT TIME ESTIMATION IN AUTOMATIC CALL DISTRIBUTION QUEUES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE UNE ESTIMATION DU TEMPS D'ATTENTE DANS LES FILES D'ATTENTE DE DISTRIBUTION AUTOMATIQUE D'APPEL*
- (71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US  
(72) GARGEYA, Padma, R., Sunnyvale, CA 94086, US  
WHITE, Charles, M., San Jose, CA 95111-3911, US  
DUFOR, Stuart, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H04M 3/533** (11) **1 258 133 A2\***  
H04M 3/537 H04M 3/487
- (25) En (26) En  
(21) 01909237.8 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04776 15.02.2001  
(87) WO 01/061979 2001/34 23.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 17.02.2000 US 506021
- (54) • *FERNSPRECHNACHRICHTENSYSYSTEM UND VERFAHREN MIT AUSLÖSUNG DURCH ABHEBUNG*  
• *TELEPHONE VOICE MESSAGING SYSTEM AND METHOD USING OFF-HOOK IMMEDIATE TRIGGER*  
• *SYSTEME DE MESSAGERIE VOCALE POUR TELEPHONE ET METHODE AVEC DECLENCHEMENT IMMEDIAT PAR DECROCHAGE*
- (71) BellSouth Intellectual Property Corporation, Suite 510, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) GILBERT, Quenton, Lanny, Atlanta, GA 30328, US  
(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB
- 
- H04M 3/537** → (51) H04M 3/533
- 
- (51) **H04M 7/00** (11) **1 258 134 A2\***  
G06F 17/30
- (25) En (26) En  
(21) 01902532.9 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00411 31.01.2001  
(87) WO 01/063471 2001/35 30.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 25.02.2000 GB 0004554
- (54) • *LIEFERN VON HYPERMEDIA DOKUMENTEN DESSEN INHALT VON EINEM VORHERGEGANGENEN TELEFONANRUF ABHÄNGEN*  
• *SERVING HYPERMEDIA DOCUMENTS WHOSE CONTENT DEPENDS ON A PREVIOUS TELEPHONE CALL*  
• *PROCEDE SERVANT A DESSERVIR UN UTILISATEUR EN DOCUMENTS HYPERMEDIA*
- (71) Red Fig Limited, 42 Dover Street, London, W1X 3RB, GB  
(72) ELLISON, Julian Goring Archdale, Oxford OX7 3EH, GB  
(74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- H04M 11/04** → (51) G01W 1/00
- 
- H04M 11/08** → (51) G09F 19/00
- 
- H04M 17/00** → (51) G07F 7/08
- 
- (51) **H04M 19/00** (11) **1 258 135 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987589.9 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01990 19.12.2000  
(87) WO 01/047236 2001/26 28.06.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 22.12.1999 US 470037
- (54) • *TELEFONLEITUNGSFERNSPESUNG*

- *REMOTE LINE FEEDING*
  - *ALIMENTATION DE LIGNE A DISTANCE*
- (71) ADC Telecommunications Israel Ltd., 10 Ha'Sadnaot St., Herzlia 46728, IL  
(72) AGIZIM, Aharon, M., 42254 Netaniya, IL  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **H04N 1/00** (11) **1 258 136 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980937.7 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32799 04.12.2000  
(87) WO 01/041421 2001/23 07.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 02.12.1999 US 168556 P  
12.01.2000 US 175792 P
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEZUGS-FREIEN THERMOGRAPHISCHEN ERKENNUNG VON SUBOBERFLÄCHENDEFEKTEN UNTER VERWENDUNG KOMPRIMIERTER BILDDATEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR REFERENCE-FREE THERMOGRAPHIC DETECTION OF SUBSURFACE DEFECTS USING COMPRESSED IMAGE DATA*  
• *PROCEDE ET SYSTEME THERMOGRAPHIQUE DE DETECTION SANS REFERENCE DE DEFAUTS DE SOUS-SURFACES AU MOYEN DE DONNEES D'IMAGES COMPRI-MEES*
- (71) Thermal Wave Imaging Inc., 845 Livemois, Ferndale, MI 48220, US  
Shepard, Steven M., 23656 Hunter's Lane, Southfield, MI 48034, US  
Rubadeaux, Bruce A., 1615 E. Thirteen Mile Road, Number 208, Madison Heights, MI 48071, US  
Lhota, James R., 32920 Blossom Court, Beverly Hills, MI 48025, US  
(72) SHEPARD, Steven, M., Southfield, MI 48034, US  
RUBADEAUX, Bruce, A., Madison Heights, MI 48071, US  
LHOTA, James, R., Beverly Hills, MI 48025, US  
Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- H04N 5/00** → (51) H04K 1/02
- 
- (51) **H04N 5/445** (11) **1 258 137 A2\***  
G06F 3/00 G06F 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 00982290.9 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32552 29.11.2000  
(87) WO 01/039514 2001/22 31.05.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 29.11.1999 US 167865 P  
26.06.2000 US 214288 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DAS SELEKTIVE EINFÜGEN UND PREISANGEBEN VON MEDIENDATEN IN EINEN MEDIENDATENSTROM*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SELECTIVE INSERTION AND PRICING OF MEDIA DATA INTO A MEDIA DATA STREAM*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'INSERER SELECTIVEMENT DES DONNEES MEDIA DANS UN FLUX DE DONNEES DE MEDIA, ET DE FIXER LEUR PRIX*
- (71) Future TV Technologies, Ltd., 1F Grey Door, 22-23 Upper Pembroke Street, Dublin 2, IE

Rzucidlo, Eugene C., 885 Third Avenue, New York, NY 10022, US  
(72) RAND, Ricky, Cambridge, GB  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **H04N 5/445** (11) **1 258 138 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992647.8 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42594 06.12.2000  
(87) WO 01/043431 2001/24 14.06.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 09.12.1999 US 169766 P

(54) • *VERBESSERTE DARSTELLUNG VON WORLD-WIDE-WEBSEITEN FÜR FERNSEHGERÄT*  
• *ENHANCED DISPLAY OF WORLD WIDE WEB PAGES ON TELEVISION*  
• *AFFICHAGE AMELIORE DE PAGES WEB SUR UNE TELEVISION*  
(71) Liberate Technologies, 2 Walnut Grove, Horsham, PA 19044, US  
(72) RAINVILLE, Mario, Doylestown, PA 19001, US  
PATEL, Vipul, Langhorne, PA 19047, US  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

**H04N 5/445** → (51) G06F 3/14

**H04N 5/50** → (51) G06F 3/00

**H04N 5/74** → (51) G02F 1/1333

(51) **H04N 5/76** (11) **1 258 139 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00975368.2 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29377 25.10.2000  
(87) WO 01/033842 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 US 434188

(54) • *DATENPUFFERMANAGEMENT FÜR WIEDERBESCHREIBBAREN DIGITALEN PROGRAMMDATENTRÄGER*  
• *DATA BUFFER MANAGEMENT FOR REWRITABLE DIGITAL PROGRAM DISK*  
• *GESTION DE TAMPONS DE DONNEES POUR DISQUE DE PROGRAMME NUMERIQUE REINSCRIPTIBLE*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) WILLIS, Donald, Henry, Indianapolis, IN 46250, US  
(74) Thies, Stephan, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/782** (11) **1 258 140 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907838.5 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00480 19.02.2001  
(87) WO 01/065844 2001/36 07.09.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 25.02.2000 FR 0002409

(54) • *VERFAHREN ZUM SICHTBAR MACHEN VON AUDIOVISUELLEN FERNSEHSENDUNGEN UND ZUGEORDNETES SICHTGERÄT*

• *METHOD FOR VISUAL DISPLAY OF BROADCAST AUDIO-VISUAL PROGRAMMES AND ASSOCIATED VISUAL DISPLAY DEVICE*  
• *PROCEDE DE VISUALISATION D'EMISSIONS AUDIOVISUELLES DIFFUSEES ET DISPOSITIF DE VISUALISATION ASSOCIE*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) COSMAO, Michel, F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
CHEVALLIER, Louis, F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04N 7/14** → (51) G06F 3/14

(51) **H04N 7/173** (11) **1 258 141 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982510.0 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33223 08.12.2000  
(87) WO 01/043438 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 170138 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN VON INHALT IN EINER ABRUF-VIDEO-DIENSTUMGEBUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR STORING CONTENT WITHIN A VIDEO ON DEMAND ENVIRONMENT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE STOCKER DU CONTENU DANS UN ENVIRONNEMENT DE VIDEO A LA DEMANDE*

(71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US  
(72) ARMSTRONG, James, B., Princeton, NJ 08542, US  
LEIMER, Michael, E., Fremont, CA 94539, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 258 142 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982537.3 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33356 08.12.2000  
(87) WO 01/043439 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 170439 P  
08.12.2000 US 733808

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINER BENUTZERÜBERSTIEDELUNG IN EINER ABRUF-VIDEO-DIENSTUMGEBUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING USER MIGRATION WITHIN A VIDEO ON DEMAND ENVIRONMENT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EFFECTUER UNE MIGRATION D'UTILISATEUR DANS UN ENVIRONNEMENT DE VIDEO A LA DEMANDE*

(71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US  
(72) CHIN, Danny, New Jersey 08550, US  
TAYLOR, Clement, G., Watertown, MA 02472, US  
LERMAN, Jesse, S., Kendall Park, NJ 08824, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 258 143 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905040.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02440 24.01.2001  
(87) WO 01/056290 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 178100 P  
14.03.2000 US 524854

(54) • *BANDBREITENVERWALTUNGSTECHNIKEN ZUR ABLIEFERUNG EINER INTERAKTIVEN PROGRAMMZEITSCHRIFT*  
• *BANDWIDTH MANAGEMENT TECHNIQUES FOR DELIVERY OF INTERACTIVE PROGRAM GUIDE*  
• *TECHNIQUES DE GESTION DE LA LARGEUR DE BANDE POUR FOURNITURE DE GUIDE DE PROGRAMME INTERACTIF*

(71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US  
(72) BAYRAKERI, Sadik, Foster City, CA 94404, US  
GORDON, Donald, F., Los Altos, CA 94022, US  
LUDVIG, Edward, A., Redwood City, CA 94061, US  
GERSHTEIN, Eugene, Redwood Shores, CA 94065, US  
EDMONDS, Jeremy, S., Castro Valley, CA 94546, US  
COMITO, John, P., Redwood City, CA 94061, US  
LI, Alfred, Redwood City, CA 94065, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/173** → (51) G09F 19/00

(51) **H04N 7/24** (11) **1 258 144 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984367.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33882 14.12.2000  
(87) WO 01/045417 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 170531 P

(54) • *DYNAMISCHE KONFIGURATION VON EINGANGSFILTERUNGS-PARAMETERN FÜR EINEN MPEG-UMMULTIPLEXER*  
• *DYNAMIC CONFIGURATION OF INPUT FILTERING PARAMETERS FOR AN MPEG REMULTIPLEXER*  
• *CONFIGURATION DYNAMIQUE DE PARAMETRES DE FILTRAGE D'ENTREE POUR UN REMULTIPLEXEUR MPEG*

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) ZAUN, David, Brian, Cherry Hills, NJ 08034, US  
VIOLA, Jeffrey, P., Glen Mills, PA 19342, US  
IAQUINTO, Stephen, M., Doylestown, PA 18901, US  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 258 145 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984471.3 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34210 14.12.2000  
(87) WO 01/045419 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 170531 P

- (54) • MPEG-UMMULTIPLEXER MIT MEHREREN EINGÄNGEN UND MEHREREN AUSGÄNGEN
  - MPEG RE-MULTIPLEXER HAVING MULTIPLE INPUTS AND MULTIPLE OUTPUTS
  - REMULTIPLEXEUR MPEG POSSEDANT PLUSIEURS ENTREES ET PLUSIEURS SORTIES
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) ZAUN, David, Brian, Cherry Hills, NJ 08034, US  
 VIOLA, Jeffrey, P., Glen Mills, PA 19342, US  
 IAQUINTO, Stephen, M., Doylestown, PA 18901, US
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company  
 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**H04N 7/24** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 258 146 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01913054.1 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/06094 26.02.2001  
 (87) WO 01/063937 2001/35 30.08.2001  
 (88) 31.01.2002  
 (30) 24.02.2000 US 512406
- (54) • ANALYSE VON KOMPRIMIERTEM VIDEO  
 • COMPRESSED VIDEO ANALYSIS  
 • ANALYSE DE VIDEO COMPRIMEE
- (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN  
 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) REITMEIER, Glenn, Arthur, Yardley, PA 19067, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
 Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04N 7/30** (11) **1 258 147 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01953046.8 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01668 17.01.2001  
 (87) WO 01/062010 2001/34 23.08.2001  
 (30) 15.02.2000 US 505254
- (54) • VIDEOKODIERUNG MIT PRÄDIKTIVER BITE-  
 BENENKODIERUNG UND PROGRESSIVER  
 FEIN-GRANULARITÄTSSKALIERUNG  
 (PFGS)  
 • SYSTEM AND METHOD WITH ADVANCE  
 PREDICTED BIT-PLANE CODING FOR PRO-  
 GRESSIVE FINE-GRANULARITY SCALABLE  
 (PFGS) VIDEO CODING  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE CODAGE ANTI-  
 CIPE PAR PLANS DE BITS POUR CODAGE  
 VIDEO PAR STRATES DE GRANULARITES  
 PROGRESSIVEMENT PLUS FINES
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
 Redmond, WA 98052, US
- (72) WU, Feng, Haidian District Beijing 100080, CN  
 LI, Shipeng, Princeton, NJ 08540, US  
 ZHANG, Ya-Qin, West Windsor, NJ 08850, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

- (51) **H04N 9/31** (11) **1 258 148 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905389.1 (22) 01.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/03525 01.02.2001  
 (87) WO 01/062012 2001/34 23.08.2001  
 (30) 18.02.2000 US 507260
- (54) • PROJEKTIONSANZEIGEVERFAHREN UN-  
 TER VERWENDUNG VON LEDS ALS LICHT-  
 QUELLEN UND EINE DIES NUTZENDE  
 VORRICHTUNG  
 • SYSTEM AND METHOD EMPLOYING LED  
 LIGHT SOURCES FOR A PROJECTION DIS-  
 PLAY  
 • SYSTEME ET PROCEDE FAISANT INTERVE-  
 NIR DES SOURCES DE LUMIERE DEL DES-  
 TINEES A UN AFFICHAGE DE PROJECTION
- (71) Infocus Corporation, 27700B SW Parkway Avenue,  
 Willsonville, OR 97070, US
- (72) PARKER, Fred, Sherwood, OR 97140, US  
 PETERSON, Mark, Lake Oswego, OR 97034, US
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
 Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

**H04N 9/31** → (51) G02F 1/1333

- (51) **H04N 9/74** (11) **1 258 149 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00991016.7 (22) 15.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42152 15.11.2000  
 (87) WO 01/037578 2001/21 25.05.2001  
 (30) 16.11.1999 US 440965
- (54) • BEWIRKUNG VON VIDEOÜBERGÄNGEN  
 ZWISCHEN VIDEOSTRÖMEN MIT EINER  
 GRENZE  
 • EFFECTING VIDEO TRANSITIONS BE-  
 TWEEN VIDEO STREAMS WITH A BORDER  
 • REALISATION DE TRANSITIONS VIDEO EN-  
 TRE DES CHAINES VIDEO AU MOYEN  
 D'UNE BORDURE
- (71) Media 100, Inc., 290 Donald Lynch Boulevard,  
 Marlboro, MA 01752, US
- (72) FIERKE, John, R., Hopkinton, MA 01748, US  
 HOUSKEEPER, Marshall, Richard, Upton, MA  
 01568, US  
 HINCHEY, Kevin, Northborough, MA 01532, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
 80339 München, DE

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 258 150 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00905055.0 (22) 11.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/01125 11.02.2000  
 (87) WO 01/060080 2001/33 16.08.2001
- (54) • DATENANALYSE IN EINEM INTELLIGENTEN  
 NETZ  
 • DATA ANALYSIS IN AN INTELLIGENT NET-  
 WORK  
 • ANALYSE DE DONNEES DANS UN RESEAU  
 INTELLIGENT
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
 FI
- (72) RUOHONEN, Terttu, FIN-01650 Vantaa, FI

- LINDQVIST, Timo, FIN-01230 Vantaa, FI  
 KÖPÖSDI, Pál, H-1211 Budapest, HU
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
 Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
 Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/436

- (51) **H04Q 7/00** (11) **1 258 151 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01953003.9 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00915 29.01.2001  
 (87) WO 01/062017 2001/34 23.08.2001  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 15.02.2000 GB 0003505
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES BE-  
 NUTZERSTATIONS IN EINEM ZELLULAREN  
 KOMMUNIKATIONSNETZWERK  
 • METHOD FOR OPERATING A USER STA-  
 TION IN A CELLULAR COMMUNICATION  
 SYSTEM  
 • EXPLOITATION D'UNE STATION UTILISA-  
 TEUR DANS UN SYSTEME DE COMMUNI-  
 CATION CELLULAIRE
- (71) Motorola Inc., 1303 East Algonquin Road, IL01-3rd  
 Floor, Schaumburg, IL 60096, US
- (72) CHAMBERS, David, Bath BA1 7BQ, GB  
 ELLIS, Martin, Swindon, Wiltshire SN13 1PT, GB
- (74) McCormack, Derek James, Motorola European  
 Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
 Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H04Q 7/20** → (51) G06F 13/00

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 258 152 A1\***  
 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904712.5 (22) 06.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/00219 06.02.2001  
 (87) WO 01/063947 2001/35 30.08.2001  
 (30) 21.02.2000 US 510964
- (54) • VERFAHREN ZUR RUFKONTROLLE UM  
 VERZÖGERUNG BEIM STARTEN VON MUL-  
 TIMEDIA- ODER SPRACHRUFEN IN EINEM  
 PAKETVERMITTELTEN FUNKKOMMUNIKATI-  
 ONSNETZ ZU MINIMIEREN  
 • METHOD OF CALL CONTROL TO MINIMIZE  
 DELAYS IN LAUNCHING MULTIMEDIA OR  
 VOICE CALLS IN A PACKET-SWITCHED RA-  
 DIO TELECOMMUNICATIONS NETWORK  
 • PROCEDE DE REGULATION DES APPELS  
 PERMETTANT DE REDUIRE LES DELAIS A  
 UN MINIMUM LORS DE L'ETABLISSEMENT  
 D'APPELS MULTIMEDIA OU VOCAUX DANS  
 UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS A  
 COMMUTATION DE PAQUETS
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
 Stockholm, SE
- (72) HASAN, Suhail, Montreal, Quebec H3G 1Y3, CA  
 SAVOLI, Savoli, Montreal, Quebec H3H 2M6, CA
- (74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland  
 GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1,  
 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 258 153 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01904750.5 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00286 13.02.2001  
(87) WO 01/063948 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 184065 P  
28.12.2000 US 752859

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR ZU-  
GEORDNETES SIGNALISIEREN IN EINEM  
DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSNETZ  
• METHOD AND APPARATUS FOR ASSOCI-  
ATED SIGNALING IN A WIRELESS COMMU-  
NICATIONS NETWORK  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA SIGNA-  
LISATION ASSOCIEE DANS UN RESEAU DE  
COMMUNICATION SANS FIL  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) MOLNÖ, Johan, S-112 25 Stockholm, SE  
AHLSTRAND, Susanne, S-192 53 Sollentuna, SE  
LINDHEIMER, Christofer, S-164 42 Kista, SE  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson AB Patent  
Unit Radio Access, S-164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 258 154 A1\***  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 01908568.7 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00418 26.02.2001  
(87) WO 01/063949 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 SE 0000610

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DRAHTLO-  
SE GRUPPENORIENTIERTE SPRACHNACH-  
RICHTEN VON DER ERFINDUNG  
• SYSTEM AND METHOD FOR WIRELESS  
TEAM-ORIENTED VOICE MESSAGES OF  
THE INVENTION  
• SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICA-  
TION SANS FIL DE MESSAGES VOCAUX  
ORIENTES GROUPE  
(71) Unite-All Mobile AB, Svärdvägen 3B, 182 33  
Danderyd, SE  
(72) LINDGREN, Tobias, S-114 56 Stockholm, SE  
BILDT, Nils, S-182 63 Djursholm, SE  
(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB,  
Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/22** → (51) H04M 1/00

**H04Q 7/28** → (51) H04M 1/00

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 258 155 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904266.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00248 23.02.2001  
(87) WO 01/063951 2001/35 30.08.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 25.02.2000 US 184899 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZU-  
WEISUNG EINES GEMEINSAMES PAKETKA-  
NALS

• METHOD AND APPARATUS FOR COMMON  
PACKET CHANNEL ASSIGNMENT  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ATTRIBUTION  
DE CANAUX SEMAPHORES DE PAQUETS  
DE DONNEES

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) TOSKALA, Antti, FIN-00200 Helsinki, FI  
RAITOLA, Mika, FIN-02430 Masala, FI  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/22

**H04Q 7/34** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 156 A1\***  
H04Q 7/34 H04M 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 00907550.8 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/01126 11.02.2000  
(87) WO 01/060098 2001/33 16.08.2001

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IDENTIFI-  
ZIERUNGSINFORMATIONEN-BESTIMMUNG  
EINES ZUR ÜBERWACHENDEN TEILNEH-  
MERS IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ-  
WERK  
• METHOD AND SYSTEM FOR OBTAINING  
IDENTIFICATION INFORMATION ON A  
MONITORED PARTY IN A COMMUNICATION  
NETWORK  
• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT  
D'OBTENIR DES INFORMATIONS D'IDENTI-  
FICATION SUR UNE PERSONNE SUR-  
VEILLEE DANS UN RESEAU DE  
COMMUNICATION  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) ELORANTA, Jaana, FIN-00630 Helsinki, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 157 A1\***  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 01902934.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV  
(86) SE 01/00185 31.01.2001  
(87) WO 01/058199 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 SE 0000331

(54) • TELEKOMMUNIKATIONSDIENSTE  
• TELECOMMUNICATION SERVICES  
• SERVICES DE TELECOMMUNICATIONS  
(71) Telia AB (publ), Marbackagatan 11, 123 86 Farsta,  
SE  
(72) JOHANSSON, Martin, S-865 53 Sundsvall, SE  
BRAVO, Oscar, S-113 41 Stockholm, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box  
6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 158 A1\***  
H04L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 01902936.2 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV  
(86) SE 01/00187 31.01.2001  
(87) WO 01/058200 2001/32 09.08.2001  
(30) 04.02.2000 SE 0000357

(54) • AUTHENTISIERUNG VON PERSONEN IN  
EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• AUTHENTICATION OF PERSONS IN A COM-  
MUNICATION SYSTEM  
• IDENTIFICATION DES PERSONNES DANS  
UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS  
(71) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) ANDERSIN, Mikael, S-118 64 Stockholm, SE  
EMILSSON, Stellan, S-655 94 Karlstad, SE  
BLOMKVIST, H kan, S-653 50 Karlstad, SE  
GUSTAFSSON, Jan, S-653 30 Karlstad, SE  
ERIKSSON, Jonas, S-652 22 Karlstad, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box  
6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 159 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903261.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02271 24.01.2001  
(87) WO 01/063960 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 510431

(54) • VERFAHREN ZUM MELDEN DES STANDOR-  
TES EINES MOBILGERÄTES IN EINEM MO-  
BILKOMMUNIKATIONSNETZWERK  
• POSITION REPORTING METHOD FOR A  
MOBILE TERMINAL IN A MOBILE COMMUNI-  
CATION NETWORK  
• PROCEDE DE COMPTE RENDU DE POSI-  
TION D'UN TERMINAL MOBILE DANS UN  
RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE  
(71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box  
13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) RAI TH, Alex Krister, San Diego, CA 92122, US  
(74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio  
Systems AB Patent Unit Radio Access, 164 80  
Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 160 A2\***  
H04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01906474.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00330 15.02.2001  
(87) WO 01/063689 2001/35 30.08.2001  
(88) 11.07.2002  
(30) 22.02.2000 US 510594

(54) • SCHÄTZUNG DES ANTENNENEINFALLS-  
WINKELS UNTER VERWENDUNG DES GE-  
WICHTSVEKTORS FÜR DIE  
AUFWÄRTSVERBINDUNG  
• ESTIMATING THE ANTENNA ANGLE-OF-AR-  
RIVAL USING UPLINK WEIGHT VECTORS  
• ESTIMATION DE L'ANGLE D'ARRIVEE  
D'UNE ANTENNE AU MOYEN DE VEC-  
TEURS DE POIDS DE LIAISON MONTANTE  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE

- (72) CEDERVALL, Mats, S-187 44 Täby, SE  
SORELIUS, Joakim, S-753 13 Uppsala, SE  
GÖRANSSON, Bo, S-113 48 Stockholm, SE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 161 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907137.2 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/04119 08.02.2001  
(87) WO 01/060105 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 180925 P  
07.02.2001 US 778478
- (54) • DIENSTLEISTUNGSQUALITÄT UND FAIRNESS-REGELN FÜR EIN BANDBREITENRESERVIERUNGSSYSTEM  
• GRADE OF SERVICE AND FAIRNESS POLICY FOR BANDWIDTH RESERVATION SYSTEM  
• QUALITE DE SERVICE ET POLITIQUE D'EQUITE DESTINEES A UN SERVICE DE RESERVATION DE LARGEUR DE BANDE

- (71) Tantivy Communications, Inc., 1450 S. Babcock Street, Melbourne, FL 32901, US
- (72) AMALFITANO, Carlo, Melbourne Beach, FL 32951, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 162 A1\***  
H04L 29/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907850.0 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00493 20.02.2001  
(87) WO 01/063956 2001/35 30.08.2001  
(30) 21.02.2000 FR 0002097
- (54) • DRAHTLOSER ZUGRIFFSPUNKT FÜR EIN IP-NETZWERK UND VERFAHREN ZUR MOBILITÄTSVERWALTUNG DAFÜR  
• WIRELESS ACCESS POINT OF AN IP NETWORK, AND CORRESPONDING MOBILITY MANAGEMENT METHOD  
• POINT D'ACCES SANS FIL D'UN RESEAU IP, ET PROCEDE DE GESTION DE MOBILITE CORRESPONDANTE

- (71) MATRA NORTEL COMMUNICATIONS, 50, rue du Président Sadate, 29000 Quimper, FR
- (72) NGUYEN, Hong-Loc, F-78390 Bois d'Arcy, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 163 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913543.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00343 29.01.2001  
(87) WO 01/058197 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 DE 10004278
- (54) • VERFAHREN ZUR INTERSYSTEM-VERBINDUNGSWEITERSCHALTUNG  
• METHOD FOR TRANSFERRING INTERSYSTEM CONNECTIONS  
• PROCEDE DE RETRANSMISSION D'UNE CONNEXION INTERSYSTEME

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) FÄRBER, Michael, 82515 Wolfratshausen, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 164 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01925297.2 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00712 23.02.2001  
(87) WO 01/063953 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008614
- (54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINES HARD-HANDOVER-VORGANGS IN EINEM MOBILFUNKSYSTEM  
• METHOD FOR IMPLEMENTING A HARD HANDOVER PROCESS IN A RADIO TELEPHONE SYSTEM  
• PROCEDE DE REALISATION D'UN TRANSFERT AVEC COUPURE DANS UN SYSTEME DE TELEPHONIE MOBILE

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RAAF, Bernhard, 81475 München, DE  
SENNINGER, Christian, 82515 Wolfratshausen, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 258 165 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953048.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02263 24.01.2001  
(87) WO 01/062034 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 US 505301
- (54) • POSITIONSUNTERSTÜTZTE DIENSTAUSWAHL  
• POSITION ASSISTED SERVICE SELECTION  
• SELECTION DE SERVICES ASSISTEE PAR LA POSITION
- (71) Ericsson Inc., 511 Davis Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) RAITH, Alex, Krister, San Diego, CA 92122, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/22

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 1/10** (11) **1 258 166 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911452.9 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 01/00555 14.02.2001  
(87) WO 01/063966 2001/35 30.08.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 21.02.2000 DE 10007845
- (54) • VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG VON OHRHÖRERN UND/ODER KLEINMIKROPHONEN  
• DEVICE FOR FIXING EARPHONES AND/OR MINI-MICROPHONES  
• DISPOSITIF DE FIXATION D'ECOUTEURS INTERNES ET/OU DE PETITS MICROPHONES
- (71) Acronym GmbH, Schragenhofstrasse 35, 80992 München, DE
- (72) HUGH, Errolson, 80639 München, DE  
SACHENBACHER, Michaela, 80639 München, DE

**H04R 1/22** → (51) H04R 19/01

**H04R 3/04** → (51) H04S 1/00

(51) **H04R 19/01** (11) **1 258 167 A2\***  
H04R 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 01916196.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05860 23.02.2001  
(87) WO 01/063970 2001/35 30.08.2001  
(88) 25.07.2002  
(30) 24.02.2000 US 184807 P
- (54) • AKUSTISCHER WANDLER MIT VERBES-  
SERTEM SCHALLDÄMPFER  
• ACOUSTIC TRANSDUCER WITH IMPROVED ACOUSTIC DAMPER  
• TRANSDUCTEUR ACOUSTIQUE AMORTISSEUR ACOUSTIQUE AM LIOR
- (71) Knowles Electronics, LLC, 1151 Maplewood Drive, Itasca, Illinois 60143, US
- (72) KEAREY, Steve, Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **H04R 27/00** (11) **1 258 168 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907816.1 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00457 15.02.2001  
(87) WO 01/062044 2001/34 23.08.2001  
(30) 17.02.2000 FR 0001976
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM SIGNALENVERGLEICH ZUR WANDLERSTEUERUNG UND WANDLERSTEUERUNGSSYSTEM  
• METHOD AND DEVICE FOR COMPARING SIGNALS TO CONTROL TRANSDUCERS AND TRANSDUCER CONTROL SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPARAISON DE SIGNAUX POUR LE CONTROLE DE TRANSDUCTEURS ET SYSTEME DE CONTROLE DE TRANSDUCTEURS

- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) THOMAS, Jean-Philippe, F-22660 Treveu Treguignec, FR
- EMERIT, Marc, F-22200 Guingamp, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **H04S 1/00** (11) **1 258 169 A2\***  
H04R 3/04 H03G 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 01957911.9 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/07564 03.07.2001  
(87) WO 02/007308 2002/04 24.01.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 13.07.2000 EP 00202498
- (54) • INFRABASS  
• INFRABASS  
• INFRABASSES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WILLEMS, Stefan, M., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Schoenmaker, Maarten, Internationaal  
Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H05B 3/00** → (51) B32B 15/01

(51) **H05B 3/74** (11) **1 258 170 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903691.2 (22) 02.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01145 02.02.2001  
(87) WO 01/062046 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006954  
(54) • *KOCHFELD MIT TEMPERATURFÜHLER*  
• *COOKING SURFACE COMPRISING A TEMPERATURE SENSOR*  
• *ENSEMBLE PLAQUE DE CUISSON DOTE D'UN CAPTEUR DE TEMPERATURE*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) NEUMAYER, Dan, 83233 Bernau, DE  
Grätz, Franz, 83374 Traunwalchen, DE  
Zeraschi, Monika, 83301 Traunreut, DE  
Vetterl, Peter, 83355 Grabenstätt, DE  
Has, Uwe, 84579 Unterneukirchen-Oberschroffen,  
DE  
Theine, Markus, 83395 Freilassing, DE  
(74) Richter, Harald, Dr., BSH Bosch und Siemens  
Hausgeräte GmbH Zentralabteilung Patente und  
Lizenzen Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(51) **H05B 3/74** (11) **1 258 171 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905751.2 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01385 08.02.2001  
(87) WO 01/062048 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006956  
(54) • *KOCHFELD MIT TEMPERATURFÜHLER*  
• *COOKING SURFACE COMPRISING A TEMPERATURE SENSOR*  
• *ESPACE DE CUISSON A SONDE PYROMETRIQUE*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) NEUMAYER, Dan, 83233 Bernau, DE  
Has, Uwe, 84579 Unterneukirchen-Oberschroffen,  
DE

(51) **H05B 3/74** (11) **1 258 172 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905756.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/01428 09.02.2001  
(87) WO 01/062049 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 DE 10006974  
(54) • *KOCHFELD MIT TEMPERATURFÜHLER*  
• *COOKING SURFACE COMPRISING A TEMPERATURE SENSOR*  
• *TABLE DE CUISSON DOTE D'UN CAPTEUR DE TEMPERATURE*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) NEUMAYER, Dan, 83233 Bernau, DE  
Has, Uwe, 84579 Unterneukirchen-Oberschroffen,  
DE  
(74) Richter, Harald, Dr., BSH Bosch und Siemens  
Hausgeräte GmbH Zentralabteilung Patente und  
Lizenzen Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**H05B 6/70** → (51) B01J 19/12

(51) **H05B 6/80** (11) **1 258 173 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902183.1 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 01/00017 06.02.2001  
(87) WO 01/063973 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 BR 0001932  
(54) • *MIKROWELLENOFEN*  
• *A MICROWAVE OVEN*  
• *FOUR A MICRO-ONDES*  
(71) MULTIBR S.S.A. ELECTRODOM STICOS, Avenida  
das Nações Unidas, 12995 32o andar,  
CEP-04578-000 SAO PAULO, SP, BR  
(72) CORUMBA dos SANTOS, Sérgio, CEP-09443-060  
Ribeir o Pires, SP, BR  
PIETRUAZA, Antonio, Jorge, CEP-89204-140  
Joinville, SC, BR  
NEHRING, Guilherme, CEP-89203-404 Joinville,  
SC, BR  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, Hagemann, Braun und Held,  
Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

(51) **H05B 37/00** (11) **1 258 174 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979189.8 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31575 17.11.2000  
(87) WO 01/041514 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 452014  
(54) • *MEHRFARBIGE LED-LAMPENBIRNE FÜR UNTERWASSER-POOL-LICHTER*  
• *A MULTICOLOR LED LAMP BULB FOR UNDERWATER POOL LIGHTS*  
• *AMPOULE A DIODES ELECTROLUMINESCENTES DESTINEE A L'ECLAIRAGE SOUS-MARIN D'UNE PISCINE*  
(71) Polaris Pool Systems, Inc., 2620 Commerce Way,  
Vista, CA 92083-8438, US  
(72) Ruthenberg, Douglas, Spring Hill, FL 34608, US  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **H05F 3/06** (11) **1 258 175 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942506.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00954 11.01.2001  
(87) WO 01/052609 2001/29 19.07.2001  
(30) 15.01.2000 US 500941  
(54) • *TIERBETÄUBUNGSPISTOLE*  
• *ANIMAL STUN GUN*  
• *MATRAQUE ELECTRONIQUE ANIMALE*  
(71) Pulse-Wave Protection Devices International Inc.,  
426 Navesink Avenue, NJ 07732, US  
(72) DOWLING, Michael W., Ocean Grove, NJ 07756, US  
WILSON, Todd L., Long Branch, NJ 07740, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H05G 1/30** (11) **1 258 176 A1\***  
A61B 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942852.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00138 24.01.2001  
(87) WO 01/054463 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 SE 0000197  
24.01.2000 US 178839 P  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG BEZÜGLICH EINER RÖNTGENABBILDUNGSVORRICHTUNG*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT RELATING TO AN X-RAY IMAGING APPARATUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF CONCERNANT UN APPAREIL D'IMAGERIE AUX RAYONS X*  
(71) Mamea Imaging AB, Rösavägen 12, 182 43 Täby,  
SE  
(72) ERIKSSON, Rolf, S-702 29 Örebro, SE  
DANIELSSON, Mats, S-182 43 Täby, SE  
(74) Dahnér, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB,  
Box 6720, 113 85 Stockholm, SE

(51) **H05H 1/36** (11) **1 258 177 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00902432.4 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/01123 18.01.2000  
(87) WO 01/054464 2001/30 26.07.2001  
(54) • *DREIPHASEN-PLASMAGENERATOR MIT EINSTELLBAREN ELEKTRODEN*  
• *THREE-PHASE PLASMA GENERATOR HAVING ADJUSTABLE ELECTRODES*  
• *GENERATEUR DE PLASMA TRIPHASE A ELECTRODES AJUSTABLES*  
(71) SCIENTIFIC UTILIZATION, INC., 201 Electronic  
Boulevard S.W., P.O. Box 6787, Huntsville, AL  
35824-0787, US  
(72) CHISM, Paul, E., Jr., Decatur, AL 35603, US  
GREENE, Hugh, W., Somerville, AL 35670, US  
RUTBERG, Philip G., St.Petersburg, 191065, RU  
SAFRONOV, Alexei A., St.Petersburg, 193230, RU  
SHIRIAEV, Vasili, N., St.Petersburg, 194350, RU  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord,  
Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1  
5ED, GB

**H05H 1/42** → (51) B22F 9/12

(51) **H05K 1/03** (11) **1 258 178 A2\***  
C08K 3/00 C08K 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 01911109.5 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05729 22.02.2001  
(87) WO 01/063985 2001/35 30.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 22.02.2000 US 183979 P  
22.02.2000 US 184026 P  
18.09.2000 US 233619 P  
15.02.2001 US 783538  
(54) • *ELEKTRONISCHE TRÄGER UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON LÖCHERN IN ELEKTRONISCHEN TRÄGERN*  
• *ELECTRONIC SUPPORTS AND METHODS AND APPARATUS FOR FORMING APERTURES IN ELECTRONIC SUPPORTS*



- *SUPPORTS ELECTRONIQUES ET PROCÉDES ET SYSTEME POUR FORMER DES OUVERTURES DANS DES SUPPORTS ELECTRONIQUES*
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) DANA, David, E., Pittsburgh, PA 15215, US  
VELPARI, Vedagiri, Monroeville, PA 15146, US  
XU, Langqiu, Allison Park, PA 15101, US  
KAHLE, Charles, F., II, Pittsburgh, PA 15237, US  
NOVICH, Bruce, E., Barrington, RI 02806, US
- (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

- (51) **H05K 1/03** (11) **1 258 179 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912926.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/05680 22.02.2001  
(87) WO 01/063984 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 US 183979 P  
22.02.2000 US 184026 P  
18.09.2000 US 233619 P  
15.02.2001 US 783537
- (54) • *ELEKTRONISCHE TRÄGER UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON LÖCHERN IN ELEKTRONISCHEN TRÄGERN*  
• *ELECTRONIC SUPPORTS AND METHODS AND APPARATUS FOR FORMING APERTURES IN ELECTRONIC SUPPORTS*  
• *SUPPORTS ELECTRONIQUES ET PROCÉDES ET APPAREIL DE FORMATION D'ORIFICES DANS DES SUPPORTS ELECTRONIQUES*
- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) LAWTON, Ernest, L., Clemmons, NC 27012, US  
LAMMON-HILINSKI, Kami, Pittsburgh, PA 15212, US
- (74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**H05K 3/02** → (51) C25D 1/04

- (51) **H05K 3/12** (11) **1 258 180 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904227.4 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00715 20.02.2001  
(87) WO 01/063988 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 GB 0004266
- (54) • *DRUCKVERFAHREN UND DRUCKVORRICHTUNG*  
• *METHOD OF PRINTING AND PRINTING MACHINE*  
• *PROCEDE D'IMPRESSION ET MACHINE A IMPRIMER*
- (71) Kistech Limited, 7 Blackhill Road West, Holton Heath Trading Park, Poole, Dorset BH16 6LS, GB
- (72) BEALE, Stephen, James, Weymouth, Dorset DT3 4BT, GB
- (74) Pearson, James Ginn, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **H05K 5/06** (11) **1 258 181 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01915256.0 (22) 15.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/01666 15.02.2001  
(87) WO 01/063995 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 10008695
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME ELEKTRONISCHER KOMPONENTEN*  
• *DEVICE FOR ACCOMMODATING ELECTRONIC COMPONENTS*  
• *DISPOSITIF POUR LOGER DES COMPOSANTS ELECTRONIQUES*
- (71) OptiMel Schmelzglasstechnik GmbH & Co. KG, Corunnastrasse 1, 58636 Iserlohn, DE
- (72) MÜNDELEIN, Olaf, 58644 Iserlohn, DE
- (74) Mathes, Nikolaus, Dr., et al, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

- (51) **H05K 7/20** (11) **1 258 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01909259.2 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04964 16.02.2001  
(87) WO 01/062060 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183328 P
- (54) • *WÄRMEABFÜHREINRICHTUNG FÜR COMPUTERGESTELLE*  
• *COMPUTER RACK HEAT EXTRACTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'EXTRACTION DE CHALEUR POUR UN BÂTI D'ORDINATEUR*
- (71) RTKL Associates Inc., Commerce Place, One South Street, Baltimore, MD 21202, US
- (72) SPINAZZOLA, R., Stephen, Baltimore, MD 21212, US  
PELTZ, Dennis, L., Perry Hill, MD 21128, US
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalax, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

### I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

- (51) **A01B 1/16** (11) **1 258 183 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253540.5 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2001 GB 0112315
- (54) • *Gartengerät*  
• *Garden tool*  
• *Outil de jardin*

- (71) Constable, Robert Edward, Upper Woolwich Oast, Mount Lane, Rolvenden, Kent TN17 4NX, GB
- (72) Constable, Robert Edward, Rolvenden, Kent TN17 4NX, GB
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **A01B 63/02** (11) **1 258 184 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010091.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 20108319 U
- (54) • *Arbeitsaggregatkombination*  
• *Combination of working units*  
• *Combinaison d'unités de travail*
- (71) Maschinenfabrik Bernhard Krone GmbH, Heinrich-Krone-Strasse 10, 48480 Spelle, DE
- (72) Krone, Bernard, Dr.-Ing.E.h., 48480 Spelle, DE  
Egbers, Martin, 49477 Ibbenbüren, DE

- (51) **A01D 34/68** (11) **1 258 185 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010813.0 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 US 290949 P
- (54) • *Selbstangetriebenes Gerät und Übertragungswelle dafür*  
• *Self-propelled walk-behind implement and tras-axle therefor*  
• *Outil autotracté et son arbre de transmission*
- (71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US
- (72) Williams, Douglas G., Bedford, IN 47421, US  
Johnson, Kevin L., Douglas, Georgia 31533, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **A01D 45/00** (11) **1 258 186 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291220.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 FR 0106554
- (54) • *Vorrichtung zum automatisches Ernten von Spargel*  
• *Device for automatic harvesting of asparagus*  
• *Machine pour le ramassage automatique des asperges*
- (71) Kirpy, Quartier du Barry, 47390 Layrac, FR
- (72) Lenoir, François, 33200 Bordeaux, FR  
Villes, Christian, 47600 Nerac, FR  
Camal, Paul, 47600 Nerac, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **A01D 69/00** (11) **1 258 187 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010651.4 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 20108221 U
- (54) • *Antriebsanordnung für eine landwirtschaftliche Maschine*

- *Drive system for agricultural machine*
  - *Système d'entraînement pour machine agricole*
- (71) Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH,  
Bahnhofstrasse 21, 38268 Lengede, DE
- (72) Hanusch, Thomas, 38268 Lengede, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt  
Neumann Patent- und Rechtsanwältin,  
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE
- 
- A01D 75/30** → (51) A01B 63/02
- (51) **A01G 5/00** (11) **1 258 188 A1**  
B65D 85/50
- (25) NI (26) En
- (21) 02076875.0 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 NL 1018066  
19.07.2001 NL 1018581
- (54) • *Behälter für Schnittblumen*  
• *Container for cut flowers*  
• *Conteneur pour fleurs coupées*
- (71) Altech Logistiek B.V., Industriestraat 14, 2671 CT  
Naaldwijk, NL
- (72) Verschoor, Cornelis Jacob, c/o Altech Logistiek BV,  
2671 CT Naaldwijk, NL
- (74) Ferguson, Alexander, Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- 
- A01G 7/00** → (51) G01W 1/06
- (51) **A01J 5/017** (11) **1 258 189 A2**  
A01J 7/04 A01J 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 02078416.1 (22) 09.07.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (30) 17.07.1997 NL 1006607
- (54) • *Vorrichtung mit einem Gerät zum automati-  
schen Melken von Tieren*  
• *A construction including an implement for auto-  
matically milking animals*  
• *Structure contenant une machine à traire auto-  
matique*
- (71) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL
- (72) Van Der Lely, Olaf, 6300 ZUG, CH  
Van Der Lely, Cornelis, 6300 ZUG, CH
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL
- (62) 98932636.8 / 0 946 088
- 
- A01J 7/02** → (51) A01J 5/017
- 
- A01J 7/04** → (51) A01J 5/017
- (51) **A01M 1/20** (11) **1 258 190 A1**  
A61L 9/03 A61L 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 01112327.0 (22) 19.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zum Versprühen einer flüchtigen  
Flüssigkeit*  
• *Unit for dispensing a volatile liquid*  
• *Dispositif de diffusion d'un liquide volatil*
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214  
Vernier, CH
- (72) Brown, Colin William, Egham, Surrey TW20 8LP,  
GB  
Hart, Gerald Leslie, Surbiton, Surrey KT5 8BD, GB

- Naish, Guy, Narborough, Leicestershire LE9 5DD,  
GB
- Gohil, Kishen, New Malden, Surrey KT3 6HB, GB
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- (51) **A01N 25/08** (11) **1 258 191 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02253415.0 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001144705
- (54) • *Landwirtschaftliche Zusammensetzung*  
• *Agricultural composition*  
• *Composition agricole*
- (71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawahara, Atsuko, Mobara-shi, Chiba, JP  
Morinaga, Koichi, Mobara-shi, Chiba, JP  
Nakamura, Masahiko, Mobara-shi, Chiba, JP  
Shimono, Seiichi, Mobara-shi, Chiba, JP  
Fumoto, Yasunori, Mobara-shi, Chiba, JP  
Ozawa, Shuji, Mobara-shi, Chiba, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A01N 33/12** → (51) C07C 211/63
- 
- A01N 41/10** → (51) A01N 43/80
- 
- A01N 43/08** → (51) A01N 43/80
- 
- A01N 43/42** → (51) C07D 215/56
- (51) **A01N 43/80** (11) **1 258 192 A1**  
A01N 41/10 A01N 43/08  
C05G 3/02 C05G 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 01111821.3 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Herbizide Mischung, enthaltend ein  
Benzoylderivat, einen stickstoffhaltigen Dünger  
und ein Adjuvant*  
• *Herbicide mixture comprising a benzoyl  
derivative, a fertilizer containing nitrogen and  
an adjuvant*  
• *Mélange herbicide comprenant un dérivé  
benzoylé, un engrais azoté et un adjuvant*
- (71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,  
65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) Bickers, Dr. Udo, 49835 Wietmarschen, DE  
Hacker, Dr. Erwin, 65239 Hochheim, DE  
Sixl, Dr. Frank, 65618 Selters-Haintchen, DE  
Auler, Dr. Thomas, 65812 Bad Soden, DE
- 
- (51) **A01N 47/38** (11) **1 258 193 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02017258.1 (22) 19.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR
- 
- (30) 16.07.1997 US 895113
- (54) • *Zusammensetzungen aus Tetrazolinone-Herbi-  
zide und Antidote dafür*  
• *Herbicide compositions of tetrazolinone herbi-  
cides and antidotes therefor*  
• *Compositions d'herbicides de tétrazolinone et  
d'antidotes*
- (71) Syngenta Limited, European Regional Centre  
Priestley Road Surrey Research Park, Guildford  
Surrey GU2 7YH, GB

- (72) Dagarin, Derek, Richmond, CA 94804, US  
Shribbs, John M., Petalume, CA 94954, US
- (74) Waterman, John Richard, et al, Syngenta Limited  
Intellectual Property Department Jealott's Hill  
International Research Centre P.O. Box 3538,  
Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB
- (62) 98930891.1 / 0 999 748
- 
- A21C 9/06** → (51) A21D 13/08
- 
- A21C 15/00** → (51) A21D 13/08
- 
- A21C 15/02** → (51) A21D 13/08
- 
- A21D 8/04** → (51) C12N 1/18
- (51) **A21D 13/08** (11) **1 258 194 A1**  
A21C 15/00 A21C 15/02  
A21C 9/06 A23G 3/02  
A23G 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01870105.2 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Konfektproduk-  
ten und zugehörige Form*  
• *Method for the manufacturing of confectionery  
products and a wafer mould suitable therefor*  
• *Procédé pour la fabrication de produits de  
confiserie et moule associé*
- (71) BVBA Impulse, Krekelpuit 12, 9700 Oudenaarde, BE
- (72) Verschelden, Antoon Jules Georges, 9600 Ronse,  
BE
- (74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq,  
Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a,  
9830 Sint-Martens-Latem, BE
- 
- (51) **A22B 3/06** (11) **1 258 195 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02010820.5 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 GB 0112175
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Betäubung von  
Schlachttvieh*  
• *Method and apparatus for stunning livestock*  
• *Procédé et dispositif pour étourdir des ani-  
maux*
- (71) V.W.V. NV, Albert-I-iaan 52, Industriezone 1, 8630  
Veurne, BE
- (72) De Langhe, Daniel, 8670 Koksijde, BE
- (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein  
Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE
- 
- (51) **A22B 5/20** (11) **1 258 196 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02253521.5 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 GB 0112199
- (54) • *Wirbelsäulentrennung*  
• *Spinal column removal*  
• *Séparation de la colonne vertébrale*
- (71) Avocet Engineering Services Limited, Unit 2,  
Elborough Farm, Banwell Road, Locking, Weston-  
Super-Mare BS24 9PB, GB
- (72) Pole, Andrew L., Avocet Engineering Services Ltd.,  
Locking, Weston Super Mare BS24 9PB, GB

(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton  
Business Link Building 45 Grosvenor Road, St.  
Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **A22C 7/00** (11) **1 258 197 A1**

(25) En (26) En

(21) 02253487.9 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 GB 0112020

(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Blockmaterial*  
• *Apparatus for producing a block of material*  
• *Dispositif pour la fabrication d'un matériau en bloc*

(71) Mullaaziz, Abdullah, 25 Linton Crescent, Leeds,  
LS17 8PZ, GB

(72) Mullaaziz, Abdullah, Leeds, LS17 8PZ, GB

(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A22C 11/12** (11) **1 258 198 A1**

(25) De (26) De

(21) 02008854.8 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123532

(54) • *Darmschweissvorrichtung*  
• *Welding device for casing*  
• *Dispositif de soudure pour boyaux*

(71) Heinrich Frey Maschinenbau GmbH, Fischerstrasse  
20, 89542 Herbrechtingen-Bolheim, DE

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **A23B 4/052** (11) **1 258 199 A1**

(25) De (26) De

(21) 02008051.1 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124324

(54) • *Reibraucherzeuger*  
• *Friction smoke generator*  
• *Générateur de fumée à friction*

(71) REICH, WOLFGANG, DAIMLERSTRASSE 10, 73660  
URBACH, DE

(72) REICH, WOLFGANG, 73660 URBACH, DE

(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., et al, Patentanwälte  
Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart,  
DE

**A23D 9/05** → (51) C11B 15/00

**A23G 1/00** → (51) C11B 15/00

**A23G 1/04** → (51) C11B 15/00

**A23G 3/00** → (51) A21D 13/08

**A23G 3/02** → (51) A21D 13/08

(51) **A23L 1/226** (11) **1 258 200 A2**  
A61K 47/22 C07D 311/30

(25) De (26) De

(21) 02009275.5 (22) 29.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 DE 10122898

(54) • *Verwendung von Hydroxyflavanone zur Mas-*  
*kierung des bitteren Geschmacks, und Le-*  
*bensmittel und pharmazeutische*  
*Zusammensetzungen enthaltend eine wirksa-*  
*me Menge dieser Hydroxyflavone*  
• *Use of hydroxyflavones for masking of*  
*bitterness, and food and pharmaceutical com-*  
*positions comprising an effective amount*  
*thereof*  
• *Utilisation des hydroxyflavones pour cacher le*  
*goût amer, et compositions alimentaires et*  
*pharmaceutiques comprenant une quantité*  
*effective de ces hydroxyflavones*

(71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse  
1, 37603 Holzminden, DE

(72) Ley, Jakob Peter, Dr., 37603 Holzminden, DE

Krammer, Gerhard, Dr., 37603 Holzminden, DE

Kindel, Günter, 37671 Höxter, DE

Gatfield, Ian-Lucas, Dr., 37671 Höxter, DE

Müller, Manfred, 37603 Holzminden, DE

(74) Mann, Volker, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich  
RP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**A23L 3/36** → (51) C11B 15/00

**A41B 9/00** → (51) A61K 7/48

**A41D 1/04** → (51) D04B 7/30

**A41D 27/18** → (51) D04B 7/30

**A43B 3/26** → (51) A63C 1/26

**A43B 5/16** → (51) A63C 1/26

(51) **A43B 13/14** (11) **1 258 201 A1**

(25) Zh (26) En

(21) 99941370.1 (22) 31.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 99/00134 31.08.1999

(87) WO 00/019851 2000/15 13.04.2000

(54) • *SCHUHWERK MIT GESUNDHEITSVORRICH-*  
*TUNG*

• *A FOOTWEAR FOR HEALTH*

• *CHAUSSURES SANITAIRES*

(71) Zheng, Qingsheng, No. 87, Xinxiguanfang, Nankou,  
Changping County, Beijing 102202, CN

(72) Zheng, Qingsheng, Changping County, Beijing  
102202, CN

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**A43B 13/14** → (51) A43B 13/16

(51) **A43B 13/16** (11) **1 258 202 A1**  
A43B 13/14 A43B 13/18  
A43B 13/22

(25) En (26) En

(21) 01111786.8 (22) 15.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schuhlaufsohle*

• *Outsole of shoes*  
• *Semelle extérieure pour chaussures*

(71) Song, Chuan-Yan, No. 133, Beihu St., Dali City,  
Taichung, Taiwan, R.O.C., TW

(72) Song, Chuan-Yan, Taichung, Taiwan, R.O.C., TW

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A43B 13/18** → (51) A43B 13/16

**A43B 13/22** → (51) A43B 13/16

(51) **A44B 19/26** (11) **1 258 203 A2**

(25) Fi (26) En

(21) 02396064.4 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 FI 20011049

(54) • *Schieber für Reissverschluss*  
• *Slider for a zip fastener*  
• *Curseur pour fermeture à glissière*

(71) Stenhäll, Turo, Flat 5B, 151 Lockhard Road,  
Wanchai, Hong Kong, CN

(72) Stenhäll, Turo, Wanchai, Hong Kong, CN

(74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, et al, Forssén &  
Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) **A45B 27/00** (11) **1 258 204 A2**

(25) En (26) En

(21) 02010748.8 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001182570

20.09.2001 JP 2001328400

18.02.2002 JP 2002082066

(54) • *Fächer*

• *Fan*

• *Eventail*

(71) MicroStone Co., Ltd., 1173-1394, Oaza Kusagoe,  
Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano, JP

(72) Shiratori, Norihiko, Miyotamachi, Kitasaku-gun,  
Nagano, JP

Ichikawa, Kazutoyo, Miyotamachi, Kitasaku-gun,  
Nagano, JP

Tamura, Hideki, Miyotamachi, Kitasaku-gun,  
Nagano, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A45D 19/10** (11) **1 258 205 A1**

(25) De (26) De

(21) 02010907.0 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 20108288 U

(54) • *Becken*

• *Basin*

• *Bassin*

(71) Denterlein, Hans, Martin-Luther-Strasse 16, 91413  
Neustadt/Aisch, DE

(72) Denterlein, Hans, 91413 Neustadt/Aisch, DE

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Böck +  
Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg,  
DE

(51) **A47B 88/00** (11) **1 258 206 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008900.9 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 AT 7752001

- (54) • *Ausziehrahmen für Hochschränke mit vertikalen und horizontalen Rahmenschenkeln*  
• *Vertical drawer frame with vertical and horizontal frame members*  
• *Cadre à tiroirs verticaux muni d'éléments de cadre verticaux et horizontaux*

(71) Fulterer Gesellschaft m.b.H., Höchster Strasse 16, 6890 Lustenau, AT

(72) Corona, Stefan, 6850 Dornbirn, AT

(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**A47B 91/00** → (51) A47C 3/00

(51) **A47C 1/023** (11) **1 258 207 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009187.2 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10125997

- (54) • *Sitzflächen-Träger insbesondere für Bürostühle*  
• *Seat, particularly for office chairs*  
• *Siège, notamment pour chaise de bureau*

(71) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353 Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pyrbaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/024** (11) **1 258 208 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009188.0 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10126001

- (54) • *Vorgespannte Federanordnung, insbesondere zur Federbeaufschlagung von Synchronmechaniken von Bürostühlen*  
• *Biased spring, particularly for synchronised mechanisms in office chairs*  
• *Ressort précontraint, notamment pour mécanismes synchronisés dans chaises de bureau*

(71) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353 Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pyrbaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/03** (11) **1 258 209 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010848.6 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 20108247 U

- (54) • *Verstellmechanismus insbesondere für eine Armlehne eines Sitzmöbel*  
• *Adjustment mechanism for an arm-rest of a chair*  
• *Mécanisme de réglage pour un accoudoir d'une chaise*

(71) Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG, Liemker Strasse 27, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE

(72) Fromme, Heinrich, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE

(74) Strauss, H.-J., Dr., Postfach 2452, 33254 Gütersloh, DE

(51) **A47C 1/032** (11) **1 258 210 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009186.4 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10125994

- (54) • *Synchronmechanik für eine korrelierte Sitz-Rückenlehnen-Bewegung eines Bürostuhles*  
• *Synchronised mechanism for a coupled seat-and backrest-movement in an office chair*  
• *Mécanisme synchronisé pour un mouvement corrélé entre une siège et un dossier d'une chaise de bureau*

(71) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353 Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pyrbaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/032** (11) **1 258 211 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009189.8 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10126000

- (54) • *Synchronmechanik für die simultane Sitzflächen- und Rückenlehnen-Schwenkbewegung bei Bürostühlen*  
• *Synchronised mechanism for a coupled seat-and backrest-movement for office chairs*  
• *Mécanisme synchronisé pour un mouvement corrélé entre une siège et un dossier des chaises de bureau*

(71) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353 Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pyrbaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A47C 1/032** (11) **1 258 212 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010018.6 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10123316

- (54) • *Stuhl, insbesondere Bürostuhl, mit einstellbarer Rückenlehnen-Vorbelastungskraft*  
• *Chair, particularly office-chair, with adjustably preloaded backrest*  
• *Chaise, notamment chaise de bureau, avec dossier ayant une précharge réglable*

(71) Uhlenbrock, Johannes, An der Wersse 5, 48317 Drensteinfurt, DE

(72) Uhlenbrock, Johannes, 48317 Drensteinfurt, DE

(74) Linnemann, Winfried, Schulze Horn & Partner, Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

(51) **A47C 3/00** (11) **1 258 213 A1**  
A47B 91/00  
(25) Es (26) En  
(21) 00985732.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/02014 15.12.2000

(87) WO 01/043594 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 ES 9902761

- (54) • *TRAGKNOSTRUKTION FÜR MÖBEL*  
• *SUPPORT STRUCTURE FOR FURNITURE*  
• *STRUCTURE DE SUPPORT POUR MEUBLES*

(71) Sanchez Gestido, Manuel, Avenida Zamora, 7-3B, 36203 Vigo, ES

(72) Sanchez Gestido, Manuel, 36203 Vigo, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, c/o UNGRIA Patentes y Marcas, S.A., Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **A47C 7/22** (11) **1 258 214 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006577.7 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 IT MI010996

- (54) • *Gurtspannmaschine für Möbel*  
• *Improved machine for the automatic tension of belts for the furniture industry*  
• *Machine pour tendre les sangles de meubles*

(71) INTES S.P.A., 15, VIA F.LLI KENNEDY, 22060 NOVEDRATE (CO), IT

(72) Seroldi, Giuseppe, 20038 Seregno (Milano), IT

(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza, 3, 20122 Milano, IT

(51) **A47C 17/16** (11) **1 258 215 A2**  
A47C 17/20  
(25) De (26) De  
(21) 02450094.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 AT 3992001 U

- (54) • *In ein Bett umwandelbares Sitzmöbel*  
• *Seat convertible into a bed*  
• *Meuble d'assise transformable en lit*

(71) Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co. KG, Diefenbachgasse 53, 1150 Wien, AT

(72) Moldovan, Adrian, 1190 Wien, AT

(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT

**A47C 17/20** → (51) A47C 17/16

(51) **A47C 20/08** (11) **1 258 216 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018136.8 (22) 25.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV

(30) 28.02.1997 NO 970949

- (54) • *Verstellvorrichtung für Betten und andere Liege- oder Sitzmöbel*  
• *Adjustment device for beds and other reclining or seating furniture*  
• *Dispositif de réglage pour lits et autres meubles de couchage ou d'assise*

- (71) Alvestad, Kjartan, 6222 Ikorndnes, NO  
(72) Alvestad, Kjartan, 6222 Ikorndnes, NO  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 98908337.3 / 1 011 389
- (51) **A47C 23/00** (11) **1 258 217 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010818.9 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 20108322 U  
(54) • *Einzelfederelement*  
• *Spring element*  
• *Elément de ressort*
- (71) Hartmann, Siegbert, Neuer Kamp 71, 32584  
Löhne, DE  
(72) Hartmann, Siegbert, 32584 Löhne, DE  
(74) Rolf, Gudrun, Elsa-Brandström-Strasse 2, 33602  
Bielefeld, DE
- A47F 1/12** → (51) B65D 83/02
- A47F 9/04** → (51) G07G 1/00
- A47G 21/18** → (51) B65D 83/02
- (51) **A47J 31/06** (11) **1 258 218 A1**  
A47J 31/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902718.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00680 31.01.2001  
(87) WO 01/056439 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 JP 2000027336  
(54) • *MIT EINEM TRÄGER AUSGESTATTETER  
EXTRAKTIONSBETTEL, EXTRAKTIONSOB-  
JEKT-MATERIAL WELCHES EINEN MIT EI-  
NEM TRÄGER AUSGESTATTETEN  
EXTRAKTIONSBETTEL ENTHÄLT UND VER-  
BUNDWERKSTOFF ZU SEINER HERSTEL-  
LUNG*  
• *SUPPORT-EQUIPPED EXTRACTION BAG,  
EXTRACTION-SUBJECT MATERIAL CON-  
TAINING SUPPORT-EQUIPPED EXTRACTION  
BAG, AND SHEET COMPLEX FOR  
PRODUCING THE SAME*  
• *SAC D'EXTRACTION EQUIPE D'UN  
SUPPORT, SAC D'EXTRACTION CONTE-  
NANT UNE MATIERE D'EXTRACTION, ET  
COMPLEXE EN FEUILLE POUR PRODUIRE  
LE SAC*
- (71) Shakamoto, Michiko, Zama Heights 4-1415, 4-  
2923-7, Iridani, Zama-shi, Kanagawa 228-0024,  
JP  
(72) Shakamoto, Michiko, Zama-shi, Kanagawa  
228-0024, JP  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

**A47J 31/08** → (51) A47J 31/06

- (51) **A47J 47/14** (11) **1 258 219 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009641.8 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10124568  
(54) • *Speisentransportbehälter*

- *Transport container for food*
  - *Conteneur de transport pour aliments*
- (71) Rieber GmbH & Co. KG, Hoffmannstrasse 44,  
72770 Reutlingen, DE  
(72) Grötzinger, Peter, 72762 Reutlingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- A47K 5/12** → (51) E03C 1/05
- A47L 9/14** → (51) B01D 39/16
- (51) **A61B 1/05** (11) **1 258 220 A2**  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010182.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146755  
28.09.2001 JP 2001302788  
(54) • *Endoskop und Bildverarbeitungseinrichtung*  
• *Endoscope and image processing device*  
• *Endoscope et dispositif de traitement d'images*
- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya  
2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Ueno, Hitoshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ozawa, Takeshi, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Nakamura, Kazunari, Zama-shi, Kanagawa, JP  
Hirao, Isami, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ibe, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yoshimitsu, Koichi, Hono-shi, Tokyo, JP  
Morizana, Yuichi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kaneke, Mamoru, Hanno-shi, Saitama, JP  
Akimoto, Shunya, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Terakubo, Masaki, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Imaizumi, Katsuichi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Dokuchi, Nobuyuki, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (51) **A61B 1/05** (11) **1 258 221 A2**  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010242.2 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146755  
22.10.2001 JP 2001323936  
22.10.2001 JP 2001323937  
(54) • *Endoskopsystem bei Verwendung von norma-  
lem Licht und Fluoreszenz*  
• *Endoscope system using normal light and fluo-  
rescence*  
• *Système d'endoscope utilisant la lumière nor-  
male et la fluorescence*
- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya  
2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Ueno, Hitoshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ozawa, Takeshi, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Nakamura, Kazunari, Zama-shi, Kanagawa, JP  
Hirao, Isami, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ibe, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yoshimitsu, Koichi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Morizane, Yuichi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kaneke, Mamoru, Hanno-shi, Saitama, JP  
Akimoto, Shunya, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Terakubo, Masaki, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Imaizumi, Katsuichi, Hino-shi, Tokyo, JP  
Doguchi, Nobuyuki, Hino-shi, Tokyo, JP

- Takehana, Sakae, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
Gono, Kazuhiro, Sagamihara-shi, Kanagawa, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61B 5/00** → (51) A61B 1/05

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 258 222 A2**  
A61B 5/0245  
(25) En (26) En  
(21) 01130119.9 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146648  
(54) • *Druck-Puls-Wellen-Messgerät*  
• *Pressure pulse wave detecting apparatus*  
• *Appareil pour détecter la pression d'onde du  
pouls*
- (71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi,  
Aichi-ken, JP  
(72) Narimatsu, Kiyoyuki, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 258 223 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01810474.5 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Nichtinvasive Blutdruckmessung*  
• *Noninvasive measurement of blood pressure*  
• *Mesure non invasive de la pression sanguine*
- (71) Microlife Intellectual Property GmbH,  
Hafnerwisenstrasse 4, 9442 Berneck, CH  
(72) Forstner, Klaus, 71679 Asperg/Württemberg, DE  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**A61B 5/0245** → (51) A61B 5/022**A61B 17/10** → (51) B65D 85/24

- (51) **A61B 17/128** (11) **1 258 224 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018200.2 (22) 06.10.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 08.10.1993 US 134017  
23.09.1994 US 311049  
(54) • *Gerät zum Anbringen von chirurgischen Klammern*  
• *Surgical clip applier*  
• *Applicateur de pinces chirurgicales*
- (71) United States Surgical Corporation, 150 Glover  
Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Green, David T., Gulf Stream, FL 33483, US  
Bolanos, Henry, Norwalk, CT 06856, US  
Toso, Kenneth E., Wilton, CT 06897, US  
Alesi, Daniel E., Southbury, CT 06488, US  
Geiste, Robert, Milford, CT 06460, US  
Maffei, Frank C., Shelton, CT 06484, US  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 94115787.7 / 0 656 191

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 258 225 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100458.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 FI 20011038  
(54) • *Werkzeug zum Bohren von Gewindelöchern*  
• *Tool for making threaded surgical holes*  
• *Outil chirurgical pour percer des trous taraudés*  
(71) Inion Ltd., Lääkärintkatu 2, 33520 Tampere, FI  
(72) Happonen, Harri, 33823, Tampere, FI  
Pohjonen, Timo, 33710, Tampere, FI  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**A61B 17/88** → (51) B65D 85/24

- (51) **A61B 18/02** (11) **1 258 226 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01870104.5 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zur medizinischen, paramedizinischen oder kosmetischen Kältebehandlung*  
• *Apparatus for medical, paramedical or cosmetic cryogenic treatment*  
• *Instruments destiné aux traitements cryogééniques dans le secteur médical, paramédical et cosmétique*  
(71) N.V. H&O Equipments, Ninovesteenweg 198, 9320 Erembodegem, BE  
(72) Hermans, Erik, 1570 Vollezele, BE  
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **A61C 15/00** (11) **1 258 227 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009333.2 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 DE 10123814  
(54) • *Reinigungsinstrument für einen Zahnwurzelkanal*  
• *Dental root cleaning instrument*  
• *Instrument de nettoyage pour racines dentaires*  
(71) Roeko GmbH + Co. KG, Raiffeisenstrasse 30, 89129 Langenau, DE  
(72) Mannschedel, Werner, 89129 Langenau, DE  
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **A61F 2/01** (11) **1 258 228 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291131.7 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 FR 0106587  
(54) • *Aus zwei lösbaren Teilen bestehende intraluminal medizinische Vorrichtung*  
• *Intraluminal medical device comprised of two separable parts*  
• *Appareil médical intraluminal comprenant deux parties séparables*  
(71) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (72) Nadal, Guy, 86000 Poitiers, FR  
O'Connell, Paul, c/o B. BRAUN MEDICAL SAS, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(74) Lerner, François, Lerner & Associés, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 258 229 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111760.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Flexible und ausdehnbare vaskuläre Stents und Gewebe*  
• *Flexible and elastic vascular stents and grafts*  
• *Stents flexibles et élastiques et greffons vasculaires*  
(71) VASCULAR TECHNOLOGIES, INC., 1240 Eagle Road, New Hope, PA 18938, US  
(72) Wakhloo, Ajay K., Key Biscayne, FL 33149, US  
Kalidindi, Surya R., Tallahassee, FL 32308, US  
Gobran, Riad H., New Hope, PA 18938, US  
Khan, Yusuf, S., Philadelphia, PA 19106, US  
Naidu, Naveen, Philadelphia, PA 19104, US  
Ko, Frank K., Philadelphia, PA 19124, US  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 258 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252335.1 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 IL 14233201  
(54) • *Ballonkathetervorrichtung*  
• *Balloon catheter device*  
• *Dispositif de cathéter à ballon*  
(71) CardioSafe Ltd, 20 Shoham Street, Haifa 34679, IL  
(72) Chermoni, Israel, Haifa 34679, IL  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 258 231 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253189.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 US 851257  
(54) • *Herausnehmbarer Stent für Körpergefäße*  
• *Removable stent for body lumens*  
• *Stent amovible pour lumières corporelles*  
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US  
(72) Huxel, Shawn Thayer, Lawrenceville, NJ 08648, US  
Datta, Arindam, Hillsborough, NJ 08876, US  
Li, Yufu, Bridgewater, NJ 08807, US  
Jamiolkowski, Dennis D., Long Valley, NJ 07853, US  
Skula, Emil Richard, Wayne, NJ 07470, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 258 232 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02076859.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 IT MI20011012  
(54) • *Ringprothese für eine Mitralklappe*  
• *Annular prosthesis for mitral valve*  
• *Prothèse annulaire pour une valve cardiaque mitrale*

- (71) Alfieri, Ottavio, Via Musei, 46, 25121 Brescia, IT  
Maisano, Francesco, Via Settembrini, 18, 20124 Milano, IT  
Redaelli, Alberto, Via Teodosio, 23, 20131 Milano, IT

- (72) Alfieri, Ottavio, 25121 Brescia, IT  
Maisano, Francesco, 20124 Milano, IT  
Redaelli, Alberto, 20131 Milano, IT  
(74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **A61F 2/46** (11) **1 258 233 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810500.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Probiertkugeln für Hüftgelenkprothesen*  
• *Trial balls for hip prosthesis*  
• *Rotule d'essai pour prothèse de hanche*  
(71) Sulzer Orthopedics Ltd., Grabenstrasse 25, 6340 Baar, CH  
(72) Koller, Hansjörg, 8400 Winterthur, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 258 234 A1**  
B65D 1/00 C23C 16/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906205.8 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/01296 22.02.2001  
(87) WO 01/062202 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 JP 2000048388  
(54) • *KUNSTSTOFFBEHALTER FÜR FLÜSSIGE MEDIKAMENTE*  
• *PLASTIC CONTAINER FOR LIQUID MEDICINE*  
• *RECIPIENT EN PLASTIQUE POUR MÉDICAMENT SOUS FORME LIQUIDE*  
(71) MITSUBISHI SHOJI PLASTICS CORPORATION, Gotanda Fuji Building, 1-27-2 Nishigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8535, JP  
(72) HAMA, Kenichi, MITSUBISHI SHOJI PLASTICS CORP., Shinagawa-ku, Tokyo 141-8535, JP  
KAGE, Tsuyoshi, MITSUBISHI SHOJI PLASTICS CORP., Shinagawa-ku, Tokyo 141-8535, JP  
(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner Gbr Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**A61K 7/02** → (51) A61K 7/021

- (51) **A61K 7/021** (11) **1 258 235 A1**  
A61K 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 02008832.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 10119292  
(54) • *Puderstiftmine oder Puderkreide*  
• *Powder pencil core or powder chalk*  
• *Mine de crayon en poudre ou craie en poudre*  
(71) Faber-Castell AG, Nürnberger Strasse 2, 90546 Stein, DE

- (72) Appel, Reiner, 90522 Oberasbach, DE  
von Godin, Harald, 90522 Oberasbach, DE  
Kinzel, Joachim, 90547 Stein, DE  
Lugert, Gerhard, Dr., 90431 Nürnberg, DE  
(74) Mörkel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1,  
90402 Nürnberg, DE

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 258 236 A1**  
A61K 7/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291125.9 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 FR 0106383  
(54) • *Haarkonditionierungsmittel enthaltend eine Mischung von Fettalkoholen*  
• *Hair conditioning composition containing a mixture of fatty alcohols*  
• *Composition de conditionnement des cheveux comprenant un mélange d'alcools gras*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Müller, Rainer, 76344 Leopoldshafen, DE  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 258 237 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291065.7 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 FR 0106462  
(54) • *Pulverzusammensetzung zur Entfärbung von menschlichen keratinischen Fasern*  
• *Powder composition for bleaching human keratinous fibres*  
• *Composition pulvérulente pour la décoloration des fibres kératiniques humaines*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Legrand, Frédéric, 92400 Courbevoie, FR  
Millequant, Jean-Marie, 94100 Saint-Maur des Fosses, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'Oreal, Francine Arnaud - DPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A61K 7/135** (11) **1 258 238 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291067.3 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 FR 0106461  
(54) • *Pulverzusammensetzung zur Entfärbung von menschlichen keratinischen Fasern*  
• *Powder composition for bleaching human keratinic fibres*  
• *Composition pulvérulente pour la décoloration des fibres kératiniques humaines*  
(71) L'Oreal, 14, rue Royale, 75014 Paris, FR  
(72) Legrand, Frédéric, 92400 Courbevoie, FR  
Millequant, Jean-Marie, 94100 Saint-Maur des Fosses, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'Oreal, Francine Arnaud - DPI, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/20

- (51) **A61K 7/20** (11) **1 258 239 A1**  
A61K 7/16  
(25) De (26) De  
(21) 01112127.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Chemisch aushärtendes Dental-Bleachingmaterial*  
• *Chemically-curing dental bleaching composition*  
• *Composition de blanchissement des dents chimiquement durcissable*  
(71) Kettenbach GmbH & Co. KG, Im Heerfeld 7, 35713 Eschenburg, DE  
(72) Bublewitz, Alexander, Dr., 35745 Herborn, DE  
Reber, Jens-Peter, Dr., 35745 Herborn, DE  
Suchan, Matthias, Dr., 57627 Hachenburg, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 7/32** → (51) C12N 15/55**A61K 7/42** → (51) C07D 251/70

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 258 240 A1**  
A41B 9/00 D06M 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01112217.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung für die kontrollierte Freisetzung von Pflanzenextrakten im Kontakt mit der menschlichen Haut*  
• *Device for the controlled release of vegetable extracts in contact with the human skin*  
• *Artefact pour la diffusion contrôlée d'extraits végétaux en contact avec la peau humaine*  
(71) Gizeta Calze Srl, Viale Francia, 7/9, 46042 Castel Goffredo (MN), IT  
(72) Frizzi, Giancarlo, 46042 Castel Goffredo (MN), IT  
(74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 258 241 A1**  
A61K 9/22  
(25) It (26) En  
(21) 01830310.7 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Erhöhung der Bioverfügbarkeit von Nimesulide*  
• *Method of increasing the bioavailability of nimesulide*  
• *Procédé permettant d'accroître la biodisponibilité de nimesulide*  
(71) BIOPROGRESS S.p.A., Via Aurelia, 58, I-00165 Rome, IT  
(72) De Angelis, Pasquale, 03100 Frosinone, IT  
Olivieri, Aldo, Roma, IT  
(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

**A61K 9/14** → (51) A61K 47/30**A61K 9/19** → (51) A61K 47/30**A61K 9/20** → (51) A61K 31/48**A61K 9/20** → (51) A61K 31/485**A61K 9/22** → (51) A61K 9/14**A61K 9/28** → (51) A61K 31/485

- (51) **A61K 9/48** (11) **1 258 242 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111739.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Formkörpern, insbesondere von Weichkapseln*  
• *Process of manufacturing shaped bodies, in particular soft capsules*  
• *Procédé de fabrication de corps moulés, notamment de capsules molles*  
(71) Swiss Caps Rechte und Lizenzen AG, Hausenstrasse 49, 9533 Kirchberg, CH  
(72) Engel, Dieter Wolfgang, 9524 Zuzwil, CH  
Brocker, Erich, Dr., 9533 Kirchberg, CH  
Ménard, Rico, 9533 Kirchberg, CH  
(74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**A61K 31/135** → (51) C07C 211/28**A61K 31/16** → (51) C07C 235/40**A61K 31/18** → (51) A61K 45/06**A61K 31/195** → (51) A61K 45/06**A61K 31/196** → (51) C07C 233/29**A61K 31/198** → (51) A61K 45/00**A61K 31/216** → (51) A61K 45/06**A61K 31/22** → (51) A61K 45/06**A61K 31/335** → (51) A61K 33/24**A61K 31/337** → (51) A61K 45/06**A61K 31/343** → (51) A61K 45/06**A61K 31/381** → (51) A61K 45/06**A61K 31/381** → (51) C07C 233/29

- (51) **A61K 31/385** (11) **1 258 243 A1**  
A61K 47/42 A61P 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 01201835.4 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Liponsäure zur Vermeidung unerwünschter hämatologischer Wirkungen in der Chemotherapie und/oder Radiotherapie*  
• *Lipoic acid for suppressing undesired haematological effects of chemotherapy and/or radiotherapy*  
• *L'acide lipoiqque pour la suppression des effets indésirables hématologiques dans la chimiothérapie et/ou radiothérapie*  
(71) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL  
(72) Van Den Berg, Jeroen.J.M., NL-3971 HC Driebergen, NL  
Osanto, Susanne., NL-2341 JB Oegstgeest, NL  
Hageman, Robert.J.J., NL-6705 CT Wageningen, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningsweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

---

**A61K 31/395** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/16

---

**A61K 31/403** → (51) A61K 45/06

---

**A61K 31/415** → (51) C07D 249/12

---

**A61K 31/4184** → (51) A61K 47/30

---

**A61K 31/4196** → (51) C07D 249/12

---

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/421** → (51) C07C 233/29

---

**A61K 31/422** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/425** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/426** → (51) A61K 45/06

---

**A61K 31/426** → (51) C07D 207/16

---

**A61K 31/44** → (51) C07C 233/29

---

**A61K 31/4402** → (51) C07C 233/29

---

**A61K 31/4439** → (51) C07D 413/12

---

(51) **A61K 31/445** (11) **1 258 244 A1**  
C07D 211/52 C07D 211/58  
C07D 471/10 C07D 401/04  
// (C07D471/10, 235:00, 221:00)

(25) En (26) En

(21) 02018161.6 (22) 26.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

RO SI

(30) 27.07.1998 US 122878

(54) • *Liganden mit hoher Affinität für den Nociceptin-Rezeptor ORL-1*  
• *High affinity ligands for nociceptin receptor ORL-1*  
• *Ligands d'affinité élevée pour récepteur de la nociceptine ORL-1*

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) Tulshian, Deen, Lebanon, New Jersey 08833, US  
Ho, Ginny D., Murray Hill, New Jersey 07974, US  
Silverman, Lisa S., Edison, New Jersey 08817, US  
McLeod, Robbie L., Branchburg, New Jersey 08876, US  
Chapman, Richard W., Somerville, New Jersey 08876, US  
Cuss, Francis M., Bernardsville, New Jersey 07924, US  
Matasi, Julius J., Monmouth Junction, New Jersey 08852, US  
Hey, John A., Randolph, New Jersey 07869, US  
Bercovici, Ana, West Orange, New Jersey 07052, US

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(62) 99937174.3 / 1 100 781

---

**A61K 31/445** → (51) A61K 45/06

---

**A61K 31/47** → (51) C07C 233/29

---

**A61K 31/47** → (51) C07D 215/56

---

**A61K 31/4709** → (51) C07D 215/56

(51) **A61K 31/48** (11) **1 258 245 A2**  
A61K 9/20 A61P 5/08

(25) En (26) En

(21) 02018888.4 (22) 22.12.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

(30) 22.12.1993 US 171897

(54) • *Bromocriptin enthaltende Zusammensetzung mit beschleunigter Freisetzung*  
• *Accelerated release composition containing bromocriptine*  
• *Composition à libération accélérée contenant de la bromocriptine*

(71) ERGO SCIENCE INCORPORATED, Charlestown Navy Yard, 100 First Avenue, Fourth Floor, Charlestown, MA 02129-2051, US  
GENEVA PHARMACEUTICALS, INC., 2655 West Midway Boulevard, Broomfield, CO 80038, US

(72) Cincotta, Anthony N., Andover, MA 01810, US  
Tigner, Susan Louise, Broomfield, CO 80020, US  
Pelloni, Christopher Louis, Louisville, CO 80027, US  
Cincotta, Manuel, Jr., Tiverton, RI 02878, US  
Runice, Christopher Eric, Denver, CO 80212, US  
Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(74) 95906146.6 / 0 735 863

---

(51) **A61K 31/485** (11) **1 258 246 A2**  
A61K 9/20 A61K 9/28

(25) En (26) En

(21) 02008249.1 (22) 25.11.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

(30) 27.11.1991 US 800549

(54) • *Oxycodonhaltige Arzneizusammensetzungen mit gesteuerter Wirkstoffabgabe*  
• *Controlled release oxycodone compositions*  
• *Compositions d'oxycodone à libération contrôlée*

(71) Euro-Celtique S.A., 122 Boulevard de la Petrusse, Luxemburg, LU

(72) Oshlack, Benjamin, New York, N.Y. 10028, US  
Chasin, Mark, Manalpan, NJ 07726, US  
Minogue, John Joseph, New City, New York 10956, US  
Kaiko, Robert Francis, Weston, CT 06883, US

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

(62) 96102992.3 / 0 722 730  
92925406.8 / 0 576 643

---

**A61K 31/497** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/505** → (51) A61K 45/00

---

(51) **A61K 31/52** (11) **1 258 247 A1**  
A61P 3/10

(25) En (26) En

(21) 01111651.4 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Adenosin-Analoga für die Behandlung Von Insulinresistenz und Diabetes*  
• *Adenosine analogues for the treatment of insulin resistance syndrome and diabetes*  
• *Analogues d'adénosine pour le traitement de le diabete et de la resistance à l' insuline*

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) Herling, Andreas, Dr., 65520 Bad Camberg, DE  
Jähne, Gerhard, Dr., 65929 Frankfurt, DE  
Maguire, Martin P., Cambridge, Massachusetts 02141, US

Spada, Alfred P., Carlsbad, California 92009, US  
Myers, Michael R., Fishers, Indiana 46038, US  
Choi-Sledeski, Yong Mi, Belle Mead, New Jersey 08502, US  
Pauls, Heinz W., Flemington, New Jersey 08822, US  
Ewing, William R., Yardley, Pennsylvania 19067, US

(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

**A61K 31/5377** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/70** → (51) A61K 33/24

---

**A61K 31/702** → (51) A61K 45/06

---

(51) **A61K 33/24** (11) **1 258 248 A2**  
A61P 35/00 A61K 31/70  
A61K 31/335

(25) En (26) En

(21) 02008178.2 (22) 16.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 860383

(54) • *Tumorbehandlung mit einem Fumagillol-Derivat und einem weiteren Antineoplastikum*  
• *Tumor treatments comprising a fumagillol derivative and a further antineoplastic agent*  
• *Traitement de tumeurs avec un dérivé de fumagillol et un autre agent antinéoplasgique*

(71) TAP Pharmaceutical Products, Inc., 675 North Field Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US

(72) Smith Dordal, Margaret Ann, Lake Forest, Illinois 60045, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

**A61K 38/05** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 38/06** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 38/08** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 38/25** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 38/28** → (51) A61K 45/06

---

**A61K 38/48** → (51) A61K 45/00

---

**A61K 38/55** → (51) C07K 5/062

---

(51) **A61K 45/00** (11) **1 258 249 A1**  
A61K 31/198 A61K 47/36  
A61K 47/32 A61K 47/34  
A61K 47/44 A61K 47/38  
A61P 3/10

(25) Ja (26) En

(21) 00985918.2 (22) 27.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/09281 27.12.2000

(87) WO 01/047557 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37495999  
24.03.2000 JP 2000085159

(54) • **ORALE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIABETES**



- ORAL PREPARATIONS FOR DIABETES  
• PREPARATIONS ORALES POUR DIABETES
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) MAKINO, Chisato, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP
- NINOMIYA, Nobutaka, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP
- ORITA, Haruo, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP
- SAKAI, Hidetoshi, Pharmaceutical Research Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP
- YABUKI, Akira, Pharm. Research Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP
- KATO, Nobuo, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- SHIOYA, Shigeru, Tokyo 104-0028, JP
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 258 250 A1**  
A61K 38/25 A61K 38/08  
A61K 38/05 A61K 38/06  
A61K 31/395 A61K 31/505  
C07D 225/08 C07D 239/91  
A61P 25/00 A61P 9/10  
A61P 25/28
- (25) Ja (26) En
- (21) 00987803.4 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/09431 28.12.2000
- (87) WO 01/047558 2001/27 05.07.2001
- (30) 28.12.1999 JP 37551399
- (54) • NERVENSCHUTZMITTEL  
• NERVE PROTECTIVE DRUGS  
• MEDICAMENTS PROTEGEANT LES NERFS
- (71) Kaken Pharmaceutical Co., Ltd., 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8650, JP
- (72) MURATA, Takahiko, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
OHYAMA, Tadashi, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
AMAKAWA, Masahiro, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
FUJITA, Keiko, Katsushika-ku, Tokyo 124-0002, JP  
UEO, Haruyoshi, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 258 251 A1**  
A61K 38/08 A61K 38/48  
A61P 1/04 A61P 1/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 01904557.4 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01188 20.02.2001
- (87) WO 01/062291 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 JP 2000047515
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VORBEUGUNG UND ZUR BEHANDLUNG DIGESTIVER ERKRANKUNGEN  
• COMPOSITIONS FOR PREVENTING AND TREATING DIGESTIVE DISEASES  
• COMPOSITIONS DESTINEES A PREVENIR ET A TRAITER DES MALADIES DIGESTIVES
- (71) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 7-10, Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) ARAKI, Hiromasa, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1017, JP
- KAWABATA, Atsufumi, Yamatotakada-shi, Nara 635-0022, JP
- KURODA, Ryotaro, Osaka-shi, Osaka 542-0012, JP
- KAKEHI, Kazuaki, Nara-shi, Nara 630-8001, JP
- TANAKA, Shuichi, Sennan-gun, Osaka 598-0092, JP
- KAWAI, Kenzo, Matsubara-shi, Osaka 580-0011, JP
- NISHIMURA, Sachiyo, Sakurai-shi, Nara 633-0053, JP
- NISHIKAWA, Hiroyuki, Kashiba-shi, Nara 639-0226, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 258 252 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01948941.8 (22) 01.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00713 01.02.2001
- (87) WO 01/056607 2001/32 09.08.2001
- (30) 03.02.2000 JP 2000026080  
28.12.2000 JP 2000402084
- (54) • INHIBITOREN DER INTEGRINEXPRESSION  
• INTEGRIN EXPRESSION INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE L'EXPRESSION DE L'INTEGRINE
- (71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) WAKABAYASHI, Toshiaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0042, JP  
FUNAHASHI, Yasuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
HATA, Naoko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
SEMBA, Taro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0024, JP  
YAMAMOTO, Yuji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP  
HANEDA, Toru, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP  
OWA, Takashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0861, JP  
TSURUOKA, Akihiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP  
KAMATA, Junichi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0005, JP  
OKABE, Tadashi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP  
TAKAHASHI, Keiko, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236, JP  
NARA, Kazumasa, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP  
HAMAOKA, Shinichi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236, JP  
UEDA, Norihiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0861, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 258 253 A1**  
A61K 31/403 A61K 31/343  
A61K 31/381 A61K 31/445  
A61K 31/216 A61K 31/22  
A61K 31/337 A61K 31/18  
A61K 31/702 A61K 31/195  
A61K 38/28 A61K 31/426  
A61P 43/00 A61P 13/02  
A61P 3/10 A61P 3/06  
// (C07D209/88, 333:76, 307:91)
- (25) Ja (26) En
- (21) 01901552.8 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00553 26.01.2001
- (87) WO 01/054728 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 JP 2000020733
- (54) • NEUE HEILMITTEL MIT VERWENDUNG EINER BETA3-ANTAGONISTEN
- NOVEL REMEDIES WITH THE USE OF BETA3 AGONIST  
• NOUVEAUX REMEDES ET UTILISATION D'UN AGONISTE BETA3
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) OGAWA, Kohei, Mishima-shi, Shizuoka 411-0802, JP
- UMENO, Hiroshi, Kannami-cho, Tagata-gun, Shizuoka 419-01, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- A61K 47/22** → (51) A23L 1/226
- 
- (51) **A61K 47/30** (11) **1 258 254 A1**  
A61K 9/14 A61K 9/19  
A61K 31/4184
- (25) Ja (26) En
- (21) 01904560.8 (22) 20.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01191 20.02.2001
- (87) WO 01/060410 2001/34 23.08.2001
- (30) 21.02.2000 JP 2000048980
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERZÖGERTEN ABGABE VON PHYSIOLOGISCH AKTIVEN VERBINDUNGEN DIE KAUM WASSERLÖSLICH SIND, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
• SUSTAINED RELEASE PREPARATIONS OF PHYSIOLOGICALLY ACTIVE COMPOUND HARDLY SOLUBLE IN WATER AND PRODUCTION PROCESS AND USE OF THE SAME  
• PREPARATIONS A LIBERATION LENTE CONTENANT UN COMPOSE PHYSIOLOGIQUEMENT ACTIF PEU SOLUBLE DANS L'EAU ET METHODE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DESDITES PREPARATIONS
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) KAMEI, Shigeru, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0847, JP  
OJIMA, Mami, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0002, JP  
KITAYOSHI, Takahito, Suita-shi, Osaka 565-0821, JP  
IGARI, Yasutaka, Kobe-shi, Hyogo 658-0015, JP
- (74) Teipel, Stephan, et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- A61K 47/32** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 47/34** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 47/36** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 47/38** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 47/42** → (51) A61K 31/385
- 
- A61K 47/44** → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 47/48** (11) **1 258 255 A1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01112227.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Konjugate eines Antikörpers zu CD44 und ei-  
nes Maytansinoids*  
• *Conjugates of an antibody to CD44 and a  
maytansinoid*  
• *Conjugués d'un anticorps contre CD44 et d'un  
maytansinoïde*

(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger  
Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(72) Adolf, Günther, 1070 Wien, AT  
Heider, Karl-Heinz, 2000 Stockerau, AT  
Patzelt, Erik, 3002 Purkersdorf, AT  
Sproll, Marius, 82131 Gauting, DE

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/755

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61L 9/03** → (51) A01M 1/20

**A61L 9/12** → (51) A01M 1/20

**A61L 15/34** → (51) A61L 15/58

(51) **A61L 15/44** (11) **1 258 256 A1**  
A61L 15/58  
(25) En (26) En  
(21) 02253428.3 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 BR 0102637  
(54) • *Selbstklebender Wundverband*  
• *Adhesive bandage*  
• *Pansement adhésif*

(71) JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIA E COMERCIO  
LTDA., Rua Gerivativa no 207, Butanta 05501 Sao  
Paulo, SP, BR

(72) Lafratta, Keli Cristina, Sao Jose dos Campos-SP,  
BR  
Rangel, Fabio Eduardo Franca, Jardim Leonidia  
Jacarei-SP, BR  
Aledo, Maria Aparecida de Carvalho Scamilla, Sao  
Jose dos Campos-SP, BR  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61L 15/58** (11) **1 258 257 A2**  
A61L 15/34  
(25) De (26) De  
(21) 02009311.8 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 CH 9012001  
(54) • *Hautpflegende Klebstoffzusammensetzung*  
• *Protective adhesive composition for skin*  
• *Composition adhésive protectrice pour la peau*

(71) IVF Hartmann AG, Victor von Bruns-Strasse, 8212  
Neuhausen am Rheinfell, CH  
(72) Mähr, Rodolfo, 8207 Schaffhausen, CH  
Möller, Kathrin, 8200 Schaffhausen, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/44  
**A61L 31/14** → (51) A61L 31/16

(51) **A61L 31/16** (11) **1 258 258 A1**  
A61L 31/14  
(25) En (26) En  
(21) 02010498.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001136966

(54) • *Implantierbare Vorrichtungen mit Stent und  
Angiotensin II Rezeptor-Antagonisten*  
• *Implantable device comprising a stent and an-  
giotensin II receptor antagonists*  
• *Dispositifs implantables comprenant un stent  
et des antagonistes aux récepteurs de l'angio-  
tensine II*

(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Sugimoto, Ryota, Ashigarakami-gun, Kanagawa,  
JP

(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

(51) **A61M 1/10** (11) **1 258 259 A2**  
A61M 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02010964.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 858343  
(54) • *Herzunterstützungsvorrichtung mit nur einer  
Kanüle*  
• *Single cannula ventricular-assist apparatus*  
• *Dispositif d'assistance ventriculaire muni d'une  
canule unique*

(71) Levram Medical Devices, Ltd., Science Park-  
Technion, P.O. Box 212, Neshar 36601, IL

(72) Landesberg, Amir, Haifa, IL

(74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman,  
Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61M 1/12** → (51) A61M 1/10

(51) **A61M 1/28** (11) **1 258 260 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018765.4 (22) 03.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.10.2000 JP 2000305460  
19.06.2001 JP 2001185327

(54) • *Peritonealdialysegerät*  
• *Peritoneal dialysis apparatus*  
• *Appareil de dialyse péritonéale*

(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Minoru, Terumo Kabushiki Kaisha, Fuji-shi,  
Shizuoka-ken, JP

Minagawa, Akira, Terumo Kabushiki Kaisha, Fuji-  
shi, Shizuoka-ken, JP

Hirota, Kazuhiko, Nagano Japan Radio Co., Ltd.,  
Nagano-shi, Nagano-ken, JP

Makiuchi, Yosikazu, Nagano Japan Radio Co., Ltd.,  
Nagano-shi, Nagano-ken, JP

(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(62) 01308468.6 / 1 195 171

(51) **A61M 1/30** (11) **1 258 261 A1**  
A61M 5/32 A61M 5/158  
(25) It (26) En  
(21) 01830309.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dialyse-Nadel*  
• *Dialysis needle*  
• *Aiguille à dialyse*

(71) Catarsi Ing. Piero & C. S.r.l., Via Tosco Romagna  
Km.17, Frazione Fornacette, 56012 Calcinaia, IT

(72) Santerini, Dante, 56021 Cascina (Pisa), IT  
Macchi, Romualdo, 56100 Pisa, IT

Catarsi, Piero, 56012 Calcinaia (Pisa), IT  
Pardini, Mario, 56019 Vecchiano (Pisa), IT

(74) Bardini, Marco Luigi, et al, Società Italiana Brevetti  
S.p.a. 25 Corso dei Tintori, 50122 Firenze FI, IT

**A61M 5/00** → (51) A61M 5/168

**A61M 5/14** → (51) A61M 5/168

**A61M 5/158** → (51) A61M 1/30

(51) **A61M 5/168** (11) **1 258 262 A2**  
A61M 5/14 A61M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02018380.2 (22) 26.10.1994  
(84) DE FR GB NL

(30) 28.10.1993 US 144462  
(54) • *System zur Kontrastmittelabgabe*  
• *Total system for contrast delivery*  
• *Système pour acheminer un moyen de  
contraste*

(71) Medrad, Inc., One Medrad Drive, Indianola, PA  
15051-0780, US

(72) Evans, Ill, Russel M., Natrona Heigts, PA 15065, US  
Uber, Ill, Arthur E., Pittsburgh, PA 15208, US

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

(62) 94116909.6 / 0 650 739

**A61M 5/32** → (51) A61M 1/30

**A61M 5/32** → (51) A61M 5/50

(51) **A61M 5/50** (11) **1 258 263 A1**  
A61M 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 01112277.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sicherheitsvorrichtung für eine Spritze*  
• *Safety device for a syringe*  
• *Dispositif de sécurité pour une seringue*

(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
60803-2599, US

(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed

(74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC,  
Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP,  
GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 258 264 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010211.7 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 DE 10123749
- (54) • *Vorrichtung zum Verabreichen von Aerosolen*  
• *Aerosol delivery apparatus*  
• *Appareil pour l'administration d'aérosol*
- (71) InAMed GmbH, Wohraer Strasse 37, 35285 Gemünden, DE
- (72) Scheuch, Gerhard, Dr., 35285 Gemünden, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61M 16/06** → (51) A62B 18/02
- 
- A61N 1/16** → (51) H01Q 15/00
- 
- (51) **A61N 1/372** (11) **1 258 265 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291197.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 FR 0106374
- (54) • *Verfahren zur Verwaltung medizinischer Daten einer aktiven implantierbaren medizinischen Vorrichtung, insbesondere eines Herzschrittmachers, Defibrillators, Kardiovertierers und/oder Mehrstelleneinrichtung, zur Verwendung durch einen Kardiologen*  
• *Method for the management of medical data of an active implantable medical device, in particular of a pacemaker, defibrillator, cardioverter and/or multisite device, for use by a cardiologist*  
• *Procédé de gestion de données médicales d'un dispositif implantable actif tel que stimulateur cardiaque, défibrillateur, cardiovertreur et/ou dispositif multisite, à l'usage d'un cardiologue*
- (71) ELA MEDICAL, 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge, FR
- (72) Graindorge, Laurence, 92290 Chatenay Malabry, FR  
Limousin, Marcel, 75014 Paris, FR
- (74) Dupuis-Latour, Dominique, et al, SEP Pagenberg & Associés 14 boulevard Malesherbes, 75008 Paris, FR
- 
- A61P 1/04** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 1/12** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 3/00** → (51) C07D 249/12
- 
- A61P 3/06** → (51) A61K 45/06
- 
- A61P 3/10** → (51) A61K 31/52
- 
- A61P 3/10** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 3/10** → (51) A61K 45/06
- 
- A61P 3/10** → (51) C07D 207/16
- 
- A61P 5/08** → (51) A61K 31/48
- 
- A61P 5/28** → (51) G01N 33/50
- 
- A61P 9/10** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 9/10** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 13/02** → (51) A61K 45/06
- 
- A61P 13/12** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 15/10** → (51) C07C 235/40
- 
- A61P 19/10** → (51) C07C 211/28
- 
- A61P 25/00** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 25/00** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 25/28** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 29/00** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 31/04** → (51) C07D 215/56
- 
- A61P 31/18** → (51) C07K 5/062
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 33/24
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 47/48
- 
- A61P 35/00** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 35/04** → (51) C07D 413/12
- 
- A61P 39/06** → (51) A61K 31/385
- 
- A61P 43/00** → (51) A61K 45/06
- 
- A61P 43/00** → (51) C07D 413/12
- 
- (51) **A62B 18/02** (11) **1 258 266 A1**  
A61M 16/06  
(25) En (26) En  
(21) 02253472.1 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 291902 P  
22.08.2001 US 314141 P
- (54) • *Maskenkissen und Anwendungsverfahren*  
• *Mask cushion and method of using same*  
• *Coussin pour masque respiratoire et procédé associé*
- (71) Tiara Medical Systems, Inc., 4220 West 166th Street, Oak Forest, Illinois 60452, US
- (72) Palkon, David, J., Tinley Park, Illinois, 60477, US  
Sleeper, Geoffrey, P., Bay Village, Ohio 44140, US  
Cichon, Norbert, E., Downers Grove, Illinois 60516, US  
Fitzsimmons, James, L., Schererville, Indiana 46375, US
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- 
- (51) **A62B 23/02** (11) **1 258 267 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078337.9 (22) 08.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
SE
- (30) 09.03.1995 PCT/US95/02790
- (54) • *Flach gefaltete Atemschutzvorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Flat-folded personal respiratory protection devices and process for preparing same*  
• *Dispositifs personnels de protection respiratoire pliés à plat et procédés de préparation associés*
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) Bostock, Graham J., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Bryant, John W., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Curran, Des T., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- Henderson, Chris P., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Krueger, Dennis L., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Dyrud, James F., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (74) Hill, Cecilia Ann, et al, Office of Intellectual Property Counsel, 3M Europe S.A./N.V., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE
- (62) 01202599.5 / 1 147 787  
96910379.5 / 0 814 871
- 
- A63B 33/00** → (51) B63C 11/12
- 
- (51) **A63C 1/26** (11) **1 258 268 A2**  
A43B 5/16 A43B 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 02010772.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 861189
- (54) • *Werkzeugloser Einspurrollschuh mit veränderbarer Grösse*  
• *Tool-less size adjustable in-line skate*  
• *Patins à roues alignées ajustable en taille sans outil*
- (71) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070, US
- (72) Sauter, Thomas M., Seattle, Washington 98117, US  
Haugen, Darrin John, Seattle Washington 98136, US
- (74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **A63C 17/06** (11) **1 258 269 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007740.0 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 861170
- (54) • *Rahmen für Rollschuh mit Kappenkonstruktion*  
• *Skate frame with cap construction*  
• *Chassis de patin à roulettes avec une construction en forme de capuchon*
- (71) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070-5236, US
- (72) Svensson, John, Vashon, Washington 98070, US  
Grande, Dodd, Seattle, Washington 98188, US
- (74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- (51) **A63C 17/06** (11) **1 258 270 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007741.8 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 861476
- (54) • *Schaumkern für Rahmen eines Rollschuhs mit eingebetteter Einlage*  
• *Foam core skate frame with embedded insert*  
• *Noyau en mousse pour chassis de patin à roulettes avec insert encastré*
- (71) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070-5236, US
- (72) Svensson, John, Vashon, Washington 98070, US  
Grande, Dodd, Seattle, Washington 98188, US

(74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwältin Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A63F 9/18** (11) **1 258 271 A1**  
H04Q 7/22

(25) Es (26) En  
(21) 00927254.3 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) ES 00/00180 16.05.2000

(87) WO 01/062358 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 ES 200000451

- (54) • SYSTEM UND VERARBEITUNG VON TELEPHONNACHRICHTENTEXTEN ZUR AUSWERTUNG VON WETTBEWERBEN
- SYSTEM FOR MANAGING TELEPHONE MESSAGE TEXTS FOR THE EVALUATION OF CONTESTS
- SYSTEME DE GESTION DE MESSAGES DE TEXTE EN TELEPHONIE PERMETTANT L'EVALUATION DE CONCOURS

(71) Ibanez Ballesteros, Joaquin, Resid. Venecia, Fase 5, Calle Currican, 7, BWG. 9, 03540 Cabo de las Huertas, ES

(72) Ibanez Ballesteros, Joaquin, 03540 Cabo de las Huertas, ES

(74) De Verdonces Llargués, Enrique, Oficina Sugranes Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

(51) **A63F 13/10** (11) **1 258 272 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02009358.9 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001147130

- (54) • Aufzeichnungsmedium für Anzeigendarstellungsprogramm, Anzeigendarstellungsverfahren, Videospielvorrichtung, und Anzeigendarstellungsprogramm
- Recording medium for storing gauge display program, gauge display method, video game device, and gauge display program
- Support d'enregistrement pour programme d'affichage de jauge, méthode d'affichage de jauge et programme d'affichage de jauge

(71) Konami Corporation, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kaneda, Motoki, Konami Computer Entertainment, Osaka-shi, Osaka, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A63F 13/12** (11) **1 258 273 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02009015.5 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.04.2001 KR 2001022381

- (54) • System zur sofortiger Übertragung von Nachrichten, Verfahren zur Unterstützung von Online-Spielen und Programmspeichermedium
- Instant messenger server and method for supporting on-line game and storage media having program source thereof
- Système de messagerie instantanée, procédé de jeu en ligne et support de stockage de programmes

(71) GRAVITY CO., LTD., 6th Floor, Shinkoo Building 620-2, Shinsa-dong, Kangnam-gu, Seoul, KR

(72) Kim, Hak-Kyu, Gangnam-gu, Seoul, KR

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A63F 13/12** (11) **1 258 274 A2**

(25) En (26) En

(21) 02009250.8 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 JP 2001133451

- (54) • Spielserver, Aufzeichnungsträger zur Aufzeichnung von Spielaktionkontrollprogramms, Netzwerkspielaktionkontrollverfahren und Netzwerkaktionskontrollprogramm
- Game server, recording medium for storing game action control program, network game action control method and network action control program
- Serveur de jeu, support d'enregistrement pour enregistrer un programme de contrôle d'action pour un jeu vidéo, méthode de contrôle d'action pour jeu en réseau et programme de contrôle d'action en réseau

(71) Konami Computer Entertainment Osaka, Inc., 5-25, Umeda 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Goto, Katsuhiko, Konami Computer Entert. Osaka, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Nakayama, Norio, Konami Computer Entert. Osaka, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Takahashi, Hidehisa, Konami Computer Entert. Osaka, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

Ishikawa, Tatsuya, Konami Computer Entert. Osaka, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A63F 13/12** → (51) G06F 19/00

**B01D 3/00** → (51) C11B 3/14

(51) **B01D 11/02** (11) **1 258 275 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02018549.2 (22) 08.12.1997

(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE

(30) 06.12.1996 GB 9625417

14.08.1997 GB 9717121

- (54) • Vorrichtung zum Bearbeiten von Materialien
- Materials treatment apparatus
- Dispositif de traitement de matériaux

(71) ADVANCED PHYTONICS LIMITED, Olway Works, Healey Road, Ossett EF5 8LT, GB

(72) Nicola, Mazin, Worthing BN11 4SD, GB

(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(62) 97947770.0 / 0 942 773

**B01D 21/01** → (51) C09G 1/02

(51) **B01D 29/05** (11) **1 258 276 A1**  
B01D 29/60 B01D 29/66

(25) De (26) De

(21) 02405392.8 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 CH 8942001

- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Filtration von Fluiden, die in Bearbeitungsmaschinen anfallen
- Method and device for filtration of fluids from manufacturing machines
- Procédé et dispositif pour la filtration de fluides produits par des machines d'usinage

(71) Koch Maschinenfabrik AG, Industriegasse 2, 9630 Wattwil, CH

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Kulhavy, Sava, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Sava V. Kulhavy & Co. Kornhausstrasse 3, Postfach 1138, 9001 St. Gallen, CH

**B01D 29/60** → (51) B01D 29/05

**B01D 29/66** → (51) B01D 29/05

**B01D 29/72** → (51) B01D 29/05

(51) **B01D 39/16** (11) **1 258 277 A1**  
A47L 9/14

(25) En (26) En

(21) 02018932.0 (22) 11.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 11.05.1998 US 85032 P

11.08.1998 US 96039 P

29.10.1998 US 106143 P

07.05.1999 US 306883

07.05.1999 US 306880

(54) • Staubfilterbeutel für einen Staubsauger

• Vacuum cleaner bag

• Sac à poussières pour aspirateur

(71) Airflo Europe N.V., Gaston Eyskenslaan 2, Postbus 56, 3900 Overpelt, BE

(72) Schultink, Bas, 3900 Overpelt, BE

Schultink, Jan, 3941 Eksel, BE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 99401164.1 / 0 960 645

(51) **B01D 46/24** (11) **1 258 278 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01203469.0 (22) 14.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 US 854650

(54) • Luftfilterelement mit einem integrierten Radialdichtung

• Air filter element with integral radial seal gasket

• Filtre à air avec joint d'étanchéité radial intégré

(71) Baldwin Filters, Inc., 4400 East Highway 30, Kearney, Nebraska 68848-6010, US

(72) Ehrenberg, Brian T., Kearney, Nebraska 68845, US

(74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU

(62) 99401164.1 / 0 960 645

(51) **B01D 53/22** (11) **1 258 279 A2**  
C01B 21/04

(25) En (26) En

(21) 02010713.2 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 IT F120010088

(54) • Membranvorrichtung zur Herstellung von gasförmigem Stickstoff

• Membrane apparatus for the production of gaseous nitrogen

• Dispositif à membrane pour la production d'azote gazeux

(71) Eurosider S.a.S. di Milli Ottavio & C., Piazza Dante, 17, 58100 Grosseto (GR), IT

(72) Milli, Ottavio, 58100 Grosseto, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **B01D 53/30** (11) **1 258 280 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010389.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2001 DE 10124103

(54) • *Verfahren zur kontinuierlichen analytischen Bestimmung von Kohlenmonoxid in Abluft*  
• *Process for the continuous analytical determination of carbon monoxide in exhaust air*  
• *Procédé pour la détermination analytique en continu du monoxyde de carbone dans l'air d'évacuation*

(71) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE  
Weag, Bismarckstrasse 13, 61169 Friedberg, DE

(72) Herden, Hansjörg, 63110 Rodgau, DE  
Piepenhagen, Udo, 64832 Babenhausen, DE  
Schäfer, Kurt, 54498 Piesport, DE  
Roth, Jürgen, 35398 Giessen, DE  
Kolbe, Herbert, 41352 Korschenbroich, DE

(51) **B01D 53/32** (11) **1 258 281 A2**  
B01D 53/88  
(25) En (26) En  
(21) 02253244.4 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001148427

(54) • *Entladungselektrode und photokatalytische Vorrichtung*  
• *Discharge electrode & photocatalysis apparatus*  
• *Electrode de décharge et appareil photocatalytique*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Segawa, Noboru, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Uchida, Yutaka, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

Imamura, Takeshi, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Shimura, Naohiko, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B01D 53/88** → (51) B01D 53/32

(51) **B01D 63/08** (11) **1 258 282 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009708.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 US 855788

(54) • *Verteilerplatte für Querstrom Kassettyp-Filtrationseinrichtungen*  
• *Distribution plate for crossflow cassette-type filtration devices*  
• *Bloc distributeur pour dispositifs de filtration à courant transversal du type à cassette*

(71) SARTORIUS AG, Weender Landstrasse 94-108, 37075 Göttingen, DE

(72) Kuss, Knut, 34212 Melsungen, DE

Ajam, Mohammad Saeed, Dr., 44227 Dortmund, DE  
Pischke, Karl-Heinz, 37077 Göttingen, DE

(51) **B01D 71/02** (11) **1 258 283 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00974892.2 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/07915 09.11.2000

(87) WO 01/036077 2001/21 25.05.2001

(30) 18.11.1999 JP 32848099

10.05.2000 JP 2000137637

04.08.2000 JP 2000237297

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON BRENNSTOFF UND BRENNSTOFFZELLE SOWIE VERBUNDMATERIAL ZUR WASSERSTOFFTRENNUNG*  
• *DEVICE FORMING FUEL GAS FOR FUEL CELL AND COMPOSITE MATERIAL FOR HYDROGEN SEPARATION*  
• *DISPOSITIF GENERATEUR DE GAZ COMBUSTIBLE POUR PILE A COMBUSTIBLE ET MATIERE COMPOSITE POUR LA SEPARATION DE L'HYDROGENE*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(72) SATO, Hiromichi, Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
IGUCHI, Satoshi, Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

NAKATA, Toshihide, Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

AOYAMA, Satoshi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B01F 3/04** → (51) C21C 5/52

**B01F 7/16** → (51) B01J 19/18

**B01F 7/18** → (51) B01J 19/18

**B01F 15/00** → (51) B01J 19/18

**B01J 4/00** → (51) C23C 16/44

(51) **B01J 8/00** (11) **1 258 284 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009341.5 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123885

(54) • *Verfahren zum Abfüllen von feuchtem, klebrigem Schüttgut*  
• *Process for filling moist, sticky bulk material*  
• *Procédé de remplissage de conteneurs avec un matériau en vrac humide et collant*

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Gottschalk, Lutz, 8610 Uster, CH

Ronge, Georg, Dr., 40549 Düsseldorf, DE

Schäfer, Johannes-Peter, 51515 Kürten, DE

Müller, Dirk, Dr., 51465 Bergisch Gladbach, DE

Prein, Michael, Dr., 2930 Brasschaat, BE

Verhoeven, Werner, Dr., 2920 Kalmthout, BE

Sluyts, Domien, 2940 Stabroek, BE

**B01J 10/00** → (51) C08G 65/26

(51) **B01J 19/00** (11) **1 258 285 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201812.3 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendung eines Apparats zur gleichzeitigen Durchführung mehrerer katalytischer Reaktionen*  
• *Use of an apparatus for performing multiple catalytic reactions at the same time*  
• *Utilisation d'un appareil pour effectuer simultanément plusieurs réactions catalytiques*

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(72) Schaffrath, Heike, 52064 Aken, DE

Sielcken, Otto Erik, 6136 BG Sittard, NL

(51) **B01J 19/00** (11) **1 258 286 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01201813.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Apparat zur gleichzeitigen durchführung mehrerer katalytischer reaktionen*  
• *Apparatus for performing multiple catalytic reactions at the same time*  
• *Appareil pour effectuer simultanément plusieurs réactions catalytiques*

(71) Premex Reactor AG, Industriestrasse 11, 2543

Lengnou, CH

(72) Preuss, Klaus, 2543 Lengnou, CH

(51) **B01J 19/00** (11) **1 258 287 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02011216.5 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001150018

(54) • *Bahnförmiges Verbundmaterial zur Analyse von Substanzen mit Herkunft von einem lebenden Wesen*  
• *Composite material sheet for analysis of substances originating from living body or analogues thereof*  
• *Materiau composite en feuille pour l'analyse de substances à l'origine d'un corps vivant*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP

(72) Hosoi, Yuichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa 258-8538, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B01J 19/00** (11) **1 258 288 A2**  
C07H 21/00 C07H 1/00  
C07K 1/04 C07B 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 02013832.7 (22) 10.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.02.1998 US 74368 P

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung chemischer und biochemischer Reaktionen unter Anwendung von photoerzeugten Reagenzien*  
• *Method and apparatus for chemical and biochemical reactions using photo-generated reagents*

- *Procédé et appareil pour induire des réactions biochimiques au moyen de reactifs photogénères*
- (71) THE UNIVERSITY OF HOUSTON, 4800 Calhoun, E. Cullen Building, Room 316, Houston, TX 77204-2163, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071, Ann Arbor Michigan 48109-1280, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- (62) 99906913.1 / 1 054 726

**B01J 19/00** → (51) G01N 33/543

- (51) **B01J 19/18** (11) **1 258 289 A2**  
B01F 7/16 B01F 7/18  
B01F 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 02010243.0 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 JP 2001148188  
26.03.2002 JP 2002086224
- (54) • *Rührflügel, Rührer mit diesem Rührflügel und Rührverfahren*  
• *Agitating impeller, agitator using the same, and agitating method*  
• *Aile agitatrice, agitateur utilisant cette aile et méthode d'agitation*
- (71) Shinko Pantec Co., Ltd., 4-78, 1-Chome Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (72) Miyata, Tadaaki, Amagasaki-shi, Hyogo, JP  
Tokuoka, Hiroyuki, Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Nakamura, Takahiko, Kakogawa-shi, Hyogo, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**B01J 19/18** → (51) C08G 65/26

- (51) **B01J 20/32** (11) **1 258 290 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02010154.9 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001146733
- (54) • *Silikonmodifizierte wasserabsorbierende Polymerteilchen und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Silicone-modified water-absorbing polymer particles and method for producing the same*  
• *Particules polymériques absorbant l'eau modifiée par un silicone et leur méthode de préparation*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) Nambu, Hiromi, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Kito, Tetsuji, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Hasebe, Yoshihiro, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B01J 27/26** (11) **1 258 291 A2**  
C08G 65/26 C08G 65/10  
B01J 31/16
- (25) De (26) De
- (21) 02009222.7 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 DE 10122020
- (54) • *Doppelmetallyanid-Katalysatoren für die Herstellung von Polyetherpolyolen*  
• *Double metal cyanide catalysts for the preparation of polyetherpolyols*  
• *Catalyseurs de cyanure de métal double pour la production des polyétherpolyols*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Ooms, Pieter, Dr., 47800 Krefeld, DE  
Hoffmann, Jörg, Dr., 47829 Krefeld, DE  
Schäfer, Walter, Dr., 42799 Leichlingen, DE

- (51) **B01J 31/02** (11) **1 258 292 A1**  
C07C 45/33
- (25) En (26) En
- (21) 02009780.4 (22) 06.02.1997
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (30) 07.02.1996 JP 4680496  
07.02.1996 JP 4680596  
08.02.1996 JP 4818496  
09.02.1996 JP 4792096  
09.02.1996 JP 4792196  
11.02.1996 JP 4818896  
15.07.1996 JP 18496696
- (54) • *Oxydationskatalysator-System und dessen Verwendung in einem Oxidationsverfahren*  
• *Oxidation catalytic system and oxidation process using same*  
• *Système catalytique pour l'oxydation et procédé d'oxydation l'utilisant*
- (71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppocho, Sakai-shi, Osaka-fu 590, JP
- (72) Ishii, Yasutaka, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Nakan, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo 670, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 97902584.8 / 0 824 962

**B01J 31/16** → (51) B01J 27/26**B01J 31/22** → (51) C07F 15/02

- (51) **B05B 7/04** (11) **1 258 293 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02405359.7 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 CH 9072001
- (54) • *Vorrichtung zum Spritzen einer Mehrkomponentenmischung*  
• *Apparatus for spraying a multicomponent mix*  
• *Appareil de pulvérisation d'un mélange à plusieurs composants*
- (71) ROBERT AG, Hauserstrasse 53, CH-5210 Windisch AG, CH
- (72) Ehrismann, Alfred, Dipl.-Ing. ETH, 5210 Windisch AG, CH
- (74) Legland, Brynjulv, Keltenstrasse 8, 8125 Zollikoberg, CH

- (51) **B05B 15/12** (11) **1 258 294 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02078496.3 (22) 24.06.1999
- (84) DE FR GB SE

- (30) 26.06.1998 US 105092
- (54) • *Nassabscheider und Farbsprühkabine mit diesem Nassabscheider*  
• *Wet scrubber and paint spray booth including the wet scrubber*  
• *Séparateur humide et cabine de pulvérisation de peinture équipée de ce séparateur*
- (71) University of Kentucky Research Foundation, 201 Kinkead Hall, Lexington, KY 40506-0057, US  
Toyota Motor Manufacturing, North America, 25 Atlantic Avenue, Erlanger, Kentucky 41018, US  
Trinity Industrial Corporation, 9-34 Yakou 1-chome, Tsurumi-ku, Yokohama, Kanegawa 230-0001, JP
- (72) Salazar, Abraham J., Lexington, KY 40517, US  
Saito, Kozo, Lexington, KY 40503, US  
Alloo, Richard P., Lexington, KY 40515, US  
Tanaka, Naoji, Toyota-shi, Aichi 470-0332, JP
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 99930697.0 / 1 007 219

**B05D 1/12** → (51) B05D 7/06

- (51) **B05D 1/32** (11) **1 258 295 A1**  
B05D 7/00 B29D 31/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 00931592.0 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03429 26.05.2000
- (87) WO 01/058599 2001/33 16.08.2001
- (30) 07.02.2000 JP 2000029492  
30.03.2000 JP 2000094445
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR VIELFARBIGES INNENVERPACKUNGSMATERIAL*  
• *PRODUCTION METHOD FOR MULTI-COLOR INNER PACKING MATERIAL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAU D'EMBALLAGE INTERNE MULTICOLEURE*
- (71) Nagoya Oilchemical Co., Ltd., 213-5, Honowari, Minamishibata-cho, Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP
- (72) OGAWA, Masanori, Nagoya Oilchemical Co., Ltd, Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP  
KIOKA, Norihiko, Nagoya Oilchemical Co., Ltd, Tokai-shi, Aichi 476-0001, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B05D 3/02** → (51) B05D 7/06**B05D 7/00** → (51) B05D 1/32

- (51) **B05D 7/06** (11) **1 258 296 A1**  
B05D 3/02 B05D 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 01201888.3 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Pulverbeschichtetes poröses Substrat und Verfahren zur Pulverbeschichtung eines porösen Substrats*  
• *Powder coated porous substrate and a method for powder coating a porous substrate.*  
• *Substrat poreux avec revêtement pulvérulent et méthode pour revêtir un substrat poreux avec une poudre*
- (71) DSM N.V., Het Overloen 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Kaptijn, Wilhelm Hendrik, 8131 DL Wijhe, NL  
Bayards, Richard Antonius, 8014 JA Zwolle, NL
- (74) van Tol-Koutstaal, Charlotte Adeliene, et al, DSM Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **B07C 3/00** (11) **1 258 297 A1**  
B07C 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01112228.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Steigerung der Sortierkapazität bei der Sortierung von flachen Sortiergutstücken*  
• *Method of increasing the sorting capacity in the sorting of flats*  
• *Méthode pour augmenter la capacité de tri dans le tri d'objets plats*  
(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH  
(72) Brady, Raymond P., 82049 Pullach, DE  
Bretschneider, Peter, 16547 Birkenwerder, DE  
Oppliger, Jean-Claude, 8155 Niederhasli, CH  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**B07C 3/08** → (51) B07C 3/00**B08B 3/02** → (51) H01L 21/00**B08B 5/02** → (51) H01L 21/00

(51) **B21D 5/02** (11) **1 258 298 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900781.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00220 16.01.2001  
(87) WO 01/053017 2001/30 26.07.2001  
(30) 17.01.2000 JP 2000008283  
08.12.2000 JP 2000374838  
(54) • *MATRIALBEARBEITUNGSVERFAHREN, VORRICHTUNG UND VERSCHIEDENE GERÄTE DAFÜR*  
• *SHEET WORKING METHOD, SHEET WORKING SYSTEM, AND VARIOUS DEVICES RELATED TO SUCH SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'USINAGE DE TOLES, ET EQUIPEMENTS ASSOCIES*  
(71) Amada Company, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa 259-1196, JP  
(72) KOYAMA, Junichi, Hadano-shi, Kanagawa 259-1307, JP  
OMATA, Hitoshi, Ashigarakamigun, Kanagawa 258-0019, JP  
HAYAMA, Osamu, Isehara-shi, Kanagawa 259-1138, JP  
IMAI, Kazunari, Hadano-shi, Kanagawa 259-1301, JP  
TAKEHARA, Tokuro, Hadano-shi, Kanagawa 259-1331, JP  
ANZAI, Tetsuya, Isehara-shi, Kanagawa 259-1141, JP  
(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B21D 5/02** (11) **1 258 299 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901392.9 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00266 17.01.2001  
(87) WO 01/053020 2001/30 26.07.2001

(30) 17.01.2000 JP 2000008301  
17.01.2000 JP 2000008298

(54) • *BIEGEVERFAHREN UND BIEGEVORRICHTUNG*  
• *BENDING METHOD AND BENDING DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CINTRAGE*

(71) Amada Company, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa 259-1196, JP  
(72) KOYAMA, Junichi, Hadano-shi, Kanagawa 259-1307, JP  
IMAI, Kazunari, Hadano-shi, Kanagawa 259-1301, JP  
OMATA, Hitoshi, Ashigarakamigun, Kanagawa 258-0019, JP  
HAYAMA, Osamu, Isehara-shi, Kanagawa 259-1138, JP  
IKEDA, Hidekatsu, Hadano-shi, Kanagawa 257-0013, JP  
(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B21D 39/02** (11) **1 258 300 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02253402.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 861067  
(54) • *Bördelvorrichtung mit Doppelantriebskugelgewindespindel*  
• *Hemming machine with dual ball screw drive*  
• *Machine de rabattage avec vis d'entraînement à bille à double trajet*  
(71) VALIANT CORPORATION, 9355 Anchor Drive, Windsor, Ontario N8N 5A8, CA  
(72) Denis, Keith Saint, Tecumseh, Ontario N8N 2M1, CA  
Cote, Ray, Windsor, Ontario N8N 2M1, CA  
Raffin, Louis, Windsor, Ontario N8W 6P8, CA  
Harrison, Lee, Windsor, Ontario N8R 2B7, CA  
(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

(51) **B21D 39/02** (11) **1 258 301 A2**

(25) En (26) En  
(21) 02253408.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 861067  
24.10.2001 US 999881  
(54) • *Bördelvorrichtung mit bewegbaren Matrizenkassetten*  
• *Hemming machine with movable die cartridges*  
• *Machine de rabattage avec cassettes de matrices amovibles*  
(71) VALIANT CORPORATION, 9355 Anchor Drive, Windsor, Ontario N8N 5A8, CA  
(72) Denis, Keith Saint, Tecumseh, Ontario N8N 2M1, CA  
Cote, Ray, Windsor, Ontario N8N 2M1, CA  
Raffin, Louis, Windsor, Ontario N8W 6P8, CA  
Harrison, Lee, Windsor, Ontario N8R 2B7, CA  
(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

(51) **B22D 13/06** (11) **1 258 302 A2**  
B22D 13/10  
(25) De (26) De  
(21) 02008460.4 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.04.2001 DE 10120493  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Präzisionsgussteilen*  
• *Method and apparatus for producing precision castings*  
• *Procédé et dispositif pour couler des pièces de précision*  
(71) ALD Vacuum Technologies AG, Wilhelm-Rohn-Strasse 35, 63450 Hanau, DE  
(72) Blum, Matthias, Dr. rer. nat., 63654 Büdingen-Rinderbüngen, DE  
Jarczyk, Georg, 63538 Grosskrotzenburg, DE  
Busse, Peter, Dr.-Ing., 52072 Aachen, DE  
Fellmann, Hans-Günther, 63825 Blankenbach, DE

**B22D 13/10** → (51) B22D 13/06(51) **B22D 41/00** (11) **1 258 303 A1**

F27D 11/04 (26) En  
(21) 00901145.3 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) ES 00/00023 21.01.2000  
(87) WO 01/047656 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 ES 9902838  
(54) • *NEUER GIESS-SCHMELZOFEN*  
• *NOVEL SMELTING FURNACE FOR MOLDING*  
• *NOUVEAU FOUR DE COULAGE DESTINE AU MOULAGE*  
(71) Fundacion Inasmet, Camino de Portuexco, 12, 20009 San Sebastian (Guipuzcoa), ES  
(72) COBOS JIMENEZ, Luis, E-20009 San Sebastián, ES  
(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, et al, Consultores Urizar Y Cia, S.L. Gordoniz, 22-50 P.O. Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES

(51) **B23C 5/20** (11) **1 258 304 A1**

(25) De (26) De  
(21) 02007884.6 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124234  
(54) • *Schneidwerkzeug*  
• *Milling tool*  
• *Fraise*  
(71) Fette GmbH, Grabauer Strasse 24, 21493 Schwarzenbek, DE  
(72) Popke, Herbert, Prof. Dr., 39179 Eberndorf, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**B23D 21/08** → (51) H02G 1/12**B23D 47/04** → (51) B23D 59/00

(51) **B23D 59/00** (11) **1 258 305 A2**  
B27G 19/02 B23Q 17/24  
(25) En (26) En  
(21) 01309338.0 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 US 860898
- (54) • *Gehrungssäge mit Lichtstrahlausrichtungssystem*  
• *Miter saw having a light beam alignment system*  
• *Scie à onglet avec système d'alignement à faisceau de lumière*
- (71) Techtronic Industries Co., Ltd., Units B-F, 24th Floor, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN
- (72) Peot, David G., Easley, SC 29642, US  
Minalga, Philip F., Anderson, SC 29625, US  
Hornick, George M., Anderson, SC 29626, US  
Buck, William C., Clemson, SC 29631, US  
Kaiser, William E., Anderson, SC 29625, US
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B23D 59/00** (11) **1 258 306 A2**  
B27B 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 02008823.3 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 IT MI20011046
- (54) • *System zur Erfassung von Ungleichmäßigkeiten in den Abmessungen von getrennten Brettern*  
• *System for detecting size unevennesses of cut-stock boards*  
• *Système de détection d'inégalités de dimensions de plaques découpées*
- (71) C.M.L. S.R.L., Viale delle Industrie, 28, 20040 Cambiagio, (Milano), IT
- (72) Villa, Valentino, 20040 Cambiagio, (Milano), IT
- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B23D 59/00** (11) **1 258 307 A2**  
B23D 47/04 B27B 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02253439.0 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 US 861231
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Markierung von Materialien zur automatischen Verarbeitung*  
• *System and method of marking materials for automated processing*  
• *Installation et procédé de marquage de matériaux pour traitement automatique*
- (71) Precision Automation, Inc., 12909 NE 95th Street, Vancouver, Washington 98682, US
- (72) Dick, Spencer B., Vancouver, Washington 98682, US  
Malone, Douglas J., Vancouver, Washington 98682, US  
Lankamp, Jan, Vancouver, Washington 98682, US  
Lee, David, Vancouver, Washington 98682, US  
Morgan, David A., Vancouver, Washington 98682, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **B23D 59/00** (11) **1 258 308 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425301.5 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 IT B020010313
- (54) • *Werkzeugsteuerung für Maschinen zum Schneiden von Holz oder dergleichen*  
• *A tool control unit for machines for cutting wooden or similar workpieces*  
• *Unité de contrôle d'un outil pour machines de découpe d'une pièce à usiner en bois ou similaire*
- (71) SCM GROUP S.p.A., Via Emilia 77, 47900 Rimini, IT
- (72) Pucci, Aureliano, 47900 Rimini, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B23D 61/02** (11) **1 258 309 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117756.5 (22) 31.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123752
- (54) • *Kreissägeblatt mit Wechsel- und Raumzähnen*  
• *Circular saw with alternating and raking teeth*  
• *Scie circulaire ayant des dents alternatives et des dents d'évacuation*
- (71) Ledermann GmbH, Willi-Ledermann-Strasse 1, 72160 Horb am Neckar, DE
- (72) Gittel, Hans-Jürgen, Dr., 72108 Rottenburg, DE  
Fendeleur, Dominique, 67460 Souffelweyersheim, FR  
Heusinkveld, Gerhart, 7425 NV Deventer, NL
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B23H 3/00** (11) **1 258 310 A2**  
B23H 9/00
- (25) It (26) En
- (21) 02010580.5 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 IT T020010447
- (54) • *Einrichtung und Verfahren zum Schneiden von metallischen Blechen*  
• *Method and device for cutting metal sheets*  
• *Procédé et appareil pour découpage de tôles métalliques*
- (71) Promotec S.r.l., Via Monte Cimone, 13, 35030 Selvazzano Dentro, IT
- (72) Marcato, Paolo, 35030 Tramonto di Teolo, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B23H 9/00** → (51) B23H 3/00**B23K 1/00** → (51) H05K 3/34**B23K 1/08** → (51) H05K 3/34**B23K 3/06** → (51) H05K 3/34

- (51) **B23K 9/095** (11) **1 258 311 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901407.5 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00281 17.01.2001
- (87) WO 01/053029 2001/30 26.07.2001

- (30) 18.01.2000 JP 2000009491
- (54) • *VERFAHREN ZUM BERECHNEN DER FORM EINER SCHWEISSNAHT*  
• *METHOD FOR CALCULATING SHAPE OF BEAD OF WELDED PART*  
• *PROCEDE DE CALCUL DE LA FORME D'UN CORDON DE PIECE SOUDEE*
- (71) Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (72) HANDA, Hiroyuki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
OKAMOTO, Takeshi, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
TAKAOKA, Keiichi, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B23K 31/02** → (51) H05K 3/34

- (51) **B23K 35/30** (11) **1 258 312 A2**  
B23P 6/00 C22F 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 02253401.0 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 US 855352
- (54) • *Verfahren zum Reparieren von Einkristallgegenständen aus Superlegierung auf Nickelbasis*  
• *Repair of a single crystal nickel based superalloy article*  
• *Procédé de réparation d'articles en superalliage monocristallin à base de nickel*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Pietruska, Norman, Durham, CT 06422, US  
Kline, David J., Amston, CT 06231, US
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B23K 35/30** → (51) C30B 33/00

- (51) **B23K 37/04** (11) **1 258 313 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010022.8 (22) 04.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10124063
- (54) • *Spannvorrichtung*  
• *Clamping mechanism*  
• *Mécanisme de serrage*
- (71) DE- Sta- Co Metallzeugnisse GmbH, Hiroshimastrasse 2, 61440 Oberursel, DE
- (72) Ulle, Detlev, 61203 Reichelsweg, DE
- (74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwältin Wolf & Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**B23P 6/00** → (51) B23K 35/30**B23P 6/04** → (51) C30B 33/00

- (51) **B23Q 1/54** (11) **1 258 314 A1**  
B23Q 1/66
- (25) It (26) En
- (21) 01830311.5 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI



- (54) • *Werkzeugmaschine zum Bearbeiten eines Werkstückes aus Holz oder ähnlichem Werkstoff*  
• *Machine tool for machining workpieces of wood or similar materials*  
• *Machine pour l'usinage des pièces en bois ou matière similaire*
- (71) Bacci Paolino Di Bacci Di Agostino, Via Tosco-Romagnola 270, 56021 Cascina, Pisa, IT
- (72) Ruggieri, Alberto, 56025 Pontedera, Pisa, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B23Q 1/66** → (51) B23Q 1/54

**B23Q 3/15** → (51) H01L 21/68

**B23Q 7/04** → (51) B25B 11/00

**B23Q 17/24** → (51) B23D 59/00

**B24B 1/00** → (51) C09G 1/02

- (51) **B24B 9/18** (11) **1 258 315 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010706.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 20108243 U
- (54) • *Vorrichtung zum Versäubern von plattenförmigen, beschichteten Werkstücken*  
• *Apparatus for finishing plate-like, coated workpieces*  
• *Dispositif pour la finition de pièces planes revêtues*
- (71) INGENIEUR-BÜRO GOTTSCHILD GMBH, WESTSTRASSE 87, 33790 HALLE, DE
- (72) Weymann, Dirk, 33790 Halle, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **B24B 19/16** (11) **1 258 316 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02001223.3 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.01.2001 IT CA010001
- (54) • *Vorrichtung zum Schärfen von Werkstücken*  
• *Apparatus for sharpening objects*  
• *Dispositif d'affûtage de pièces*
- (71) Commersald S.P.A., Via Bottego, 245, 41010 Cognento (Modena), IT
- (72) Trigari, Massimo, 41100 Modena, IT
- (74) Luppi, Luigi, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**B24B 31/06** → (51) C09G 1/02

**B24B 31/14** → (51) C09G 1/02

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 258 317 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078260.3 (22) 05.11.1997  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (30) 08.11.1996 US 745679  
21.05.1997 US 861260
- (54) • *Trägerplatte mit einer flexiblen Membran für eine chemisch-mechanische Poliervorrichtung*  
• *A carrier head with flexible membrane for a chemical mechanical polishing system*

- *Plaque de support avec membrane flexible pour un dispositif de polissage mécano-chimique*
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Zuniga, Steven M., Soquel, California 95073, US
- Manoocher, Birang, Los Gatos, California 95030, US
- Chen, Hung, San Jose, California 95131, US
- Ko, Sen-Hou, Cupertino, California 95014, US
- (74) Frost, Alex John, et al, Boul't Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 97308863.6 / 0 841 123

**B25B 7/10** → (51) H02G 1/12

- (51) **B25B 7/18** (11) **1 258 318 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010638.1 (22) 11.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 20108267 U
- (54) • *Werkzeug, insbesondere Nagelzange*  
• *Tool, especially pliers for nails*  
• *Outil, notamment pince pour ongles*
- (71) Excellent Gesellschaft für feine Schneidwaren mbH, Grünwalder Strasse 14-22, D-42657 Solingen, DE
- (72) Klose, Odo, Prof., 42119 Wuppertal, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B25B 11/00** (11) **1 258 319 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008474.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 10124315
- (54) • *Vakuumspanneinrichtung für Werkstücke für stationär bearbeitende Maschinen*  
• *Vacuum clamping device for workpieces for a stationary tool machine*  
• *Dispositif de serrage à vide de pièces pour une machine-outil stationnaire*
- (71) IMA Klessmann GmbH Holzbearbeitungssysteme, Industriestrasse 3, 32312 Lübbecke, DE
- (72) Rose, Martin, 32339 Espelkamp, DE
- Schürmann, Ralf, 32351 Stemwede, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

- (51) **B25B 11/00** (11) **1 258 320 A2**  
**B23Q 7/04** **B27M 1/08**  
**B27F 5/12**  
(25) En (26) En  
(21) 02008821.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 IT MI20011032
- (54) • *Bohr- und Fräsmaschine zum Anbringen von metallischen Elementen an Möbelstücken*  
• *Drilling and milling machine for applying metal elements to furniture pieces*  
• *Perceuse-fraiseuse pour appliquer des éléments métalliques à des pièces de meuble*
- (71) Alberti Vittorio S.p.A., Via Cavour, 75, 20063 Cernusco sul Naviglio, Milano, IT
- (72) Alberti, Luigi, 20063 Cernusco sul Naviglio, IT

- (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

- (51) **B25B 23/14** (11) **1 258 321 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010510.2 (22) 10.05.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 DE 10124569
- (54) • *Kraftgetriebener Schrauber mit Drehmomentbegrenzungskupplung*  
• *Power driven screwdriver with torque limiting clutch*  
• *Tournevis motorisé avec embrayage limiteur de couple*

- (71) C. & E. Fein Gmbh & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE

- (72) Listl, Holger, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- Schmitz, Klaus, 72770 Reutlingen, DE
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B25B 23/14** (11) **1 258 322 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010511.0 (22) 10.05.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 DE 10124572
- (54) • *Kraftgetriebener Schrauber mit Drehmomentbegrenzungskupplung*  
• *Power driven Screwdriver with torque limiting clutch*  
• *Tournevis motorisé avec embrayage limiteur de couple*

- (71) C. & E. Fein Gmbh & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE

- (72) Listl, Holger, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

- Schmitz, Klaus, 72770 Reutlingen, DE
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B25C 1/00** (11) **1 258 323 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010838.7 (22) 15.05.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001146923
- (54) • *Führungsmechanismus zum Nageleintreiben in einer Nagelmaschine*  
• *Nail hammering guide mechanism in nailing machine*  
• *Mécanisme de guidage des clous durant l'opération de clouage dans une machine à clouer*

- (71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP

- (72) Kubo, Kouji, Tokyo, JP
- Masuno, Takayuki, Tokyo, JP
- Tsukada, Takao, Tokyo, JP

- (74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **B25J 15/06** (11) **1 258 324 A2**  
B66C 1/04  
(25) It (26) En  
(21) 02010928.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 IT B020010305

(54) • *Magnetische servogesteuerte Greifvorrichtung*  
• *Servocontrolled magnetic gripping device*  
• *Dispositif de préhension magnétique asservi*  
(71) Famatec S.r.l., Via 4 Novembre, 21, 38010 Taio, IT  
(72) Pancheri, Italo, 38020 Livo, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

**B25J 19/00** → (51) H02G 11/00

(51) **B26D 7/01** (11) **1 258 325 A2**  
B26D 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 02010886.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124105

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schneiden von Wurst, Käse oder ähnlichen Lebensmitteln in Scheiben*  
• *Method and apparatus for slicing sausage, cheese or similar edible products*  
• *Procédé ainsi que dispositif pour débiter en tranches de la charcuterie, du fromage ou des produits alimentaires similaires*  
(71) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., Auf der Helden 5, 57632 Flammersfeld, DE  
(72) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., 57632 Flammersfeld, DE  
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

(51) **B26D 7/06** (11) **1 258 326 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010637.3 (22) 11.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 20108479 U

(54) • *Schneidvorrichtung für stabförmige Lebensmittel mit einem Speicher für das Schneidgut*  
• *Cutting device for elongated edible products equipped with means for storing the products*  
• *Dispositif pour la coupe de produits alimentaires de forme allongée équipé de moyens pour entreposer les produits*  
(71) SILLER, Rudi, Goldschmiedstrasse 11, 74232 Abstatt, DE  
(72) SILLER, Rudi, 74232 Abstatt, DE  
(74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

**B26D 7/06** → (51) B26D 7/01

(51) **B26D 7/30** (11) **1 258 327 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010095.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124104

(54) • *Vorrichtung zum Schneiden von strangförmigen Lebensmitteln mit einer Schneideinrichtung und einer Scaneinrichtung*  
• *Device equipped with a cutting device and a scanning device for cutting elongated edible products*  
• *Dispositif de coupe pour produits alimentaires ayant une forme allongée, équipé d'un dispositif de coupe et d'un dispositif de balayage*  
(71) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., Auf der Helden 5, 57632 Flammersfeld, DE  
(72) Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing., 57632 Flammersfeld, DE  
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., et al, Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

**B27B 1/00** → (51) B23D 59/00**B27B 31/00** → (51) B23D 59/00

(51) **B27C 1/08** (11) **1 258 328 A2**  
B27G 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02009838.0 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10125736

(54) • *Werkzeug zur Bearbeitung von Werkstücken aus Holz, Kunststoff u. dergleichen*  
• *Tool for working workpieces of wood, plastic or the like*  
• *Outil pour usinage de pièces en bois, plastique ou similaires*  
(71) Michael Weinig Aktiengesellschaft, Weinigstrasse 2/4, D-97941 Tauberbischofsheim, DE  
(72) Englert, Heinrich, 97922 Lauda-Königshofen, DE  
Dawidziak, Albrecht, 97950 Grossrinderfeld, DE  
Ballweg, Josef, 97900 Kulsheim, DE  
Martin, Bernd, 97941 Tauberbischofsheim, DE  
(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B27D 5/00** (11) **1 258 329 A2**  
B27G 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02010004.6 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124694

(54) • *Maschine zum Bearbeiten plattenförmiger Werkstücke mit einem Verleimgerät*  
• *Machine for working plate-like workpieces with an adhesive device*  
• *Machine à usiner des pièces plates avec dispositif de collage*  
(71) Homag Holzbearbeitungssysteme AG, Homagstrasse 3-5, 72296 Schopfloch, DE  
(72) Schmid, Johannes, 72181 Starzach, DE  
Frieder, Götz, 77761 Schiltach, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

**B27F 5/12** → (51) B25B 11/00**B27G 11/00** → (51) B27D 5/00**B27G 13/00** → (51) B27C 1/08**B27G 19/02** → (51) B23D 59/00

(51) **B27K 3/15** (11) **1 258 330 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111417.0 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Behandlung eines porösen Materials*  
• *Process for treating a porous material*  
• *Procédé de traitement d'un matériau poreux*  
(71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, Halles Universitaires Place de l'Université, 1, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
(72) Tilquin, Bernard, 1435 Mont-Saint-Guilbert, BE  
(74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

**B27M 1/08** → (51) B25B 11/00

(51) **B28B 3/20** (11) **1 258 331 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902818.2 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00924 09.02.2001

(87) WO 01/060574 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 JP 2000040690

(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KERAMISCHEN STRUKTUREN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CERAMIC STRUCTURE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE STRUCTURE EN CERAMIQUE*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City Aichi 467-8530, JP  
(72) Makino, Kyoko, Nagoya-city, Aichi 467-8530, JP  
Noguchi, Yasushi, Nagoya-city, Aichi 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B29C 45/00** → (51) B29C 45/26

(51) **B29C 45/26** (11) **1 258 332 A1**  
B29C 45/00

(25) Ja (26) En

(21) 01906147.2 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01225 21.02.2001

(87) WO 01/062468 2001/35 30.08.2001

(30) 24.02.2000 JP 2000047660

(54) • *AUS FASERVERSTÄRKTEM POLYESTER HERGESTELLTER GEGENSTAND UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *FRP MOLDED ARTICLE AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*  
• *ARTICLE MOULE EN POLYESTER RENFORCE A LA FIBRE DE VERRE ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*  
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

(72) NAGAYAMA, Kazuki, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
NUDESHIMA, Hideki, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
ISHIKAWA, Syuji, Otsu-shi, Shiga 520-2132, JP  
TANISUGI, Hideaki, Yasu-gun, Shiga 520-2331, JP  
(74) Schaeberle, Steffen (DE), Hofer Schmitz Weber & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **B29C 45/27** (11) **1 258 333 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004587.8 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10123314

- (54) • *Einspritzdüse zur Führung von Schmelzemas-  
se in einer Kunststoffspritzgiessform od. dgl.*  
• *Injection nozzle for guiding melt in a plastic  
injection mould or the like*  
• *Buse d'injection pour guider une matière fon-  
due dans un moule d'injection de matière plas-  
tique ou similaire*

(71) SFR Formenbau GmbH, Hans-Böckler-Strasse 28,  
72770 Reutlingen, DE

(72) Reinl, Horst, 72793 Pfullingen, DE

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet,  
Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B29C 47/02** (11) **1 258 334 A2**  
B29C 47/10  
// B42D15/10

(25) En (26) En

(21) 02253245.1 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 GB 0111452

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Sicherheitsge-  
genstands*

• *Method of manufacturing a security item*

• *Procédé de fabrication d'un article de sécurité*

(71) De La Rue International Limited, De La Rue House,  
Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22  
4BS, GB

(72) Cunningham, Karen, Great Missenden, Bucks HP3  
0AN, GB

Marx, Jonathan Brian, Northwood, Middlesex HA6  
2TS, GB

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**B29C 47/10** → (51) B29C 47/02

**B29C 47/66** → (51) B29C 47/82

(51) **B29C 47/82** (11) **1 258 335 A1**  
B29C 47/66 B29C 47/92

(25) It (26) En

(21) 01203378.3 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 PCT/IT01/00234

- (54) • *Extrudiervorrichtung für temperaturkontrollierte  
Extrusion*

• *Extruder for temperature controlled extrusion*

• *Extrudeuse pour l'extrusion à température ré-  
gulée*

(71) Viba Siat S.r.l., Via Delle Orchidee, 7, 20020  
Vanzaghello, Milano, IT

(72) Cogo, Mauro, 21010 S. Macario, Varese, IT

(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B29C 47/92** → (51) B29C 47/82

**B29C 49/46** → (51) B29C 49/58

(51) **B29C 49/58** (11) **1 258 336 A1**  
B29C 49/46  
// A61L2/00

(25) En (26) En

(21) 02010965.8 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 861315

- (54) • *Blasformwerkzeug und Blasformverfahren*  
• *Blow molding machine and method*  
• *Dispositif et procédé de moulage par soufflage*

(71) Graham Engineering Corporation, (Pennsylvania  
Corporation), 1203 Eden Road, York Pennsylvania,  
17402, US

(72) Dundas, Dennis L., Dover, Pennsylvania 17315, US  
Farkas, Csaba M., York, Pennsylvania 17402, US

(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al,  
Patentanwalt Samson & Partner,  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B29C 63/40** → (51) B65C 9/18

**B29C 65/08** → (51) D06H 5/00

**B29C 65/16** → (51) C08K 3/00

(51) **B29C 65/18** (11) **1 258 337 A1**  
B65B 11/10

(25) It (26) En

(21) 02010144.0 (22) 13.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 IT B020010296

- (54) • *Gerät zum Verschweissen der überlappenden  
Ränder einer Folie, die eine Gruppe von Arti-  
keln umwickelt*

• *Device for welding overlapped edges of flaps  
of a sheet wrapping a group of articles*

• *Dispositif pour le soudage des bords recou-  
verts des rabats d'une feuille enveloppant un  
groupe d'articles*

(71) Gamberini, Gianluigi, Via Carrati 12, 40137  
Bologna, IT

(72) Gamberini, Gianluigi, 40137 Bologna, IT

(74) Dall'Olio, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle  
Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B29C 70/00** (11) **1 258 338 A2**  
B29D 30/38

(25) En (26) En

(21) 02010752.0 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144691

04.07.2001 JP 2001203764

- (54) • *Verbundmaterial aus einem Stahlseil und einer  
Gummizusammensetzung und solch ein Ver-  
bundmaterial enthaltender Reifen*

• *Composite of steel cord and rubber composi-  
tion and tire using the same*

• *Materiau composite formé d'une câble d'acier  
et d'une composition de caoutchouc et pneu  
utilisant le même*

(71) Sumitomo Rubber Industries, Ltd., 6-9, 3-chome,  
Wakinohama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP

(72) Miyazaki, Shinichi Sumitomo Rubber Industries  
Ltd., Kobe-shi, JP

Fukumoto, Toru Sumitomo Rubber Industries Ltd.,  
Kobe-shi, JP

Toda, Osamu Sumitomo Rubber Industries Ltd.,  
Kobe-shi, JP

Iizuka, Toru Sumitomo Rubber Industries Ltd.,  
Kobe-shi, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **B29C 70/86** (11) **1 258 339 A1**

(25) De (26) De

(21) 02010639.9 (22) 11.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124023

- (54) • *Faserverstärktes Kunststoffteil*

• *Fibre reinforced plastic article*

• *Pièce en matière plastique renforcée par de  
fibres*

(71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165  
Augsburg, DE

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al,  
Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.  
Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut  
Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

(51) **B29D 23/00** (11) **1 258 340 A2**  
F16L 9/12  
// B29L9:00

(25) En (26) En

(21) 02253287.3 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 GB 0111347

- (54) • *Röhre und Verfahren zur Herstellung derartiger  
Röhren*

• *Pipes and manufacture of such pipes*

• *Tuyaux et leur procédé de fabrication*

(71) TFX Group Limited, High Holborn Road Codnor,  
Ripley Derbyshire DE5 3NW, GB

(72) Miller, Andrew Howard John, Milton Keynes MK8  
8PQ, GB

(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138  
Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B29D 30/38** → (51) B29C 70/00

**B29D 31/00** → (51) B05D 1/32

(51) **B30B 1/26** (11) **1 258 341 A2**  
B30B 15/00

(25) En (26) En

(21) 02010957.5 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001147243

- (54) • *Presse mit Aufhängungsmechanismus*

• *Press machine having suspension mechanism*

• *Presse avec mécanisme de suspension*

(71) AIDA ENGINEERING, LTD., 2-10, Ohyama-cho,  
Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Shiga, Masakatsu, Machida-shi, Tokyo, JP

Shimizu, Noriyuki, Sagamihara-shi, Kanagawa-  
ken, JP

Taniguchi, Naonori, Sagamihara-shi, Kanagawa-  
ken, JP

(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber & Heim  
Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München,  
DE

- B30B 15/00** → (51) B30B 1/26
- 
- B31B 19/84** → (51) B65B 61/18
- (51) **B32B 1/08** (11) **1 258 342 A2**  
B32B 25/08 F16L 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 02010743.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001144134  
10.04.2002 JP 2002107662
- (54) • *Kraftstoffschlauch*  
• *Fuel hose*  
• *Tuyau pour carburant*
- (71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Iio, Shinji, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
Ito, Hiroaki, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- 
- B32B 1/10** → (51) B32B 27/12
- (51) **B32B 3/12** (11) **1 258 343 A2**  
F16L 59/065 B32B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007991.9 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001148888
- (54) • *Vakuumsoliertes Wärmedämmelement und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Vacuum heat-insulating panel and method of manufacturing the same*  
• *Panneau d'isolation thermique isolé sous vide et méthode pour sa fabrication*
- (71) JAMCO CORPORATION, 6-11-25 Osawa, Mitaka, Tokyo, JP  
(72) Tokonabe, Hideo, Tokyo, JP  
Umeda, Katsuhiko, Tokyo, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- (51) **B32B 3/12** (11) **1 258 344 A2**  
F16L 59/065  
(25) En (26) En  
(21) 02007992.7 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001148887
- (54) • *Vakuumsoliertes Wärmedämmelement*  
• *Vacuum heat-insulating block*  
• *Élément isolé sous vide contre la chaleur*
- (71) JAMCO CORPORATION, 6-11-25 Osawa, Mitaka, Tokyo, JP  
(72) Tokonabe, Hideo, Tokyo, JP  
Umeda, Katsuhiko, Tokyo, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- (51) **B32B 3/20** (11) **1 258 345 A2**  
B32B 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 01402733.8 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001148789

- (54) • *Dekorative Schichtstoffplatte*  
• *Laminated decorated board*  
• *Panneau stratifié décoratif*
- (71) Annaka Factory Co., Ltd, 1182, Ohaza-Ishizone, Muramatsu-machi, Nakakanbara-gun, Niigata-ken, JP  
(72) Shigeru, Annaka, Annaka Factory Co., Ltd, Nakakanbara-gun, Niigata-ken, JP  
(74) Mailet, Alain, Cabinet le Guen & Mailet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR
- 
- B32B 3/30** → (51) B32B 3/20
- 
- B32B 5/02** → (51) B32B 27/12
- (51) **B32B 5/26** (11) **1 258 346 A2**  
D04H 13/00 H02G 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 02010877.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123806
- (54) • *Schutzummantelung*  
• *Protective sleeve*  
• *Gaine de protection*
- (71) Verta AG, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen, CH  
(72) Lindner, Michael, 83026 Rosenheim, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- B32B 25/08** → (51) B32B 1/08
- (51) **B32B 27/12** (11) **1 258 347 A2**  
B32B 5/02 B32B 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 02009161.7 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.04.2001 DE 10120055  
10.10.2001 DE 10149975
- (54) • *Vorrichtung zum Schutz eines Gegenstandes vor Beschädigungen*  
• *Device for the protection of an article against damages*  
• *Dispositif de protection d'un article contre l'endommagement*
- (71) Hänsel Verbundtechnik GmbH, Grünlandweg 11, 58640 Iserlohn, DE  
(72) Hessmer, Michael, 58638 Iserlohn, DE  
Thill, Ulrike, 58239 Schwerte, DE  
(74) Lehmann, Horst Michael (DE), Münchner Strasse 10, D-82008 Unterhaching, DE
- 
- (51) **B32B 27/32** (11) **1 258 348 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009371.2 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124209
- (54) • *Polyolefinfolie mit peelfähiger Deckschicht*  
• *Polyolefin film with peelable cover layer*  
• *Feuille en polyoléfine avec couche supérieure pelable*
- (71) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE  
(72) Sperlich, Bernd, Dr., 29664 Walsrode, DE  
Wunderlich, Hans, Dr., 29699 Bomlitz, DE  
Wagner, Helmut, 29699 Bomlitz, DE  
Schwarz, Willi, 29699 Bomlitz, DE

- (74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- B32B 31/00** → (51) B32B 3/12
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 258 349 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01000150.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Herstellungsverfahren zu einer negativ arbeitenden Druckplatte*  
• *Method for the preparation of a negative working printing plate*  
• *Méthode de fabrication d'une plaque d'impression lithographique de type négatif*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Van Damme, Marc, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640, Mortsel, BE  
Loccufier, Johan, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640, Mortsel, BE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 258 350 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007602.2 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123672
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Bebildern in Druckmaschinen*  
• *Method and apparatus for imaging in printing machines*  
• *Méthode et dispositif pour former des images dans des machines d'impression*
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Jentsch, Arndt, 01640 Coswig, DE
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 258 351 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253200.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140038
- (54) • *Lichtempfindliche Zusammensetzung, lichtempfindliche lithographische Druckplatte und Verfahren zur Herstellung einer lithographischen Druckplatte*  
• *Photosensitive composition, photosensitive lithographic printing plate, and process for producing lithographic printing plate*  
• *Composition photosensible, plaque lithographique photosensible et procédé de fabrication de plaque d'impression lithographique*
- (71) Kodak Polychrome Graphics Company Ltd., 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
(72) Aburano, Maru, c/o Kodak Polychrome Gr. Japan Ltd., Oura-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB
- 
- B41C 1/10** → (51) B41M 5/36

(51) **B41F 23/04** (11) **1 258 352 A1**  
F26B 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 02007335.9 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123489  
(54) • *Vorrichtung zum Kühlen einer Materialbahn*  
• *Device for cooling a material web*  
• *Dispositif refroidisseur pour une bande de ma-  
tériau*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) de Vroome, Clemens Johannes Maria, 5835 BB  
Beugen, NL

(51) **B41J 2/045** (11) **1 258 353 A1**  
B41J 2/16 H01L 21/302  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961375.5 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/07288 24.12.1999  
(87) WO 01/047714 2001/27 05.07.2001  
(54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN*  
• *INK-JET RECORD HEAD AND METHOD OF  
MANUFACTURE THEREOF*  
• *TETE D'ENREGISTREMENT A JET D'ENCRE  
ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) KOIKE, Shuji, Setagaya-ku, Tokyo 157-0073, JP  
SAKAMOTO, Yoshiaki, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
SHINGAI, Tomohisa, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
OTANI, Seigen, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
OSADA, Toshihiko, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B41J 2/045** → (51) B41J 2/16

**B41J 2/055** → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/155** (11) **1 258 354 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006219.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146714  
29.08.2001 JP 2001260304  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Ink-jet recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement par jet d'encre*  
(71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-  
cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP  
(72) Watanabe, Hidehiro, c/o Toshiba Tec Kabushiki k.,  
Tokyo, 101-8442, JP  
Kubota, Atsushi, c/o Toshiba Tec Kabushiki k.,  
Tokyo, 101-8442, JP  
Shimizu, Megumi, c/o Toshiba Tec Kabushiki k.,  
Tokyo, 101-8442, JP  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 258 355 A1**  
B41J 2/175  
(25) Ja (26) En  
(21) 99959763.6 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/06958 10.12.1999  
(87) WO 01/042023 2001/24 14.06.2001  
(54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF, VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON DRUCKKÖPFEN  
UND DRUCKER*  
• *INK JET HEAD, METHOD OF PRODUCING  
INK JET HEADS, AND PRINTER*  
• *TETE A JETS D'ENCRE, PROCEDE DE PRO-  
DUCTION DE TETE A JETS D'ENCRE, ET  
IMPRIMANTE*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) SAKAMOTO, Yoshiaki, Kawasaki-shi Kanagawa  
211-8588, JP  
KOIKE, Shuji, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588,  
JP  
SHINGAI, Tomohisa, Kawasaki-shi Kanagawa  
211-8588, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 258 356 A1**  
B41J 2/175  
(25) Ja (26) En  
(21) 99959764.4 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 99/06959 10.12.1999  
(87) WO 01/042024 2001/24 14.06.2001  
(54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF UND DRUK-  
KER*  
• *INK JET HEAD AND PRINTER*  
• *TETE A JET D'ENCRE ET IMPRIMANTE*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) SAKAMOTO, Yoshiaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KOIKE, Shuji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
SHINGAI, Tomohisa, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B41J 2/16** (11) **1 258 357 A1**  
B41J 2/045 B41J 2/055  
(25) Ja (26) En  
(21) 99961351.6 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 99/07258 24.12.1999  
(87) WO 01/047716 2001/27 05.07.2001  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
TINTENSTRAHLDRUCKKOPFES*  
• *METHOD OF MANUFACTURING INK-JET  
RECORD HEAD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TETE  
D'ENREGISTREMENT A JET D'ENCRE*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) KOIKE, Shuji, Tokyo 157-0073, JP  
SAKAMOTO, Yoshiaki, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP

SHINGAI, Tomohisa, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
OTANI, Seigen, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
OSADA, Toshihiko, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
KURIHARA, Kazuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211-8588, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/045

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 358 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010256.2 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147418  
19.07.2001 JP 2001220340  
19.07.2001 JP 2001220354  
30.08.2001 JP 2001262038  
31.08.2001 JP 2001264179  
(54) • *Tintenkartusche und Herstellungsverfahren  
eines Belüftungsventils in einer Tintenkartu-  
sche*  
• *Ink cartridge and assembling method of at-  
mospheric open valve in ink cartridge*  
• *Cartouche d'encre et procédé de réalisation  
d'une vanne d'aération dans une cartouche  
d'encre*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ota, Mutsuhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Suda, Yukiharu, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Koike, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Tsukahara, Michinari, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP  
Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502,  
JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 359 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010257.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148296  
05.07.2001 JP 2001205163  
(54) • *Tintenkartusche und Tintenstrahlzeich-  
nungsgerät das diese verwendet*  
• *Ink cartridge and ink jet record apparatus us-  
ing the ink cartridge*  
• *Cartouche d'encre et appareil à jet d'encre  
l'utilisant*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Hara, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Matsumoto, Keiji, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Sakai, Shinri, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 360 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010258.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001149786  
17.05.2001 JP 2001148296

(54) • *Tintenkartusche*  
• *Ink cartridge*  
• *Cartouche d'encre*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Sakai, Yasuto, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502,  
JP  
Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 361 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010259.6 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148296  
30.08.2001 JP 2001262037

(54) • *Tintenkartusche und Tinteneinspritzverfahren  
dafür*  
• *Ink cartridge and method of ink injection there-  
into*  
• *Cartouche d'encre et méthode d'injection d'en-  
cre pour celle-ci*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ota, Mutsuhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Suda, Yukiharu, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Koike, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Tsukahara, Michinari, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP  
Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502,  
JP  
Sakai, Yasuto, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 362 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010260.4 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147418  
30.08.2001 JP 2001262036  
18.05.2001 JP 2001149315

(54) • *Tintenkartusche und Tinteneinspritzverfahren  
dafür*  
• *Ink cartridge and method of ink injection there-  
into*  
• *Cartouche d'encre et méthode d'injection d'en-  
cre pour celle-ci*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ota, Mutsuhiko, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Suda, Yukiharu, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Koike, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
Tsukahara, Michinari, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP

Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano 392-8502,  
JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 258 363 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010451.9 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001140065  
26.04.2002 JP 2002125612

(54) • *Tintenbehälter*  
• *Ink tank*  
• *Réservoir d'encre*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hayashi, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/16

**B41J 2/21** → (51) C09D 11/00

(51) **B41J 2/355** (11) **1 258 364 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253159.4 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143449

(54) • *Thermotransferzeilendrucker zur Erzeugung  
eines Zwischenübertragungsbildes*  
• *Thermal transfer line printer properly used for  
forming intermediate transfer type image*  
• *Imprimante à transfert thermique en ligne uti-  
lisée pour former une image intermédiaire de  
type transfert*  
(71) Alps Electric Co., Ltd., 1-7, Yukigaya, Otsuka-cho,  
Ota-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakamura, Tadashi, c/o Alps Electric Co. Ltd,  
Tokyo, JP  
Hatakeyama, Toshihiko, c/o Alps Electric Co. Ltd,  
Tokyo, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

(51) **B41J 3/407** (11) **1 258 365 A2**  
B41J 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 02253162.8 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143450

(54) • *Thermotransferzeilendrucker*  
• *Thermal transfer line printer*  
• *Imprimante à transfert thermique du type ligne  
à ligne*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-  
cho, Ota-ku Tokyo, JP  
(72) Onozato, Takashi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-  
ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Hiroshi, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-  
ku, Tokyo, JP  
Kikuchi, Tadami, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku,  
Tokyo, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

(51) **B41J 11/42** (11) **1 258 366 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272888.7 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11501 26.12.2001  
(87) WO 02/053389 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000397634

(54) • *DRUCKVORRICHTUNG*  
• *PRINTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'IMPRESSION*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) NUNOKAWA, Hirokazu, Suwa-shi, Nagano  
392-8502, JP  
KOSUGI, Yasuhiko, Moriguchi-shi, Osaka  
570-8677, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B41J 15/16** → (51) B41J 3/407

(51) **B41J 19/14** (11) **1 258 367 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02009693.9 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001145227  
06.03.2002 JP 2002060165

(54) • *Gerät und Verfahren zum Tintenstrahldrucken,  
Programm und computerlesbares Speicherme-  
dium zum Speichern des Programms*  
• *Ink jet print apparatus, ink jet printing method,  
program, and computer-readable storage me-  
dium that stores the program*  
• *Appareil et méthode d'impression à jet  
d'encre, programme et moyen de stockage  
pour stocker le programme*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Teshigawara, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Otsuka, Naoki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Kiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &  
Kollegen, Patentanwälte, Radeckstrasse 43,  
81245 München, DE

**B41J 19/20** → (51) B41J 19/78

(51) **B41J 19/78** (11) **1 258 368 A2**  
B41J 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 02010828.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148343

(54) • *Druckgerät und Drucksteuerungsverfahren  
• Printing apparatus and printing control method*  
• *Appareil d'impression et méthode de com-  
mande d'impression*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Nobutsune, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shoji, Michiharu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saito, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41M 5/00** → (51) C01F 7/02

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

(51) **B41M 5/36** (11) **1 258 369 A2**  
B41C 1/10 G03F 7/004

(25) En (26) En

(21) 02015513.1 (22) 16.10.1998

(84) DE GB

(30) 17.10.1997 JP 28575497

14.11.1997 JP 31377897

- (54) • *Positiv arbeitendes photoempfindliches Aufzeichnungsmaterial für Infrarotlaser und positiv arbeitende Zusammensetzung für Infrarotlaser*  
• *A positive type photosensitive image-forming material for an infrared laser and a positive type photosensitive composition for an infrared laser*  
• *Produit formateur d'image photosensible travaillant en positif pour laser infra-rouge et composition travaillant en positif pour laser infra-rouge*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Miyake, Hideo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

Kawauchi, Ikuo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 98119634.8 / 0 909 657

(51) **B42D 15/10** (11) **1 258 370 A1**  
G06K 19/07 G06K 19/077

(25) Ja (26) En

(21) 01906168.8 (22) 21.02.2001

(84) DE FR GB

(86) JP 01/01253 21.02.2001

(87) WO 01/062517 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 JP 2000044006

- (54) • *KONTAKTLOSE IC-KARTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *NONCONTACT ID CARD OR THE LIKE AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*  
• *CARTE D'IDENTIFICATION SANS CONTACT OU ANALOGUE ET PROCÉDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(71) TORAY ENGINEERING CO., LTD., Mitsui No. 2 Bldg., 4-18, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0005, JP

(72) AKITA, Masanori, Otsu-shi, Shiga 525-0838, JP  
ITO, Koji, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP  
MORI, Toshihiro, Moriyama-shi, Shiga 524-0051, JP  
NOGAMI, Yoshio, Kuwana-shi, Mie 511-0902, JP  
KURAMOTO, Yoshio, Kuwana-shi, Mie 511-0903, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B43K 25/02** (11) **1 258 371 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02075246.5 (22) 21.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 US 858395

- (54) • *Giessteil mit einem angeformten Clip und Schreibgeräaterteil, dass an einem Ende des Schreibgeräatgehäuses befestigt ist*

- *A molded assembly integrally formed from a pen clip and a pen top that is retained on an end of a pen barrel*
- *Ensemble moulé intégralement formé avec le clip et extrémité de stylo fixée sur le cylindre du stylo*

(71) Alvin Lee Jewelry Inc., 7F, No.36, Lane 513, Jui-Kuang Rd., Nei-Hu Dist, Taipei City, TW

(72) Lee, Yeou-Ching, Nei-Hu Dist., Taipei City, TW

(74) Ratcliffe, Susan Margaret, et al, Wynne-Jones, Lainé & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **B44C 5/08** (11) **1 258 372 A2**

(25) Es (26) En

(21) 01500149.8 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 ES 200101048

- (54) • *Nockenform und Verfahren zur Verbindung von bleigefassten Fenstern*  
• *Came and method of union for leaded glass windows*  
• *Came et méthode d'assemblage pour des fenêtres avec des vitraux*
- (71) Velasco Santamaria, Rafael, Avda. Castilla, 41 2 B, 09400 Aranda de Duero (Burgos), ES
- (72) Velasco Santamaria, Rafael, 09400 Aranda de Duero (Burgos), ES
- (74) Perez Bonal, Bernardo, I. Gonzalez Gonzalez-Mogena, c/Zurbano, 39-3o, 28010 Madrid, ES

(51) **B60C 1/00** (11) **1 258 373 A2**  
C08L 21/00 C08K 3/22

(25) En (26) En

(21) 02010472.5 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144763

10.08.2001 JP 2001243955

22.10.2001 JP 2001323877

- (54) • *Kautschukzusammensetzung für Reifenlauffläche und Reifen mit derselben*  
• *Rubber composition for tire tread and pneumatic tire using the same*  
• *Composition de caoutchouc pour bande de roulement de pneu et bandage pneumatique utilisant une telle composition*

(71) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinocho-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Yagi, Noriko, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Muraoka, Kiyoshige, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B60G 15/06** → (51) B60G 17/02

**B60G 17/015** → (51) B60T 8/00

(51) **B60G 17/02** (11) **1 258 374 A2**  
B60G 15/06 F16F 1/12

(25) De (26) De

(21) 02007887.9 (22) 09.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123491

- (54) • *Verstellbares Federbein für ein Kraftfahrzeug*  
• *Adjustable suspension strut for motor vehicles*

- *Jambe de suspension réglable pour véhicules automobiles*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Becker, Dietmar, 71732 Tamm, DE  
Garbe, Thomas, 71563 Affalterbach, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 258 375 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02076394.2 (22) 10.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 US 850823

- (54) • *Verfahren für Kraftfahrzeugklimaanlage zur Verhinderung des Kondensierens von Feuchtigkeit auf der Windschutzscheibe*  
• *Automatic windglass fog prevention method for a vehicle climate control system*  
• *Méthode pour un système de climatisation automobile empêchant la formation de buée sur le pare-brise*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Kelly, Sean M., Churchville, NY 14428, US  
Sangwan, Karma Vir, East Amherst, NY 14051, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60H 1/00** (11) **1 258 376 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02291159.8 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 FR 0106479

- (54) • *Verfahren zum Regulieren der thermischen Energie von Luft die in einem klimatisierten Fahrzeug-Innenraum ausgeblasen wird*  
• *Thermal power regulating process of an air stream directed inside an air conditioned vehicle passenger compartment*  
• *Procédé de régulation de la puissance thermique de l'air soufflé dans l'habitacle d'un véhicule automobile climatisé*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) L'Huillier, Jean-Marie, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Prenel, Frédéric, 78830 Bullion, FR

(51) **B60J 5/04** (11) **1 258 377 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01112206.6 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Trägervorrichtung für einzelne Funktionskomponenten einer Fahrertür zum Einbau in dieser*  
• *Carrier module for separate functional elements of a vehicle door and their placement in the module*  
• *Module de support pour des équipements individuels d'une porte de véhicule automobile et leur incorporation dans ce module*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Schmidt, Rüdiger, 50171 Kerpen, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60J 7/00** (11) **1 258 378 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010026.9 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 DE 10124100  
(54) • *Rollovorrichtung für ein transparentes Dachelement*  
• *Roller blind for transparent roof element*  
• *Store enroulable pour élément de toit transparent*  
(71) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Krailling Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Glasl, Sebastian, 81827 München, DE  
(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

(51) **B60J 7/00** (11) **1 258 379 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253007.5 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 858314  
(54) • *Sonnendachanordnung für Fahrzeug*  
• *Vehicle sunroof assembly*  
• *Assemblage de toit ouvrant*  
(71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US  
(72) Raasakka, John, Howell, Michigan 48843, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B60K 1/04** (11) **1 258 380 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009971.9 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123783  
(54) • *Verriegelung für ein Batteriefach*  
• *Lock device for battery compartment*  
• *Verrouillage pour un compartiment de pile*  
(71) Still & Saxby S.à.r.l., 26, Rue des Frères Lumière, 77107 Meaux-Cedex, FR  
(72) Abonnet, Jacques, St. Laurent, 58200 Cosne/Loire, FR  
Boulant, Yann, 60300 Senlis, FR  
(74) Lang, Michael (DE), Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B60K 17/04** (11) **1 258 381 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009725.9 (22) 12.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(30) 18.07.1997 SE 9702749

(54) • *Planetengetriebe für Fahrzeuge*  
• *Planetary transmission for a vehicle*  
• *Transmission planétaire pour un véhicule*  
(71) Volvo Construction Equipment Components AB, 631 85 Eskilstuna, SE  
(72) Kingston, Tim, 63239 Eskilstuna, SE  
(74) Hellbom, Lars Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE  
(62) 98921995.1 / 0 928 253

(51) **B60K 25/02** (11) **1 258 382 A1**  
F02B 67/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356026.1 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 FR 0106399  
(54) • *Bausatz für Hydraulikantrieb und mit einem solchen Bausatz versehener Fahrzeugmotor*  
• *Hydraulic drive kit and vehicle engine equipped with such a kit*  
• *Kit formant source de puissance hydraulique et moteur de vehicule equipe d'un tel kit*  
(71) Arci Rhone Alpes Ateliers de Reparations et de Constructions Industrielles, Chemin de la Plaine, 38300 Bourgoin Jallieu, FR  
(72) Levis, Christian, Lucien, Alphonse, 38300 Maubec, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **B60K 35/00** (11) **1 258 383 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010851.0 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124237  
(54) • *Fahrzeugrechner-System und Verfahren zur Steuerung einer Auswahlmarkierung in einem Fahrzeugrechner-System*  
• *Vehicle computer system and method for controlling a cursor in a vehicle computer system*  
• *Système d'ordinateur pour véhicule et procédé pour contrôler un curseur dans un système d'ordinateur pour véhicule*  
(71) CAA AG, Raiffeisenstrasse 34, 70794 Filderstadt, DE  
(72) Weimper, Andreas, 70794 Filderstadt, DE  
Rössger, Peter, Dr., 70794 Filderstadt, DE  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B60K 37/02** (11) **1 258 384 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02011039.1 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 IT T020010467  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer dreidimensionalen Armaturen Brett-Anzeigegruppe für Fahrzeuge*  
• *Method for production of a three-dimensional dashboard cluster for vehicles*  
• *Procédé de production d'un groupe d'afficheurs de tableau de bord tridimensionnel pour véhicule*  
(71) MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT  
(72) Cairati, Maurizio, 20010 Ossona, IT  
Galimberti, Luigi, 20010 Bareggio, IT  
Suigo, Ezio, 21040 Cislago, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60K 37/06** (11) **1 258 385 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010947.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148185  
(54) • *Betätigungsverrichtung in einem Fahrzeug*  
• *Operating device mounted on vehicle*  
• *Dispositif de commande dans un véhicule*  
(71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP  
(72) Noguchi, Kunihiko, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Tosaka, Jun, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Meguro, Hirohisa, Nakano-ku, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60K 41/02** (11) **1 258 386 A2**  
F16D 48/08  
(25) De (26) De  
(21) 02009298.7 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124656  
(54) • *Verfahren zur Durchführung eines Anfahrvorgangs bei einem Antriebssystem*  
• *Control method for a drive system under drive-off conditions*  
• *Procédé de commande du mise en marche pour un train de propulsion*  
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE  
(72) John, Thomas, Dipl.-Ing., 97529 Sulzheim, DE

(51) **B60K 41/22** (11) **1 258 387 A2**  
F16H 61/04  
(25) En (26) En  
(21) 02251906.0 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.04.2001 US 824608  
(54) • *Vorrichtung und Methode für die Synchronisation von niedrigen zu höheren Gangwechseln in einem Transmissionsgehäuse*  
• *Apparatus for and method of providing synchronization of low to high shifts in a transfer case*  
• *Dispositif and methode pour réaliser la synchronisation d'un rapport bas à un rapport haut dans un boîtier de transfert*  
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48007-5060, US  
(72) Oliveira, Gary A., Lake Orion, Michigan, US  
Fosmoe, Richard Thomas, 70794 Filderstadt, DE  
Ficht, John R., Chesterfield Twp, 48047 Michigan, US  
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B60K 41/28** (11) **1 258 388 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008322.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001144370  
(54) • *Leistungsgetriebe*



- Power transmission
  - Transmission de puissance
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Omatoi, Yasushi, Wako-shi, Saitama, JP  
Ohtaki, Mitsuro, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B60N 2/015** (11) **1 258 389 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291055.8 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106314
- (54) • Verschlussvorrichtung für eine Öffnung zum Befestigen eines Gegenstandes, wie z.B. einen Kraftfahrzeugsitz
- Closure device for an opening in a wall for fastening an object, such as an automotive vehicle seat
  - Dispositif d'obturation d'un orifice traversant une paroi et destiné à la fixation d'un objet, tel qu'un siège de véhicule automobile
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) George, Aubert Thibaud Michel Marie, 90000 Belfort, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **B60N 2/36** (11) **1 258 390 A1**  
B60N 2/68 B60R 21/02  
(25) De (26) De  
(21) 02010321.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123692
- (54) • Sitzlehneinrichtung für ein Kraftfahrzeug  
• Backrest for automotive vehicle  
• Dossier pour véhicule automobile
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 München, DE
- (72) Ehrbar, Günter, 82110 Germering, DE  
Graber, Ulrich, 85307 Paunzhausen, DE  
Lein, Rudolf, 80939 München, DE  
Kühspies, Roland, 97199 Ochsenfurt, DE  
Messner, Manfred, 80469 München, DE

**B60N 2/68** → (51) B60N 2/36

- (51) **B60N 3/10** (11) **1 258 391 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008886.0 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 20108250 U
- (54) • Getränkehalter für eine taillierte Flasche  
• Beverage holder for a shaped bottle  
• Support de boisson pour une bouteille profilée
- (71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE
- (72) Kaupp, Klaus, 72178 Waldachtal, DE  
Schaal, Falk, 72275 Alpirsbach, DE

- (51) **B60N 3/10** (11) **1 258 392 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010519.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10124024  
21.07.2001 DE 10135616
- (54) • Gefäßhalter, insbesondere als Innenausstattung für Fahrzeuge  
• Container holder, especially for equipment of vehicle interior  
• Porte récipient, en particulier pour l'aménagement intérieur de véhicule
- (71) Josef Weber GmbH & Co. KG, Kunststofftechnik und Formenbau, Industriestrasse 14, 35683 Dillenburg, DE
- (72) Holzhauer, Ralf, 57520 Neunkhausen, DE
- (74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

- (51) **B60Q 1/04** (11) **1 258 393 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253383.0 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 CZ 20011694
- (54) • Linsenhalter für Projektor  
• Projector lens holder  
• Support de lentille de projecteur
- (71) Autopal, Luzicka 14, Novy Jicin 741-01, CZ
- (72) Wagner, Josef, 742 31, CZ
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60Q 1/30** (11) **1 258 394 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010654.8 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 IT T020010462
- (54) • Beleuchtungseinrichtung insbesondere für Fahrzeuge  
• A lighting device, particularly a motor vehicle light  
• Dispositif d'éclairage, en particulier pour véhicule
- (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT
- (72) Perlo, Piero, 12048 Sommariva Bosco, IT  
Capello, Davide, 10126 Torino, IT  
Bollea, Denis, 10070 Fiano, IT  
Repetto, Piermario, 10145 Torino, IT  
Pullini, Daniele, 10078 Venaria, IT

- (74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **B60Q 1/30** (11) **1 258 395 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010655.5 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 IT T020010461
- (54) • Beleuchtungseinrichtung insbesondere für Fahrzeuge oder Notlicht  
• A lighting device, particularly a motor vehicle light or emergency light

- Dispositif d'éclairage, en particulier pour véhicule ou éclairage d'urgence
- (71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT
- (72) Perlo, Piero, 12048 Sommariva Bosco (Cuneo), IT  
Repetto, Piermario, 10145 Torino, IT  
Sinesi, Sabino, 10045 Piosasco (Torino), IT  
Capello, Davide, 10126 Torino, IT  
Pullini, Daniele, 10078 Venaria (Torino), IT  
Bollea, Denis, 10070 Fiano (Torino), IT
- (74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B60Q 3/04** → (51) G01D 11/28

- (51) **B60R 5/04** (11) **1 258 396 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018052.7 (22) 18.09.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(30) 20.09.1997 DE 19741628

- (54) • Abdeckung für einen Fahrzeuginnenraum  
• Covering for a vehicle load compartment  
• Recouvrement pour l'espace de chargement de véhicule
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Hofmann, Gustav, 31275 Hämelerswald, DE  
Andronis, Odysseus, 38100 Braunschweig, DE  
Wiesner, Uwe, 38112 Braunschweig, DE
- (74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE
- (62) 98952602.5 / 1 012 002

**B60R 5/04** → (51) B60R 7/02

- (51) **B60R 7/02** (11) **1 258 397 A2**  
B60R 7/12  
(25) De (26) De  
(21) 02008476.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10125726
- (54) • Aufnahmevorrichtung für einen Laderaum eines Kraftfahrzeuges  
• Holding appliance for vehicle luggage compartment  
• Dispositif de maintien pour le compartiment à bagages de véhicule
- (71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE
- (72) Haspel, Klaus, 72108 Rottenburg, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 7/02** (11) **1 258 398 A1**  
B60R 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02076861.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 IT MI20011030
- (54) • Gepäckraumabdeckung mit integrierten Befestigungseinrichtungen für Gegenstände  
• Rear window shelf with integrated supports for objects  
• Plage arrière avec dispositifs de fixation pour objets
- (71) Industrialesud S.p.A., Zona Industriale S.Nicola a Tordino, 64100 Teramo, IT
- (72) Di Sante, Giuseppe, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT

Biggio, Mario, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT  
D'Ambrosio, Patrizio, 64026 Roseto Degli Abruzzi (Teramo), IT  
Bessone, Giovanni, 12089 Villanova Mondovì (Cuneo), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B60R 7/12** → (51) B60R 7/02

**B60R 19/24** → (51) B62D 29/04

(51) **B60R 21/01** (11) **1 258 399 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008077.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 DE 10123215

- (54) • Verfahren für eine Aktivierung einer Insassenschutzanwendung in einem Kraftfahrzeug
- Method for activating a passenger protection application in a motor vehicle
- Procédé pour l'activation d'une application de protection de passager dans un véhicule à moteur

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Mattes, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE  
Roelleke, Michael, 71229 Leonberg-Hoefingen, DE  
Lahmann, Robert, 70174 Stuttgart, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 258 400 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010665.4 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143669

- (54) • Erkennungssystem der Schwere eines Aufpralls
- Collision severity determining system
- Système de détermination de gravité d'une collision

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(72) Imai, Katsuji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Miyata, Yujiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Iyoda, Motomi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60R 21/02** → (51) B60N 2/36

(51) **B60R 21/26** (11) **1 258 401 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906173.8 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01258 21.02.2001

(87) WO 01/062558 2001/35 30.08.2001

(30) 22.02.2000 JP 2000044766  
22.02.2000 JP 2000044767  
28.02.2000 JP 2000051993  
28.02.2000 JP 2000051994  
23.06.2000 JP 2000188655  
14.02.2001 JP 2001036937

- (54) • AIRBAG- GASGENERATOR, ABLENKVORRICHTUNG, KÜHLMITTEL/FILTER-

HALTEVORRICHTUNG, KÜHLMITTEL UND GEHÄUSE

- AIRBAG GAS GENERATOR, DEFLECTOR MEMBER, COOLANT/FILTER MEANS SUPPORT MEMBER, COOLANT, AND HOUSING
- GENERATEUR DE GAZ POUR COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE, DEFLECTEUR, SUPPORT DE DISPOSITIF POUR REFRIGERANT/FILTRE, REFRIGERANT ET LOGEMENT

(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP

(72) MIYAJI, Katsuhito, Himeji-shi, Hyogo 671-1254, JP  
IWAI, Yasunori, Shijonawate-shi, Osaka 575-0051, JP

YAMAZAKI, Masayuki, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP

NAKASHIMA, Yoshihiro, Himeji-shi, Hyogo 671-1153, JP

HATOMOTO, Atsushi, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60R 21/34** (11) **1 258 402 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010267.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 20108338 U

- (54) • Antrieb für Fahrzeugaube
- Actuator for a vehicle hood
- Actionneur pour capot de véhicule

(71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE

(72) Peter, Cornelius, 77815 Bühl, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/34** → (51) B62D 25/08

(51) **B60S 1/08** (11) **1 258 403 A2**  
G01N 21/43  
(25) En (26) En  
(21) 02253424.2 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146962

- (54) • Objekt-Sensorvorrichtung und Wischersteuer- vorrichtung unter Verwendung derselben
- Object sensing device and wiper controlling apparatus using the same
- Capteur d'objet et appareil de contrôle d'es- suie-glace utilisant ce capteur

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(72) Kobayashi, Fumitoshi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

Yoshida, Harunobu, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

Tsunetomo, Keiji, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

Tokuda, Tatsumi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B60T 1/06** (11) **1 258 404 A2**  
F16D 55/32

(25) En (26) En

(21) 02253450.7 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10125208

- (54) • Schwenklager für eine Radlager/Bremsvorrich- tung

- Drag bearing of a bearing and brake unit for a vehicle wheel

- Palier oblique pour un dispositif de palier de roue avec disque de frein

(71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Svensson, Thomas, 50939 Köln, DE

Wallentin, Markus, 41253 Göteborg, SE

(74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

(51) **B60T 7/10** (11) **1 258 405 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902715.0 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00677 31.01.2001

(87) WO 01/062565 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 JP 2000049485

- (54) • BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE KRAFTFAHRZEUG-FESTSTELLBREMSE

- PARKING BRAKE OPERATING DEVICE FOR VEHICLE

- DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN FREIN DE STATIONNEMENT POUR VEHICULE

(71) KUROISHI IRON WORKS CO. LTD., 2-20 Minami Myojin-machi, Kaita-cho, Aki-gun, Hiroshima 736-0055, JP

(72) HIURA, Tetsuo c/o KUROISHI IRON WORKS CO., LTD., Kaita-cho, Aki-gun, Hiroshima 736-0055, JP

NAKAYAMA, Masanori KUROISHI IRON WORKS CO., LTD., Kaita-cho, Aki-gun, Hiroshima 736-0055, JP

(74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 258 406 A2**  
B60G 17/015  
(25) En (26) En  
(21) 02011097.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 GB 0112099

- (54) • Fahrzeug mit Zugmittel und Antiblockierbrems- system ausgerüstet

- Vehicle equipped with towing means and anti- skid control system

- Véhicule équipé de moyen de traction et d'un système d'antiblocage des freins

(71) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Rocoester, Staffordshire ST14 5JP, GB

(72) Clay, Raymond, Congleton, Cheshire CV12 4HN, GB

Pettifor, Ian Michael, Staffordshire, ST18 9JY, GB

Heelis, David John, Staffordshire, ST21 6DS, GB

Mould, Ian Kipling, Staffordshire, ST14 8TQ, GB  
(74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B60T 8/88** (11) **1 258 407 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008629.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123846  
09.02.2002 DE 10205396  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung eines korrigierten Offsetwertes*  
• *Method and device for determining a corrected offset value*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer un décalage corrigé*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Winner, Hermann, 76467 Bietigheim, DE  
Urban, Werner, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Lueder, Jens, 70806 Kornwestheim, DE  
Keller, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

(51) **B60T 8/88** (11) **1 258 408 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008630.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123847  
14.02.2002 DE 10206016  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Bestimmung von Offsetwerten durch ein Regressionsverfahren*  
• *Method and device for determining an offset value using a regression method*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer un décalage au moyen d'un procédé de régression*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Winner, Hermann, 76467 Bietigheim, DE  
Urban, Werner, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Lueder, Jens, 70806 Kornwestheim, DE  
Keller, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

(51) **B60T 11/26** (11) **1 258 409 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076179.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 US 836849  
(54) • *Behälterverschluss und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Reservoir cap and cap assembly method*  
• *Bouchon de réservoir et procédé d'assemblage*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Arlt, George E., Midland, MI 48640, US  
Sanderson, Rod, Midland, MI 48642, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B61F 3/16** (11) **1 258 410 A1**  
B61F 15/28  
(25) De (26) De  
(21) 02008387.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122185  
(54) • *Losrad-Anordnung für Schienenfahrzeuge*  
• *Loose wheel arrangement for rail vehicles*  
• *Agencement de roue indépendante pour véhicules ferroviaires*  
(71) Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH, Steinbrinkstrasse 170, 46145 Oberhausen, DE  
(72) Kasprzyk, Thaddäus, 46284 Dorsten, DE  
Timmermann, Thomas, 40878 Ratingen, DE  
Wienkop, Bernd, 44803 Bochum, DE  
(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

**B61F 15/28** → (51) B61F 3/16

(51) **B61L 1/16** (11) **1 258 411 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02360132.1 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123673  
(54) • *Induktiver Schienenkontakt*  
• *Inductive rail contact*  
• *Contact inductif placé sur la voie*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Klose, Bernd, 71679 Asperg, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**B61L 1/16** → (51) B61L 1/20

(51) **B61L 1/20** (11) **1 258 412 A2**  
B61L 1/16 H04L 12/56  
(25) NI (26) En  
(21) 02077057.4 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 NL 1018111  
17.05.2002 NL 1020623  
(54) • *Eisenbahn-Signalsystem*  
• *Railway signalling system*  
• *Système de signalisation de chemin de fer*  
(71) Volker Stevin Rail & Traffic BV, Lange Dreef 7, 4131 NL Vianen, NL  
(72) Adema, Edwin John, 7201 VC Zutphen, NL  
Wanders, Vincent Emiel, 7425 GC Deventer, NL  
(74) Assendelft, Jacobus H.W., Keukenhofdreef 20, 2161 AZ Lisse, NL

**B61L 3/00** → (51) H01C 1/028

**B62B 3/14** → (51) G09F 7/22

(51) **B62B 7/06** (11) **1 258 413 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127719.1 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149795  
(54) • *Klappbarer Kinderwagen*  
• *Folding baby carriage*  
• *Poussette d'enfant pliante*  
(71) Katoji Co., Ltd., 39-2, Kitakanaya, Haguro, Inuyama, Aichi 484-0894, JP  
(72) Eguchi, Yusaku, Nonan-shi, Aichi 483-8161, JP  
Murase, Yoichi, Nagoya-shi, Aichi 458-0812, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B62D 1/19** (11) **1 258 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007352.4 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 US 837591  
(54) • *Soll-brechende Halterung*  
• *Break-away bracket*  
• *Support avec zone de rupture*  
(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
(72) Palmer, Timothy A., Moon Township, PA 15108, US  
Korson, Christopher T., Rochester, MI 48306, US  
(74) Bramer-Weger, Elmar, et al, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**B62D 5/04** → (51) B62D 7/14

(51) **B62D 7/14** (11) **1 258 415 A1**  
B62D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02076699.4 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 US 860148  
(54) • *Modulare Baugruppe von Motor und Steuerung für ein Hinterradlenksystem*  
• *Modular motor and controller assembly for rear-wheel steering system*  
• *Assemblage modulaire moteur et commande pour système de direction des roues arrière*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Lemanski, Brian, Linwood, MI 48634, US  
Richardson, Gordon D., Midland, MI 48642, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B62D 21/15** → (51) B62D 25/08

**B62D 25/02** → (51) B62D 25/04

(51) **B62D 25/04** (11) **1 258 416 A2**  
B62D 25/02  
(25) En (26) En  
(21) 02007589.1 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001145520  
(54) • *Herstellungsverfahren für separate Reparaturteile für Karosseriepneelen*  
• *Production method for separated repair parts for body panel*  
• *Méthode de production de pièces de réparation séparées pour panneaux de carrosseries*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP  
(72) Handa, Akira, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B62D 25/08** (11) **1 258 417 A2**  
B62D 21/15 B60R 21/34  
(25) En (26) En  
(21) 02253448.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001149580

(54) • *Vorderwagenaufbau für ein Fahrzeug*  
• *Front body structure for vehicle*  
• *Structure avant de carrosserie pour véhicule*  
(71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi  
Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Ozawa, Hiroshi, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B62D 29/04** (11) **1 258 418 A1**  
B60R 19/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291193.7 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106294

(54) • *Befestigung für zwei anliegende Karrosserie-  
teile*  
• *Fixation for two adjacent body elements*  
• *Agencement de fixation de deux éléments ad-  
jacents de carrosserie*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
ADAM OPEL AG, Bahnhofplatz 1, 65423  
Rüsselsheim, DE  
(72) Leleu, Jean-Marc, 78690 Les Essarts le Roi, FR  
Agdid, Lahcen, 78340 Les Clayes-sous-Bois, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue  
Hoche, 93500 Pantin, FR

(51) **B62D 55/21** (11) **1 258 419 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272243.5 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10248 22.11.2001  
(87) WO 02/051691 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 JP 2000391308

(54) • *GLEISKETTENFAHRZEUGE*  
• *CRAWLER*  
• *VEHICULE A CHENILLES*  
(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP  
(72) SUGIYAMA, Genroku, Inashiki-gun, Ibaraki  
300-0402, JP  
IDETSU, Wataru, Niihari-gun, Ibaraki 315-0051, JP  
YAMAMOTO, Akihiko, Niihari-gun, Ibaraki  
315-0055, JP  
YOSHITOMI, Yuji, Niihari-gun, Ibaraki 315-0052, JP  
KONO, Akiomi, Nishiibaraki-gun, Ibaraki 309-1703,  
JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **B62J 15/00** (11) **1 258 420 A1**  
(25) NI (26) Fr  
(21) 02076721.6 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 NL 1018078

(54) • *Kotflügel aus Plastik-Material*  
• *Mudguard from plastic material*  
• *Garde-boue en matière plastique*  
(71) Curana BVBA, Beversesteenweg 315, 8800  
Roeselare, BE  
(72) Vens, Dirk, 8800 Roeselare, BE  
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c,  
8500 Kortrijk, BE

(51) **B62K 15/00** (11) **1 258 421 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201759.6 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Klappfahrrad*  
• *Foldable bicycle*  
• *Bicyclette pliable*  
(71) MERIDA INDUSTRY CO., LTD., No. 116, Meikang  
Road, Meikang Village, Tatsun Hsiang, Changhua  
Hsien, TW  
(72) Tseng, Diing-Huang, Tatsun Hsiang, Changhua  
Hsien, TW  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B62M 11/16** (11) **1 258 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010615.9 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 860372  
(54) • *Automatische Schaltung für Fahrrad*  
• *Automatic shift mechanism for a bicycle*  
• *Changement de vitesse automatique pour bi-  
cyclette*  
(71) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka, JP  
(72) Okochi, Hiroyuki, Shimonoeki-shi, Yamaguchi, JP  
(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner,  
Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331  
München, DE

(51) **B62M 23/02** (11) **1 258 423 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201767.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Getriebe für ein Elektrofahrrad*  
• *Transmission for an electric bicycle*  
• *Transmission pour bicyclette électrique*  
(71) MERIDA INDUSTRY CO., LTD., No. 116, Meikang  
Road, Meikang Village, Tatsun Hsiang, Changhua  
Hsien, TW  
(72) Tseng, Diing-Huang, Tatsun Hsiang, Changhua  
Hsien, TW  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B62M 27/02** (11) **1 258 424 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010966.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001146799  
(54) • *Schneemobilfahrzeug mit Motor und mit Ölbe-  
hälter*

• *Vehicle, especially snowmobile, with an engine  
and oil tank*  
• *Véhicules à neige avec moteur et réservoir  
d'huile*  
(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500  
Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Moriyama, Takashi, c/o Yamaha Hatsudoki K. K.,  
Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B63B 3/08** → (51) B63B 5/24

(51) **B63B 5/24** (11) **1 258 425 A2**  
B63B 3/08 E02C 5/02  
// B63B7/02, B63B35/613, B63C1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253292.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 US 860082  
(54) • *Einteiliger Auftriebskörper für einen Bootsliift*  
• *Unitary plastic boat lift buoyancy tank*  
• *Flotteur d'une pièce pour un élévateur de ba-  
teaux*  
(71) HydroHoist International, Inc., P.O. Box 1286,  
Claremore, Oklahoma 74018, US  
(72) Peyton, Kelly D., Claremore, Oklahoma 74017, US  
Elson, Todd A., Claremore, Oklahoma 74017, US  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **B63C 11/12** (11) **1 258 426 A2**  
A63B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01127623.5 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 IT GE010046  
(54) • *Kopfband mit Ohrklappen für Unterwas-  
sermasken, insbesondere für Schwimmer  
oder Taucher*  
• *Head strap provided with ear flaps for under-  
water masks, particularly for swimmers of skin-  
divers*  
• *Ruban serre-tête avec oreillettes pour mas-  
ques sous-marins, en particulier pour des na-  
geurs ou des scaphandriers*  
(71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035 Rapallo  
(Genova), IT  
(72) Garofalo, Giovanni, 16035 Rapallo, Province of  
Genova, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber  
Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **B65B 7/02** (11) **1 258 427 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112176.1 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Verschweissen der Füllöff-  
nung von in kontinuierlichem Lauf an einem  
Füllkarussell gefüllten Säcken*  
• *Apparatus for sealing the filling opening of  
bags filled in continuous motion on a filling car-  
ousel*

- Dispositif pour sceller l'ouverture de remplissage de sacs remplis en mouvement continu sur un carrousel de remplissage
- (71) BMH Claudius Peters AG, Schanzenstrasse 40, 21614 Buxtehude, DE
- (72) Bock, Uwe, Dipl.-Ing., 51570 Windeck, DE  
Brunet, Dominique, Dipl.-Ing., 21279 Hollenstedt, DE  
Roth, Edgar, 56479 Hellenhahn, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65B 11/10** → (51) B29C 65/18

- (51) **B65B 61/18** (11) **1 258 428 A1**  
B31B 19/84 B65C 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 01111248.9 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Maschine zum Befestigen von Deckeln auf Verpackungen von feuchten Tüchern  
• Machine for fixing lids to packages for moist wipes, tissues or the like  
• Machine pour fixer des couvercles sur des emballages de lingettes ou mouchoirs humides
- (71) Iman Pack S.r.l., Via Lago di Bolsena 19, 36015 Schio (Prov. of Vicenza), IT
- (72) Bonotto, Antonio, 36014 Santorso, (Prov. of Vicenza), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65C 1/02** → (51) B65B 61/18**B65C 3/16** → (51) B65C 9/18

- (51) **B65C 9/18** (11) **1 258 429 A1**  
B65C 9/28 B65C 3/16  
B29C 63/40
- (25) En (26) En
- (21) 02016400.0 (22) 14.12.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (30) 18.12.1992 US 992627
- (54) • Verfahren zum Etikettieren von Gegenständen mit konvexen Oberflächen  
• Method of labeling articles having convex surfaces  
• Procédé d'étiquetage d'articles présentant des surfaces convexes
- (71) B & H MANUFACTURING COMPANY, INC., 3461 Roeding Road, Ceres California 95307, US
- (72) Bright, Lyn E., Ceres, CA 94307, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 98107291.1 / 0 865 990  
94903639.6 / 0 675 806

**B65C 9/28** → (51) B65C 9/18**B65D 1/00** → (51) A61J 1/00

- (51) **B65D 35/08** (11) **1 258 430 A1**  
B65D 35/24
- (25) It (26) En
- (21) 01830316.4 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Tube für pastöse Produkte  
• Tube for viscous products  
• Tube pour produits visqueux

- (71) Adim Scandolara SpA, Via Borgonuovo 14, 20121 Milano, IT
- (72) Stabile, Domenico, 20129 Milano, IT
- (74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **B65D 35/12** (11) **1 258 431 A1**  
(25) It (26) En
- (21) 01830315.6 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Tube für pastöse Produkte  
• Tube for viscous products  
• Tube pour produits visqueux
- (71) Adim Scandolara SpA, Via Borgonuovo 14, 20121 Milano, IT
- (72) Stabile, Domenico, 20129 Milano, IT
- (74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

**B65D 35/24** → (51) B65D 35/08

- (51) **B65D 63/10** (11) **1 258 432 A1**  
F16L 3/233
- (25) En (26) En
- (21) 02253457.2 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 855262
- (54) • LEICHT EINZUFÄDELNDER KABELBINDER mit Verriegelungsvorrichtung  
• Low thread force cable tie with locking device  
• SERRE-CABLE S'ENFILANT FACILEMENT avec Dispositif de verrouillage
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
- (72) Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US  
Brownlee, James A., Park Forest, Illinois 60466, US  
Krisel, Robert J., Oak Forest, Illinois 60452, US  
Leszczewicz, Joseph, Grant Park, Illinois 60940, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **B65D 63/10** (11) **1 258 433 A2**  
F16L 3/233
- (25) En (26) En
- (21) 02253458.0 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 858049
- (54) • KABELBINDER MIT VORGEBOGENER STREIFENVERRIEGELUNGSVORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• Cable tie with bent locking device and method of manufacture therefor  
• LIGATURE DE CABLE PRESENTANT UN DISPOSITIF DE VERROUILLAGE COUDE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
- (72) Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US  
Krisel, Robert J., Oak Forest, Illinois 60452, US  
Brownlee, James A., Park Forest, Illinois 60466, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **B65D 63/10** (11) **1 258 434 A1**  
F16L 3/233
- (25) En (26) En
- (21) 02253460.6 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 855414
- (54) • Kabelbinder mit niedrigerem Profil und vorgebo-gene Bindestreifen  
• Low profile cable tie with pre-bent strap  
• Serre cable extra-plat avec une bride précur-bée
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
- (72) Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US  
Brownlee, James A., Park Forest, Illinois 60466, US  
Krisel, Robert J., Oak Forest, Illinois 60452, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B65D 63/10** → (51) F16L 3/233**B65D 81/30** → (51) B65H 19/29

- (51) **B65D 83/02** (11) **1 258 435 A1**  
A47F 1/12 A47G 21/18
- (25) It (26) En
- (21) 01111851.0 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Automatisches Trinkhalmausgabeverfahren und -gerät  
• Automatic straw dispensing method and device  
• Méthode et appareil pour la distribution automatique de chalumeaux
- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) Kristensson, Ingvar, 240 14 Veberöd, SE  
Nilsson, Göran, 241 36 Eslöv, SE  
Lindström, Göran, 217 74 Malmö, SE
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B65D 83/08** (11) **1 258 436 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01870101.1 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Behälter zum Spenden von Feuchttüchern  
• Container suitable for dispensing wet wipes  
• Récipient pour distribuer des lingettes humides
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Stulens, Marielle Jeannine Coletta, 3320 Meldert, BE  
Menif, Rachid, 1325 Longueville, BE  
Tack, Joris Jozef Gustaaf, 3140 Keerbergen, BE
- (74) Engisch, Gautier, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **B65D 85/24** (11) **1 258 437 A1**  
A61B 17/10 A61B 17/88  
(25) En (26) En  
(21) 02100437.9 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 FI 20011051  
(54) • *Magazin für chirurgische Befestigungselemente*  
• *Magazine for surgical fixation devices*  
• *Magasin pour les éléments de fixation chirurgicale*  
(71) Inion Ltd., Lääkärintaku 2, 33520 Tampere, FI  
(72) Happonen, Harri, 33820, Tampere, FI  
Pösel, Andreas, 33180, Tampere, FI  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**B65D 85/50** → (51) A01G 5/00

**B65D 85/672** → (51) B65H 19/29

**B65D 85/90** → (51) H01L 21/68

(51) **B65G 1/137** (11) **1 258 438 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009848.9 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 20108392 U  
(54) • *Lagerregal*  
• *Storage rack*  
• *Rayonnage de stockage*  
(71) GEBR. WILLACH GmbH, Stein 2, D-53809  
Ruppichteroth, DE  
(72) Willach, Ulrich, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE  
Schmitt, Werner, 53809 Ruppichteroth-  
Schönenberg, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

(51) **B65G 19/02** (11) **1 258 439 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010464.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123598  
(54) • *Anlage zum Transport von Objekten auf Förderbahnen mittels einer förderkammangetriebenen Transportrolle*  
• *Installations for conveying items on conveying paths by means of cam-driven transport roller*  
• *Installation pour transporter des objets sur des voies de convoiage au moyen d'un rouleau de transport mû par came*  
(71) Gärtner, Franz, Mühlweg 10, 97656 Oberelsbach,  
DE  
(72) Gärtner, Franz, 97656 Oberelsbach, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

(51) **B65G 59/00** (11) **1 258 440 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005349.2 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124382

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausrichten und Separieren von einem Werkstückstapel bereitgestellter plattenförmiger Werkstücke*  
• *Method and device for positioning and separating flat workpieces supplied from a stack of workpieces*  
• *Procédé et dispositif pour positionner et séparer des pièces à usiner fournies à partir d' un pile de pièces*  
(71) Ligmatech Automationssysteme GmbH,  
Ligmatechstrasse 1, 09638 Lichtenberg, DE  
(72) Tönnings, Bodo, 09638 Lichtenberg, DE  
Nietzold, Axel, 01774 Höckendorf OT Ruppendorf,  
DE  
Brusky, Stefan, 09599 Freiberg, DE

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65H 19/10** (11) **1 258 441 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009196.3 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10123981  
(54) • *Klebeband*  
• *Adhesive tape*  
• *Bande adhésive*  
(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg,  
DE  
(72) Nagel, Christoph, 22529 Hamburg, DE  
Gassner, Thomas, 25436 Heidgraben, DE

(51) **B65H 19/29** (11) **1 258 442 A2**  
G03C 3/02 B65D 81/30  
B65D 85/672  
(25) En (26) En  
(21) 02010750.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143854  
22.05.2001 JP 2001153161  
11.07.2001 JP 2001211265  
14.09.2001 JP 2001280446

(54) • *Verschlußband für Material in Rollenform, photographische Filmrolle, Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung eines Materials in Rollenform*  
• *Band-like matter fastening seal, roll photo film, apparatus and methods of manufacturing a band-like matter unit*  
• *Ruban de fermeture pour des matériaux en rouleau, un rouleau de film photographique, dispositif et procédés de fabrication de matériaux en rouleau*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma,  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Tabuchi, Masaharu, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa, JP  
Komine, Takashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa,  
JP  
Seto, Yukio, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Sasaki, Hironori, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa,  
JP  
Sanda, Akihiro, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa,  
JP  
Sugiyama, Nobuo, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa, JP  
Sano, Yasuko, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yoshikawa, Naoki, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa, JP  
Yasui, Mototada, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa,  
JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B65H 23/022** → (51) D06C 3/06

**B65H 59/26** → (51) D03D 47/34

**B65H 63/00** → (51) G06M 1/10

**B65H 75/02** → (51) G03B 27/58

**B65H 75/14** → (51) G03B 27/58

(51) **B66B 9/08** (11) **1 258 443 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201769.5 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hebebühne*  
• *A platform lift*  
• *Plate-forme de levage*  
(71) BC Lift A/S, H.C. Orstedsvvej 13, 9900  
Frederikshavn, DK  
(72) Carlsen, Borge, 9900 Frederikshavn, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden,  
Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **B66B 13/24** (11) **1 258 444 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009915.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 EP 01810471  
(54) • *Entriegelungsvorrichtung an Schachttüren von Aufzügen*  
• *Unlocking device for landing doors of elevators*  
• *Dispositif de déverrouillage pour portes palières d' ascenseurs*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Weidmann, Roland, 89143 Blaubeuren, DE  
Christen, Jules, 6034 Inwil, CH

(51) **B66B 13/30** (11) **1 258 445 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009916.4 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 EP 01810472  
(54) • *Aufzug-Schachttüre*  
• *Elevator landing door*  
• *Porte palière d' ascenseur*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Christen, Jules, 6034 Inwil, CH  
Weidmann, Roland, 89143 Blaubeuren, DE  
Sukale, Andreas, 6206 Neuenkirch, CH

(51) **B66B 13/30** (11) **1 258 446 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009918.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 EP 01810473  
(54) • *Türrahmen für Aufzugsschachttüren*  
• *Door frame for elevator hallway doors*  
• *Chambrante pour porte palière d'ascenseur*

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH

(72) Christen, Jules, 6034 Inwil, CH  
Weidmann, Roland, 89143 Blaubeuren, DE  
Spiess, Peter, 6045 Meggen, CH**B66B 21/10** → (51) B66B 23/10**B66B 23/02** → (51) B66B 23/10(51) **B66B 23/10** (11) **1 258 447 A1**  
B66B 21/10 B66B 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 02010001.2 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 EP 01810483

(54) • *Personenfördevorrichtung mit direktangetriebenen Trittkörpern*  
• *Person transporting device with self driven treadles*• *Dispositif pour transport de personne avec marchepied autopropulsé*

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH

(72) Postlmayr, Leopold, 4580 Windischgarsten, AT

**B66C 1/04** → (51) B25J 15/06(51) **B66C 1/10** (11) **1 258 448 A1**  
B66C 1/48  
(25) De (26) De  
(21) 02006031.5 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123661

(54) • *Bauteilgreifer in Baukastenausführung für grosse Blechteile*  
• *Component gripper of modular construction for large sheet metal components*  
• *Préhenseur de composants de construction modulaire pour des grandes pièces en tôle*

(71) ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH, Zeissigstrasse 12, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE

(72) Bobe, Annette, Dr., 09116 Chemnitz, DE  
Jucht, Horst, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE  
Hildebrandt, Olaf, 09212 Limbach-Obertronna, DE  
Saueremann, Werner, 09353 Oberlungwitz, DE

(74) Illing, Ralf, Dipl.-Jur. Ing., Patentanwalt, Ostrowskiweg 6, 09127 Chemnitz, DE

**B66C 1/48** → (51) B66C 1/10(51) **B66F 3/10** (11) **1 258 449 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010644.9 (22) 11.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 KR 2001027133

(54) • *Motorantriebener Wagenheber*  
• *Motor-operated jack for vehicle*  
• *Cric de véhicule entraîné par moteur*

(71) Shim, Jong-Uk, Daechi Apt. 216 Dong, 304 Ho, No. 12 Gaepo-dong, Gangnam-gu, Seoul, KR

(72) Shim, Jong-Uk, Gangnam-gu, Seoul, KR

(74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer &amp; Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **B66F 9/075** (11) **1 258 450 A2**  
G01B 5/04(25) De (26) De  
(21) 02009972.7 (22) 03.05.2002(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123779

23.01.2002 DE 10202506

(54) • *Flurförderzeug mit einer Vorrichtung zum Erfassen der Stellung eines Aktuators*  
• *Industrial truck with a device for detecting the position of an actuator*  
• *Chariot de manutention avec un dispositif pour détecter la position d'un actionneur*

(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE

(72) Bavendiek, Rainer, Dr., 21465 Wentorf, DE

(74) Lindemann, Bernd, Dr., 21244 Buchholz, DE

(74) Lang, Michael, Linde AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B66F 9/14** (11) **1 258 451 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02009969.3 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123780

(54) • *Flurförderzeug mit einer Schubvorrichtung*  
• *Industrial truck with a side-shifting mechanism*  
• *Chariot de manutention avec un dispositif de déplacement latéral*

(71) STILL WAGNER GmbH &amp; Co KG, Ernst-Wagner-Weg 1-5, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE

(72) Löbach, Steffen, 72770 Reutlingen, DE

(74) Lang, Michael, Linde AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B67D 5/02** (11) **1 258 452 A1**  
F01M 11/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 02100501.2 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 BE 200100344

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Wiedergewinnung gebrauchter Flüssigkeit*  
• *Device and method for recuperating a used liquid*  
• *Dispositif et procédé de récupération de fluide usagé*

(71) Environix Technologies, Chaussée d'Ath, 242, 7850 Enghien, BE

(72) Mathot, Marc, 1180 Bruxelles, BE

(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers &amp; Vander Haeghen, Hollidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**B67D 5/33** → (51) G05D 11/13(51) **C01B 3/32** (11) **1 258 453 A2**  
C10G 7/00 H01M 8/06

(25) En (26) En

(21) 02076549.1 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 US 854611

(54) • *Strategie für die Reformierung von Diesel*• *Diesel fuel reforming strategy*  
• *Stratégie de reformage de gas-oil*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Grieve, Maccolm J., Fairport, NY 14450, US  
Deminco, Chris M., West Rush, NY 14587, US  
Thoreson, Thomas R., Brighton, MI 48114, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**C01B 3/32** → (51) H01M 8/06(51) **C01B 15/08** (11) **1 258 454 A1**  
(25) Es (26) En

(21) 01500122.5 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Körnchen eines stabilen Adduktes von Natriumsulfat und Wasserstoffperoxid das auch Natriumchlorid enthält*  
• *Process for obtaining granules of a stable adduct of sodium sulphate and hydrogen peroxide containing sodium chloride*  
• *Procédé de production de granules d'un produit d'addition de sulfate de sodium et de peroxyde d'hydrogène stable, contenant du chlorure de sodium*

(71) FMC Foret S.A., Corcega 293, 08008 Barcelona, ES

(72) Forner Benito, Juan, 08008 Barcelona, ES

(74) Artigas Puerto, Ramon, 08008 Barcelona, ES

(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

(51) **C01B 15/08** (11) **1 258 455 A1**  
C01D 5/00

(25) Es (26) En

(21) 01500123.3 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Industrielles Verfahren zur Herstellung eines stabilen Adduktes von Na2SO4, NaCl und H2O2*• *Industrial procedure for obtaining a stable adduct of Na2SO4, NaCl and H2O2*• *Procédé industriel de préparation d'un produit d'addition stable de Na2SO4, NaCl et H2O2*

(71) FMC Foret S.A., Corcega 293, 08008 Barcelona, ES

(72) Forner Benito, Juan, 08008 Barcelona, ES

(74) Artigas Puerto, Ramon, 08008 Barcelona, ES

(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

**C01B 21/04** → (51) B01D 53/22(51) **C01B 33/18** (11) **1 258 456 A1**  
C03B 8/02

(25) En (26) En

(21) 01112262.9 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Quarzglas*• *Silica glass formation process*• *Procédé de fabrication de verre de silice*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Oswald, Monika, 63454 Hanau, DE  
Scheider, Gerrit, 63456 Hanau, DE  
Deller, Klaus, 63512 Hainburg, DE

(51) **C01B 33/18** (11) **1 258 457 A1**  
C03B 8/02

(25) En (26) En  
(21) 01112263.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Quarzglas  
• Silica glass formation process  
• Procédé de fabrication de verre de silice

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Oswald, Monika Dr., 63454 Hanau, DE  
Schneider, Gerrit Dr., 63456 Hanau, DE  
Deller, Klaus Dr., 63512 Hainburg, DE

**C01D 5/00** → (51) C01B 15/08

(51) **C01F 7/02** (11) **1 258 458 A2**  
B41M 5/00

(25) De (26) De  
(21) 02003303.1 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124629  
(54) • Aluminiumoxid dispersionen, ihre Verwendung  
und Verfahren zur deren Herstellung  
• Use, process and preparation for Aluminium  
oxide dispersions  
• Dispersions d'oxyde d'alumine, leur utilisation  
et leur procédé de production

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Schneider, Gerrit, Dr., 63456 Hanau, DE  
Scharfe, Thomas, 63755 Alzenau, DE  
Lach, Heinz, 63571 Gelnhausen, DE

(51) **C02F 1/76** (11) **1 258 459 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111856.9 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Entfernung von Bromid aus  
Wasser  
• Process for the elimination of bromide from  
water  
• Procédé d'élimination de bromures dans l'eau

(71) VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG,  
Oskar-Messter-Strasse 20a, 85737 Ismaning, DE

(72) Eichelsdörfer, Dieter, Dr., 80687 München, DE  
Hagen, Klaus, Dr., 95326 Kulmbach, DE  
Reis, Michael, 95326 Kulmbach, DE

(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse  
76, 1141 Wien, AT

(51) **C02F 3/04** (11) **1 258 460 A2**  
C02F 3/34

// C02F103:06, C02F101:34  
(25) En (26) En  
(21) 02076921.2 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 858619  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum biologischen  
Abbau von Sauerstoffverbindungen

• Method and apparatus for biodegradation of  
oxygenates  
• Procédé et dispositif pour la biodégradation de  
produits oxygènes

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) Beyers, Dallas Lea, Katy, TX 77449, US  
Meyer, Charles Lee, Houston, TX 77083, US  
Salanitro, Joseph Patrick, Houston, TX 77084, US  
Sun, Paul Ta-chin, Katy, TX 77450, US

**C02F 3/34** → (51) C02F 3/04

**C03B 8/02** → (51) C01B 33/18

(51) **C03B 9/453** (11) **1 258 461 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02253406.9 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 GB 0111837  
(54) • Absetzplatte für laufendes Band  
• Dead plate for conveyor  
• Plaque de refroidissement pour convoyeur

(71) Sheppee International Limited, Halifax Way, Airfield  
Business Park, York Road, Elvington, York YO41  
4AU, GB

(72) Seymour, Elliott, Auckley Doncaster DN9 3HU, GB  
(74) Wilson, Peter, et al, Novagraaf Patents Limited, The  
Crescent, 54 Blossom Street, York YO24 1AP, GB

**C03B 37/027** → (51) G02B 6/10

**C03B 37/075** → (51) G02B 6/20

(51) **C04B 7/47** (11) **1 258 462 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 00993838.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

MK RO  
(86) JP 00/03510 31.05.2000  
(87) WO 01/062684 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 JP 2000045307

(54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON  
GRÖßEREN BESCHICHTUNGSSTÜCKEN  
• LARGE COATING LUMP REMOVING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ELIMINATION DE MASSE AG-  
GLOMERE DE REVETEMENT DE DIMEN-  
SION IMPORTANTE

(71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1,  
Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0006, JP

(72) NAKAMURA, Masaru, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP  
YAMAMOTO, Tsuyoshi, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP

NISHIOKA, Asaaki, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP  
TOYOOKA, Shigetoshi, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP  
MATSUO, Yasufumi, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP

NAGASAKI, Shunichi, Denki Kagaku Kogyo K.K.,  
Nishikubiki-gun, Niigata 949-0393, JP

(74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **C04B 16/08** (11) **1 258 463 A2**  
C04B 40/00

(25) De (26) De  
(21) 02007891.1 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10123908

(54) • Verfahren zur Herstellung von wärmedämmen-  
dem Leicht- und Dämmputz  
• Method for manufacturing insulating lightweight  
plaster  
• Méthode pour la fabrication d'un enduit léger  
et isolant

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) Liene, Werner, 68219 Mannheim, DE  
Riethues, Michael, Dr., 67071 Ludwigshafen, DE  
Schleier, Gisbert, Dr., 69121 Heidelberg, DE  
Keller, Andreas, 67459 Böhl-Iggelheim, DE

(51) **C04B 24/26** (11) **1 258 464 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02009335.7 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 DE 10122629  
(54) • Verwendung einer Pulverzusammensetzung  
als rheologisches Additiv  
• Use of a powder composition as rheologic ad-  
ditive  
• Utilisation d'une composition pulvérulente  
comme additif rhéologique

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE

(72) Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE  
Dietrich, Ulf, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Kaysner, Bernd, Dr., 85579 Neubiberg, DE

Schmitz, Marion, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE

(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie  
GmbH Zentralabteilung Patente Marken und  
Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München,  
DE

(51) **C04B 28/02** (11) **1 258 465 A1**  
H05B 6/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291194.5 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 FR 0106366

(54) • Reaktivpulver Betonzusammensetzung und  
Verfahren zur Herstellung eines Formteiles da-  
mit  
• Concrete composition of reactive powders and  
method for making an element thereof  
• Composition de beton a poudres reactives et  
preparation d'une piece a partir de celle-ci

(71) Electricité de France, Service National, 22-30  
avenue de Wagram, 75008 Paris, FR

(72) Septfons, Martine, 91540 Mennecey, FR  
Risson, Tania, 69001 Lyon, FR  
Maximilien, Sandrine, 69100 Villeurbanne, FR  
Fantozzi, Gilbert, 69330 Meysieu, FR

(74) Audier, Philippe André, et al, Brevatome, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR



(51) **C04B 28/06** (11) **1 258 466 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111477.4 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zementfließestrich und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Castable cementitious composition and a process of making the same*  
• *Ciment fluide et procédé de sa fabrication*  
(71) Ed. Züblin Aktiengesellschaft, Albstadtweg 3, D-70567 Stuttgart, DE  
(72) Göpfert, Thorsten, 70597 Stuttgart, DE  
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**C04B 40/00** → (51) C04B 16/08

**C05B 17/00** → (51) C05F 1/00

(51) **C05F 1/00** (11) **1 258 467 A2**  
C05B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 02010024.4 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124073  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von phosphathaltigem Düngemittel*  
• *Process for the preparation of phosphate-containing fertilizers*  
• *Procédé de préparation d'engrais contenant du phosphate*  
(71) Saria Bio-Industries GmbH & Co. Verwaltungs- und Beteiligungs-KG, Werner Strasse 95, 59379 Selm, DE  
(72) Rethmann, Klemens, 59348 Lüdinghausen, DE  
(74) Schulte, Jörg (DE), Schulte & Schulte Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

**C05G 3/02** → (51) A01N 43/80

**C05G 3/06** → (51) A01N 43/80

**C07B 61/00** → (51) B01J 19/00

(51) **C07C 29/147** (11) **1 258 468 A1**  
C07C 31/20 C07C 33/26  
(25) En (26) En  
(21) 02253047.1 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.05.2001 US 290434 P  
(54) • *Verfahren zur Reduktion von substituierten Malonaten zu Alkoholen*  
• *Methods for reduction of substituted malonates to diols*  
• *Procédé pour la réduction des malonates substitués en diols*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Park, Won Suh, North Andover, Massachusetts 01845, US  
Yamamoto, John Hiroshi, Haverhill, Massachusetts 01832, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/147

**C07C 33/26** → (51) C07C 29/147

**C07C 41/26** → (51) C07C 43/13

(51) **C07C 43/13** (11) **1 258 469 A2**  
C07C 41/26  
(25) En (26) En  
(21) 02010567.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 IT MI20011034  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Chlorfluorpolyoxyalkylenolen*  
• *A process for the preparation of chlorfluoropolyoxyalkylenols*  
• *Procédé pour la préparation de chlorfluoropolyoxyalkylénols*  
(71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurizio Bossi 3, 20121 Milano, IT  
(72) Russo, Antonio, 20100 Milano, IT  
Tonelli, Claudio, 20099 Sesto S. Giovanni, Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**C07C 45/33** → (51) B01J 31/02

(51) **C07C 67/317** (11) **1 258 470 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02291172.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001150012  
25.03.2002 JP 2002082865  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von optisch-aktiven Alkoholen*  
• *Process for producing optically active alcohol*  
• *Procédé de préparation d'alcools optiquement actifs*  
(71) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8721, JP  
(72) Tada, Kenichi c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP  
Miura, Takashi c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **C07C 211/28** (11) **1 258 471 A2**  
C07C 217/62 C07C 217/58  
A61K 31/135 A61P 19/10

(25) En (26) En  
(21) 02018228.3 (22) 30.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 01.05.1996 US 16673 P  
(54) • *Verbindungen, die auf anorganische Ionen-Rezeptoren wirken*  
• *Inorganic ion receptor-active compounds*  
• *Composés servant à déclencher l'activité d'un récepteur d'ions anorganiques*  
(71) NPS PHARMACEUTICALS, INC., 420 Chipeta Way, Suite 240, Salt Lake City, UT 84108-1256, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97922601.6 / 0 907 631

(51) **C07C 211/63** (11) **1 258 472 A2**  
A01N 33/12 C23F 11/14

(25) En (26) En  
(21) 02253203.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 US 290904 P  
(54) • *Quaternäre Ammoniumsalze mit einer tertiären Alkylgruppe*  
• *Quaternary ammonium salts having a tertiary alkyl group*  
• *Sels d'ammonium quaternaires comprenant un alkyle tertiaire*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Mukkamala, Ravindranath, Houston, Texas 77062, US  
Banavali, Rajiv Monohar, Huntingdon Valley, Pennsylvania 19007, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C07C 217/58** → (51) C07C 211/28

**C07C 217/62** → (51) C07C 211/28

**C07C 231/02** → (51) C07C 233/29

**C07C 231/12** → (51) C07C 233/29

(51) **C07C 233/29** (11) **1 258 473 A1**  
C07C 233/55 C07C 255/60  
C07C 231/12 C07C 231/02  
C07C 253/30 C07C 323/63  
C07C 323/62 C07C 319/20  
C07D 215/06 C07D 213/75  
C07D 333/40 C07D 213/80  
C07D 263/34 C07D 215/12  
A61K 31/196 A61K 31/47  
A61K 31/44 A61K 31/381  
A61K 31/421 A61K 31/4402  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906177.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01263 21.02.2001  
(87) WO 01/062708 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 JP 2000044424  
(54) • *BENZOESÄUREDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND MEDIKAMENTE, DIE DIESE ALS AKTIVEN WIRKSTOFF ENTHALTEN*  
• *BENZOIC ACID DERIVATIVES, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME AND DRUGS CONTAINING THE SAME AS THE ACTIVE INGREDIENT*  
• *DERIVES D'ACIDE BENZOÏQUE, PROCÉDE DE PRODUCTION DESDITS DERIVES, ET MÉDICAMENT CONTENANT CES DERIVES COMME PRINCIPE ACTIF*  
(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
(72) TANI, Kousuke Ono Pharmaceutical Co., Ltd., Shimamotocho Mishima-gun Osaka 618-8585, JP  
KOBAYASHI, Kaoru Ono Pharmaceutical Co., Ltd., Shimamotocho Mishima-gun Osaka 618-8585, JP

MARUYAMA, Takayuki Ono Pharmaceutical Co., Ltd., Shimamotocho Mishima-gun Osaka 618-8585, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07C 233/55** → (51) C07C 233/29

(51) **C07C 235/40** (11) **1 258 474 A2**  
A61K 31/16 A61P 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 02253114.9 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 GB 0111709  
(54) • *Alkylamid-Derivate*  
• *Alkylamide compounds*  
• *Dérivés d'alkylamide*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY

(72) Cook, Andrew Simon, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

Stobie, Alan, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Rutt, Jason Edward, et al, Pfizer Limited European Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**C07C 241/02** → (51) C07H 19/23

**C07C 243/14** → (51) C07H 19/23

**C07C 253/30** → (51) C07C 233/29

**C07C 255/60** → (51) C07C 233/29

**C07C 281/04** → (51) C07H 19/23

(51) **C07C 303/44** (11) **1 258 475 A2**  
C07C 309/06  
(25) En (26) En  
(21) 02010561.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2001 DK 200100809

(54) • *Verfahren zur Zurückgewinnung von perfluorinierten Sulfonsäuren aus verbrauchtem Säurerest*  
• *Process for the recovery of perfluorinated sulfonic acids from spent acid residue*  
• *Procédé pour la récupération d'acides sulfoniques perfluorinés d'un résidu acide usé*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Lyngby, DK

(72) Laurents, Karsten, 2800 Kgs. Lyngby, DK Stahl, Ole, 3540 Lyngby, DK

**C07C 309/06** → (51) C07C 303/44

**C07C 319/20** → (51) C07C 233/29

**C07C 323/62** → (51) C07C 233/29

**C07C 323/63** → (51) C07C 233/29

**C07C 327/06** → (51) C07F 7/18

(51) **C07D 207/16** (11) **1 258 476 A1**  
C07D 277/04 C07D 295/18  
C07D 277/06 A61K 31/40  
A61K 31/426 A61P 3/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291192.9 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 FR 0106375

(54) • *Alpha-Aminosäure-Derivate, Verfahren zu deren Herstellung sowie deren Verwendung als Dipeptidylpeptidase-IV Inhibitoren (DPP IV)*  
• *Alpha-amino acid derivatives, method for their preparation and their use as dipeptidyl-peptidase IV inhibitors (DPP IV)*  
• *Dérivés d'alpha-amino-acides, leur procédé de préparation ainsi que leur utilisation en tant qu'inhibiteurs de dipeptidyl-peptidase IV (DPP IV)*

(71) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) de Nanteuil, Guillaume, 92150 Suresnes, FR  
Portevin, Bernard, 78990 Elancourt, FR  
Benoist, Alain, 95130 Franconville, FR  
Levens, Nigel, 92420 Vaucresson, FR  
Nosjean, Olivier, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Husson-Robert, Bernadette, 92000 Nanterre, FR  
Boulanger, Michelle, 78400 Chatou, FR

**C07D 211/52** → (51) A61K 31/445

**C07D 211/58** → (51) A61K 31/445

(51) **C07D 211/90** (11) **1 258 477 A1**

(25) Zh (26) En

(21) 00981132.4 (22) 08.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 00/00538 08.12.2000

(87) WO 01/060799 2001/34 23.08.2001

(30) 21.02.2000 CN 00102701

(54) • *ENANTIOMERENTRENNUNG VON AMLODIPINE*  
• *RESOLUTION OF THE ENANTIOMERS OF AMLODIPINE*  
• *RESOLUTION D'ENANTIOMERES D'AMLIDIPINE*

(71) Zhang, Xitian, No. Renmin Street, Changchun City, Jilin Province 130022, CN

(72) Zhang, Xitian, Changchun City, Jilin Province 130022, CN

(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**C07D 213/75** → (51) C07C 233/29

**C07D 213/80** → (51) C07C 233/29

**C07D 215/06** → (51) C07C 233/29

**C07D 215/12** → (51) C07C 233/29

(51) **C07D 215/56** (11) **1 258 478 A1**  
C07D 401/04 A61K 31/4709  
A61K 31/47 A61P 31/04  
A01N 43/42

(25) Ja (26) En

(21) 01906267.8 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01370 23.02.2001

(87) WO 01/062734 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 JP 2000005439

13.04.2000 JP 2000117208

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHINOLONCARBONSÄUREN UND IHRE ZWISCHENPRODUKTE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING QUINOLONE-CARBOXYLIC ACIDS AND INTERMEDIATES THEREOF*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDES QUINOLONECARBOXYLIQUES ET DE LEURS INTERMEDIAIRES*

(71) DAICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

(72) SAITO, Tatsuru, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd, Tokyo 134-0081, JP  
JOUNO, Toshiaki, Daiichi Pharmaceutical co., Ltd, Tokyo 134-0081, JP

TANI, Yu-ichiro, Daiichi Pharmaceutical co., Ltd, Tokyo 134-0081, JP  
AKIBA, Toshifumi, Daiichi Pharmaceutical co., Ltd, Tokyo 134-0081, JP

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**C07D 225/08** → (51) A61K 45/00

(51) **C07D 233/54** (11) **1 258 479 A2**

(25) En (26) En

(21) 02253440.8 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 US 855543

24.10.2001 US 983338

(54) • *Verfahren zur Herstellung von N,N-carbonyl diimidazol*  
• *Process for the production of N,N-carbonyl diimidazole*  
• *Procédé de préparation de N,N-carbonyl diimidazole*

(71) AIMS Fine Chemicals Inc., 6312-50 Street, Edmonton, Alberta T6B 2N7, CA

(72) Singh, Inder Pal, Edmonton, Alberta T6B 2N7, CA  
Singh, Shradha, Edmonton, Alberta T6B 2N7, CA

(74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**C07D 239/91** → (51) A61K 45/00

(51) **C07D 249/12** (11) **1 258 480 A1**

A61K 31/4196 A61K 31/415

A61P 3/00 C07D 405/12

C07D 413/12 C07D 471/04

C07D 401/12 C07D 451/02

C07D 403/12

(25) En (26) En

(21) 02010252.1 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 JP 2001149983  
(54) • *Pharmazeutische Verwendung von N-Carbamoylazol-Derivate*  
• *Pharmaceutical use of N-Carbamoylazole derivatives*  
• *Dérivés de N-Carbamoylazole et leur utilisation pharmaceutique*
- (71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) Yasuda, Nobuyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0065, JP  
Nagakura, Tadashi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1237, JP  
Yamazaki, Kazuto, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP  
Yoshikawa, Seiji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
Okada, Toshimi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0810, JP  
Ikuta, Hironori, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1233, JP  
Koyanagi, Mika, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-4248, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 251/70** (11) **1 258 481 A1**  
A61K 7/42  
(25) De (26) De  
(21) 02007892.9 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 DE 10124332  
(54) • *Enaminotriazine als UV-Filter*  
• *Enaminotriazines as UV filters*  
• *Enaminotriazine en tant que filtres UV*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Heidenfelder, Thomas, Dr., 67125 Dannstadt, DE  
Tiefensee, Kristin, Dr., 67098 Bad Duerkheim, DE  
Wünsch, Thomas, Dr., 67346 Speyer, DE

**C07D 261/14** → (51) C07D 413/12

**C07D 263/34** → (51) C07C 233/29

(51) **C07D 275/03** (11) **1 258 482 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008612.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 IT MI20010964  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Zwischenprodukten für die Herstellung von Cefotetan und die dabei erhaltenen neuen Verbindungen*  
• *Process for obtaining compounds usable in the production of cefotetan, and new compounds obtained thereby*  
• *Procédé pour la préparation des composés intermédiaires utilisés dans la préparation de Cefotetan et les composés nouveaux obtenus ainsi*
- (71) ACS DOBFAR S.p.A., Viale Addetta 6/8/10, 20067 Tribiano (Milano), IT
- (72) Zenoni, Maurizio, 20067 Paullo (MI), IT  
Donadelli, Alessandro, 26841 Casalpusterlengo (Lodi), IT  
Silvagni, Marco, 20090 Segrate (Milano), IT
- (74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

**C07D 275/03** → (51) C07D 413/12

**C07D 277/04** → (51) C07D 207/16

**C07D 277/06** → (51) C07D 207/16

**C07D 295/18** → (51) C07D 207/16

(51) **C07D 301/12** (11) **1 258 483 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01105248.7 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur epoxidierung von olefinen*  
• *Process for the epoxidation of olefins*  
• *Procédé d'époxidation d'oléfines*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (72) Haas, Thomas, Dr., 60322 Frankfurt, DE  
Hofen, Willi, 63517 Rodenbach, DE  
Thiele, Georg, Dr., 63450 Hanau, DE  
Pilz, Stefan, Dr., 89073 Ulm, DE  
Woell, Wolfgang, 63477 Maintal, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C07D 311/30** → (51) A23L 1/226

**C07D 333/40** → (51) C07C 233/29

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/445

**C07D 401/04** → (51) C07D 215/56

**C07D 401/12** → (51) C07D 249/12

**C07D 403/12** → (51) C07D 249/12

**C07D 405/12** → (51) C07D 249/12

**C07D 413/04** → (51) C07D 413/12

**C07D 413/10** → (51) C07D 413/12

(51) **C07D 413/12** (11) **1 258 484 A1**  
C07D 261/14 C07D 275/03  
C07D 413/04 C07D 413/10  
A61K 31/422 A61K 31/42  
A61K 31/425 A61K 31/4439  
A61K 31/5377 A61K 31/497  
A61P 43/00 A61P 9/10  
A61P 35/00 A61P 29/00  
A61P 13/12 A61P 35/04  
A61P 25/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01904545.9 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01173 19.02.2001  
(87) WO 01/060819 2001/34 23.08.2001

- (30) 18.02.2000 JP 2000041922  
(54) • *ISOXAZOL- UND THIAZOLVERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE*  
• *NOVEL ISOXAZOLE AND THIAZOLE COMPOUNDS AND USE THEREOF AS DRUGS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES D'ISOXAZOLE ET DE THIAZOLE ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE MEDICAMENTS*

- (71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP
- (72) UENO, Akihiro c/o Pharmaceutical Res. Laboratory, Takasaki-shi Gunma 370-1295, JP  
NAGAO, Rika c/o Pharmaceutical Res. Laboratory, Takasaki-shi Gunma 370-1295, JP  
WATANABE, Tomoko c/o Pharmaceutical Res. Lab., Takasaki-shi Gunma 370-1295, JP  
OHTA, Hideo c/o Pharmaceutical Division, 6-chome Shibuya-ku Tokyo 150-8011, JP  
YAGI, Mikio c/o Pharmaceutical Res. Laboratory, Takasaki-shi Gunma 370-1295, JP
- (74) HOFFMANN EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 413/12** → (51) C07D 249/12

**C07D 451/02** → (51) C07D 249/12

**C07D 471/04** → (51) C07D 249/12

**C07D 471/10** → (51) A61K 31/445

(51) **C07D 487/08** (11) **1 258 485 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010129.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 10122502  
(54) • *Aufarbeitung der bei der Herstellung von hochreinem Triethylendiamin anfallenden Mutterlauge*  
• *Method for recycling of mother liquor from a high-purity triethylenediamine production process*  
• *Procédé de recyclage de la solution-mère issue du processus de production de la triéthylendiamine de haute pureté*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Lang, Ortmund, 66909 Quirnbach, DE  
Rumpf, Bernd, Dr., 68766 Hockenheim, DE  
Frauenkron, Matthias, Dr., 67251 Freinsheim, DE  
Funhoff, Dirk, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Manderbach, Thomas, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Stein, Bernd, Dr., 34270 Schauenburg, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07F 7/18** (11) **1 258 486 A2**  
C07C 327/06

- (25) En (26) En  
(21) 02018226.7 (22) 12.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT SI
- (30) 14.04.1994 US 227820  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 2,2-Difluoroketen-Silyl- O,S-Acetalen und alpha,alpha-Difluor-beta-Silyloxy-1,3-Dioxolan-4-propansäure O,S-estern*  
• *Process for preparing 2,2-difluoroketene silyl o,s-acetals and alpha,alpha-difluoro-beta-silyloxy-1,3-dioxolane-4-propanoic acid o,s-esters*  
• *Procédé de préparation de 2,2-difluorokétène silyl o,s-acétales et des O,S esters de l'acide alpha,alpha-difluoro-beta-silyloxy-1,3-dioxolane-4-propanoïque*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

- (72) Weigel, John Ashley, Arlington, Massachusetts 02474, US
- (74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- (62) 99203391.0 / 0 970 962  
95302423.9 / 0 677 527

**C07F 13/00** → (51) C07F 15/02

**C07F 15/00** → (51) C07F 15/02

- (51) **C07F 15/02** (11) **1 258 487 A1**  
C07F 15/00 C07F 13/00  
B01J 31/22 C08F 30/00
- (25) En (26) En
- (21) 02010935.1 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 IT B020010308
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Metall-Komplexen, die Hydroxyalkoxycarbonylcyclopentadien-Liganden enthalten*  
• *Procedure for the preparation of metal complexes containing hydroxyalkoxycarbonylcyclopentadiene ligands*  
• *Procédé de préparation de complexe métallique contenant au moins un ligand cyclopentadienid-hydroxyalkoxycarbonyl*
- (71) UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA, Via Zamboni, 33, 40126 Bologna, IT
- (72) Busetto, Luigi, Prof, 40135 Bologna, IT  
Cassani, Maria, Christina, Dr, 40138 Bologna, IT  
Mazzaoni, Rita, Dr, 40044 Sasso Marconi (Bologna), IT
- (74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**C07H 1/00** → (51) B01J 19/00

- (51) **C07H 1/06** (11) **1 258 488 A1**  
C07H 15/04 C08B 37/08  
// A61K49:00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01272252.6 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10983 14.12.2001
- (87) WO 02/051854 2002/27 04.07.2002
- (30) 26.12.2000 JP 2000039458
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES METAL-KOMPLEXES VON AMINO-OLIGOSACCHARID-DERIVATEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING METAL COMPLEX OF AMINOOLIGOSACCHARIDE DERIVATIVE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPLEXE METALLIQUE D'UN DERIVE AMINOOLIGOSACCHARIDE*
- (71) Nihon Medi-Physics Co., Ltd., 9-8 Rokutanji-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0918, JP
- (72) HASHIGUCHI, Yuji, c/o NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD., Sodegaura-shi, Chiba 299-0266, JP  
SUZUKI, Keisuke, c/o NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD., Sodegaura-shi, Chiba 299-0266, JP  
WADA, Masatoshi, c/o NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD., Sodegaura-shi, Chiba 299-0266, JP
- (74) Wilhelms, Rolf E., Dr., et al, WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**C07H 15/04** → (51) C07H 1/06

- (51) **C07H 19/06** (11) **1 258 489 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253360.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001144278
- (54) • *Verfahren zur Reinigung von 5'-geschützten Thymidinen*  
• *Method for purifying 5'-protected thymidines*  
• *Méthode pour la purification des Thymideines, protégés en position 5'*
- (71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Komatsu, Hironori, c/o Misui Chemicals Inc., Mobara-shi, Chiba, JP  
Kouno, Toshiyuki, c/o Misui Chemicals Inc., Mobara-shi, Chiba, JP  
Tsuchiya, Katsutoshi, c/o Misui Chemicals Inc., Mobara-shi, Chiba, JP  
Tanikawa, Hiroharu, c/o Misui Chemicals Inc., Mobara-shi, Chiba, JP  
Ishibashi, Hiroki, c/o Misui Chemicals Inc., Mobara-shi, Chiba, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C07H 19/23** (11) **1 258 490 A1**  
C07C 243/14 C07C 241/02  
C07C 281/04  
// (A61K31/7052, A61P35:00, 43:00)
- (25) Ja (26) En
- (21) 01906200.9 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01289 22.02.2001
- (87) WO 01/062769 2001/35 30.08.2001
- (30) 24.02.2000 JP 2000048140
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON INDOLOPYRROLOCARBAZOL-DERIVATEN, DEREN ZWISCHENPRODUKTE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER ZWISCHENPRODUKTE*  
• *PROCESS FOR PREPARING INDOLOPYRROLOCARBAZOLE DERIVATIVES, INTERMEDIATES THEREFOR, AND PREPARATION PROCESS OF THE INTERMEDIATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES D'INDOLOPYRROLOCARBAZOLE, LEURS INTERMEDIAIRES, ET PROCEDE DE PREPARATION DES INTERMEDIAIRES*
- (71) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihonbashi Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8416, JP
- (72) HIRAGA, Shouichi, c/o Banyu Pharmaceut. Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
KAWASAKI, Masashi, c/o Banyu Pharmaceut. Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
AKAO, Atsushi, c/o Banyu Pharmaceutical Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
KAMATANI, Asayuki, c/o Banyu Pharmaceut. Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
HAGIWARA, Masayuki, c/o Banyu Pharmaceut. Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
NAKANO, Fumio, c/o Banyu Pharmaceutical Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP  
MASE, Toshiaki, c/o Banyu Pharmaceutical Co., Ltd, Okazaki-shi, Aichi 444-0858, JP
- (74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga-Josse Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 Munich, DE

**C07H 21/00** → (51) B01J 19/00

**C07K 1/04** → (51) B01J 19/00

**C07K 1/04** → (51) C07K 14/00

**C07K 1/16** → (51) C12N 9/16

- (51) **C07K 5/062** (11) **1 258 491 A1**  
A61K 38/55 A61P 31/18
- (25) En (26) En
- (21) 02011526.7 (22) 07.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- LT LV SI
- (30) 10.03.1995 US 402287
- (54) • *Verbindung der struktur aminosäure-hydroxyethylamino-sulfonamide als Inhibitoren der retroviralen Protease*  
• *Amino acid hydroxyethylamino sulfonamide retroviral protease inhibitors*  
• *Hydroxyethylamino sulfonamide a aminoacide agissant comme inhibiteurs de proteases retrovirales*
- (71) G.D. SEARLE & CO., P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US
- (72) Getman, Daniel P., Chesterfield, MO 63017, US  
Decrescenzo, Gary A., St. Charles, MO 63304, US  
Freskos, John N., Clayton, MO 63105, US  
Vazquez, Michael L., Ballwin, MO 63021, US  
Sikorski, James A., Atlanta, GA 63304, US  
Devadas, Balekudru, Chesterfield, Missouri 63017, US  
Nagarajan, Srinivasan, Chesterfield, MO 63005, US  
Brown, David L., Chesterfield, MO 63017, US  
McDonald, Joseph J., Wildwood, MO 63011, US
- (74) Beil, Hans Christoph, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 80 01 40, 65901 Frankfurt, DE
- (62) 96907135.6 / 0 813 542
- (51) **C07K 14/00** (11) **1 258 492 A1**  
C07K 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 02077404.8 (22) 24.09.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 24.09.1992 US 950853
- (54) • *N-substituierte Oligomere und Verfahren zu deren Synthese, z.B. Polyglycin gebundene Nucleinsäurebasen*  
• *N-substituted oligomers and methods for their synthesis, e.g. polyglycine bearing nucleic acid bases*  
• *Oligomères N-substitués et leur procédé de synthèse, par ex. polyglycine avec des bases d'acide nucléique*
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US
- (72) Zuckermann, Ronald N., Berkeley, CA 94703, US  
Kerr, Janice M., Irvine, CA 92715, US  
Kent, Stephen Brian Henry, La Jolla, CA 92037, US  
Moos, Walter H., Emeryville, CA 94608, US  
Simon, Reyna J., Emeryville, CA 94608, US  
Goff, Dane A., Emeryville, CA 94608, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (62) 93923131.2 / 0 671 928

- (51) **C07K 14/39** (11) **1 258 493 A1**  
C07K 14/47 C12N 15/11  
(25) En (26) En  
(21) 01111774.4 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Komplex zur Spaltung und Polyadanylierung von precursor mRNAs*  
• *Cleavage and polyadenylation complex of precursor mRNA*  
• *Complex de coupure et de polyadénylation de precursors d'ARN messagers*
- (71) CELLZOME AG, Meyerhofstrasse 1, 69117 Heidelberg, DE
- (72) Bauer, Andreas, Dr., 69123 Heidelberg, DE  
Gavin, Anne-Claude, Dr., 69181 Leimen, DE  
Marzioch, Martina, 69126 Heidelberg, DE  
Schultz, Jörg, Dr., 69126 Heidelberg, DE  
Brajenovic, Miro, 69117 Heidelberg, DE  
Grandi, Dr. Paolo, 69117 Heidelberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C07K 14/39** (11) **1 258 494 A1**  
C07K 14/47 C12N 15/11  
(25) En (26) En  
(21) 01130253.6 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 EP 01111774
- (54) • *Multiprotein-Komplexe von Eukaryonten*  
• *Multiprotein complexes from eukaryotes*  
• *Complexes multiprotéiques eucaryote*
- (71) CELLZOME AG, Meyerhofstrasse 1, 69117 Heidelberg, DE
- (72) Bauer, Andreas, Dr., 69123 Heidelberg, DE  
Gavin, Anne-Claude, Dr., 69181 Leimen, DE  
Grandi, Paola, Dr., 69117 Heidelberg, DE  
Krause, Roland, 69115 Heidelberg, DE  
Krusse, Ulrich, Dr., 69221 Heidelberg, DE  
Küster, Bernhard, Dr., 69254 Malsch, DE  
Marzioch, Martina, 69126 Heidelberg, DE  
Schultz, Jörg, Dr., 69126 Heidelberg, DE  
Superti-Furga, Giulio, Dr., 69118 Heidelberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07K 14/47** → (51) C07K 14/39
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 258 495 A1**  
C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253262.6 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 US 289893 P
- (54) • *98359, Natriumkanal-beta-4 Untereinheit, und deren Verwendungen*  
• *98359, A sodium channel beta 4 subunit, and uses therefor*  
• *98359, Sous unité beta 4 du canal sodique, et ses applications*
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) Curtis, Rory A J, Framingham, Massachusetts 01702, US
- (74) Lunt, Mark George Francis, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 258 496 A1**  
C12N 15/11 C12N 5/10  
C07K 16/28 G01N 33/53  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02253266.7 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 US 289895 P
- (54) • *63751, ein Mitglied der humanen Zucker-transporterfamilie und seine Verwendungen*  
• *63751, Human sugar transporter family member and uses therefor*  
• *63751, membre de la famille de transporteurs humains du sucre et leur utilisations*
- (71) MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) Curtis, Rory AJ, Massachusetts 01702, US
- (74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C07K 14/755** (11) **1 258 497 A2**  
A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 02013613.1 (22) 27.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 29.09.1995 SE 9503380
- (54) • *Konjugate vom Faktor VIII mit einem biologisch verträglichen Polymer*  
• *Conjugates of factor VIII and a biocompatible polymer*  
• *Conjugues du facteur VIII et d'un polymère biocompatible*
- (71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE
- (72) Röstin, Johanna, 135 62 Tyresö, SE  
Sandberg, Helena, 161 37 Bromma, SE  
Smeds, Anna-Lisa, 756 46 Uppsala, SE  
Akerblom, Eva, 756 52 Uppsala, SE
- (74) Höglund, Lars, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE
- (62) 96932915.0 / 0 871 649
- 
- C07K 16/00** → (51) G01N 33/53
- 
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 9/16
- 
- C08B 37/08** → (51) C07H 1/06
- 
- C08F 2/26** → (51) C08F 36/18
- 
- C08F 4/46** → (51) C08F 12/08
- 
- C08F 4/50** → (51) C08F 12/08
- 
- C08F 4/54** → (51) C08F 12/08
- 
- C08F 8/00** → (51) C09D 11/00
- 
- (51) **C08F 8/04** (11) **1 258 498 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01978837.1 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/09222 19.10.2001
- (87) WO 02/034800 2002/18 02.05.2002
- (30) 25.10.2000 JP 2000325048
- (54) • *HYDRIERTES POLYMER*  
• *HYDROGENATED POLYMER*  
• *POLYMERE HYDROGENE*
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) SASAGAWA, Masahiro, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0055, JP  
SASAKI, Sigeru, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0062, JP  
TAKAYAMA, Shigeki, Meguro-ku, Tokyo 152-0021, JP  
SATO, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0005, JP
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- C08F 12/04** → (51) C08F 12/08
- 
- (51) **C08F 12/08** (11) **1 258 499 A1**  
C08F 12/04 C08F 4/46  
C08F 4/50 C08F 4/54  
C08F 297/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356089.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 FR 0106518
- (54) • *Verfahren zur kontrollierten stereospezifischen anionischen Polymerisation von Styrol*  
• *Process for controlled stereospecific anionic polymerization of styrene*  
• *Procédé de polymérisation anionique stéréospécifique contrôlée du styrène*
- (71) MSSA, Pomblière, 73600 Saint Marcel, FR
- (72) Maréchal, Jean-Marc, 33600 Pessac, FR  
Radhakrishnan, Bindushree, 33600 Pessac, FR  
Deffieux, Alain, 33000 Bordeaux, FR  
Barbier, Marianne, 73600 Saint Marcel, FR
- (74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- 
- C08F 20/30** → (51) G02B 3/00
- 
- C08F 30/00** → (51) C07F 15/02
- 
- (51) **C08F 36/18** (11) **1 258 500 A1**  
C08F 2/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01202703.3 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 FR 0106325
- (54) • *Klebstofflatex aus carboxyliertem Polychloropren mit geringer Wasseraufnahme*  
• *Latex adhesive based on carboxylated polychloroprene having reduced water retention*  
• *Latex adhésif à base de polychloroprène fonctionnalisé carboxylique et à faible rétention d'eau*
- (71) Enichem Elastomeres France SA, 85, Route Nationale, Champagnier, 38800 Le Pont de Claix, FR

Enichem S.p.A., Piazza Boldrini, 1, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT  
 (72) Sauterey, François, F-38560 Champ sur Drac, FR  
 Thenoz, Françoise, F-69300 Caluire, FR  
 Guyot, Alain, F-69006 Lyon, FR  
 Lima, Romano, I-48010 Godo (Ravenna), IT  
 Maestri, Piero, I-47034 Forlimpopoli (Forl), IT  
 Masi, Francesco, I-26866 Sant'Angelo Lodigiano (Lodi), IT  
 (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**C08F 261/08** → (51) C09D 11/00

(51) **C08F 279/02** (11) **1 258 501 A2**  
 C08F 291/02  
 // (C08F291/02, 220:14)  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253412.7 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144149  
 (54) • *Acrylsirup und Verfahren zu seiner Herstellung*  
 • *Acrylic syrup and method of producing the same*  
 • *Sirop acrylique et son procédé de production*  
 (71) Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Mitsubishi Building, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP

(72) Kawabata, Tadashi, Mitsubishi Gas Chemical Co Inc, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Kuwahara, Shojiro, Mitsubishi Gas Chemical Co Inc, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Kurokawa, Masahiro, Mitsubishi Gas Chemical Co Inc, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C08F 291/00** → (51) C09D 11/00

**C08F 291/02** → (51) C08F 279/02

**C08F 297/04** → (51) C08F 12/08

**C08G 12/42** → (51) C09D 161/24

**C08G 65/02** → (51) H01M 10/40

**C08G 65/10** → (51) B01J 27/26

(51) **C08G 65/26** (11) **1 258 502 A2**  
 B01J 10/00 B01J 19/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010694.4 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001146786  
 19.03.2002 JP 2002076957  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung einer alkoxylierten Verbindung*  
 • *Method for production of alkoxyliated compound*  
 • *Procédé pour la production d'un composé alkoxylié*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
 (72) Inaoka, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0074, JP  
 Sato, Yasuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0073, JP  
 Onda, Yoshiyuki, Tokyo 171-0014, JP

Tanaka, Hiromichi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0003, JP  
 Hirata, Tsuyoshi, Kobe-shi, Hyogo 655-0004, JP  
 (74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C08G 65/26** → (51) B01J 27/26

**C08G 65/332** → (51) H01M 10/40

**C08G 69/48** → (51) D21H 17/55

**C08G 73/02** → (51) C09D 179/02

**C08G 73/02** → (51) D21H 17/55

**C08G 73/10** → (51) C08L 83/10

(51) **C08G 77/388** (11) **1 258 503 A1**  
 C08G 77/46 D06M 15/643  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810478.6 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Modifizierte Polyorganosiloxane, wässrige Emulsionen davon, ihre Herstellung und Verwendung*  
 • *Modified polyorganosiloxanes, aqueous emulsions, preparation and use thereof*  
 • *Polyorganosiloxanes modifiées, émulsions aqueuse, méthode pour la préparation et usage*

(71) Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH  
 (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

**C08G 77/455** → (51) C08L 83/10

**C08G 77/46** → (51) C08G 77/388

**C08G 81/02** → (51) C09D 11/00

(51) **C08J 5/18** (11) **1 258 504 A1**  
 C08L 101/12 C09K 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010718.1 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124363  
 (54) • *Thermotrope Folie und Verfahren zu deren Herstellung*  
 • *THERMOTROPIC FOIL AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*  
 • *FILM THERMOTROPE ET METHODE POUR LA FABRICATION*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) Schwitala, Christoph, 73614 Schorndorf, DE  
 Gödeke, Holger, 88480 Achstetten, DE  
 König, Horbert, 70771 L.-Echterdingen, DE

(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **C08J 11/06** (11) **1 258 505 A1**  
 C08L 19/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01112188.6 (22) 18.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbundmaterial*  
 • *Composite material*  
 • *Matériau composite*  
 (71) Formtech AG, Püntstrasse 2, 8492 Wila, CH  
 (72) Meyer, Helmuth, 6319 Allenwinden, CH  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **C08K 3/00** (11) **1 258 506 A1**  
 C08K 5/00 B29C 65/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02016828.2 (22) 04.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.12.1999 DE 19960104  
 (54) • *Laserdurchstrahlsschweissbare thermoplastische Formmassen*  
 • *Laser beam weldable thermoplastic moulding materials*  
 • *Matières de moulage thermoplastiques soudables par faisceau laser*

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Joachimi, Detlev, Dr., 47800 Krefeld, DE  
 Elschner, Andreas, Dr., 45479 Mülheim a. d. R., DE  
 Botzen, Manfred, 47829 Krefeld, DE  
 Krause, Frank, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
 Magerstedt, Herbert, 47445 Moers, DE  
 (62) 00983211.4 / 1 240 243

**C08K 3/18** → (51) C08L 83/04

(51) **C08K 3/22** (11) **1 258 507 A1**  
 C08K 5/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 02291190.3 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001145803  
 24.10.2001 JP 2001326197  
 (54) • *Halogenfreie flammhemmende Harzzusammensetzung*  
 • *Flame-retardant resin composition free from halogen*  
 • *Composition de résine ignifuge exempte d'halogenes*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
 (72) Ihara, Toshiaki c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP  
 Tanaka, Masaki c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Tokyo, JP  
 (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C08K 3/22** → (51) B60C 1/00

**C08K 5/00** → (51) C08K 3/00

**C08K 5/00** → (51) C09J 133/06

**C08K 5/521** → (51) C09J 133/06

**C08K 5/54** → (51) C08K 3/22

**C08K 5/54** → (51) C08L 83/04

**C08K 13/02** → (51) C08L 83/04

**C08L 19/00** → (51) C08J 11/06

**C08L 21/00** → (51) B60C 1/00

**C08L 33/06** → (51) C09J 133/06

---

**C08L 61/24** → (51) C09D 161/24

---

**C08L 61/28** → (51) C09D 161/24

---

(51) **C08L 83/04** (11) **1 258 508 A2**  
C08K 5/54 C08K 3/18  
C08K 13/02

(25) En (26) En  
(21) 02010547.4 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141766

(54) • *Bei Umgebungstemperatur schnellhärtende Organopolysiloxanzusammensetzung*  
• *Room temperature rapid curing organopolysiloxane composition*  
• *Composition d'organopolysiloxane durcissant rapidement à température ambiante*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Kimura, Tsuneo, c/o Silicone Denshi Zairyō, Gijutsu, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(72) Teshigawara, Mamoru, c/o Silicone Denshi Zairyō, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

---

(51) **C08L 83/10** (11) **1 258 509 A1**  
C09J 183/10 C09J 179/08  
C09D 183/10 C09D 179/08  
H01B 3/30 H01L 21/312  
C08G 73/10 C08G 77/455

(25) En (26) En  
(21) 02253213.9 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137046

(54) • *Lösungsmittelfreie Polyimidesiloxanharzzusammensetzungen*  
• *Solventless polyimide silicone resin compositions*  
• *Compositions de résines polyimidesiloxanes, sans solvant*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Sugo, Michihiro, c/o Silicone Mat.Research Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(72) Yamamoto, Akira, c/o Silicone Mat.Research Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Kato, Hideo, c/o New Functional Mat. Res. Center, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C08L 101/12** → (51) C08J 5/18

---

**C09B 67/22** → (51) D21H 21/28

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 258 510 A1**  
C08G 81/02 B41M 5/00  
B41J 2/21 C08F 8/00

(25) En (26) En  
(21) 02253256.8 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 859864

(54) • *Drucktinten zum Drucken auf verschiedene Substrate*

• *Printing inks for printing on various substrates*  
• *Encres d'impression pour imprimer différents substrats*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Kabalnov, Alexey S., Corvallis, OR 97330, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 258 511 A2**  
C08F 261/08 C08F 291/00

(25) En (26) En  
(21) 02253271.7 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146067

(54) • *Ein Färbemittel enthaltende Teilchen und eine Polymeremulsion enthaltende wasserbasierte Tinte*  
• *Particles containing a colorant and a water-based ink comprising polymer emulsion*  
• *Particules contenant un colorant et encre à base d'eau comprenant une émulsion de polymère*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Ando, Hiroaki, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(72) Ninomiya, Hidetaka, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(72) Omi, Shinzo, Suginami-ku, Tokyo 166-0001, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

---

(51) **C09D 161/24** (11) **1 258 512 A1**  
C09D 161/28 C08L 61/24  
C08L 61/28 C08G 12/42

(25) De (26) De  
(21) 02010107.7 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10123948

(54) • *Wässrige Aminoharzmischung*  
• *Aqueous amino resin compositions*  
• *Compositions aqueuses de résine amino*

(71) Solutia Germany GmbH & Co. KG, Boelckestrasse 26, 55252 Mainz-Kastel, DE

(72) Scholl, Frank, 61352 Homburg, DE

(72) Wonner, Johann, Dr., 63110 Rodgau, DE

(72) Scholz, Wolfgang, Dr., 63067 Offenbach, DE

---

**C09D 161/28** → (51) C09D 161/24

---

(51) **C09D 179/02** (11) **1 258 513 A2**  
C08G 73/02

(25) En (26) En  
(21) 02253201.4 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 291385 P

(54) • *Beschichtungszusammensetzung mit Polyanilin*  
• *Polyaniline coating composition*  
• *Composition de revêtement à base de polyaniline*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Kelly, Michael Dwayne, North Wales, Pennsylvania 19454, US

(72) Madle, Thomas Glenn, Flourtown, Pennsylvania 19031, US

van Rheenen, Paul Ralph, Warminster, Pennsylvania 18974, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

---

**C09D 179/08** → (51) C08L 83/10

---

**C09D 183/10** → (51) C08L 83/10

---

(51) **C09G 1/02** (11) **1 258 514 A1**  
C09K 3/14 B24B 31/14  
C23F 3/00 B01D 21/01  
B24B 1/00 B24B 31/06  
H01L 21/306

(25) En (26) En  
(21) 02008277.2 (22) 22.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 IT MI20010962

(54) • *Schleifkörper zur Oberflächenbehandlung von Gegenständen*  
• *Granular abrasive substance for surface treatment of products in general*  
• *Granules abrasives pour le traitement de surface des articles*

(71) ROLLWASCH ITALIANA S.p.A., Viale Vittorio Veneto, 24, 20124 Milano, IT

(72) Mamone, Giancarlo, 20129 Milano, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

---

(51) **C09J 7/02** (11) **1 258 515 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009522.0 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10123978

(54) • *Klebestreifen*  
• *Adhesive strip*  
• *Ruban adhésif*

(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Zimmermann, Dieter, 21635 Jork, DE

(72) Schulze, Walter, 25421 Pinneberg, DE

---

(51) **C09J 7/02** (11) **1 258 516 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009523.8 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10123982

(54) • *Klebfolienstreifen*  
• *Adhesive strip*  
• *Ruban adhésif*

(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Zimmermann, Dieter, 21635 Jork, DE

(72) Schulze, Walter, 25421 Pinneberg, DE

---

(51) **C09J 7/02** (11) **1 258 517 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010118.4 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148051

(54) • *Klebegegenstand und Verfahren zur Herstellung eines solchen Gegenstandes*

- Adhering member and method for producing adhering member
- Article adhésif et procédé de fabrication d'un tel article adhésif

(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

(72) Akemi, Hitoshi, Nitto Denko Corporation, Ibaraki, Osaka 567-8680, JP

Higashio, Kazuhiro, Nitto Denko Corporation, Ibaraki, Osaka 567-8680, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C09J 7/02** → (51) C09J 133/06

(51) **C09J 133/06** (11) **1 258 518 A2**  
C09J 7/02 C08K 5/521  
C08L 33/06 C08K 5/00

(25) En (26) En  
(21) 02004947.4 (22) 05.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.03.2001 JP 2001064511

(54) • Flammhemmende härtbare Harzzusammensetzung und flammhämmernder härtbarer Klebstoff  
• Flame-retardant curable resin composition and flame-retardant curable adhesive composition  
• Composition de résine durcissable résistant aux flammes et adhésif durcissable résistant aux flammes

(71) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1, Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Sakurai, Tetsuya, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Shibukawa-shi, Gunma, JP

Mihara, Hidehiro, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Shibukawa-shi, Gunma, JP

Taguchi, Kohichi, c/o Denki Kagaku Kogyo K. K., Shibukawa-shi, Gunma, JP

(74) Dendorfer, Claus, Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Tal 29, 80331 München, DE

(51) **C09J 153/00** (11) **1 258 519 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010479.0 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001140087

(54) • Block-Copolymer und seinen Verwendungen  
• Block copolymer and its uses  
• Copolymère bloc et ses utilisations

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Kobayashi, Nobuhiro, Toyonaka-shi, Osaka 560-0001, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C09J 179/08** → (51) C08L 83/10

**C09J 183/10** → (51) C08L 83/10

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

**C09K 9/02** → (51) C08J 5/18

**C09K 11/00** → (51) G01T 1/20

**C09K 11/06** → (51) G01T 1/20

**C09K 11/78** → (51) C09K 11/80

(51) **C09K 11/80** (11) **1 258 520 A2**  
C09K 11/78 H01J 61/44

(25) En (26) En  
(21) 02253358.2 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 681666

(54) • Quantum-Teilungs-Oxidphosphore  
• Quantum-splitting oxide-based phosphors  
• Matériaux luminescents à base d'oxyde à division quantique

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Setlur, Anant Achyut, Niskayuna, New York 12309, US

Comanzo, Holly Ann, Niskayuna, New York 12309, US

Srivastava, Alok Mani, Niskayuna, New York 12309, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C09K 11/80** (11) **1 258 521 A2**  
C09K 11/78 H01J 61/44

(25) En (26) En  
(21) 02253359.0 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 681670

(54) • Quantum-Teilungs-Oxidphosphore  
• Quantum-splitting oxide-based phosphors  
• Matériaux luminescents à base d'oxyde à division quantique

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Setlur, Anant Achyut, Niskayuna, New York 12309, US

Srivastava, Alok Mani, Niskayuna, New York 12309, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **C09K 15/02** (11) **1 258 522 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012889.8 (22) 31.03.1993

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(30) 03.04.1992 US 863056

(54) • Verfahren zur Oxidierungsbeherrschung von chemischen Materialien welches während der Einlagerung seltene Gase verwendend  
• A method of controlling the oxidation of chemicals during storage using noble gases  
• Procède de limitation, à l'aide de gaz nobles, de l'oxydation des produits chimiques pendant leur entreposage

(71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) Spencer, Kevin, Hinsdale, IL 60521, US

(74) Mellul-Bendelac, Sylvie, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(62) 93908878.7 / 0 596 059

(51) **C09K 17/04** (11) **1 258 523 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01112123.3 (22) 17.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Herstellung vorverpackter Granulatmischungen für Bodenverfestigung  
• Procedure for preparation of prepackaged granule mixtures for ground consolidation injection  
• Procédé de préparation de mélanges granulaires préemballés pour la consolidation des sols

(71) ELAS COMMERCIALE S.R.L., VIA LARGA 11, 20122 MILAN, IT

(72) Bonomi, Cristiano, 20090 Segrate (Milano), IT

(74) Gerli, Paolo, Notarbartolo & Gervasi, Corso di Porta Vittoria 9, 20122 Milano, IT

**C10G 7/00** → (51) C01B 3/32

**C11B 3/12** → (51) C11B 3/14

(51) **C11B 3/14** (11) **1 258 524 A1**  
C11B 3/12 B01D 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01201766.1 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur physikalischen Raffinierung und/oder Deodorisierung von essbaren Ölen und Fetten  
• Equipment and process for physical refining and/or deodorisation of edible oils and fats  
• Appareil et procédé de raffinage physique et/ou déodorisation d'huiles et de graisses comestibles

(71) Extraction De Smet S.A., Prins Boudewijnlaan 265, 2650 Edegem, BE

(72) Kellens, Marc, 2812 Muizen, BE

Harper, Tony, South Cave, E.Yorkshire HU 152EW, GB

(74) Donné, Eddy, Bureau De Rycker nv., Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **C11B 15/00** (11) **1 258 525 A1**  
A23D 9/05 A23L 3/36  
A23G 1/04 A23G 1/00

(25) De (26) De  
(21) 02008975.1 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2001 DE 10124471

(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Partikeln eines Lebensmittels  
• Apparatus for making particules of food products  
• Appareil de fabrication de particules d'aliments

(71) FRANZ ZENTIS GMBH & CO., Jülicher Strasse 177, 52070 Aachen, DE

(72) Baumer, Johannes, 4710 Lontzen, BE

Becker, Jürgen, Dr., 52477 Alsdorf, DE

Otte, Dietmar, Dipl.-Ing., 52076 Aachen, DE

Stauber, Dieter, Dr., 52134 Herzogenrath, DE

(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., et al, Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE



(51) **C12N 1/18** (11) **1 258 526 A1**  
C12R 1/225 A21D 8/04  
(25) De (26) De  
(21) 01111777.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Sauerteiges unter Verwendung von Hefe und homo- und heterofermentativen Laktobazillen  
• Process for preparing a sourdough with yeast and homo- and heterofermentative Lactobacilli  
• Procédé pour la préparation d'un levain de panification à partir de levure et de Lactobacilles homo- et hétérofermentaires
- (71) Ernst Böcker GmbH & Co. KG, Ringstrasse 55-57, 32427 Minden, DE
- (72) Stolz, Peter, Dr., 32457 Porta Westfalica, DE
- (74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/705**C12N 5/10** → (51) C12N 9/88**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12**C12N 5/10** → (51) C12N 15/55**C12N 5/18** → (51) G01N 33/53

(51) **C12N 9/16** (11) **1 258 527 A1**  
C07K 1/16 C07K 16/40  
(25) En (26) En  
(21) 01201616.8 (22) 02.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Membran-assoziiertes Shingomyelinase aus Rinderhirn, Isolationsmethoden dafür und monoklonalen Antikörper dagegen  
• Membrane-associated shingomyelinase derived from bovine brain, isolation method therefor and anti-sphingomyelinase monoclonal antibody  
• Shingomyelinase associées aux membranes dérivée d'un cerveau de rat, un procédé pour son isolation et un anticorps monoclonal contre dite enzyme
- (71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul 110-110, KR
- Kim, Dae-Kyong, Jungang Apt. Ga-203, 754-1, Bangbaebon-dong, Seocho-ku, Seoul 137-069, KR
- (72) Kim, Dae-Kyong, Seocho-ku, Seoul 137-069, KR
- Jung, Sung-Yun, Munheung-dong, Buk-ku, Kwangju-si500-110, KR
- Jung, Kwang-Mook, Bundang-ku, Sungnam-si, KR
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato 8, 20121 Milano, IT

**C12N 9/80** → (51) C12N 15/55**C12N 9/86** → (51) C12N 15/56

(51) **C12N 9/88** (11) **1 258 528 A1**  
C12N 15/60 C12N 15/62  
C12N 5/10 C12Q 1/48  
(25) En (26) En  
(21) 01111655.5 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Expression von Membranproteinen mittels einer Adenylyl-Cyclase von *Mycobacterium tuberculosis*  
• Expression of membrane proteins using an adenylyl cyclase of *Mycobacterium tuberculosis*  
• Expression des protéines membranaires utilisant une adenylyl-cyclase de *Mycobacterium tuberculosis*
- (71) GENOPIA Biomedical GmbH, Stuhlsatzenhausweg 69, 66123 Saarbrücken, DE
- (72) Schultz, Joachim E., Prof. Dr., 72119 Ammerbuch, DE
- Linder, Jürgen, Dr., 72072 Tübingen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**C12N 15/00** → (51) C07K 14/705**C12N 15/11** → (51) C07K 14/39**C12N 15/11** → (51) C07K 14/705

(51) **C12N 15/12** (11) **1 258 529 A2**  
C07K 14/47 C12N 5/10  
G01N 33/68 A61K 38/17  
A61K 48/00  
(25) De (26) De  
(21) 02013267.6 (22) 31.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 01.04.1997 DE 19713393

- (54) • FLIP-Gen und FLIP-Protein  
• FLIP Gene and FLIP Protein  
• FLIP-Gène et FLIP-Protéine

- (71) Apotech S.A., 84, rue du Rhone, 1204 Geneva, CH
- (72) Tschopp, Jürg, 1066 Epalinges, CH
- Thome, Margot, 1083 Mézières, CH
- Burns, Kimberly, 1007 Lausanne, CH
- Irmler, Martin, 50823 Koeln, DE
- Hofmann, Kay, 50823 Koeln, DE
- Schröter, Michael, 4104 Oberswil, DE
- Schneider, Pascal, 1066 Epalinges, CH
- Bodmer, Jean-Luc, Del Mar, California 92014, US
- Rimoldi, Donata, 1091 Grandvaux, CH
- Hahne, Michael, 28039 Madrid, ES
- French, Lars, E., 1206 Genève, CH
- (74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Bosch - Graf v. Stosch - Jehle Patentanwälte Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(62) 98919192.9 / 0 973 901

(51) **C12N 15/12** (11) **1 258 530 A2**  
C12N 5/10 C07K 14/705  
G01N 33/566

- (25) En (26) En  
(21) 02078136.5 (22) 09.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE  
(30) 11.06.1991 GB 9112504

- (54) • Gaba-A Rezeptoruntereinheiten ( $\alpha$ -2,  $\alpha$ -3,  $\alpha$ -5,  $\alpha$ -6,  $\beta$ -2) und transfektierte Zellen, die diese exprimieren  
• Gaba-A receptor subunits ( $\alpha$ -2,  $\alpha$ -3,  $\alpha$ -5,  $\alpha$ -6,  $\beta$ -2) and transfected cells expressing them  
• Sous-unités ( $\alpha$ -2,  $\alpha$ -3,  $\alpha$ -5,  $\alpha$ -6,  $\beta$ -2) de récepteur de gaba-a et cellules transfectées les exprimant

(71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon Hertfordshire EN11 9NU, GB

- (72) Handingham, Karen Louise, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- Le Bourdelles, Beatrice, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- Whiting, Paul John, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

Wingrove, Peter Baxter, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(62) 92911528.5 / 0 589 930

(51) **C12N 15/55** (11) **1 258 531 A1**  
A61K 7/32 C12N 9/80  
C12N 5/10 G01N 33/573  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 01111637.3 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verbindungen und Verfahren zur Hemmung des Achselgeruches  
• Compounds and methods for inhibiting axillary malodour  
• Composés et procédés permettant d'inhiber l'odeur axillaire
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier, CH
- (72) Natsch, Andreas, 8707 Uetikon, CH
- Acuna, Gonzalo, 8953 Dietikon, CH
- Gfeller, Hans, 8607 Aathal-Seegräben, CH
- (74) Simmons, John Murray, Dr., Givaudan AG, Überlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

(51) **C12N 15/56** (11) **1 258 532 A1**  
C12N 9/86 C12N 15/63  
C12N 15/70 C12P 13/04  
C12P 41/00

- (25) En (26) En  
(21) 01110040.1 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Thermostabile D-hydantoinase aus *Bacillus Circulans* und deren Verwendung  
• Thermostable D-hydantoinase from *Bacillus circulans* and the application thereof  
• D-Hydantoinase thermostable de *Bacillus circulans* et leur utilisation
- (71) NATIONAL SCIENCE COUNCIL, Fl. 18, No 106, Sec. 2, Ho-Ping E. Road, Taipei, TW
- (72) Hsu, Wen-Hwei, Taichung, TW
- Kao, Chao-Hung, Taipei, TW
- (74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE

**C12N 15/60** → (51) C12N 9/88**C12N 15/62** → (51) C07K 14/39**C12N 15/62** → (51) C12N 9/88**C12N 15/63** → (51) C12N 15/56**C12N 15/70** → (51) C12N 15/56**C12P 13/04** → (51) C12N 15/56**C12P 41/00** → (51) C12N 15/56**C12Q 1/02** → (51) G01N 33/00

(51) **C12Q 1/42** (11) **1 258 533 A1**  
G01N 27/30  
(25) It (26) En  
(21) 01830304.0 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Detektion und quantitativen Bestimmung toxischer Agentien und entsprechender Biosensor  
• Process for detection and determination of toxic agents and related biosensor  
• Procédé pour détecter et déterminer des agents toxiques et biosenseur  
(71) Tecnav S.N.C. di Marco Antonio Stracuzzi E C., Largo Luigi Tenco 13, 00139 Roma, IT  
(72) Botre', Claudio, 00185 Roma, IT  
Botre', Francesco, 00185 Roma, IT  
Mazzei, Francesco, 00176 Roma, IT  
Podesta', Elisabetta, 00191 Roma, IT  
(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

**C12Q 1/48** → (51) C12N 9/88  
**C12Q 1/68** → (51) B01J 19/00  
**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705  
**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543  
**C12R 1/225** → (51) C12N 1/18

(51) **C21C 5/52** (11) **1 258 534 A1**  
F27D 23/04 F27D 3/16  
F27B 3/22 B01F 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 02000981.7 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 859483  
(54) • Viereckige Anordnung zum Eindüsen mit kohärentem Strahl und Nachverbrennung im Elektroofen  
• Quadrilateral assembly for coherent jet lancing and post combustion in an electric arc furnace  
• Ensemble quadrilatéral de l'injection cohérente de gaz et de postcombustion dans un four à arc  
(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Mathur, Pravin Chandra, Engineer, Dobbs Ferry, New York 10522, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**C21D 9/00** → (51) F16H 15/38

(51) **C22B 3/26** (11) **1 258 535 A1**  
C22B 19/00 (26) En  
(21) 00979685.5 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 00/00458 01.12.2000  
(87) WO 01/044520 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 ES 9902777  
(54) • VERFAHREN ZUR ELEKTROLYTISCHEN HERSTELLUNG VON HOCHREINEM ZINK ODER ZINKVERBINDUNGEN AUS PRIMÄR-

REM ODER SEKUNDÄREM ZINKROHMATERIALIAL  
• PROCESS FOR ELECTROLYTIC PRODUCTION OF HIGHLY PURE ZINC OR ZINC COMPOUNDS FROM PRIMARY AND SECONDARY ZINC RAW MATERIALS  
• PROCEDE DE PRODUCTION ELECTROLYTIQUE DE ZINC ET DE COMPOSES DE ZINC TRES PURS A PARTIR DE MATIERES PREMIERES ET DERIVEES DE ZINC  
(71) Tecnicas Reunidas, S.A., Arapiles, 13, 28015 Madrid, ES  
(72) MARTIN SAN LORENZO, Daniel, E-28801 Alcala de Henares, ES  
DIAZ NOGUEIRA, Gustavo, E-28807 Alcala de Henares, ES  
GARCIA LEON, Miguel Angel, E-28032 Madrid, ES  
(74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

**C22B 19/00** → (51) C22B 3/26

(51) **C22B 26/10** (11) **1 258 536 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356088.1 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 FR 0106458  
(54) • Verfahren zum Raffinieren von Natrium  
• Purification process for Sodium  
• Procédé de purification du sodium  
(71) MSSA, Pomblière, 73600 Saint Marcel, FR  
(72) Flacher, Pierre, Bellecombe, 73260 Aigueblanche, FR  
(74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**C22C 27/02** → (51) G04B 17/22

(51) **C22C 33/02** (11) **1 258 537 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004120.8 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148513  
29.08.2001 JP 2001259470  
31.01.2002 JP 2002024391

(54) • Metallpulvermischung auf Eisenbasis  
• Iron-based mixed powder for powder metallurgy and iron-based sintered compact  
• Mélange de poudres à base de fer pour métallurgie des poudres et comprimé fritté à base de fer  
(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP  
(72) Uenosono, Satoshi, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Ohta, Junichi, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Sonobe, Akio, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C22C 38/00** (11) **1 258 538 A1**  
G06K 19/06 G08B 13/24  
H01F 1/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01950011.5 (22) 17.07.2001  
(84) DE FR GB NL

(86) JP 01/06167 17.07.2001  
(87) WO 02/006547 2002/04 24.01.2002  
(30) 17.07.2000 JP 2000216089  
17.07.2000 JP 2000216090  
(54) • MAGNETISCHER MARKIERER UND SEINE HERSTELLUNG  
• MAGNETIC MARKER AND ITS MANUFACTURING METHOD  
• MARQUEUR MAGNETIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT  
(71) NHK Spring Co., Ltd., 10 Fukuura 3-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
(72) ONO, Yoshiki c/o NHK SPRING CO., LTD., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
KURIHARA, Tatsuya c/o NHK SPRING CO., LTD., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
SATO, Shigemi c/o NHK SPRING CO., LTD., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
OKI, Sumikazu c/o NHK SPRING CO., LTD., Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**C22F 1/10** → (51) B23K 35/30

(51) **C23C 2/02** (11) **1 258 539 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009001.5 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123784  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Beschichten von Metallband, insbesondere von kaltgewalztem Stahlband  
• Process and apparatus for coating a metallic strip especially a cold rolled steel strip  
• Procédé et appareil de revêtement d'une bande métallique en particulier d'une bande d'acier laminée à froid  
(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Bechem, Werner, 57271 Hilchenbach, DE  
Behrens, Holger, Dr., 40699 Erkrath, DE  
Brisberger, Rolf, 47661 Issum, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **C23C 4/00** (11) **1 258 540 A1**  
C23C 4/16 (25) De (26) De  
(21) 02405024.7 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 CH 8982001  
(54) • Maske zum Aufsetzen auf einen Motorblock beim thermischen Beschichten von darin eingelassenen Zylinderbohrungen sowie Verfahren unter Verwendung der Maske  
• Mask member for placing on an engine body during the thermal coating of the internal cylinder bores and process using this masking member

- *Masque pour placer sur un bloc moteur lors de l'application thermique de revêtement des alésages des cylindres et procédé utilisant ce masque*
- (71) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH
- (72) Herber, Ralph, 79713 Bad Säckingen, DE
- Zürcher, Peter, 5605 Dottikon, CH
- Barbezat, Gérard, 8152 Opfikon, CH
- (74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

**C23C 4/00** → (51) F01D 5/20

**C23C 4/16** → (51) C23C 4/00

**C23C 16/26** → (51) A61J 1/00

- (51) **C23C 16/44** (11) **1 258 541 A2**  
C30B 25/14 B01J 4/00
- (25) En (26) En
- (21) 02009849.7 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149292

- (54) • *Zuführvorrichtung für Prozessgas in einem CVD-System*
- *Process gas supply for cvd systems*
  - *Dispositif d'alimentation en gaz de traitement dans un système de CVD*

(71) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Girard, Jean-Marc, 75010 Paris, FR  
Kimura, Takako, Inashiki-gun, Ibaraki Prefecture, JP

(74) Vesin, Jacques, et al, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**C23C 16/44** → (51) H01L 21/205

- (51) **C23C 22/20** (11) **1 258 542 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02006990.2 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124434

- (54) • *Funktionsbeschichtung und Verfahren zu deren Erzeugung, insbesondere zum Verschleisschutz, Korrosionsschutz oder zur Temperaturisolation*
- *Functional coating and process for its production, in particular for wear protection, corrosion protection or for temperature isolation*
  - *Revêtement fonctionnel et procédé pour la production, en particulier pour protection contre l'usure, contre la corrosion et pour isolation de température*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Hruschka, Martin, 74232 Abstatt-Happenbach, DE  
Hasenkox, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE  
Klamt, Guido, 70839 Gerlingen, DE

**C23F 3/00** → (51) C09G 1/02

**C23F 11/14** → (51) C07C 211/63

- (51) **C25D 1/04** (11) **1 258 543 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01272857.2 (22) 26.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11424 26.12.2001
- (87) WO 02/053805 2002/28 11.07.2002
- (30) 27.12.2000 JP 2000397481

- (54) • *TITANKATHODENELEKTRODE ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTROLYTISCHER KUPFERFOLIE, DIESE VERWENDENDE DREHKATHODENTROMMEL, HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR TITAN UNTER VERWENDUNG DIESER KATHODEUND VERFAHREN ZUR KORREKTUR/BEARBEITUNG VON TITAN FÜR TITANKATHODENELEKTRODEN*

- *TITANIUM-MADE CATHODE ELECTRODE FOR PRODUCING ELECTROLYTIC COPPER FOIL, ROTARY CATHODE DRUM USING THE TITANIUM-MADE CATHODE ELECTRODE, METHOD OF PRODUCING TITANIUM MATERIAL USING TITANIUM-MADE CATHODE ELECTRODE AND METHOD OF CORRECTING/WORKING TITANIUM MATERIAL FOR TITANIUM-MADE CATHODE ELECTRODE*

- *ELECTRODE CATHODE EN TITANE POUR LA PRODUCTION D'UNE FEUILLE DE CUIVRE ELECTROLYTIQUE, TAMBOUR CATHODE ROTATIF COMPORTANT L'ELECTRODE CATHODE EN TITANE, PROCEDE DE PRODUCTION DE TITANE UTILISE POUR LADITE ELECTRODE CATHODE EN TITANE ET PROCEDE PERMETTANT DE CORRIGER / TRAVAILLER LE TITANE POUR L'ELE*

(71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd., 11-1 Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP

(72) TOMONAGA, Sakiko, MITSUI MINING & SMELTING CO. LTD, Ageo-shi, Saitama 362-0021, JP  
FUJITA, Satoru, MITSUI MINING & SMELTING CO. LTD, Ageo-shi, Saitama 362-0013, JP  
TANAKA, H., NIPPON STAINLESS STEEL KOZAI CO., LTD, Joetsu-shi, Niigata 942-0065, JP  
KIMINAMI, Y., NIPPON STAINLESS STEEL KOZAI CO. LTD, Joetsu-shi, Niigata 942-0065, JP  
KANEKATU, Isamu, c/o SUMITOMO METALS (NAOETSU) LTD, Joetsu-shi, Niigata 942-8510, JP  
KURODA, Atsuhiko, c/o SUMITOMO METAL IND., LTD, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C30B 19/00** → (51) C30B 33/00

**C30B 25/02** → (51) C30B 25/18

**C30B 25/14** → (51) C23C 16/44

- (51) **C30B 25/18** (11) **1 258 544 A1**  
C30B 25/02 C30B 25/20
- (25) En (26) En
- (21) 02010607.6 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 JP 2001139926

- (54) • *Kristall einer Verbindung und Verfahren zur deren Herstellung*
- *Compound crystal and method of manufacturing same*
  - *Cristal d'un composé et procédé de son fabrication*

- (71) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8525, JP
- (72) Nagasawa, Hiroyuki, Hachioji-shi, Tokyo 192-0373, JP  
Yagi, Kuniaki, Ome-shi, Tokyo 198-0036, JP  
Kawahara, Takamitsu, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0031, JP
- (74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C30B 25/20** → (51) C30B 25/18

**C30B 29/52** → (51) C30B 33/00

- (51) **C30B 33/00** (11) **1 258 545 A1**  
C30B 19/00 B23P 6/04  
B23K 35/30 F01D 5/00  
C30B 29/52
- (25) En (26) En
- (21) 01111652.2 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum isothermischen Hartlöten von einkristallinen Gegenständen*
- *Method for isothermal brazing of single crystal components*
  - *Procédé de brasage isothermique d'éléments monocristallins*

(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) Schnell, Alexander, 5408 Ennetbaden, CH

Konter, Maxime, Dr., 5313 Klingnau, CH

Fernihough, John, Dr., 5408 Ennetbaden, CH

(74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

**D01H 7/90** → (51) D01H 15/007

- (51) **D01H 15/007** (11) **1 258 546 A2**  
D01H 7/90 D02G 3/28
- (25) De (26) De
- (21) 02005966.3 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124270

- (54) • *Verfahren zum Wiederinbetriebsetzen einer Zwirneinrichtung nach einem Fadenbruch*
- *Method for restarting a twisting device after a thread break*
  - *Procédé pour remiser en marche un dispositif de retordage après une cassure de fil*

(71) Volkmann GmbH, Weeserweg 60, 47804 Krefeld, DE

(72) Fink, Heinz, D-47804 Krefeld, DE

(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Peter-C. Sroka, Dr. H. Feder, Dipl.-Phys. Dr. W.-D. Feder, Dominikanerstrasse 37, D-40545 Düsseldorf, DE

(51) **D02G 1/16** (11) **1 258 547 A1**  
D02G 3/46

(25) De (26) De

(21) 02010944.3 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124162

- (54) • *Lufttexturierter Faden sowie Verfahren zu dessen Herstellung*

- *Air-jet textured yarn and method of its manufacture*
  - *Fils texturés par jet d'air et méthode de fabrication*
- (71) Gütermann AG, Landstrasse 1, 79261 Gutach-Breisgau, DE  
 (72) Drescher, Jürgen, 79183 Waldkirch, DE  
 Stabenow, Michael, 79261 Gutach, DE  
 Thoma, Wilfried, 79183 Waldkirch-Kollnau, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **D02G 1/16** (11) **1 258 548 A1**  
 D02G 3/46  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010945.0 (22) 16.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.05.2001 DE 10124161

- (54) • *Lufttexturierter Faden sowie Verfahren zu dessen Herstellung*  
 • *Air-jet textured yarn and method of its manufacture*  
 • *Fils texturés par jet d'air et méthode de fabrication*

- (71) Gütermann AG, Landstrasse 1, 79261 Gutach-Breisgau, DE  
 (72) Drescher, Jürgen, 79183 Waldkirch, DE  
 Stabenow, Michael, 79261 Gutach, DE  
 Thoma, Wilfried, 79183 Waldkirch-Kollnau, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**D02G 3/28** → (51) D01H 15/007

(51) **D02G 3/46** (11) **1 258 549 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010625.8 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.05.2001 DE 10124165

- (54) • *Verwendung eines lufttexturierten Fadens*  
 • *Use of an air jet textured yarn*  
 • *Utilisation d'un fil texturé par jet d'air*
- (71) Gütermann AG, Landstrasse 1, 79261 Gutach-Breisgau, DE  
 (72) Drescher, Jürgen, 79183 Waldkirch, DE  
 Stabenow, Michael, 79261 Gutach, DE  
 Thoma, Wilfried, 79183 Waldkirch-Kollnau, DE  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**D02G 3/46** → (51) D02G 1/16

**D02J 13/00** → (51) G06M 1/10

(51) **D03D 47/34** (11) **1 258 550 A2**  
 B65H 59/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009374.6 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.05.2001 JP 2001141576  
 24.01.2002 JP 2002015613

- (54) • *Schussfadeneintragskontrollvorrichtung in eine Düsenwebmaschine*  
 • *Weft insertion control apparatus in jet loom*  
 • *Dispositif de contrôle de l'insertion de trame dans un métier à jet*

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Ishikawa, Hirohiko, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 Shiraki, Masao, K.K. Toyota Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D03D 49/04** → (51) D03D 51/02

(51) **D03D 51/02** (11) **1 258 551 A1**  
 D03D 49/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111305.7 (22) 09.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zum Betreiben einer Webmaschine*  
 • *Method for operating a loom*  
 • *Procédé d'utilisation d'un métier à tisser*

- (71) Carl Freudenberg KG, Höhenweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
 (72) Diehl, Gregor, Dr., 23701 Eutin, DE

**D04B 1/24** → (51) D04B 7/30

(51) **D04B 7/30** (11) **1 258 552 A1**  
 D04B 1/24 A41D 1/04  
 A41D 27/18  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01904566.5 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/01197 19.02.2001  
 (87) WO 01/063030 2001/35 30.08.2001  
 (30) 22.02.2000 JP 2000043754  
 (54) • *VERFAHREN ZUM STRICKEN VON EINEM HALSTEIL UND STRICKWARE*  
 • *KNIT WEAR NECK PART KNITTING METHOD AND KNIT WEAR*  
 • *PROCEDE DE TRICOTAGE DE L'ENCOLURE D'UN VETEMENT TRICOTE*

- (71) Shima Seiki Mfg., Ltd, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP  
 (72) OKAMOTO, Kazuyoshi, Gose-shi, Nara 639-2238, JP  
 (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/26

(51) **D05C 17/00** (11) **1 258 553 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01121397.2 (22) 06.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.05.2001 DE 10123540

- (54) • *Stickverfahren*  
 • *Embroidery process*  
 • *Procédé de broderie*
- (71) MADEIRA Garnfabrik Rudolf Schmidt KG, Zinkmattenstrasse 38, 79108 Freiburg, DE  
 (72) Pang Kim Kwang, Ricky, Singapur 512 0217, SG  
 (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

(51) **D06B 3/28** (11) **1 258 554 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02005476.3 (22) 09.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.05.2001 DE 10124542

- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung von strangförmigem Textilgut*  
 • *Device for treating textile fabric in roped form*  
 • *Dispositif pour le traitement d'un tissu textile sous forme de boyau*
- (71) T H E N Maschinen- und Apparatebau GmbH, Milchgrundstrasse 32, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
 (72) Wohlmuth, Michael, 74544 Hirschfelden, DE  
 (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **D06C 3/06** (11) **1 258 555 A1**  
 B65H 23/022  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830293.5 (22) 17.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.05.2001 IT FI20000108

- (54) • *Vorrichtung zum Breithalten von Warenbahnen*  
 • *Apparatus for stretching web products*  
 • *Dispositif élargisseur des produits en bande*
- (71) Rifinizione S. Giovanni SPA, Via S. Caboto, 13, 59100 Prato, IT  
 (72) Moscatelli, Paolo, 59100 Prato, IT  
 (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

**D06F 37/20** → (51) D06F 39/00

(51) **D06F 39/00** (11) **1 258 556 A1**  
 D06F 37/20  
 // F16F7/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008555.1 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.05.2001 DE 10122749

- (54) • *Waschmaschine mit einer Einrichtung und Verfahren zur Bestimmung des Wäschegewichts*  
 • *Washing machine with a device and a process for determining the laundry weight*  
 • *Machine à laver avec un dispositif et un procédé pour déterminer le poids du linge*
- (71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
 (72) Bicker, Rainer, 33334 Gütersloh, DE

(51) **D06H 5/00** (11) **1 258 557 A2**  
 B29C 65/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010663.9 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.05.2001 DE 10123309

- (54) • *Verfahren zum Verbinden von Stücken aus textilem Gewebe*  
 • *Process for joining textile parts*  
 • *Procédé pour lier des pièces de tissu*
- (71) IMTEX S.L., EDIFICI ROUREDA TAPADA, 3R, 4A., C/. ROUREDA TAPADA, SANTA COLOMA, PRINCIPAT D'ANDORRA, AD  
 (72) Solinski, Knut-Georg, Santa Coloma, AD

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6,  
58452 Witten, DE**D06M 13/00** → (51) A61K 7/48**D06M 15/643** → (51) C08G 77/388**D07B 1/16** → (51) D07B 7/14(51) **D07B 7/14** (11) **1 258 558 A1**  
D07B 1/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 02010033.5 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 FR 0106491

- (54) •
- Dynamisches Seil sowie Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines solchen Seiles*
- 
- 
- Dynamic cable, and method and apparatus for producing such a cable*
- 
- 
- Câble dynamique, et procédé et installation de fabrication d'un tel câble*

(71) TREFILEUROPE, 25, Avenue de Lyon, 01000 Bourg en Bresse, FR

(72) Roux, Guy, 01340 Marsonnas, FR

Laboure, Patrick, 01000 Bourg-En-Breese, FR

(74) Ventavoli, Roger, Cabinet ROVE Conseils 42, rue de Paris BP50229, 57106 Thionville cedex, FR

(51) **D21C 9/10** (11) **1 258 559 A1**

(25) En (26) En

(21) 02253048.9 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 289937 P

- (54) •
- Verfahren zum bleichen von mechanischen Pulpe*
- 
- 
- Method for brightening mechanical pulps*
- 
- 
- Procédé de blanchiment des pâtes mécaniques*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Hache, Maurice Joseph Albert, Andover, Massachusetts 01810, US

Goda, Rangamannar, Hampstead, New Hampshire 03841, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**D21G 9/00** → (51) G01N 21/892(51) **D21H 17/55** (11) **1 258 560 A1**  
C08G 73/02 C08G 69/48

(25) En (26) En

(21) 02253219.6 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.05.2001 US 852997

- (54) •
- Verwendung von hydrophobmodifizierten Polyaminamiden mit Polyethyleneglykolestern in Papier Produkten*
- 
- 
- Use of hydrophobically modified polyaminamides with polyethylene glycol esters in paper products*
- 
- 
- Utilisation des polyaminamides modifiés de manière hydrophobe avec des esters de polyéthylenglycol dans des produits de papier*

(71) Fort James Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, Georgia 30303, US

(72) Kokko, Bruce Jerome, Neenah, Wisconsin 54956, US

(74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **D21H 21/20** (11) **1 258 561 A2**

(25) En (26) En

(21) 02445060.3 (22) 21.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 SE 0101810

- (54) •
- Nassfestes Tissuepapier*
- 
- 
- Wet-strong tissue paper*
- 
- 
- Papier tissu résistant à l'humidité*

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(72) Sandberg, Sussan, 439 35 Onsala, SE

Wallenius, Hans, 459 32 Ljungskile, SE

Struck, Oliver, 52349 Düren, DE

Gorzynski, Marek, 52349 Düren, DE

(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström &amp; Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **D21H 21/28** (11) **1 258 562 A2**  
C09B 67/22

(25) De (26) De

(21) 02009340.7 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123883

09.07.2001 DE 10133275

- (54) •
- Färben von Papier mit Farbstoffmischungen*
- 
- 
- Colouring of paper using dyestuff mixtures*
- 
- 
- Teinture de papier avec des mélanges de colorants*

(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Franken, Paul, 50674 Köln, DE

Roick, Thomas, Dr., 51375 Leverkusen, DE

Landsgesel, Udo, 51465 Bergisch Gladbach, DE

Müller, Heinz, 51399 Burscheid, DE

Strumpf, Klaus-Guenter, 51373 Leverkusen, DE

Klahr, Antje, 51519 Odenthal, DE

Wild, Peter, Dr., 51519 Odenthal, DE

Hundertmark, Claudia, Dr., 50126 Bergheim, DE

Kunde, Klaus, Dr., 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE

(51) **E01B 1/00** (11) **1 258 563 A2**  
E01B 19/00

(25) De (26) De

(21) 02005958.0 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123660

- (54) •
- Feste Fahrbahn mit elastisch aufgelagerten Schallabsorberelementen*
- 
- 
- Ballastless railway track with elastically supported sound absorber elements*
- 
- 
- Voie ferroviaire sans ballast avec des éléments d'absorption acoustique soutenus élastiquement*

(71) Pfeifederer Infrastrukturtechnik GmbH &amp; Co. KG, Ingolstädter Strasse 51, 92318 Neumarkt, DE

(72) Silbermann, Thomas, 90453 Nürnberg, DE Berns, Gerhard, 91781 Weissenburg, DE

(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

**E01B 19/00** → (51) E01B 1/00(51) **E01C 19/40** (11) **1 258 564 A2**

(25) En (26) En

(21) 02005497.9 (22) 11.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 US 854823

- (54) •
- Stampferleiste mit automatischer Steuervorrichtung*
- 
- 
- Automatic tamping mechanism control*
- 
- 
- Poutre dameuse avec mécanisme de commande automatique*

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Feucht, Timothy A., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

Graham, Evan T., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

Gutzwiller, Timothy M., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER &amp; GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **E01D 19/02** (11) **1 258 565 A1**  
E02D 27/32

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291237.2 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 FR 0106616

- (54) •
- Vorgefertigtes Brückenlager*
- 
- 
- Prefabricated bridge bearing*
- 
- 
- Appui de pont préfabriqué*

(71) SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE, 17, avenue Aristide-Briand, 15000 Aurillac, FR

(72) Matiere, Philippe, 15800 Raulhac, FR

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé &amp; Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**E02C 5/02** → (51) B63B 5/24(51) **E02D 27/01** (11) **1 258 566 A1**

(25) En (26) En

(21) 01201765.3 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Fundamentherstellungsverfahren und dadurch hergestellte Fundamentplatte*
- 
- 
- Foundation method and foundation slab made by such a method*
- 
- 
- Méthode d'exécution de fondations et dalle de fondation obtenue par une telle méthode*

(71) Verbrugge, Renaat, Schoolstraat 15, 8530 Harelbeke, BE

Verbrugge, Christiane, Leukemeersenstraat 8, 8700 Tielt, BE

(72) Verbrugge, Renaat, 8530 Harelbeke, BE

Verbrugge, Christiane, 8700 Tielt, BE

(74) Leherte, Georges, Dr., et al, Bureau Vander Haeghen - K.O.B. S.A., Pres. Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**E02D 27/32** → (51) E01D 19/02

(51) **E02F 3/36** (11) **1 258 567 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02001753.9 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 KR 2001027305

(54) • *Schnellwechsellvorrichtung für einen Bagger*  
• *Quick coupler for excavator*  
• *Dispositif d'attache rapide pour une excavatrice*

(71) Korea Institute of Machinery & Materials, 171, Jang-Dong, Yusong-gu, Taejon 305-343, KR

(72) Lee, Yong Bum, Yusong-gu, Taejon 305-761, KR  
Kim, Hyoung Eui, Yusong-gu, Taejon 305-762, KR

(74) Kinkel, Ulrich, Dipl.-Ing., Kinkel, Mammel und Maser, Weimarer Strasse 34, 71065 Sindelfingen, DE

(51) **E03C 1/05** (11) **1 258 568 A1**  
A47K 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 02018622.7 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(30) 07.06.1995 US 482994

(54) • *Wascheinrichtung und Betriebsverfahren dafür*  
• *Wash stations and method of operation*  
• *Installation de lavage et méthode d'opération*

(71) Sloan Valve Company, 10500 Seymour Avenue, Franklin Park, IL 60131-1259, US

(72) Allen Charles S., Kenilworth Illinois 60043, US  
Shaw Daniel C., Geneve Florida 32732, US  
Adler Lee S., Alto monte Spring Florida 32714, US

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

(62) 96921507.8 / 0 830 482

(51) **E03D 1/01** (11) **1 258 569 A2**  
E03D 1/012 E03D 5/02  
(25) It (26) En  
(21) 02010840.3 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 IT MI20010276

(54) • *Modulsystem zum Ausrüsten von Spülkästen mit verschiedenen Spülmöglichkeiten und Spülkasten eines solchen Systems*  
• *Modular system for forming lavatory flush tanks with different operating modes, and lavatory flush tank forming part of such a modular system*  
• *Système modulaire pour créer des réservoirs de chasse d'eau avec différents modes d'opération et réservoirs de chasse faisant partie d'un tel système*

(71) VALSIR S.p.A., Località Merlaro, 2, 25078 Vestone (BS), IT

(72) Varotti, Mario, 25078 Vestone, IT

(74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**E03D 1/012** → (51) E03D 1/01

(51) **E03D 3/02** (11) **1 258 570 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010839.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 IT MI20011006

(54) • *Doppelfunktionenzuführvorrichtung für Toiletten-spülkästen*  
• *Dual-purpose feed device for lavatory flush tanks*  
• *Dispositif d'alimentation à double fonction pour réservoirs de chasse d'eau*

(71) VALSIR S.p.A., Località Merlaro, 2, 25078 Vestone (BS), IT

(72) Varotti, Mario, 25078 VESTONE, IT  
Ferreira, Francisco, 25078 VESTONE, IT

(74) Cerbaro, Elena, et al, c/o Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**E03D 5/02** → (51) E03D 1/01

(51) **E03D 9/03** (11) **1 258 571 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009713.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10124554

(54) • *Abgabevorrichtung*  
• *Dispensing device*  
• *Dispositif distributeur*

(71) Buck-Chemie GmbH., Hertzstrasse 1, 71083 Herrenberg, DE

(72) Dettinger, Johannes, Dr., 72160 Horb am Neckar, DE

Jaeschke, Edgar, Dipl.-Ing., 70794 Filderstadt, DE  
Seidel, Detlef, Dipl.-Ing., 71131 Jettingen, DE

(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **E03F 7/10** (11) **1 258 572 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008682.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 AT 7382001

(54) • *Filtereinrichtung zur Filterung von aus einer Schmutzkammer abzuführendem Wasser*  
• *Filter device for filtering water leaving a tank holding dirty water*  
• *Dispositif de filtration pour filtrage d'écoulement d'un réservoir des eaux boueuses*

(71) Kaiser Aktiengesellschaft, Vorarlberger Strasse 4, FL-9486 Schaanwald, LI

(72) Kaiser, Dietmar, FL-9486 Schaanwald, LI

(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelsee-strasse 65a Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

**E04B 1/35** → (51) E04H 7/18

(51) **E04B 1/64** (11) **1 258 573 A1**  
E04D 13/14 E04C 1/39  
E04C 1/41  
(25) En (26) En  
(21) 02076941.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 NL 1018101  
13.09.2001 NL 1018944

(54) • *Blockförmiges Bauelement*  
• *Structural element in block form*  
• *Elément de construction en forme de blocs*

(71) Smits, Henricus Johannes Antonius, Mandelalaan 24, 5481 GA Schijndel, NL

(72) Smits, Henricus Johannes Antonius, 5481 GA Schijndel, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **E04B 5/40** (11) **1 258 574 A2**  
(25) Fi (26) En  
(21) 02396056.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 FI 20011033

(54) • *Tragende Verbundplatte für Gebäude*  
• *A load-bearing composite slab for buildings*  
• *Dalle composite porteuse pour bâtiments*

(71) Rautaruukki OYJ, P.O. Box 860, 00101 Helsinki, FI

(72) Lehtonen, Jouko Lennart, 20100 Turku, FI  
Mononen, Tarmo, 02230 Espoo, FI

(74) Laako, Tero Jussi, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**E04C 1/39** → (51) E04B 1/64

**E04C 1/41** → (51) E04B 1/64

(51) **E04C 3/07** (11) **1 258 575 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405365.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10123906

(54) • *Doppel-Schiennenprofil*  
• *Profile with two slide rails*  
• *Profilé à deux glissières*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Herb, Armin, 86974 Apfeldorf, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **E04D 1/34** (11) **1 258 576 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291160.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 FR 0106574

(54) • *Hakenklammer zum Befestigen von sich überlappenden Dachziegeln an den Dachlatten*  
• *Hook shaped clip for securing overlapping roofing tiles onto roof battens*  
• *Crochet pour la fixation de tuiles mécaniques montées à recouvrement sur des liteaux de toiture*

(71) G. Participations, Z.I. de l'Hermitage, Rue du Tertre, 44150 Ancenis, FR

(72) Goubaud, Michel, 44150 Saint-Herblon, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**E04D 13/14** → (51) E04B 1/64

(51) **E04F 11/18** (11) **1 258 577 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253506.6 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2001 GB 0112290

(54) • *Verbinderzusammenbau für die Montage eines Handlaufes*

- Connector assembly for a handrail installation
  - Ensemble connecteur pour l'installation d'une main courante
- (71) Kee Klamp Limited, 10 Worton Drive, Worton Grange, Reading RG2 0TQ, GB
- (72) Greaves, John, Lockerley, Hampshire SO51 0JT, GB
- (74) Badger, John Raymond, 6 Simpson Road, Wylde Green, Sutton Coldfield, West Midlands B72 1EP, GB

- (51) **E04F 11/18** (11) **1 258 578 A2**  
F16B 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 02253507.4 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.05.2001 GB 0112292
- (54) • Rohrverbinder  
• Tube connector  
• Raccord de tubes
- (71) Kee Klamp Limited, 10 Worton Drive, Worton Grange, Reading RG2 0TQ, GB
- (72) Greaves, John, Lockerley, Hampshire SO51 0JT, GB
- (74) Badger, John Raymond, 6 Simpson Road, Wylde Green, Sutton Coldfield, West Midlands B72 1EP, GB

**E04F 19/08** → (51) F16B 2/04

- (51) **E04G 23/02** (11) **1 258 579 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 00985908.3 (22) 26.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- MK RO
- (86) JP 00/09265 26.12.2000
- (87) WO 01/048337 2001/27 05.07.2001
- (30) 27.12.1999 JP 37061499  
21.04.2000 JP 2000121405  
19.05.2000 JP 2000147916  
24.10.2000 JP 2000324464
- (54) • METHODE, MATERIAL UND STRUKTUR ZUR GEBÄUDEVERSTÄRKUNG  
• BUILDING REINFORCING METHOD, MATERIAL, AND STRUCTURE  
• PROCEDE DE RENFORCEMENT DE BATIMENT, MATERIAU ET STRUCTURE
- (71) Structural Quality Assurance, Inc., 1-11-5, Kudankita, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8220, JP
- (72) IGARASHI, S., c/o Structural Quality Assurance Inc, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8220, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **E04H 7/18** (11) **1 258 580 A2**  
E04B 1/35
- (25) De (26) De
- (21) 02006332.7 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.04.2001 AT 6632001
- (54) • Verfahren zur Errichtung einer Gebäudedecke an einem Bauwerk  
• Method for the construction of a ceiling of a building  
• Méthode pour construire le plafond d'un bâtiment

- (71) Bitschnau, Lothar Ing., Luttweg 54, 6780 Bartholomäberg, AT
- (72) Bitschnau, Lothar Ing., 6780 Bartholomäberg, AT
- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**E05B 1/00** → (51) E05B 9/04

- (51) **E05B 9/04** (11) **1 258 581 A2**  
E05B 17/04 E05B 65/44  
E05B 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02005810.3 (22) 14.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 DE 20108485 U
- (54) • Schliessanordnung  
• Lock arrangement  
• Système de fermeture
- (71) HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken, Brölstrasse 2, 53809 Ruppichterode, DE
- (72) Schmidt, Klaus Dieter, 51588 Nümbrecht, DE Klose, Detlef, 53809 Ruppichterode, DE
- (74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**E05B 17/04** → (51) E05B 9/04

- (51) **E05B 65/08** (11) **1 258 582 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02360150.3 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 FR 0106363
- (54) • Verschluss, insbesondere für Schiebetüren  
• Latch assembly, especially for sliding wings  
• Ferrure de verrouillage pour ouvrant notamment coulissant
- (71) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée, 2, Rue du Vieux-Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR
- (72) Kriner, Arsène, 57870 Walscheid, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

- (51) **E05B 65/36** (11) **1 258 583 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01120200.9 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 KR 2001026760
- (54) • Türentriegelungssystem für Fahrzeuge  
• Door unlocking system for vehicles  
• Système de déverrouillage de porte de véhicule
- (71) KIA MOTORS CORPORATION, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-938, KR
- (72) Choi, Jae Hong, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do 423-753, KR
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**E05B 65/44** → (51) E05B 9/04

- (51) **E05D 5/02** (11) **1 258 584 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02291171.3 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 FR 0106571
- (54) • Scharnier und sein Montageverfahren  
• Hinge and its mounting method  
• Paumelle et son procédé de montage
- (71) Bezault S.A., 25, rue Michel Couet, 49180 Longue, FR
- (72) Sanchez, Denis, 49100 Angers, FR
- Guerin, Eric, 49400 Villebernier, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**E05D 7/00** → (51) E05D 7/08

- (51) **E05D 7/08** (11) **1 258 585 A2**  
E05D 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 02010852.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 20108224 U
- (54) • Möbel, insbesondere Schrank  
• Furniture, especially cupboard  
• Meuble, en particulier armoire
- (71) Deike, Artur, Bollmannsdamm 33, 28844 Weyhe, DE
- (72) Deike, Artur, 28844 Weyhe, DE
- (74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

**E05D 13/00** → (51) E05D 15/26**E05D 15/06** → (51) E05D 15/26

- (51) **E05D 15/26** (11) **1 258 586 A2**  
E05F 1/10
- (25) De (26) De
- (21) 02005098.5 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 DE 10124565
- (54) • Beschlagvorrichtung für eine Möbelklappe  
• Fitting for a cabinet lid  
• Ferrure pour un volet de meuble
- (71) Hetal-Werke Franz Hettich GmbH & Co., Freudensstädter Strasse 30, D-72275 Alpirsbach, DE
- (72) Abele, Horst, 78733 Aichhalden, DE
- Hettich, Volker, 72275 Alpirsbach, DE
- Stange, Dieter, 72270 Lossburg, DE
- (74) Reimold, Otto, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **E05D 15/26** (11) **1 258 587 A2**  
E05D 15/06
- (25) De (26) De
- (21) 02010356.0 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 20108229 U
- (54) • Führungseinrichtung für eine Faltschiebetür  
• Guiding arrangement for a folding and sliding door

• *Dispositif de guidage pour une porte pliante et coulissante*  
 (71) Arturo Salice S.p.A., Via Provinciale Novedratese 10, I-22060 Novedrate (Como), IT  
 (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
 (74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **E05D 15/26** (11) **1 258 588 A2**  
 E05D 13/00 E05F 15/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02011072.2 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2001 DE 10124359  
 (54) • *Hubfalttor für Garagen und dergleichen*  
 • *Vertically folding gate for garages and the like*  
 • *Porte pliant verticalement pour garages et similaires*  
 (71) Döring, Erich, Dr.h.c., Im Hölzeli, CH-9442 Berneck, CH  
 (72) Döring, Erich, Dr.h.c., CH-9442 Berneck, CH  
 (74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**E05F 1/10** → (51) E05D 15/26

(51) **E05F 5/02** (11) **1 258 589 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02291158.0 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.05.2001 FR 0106471  
 (54) • *Schwingungsisolierender Anschlag für Fahrzeugflügel*  
 • *Anti-vibration doorstop for vehicle wing*  
 • *Butée anti-vibratoire pour ouvrant de véhicule*  
 (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Grosdidier, François, 78130 Les Mureaux, FR

(51) **E05F 5/12** (11) **1 258 590 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253178.4 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 08.05.2001 FI 20010955  
 (54) • *Schliessfolgerer für eine zweiflügelige Tür*  
 • *Closure sequence control arrangement for double doors*  
 • *Coordinateur de fermeture de portes à double battants*  
 (71) Abloy Oy, Wahlforssinkatu 20, 80100 Joensuu, FI  
 (72) Kärkkäinen, Vesa, 80170 Joensuu, FI  
 (74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**E05F 15/10** → (51) E05D 15/26

**E05F 15/10** → (51) E05F 15/12

(51) **E05F 15/12** (11) **1 258 591 A1**  
 E05F 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02291153.1 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 07.05.2001 US 289219 P  
 (54) • *Elektrischer Türantrieb*  
 • *Electric door operator*  
 • *Dispositif électrique de commande de porte*  
 (71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US  
 (72) Pagowski, Stefan, Glen Ellyn, Illinois 60137, US  
 (74) Le Bras, Hervé, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**E05F 15/16** → (51) G01D 5/04

**E05G 1/00** → (51) G07F 9/06

(51) **E06B 1/38** (11) **1 258 592 A1**  
 E06B 5/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111740.5 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Zurückgesetzter Ladeneingang mit Brandschutzverglasung*  
 • *Inlaid store front with fire resistant sheets of glass*  
 • *Entrée reculée d'une magasin avec vitrage anti-feu*  
 (71) PROMAT GmbH, Scheifekamp 16, 40878 Ratingen, DE  
 Holzbau Schmid GmbH & Co. KG, Ziegelhau 1-4, 73099 Adelberg, DE  
 (72) Schmid, Claus, 73099 Adelberg, DE  
 Wiedemann, Günter, Dr., 40629 Düsseldorf, DE  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**E06B 5/16** → (51) E06B 1/38

**E21B 7/04** → (51) E21F 16/02

(51) **E21B 7/06** (11) **1 258 593 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252787.3 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 09.05.2001 US 289771 P  
 12.04.2002 US 122108  
 (54) • *Lenkbares Drehbohrwerkzeug*  
 • *Rotary steerable drilling tool*  
 • *Outil de forage rotatif orientable*  
 (71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL  
 (84) DE IT  
 (71) Schlumberger Holdings Limited, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
 (84) GB NL  
 (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
 (84) FR  
 (72) Pisoni, Atilio C., Nympsfield Stonehouse Glos. L10 3UA, GB  
 Martinez, Ruben, Cheltenham Glos. GL53 7AR, GB  
 Kotsonis, Spyro, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
 Schaaaf, Stuart, Houston Texas 77005, US

(74) Stooler, Brian David (GB), et al, WesternGeco Limited, Schlumberger House, Buckingham Gate, Gatwick, West Sussex RH6 0NZ, GB

(51) **E21B 43/10** (11) **1 258 594 A2**  
 E21B 43/267  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253308.7 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2001 US 860206  
 (54) • *Kontrolle des Ausflusses von Stützmitteln im Bohrloch*  
 • *Controlling proppant flowback in a well*  
 • *Contrôle du refoulement de l'agent de soutènement dans un puits*  
 (71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, OK 73536, US  
 (72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
 (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 43/16** (11) **1 258 595 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253397.0 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.05.2001 US 858363  
 (54) • *Verfahren zur Tertiärförderung mittels Einpressung von CO2*  
 • *Enhanced oil recovery method using CO2 injection*  
 • *Procédé d'extraction tertiaire de pétrole utilisant l'injection de CO2*  
 (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US  
 (72) Ramachandran, Ramakrishnan, Allendale, NJ 07401, US  
 Limbach, Kirk Walton, Dresher, PA 19025, US  
 Hwang, Shuen-Cheng, Chester, NJ 07930, US  
 (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**E21B 43/267** → (51) E21B 43/10

(51) **E21F 16/02** (11) **1 258 596 A1**  
 E21B 7/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 02100459.3 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.05.2001 AT 4032001 U  
 (54) • *Verfahren zur Sanierung von Tunnelentwässerungen*  
 • *Method for refurbishing a tunnel drainage system*  
 • *Procédé pour assainir un système de drainage de tunnels*  
 (71) GLS Bau und Montage G.m.b.H., Weinzierl Süd 3, 4320 Perg, AT  
 (72) Wall, Edmund, 4300, St. Valentin, AT  
 (74) Müllner, Martin, et al, Patentanwälte Dr. Erwin Müllner Dipl.-Ing. Werner Katschinka Dr. Martin Müllner Weiburggasse 9, Postfach 159, 1014 Wien, AT

**F01D 5/00** → (51) C30B 33/00



F01D 5/14 → (51) F01D 5/18	
(51) <b>F01D 5/18</b> F01D 5/14	(11) <b>1 258 597 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 02253394.7	(22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 17.05.2001 US 859610	
(54) • <i>Gasturbinenschaukel</i> • <i>Gas turbine engine blade</i> • <i>Aube de turbine à gaz</i>	
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72) Rinck, Gerard Anthony, Cincinnati, Ohio 45248, US Singh, Hardev, Mason, Ohio 45040, US Stegemiller, Mark Edward, Franklin, Ohio 45005, US Norton, Brain Alan, Cincinnati, Ohio 45242, US	
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB	
F01D 5/20 → (51) F01D 21/04	
(51) <b>F01D 5/20</b> F01D 21/04	(11) <b>1 258 598 A2</b> F01D 11/08
(25) En	(26) En
(21) 02253373.1	(22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 15.05.2001 US 855444	
(54) • <i>Turbinenschaukelspitze</i> • <i>Turbine airfoil tip</i> • <i>Extrémité d'aube de turbine</i>	
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72) Rigney, Joseph David, Milford, Ohio 45150, US Walston, William Scott, Mason, Ohio 45050, US Grylls, Richard John, Albuquerque, New Mexico 87114, US	
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB	
F01D 11/08 → (51) F01D 5/20	
(51) <b>F01D 11/24</b>	(11) <b>1 258 599 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 02251927.6	(22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 23.03.2001 US 815757	
(54) • <i>Montageverfahren und Vorrichtung zur Auf- rechterhaltung des Schaufelspiels einer Rotoranordnung</i> • <i>Assembly method and apparatus for maintain- ing rotor assembly tip clearances</i> • <i>Procédé d'assemblage et appareil pour main- tenir le jeu des extrémités des aubes</i>	
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US	
(72) Zearbaugh, Scott Richard, Milford, Ohio 45140, US Brickner, Steven Louis, Cincinnati, Ohio 45238, US Hackler, James Warren, Mason, Ohio 45040, US Chadwell, Lonnie Ray, Cincinnati, Ohio 45240, US	
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB	

F01D 21/04 → (51) F01D 5/20	
(51) <b>F01L 1/18</b>	(11) <b>1 258 600 A1</b>
(25) En	(26) En
(21) 02010858.5	(22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 17.05.2001 JP 2001148157	
(54) • <i>Kipphebel für eine Brennkraftmaschine</i> • <i>Rocker arm for internal combustion engine</i> • <i>Culbuteur pour moteur à combustion interne</i>	
(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
(72) Iijima, Akira, c/o Isuzu Motors Limited, Fujisawa- shi, Kanagawa, JP	
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE	
F01L 1/34 → (51) F01L 13/00	
(51) <b>F01L 1/34</b> F01L 13/00	(11) <b>1 258 601 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 02008857.1	(22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 09.05.2001 JP 2001138206	
(54) • <i>Variable Ventilsteuerungseinrichtung für eine Brennkraftmaschine</i> • <i>Variable-valve-actuation apparatus for internal combustion engine</i> • <i>Dispositif de commande variable de soupape pour moteur à combustion interne</i>	
(71) UNISIA JECS CORPORATION, 1370, Onna, Atsugi- shi, Kanagawa-ken 243-8510, JP NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara- cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP	
(72) Nakamura, Makoto, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP Okamoto, Naoki, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP Hara, Seinosuke, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP Suzuki, Akinori, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP Nohara, Tsuneyasu, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0813, JP Takemura, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0028, JP Sugiyama, Takanobu, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0052, JP Aoyama, Shunichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 236-0052, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
F01L 9/04 → (51) F01L 9/06	
(51) <b>F01L 9/04</b>	(11) <b>1 258 602 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 02018382.8	(22) 17.07.1998
(84) DE FR GB	
(30) 22.09.1997 JP 25705097 07.11.1997 JP 30591297	
(54) • <i>Elektromagnetische Ventilsteuerungseinrich- tung in einer Brennkraftmaschine</i> • <i>Electromagnetically driven valve for an internal combustion engine</i> • <i>Commande électromagnétique de soupape de moteur à combustion interne</i>	
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota- cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP	
(72) Hattori, Hiroyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota- shi, Aichi-ken 471-8571, JP	

Izuo, Takashi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Iida, Tatsuo, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Asano, Masahiko, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota- shi, Aichi-ken 471-8571, JP Kadowaki, Yoshinori, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Yanai, Akihiro, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP Fuwa, Toshio, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP	
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	
(62) 98113408.3 / 0 903 472	
F01L 13/00 → (51) F01L 1/34	
(51) <b>F01L 13/06</b> F02D 9/06	(11) <b>1 258 603 A1</b> F02M 25/07
(25) De	(26) De
(21) 02009824.0	(22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 14.05.2001 AT 7602001	
(54) • <i>Brennkraftmaschine in einem Fahrzeug mit einer Motorbremsvorrichtung und einer Abgas- rückföhrereinrichtung</i> • <i>Vehicle engine with engine braking device and exhaust gases recirculation</i> • <i>Moteur pour véhicule comprenant un dispositif de frein moteur et un système de recirculation des gaz d'échappement</i>	
(71) MAN Steyr AG, Postfach 222, 4400 Steyr, AT	
(72) Raab, Gottfried, Dipl.-Ing., 4320 Perg, AT Rammer, Franz, Dipl.-Ing., 4493 Wolfers, AT	
F01M 9/00 → (51) F02B 75/20	
(51) <b>F01M 9/06</b> F16N 7/26	(11) <b>1 258 604 A1</b>
(25) En	(26) En
(21) 02251497.0	(22) 04.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 18.05.2001 US 861285	
(54) • <i>Scheibenförmige Ölspröhanlage</i> • <i>Disk oil slinger assembly</i> • <i>Disque centrifugeur pour projection d'huile</i>	
(71) DeVilbiss Air Power Company, 213 Industrial Drive, Jackson, Tennessee 38301-9615, US	
(72) Burkholder, Robert F., Jackson, Tennessee 38305, US	
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
F01M 11/04 → (51) B67D 5/02	
F01N 1/08 → (51) F01N 3/28	
F01N 1/24 → (51) F01N 3/28	
F01N 3/021 → (51) F01N 3/08	
F01N 3/033 → (51) F01N 3/08	

(51) **F01N 3/08** (11) **1 258 605 A2**  
F01N 3/021 F01N 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 02010040.0 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 AR 0102331

- (54) • *Abgasreinigungsvorrichtung und -Verfahren für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust gases purification device and method for internal combustion engines*  
• *Dispositif et procédé de purification des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*

(71) Len Development Services Corp., P.O. Box 659, Road Town, Tortola (British Virgin Islands), GB

(72) Luercho, Hector Eduardo, (1886) Ranelagh (Buenos Aires), AR

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**F01N 3/08** → (51) F02D 41/02

(51) **F01N 3/28** (11) **1 258 606 A2**  
F01N 1/08 F01N 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 02006844.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10123360

- (54) • *Kombinierte Abgasnachbehandlungs-/Schalldämpfungsanordnung im Abgasstrang einer Brennkraftmaschine*  
• *Combination of an exhaust gas treatment device and a silencer in an exhaust gas line of an internal combustion engine*  
• *Combinaison d'un dispositif de traitement de gaz d'échappement et d'un silencieux dans une ligne d'échappement d'un moteur à combustion interne*

(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE

ROTH-TECHNIK AUSTRIA Gesellschaft m.b.H., Eisenwerk 14, 3193 St. Aegydt/Neuwalde, AT

(72) Jacob, Eberhard, Dr. Dipl.-Chemiker, 82152 Krailling, DE

Mai, Hans-Peter, 76456 Kupperheim, DE

(51) **F01N 7/18** (11) **1 258 607 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010399.0 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123567

- (54) • *Montierbares Auslassrohr für einen Endschalldämpfer sowie Endschalldämpfer für ein Kraftfahrzeug*  
• *Mountable exit pipe for a tail pipe silencer as well as a tail pipe silencer for a vehicle*  
• *Tube de sortie montable pour un silencieux terminal et aussi un silencieux terminal pour un véhicule*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

Heinrich Gillet GmbH & CO. KG, Luitpoldstrasse 83, 67480 Edenkoben, DE

(72) Schorn, Jürgen, 71277 Rutesheim, DE

Wessels, Michael, 71287 Weissach, DE

Hein, Manfred, 71229 Leonberg, DE

(51) **F01P 7/16** (11) **1 258 608 A2**  
F01P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009169.0 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001145069

- (54) • *Brennkraftmaschine mit einem Kühlwasserkanaldeckel*  
• *Engine having a cooling water port cover*  
• *Moteur à combustion interne avec un couvercle pour les conduits de refroidissement par eau*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yoshino, Kouji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Amakawa, Yutaka, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F01P 7/16** (11) **1 258 609 A2**  
F01P 11/00

(25) En (26) En

(21) 02010857.7 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001148408

- (54) • *Wassergekühlte Brennkraftmaschine*  
• *Water-cooled internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne refroidi par eau*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Iizuka, Yoshiaki, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F01P 11/00** → (51) F01P 7/16

(51) **F02B 1/04** (11) **1 258 610 A2**  
F02B 75/02 F02B 75/12

(25) De (26) De

(21) 02005207.2 (22) 07.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.04.2001 DE 10117511

28.08.2001 DE 10117518

- (54) • *Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung*  
• *Internal combustion engine with direct injection*  
• *Moteur à combustion interne avec injection directe*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Spiegel, Leo, Dr., 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Stiebels, Bernd, Dr., 38528 Adenbüttel, DE

Söhlke, Günter, 38518 Gifhorn, DE

Fladung, Oliver, 38118 Braunschweig, DE

Senft, Peter, 38104 Braunschweig, DE

(51) **F02B 27/02** (11) **1 258 611 A1**  
F02B 31/08  
(25) En (26) En  
(21) 02010089.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 LU 90776

- (54) • *Ansaugkrümmer*  
• *Air intake manifold*  
• *Collecteur d'admission*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Kimus, Pierre, 6717 Attert, BE

Bemtgen, Jean, 8081 Betrange, LU

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F02B 31/00** → (51) F02D 41/40**F02B 31/08** → (51) F02B 27/02

(51) **F02B 61/04** (11) **1 258 612 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010863.5 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144546

- (54) • *Aussenbordbrennkraftmaschine mit Zylindern in V-Bauart*  
• *Outboard motor including water-cooled v-engine*  
• *Moteur hors-bord avec des cylindres rangés en V*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yonezawa, Makoto, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02B 61/04** (11) **1 258 613 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010864.3 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144804

03.09.2001 JP 2001265955

03.09.2001 JP 2001265905

03.09.2001 JP 2001266390

- (54) • *Aussenbordbrennkraftmaschine*  
• *Outboard motor*  
• *Moteur hors-bord*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yonezawa, Makoto, Wako-shi, Saitama, JP

Abe, Sou, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02B 67/06** → (51) B60K 25/02**F02B 75/02** → (51) F02B 1/04**F02B 75/12** → (51) F02B 1/04

(51) **F02B 75/20** (11) **1 258 614 A2**  
F02F 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 02010855.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001144947  
(54) • Brennkraftmaschine mit mehreren Zylindern  
• Multi-cylinder internal combustion engine  
• Moteur à combustion à plusieurs cylindres  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Iizuka, Yoshiaki, Wako-shi Saitama, JP  
Hagiwara, Takeshi, Wako-shi Saitama, JP  
Abe, Toshio, Wako-shi Saitama, JP  
Suzuki, Makoto, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02B 75/20** (11) **1 258 615 A2**  
F02F 1/38 F01M 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02011068.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148154  
(54) • Zylinderkopfvorrichtung  
• Cylinder head apparatus  
• Dispositif d'une culasse  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Iizuka, Yoshiaki, Wako-shi, Saitama, JP  
Yamada, Shinji, Wako-shi, Saitama, JP  
Kojima, Sadao, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02B 77/08** (11) **1 258 616 A1**  
F02N 11/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291198.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 FR 0106609  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Bremsen und  
Halten einer Brennkraftmaschine für ein Fahr-  
zeug  
• Device and method for braking and stopping  
an internal combustion engine for a vehicle  
• Dispositif et procédé de freinage et d'arrêt d'un  
moteur à combustion interne de propulsion  
d'un véhicule automobile  
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard  
du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Bassot, Vincent, Chantecoq, 91540 Bris sous  
Forges, FR  
(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **F02C 9/00** (11) **1 258 617 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253387.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 US 859612

(54) • Methode und Einrichtung, um das Erlöschen  
einer Turbinenbrennkammer festzustellen  
• Methods and apparatus for detecting turbine  
engine flameout  
• Méthode et dispositif pour détecter l'extinction  
d'une turbine à gaz  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Harrison, Peter Thomas, Mason, Ohio 45040, US  
Linebrink, Kail Lester, Middletown, Ohio 45044, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **F02C 9/00** (11) **1 258 618 A2**  
G07C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02253390.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 861337  
(54) • System und Verfahren zum Überwachen der  
Motorleistung einer Gasturbine  
• System and method for monitoring engine per-  
formance in a gas turbine engine  
• Système et procédé pour la surveillance de la  
performance d'un moteur de turbine à gaz  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Leamy, Kevin Richard, Loveland, Ohio 45140, US  
Maruscik, Ronald George, Lebanon, Ohio 45036,  
US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F02D 9/06** → (51) F01L 13/06

(51) **F02D 17/02** (11) **1 258 619 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011056.5 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001149036  
(54) • Mehrzylinderbrennkraftmaschine und Verfah-  
ren zur Steuerung einer Anzahl arbeitender  
Zylinder einer Mehrzylinderbrennkraftmaschine  
• Multi-cylinder engine and method for control-  
ling a number of operating cylinders of a multi-  
cylinder engine  
• Moteur multi-cylindres et méthode de contrôle  
d'un nombre de cylindres en fonctionnement  
d'un moteur multi-cylindres  
(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500  
Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Nishigaki, Masato, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02D 37/02** → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/02** (11) **1 258 620 A2**  
F01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 02007800.2 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123682

(54) • Verfahren zur Desulfatisierung eines NOx-  
Speichers bei einem Verbrennungsmotor  
• Method for desulfating an NOx absorber in  
internal combustion engine  
• Méthode de désulfatation d'un piège à NOx  
dans un moteur à combustion interne  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Preuss, Florian, 80809 München, DE  
Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE  
Hasenclever, Hanns-Christian, 80809 München, DE  
Keenan, Matthew, Dr., 81539 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 258 621 A2**  
F02M 59/32  
(25) De (26) De  
(21) 02005238.7 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2001 DE 10124510  
(54) • Verfahren zum Ansteuern einer magnetventil-  
gesteuerten Kraftstoffpumpe einer Brennkraft-  
maschine  
• Method for controlling a fuel pump driven by a  
solenoid valve in an internal combustion en-  
gine  
• Méthode de contrôle d'une pompe à carburant  
commandée par une électrovanne dans un  
moteur à combustion interne  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) Dörjes, Ulrich, 38539 Müden, DE  
Hunkert, Steffen, 38524 Westerbeck, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 258 622 A2**  
F02D 37/02 F02B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010872.6 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001147020  
(54) • Verfahren zur Bestimmung des Kraftstoffeins-  
spritzzeitpunkts für eine fremdgezündete  
Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung  
• Method of setting fuel injection timing for di-  
rect-injection spark-ignition engine  
• Méthode de détermination de l'instant d'injec-  
tion de carburant pour moteur à allumage  
commandé et à injection directe  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima, JP  
(72) Kamiya, Kiyotaka, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Tetsuno, Masayuki, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Yamauchi, Takeo, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Ohta, Noriyuki, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**F02F 1/24** → (51) F02B 75/20

**F02F 1/38** → (51) F02B 75/20

(51) **F02F 1/40** (11) **1 258 623 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010856.9 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148335

- (54) • *Zylinderkopfkühlkonstruktion für eine Brennkraftmaschine*  
• *Cylinder head cooling construction for an internal combustion engine*  
• *Construction de refroidissement d'une culasse d'un moteur à combustion interne*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Iizuka, Yoshiaki, Wako-shi Saitama, JP  
Suzuki, Makoto, Wako-shi Saitama, JP  
Takagi, Kiyoshi, Wako-shi Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02M 25/07** → (51) F01L 13/06

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 258 624 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007689.9 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123492
- (54) • *Ansaugvorrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
• *Intake system for an internal combustion engine*  
• *Système d'alimentation pour un moteur à combustion interne*
- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Storz, Eberhard, 74366 Kirchheim, DE

- (51) **F02M 37/00** (11) **1 258 625 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253452.3 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 GB 0112257
- (54) • *Einfüllstutzendichtungsanordnung für einen Kraftstofftank*  
• *A fuel tank neck seal arrangement*  
• *Dispositif d'étanchéité pour une tubulure de remplissage d'un réservoir de carburant*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US
- (72) Jones, William George, Hockley, Essex SS5 5HN, GB
- (74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

**F02M 43/04** → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 51/00** (11) **1 258 626 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076836.2 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 290924 P  
17.04.2002 US 124495
- (54) • *Gegossene Verbindungseinrichtung für Fahrzeugmotor*  
• *Molded connector assembly for vehicle engine*  
• *Dispositif de connection moulé pour moteur de véhicule*
- (71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, P.O. Box 2014, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA

- (72) Lee, Ki-Ho, Windsor, Ontario N9G 2W3, CA
- (74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 258 627 A2**  
F02M 61/18 F02M 61/16  
(25) De (26) De  
(21) 02010815.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123860
- (54) • *Brennstoffeinspritzventil*  
• *Fuel injection valve*  
• *Soupape d'injection de carburant*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Heyse, Joerg, 74354 Besigheim, DE

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 258 628 A2**  
F02M 43/04  
(25) De (26) De  
(21) 02010816.3 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123867
- (54) • *Brennstoffeinspritzventil*  
• *Fuel injection valve*  
• *Soupape d'injection de carburant*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Dantes, Günter, 71735 Eberdingen, DE  
Nowak, Detlef, 74199 Untergruppenbach, DE

- (51) **F02M 55/00** (11) **1 258 629 A2**  
F02M 61/16 F02M 55/02  
(25) De (26) De  
(21) 02100470.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123649
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Bauteilen von Speichereinspritzvorrichtungen sowie Bauteilen mit derartigem Dichtungsbereich*  
• *Method for manufacturing a sealing for parts of an injection apparatus with an accumulator, and parts with such a sealing*  
• *Procédé de réalisation d'un joint d'étanchéité pour des pièces d'un dispositif d'injection avec accumulateur, ainsi que des pièces avec ce joint d'étanchéité*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hummel, Helmut, 92277, Hohenburg, DE  
Klesse, Christoph, 93086, Wörth/Donau, DE  
Kögel, Oliver, 93077, Bad Abbach, DE  
Taudt, Christian, 93059, Regensburg, DE  
Wirkowski, Michael, 93055, Regensburg, DE  
Zander, Eckbert, 93105, Tegernheim, DE

**F02M 55/00** → (51) F02M 69/46**F02M 55/02** → (51) F02M 55/00**F02M 59/32** → (51) F02D 41/40**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 55/00**F02M 61/18** → (51) F02M 51/06

- (51) **F02M 69/46** (11) **1 258 630 A1**  
F02M 55/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009836.4 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 LU 90777
- (54) • *Kraftstoffeinspritzventil-Zusammenbau*  
• *Fuel injector assembly*  
• *Assemblage d'injecteur de combustible*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Hoffmann, Marc, 5240 Sandweiler, LU
- (74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F02N 11/08** → (51) F02B 77/08

- (51) **F02N 15/02** (11) **1 258 631 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010941.9 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147860  
07.05.2002 US 63641
- (54) • *Brennkraftmaschinenstartermotor und Verfahren*  
• *Starter arrangement and method for an engine*  
• *Moteur de démarrage et méthode pour un moteur à combustion*
- (71) Kabushiki Kaisha Moric, 1450-6 Mori, Mori-Machi, Shuuchi-gun, Shizuoka-ken, JP
- (72) Kurita, Yoshikazu, Shuuchi-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02N 17/06** (11) **1 258 632 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01440137.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Heizeinrichtung, insbesondere Kühlwasserheiz- einrichtung für Dieselmotorkraftfahrzeuge, sowie Heizaggregat, Regelmodul und Leistungsmodul dafür*  
• *Heating device, in particular cooling water heating mechanism for diesel motor vehicles, as well as heating system, heating unit, and power unit therefor*  
• *Installation de chauffage, en particulier installation de chauffage pour automobiles diesel, ainsi qu'agrégat de chauffage, modules de chauffage, de réglage et de puissance pour celle-ci*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Woelfel, Werner, 70499 Stuttgart, DE
- (74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **F02P 17/12** (11) **1 258 633 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02018413.1 (22) 10.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 22.08.1998 DE 19838222

- (54) • Verfahren zur Auswertung eines Ionenstromsignales einer selbstzündenden Brennkraftmaschine  
• Method for the analysis of an ion current signal in an auto-ignited internal-combustion engine  
• Procédé pour l'analyse d'un signal de courant ionique dans un moteur à combustion interne à auto-allumage

(71) DaimlerChrysler AG, Epplstrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Herweg, Rüdiger, Dr., 73734 Esslingen, DE  
Koyanagi, Katsuyoshi, Dr., 73733 Esslingen, DE  
Maly, Rudolf, Dr., 71065 Sindelfingen, DE  
Münkel, Gerhard, 70734 Fellbach, DE  
Renner, Gregor, Dr., 70619 Stuttgart, DE  
Wilstermann, Hartung, 72631 Aichtal, DE

(62) 99113438.8 / 0 982 496

(51) **F04D 19/04** (11) **1 258 634 A1**  
F04D 29/64 F04D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252926.7 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 JP 2001131748

- (54) • Vakuumpumpe  
• Vacuum pump  
• Pompe à vide

(71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP

(72) Yamashita, Yoshihiro, c/o Seiko Instruments Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
Sakaguchi, Yoshiyuki, Boc Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi, Chiba, JP  
Maejima, Yasushi, Bok Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi, Chiba, JP

(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**F04D 25/06** → (51) F04D 29/28

**F04D 27/02** → (51) F04D 19/04

(51) **F04D 29/22** (11) **1 258 635 A1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 02076680.4 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 FI 20010887

- (54) • Pumpenlaufrad  
• Pump Impeller  
• Rouet de pompe

(71) Grundfos Management A/S, Poul Due Jensen Vej 7, 8850 Bjerringbro, DK

(72) Ilves, Lasse, 00940 Helsinki, FI

(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Heinänen Oy Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

(51) **F04D 29/28** (11) **1 258 636 A1**  
F04D 29/70 F04D 25/06

(25) De (26) De  
(21) 02004839.3 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 20108218 U

- (54) • Lüfterrad sowie Lüfter, insbesondere Radiallüfter  
• Fan rotor and fan, particularly a radial fan

- Rotor ventilateur et ventilateur, en particulier ventilateur radial

(71) ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Muldingen, DE

(72) Bühdel, Werner, 97980 Bad-Mergentheim, DE

(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**F04D 29/64** → (51) F04D 19/04

**F04D 29/70** → (51) F04D 29/28

(51) **F04D 33/00** (11) **1 258 637 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111203.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vogelflügelpumpe  
• 'Bird wing' pump  
• Pompe 'aile d'oiseau'

(71) Resch, Ludwig, Donaustrasse 13, 85098 Grossmehring, DE

(72) Resch, Ludwig, 85098 Grossmehring, DE

(51) **F16B 2/02** (11) **1 258 638 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003244.7 (22) 21.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2001 DE 10124473

- (54) • Aufnahmeelement und Gegenstand mit Aufnahmeelement

• Holder and object with a holder

• Support et objet avec un support

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Wehling, Hans Wilhelm, 74074 Heilbronn, DE

Elmering, Kai, 61449 Steinbach, DE

Nicolai, Jens, 03103 Neupetersheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F16B 2/04** (11) **1 258 639 A2**  
E04F 19/08

(25) De (26) De

(21) 02007866.3 (22) 06.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 20108380 U

- (54) • Befestigungsvorrichtung für eine schwenkbare Klappe

• Mounting device for a tiltable shutter

• Dispositif de fixation pour un couvercle rabattable

(71) Riegelhof & Gärtner, Am Rotböhl 15-19, 64331 Weiterstadt-Gräfenhausen, DE

(72) Schrenk, Hans, 64316 Pfungstadt, DE

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **F16B 5/06** (11) **1 258 640 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02007877.0 (22) 09.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 AT 3862001 U

- (54) • Planenhalter

- Tarpaulin holder  
• Dispositif de fixation d'une bâche

(71) Waldner, Ivo, Innsbrucker Strasse 36, 6112 Wattens, AT

(72) Waldner, Ivo, 6112 Wattens, AT

(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**F16B 7/18** → (51) E04F 11/18

(51) **F16B 37/14** (11) **1 258 641 A2**  
(25) It (26) En

(21) 02011044.1 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 IT T020010468

- (54) • Abdeckkappe für ein Schraubverbindungselement

• Cover for a threaded connecting member

• Capuchon pour élément fileté

(71) Ruspa Officine S.P.A., Via Cristoforo Colombo, 2, 10070 Robassomero, IT

(72) Ruspa, Renzo, 10121 Torino, IT

(74) Cerbaro, Elena, et al, c/o Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16C 19/52** (11) **1 258 642 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02445047.0 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.04.2001 SE 0101315

- (54) • Lagergehäuse mit einer Messvorrichtung

• Bearing housing with measurement device

• Logement de palier muni d'un dispositif de mesure

(71) Aktiebolaget SKF, S-415 50 Göteborg, SE

(72) Eriksson, Reijo, 641 47 Katrineholm, SE

Richardsson, Leif, 641 96 Katrineholm, SE

Premberg, Daniel, 415 01 Göteborg, SE

Salsland, Helmut, 440 06 Grabo, SE

(74) Westman, Börje, SKF Group Headquarters, Innovation & Patents, 415 50 Göteborg, SE

(51) **F16C 31/04** (11) **1 258 643 A1**  
F16H 57/04

(25) En (26) En

(21) 02010749.6 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144785

- (54) • Kugelumlaufspindel

• Ball screw

• Vis à billes

(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Yabe, Takayuki, Maebashi-shi, Gunma, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16C 33/62** (11) **1 258 644 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010460.0 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 JP 2001148517  
29.05.2001 JP 2001160694
- (54) • *Druckfestes Lagerbauteil und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Bearing pressure-resistant member and process for making the same*  
• *Élément de palier résistant à la pression et procédé de sa fabrication*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Kurebayashi, Yutaka, c/oR&D Div.Daido Tokushuko K.K, Nagoya-shi, Aichi 457-0811, JP  
Kimura, Toshimitsu, c/oR&D Div.Daido Tokushuko K.K, Nagoya-shi, Aichi 457-0811, JP  
Yamaguchi, Takuro, Zushi-shi, Kanagawa 249-0003, JP  
Otani, Keizo, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0063, JP  
Uchiyama, Noriko, Miura-shi, Kanagawa 238-0101, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16D 13/68** (11) **1 258 645 A1**  
F16D 21/08  
(25) De (26) De  
(21) 02008546.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 DE 10123569  
28.07.2001 DE 10136899
- (54) • *Drehmomentübertragungseinrichtung*  
• *Clutch*  
• *Embrayage*
- (71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (72) Heiartz, Markus, Dipl.-Ing., 97084 Würzburg, DE  
Diemer, Mattias, Dr.-Ing., 97464 Niederwerrn, DE  
Kleuker, Christoph, Dipl.-Ing. (FH), 97469 Gochsheim, DE

**F16D 21/08** → (51) F16D 13/68  
**F16D 48/08** → (51) B60K 41/02  
**F16D 51/10** → (51) H02K 7/102  
**F16D 55/28** → (51) F16D 59/02  
**F16D 55/32** → (51) B60T 1/06  
**F16D 59/00** → (51) H02K 7/102

- (51) **F16D 59/02** (11) **1 258 646 A2**  
F16D 55/28  
(25) De (26) De  
(21) 02008915.7 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119636
- (54) • *Elektromagnetisch löfbbare Federkraftbremse mit mehreren Lüftungsmagneten*  
• *Electromagnetically released spring brake with a plurality of release magnets*  
• *Frein à ressort désserré électromagnétique-ment avec plusieurs aimants de désserrage*
- (71) Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen, DE
- (72) Brendler, Matthias, Dr.-Ing., 31787 Hameln, DE

- Menzel, Eckard, Dr.-Ing., 32457 Porta-Westfalica, DE
- (74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 258 647 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007466.2 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 DE 10123602  
30.05.2001 DE 10126228  
30.01.2002 DE 10203507
- (54) • *Bremsscheibe für ein Fahrzeug sowie Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Brake disc for a vehicle and method for its production*  
• *Disque de frein pour véhicule et son procédé de fabrication*
- (71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Lienkamp, Markus, 38108 Braunschweig, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 258 648 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007813.5 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119150
- (54) • *Bremsscheibe*  
• *Brake disc*  
• *Disque de frein*
- (71) Buderus Guss GmbH, Sophienstrasse 52-54, D-35576 Wetzlar, DE  
LUCAS AUTOMOTIVE GMBH, CARL-SPAETER-STRASSE 8, 56070 KOBLENZ, DE
- (72) Müller, Hans-Walter, 35644 Hohenahr, DE  
Müller, Jörn, 35713 Eschenburg, DE  
Becker, Marco, 56746 Kempenich, DE  
Gross, Armin, 56076 Koblenz, DE  
Seuser, Ulrich, Dr., 56566 Neuwied, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 258 649 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253289.9 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 DE 10125211
- (54) • *Befestigung eines Scheibenbremsrings an einer Fahrzeug-Radnabe*  
• *Connection of disk brake rotor to vehicle wheel hub*  
• *Raccordement d'un rotor de frein à disque à un moyeu de roue véhicule*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US
- (72) Svensson, Thomas, 50939 Köln, DE  
Wallentin, Markus, 41253 Göteborg, SE
- (74) Wilson, Peter David, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

**F16F 1/12** → (51) B60G 17/02

- (51) **F16F 13/30** (11) **1 258 650 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076613.5 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 US 858822
- (54) • *Hydraulisches Lager mit magnetorheologischer Flüssigkeit*  
• *Hydraulic mount with magnetorheological fluid*  
• *Support hydraulique à fluide magnétothéologique*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Baudendistel, Thomas A., Farmersville, OH 45325, US  
Tewani, Sanjiv, Lebanon, OH 45036, US  
Shores, Jay M., Springboro, OH 45066, US  
Long, Mark W., Bellbrook, OH 45305, US  
Longhouse, Richard E., Dayton, OH 45459, US  
Alexandridis, Alexander A., 61476 Kronberg, DE  
Namuduri, Chandra S., Troy, MI 48098, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **F16F 15/131** (11) **1 258 651 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253477.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 JP 2001148441
- (54) • *Schwungrad für Antriebsmaschine*  
• *Flywheel device for prime mover*  
• *Volant pour machine motrice*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Naoto c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Sumi, Makoto c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Ichijo, Shuji c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Saotome, Hiroshi c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F16G 5/16** (11) **1 258 652 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02011027.6 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 IT T020010469
- (54) • *Riemen für CVT-Getriebe*  
• *Belt for variable-speed drives with a continuously variable velocity ratio*  
• *Courroie pour transmissions continûment variables*
- (71) DAYCO EUROPE S.r.l., Zona Industriale Vallecupa, 64010 Colonnella (Teramo), IT
- (72) Lolli, Sergio, 63100 Ascolipiceno, IT  
Celio, Luigi, 66017 Talena, IT
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16G 5/18** (11) **1 258 653 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253310.3 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 US 855933  
(54) • CVT-Kettenriemen mit an Kettenlaschen auf oder zwischen Bolzenenden angebrachten Verschleisskissen  
• CVT chain-belt having wear pads extending from wear links wherein pads are positioned at or between joint/pin ends  
• Courroie à maillons pour transmission continuëment variable à maillons équipés d'éléments d'usure positionnés sur ou entre les extrémités d'axes  
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, P.O. Box 5060, Troy, Michigan 48007-5060, US  
(72) Markely, George L., Montour Falls, New York 14865, US  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **F16G 13/06** (11) **1 258 654 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010051.7 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001145062  
(54) • Kette mit Walzkörper  
• Chain incorporating rolling bodies  
• Chaîne à éléments roulants  
(71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Doi, Katsuo, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP  
Nagai, Yasushi, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP  
Kitagawa, Seiji, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP  
(74) Maisch, Thomas, Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwältin, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **F16H 7/08** (11) **1 258 655 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009697.0 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 01.05.2001 JP 2001134479  
(54) • Hydraulische Spannvorrichtung mit Entlastungsventil  
• Hydraulic type tensioner with relief valve  
• Dispositif tendeur hydraulique avec une soupape de surpression  
(71) Tsubakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Kurohata, Junya c/o Tsubakimoto Chain Co., Shiromo 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP  
Tomioka, Hisashi c/o Nissan Kohki Co. Ltd, Kanagawa Prefecture, JP  
Kawamura, Kazuaki c/o Nissan Kohki Co. Ltd, Kanagawa Prefecture, JP  
(74) Maisch, Thomas, Ullrich & Naumann, Patent- und Rechtsanwältin, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **F16H 7/08** (11) **1 258 656 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253497.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001147538  
17.05.2001 JP 2001147640  
17.05.2001 JP 2001148440  
(54) • Spannvorrichtung mit Blattfeder und Kettenanordnung  
• Blade tensioner and system for a chain  
• Tendeur ayant un ressort en forme de lame et système de chaîne  
(71) BorgWarner Automotive K.K., 1300-50 Kuchiirino, Yahata Mia, Prefecture 518-0495, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Takeda, Hiroyuki, Nabary City, Mie Prefecture, JP  
Tsuruta, Shinji, Nabary City, Mie Prefecture, JP  
Mitsuhashi, Hiroyoshi, Nabary City, Mie Prefecture, JP  
Kojima, Sadao, Wako City, Saitama Prefecture, JP  
Terao, Akira, Wako City, Saitama Prefecture, JP  
Nakamura, Kensuke, Wako City, Saitama Prefecture, JP  
Maeda, Hajime, Wako City, Saitama Prefecture, JP  
Yamada, Masashi, Wako City, Saitama Prefecture, JP  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **F16H 15/38** (11) **1 258 657 A1**  
C21D 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981075.3 (22) 12.11.2001  
(84) DE

(86) JP 01/09875 12.11.2001

(87) WO 02/038984 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 JP 2000345206  
(54) • STUFENLOSES TOROIDGETRIEBE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• TOROIDAL CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION AND METHOD OF MANUFACTURING THE TRANSMISSION  
• TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE TOROIDALE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE LA TRANSMISSION  
(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP  
(72) OKITA, Shigeru NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
YOSHIKAWA, Tomonobu NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
ISHII, Hiroshi NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **F16H 15/38** (11) **1 258 657 A1**  
C21D 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981075.3 (22) 12.11.2001  
(84) DE

(86) JP 01/09875 12.11.2001

(87) WO 02/038984 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 JP 2000345206  
(54) • STUFENLOSES TOROIDGETRIEBE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• TOROIDAL CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION AND METHOD OF MANUFACTURING THE TRANSMISSION  
• TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE TOROIDALE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE LA TRANSMISSION  
(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP  
(72) OKITA, Shigeru NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
YOSHIKAWA, Tomonobu NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
ISHII, Hiroshi NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **F16H 37/02** (11) **1 258 658 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009701.0 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 JP 2001142637  
14.05.2001 JP 2001142653  
23.10.2001 JP 2001325049  
14.05.2001 JP 2001142650  
(54) • Hilfsgetriebe  
• Auxiliary Transmission  
• Transmission auxiliaire

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Hiraku, Ryoza, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0813, JP  
Kobayashi, Shin, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0813, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F16H 57/04** → (51) F16C 31/04

(51) **F16H 61/00** (11) **1 258 659 A2**  
// F16H101/02  
(25) En (26) En  
(21) 02010330.5 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144367  
15.05.2001 JP 2001144369  
(54) • Hydraulische Getriebebesteuerung  
• Hydraulic controller for transmission  
• Dispositif de commande hydraulique de transmission  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujikawa, Atsushi, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Ichijo, Shuji, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Fukushima, Yukihiko, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Sumi, Makoto, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Ohtaki, Mitsuro, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Narai, Katsuyuki, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Hasegawa, Takashi, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Fujimoto, Shuichi, c/o K.K. Honda Gijyutsu Kenkyuusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F16H 61/04** → (51) B60K 41/22

(51) **F16H 63/38** (11) **1 258 660 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008355.6 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124201  
(54) • Schaltvorrichtung eines Schaltgetriebes  
• Shift device of a change gear transmission  
• Dispositif de changement de vitesses de transmission  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) Döppling, Horst, 91074 Herzogenaurach, DE  
Maier, Waldemar, 91074 Herzogenaurach, DE  
Schübel, Rainer, 91589 Aurach, DE  
Werner, Stefan, 91413 Neustadt, DE  
Kuhm, Didier, 67170 Brumath, FR

(51) **F16J 15/06** (11) **1 258 661 A1**  
F16L 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 01306279.9 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 JP 2001139953  
(54) • *Rohrverbindung*  
• *Pipe-connector*  
• *Raccord de tuyauterie*

(71) Tachibana, Takahisa, 8-1 Yuasayanitta, Sawasato, Hachinohe-shi, Aomori, JP  
(72) Tachibana, Takahisa, Hachinohe-shi, Aomori, JP  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**F16K 1/38** → (51) F23G 7/06

(51) **F16K 5/20** (11) **1 258 662 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010929.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 DE 10124323

(54) • *Vorrichtung zum Absperrn von von Fluiden durchströmten Rohrleitungen mittels eines kugelförmigen Verschlusskörper*  
• *Device for shutting off a fluid flow in a pipeline by a ball-shaped shut-off member*  
• *Dispositif d'arrêt de fluide dans un conduit par un corps de fermeture sphérique*

(71) Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH), Im Jagdfeld 42, D-41464 Neuss, DE  
(72) Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH), D-41464 Neuss, DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **F16K 11/07** (11) **1 258 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02017463.7 (22) 08.05.1998  
(84) DE GB IT SE

(30) 23.05.1997 GB 9710529  
(54) • *Hydraulisches Ventilsystem*  
• *Hydraulic valve system*  
• *Système de vanne hydraulique*

(71) Smiths Industries Hydraulics Company Limited, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB  
(72) Seddon, Don, Hayling Island PO11 0HE, Hampshire, GB  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 98303612.0 / 0 879 979

**F16K 11/074** → (51) G01N 1/00

(51) **F16L 3/233** (11) **1 258 664 A1**  
B65D 63/10  
(25) En (26) En  
(21) 02253461.4 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 855383

(54) • *Kabelbinder mit durchstechender Streifenverriegelungsvorrichtung*  
• *Cable tie with locking device that pierces strap*  
• *Serre-cable avec un dispositif de verrouillage perforant la bride*

(71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US  
(72) Krisel, Robert J., Oak Forest, Illinois 60452, US

Brownlee, James A., Park Forest, Illinois 60466, US  
Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F16L 3/233** → (51) B65D 63/10

**F16L 9/12** → (51) B29D 23/00

**F16L 11/04** → (51) B32B 1/08

(51) **F16L 33/18** (11) **1 258 665 A1**  
F16L 33/207  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356075.8 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106319

(54) • *Schnellkupplung für verformbare Rohre*  
• *Quick-acting coupling for deformable pipes*  
• *Raccord instantané pour tubes déformables*  
(71) COMAP, 16, avenue Paul Santy, F-69008 Lyon, FR  
(72) Le Clinche, Pascal, 69008 Lyon, FR  
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain & Maureau, 12 rue Boileau, 69006 Lyon, FR

**F16L 33/207** → (51) F16L 33/18

(51) **F16L 33/22** (11) **1 258 666 A1**  
F16L 37/092  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356091.5 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 FR 0106322  
(54) • *Schnellkupplung mit Befestigung durch elastischen, äusseren Ring*  
• *Quick connector with fastening by elastic external ring*  
• *Raccord instantané à fixation par bague élastique externe*

(71) COMAP, 16, avenue Paul Santy, F-69008 Lyon, FR  
(72) Le Clinche, Pascal, 69008 Lyon, FR  
(74) Maureau, Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**F16L 37/092** → (51) F16L 33/22

**F16L 47/06** → (51) F16J 15/06

**F16L 59/065** → (51) B32B 3/12

**F16N 7/26** → (51) F01M 9/06

(51) **F16P 3/14** (11) **1 258 667 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006752.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 DE 10123562  
(54) • *Schutzeinrichtung für Maschinen, wie Abkantpressen, Schneidemaschinen, Stanzmaschinen oder dergleichen*  
• *Protective device for machines such as bending presses, cutting machines, punching machines or the like.*  
• *Dispositif de protection pour machines telles que presses-plieres, découpeuses, machines à estamper ou analogues*

(71) Fiessler-Elektronik OHG, Kastellstrasse 9, 73734 Esslingen, DE

(72) Fiessler, Lutz, Dr., 73773 Aichwald, DE

(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F16P 7/00** (11) **1 258 668 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008473.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2001 DE 10124716

(54) • *Aufnahmevorrichtung für ein Bearbeitungsgregat an einer programmgesteuerten Maschine*  
• *Mounting device for a processing tool in a program-controlled machine*  
• *Dispositif de montage pour un outillage sur une machine commandée par programme*  
(71) IMA Klessmann GmbH Holzbearbeitungssysteme, Industriestrasse 3, 32312 Lübbecke, DE  
(72) Rose, Martin, Ing., 32339 Espelkamp, DE  
Bierenriede, Hartmut, 32351 Stemwede, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse 14, 33602 Bielefeld, DE

(51) **F17C 1/16** (11) **1 258 669 A1**  
F17C 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02362009.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 FR 0106583  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Hochdruckspeichers insbesondere für ein Raumfahrzeug und nach dem Verfahren hergestellter Hochdruckspeicher*  
• *Process for the manufacture of a high pressure storage vessel particularly for a spacecraft and storage vessel thus obtained*  
• *Procédé de fabrication d'un réservoir haute pression notamment pour engin spatial et réservoir obtenu*

(71) EADS LAUNCH VEHICLES, 37 Bld de Montmorency, 75116 Paris, FR  
(72) Gauthier, Jack, 33870 Vayres, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **F17C 7/00** (11) **1 258 670 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253134.7 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 GB 0111417  
(54) • *System zum Einschliessen von Gasen*  
• *Gas containment system*  
• *Système de confinement de gaz*  
(71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
(72) Smith, James Robert, Somerset, BS28 4PA, GB  
(74) Bousfield, Roger James, et al, The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**F17C 7/04** → (51) F17C 13/04

**F17C 13/00** → (51) F17C 1/16



(51) **F17C 13/04** (11) **1 258 671 A1**  
F17C 7/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401173.8 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anschluss- und Verschlussvorrichtung mit Ausenrohrleitungen eines Behälters für kryogenische Flüssigkeit*  
• *Obturing and connecting device for external pipes for a cryogenic fluid tank*  
• *Dispositif d'obturation et de raccordement à des canalisations externes d'un réservoir de fluide cryogénique*
- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Boucher, Guillaume, 94130 Nogent sur Marne, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'AIR LIQUIDE S.A., Service Propriété Industrielle, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **F21V 7/22** (11) **1 258 672 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253299.8 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 858062
- (54) • *Lampen- Anzeigeeinheit mit einem Reflektor mit IR-reflektierender Beschichtung*  
• *Display lamp with reflector having IR-reflective coating*  
• *Lampe d'affichage comprenant un réflecteur avec un revêtement réfléchissant des rayons infrarouges*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Golz, Thomas Michael, Willoughby Hills, Ohio 44094, US
- Lynch, Denis A., South Euclid, Ohio 44121, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F21V 15/02** (11) **1 258 673 A2**  
// F21W131:10  
(25) En (26) En  
(21) 02009380.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 CN 01223444 U
- (54) • *Schutzkorb für Arbeitsleuchte*  
• *Protective grill for use with a working light*  
• *Grille de protection pour lampe de travail*
- (71) Test Rite International Company, Ltd., 6F, No. 23, Hsin Hu, 3rd Road, Taipei, TW
- (72) Yueh, Ching, Taipei, Taiwan R.O.C., TW
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **F21V 15/06** (11) **1 258 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253374.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 858061

(54) • *Lampen- Anzeigeeinheit mit einem optisch gekrümmten Wärmeschutzschild*  
• *Display lamp with optically curved heat shield*  
• *Lampe d'affichage avec un écran thermique optiquement courbé*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Golz, Thomas Michael, Willoughby Hills, Ohio 44094, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **F21V 17/10** (11) **1 258 675 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02405378.7 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 20108425 U

- (54) • *Beleuchtungseinheit mit einstellbarem Lichtkegel*  
• *Illumination device with adjustable light cone*  
• *Dispositif d'éclairage avec cône lumineux réglable*

(71) Belux AG, Bremgarterstrasse 109, 5610 Wohlen, CH

(72) Steinemann, Christoph, 5300 Turgi, CH

(74) Ullrich, Gerhard, Dr., c/o AXON Patent GmbH Austrasse 67, 4147 Aesch, CH

(51) **F23D 14/06** (11) **1 258 676 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02009638.4 (22) 27.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 DE 10124013

- (54) • *Brennerkopf eines Gasbrenners*  
• *Gas burner head*  
• *Tête de brûleur à gaz*

(71) ISPHORDING Germany GmbH, Askay 10, 57439 Attendorn, DE

(72) Koch, Jürgen, 57439 Attendorn, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **F23G 7/06** (11) **1 258 677 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02009627.7 (22) 27.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.05.2001 DE 10124495

- (54) • *Vorrichtung zur Reinigung von Abgasen aus industriellen Prozessen*  
• *Apparatus for cleaning exhaust gases from industrial processes*  
• *Appareil pour le nettoyage des gaz de combustion issus de procédés industriels*

(71) Crone & Kramer Wärmetechnik GmbH, Schlosserstrasse 6a, 26817 Rhaderfehn, DE

(72) Crone Fokko Dipl.-Ing., 26817 Rhaderfehn, DE

(74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **F23G 7/06** (11) **1 258 678 A2**  
F16K 1/38

(25) En (26) En

(21) 02076317.3 (22) 04.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 IT MI20010271

- (54) • *Ventil mit hermetischer Abdichtung für eine Gasreinigungsvorrichtung mit thermischer Regeneration*  
• *Hermetic-seal valve for a thermal-regeneration plant for depuration of emissions*  
• *Soupape avec joint d'étanchéité hermétique pour une installation de purification de gaz avec régénération thermique*

(71) Amati, Renzo, Via 8 Marzo 20, 20080 Zibido San Giacomo (Milan), IT

Radaelli, Angelo, Via Barsanti 12/F, 27051 Cava Manara (Pavia), IT

Torghelle, Stefano, Via Puccini 8, 20080 Zibido San Giacomo (Milan), IT

(72) Radaelli, Angelo, 27051 Cava Manara (Pavia), IT

(74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

(51) **F23K 5/14** (11) **1 258 679 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01902698.8 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/006657 31.01.2001

(87) WO 01/057440 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 JP 2000021329

12.06.2000 JP 2000175743

28.07.2000 JP 2000228136

29.08.2000 JP 2000259911

(54) • *BRENNVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGEN BRENNSTOFF*

- *LIQUID FUEL COMBUSTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COMBUSTION DE COMBUSTIBLE LIQUIDE*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaik-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) MAMIYA, Toshio, Kitakatsuragi-gun Nara 639-0202, JP

ISHII, Hikoya, Soraku-gun, Kyoto 619-1103, JP

SHIROUCHI, Toyokazu, Yoshino-gun Nara

638-0811, JP

KITAGAITO, Hiroshi, Kitakatsuragi-gun Nara

636-0012, JP

GOTO, Masahiko, Minamikawachi-gun Osaka

585-0000, JP

KUWAHARA, Yasuaki, Yao-shi Osaka 581-0801, JP

MORIKAWA, Mamoru, Yamatokoriyama-shi Nara

639-1024, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F23N 5/24** (11) **1 258 680 A2**  
F23N 5/26

(25) En (26) En

(21) 02253449.9 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 GB 0111971

- (54) • *Sicherheitsmodul für einen Brenner und Gerät mit solchem Modul*  
• *Safety module for fuel-burning appliance, and appliance using such a module*

- *Module de sécurité pour un brûleur et un appareil utilisant un tel module*
- (71) Monox Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB
- (72) Peryman, Charles, Torquay Devon TQ2 7DJ, GB
- (74) Sharp, Alan Cooper, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

**F23N 5/26** → (51) F23N 5/24

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 258 681 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253023.2 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.04.2001 US 844411
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kühlung einer Gasturbinenverbrennungskammer*  
• *Methods and apparatus for cooling gas turbine engine combustors*  
• *Procédé et dispositif pour le refroidissement d'une chambre de refroidissement de turbine à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Young, Craig Douglas, Maineville, Ohio 45039, US  
Vise, Steven Clayton, Cincinnati, Ohio 45216, US  
Sabla, Paul Edward, Cincinnati, Ohio 45251, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 258 682 A2**  
F23R 3/50  
(25) En (26) En  
(21) 02253388.9 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 US 859611
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen von Zündbrennern in Gasturbinen*  
• *Methods and systems for cooling gas turbine engine igniter tubes*  
• *Procédé et dispositif de refroidissement pour brûleurs d'allumage de turbines à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Farmer, Gilbert, Cincinnati, Ohio 45239, US  
Kutter, Ella Christine, Miamisburg, Ohio 45342, US  
Vise, Steven Clayton, Cincinnati, Ohio 45216, US  
Staker, John Robert, Cincinnati, Ohio 45244, US  
Al-Roub, Marwan, Cincinnati, Ohio 45211, US  
Harris, Tariq Kay, Cincinnati, Ohio 45206, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F23R 3/50** → (51) F23R 3/28

- (51) **F24C 3/12** (11) **1 258 683 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111650.6 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gasherd*  
• *Gas cooker*  
• *Réchaud à gaz*
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Bedetti, Nicola, 21025 Comerio, IT

- Buzzi Ermanno, 21025 Comerio, IT  
Gagliardi, Alessandra, 21025 Comerio, IT  
Santacatterina, Gianpiero, 21025 Comerio, IT  
Turetta, Daniele, 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

- (51) **F24C 7/08** (11) **1 258 684 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006951.4 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 DE 10123575
- (54) • *Elektrogerät*  
• *Electrical device*  
• *Appareil électrique*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Hintermayer, Manfred, 76185 Karlsruhe, DE  
Gramlich, Walter, 76646 Bruchsal, DE  
Götz, Bernhard, Dipl.-Ing. (BA), 75059 Zaisenhausen, DE

- (51) **F24C 15/16** (11) **1 258 685 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006952.2 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 DE 10124458
- (54) • *Haushaltsgerät, insbesondere Backofen*  
• *Household appliance, in particular cooking oven*  
• *Appareil ménager, en particulier four de cuisson*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Jaritz, Günter, 09119 Chemnitz, DE  
Schumann, Dirk, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **F24C 15/16** (11) **1 258 686 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009500.6 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 DE 10124459
- (54) • *Haushaltsgerät, insbesondere Backofen*  
• *Household appliance, in particular cooking oven*  
• *Appareil ménager, en particulier four de cuisson*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Jaritz, Günter, 09119 Chemnitz, DE  
Schumann, Dirk, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **F24C 15/20** (11) **1 258 687 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291119.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 FR 0106522
- (54) • *Abzugshaube und Steuerverfahren für ein Abzugssystem*  
• *Extraction hood and method for controlling an extraction system*

- *Hotte d'aspiration et procédé de commande d'un système d'aspiration*
- (71) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR
- (72) Oudart, Pascal, 45240 La Ferte Saint Aubin, FR  
Verges, Olivier, 78110 Le Vésinet, FR  
Penot, François, 86210 Bonneuil-Matours, FR
- (74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cédex 17, FR

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 258 688 A1**  
G05D 23/00 F25B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02009214.4 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.05.2001 US 289788 P  
25.10.2001 US 983651
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Umschalten zwischen Heiz- und Kühlbetrieb*  
• *System and method for switching-over between heating and cooling modes*  
• *Dispositif et méthode pour commuter entre mode de chauffage et mode de refroidissement*
- (71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US
- (72) Wagner, Phillip Ryan, Baltimore, Ohio 43105, US  
Chapman, John Gilman, Jr., Delaware, Ohio 43015, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **F24F 11/00** (11) **1 258 689 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010765.2 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 ES 200101173
- (54) • *Klimaanlage mit einem Fernbedienungselement*  
• *Air conditioning device with remote controller*  
• *Dispositif de conditionnement d'air avec commande à distance*
- (71) BSH und FEDDERS International Air Conditioning, S.A., Crta. Tafalla, Km 3, 31200 Estella, Navarra, ES
- (72) Berazaluze, Inigo, 31004 Pamplona, ES  
Gonzales Molina, Juan, 31620 Huarte-Pamplona, (Navarra), ES  
Klöttscher, Rudolf, 83022 Rosenheim, DE
- (74) Thoma, Lorenz, et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F25B 13/00** → (51) F24F 11/00

- (51) **F25J 3/02** (11) **1 258 690 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253268.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 GB 0111961
- (54) • *Stickstofftrennungsverfahren*  
• *Nitrogen rejection method*  
• *Méthode de rejet de l'azote*
- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB
- (72) Oakley, John Douglas, Surrey GU7 1YF, GB

(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**F26B 13/18** → (51) B41F 23/04

(51) **F26B 17/10** (11) **1 258 691 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02011052.4 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124406

(54) • *Vorrichtung zum Trocknen von Teilchen*  
• *Apparatus for drying particles*  
• *Dispositif pour sécher des particules*

(71) Metso Panelboard GmbH, Lohweg 8, 30559 Hannover, DE

(72) Melander, Olof, 856 50 Sundvall, SE  
Zierholz, Holger, 31832 Springe, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**F26B 21/02** → (51) F26B 25/06

(51) **F26B 21/08** (11) **1 258 692 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253480.4 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 GB 0112040

(54) • *Erntegutrockner*  
• *Crop dryer*  
• *Sécheur de récoltes*

(71) F.J. Pirie & Company Limited, Palmermount Works, Dundonald, Ayrshire KA2 9BL, GB

(72) Pirie, Francis John, Symington, Ayrshire KA1 5QS, GB

(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **F26B 25/06** (11) **1 258 693 A1**  
F26B 21/02  
(25) De (26) De  
(21) 02010640.7 (22) 11.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10124555

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Trocknen von Schnittholz*  
• *Process and apparatus for drying sawn timber*  
• *Procédé et dispositif pour le séchage de bois de sciage*

(71) Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing., Vorwerkstrasse 9, 30989 Gehrden, DE

(72) Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing., 30989 Gehrden, DE

(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**F27B 3/22** → (51) C21C 5/52

**F27D 3/16** → (51) C21C 5/52

**F27D 11/04** → (51) B22D 41/00

**F27D 23/04** → (51) C21C 5/52

**F28D 1/053** → (51) F28F 1/22

(51) **F28F 1/22** (11) **1 258 694 A2**  
F28D 1/053  
(25) De (26) De  
(21) 02450118.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 AT 3932001 U

(54) • *Heizkörper*  
• *Radiator*  
• *Radiateur*

(71) Dipl.Ing. Eisenburger GmbH, Hummelhof, 4600 Thalheim/Wels, AT

(72) Eisenburger, Johann, Peter, Dipl.-Ing., 4600 Thalheim, Wels, AT

(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

**F41A 9/38** → (51) F42B 39/00

(51) **F42B 5/08** (11) **1 258 695 A1**  
F42C 19/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 02291111.9 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 FR 0106688

(54) • *Geschossboden für eine mit einem elektrischen Zünder versehene Munition*  
• *Boat tail for ammunition provided with an electric igniter*  
• *Culot pour munition destiné à recevoir un allumeur électrique*

(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) Pierrot, Jean-François, 18230 Saint Doulchard, FR  
Taillandier, Jean-Luc, 18110 Fussy, FR

(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

(51) **F42B 39/00** (11) **1 258 696 A1**  
F41A 9/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290965.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 FR 0106495

(54) • *Behälter für ein Geschoss*  
• *Container for a projectile*  
• *Conteneur pour projectile*

(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) Grange, Gilles, 42480 La Fouillouse, FR  
Martinez, Yves, 42400 Saint Chamond, FR

Avrard, Claude, 42000 Saint Etienne, FR  
Roche, Joel, 42000 Saint Etienne, FR

Delaire, Jean Philippe, 78470 Saint Rémy les Chevreuse, FR

(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

(51) **F42B 39/00** (11) **1 258 697 A1**  
F41A 9/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290966.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 FR 0106493

(54) • *Behälter für eine Anzahl Treibladungen*  
• *Container for propellant charge modules*  
• *Conteneur pour modules de charge propulsive*  
(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) Grange, Gilles, 42480 La Fouillouse, FR

Martinez, Yves, 42400 Saint Chamond, FR

Avrard, Claude, 42000 Saint Etienne, FR

Roche, Joel, 42000 Saint Etienne, FR

Delaire, Jean Philippe, 78470 Saint Rémy les Chevreuse, FR

(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

**F42C 19/12** → (51) F42B 5/08

**G01B 5/04** → (51) B66F 9/075

(51) **G01B 5/255** (11) **1 258 698 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076196.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 IT RE010053

(54) • *Autozentrivorrichtung für Messeinrichtungen zum Kontrollieren des Standes von Kraftfahrzeugrädern*  
• *Self-centering device for heads or sensors for checking the attitude of vehicle wheels*  
• *Dispositif d'autocentrage pour appareils de mesure de la position de roues d'automobiles*

(71) CORGHI S.p.A., Strada Statale 468, No.9, I-42015 Correggio Emilia (Reggio Emilia), IT

(72) Corghi, Remo, Corghi S.P.A., 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT

(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

(51) **G01B 5/255** (11) **1 258 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076198.7 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 IT RE20010016 U

(54) • *Autozentrivorrichtung für Messeinrichtungen zum Kontrollieren des Standes von Kraftfahrzeugrädern im allgemeinen*  
• *Self-centering device for heads or sensors for checking the trim of the wheels of motor vehicles in general*  
• *Dispositif d'autocentrage pour appareils de mesure de la position de roues d'automobiles en général*

(71) CORGHI S.p.A., Strada Statale 468, No.9, I-42015 Correggio Emilia (Reggio Emilia), IT

(72) Corghi, Remo, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT

(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

(51) **G01B 7/34** (11) **1 258 700 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010967.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001147035

(54) • *Ein Verfahren zur Einstellung der Lage eines Werkes in einem Instrument zur Messung der Oberflächentextur*

- *A method of adjusting the relative attitude of a work in a surface texture measuring instrument*
  - *Une méthode pour ajuster l'attitude d'un ouvrage dans un instrument pour mesurer la texture de surface*
- (71) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa 213-0012, JP
- (72) Takemura, Fumihoro, c/o MSTI Inc., Kawasaka-shi, Kanagawa 213-0012, JP
- Katayama, Minoru, c/o Mitutoyo Corporation, Kure-shi, Hiroshima-ken 321-0723, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01B 11/02** (11) **1 258 701 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02425164.7 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 IT M0010084
- (54) • *Verfahren zur Determinierung von Fraktionen eines Intervals zwischen aufeinander folgenden Photo-elementen in einem linearen optischen Sensor*
- *A process for reading fractions of an interval between contiguous photo-sensitive elements in a linear optical sensor*
  - *Procédé pour déterminer des fractions d'un interval entre des éléments photosensibles contigus dans un capteur optique linéaire*
- (71) G.S. S.r.l. unipersonale, No. 33, via Provinciale per Carpi, 42015 Correggio (province of Reggio Emilia), IT
- (72) Braghiroli, Francesco, 42100 Reggio Emilia, IT  
Castagnoli, Norberto, 42015 Correggio (Emilia), IT  
Cagnolati, Fabrizio, 42023 Cadelbosco Di Sopra (Emilia), IT  
Matteucci, Marco, 42010 Rio Saliceto (Emilia), IT
- (74) Villanova, Massimo, Bugnion S.p.A. no. 25, Via Emilia Est, I-41100 Modena, IT

**G01B 11/02** → (51) H01L 21/66

(51) **G01B 11/27** (11) **1 258 702 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008681.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 10124287  
29.06.2001 DE 10132142
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Ausrichten von Maschinenwellen*
- *Device and method for machine shafts alignment*
  - *Dispositif et procédé pour l'alignement des arbres de machines*
- (71) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE
- (72) Busch, Dieter, 85737 Ismaning, DE  
Lysen, Heinrich, 85748 Garching b. München, DE

(51) **G01C 15/00** (11) **1 258 703 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008634.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123756
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sichtbarmachen einer Laserstrahlposition*

- *Method and device for visualizing the position of a laser beam*
  - *Procédé et dispositif pour rendre visible la position d'un faisceau laser*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Pidoux, Raymond, 1313 Ferreyres, CH

(51) **G01C 15/02** (11) **1 258 704 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009646.7 (22) 27.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 10124110
- (54) • *Markiervorrichtung zum Anbringen von Markierungen an einer Fläche*
- *Marking device for applying marks to a surface*
  - *Dispositif de marquage pour réaliser des marques sur une surface*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Pidoux, Raymond, 1313 Ferreyres, CH

(51) **G01C 21/00** (11) **1 258 705 A1**  
(25) G08G 1/0969 G11B 27/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272348.2 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/11538 27.12.2001
- (87) WO 02/052226 2002/27 04.07.2002
- (30) 27.12.2000 JP 2000398487
- (54) • *SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN, SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, SIGNALVERARBEITUNGSSYSTEM UND MASCHINENLESBARER DATENTRÄGER AUF DEM STEUERUNGSINFORMATIONEN DER SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG GESPEICHERT SIND*
- *SIGNAL PROCESSING METHOD, SIGNAL PROCESSING DEVICE, SIGNAL PROCESSING SYSTEM, AND MACHINE-READABLE RECORDED MEDIUM ON WHICH INFORMATION ON CONTROL OF SIGNAL PROCESSING DEVICE IS RECORDED*
  - *PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME DE TRAITEMENT DES SIGNAUX, ET SUPPORT ENREGISTRE POUVANT ETRE LU PAR UNE MACHINE SUR LEQUEL SONT ENREGISTRES DES INFORMATIONS CONCERNANT LA COMMANDE DU DISPOSITIF DE TRAITEMENT DES SIGNAUX*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TOMINAGA, Hiroyuki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01C 21/34** → (51) G08G 1/0968

(51) **G01C 21/36** (11) **1 258 706 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008281.4 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001145262
- (54) • *Navigationssystem*
- *Navigation system*
  - *Système de navigation*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP

- (72) Sakamoto, Kiyomi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 258 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010769.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 JP 2001143803
- (54) • *Navigationsgerät, -verfahren und -software*
- *Navigation apparatus, navigation method and navigation software*
  - *Appareil de navigation, procédé et software*
- (71) CLARION Co., Ltd., 35-2 Hakusan 5-Chome, Bunkyo-ku, Tokio, JP
- (72) Harada, Tomohiro, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01C 21/36** → (51) G08G 1/0968

(51) **G01D 3/02** (11) **1 258 708 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008797.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123843  
14.02.2002 DE 10205971
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung für die Bestimmung von Offsetwerten durch ein Histogrammverfahren*
- *Method and apparatus for determining offset-values using a histogram*
  - *Procédé et dispositif pour la détermination des décalages à l'aide d'un histogram*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Winner, Hermann, 76467 Bietigheim, DE  
Urban, Werner, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Lueder, Jens, 70806 Kornwestheim, DE  
Keller, Frieder, 76698 Ubstadt-Weiher, DE

(51) **G01D 5/04** (11) **1 258 709 A2**  
(25) H01H 3/16 H01H 3/40  
E05F 15/16 G05B 19/23  
(25) En (26) En  
(21) 02018792.8 (22) 09.05.1995  
(84) DE FR GB IT

- (30) 11.05.1994 JP 9742094  
27.07.1994 JP 17587394
- (54) • *Positionsgeber und Verfahren zur Positionsteuerung eines sich bewegenden Objektes*
- *Position detector and position control method for a moving body*
  - *Capteur de position et méthode de commande de position d'un corps en mouvement*
- (71) ASMO CO., LTD., 390 Umeda, Kosai-city, Shizuoka-pref., JP
- Denso Co., Ltd., 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP
- (72) Torii, Katsuhiko, Hamana-gun, Shizuoka-pref., JP  
Yamamura, Kengo, Inasa-gun, Shizuoka-pref., JP  
Yamaura, Masafumi, Nishio-city, Aichi-pref., JP  
Ishikawa, Makihiro, Okazaki-city, Aichi-pref., JP  
Sato, Yashihisa, Nagoya-city, Aichi-pref., JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 95107022.6 / 0 684 452

(51) **G01D 5/347** (11) **1 258 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011050.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147559  
(54) • *Drehwinkel detektionsapparat und seine Drehwinkel-scheibe*  
• *Rotation angle detecting apparatus and its rotary disc*  
• *Appareil indicateur de positions angulaires et son disque codeur*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Igaki, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Yasushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takayama, Manabu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01D 5/347** (11) **1 258 711 A2**  
**G01D 5/36**  
(25) De (26) De  
(21) 02450080.3 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 AT 2001394 U  
(54) • *Drehwinkel aufnehmer, Markenscheibe sowie Verfahren zur Ermittlung eines Referenzwertes*  
• *Angular position sensor, code disc and procedure to determine a reference value*  
• *Capteur de positions angulaires, disque codeur et procédé pour déterminer une valeur de référence*  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT  
(72) Kirschbaum, Paul Ing., 8054 Seiersberg, AT  
Leitmeier, Klaus, Dipl.-Ing., 8010 Graz, AT  
(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

**G01D 5/36** → (51) G01D 5/347

(51) **G01D 11/28** (11) **1 258 712 A2**  
**B60Q 3/04**  
(25) En (26) En  
(21) 02018902.3 (22) 24.05.2000  
(84) DE FR GB

(30) 25.05.1999 JP 14532599  
01.12.1999 JP 34243999  
(54) • *Anzeigevorrichtung für Fahrzeuge*  
• *Meter for vehicle*  
• *Dispositif indicateur pour véhicule*  
(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Matsumoto, Makoto, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dB R Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
(62) 00111198.8 / 1 055 916

(51) **G01H 1/00** (11) **1 258 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02078031.8 (22) 22.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 22.07.1997 US 898485  
22.07.1997 US 898678  
(54) • *Schwingungsüberwachungsvorrichtung*

• *Vibration monitoring system*  
• *Système de surveillance de vibration*  
(71) SKF CONDITION MONITORING, INC., 4141 Ruffin Road, San Diego, CA 92123, US  
(72) McCarty, William A., San Diego, CA 92120, US  
Drury, Jerry, Del Mar, CA 92014, US  
Calderwood, Bryan, Murrieta, CA 92562, US  
Thompson, Steve, Escondido, CA 92025, US  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE  
(62) 98935868.4 / 0 998 661

(51) **G01H 9/00** (11) **1 258 714 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010493.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001142708  
27.09.2001 JP 2001296344  
10.04.2002 JP 2002107850  
(54) • *Ultraschallmessung unter Verwendung von Licht*  
• *Optical converting type ultrasonic receiving apparatus*  
• *Mesure optique pour la détection d'ultra-sons*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP  
(72) Ogawa, Eiji, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G01L 11/00** → (51) G01L 27/00

(51) **G01L 13/00** (11) **1 258 715 A1**  
**G01L 21/02**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01961335.5 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/07630 04.09.2001  
(87) WO 02/021091 2002/11 14.03.2002  
(30) 06.09.2000 JP 2000270588  
13.03.2001 JP 2001070148  
(54) • *GERÄUSCHSIGNALANALYSEVORRICHTUNG, GERÄUSCHSIGNALSYNTHESEVORRICHTUNG, GERÄUSCHSIGNALANALYSEVERFAHREN UND GERÄUSCHSIGNALSYNTHESEVERFAHREN*  
• *NOISE SIGNAL ANALYZER, NOISE SIGNAL SYNTHESIZER, NOISE SIGNAL ANALYZING METHOD, AND NOISE SIGNAL SYNTHESIZING METHOD*  
• *ANALYSEUR DE SIGNAL DE BRUIT, SYNTHETISEUR DE SIGNAL DE BRUIT, PROCÉDE D'ANALYSE DE SIGNAL DE BRUIT ET PROCÉDE DE SYNTHÈSE DE SIGNAL DE BRUIT*  
(71) MATSUSHITA COMMUNICATION INDUSTRIAL CO., LTD., 3-1, Tsunashima-higashi 4-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-8639, JP  
JAPAN as represented by PRESIDENT OF NAGOYA UNIVERSITY, Furo-cho, Chikusa-ku, Nagoya-shi, Aichi 464-8601, JP  
(72) YOSHIDA, Koji, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-, JP  
ITAKURA, Fumitada, Noguchi-cho, Toyokawa-shi, Aichi 442-085, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01L 21/02** → (51) G01L 13/00

(51) **G01L 27/00** (11) **1 258 716 A1**  
**G01L 11/00**  
(25) De (26) De  
(21) 01810494.3 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Drucksensor*  
• *Pressure sensor*  
• *Capteur de pression*  
(71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH  
(72) Mannhart, Eugen, 6330 Cham, CH  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **G01L 27/00** (11) **1 258 717 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02076833.9 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 EP 01810494  
(54) • *Drucksensor*  
• *Pressure sensor*  
• *Capteur de pression*  
(71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH  
(72) Mannhart, Eugen, Dr., 6330 Cham, CH  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**G01M 7/00** → (51) G06M 1/10

(51) **G01M 11/02** (11) **1 258 718 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00961192.2 (22) 22.09.2000  
(84) DE FR GB SE  
(86) JP 00/06508 22.09.2000  
(87) WO 01/061302 2001/34 23.08.2001  
(30) 21.02.2000 JP 2000042146  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER GRUPPENGESCHWINDIGKEITSDISPERSION UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER GRUPPENGESCHWINDIGKEITSDISPERSION*  
• *GROUP VELOCITY DISPERSION MEASURING DEVICE AND GROUP VELOCITY DISPERSION MEASURING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE MESURE DE DISPERSION DE VITESSE DE GROUPE ET PROCÉDE DE MESURE ASSOCIE*  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) ITO, Hiromasa, Sendai-shi Miyagi 980-0845, JP  
YOSHIDA, Masato, Sendai-shi Miyagi 982-0832, JP  
NAKAMURA, Koichiro, Sendai-shi Miyagi 982-0032, JP  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **G01M 11/02** (11) **1 258 719 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00961193.0 (22) 22.09.2000  
(84) DE FR GB SE  
(86) JP 00/06509 22.09.2000  
(87) WO 01/061303 2001/34 23.08.2001  
(30) 21.02.2000 JP 2000042175  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR MESSUNG DER POLARISATIONS-MODEM-DISPERSION UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER POLARISATIONS-MODENDISPERSION*  
• *POLARIZATION MODE DISPERSION MEASURING DEVICE AND POLARIZATION MODE DISPERSION MEASURING METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE MESURE PAR DISPERSION DE POLARISATION*  
(71) Japan Science and Technology Corporation, 4-1-8 Hon-cho, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0012, JP  
(72) ITO, Hiromasa, Sendai-shi, Miyagi 980-0845, JP  
YOSHIDA, Masato, Sendai-shi, Miyagi 982-0832, JP  
MIYAMOTO, Toshiyuki, Sendai-shi, Miyagi 982-0871, JP  
NAKAMURA, Koichiro, Sendai-shi, Miyagi 982-0032, JP  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **G01N 1/00** (11) **1 258 720 A2**  
F16K 11/074 G01N 21/05  
(25) En (26) En  
(21) 02010178.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001145084  
27.12.2001 JP 2001397726  
(54) • *Messeinheit mit Drehventil*  
• *Measuring unit and rotary valve for use therein*  
• *Unité de mesure avec valve rotative*  
(71) SYSMEX CORPORATION, 1-5-1, Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku Kobe 651-0073, JP  
(72) Biwa, Seido, Kobe-shi, Hyogo 654-0132, JP  
Mototsu, Kazunori, Kobe-shi, Hyogo 655-0044, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G01N 7/14** (11) **1 258 721 A2**  
G01N 9/26 G01N 9/36  
G01N 33/34  
(25) De (26) De  
(21) 02010379.2 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123530  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung des Gasgehaltes eines Fluids*  
• *Method for determining the gas content of a fluid*  
• *Procédé pour déterminer le contenu gazeux d'un fluide*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Schwarz, Michael, Dr., 89522 Heidenheim, DE  
Keim, Volker, Bangkok 10110, TH

**G01N 9/26** → (51) G01N 7/14**G01N 9/36** → (51) G01N 7/14

- G01N 21/05** → (51) G01N 1/00  
**G01N 21/43** → (51) B60S 1/08  
(51) **G01N 21/892** (11) **1 258 722 A1**  
G01N 25/72 G01N 33/34  
D21G 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02008096.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 FI 20010989  
(54) • *Verfahren zur Kontrolle der Qualität und des Zustands eines Objekts mit Hilfe von Wärmebildgebung*  
• *Method for controlling quality and condition of an object on the basis of thermal imaging*  
• *Procédé de contrôle de qualité et d'état d'un objet à l'aide d'imagerie thermique*  
(71) Metso Paper Automation OY, Lentokentäkatu 11, 33900 Tampere, FI  
(72) Komulainen, Antti, 42700 Keuruu, FI  
Juppi, Kari, 40270 Palokka, FI  
Aimonen, Pertti, 33960 Pirkkala, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G01N 23/20** (11) **1 258 723 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830321.4 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Nichtzerstörendes Verfahren zum kontinuierlichen Messen des Dichteprofiles von Platten*  
• *Non destructive process for continuously measuring the density profile of panels*  
• *Procédé non destructif de mesure en continu du profilé en densité de panneaux*  
(71) Imal S.R.L., Via Rosalba Carriera 63, 41010 San Damaso, Modena, IT  
(72) Benedetti, Paolo, 41100 Modena MO, IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**G01N 25/72** → (51) G01N 21/892**G01N 27/30** → (51) C12Q 1/42

- (51) **G01N 27/447** (11) **1 258 724 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290137.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.01.2001 FR 0100764  
(54) • *Elektroretisches Kapillarverfahren in einer freien Lösung bei alkalischem PH*  
• *Capillary electrophoresis method in free solution at alkaline PH*  
• *Procédé d'électrophorèse capillaire en solution libre à pH alcalin*  
(71) SEBIA, 23 rue Maximilien Robespierre, 92130 Issy-Les-Moulineaux, FR  
(72) Robert, Frédéric, 91540 Mennecy, FR  
(74) Vaillant, Jeanne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud SA, 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 27/48** (11) **1 258 725 A1**  
(25) Pt (26) En  
(21) 02006343.4 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 PT 10260801  
(54) • *Verfahren und Zelle zur voltametrischen Messung*  
• *Process and Cell for voltammetric measurement*  
• *Procédé et cellule de voltamétrie*  
(71) Faculdade de Ciências da Universidade do Porto, Praca Gomes Teixeira, P-4099-002 Porto, PT  
(72) Ferreira de Araujo Barros, Aquiles José, 4099-002 Porto, PT  
Maia Rodrigues, José Antonio, 4099-002 Porto, PT  
Ferreira De Almeida, Paulo Joaquim, 4099-002 Porto, PT  
De Lima Ferreira Guido, Luis Guiherme, 4099-002 Porto, PT  
Conçalves Rodrigues, Pedro Miguel, 4099-002 Porto, PT  
(74) Pelayo de Sousa Henriques, Rui, Arlindo de Sousa-Marcas e Patentes, LDA, Rua de Sã da Bandeira, 706-2.0-Esq., 4000-432 Porto, PT

**G01N 31/00** → (51) G01N 33/00

- (51) **G01N 33/00** (11) **1 258 726 A1**  
G01N 31/00 C12Q 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901448.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00329 19.01.2001  
(87) WO 01/053823 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 JP 2000011329  
(54) • *VERFAHREN ZUM ERKENNEN ODER QUANTIFIZIEREN VON UMWELTHORMONEN*  
• *METHOD OF DETECTING OR QUANTIFYING ENVIRONMENTAL HORMONES*  
• *RECHERCHE OU DOSAGE DE PERTURBATEURS ENDOCRINIENS*  
(71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP  
(72) MINEGISHI, Takashi, Maebashi-shi, Gunma 371-0825, JP  
MIYAMOTO, Kaoru, Maebashi-shi, Gunma 371-0822, JP  
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 33/15** → (51) G01N 33/50**G01N 33/34** → (51) G01N 7/14**G01N 33/34** → (51) G01N 21/892

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 258 727 A1**  
G01N 33/15 A61P 5/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902829.9 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00936 09.02.2001  
(87) WO 01/059448 2001/33 16.08.2001  
(30) 10.02.2000 JP 2000038151  
(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING NACH ANTI-ANDROGENAGENSSEN*

- METHODS OF SCREENING FOR ANTI-ANDROGEN AGENTS
  - PROCÉDES DE CRIBLAGE DES AGENTS ANTI-ANDROGENES
- (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP
- (72) IKEDA, Kyoji, Nagoya-shi, Aichi 458-0014, JP  
NAKANISHI, Makoto, Nagoya-shi, Aichi 468-0023, JP  
KATO, Shigeaki, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1121, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 33/50** → (51) G06F 17/00

- (51) **G01N 33/52** (11) **1 258 728 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02016351.5 (22) 30.10.1997
- (84) AT BE CH DK ES FI FR IE IT LI LU NL PT SE
- (30) 30.10.1996 US 29201
- (54) • *Synchronisiertes Testsystem für Analyten*  
• *Synchronized analyte testing system*  
• *Système synchronisé pour tester d'analytes*
- (71) Amira Medical, 4242 Scotts Valley Drive, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 97946395.7 / 0 937 249

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 258 729 A2**  
**G01N 33/74** **C12N 5/18**  
**C07K 16/00**
- (25) En (26) En
- (21) 02009930.5 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001149832
- (54) • *Verfahren zur Auswahl eines Antikörpers, einer Hybridomzelle, eines monoklonalen Antikörpers und seine Verwendung*  
• *A method of selecting an antibody, a hybridoma, a monoclonal antibody and use thereof*  
• *Une méthode pour la sélection d'un anticorps, une hybridome, un anticorps monoclonal et son utilisation*

- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8645, JP
- (72) Goda, Yasuhiro, c/o Takeda Chemical Industries, Lt, Osaka-shi, Osaka 532-8686, JP  
Kobayashi, Ayako, c/o Takeda Chemical Industries, Osaka-shi, Osaka 532-8686, JP  
Hirobe, Masato, c/o Takeda Chemical Industries, Osaka-shi, Osaka 532-8686, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 258 730 A1**  
**G01N 33/566**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01904323.1 (22) 07.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00833 07.02.2001
- (87) WO 01/059454 2001/33 16.08.2001
- (30) 07.02.2000 JP 2000029830
- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFFINDEN EINER SUBSTANZ*  
• *METHOD FOR DETECTING SUBSTANCE*  
• *PROCEDE DE DETECTION D'UNE SUBSTANCE*
- (71) KYOWA MEDEX CO., LTD., 1-1 Irifune 2-chome Chuo-ku, Tokyo 104-0042, JP
- (72) MIKE, A. Kyowa Medex Res.Lab. Kyowa Medex Co.Ltd., Nagaizumi-cho Sunto-gun, Shizuoka 4, JP  
MORI, H. Kyowa Medex Res.Lab. Kyowa Medex Co.Ltd., Nagaizumi-cho, Sunto-gun Shizuoka, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 258 731 A2**  
**C12Q 1/68** **B01J 19/00**
- (25) En (26) En
- (21) 02008190.7 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122577  
05.06.2001 JP 2001168968  
05.06.2001 JP 2001168969  
05.06.2001 JP 2001168982  
05.06.2001 JP 2001168983
- (54) • *Reaktiver Träger zur Bestimmung von DNA Fragmenten*  
• *Reactive solid support for DNA fragment detection*  
• *Support solide réactif pour la détection de fragments d'ADN*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP

- (72) Inomata, Hiroko, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Kojima, Masayoshi, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Sudo, Yukio, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Shinoki, Hiroshi, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP  
Seshimoto, Osamu, Asaka-shi, Saitama 351-8585, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12**G01N 33/566** → (51) G01N 33/543**G01N 33/573** → (51) C12N 15/55**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12**G01N 33/68** → (51) C12N 15/55

- (51) **G01N 33/70** (11) **1 258 732 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 00900856.6 (22) 21.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/00276 21.01.2000
- (87) WO 01/053838 2001/30 26.07.2001
- (54) • *VERFAHREN ZUR QUANTIFIZIERUNG VON IM URIN AUSGESCHIEDENEM KREATININ,*

- VERFAHREN ZUM BESTIMMEN VON URINKOMPONENTEN UND VORRICHTUNG DAFÜR*
- *METHOD FOR QUANTITATING CREATININE DISCHARGED IN URINE, METHOD FOR MEASURING URINE COMPONENT AND APPARATUS THEREFOR*
  - *PROCEDE DE QUANTIFICATION DE CREATININE DECHARGEE DANS L'URINE, PROCEDE DE MESURE D'UN COMPOSANT URINAIRE, ET APPAREIL CORRESPONDANT*
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (72) YOKOI, Masayuki, Kusatsu-shi, Shiga 525-0031, JP
- OKANO, Tsuyoshi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0861, JP
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/53

- (51) **G01R 1/073** (11) **1 258 733 A1**  
**G01R 31/316**
- (25) En (26) En
- (21) 02013907.7 (22) 05.05.1998
- (84) DE GB IT
- (30) 08.05.1997 JP 13436597
- (54) • *Prüfanordnung und -verfahren*  
• *Prober and probe method*  
• *Testeur et procédé de test*
- (71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) Iino, Shinji, c/o Tokyo Electron Limited, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
Yoshioka, Haruhiko, Tokyo Electron Limited, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 98108159.9 / 0 877 258

- (51) **G01R 21/00** (11) **1 258 734 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02009309.2 (22) 30.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 US 853287
- (54) • *Verfahren und Empfänger zur Leistungsmessung*  
• *Method and receiver for measuring power*  
• *Procédé et récepteur pour mesurer la puissance*
- (71) LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION, 1630 McCarthy Boulevard, Milpitas California 95035, US
- (72) Zou, Min Z., San Jose, California 95120, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01R 31/316** → (51) G01R 1/073**G01S 7/497** → (51) G01S 17/10

- (51) **G01S 17/10** (11) **1 258 735 A1**  
**G01S 7/497**
- (25) De (26) De
- (21) 02005599.2 (22) 12.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 DE 10115152
- (54) • *Verfahren zur Abstandsmessung mittels Laufzeitmessung von Laserimpulsen für Fahrzeuge*

- Method for measuring distance using time-of-flight measurement of laser pulses for vehicles
  - Procédé de mesure de la distance par mesure de temps de vol des impulsions laser pour véhicules
- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Schellmann, Michael, 59872 Meschede, DE

- (51) **G01T 1/20** (11) **1 258 736 A1**  
C09K 11/00 C09K 11/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 01273173.3 (22) 07.12.2001
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 01/10763 07.12.2001
- (87) WO 02/056056 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 JP 2001006132  
04.12.2001 JP 2001369585
- (54) • STRAHLUNGSDETektor  
• RADIATION DETECTOR  
• DETECTEUR DE RAYONNEMENT
- (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honmachi 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) SHIBUYA, Kengo, Fuchu-shi, Tokyo 183-0053, JP  
KOSHIMIZU, Masanori, Meguro-ku, Tokyo 153-0041, JP  
TAKEOKA, Yuko, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-00, JP  
ASAI, Keisuke, Meguro-ku, Tokyo 153-0063, JP
- (74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

- (51) **G01T 1/20** (11) **1 258 737 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01900666.7 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00089 11.01.2001
- (87) WO 01/051951 2001/29 19.07.2001
- (30) 13.01.2000 JP 2000004713
- (54) • STRAHLUNGSBILDSSENSOR UND SZINTILLATORAFEL  
• RADIATION IMAGE SENSOR AND SCINTILLATOR PANEL  
• CAPTEUR D'IMAGE RADIOLOGIQUE ET PANNEAU DE SCINTILLATEUR
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) SUZUKI, Takaharu, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01T 1/20** (11) **1 258 738 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01900667.5 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00090 11.01.2001
- (87) WO 01/051952 2001/29 19.07.2001
- (30) 13.01.2000 JP 2000004704
- (54) • STRAHLUNGSBILDSSENSOR UND SZINTILLATORAFEL  
• RADIATION IMAGE SENSOR AND SCINTILLATOR PANEL  
• CAPTEUR D'IMAGE RADIOLOGIQUE ET PANNEAU DE SCINTILLATEURS
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

- (72) SUZUKI, Takaharu, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
HOMME, Takuya, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01T 1/20** (11) **1 258 739 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01906255.3 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01356 23.02.2001
- (87) WO 01/063321 2001/35 30.08.2001
- (30) 25.02.2000 JP 2000049616
- (54) • RÖNTGENABBILDUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• X-RAY IMAGING DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF  
• DISPOSITIF D'IMAGERIE A RAYONS X ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) MORI, Harumichi, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
KYUSHIMA, Ryuji, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
FUJITA, Kazuki, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) HONDA, Masahiko, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01T 1/24** (11) **1 258 740 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02009363.9 (22) 21.12.1995
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (30) 23.12.1994 US 372807

- (54) • Halbleiter-Gammastrahlungskamera und medizinisches Bilderzeugungssystem  
• Semiconductor gamma-ray camera and medical imaging system  
• Gamma-caméra à semi-conducteurs et système d'imagerie médicale
- (71) DIGIRAD, 7408 Trade Street, San Diego, CA 92121, US
- (72) Lingren, Clinton L., San Diego, CA 92117, US  
Butler, Jack F., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
Ashburn, William L., La Jolla, CA 92037, US  
Friesenhahn, Stanley J., Poway, CA 92064, US  
Doty, F. Patrick, San Diego, CA 92128, US  
Cornwell, Richard L., Del Mar, CA 92014-3408, US  
Augustine, Frank L., Encinitas, CA 92024, US  
Apotovskiy, Boris, San Diego, CA 92122, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 95944400.1 / 0 871 902

- (51) **G01W 1/06** (11) **1 258 741 A2**  
A01G 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 02009342.3 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10124042
- (54) • Verfahren zum Bestimmen der Notwendigkeit von Fungizidbehandlung bei Rübenpflanzen

- Procedure to determine the necessity for fungicide treatment of beet plants
  - Procédé pour déterminer la nécessité d'un traitement fongicide des plantes de betteraves
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Wolf, Peter, Dr., 94330 Oberpiebing, DE  
Verreet, Joseph-Alexander, Prof. Dr., 24118 Kiel, DE

- (51) **G02B 3/00** (11) **1 258 742 A1**  
C08F 20/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 00977968.7 (22) 28.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/08357 28.11.2000
- (87) WO 01/040828 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 JP 33779699
- (54) • LICHTBESTÄNDIGES MIKROLINSENARRAY UND HARZZUSAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG DARIN  
• LIGHT-RESISTANT MICROLENS ARRAY AND RESIN COMPOSITION FOR USE THEREIN  
• MOSAIQUE DE MICRO-LENTILLES RESISTANTE A LA LUMIERE ET COMPOSITION A BASE DE RESINE POUVANT ETRE UTILISEE DANS LADITE MOSAIQUE
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP
- (72) KITAMURA, Kyoji Omron Corp. 801 Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
HEGI, Yasuhiro Omron Corp. 801 Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
OKADA, Shinya Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
DOI, Masashi Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
WATANABE, Yuji Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G02B 5/00** (11) **1 258 743 A2**  
G02B 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 02009974.3 (22) 03.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 JP 2001142585
- (54) • Abbildendes optisches Gerät  
• Imaging optical instrument  
• Appareil d'imagerie optique
- (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi, Teranouchi-agaru 4-chome, Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto 602-8585, JP
- (72) Ueyama, Kenji, c/o Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto602-8585, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G02B 5/124** (11) **1 258 744 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 00979939.6 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/08621 06.12.2000
- (87) WO 01/042822 2001/24 14.06.2001
- (30) 13.12.1999 JP 35314499



- (54) • *WÜRFELECKEN-RETROREFLEXIONSELEMENT DES DREIECK-PYRAMIDENTYPS*  
• *TRIANGULAR PYRAMID TYPE CUBE-CORNER RETROREFLECTION ELEMENT*  
• *ELEMENT RETROREFLECHISSANT TRIEDRE TRIANGLE EN FORME DE PYRAMIDE TRIANGULAIRE*
- (71) Nippon Carbide Kogyo Kabushiki Kaisha, 11-19, Kohnan 2-chome, Minatu-ku, Tokyo 108-8466, JP
- (72) MINURA, Ikuo, Uozu-shi, Toyama 937-0061, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G02B 5/28** (11) **1 258 745 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252656.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 JP 2001138388
- (54) • *Optischer Filter*  
• *Optical filter*  
• *Filtre optique*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (72) Someno, Yoshihiro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
- 
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 258 746 A2**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02078461.7 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 07.04.1995 US 418981
- (54) • *Polarisierte Anzeige mit hohem Wirkungsgrad*  
• *High efficiency polarized display*  
• *Afficheur polarisé de haute efficacité*
- (71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US
- (72) Larson, Brent D., Cave Creek, Arizona 85331, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 96915901.1 / 0 819 259
- 
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 258 747 A2**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02078463.3 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 07.04.1995 US 418981
- (54) • *Polarisierte Anzeige mit hohem Wirkungsgrad*  
• *High efficiency polarized display*  
• *Afficheur polarisé de haute efficacité*
- (71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US
- (72) Larson, Brent D., Cave Creek, Arizona 85331, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 96915901.1 / 0 819 259
- 
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 258 748 A2**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02078464.1 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 07.04.1995 US 418981
- (54) • *Polarisierte Anzeige mit hohem Wirkungsgrad*  
• *High efficiency polarized display*  
• *Afficheur polarisé de haute efficacité*
- (71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US
- (72) Larson, Brent D., Cave Creek, Arizona 85331, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 96915901.1 / 0 819 259
- 
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 258 749 A2**  
G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 02078465.8 (22) 28.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 07.04.1995 US 418981
- (54) • *Polarisierte Anzeige mit hohem Wirkungsgrad*  
• *High efficiency polarized display*  
• *Afficheur polarisé de haute efficacité*
- (71) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O. Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US
- (72) Larson, Brent D., Cave Creek, Arizona 85331, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 96915901.1 / 0 819 259
- 
- (51) **G02B 6/00** (11) **1 258 750 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00987754.9 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/09275 27.12.2000
- (87) WO 01/048538 2001/27 05.07.2001
- (30) 27.12.1999 JP 37029599
- (54) • *KUNSTSTOFF-LICHTWELLENLEITERFASERN, KUNSTSTOFF-LICHTWELLENLEITERFASERKABEL, LICHTWELLENLEITERFASERKABEL MIT STECKERN UND COPOLYMEREN*  
• *PLASTIC OPTICAL FIBERS, PLASTIC OPTICAL FIBER CABLES, OPTICAL FIBER CABLES WITH PLUGS AND COPOLYMER*  
• *FIBRES OPTIQUES PLASTIQUE, CABLES A FIBRES OPTIQUES PLASTIQUE, CABLES A FIBRES OPTIQUES POURVUS DE FICHES ET COPOLYMERES*
- (71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) TSUKAMOTO, Yoshihiro, c/o Corp.Res.Lab.Mitsubishi, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- KAWAHARADA, Yasushi, c/o Corp.Res.Lab.Mitsubishi, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- IRIE, Kikue, c/o Corp.Res.Lab.Mitsubishi, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- JIGAMI, Tetsuya, c/o Corp.Res.Lab., Michubishi, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- OKUMURA, Jun, c/o Toyama Plants, Mitsubishi Rayon, Toyama-shi, Toyama 931-8601, JP
- UOZU, Yoshihiro, c/o Corp.Res.Lab., Mitsubishi, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/10** (11) **1 258 751 A1**  
C03B 37/027  
(25) Ja (26) En  
(21) 00974825.2 (22) 08.11.2000  
(84) DE DK FR GB IT  
(86) JP 00/07844 08.11.2000  
(87) WO 01/035132 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 JP 31702299
- 
- (51) **G02B 6/12** (11) **1 258 752 A1**  
H05B 3/10 H05B 3/18  
H05B 3/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901469.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00352 19.01.2001
- (87) WO 01/055758 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 JP 2000020283  
08.03.2000 JP 2000063733
- (54) • *HEIZMODUL UND LICHTWELLENLEITERMODUL*  
• *HEATER MODULE AND OPTICAL WAVEGUIDE MODULE*  
• *MODULE DE RECHAUFFAGE ET MODULE GUIDE D'ONDES OPTIQUES*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) HIROSE, Yoshiyuki, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- TOMIKAWA, Tadashi, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- SAITO, Hirohisa, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- TATOH, Nobuyoshi, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- NATSUHARA, Masuhiro, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- NAKATA, Hirohiko, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- SAITO, Masahide, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- FUJIMORI, Naoki, Itami Works of Sumitomo Elec., Itami-shi, Hyogo 664-0016, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **G02B 6/122** (11) **1 258 753 A2**  
G02B 6/132 G02B 6/136  
(25) En (26) En  
(21) 02100486.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 JP 2001143572

- (54) • *Optischer Wellenleiterschaltkreis auf der Basis von Silika und zugehöriges Herstellungsverfahren*
- *Silica-based optical wave guide circuit and fabrication method thereof*
- *Circuit de guide d'onde optique à base de silice et son procédé de fabrication*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (84) DE FR GB
- (72) Itoh, Mikitaka, 180-8585, Tokyo, JP  
Saida, Takashi, 180-8585, Tokyo, JP  
Hida, Yasuhiro, 180-8585, Tokyo, JP  
Inoue, Yasuyuki, 180-8585, Tokyo, JP
- (74) Murnane, Graham John, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G02B 6/132** → (51) G02B 6/122

**G02B 6/136** → (51) G02B 6/122

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 258 754 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02008000.8 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001149953
- (54) • *Faseroptische Bündelheit zur Übertragung ultraviolett Lichts*
- *Optical fiber bundle unit for transmitting ultraviolet light*
- *Unité de faisceau à fibre optique pour la transmission de lumière ultraviolette*
- (71) FUJIKURA LTD., 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Nakatate, Ken-Ichi, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Toriya, Tomoaki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Kudoh, Manabu, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Seto, Katsuyuki, Sakura-shi, Chiba-ken, JP  
Tsumanuma, Takashi, Sakura-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing. Patentanwalt, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 6/17** → (51) G02B 6/38

- (51) **G02B 6/20** (11) **1 258 755 A2**
- C03B 37/075
- (25) En (26) En
- (21) 02253009.1 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001146031
- (54) • *Hohle optische Faser und zugehöriges Herstellungsverfahren*
- *Hollow optical fiber and method for manufacturing the same*
- *Fibre optique creuse et procédé de sa fabrication*
- (71) MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD, 13-8, Honkomagome 6-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Komachi, Yuichi, c/o Machida Endoscope Co., Ltd., Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- Aizawa, Katsuo, c/o Tokyo Medical University, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G02B 6/35** (11) **1 258 756 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02253197.4 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 US 850130
- (54) • *Photonisches Schalter*
- *Photonic switch*
- *Commutateur photonique*
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) Gruber, John G., Orleans, Ontario K1C 2G1, CA  
Lalonde, Frederick J., Ottawa, Ontario K1R 6C8, CA
- (74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

**G02B 6/35** → (51) G02B 26/02

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 258 757 A1**
- G02B 6/17
- (25) Ja (26) En
- (21) 00900136.3 (22) 07.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/00034 07.01.2000
- (87) WO 01/050168 2001/28 12.07.2001
- (30) 06.01.2000 JP 2000001125
- (54) • *OPTISCHER VERBINDER UND VERFAHREN ZU SEINEM ZUSAMMENBAU*
- *OPTICAL CONNECTOR AND ITS ASSEMBLING METHOD*
- *CONNECTEUR OPTIQUE ET MODE D'ASSEMBLAGE*
- (71) Fujikura Ltd., 5-1, Kiba 1-chome, Kohtoh-ku, Tokyo 135-8512, JP
- (72) Asano, Mariko, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP  
Narita, Koki, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP  
Ouchi, Yoshihiro, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP  
Tamaki, Yasuhiro, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP  
Nomura, Yoshikazu, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP  
Hosoya, Hideyuki, Fujikura Ltd., Sakura-shi, Chiba 285-0812, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 258 758 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02009996.6 (22) 04.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.05.2001 US 681603
- (54) • *Befestigungsmodul für optische Faser mit an der Faser lokalisierendem Stecker*
- *Fiber optic module attachment including a fiber locating connector*
- *Module de fixation pour fibre optique incluant connecteur de localisation de la fibre*
- (71) Corning Cable Systems LLC, 800 17th Street, N.W., Hickory, NC 28601, US
- (72) Wagner, Karl M., Hickory, NC 28601, US  
Elkins II, Robert B., Hickory, NC 28601, US
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 258 759 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02010241.4 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 US 858386
- (54) • *Faseroptischer Adapter*
- *Fiber optic adapter*
- *Adaptateur à fibre optique*
- (71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75311 Paris Cedex 9, FR
- (72) Benner, Ryan T., Lancaster, PA 17602, US  
Warner, Gary, Dillsburg, PA 17019, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 258 760 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02076674.7 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 US 858119
- (54) • *Einbaubarer optischer Faser-Verbinder und zugehöriges Herstellungsverfahren*
- *Embeddable fiber optic connector and associated method*
- *Connecteur à fibre optique encastrable et son procédé de fabrication*
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Johnson, Patrick S., Tacoma, WA 98443, US  
Koshinz, Dennis G., Bellevue, WA 98004, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **G02B 6/42** (11) **1 258 761 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02010462.6 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001144835
- (54) • *Optische Anordnung mit einer Linse und einem aktiven Bauelement*
- *Optical assembly associating a lens with an active element*
- *Dispositif optique associant une lentille à un élément actif*
- (71) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sasaki, Hironori, c/oOki Electric Industry Co.,Ltd, Tokyo, JP  
Uekawa, Masahiro, c/oOki Electric Industry Co.,Ltd, Tokyo, JP  
Takamori, Takeshi, c/oOki Electric Industry Co.Ltd, Tokyo, JP  
Maeno, Yoshinori, c/o Oki Electric Industry Co.,Ltd, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **G02B 6/42** (11) **1 258 762 A2**
- G02B 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 02010463.4 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001144836

- (54) • *Optische Linsenanordnung*  
• *Optical lens device assembly*  
• *Ensemble optique d'un dispositif de lentilles*
- (71) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sasaki, Hironori, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd, Tokyo, JP  
Uekawa, Masahiro, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd, Tokyo, JP  
Takamori, Takeshi, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd, Tokyo, JP  
Maeno, Yoshinori, c/o Oki Electric Industry Co., Ltd, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwältin, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 258 763 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290923.8 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 US 851247
  - (54) • *Gel-quellfähige Lage auf Fasern, Faserbändern und Hüllrohren*  
• *Gel-swelling layers on fibers, fiber ribbons and buffer tubes*  
• *Couches gonflantes dans du gel sur fibres, rubans de fibres et tubes de protection*
  - (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
  - (72) Rossi, Mike, Maiden, NC 28650, US  
Nechitailo, Nicholas V., Newton, NC 28658, US  
Risch, Brian, Hickory, NC 28601, US
  - (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**G02B 7/00** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 7/02** (11) **1 258 764 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010753.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001148911  
18.05.2001 JP 2001148913  
23.05.2001 JP 2001153635
  - (54) • *Bildaufnahmelinse, Bildaufnahmevorrichtung und Erzeugungsverfahren für Bildaufnahme-linse*  
• *Image pickup lens, image pickup apparatus and method for forming image pickup lens*  
• *Lentille de prise de vue, appareillage de prise de vue et méthode de réalisation d'une lentille de prise de vue*
  - (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
  - (72) Yamaguchi, Susumu, Hachioji-shi, Toyko, 192-8505, JP  
Hattori, Hiroyuki, Hachioji-shi, Toyko, 192-8505, JP
  - (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G02B 7/02** → (51) G02B 5/00

(51) **G02B 7/08** (11) **1 258 765 A1**  
G02B 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02012920.1 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 28.07.1995 JP 19318895  
31.07.1995 JP 19490995  
31.07.1995 JP 19500095

- (54) • *Vorrichtung zum Verschieben einer Linse entlang der optischen Achse*  
• *Mechanism for moving a lens along the optical axis*  
• *Mécanisme pour déplacer une lentille le long de l'axe optique*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yoshida, Setsuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Natsume, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 96112031.8 / 0 756 187

**G02B 7/36** → (51) G02B 7/08

**G02B 13/00** → (51) G02B 6/42

**G02B 13/14** → (51) G03F 7/20

**G02B 13/24** → (51) G11B 7/12

(51) **G02B 21/00** (11) **1 258 766 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010424.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 DE 10123299
  - (54) • *Optische Messvorrichtung zur Formvermessung*  
• *Optical system for shape measurement*  
• *Système optique pour mesurer des formes*
  - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) Prinzhausen, Friedrich, 73732 Esslingen, DE  
Lindner, Michael, 71397 Leutenbach, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 258 767 A1**  
G02B 21/24 (26) De  
(21) 02100423.9 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.05.2001 DE 10121732
  - (54) • *Mikroskop und Verfahren zum Betreiben eines Mikroskops*  
• *Microscope and method of using a microscope*  
• *Microscope et procédé d'utilisation d'un microscope*
  - (71) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE
  - (72) Engelhardt, Johann, 76669, Bad Schönborn, DE  
Hoffmann, Jürgen, 65520, Bad-Camberg, DE
  - (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **G02B 21/06** (11) **1 258 768 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100481.7 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123785
  - (54) • *Vorrichtung zur Beleuchtung eines Betrachtungsfeldes, beispielsweise eines Objektfeldes unter einem Mikroskop, durch zwei Lichtquellen*

- *Device for illuminating a viewing field, e.g. the object field under a microscope, by two light sources*  
• *Dispositif pour illuminer un champ d'observation, par exemple le champ d'un objet sous un microscope, par deux sources lumineuses*
- (71) Leica Microsystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) SANDER, Ulrich, Dr., 9445, Rebstein, CH
- (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G02B 21/24** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 26/02** (11) **1 258 769 A1**  
G02B 26/08 G02B 6/35  
(25) En (26) En  
(21) 02010458.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.05.2001 KR 2001024955  
20.09.2001 KR 2001058362
  - (54) • *Optisches Modul und seine Herstellungsmethode*  
• *Optical module and method for manufacturing the same*  
• *Module optique et son procédé de fabrication*
  - (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
  - (72) Kim, Sang-chaeh, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Choi, Hyung, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Yong-sung, Gang-dong-gu, Seoul, KR
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 26/08** (11) **1 258 770 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272272.4 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/11211 20.12.2001  
(87) WO 02/052328 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 JP 2000391715  
01.03.2001 JP 2001056740
- (54) • *OPTISCHER SCHALTER*  
• *OPTICAL SWITCH*  
• *COMMUTEUR OPTIQUE*
  - (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP
  - (72) TAKEUCHI, Yukihisa, NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
NANATAKI, Tsutomu, NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
KIMURA, Koji, NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP
  - (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G02B 26/08** → (51) G02B 26/02

(51) **G02B 27/01** (11) **1 258 771 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291088.9 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 FR 0106397

- (54) • *Raumsparende optische Architektur für Helmvisier mit grossem Sichtfeld*
- *Space saving optical architecture for wide field of view helmet visor*
- *Architecture optique à encombrement réduit pour viseur de casque grand champ*
- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) Bignolles, Laurent, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR
- Baudou, Joel, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G02B 27/28** → (51) G03F 7/20

- (51) **G02F 1/035** (11) **1 258 772 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01111643.1 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrooptischer Modulator mit hoher Bandbreite und niedriger Steuerspannung*
- *Electro-optic modulator having high bandwidth and low drive voltage*
- *Modulateur électro-optique ayant une grande largeur de bande et une faible tension d'opération*
- (71) Corning O.T.I. S.p.A., Viale Sarca 222, 20126 Milano, IT
- (72) Nespola, Antonio, 10024 Moncalieri (TO), IT
- Pensa, Simone, 13030 Albano Verellese (VC), IT
- (74) Grunfeld, David Peter, et al, Corning Limited, Patents and Licensing Department, Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30

**G03B 17/30** → (51) G03B 27/58

- (51) **G03B 27/58** (11) **1 258 773 A2**
- G03B 17/30 B65H 75/14 G03C 3/02
- (25) En (26) En
- (21) 02010197.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 JP 2001145315
- (54) • *Photoempfindliches Rollenmaterial*
- *Photosensitive material roll*
- *Bobine de bande photosensible*
- (71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Fukugawa, Masafumi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Kashiwagi, Nobuhiko, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Nakanishi, Taisuke, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **G03C 1/498** (11) **1 258 774 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02008684.9 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.05.2001 JP 2001137244

- (54) • *Photothermographisches Aufzeichnungsmaterial*
- *Photothermographic recording material*
- *Matériau d'enregistrement photothermographique*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumura, Toshiyuki, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **G03C 1/498** (11) **1 258 775 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02100246.4 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.03.2001 EP 01000097
- (54) • *Photothermographische Materialien und Aufzeichnungsverfahren dafür*
- *Photothermographic materials and recording processes therefor*
- *Matériaux thermographiques et procédé d'enregistrement utilisant de tels matériaux*
- (71) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Friedel, Horst, c/o AGFA-GEVAERT, 2640, Mortsel, BE

(51) **G03C 1/89** (11) **1 258 776 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 02076689.5 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.05.2001 US 853846
- (54) • *Rauhe leitfähige Schicht*
- *Rough conductive layer*
- *Couche conductrice et rugueuse*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Majumdar, Debasis, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Laney, Thomas Miles, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Greener, Jehuda, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Garcia, Jose L., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Aylward, Peter Thomas, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 3/00** (11) **1 258 777 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02010880.9 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 JP 2001146082
- 29.06.2001 JP 2001199882
- (54) • *Verpackungsstruktur für eine Flachdruckplatte und Verfahren zum Verpacken dieser Platte*
- *Packaging structure for planographic printing plates and method of packaging the same*
- *Structure d'emballage pour plaques d'impression planographiques et méthode pour emballer ces plaques*

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Usui, Takayuki, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- Sekino, Wataru, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 3/02** → (51) B65H 19/29

**G03C 3/02** → (51) G03B 27/58

**G03C 7/44** → (51) G03D 3/06

- (51) **G03D 3/06** (11) **1 258 778 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02008924.9 (22) 22.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 GB 0112108
- (54) • *Verfahren und System zur Berechnung der Teilbelichtung fotografischen Materials*
- *A method and system for calculating the fractional exposure of photographic material*
- *Méthode et système pour calculer l'exposition fractionnelle de matériau photographique*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Rider, Christopher B., Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- Dartnell, Nicholas J., Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- (74) Freeman, Avi, Kodak Limited, Patent Department W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03D 3/06** (11) **1 258 779 A1**

- G03C 7/44
- (25) En (26) En
- (21) 02356079.0 (22) 26.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 FR 0106331
- (54) • *Verfahren zum Bearbeiten eines farbumkehrfotografischen Filmes*
- *Method for processing a color reversal photographic film*
- *Méthode pour le traitement d'un film photographique à inversion de couleur*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Martin, Didier Jean, 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03F 7/004** → (51) B41M 5/36

(51) **G03F 7/20** (11) **1 258 780 A2**

- G02B 27/28 G02B 13/14
- (25) De (26) De
- (21) 02008789.6 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 DE 10124566
- (54) • *Optisches Abbildungssystem mit Polarisationsmitteln und Quarzkristallplatte hierfür*

- *Optical imaging system with polarising means and crystalline quartz plate therefor*
  - *Système optique de formation d'image avec moyens de polarisation et plaque de cristal de quartz pour ceux-ci*
- (71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (72) Gerhard, Michael, Dr., 73432 Aalen, DE
- (74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 258 781 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010489.9 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.05.2001 US 851377
- (54) • *Interferometersystem*  
• *Interferometer system*  
• *Système d'interféromètre*
- (71) Nikon Corporation, Fuji Building, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Inoue, Fuyuhiko, Sagami-hara-shi 228-0801, Kanagawa-ken, JP
- Stumbo, David, Belmont, CA 94002, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G03F 7/20** → (51) H01L 21/66

(51) **G03G 9/09** (11) **1 258 782 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008788.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 DE 10124657
- (54) • *Elektrophotographischer Trockentoner mit winkelabhängigen Glanzpigmenten*  
• *Electrophotographic dry toner with angle dependent pearlescent pigments*  
• *Toner sec électrophotographique ayant des pigments d'interférence*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Brenner, Günter, 64347 Griesheim, DE  
Brückner, Hans-Dieter Dr., 64289 Darmstadt, DE  
Hechler, Wolfgang, 64686 Lautertal, DE  
Krietsch, Burkhard, 64807 Dieburg, DE  
Kuntz, Matthias, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
Schmelz, Michael, 64347 Griesheim, DE

**G03G 9/097** → (51) G03G 15/20

(51) **G03G 15/00** (11) **1 258 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010755.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001145519
- (54) • *Photoempfindliche Trommel und Bilderzeugungsgerät*  
• *Photoreceptor drum and image forming apparatus*  
• *Tambour photorécepteur et appareil de formation d'image*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Harada, Yoshikazu, Nara 631-0801, JP

- Yamanaka, Toshio, Osaka 581-0855, JP  
Kido, Eiichi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1134, JP  
Ino, Toshiaki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1003, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G03G 15/01** (11) **1 258 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011061.5 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001150014
- (54) • *Farbbilderzeugungsvorrichtung*  
• *Color image forming device*  
• *Dispositif de formation d'images en couleur*
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Nishiwaki, Kenjiro, c/o Brother Kogyo K. K., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Masashi, c/o Brother Kogyo K. K., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 258 785 A2**  
G03G 9/097

(25) En (26) En  
(21) 02010123.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 US 290691 P  
06.05.2002 US 138840
- (54) • *Elektrophotographischer Toner und Entwicklungsverfahren mit verbesserter Bild- und Fixierqualität*  
• *Electrophotographic toner and development process with improved image and fusing quality*  
• *Révélateur électrophotographique, procédé de développement à définition d'image amélioré et qualité de fixation*

- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street, Rochester, NY 14653-7103, US
- (72) Fields, Robert D., Rochester, NY 14622, US  
Foster, Thomas J., Genesco, NY 14454, US  
Jadwin, Thomas A., Rochester, NY 14612, US  
Nielsen, Paul L., Lima, NY 14485, US  
Tyagi, Dinesh, Fairport, NY 14450, US
- (74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G04B 17/22** (11) **1 258 786 A1**  
C22C 27/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810497.6 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Selbstkompensierende Feder für einen mechanischen Oszillator vom Unruh-Spiralfeder-Typ*  
• *Self-compensating spring for a mechanical oscillator of balance-spring type*  
• *Spiral auto-compensateur pour oscillateur mécanique balancier-spiral*

- (71) MONTRES ROLEX SA, 3, Rue François-Dussaud, CH-1211 Genève 24, CH
- (72) Baur, Jacques, 1272 Genolier, CH  
Paschoud, Francois, 1174 Montherod, CH  
Sol, Patrick, 01420 Chanay, FR
- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

(51) **G04C 3/14** (11) **1 258 787 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253346.7 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 JP 2001147826
- (54) • *Analoges elektronisches Uhrwerk*  
• *Analog electronic timepiece*  
• *Pièce d'horlogerie analogique, électronique*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Manaka, Saburo, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G05B 13/02** (11) **1 258 788 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009779.6 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.05.2001 US 845210
- (54) • *Schrittweise arbeitender verteilter Antrieb für grosse Baugruppen von Betriebseinheiten*  
• *Incremental distributed actuation for large assemblies of implementation units*  
• *Fonctionnement progressif distribué de grands ensembles d'unités d'actionneurs*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Fromherz, Markus P.J., Palo Alto, California 94303, US  
Jackson, Warren B., San Francisco, California 94116-1407, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G05B 19/04** → (51) H04L 12/28

**G05B 19/21** → (51) G05B 19/416

**G05B 19/23** → (51) G01D 5/04

**G05B 19/27** → (51) G05B 19/416

(51) **G05B 19/416** (11) **1 258 789 A2**  
G05B 19/21 G05B 19/27  
(25) En (26) En  
(21) 02010829.6 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001148341
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Motors*  
• *Method and apparatus for controlling motor*  
• *Procédé et appareil pour commander un moteur*
- (71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Nobutsune, Ohta-ku, Tokyo, JP

Shoji, Michiharu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Saito, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05B 19/416** (11) **1 258 790 A2**  
G05B 19/21 G05B 19/27  
(25) En (26) En  
(21) 02010830.4 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148344  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Motors*  
• *Method and apparatus for controlling motor*  
• *Procédé et appareil pour commander un moteur*  
(71) Canon Kabushiki Kaisha, 3-20-2, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Saito, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Nobutsune, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shoji, Michiharu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05D 11/13** (11) **1 258 791 A1**  
B67D 5/33  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291196.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 FR 0106382  
(54) • *Verfahren zum sicheren Mischen von zwei Fluiden und dessen Anwendung bei einem Vernebelungsverfahren in einem Getreidesilo*  
• *Method for a secure mixing of two fluids and application thereof to a misting process in a cereal silo*  
• *Procédé de mélange sécurisé de deux fluides et son application à la brumisation dans un silo à céréales*  
(71) EXEL INDUSTRIES, 54, rue Marcel Paul, 51200 Epemay, FR  
(72) Ballu, Patrick, 51100 Reims, FR  
(74) Caron, Gérard, Cabinet JP Colas 37 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **G05D 16/20** (11) **1 258 792 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810495.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Druckgeber*  
• *Pressure regulator*  
• *Régulateur de pression*  
(71) Esec Trading S.A., Hinterbergstrasse 32, Postfach 5503, 6330 Cham, CH  
(72) Mannhart, Eugen, 6330 Cham, CH  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**G05D 23/00** → (51) F24F 11/00

(51) **G05F 1/56** (11) **1 258 793 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999866.5 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10414 29.11.2001  
(87) WO 02/046854 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 JP 2000369956  
(54) • *STROMVERSORGUNGSEINRICHTUNG, TRANSISTORANSTEUERVERFAHREN, AUFEZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *POWER SUPPLY DEVICE, TRANSISTOR DRIVING METHOD, RECORDING MEDIUM*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION ELECTRIQUE, PROCEDE DE COMMANDE DE TRANSISTOR ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SUDO, Kazuo c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G05G 1/14** (11) **1 258 794 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253194.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137552  
(54) • *Verstellvorrichtung für ein Kraftfahrzeugkupplungspedal*  
• *Adjustment device for automotive clutch pedal*  
• *Dispositif de réglage pour pédale d'embrayage d'un véhicule automobile*  
(71) Gotoh, Kazuo, Gotoh Building 5F, 16-9 Tachibana 1-chome, Sumida-ku, Tokyo, JP  
(72) Gotoh, Kazuo, Tokyo, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 258 795 A1**  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 01111791.8 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung zur sicheren Erzeugung von Signaturen für Personal-computer und Mobiltelefone*  
• *Apparatus for secure generation of signatures for personal computers and mobile phones*  
• *Appareil permettant de générer des signatures électroniques sûres pour des ordinateurs personnels et des téléphones mobiles*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Markwitz, Wernhard, Dr., 80469 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 258 796 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253124.8 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 US 851474  
(54) • *Kopierschutzverfahren und -system für eine feldprogrammierbare Gatteranordnung*  
• *Copy protection method and system for a field-programmable gate array*  
• *Procédé et système de protection contre la copie d'un circuit prédiffusé programmable*

(71) Guzik Technical Enterprises, 2443 Wyandotte Street, Mountain View, California 94043, US  
(72) Kouziminov, Timofei, Palo Alto, California 94306, US  
(74) Cohen, Laurence J., McDermott, Will & Emery 7 Bishopsgate, London EC2N 3AQ, GB

**G06F 1/00** → (51) G06F 9/06

**G06F 1/16** → (51) H04M 1/02

(51) **G06F 1/24** (11) **1 258 797 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251658.7 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001145175  
(54) • *Informationsverarbeitungsgerät und Verfahren zur Rücksetzsteuerung*  
• *Information processing apparatus and method of reset control*  
• *Dispositif de traitement d'information et procédé du contrôle de remise*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Hikosaka, Takahiro Fujitsu Computer Technology Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kawasaki, Yusuke c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 258 798 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010722.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143430  
(54) • *Datentransfersteueranlage, elektronisches Gerät und Datentransfersteuerverfahren*  
• *Data transfer control device, electronic equipment, and data transfer control method*  
• *Dispositif de commande de transfert des données, équipement électronique, et méthode de commande de transfert des données*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Ishida, Takuya, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kamihara, Yoshiyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G06F 7/58** (11) **1 258 799 A2**  
G06F 12/12  
(25) En (26) En  
(21) 02253331.9 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 858804  
(54) • *Zufallszahlengenerator*  
• *Random number generator*  
• *Générateur de nombres aléatoires*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) Rowlands, Joseph B., Santa Clara, California 95054, US  
Ning, Chun H., Cupertino, California 95014, US  
(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

MIYAJIMA, Jun, ADVANTEST Corporation, Tokyo 179-0071, JP  
(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G06F 9/45** (11) **1 258 805 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008868.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(51) **G06F 9/06** (11) **1 258 800 A1**  
G06F 1/00 G06F 15/00  
G06F 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901404.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(51) **G06F 9/32** (11) **1 258 802 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253489.5 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 US 855239  
(54) • *Einfügung eines Ausnahmeeerzeugungsbefehls in kompilierte Codes*  
• *Placing exception throwing instruction in compiled code*  
• *Placement d'une instruction de signalisation d'exception dans du code compilé*

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00278 18.01.2001  
(87) WO 01/055841 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 JP 2000018841

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 US 860817

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Building 114, Redmond, Washington 98052-6399, US

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERTEILEN EINES PROGRAMMS, SERVER- UND CLIENT-ENDGERÄTE ZUR AUSFÜHRUNG EINES PROGRAMMS, EINRICHTUNG ZUR ERHALTUNG DES PROGRAMMS UND AUFGZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DISTRIBUTING PROGRAM, SERVER AND CLIENT TERMINALS FOR EXECUTING PROGRAM, DEVICE FOR OBTAINING PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME RELATIFS A LA DISTRIBUTION DE PROGRAMMES, SERVEUR ET CLIENT D'EXECUTION DE PROGRAMMES, DISPOSITIF D'OBTENTION DE PROGRAMMES, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US  
(72) Kruckemyer, David A., Mountain View, California 94040, US  
Murray, Daniel C., San Jose, California 95125, US

(72) Bhansali, Sanjay, Sammamish, Washington 98074, US  
Dasan, Shajan, Sammamish, Washington 98074, US  
Brian, Harry D., Woodinville, Washington 98072, US  
Morrison, Vance P., Kirkland, Washington 98033, US

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-doori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, 600-8530, JP

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(72) NAGANUMA, Takefumi OMRON CORP., Shimogyo Kyoto Kyoto 600-8530, JP  
YOSHIDA, Masaomi OMRON CORPORATION, Shimogyo Kyoto Kyoto 600-8530, JP  
NAKAJIMA, Akira OMRON CORPORATION, Shimogyo Kyoto Kyoto 600-8530, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 258 803 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253486.1 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

**G06F 11/00** → (51) G06F 9/06  
**G06F 11/00** → (51) H04M 3/24

(51) **G06F 9/06** (11) **1 258 801 A1**  
G06F 1/00 G06F 11/00  
H04L 9/00 G06F 15/00  
G09C 1/00

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2001 US 961579  
24.09.2001 US 961625  
17.05.2001 US 860818

(51) **G06F 12/08** (11) **1 258 806 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253385.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(25) Ja (26) En  
(21) 01901531.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00445 24.01.2001  
(87) WO 01/055842 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 JP 2000019570

(54) • *Befehlsannulierung*  
• *Cancelling instructions*  
• *Annulation d'instructions*

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 861186

(54) • *GERÄTEAUTHENTIFIZIERUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM, AUF DEM DAS GERÄTEAUTHENTIFIZIERUNGSPROGRAMM AUFGEZEICHNET WIRD*  
• *DEVICE AUTHENTICATION APPARATUS AND METHOD, AND RECORDED MEDIUM ON WHICH DEVICE AUTHENTICATION PROGRAM IS RECORDED*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION DE DISPOSITIF ET SUPPORT ENREGISTRE SUR LEQUEL EST ENREGISTRE UN PROGRAMME D'AUTHENTIFICATION DE DISPOSITIF*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(54) • *Quellengesteuerte Cachespeicherzuordnung*  
• *Source controlled cache allocation*  
• *Attribution d'antémémore piloté par la source*

(71) Advantest Corporation, 32-1, Asahi-cho 1-chome, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP

(72) Kruckemyer, David A., Mountain View, CA 94040, US

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) ARAKAWA, Norio, ADVANEST Corporation, Tokyo 179-0071, JP

(51) **G06F 9/445** (11) **1 258 804 A1**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 02291044.2 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(72) Hayter, Mark D., Menlo Park, California 94025, US  
Rowlands, Joseph B., Santa Clara, California 95054, US

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 12/12** → (51) G06F 7/58

(86) JP 01/00445 24.01.2001  
(87) WO 01/055842 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 JP 2000019570

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 NL 1018105

(51) **G06F 12/14** (11) **1 258 807 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253270.9 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(54) • *GERÄTEAUTHENTIFIZIERUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM, AUF DEM DAS GERÄTEAUTHENTIFIZIERUNGSPROGRAMM AUFGEZEICHNET WIRD*  
• *DEVICE AUTHENTICATION APPARATUS AND METHOD, AND RECORDED MEDIUM ON WHICH DEVICE AUTHENTICATION PROGRAM IS RECORDED*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION DE DISPOSITIF ET SUPPORT ENREGISTRE SUR LEQUEL EST ENREGISTRE UN PROGRAMME D'AUTHENTIFICATION DE DISPOSITIF*

(54) • *Verfahren und System zur Durchführung von Verarbeitungsaktivitäten über Verarbeitungsobjekte in einem Computernetz*  
• *System and method for performing management activities on management objects in a computer network*  
• *Système et méthode pour des activités de gestion sur des objets de gestion dans un réseau d'ordinateurs*

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(71) Advantest Corporation, 32-1, Asahi-cho 1-chome, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP

(71) Atos Origin Telco Services B.V., Henri Dunantlaan 2, 9728 HD Groningen, NL

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143458

(72) ARAKAWA, Norio, ADVANEST Corporation, Tokyo 179-0071, JP

(72) Straatman, Cornelis, 9932 GM Delfzijl, NL

(54) • *Vorrichtung zur Überwachung unerlaubter Zugriffe, Chipkarte und Verfahren zur Überwachung unerlaubter Zugriffe*  
• *Illegal access monitoring device, ic card, and illegal access monitoring method*  
• *Dispositif de surveillance d'accès illégal, carte à puce et procédé de surveillance d'accès illégal*

(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

**G06F 9/445** → (51) H04L 12/28

(71) Masaki, Tadakatsu, Higashi-Hiroshima-shi, Hiroshima-Ken, JP

(74) Kawano, Shinji, Hiroshima-shi, Hiroshima-Ken, JP  
Nakabe, Futoshi, Hiroshima-shi, Hiroshima-Ken, JP  
Dempster, Benjamin John Naffel, et al, Withers &  
Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1  
2HW, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 258 808 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253110.7 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 861300  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bereitstellung  
von synchronisierten Daten*  
• *Method and apparatus for providing synchro-  
nized data*  
• *Procédé et dispositif pour fournir des données  
synchronisées*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Venkataraman, Buvana, Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**G06F 13/00** → (51) G06F 9/06

**G06F 13/00** → (51) H04L 12/58

**G06F 13/00** → (51) H04M 3/42

(51) **G06F 13/36** (11) **1 258 809 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009827.3 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 US 860149  
(54) • *Programmierbare Zähler zur Einstellung von  
Arbitrierungsverzögerungen*  
• *Programmable counters for setting arbitration  
delays*  
• *Compteurs programmables pour déterminer  
des délais d'arbitrage*  
(71) LSI LOGIC CORPORATION, 1551 McCarthy  
Boulevard MS D-106, Milpitas, CA 95035, US  
(72) Day, Brian A., Colorado Springs, Colorado 80920,  
US  
Ward, Robert E., Colorado Springs, Colorado  
80920, US  
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva,  
CH

(51) **G06F 13/40** (11) **1 258 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253469.7 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 858778  
(54) • *System mit Busvorladeschaltung*  
• *System including a bus precharging circuit*  
• *Système avec circuit de précharge de bus*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) Cho, James Y., Los Gatos, California 95032, US  
Rowlands, Joseph B., Santa Clara, California  
95054, US  
Pearce, Mark H., San Francisco, California 94107,  
US

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 15/00** → (51) G06F 9/06

(51) **G06F 17/00** (11) **1 258 811 A1**  
G01N 33/50  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977998.4 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08402 29.11.2000  
(87) WO 01/040969 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 JP 33856099  
(54) • *EXSON-INTRON-ÜBERGANGSBESTIM-  
MUNGSVORRICHTUNG, BESTIMMUNGS-  
VORRICHTUNG FÜR GENETISCHE BEREI-  
CHE UND BESTIMMUNGSVERFAHREN  
HIERFÜR*  
• *EXSON-INTRON JUNCTION DETERMINING  
DEVICE, GENETIC REGION DETERMINING  
DEVICE, AND DETERMINING METHOD FOR  
THEM*  
• *DISPOSITIF DE DETERMINATION DE JON-  
CTIONS EXSON-INTRONS, DISPOSITIF DE  
DETERMINATION DE REGIONS  
GENETIQUES, ET PROCÉDES DE DETER-  
MINATION ASSOCIÉS*

(71) Riken, 2-1, Hirotsawa, Wako-shi, Saitama  
351-0198, JP  
(72) HAYASHIZAKI, Yoshihide, c/o Riken Tsukuba Inst,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI  
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**G06F 17/27** → (51) H04M 1/2745

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 812 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112149.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Virtuelle Datenbank heterogener Datenstruktu-  
ren*  
• *Virtual database of heterogeneous data struc-  
tures*  
• *Base de données virtuelle de structures de  
données hétérogènes*  
(71) Pressmar, Peter, Rosenstrasse 9, 71034  
Böblingen, DE  
(72) Pressmar, Peter, 71034 Böblingen, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 813 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01123442.4 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.05.2001 EP 01111447  
(54) • *Patentinformationssystem*  
• *Patent information system*  
• *Système d'information de brevets*  
(71) Siemens Dematic AG, Gleiwitzer Strasse 555,  
90475 Nürnberg, DE  
(72) Frers, Gerold, 85560 Ebersberg, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 814 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304398.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Analysieren  
der Qualität des Inhalts einer Datenbank*  
• *Method and apparatus for analyzing the quality  
of the content of a database*  
• *Méthode et appareil pour analyser la qualité  
de contenu d'une base de données*  
(71) Requisite Technology Inc., 10955 Westmoor Drive,  
Suite 100, Westminster, Colorado 80021, US  
(72) Neal, Michael Renn, Superior, Colorado 80027, US  
Menin, Gregg, Broomfield, Colorado 80020, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 815 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01401273.6 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Prozess zum Extrahieren von Schlüsselwör-  
tern*  
• *A process for extracting keywords*  
• *Processus pour l'extraction de mot-clés*  
(71) Exentis, 204, rue de Crimée, 75019 Paris, FR  
(72) Bourdoncle, François, 75014 Paris, FR  
Lagunas, François, 94200 Ivry sur Seine, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 816 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006608.0 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.03.2001 KR 2001015692  
(54) • *System und Verfahren zum Suchen von Bil-  
dern*  
• *Image search method and apparatus*  
• *Appareil et procédé de recherche d'images*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Kim, Hyeon Jun, Sungnam-si, Gyunggi-do, KR  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199  
Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg,  
DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 817 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010232.3 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146759  
(54) • *Verfahren zum Bestätigen der Publikation, Ge-  
rät zum Abtasten von  
Publikationsinformationen, Vorrichtung zum  
Ausgeben von Publikationsinformationen und  
Datenbank*  
• *Publication confirming method, publication in-  
formation acquisition apparatus, publication  
information providing apparatus and database*



- *Méthode de confirmation de publication, appareil d'acquisition d'informations de publication, appareil pour fournir des informations de publication et base de données*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Tanigawa, Tetsuroh, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0031, JP
- Murata, Mikuni, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0035, JP
- Mogi, Shunzoh, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0041, JP
- Shimizu, Tohru, Funabashi-shi, Chiba 273-0024, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 818 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010679.5 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 JP 2001142560
- (54) • *Verfahren und System zum Verwalten von Dokumenten*  
• *Document management method and document management system*  
• *Méthode et système de gestion de documents*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Yoshimura, Mitsuhiko, Hitachi, Ltd., Intellectual, Tokyo 100-8220, JP
- Murakami, Noriyuki, Hitachi, Ltd., Intellectual, Tokyo 100-8220, JP
- Nanbu, Yasuhiro, Hitachi, Ltd., Intellectual, Tokyo 100-8220, JP
- Kawagishi, Yuuji, Hitachi, Ltd., Intellectual, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 819 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252377.3 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 30.03.2001 US 822627
- (54) • *System und Methode zum Bereitstellen einer Datei in mehreren Sprachen*  
• *System and method for providing a file in multiple languages*  
• *Système et procédé pour fournir un fichier en plusieurs langues*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Balaji, Lakshmi, Folsom, California 95630, US
- Mowzooni, Zamameh, El Dorado Hills, California 95762, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 258 820 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252686.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.04.2001 JP 2001126081
- (54) • *System zum Engagement von Anzeigen*  
• *Display engagement system*  
• *Système pour l'engagement des écrans*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Nakagawa, Kenichi, c/o Fujitsu Hokusuriku, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8611, JP
- Katada, Keisuke, c/o Fujitsu Hokusuriku, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8611, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 19/00

(51) **G06F 17/50** (11) **1 258 821 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981709.9 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/08845 14.12.2000
- (87) WO 01/054000 2001/30 26.07.2001
- (30) 21.01.2000 JP 2000013554
- (54) • *SYSTEM ZUR ERZEUGUNG DREIDIMENSIONALER FORMDATEN FÜR LEITERPLATTEN*  
• *SYSTEM FOR GENERATING PRINTED BOARD THREE-DIMENSIONAL SHAPE DATA*  
• *SYSTEME DE GENERATION DE DONNEES DE FORME TRIDIMENSIONNELLE RELATIVES A UNE CARTE A CIRCUIT IMPRIME*
- (71) ZUKEN INC., 2-25-1, Edahigashi, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8585, JP
- (72) MATSUDA, Tatsuhiro, Zuken Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 224-8585, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 258 822 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010054.1 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 DE 10122958
- (54) • *Aktenmanagementsystem*  
• *File management system*  
• *Système de gestion des dossiers*
- (71) Knöllinger, Sigrld, Auf der Trift 13, 56410 Montabaur, DE
- (72) Knöllinger, Kurt, 56410 Montabaur, DE
- (74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 258 823 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010670.4 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001145210
- (54) • *Fluginformationsgerät, -Verfahren, -Programm und computerlesbares Aufzeichnungsmedium*  
• *Flight information providing apparatus, method, program and computer-readable recording medium*  
• *Appareil, procédé, programme et support d'enregistrement d'information de vol lisible par ordinateur*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Ezaki, Masayuki, 2-Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 258 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252844.2 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2001 JP 2001132932  
11.04.2002 JP 2002109443

- (54) • *Computervorrichtung, Verfahren, Programm und Speichermedium zur Verwaltung von Informationen über die Verwertung von Bürogeräten und deren Zubehör*  
• *Server, method, program and storage medium for managing collection information pertaining to office machines and their supplies*  
• *Serveur, méthode, programme et support informatique pour la gestion d'informations de récupération de matériel de bureau et des pièces et consommables afférents*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Mori, Hiromi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Shiba, Rikio c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Yamaguchi, Kotaro c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 258 825 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253294.9 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 US 290700 P
- (54) • *Automatisierter Auktionsprozessor für das Versicherungsgeschäft von Aktien*  
• *Automated auction processor for underwriting securities*  
• *Processeur automatisé pour la vente aux enchères permettant la sécurité des titres*
- (71) CFPH, L.L.C., 299 Park Avenue, 32nd Floor, New York, NY 10171, US
- (72) Ginsberg, Philip M., Cape Charles, VA 23310, US
- Flanagan, Jr., William J., Eastville, VA 23347, US
- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 258 826 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253296.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 US 290712 P  
12.12.2001 US 15738
- (54) • *Verfahren und System zum Handeln von Zukunftsverträgen für immaterielle Vermögenswerte*  
• *Methods and systems for trading of futures contracts for intangible assets*  
• *Procédé et système de transaction de contrats futurs pour actifs intangibles*
- (71) CFPH, L.L.C., 299 Park Avenue, 32nd Floor, New York, NY 10171, US
- (72) Lutnick, Howard W., New York, NY 10021, US

Kirwin, Glenn D., deceased, US  
Gilbert, Andrew C., deceased, US  
(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06F 17/60** → (51) G06F 19/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 258 827 A2**  
G06F 17/30 G06F 17/60  
G07F 17/32 A63F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 02010834.6 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001149570

(54) • *Netzwerkspielverfahren, Server zur Ausführung des Spielverfahrens, und Aufzeichnungsmedium für Programm zur Ausführung des Spielverfahrens*  
• *Game method using network, server executing the game method, and storage medium storing program executing the game method*  
• *Procédé de jeu en réseau, serveur pour la mise en oeuvre du procédé de jeu, et support d'enregistrement pour programme pour la mise en oeuvre du procédé de jeu*

(71) Aruze Co., Ltd., 1-25, Ariake 3-chome, Koutou-ku, Tokyo 135-0063, JP  
(72) Yoshida, Shuichiro, c/o Aruze Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 540-6003, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**G06K 7/00** → (51) G06K 19/07

(51) **G06K 15/02** (11) **1 258 828 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100504.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 858807

(54) • *Just-in-time Rasterbilderzeugung*  
• *Just-in-time raster image assembly*  
• *Assemblage en flux tendu d'image en trame*  
(71) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgely Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Catt, Jeremy C, MA 01887, Wilmington, US  
Lucivero, Jeanne, MA 01887, Wilmington, US  
White, Frank P., MA 01887, Wilmington, US  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

**G06K 19/06** → (51) C22C 38/00

(51) **G06K 19/07** (11) **1 258 829 A1**  
G06K 7/00 G07C 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01201768.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Detektion von Personen oder Objekten in abgegrenzten Räumen mit einem Eingang*  
• *System for detecting the presence of people or objects in delimited spaces with an entrance*  
• *Système de détection d'individus ou d'objets dans des espaces délimités présentant une entrée*

(71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) Desjeux, Olivier, 2525 Le Landeron, CH  
(74) Surmely, Gérard, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G06K 19/07** → (51) B42D 15/10

**G06K 19/07** → (51) G06K 19/077

(51) **G06K 19/077** (11) **1 258 830 A2**  
G06K 19/07  
(25) De (26) De  
(21) 02010096.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124222

(54) • *Verfahren zum Abgleich eines Antennenschwingkreises eines passiven Transponders*  
• *Method for adjusting a resonating circuit of a passive transponder*  
• *Méthode pour l'ajustement d'un circuit résonnant d'un transpondeur passif*

(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE  
(72) Feibig, Cordula, 74172 Neckarsulm, DE  
Friedrich, Ulrich, 74248 Ellhofen, DE  
(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**G06K 19/077** (11) **1 258 831 A2**  
G06K 19/07

(25) En (26) En  
(21) 02253437.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147507

(54) • *IC-Karte mit kontaktbehalteter und kontaktloser Schnittstelle*  
• *IC Card and Electronic Devices having contact and non-contact interface*  
• *Carte à puce avec une interface à contacts et une interface sans contacts*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP  
(72) Kawano, Shinji, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Nakabe, Futoshi, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06K 19/077** → (51) B42D 15/10

(51) **G06M 1/10** (11) **1 258 832 A1**  
D02J 13/00 G01M 7/00  
B65H 63/00  
(25) De (26) De  
(21) 01112328.8 (22) 19.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einrichtung zur Bestimmung der Anzahl von Fadenwindungen und Verwendung der Einrichtung zur Überwachung der Qualität von texturiertem Garn*  
• *Device for determining the number of thread turns and its use for monitoring the quality of the textured yarn*

• *Dispositif pour déterminer le nombre de spires de fil et son utilisation pour surveiller la qualité du fil texturé*  
(71) Schärer Schweiter Mettler AG, Neugasse 10, 8812 Horgen, CH  
(72) Schaad, Marc, 5600 Lenzburg, CH  
(74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

(51) **G06T 5/20** (11) **1 258 833 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007904.2 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 EP 01109747

(54) • *Anordnung zur Verarbeitung von Videosignalen*  
• *Arrangement for processing video signals*  
• *Dispositif pour le traitement de signaux vidéo*  
(71) BTS Media Solutions GmbH, Brunnenweg 9, 64331 Weiterstadt, DE  
(72) Wischermann, Gerhard W., 64331 Weiterstadt, DE  
(74) Rossmann, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 258 834 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111670.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zu Durchführung einer Ausrichtungsmessung von zwei Mustern in unterschiedlichen Schichten eines Halbleiterwafers*

• *Method for performing an alignment measurement of two patterns in different layers on a semiconductor wafer*  
• *Méthode pour exécuter une mesure d'alignement de deux motifs dans des couches différentes sur un substrat de semi-conducteur*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Heine, Rolf, 01109 Dresden, DE  
Schmidt, Sebastian, 01127 Dresden, DE  
Schedel, Thorsten, 01129 Dresden, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **1 258 835 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100387.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119105

(54) • *Verfahren zur Rekonstruktion von Bildern aus Röntgen-Kegelstrahl-Projektionsdaten*  
• *Image reconstruction method from cone beam tomography projection data*  
• *Procédé pour la reconstruction d'images à partir des données de tomographie à faisceau conique*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Klotz, Erhard, 52066, Aachen, DE

Koppe, Reiner Dr., 52066, Aachen, DE  
Schomburg, Hermann Dr., 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **G06T 11/00** (11) **1 258 836 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253246.9 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001143209

(54) • *Bilderzeugungsverfahren und Rechnerprogramm dafür*  
• *Image forming method, and computer program for forming image*  
• *Méthode de formation d'images et programme informatique à cet effet*

(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6330, JP

Mobile21 Co., Ltd., 21-4, Asakusabashi 5-chome, Taito-ku, Tokyo, JP

(72) Matsumoto, Hiroshi, Taito-ku, Tokyo, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06T 15/50** (11) **1 258 837 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01460035.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Erzeugung eines gegenseitigen fotometrischen Effektes*  
• *Method to generate mutual photometric effects*  
• *Procédé pour causer un effet photométrique*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Stauder, Jürgen, 92648 Boulogne Cédex, FR  
Chupeau, Bertrand, 92648 Boulogne Cédex, FR  
Briand, Gérard, 92648 Boulogne Cédex, FR

(74) Kerber, Thierry, et al, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(51) **G07C 1/30** (11) **1 258 838 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02011030.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 CH 9312001

(54) • *Einrichtung zur Stromdetektion und Verwendung derselben*  
• *Device for current detection and use thereof*  
• *Dispositif de détection de courant et son utilisation*

(71) Schneider, Markus R., Rietstrasse 5, 8703 Erlenbach, CH

(72) Schneider, Markus R., 8703 Erlenbach, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G07C 3/00** → (51) F02C 9/00

(51) **G07C 5/08** (11) **1 258 839 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02018143.4 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB

(30) 31.05.1995 JP 13408795

(54) • *Mobiles Endgerät*

• *Mobile terminal*  
• *Terminal mobile*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Hoshino, Masao, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Sato, Miyuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(62) 96108588.3 / 0 745 959

(51) **G07C 9/00** (11) **1 258 840 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201808.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vehrfahren und System zur Verarbeitung von Identifikationsdaten*

• *Method and system for processing identification data*

• *Procédé et système de traitement de données d'identification*

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) Boaz, Simon Gelbord, 1016 VS Amsterdam, NL  
Roelofsens, Gerrit, 2331 AH Leiden, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

**G07C 9/00** → (51) G06F 1/00

**G07C 9/00** → (51) G06K 19/07

(51) **G07D 7/04** (11) **1 258 841 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010180.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001146215

12.03.2002 JP 2002066472

(54) • *Magnetischer Sensor und damit ausgestattete Banknotenüberprüfungsvorrichtung*

• *Magnetic sensor and bill validator using the same*

• *Capteur magnétique et dispositif de validation de billets de banque utilisant ce capteur*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Mizukami, Masahiro, Motosu-gun, Gifu 501-0454, JP

Kakimi, Shigeru, Aichi 492-8144, JP  
Yoshioka, Yasuo, Motosu-gun, Gifu 501-0437, JP  
Onaka, Kazuhiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8005, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G07D 11/00** (11) **1 258 842 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252487.0 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 GB 0111991

(54) • *Selbstbedienungsterminal*

• *Self-service terminal*  
• *Terminal libre-service*  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Calder, Andrew, Longforgan, Dundee DD25 5EE, GB

Bayer, Lex, California, 94025, US  
Kuchenbecker, Katherine, California 94025, US

Froehlich, Edward, Seattle, WA 98115, US

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07F 9/06** (11) **1 258 843 A2**  
E05G 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02008164.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 DE 10123383

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Öffnen und Schliessen einer Kassetten*

• *Method and device for opening and closing a cassette*

• *Procédé et dispositif pour l'ouverture et la fermeture d'une cassette*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) Mätzig, Christoph, 84539 München, DE

**G07F 17/32** → (51) G06F 19/00

(51) **G07F 19/00** (11) **1 258 844 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291189.5 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 FR 0106334

(54) • *Verfahren und System zur Aufstellung des Nachweises einer elektronischen Transaktion*

• *Method and system for establishing the proof of an electronic transaction*  
• *Procédé et système pour l'établissement de la preuve d'une transaction électronique*

(71) Protecra, 7 avenue Descartes, 92350 Le Plessis Robinson, FR

(72) Combe, Caroline, 75001 Paris, FR

(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **G07G 1/00** (11) **1 258 845 A2**  
A47F 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 02252628.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 US 860044

(54) • *Skalierbares Selbstbedienungsabrechnungssystem*

• *Scalable self-checkout system*  
• *Système modulable d'enregistrement d'articles en libre-service*

(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Millikan, Marshall Robert, Suwanee, GA 30024, US

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

- (51) **G08B 13/193** (11) **1 258 846 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010315.6 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 IT MI20011024  
(54) • *Segmentierte Fresnel-Linse*  
• *Segmented Fresnel lens*  
• *Lentille de Fresnel segmentée*
- (71) Vimar SpA, Viale Vicenza 14, 36063 Marostica (VI),  
IT  
(72) Gusi, Piero Camillo, 36063 Marostica, IT  
(74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. S p A Viale San  
Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **G08B 13/193** (11) **1 258 847 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02010782.7 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 DE 10123468  
(54) • *Bewegungsmelder*  
• *Movement detector*  
• *Capteur de mouvement*
- (71) Merten GmbH & Co. KG, Fritz-Kotz-Strasse 8,  
51674 Wiehl, DE  
(72) Viktorius, Richard, Dipl.-Ing., 50739 Köln, DE  
Görlich, Wolfgang, Dipl.-Ing., 51491 Overath, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**G08B 13/24** → (51) C22C 38/00**G08B 13/24** → (51) G08B 29/18

- (51) **G08B 17/107** (11) **1 258 848 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009657.4 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.05.2001 DE 20108451 U  
(54) • *Optischer Rauchmelder*  
• *Optical smoke detector*  
• *Détecteur optique de fumée*
- (71) Job Lizenz GmbH & Co. KG, Kurt-Fischer-Strasse  
30, 22926 Ahrensburg, DE  
(72) Röpke, Gerhard, 23570 Lübeck-Travemünde, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Schildberg, Postfach 11 31 53, 20431  
Hamburg, DE

- (51) **G08B 29/18** (11) **1 258 849 A2**  
G08B 13/24  
(25) En (26) En  
(21) 02076918.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 IT MI20011043  
(54) • *Eindringsschutzmeldevorrichtung*  
• *Anti-intrusion detecting device*  
• *Système de détection anti-intrusion*
- (71) Beghelli S.p.A., Via Mozzeghine, 13/15, 40050  
Monteveglio, Bologna, IT  
(72) Beghelli, Gian Pietro, 40050 Monteveglio (Bologna),  
IT

- (74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano  
S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT
- (51) **G08G 1/042** (11) **1 258 850 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010179.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 JP 2001142775  
(54) • *Frequenzvervielfachermarkierungssystem zur  
Verwendung mit Radiowellen und Verkehrssystem*  
• *Reflection multiplier radio wave marker system  
and traffic system*  
• *Système de marqueurs multiplicatifs des on-  
des radio et système de trafic*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Tanji, Yoshihiko, Toyono-gun, Osaka 563-0104, JP  
Handa, Satoru, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP  
Nakatsuka, Akira, Kanagawa 224-0054, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

- (51) **G08G 1/0968** (11) **1 258 851 A2**  
G08G 1/0969 G01C 21/34  
G01C 21/36 G08G 1/123  
(25) En (26) En  
(21) 02003952.5 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148225  
(54) • *Navigationsgerät*  
• *Navigation apparatus*  
• *Dispositif de navigation*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Sakamoto, Kiyomi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt  
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**G08G 1/0969** → (51) G01C 21/00**G08G 1/0969** → (51) G08G 1/0968**G08G 1/123** → (51) G08G 1/0968**G09C 1/00** → (51) G06F 9/06

- (51) **G09F 3/02** (11) **1 258 852 A1**  
G09F 13/22  
(25) De (26) De  
(21) 01810467.9 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Kennzeichnung von Gebinden  
der graphischen Weiterverarbeitung*  
• *Method for identifying packages of graphic  
products*  
• *Méthode d'identification de paquets de pro-  
duits graphiques*
- (71) Grapha-Holding AG, Sonnenbergstrasse 13, 6052  
Hergiswil, CH  
(72) Merkli, Peter, Dr., 4665 Oftringen, CH

- (51) **G09F 7/04** (11) **1 258 853 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253278.2 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 US 290726 P  
(54) • *Magnetisches alphanumerisches Anzeigesys-  
tem*  
• *Magnetic alphanumeric display system*  
• *Système d'affichage alphanumérique magnéti-  
que*
- (71) TORABY-PAYHAN, Reza, 1889 North 105th East  
Avenue, Tulsa, OK 74116, US  
(72) TORABY-PAYHAN, Reza, Tulsa, OK 74116, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co.,  
15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside  
CH41 6BR, GB

- (51) **G09F 7/22** (11) **1 258 854 A1**  
G09F 23/06 B62B 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 01201859.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anzeigesystem für einen Einkaufswagen, Ver-  
fahren und Verwendung dafür*  
• *Display system for a shopping cart, a method  
and use thereof*  
• *Système d'affichage pour un chariot de  
supermarché, méthode et utilisation correspon-  
dants*
- (71) Mathiasen, Elo, Kirsebarvej 3, 8900 Randers, DK  
(72) Mathiasen, Elo, 8900 Randers, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden,  
Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **G09F 11/29** (11) **1 258 855 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02001873.5 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 IT MI010280  
(54) • *Anzeigevorrichtung für Meldungen und Bildern*  
• *Display means for messages and images*  
• *Dispositif d'affichage pour messages et images*
- (71) Italtelo S.r.l., Via G. Deledda, 9, 25018 Montichiari,  
(Brescia), IT  
(72) Giacomini, Italo, 25018 Montichiari, (Brescia), IT  
(74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via  
Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

- (51) **G09F 11/29** (11) **1 258 856 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253381.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 US 290727 P  
(54) • *Abrollvorrichtung mit Einweg-klemmrollenkupp-  
lungen*  
• *Scrolling apparatus with one-way roller  
clutches*  
• *Système à défilement avec embrayages à  
roues libres*
- (71) TORABY-PAYHAN, Reza, 1889 North 105th East  
Avenue, Tulsa, OK 74116, US  
(72) TORABY-PAYHAN, Reza, Tulsa, OK 74116, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co.,  
15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside  
CH41 6BR, GB

**G09F 13/22** → (51) G09F 3/02

**G09F 23/06** → (51) G09F 7/22

(51) **G09G 3/28** (11) **1 258 857 A1**  
G09G 5/02

(25) En (26) En

(21) 01112254.6 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur Kompensierung von Alterungseffekten einer Plasma-Anzeigetafel  
• Method for compensation of ageing effects in a plasma panel  
• Procédé de compensation des effets du vieillissement dans un écran à plasma

(71) Chunghwa Picture Tubes, Ltd., No.22, Chungshan North Road, Sec.3, Taipei Taiwan, TW

(72) Shiu-Bin, Kao, Sec. 3, Taipei, TW

Chien-Pang, Lee, Sec. 3, Taipei, TW

Kuang-Lang, Chen, Sec. 3, Taipei, TW

Sheng-Chi, Lee, Sec. 3, Taipei, TW

(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
München, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 258 858 A1**

(25) En (26) En

(21) 01112259.5 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Dynamisches Farbeichungsverfahren  
• Dynamic color calibration method  
• Procédé dynamique de calibrage de couleurs

(71) Chunghwa Picture Tubes, Ltd., No.22, Chungshan North Road, Sec.3, Taipei Taiwan, TW

(72) Shiu-Bin, Kao, Taipei, TW

Yi-Sheng, Yu, Taipei, TW

Kuang-Lang, Chen, Taipei, TW

Ching-Hui, Lin, Taipei, TW

(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
München, DE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 258 859 A1**

(25) En (26) En

(21) 01112260.3 (22) 18.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur segmentierten invertierten Gamma-Korrektur für eine Plasmaanzeigetafel  
• Method for a segmented inverse gamma correction for a plasma display panel  
• Procédé segmenté pour correction inverse de gamma pour un panneau d'affichage à plasma

(71) Chunghwa Picture Tubes, Ltd., No.22, Chungshan North Road, Sec.3, Taipei Taiwan, TW

(72) Shiu-Bin, Kao, Taipei, TW

Liang-Kuei, Hsu, Taipei, TW

Kuang-Lang, Chen, Taipei, TW

(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 258 860 A1**

(25) En (26) En

(21) 02076708.3 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.05.2001 US 851868

- (54) • Ansteuerschaltung für cholesterische Flüssigkristallanzeigen  
• Drive circuit for cholesteric liquid crystal displays  
• Circuit de commande pour un dispositif d'affichage à cristaux liquides cholestériques

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Stephenson, Stanley W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Johnson, David M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Mi, Xiang-Dong, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE,  
Département Brevets, CRT - Zone Industrielle,  
71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G09G 5/02** → (51) G09G 3/28

**G10H 1/00** → (51) G11B 19/00

**G10H 1/055** → (51) G10H 1/18

(51) **G10H 1/18** (11) **1 258 861 A2**

G10H 1/055

(25) En (26) En

(21) 02009506.3 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 IT B020010255

- (54) • Verfahren zur elektronischen Wiedergabe eines Akkordeonsklangs  
• Method for reproducing the sound of an accordion electronically  
• Méthode pour la reproduction électronique du son d'un accordéon

(71) ROLAND EUROPE S.p.A., Via Ischia, 64010 Martinsicuro Frazione Villa Rosa, IT

(72) Bruti, Luigi, 63016 Pedaso, IT

Cuccu, Demetrio, 63023 Fermo, IT

Gaetani, Roberto, 63039 San Benedetto del Tronto, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G10H 1/22** (11) **1 258 862 A2**

(25) En (26) En

(21) 02009505.5 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 IT B020010254

- (54) • Verfahren zur Führung von Vielstimmigkeitsgrenzen in einer elektronischen Orgel  
• Method for handling polyphony limits in an electronic organ  
• Méthode pour la gestion des limites de polyphonie dans un orgue électronique

(71) ROLAND EUROPE S.p.A., Via Ischia, 64010 Martinsicuro Frazione Villa Rosa, IT

(72) Di Paolo, Marco, 63013 Grottammare, IT  
Cameli, Piero, 63039 San Benedetto del Tronto, IT  
Sabatini, Marco, 63100 Ascoli Piceno, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G10H 3/18** (11) **1 258 863 A2**

(25) En (26) En

(21) 02009580.8 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.04.2001 JP 2001132070

21.09.2001 JP 2001290047

- (54) • In einem Saiteninstrument eingebaute Aufnahmeinheit  
• Pickup unit incorporated in stringed instrument  
• Unité de détection incorporée dans un instrument à cordes

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Takabayashi, Yojiro, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G10H 7/00** → (51) G10H 7/02

(51) **G10H 7/02** (11) **1 258 864 A2**

G10H 7/00

(25) En (26) En

(21) 02006823.5 (22) 25.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 27.03.2001 JP 2001091186

27.03.2001 JP 2001091187

27.03.2001 JP 2001091188

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von Wellenformen  
• Waveform production method and apparatus  
• Méthode et dispositif pour la production de formes d'onde

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Tamura, Motoichi, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

Umeyama, Yasuyuki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

Masuda, Hideyuki, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

Akazawa, Eiji, c/o Yamaha Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **1 258 865 A2**

(25) De (26) De

(21) 02005495.3 (22) 11.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10124699

- (54) • Schaltungsanordnung zur Verbesserung der Verständlichkeit von Sprache enthaltenden Audiosignalen

• Device for improving the intelligibility of audio signals containing speech

• Dispositif pour améliorer l'intelligibilité de signaux audio contenant de la parole

(71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE

(72) Vierthaler, Matthias, 79108 Freiburg, DE

(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner,  
Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen,  
DE

(51) **G11B 5/86** (11) **1 258 866 A2**  
// G11B5/82, G11B5/596

(25) En (26) En

(21) 02010198.6 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144805

- (54) • *Urmedium für magnetische Übertragung*  
• *Magnetic transfer master medium*  
• *Milieu maître pour transfert magnétique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP

(72) Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-  
ken, JP

Aoki, Masashi, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 5/86** (11) **1 258 867 A2**  
// G11B5/596

(25) En (26) En

(21) 02010199.4 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149345

- (54) • *Magnetische Übertragungsmethode und -gerät*  
• *Magnetic transfer method and apparatus*  
• *Méthode et appareil de transfert magnétique*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-01, JP

(72) Komatsu, Kazunori, Odawara-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-  
ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 5/86** → (51) G11B 23/50

(51) **G11B 7/007** (11) **1 258 868 A2**  
G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 02010885.8 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001150177

18.05.2001 JP 2001150173

13.06.2001 JP 2001179330

- (54) • *Optisches Speichermedium, optisches Lese-  
/-Schreibgerät, und optisches Lese- / -Schreib-  
verfahren*

• *Optical storage medium, optical read/write  
apparatus, and optical read/write method*

• *Support de stockage optique, appareil de lec-  
ture/écriture optique, et procédé de lecture/  
écriture optique*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho  
Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Hirokane, Junji, Nara-shi, Nara 630-8141, JP  
Iwata, Noboru, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G11B 7/08** (11) **1 258 869 A1**  
G11B 19/20

(25) Ja (26) En

(21) 00978066.9 (22) 01.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/08536 01.12.2000

(87) WO 01/045097 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 JP 35974199

- (54) • *DATENTRÄGER-REPRODUKTIONSVOR-  
RICHTUNG*  
• *DISK REPRODUCING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REPRODUCTION DE DIS-  
QUE*

(71) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka  
1-chome, Shibuya-ku Tokyo 150-8501, JP

(72) TANAKA, Hisaki, Hino-shi, Tokyo 191-0012, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **G11B 7/09** (11) **1 258 870 A2**  
G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 02014903.5 (22) 08.04.1998

(84) DE ES FR GB IT NL

(30) 09.04.1997 JP 10536697

12.05.1997 JP 12051497

28.05.1997 JP 13891297

12.06.1997 JP 15482997

- (54) • *Phasenwechselaufzeichnungsmedium für  
Spurführung nach dem differentiellen Phasen-  
detektionsverfahren*  
• *Phase change recording medium for allowing  
a tracking servo control based on a differential  
phase detection tracking method*  
• *Support d'enregistrement à changement de  
phase adapté au suivi de piste basé sur la  
méthode de détection différentielle de phase*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Abe, Michiharu, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Shinotsuka, Michiaki, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Nakayama, Masahiko, Yokohama-shi, Kanagawa,  
JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(62) 98106445.4 / 0 871 162

(51) **G11B 7/12** (11) **1 258 871 A2**  
G11B 7/135 G02B 13/24

(25) En (26) En

(21) 02253384.8 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001148313

25.03.2002 JP 2002124968

- (54) • *Optische Abtastvorrichtung und Objektivlinse  
zur Verwendung darin*  
• *Optical pick-up device and objective lens used  
therein*  
• *Tête optique et lentille d'objectif utilisée dans  
celui-ci*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Honda, Koji, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi,  
Tokyo 192-8505, JP

Sakamoto, Katsuya, c/o Konica Corporation,  
Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP

Atarashi, Yuichi, c/o Konica Corporation, Hachioji-  
shi, Tokyo 192-8505, JP

Ota, Kohei, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi,  
Tokyo 192-8505, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G11B 7/125** → (51) H01S 5/0683

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/12

(51) **G11B 7/24** (11) **1 258 872 A2**  
G11B 23/00

(25) En (26) En

(21) 02005461.5 (22) 09.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 KR 2001026250

- (54) • *Platte hoher Aufzeichnungsdichte mit einem  
Vorsprung in der Klemmzone*  
• *High-density disk having a protruding portion  
on a clamping zone*  
• *Disque à haute densité muni d'une zone de  
serrage avec une partie en saillie*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) Kim, Jin Yong, Seongnam, Kyunggi-do, 463-928,  
KR

Park, Kyung Chan, Kangnam-gu, Seoul, 135-110,  
KR

(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte  
& Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05,  
86016 Augsburg, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 258 873 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010721.5 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 KR 2001026249

14.07.2001 KR 2001042649

- (54) • *Plattenförmige Aufzeichnungsträger von hohe  
Dichte mit einem asymmetrisch geformten  
Mittelloch, und Herstellungsverfahren dafür*  
• *High-density disk recording medium having an  
asymmetrically-shaped center hole and manu-  
facturing method thereof*  
• *Support d'enregistrement de densité levée en  
forme de disque à trou central à profil  
asymétrique, et procédé pour sa fabrication*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) Kim, Jin Yong, Seongnam, Kyunggi-do, 463-928,  
KR

Park, Kyung Chan, Kangnam-gu, Seoul, 135-110,  
KR

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner  
Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199  
Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg,  
DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/09

(51) **G11B 7/26** (11) **1 258 874 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02014306.1 (22) 25.09.1995

(84) GB NL

(30) 27.09.1994 JP 23103594

28.09.1994 JP 23289694

28.09.1994 JP 23382994

28.09.1994 JP 23383094

30.09.1994 JP 23674894

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines optischen Informationsaufzeichnungsmediums  
• Production process of optical information recording medium  
• Procédé de fabrication d'un support d'enregistrement optique

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP

(72) Yamada, Noboru, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

Kawahara, Katsumi, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
Furukawa, Shigeaki, Shiki-gun, Nara 636-03, JP

(74) Evans, Claire, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(62) 95306732.9 / 0 706 179

**G11B 7/26** → (51) G11B 23/50

**G11B 15/68** → (51) G11B 17/22

- (51) **G11B 17/22** (11) **1 258 875 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01401303.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Plattenmagazinsystem  
• Disk magazine system  
• Magasin à disque

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) Le Roux, Jean, 35000 Rennes, FR

Platte, Hans-Joachim, 30966 Hemmingen, DE  
Moreira, Fernando, 31830 Plaisance du touch, FR  
Guwang, Marcel, 31120 Lacroix-Falgarde, FR  
Barier, Arnaud, 31400 Toulouse, FR  
Scheffler, Wilfried, 78166 Donaueschingen, DE  
Weisser, Fritz, 78112 St. Georgen, DE

(74) Thies, Stephan, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing and Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G11B 17/22** (11) **1 258 876 A2**  
G11B 19/12 G11B 15/68  
(25) En (26) En  
(21) 02250915.2 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.03.2001 US 814236

- (54) • Datenkassette detektor  
• Data cartridge detector  
• Détecteur de cassette de données

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Reasoner, Kelly J., Fort Collins, CO 80526, US  
Schmidtke, Gregg S., Fort Collins 80524, US  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*

*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

- (51) **G11B 17/22** (11) **1 258 877 A2**  
G11B 15/68  
(25) En (26) En  
(21) 02253418.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 861455

- (54) • Medienspeichersystem  
• Media storage system  
• Système de stockage de supports d'informations

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Coffin, Paul C., Fort Collins, CO 80524, US

Mueller, Robert L., Windsor, CO 80550, US

(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

- (51) **G11B 19/00** (11) **1 258 878 A2**  
G11B 19/20 G11B 20/10  
G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02010189.5 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001148442

- (54) • Rotierender Operationsmechanismus und Musikwiedergabegerät mit Verwendung des Mechanismus

• Rotational operation mechanism and music playback apparatus using the mechanism

• Mécanisme d'opération rotative et appareil de reproduction de musique utilisant le mécanisme

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Nojima, Yoshitaka, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

Muratani, Kenji, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **G11B 19/00** (11) **1 258 879 A2**  
G11B 19/20 G11B 20/10  
G10H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02011054.0 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149366

- (54) • Taktschlagdichtheitsdetektionsgerät und Informationswiedergabegerät  
• Beat density detecting apparatus and information playback apparatus

• Appareil de détection de densité de mesure et appareil de reproduction d'information

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Yamada, Yoichi, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP

Kimura, Tomohiko, Tokorozawa Koujou,

Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP

Sakata, Koichiro, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP

Isobe, Hiroyuki, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP

Murai, Yuuji, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP

- Fukuda, Mitsuo, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP  
Shiraishi, Tatsuya, Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359-8522, JP  
Inoshita, Gen, Oomori Koujou, Tokyo 143-8564, JP  
Atsumi, Kou, Oomori Koujou, Tokyo 143-8564, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **G11B 19/02** (11) **1 258 880 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010757.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144112

- (54) • Wiedergabesystem

• Reproducing system

• Système de reproduction

(71) FUJITSU TEN LIMITED, 1-2-28 Goshō-dori, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP

(72) Ueoka, Shouji, Kobe-shi, Hyogo 652-8510, JP

(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**G11B 19/12** → (51) G11B 17/22

**G11B 19/20** → (51) G11B 7/08

**G11B 19/20** → (51) G11B 19/00

**G11B 20/00** → (51) G11B 27/10

**G11B 20/10** → (51) G11B 19/00

**G11B 20/10** → (51) H03M 7/30

**G11B 20/10** → (51) H04J 3/06

**G11B 20/10** → (51) H04N 5/92

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 258 881 A2**  
G11B 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 02078068.0 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1998 KR 9861603

- (54) • Aufzeichnungsmedium und Verfahren zur Verwaltung von Daten

• Recording medium and method for managing data

• Support d'enregistrement et méthode pour la gestion de données

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR

(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(62) 99310093.2 / 1 017 055

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 258 882 A2**  
G11B 20/18  
(25) En (26) En  
(21) 02078069.8 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1998 KR 9861603

- (54) • Aufzeichnungsmedium und Verfahren zur Verwaltung von Daten

- *Recording medium and method for managing data*
  - *Support d'enregistrement et méthode pour la gestion de données*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
 (74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB  
 (62) 99310093.2 / 1 017 055

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/18

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 20/18** (11) **1 258 883 A1**  
G11B 20/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02077473.3 (22) 26.04.2000  
 (84) DE FR GB NL  
 (30) 08.05.1999 KR 9916462  
12.05.1999 KR 9916973  
24.06.1999 KR 9923947

- (54) • *Aufzeichnungsträger zur Aufzeichnung von verbindbarer Information und Methode zur Behandlung von Defektbereichen mit Hilfe dieses Trägers*  
 • *Recording medium for storing linking type information and method of processing defective area using the same*  
 • *Support d'enregistrement pour enregistrer des informations du genre liaisons ainsi que méthode de traitement de zones défectueuses faisant usage de ce support*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Lee, Kyung-geun, Pundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Young-yoon, Seocho-gu, Seoul, KR  
Park, In-sik, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Yoon-ki, Seocho-gu, KR

- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB  
 (62) 00303496.4 / 1 052 639

- (51) **G11B 20/18** (11) **1 258 884 A1**  
G11B 20/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02077475.8 (22) 26.04.2000  
 (84) DE FR GB NL  
 (30) 08.05.1999 KR 9916462  
12.05.1999 KR 9916973  
24.06.1999 KR 9923947

- (54) • *Aufzeichnungsträger zur Aufzeichnung von verbindbarer Information und Methode zur Behandlung von Defektbereichen mit Hilfe dieses Trägers*  
 • *Recording medium for storing linking type information and method of processing defective area using the same*  
 • *Support d'enregistrement pour enregistrer des informations du genre liaisons ainsi que méthode de traitement de zones défectueuses faisant usage de ce support*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Lee, Kyung-geun, Pundang-gu, Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Young-yoon, Seoul, KR  
Park, In-sik, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Yoon-ki, Seocho-gu, KR

- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB  
 (62) 00303496.4 / 1 052 639

**G11B 20/18** → (51) G11B 20/12

**G11B 23/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 23/50** (11) **1 258 885 A2**  
G11B 5/86 G11B 7/26  
// G11B5/82, G11B5/596  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010254.7 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 JP 2001148640  
06.07.2001 JP 2001206446  
28.09.2001 JP 2001302236

- (54) • *Urmedium-Reinigungsmethode*  
 • *Master medium cleaning method*  
 • *Méthode de nettoyage d'un milieu maître*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
 (72) Kamatani, Akito, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 27/034** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11B 27/10** (11) **1 258 886 A2**  
G11B 27/034 G11B 27/32  
G11B 27/30 G11B 20/00  
G11B 20/12 H04N 5/85  
H04N 5/92 H04N 5/93  
// G11B7/00

- (25) En (26) En  
 (21) 02015687.3 (22) 12.03.1997  
 (84) DE FR GB  
 (30) 15.03.1996 JP 5983496

- (54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Gerät zum Aufzeichnung auf dem gleichen und Gerät zur Wiedergabe aus dem gleichen*  
 • *Information recording medium, apparatus for recording the same and apparatus for reproducing the same*  
 • *Milieu d'enregistrement d'informations, appareil d'enregistrement sur celui-ci et appareil de reproduction de celui-ci*

- (71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP  
 (72) Sawabe, Takao, Pioneer Elec. Cor. Head Office, Tokyo-to, JP

- Yoshimura, Ryuichiro, Pioneer Elec. Cor., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Moriyama, Yoshiaki, Pioneer Elec. Cor., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Tozaki, Akihiro, Pioneer Elec. Cor., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Yamamoto, Karou, Pioneer Elec. Cor., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Yoshio, Junichi, Pioneer El.Cor., Tokorozawa Works, Saitama-ken, JP

- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
 (62) 97301652.0 / 0 795 873

**G11B 27/10** → (51) G01C 21/00

**G11B 27/30** → (51) G11B 27/10

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/10

- (51) **G11C 8/16** (11) **1 258 887 A2**  
G11C 11/406  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010358.6 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.05.2001 US 855147

- (54) • *Speicherarchitektur mit Auffrischung und Leseverstärker*  
 • *Memory architecture with refresh and sense amplifiers*  
 • *Architecture de mémoire avec rafraîchissement et amplificateurs de lecture*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Jain, Raj Kumar, Singapore 448908, SG  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G11C 11/406** → (51) G11C 8/16

- (51) **G11C 11/412** (11) **1 258 888 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010359.4 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.05.2001 US 855164  
 (54) • *Mehrtorspeicherzelle mit Auffrischungstor*  
 • *Multi-port memory cell with refresh port*  
 • *Cellule de mémoire multiportes avec porte de rafraîchissement*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Jain, Raj Kumar, Singapore 448908, SG  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G21C 19/02** → (51) G21F 9/30

- (51) **G21F 9/30** (11) **1 258 889 A1**  
G21C 19/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00905346.3 (22) 25.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/01100 25.02.2000  
 (87) WO 01/063622 2001/35 30.08.2001

- (54) • *VERFAHREN ZUR HANDHABUNG VON REAKTORBEHÄLTERN*  
 • *METHOD OF HANDLING REACTOR VESSEL*  
 • *PROCEDE DE MANIPULATION D'UNE CUVE DE REACTEUR*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
 (72) AOKI, Masataka, Nuclear Systems Div. Hitachi Ltd., Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP  
USHIRODA, Kouichi, Nuclear Systems Div Hitachi Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP  
ADACHI, Takahiro, Nuclear Systems Div. Hitachi Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP

- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01B 3/30** → (51) C08L 83/10



- (51) **H01C 1/028** (11) **1 258 890 A1**  
H01C 1/084 B61L 3/00  
H04B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01112113.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Leistungskabelabschluss für ein Datenkabel längs einer Eisenbahnstrecke*  
• *Power cable termination unit for a data cable alongside a railroad track*  
• *Ensemble de terminaison d'un câble de puissance le long d'un chemin de fer*  
(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, Postfach, 8047 Zürich, CH  
(72) Aubry, André, 8342 Wernetshausen, CH Brühwiler, Alex, 8004 Zürich, CH  
Speich, Hans-Peter, 8114 Dänikon, CH  
Bachmann., Martin, 8197 Rafz, CH  
Erismann, Markus, 8700 Küsnacht, CH  
Schweiger, Manuel, 6331 Hünenberg, CH  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01C 1/084** → (51) H01C 1/028

- (51) **H01C 7/00** (11) **1 258 891 A2**  
H05K 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02253405.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 US 291586 P  
(54) • *Widerstände*  
• *Resistors*  
• *Résistances*  
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US  
(72) Schemenaur, John, Scottsdale, AZ 85267, US  
Senk, David D., Mission Viejo, California 92692, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**H01F 1/14** → (51) C22C 38/00

- (51) **H01F 38/14** (11) **1 258 892 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004022.6 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2001 JP 2001149661  
(54) • *Elektromagnetische Kopplungsvorrichtung für Hochspannung und Hochstrom*  
• *Electromagnetic connecting device for high voltage and large current*  
• *Dispositif de connexion électromagnétique pour haute tension et courant élevé*  
(71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Yasuo, Tokyo, JP  
Majima, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sasaki, Yuuji, Ichikawa-shi, Chiba, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01G 9/00** (11) **1 258 893 A1**  
H01G 9/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902685.5 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00637 31.01.2001

(87) WO 01/057893 2001/32 09.08.2001

(30) 03.02.2000 JP 2000025938  
11.07.2000 JP 2000209411

- (54) • *CHIPKONDENSATOR*  
• *CHIP CAPACITOR*  
• *CONDENSATEUR ULTRAMINCE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) NAKAMURA, Ryuji, Yawata-shi, Kyoto 614-8057, JP

SUIZU, Yoshihito, Yamaguchi-shi, Yamaguchi 753-0861, JP

FUKUDA, Morihito, Yamaguchi-shi, Yamaguchi 753-0811, JP

MATSUNAGA, Sunao, Yoshiki-gun, Yamaguchi 754-0001, JP

SHOJI, Takeshi, Ube-shi, Yamaguchi 755-0094, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01G 9/04** → (51) H01G 9/00

- (51) **H01G 9/052** (11) **1 258 894 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252782.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 US 859355

- (54) • *Kondensatorqualitätspulver*  
• *Capacitor grade powders*  
• *Poudres de qualité condensateur*

(71) Wilson Greatbatch Limited, 10 000 Wehrle Drive, Clarence, New York 14051, US

(72) Muffoletto, Barry C., Alden, New York 14004, US  
Shah, Ashish, East Amherst, New York 14051, US

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson &amp; Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H01H 3/16** → (51) G01D 5/04**H01H 3/40** → (51) G01D 5/04

- (51) **H01H 25/06** (11) **1 258 895 A1**  
(26) En

(21) 01903806.6 (22) 12.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) ES 01/00047 12.02.2001

(87) WO 01/059797 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 ES 200000315

- (54) • *GLEITMEMBRANSCHALTER*  
• *MEMBRANE SLIDE SWITCH*  
• *INTERRUPTEUR COULISSANT A MEMBRANE*

(71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster s/n, Poligono Industrial, 43800 Valls, Tarragona, ES

(72) FORTUNY RIERA, Josep Maria, 43800 Valls, ES

(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

- (51) **H01H 35/14** (11) **1 258 896 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009372.0 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 860908

- (54) • *Stosssensor mit einer Schraubenfeder für einen Selbsttest*  
• *Shock sensor employing a coil spring for self-test*  
• *Capteur de chocs avec un ressort hélicoïdal pour un auto-test*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US

(72) Philip, James, Norfolk NR4 7LB, GB

Martyn, John Bensley, Norfolk NR15 2ED, GB

(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **H01H 71/24** (11) **1 258 897 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02076958.4 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 US 859860

- (54) • *Elektromagnetinheit mit Klappanker*  
• *Clapper-type electromagnet assembly*  
• *Electro-aimant à armature pivotante*

(71) Siemens Energy &amp; Automation, Inc., 3333 Old Milton Parkway, Alpharetta, Georgia 30202, US

(72) Lanning, Scott Raymond, Greensboro, NC 27407, US

Oetjen, Calvin L., Rushsylvania, OH 43347, US

(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, c/o Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H01J 1/28** (11) **1 258 898 A1**  
H01J 9/04

(25) Ja (26) En

(21) 01272874.7 (22) 26.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11468 26.12.2001

(87) WO 02/054434 2002/28 11.07.2002

(30) 27.12.2000 JP 2000396980

- (54) • *IMPRÄGNIERTE KATHODENSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*

- *IMPREGNATED CATHODE STRUCTURE AND METHOD OF MANUFACTURING THE STRUCTURE*  
• *STRUCTURE DE CATHODE IMPREGNEE ET PROCEDE D'ELABORATION*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) IMABAYASHI, Daichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Mills, Julia, D Young &amp; Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H01J 5/16** → (51) H01J 17/49**H01J 9/04** → (51) H01J 1/28**H01J 9/26** → (51) H01J 11/02**H01J 9/395** → (51) H01J 11/02

(51) **H01J 11/02** (11) **1 258 899 A1**  
H01J 61/16 H01J 9/26  
H01J 9/395

(25) Ja (26) En  
(21) 01946979.0 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00485 25.01.2001  
(87) WO 01/056053 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000016773  
08.02.2000 JP 2000030050

(54) • *ENTLADUNGSLICHTMISSIONSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *DISCHARGE LIGHT-EMITTING DEVICE AND METHOD OF MANUFACTURE THEREOF*  
• *DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT A DECHARGE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) KADO, Hiroyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
MIYASHITA, Kanako, Mishima-gun, Osaka 618-0013, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H01J 17/04** (11) **1 258 900 A2**  
H01J 17/49

(25) De (26) De  
(21) 02100370.2 (22) 12.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.04.2001 DE 10118531

(54) • *Plasmabildschirm vom Oberflächenentladungstyp*  
• *Surface discharge type plasma display panel*  
• *Panneau d'affichage à plasma du type à décharge de surface*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(72) Klein, Markus, Dr., c/o Philips Corp. Int.Prop.GmbH, 52066, Aachen, DE  
Snijkers, Rob, Dr., c/o Philips Corp.Int.Prop GmbH, 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **H01J 17/49** (11) **1 258 901 A2**  
H04N 5/64

(25) En (26) En  
(21) 01310269.4 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.04.2001 JP 2001126411

(54) • *Plasmaanzeigegerät*  
• *Plasma display apparatus*  
• *Dispositif d'affichage à plasma*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
(72) Isohata, Hideki, c/o Fujitsu Hitachi Plasma Display, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
Ishida, Katsuhiro, c/o Fujitsu Hitachi Plasma Displ, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

Kimura, Hideo, c/o Fujitsu Hitachi Plasma Display, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01J 17/49** (11) **1 258 902 A2**  
H01J 5/16

(25) De (26) De  
(21) 02100444.5 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.05.2001 DE 10122287

(54) • *Plasmabildschirm mit verbessertem Weissfarbpunkt*  
• *Plasma display panel with improved white colour-point*  
• *Panneau d'affichage à plasma ayant un point de couleur blanche amélioré*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(72) Bechtel, Helmut, c/o Philips Corp.Intell.Prop., 52066, Aachen, DE  
Bussett, Wolfgang, c/o Philips Corp.Intell.Prop., 52066, Aachen, DE  
Opitz, Joachim, c/o Philips Corp.Intell.Prop., 52066, Aachen, DE  
Gläser, Harald, c/o Philips Corp.Intell.Prop., 52066, Aachen, DE  
Jüstel, Thomas, c/o Philips Corp. Intell.Prop., 52066, Aachen, DE  
van Elsbergen, Volker, c/o Philips Corp.Intell.Pro, 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**H01J 17/49** → (51) H01J 17/04

(51) **H01J 27/02** (11) **1 258 903 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01710048.8 (22) 15.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2000 DE 10047688

(54) • *Teilchenquelle*  
• *Ion source*  
• *Souce d'ions*

(71) Roentdek Handels GmbH, Im Vogelshaag 8, 65779 Kelkheim-Ruppertshain, DE  
(72) Spielberger, Lutz Dr., 60489 Frankfurt, DE  
Bräuning-Demian, Angela Dr., 65830 Krieffel, DE  
Penache, Maria Christina, 60486 Frankfurt, DE  
Schmidt-Böcking, Horts Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Schösser, Sven, 60320 Frankfurt, DE  
Jahnke, Till, 60318 Frankfurt, DE  
Hohn, Oliver, 63584 Gründau, DE  
Mergel, Volker Dr., 65191 Wiesbaden, DE

(51) **H01J 29/07** (11) **1 258 904 A1**  
H01J 29/86

(25) En (26) En  
(21) 01110151.6 (22) 04.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Farbkathodenstrahlröhre mit flacher äusserer Frontplattenfläche*  
• *Color cathode ray tube having flat outer face*  
• *Tube à rayons cathodiques couleur comportant une face extérieure plate*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Furusawa, Takeharu, Mobara-shi, Chiba-ken, JP  
Hosotani, Nobuhiko, Mobara-shi, Chiba-ken, JP  
Maehara, Mutsumi, Mobara-shi, Chiba-ken, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01J 29/07** (11) **1 258 905 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01902803.4 (22) 07.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00869 07.02.2001  
(87) WO 01/059803 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 JP 2000028664

(54) • *KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *CATHODE-RAY TUBE*  
• *TUBE CATHODIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) HATTA, Shin-ichiro, Nara-shi, Nara 631-0806, JP  
MURAI, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 565-0085, JP  
IWAMOTO, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 533-0021, JP  
NAKATERA, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0077, JP  
KAWASAKI, Masaki, Toyonaka-shi, Osaka 560-0014, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01J 29/86** (11) **1 258 906 A1**  
H01J 31/12

(25) Ja (26) En  
(21) 01901516.3 (22) 23.01.2001

(84) DE FR GB IT NL

(86) JP 01/00418 23.01.2001  
(87) WO 01/054161 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000014393

(54) • *BILDANZEIGEEINRICHTUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VORRICHTUNG ZUM LADEN VON DICHTMATERIAL*  
• *IMAGE DISPLAY DEVICE, METHOD OF MANUFACTURE THEREOF, AND APPARATUS FOR CHARGING SEALING MATERIAL*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE, PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT ET APPAREIL D'ALIMENTATION EN MATERIAU D'ETANCHEITE*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) YAMADA, Akiyoshi, Fukaya-shi, Saitama 366-0034, JP  
NISHIMURA, Takashi, Fukaya-shi, Saitama 366-0801, JP  
MURATA, Hirotsuka, Fukaya-shi, Saitama 366-0042, JP  
SEINO, Kazuyuki, Fukaya-shi, Saitama 366-0034, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01J 29/86** → (51) H01J 29/07

(51) **H01J 31/12** (11) **1 258 907 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010077.2 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 07.05.2001 JP 2001136614  
 30.04.2002 JP 2002127913

(54) • *Bildanzeigevorrichtung zum Erzeugen eines Bildes mit einer Vielzahl von lumineszenten Punkten*  
 • *Image display apparatus for forming an image with a plurality of luminescent points*  
 • *Appareil d'affichage d'images pour la formation d'une image avec une pluralité de points luminescents*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kanai, Izumi, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Hiraki, Yukio, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Mori, Makiko, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Inamura, Kohei, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Tada, Masaru, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Kanda, Toshiyuki, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 Yamazaki, Tatsuo, c/oCanon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01J 31/12** → (51) H01J 29/86

**H01J 61/16** → (51) H01J 11/02

**H01J 61/44** → (51) C09K 11/80

(51) **H01L 21/00** (11) **1 258 908 A2**  
 B08B 3/02 B08B 5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010181.2 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.05.2001 US 855962

(54) • *Automatische Spritzreinigungsvorrichtung für Halbleiterscheiben*  
 • *Automated spray cleaning apparatus for semiconductor wafers*  
 • *Dispositif automatique de nettoyage par pulvérisation pour des plaquettes semi-conductrices*

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
 (72) Lammert, Michael D., Manhattan Beach, CA 90266, US  
 Watson, Victor J., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
 DiMond, John M., San Pedro, CA 90731, US  
 Barsky, Michael E., Sherman Oaks, CA 91401, US  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 258 909 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076864.4 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.05.2001 NL 1018086

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur thermischen Behandlung von Substraten*  
 • *Method and device for the heat treatment of substrates*  
 • *Procédé et appareillage pour le traitement thermique des substrats*

(71) ASM INTERNATIONAL N.V., P.O. Box 100, 3720 AC Bilthoven, NL  
 (72) Storm, Arjen, 2515 LN Den Haag, NL  
 Bast, Ronald, 3831 XW Leusden, NL  
 Kuznetsov, Vladimir Ivanovich, 3544 TA Utrecht, NL  
 Zinger, Jan, 7191 BD Dwingeloo, NL  
 (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **1 258 910 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253479.6 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.05.2001 GB 0112305

(54) • *Ausrichtungseinrichtung für Wafer*  
 • *Wafer alignment device*  
 • *Dispositif d'alignement pour plaquettes semi-conductrices*

(71) Wenthworth Laboratories Limited, 1 Gosforth Close, Sandy, Bedfordshire SG19 1RB, GB  
 (72) Fitzpatrick, John Joseph, Woburn Sands, Buckinghamshire MK17 8UX, GB  
 Bysouth, John, Baldock, Hertfordshire SG7 5AE, GB  
 (74) Gregory, Timothy Mark, T.M. Gregory & Co., 26 Cyril Street, Northampton NN1 5EL, GB

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/66

(51) **H01L 21/02** (11) **1 258 911 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006938.1 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 27.03.2001 US 819546

(54) • *Verwendung von Titan-dotiertem Aluminiumoxid als Passivierung ferroelektrischer Materialien und Anordnungen*  
 • *Method of using titanium doped aluminium oxide for passivation of ferroelectric materials and devices including the same*  
 • *Méthode utilisant de l'oxyde d'aluminium dopé par titane et dispositif*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
 (72) Zhang, Fengyan, Vancouver, WA 98683, US  
 Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
 Ying, Hong, San Jose, CA 95133, US  
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01L 21/02** (11) **1 258 912 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010762.9 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.05.2001 US 855894

(54) • *Ein einziges RIE-Verfahren für obere und untere Elektroden eines MIM-Kondensators*  
 • *A single RIE process for MIMCAP top and bottom plates*  
 • *Procédé de gravure ionique réactive unique pour les électrodes supérieures et inférieures d'un condensateur MIM*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US  
 (72) Ning, Xian Jay, Mohegan Lake, NY 10547, US  
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/20** (11) **1 258 913 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02011197.7 (22) 21.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2001 JP 2001149098

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Halbleitervorrichtung*  
 • *Method for producing a semiconductor device*  
 • *Méthode de pruction d'un dispositif semiconducteur*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Ogawa, Masahiro, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0924, JP  
 Ueda, Daisuke, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
 Ishida, Masahiro, Hirakata-shi, Osaka 573-0066, JP  
 Yuri, Masaaki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0828, JP  
 Shimizu, Hirokazu, Toyonaka-shi, Osaka 560-0021, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 21/20** → (51) H01L 21/762

(51) **H01L 21/205** (11) **1 258 914 A1**  
 H01L 21/31 C23C 16/44  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01963526.7 (22) 07.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07795 07.09.2001  
 (87) WO 02/025712 2002/12 28.03.2002  
 (30) 14.09.2000 JP 2000280375  
 23.03.2001 JP 2001085326

(54) • *HEIZELEMENT FÜR EINEN CVD-APPARAT*  
 • *HEATING ELEMENT CVD DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR (CVD) A ELEMENT CHAUFFANT*

(71) Japan as represented by President of Japan Advanced Institute of Science and Technology, 1, Asahidai 1-chome, Tatsunokuchimachi, Nomi-gun, Ishikawa 923-1292, JP  
 ANELVA CORPORATION, 5-8-1, Yotsuya, Fuchu-shi, Tokyo 183-8508, JP  
 (72) MATSUMURA, Hideki, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8134, JP  
 MASUDA, Atsushi, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8141, JP

ISHIBASHI, Keiji, Fuchu-shi, Tokyo 183-8508, JP  
TANAKA, Masahiko, Fuchu-shim, Tokyo 183-8508, JP  
KARASAWA, Minoru, Fuchu-shi, Tokyo 183-8508, JP  
(74) Lyndon-Stanford, Edward Willoughby Brooke, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01L 21/302** → (51) B41J 2/045

**H01L 21/306** → (51) C09G 1/02

**H01L 21/306** → (51) H01L 21/66

**H01L 21/31** → (51) H01L 21/205

**H01L 21/312** → (51) C08L 83/10

**H01L 21/363** → (51) H01L 33/00

(51) **H01L 21/66** (11) **1 258 915 A1**  
H01L 21/00 G03F 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01112140.7 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung von Defekten auf einem Halbleiterbauelement in einer Vorverarbeitungsvorrichtung  
• Method of detecting defects on a semiconductor device in a processing tool and an arrangement therefore  
• Procédé et appareillage de détection de défauts sur un dispositif semiconducteur dans un outil de traitement

(71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE

(72) Seidel, Torsten, 01309 Dresden, DE  
Otto, Ralf, 01723 Kesselsdorf, DE  
Schedel, Thorsten, 01129 Dresden, DE  
Marx, Eckhard, 01471 Radeburg, DE  
Hraschan, Günther, 01109 Dresden, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/66** (11) **1 258 916 A1**  
H01L 21/306 G01B 11/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900776.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00212 16.01.2001  
(87) WO 01/059830 2001/33 16.08.2001  
(30) 21.01.2000 JP 2000013151  
06.12.2000 JP 2000371621

(54) • DICKENMESSVORRICHTUNG, DICKENMESSVERFAHREN UND NASSÄTZVORRICHTUNG UND NASSÄTZVERFAHREN, DIE DIESE VERWENDEN  
• THICKNESS MEASURING APPARATUS, THICKNESS MEASURING METHOD, AND WET ETCHING APPARATUS AND WET ETCHING METHOD UTILIZING THEM  
• APPAREIL DE MESURE D'ÉPAISSEUR, PROCÉDE DE MESURE D'ÉPAISSEUR, ET APPAREIL DE GRAVURE HUMIDE ET PROCÉDE DE GRAVURE HUMIDE CORRESPONDANTS

(71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

(72) TAKAHASHI, Teruo, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

WATANABE, Motoyuki, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
TAKAHASHI, Hidenori, Hamamatsu-shi, Shizuoka 431-3111, JP  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01L 21/68** (11) **1 258 917 A1**  
B65D 85/90

(25) Ja (26) En  
(21) 00978004.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08419 29.11.2000  
(87) WO 01/048813 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37508699

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DER OXIDATION AUF SUBSTRATBERFLÄCHEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PREVENTING OXIDATION ON SUBSTRATE SURFACE  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF POUVANT EMPECHER L'OXYDATION A LA SURFACE D'UN SUBSTRAT

(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP

(72) FUJII, Toshiaki, Yamato-shi, Kanagawa 242-0002, JP

YOKOYAMA, Shin, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-2115, JP

YOSHINO, Takenobu, Higashihiroshima-shi, Hiroshima 739-0041, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/68** (11) **1 258 918 A1**  
B23Q 3/15

(25) Ja (26) En  
(21) 01901396.0 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00270 17.01.2001  
(87) WO 01/054188 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 JP 2000012818

(54) • ELEKTROSTATISCHES SPANNFUTTERGLIED UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• ELECTROSTATIC CHUCK MEMBER AND METHOD OF PRODUCING THE SAME  
• ELEMENT SUPPORT ELECTROSTATIQUE ET PROCÉDE DE PRODUCTION ASSOCIE

(71) TOCALO CO. LTD., 13-4, Fukae-Kitamachi 4-chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0013, JP

(72) HARADA, Yoshio, Akashi-shi, Hyogo 674-0057, JP  
TAKEUCHI, Junichi, Kobe-shi, Hyogo 658-0012, JP  
TOGOE, Kenichiro, Kobe-shi, Hyogo 655-0004, JP

(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H01L 21/74** → (51) H01L 21/762

(51) **H01L 21/762** (11) **1 258 919 A2**  
H01L 21/20

(25) De (26) De  
(21) 02010015.2 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10124030

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Silizium-Wafer  
• Method of manufacturing a silicon wafer

• Méthode de fabrication d'une plaquette de Silicium

(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

(72) Dietrich, Harry, 74912 Kirchartd, DE  
Dudek, Volker, Dr., 74336 Brackenheimchingen, DE  
Schüppen, Andreas, Dr., 74348 Lauffen, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **H01L 21/762** (11) **1 258 920 A2**  
H01L 21/74 H01L 21/20

(25) De (26) De  
(21) 02010016.0 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10124038

(54) • Verfahren zur Herstellung vergrabener Bereiche  
• Method of manufacturing buried regions  
• Procédé de formation de régions enterrées

(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

(72) Dietrich, Harry, 74912 Kirchartd, DE  
Dudek, Volker, Dr., 74336 Brackenheim, DE  
Schüppen, Andreas, Dr., 74348 Lauffen, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

**H01L 21/8246** → (51) H01L 27/115

**H01L 21/84** → (51) H01L 27/12

(51) **H01L 23/467** (11) **1 258 921 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010841.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 US 291525 P

(54) • Geneigte Montage eines Luftkühlers  
• Angle mounted fan-sink  
• Montage inclinée d'un ventilateur pour dissipateur de chaleur

(71) Gateway, Inc., 14303 Gateway Place, Poway, California 92064, US

(72) Park, Jeekyoung, Tustin, CA 92782, US

(74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **H01L 27/00** (11) **1 258 922 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02076758.8 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 US 855452

(54) • Organische elektrolumineszierende Anzeigevorrichtung mit integriertem berührungsempfindlichem Widerstandsbildschirm  
• Organic electroluminescent display with integrated resistive touch screen

• Dispositif d'affichage électroluminescent organique avec un écran tactile résistive intégré

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Feldman, Rodney D., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunnery, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H01L 27/115** (11) **1 258 923 A2**  
H01L 21/8246

(25) En (26) En  
(21) 02010056.6 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001146158

(54) • Halbleiterspeicherbauelement und dessen Herstellungsverfahren  
• Semiconductor memory device and manufacturing method for the same  
• Dispositif de mémoire semi-conductrice et son procédé de fabrication

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kasai, Naoki, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01L 27/12** (11) **1 258 924 A2**  
H01L 21/84

(25) De (26) De  
(21) 02010017.8 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10124032

(54) • Verfahren zur Herstellung von Bauelementen auf einem SOI-Wafer  
• Method for manufacturing of devices on an SOI wafer  
• Procédé de fabrication de dispositifs sur une plaquette SOI

(71) ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE

(72) Dietrich, Harry, 74912 Kirchartdt, DE

Dudek, Volker, Dr., 74336 Brackenheim, DE  
Schüppen, Andreas, Dr., 74348 Lauffen, DE

(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **H01L 27/142** (11) **1 258 925 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02010208.3 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001147299

18.03.2002 JP 2002074004

(54) • Integriertes photoelektrisches Dünnschicht-Umwandlungsmodul  
• Integrated thin-film photoelectric conversion module  
• Module de conversion photoélectrique en couche mince intégré

(71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Hayashi, Katsuhiko, Kusatsu-shi, Shiga, JP

Meguro, Tomomi, Otsu-shi, Shiga, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01L 31/0288** → (51) H01L 31/107

(51) **H01L 31/048** (11) **1 258 926 A2**

H01L 31/052  
(25) En (26) En  
(21) 02010937.7 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 JP 2001147408

09.05.2002 JP 2002133446

(54) • Beschichtungsstoff für ein photovoltaisches Bauelement  
• Coating material for a photovoltaic element  
• Matériau de revêtement pour un élément photovoltaïque

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Shiotsuka, Hidenori, Tokyo, JP

Takabayashi, Akiharu, Tokyo, JP  
Kataoka, Ichiro, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 31/052** → (51) H01L 31/048

(51) **H01L 31/107** (11) **1 258 927 A1**  
H01L 31/0288

(25) It (26) En  
(21) 01830308.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Halbleiter-Photodetektor mit hoher Verstärkung und Herstellungsverfahren  
• High-gain photodetector of semiconductor material and manufacturing process thereof  
• Photodétecteur à semiconducteur à gain élevé et méthode de fabrication

(71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Coffa, Salvatore, 95030 Tremestieri Etneo, IT  
Libertino, Sebania, 95127 Catania, IT

(74) Frisina, Ferruccio, 95030 Sant'Agata li Battiati, IT  
Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01L 33/00** (11) **1 258 928 A1**  
H01L 21/363 H01S 5/327

(25) Ja (26) En  
(21) 01946982.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00465 24.01.2001

(87) WO 01/056088 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 JP 2000024843

(54) • LEUCHTDIODE UND HALBLEITERLASER  
• LIGHT EMITTING DIODE AND SEMICONDUCTOR LASER  
• DIODE ELECTROLUMINESCENTE ET LASER A SEMI CONDUCTEUR

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
Ota, Hiromichi, B202, Grandole, 1184, Citose, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0022, JP

Orita, Masahiro, 7-9, Miyama 5-chome, Funabashi-shi, Chiba 274-0072, JP

(72) Ota, Hiromichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0022, JP

ORITA, Masahiro, Funabashi-shi, Chiba 274-0072, JP

HOSONO, Hideo, Yamato-shi, Kanagawa 242-0004, JP

KAWAMURA, Kenichi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228-0811, JP  
SARUKURA, Nobuhiko, Okazaki-shi, Aichi 444-0874, JP  
HIRANO, Masahiro, Setagaya-ku, Tokyo 156-0043, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 258 929 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02076696.0 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 US 858833

(54) • Halbleiter LED Flip-Chip mit einer Unterfüllung mit niedrigem Brechungsindex  
• Semiconductor LED flip-chip having low refractive index underfill  
• LED flip-chip semiconducteur sur un matériau de sous-remplissage ayant un faible index de réfraction

(71) LumiLeds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, CA 95131-1008, US

(72) Bhat, Jerome Chandra, 5656 AA Eindhoven, NL

Ludowise, Michael Joseph, 5656 AA Eindhoven, NL  
Steigerwald, Daniel A., 5656 AA Eindhoven, NL

(74) Dusseldorp, Jan Charles, et al, INTERNATIONAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H01L 45/00** (11) **1 258 930 A2**  
// H01F10/32

(25) En (26) En  
(21) 02253351.7 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 KR 2001026486

(54) • Magnetischer Tunnelübergang und dessen Herstellungsverfahren  
• Magnetic tunneling junction and fabrication method thereof  
• Jonction à effet tunnel magnétique et sa méthode de fabrication

(71) Korea Institute of Science and Technology, 39-1 Hawolgok-dong, Sungbook-ku, Seoul 136-791, KR

(72) Shin, Kyung-Ho, Nowon-Ku, Seoul, KR

Lee, Woo-Young, Sungbook-Ku, Seoul, KR

Park, Young-Joon, Kwanak-Ku, Seoul, KR

Lee, Kyung-Il, Kusung-Myun, Yongin, Kyongki-do, KR

Ha, Jae-Geun, Nowon-Ku, Seoul, KR

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01M 2/02** (11) **1 258 931 A1**  
H01M 2/12

(25) Ja (26) En  
(21) 01904551.7 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01181 19.02.2001

(87) WO 01/061770 2001/34 23.08.2001

(30) 18.02.2000 JP 2000041239

23.06.2000 JP 2000188809

(54) • SICHERUNGSVERFAHREN FÜR RECHTECKIGE BATTERIE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• SAFETY MECHANISM FOR RECTANGULAR BATTERY AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME

- *MECANISME DE SECURITE POUR ACCU-MULATEUR RECTANGULAIRE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DERNIER*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) GODA, Yoshio, Yao-shi, Osaka 581-0027, JP  
TOKUMOTO, Tadahiro, Hirakata-shi, Osaka  
573-1106, JP  
EBI, Ryuichiro, Osaka-shi, Osaka 532-0003, JP  
UEDA, Tomomichi, Osaka-shi, Osaka 558-0041, JP  
MAKINO, Masanori, Shijonawate-shi, Osaka  
575-0036, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**H01M 2/12** → (51) H01M 2/02

- (51) **H01M 2/26** (11) **1 258 932 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291103.6 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 FR 0106305
- (54) • *Interne Verbindung für einen elektrochemischen HochleistungsGenerator*  
• *Internal connection for a high power electrochemical generator*  
• *Connection interne pour générateur électrochimique de forte puissance*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Lebouchard, Gilles, 16120 Mognac, FR  
Payen, Stéphane, 16290 Hersac, FR  
(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

- (51) **H01M 4/72** (11) **1 258 933 A2**  
H01M 4/74  
(25) En (26) En  
(21) 02010248.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 JP 2001148275
- (54) • *Elektrodenplatte für alkalische Speicherbatterie und alkalische Speicherbatterie, die diese verwendet*  
• *Electrode plate for alkaline storage battery and alkaline storage battery using the same*  
• *Collecteur d'électrode pour pile alcaline et pile alcaline l'utilisant*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Sato, Naoto, Kosai-shi, Shizuoka 431-0422, JP  
Morishita, Nobuyasu, Toyohashi-shi, Aichi  
441-8104, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

**H01M 4/74** → (51) H01M 4/72

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 258 934 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009535.2 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 DE 10123923
- (54) • *Druckregler für ein Brennstoffzellensystem*  
• *Pressure regulator for a fuel cell system*  
• *Régulateur de pression pour un système de pile à combustible*
- (71) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95,  
73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
(72) Mühlherr, Rainer, 73230 Kirchheim, DE  
Wagner, Michael, 73230 Kirchheim, DE  
(74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys.,  
c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property  
Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 258 935 A2**  
C01B 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 02010862.7 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 JP 2001144299
- (54) • *Apparat zur Verdampfung von Rohbrennstoff, Verfahren zur Verdampfung von Rohbrennstoff und Brennstoffzellensystem ausgerüstet mit einem solchen Apparat zur Verdampfung von Rohbrennstoff*  
• *Raw fuel vaporizing apparatus, method of vaporizing raw fuel, and fuel cell system equipped with raw fuel vaporizing apparatus*  
• *Dispositif pour vaporiser du combustible brut, méthode pour vaporiser du combustible brut et système de pile à combustible pourvu d'un tel dispositif pour vaporiser du combustible brut*
- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Kasahara, Kiyoshi, Wako-shi, Saitama, JP  
Asano, Yuuji, Wako-shi, Saitama, JP  
Hanai, Satoshi, Wako-shi, Saitama, JP  
Tachihara, Takahiro, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/32

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 258 936 A2**  
H01M 8/24  
(25) En (26) En  
(21) 01119718.3 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001148602
- (54) • *Brennstoffzelle, Brennstoffzellengenerator und Vorrichtung, welche die Brennstoffzelle benutzt*  
• *Fuel cell, fuel cell generator, and equipment using the same*  
• *Pile à combustible, générateur à piles à combustible et dispositif utilisant cette pile à combustible*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Kamo, Tomoichi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Oohara, Syuichi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

- Yamaga, Kenji, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Imahashi, Jinichi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yoshikawa, Masanori, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yamada, Norio, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 258 937 A1**  
H01M 8/24  
(25) It (26) En  
(21) 01830314.9 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Mikro-Silizium-Brennstoffzelle, Verfahren zur Herstellung und autonome Halbleitervorrichtung mit Mikro-Brennstoffzelle*  
• *Micro silicon fuel cell, method of fabrication and self-powered semiconductor device integrating a micro fuel cell*  
• *Micropile à combustible à silicium, méthode de fabrication et dispositif semiconducteur autonome comportant une micropile à combustible*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) D'Arrigo, Giuseppe, 95030 Tremestieri Etneo, IT  
Coffa, Salvatore, 95030 Tremestieri Etneo, IT  
Spinella, Rosario Corrado, 95126 Catania, IT  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/10

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 258 938 A1**  
C08G 65/02 C08G 65/332  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977877.0 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/08254 22.11.2000  
(87) WO 01/039316 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 JP 33258699  
28.03.2000 JP 2000087754
- (54) • *ELEKTROLYT FÜR SEKUNDÄRBATTERIE UND SEKUNDÄRBATTERIE*  
• *ELECTROLYTE FOR SECONDARY BATTERY AND SECONDARY BATTERY*  
• *BATTERIE AUXILIAIRE ET ELECTROLYTE POUR BATTERIE AUXILIAIRE*
- (71) NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-6019, JP  
(72) Yokoyama, Shoichi, Yokohama-shi, Kanagawa  
230-0001, JP  
Wakihara, Masataka, Yokohama-shi, Kanagawa  
227-0061, JP  
Kobayashi, Takao, Mihara-gun, Hyogo 656-0141,  
JP  
Suwa, Kentaro, Tokyo 145-0062, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 258 939 A2**  
H01M 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 01120355.1 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 258 939 A2**  
H01M 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 01120355.1 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Sato, Naoto, Kosai-shi, Shizuoka 431-0422, JP  
Morishita, Nobuyasu, Toyohashi-shi, Aichi  
441-8104, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

- (51) **H01M 10/40** (11) **1 258 939 A2**  
H01M 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 01120355.1 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 JP 2001144098  
(54) • *Lithium enthaltende Sekundäratterie*  
• *Lithium secondary battery*  
• *Batterie secondaire au lithium*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Arai, Juichi, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 311-4323,  
JP  
Yamauchi, Shuuko, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0004,  
JP  
Kobayashi, Mitsuru, Hitachiohta-shi, Ibaraki  
313-0003, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H01M 10/42** → (51) H01M 10/40

- (51) **H01P 1/15** (11) **1 258 940 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010845.2 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001149100  
18.03.2002 JP 2002073628  
(54) • *Mehrband-Hochfrequenzschalter*  
• *Multiband high-frequency switch*  
• *Commutateur haute fréquence multibande*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Tanaka, Masaharu, Uji-shi, Kyoto 611-0043, JP  
Nakakubo, Hideaki, Soraku-gun, Kyoto 619-0223,  
JP  
Nagata, Yasushi, Soraku-gun, Kyoto 619-0232, JP  
(74) Schirdewahn, Jürgen, Jung Schirdewahn Lemke  
Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

**H01P 1/17** → (51) H01Q 13/06

- (51) **H01P 1/205** (11) **1 258 941 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02425250.4 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 IT S020010002  
(54) • *Mimumordnungsfilter mit gekoppelten Topf-  
kreisen für UHF-Fernsehübertragung*  
• *Minimum order UHF TV coupled-cavities  
broadcasting filter*  
• *Filtre ordre minimal avec cavités couplées  
pour canaux de télévision UHF*  
(71) Comtech S.r.l., Via Erbosta 26/B, 23018 Talamona  
(SO), IT  
(72) Valenti, Daniele, 23018 Via Erbosta, IT

**H01P 1/22** → (51) H01P 3/02

- (51) **H01P 3/02** (11) **1 258 942 A1**  
H01P 7/08 H01P 1/22  
(25) Es (26) En  
(21) 00902622.0 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00422 19.01.2000  
(87) WO 01/054221 2001/30 26.07.2001  
(54) • *FRAKTALE UND RAUMFÜLLENDE  
ÜBERTRAGUNSLER, RESONATOREN,  
FILTER UND PASSIVE NETZELEMENTE*

- *FRACTAL AND SPACE-FILLING TRANSMIS-  
SION LINES, RESONATORS, FILTERS AND  
PASSIVE NETWORK ELEMENTS*  
• *LIGNES DE TRANSMISSION,  
RESONATEURS, FILTRES ET ELEMENTS  
RESEAU PASSIFS FRACTALS ET DE REM-  
PLISSAGE DE L'ESPACE*  
(71) Fractus, S.A., Alcalde Barnils, s/n, Edificio Testa,  
mod. C3, Parque Empresarial Sant Joan Despi,  
08190 Sant Cugat Del Valles, ES  
(72) PUENTE BALIARDA, Carles, E-08391 Tiana, ES  
O'CALLAGHAN CASTELLA, Juan Manuel, E-08029  
Barcelona, ES  
ROZAN, Edouard, Jean Louis, E-08029 Barcelona,  
ES  
COLLADO GOMEZ, Juan Carlos, E-08905 Hospitalet  
de Llobregat, ES  
DUFFO UBEDA, Nuria, E-08006 Barcelona, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**H01P 7/08** → (51) H01P 3/02

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 258 943 A1**  
H04M 1/02 H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02008497.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.05.2001 JP 2001137740  
(54) • *Die Abschirmung als zweite Antenne verwen-  
dendes tragbares und klappbares Telefon*  
• *Foldable portable telephone using one of the  
shieldings as a second antenna*  
• *Téléphone portable pliable utilisant un des blind-  
dages comme seconde antenne*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Shoji, Hideaki, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Tokyo 100-8310, JP  
Imanishi, Yasuhito, c/o Mitsubishi Denki K. K.,  
Tokyo 100-8310, JP  
Fukasawa, Toru, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo  
100-8310, JP  
Nishioka, Yasuhiro, c/o Mitsubishi Denki K. K.,  
Tokyo 100-8310, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 258 944 A2**  
H01Q 9/04 H01Q 21/29  
H01Q 5/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 02396062.8 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 FI 20011043  
(54) • *Mehrbandantenne*  
• *Multiband antenna*  
• *Antenne multibande*  
(71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI  
(72) Mikkola, Jyrki, 90440 Kempele, FI  
Annamaa, Petteri, 90440 Oulunsalo, FI  
Tarvas, Suvi, 90530 Oulu, FI  
Panuma, Mari, 90440 Kempele, FI  
(74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto,  
Berggren Oy Ab, Lentokatu 2, 90460 Oulunsalo, FI

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 258 945 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010173.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146662  
12.12.2001 JP 2001378639  
(54) • *Linienförmige Antenne*  
• *Line-shaped antenna*  
• *Antenne en forme linéaire*  
(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Washiro, Takanori, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Tomomatsu, Isao, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Hamada, Hiroki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Satoh, Shinji, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 13/06** (11) **1 258 946 A1**  
H01Q 19/08 H01P 1/17  
(25) En (26) En  
(21) 02253210.5 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 JP 2001141926  
22.05.2001 JP 2001152647  
(54) • *Primärstrahler mit ausgezeichneter Herstellbar-  
keit der Baugruppe*  
• *Primary radiator having excellent assembly  
workability*  
• *Source primaire ayant une grande facilité d'as-  
semblage*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-  
cho, Ota-ku Tokyo, JP  
(72) Sasaki, Kazuhiro, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo,  
JP  
Dou, Yuanzhu, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo, JP  
Nakagawa, Masashi, c/o Alps Electric Co Ltd,  
Tokyo, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

**H01Q 13/06** → (51) H01Q 19/13

- (51) **H01Q 15/00** (11) **1 258 947 A1**  
A61N 1/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810496.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Send- und Empfangseinrichtung zur Veringe-  
rung des elektromagnetischen Feldes*  
• *Emitting and receiving device for surrounding  
electromagnetic fields reduction*  
• *Dispositif récepteur-émetteur pour la réduction  
de champs électromagnétiques environnants*  
(71) Rossier, Charles, Châlet 8, 1700 Fribourg, CH  
(72) Rossier, Charles, 1700 Fribourg, CH  
(74) Seehof, Michel, c/o AMMANN PATENTANWALTE  
AG BERN Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

**H01Q 19/08** → (51) H01Q 13/06

(51) **H01Q 19/13** (11) **1 258 948 A2**  
H01Q 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 02011088.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001148025  
22.05.2001 JP 2001152764  
15.06.2001 JP 2001181901  
07.08.2001 JP 2001239278

(54) • *Halbkreisförmige Radialantenne*  
• *Semicircular radial antenna*  
• *Antenne radiale semi-circulaire*  
(71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP  
(72) Wako, Ichi, c/o Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-0003, JP  
Nakano, Hisamatsu, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Yamamoto, Yusuke, Koganei-shi, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01Q 21/29** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01R 9/24** (11) **1 258 949 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356076.6 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 FR 0106407  
(54) • *Anhaken Vorrichtung und Elemente für eine solche Vorrichtung*  
• *Hooking system and elements for applying this system*  
• *Système d'accrochage et éléments mettant en oeuvre ce système*

(71) Entrelec SA, 20 rue Childebert, 69002 Lyon, FR  
(72) Cisey, M. Johann, Saint Symphorien d'Anceles, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H01R 9/26** (11) **1 258 950 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356077.4 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 FR 0106406  
(54) • *Anschlussvorrichtung - Druckknopf*  
• *Connecting device - push button*  
• *Dispositif de raccordement - poussoir*

(71) Entrelec SA, 20 rue Childebert, 69002 Lyon, FR  
(72) Cisey, M. Johann, 71570 Saint Symphorien D'Anceles, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69006 Lyon Cede Lyon, FR

(51) **H01R 11/28** (11) **1 258 951 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02010675.3 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 DE 10123374  
(54) • *Anschlusselement*

• *Connection element*  
• *Élément de connexion*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Sohn, Marc, 70199 Stuttgart, DE  
Alksnat, Holger, 58285 Gevelsberg, DE  
Orsemann, Achim, 58332 Schwelm, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 258 952 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010201.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001150179  
(54) • *Mit einer Leiterklemme integriertes Dichtungselement*  
• *Terminal integrated seal member*  
• *Element d'étanchéité intégré dans une borne pour fils*

(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Torii, Chieko, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Murakami, Takao, Haibara-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 258 953 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011063.1 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 859678  
(54) • *Wasserdichter elektrischer Verbinder*  
• *Waterproof electrical connector*  
• *Connecteur électrique étanche*

(71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Nishimoto, Naohiro, Hashimoto-shi, Wakayama, JP  
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälté Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**H01R 35/02** → (51) H04M 1/02

(51) **H01S 5/022** (11) **1 258 954 A1**  
H01S 5/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 01270934.1 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11021 17.12.2001  
(87) WO 02/049172 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 JP 2000381936  
14.12.2001 JP 2001382233

(54) • *HALBLEITER-LASERELEMENT, HALBLEITER-LASERMODUL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND FASEROPTISCHER VERSTÄRKER*  
• *SEMICONDUCTOR LASER ELEMENT, SEMICONDUCTOR LASER MODULE AND PRODUCTION METHOD THEREFOR AND OPTICAL FIBER AMPLIFIER*  
• *ELEMENT LASER A SEMI-CONDUCTEUR, MODULE LASER A SEMI-CONDUCTEUR ET PROCÉDE DE PRODUCTION DUDIT MODULE ET DUDIT ELEMENT, ET AMPLIFICATEUR A FIBRE OPTIQUE ASSOCIE*

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
(72) TSUKIJI, Naoki, THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
KIMURA, Toshio, THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
AIKIYO, Takeshi, THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
SHIMIZU, Takeo, THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
KANEMARU, Sadayoshi, THE FURUKAWA ELECTRIC CO. LTD, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01S 5/0625** (11) **1 258 955 A1**  
H01S 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 01111723.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Integrierter abstimmbarer Laser*  
• *Integrated tunable laser*  
• *Laser intégré accordable*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) Steffens, Wolf, 71083 Herrenberg, DE  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd Legal Department - IP Practice Group Eskdale Road Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **H01S 5/0683** (11) **1 258 956 A2**  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 02250167.0 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 KR 2001026962  
(54) • *Diodenlaserausgangskontrollgerät*  
• *Laser diode output control apparatus*  
• *Appareil de contrôle de sortie d'un laser à diode*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Seo, Jin-gyo, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/0625

**H01S 5/22** → (51) H01S 5/022

**H01S 5/327** → (51) H01L 33/00

(51) **H02B 1/052** (11) **1 258 957 A1**  
H02B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 02010934.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 EP 01111830  
(54) • *Schaltgerätesystem*  
• *Switch assembly*  
• *Ensemble d'interrupteurs*  
(71) Gustav Hensel GmbH & Co. KG, Gustav-Hensel-Strasse 6, 57368 Lennestadt, DE



- (72) Cater, Rudolf, 57392 Schmallenberg, DE  
Budde, Gerhard, 57368 Lennestadt, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- H02B 1/20** → (51) H02B 1/052
- (51) **H02B 1/40** (11) **1 258 958 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076876.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 IT MI20011029
- (54) • *Elektrisches Gehäuse aus thermoplastischem Polymer*  
• *Electrical enclosure made of thermoplastic polymer*  
• *Boîtier électrique en polymère thermoplastique*
- (71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano, IT
- (72) Pezzato, Maurizio, 36067 San Giuseppe di Cassola (VI), IT
- (74) Giavarini, Francesco, et al, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT
- 
- (51) **H02G 1/12** (11) **1 258 959 A1**  
B23D 21/08 B25B 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 02010592.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.05.2001 DE 20107920 U  
08.01.2002 DE 20200142 U
- (54) • *Verstellbares Schälgerät in Zangen- oder Zwingenform*  
• *Adjustable peel apparatus having a plier or clamping form*  
• *Appareil réglable d'enlèvement de couches en forme de pince ou de serre-joints*
- (71) Golletz, Paul T., Mariannenweg 22, 61348 Bad Homburg, DE
- (72) Golletz, Paul T., 61348 Bad Homburg, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE
- 
- (51) **H02G 1/12** (11) **1 258 960 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 02010738.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 IT VI20010114
- (54) • *Durchschneid- und Entmantelungsverfahren für elektrische Kabeln und Durchschneid- und Entmantelungsmaschine zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of shearing and tripping electric cables and shearing-stripping machine to carry out the method*  
• *Méthode de cisaillement et de dénudage de câbles électriques et machine de cisaillement et de dénudage pour la mise en oeuvre de cette méthode*
- (71) Samec Divisione Costruzione Macchine Srl, Via delle Prese, 16/18, 36015 Schio (VI), IT
- (72) Bernadelle, Roberto, 36030 San Vito di Leguzzano (VI), IT
- Marchioro, Valentino, 36034 Malo (VI), IT  
Casella, Mario, 36015 Schio (VI), IT
- 
- (74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT
- 
- (51) **H02G 3/04** (11) **1 258 961 A2**  
H02G 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 02007816.8 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 GB 0111838
- (54) • *Vorrichtung zur Abschirmung von Leiter gegen elektromagnetische und andere Interferenzen*  
• *Apparatus for shielding conductors from electromagnetic and other interference*  
• *Dispositif de blindage de conducteurs contre les interférences électromagnétiques et autres*
- (71) Mita (UK) Ltd., Bodelwyddan Business Park, Bodelwyddan, Denbigshire, LL18 5SX, GB
- (72) Took, Ian Frank, Bodelwyddan, Denbigshire LL18 5SX, GB
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB
- 
- (51) **H02G 3/04** (11) **1 258 962 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007895.2 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 20108261 U
- (54) • *Kabelkanal*  
• *Cable channel*  
• *Chemin de câbles*
- (71) Tehalit GmbH & Co. KG, Postfach 1 28, Seebergstrasse 37, 67716 Heltersberg, DE
- (72) Kany, Jean-Michel, 57910 Hambach, FR  
Schnurr, Richard, 66957 Vinningen, DE
- (74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE
- 
- H02G 3/04** → (51) B32B 5/26
- 
- H02G 3/04** → (51) H02G 11/00
- 
- H02G 3/06** → (51) H02G 3/04
- 
- (51) **H02G 3/30** (11) **1 258 963 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02364023.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 FR 0106499
- (54) • *Befestigungsvorrichtung zum Festlegen von Kabeln, drahtförmigen oder länglichen Gege- ständen auf nichtflachen Flächen*  
• *Device for fastening cables, wireshaped or elongated articles to a non flat surface*  
• *Dispositif pour fixer des câbles et tous objets filiformes ou longiformes à un support même non plan*
- (71) Boitard, Jean-Pierre, 18 rue Augustin Fresnel, 14920 Mathieu, FR  
Fabre, Patrick, 19 Rue du Parc, 14550 Blainville le Parc, FR  
Duval Lebrét, Benoit, 9 rue du Caprice, 14880 Colleville-Montgomery, FR
- (72) Boitard, Jean-Pierre, 14920 Mathieu, FR  
Fabre, Patrick, 14550 Blainville le Parc, FR  
Duval Lebrét, Benoit, 14880 Colleville-Montgomery, FR
- 
- (51) **H02G 5/06** (11) **1 258 964 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090156.7 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10125300
- (54) • *Säulenförmiger Stützer zur Abstützung eines Hochspannung führenden Leiters*  
• *Column shaped support for high voltage conductor*  
• *Support en forme de colonnes pour conducteur haute tension*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Diessner, Armin, 10711 Berlin, DE  
Kieper, Mario, 14612 Falkensee, DE  
Maas, Axel, 12527 Berlin, DE  
Swiatkowski, Gernot, Dr., 13629 Berlin, DE
- 
- (51) **H02G 11/00** (11) **1 258 965 A1**  
H02G 3/04 B25J 19/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904356.1 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00902 08.02.2001  
(87) WO 01/059900 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 JP 2000032370
- (54) • *KABELSCHUTZFEDER UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG DER KABELSCHUTZ-FEDER*  
• *CABLE PROTECTIVE SPRING AND METHOD OF FIXING THE CABLE PROTECTIVE SPRING*  
• *RESSORT DE PROTECTION DE CABLE ET SON PROCÉDE DE FIXATION*
- (71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (72) HANIYA, Kazuhiro, c/o K. K. YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
ICHIBANGASE, Atsushi, c/o K. K. YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H02J 13/00** (11) **1 258 966 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02009138.5 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.04.2001 FR 0105494
- (54) • *Fernverwaltung von elektrischen Pumpen*  
• *Remote management of electrical pumps*  
• *Gestion à distance des pompes électriques*
- (71) Pompes Salmson, 3, rue Eugène et Armand Peugeot, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) Kernours, Michel, 35370 Mondevert, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H02K 1/30** (11) **1 258 967 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253522.3 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 681679

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum federnden Rotor-Zusammenbau
  - Method and apparatus for a resilient rotor core assembly
  - Procédé et dispositif pour assemblage élastique de rotor
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Brahmavar, Subhash M., Fort Wayne, Indiana 46835, US
- Wright, Kamron M., Fort Wayne, Indiana 46835, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02K 3/28** (11) **1 258 968 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076704.2 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 861179
- (54) • Wechselstromgeneratorstatoranordnung mit verbessertem Einziehwerkzeugteil zur Verminderung von Geräuschen
- Generator having stator assembly with improved phase coil insertion in order to reduce noise
  - Ensemble de stator d'alternateur avec insertion de bobines améliorée pour réduire le bruit
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Nguyen, Thieu, Pendleton, IN 46064, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H02K 7/102** (11) **1 258 969 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112235.5 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Stellantrieb mit einer Fliehkraftbremse
- Actuar with a centrifugal brake
  - Actionneur avec frein centrifuge
- (71) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH
- (72) Bucher, Johannes, 8862 Schübelbach, CH
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **H02K 41/02** (11) **1 258 970 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908115.7 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01391 23.02.2001  
(87) WO 01/063733 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 JP 2000049726
- (54) • LINEARSPALTROHRMOTOR
- CANNED LINEAR MOTOR
  - MOTEUR LINEAIRE GAINE
- (71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (72) SHIKAYAMA, Toru, KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP

- YOSHIDA, Shusaku, KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- IRIE, Nobuyuki, KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- YU, JianPing, c/o KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H02K 55/04** (11) **1 258 971 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253347.5 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854939
- (54) • Hochtemperatursupraleitende, durch einen Eisenkernrotor gestützte Spulen
- High temperature super-conducting coils supported by an iron core rotor
  - Bobinages supraconducteurs à haute température supportés par un rotor à noyau de fer
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Laskaris, Evangelos Trifon, Schenectady, New York 12309, US
- (74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02K 55/04** (11) **1 258 972 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253348.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854932
- (54) • Rotor für eine supraleitende Synchronmaschine mit mehreren supraleitenden Erregerwicklungen
- Rotor for a super-conducting synchronous machine having a plurality of super-conducting field coil windings
  - Rotor d'une machine synchrone supra-conductrice ayant plusieurs bobinages d'excitation
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Wang, Yu, Clifton Park, New York 12065, US
- Alexander, James Pellegrino, Ballston Lake, New York 12019, US
- (74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02K 55/04** (11) **1 258 973 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253398.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854938
- (54) • Hochtemperatur-supraleitender Läufer mit elektromagnetischer Abschirmung und Verfahren zu dessen Herstellung
- High temperature super-conducting synchronous rotor having an electromagnetic shield and method for assembly
  - Rotor supraconducteur à haute température avec blindage électromagnétique et son procédé d'assemblage
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Wang, Yu, Clifton Park, New York 12065, US

- Laskaris, Evangelos Trifon, Schenectady, New York 12309, US
- Nygard, Robert John, Saratoga Springs, New York 12866, US
- Urbahn, John Arthur, Saratoga Springs, New York 12866, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02K 55/04** (11) **1 258 974 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253400.2 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854944
- (54) • Supraleitende elektrische Maschine mit hoher Leistung
- A high power density super-conducting electric machine
  - Machine électrique supraconductrice à haute densité de puissance
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Dawson, Richard Nils, Voorheesville, New York 12186, US
- Laskaris, Evangelos Trifon, Schenectady, New York 12309, US
- Wang, Yu, Clifton Park, New York 12065, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H02M 3/07** (11) **1 258 975 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01201889.1 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Regelungsschaltung für Hochspannungsgenerator
- Control circuit for high voltage generator
  - Circuit de régulation pour un générateur haute tension
- (71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Perotto, Jean-Félix, 2013 Colombier, CH
- Rey, Olivier, 2523 Lignièrès, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 258 976 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830312.3 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Induktives Schaltnetzteil mit verbessertem Wirkungsgrad
- Switching-type, inductive DC-DC converter with improved efficiency
  - Convertisseur inductif de type à découpage à efficacité améliorée
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- Hewlett-Packard Company, 11413 Chinden Boulevard, Mail Stop 314, Boise, ID 83714, US
- (72) Fontanella Luca, 30121 Venezia, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H02M 3/158** (11) **1 258 977 A2**  
H02M 3/338  
(25) En (26) En  
(21) 02253392.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 861208  
(54) • *Selbstschwingender Synchronboostwandler*  
• *Self-oscillating synchronous boost converter*  
• *Convertisseur boost synchrone auto-oscillant*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Nerone, Louis Robert, Brecksville, Ohio 44141, US  
Kachmarik, David Joseph, Strongsville, Ohio  
44136, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT  
OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **H02M 3/337** (11) **1 258 978 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100488.2 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 DE 10123789  
(54) • *Stromversorgungssystem*  
• *Current supply system*  
• *Système d'alimentation en courant*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB  
(72) Loef, Christoph, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
Hattrup, Christian, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
Scheel, Thomas, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
Märtens, Olaf, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
Ossmann, Martin, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

**H02M 3/338** → (51) H02M 3/158

**H02M 7/00** → (51) H05K 7/20

(51) **H02N 1/00** (11) **1 258 979 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253255.0 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854599  
(54) • *Mikroantrieb*  
• *Actuators with micro-movers*  
• *Microactionneur*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Hartwell, Peter G., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL 4  
St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **H02P 6/24** (11) **1 258 980 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01203450.0 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 EP 01830313  
(54) • *Treiberschaltung und Verfahren zur Verhinde-  
rung von Überspannungen auf Versorgungslei-  
tungen während des Betriebes eines  
Gleichstrommotors*  
• *"Driving circuit and method for preventing volt-  
age surges on supply lines while driving a dc  
motor"*  
• *Circuit d'alimentation et méthode de protection  
contre surtension sur une ligne d'alimentation  
pendant l'entraînement d'un moteur à cc*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Boscolo, Michele, 30019 Sottomarina, IT  
Viti, Marco, 20010 Cornaredo, IT  
Galbiati, Ezio, 26020 Agnadello, IT  
(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

**H03D 7/00** → (51) H04B 1/40

**H03D 7/16** → (51) H04N 7/20

**H03F 1/08** → (51) H03F 3/30

(51) **H03F 1/30** (11) **1 258 981 A1**  
H03F 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 01401312.2 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Operationsverstärkeranordnung mit Ruhestro-  
meinstellungsschaltung*  
• *Operational amplifier arrangement including a  
quiescent current control circuit*  
• *Montage amplificateur opérationnel avec un  
circuit de commande du courant de repos*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wouters, Patrick August Maria, 1785 Hamme-  
Merchtem, BE  
(74) Narmon, Gisèle, et al, Industrial Property  
Department, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein  
1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H03F 1/30** (11) **1 258 982 A1**  
H03F 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 01401313.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Operationsverstärkeranordnung mit Ruhestro-  
meinstellungsschaltung*  
• *Operational amplifier arrangement including a  
quiescent current control circuit*  
• *Montage amplificateur opérationnel avec un  
circuit de commande du courant de repos*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wouters, Patrick August Maria, 1785 Hamme-  
Merchtem, BE  
(74) Narmon, Gisèle, et al, Industrial Property  
Department, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein  
1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H03F 1/30** (11) **1 258 983 A1**  
H03F 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 01401314.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Offsetregelung eines Operationsverstärkers*  
• *Offset control of an operational amplifier*  
• *Contrôle de décalage d'un amplificateur opéra-  
tionnel*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wouters, Patrick August Maria, 1785 Hamme-  
Merchtem, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell  
N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H03F 3/30** (11) **1 258 984 A1**  
H03F 3/45 H03F 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02368049.9 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106302  
(54) • *Differenzverstärker mit einer Entriegelungsvor-  
richtung*  
• *Differential amplifier with an unlocking appara-  
tus*  
• *Amplificateur différentiel comportant un dispo-  
sitif de déverrouillage*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Renous, Claude, 38100 Grenoble, FR  
(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée,  
Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**H03F 3/30** → (51) H03F 1/30

**H03F 3/30** → (51) H03F 3/45

(51) **H03F 3/45** (11) **1 258 985 A1**  
H03F 3/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02368050.7 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106298  
(54) • *Breitbanddifferenzverstärker mit einer Vorrich-  
tung zur Kompensation von HF-Verlusten*  
• *Broadband differential amplifier with compen-  
sating device for high frequency gain loss*  
• *Amplificateur différentiel large bande compor-  
tant un dispositif compensant la perte de gain  
en haute fréquence*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Renous, Claude, 38100 Grenoble, FR  
Van-Zanten, Francois, 38240 Meylan, FR  
(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée,  
Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

**H03F 3/45** → (51) H03F 3/30

(51) **H03G 3/34** (11) **1 258 986 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304303.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Stummschalter*

- *Mute switch*
  - *Commutateur silencieux*
- (71) STMicroelectronics Limited, Planar House, Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB
- (72) Rashid, Tahir, Kenton, Harrow, Middlesex HA3 8PT, GB
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03H 3/013** (11) **1 258 987 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008093.3 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2001 US 845096
- (54) • *Verfahren und System zur Abstimmung auf Wafer-Ebene von akustischen Volumenwellenresonatoren und Filter*
- *Method and system for wafer-level tuning of bulk acoustic wave resonators and filters*
  - *Procédé et système d'accordage de résonateurs et filtres à ondes acoustiques de volume au niveau de la plaquette*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Kaitila, Jyrki, 00530 Helsinki, FI  
Tikka, Pasi, 00550 Helsinki, FI  
Elliä, Juha, 02150 Espoo, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03H 3/013** (11) **1 258 988 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008094.1 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2001 US 844218
- (54) • *Verfahren und System zur Abstimmung auf Wafer-Ebene von akustischen Volumenwellenresonatoren und Filter*
- *Method and system for wafer-level tuning of bulk acoustic wave resonators and filters*
  - *Procédé et système d'accordage de résonateurs et filtres à ondes acoustiques de volume au niveau de la plaquette*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Tikka, Pasi, 00550 Helsinki, FI  
Elliä, Juha, 02150 Espoo, FI  
Kaitila, Jyrki, 00530 Helsinki, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03H 3/013** (11) **1 258 989 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008095.8 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2001 US 845089
- (54) • *Verfahren zur Abstimmung von akustischen Volumenwellen-Resonatoren*
- *Method of tuning baw resonators*
  - *Procédé d'accordage des résonateurs à ondes acoustiques de volume*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Pensala, Tuomas, 00140 Helsinki, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03H 3/013** (11) **1 258 990 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008098.2 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.04.2001 US 844264
- (54) • *Verfahren und System zur Abstimmung auf Wafer-Ebene von akustische Volumenwellenresonatoren und Filter*
- *Method and system for wafer-level tuning of bulk acoustic wave resonators and filters*
  - *Procédé et système d'accordage de résonateurs et filtres à ondes acoustiques de volume au niveau de la plaquette*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Elliä, Juha, 02150 Espoo, FI  
Tikka, Pasi, 00550 Helsinki, FI  
Kaitila, Jyrki, 00530 Helsinki, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03J 9/00** (11) **1 258 991 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010261.2 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 US 860745
- (54) • *Selbstkonfigurierbare modulare tragbare Mehrzweckvorrichtung und Verfahren zur Konfiguration desselbe*
- *Self-configurable multipurpose modular portable device and methods for configuring same*
  - *Dispositif autoconfigurable multi-fonctionnel modulaire et portable et sa méthode de configuration*
- (71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) Safadi, Reem, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**H03L 7/095** → (51) H04L 7/033

(51) **H03M 1/06** (11) **1 258 992 A1**  
 // H03M1/42  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02291214.1 (22) 16.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 FR 0106585
- (54) • *Analog-Digital-Wandler*
- *Analogue-to-digital converter*
  - *Convertisseur analogique / numérique*
- (71) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A. Recherche et Développement, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Heim, Pascal, 2022 Bevaix, CH
- (74) Caron, Gérard, Cabinet JP Colas 37 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 993 A1**  
 H04B 1/66 G11B 20/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014955.5 (22) 05.05.1999

- (84) DE FR GB NL
- (30) 06.05.1998 KR 9816182
- (54) • *Verlustfreies Kodierungs- und Dekodierungssystem*
- *Lossless encoding and decoding system*
  - *Système de codage et de décodage sans pertes*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303516.1 / 0 955 731

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 994 A1**  
 H04B 1/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014956.3 (22) 05.05.1999

- (84) DE FR GB NL
- (30) 06.05.1998 KR 9816182
- (54) • *Verlustfreies Kodierungs- und Dekodierungssystem*
- *Lossless encoding and decoding system*
  - *Système de codage et de décodage sans pertes*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303516.1 / 0 955 731

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 995 A1**  
 H04B 1/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014957.1 (22) 05.05.1999

- (84) DE FR GB NL
- (30) 06.05.1998 KR 9816182
- (54) • *Verlustfreies Kodierungs- und Dekodierungssystem*
- *Lossless encoding and decoding system*
  - *Système de codage et de décodage sans pertes*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303516.1 / 0 955 731

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 996 A1**  
 H04B 1/66 G11B 20/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014958.9 (22) 05.05.1999

- (84) DE FR GB NL
- (30) 06.05.1998 KR 9816182
- (54) • *Verlustfreies Kodierungs- und Dekodierungssystem*
- *Lossless encoding and decoding system*
  - *Système de codage et de décodage sans pertes*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- (62) 99303516.1 / 0 955 731

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 997 A1**  
H04B 1/66 G11B 20/10  
(25) En (26) En  
(21) 02014959.7 (22) 05.05.1999  
(84) DE FR GB NL  
(30) 06.05.1998 KR 9816182  
(54) • *Verlustfreies Kodierungs- und Dekodierungssystem*  
• *Lossless encoding and decoding system*  
• *Système de codage et de décodage sans pertes*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Heo, Jae-Hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99303516.1 / 0 955 731

(51) **H03M 7/30** (11) **1 258 998 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015108.0 (22) 23.10.2000  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.03.2000 US 526844  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datenkomprimierung von Netzwerkdatenpaketen unter Verwendung von paketweisen Hash Tabellen*  
• *Method and apparatus for data compression of network packets employing per-packet hash tables*  
• *Méthode et dispositif de compression des paquets de données dans un réseau utilisant des tables de hash à base de paquets*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Dorward, Sean Matthew, Martinsville, New Jersey 06036, US  
Quinlan, Sean, Hoboken, New Jersey 07030, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB  
(62) 00309338.2 / 1 134 901

(51) **H03M 13/01** (11) **1 258 999 A2**  
H03M 13/37 H03M 13/47  
(25) En (26) En  
(21) 02009144.3 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 858358  
(54) • *Bewärtung und Optimisierung von fehlerkorrigierenden Codes mit Anwendung einer Wiedernormalisierung von Gruppentransformation*  
• *Evaluating and optimizing error-correcting codes using a renormalization group transformation*  
• *Evaluation et optimisation de codes de correction d'erreurs utilisant une renormalisation d'une transformation de groupe*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Yedidia, Jonathan S., Cambridge, MA 02139, US  
Bouchaud, Jean-Philippe M., 93330 Sceaux, FR  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H03M 13/27** (11) **1 259 000 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010249.7 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147340  
(54) • *Entschachtelungsapparat und Verfahren*  
• *Apparatus and method for deinterleaving*  
• *Appareil et méthode de désentrelacement*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Furutani, Senichi, Daito-shi, Osaka 574-0015, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H03M 13/29** (11) **1 259 001 A1**  
H04J 13/00 H04B 7/26  
H04B 1/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 00979987.5 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08677 07.12.2000  
(87) WO 01/043292 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 JP 34807399  
(54) • *VERKETTUNGS-FALTUNGSCODEDECODIERER*  
• *CONCATENATION CONVOLUTIONAL CODE DECODER*  
• *DECODEUR DE CODE CONVOLUTIONNEL DE CONCATENATION*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) FUKUMASA, Hidenobu, Hiroshima 739-0025, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H03M 13/37** → (51) H03M 13/01  
**H03M 13/47** → (51) H03M 13/01  
**H04B 1/10** → (51) H03M 13/29

(51) **H04B 1/16** (11) **1 259 002 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111695.1 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Stereodemultiplexer*  
• *Stereo demultiplexer*  
• *Démultiplexeur stéréo*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Wildhagen, Jens, c/oAdva. Techno. Center Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04B 1/20** (11) **1 259 003 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253354.1 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854606  
(54) • *AM ARM TRAGBARES FERNBEDIENUNGS-GERÄT*

• *REMOTE CONTROL THAT CAN BE WORN ON THE WRIST*  
• *TELECOMMANDE A PORTER SUR LE BRAS*

(71) Yang, Tai-Her, No. 59, Chung Hsing 8 Street, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW  
(72) Yang, Tai-Her, Si-Hu Town, Dzan-Hwa, TW  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04B 1/40** (11) **1 259 004 A1**  
H03D 7/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01906291.8 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/01397 26.02.2001  
(87) WO 02/069512 2002/36 06.09.2002  
(54) • *FREQUENZUMSETZER UND KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*  
• *FREQUENCY CONVERTER AND COMMUNICATION DEVICE*  
• *CONVERTISSEUR DE FREQUENCE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) MORISHIGE, Hideki, Mitsubishi Denki KK, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**H04B 1/66** → (51) H03M 7/30

(51) **H04B 1/707** (11) **1 259 005 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112282.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Empfangseinrichtung für ein CDMA-Nachrichtenübertragungssystem, sowie adaptives CDMA-Interferenzunterdrückungsverfahren*  
• *Rake receiver for a CDMA communication system and adaptive CDMA interference cancellation unit*  
• *Récepteur en réseau pour un système de communication AMRC et entité AMRC adaptative de suppression d'interférences*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Seeger, Alexander, 85622 Feldkirchen, DE  
Vogl, Ulrich, Prof., 92263 Ebermannsdorf, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 259 006 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010963.3 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001148627  
01.06.2001 JP 2001166177  
24.04.2002 JP 2002121811  
(54) • *Sendesynchronisierungssteuervorrichtung, "Roll-off"-Filter und Mobilfunkgerät zur digitalen Funknachrichtenübertragung*  
• *Transmission timing control device, digital roll-off filter and mobile radio terminal for digital radio communication*

- Dispositif de gestion de la synchronisation d'émission, filtre "roll-off", et terminal radio mobile pour la radiodiffusion numérique
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Shiina, Sanshirou, Anpachi-cho, Anpachi-gun, Gifu, JP
- Takayama, Norihisa, Hashima-shi, Gifu, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H04B 1/707** → (51) H04L 7/00

- (51) **H04B 3/54** (11) **1 259 007 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02000818.1 (22) 14.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 KR 2001026714
- (54) • Vorrichtung zur Modulation und Demodulation von Mehrkanal-fsk für Versorgungsleitungssystem
- Apparatus for modulating and demodulating multiple channel FSK in power line communication system
  - Appareil pour moduler et démoduler des canaux multiples FSK dans une transmission de signaux par les lignes d'alimentation

- (71) Xeline Co., Ltd., 8F., Chungjin Bldg., 475-22 Bangbae 2-dong, Seocho-gu, Seoul, 137-062, KR
- (72) Jin-Tae, Kim, Anyang-City, Kyungki-Do 431-080, KR
- Tae-Sang, Yoo, Seoul 136-834, KR
- Ji-Hyun, Kim, Seoul, 151-901, KR
- Se-Yong, Lee, Seoul, 151-823, KR
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**H04B 5/00** → (51) H01C 1/028

**H04B 7/005** → (51) H04L 1/00

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 259 008 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02253422.6 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 KR 2001027082
- 25.05.2001 KR 2001029007
- (54) • Mobiles Kommunikationsgerät mit Gruppenantenne und mobiles kommunikationsverfahren dafür
- Mobile communication apparatus with antenna array and mobile communication method therefor
  - Appareil de communications mobiles avec un réseau d'antennes et procédé de communications mobiles correspondant
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
- (72) Sung-jin, Kim, 404-1201 Cheongmyeong Maeul, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Ju-ho, 730-803 Salgugol Hyundai Apt., Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Jong-hyeuk, Nam-gu, Incheon, KR
- Lee, Yong-suk, c/o Samsung Advanced Inst of Tech, Yongin-city, Kyungki-do, KR
- Kim, Ki-ho, Seocho-gu, Seoul, KR
- Lee, Hyeon-woo, Suwon-city, Kyungki-do, KR

- (74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H04B 7/08** (11) **1 259 009 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01111673.8 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Rundfunkempfänger mit Antennen- und Frequenzdiversität
- Broadcast receiver with antenna/frequency diversity
  - Récepteur de radiodiffusion avec diversité d'antenne et de fréquence
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Wildhagen, Jens, c/o Advanced Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 259 010 A1**

- H04L 27/26
- (25) De (26) De
- (21) 01112135.7 (22) 17.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Übertragen von Daten in Funkkanälen mit starker Mehrwegeausbreitung in einem Funk-Kommunikationssystem
- Method and device for transferring data in radio links with strong multi-path propagation in a radio communication system
  - Procédure et dispositif transférer des données dans les canaux radio avec une propagation par trajets multiples dans un système de radio-communication

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Eichinger, Josef, 85464 Finsing, DE
- Lott, Matthias, 81477 München, DE
- Zirwas, Wolfgang, 82194 Gröbenzell, DE

**H04B 7/26** → (51) H03M 13/29

(51) **H04B 10/207** (11) **1 259 011 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02010160.6 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 US 858099
- (54) • Gemeinschaftliche Schutzarchitektur für ein optisches Netzwerk
- Common protection architecture for optical network
  - Architecture de protection commune pour réseau optique
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Mazzurco, Anthony, Plano, TX 75093, US
- Crosett, Joseph A., III, Richardson, TX 75080, US
- Thompson, Scott A., Lucas, TX 75002, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04H 1/00** → (51) H04L 7/033

(51) **H04J 3/06** (11) **1 259 012 A2**

- G11B 20/10
- (25) En (26) En
- (21) 02253464.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 JP 2001148531
- (54) • Empfangsvorrichtung, Sendevorrichtung und Verfahren zur Durchflussregelung
- Receiving apparatus and flow control method therefor and transmitting apparatus and flow control method therefor
  - Dispositif de réception, dispositif de transmission et méthode de contrôle de flux
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Minoshima, Kunihiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- Usuba, Hidemi, Pioneer Corp., Tokorozawa Works, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- Nishimura, Shinsuke, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04J 3/06** → (51) H04N 5/067

**H04J 3/08** → (51) H04N 5/067

(51) **H04J 13/00** (11) **1 259 013 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 00985927.3 (22) 27.12.2000
- (84) DE FI GB SE
- (86) JP 00/09295 27.12.2000
- (87) WO 01/050660 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 JP 37745499
- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANZEIGE DER LEISTUNG IM CODEBEREICH
- DEVICE AND METHOD FOR DISPLAYING CODE DOMAIN POWER
  - DISPOSITIF ET PROCEDE D'AFFICHAGE DE LA PUISSANCE DE DOMAINE DE CODE
- (71) Agilent Technologies Inc., 9-1 Takakura-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8510, JP
- (72) HANDO, Takayuki, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655-0854, JP
- (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H04J 13/00** → (51) H03M 13/29

(51) **H04J 14/02** (11) **1 259 014 A2**

- H04Q 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 01112244.7 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 06.03.2001 US 801088
- (54) • DWDM Netzwerk
- DWDM network
  - Réseau DWDM
- (71) Redfern Broadband Networks Inc., 1209 Orange Street, Wilmington, County of Newcastle, Delaware, 19801, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Müller, Jörg Uwe, et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwarstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 259 015 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011505.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 JP 2001147177  
05.12.2001 JP 2001370797  
(54) • *Auswahl der Kodierungs-/Modulationsart in  
Mobilkommunikation*  
• *Selection of modulation and coding in mobile  
communications*  
• *Sélection de codage/modulation dans commu-  
nications mobiles*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Takano, Nahoko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Hamabe, Kojiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 259 016 A2**  
H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 02100469.2 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 US 290690  
21.12.2001 US 26042  
(54) • *Sequentielle Dekodierung mit Zurückverfol-  
gung und adaptativer Entzerrung für Schmall-  
bandstörungsunterdrückung*  
• *Sequential decoding with backtracking and  
adaptive equalization to combat narrowband  
interference*  
• *Décodage séquentiel avec retour en arrière et  
égalisation adaptative pour l'élimination d'inter-  
férence à bande étroite*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Coffey, John T., TX 75025, Plano, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Ltd., EPD  
MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business  
Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **1 259 017 A2**  
H04B 7/005  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291184.6 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106308  
(54) • *Verfahren zur Regelung der Dienstspezifischen  
Parameterwerten für Ratenanpassung in ei-  
nem mobilen Funkkommunikationssystem*  
• *Method for setting service-specific rate adapta-  
tion parameters in a mobile radio communica-  
tion system*  
• *Procédé pour fixer des paramètres d'adapta-  
tion de débit spécifiques à chaque service  
dans un système de radiocommunications mo-  
biles*  
(71) Evolium S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris,  
FR  
(72) Agin, Pascal, 94370 Sucy en Brie, FR  
(74) El Manouni, Josiane, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 1/00** (11) **1 259 018 A2**  
H04B 7/005  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291185.3 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106308  
(54) • *Verfahren zur Regelung der Dienstspezifischen  
Parameterwerten für Ratenanpassung in ei-  
nem mobilen Funkkommunikationssystem*  
• *Method for setting service-specific rate adapta-  
tion parameters in a mobile radio communica-  
tion system*  
• *Procédé pour fixer des paramètres d'adapta-  
tion de débit spécifiques à chaque service  
dans un système de radiocommunications mo-  
biles*  
(71) Evolium S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris,  
FR  
(72) Agin, Pascal, 94370 Sucy en Brie, FR  
(74) El Manouni, Josiane, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 1/00** (11) **1 259 019 A2**  
H04B 7/005  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291187.9 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.2001 FR 0106308  
(54) • *Verfahren zur Regelung der Dienstspezifischen  
Parameterwerten für Ratenanpassung in ei-  
nem mobilen Funkkommunikationssystem*  
• *Method for setting service-specific rate adapta-  
tion parameters in a mobile radio communica-  
tion system*  
• *Procédé pour fixer des paramètres d'adaption  
de débit spécifiques à chaque service dans un  
système de radiocommunications mobiles*  
(71) EVOLIUM S.A.S., 12, rue de la Baume, 75008 Paris,  
FR  
(72) Agin, Pascal, 94370 Sucy en Brie, FR  
(74) El Manouni, Josiane, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04L 5/14** (11) **1 259 020 A2**  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 02253320.2 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 292230  
15.06.2001 US 882100  
(54) • *Verfahren zur Einschränkung der Symbollänge  
für ADSL-modems*  
• *Method of intelligently restricting symbol size  
in adsl modems*  
• *Méthode pour limiter la longueur de symbole  
pour modem LPNA*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) Carlson, Arthur J., Nevada City, California, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04L 7/00** (11) **1 259 021 A2**  
H04B 1/707  
(25) De (26) De  
(21) 02100489.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124223  
(54) • *Verfahren und Einrichtung unter Verwendung  
eines Golay-Korrelator zur Synchronisation  
eines Funksenders mit einem Funkempfänger*  
• *Method and apparatus using a Golay correla-  
tor for synchronising a radio transmitter with a  
radio receiver*  
• *Procédé et dispositif utilisant un corrélateur de  
Golay pour synchroniser un émetteur radio  
avec un récepteur radio*  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Kohlmann, Michael, 52066, Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

(51) **H04L 7/00** (11) **1 259 022 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291186.1 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 FR 0106519  
(54) • *Optische Vorrichtung für die Takrückgewin-  
nung eines optischen Signals*  
• *Optical device for the clock recovery of an op-  
tical signal*  
• *Dispositif optique de récupération d'horloge  
d'un signal optique*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Chiaroni, Dominique, 92160 Antony, FR  
Lavigne, Bruno, 92160 Antony, FR  
Devaux, Fabrice, 92120 Montrouge, FR  
Sartorius, Bernd, 14052 Berlin, DE  
Bornholdt, Carsten, 14089 Berlin, DE  
Bauer, Stephan, 10589 Berlin, DE  
(74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, COMPAGNIE  
FINANCIERE ALCATEL Dépt. Propriété Industrielle,  
30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H04L 7/02** → (51) H04L 25/03  
(51) **H04L 7/033** (11) **1 259 023 A1**  
H04H 1/00 H04L 25/49  
H03L 7/095 H04L 27/233  
(25) En (26) En  
(21) 01111694.4 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *RDS Dekoder*  
• *RDS decoder*  
• *Décodeur de signaux RDS*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE  
(72) Wildhagen, Jens, c/o Adva. Techno. Center  
Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04L 9/00** → (51) G06F 9/06

(51) **H04L 9/32** (11) **1 259 024 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010186.1 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149331

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur beglaubigten Mischentschlüsselung und Verfahren zum Prüfen einer beglaubigten Mischentschlüsselung*  
 • *Certified shuffle-decrypting system, certified shuffle-decrypting method and certified shuffle-decrypting verifying method*  
 • *Système et procédé de déchiffrement certifié par mélange ainsi que procédé certifié de vérification du déchiffrement par mélange*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Furukawa, Jun, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04L 12/00** (11) **1 259 025 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009893.5 (22) 02.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 JP 2001149725

(54) • *System zur Speicherung und Wiedergabe von Daten*  
 • *Data storing and reproducing system*  
 • *Système pour la mémorisation et la reproduction de données*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
 (72) Izumi, Kiyoshi, c/o Pioneer Corp., Kawagoe Works., Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
 Yamanaka, Tadamasa, Pioneer Corp., Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
 Takahashi, Keiichi, Pioneer Corp., Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
 Iwase, Takeshi, c/o Pioneer Corp., Kawagoe Works, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/18** (11) **1 259 026 A1**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01401241.3 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verwaltung von mobilen Knoten*  
 • *Method and device for managing mobile nodes*  
 • *Procédé et dispositif pour gérer des noeuds mobiles*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) Ernst, Thierry, 38000 Grenoble, FR  
 Castelluccia, Claude, 38190 Bernin, FR  
 (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04L 12/18** (11) **1 259 027 A2**  
 H04L 12/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253112.3 (22) 02.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.05.2001 JP 2001136598

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Mehrfachleitweglenkung*  
 • *Method and device for multicast routing*  
 • *Procédé et dispositif de routage multidestinationnaire*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) Hidetoshi, Ueno, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0071, JP  
 Norihiro, Ishikawa, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0004, JP  
 Hideharu, Suzuki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0003, JP  
 (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 259 028 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02100377.7 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.04.2001 FI 20010831

(54) • *Verfahren zur Verwaltung eines Netzwerkgerätes, Verwaltungssystem und Netzwerkgerät*  
 • *A method of managing a network device, a management system, and a network device*  
 • *Méthode pour contrôler un dispositif de réseau, système de gestion, et dispositif de réseau*

(71) Stonesoft Corporation, Itälahdenkatu 22 A, 00210 Helsinki, FI  
 (72) Syväne, Tuomo, 01450 Vantaa, FI  
 (74) Äkräs, Tapio, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/24** (11) **1 259 029 A2**  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02253065.3 (22) 30.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 US 853767

(54) • *Übergangseinrichtung für Anwendungen im Netzwerk*  
 • *Network application gateway*  
 • *Passerelle de réseaux d'applications*

(71) Canon Development Americas, Inc., 110 Innovation Drive, Irvine, California 92612, US  
 (72) Jean, Sebastien A., c/o Canon Development Americas, Irvine, California 92612, US  
 Purpura, Don Francis, c/o Canon Development, Irvine, California 92612, US  
 Iwamoto, Neil Y., c/o Canon Development Americas, Irvine, California 92612, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 259 030 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02394045.5 (22) 26.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 US 861273

(54) • *System und Verfahren zur Vorhersage der Netzwerkleistung*  
 • *System and method for predicting network performance*  
 • *Système et méthode pour prévoir la performance de réseau*

(71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, North Sioux City, South Dakota 57049, US  
 (72) Anderson, Glen J., Sioux City, IA 51104, US  
 (74) McCarthy, Denis Alexis, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**H04L 12/24** → (51) G06F 9/445

**H04L 12/24** → (51) H04Q 3/00

**H04L 12/24** → (51) H04Q 3/545

(51) **H04L 12/28** (11) **1 259 031 A1**  
 H04L 29/06 G06F 9/445  
 G05B 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02005776.6 (22) 13.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 KR 2001026100

(54) • *Aktualisierungsverfahren von Heimgeräteprotokollen*  
 • *Home appliance protocol upgrading method*  
 • *Méthode de mise à jour de protocoles d'appareils domestiques*

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yeoeuido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul 150-010, KR  
 (72) Lee, Sang Kyun, Kwangmyung-si, 423-030 Kyungki-do, KR  
 Oh, Ki Tae, Kwangmyung-si, 423-030 Kyungki-do, KR  
 Lee, Yeon Kyung, Koyang-si, 412-220 Kyungki-do, KR  
 Kim, Chang Ho, Kangdong-ku, Seoul 134-021, KR  
 (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/413** (11) **1 259 032 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02010930.2 (22) 16.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10123842

(54) • *System zur Steuerung von elektrisch ansteuerbaren Komponenten, entsprechende Zentralsteuerinheit und entsprechendes Modul*  
 • *System for controlling of electrically controlled components, central control unit therefor and corresponding module*  
 • *Dispositif de commande de composants électriques commandables, centrale de commande correspondante et module associé*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) Kramp, Wolfgang, 71254 Ditzingen, DE



Wagner, Arndt, 71735 Eberdingen, DE  
Spichale, Thomas, 69436 Schoenbrunn, DE

**H04L 12/413** → (51) H04L 12/46

- (51) **H04L 12/46** (11) **1 259 033 A1**
- H04L 12/413 H04Q 9/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01999085.2 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10419 29.11.2001
- (87) WO 02/045354 2002/23 06.06.2002
- (30) 30.11.2000 JP 2000366211
- (54) • **ÜBERMITTLUNGSANORDNUNG UND FERN-  
STEUERUNGSSYSTEM**
- **TRANSFERRING APPARATUS AND REMOTE  
CONTROL SYSTEM**
- **APPAREIL DE TRANSFERT ET SYSTEME  
TELECOMMANDE**
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) OGAWA, Kazuyuki, Yokohama-shi, Kanagawa  
241-0004, JP
- MURAMATSU, Masahiro, Sagami-hara-shi,  
Kanagawa 229-0004, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 259 034 A2**
- H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 02010161.4 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 15.05.2001 US 858193
- (54) • **Laufzeitbestimmung von Datenstroms-Dienst-  
tausfall**
- **Determining service outage duration of a data  
cell stream**
- **Détermination de la durée d'interruption de  
service d'un flux de cellules de données**
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Foster, Lee E., Raleigh, North Carolina 27615, US  
Grove, Robert M., Raleigh, North Carolina 27613,  
US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 259 035 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 02251630.6 (22) 07.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.03.2001 US 273516
- (54) • **Zeiger gründete binäre Suchmaschine und  
Verfahren für Gebrauch in Netzvorrichtungen**
- **Pointer based binary search engine and  
method for use in network devices**
- **Moteur de recherche binaire et Méthode utili-  
sant des pointeurs pour l'usage dans des dis-  
positifs de réseau**
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O.  
Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) Lin, Jonathan, Fremont, California 94539, US

- Pullela, Somayajulu, San Jose, California 95130,  
US
- Billings, David, Campbell, California 95008, US
- (74) Lind, Robert, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash  
Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB

**H04L 12/56** → (51) B61L 1/20

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/18

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 259 036 A1**
- G06F 13/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01270040.7 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10535 03.12.2001
- (87) WO 02/047338 2002/24 13.06.2002
- (30) 04.12.2000 JP 2000369204
- (54) • **STEUERUNGSVERFAHREN ZUR VERTEI-  
LUNG VON ELEKTRONISCHER POST UND  
MAIL-SERVER**
- **E-MAIL DISTRIBUTION CONTROL METHOD  
AND MAIL SERVER**
- **PROCEDE DE COMMANDE DE DISTRIBU-  
TION DE COURRIER ELECTRONIQUE ET  
SERVEUR DE COURRIER**
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) YABE, Toshiyasu, Chiba-shi, Chiba 263-0024, JP  
KAWABATA, Masaki, Saitama-shi, Saitama  
338-0013, JP
- KASHIWABA, Shoji, Yokohama-shi, Kanagawa  
222-0021, JP
- YOSHIDA, Taichi, Ichikawa-shi, Chiba 272-0815,  
JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 259 037 A1**
- H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 01112232.2 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Verfahren und Geräte zur Zusammenwirkung  
von Knoten**
- **Method and devices for the interworking of  
nodes**
- **Methode et équipements pour l'interfonctionne-  
ment de noeuds**
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126  
25 Stockholm, SE
- (72) Stümpert, Martin, 67691 Hochspeyer, DE
- Mattila, Leena, 52074 Aachen, DE
- Suihko, Timo, 52072 Aachen, DE
- (74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland  
GmbH Research Department Ericsson Allee 1,  
52134 Herzogenrath, DE

- (51) **H04L 25/02** (11) **1 259 038 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02010850.2 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123742
- (54) • **Regelung und Fehlerkorrektur für Impulsaus-  
gabe**
- **Control and error correction for pulse genera-  
tors**

- **Réglage et correction d'erreurs pour généra-  
teurs d'impulsions**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Müller, Thomas, 76872 Minfeld, DE

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 259 039 A2**
- H04L 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 01309118.6 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 JP 2001147574
- (54) • **Entzerrer sowie Enterrungsverfahren**
- **Equalizer and equalization method**
- **Egaliseur et méthode d'égalisation**
- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 3-14-20, Higashi-  
Nakano, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawahara, Nobuaki, c/o Hitachi Kokusai Elec. Inc.,  
Tokyo, JP
- Naito, Masashi, c/o Hitachi Kokusai Elec. Inc.,  
Tokyo, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04L 25/03** (11) **1 259 040 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01309122.8 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.05.2001 JP 2001143878
- (54) • **Entzerrung für QAM-Signale**
- **Equalisation for QAM signals**
- **Egalisation pour signaux MAQ**
- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 3-14-20, Higashi-  
Nakano, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawahara, Nobuaki, Hitachi Kokusai Electric Inc.,  
Tokyo, JP
- Naito, Masashi, Hitachi Kokusai Electric Inc.,  
Tokyo, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 25/03** → (51) H04L 1/00

**H04L 25/49** → (51) H04L 7/033

- (51) **H04L 27/00** (11) **1 259 041 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01111672.0 (22) 14.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung einer  
Modulationsart eines Kurzwellen-Rundfunksig-  
nals**
- **Method and apparatus to determine a modula-  
tion type of a short wave broadcast signal**
- **Procédé et dispositif de détermination du type  
de modulation d'un signal diffusé par ondes  
courtes**
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE
- (72) Wildhagen, Jens, c/o Advanced Technology Center,  
70327 Stuttgart, DE
- Nöthlings, Rolf, c/o Advanced Technology Center,  
70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04L 27/233** → (51) H04L 7/033

---

**H04L 27/26** → (51) H04B 7/26

---

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/14

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 259 042 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127752.2 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 860990  
(54) • *Gesicherte internet Zwischenablage*  
• *Trusted internet clipboard*  
• *Presse-papier internet sécurisé*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Begeg-Dov, Gabe, Corvallis, OR 97330, US  
Loughran, Stephen A., Corvallis, OR 97330, US  
Roller, Derek, Corvallis, OR 97330, US  
Miller, James R., Corvallis, OR 97330, US

(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 259 043 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100113.6 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 FI 20010552  
(54) • *Behandlung der Zustandinformationen in einer Netzelementengruppe*  
• *Handling state information in a network element cluster*  
• *Traitement de l'information d'état dans un groupe d'éléments de réseau en grappe*

(71) Stonesoft Oy, Itälähdenkatu 22 A, 00210 Helsinki, FI  
(72) Syväne, Tuomo, 01450 Vantaa, FI  
(74) Äkräs, Tapio, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 259 044 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02250873.3 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 JP 2001146795  
28.11.2001 JP 2001362658  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung und Austausch von Informationen zwischen einem Client und einem Server*  
• *A method for processing and exchange of information between a client and a server*  
• *Méthode de traitement et échange d'information entre un client et un serveur*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Kitazawa, Kouki, Fujitsu Prime Software Tech. Ltd., Nagoya-shi, Aichi 461-0004, JP  
Yamaguchi, Yukiyo, C/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Motoyama, Yoshiko, C/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Uchida, K., Fujitsu Personal Computer Systems Ltd., Inagi-shi, Tokyo 206-0801, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 259 045 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252465.6 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.04.2001 US 282333  
15.06.2001 US 298681  
02.08.2001 US 922329  
(54) • *System und Verfahren zum Überprüfen des Vertrauenszustandes einer Partei in einem gleichrangigen Netzwerk*  
• *System and method to verify trusted status of peer in a peer-to-peer network environment*  
• *Procédé et dispositif de vérification du statut sécurisé d'un pair dans un environnement point à point*

(71) Networks Associates Technology Inc., 3965 Freedom Centre, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) Kouznetsov, Victor, Aloha, OR 97007, US  
Vigue, Charles L., Lapine, OR 97007, US  
Fallenstedt, Martin, Beaverton, OR 97007, US  
Melchione, Daniel, Beaverton, OR 97739, US

(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

---

(51) **H04L 29/06** (11) **1 259 046 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450095.1 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.04.2001 AT 6512001  
(54) • *Anlage für die sichere Durchführung von Transaktionen zwischen informationsverarbeitenden Systemen*  
• *Device for secure conduct of transactions between information processing systems*  
• *Appareil pour la conduite sécurisée de transactions entre systèmes de traitement de l'information*

(71) Fischlmayr, Albert, Ennserstrasse 154, 4407 Dietach, AT  
(72) Fischlmayr, Albert, 4407 Dietach, AT  
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

---

(51) **H04M 1/02** (11) **1 259 047 A2**  
H01R 35/02  
(25) En (26) En  
(21) 02252940.8 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 US 860787  
(54) • *Tragbares elektronisches Gerät mit elektrischer Verbindung in einem mehrteiligen Gehäuse*  
• *Portable electronic device multipart housing electrical connection*  
• *Appareil électronique portable avec connexion électrique entre plusieurs parties d'un boîtier*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Harsu, Heikki, 24260 Salo, FI  
Halkola, Onni-Matti, 24100 Salo, FI  
Ekqvist, Pekka, 20540 Turku, FI  
Lau, King, 24240 Salo, FI  
Aaltonen, Antero, 24260 Salo, FI

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

---

(51) **H04M 1/02** (11) **1 259 048 A2**  
G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02253161.0 (22) 04.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 JP 2001144072  
(54) • *Eine mit einem Mobilkommunikationsgerät verbundene Eingabevorrichtung zur Erleichterung der Zeicheneingabe*  
• *Input device connected to mobile communication terminal with which characters can be input easily*  
• *Un dispositif de saisie connecté à un terminal de communication mobile pour faciliter l'entrée de caractères*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Kazutoshi, c/o Alps Electric Co Ltd, Tokyo, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

---

**H04M 1/02** → (51) H01Q 1/24

---

**H04M 1/247** → (51) H04M 1/2745

---

(51) **H04M 1/274** (11) **1 259 049 A1**  
H04M 1/2745  
(25) En (26) En  
(21) 02010621.7 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.05.2001 KR 2001025996  
(54) • *Verfahren zum Speichern von und Zugreifen auf Telefonnummern in einem Mobilkommunikationsendgerät*  
• *Method for storing and retrieving of telephone numbers in a mobile communication terminal*  
• *Procédé de stockage et d'obtention de numéros de téléphone dans un terminal de communication mobile*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR  
(72) Lim, Young-Bherm, Kyungki-Do, KR  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

---

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 259 050 A1**  
H04M 1/247 H04M 1/725  
(25) En (26) En  
(21) 01201890.9 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Multitasking Benutzerschnittstelle*  
• *Multitasking user interface*  
• *Interface utilisateur multitache*

(71) Telital R & D Denmark A/S, Oestre Allé 6, 9530 Stoevring, DK  
(72) Oesterballe, Lars, 8800 Viborg, DK

(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 259 051 A1**  
G06F 17/27  
(25) De (26) De  
(21) 02010603.5 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.05.2001 DE 10123045

(54) • *Verfahren und Gerät zur automatischen Vollständigkeit von Rufnummern mit Datenbankabfrage*  
• *Method and Apparatus for Autocompletion of Telephone Numbers with Database Look-up*  
• *Méthode et appareil de complétement automatique de numéros de téléphone utilisant une base de données*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt am Main, DE  
(72) Schmidt, Thorsten, 61118 Bad Vilbel, DE  
Steuer, Manfred, 65719 Hofheim, DE  
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**H04M 1/2745** → (51) H04M 1/274

**H04M 1/60** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/66** → (51) H04M 1/725

(51) **H04M 1/725** (11) **1 259 052 A2**  
H04M 1/60  
(25) En (26) En  
(21) 02005143.9 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 US 855672

(54) • *Freisprechbetrieb eines Mobilendgeräts mit drahtloser Kommunikationsverbindung*  
• *Hands-free operation of mobile terminal using wireless communication link*  
• *Fonctionnement mains-libres d'un terminal mobile avec une liaison de communication sans fil*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Kinnunen, Jan, 32100 Ypäjä, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **H04M 1/725** (11) **1 259 053 A1**  
H04M 1/66  
(25) En (26) En  
(21) 02010658.9 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 GB 0111842

(54) • *Funkkommunikationsgerät*  
• *Radio communication device*  
• *Appareil de communication radio*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Cole, Zoe Susan, Basingstroke, Hampshire RG22 5RN, GB  
(74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/2745

(51) **H04M 3/24** (11) **1 259 054 A2**  
H04Q 3/545 G06F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02290918.8 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.05.2001 IT MI20010997

(54) • *Verfahren zum prüfen der Steuersoftware eines Telekommunikationsgerätes mit einer verteilten Steuerung*  
• *Methods for testing the control software of a telecommunication equipment provided with a distributed type control*  
• *Méthode pour tester le logiciel de commande d'un dispositif de télécommunication pourvu d'une commande du type distribuée*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Mirelli, Giacomo, 20061 Carugate (Milano), IT  
Sironi, Luciano, 23870 Montevecchia (Lecco), IT  
Rodella, Vincenzo, 20066 Melzo (Milano), IT  
(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

(51) **H04M 3/42** (11) **1 259 055 A1**  
H04M 11/00 H04Q 7/20  
G06F 13/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01273485.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00499 25.01.2001  
(87) WO 02/060165 2002/31 01.08.2002

(54) • *SERVER, ENDGERÄT UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN FÜR EIN SYSTEM ZU KOMMUNIKATION IN EINER VORBESTIMMTEN SPRACHE*  
• *SERVER, TERMINAL AND COMMUNICATION METHOD USED IN SYSTEM FOR COMMUNICATION IN PREDETERMINED LANGUAGE*  
• *SERVEUR, TERMINAL ET PROCEDE DE COMMUNICATION UTILISE DANS UN SYSTEME EN VUE D'ETABLIR UNE LIAISON DANS UNE LANGUE PREDETERMINEE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) FUKUYAMA, Shinjiro, c/o MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**H04M 11/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 15/00** (11) **1 259 056 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02010854.4 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 US 859629

(54) • *Sicherung von Abrechnung über Internet*  
• *Secure billing via Internet*  
• *Taxation des services de télécommunications sécurisés par l'internet*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Wengrovitz, Michael, Concord, Massachusetts 01742, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 259 057 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02011055.7 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 JP 2001150034  
06.11.2001 JP 2001341227

(54) • *Bildinformationsverarbeitungsvorrichtung und -Verfahren*  
• *Image information processing apparatus and image information processing method*  
• *Dispositif et procédé de traitement d'information d'image*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Matsunaga, Shigeki, Kadoma-shi, Osaka 571-0064, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 259 058 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253147.9 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.05.2001 US 854592

(54) • *Tragbares Drucksystem*  
• *Hand-held printing system*  
• *Système d'impression portatif*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Saund, Eric, San Carlos, California 94070, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 259 059 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253155.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.05.2001 GB 0112041

(54) • *Verstellbares Bildaufnahmesystem*  
• *Adjustable image capturing system*  
• *Système de prise d'image ajustable*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Pilu, Maurizio, Bristol BS7 0RJ, GB  
(74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **H04N 1/053** (11) **1 259 060 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02009280.5 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.05.2001 DE 10124215

(54) • *Bebilderungseinrichtung zur Erzeugung einer Anzahl von Bildpunkten in einer Projektionslinie*

- *Imaging device for generating a number of image points in a projection line*
  - *Dispositif d'imagerie pour générer un nombre de points d'image dans une ligne de projection*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Albrecht, Uwe, 24229 Schwedeneck, DE  
Beier, Bernard, Dr., 68526 Ladenburg, DE  
Ernst, Uwe, 68163 Mannheim, DE  
Goos, Peter, 24248 Mönkeberg, DE  
Rupprecht, Andreas, 69256 Mauer, DE  
Vosseler, Bernd, 69120 Heidelberg, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **1 259 061 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010263.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001149731
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bilderzeugung mit effektiver Kontrolle eines Lichtstrahls mit Pulsbreitenmodulation*  
• *Method and apparatus for image forming capable of effectively controlling a light beam with a pulse width modulation*  
• *Procédé et appareil de formation d'images avec contrôle effectif d'un faisceau de lumière à modulation de largeur d'impulsion*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Maeda, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **1 259 062 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253156.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.05.2001 GB 0112047
- (54) • *Spiegelnde Reflexion in erfassten Bildern*  
• *Specular reflection in captured images*  
• *Réflexion spéculaire dans des images captées*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Pilu, Maurizio, Bristol BS7 0RJ, GB  
Pollard, Stephen, Gloucestershire GL 11 5SL, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **H04N 1/405** (11) **1 259 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006224.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001146715
- (54) • *Bildverarbeitungsverfahren*  
• *Image processing method*  
• *Procédé de traitement d'images*
- (71) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8442, JP
- (72) Nagata, Yuko, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP  
Watanabe, Hidehiro, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **H04N 1/41** (11) **1 259 064 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985788.9 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/09011 20.12.2000  
(87) WO 01/047243 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 JP 36032699  
05.04.2000 JP 2000103889  
18.12.2000 JP 2000383573
- (54) • *BILDDATENKOMPRIMIERUNGSVERFAHREN UND WIEDERHERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *IMAGE DATA COMPRESSING METHOD AND RESTORING METHOD*  
• *PROCEDE DE COMPRESSION DE DONNEES D'IMAGES ET PROCEDE DE RESTAURATION CORRESPONDANT*
- (71) Venture Wave Inc., Tominaga Bldg. Part1-102, 9-1, Jingumae 6-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, JP  
Kojima, Shouichi, 1204, 21-13, Honcho 1-chome, Toda-shi, Saitama-ken 335-0023, JP
- (72) KOJIMA, Shouichi, Toda-shi, Saitama-ken 335-0023, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/325

(51) **H04N 5/067** (11) **1 259 065 A2**  
(25) H04J 3/06 (26) H04J 3/08  
(21) De (26) De  
(21) 02100485.8 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 DE 10123786
- (54) • *Anordnung zum zeitrichtigen Kombinieren zweier Datenströme*  
• *Device for correct combination of two data streams*  
• *Dispositif de combinaison correcte de deux flux de données*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (72) Peters, Matthias, Philips Corp. Intell. Prop. GmbH, 52066 Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**H04N 5/217** → (51) H04N 5/325

(51) **H04N 5/325** (11) **1 259 066 A2**  
(25) H04N 3/15 (26) En  
(21) En (26) En  
(21) 02253456.4 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.05.2001 JP 2001149463  
25.05.2001 JP 2001157271
- (54) • *Bildaufnahmevorrichtung*  
• *Image pickup apparatus*  
• *Dispositif de prise de vues*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tashiro, Kazuaki, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Kaifu, Noriyuki, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yuki, Osamu, Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 5/325** (11) **1 259 067 A2**  
(25) H04N 5/217 (26) En  
(21) En (26) En  
(21) 02253465.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.05.2001 JP 2001146990
- (54) • *Bildaufnahmevorrichtung*  
• *Image pickup device*  
• *Dispositif de prise de vues*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsuura, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 259 068 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02291084.8 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.05.2001 US 290539 P  
14.03.2002 US 99006
- (54) • *Bildseitenverhältnisumwandlung für Sensoren mit Zufallsspaltzugriff*  
• *Aspect ratio conversion for imagers having random row access*  
• *Conversion de rapport d'image pour des imageurs à accès aléatoire par colonne*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Willis, Donald Henry, Indianapolis, IN 46250, US
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H04N 5/44** → (51) H04N 7/20

(51) **H04N 5/445** (11) **1 259 069 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111737.1 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Modifizierung einer Benutzerschnittstelle eines Konsumelektronikapparats, entsprechender Konsumelektronikapparat*  
• *Method for modifying a user interface of a consumer electronic apparatus, corresponding consumer electronic apparatus*  
• *Méthode pour modifier l'interface utilisateur d'un appareil d'électronique grand public, appareil électronique grand public correspondant*
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Schiller, Harald, 30539 Hannover, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 259 070 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02009579.0 (22) 26.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.05.2001 US 854733  
 (54) • Eine mit Fernsehprogramminhalt gleichzeitig  
 angezeigte elektronische Programmübersicht  
 • Electronic program guide displayed simultane-  
 ously with television programming  
 • Guide électronique de programmes affichés  
 simultanément avec une programmation de  
 télévision  
 (71) Web TV Networks Inc., 1065 La Avenida Avenue,  
 Mountain View, California 94043, US  
 (72) Barret, Peter T, San Francisco, CA 94117, US  
 Danker, Daniel, Hercules, CA 94547, US  
 Yaksick, Jeffrey D., Sunnydale, CA 94086, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 259 071 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02291145.7 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.05.2001 EP 01111737  
 (54) • Verfahren zur Modifizierung einer Benutzer-  
 schnittstelle eines Konsumelektronikapparats,  
 entsprechender Konsumelektronikapparat  
 • Method for modifying a user interface of a con-  
 sumer electronic apparatus, corresponding  
 consumer electronic apparatus  
 • Méthode pour modifier l'interface utilisateur  
 d'un appareil d'électronique grand public, ap-  
 pareil électronique grand public correspondant  
 (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) Schiller, Harald, 30539 Hannover, DE  
 (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche  
 Thomson-Brandt GmbH European Patent  
 Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
 Hannover, DE

**H04N 5/64** → (51) H01J 17/49

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/10

(51) **H04N 5/92** (11) **1 259 072 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00974837.7 (22) 09.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/07857 09.11.2000  
 (87) WO 01/035653 2001/20 17.05.2001  
 (30) 10.11.1999 JP 31954199  
 (54) • AUFZEICHNUNGS-WIEDERGABEVORRICH-  
 TUNG MIT MAGNETISCHEM MEDIUM  
 • MAGNETIC MEDIUM RECORDING/REPRO-  
 DUCING APPARATUS  
 • DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT/REPRO-  
 DUCTIION A SUPPORT MAGNETIQUE  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) SAKAI, Akihira, Hirakata-shi, Osaka 573-1106, JP  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
 28195 Bremen, DE

(51) **H04N 5/92** (11) **1 259 073 A1**  
 H04N 5/93 G11B 20/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00981696.8 (22) 13.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 00/08831 13.12.2000  
 (87) WO 01/045402 2001/25 21.06.2001  
 (30) 15.12.1999 JP 35584099  
 15.12.1999 JP 35585099  
 15.12.1999 JP 35585899  
 15.03.2000 JP 2000071783  
 22.03.2000 JP 2000079543  
 30.03.2000 JP 2000095698  
 05.12.2000 JP 2000370469  
 (54) • BILDWIEDERGABEVERFAHREN UND  
 BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN,  
 BILDWIEDERGABEINRICHTUNG, BILD-  
 VERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND  
 FERNSEHEMPFÄNGER, DER DIE VERFAH-  
 REN VERWENDEN KANN

• IMAGE REPRODUCING METHOD AND IM-  
 AGE PROCESSING METHOD, AND IMAGE  
 REPRODUCING DEVICE, IMAGE PROCESS-  
 ING DEVICE, AND TELEVISION RECEIVER  
 CAPABLE OF USING THE METHODS  
 • PROCEDE DE REPRODUCTION D'IMAGE  
 ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGE ET  
 DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'IMAGE,  
 DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'IMAGE ET  
 RECEPTEUR DE TELEVISION POUVANT  
 METTRE EN OEUVRE CES PROCEDES  
 (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
 Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP  
 (72) OKADA, Shigeyuki, Ogaki-shi, Gifu 503-0911, JP  
 YAMAUCHI, Hideki, Ogaki-shi, Gifu 503-0886, JP  
 Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
 TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
 London WC1X 8BT, GB

**H04N 5/92** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/93** → (51) G11B 27/10

**H04N 5/93** → (51) H04N 5/92

(51) **H04N 7/10** (11) **1 259 074 A1**  
 H04N 7/173  
 (25) NI (26) En  
 (21) 02076798.4 (22) 03.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.05.2001 NL 1018045  
 (54) • Übertragungssystem mit Mitteln zur Verhinde-  
 rung von Intermodulationsprodukten  
 • Communication system comprising means for  
 preventing intermodulation products  
 • Système de télécommunication comprenant  
 des moyens pour empêcher des produits d'in-  
 termodulation  
 (71) Tratec Telecom B.V., De Smalle Zijde 10, 3903 LP  
 Veenendaal, NL  
 (72) Rijsssemus, Martinus Hermanus Maria, 3903 LP  
 Veenendaal, NL  
 Roodbeen, Andries Peter, 3903 LP Veenendaal, NL  
 (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
 Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **H04N 7/173** (11) **1 259 075 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02396066.9 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.05.2001 FI 20011016  
 (54) • Verfahren zur Verteilung von Anwendungen  
 in einen DVB Netzwerk  
 • Method for broadcasting applications in a DVB  
 network  
 • Méthode de radiodiffusion d applications dans  
 un réseau DVB  
 (71) Digita OY, Jämsänkatu 2, 00520 Helsinki, FI  
 (72) Heikkil-, Pauli, 02720 Espoo, FI  
 (74) Savela, Antti-Jussi, Patent Agency Compapatent Ltd.,  
 Hämeentie 29, 4th Floor, 00500 Helsinki, FI

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/10

(51) **H04N 7/18** (11) **1 259 076 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010968.2 (22) 16.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.05.2001 JP 2001146196  
 (54) • Fernüberwachungssystem  
 • Remote monitoring system  
 • Système de surveillance à distance  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
 571-8501, JP  
 (72) Arakawa, Hiroshi, Kyoto-shi, Kyoto 612-8136, JP  
 Itoh, Tomoaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0036,  
 JP  
 Sato, Junichi, Nara-shi, Nara 631-0801, JP  
 Yamaguchi, Takao, Machida-shi, Tokyo 194-0041,  
 JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04N 7/20** (11) **1 259 077 A1**  
 H04N 5/44 H03D 7/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02291175.4 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.05.2001 FR 0106592  
 (54) • Elektronisches Bauelement zur Dekodierung  
 eines Funkübertragungskanales mit digital ko-  
 dierten Nachrichten, besonderes für digitalen  
 Satellitrundfunk  
 • Electronic component for decoding of a radio  
 transmission channel carrying digitally coded  
 information, especially for digital satellite  
 broadcast  
 • Composant électronique permettant le déco-  
 dage d'un canal de transmission radiofré-  
 quence véhiculant des informations  
 numériques codées, en particulier pour la télé-  
 diffusion numérique par satellite  
 (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
 Rolland, 92120 Montrouge, FR  
 (72) Busson, Pierre, 38000 Grenoble, FR  
 Louis-Gavet, Bernard, 38360 Noyaret, FR  
 Jouffre, Pierre-Olivier, 38000 Grenoble, FR  
 (74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga-Josse  
 Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 Munich, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 259 078 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01480036.1 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Multimediadokumentsmarkierungsverfahren mit verbesserter Robustheit*  
• *Method of marking a multimedia document having improved robustness*  
• *Méthode de marquage d'un document multi-média avec robustesse améliorée*
- (71) Institut Eurecom G.I.E., 2229, route des Crêtes, Boite Postale 193, 06904 Sophia-Antipolis, FR  
(72) Dugelay, Jean-Luc, 06400 Cannes, FR  
Rey, Christian, 84220 Gordes, FR  
(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 259 079 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008699.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.04.2001 IN DE053801  
(54) • *Effiziente Niedrigleistungsbewegungsschätzung für eine Video-Vollbildsequenz*  
• *"An efficient low power motion estimation of a video frame sequence"*  
• *Estimation de mouvement efficace et de basse puissance d'une séquence d'images vidéo*
- (71) STMicroelectronics Ltd., Plot No. 2 & 3, Sector 16A, Industrial Area, Noida 201 3001, Uttar Pradesh, IN  
(72) Chelladurai, Paul, Sathya, Malleswaram, Bangalore, 560 003 India, IN  
Ahmed, Arshad, 3rd phase, Bangalore, 560 085 India, IN  
Nandy, Soumitra, Kumar, Bangalore, 560 054 India, IN  
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **H04N 7/26** (11) **1 259 080 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009681.4 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 01.05.2001 JP 2001133770  
(54) • *Verfahren zum Übertragen von Bildern, Bildübertragungsverfahrenprogramm, Programm-Speichermedium zum Speichern des Bildübertragungsprogramms und Vorrichtung zur Übertragung von Bildern*  
• *Picture transmission method, picture transmission method program, storage medium which stores picture transmission method program, and picture transmission apparatus*  
• *Procédé de transmission d'images, programme du procédé de transmission d'images, moyen de stockage pour stocker le programme du procédé de transmission d'images, et appareil de transmission d'images*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Yasuda, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 259 081 A2**  
H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02016817.5 (22) 16.09.1993  
(84) DE FR GB  
(30) 16.09.1992 JP 24624592  
07.07.1993 JP 16807893

- (54) • *Kodierung von kontinuierlichen Bilddaten*  
• *Encoding continuous image data*  
• *Codage de données continues d'image*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Murashita, Kimitaka, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Noda, Tsugio, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 98120663.4 / 0 899 959  
93307344.7 / 0 588 653

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 7/62** (11) **1 259 082 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253337.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.05.2001 JP 2001148530  
(54) • *Anzeigevorrichtung für Video, Mischvorrichtung für Audio, Video-Audio Ausgabevorrichtung und Video-Audio Synchronisationsverfahren*  
• *Video display apparatus, audio mixing apparatus, video-audio output apparatus and video-audio synchronizing method*  
• *Appareil d'affichage vidéo, appareil de mélange de signaux audios, appareil de sortie vidéo-audio, méthode de synchronisation vidéo-audio*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Usuba, Hidemi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Minoshima, Kunirhio, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Ono, Kinya, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Tenma, Tetsuya, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Nishimura, Shinsuke, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Kimura, Tomohiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 9/804** (11) **1 259 083 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02016153.5 (22) 08.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(30) 08.10.1996 GB 9620923

- (54) • *Digitale Aufnahmeanlage mit Spezial-Abspielwirkung*  
• *Digital recorder with trick play operation*  
• *Dispositif d'enregistrement numérique à opération de lecture spéciale*
- (71) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) Blatter, Harold, Indianapolis, IN 46260, US  
Horlander, Karl, Indianapolis, IN 46201, US  
McLane, Michael, Indianapolis, IN 46240, US

(74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(62) 97911639.9 / 0 931 419

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 259 084 A1**  
H04L 12/24  
(25) En (26) En  
(21) 01201862.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Netzwerksystem zum Verbinden von Teilnehmern an Dienstbietern*  
• *Network system for connecting end-users and service providers*  
• *Système de réseau de raccordement d'utilisateurs à des fournisseurs de service*
- (71) Libertel Network B.V., Avenue Ceramique 300, 6221 KX Maastricht, NL  
(72) Venlet, Bart Nicolaas, 6223 HA Maastricht, NL  
Kocsi, Istvan, 5215 EJ 's-Hertogenbosch, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 3/545

(51) **H04Q 3/545** (11) **1 259 085 A1**  
H04Q 3/00 H04L 12/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402467.3 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.05.2001 IT MI010997  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung von Verwaltungssignalen einer Telekommunikationsvorrichtung*  
• *Procédé de traitement de signaux de gestion d'un équipement de télécommunication*  
• *Method for processing management signals of a telecommunication equipment*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Mirelli, Giacomo, 20061 Carugate (Milano), IT  
Codon, Diego, 20040 Carnate (Milano), IT  
Rodella, Vincenzo, 20066 Melzo (Milano), IT  
(74) Colombo, Stefano Paolo, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Vimercate Via Trento, 30, 20059 Vimercate (MI), IT

**H04Q 3/545** → (51) H04M 3/24

**H04Q 7/20** → (51) H04M 3/42

**H04Q 7/22** → (51) A63F 9/18

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 259 086 A1**  
H04Q 7/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076784.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.05.2001 FR 0106393  
(54) • *Mobilfunkkommunikationsnetzwerk*  
• *Network of radio mobile telecommunications*  
• *Reseau de telecommunications radiomobile*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Coutant, Francois, c/o Int.Octroobureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Chaffraix, Jean, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 259 087 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291032.7 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 FR 0106627

(54) • *Selektion einer Sendeleistung in einem Funkgerät*  
• *Selection of transmitting power in a radiotelephone*  
• *Sélection de puissance d'émission dans un radiotéléphone*

(71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Chambon, François, 75017 Paris, FR

Sevens, André, 95320 Saint Leu La Foret, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, Boulevard Vauban, B.P. 405, Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cedex, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 259 088 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02291134.1 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 FR 0106304

(54) • *Verfahren zur Meldung des Eingangs eines Ereignis zu einem Mobilgerät, und Mobilgerät für diese Verfahren*  
• *Procédé de notification de l'arrivée d'un événement sur un terminal mobile, et terminal mobile pour la mise en oeuvre de ce procédé*  
• *Method for notifying the arrival of an event to a mobile terminal, and mobile terminal for this method*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Valade, Eric, 72190 Sarge Les, Le Mans, FR  
Bonnard, Pierre, 92150 Suresnes, FR

(74) Korakis-Ménager, Sophie, et al, Compagnie Financière Alcatel Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 259 089 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02291136.6 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 FR 0106306

(54) • *Verfahren zur Datenverwaltung in dem Speicher einer SIM-Karte eines mobilen Geräts*  
• *Data management method in the SIM card memory of mobile equipment*  
• *Procédé de gestion des données stockées dans la mémoire d'une carte sim d'un équipement mobile*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Thil, Hervé, 92100 Boulogne, FR

Augui, Stéphane, 75011 Paris, FR

Tricoche, Marc, 74320 Sevrier, FR

Fu, Danbin, Shanghai, CN

(74) Korakis-Ménager, Sophie, Compagnie Financière Alcatel Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 259 090 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112136.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum optimierten Zugriff der Übertragungskapazität in einem Funkkommunikationssystem*  
• *Method for optimized allocation of resources in a wireless network*  
• *Méthode d'allocation optimale de ressources dans un réseau sans fil*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Ball, Carsten, Dr., 76764 Rheinabern, DE

Ivanov, Kollo, Dr., 81369 München, DE

Müllner, Robert, 81379 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 259 091 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610049.7 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Unterdrückung der Gleichkanalstörung mittels Schätzung der Ankunftszeit*  
• *Co-channel interference suppression by estimating the time of arrival (TOA)*  
• *Suppression d'interférences cocanaux par estimation du temps d'arrivée*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Stenström, Niklas, 252 20 Helsingborg, SE

Lindoff, Bengt, 237 36 Bjärred, SE

(74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 259 092 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253467.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001146852

(54) • *Mobiles Kommunikationssystem*  
• *Mobile communication systems*  
• *Réseau de communication mobile*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Takao, Toshiaki, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Umeda, Narumi, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

Chen, Lan, Int. Prop. Dpt., NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

**H04Q 9/00** → (51) H04L 12/46

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 259 093 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02090173.2 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 DE 10125305  
15.09.2001 DE 10147457

(54) • *Netzabschlussgerät für ein Telefonnetz*  
• *Network termination device for a telephone network*  
• *Appareil de terminaison pour un réseau téléphonique*

(71) ELMEG GmbH & Co. KG Kommunikationstechnik, Vöhrumer Strasse 30, 31228 Peine, DE

(72) Bode, Reinhard, 10243 Berlin, DE

Wohlrab, Knut, 10585 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/64

(51) **H04R 19/01** (11) **1 259 094 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253410.1 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 JP 2001147099

(54) • *Elektretmikrofon*  
• *Electret microphone*  
• *Microphone à électret*

(71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

KABUSHIKI KAISHA AUDIO-TECHNICA, 2206 Naruse, Machida, Tokyo, JP

(72) Tanabe, Haruhisa, Citizen Electronics Co. Ltd., Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP

Takayama, Koji, c/o K.K. Audio-Technica, Machida, Tokyo, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04R 19/04** (11) **1 259 095 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450091.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 AT 7972001

(54) • *Elektrostatishes Mikrofon*  
• *Electrostatic microphone*  
• *Microphone électrostatique*

(71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25, 1230 Wien, AT

(72) Gino, Pavlovic, Dipl.-Ing., 1200 Wien, AT

(74) Patentanwältin BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

(51) **H04R 19/04** (11) **1 259 096 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450092.8 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 AT 7662001

(54) • *Innenisolation elektroakustischer Kapsel*  
• *Internal insulation of an electroacoustic capsule*  
• *Isolation interne d'une capsule électroacoustique*

(71) AKG Acoustics GmbH, Lemböckgasse 21 - 25, 1230 Wien, AT

(72) Pavlovic, Gino, Dipl.-Ing., 1200 Wien, AT

(74) Patentanwältin BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

(51) **H04S 3/00** (11) **1 259 097 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02253378.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.05.2001 JP 2001144517

(54) • *Raumklangfeldwiedergabesystem und Raumklangfeldwiedergabeverfahren*  
• *Surround sound field reproduction system and surround sound field reproduction method*  
• *Système et procédé de reproduction d'un champ sonore à effet spatial*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Ito, Akitaka, Intellectual Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Turner, James Arthur, et al. D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H05B 3/10** → (51) G02B 6/12

**H05B 3/18** → (51) G02B 6/12

**H05B 3/20** → (51) G02B 6/12

**H05B 6/10** → (51) C04B 28/02

(51) **H05B 33/08** (11) **1 259 098 A1**  
H05B 37/02  
(25) De (26) De  
(21) 02450086.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.05.2001 AT 7792001

(54) • *Verfahren zur Regelung der Lichtverhältnisse in einem von einer in ihrer Farbtemperatur veränderbaren Lichtquelle beleuchteten Bereich*  
• *Method to control the color temperature of an illuminated area*  
• *Méthode pour commander la température de couleur d'un air éclairé*

(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92, 1210 Wien, AT

(72) Schwigert, Harald, 1120 Wien, AT

Gut, Stefan, 1190 Wien, AT

(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

**H05B 37/02** → (51) H05B 33/08

(51) **H05B 41/08** (11) **1 259 099 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005138.9 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 DE 10125212

(54) • *Glimmzünder*  
• *Glow starter*  
• *Amorçeur du type à leur*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Fuchs, Kirsten, 86415 Mering, DE  
Konrad, Armin, Dr., 86830 Schwabmuenchen, DE  
Noll, Thomas, Dr., 85110 Kipfenberg, DE  
Zachau, Martin, Dr., 82269 Geltendorf, DE

(51) **H05B 41/24** (11) **1 259 100 A2**  
H05B 41/392  
(25) En (26) En  
(21) 02252655.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.05.2001 GB 0112031

(54) • *Steuerungssystem für mikrowellenbetriebene UV-Lichtquellen*  
• *Control system for microwave powered ultra-violet light sources*  
• *Dispositif de commande de sources lumineuses alimentées par micro-ondes*

(71) JenAct Limited, 9/10 Ardglan Industrial Estate, Evingar Road, Whitchurch, Hants RG28 7BB, GB

(72) Little, Richard, Southampton, Hants SO15 7NG, GB

Briggs, David, Nr Reading, Berks RG7 2HL, GB

(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**H05B 41/392** → (51) H05B 41/24

**H05K 1/16** → (51) H01C 7/00

(51) **H05K 3/34** (11) **1 259 101 A1**  
B23K 1/00 B23K 1/08  
B23K 3/06 B23K 31/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01967824.2 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/08298 25.09.2001

(87) WO 02/028156 2002/12 04.04.2002

(30) 26.09.2000 JP 2000292271

29.09.2000 JP 2000299423

(54) • *SCHWALLÖTVORRICHTUNG UND -METHODE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FLOW SOLDERING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE A VAGUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KAWASHIMA, Yasuji, Ibaraki-shi, Osaka 567-0006, JP

SUETSUGU, Kenichiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0825, JP

HIBINO, Shunji, Hirakata-shi, Osaka 573-0075, JP

TAKANO, Hiroaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0022, JP

OKUJI, Tatsuo, Moriguchi-shi, Osaka 570-0002, JP

KABASHIMA, Shoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0047, JP

MAEDA, Yukio, Hirakata-shi, Osaka 573-0115, JP

NAKATA, Mikiya, Suita-shi, Osaka 565-0806, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H05K 3/46** (11) **1 259 102 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111661.3 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kahle mehrschichtige Leiterplatte zum Ermöglichen einer höheren Verdrahtungsdichte und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Multi-layer printed circuit bare board enabling higher density wiring and a method of manufacturing the same*

• *Panneau nu à circuit imprimé multicouche permettant une plus haute densité de câblage et son procédé de fabrication*

(71) OKI PRINTED CIRCUITS CO., LTD., 1, Fukudamachi, Joetsu-shi, Niigata, JP

(72) Iinaga, Hiroshi, Joetsu-shi, Niigata, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H05K 3/46** (11) **1 259 103 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 01900747.5 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00177 12.01.2001

(87) WO 01/063991 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 JP 2000049121

16.03.2000 JP 2000073558

21.03.2000 JP 2000078206

06.04.2000 JP 2000105212

24.05.2000 JP 2000152973

(54) • *MEHRSCICHTIGE LEITERPLATTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *MULTILAYER PRINTED WIRING BOARD AND METHOD FOR PRODUCING MULTILAYER PRINTED WIRING BOARD*  
• *CARTE A CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE CARTE A CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHE*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogakishi Gifu-ken 503-0917, JP

(72) SAKAMOTO, H. Ogaki-kita-kojou Ibiden Co., Ltd, Ibi-gun Gifu 501-0695, JP

SUGIYAMA, T. Ogaki-kita-kojou Ibiden Co., Ltd, Ibi-gun Gifu 501-0695, JP

WANG, D. Ogaki-kita-kojou, Ibiden Co., Ltd, Ibi-gun Gifu 501-0695, JP

KARIYA, T. Ogaki-kita-kojou, Ibiden Co., Ltd, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 259 104 A1**  
H02M 7/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 02290883.4 (22) 09.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.05.2001 FR 0106589

(54) • *Leistungswandlersystem eines Schienenfahrzeuges*  
• *Power converter system for a railway vehicle*  
• *Système convertisseur de puissance pour véhicule de traction ferroviare*

(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) Fellmann, Daniel, 65420 Ibos, FR  
Cettour-Rose, Jacques, 65200 Ordizan, FR

(74) Gosse, Michel, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR



## I.1(3)

## • Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)

## • Separate publication of the European search report (A3)

## • Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)

(11) <b>0 743 548</b> G11B 5/008	(51) G03B 17/24	(11) <b>0 961 186</b> B29C 45/76	(51) G05B 19/408	(11) <b>1 006 010</b>	(51) B60C 23/04
(11) <b>0 762 687</b> H04J 3/16 G06F 17/00	(51) H04J 3/12 H04L 29/00	(11) <b>0 962 379</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 008 781</b> B60G 11/12	(51) F16F 1/38
(11) <b>0 766 443</b>	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 962 613</b> A47B 96/00 F24F 7/00 E05C 1/04	(51) E05C 1/02 A47G 1/06 F24B 15/00	(11) <b>1 008 950</b>	(51) G06K 7/10
(11) <b>0 827 750</b>	(51) A61K 38/22	(11) <b>0 964 181</b>	(51) F16F 15/00	(11) <b>1 010 915</b>	(51) F16F 13/14
(11) <b>0 833 457</b> H04B 7/26	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 965 849</b> F02P 17/12	(51) G01R 15/14 G01R 1/22	(11) <b>1 013 539</b>	(51) B62D 33/067
(11) <b>0 835 879</b> A61K 38/22	(51) C07K 14/575	(11) <b>0 967 349</b> E05B 47/00 E05B 65/19	(51) E05B 17/22 E05B 65/32 E05B 65/12	(11) <b>1 013 911</b> F01D 21/04	(51) F02C 7/32
(11) <b>0 855 822</b> H04M 1/274	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 970 777</b> B23B 47/28	(51) B23Q 3/10	(11) <b>1 013 961</b> B60G 11/12	(51) F16F 1/38
(11) <b>0 863 631</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 971 102</b> B01D 53/94	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 014 749</b> H04L 12/56	(51) H04Q 11/04 H04L 12/64
(11) <b>0 884 138</b> B25D 16/00	(51) B25D 11/00 B25D 17/06	(11) <b>0 972 696</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 017 216</b> H04M 3/523	(51) H04M 3/51
(11) <b>0 887 227</b>	(51) B60Q 1/068	(11) <b>0 972 697</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 018 346</b> B01D 67/00	(51) A61M 1/36 B01D 39/16
(11) <b>0 900 860</b>	(51) C23C 30/00	(11) <b>0 972 698</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 022 094</b>	(51) B24B 53/14
(11) <b>0 901 232</b> H03K 5/24	(51) H03M 1/16 H03F 1/26	(11) <b>0 972 699</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 026 609</b> G06F 15/02	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 905 620</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 972 700</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 026 751</b>	(51) H01L 21/20
(11) <b>0 915 355</b> G02B 6/25	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 973 150</b> B06B 1/06	(51) G10K 9/122 G10K 11/02	(11) <b>1 026 752</b> H01L 21/205	(51) H01L 29/786 H01L 21/20
(11) <b>0 918 416</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28 G06K 7/10	(11) <b>0 973 263</b>	(51) H03L 7/085	(11) <b>1 030 122</b> F24H 9/12	(51) F24D 3/14 F16L 59/14
(11) <b>0 922 539</b>	(51) B25D 17/00	(11) <b>0 975 101</b> H04L 27/26	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 030 356</b>	(51) H01L 21/60
(11) <b>0 933 181</b> B29C 49/56	(51) B29C 33/22	(11) <b>0 978 441</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 031 395</b> A01G 3/08	(51) B23D 51/16
(11) <b>0 935 210</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 980 038</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 031 795</b> F24H 9/14 F24D 3/08	(51) F24D 3/10 F24D 19/08
(11) <b>0 937 963</b> G01C 5/00	(51) G01C 11/06	(11) <b>0 982 492</b> F02M 63/00	(51) F02M 59/10	(11) <b>1 033 280</b> B60N 3/06	(51) B60N 2/28 B60N 2/14
(11) <b>0 940 956</b> H04L 27/12 H04L 1/24	(51) H04L 27/00 H04L 27/36 H04L 25/03	(11) <b>0 985 488</b>	(51) B23Q 3/06	(11) <b>1 033 873</b>	(51) H04N 5/84
(11) <b>0 943 582</b> B66F 9/075	(51) B66F 9/24	(11) <b>0 985 787</b> E05B 9/10	(51) E05B 17/04	(11) <b>1 034 970</b> B60N 2/02 A47C 1/06	(51) B60N 2/06 B60N 2/16
(11) <b>0 943 914</b> G21K 1/06	(51) G01N 23/20	(11) <b>0 987 307</b> H01L 21/321 C09K 3/14	(51) C09G 1/02 H01L 21/3105 H01L 21/768	(11) <b>1 034 972</b> B60N 2/20	(51) B60N 2/12
(11) <b>0 947 950</b> H04N 1/191	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 987 820</b>	(51) H03J 1/00	(11) <b>1 035 337</b> B62D 7/16	(51) F16C 11/06
(11) <b>0 951 197</b> H04L 12/64	(51) H04Q 11/04 H04M 11/06	(11) <b>0 987 836</b>	(51) H04B 7/04	(11) <b>1 035 485</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 952 371</b> F16F 13/10	(51) F16F 13/26	(11) <b>0 989 401</b> G01N 31/12	(51) G01N 30/12	(11) <b>1 036 956</b>	(51) F16H 7/08
(11) <b>0 952 714</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 989 730</b> H04N 5/32	(51) H04N 1/00 G01T 1/00	(11) <b>1 037 165</b>	(51) G06T 3/00
(11) <b>0 953 931</b> G06K 19/06	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 992 325</b> B23D 55/04	(51) B27B 25/00	(11) <b>1 039 172</b>	(51) F16H 15/38
(11) <b>0 954 155</b>	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 992 421</b> A63H 17/14	(51) B62D 55/24	(11) <b>1 043 525</b>	(51) F16J 15/32
(11) <b>0 955 230</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>0 998 881</b> A44C 25/00	(51) A61C 5/08	(11) <b>1 043 690</b> G06K 9/64	(51) G06T 9/00
(11) <b>0 955 482</b> B60G 11/12	(51) F16F 1/38	(11) <b>0 998 998</b>	(51) B21D 53/10	(11) <b>1 045 179</b>	(51) F16J 15/46
(11) <b>0 957 177</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 999 513</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 045 301</b> G01B 11/02	(51) G06K 7/10 G05B 19/401
		(11) <b>1 001 598</b>	(51) H04M 11/00	(11) <b>1 045 351</b>	(51) G07F 11/00
		(11) <b>1 002 888</b> H01J 37/32 C23C 16/509	(51) C23C 16/50 B05D 7/24	(11) <b>1 046 378</b>	(51) A61C 8/00
		(11) <b>1 003 228</b>	(51) H01L 39/24	(11) <b>1 046 782</b> E21B 47/12	(51) E21B 47/01
		(11) <b>1 005 952</b> B23Q 3/06	(51) B23Q 3/10	(11) <b>1 046 831</b> F16D 65/092	(51) F16D 65/12
				(11) <b>1 048 821</b>	(51) F01D 5/30

(11) <b>1 049 199</b> H01R 13/58	(51) H01R 11/18 H01R 13/646	(11) <b>1 076 316</b> G06K 7/08	(51) G06K 19/077 G06K 19/08	(11) <b>1 102 267</b> G09F 3/00	(51) G11B 23/40 B42D 15/10
(11) <b>1 050 282</b>	(51) A61C 8/00	(11) <b>1 076 376</b> H01Q 1/22 H01Q 23/00 H04B 1/18	(51) H01Q 1/24 H01Q 1/12 H04B 1/38	(11) <b>1 102 444</b>	(51) H04L 12/66
(11) <b>1 050 665</b> F01D 5/06	(51) F01D 5/08 F16B 21/18	(11) <b>1 079 033</b> B02C 18/42	(51) E03C 1/266	(11) <b>1 103 946</b> G09G 3/32	(51) G09G 3/30
(11) <b>1 050 759</b>	(51) G01R 23/16	(11) <b>1 080 996</b> D03D 15/02	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 106 316</b> B28C 7/16	(51) B28C 5/42
(11) <b>1 052 767</b> H02P 6/20	(51) H02P 6/22	(11) <b>1 080 997</b> D03D 15/02	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 106 317</b>	(51) B28C 5/42
(11) <b>1 053 864</b> B29C 47/00	(51) B32B 1/08 F16L 11/12	(11) <b>1 081 461</b> G01C 21/36 G01C 21/20	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 106 447</b> B60R 21/16	(51) B60R 21/26
(11) <b>1 054 032</b>	(51) C08J 3/03	(11) <b>1 081 564</b> G04G 3/02	(51) G01C 21/00 G08G 1/0969	(11) <b>1 106 689</b> C07K 14/705 G01N 33/50 A01K 67/033	(51) C12N 15/12 C07K 16/28 C12Q 1/68 C07K 14/435
(11) <b>1 054 244</b> G01J 3/32 G01J 9/00	(51) G01J 3/28 G01J 3/02	(11) <b>1 081 836</b>	(51) G04G 7/00 G06F 1/14	(11) <b>1 106 891</b>	(51) F16L 21/02
(11) <b>1 054 342</b> G06K 7/00	(51) G06K 13/08	(11) <b>1 083 561</b> G11B 19/04 G11B 7/09	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 107 073</b>	(51) G03G 15/08
(11) <b>1 056 260</b> H04M 1/737	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 084 883</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>1 107 208</b> G01C 21/26	(51) G08C 17/02 G08G 1/123
(11) <b>1 058 367</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 084 884</b>	(51) G11B 21/10 G11B 5/596	(11) <b>1 108 492</b> B23K 37/04 B21C 47/24	(51) B23K 11/00 B23K 11/11
(11) <b>1 059 426</b> F01P 3/20	(51) F01P 7/16	(11) <b>1 084 925</b> B60T 17/22	(51) B60J 7/20	(11) <b>1 108 820</b>	(51) E03B 9/10
(11) <b>1 060 736</b> A61K 7/48	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 085 179</b> F02D 41/14	(51) B60J 7/20	(11) <b>1 110 848</b>	(51) B62D 21/11
(11) <b>1 060 738</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 085 687</b>	(51) B60T 13/66	(11) <b>1 110 850</b>	(51) B62D 33/067
(11) <b>1 061 156</b> C23C 16/32 C23C 14/06	(51) C23C 16/56 H01L 21/3105	(11) <b>1 086 831</b> B60C 5/14 C08L 3/00 B32B 9/02	(51) F01N 11/00	(11) <b>1 111 142</b>	(51) E03D 9/10
(11) <b>1 061 380</b> G01R 33/54	(51) G01R 33/483	(11) <b>1 086 928</b> B01J 35/06	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 112 930</b>	(51) B64D 13/06
(11) <b>1 063 041</b> B23B 13/04	(51) B23D 3/02	(11) <b>1 087 147</b> E05D 5/02	(51) B60C 1/00 B32B 25/08 B32B 25/04 C08L 3/02	(11) <b>1 113 083</b> C22B 9/187	(51) C22B 9/18 C22B 9/02
(11) <b>1 063 426</b>	(51) F02P 3/04	(11) <b>1 087 423</b> H01L 21/311 H01L 21/762 C23C 16/44	(51) C01C 3/02	(11) <b>1 113 173</b> F04B 39/02 F04B 27/10	(51) F04B 39/16 F04C 29/02
(11) <b>1 065 109</b>	(51) B60R 21/06	(11) <b>1 087 542</b>	(51) F16B 5/02 A47K 3/36	(11) <b>1 113 428</b> H01L 33/00 H01L 25/16	(51) G11B 7/12 G11B 7/22 H01L 31/0203
(11) <b>1 065 354</b> F01P 7/16	(51) F01P 3/20	(11) <b>1 090 815</b> B60R 21/20	(51) H01L 21/00 H01L 21/3065 H01J 37/32	(11) <b>1 117 101</b>	(51) H01B 1/22
(11) <b>1 065 447</b>	(51) F24D 3/10	(11) <b>1 091 356</b> G11B 7/09	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 118 426</b> B23Q 16/00	(51) B23Q 7/14 B62D 65/00
(11) <b>1 065 772</b> G08B 15/00	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 094 609</b> H03L 7/18	(51) B60R 21/26 B62D 1/04	(11) <b>1 118 535</b>	(51) B63B 35/79
(11) <b>1 067 033</b>	(51) B60T 15/52	(11) <b>1 095 997</b>	(51) G11B 19/12	(11) <b>1 122 371</b> E03C 1/10	(51) E03D 9/08
(11) <b>1 067 769</b>	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 096 180</b> F16J 15/28	(51) H03L 7/093	(11) <b>1 122 531</b> G01M 17/007	(51) G01M 17/02
(11) <b>1 068 817</b>	(51) A45D 40/00	(11) <b>1 096 343</b>	(51) H01L 21/00 H01L 21/3065 H01J 37/32	(11) <b>1 122 818</b>	(51) H01Q 19/19
(11) <b>1 069 332</b>	(51) F16D 55/228	(11) <b>1 096 594</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 124 057</b>	(51) F02M 61/18
(11) <b>1 069 379</b>	(51) F24D 19/10	(11) <b>1 098 170</b>	(51) B60R 21/26 B62D 1/04	(11) <b>1 124 122</b>	(51) G01L 23/08
(11) <b>1 069 391</b> F24D 19/06	(51) F28D 1/04	(11) <b>1 098 263</b>	(51) G11B 19/12	(11) <b>1 124 131</b> C12Q 1/26 C12Q 1/00	(51) G01N 27/327 C12Q 1/60
(11) <b>1 069 665</b> H02H 7/26 G01R 31/08	(51) H02J 3/01 B60M 3/00	(11) <b>1 098 339</b>	(51) F16J 9/00	(11) <b>1 124 337</b> H04B 7/08 H04B 1/707	(51) H04B 1/48 H04L 12/28
(11) <b>1 070 776</b> D04B 9/06	(51) D04B 1/00	(11) <b>1 098 581</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 125 747</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 070 827</b> H02K 49/06	(51) E06B 9/84	(11) <b>1 101 668</b> B60R 21/01	(51) H01P 1/00	(11) <b>1 125 771</b>	(51) B60C 19/00
(11) <b>1 072 295</b> A63H 33/04	(51) A63F 9/08	(11) <b>1 101 693</b> B63B 13/00	(51) G01C 19/56	(11) <b>1 126 520</b> H01L 23/49	(51) H01L 23/495 H01L 21/607
(11) <b>1 072 496</b> B29C 45/16	(51) B62D 1/04 B29C 45/17	(11) <b>1 101 693</b> B63B 13/00	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 126 733</b> H04L 12/14	(51) H04Q 7/22
(11) <b>1 072 819</b> F16H 61/38	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 101 693</b> B63B 13/00	(51) H01H 71/02	(11) <b>1 127 504</b> A43B 7/06	(51) A43B 7/08 A43B 13/14
			(51) B60J 5/04		
			(51) B60R 22/46		
			(51) B63B 3/48 B63B 17/04		

(11) <b>1 128 176</b> F16F 15/32	(51) G01M 1/32	(11) <b>1 149 655</b> B23K 20/00 H01R 43/02	(51) B23K 20/10 H01L 21/607 B06B 1/06	(11) <b>1 174 605</b> F02B 67/04	(51) F02B 67/00
(11) <b>1 129 823</b> B24C 11/00	(51) B24C 3/32 H01L 21/304	(11) <b>1 149 794</b> B21C 47/28	(51) B65H 75/22 B65H 54/58	(11) <b>1 175 116</b>	(51) H04Q 7/36
(11) <b>1 130 045</b>	(51) C08J 3/12	(11) <b>1 150 163</b> G03F 1/00	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 175 117</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 130 194</b> F16K 11/16	(51) E04H 4/16	(11) <b>1 150 280</b>	(51) G11B 5/86	(11) <b>1 175 848</b>	(51) A46B 13/06
(11) <b>1 130 330</b> F24D 19/00	(51) F24D 19/10	(11) <b>1 150 312</b> H01F 1/24 H01F 41/02	(51) H01F 1/28 H01F 27/02	(11) <b>1 176 616</b>	(51) H01F 38/14
(11) <b>1 130 499</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 151 881</b>	(51) B60J 7/00	(11) <b>1 176 743</b>	(51) H04B 14/04
(11) <b>1 132 282</b> B62D 21/00	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 151 882</b>	(51) B60J 7/14	(11) <b>1 178 697</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 132 526</b>	(51) E02D 29/14	(11) <b>1 151 883</b>	(51) B60J 7/14	(11) <b>1 179 800</b>	(51) G06K 1/12
(11) <b>1 132 593</b> F02C 7/232 F02C 7/22	(51) F02C 3/30 F23L 7/00	(11) <b>1 151 974</b> C04B 41/87	(51) C04B 38/00 B01D 71/02	(11) <b>1 180 573</b> E06B 1/32	(51) E06B 1/02
(11) <b>1 134 841</b>	(51) H01R 4/24	(11) <b>1 152 119</b> E21B 19/06 E21B 33/126 E21B 23/04	(51) E21B 19/16 E21B 31/03 E21B 43/10	(11) <b>1 182 065</b> B60H 1/32	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 136 176</b> B23Q 17/20 B23K 37/04 B62D 65/00	(51) B23Q 17/00 B23K 37/047 B23P 19/00	(11) <b>1 152 459</b> H01L 29/49	(51) H01L 21/28	(11) <b>1 182 317</b> E06B 5/16	(51) E06B 3/263
(11) <b>1 136 283</b>	(51) B42C 19/02	(11) <b>1 154 134</b>	(51) F02B 75/04	(11) <b>1 182 518</b>	(51) G03G 15/20
(11) <b>1 136 351</b>	(51) B63C 11/08	(11) <b>1 154 390</b>	(51) G09B 7/00	(11) <b>1 182 844</b> H04L 29/12	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 136 352</b>	(51) B63C 11/18	(11) <b>1 157 607</b> A01K 63/00	(51) A01G 31/02	(11) <b>1 183 956</b> A42B 3/22	(51) A42B 3/32
(11) <b>1 136 356</b> B64G 1/24	(51) B64G 1/26	(11) <b>1 158 109</b> E04B 1/94	(51) E04B 1/80	(11) <b>1 184 088</b> B05C 11/04	(51) B05C 5/02
(11) <b>1 138 253</b>	(51) A61B 3/103	(11) <b>1 158 218</b> F16H 3/12	(51) F16H 61/02	(11) <b>1 184 269</b>	(51) B62D 33/067
(11) <b>1 138 367</b> B01D 53/26	(51) B01D 53/04 F25B 17/08	(11) <b>1 158 259</b>	(51) F28D 20/00	(11) <b>1 186 430</b>	(51) B41J 13/00
(11) <b>1 138 533</b> F16L 3/12	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 160 009</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 186 700</b>	(51) D21G 1/02
(11) <b>1 138 994</b>	(51) F16K 37/00	(11) <b>1 160 257</b> C08F 2/00	(51) C08F 2/22 B01J 19/00	(11) <b>1 186 768</b> F02M 35/04	(51) F02M 35/024 B01D 46/24
(11) <b>1 139 346</b> G01C 21/32 G11B 27/10	(51) G11B 27/00 G11B 27/32	(11) <b>1 160 469</b>	(51) F16C 23/08	(11) <b>1 186 942</b>	(51) G02F 1/35
(11) <b>1 139 350</b>	(51) H01B 11/04	(11) <b>1 162 620</b> G11B 33/02	(51) G11B 25/06 G11B 33/14	(11) <b>1 186 973</b>	(51) G05B 19/042
(11) <b>1 139 661</b> H04N 7/18	(51) H04N 7/14	(11) <b>1 164 035</b> B60H 1/32	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 187 321</b> H03H 9/10	(51) H03H 9/05
(11) <b>1 142 623</b>	(51) B01D 53/047	(11) <b>1 164 288</b>	(51) F04B 27/10	(11) <b>1 187 322</b> H03H 9/13	(51) H03H 9/05
(11) <b>1 143 193</b> F21V 7/00	(51) F21S 8/00 F21V 21/088	(11) <b>1 166 881</b> B03C 3/38	(51) B03C 3/06 B03C 3/41	(11) <b>1 187 460</b> H04N 1/00 H04N 7/62 H04L 12/56	(51) H04N 1/42 H04N 7/24 H04L 29/06
(11) <b>1 143 321</b> F16H 59/02	(51) G05G 1/06 G05G 1/12	(11) <b>1 167 010</b> B31B 19/64	(51) B31B 1/84	(11) <b>1 187 497</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 143 459</b>	(51) H01B 13/00	(11) <b>1 167 447</b> C08L 77/00	(51) C08L 67/02 C08G 63/80	(11) <b>1 188 406</b> A47L 13/146	(51) A47L 13/258
(11) <b>1 145 673</b> A47J 37/07 A47J 36/34	(51) A47J 27/00 A47J 27/13	(11) <b>1 167 512</b>	(51) C12G 1/032	(11) <b>1 188 538</b>	(51) B29C 45/38
(11) <b>1 145 859</b>	(51) B41J 25/308	(11) <b>1 167 843</b>	(51) F16K 11/07	(11) <b>1 188 632</b>	(51) B60T 8/00
(11) <b>1 145 940</b>	(51) B62D 33/067	(11) <b>1 168 264</b> G06F 17/60	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 188 634</b> B60T 13/26 B60T 7/20 B60T 15/20 B60T 8/34	(51) B60T 13/68 B60T 13/66 B60T 8/32 B60T 15/24
(11) <b>1 146 611</b>	(51) H01R 43/055	(11) <b>1 170 085</b> B23K 26/10	(51) B23K 26/08 B23K 26/02	(11) <b>1 189 203</b>	(51) G10L 15/18
(11) <b>1 147 850</b> B65D 21/08 B23Q 3/18	(51) B23Q 7/14 B23Q 37/00	(11) <b>1 170 103</b> B06B 1/10	(51) B28B 1/087	(11) <b>1 190 859</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 147 882</b> G06K 11/12	(51) B32B 27/36 C08J 7/04	(11) <b>1 170 655</b> F16H 59/04	(51) G05G 1/06	(11) <b>1 191 134</b> D01H 5/72 D01H 5/64	(51) D01H 5/86 D01H 5/26
(11) <b>1 148 246</b>	(51) F04C 18/02	(11) <b>1 172 240</b> B60H 3/06	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 191 136</b> D01H 5/72	(51) D01H 5/86 D01H 5/26
(11) <b>1 148 732</b> G06T 7/00	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 172 496</b>	(51) E04B 2/88	(11) <b>1 191 173</b>	(51) E05C 9/02
				(11) <b>1 191 517</b>	(51) G10L 15/22
				(11) <b>1 191 610</b> H01L 41/09	(51) H01L 41/053

(11) <b>1 193 443</b> F23G 5/32 F23D 14/82 F23N 1/02	(51) F23G 7/06 F23J 15/06 F23K 5/00 A62C 39/00	(11) <b>1 221 807</b> H04Q 7/00	(51) H04M 5/00 H04M 15/00	(11) <b>1 245 842</b> F16B 43/00 F16B 1/00	(51) F16B 41/00 F16B 5/02
(11) <b>1 193 894</b> H04B 10/135	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 222 879</b> F16B 12/48	(51) A47B 91/02 F16B 12/52	(11) <b>1 245 926</b> G01C 9/06 G02B 27/64	(51) G01C 9/20 G01C 15/00 G01C 5/02
(11) <b>1 195 140</b>	(51) A61B 6/00	(11) <b>1 225 263</b>	(51) D04H 3/16	(11) <b>1 245 971</b> G02B 6/12	(51) G02B 6/122 G02B 6/30
(11) <b>1 195 303</b> B60K 41/14	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 225 351</b> F16C 23/08	(51) F16C 11/06	(11) <b>1 246 154</b>	(51) G09G 3/14
(11) <b>1 195 304</b> B60K 41/14	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 225 355</b> F16D 3/41	(51) F16C 33/78	(11) <b>1 247 534</b> A61L 2/02 D21H 21/36	(51) A61L 2/235 A47K 10/16
(11) <b>1 195 951</b> G06F 1/24	(51) H04L 12/44 G06F 9/445	(11) <b>1 225 456</b> G08B 13/16	(51) G01S 15/04 B60R 25/10	(11) <b>1 247 563</b> B28C 5/20 B01F 15/06 B01F 15/02	(51) B01F 9/06 B01F 9/08 B01F 9/00 B01F 15/00
(11) <b>1 197 410</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 227 032</b> B62D 23/00	(51) B62D 31/00	(11) <b>1 247 770</b>	(51) B65G 47/90
(11) <b>1 197 550</b> C12N 15/62 C12Q 1/68 A01K 67/027	(51) C12N 9/68 C07K 16/40 G01N 33/68	(11) <b>1 227 115</b> C08F 220/32	(51) C08F 222/14	(11) <b>1 249 531</b> D21C 9/10	(51) D21C 5/00 D21C 3/22
(11) <b>1 199 118</b>	(51) B21F 3/02	(11) <b>1 227 336</b> G01S 7/41	(51) G01S 13/90 G01S 13/91	(11) <b>1 249 555</b> E04B 7/06	(51) E04D 3/08
(11) <b>1 199 351</b>	(51) C12G 3/07	(11) <b>1 229 224</b>	(51) F01N 11/00	(11) <b>1 249 663</b> F23R 3/06 F23R 3/26	(51) F23R 3/00 F23R 3/08
(11) <b>1 199 792</b> H02M 3/335	(51) H02M 3/338 H02H 7/12	(11) <b>1 229 243</b> F04B 39/00 F04C 23/00	(51) F04B 41/00 F04C 29/04	(11) <b>1 250 926</b> A61K 9/70	(51) A61K 31/47
(11) <b>1 201 516</b>	(51) B60S 1/38	(11) <b>1 229 510</b> G02F 1/1362	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 251 313</b> F23R 3/00	(51) F23R 3/06 F23M 13/00
(11) <b>1 201 729</b>	(51) C10G 11/18	(11) <b>1 229 672</b>	(51) H04B 10/10	(11) <b>1 252 921</b> B01D 63/04	(51) B01D 63/02 B01D 65/02
(11) <b>1 201 820</b>	(51) D21F 3/04	(11) <b>1 231 045</b> B29C 65/34	(51) F16L 47/02	(11) <b>1 252 944</b> D03C 9/04	(51) B21F 45/08
(11) <b>1 202 259</b>	(51) G11B 7/135	(11) <b>1 231 105</b> E04H 6/06	(51) B60P 3/08	(11) <b>1 253 009</b> B32B 7/12 B32B 31/30	(51) B41F 9/00 B32B 27/08
(11) <b>1 203 984</b>	(51) G03C 5/16	(11) <b>1 231 214</b> G01N 27/26 C07H 21/00 G01N 27/22	(51) C12Q 1/68 H01L 51/30 G01N 27/07	(11) <b>1 253 073</b>	(51) B63B 35/20
(11) <b>1 205 667</b>	(51) F04D 19/04	(11) <b>1 231 728</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 253 118</b> C03C 17/28 C03C 17/00	(51) B05D 7/24 C03C 17/30
(11) <b>1 205 773</b> C08F 220/28 C08F 220/38	(51) G02B 1/04 C08F 246/00 C08F 222/38	(11) <b>1 233 021</b> A61K 38/06	(51) C07K 5/093 A61P 25/28	(11) <b>1 253 289</b> B23P 6/00 C21D 9/00	(51) F01D 5/00 C22F 1/18
(11) <b>1 207 273</b> F23R 3/00 F23M 5/08	(51) F01D 25/12 F01D 9/02	(11) <b>1 233 068</b> C12N 1/21	(51) C12P 13/14	(11) <b>1 253 568</b>	(51) G08C 17/02
(11) <b>1 208 969</b> F16L 11/04 F16L 9/12	(51) B32B 27/36 B32B 1/08	(11) <b>1 233 110</b> E02D 19/06 E02D 19/18 E02D 15/06	(51) E02D 19/12 E02D 5/20 E02D 27/50	(11) <b>1 253 749</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/26
(11) <b>1 209 285</b>	(51) D21F 3/06	(11) <b>1 238 610</b>	(51) A47G 25/30	(11) <b>1 254 770</b> B41F 27/12	(51) B41F 30/04
(11) <b>1 209 435</b>	(51) F41B 11/02	(11) <b>1 239 091</b>	(51) E03F 7/04	(11) <b>1 254 771</b> B41F 27/12	(51) B41F 31/04 B41F 30/04
(11) <b>1 209 660</b> G10L 13/04	(51) G10L 15/26 H04M 3/493	(11) <b>1 240 915</b>	(51) A61M 25/09	(11) <b>1 254 813</b>	(51) B60R 22/46
(11) <b>1 212 945</b> A23C 9/154 A23F 5/24	(51) A23C 9/152 A23C 11/10 A23L 1/30	(11) <b>1 241 196</b> C08L 53/00 C08G 61/00	(51) C08F 293/00 C08F 32/00 C08K 5/00	(11) <b>1 254 995</b> E04B 7/06	(51) E04D 3/08
(11) <b>1 213 355</b> C12N 1/21 A01H 5/00	(51) C12N 15/82 C12N 5/10	(11) <b>1 241 288</b>	(51) D04H 1/56	(11) <b>1 255 499</b> B60K 23/08	(51) B60T 8/00 B60K 17/346
(11) <b>1 215 468</b>	(51) G01C 21/34	(11) <b>1 241 299</b> E02B 7/22	(51) E02B 3/10	(11) <b>1 257 042</b>	(51) H02K 7/09
(11) <b>1 216 725</b>	(51) A61N 1/40	(11) <b>1 243 184</b>	(51) A23L 1/22		
(11) <b>1 217 295</b> F23D 14/46	(51) F23R 3/16 F23C 7/00	(11) <b>1 243 696</b> D21H 21/14 C09K 19/00	(51) D21H 25/04 D21H 13/10		
(11) <b>1 217 563</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 243 738</b>	(51) E06B 3/30		
(11) <b>1 217 570</b> G06K 13/08	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 245 385</b> B41N 3/00	(51) B41C 1/10 B41F 35/02		
(11) <b>1 219 393</b> A45F 5/02 A45C 3/00	(51) B25H 3/00 A45F 3/00	(11) <b>1 245 575</b> C07K 16/18	(51) C07K 16/28		
(11) <b>1 221 436</b> C07C 211/11	(51) C07C 209/48				

## I.1(4)

## • Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts

## • Drawing up of a supplementary European search report

## • Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne

(11) <b>0 708 837</b> (87) WO 95/002700	(51) G01N 33/533	(11) <b>0 988 634</b> (87) WO 98/057334	(51) G21G 4/08	(11) <b>1 041 989</b> (87) WO 99/017776	(51) C07D 217/02
(11) <b>0 767 792</b> (87) WO 96/000730	(51) C07D 519/00	(11) <b>0 992 015</b> (87) WO 98/058333	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 042 285</b> (87) WO 99/019298	(51) C07D 209/04
(11) <b>0 824 597</b> (87) WO 96/034985	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 995 741</b> (87) WO 99/000366	(51) C07D 211/14	(11) <b>1 042 719</b> (87) WO 99/034304	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 836 521</b> (87) WO 96/040394	(51) A63F 3/06	(11) <b>0 999 737</b> (87) WO 99/000008	(51) A01H 4/00	(11) <b>1 045 027</b> (87) WO 99/035261	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 840 918</b> (87) WO 97/004426	(51) G07F 7/04	(11) <b>1 003 509</b> (87) WO 99/011264	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 048 659</b> (87) WO 99/024415	(51) C07D 277/34
(11) <b>0 866 653</b> (87) WO 97/019588	(51) A01K 67/02	(11) <b>1 005 792</b> (87) WO 99/065302	(51) A01N 25/34	(11) <b>1 048 665</b> (87) WO 00/018757	(51) C07D 319/12
(11) <b>0 871 423</b> (87) WO 97/018789	(51) A61H 31/00	(11) <b>1 009 363</b> (87) WO 99/063946	(51) A61K 6/00	(11) <b>1 055 095</b> (87) WO 99/037965	(51) F28F 3/08
(11) <b>0 885 243</b> (87) WO 97/031018	(51) C07K 14/00	(11) <b>1 011 697</b> (87) WO 98/042356	(51) A61K 35/26	(11) <b>1 057 484</b> (87) WO 99/042100	(51) A61K 31/30
(11) <b>0 886 649</b> (87) WO 97/026275	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 012 263</b> (87) WO 99/013066	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 062 466</b> (87) WO 99/031447	(51) F25J 1/00
(11) <b>0 888 940</b> (87) WO 97/038878	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 012 338</b> (87) WO 99/010537	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 065 142</b> (87) WO 00/012384	(51) B65B 9/20
(11) <b>0 893 316</b> (87) WO 97/041009	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 012 723</b> (87) WO 98/027492	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 067 877</b> (87) WO 99/049799	(51) A61B 18/14
(11) <b>0 923 408</b> (87) WO 98/055191	(51) A63F 9/22	(11) <b>1 015 305</b> (87) WO 99/014112	(51) B63H 1/26	(11) <b>1 069 547</b> (87) WO 99/034346	(51) G01C 11/06
(11) <b>0 932 450</b> (87) WO 98/017402	(51) B05B 15/12	(11) <b>1 019 028</b> (87) WO 99/017741	(51) A61K 9/14	(11) <b>1 069 600</b> (87) WO 99/049505	(51) H01L 21/027
(11) <b>0 934 401</b> (87) WO 97/035001	(51) C12N 5/10	(11) <b>1 019 670</b> (87) WO 99/013293	(51) G01B 11/24	(11) <b>1 072 154</b> (87) WO 99/049654	(51) H04N 5/225
(11) <b>0 954 326</b> (87) WO 97/039761	(51) A61K 35/14	(11) <b>1 021 567</b> (87) WO 99/010543	(51) C14B 1/26	(11) <b>1 074 268</b> (87) WO 99/047170	(51) A61K 45/00
(11) <b>0 956 447</b> (87) WO 98/030790	(51) F04B 39/06	(11) <b>1 021 657</b> (87) WO 99/018358	(51) F01N 7/18	(11) <b>1 075 487</b> (87) WO 99/055721	(51) C07H 21/04
(11) <b>0 958 546</b> (87) WO 98/024050	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 021 689</b> (87) WO 98/059205	(51) F25J 1/00	(11) <b>1 075 711</b> (87) WO 99/056344	(51) H01Q 1/32
(11) <b>0 958 950</b> (87) WO 98/034804	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 023 293</b> (87) WO 99/014217	(51) C07D 477/14	(11) <b>1 078 450</b> (87) WO 99/057805	(51) H03D 1/24
(11) <b>0 959 908</b> (87) WO 99/013919	(51) A61K 49/04	(11) <b>1 024 922</b> (87) WO 99/017905	(51) F01N 7/18	(11) <b>1 091 827</b> (87) WO 99/036224	(51) B24B 1/00
(11) <b>0 960 020</b> (87) WO 98/032598	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 026 163</b> (87) WO 99/016759	(51) C07D 277/64	(11) <b>1 093 057</b> (87) WO 00/058841	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 961 825</b> (87) WO 98/020120	(51) C12N 9/84	(11) <b>1 026 246</b> (87) WO 99/018215	(51) C12N 15/38	(11) <b>1 093 169</b> (87) WO 00/059050	(51) H01L 41/08
(11) <b>0 961 981</b> (87) WO 99/032991	(51) G06F 17/00	(11) <b>1 027 429</b> (87) WO 99/018193	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 093 437</b> (87) WO 99/047452	(51) B67D 5/00
(11) <b>0 963 432</b> (87) WO 98/008933	(51) C12N 1/20	(11) <b>1 028 535</b> (87) WO 99/065150	(51) H04B 1/16	(11) <b>1 093 644</b> (87) WO 99/065002	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 974 648</b> (87) WO 98/039414	(51) C12N 5/06	(11) <b>1 029 033</b> (87) WO 99/023201	(51) C12N 1/00	(11) <b>1 097 504</b> (87) WO 00/003471	(51) H02K 21/12
(11) <b>0 977 905</b> (87) WO 98/050598	(51) C23C 14/34	(11) <b>1 029 851</b> (87) WO 99/019301	(51) C07D 213/74	(11) <b>1 098 583</b> (87) WO 00/004811	(51) A47K 3/12
		(11) <b>1 032 294</b> (87) WO 99/062387	(51) A47G 27/02	(11) <b>1 102 270</b> (87) WO 00/075928	(51) G11B 27/10
		(11) <b>1 035 945</b> (87) WO 99/024218	(51) B24B 1/00	(11) <b>1 103 027</b> (87) WO 00/008565	(51) G06F 13/00
		(11) <b>1 036 240</b> (87) WO 99/013176	(51) E04B 5/04	(11) <b>1 107 867</b> (87) WO 00/006380	(51) B32B 35/00
		(11) <b>1 037 913</b> (87) WO 99/031130	(51) C07K 14/00	(11) <b>1 111 773</b> (87) WO 01/001564	(51) H03D 7/14

(11) <b>1 112 085</b> (87) WO 00/010601	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 171 713</b> (87) WO 01/061193	(51) F04B 49/00	(11) <b>1 218 384</b> (87) WO 01/023392	(51) C07D 487/14
(11) <b>1 115 491</b> (87) WO 00/015339	(51) B01J 31/16	(11) <b>1 173 359</b> (87) WO 00/049342	(51) B63H 1/26	(11) <b>1 218 694</b> (87) WO 01/020260	(51) G01C 21/00
(11) <b>1 116 743</b> (87) WO 00/075219	(51) C08J 3/12	(11) <b>1 173 479</b> (87) WO 00/061627	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 219 610</b> (87) WO 01/019806	(51) C07D 263/38
(11) <b>1 116 798</b> (87) WO 00/073524	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 178 075</b> (87) WO 01/058991	(51) C08J 7/04	(11) <b>1 222 139</b> (87) WO 01/014247	(51) B67D 5/60
(11) <b>1 117 429</b> (87) WO 00/018431	(51) A61K 39/00	(11) <b>1 182 268</b> (87) WO 01/057286	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 222 343</b> (87) WO 01/023684	(51) E04C 3/00
(11) <b>1 117 439</b> (87) WO 00/020031	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 184 472</b> (87) WO 00/065116	(51) C22C 16/00	(11) <b>1 224 173</b> (87) WO 01/029007	(51) A61K 31/415
(11) <b>1 121 182</b> (87) WO 01/012277	(51) A63C 17/00	(11) <b>1 185 358</b> (87) WO 00/062912	(51) B01F 3/04	(11) <b>1 224 501</b> (87) WO 01/035158	(51) G02C 7/04
(11) <b>1 122 310</b> (87) WO 00/022106	(51) C12N 15/00	(11) <b>1 187 253</b> (87) WO 01/071847	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 227 083</b> (87) WO 01/027082	(51) A61K 31/451
(11) <b>1 123 703</b> (87) WO 00/024397	(51) A61K 31/50	(11) <b>1 191 009</b> (87) WO 01/002329	(51) C07C 29/44	(11) <b>1 227 090</b> (87) WO 01/025228	(51) C07D 401/14
(11) <b>1 126 217</b> (87) WO 01/016527	(51) F23L 15/02	(11) <b>1 192 558</b> (87) WO 00/073921	(51) G06F 17/00	(11) <b>1 230 968</b> (87) WO 01/028663	(51) B01D 53/26
(11) <b>1 126 775</b> (87) WO 01/015583	(51) A47J 37/06	(11) <b>1 194 630</b> (87) WO 01/027380	(51) D06L 1/08	(11) <b>1 231 132</b> (87) WO 02/012054	(51) B62D 55/253
(11) <b>1 130 058</b> (87) WO 00/017271	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 196 751</b> (87) WO 01/001101	(51) G01M 3/04	(11) <b>1 232 155</b> (87) WO 01/034599	(51) C07D 413/00
(11) <b>1 131 730</b> (87) WO 00/023898	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 197 496</b> (87) WO 01/007475	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 233 955</b> (87) WO 01/032641	(51) C07D 295/08
(11) <b>1 135 529</b> (87) WO 00/026413	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 197 906</b> (87) WO 00/034906	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 237 665</b> (87) WO 01/028701	(51) B08B 7/00
(11) <b>1 139 318</b> (87) WO 01/024139	(51) G09B 19/06	(11) <b>1 199 126</b> (87) WO 01/064376	(51) B23B 27/10	(11) <b>1 242 939</b> (87) WO 01/024082	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 141 699</b> (87) WO 00/031529	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 200 917</b> (87) WO 00/079451	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 244 820</b> (87) WO 01/036700	(51) C22F 1/04
(11) <b>1 142 994</b> (87) WO 00/040708	(51) C12N 9/78	(11) <b>1 201 040</b> (87) WO 01/005050	(51) H04B 1/69	(11) <b>1 257 859</b> (87) WO 01/033269	(51) G02B 6/34
(11) <b>1 143 618</b> (87) WO 01/022584	(51) H03K 17/08	(11) <b>1 203 274</b> (87) WO 00/079363	(51) G06F 1/00		
(11) <b>1 144 185</b> (87) WO 00/023268	(51) B32B 15/01	(11) <b>1 204 445</b> (87) WO 01/003795	(51) B01D 9/02		
(11) <b>1 152 029</b> (87) WO 00/026292	(51) C08L 9/02	(11) <b>1 205 483</b> (87) WO 01/012638	(51) C07F 9/145		
(11) <b>1 152 054</b> (87) WO 01/040450	(51) C12N 9/02	(11) <b>1 206 582</b> (87) WO 01/051673	(51) C12Q 1/70		
(11) <b>1 153 081</b> (87) WO 00/024825	(51) C08L 33/12	(11) <b>1 208 105</b> (87) WO 01/010871	(51) C07F 7/08		
(11) <b>1 154 410</b> (87) WO 01/016945	(51) G11B 5/64	(11) <b>1 208 748</b> (87) WO 01/015525	(51) A01N 1/02		
(11) <b>1 154 452</b> (87) WO 01/024212	(51) H01H 50/24	(11) <b>1 208 794</b> (87) WO 01/085026	(51) A61B 5/022		
(11) <b>1 155 159</b> (87) WO 00/044955	(51) C22C 38/22	(11) <b>1 210 653</b> (87) WO 01/011332	(51) G01N 31/22		
(11) <b>1 156 759</b> (87) WO 00/044306	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 210 703</b> (87) WO 00/067239	(51) G09F 1/00		
(11) <b>1 163 365</b> (87) WO 00/050638	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 212 674</b> (87) WO 01/016696	(51) G06F 7/20		
(11) <b>1 165 472</b> (87) WO 00/056685	(51) C07D 261/16	(11) <b>1 213 284</b> (87) WO 01/016117	(51) C07K 5/078	(11) <b>0 845 827</b> 08.10.2002	(51) H01M 6/00
(11) <b>1 166 418</b> (87) WO 00/052802	(51) H02H 3/05	(11) <b>1 218 376</b> (87) WO 01/017995	(51) C07D 413/12	(11) <b>1 037 863</b> 07.10.2002	(51) C05F 1/00

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

I.2		(87) WO 00/018144	(51) H04Q 3/00	(87) WO 00/030550	(51) A61B 17/04
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) FI 99/00788	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/25055	(87) 2000/22 02.06.2000
		(21) 99969568.7	02.07.2002	(21) 99972518.7	26.06.2001
		(87) WO 00/019290	(51) G05F 3/00	(87) WO 00/034816	(51) G02B 15/173
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) US 99/18224	(87) 2000/14 06.04.2000	(86) DE 99/03911	(87) 2000/24 15.06.2000
		(21) 99942103.5	29.04.2001	(21) 99966840.3	05.09.2000
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(87) WO 00/020046	(51) A61M 1/00	(87) WO 00/034928	(51) G07F 7/12
		(86) US 99/23529	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) NL 99/00745	(87) 2000/24 15.06.2000
		(21) 99953116.3	03.05.2002	(21) 99958513.6	05.07.2001
(87) WO 99/033558	(51) B01J 13/04	(87) WO 00/020820	(51) F42B 3/00	(87) WO 00/035596	(51) B05D 3/02
(86) EP 97/07308	(87) 1999/27 08.07.1999	(86) US 99/21779	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) US 99/29748	(87) 2000/25 22.06.2000
(21) 97954475.6	03.07.2001	(21) 99967074.8	03.04.2002	(21) 99966260.4	17.07.2001
(87) WO 99/055131	(51) H04R 25/00	(87) WO 00/021071	(51) G09G 5/08	(87) WO 00/036755	(51) H03M 13/11
(86) CH 99/00421	(87) 1999/44 04.11.1999	(86) US 99/21316	(87) 2000/15 13.04.2000	(86) US 99/29865	(87) 2000/25 22.06.2000
(21) 99939895.1	09.04.2002	(21) 99967071.4	18.04.2002	(21) 99966316.4	17.07.2001
(87) WO 99/056105	(51) G01N 13/00	(87) WO 00/021431	(51) A61B 1/00	(87) WO 00/039805	(51) G11C 16/10
(86) US 99/09291	(87) 1999/44 04.11.1999	(86) US 99/23739	(87) 2000/16 20.04.2000	(86) US 99/29977	(87) 2000/27 06.07.2000
(21) 99920142.9	01.12.2000	(21) 99950291.7	03.05.2002	(21) 99965298.5	13.04.2002
(87) WO 99/060673	(51) H01S 1/00	(87) WO 00/021474	(51) A61F 9/00	(87) WO 00/039998	(51) H04N 1/00
(86) US 99/10513	(87) 1999/47 25.11.1999	(86) US 99/23738	(87) 2000/16 20.04.2000	(86) US 99/31233	(87) 2000/27 06.07.2000
(21) 99921925.6	18.12.2000	(21) 99950290.9	01.11.2001	(21) 99968199.2	31.07.2001
(87) WO 99/061817	(51) F16H 1/46	(87) WO 00/021486	(51) A01K 1/00	(87) WO 00/040160	(51) A61B 17/32
(86) KR 99/00249	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) US 99/23591	(87) 2000/16 20.04.2000	(86) US 99/31242	(87) 2000/28 13.07.2000
(21) 99924038.5	28.12.2000	(21) 99953125.4	03.05.2002	(21) 99967770.1	10.10.2000
(87) WO 99/061980	(51) G06F 9/318	(87) WO 00/022566	(51) G06K 9/36	(87) WO 00/042606	(51) G11B 7/00
(86) AU 99/00379	(87) 1999/48 02.12.1999	(86) US 99/23461	(87) 2000/16 20.04.2000	(86) US 00/00592	(87) 2000/29 20.07.2000
(21) 99921991.8	28.12.2000	(21) 99951870.7	10.05.2002	(21) 00904278.9	14.08.2001
(87) WO 99/065399	(51) A61B 17/04	(87) WO 00/023125	(51) A61M 1/00	(87) WO 00/045352	(51) G08B 1/00
(86) US 99/13692	(87) 1999/51 23.12.1999	(86) US 99/24099	(87) 2000/17 27.04.2000	(86) US 99/29085	(87) 2000/31 03.08.2000
(21) 99928752.7	03.01.2002	(21) 99953186.6	01.05.2002	(21) 99966053.3	29.08.2001
(87) WO 00/002435	(51) H01P 1/00	(87) WO 00/023181	(51) B01J 13/02	(87) WO 00/045663	(51) A44C 9/02
(86) US 99/15267	(87) 2000/03 20.01.2000	(86) SE 99/01881	(87) 2000/17 27.04.2000	(86) US 99/02547	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99932298.5	01.02.2002	(21) 99952879.7	22.05.2001	(21) 99904597.4	06.09.2001
(87) WO 00/004324	(51) F24H 1/00	(87) WO 00/024248	(51) A01G 17/12	(87) WO 00/045723	(51) A61B 17/56
(86) EP 99/04753	(87) 2000/04 27.01.2000	(86) US 99/24733	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) US 00/02924	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99934608.3	01.02.2002	(21) 99955124.5	01.11.2001	(21) 00910077.7	07.09.2001
(87) WO 00/008232	(51) C23C 24/02	(87) WO 00/024341	(51) A61F 2/30	(87) WO 00/045903	(51) A63B 53/02
(86) GB 99/02438	(87) 2000/07 17.02.2000	(86) US 99/24041	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) US 00/02898	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99940285.2	03.05.2002	(21) 99954925.6	03.05.2002	(21) 00911703.7	05.09.2001
(87) WO 00/008784	(51) H04B 17/00	(87) WO 00/024473	(51) A63B 51/08	(87) WO 00/046128	(51) B65D 88/42
(86) GB 99/02540	(87) 2000/07 17.02.2000	(86) EP 99/08147	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) SE 00/00211	(87) 2000/32 10.08.2000
(21) 99936859.0	01.03.2002	(21) 99950785.8	23.05.2001	(21) 00906837.0	05.09.2001
(87) WO 00/009380	(51) B61L 27/00	(87) WO 00/024670	(51) C01B 25/22	(87) WO 00/047305	(51) B01D 21/26
(86) US 99/18396	(87) 2000/08 24.02.2000	(86) IB 99/00605	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) US 00/02035	(87) 2000/33 17.08.2000
(21) 99943693.4	01.03.2002	(21) 99910591.9	29.05.2001	(21) 00925859.1	29.08.2001
(87) WO 00/010273	(51) H04J 1/00	(87) WO 00/025147	(51) G01S 1/00	(87) WO 00/051049	(51) G06F 17/60
(86) US 99/18216	(87) 2000/08 24.02.2000	(86) US 99/22649	(87) 2000/18 04.05.2000	(86) US 00/04450	(87) 2000/35 31.08.2000
(21) 99942099.5	15.08.2001	(21) 99971096.5	01.04.2002	(21) 00914656.4	25.09.2001
(87) WO 00/011603	(51) G06T 1/00	(87) WO 00/025683	(51) A61B 17/34	(87) WO 00/051697	(51) A63F 9/24
(86) US 99/19200	(87) 2000/09 02.03.2000	(86) US 99/25567	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) IL 00/00130	(87) 2000/36 08.09.2000
(21) 99942427.8	21.03.2002	(21) 99958717.3	30.05.2001	(21) 00907914.6	03.10.2001
(87) WO 00/014406	(51) F04B 1/00	(87) WO 00/026050	(51) B60J 7/00	(87) WO 00/052598	(51) G06F 17/30
(86) US 99/19956	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/25165	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) AU 00/00158	(87) 2000/36 08.09.2000
(21) 99968697.5	01.03.2002	(21) 99971378.7	30.05.2001	(21) 00907347.9	05.10.2001
(87) WO 00/017783	(51) G06F 17/30	(87) WO 00/026941	(51) H01L 21/00	(87) WO 00/052698	(51) G11C 11/14
(86) US 99/20079	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) US 99/23694	(87) 2000/19 11.05.2000	(86) US 00/05698	(87) 2000/36 08.09.2000
(21) 99945404.4	03.04.2002	(21) 99956531.0	30.05.2001	(21) 00916079.7	07.10.2001
(87) WO 00/018062	(51) H04L 12/00	(87) WO 00/029057	(51) A61M 25/01	(87) WO 00/053078	(51) A61B 8/06
(86) DE 99/03028	(87) 2000/13 30.03.2000	(86) BG 99/00026	(87) 2000/21 25.05.2000	(86) US 00/06294	(87) 2000/37 14.09.2000
(21) 99955761.4	03.04.2002	(21) 99972118.6	18.08.2000	(21) 00921376.0	13.10.2001

(87) <b>WO 00/053579</b> (86) US 00/06021 (21) 00913801.7	(51) C07D 207/00 (87) 2000/37 14.09.2000 11.10.2001	(87) <b>WO 00/060996</b> (86) US 00/09903 (21) 00922146.6	(51) A61B 1/01 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) <b>WO 00/064243</b> (86) HU 00/00036 (21) 00925510.0	(51) A01K 1/01 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) <b>WO 00/054851</b> (86) US 99/05663 (21) 99913898.5	(51) A63B 53/00 (87) 2000/38 21.09.2000 16.10.2001	(87) <b>WO 00/061228</b> (86) US 99/27991 (21) 99965038.5	(51) A61N 5/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/064246</b> (86) CA 00/00453 (21) 00920311.8	(51) A01K 63/04 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/054857</b> (86) AU 00/00168 (21) 00907357.8	(51) A63C 17/06 (87) 2000/38 21.09.2000 16.10.2001	(87) <b>WO 00/061247</b> (86) US 00/08386 (21) 00919848.2	(51) A63F 9/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/064288</b> (86) US 00/10449 (21) 00926102.5	(51) A23N 15/04 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001
(87) <b>WO 00/055618</b> (86) DE 00/00768 (21) 00920378.7	(51) G01N 21/34 (87) 2000/38 21.09.2000 16.10.2001	(87) <b>WO 00/061553</b> (86) FR 00/00921 (21) 00918938.2	(51) C07D 209/08 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/064343</b> (86) US 00/08391 (21) 00921509.6	(51) A61B 5/05 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) <b>WO 00/055669</b> (86) US 00/07008 (21) 00919433.3	(51) G02B 21/06 (87) 2000/38 21.09.2000 19.10.2001	(87) <b>WO 00/062152</b> (86) IL 00/00210 (21) 00915330.5	(51) G06F 3/14 (87) 2000/42 19.10.2000 12.11.2001	(87) <b>WO 00/064369</b> (86) US 00/10827 (21) 00923570.6	(51) A61C 8/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) <b>WO 00/056140</b> (86) US 00/06774 (21) 00916359.3	(51) A01K 69/00 (87) 2000/39 28.09.2000 20.10.2001	(87) <b>WO 00/062480</b> (86) US 00/09963 (21) 00925977.1	(51) H04L 12/18 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/064388</b> (86) US 00/10989 (21) 00923598.7	(51) A61F 9/007 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) <b>WO 00/057247</b> (86) US 00/07463 (21) 00916574.7	(51) G03C 1/492 (87) 2000/39 28.09.2000 23.10.2001	(87) <b>WO 00/062518</b> (86) US 00/08715 (21) 00921586.4	(51) H04M 3/487 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/064528</b> (86) US 00/11570 (21) 00930221.7	(51) A61M 31/00 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/057312</b> (86) US 00/07814 (21) 00919595.9	(51) G06F 17/30 (87) 2000/39 28.09.2000 24.10.2001	(87) <b>WO 00/062555</b> (86) US 00/08397 (21) 00921512.0	(51) H04N 9/31 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) <b>WO 00/064534</b> (86) US 00/11159 (21) 00928392.0	(51) A61N 1/37 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/057394</b> (86) US 00/07206 (21) 00916505.1	(51) G09F 17/00 (87) 2000/39 28.09.2000 24.10.2001	(87) <b>WO 00/062636</b> (86) US 00/10608 (21) 00926163.7	(51) A43B 5/04 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064545</b> (86) US 00/10679 (21) 00928249.2	(51) A63F 5/02 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) <b>WO 00/057428</b> (86) RU 99/00374 (21) 99952829.2	(51) G21F 9/00 (87) 2000/39 28.09.2000 23.10.2001	(87) <b>WO 00/062651</b> (86) US 00/10595 (21) 00930115.1	(51) A47G 1/16 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064645</b> (86) US 99/29495 (21) 99967281.9	(51) B26B 29/00 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/057473</b> (86) DE 00/00804 (21) 00926678.4	(51) H01L 23/498 (87) 2000/39 28.09.2000 19.10.2001	(87) <b>WO 00/062859</b> (86) US 00/10481 (21) 00923500.3	(51) A61N 1/368 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/065295</b> (86) US 00/10822 (21) 00939284.6	(51) F41A 19/00 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001
(87) <b>WO 00/058800</b> (86) US 00/07449 (21) 00921418.0	(51) G05D 1/02 (87) 2000/40 05.10.2000 27.10.2001	(87) <b>WO 00/063973</b> (86) US 00/10113 (21) 00926008.4	(51) H01L 27/14 (87) 2000/43 26.10.2000 20.01.2002	(87) <b>WO 00/065742</b> (86) SE 00/00722 (21) 00928029.8	(51) H04B 7/005 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/058952</b> (86) KR 00/00010 (21) 00900940.8	(51) G11B 5/09 (87) 2000/40 05.10.2000 27.10.2001	(87) <b>WO 00/064024</b> (86) GB 00/01377 (21) 00920871.1	(51) H02H 9/02 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/065746</b> (86) GB 00/01627 (21) 00927456.4	(51) H04B 7/005 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/058964</b> (86) KR 00/00270 (21) 00913137.6	(51) G11B 20/04 (87) 2000/40 05.10.2000 30.10.2001	(87) <b>WO 00/064081</b> (86) EP 00/03359 (21) 00926923.4	(51) H04H 1/00 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/065747</b> (86) SE 00/00723 (21) 00928030.6	(51) H04B 7/005 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/059106</b> (86) US 00/08101 (21) 00921467.7	(51) H02M 3/335 (87) 2000/40 05.10.2000 27.10.2001	(87) <b>WO 00/064100</b> (86) US 00/09778 (21) 00923276.0	(51) H04L 12/18 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001	(87) <b>WO 00/065788</b> (86) US 00/11167 (21) 00928398.7	(51) H04L 25/02 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/059210</b> (86) US 00/07214 (21) 00915000.4	(51) H04N 5/00 (87) 2000/40 05.10.2000 31.10.2001	(87) <b>WO 00/064133</b> (86) US 00/10597 (21) 00926162.9	(51) H04M 3/36 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/065801</b> (86) US 00/11105 (21) 00928376.3	(51) H04L 29/06 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/059214</b> (86) US 00/08597 (21) 00919966.2	(51) H04N 5/445 (87) 2000/40 05.10.2000 31.10.2001	(87) <b>WO 00/064134</b> (86) US 00/10127 (21) 00923377.6	(51) H04M 3/48 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/066147</b> (86) US 00/12536 (21) 00932171.2	(51) A61K 38/16 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/060335</b> (86) EP 00/02942 (21) 00925161.2	(51) G01N 21/21 (87) 2000/41 12.10.2000 06.11.2001	(87) <b>WO 00/064204</b> (86) SE 00/00742 (21) 00925828.6	(51) H04Q 7/30 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/066238</b> (86) US 00/11583 (21) 00930225.8	(51) A63H 3/36 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) <b>WO 00/060346</b> (86) GB 00/01254 (21) 00914300.9	(51) G01N 33/00 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) <b>WO 00/064208</b> (86) EP 00/03352 (21) 00925211.5	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/066682</b> (86) US 00/12151 (21) 00928811.9	(51) C09K 19/02 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/060481</b> (86) US 00/08305 (21) 00921495.8	(51) G06F 15/16 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) <b>WO 00/064235</b> (86) AU 00/00358 (21) 00918595.0	(51) A01D 45/28 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) <b>WO 00/066837</b> (86) US 00/12213 (21) 00930374.4	(51) E01F 15/14 (87) 2000/45 09.11.2000 06.12.2001



(87) <b>WO 00/066845</b> (86) US 00/11737 (21) 00928660.0	(51) E04B 1/04 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/067496</b> (86) SE 00/00794 (21) 00929987.6	(51) H04Q 7/20 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/069787</b> (86) YU 00/00013 (21) 00926520.8	(51) C04B 28/04 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/066854</b> (86) US 00/12353 (21) 00928874.7	(51) E04D 13/16 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/067514</b> (86) EP 00/03756 (21) 00929430.7	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/070072</b> (86) LV 00/00003 (21) 00929945.4	(51) C12P 7/06 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/066866</b> (86) US 00/11510 (21) 00930215.9	(51) E05F 15/14 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067516</b> (86) SE 00/00779 (21) 00928062.9	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/070420</b> (86) US 00/13690 (21) 00936057.9	(51) G05F 1/10 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/066881</b> (86) US 00/12130 (21) 00928805.1	(51) E21B 43/117 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/067524</b> (86) GB 00/01483 (21) 00927418.4	(51) H04R 1/02 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/070703</b> (86) US 00/12269 (21) 00928858.0	(51) H01M 10/46 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/066887</b> (86) US 00/12010 (21) 00930320.7	(51) F02C 6/18 (87) 2000/45 09.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/067875</b> (86) US 00/12347 (21) 00930414.8	(51) B01D 19/00 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/070828</b> (86) DE 00/01566 (21) 00938564.2	(51) H04L 12/28 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/066889</b> (86) US 00/11682 (21) 00930251.4	(51) F03D 1/06 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067991</b> (86) US 00/12557 (21) 00930477.5	(51) B29C 67/00 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/070835</b> (86) DE 00/01482 (21) 00938541.0	(51) H04L 25/02 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001
(87) <b>WO 00/066965</b> (86) US 99/09334 (21) 99973835.4	(51) F41A 5/06 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/068515</b> (86) GB 00/01768 (21) 00929683.1	(51) E02D 3/12 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/070845</b> (86) SE 00/00962 (21) 00931845.2	(51) H04M 1/274 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067375</b> (86) DE 00/01349 (21) 00940159.7	(51) H03H 17/06 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/068518</b> (86) AU 00/00425 (21) 00922340.5	(51) E02F 3/48 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/070847</b> (86) US 00/13265 (21) 00932424.5	(51) H04M 1/64 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/067376</b> (86) US 00/11800 (21) 00937518.9	(51) H03J 5/24 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/068521</b> (86) IB 00/00269 (21) 00906567.3	(51) E03C 1/04 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/070853</b> (86) US 00/06716 (21) 00928126.2	(51) H04M 9/08 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001
(87) <b>WO 00/067382</b> (86) US 00/09585 (21) 00922024.5	(51) H04L 29/06 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/068534</b> (86) CA 00/00518 (21) 00926601.6	(51) E05B 1/00 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/070889</b> (86) US 00/13020 (21) 00930645.7	(51) H04Q 7/08 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/067391</b> (86) US 99/29365 (21) 99965220.9	(51) H04B 3/23 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/068542</b> (86) US 00/08218 (21) 00928129.6	(51) E21B 44/00 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/070900</b> (86) SE 00/00818 (21) 00931803.1	(51) H04Q 7/38 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/067420</b> (86) US 00/10438 (21) 00926095.1	(51) H04L 7/00 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/068547</b> (86) EP 00/03561 (21) 00938606.1	(51) F01L 1/344 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/070904</b> (86) SE 00/00850 (21) 00928082.7	(51) H04Q 11/04 (87) 2000/47 23.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/067421</b> (86) DE 00/01423 (21) 00943559.5	(51) G07C 9/00 (87) 2000/45 09.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/068574</b> (86) US 00/12882 (21) 00932291.8	(51) F04B 43/067 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/071122</b> (86) US 99/11389 (21) 99925769.4	(51) A61K 31/44 (87) 2000/48 30.11.2000 21.02.2001
(87) <b>WO 00/067433</b> (86) US 00/10631 (21) 00922304.1	(51) H04L 12/54 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/068627</b> (86) BE 00/00048 (21) 00926584.4	(51) F28C 1/14 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/071235</b> (86) GB 00/01755 (21) 00931366.9	(51) B01F 3/04 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/067447</b> (86) IE 00/00050 (21) 00925543.1	(51) H04L 29/06 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/069082</b> (86) US 00/12889 (21) 00932295.9	(51) H04B 1/00 (87) 2000/46 16.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/071247</b> (86) US 00/14511 (21) 00937804.3	(51) B01J 21/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/067455</b> (86) US 00/10523 (21) 00926129.8	(51) H04M 3/42 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/069124</b> (86) EP 00/03475 (21) 00926973.9	(51) H04L 12/40 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/071422</b> (86) EP 00/04518 (21) 00927218.8	(51) B65B 31/04 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/067458</b> (86) US 00/11541 (21) 00928564.4	(51) H04M 11/06 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/069160</b> (86) IL 00/00248 (21) 00921019.6	(51) H04M 11/04 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/071448</b> (86) SE 00/00991 (21) 00937428.1	(51) B65G 57/03 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/067461</b> (86) FR 00/01124 (21) 00922770.3	(51) H04M 17/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/069214</b> (86) GB 00/01545 (21) 00925471.5	(51) H04R 7/06 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/071451</b> (86) SE 00/00994 (21) 00935777.3	(51) B65G 57/03 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/067462</b> (86) US 00/11469 (21) 00928530.5	(51) H04M 19/08 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/069446</b> (86) US 99/10637 (21) 99923042.8	(51) A61K 31/785 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/071468</b> (86) US 00/14756 (21) 00932805.5	(51) C02F 1/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/067492</b> (86) SE 00/00694 (21) 00929973.6	(51) H04Q 3/00 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/069564</b> (86) NL 00/00322 (21) 00927980.3	(51) B03B 5/46 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/071475</b> (86) US 00/13859 (21) 00936107.2	(51) C02F 7/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001

(87) <b>WO 00/071484</b>	(51) C04B 28/02	(87) <b>WO 00/074314</b>	(51) H04L 12/24	(87) <b>WO 01/000707</b>	(51) C08G 64/18
(86) US 00/14158	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/15274	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) EP 00/05507	(87) 2001/01 04.01.2001
(21) 00932725.5	28.12.2001	(21) 00941195.0	03.01.2002	(21) 00936885.3	25.01.2002
(87) <b>WO 00/071638</b>	(51) C09K 17/40	(87) <b>WO 00/074431</b>	(51) H04Q 11/00	(87) <b>WO 01/001199</b>	(51) G03F 7/00
(86) US 00/14577	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/15273	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17435	(87) 2001/01 04.01.2001
(21) 00937829.0	28.12.2001	(21) 00942667.7	03.01.2002	(21) 00941699.1	26.01.2002
(87) <b>WO 00/071772</b>	(51) C22F 1/04	(87) <b>WO 00/074615</b>	(51) A61F 9/007	(87) <b>WO 01/001430</b>	(51) H01H 5/18
(86) US 99/20314	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/15012	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) US 00/17261	(87) 2001/01 04.01.2001
(21) 99949593.0	28.07.2002	(21) 00939444.6	06.03.2001	(21) 00941660.3	26.01.2002
(87) <b>WO 00/071783</b>	(51) C25B 9/00	(87) <b>WO 00/074637</b>	(51) A61K 6/04	(87) <b>WO 01/001608</b>	(51) H04B 7/26
(86) US 00/14513	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) FI 00/00488	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) JP 00/04177	(87) 2001/01 04.01.2001
(21) 00936322.7	28.12.2001	(21) 00929598.1	03.01.2002	(21) 00940835.2	26.01.2002
(87) <b>WO 00/071812</b>	(51) D21F 3/02	(87) <b>WO 00/076697</b>	(51) B22F 3/00	(87) <b>WO 01/001741</b>	(51) H05K 7/20
(86) SE 00/00896	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/16265	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/17934	(87) 2001/01 04.01.2001
(21) 00931810.6	22.12.2001	(21) 00941401.2	16.07.2002	(21) 00941767.6	30.01.2002
(87) <b>WO 00/071946</b>	(51) F25D 1/00	(87) <b>WO 00/077273</b>	(51) C23C 14/00	(87) <b>WO 01/003206</b>	(51) H01L 31/042
(86) US 00/14005	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/40192	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) FI 00/00601	(87) 2001/02 11.01.2001
(21) 00944602.2	21.12.2001	(21) 00957976.4	12.01.2002	(21) 00944078.5	05.02.2002
(87) <b>WO 00/071948</b>	(51) F25D 19/00	(87) <b>WO 00/077475</b>	(51) G01D 15/18	(87) <b>WO 01/005235</b>	(51) A47J 37/04
(86) US 00/13747	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/04618	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/19242	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00932597.8	22.12.2001	(21) 00917662.9	12.01.2002	(21) 00947372.9	17.04.2001
(87) <b>WO 00/071952</b>	(51) F25J 1/00	(87) <b>WO 00/078236</b>	(51) A61B 17/32	(87) <b>WO 01/008456</b>	(51) H05H 9/00
(86) US 00/14906	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/16187	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/19733	(87) 2001/05 01.02.2001
(21) 00932812.1	28.12.2001	(21) 00942776.6	24.01.2002	(21) 00948803.2	23.02.2002
(87) <b>WO 00/072639</b>	(51) H05B 37/00	(87) <b>WO 00/078258</b>	(51) A61F 9/013	(87) <b>WO 01/008630</b>	(51) A61J 1/00
(86) US 00/13558	(87) 2000/48 30.11.2000	(86) US 00/17482	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/20739	(87) 2001/06 08.02.2001
(21) 00936019.9	21.12.2001	(21) 00944866.3	22.01.2002	(21) 00953751.5	01.03.2002
(87) <b>WO 00/072809</b>	(51) A61K 7/032	(87) <b>WO 00/078283</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 01/008772</b>	(51) A63H 17/36
(86) US 00/15095	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/16755	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/21143	(87) 2001/06 08.02.2001
(21) 00939481.8	03.01.2002	(21) 00941523.3	19.01.2002	(21) 00955342.1	04.05.2001
(87) <b>WO 00/072850</b>	(51) A61K 31/695	(87) <b>WO 00/078386</b>	(51) A61M 25/10	(87) <b>WO 01/008924</b>	(51) B60Q 1/00
(86) US 00/14833	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17305	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 99/22330	(87) 2001/06 08.02.2001
(21) 00937926.4	29.12.2001	(21) 00943094.3	24.01.2002	(21) 99948473.6	05.03.2002
(87) <b>WO 00/072922</b>	(51) A62C 13/22	(87) <b>WO 00/078671</b>	(51) C01B 13/32	(87) <b>WO 01/009931</b>	(51) H01L 21/28
(86) GB 00/02050	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17144	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/16691	(87) 2001/06 08.02.2001
(21) 00935348.3	29.12.2001	(21) 00941630.6	23.01.2002	(21) 00944708.7	01.03.2002
(87) <b>WO 00/072942</b>	(51) B01D 46/06	(87) <b>WO 00/078724</b>	(51) C07D 233/22	(87) <b>WO 01/009949</b>	(51) H01L 23/02
(86) US 99/10467	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/11882	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/20669	(87) 2001/06 08.02.2001
(21) 99925602.7	28.12.2001	(21) 00942633.9	19.01.2002	(21) 00953732.5	01.03.2002
(87) <b>WO 00/072948</b>	(51) B01D 61/36	(87) <b>WO 00/078855</b>	(51) C08K 13/02	(87) <b>WO 01/010196</b>	(51) A01K 1/015
(86) US 00/14640	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/16888	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) SE 00/01551	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00937863.9	28.12.2001	(21) 00942960.6	23.01.2002	(21) 00952114.7	12.03.2002
(87) <b>WO 00/072954</b>	(51) B01J 8/02	(87) <b>WO 00/079413</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/011352</b>	(51) G01N 27/447
(86) US 00/13933	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/16475	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/21691	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00932664.6	28.12.2001	(21) 00944684.0	18.01.2002	(21) 00953890.1	10.03.2002
(87) <b>WO 00/073282</b>	(51) C07D 239/72	(87) <b>WO 00/079505</b>	(51) G09B 19/04	(87) <b>WO 01/011438</b>	(51) G05F 1/00
(86) US 00/14659	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17218	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/40586	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00936367.2	29.12.2001	(21) 00941646.2	24.01.2002	(21) 00967362.5	12.03.2002
(87) <b>WO 00/073620</b>	(51) E21B 37/06	(87) <b>WO 00/079791</b>	(51) H04N 5/74	(87) <b>WO 01/011582</b>	(51) G08B 19/02
(86) US 00/14530	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 99/23476	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/21837	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00932790.9	28.12.2001	(21) 99953104.9	18.01.2002	(21) 00953926.3	12.03.2002
(87) <b>WO 00/073626</b>	(51) E21F 17/103	(87) <b>WO 00/079798</b>	(51) H04N 7/173	(87) <b>WO 01/011599</b>	(51) G09G 5/34
(86) GB 00/01900	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17257	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/21951	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00935271.7	28.12.2001	(21) 00943081.0	22.01.2002	(21) 00953967.7	12.03.2002
(87) <b>WO 00/073842</b>	(51) G02B 26/02	(87) <b>WO 00/079821</b>	(51) H04Q 7/34	(87) <b>WO 01/011617</b>	(51) G11B 7/24
(86) US 00/14703	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17754	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) DK 00/00435	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 00939380.2	02.01.2002	(21) 00941755.1	25.01.2002	(21) 00951269.0	06.03.2002
(87) <b>WO 00/073881</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/000423</b>	(51) B42C 1/00	(87) <b>WO 01/011789</b>	(51) H04B 7/00
(86) US 99/12663	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17304	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) IL 00/00480	(87) 2001/07 15.02.2001
(21) 99927288.3	29.12.2001	(21) 00950244.4	26.01.2002	(21) 00951818.4	11.03.2002

(87) <b>WO 01/012096</b>	(51) A61C 8/00	(87) <b>WO 01/015145</b>	(51) G11B 5/39	(87) <b>WO 01/016454</b>	(51) E06G 5/00
(86) US 00/22395	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) JP 00/05761	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/40817	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00959239.5	19.03.2002	(21) 00955036.9	26.03.2002	(21) 00971092.2	03.04.2002
(87) <b>WO 01/012283</b>	(51) A63H 3/28	(87) <b>WO 01/015153</b>	(51) G11B 7/26	(87) <b>WO 01/016484</b>	(51) F16K 31/02
(86) US 00/21812	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) SE 00/01650	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) IB 00/01729	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00957356.9	14.03.2002	(21) 00959078.7	27.03.2002	(21) 00985709.5	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013137</b>	(51) G01S 1/00	(87) <b>WO 01/015162</b>	(51) G11B 20/00	(87) <b>WO 01/016667</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 00/40688	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22239	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24045	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00972386.7	19.03.2002	(21) 00954057.6	14.03.2002	(21) 00959743.6	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013205</b>	(51) G06F 3/00	(87) <b>WO 01/015166</b>	(51) G11B 27/031	(87) <b>WO 01/016683</b>	(51) G06F 3/00
(86) DK 00/00452	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/22960	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24178	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00952957.9	14.03.2002	(21) 00955807.3	21.03.2002	(21) 00959809.5	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013340</b>	(51) G07C 9/00	(87) <b>WO 01/015189</b>	(51) H01H 13/712	(87) <b>WO 01/016684</b>	(51) G06F 3/00
(86) EP 00/07776	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) AU 00/01000	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24185	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00960432.3	13.03.2002	(21) 00952806.8	26.03.2002	(21) 00959812.9	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013366</b>	(51) G11B 7/005	(87) <b>WO 01/015264</b>	(51) H01Q 1/12	(87) <b>WO 01/016685</b>	(51) G06F 3/00
(86) JP 00/05275	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) ZA 00/00150	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24212	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00950018.2	19.03.2002	(21) 00955943.6	27.03.2002	(21) 00961518.8	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013460</b>	(51) H01P 1/205	(87) <b>WO 01/015266</b>	(51) H01Q 1/22	(87) <b>WO 01/016692</b>	(51) G06F 3/06
(86) EP 00/07197	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) FR 00/02259	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) JP 00/05876	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00956303.2	12.03.2002	(21) 00956631.6	27.03.2002	(21) 00956808.0	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013462</b>	(51) H01Q 1/32	(87) <b>WO 01/015268</b>	(51) H01Q 1/42	(87) <b>WO 01/016697</b>	(51) G06F 9/312
(86) US 00/04025	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/08343	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24054	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00911847.2	14.03.2002	(21) 00960531.2	26.03.2002	(21) 00959746.9	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013515</b>	(51) H03H 17/06	(87) <b>WO 01/015270</b>	(51) H01Q 5/02	(87) <b>WO 01/016704</b>	(51) G06F 9/46
(86) US 00/21912	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) SG 00/00121	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24082	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00953949.5	14.03.2002	(21) 00957223.1	25.03.2002	(21) 00959763.4	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013518</b>	(51) H03K 7/04	(87) <b>WO 01/015314</b>	(51) H03C 1/00	(87) <b>WO 01/016714</b>	(51) G06F 9/312
(86) US 00/40632	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) EP 00/08132	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24000	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00967386.4	19.03.2002	(21) 00956470.9	21.03.2002	(21) 00961458.7	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013522</b>	(51) H03M 1/66	(87) <b>WO 01/015319</b>	(51) H03H 11/48	(87) <b>WO 01/016715</b>	(51) G06F 9/32
(86) US 00/21815	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) GB 00/03109	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/23983	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00953921.4	14.03.2002	(21) 00953299.5	25.03.2002	(21) 00959704.8	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013525</b>	(51) B64G 1/00	(87) <b>WO 01/015320</b>	(51) H03H 15/00	(87) <b>WO 01/016721</b>	(51) G06F 9/44
(86) US 00/22483	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) NO 00/00271	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/23893	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00975186.8	19.03.2002	(21) 00953592.3	20.03.2002	(21) 00959658.6	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013627</b>	(51) H04N 5/225	(87) <b>WO 01/015417</b>	(51) H04M 3/42	(87) <b>WO 01/016724</b>	(51) G06F 9/44
(86) JP 00/05468	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) FR 00/02025	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24084	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00952008.1	19.03.2002	(21) 00951668.3	20.05.2001	(21) 00961479.3	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013628</b>	(51) H04N 5/225	(87) <b>WO 01/015430</b>	(51) H04N 3/14	(87) <b>WO 01/016725</b>	(51) G06F 9/44
(86) JP 00/05469	(87) 2001/08 22.02.2001	(86) US 00/21803	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24153	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00952009.9	19.03.2002	(21) 00957353.6	26.03.2002	(21) 00961498.3	03.04.2002
(87) <b>WO 01/013745</b>	(51) A24D 3/04	(87) <b>WO 01/015431</b>	(51) H04N 5/00	(87) <b>WO 01/016731</b>	(51) G06F 9/445
(86) KR 00/00120	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) EP 00/08155	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/22638	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00905421.4	21.03.2002	(21) 00960501.5	26.03.2002	(21) 00957538.2	03.04.2002
(87) <b>WO 01/014181</b>	(51) B60J 11/00	(87) <b>WO 01/015453</b>	(51) H04N 7/18	(87) <b>WO 01/016735</b>	(51) G06F 9/46
(86) US 99/25230	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/21344	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24198	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 99973982.4	25.05.2001	(21) 00957299.1	21.03.2002	(21) 00961515.4	03.04.2002
(87) <b>WO 01/014640</b>	(51) D21H 21/16	(87) <b>WO 01/015549</b>	(51) A23L 1/00	(87) <b>WO 01/016736</b>	(51) G06F 9/46
(86) EP 00/05220	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) FI 00/00727	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/40742	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00942019.1	20.03.2002	(21) 00956550.8	03.04.2002	(21) 00971050.0	03.04.2002
(87) <b>WO 01/014903</b>	(51) G01S 1/04	(87) <b>WO 01/015837</b>	(51) B22D 17/22	(87) <b>WO 01/016737</b>	(51) G06F 9/50
(86) US 00/22941	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) US 00/24278	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24147	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00957634.9	26.03.2002	(21) 00959869.9	03.04.2002	(21) 00963307.4	03.04.2002
(87) <b>WO 01/014945</b>	(51) G05F 1/00	(87) <b>WO 01/016383</b>	(51) C22B 1/00	(87) <b>WO 01/016738</b>	(51) G06F 9/50
(86) US 00/22914	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) AU 00/01046	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24150	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00955783.6	21.03.2002	(21) 00955972.5	03.04.2002	(21) 00957947.5	03.04.2002
(87) <b>WO 01/015010</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/016385</b>	(51) C22B 3/18	(87) <b>WO 01/016750</b>	(51) G06F 11/20
(86) EP 00/08303	(87) 2001/09 01.03.2001	(86) ZA 00/00155	(87) 2001/10 08.03.2001	(86) US 00/24329	(87) 2001/10 08.03.2001
(21) 00960524.7	04.10.2002	(21) 00962051.9	03.04.2002	(21) 00959893.9	03.04.2002

(87) <b>WO 01/016752</b> (86) US 00/23303 (21) 00957780.0	(51) G06F 11/34 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016910</b> (86) GB 00/03318 (21) 00954804.1	(51) G08B 21/00 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002	(87) <b>WO 01/017174</b> (86) US 00/23756 (21) 00959584.4	(51) H04L 12/28 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016755</b> (86) US 00/23237 (21) 00957760.2	(51) G06F 11/36 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016913</b> (86) US 00/23937 (21) 00963288.6	(51) G08C 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017176</b> (86) US 00/24287 (21) 00963312.4	(51) H04L 12/28 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016757</b> (86) US 00/13766 (21) 00936078.5	(51) G06F 12/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016928</b> (86) US 00/23645 (21) 00961394.4	(51) G09G 3/36 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017178</b> (86) CA 00/00946 (21) 00954205.1	(51) H04L 12/56 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016758</b> (86) US 00/23982 (21) 00961454.6	(51) G06F 9/315 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016930</b> (86) DE 00/01232 (21) 00940138.1	(51) G09G 5/06 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017184</b> (86) US 00/24001 (21) 00963299.3	(51) H04L 12/66 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016760</b> (86) US 00/24039 (21) 00959739.4	(51) G06F 12/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016940</b> (86) US 00/24365 (21) 00959914.3	(51) G10L 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017190</b> (86) US 00/22654 (21) 00954127.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016761</b> (86) US 00/24216 (21) 00959827.7	(51) G06F 12/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017036</b> (86) DK 00/00368 (21) 00941950.8	(51) H01L 39/00 (87) 2001/10 08.03.2001 06.02.2002	(87) <b>WO 01/017195</b> (86) US 00/24125 (21) 00959780.8	(51) H04L 29/06 (87) 2001/10 08.03.2001 03.03.2002
(87) <b>WO 01/016765</b> (86) US 00/23749 (21) 00959581.0	(51) G06F 13/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017049</b> (86) US 00/24280 (21) 00961530.3	(51) H01M 8/04 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017200</b> (86) KR 00/00937 (21) 00958982.1	(51) H04N 7/173 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/016778</b> (86) US 00/23658 (21) 00959536.4	(51) G06F 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017061</b> (86) DE 00/01327 (21) 00943532.2	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/10 08.03.2001 02.04.2002	(87) <b>WO 01/017202</b> (86) US 00/23379 (21) 00959413.6	(51) H04M 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016780</b> (86) US 00/24036 (21) 00959736.0	(51) G06F 15/16 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017065</b> (86) SE 00/01574 (21) 00955212.6	(51) H01Q 3/26 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002	(87) <b>WO 01/017208</b> (86) DE 00/02867 (21) 00963921.2	(51) H04M 1/725 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016781</b> (86) US 00/40794 (21) 00974072.1	(51) G06F 15/16 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017089</b> (86) US 00/24070 (21) 00961473.6	(51) H02J 3/01 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002	(87) <b>WO 01/017210</b> (86) US 00/22203 (21) 00954041.0	(51) H04M 1/737 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016787</b> (86) US 00/23846 (21) 00961426.4	(51) G06F 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017109</b> (86) US 00/23918 (21) 00959673.5	(51) H03H 21/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017214</b> (86) US 00/24022 (21) 00957938.4	(51) H04M 3/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016799</b> (86) US 00/20771 (21) 00952315.0	(51) G06F 17/30 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017136</b> (86) EP 00/04323 (21) 00931208.3	(51) H04B 7/26 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017223</b> (86) SE 00/01555 (21) 00952118.8	(51) H04M 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016808</b> (86) US 00/24356 (21) 00959908.5	(51) G06F 17/30 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017141</b> (86) US 00/23921 (21) 00959675.0	(51) H04B 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017224</b> (86) FR 00/02373 (21) 00958738.7	(51) H04M 17/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016846</b> (86) US 00/24242 (21) 00959842.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017145</b> (86) US 00/24002 (21) 00961459.5	(51) H04J 3/06 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017267</b> (86) EP 00/07732 (21) 00954613.6	(51) H04N 7/30 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002
(87) <b>WO 01/016853</b> (86) US 00/40810 (21) 00971085.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017146</b> (86) US 00/24295 (21) 00961537.8	(51) H04J 3/16 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017281</b> (86) FI 00/00708 (21) 00954691.2	(51) H04Q 7/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016866</b> (86) IB 00/01298 (21) 00954861.1	(51) G06K 7/10 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017147</b> (86) US 00/24249 (21) 00959849.1	(51) H04J 3/22 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017284</b> (86) US 00/23941 (21) 00959683.4	(51) H04B 7/185 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016884</b> (86) US 00/22885 (21) 00959285.8	(51) G06T 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017155</b> (86) US 00/24264 (21) 00959861.6	(51) H04L 12/56 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017286</b> (86) US 00/24297 (21) 00961538.6	(51) H04Q 7/20 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016887</b> (86) US 00/23851 (21) 00959637.0	(51) G06T 15/30 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002	(87) <b>WO 01/017161</b> (86) US 00/23948 (21) 00964933.6	(51) H04L 9/00 (87) 2001/10 08.03.2001 31.03.2002	(87) <b>WO 01/017298</b> (86) US 00/24269 (21) 00961527.9	(51) H04Q 7/32 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016907</b> (86) US 00/22449 (21) 00955588.9	(51) G08B 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002	(87) <b>WO 01/017169</b> (86) US 00/24237 (21) 00959838.4	(51) H04L 12/24 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017301</b> (86) US 00/23946 (21) 00963291.0	(51) H04Q 7/36 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/016908</b> (86) US 00/23010 (21) 00959304.7	(51) G08B 5/00 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002	(87) <b>WO 01/017170</b> (86) US 00/24270 (21) 00959865.7	(51) H04L 12/24 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017373</b> (86) US 00/24033 (21) 00959734.5	(51) A23L 1/277 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002

(87) <b>WO 01/017399</b> (86) DK 00/00482 (21) 00956149.9	(51) A47C 20/18 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018321</b> (86) DE 00/02987 (21) 00965805.5	(51) E04D 13/00 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018630</b> (86) US 00/24771 (21) 00961724.2	(51) G06F 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/017400</b> (86) DK 00/00483 (21) 00956150.7	(51) A47C 20/18 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018329</b> (86) AU 00/01034 (21) 00955966.7	(51) E04H 17/06 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018637</b> (86) DE 00/01230 (21) 00940136.5	(51) G06F 1/025 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/017407</b> (86) GB 00/03293 (21) 00954794.4	(51) A47G 29/14 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018333</b> (86) JP 00/06003 (21) 00956918.7	(51) E05B 65/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018644</b> (86) IE 00/00102 (21) 00958955.7	(51) G06F 9/355 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017428</b> (86) JP 00/06154 (21) 00957056.5	(51) A61B 5/055 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018341</b> (86) US 00/40849 (21) 00974078.8	(51) E06B 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/018654</b> (86) IL 00/00540 (21) 00958961.5	(51) G06F 13/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017497</b> (86) IB 00/01275 (21) 00954850.4	(51) A61K 7/48 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018346</b> (86) CH 00/00468 (21) 00954247.3	(51) E06B 9/322 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018656</b> (86) US 00/24695 (21) 00960042.0	(51) G06F 13/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/017526</b> (86) US 00/24158 (21) 00959802.0	(51) A61K 31/225 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018349</b> (86) BR 00/00096 (21) 00965666.1	(51) E21B 17/01 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018657</b> (86) US 00/24727 (21) 00960058.6	(51) G06F 13/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/017544</b> (86) US 00/24030 (21) 00959731.1	(51) A61K 38/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018356</b> (86) SE 00/01570 (21) 00953619.4	(51) E21B 44/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018661</b> (86) IL 00/00542 (21) 00958962.3	(51) G06F 13/38 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017562</b> (86) JP 00/05871 (21) 00956803.1	(51) A61K 45/00 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018365</b> (86) SE 00/01695 (21) 00961292.0	(51) F01N 1/16 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018662</b> (86) US 00/40829 (21) 00971100.3	(51) G06F 13/38 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017579</b> (86) IL 00/00537 (21) 00956770.2	(51) A61M 25/01 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018371</b> (86) US 00/40820 (21) 00971094.8	(51) F02C 6/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018674</b> (86) US 00/23965 (21) 00959695.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017592</b> (86) US 00/23897 (21) 00959662.8	(51) A61M 5/30 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018372</b> (86) US 00/23973 (21) 00961452.0	(51) F02C 7/143 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018681</b> (86) US 00/24796 (21) 00963344.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017618</b> (86) US 00/23332 (21) 00955881.8	(51) A63B 53/04 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018399</b> (86) EP 00/04334 (21) 00940242.1	(51) F04C 18/16 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/018682</b> (86) US 00/24808 (21) 00961741.6	(51) G06F 17/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017621</b> (86) US 99/28295 (21) 99964016.2	(51) A63B 69/36 (87) 2001/11 15.03.2001 09.06.2001	(87) <b>WO 01/018400</b> (86) EP 00/07964 (21) 00965876.6	(51) F04C 18/16 (87) 2001/11 15.03.2001 05.04.2002	(87) <b>WO 01/018683</b> (86) US 00/24828 (21) 00960081.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/017655</b> (86) US 00/23768 (21) 00957912.9	(51) B01D 29/03 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/018403</b> (86) US 00/24332 (21) 00959895.4	(51) F04D 29/38 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018685</b> (86) US 00/24459 (21) 00961592.3	(51) G06F 17/21 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017926</b> (86) NL 00/00598 (21) 00961250.8	(51) C04B 35/117 (87) 2001/11 15.03.2001 29.05.2001	(87) <b>WO 01/018449</b> (86) US 00/24852 (21) 00963350.4	(51) F23C 5/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/018687</b> (86) NO 00/00285 (21) 00955179.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017930</b> (86) EP 00/08246 (21) 00962370.3	(51) C07C 13/64 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018456</b> (86) SE 00/01748 (21) 00964839.5	(51) F24F 3/16 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018695</b> (86) DE 00/02972 (21) 00963945.1	(51) G06F 17/50 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/017965</b> (86) EP 00/08660 (21) 00964109.3	(51) C07D 211/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018462</b> (86) KR 00/01010 (21) 00959007.6	(51) F25B 15/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018711</b> (86) US 00/24429 (21) 00959935.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/017996</b> (86) CA 00/01040 (21) 00958075.4	(51) C07D 417/04 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018466</b> (86) SE 00/01726 (21) 00961300.1	(51) F25D 3/10 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018712</b> (86) US 00/24592 (21) 00960008.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/017998</b> (86) EP 00/08362 (21) 00962400.8	(51) C07D 471/04 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018471</b> (86) DE 00/03028 (21) 00974282.6	(51) F28D 9/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018713</b> (86) US 00/24594 (21) 00961645.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/018161</b> (86) IB 00/01274 (21) 00954849.6	(51) C11C 3/14 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018477</b> (86) JP 00/05830 (21) 00955097.1	(51) F28F 19/06 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018718</b> (86) US 00/24612 (21) 00961652.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/018163</b> (86) US 00/22851 (21) 00955759.6	(51) C11D 3/22 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018627</b> (86) SG 00/00138 (21) 00968281.6	(51) G06F 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018724</b> (86) US 00/24696 (21) 00960043.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002

(87) <b>WO 01/018729</b> (86) US 00/24756 (21) 00968346.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/019038</b> (86) SE 99/01545 (21) 99974004.6	(51) H04L 12/56 (87) 2001/11 15.03.2001 07.04.2002	(87) <b>WO 01/019240</b> (86) US 00/25456 (21) 00963549.1	(51) A61B 5/00 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/018730</b> (86) US 00/24780 (21) 00961727.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019049</b> (86) CA 00/01036 (21) 00958071.3	(51) H04L 29/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019346</b> (86) US 00/25172 (21) 00963444.5	(51) A61K 9/14 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018748</b> (86) US 00/21041 (21) 00952397.8	(51) G06K 19/077 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019055</b> (86) CN 00/00259 (21) 00958093.7	(51) H04M 1/02 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/019350</b> (86) US 00/25238 (21) 00963464.3	(51) A61K 9/22 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018764</b> (86) DE 00/02654 (21) 00958227.1	(51) G08C 23/02 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/019056</b> (86) DE 00/03068 (21) 00965832.9	(51) H04M 1/22 (87) 2001/11 15.03.2001 07.04.2002	(87) <b>WO 01/019375</b> (86) US 00/25306 (21) 00963497.3	(51) A61K 31/70 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018952</b> (86) US 00/24742 (21) 00961710.1	(51) H03D 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019058</b> (86) US 00/24583 (21) 00961642.6	(51) H04M 1/247 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/019389</b> (86) JP 00/06180 (21) 00957078.9	(51) A61K 38/17 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/018973</b> (86) SE 00/01744 (21) 00963220.9	(51) H03M 7/30 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019062</b> (86) IL 00/00527 (21) 00956760.3	(51) H04M 9/08 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019459</b> (86) US 00/25830 (21) 00963674.7	(51) A62C 3/02 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/018977</b> (86) IL 00/00544 (21) 00958964.9	(51) H04B 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019070</b> (86) IL 00/00532 (21) 00956765.2	(51) H04N 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019470</b> (86) GB 00/03505 (21) 00958887.2	(51) A63F 5/04 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018981</b> (86) DE 00/03085 (21) 00963971.7	(51) H04B 1/38 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019077</b> (86) US 00/22047 (21) 00955459.3	(51) H04N 5/445 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019487</b> (86) SE 00/01775 (21) 00964853.6	(51) B01D 21/04 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/018983</b> (86) KR 00/01000 (21) 00958999.5	(51) H04B 1/40 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/019083</b> (86) KR 00/01023 (21) 00959019.1	(51) H04N 7/14 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019488</b> (86) AU 00/01077 (21) 00962077.4	(51) B01D 21/24 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002
(87) <b>WO 01/018984</b> (86) KR 00/00981 (21) 00955158.1	(51) H04B 1/40 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/019094</b> (86) FI 00/00743 (21) 00958544.9	(51) H04Q 3/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/019548</b> (86) GB 00/02598 (21) 00942290.8	(51) B21D 53/08 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/018987</b> (86) US 00/40722 (21) 00969027.2	(51) H04B 1/707 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019095</b> (86) GB 00/03305 (21) 00956665.4	(51) H04L 12/28 (87) 2001/11 15.03.2001 07.04.2002	(87) <b>WO 01/019568</b> (86) AT 00/00242 (21) 00958042.4	(51) B24D 15/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018988</b> (86) IL 00/00538 (21) 00958960.7	(51) H04B 3/30 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019099</b> (86) US 00/24622 (21) 00961655.8	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019579</b> (86) US 00/25301 (21) 00968363.2	(51) B29B 7/38 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/018996</b> (86) US 00/24826 (21) 00960079.2	(51) H04B 7/185 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019100</b> (86) US 00/19581 (21) 00950421.8	(51) H04Q 7/20 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/019591</b> (86) US 00/25219 (21) 00968360.8	(51) B29C 47/02 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/019006</b> (86) IB 00/01238 (21) 00953403.3	(51) H04J 14/02 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019117</b> (86) SE 00/01658 (21) 00961287.0	(51) H04Q 7/38 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019601</b> (86) SE 00/01801 (21) 00966626.4	(51) B29D 23/18 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019007</b> (86) US 00/22457 (21) 00964912.0	(51) H04J 14/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019120</b> (86) US 00/19245 (21) 00947373.7	(51) H04Q 7/38 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019604</b> (86) CH 00/00405 (21) 00943514.0	(51) B32B 3/12 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019008</b> (86) US 00/24498 (21) 00961613.7	(51) H04J 14/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019125</b> (86) US 00/24582 (21) 00960005.7	(51) H04Q 7/38 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/019680</b> (86) GB 00/03404 (21) 00958789.0	(51) B65B 11/58 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/019015</b> (86) US 00/24565 (21) 00963323.1	(51) H04L 9/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/019137</b> (86) CA 99/00802 (21) 99941340.4	(51) H04R 31/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/019690</b> (86) GB 00/03539 (21) 00962666.4	(51) B65D 5/46 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019018</b> (86) NO 00/00287 (21) 00957152.2	(51) H04L 9/32 (87) 2001/11 15.03.2001 07.04.2002	(87) <b>WO 01/019200</b> (86) US 00/25432 (21) 00961951.1	(51) A23B 7/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019693</b> (86) US 00/24805 (21) 00961739.0	(51) B65D 25/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/019022</b> (86) EP 00/08663 (21) 00964110.1	(51) H04Q 11/04 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/019209</b> (86) SE 00/01781 (21) 00963230.8	(51) A23L 3/22 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/019695</b> (86) US 00/23542 (21) 00959481.3	(51) B65D 33/16 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/019024</b> (86) US 00/24112 (21) 00961488.4	(51) H04L 12/18 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/019226</b> (86) FR 00/02559 (21) 00962650.8	(51) A47J 47/20 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/019777</b> (86) JP 00/06301 (21) 00961012.2	(51) C07C 69/738 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002

(87) <b>WO 01/019843</b> (86) US 00/24743 (21) 00961711.9	(51) C07H 21/04 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/020995</b> (86) US 00/26177 (21) 00968395.4	(51) A01N 57/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021313</b> (86) NL 00/00668 (21) 00968229.5	(51) B02C 13/18 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/019844</b> (86) US 00/24966 (21) 00963373.6	(51) C07H 21/04 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021000</b> (86) US 00/25254 (21) 00961913.1	(51) A21C 1/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021315</b> (86) NL 00/00655 (21) 00964784.3	(51) B02C 18/00 (87) 2001/13 29.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/019940</b> (86) AU 00/01128 (21) 00965624.0	(51) C09K 17/40 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021026</b> (86) US 00/26123 (21) 00963739.8	(51) A45C 7/00 (87) 2001/13 29.03.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/021352</b> (86) AU 00/01140 (21) 00965633.1	(51) B23C 3/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020069</b> (86) GB 00/03435 (21) 00958820.3	(51) D05C 15/22 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021032</b> (86) DK 00/00519 (21) 00960374.7	(51) A45F 3/20 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021354</b> (86) US 00/23150 (21) 00955860.2	(51) B23P 11/00 (87) 2001/13 29.03.2001 18.04.2002
(87) <b>WO 01/020167</b> (86) GB 00/03465 (21) 00958848.4	(51) F04C 29/10 (87) 2001/12 22.03.2001 12.04.2002	(87) <b>WO 01/021039</b> (86) AU 00/01102 (21) 00963792.7	(51) A47B 17/02 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021396</b> (86) US 00/23889 (21) 00959656.0	(51) B32B 17/06 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020217</b> (86) US 00/24231 (21) 00959833.5	(51) F16L 25/00 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/021042</b> (86) US 00/26018 (21) 00965304.9	(51) A47B 96/06 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021416</b> (86) CH 00/00511 (21) 00958092.9	(51) B43M 5/04 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002
(87) <b>WO 01/020276</b> (86) US 00/25416 (21) 00963534.3	(51) G01H 3/06 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021043</b> (86) AU 00/01150 (21) 00965643.0	(51) A47C 1/124 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021476</b> (86) IB 00/01327 (21) 00958929.2	(51) B63C 11/42 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020293</b> (86) US 00/25376 (21) 00963518.6	(51) G01M 17/04 (87) 2001/12 22.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/021083</b> (86) US 00/25810 (21) 00963668.9	(51) A61B 17/80 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021501</b> (86) US 00/25729 (21) 00963642.4	(51) B65D 75/58 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020427</b> (86) US 00/25208 (21) 00961904.0	(51) G06F 7/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021085</b> (86) SE 00/01839 (21) 00966656.1	(51) A61B 19/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021507</b> (86) US 00/25056 (21) 00961866.1	(51) B65D 83/64 (87) 2001/13 29.03.2001 16.04.2002
(87) <b>WO 01/020456</b> (86) JP 99/04936 (21) 99943268.5	(51) G06F 11/34 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/021105</b> (86) US 00/26000 (21) 00970472.7	(51) A61F 2/06 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021515</b> (86) JP 00/06417 (21) 00961116.1	(51) B65H 19/12 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020478</b> (86) US 00/21535 (21) 00951003.3	(51) G06F 17/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021117</b> (86) NL 99/00581 (21) 99946445.6	(51) A61F 7/08 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021542</b> (86) JP 00/06370 (21) 00961070.0	(51) C04B 24/26 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020497</b> (86) US 00/25003 (21) 00966714.8	(51) G06F 17/30 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021118</b> (86) IB 00/01576 (21) 00969749.1	(51) A61F 11/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021573</b> (86) JP 00/06371 (21) 00961071.8	(51) C07C 67/287 (87) 2001/13 29.03.2001 25.04.2002
(87) <b>WO 01/020506</b> (86) FI 00/00775 (21) 00960705.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021141</b> (86) IB 00/01324 (21) 00958926.8	(51) A61K 7/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/021581</b> (86) NL 00/00673 (21) 00970295.2	(51) C07C 253/30 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020507</b> (86) GB 00/03454 (21) 00958839.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021165</b> (86) US 00/25799 (21) 00965210.8	(51) A61K 31/045 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021640</b> (86) US 00/26124 (21) 00963740.6	(51) C07H 21/04 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002
(87) <b>WO 01/020524</b> (86) US 00/25289 (21) 00963491.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021235</b> (86) CH 00/00475 (21) 00954254.9	(51) A61M 5/315 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021889</b> (86) FI 00/00788 (21) 00960717.7	(51) D21G 1/02 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002
(87) <b>WO 01/020536</b> (86) US 00/25304 (21) 00968364.0	(51) G06F 19/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021245</b> (86) US 00/40464 (21) 00960192.3	(51) A61M 25/10 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/021937</b> (86) NL 00/00629 (21) 00963137.5	(51) F01C 1/20 (87) 2001/13 29.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/020540</b> (86) GB 00/03493 (21) 00958876.5	(51) G06K 19/04 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/021246</b> (86) US 00/25678 (21) 00963627.5	(51) A61M 29/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/022025</b> (86) JP 00/03319 (21) 00929849.8	(51) F41H 11/16 (87) 2001/13 29.03.2001 25.04.2002
(87) <b>WO 01/020749</b> (86) FR 00/02492 (21) 00962593.0	(51) H02J 13/00 (87) 2001/12 22.03.2001 16.04.2002	(87) <b>WO 01/021258</b> (86) US 00/21600 (21) 00952625.2	(51) A61N 5/10 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/022044</b> (86) US 00/25797 (21) 00965208.2	(51) G01G 19/02 (87) 2001/13 29.03.2001 21.04.2002
(87) <b>WO 01/020782</b> (86) EP 00/09050 (21) 00966030.9	(51) H03K 17/042 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002	(87) <b>WO 01/021260</b> (86) GB 00/03649 (21) 00960881.1	(51) A62C 2/06 (87) 2001/13 29.03.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/022053</b> (86) US 00/25692 (21) 00965165.4	(51) G01N 3/00 (87) 2001/13 29.03.2001 21.04.2002
(87) <b>WO 01/020954</b> (86) ES 99/00288 (21) 99944650.3	(51) H05K 1/03 (87) 2001/12 22.03.2001 11.04.2002	(87) <b>WO 01/021266</b> (86) PT 00/00010 (21) 00959052.2	(51) A63B 69/36 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/022100</b> (86) AT 00/00248 (21) 00960216.0	(51) G01R 15/18 (87) 2001/13 29.03.2001 22.04.2002

(87) <b>WO 01/022120</b> (86) US 00/22197 (21) 00959227.0	(51) G01T 1/164 (87) 2001/13 29.03.2001 18.04.2002	(87) <b>WO 01/023028</b> (86) US 00/25541 (21) 00965115.9	(51) A61M 25/06 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/025137</b> (86) US 00/27313 (21) 00968647.8	(51) B81B 1/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022124</b> (86) RU 99/00347 (21) 99968414.5	(51) G01V 9/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/023046</b> (86) GB 00/03640 (21) 00962707.6	(51) A63B 59/00 (87) 2001/14 05.04.2001 26.04.2002	(87) <b>WO 01/025562</b> (86) US 00/27867 (21) 00968903.5	(51) E04C 2/04 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002
(87) <b>WO 01/022173</b> (86) JP 99/05105 (21) 99943414.5	(51) G03G 15/16 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/023048</b> (86) US 00/24920 (21) 00961807.5	(51) A63B 69/36 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/025642</b> (86) RU 00/00392 (21) 00970352.1	(51) F15D 1/02 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022209</b> (86) US 00/24848 (21) 00963347.0	(51) G06F 3/06 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/023056</b> (86) RU 00/00342 (21) 00957165.4	(51) A63F 3/08 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/025645</b> (86) US 00/41041 (21) 00977295.5	(51) F16C 19/36 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022359</b> (86) JP 99/05201 (21) 99944795.6	(51) G06K 19/073 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/023340</b> (86) JP 99/05895 (21) 99949414.9	(51) C07C 45/63 (87) 2001/14 05.04.2001 26.04.2002	(87) <b>WO 01/025658</b> (86) IT 00/00376 (21) 00964633.2	(51) F16K 27/12 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002
(87) <b>WO 01/022397</b> (86) US 00/25074 (21) 00963402.3	(51) G10G 7/00 (87) 2001/13 29.03.2001 23.04.2002	(87) <b>WO 01/023666</b> (86) FI 00/00821 (21) 00960749.0	(51) D21G 1/00 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/025659</b> (86) DE 00/03336 (21) 00979387.8	(51) F16K 31/06 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022485</b> (86) US 00/25879 (21) 00965247.0	(51) H01L 21/66 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/023850</b> (86) US 99/22196 (21) 99952955.5	(51) G01J 3/50 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/025661</b> (86) US 00/26837 (21) 00967106.6	(51) F16K 31/528 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002
(87) <b>WO 01/022537</b> (86) DE 00/03230 (21) 00975776.6	(51) H01R 13/646 (87) 2001/13 29.03.2001 22.06.2002	(87) <b>WO 01/023880</b> (86) JP 99/05251 (21) 99944838.4	(51) G01N 30/86 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/025671</b> (86) US 00/27215 (21) 00968608.0	(51) F16L 33/22 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022741</b> (86) US 00/26106 (21) 00963736.4	(51) A61B 5/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.04.2002	(87) <b>WO 01/023947</b> (86) IL 99/00513 (21) 99946420.9	(51) G02F 1/017 (87) 2001/14 05.04.2001 29.04.2002	(87) <b>WO 01/025673</b> (86) US 00/26823 (21) 00968489.5	(51) F16L 39/00 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002
(87) <b>WO 01/022794</b> (86) AU 00/01161 (21) 00965654.7	(51) A01D 43/16 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/024038</b> (86) US 00/26455 (21) 00966907.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/025677</b> (86) EP 00/09697 (21) 00969406.8	(51) F16L 55/165 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022812</b> (86) GB 00/03639 (21) 00962706.8	(51) A01M 1/04 (87) 2001/14 05.04.2001 26.04.2002	(87) <b>WO 01/024121</b> (86) DE 00/03278 (21) 00975778.2	(51) G07F 7/02 (87) 2001/14 05.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/025683</b> (86) US 00/21999 (21) 00968324.4	(51) F21V 1/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022826</b> (86) US 00/26753 (21) 00967063.9	(51) A22C 17/00 (87) 2001/14 05.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/024215</b> (86) US 00/25700 (21) 00973372.6	(51) H01J 29/86 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/025726</b> (86) IT 99/00310 (21) 99947852.2	(51) G01C 22/00 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002
(87) <b>WO 01/022850</b> (86) AU 00/01154 (21) 00965647.1	(51) A47C 21/08 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/024318</b> (86) DE 00/03379 (21) 00975800.4	(51) H01R 12/08 (87) 2001/14 05.04.2001 29.06.2001	(87) <b>WO 01/025763</b> (86) US 00/26461 (21) 00989185.4	(51) G01N 23/223 (87) 2001/15 12.04.2001 05.05.2002
(87) <b>WO 01/022867</b> (86) US 00/26860 (21) 00967121.5	(51) A61B 1/04 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/024601</b> (86) US 00/27245 (21) 00975219.7	(51) B64F 1/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/025767</b> (86) US 00/27491 (21) 00987962.8	(51) G01N 23/223 (87) 2001/15 12.04.2001 06.05.2002
(87) <b>WO 01/022875</b> (86) FI 00/00839 (21) 00962565.8	(51) A61B 5/028 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/024706</b> (86) US 99/22727 (21) 99948514.7	(51) A61B 10/00 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/025869</b> (86) US 00/27891 (21) 00970696.1	(51) G05G 1/14 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002
(87) <b>WO 01/022879</b> (86) JP 00/06711 (21) 00962928.8	(51) A61B 5/055 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/024940</b> (86) DE 00/03458 (21) 00975817.8	(51) B05B 7/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/025941</b> (86) US 00/27752 (21) 00970652.4	(51) G06F 13/00 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002
(87) <b>WO 01/022884</b> (86) US 00/27114 (21) 00968565.2	(51) A61B 7/04 (87) 2001/14 05.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/025035</b> (86) AU 00/01205 (21) 00969069.4	(51) B60C 25/01 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/026751</b> (86) GB 00/03777 (21) 00964475.8	(51) A63B 41/12 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002
(87) <b>WO 01/022890</b> (86) US 00/25068 (21) 00963400.7	(51) A61B 17/32 (87) 2001/14 05.04.2001 25.04.2002	(87) <b>WO 01/025044</b> (86) GB 00/03853 (21) 00964540.9	(51) B60K 25/10 (87) 2001/15 12.04.2001 07.05.2002	(87) <b>WO 01/026818</b> (86) US 00/25952 (21) 00965272.8	(51) B05B 1/30 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002
(87) <b>WO 01/022914</b> (86) US 00/25940 (21) 00963699.4	(51) A61J 17/00 (87) 2001/14 05.04.2001 30.04.2002	(87) <b>WO 01/025045</b> (86) DE 00/03385 (21) 00974336.0	(51) B60K 35/00 (87) 2001/15 12.04.2001 03.05.2002	(87) <b>WO 01/026822</b> (86) IT 00/00352 (21) 00964610.0	(51) B05B 11/00 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002
(87) <b>WO 01/022952</b> (86) EP 00/09218 (21) 00962512.0	(51) A61K 31/00 (87) 2001/14 05.04.2001 26.04.2002	(87) <b>WO 01/025081</b> (86) AU 00/01222 (21) 00969086.8	(51) B63B 21/06 (87) 2001/15 12.04.2001 08.05.2002	(87) <b>WO 01/026934</b> (86) GB 00/03842 (21) 00964532.6	(51) B60R 19/00 (87) 2001/16 19.04.2001 11.05.2002



(87) <b>WO 01/026936</b> (86) DE 00/03250 (21) 00992278.2	(51) B60R 21/24 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002	(87) <b>WO 01/035362</b> (86) EP 00/05748 (21) 00938808.3	(51) G08B 13/184 (87) 2001/20 17.05.2001 13.08.2001	(87) <b>WO 01/041919</b> (86) US 00/32586 (21) 00982306.3	(51) B01J 19/18 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001
(87) <b>WO 01/026968</b> (86) GB 00/03823 (21) 00964515.1	(51) B64F 1/22 (87) 2001/16 19.04.2001 13.05.2002	(87) <b>WO 01/036032</b> (86) KR 99/00683 (21) 99954484.4	(51) A61M 15/00 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/043137</b> (86) US 00/31644 (21) 00980484.0	(51) G11C 8/00 (87) 2001/24 14.06.2001 10.09.2001
(87) <b>WO 01/027054</b> (86) US 00/27723 (21) 00968848.2	(51) C07C 5/00 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002	(87) <b>WO 01/036044</b> (86) US 00/16504 (21) 00942845.9	(51) A61N 1/365 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/043214</b> (86) FR 00/03376 (21) 00987554.3	(51) H01M 4/62 (87) 2001/24 14.06.2001 08.09.2001
(87) <b>WO 01/027087</b> (86) US 00/27503 (21) 00973415.3	(51) C07D 233/00 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002	(87) <b>WO 01/036055</b> (86) US 99/27022 (21) 99960344.2	(51) A63B 69/16 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001	(87) <b>WO 01/043406</b> (86) DE 00/04346 (21) 00987196.3	(51) H04M 1/2745 (87) 2001/24 14.06.2001 08.09.2001
(87) <b>WO 01/027184</b> (86) PL 00/00069 (21) 00964800.7	(51) C08G 59/50 (87) 2001/16 19.04.2001 14.05.2002	(87) <b>WO 01/036204</b> (86) KR 00/00208 (21) 00911454.7	(51) B41J 2/175 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001	(87) <b>WO 01/043434</b> (86) US 00/33394 (21) 00984104.0	(51) H04N 7/10 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001
(87) <b>WO 01/027398</b> (86) GB 00/03937 (21) 00972959.1	(51) E03D 9/02 (87) 2001/16 19.04.2001 14.05.2002	(87) <b>WO 01/037366</b> (86) US 00/29995 (21) 00987972.7	(51) H01Q 1/08 (87) 2001/21 25.05.2001 16.08.2001	(87) <b>WO 01/044729</b> (86) US 00/33918 (21) 00986385.3	(51) F25B 15/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001
(87) <b>WO 01/027483</b> (86) NO 00/00321 (21) 00968233.7	(51) F16C 33/10 (87) 2001/16 19.04.2001 09.05.2002	(87) <b>WO 01/037446</b> (86) GB 00/04306 (21) 00973110.0	(51) H04B 7/005 (87) 2001/21 25.05.2001 18.08.2001	(87) <b>WO 01/045539</b> (86) EP 00/13129 (21) 00990812.0	(51) A47J 36/20 (87) 2001/26 28.06.2001 24.09.2001
(87) <b>WO 01/027501</b> (86) US 00/27784 (21) 00968868.0	(51) F16J 15/10 (87) 2001/16 19.04.2001 10.05.2002	(87) <b>WO 01/037551</b> (86) KR 00/01276 (21) 00978088.3	(51) H04N 5/225 (87) 2001/21 25.05.2001 16.08.2001	(87) <b>WO 01/045586</b> (86) US 00/35127 (21) 00989445.2	(51) A61C 15/00 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/027737</b> (86) US 00/41115 (21) 00981009.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/16 19.04.2001 14.05.2002	(87) <b>WO 01/037595</b> (86) IL 00/00693 (21) 00971687.9	(51) H04Q 7/22 (87) 2001/21 25.05.2001 20.08.2001	(87) <b>WO 01/045591</b> (86) US 00/34405 (21) 00986547.8	(51) A61F 2/01 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001
(87) <b>WO 01/027848</b> (86) US 00/28449 (21) 00970906.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/16 19.04.2001 15.05.2002	(87) <b>WO 01/038710</b> (86) US 00/17033 (21) 00975142.1	(51) F02K 9/00 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001	(87) <b>WO 01/045592</b> (86) US 00/35159 (21) 00990329.5	(51) A61F 2/01 (87) 2001/26 28.06.2001 24.09.2001
(87) <b>WO 01/028614</b> (86) US 00/27951 (21) 00972050.9	(51) A61M 11/06 (87) 2001/17 26.04.2001 17.07.2001	(87) <b>WO 01/038723</b> (86) DE 00/03798 (21) 00979446.2	(51) F02M 61/12 (87) 2001/22 31.05.2001 21.08.2001	(87) <b>WO 01/045710</b> (86) KR 00/01510 (21) 00986034.7	(51) A61K 31/498 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/028689</b> (86) AU 00/01238 (21) 00969100.7	(51) B02C 2/04 (87) 2001/17 26.04.2001 16.05.2002	(87) <b>WO 01/038737</b> (86) US 00/31815 (21) 00980551.6	(51) F04B 39/10 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001	(87) <b>WO 01/045780</b> (86) HU 00/00132 (21) 00985707.9	(51) A61M 21/00 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/029551</b> (86) DE 00/03651 (21) 00983030.8	(51) G01N 27/407 (87) 2001/17 26.04.2001 29.07.2001	(87) <b>WO 01/038795</b> (86) IB 00/01101 (21) 00948205.0	(51) F23Q 2/16 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(87) <b>WO 01/045876</b> (86) US 00/34513 (21) 00986580.9	(51) B22C 9/04 (87) 2001/26 28.06.2001 23.09.2001
(87) <b>WO 01/029575</b> (86) FR 99/02665 (21) 99974126.7	(51) G01S 15/74 (87) 2001/17 26.04.2001 19.07.2001	(87) <b>WO 01/038814</b> (86) EP 00/11189 (21) 00976026.5	(51) F28F 1/42 (87) 2001/22 31.05.2001 21.08.2001	(87) <b>WO 01/046038</b> (86) US 00/32172 (21) 00993141.1	(51) B65D 81/26 (87) 2001/26 28.06.2001 23.08.2001
(87) <b>WO 01/032991</b> (86) KR 00/01266 (21) 00973244.7	(51) E02B 7/20 (87) 2001/19 10.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/039284</b> (86) US 00/31621 (21) 00978761.5	(51) H01L 41/113 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001	(87) <b>WO 01/046351</b> (86) US 00/34944 (21) 00990290.9	(51) C10M 137/16 (87) 2001/26 28.06.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/033151</b> (86) US 00/29857 (21) 00976700.5	(51) F26B 7/00 (87) 2001/19 10.05.2001 02.08.2001	(87) <b>WO 01/039426</b> (86) US 00/14126 (21) 00939325.7	(51) H04L 5/14 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/046882</b> (86) US 00/20932 (21) 00950914.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/26 28.06.2001 22.09.2001
(87) <b>WO 01/033153</b> (86) US 00/28256 (21) 00973490.6	(51) F28D 15/02 (87) 2001/19 10.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/040634</b> (86) MX 00/00051 (21) 00980072.3	(51) F01N 3/04 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/047352</b> (86) DE 00/01359 (21) 00940162.1	(51) A01K 23/00 (87) 2001/27 05.07.2001 28.09.2001
(87) <b>WO 01/034244</b> (86) SG 00/00184 (21) 00978193.1	(51) A62B 1/06 (87) 2001/20 17.05.2001 11.08.2001	(87) <b>WO 01/041243</b> (86) EP 00/10925 (21) 00976002.6	(51) H01M 8/04 (87) 2001/23 07.06.2001 30.08.2001	(87) <b>WO 01/047385</b> (86) KR 00/01499 (21) 00983575.2	(51) A43B 3/24 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/034523</b> (86) US 99/26345 (21) 99968038.2	(51) C02F 1/46 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/041511</b> (86) NL 00/00895 (21) 00990131.5	(51) H05B 33/00 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/047397</b> (86) GB 00/04966 (21) 00985679.0	(51) A47F 3/04 (87) 2001/27 05.07.2001 25.09.2001
(87) <b>WO 01/035361</b> (86) US 00/41962 (21) 00989762.0	(51) G08B 5/22 (87) 2001/20 17.05.2001 09.08.2001	(87) <b>WO 01/041764</b> (86) GB 00/04674 (21) 00985478.7	(51) A61K 31/47 (87) 2001/24 14.06.2001 12.09.2001	(87) <b>WO 01/047445</b> (86) IB 00/01979 (21) 00981573.9	(51) A61F 3/00 (87) 2001/27 05.07.2001 29.09.2001

(87) <b>WO 01/047553</b>	(51) A61K 39/39	(87) <b>WO 01/051160</b>	(51) B01D 7/00	(21) <b>99973866.9</b>	(11) 1 257 417 *
(86) GB 00/04937	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) US 01/00845	(87) 2001/29 19.07.2001	(87) WO 00/073072	
(21) 00983401.1	24.07.2002	(21) 01901974.4	13.10.2001	(21) <b>00900136.3</b>	(11) 1 258 757
(87) <b>WO 01/047740</b>	(51) B60K 41/00	(87) <b>WO 01/051221</b>	(51) B05D 1/14	(87) WO 01/050168	
(86) IT 00/00542	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) US 01/01104	(87) 2001/29 19.07.2001	(21) <b>00900856.6</b>	(11) 1 258 732
(21) 00987632.7	25.09.2001	(21) 01903057.6	16.10.2001	(87) WO 01/053838	
(87) <b>WO 01/048436</b>	(51) F42B 5/295	(87) <b>WO 01/051948</b>	(51) G01R 33/00	(21) <b>00901145.3</b>	(11) 1 258 303
(86) EP 00/12470	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) US 00/00353	(87) 2001/29 19.07.2001	(87) WO 01/047656	
(21) 00990696.7	25.09.2001	(21) 00904240.9	11.10.2001	(21) <b>00901156.0</b>	(11) 1 257 676 *
(87) <b>WO 01/048441</b>	(51) G01D 5/252	(87) <b>WO 01/052721</b>	(51) A61B 1/07	(87) WO 01/049890	
(86) US 00/32634	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) CH 01/00025	(87) 2001/30 26.07.2001	(21) <b>00901495.2</b>	(11) 1 257 374 *
(21) 00980896.5	28.09.2001	(21) 01900072.8	23.10.2001	(87) WO 01/056723	
(87) <b>WO 01/048852</b>	(51) H01M 8/04	(87) <b>WO 01/053426</b>	(51) C09K 3/18	(21) <b>00902432.4</b>	(11) 1 258 177 *
(86) US 00/32542	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) HU 01/00003	(87) 2001/30 26.07.2001	(87) WO 01/054464	
(21) 00983812.9	25.09.2001	(21) 01901313.5	19.10.2001	(21) <b>00902495.1</b>	(11) 1 257 608 *
(87) <b>WO 01/049328</b>	(51) A61L 2/00	(87) <b>WO 01/053965</b>	(51) G06F 15/173	(87) WO 00/042116	
(86) US 00/35435	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) AU 00/00089	(87) 2001/30 26.07.2001	(21) <b>00902622.0</b>	(11) 1 258 942
(21) 00988398.4	06.10.2001	(21) 00904715.0	23.10.2001	(87) WO 01/054221	
(87) <b>WO 01/049370</b>	(51) A61N 5/00	(87) <b>WO 01/056925</b>	(51) C01D 15/00	(21) <b>00903407.5</b>	(11) 1 257 832 *
(86) KR 00/00087	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) EP 01/00887	(87) 2001/32 09.08.2001	(87) WO 01/055733	
(21) 00904100.5	02.10.2001	(21) 01909701.3	06.11.2001	(21) <b>00903949.6</b>	(11) 1 257 203 *
(87) <b>WO 01/049500</b>	(51) B41J 2/415	(87) <b>WO 01/058760</b>	(51) B64D 37/32	(87) WO 01/060258	
(86) SE 00/00010	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) US 00/03169	(87) 2001/33 16.08.2001	(21) <b>00904858.8</b>	(11) 1 257 352 *
(21) 00908145.6	06.10.2001	(21) 00942615.6	08.11.2001	(87) WO 01/060509	
(87) <b>WO 01/049686</b>	(51) C07D 417/12	(87) <b>WO 01/059326</b>	(51) F16H 3/72	(21) <b>00905055.0</b>	(11) 1 258 150 *
(86) FR 00/03455	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) DE 01/00367	(87) 2001/33 16.08.2001	(87) WO 01/060080	
(21) 00990043.2	05.10.2001	(21) 01911400.8	10.09.2002	(21) <b>00905244.0</b>	(11) 1 257 713 *
(87) <b>WO 01/049818</b>	(51) C11D 17/00	(87) <b>WO 01/068229</b>	(51) B01F 7/30	(87) WO 01/063059	
(86) US 00/35718	(87) 2001/28 12.07.2001	(86) EP 01/02717	(87) 2001/38 20.09.2001	(21) <b>00905346.3</b>	(11) 1 258 889
(21) 00989638.2	01.10.2001	(21) 01911759.7	15.12.2001	(87) WO 01/063622	
(87) <b>WO 01/049915</b>	(51) D06B 1/00			(21) <b>00905453.7</b>	(11) 1 257 173 *
(86) EP 00/12824	(87) 2001/28 12.07.2001			(87) WO 01/058269	
(21) 00992066.1	02.10.2001			(21) <b>00905767.0</b>	(11) 1 257 403 *
(87) <b>WO 01/050101</b>	(51) G01J 3/51			(87) WO 01/053057	
(86) IB 00/01249	(87) 2001/28 12.07.2001			(21) <b>00906861.0</b>	(11) 1 257 638 *
(21) 00954827.2	01.10.2001			(87) WO 01/060993	
(87) <b>WO 01/050156</b>	(51) G01V 3/00			(21) <b>00907249.7</b>	(11) 1 257 330 *
(86) US 00/35669	(87) 2001/28 12.07.2001			(87) WO 01/058537	
(21) 00990424.4	01.10.2001			(21) <b>00907371.9</b>	(11) 1 257 985 *
(87) <b>WO 01/050391</b>	(51) G06F 17/60			(87) WO 01/063577	
(86) US 00/35680	(87) 2001/28 12.07.2001			(21) <b>00907550.8</b>	(11) 1 258 156 *
(21) 00993751.7	02.10.2001			(87) WO 01/060098	
(87) <b>WO 01/050893</b>	(51) A41B 9/00	(21) <b>99918479.9</b>	(11) 1 257 483 *	(21) <b>00908516.8</b>	(11) 1 257 941 *
(86) KR 00/01463	(87) 2001/29 19.07.2001	(87) WO 00/061456		(87) WO 01/059649	
(21) 00983556.2	25.09.2001	(21) <b>99929669.2</b>	(11) 1 257 937 *	(21) <b>00908734.7</b>	(11) 1 257 327 *
(87) <b>WO 01/050901</b>	(51) A43B 7/32	(87) WO 01/004793		(87) WO 01/062351	
(86) KR 00/00020	(87) 2001/29 19.07.2001	(21) <b>99932207.6</b>	(11) 1 257 242 *	(21) <b>00909089.5</b>	(11) 1 258 054 *
(21) 00900949.9	16.10.2001	(87) WO 01/000130		(87) WO 01/054225	
(87) <b>WO 01/050955</b>	(51) A61B 5/05	(21) <b>99941370.1</b>	(11) 1 258 201	(21) <b>00909248.7</b>	(11) 1 258 078 *
(86) US 01/01159	(87) 2001/29 19.07.2001	(87) WO 00/019851		(87) WO 01/063751	
(21) 01942290.6	16.10.2001	(21) <b>99943569.6</b>	(11) 1 257 712 *	(21) <b>00909625.6</b>	(11) 1 257 771 *
(87) <b>WO 01/050991</b>	(51) A61F 9/04	(87) WO 00/009819		(87) WO 01/063181	
(86) KR 00/01462	(87) 2001/29 19.07.2001	(21) <b>99959763.6</b>	(11) 1 258 355	(21) <b>00909627.2</b>	(11) 1 257 476 *
(21) 00986018.0	17.09.2001	(87) WO 01/042023		(87) WO 01/062619	
(87) <b>WO 01/051001</b>	(51) A61H 33/12	(21) <b>99959764.4</b>	(11) 1 258 356	(21) <b>00910078.5</b>	(11) 1 257 942 *
(86) US 01/01135	(87) 2001/29 19.07.2001	(87) WO 01/042024		(87) WO 01/057754	
(21) 01902053.6	16.10.2001	(21) <b>99961351.6</b>	(11) 1 258 357	(21) <b>00910707.9</b>	(11) 1 258 079 *
(87) <b>WO 01/051064</b>	(51) A61K 33/10	(87) WO 01/047716		(87) WO 01/063752	
(86) GB 01/00099	(87) 2001/29 19.07.2001	(21) <b>99961375.5</b>	(11) 1 258 353	(21) <b>00911265.7</b>	(11) 1 257 707 *
(21) 01942302.9	17.08.2002	(87) WO 01/047714		(87) WO 01/063034	

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) <b>00911582.5</b> (87) WO 01/051890	(11) 1 257 783 *	(21) <b>00942005.0</b> (87) WO 01/061060	(11) 1 257 675 *	(21) <b>00971934.5</b> (87) WO 01/027656	(11) 1 257 847 *
(21) <b>00911907.4</b> (87) WO 01/052052	(11) 1 257 899 *	(21) <b>00946726.7</b> (87) WO 01/004749	(11) 1 257 915 *	(21) <b>00972137.4</b> (87) WO 01/041657	(11) 1 257 214 *
(21) <b>00912309.2</b> (87) WO 01/058576	(11) 1 257 348 *	(21) <b>00947174.9</b> (87) WO 01/060497	(11) 1 257 342 *	(21) <b>00972262.0</b> (87) WO 01/029750	(11) 1 257 963 *
(21) <b>00913504.7</b> (87) WO 00/048568	(11) 1 257 252 *	(21) <b>00949879.1</b> (87) WO 01/062138	(11) 1 257 188 *	(21) <b>00972358.6</b> (87) WO 01/033269	(11) 1 257 859 *
(21) <b>00913974.2</b> (87) WO 01/060457	(11) 1 257 324 *	(21) <b>00950907.6</b> (87) WO 01/060863	(11) 1 257 575 *	(21) <b>00972372.7</b> (87) WO 01/062124	(11) 1 257 186 *
(21) <b>00915769.4</b> (87) WO 01/063583	(11) 1 257 989 *	(21) <b>00952070.1</b> (87) WO 01/012168	(11) 1 257 261 *	(21) <b>00972380.0</b> (87) WO 01/030437	(11) 1 257 317 *
(21) <b>00916076.3</b> (87) WO 00/052078	(11) 1 257 592 *	(21) <b>00952331.7</b> (87) WO 01/060862	(11) 1 257 576 *	(21) <b>00972862.7</b> (87) WO 01/054899	(11) 1 257 414 *
(21) <b>00916868.3</b> (87) WO 01/063750	(11) 1 258 080 *	(21) <b>00952355.6</b> (87) WO 01/008640	(11) 1 257 246 *	(21) <b>00973116.7</b> (87) WO 01/028728	(11) 1 257 380 *
(21) <b>00917528.2</b> (87) WO 01/051131	(11) 1 257 326 *	(21) <b>00954209.3</b> (87) WO 01/012166	(11) 1 257 273 *	(21) <b>00973309.8</b> (87) WO 01/029597	(11) 1 257 856 *
(21) <b>00919027.3</b> (87) WO 00/061359	(11) 1 257 415 *	(21) <b>00955483.3</b> (87) WO 01/022163	(11) 1 257 879 *	(21) <b>00973358.5</b> (87) WO 01/013477	(11) 1 258 061 *
(21) <b>00919194.1</b> (87) WO 01/062120	(11) 1 257 182 *	(21) <b>00955498.1</b> (87) WO 01/051689	(11) 1 257 695 *	(21) <b>00973376.7</b> (87) WO 01/056655	(11) 1 257 323 *
(21) <b>00920337.3</b> (87) WO 01/063136	(11) 1 257 746 *	(21) <b>00955608.5</b> (87) WO 01/054177	(11) 1 258 033 *	(21) <b>00973466.6</b> (87) WO 01/053784	(11) 1 257 794 *
(21) <b>00921522.9</b> (87) WO 01/063342	(11) 1 257 868 *	(21) <b>00955754.7</b> (87) WO 01/061070	(11) 1 257 684 *	(21) <b>00973674.5</b> (87) WO 01/029530	(11) 1 257 797 *
(21) <b>00921714.2</b> (87) WO 01/049360	(11) 1 257 316 *	(21) <b>00957899.8</b> (87) WO 01/019507	(11) 1 257 350 *	(21) <b>00974182.8</b> (87) WO 01/036997	(11) 1 257 848 *
(21) <b>00922066.6</b> (87) WO 01/062196	(11) 1 257 240 *	(21) <b>00959416.9</b> (87) WO 01/063093	(11) 1 257 730 *	(21) <b>00974825.2</b> (87) WO 01/035132	(11) 1 258 751
(21) <b>00923146.5</b> (87) WO 00/060462	(11) 1 257 917 *	(21) <b>00959563.8</b> (87) WO 01/062461	(11) 1 257 401 *	(21) <b>00974837.7</b> (87) WO 01/035653	(11) 1 259 072
(21) <b>00926000.1</b> (87) WO 01/061447	(11) 1 257 896 *	(21) <b>00959742.8</b> (87) WO 01/062148	(11) 1 257 201 *	(21) <b>00974892.2</b> (87) WO 01/036077	(11) 1 258 283
(21) <b>00927254.3</b> (87) WO 01/062358	(11) 1 258 271	(21) <b>00960598.1</b> (87) WO 01/055048	(11) 1 257 508 *	(21) <b>00975017.5</b> (87) WO 01/035138	(11) 1 257 858 *
(21) <b>00928097.5</b> (87) WO 01/071599	(11) 1 257 943 *	(21) <b>00961192.2</b> (87) WO 01/061302	(11) 1 258 718	(21) <b>00975206.4</b> (87) WO 01/037011	(11) 1 257 853 *
(21) <b>00930301.7</b> (87) WO 01/063832	(11) 1 258 100 *	(21) <b>00961193.0</b> (87) WO 01/061303	(11) 1 258 719	(21) <b>00975368.2</b> (87) WO 01/033842	(11) 1 258 139 *
(21) <b>00931592.0</b> (87) WO 01/058599	(11) 1 258 295	(21) <b>00961466.0</b> (87) WO 01/059451	(11) 1 257 818 *	(21) <b>00975487.0</b> (87) WO 01/030257	(11) 1 257 223 *
(21) <b>00935837.5</b> (87) WO 01/063357	(11) 1 257 875 *	(21) <b>00962177.2</b> (87) WO 01/009961	(11) 1 258 043 *	(21) <b>00975841.8</b> (87) WO 01/036915	(11) 1 257 786 *
(21) <b>00936230.2</b> (87) WO 01/057807	(11) 1 257 974 *	(21) <b>00963691.1</b> (87) WO 01/030007	(11) 1 257 906 *	(21) <b>00975997.8</b> (87) WO 01/030848	(11) 1 257 651 *
(21) <b>00937338.2</b> (87) WO 01/082417	(11) 1 258 057 *	(21) <b>00964984.9</b> (87) WO 01/019428	(11) 1 257 307 *	(21) <b>00976201.4</b> (87) WO 01/041082	(11) 1 257 982 *
(21) <b>00938999.0</b> (87) WO 01/000843	(11) 1 257 649 *	(21) <b>00966748.6</b> (87) WO 01/035337	(11) 1 257 970 *	(21) <b>00976789.8</b> (87) WO 01/033527	(11) 1 257 986 *
(21) <b>00939036.0</b> (87) WO 01/062248	(11) 1 257 269 *	(21) <b>00967297.3</b> (87) WO 01/025485	(11) 1 257 662 *	(21) <b>00976968.8</b> (87) WO 01/060191	(11) 1 257 181 *
(21) <b>00939330.7</b> (87) WO 01/055776	(11) 1 257 866 *	(21) <b>00970251.5</b> (87) WO 01/043049	(11) 1 257 960 *	(21) <b>00977245.0</b> (87) WO 01/039071	(11) 1 257 944 *
(21) <b>00939668.0</b> (87) WO 01/055783	(11) 1 257 872 *	(21) <b>00970839.7</b> (87) WO 01/027644	(11) 1 257 835 *	(21) <b>00977623.8</b> (87) WO 01/062795	(11) 1 257 581 *
(21) <b>00941224.8</b> (87) WO 01/062817	(11) 1 257 590 *	(21) <b>00971149.0</b> (87) WO 01/041003	(11) 1 257 938 *	(21) <b>00977877.0</b> (87) WO 01/039316	(11) 1 258 938
(21) <b>00941639.7</b> (87) WO 01/004164	(11) 1 257 587 *	(21) <b>00971869.3</b> (87) WO 01/031675	(11) 1 258 024 *	(21) <b>00977968.7</b> (87) WO 01/040828	(11) 1 258 742

(21) <b>00977998.4</b> (87) WO 01/040969	(11) 1 258 811	(21) <b>00981709.9</b> (87) WO 01/054000	(11) 1 258 821	(21) <b>00985908.3</b> (87) WO 01/048337	(11) 1 258 579
(21) <b>00978004.0</b> (87) WO 01/048813	(11) 1 258 917	(21) <b>00981934.3</b> (87) WO 01/046851	(11) 1 257 934 *	(21) <b>00985918.2</b> (87) WO 01/047557	(11) 1 258 249
(21) <b>00978066.9</b> (87) WO 01/045097	(11) 1 258 869	(21) <b>00981992.1</b> (87) WO 01/039945	(11) 1 257 398 *	(21) <b>00985927.3</b> (87) WO 01/050660	(11) 1 259 013
(21) <b>00978584.1</b> (87) WO 01/063442	(11) 1 257 929 *	(21) <b>00982018.4</b> (87) WO 01/041123	(11) 1 257 997 *	(21) <b>00986122.0</b> (87) WO 01/044849	(11) 1 257 860 *
(21) <b>00978829.0</b> (87) WO 01/038891	(11) 1 257 837 *	(21) <b>00982035.8</b> (87) WO 01/039933	(11) 1 257 390 *	(21) <b>00986190.7</b> (87) WO 01/025821	(11) 1 257 815 *
(21) <b>00978948.8</b> (87) WO 01/026744	(11) 1 257 331 *	(21) <b>00982230.5</b> (87) WO 01/039086	(11) 1 257 945 *	(21) <b>00986272.3</b> (87) WO 01/053383	(11) 1 257 593 *
(21) <b>00979106.2</b> (87) WO 01/046958	(11) 1 258 001 *	(21) <b>00982290.9</b> (87) WO 01/039514	(11) 1 258 137 *	(21) <b>00986371.3</b> (87) WO 01/049912	(11) 1 257 703 *
(21) <b>00979151.8</b> (87) WO 01/034872	(11) 1 257 685 *	(21) <b>00982510.0</b> (87) WO 01/043438	(11) 1 258 141 *	(21) <b>00986372.1</b> (87) WO 01/048291	(11) 1 257 704 *
(21) <b>00979167.4</b> (87) WO 01/035317	(11) 1 257 961 *	(21) <b>00982537.3</b> (87) WO 01/043439	(11) 1 258 142 *	(21) <b>00986696.3</b> (87) WO 01/050446	(11) 1 257 992 *
(21) <b>00979189.8</b> (87) WO 01/041514	(11) 1 258 174 *	(21) <b>00982771.8</b> (87) WO 01/042020	(11) 1 257 419 *	(21) <b>00986704.5</b> (87) WO 01/045749	(11) 1 257 298 *
(21) <b>00979454.6</b> (87) WO 01/038903	(11) 1 257 851 *	(21) <b>00982965.6</b> (87) WO 01/024331	(11) 1 258 063 *	(21) <b>00986782.1</b> (87) WO 01/060177	(11) 1 257 178 *
(21) <b>00979685.5</b> (87) WO 01/044520	(11) 1 258 535	(21) <b>00983162.9</b> (87) WO 01/061468	(11) 1 257 907 *	(21) <b>00986892.8</b> (87) WO 01/048593	(11) 1 257 900 *
(21) <b>00979750.7</b> (87) WO 01/041255	(11) 1 258 055 *	(21) <b>00983732.9</b> (87) WO 01/038538	(11) 1 257 650 *	(21) <b>00986899.3</b> (87) WO 01/049155	(11) 1 257 187 *
(21) <b>00979863.8</b> (87) WO 01/044546	(11) 1 257 699 *	(21) <b>00983805.3</b> (87) WO 01/041015	(11) 1 257 946 *	(21) <b>00987321.7</b> (87) WO 01/063216	(11) 1 257 787 *
(21) <b>00979939.6</b> (87) WO 01/042822	(11) 1 258 744	(21) <b>00983811.1</b> (87) WO 01/049494	(11) 1 257 418 *	(21) <b>00987496.7</b> (87) WO 01/042800	(11) 1 257 833 *
(21) <b>00979987.5</b> (87) WO 01/043292	(11) 1 259 001	(21) <b>00983854.1</b> (87) WO 01/040737	(11) 1 257 788 *	(21) <b>00987547.7</b> (87) WO 01/046668	(11) 1 257 799 *
(21) <b>00980095.4</b> (87) WO 01/034409	(11) 1 257 425 *	(21) <b>00984020.8</b> (87) WO 01/042906	(11) 1 257 905 *	(21) <b>00987587.3</b> (87) WO 01/060203	(11) 1 257 185 *
(21) <b>00980152.3</b> (87) WO 01/050155	(11) 1 257 846 *	(21) <b>00984343.4</b> (87) WO 01/044888	(11) 1 257 889 *	(21) <b>00987589.9</b> (87) WO 01/047236	(11) 1 258 135 *
(21) <b>00980267.9</b> (87) WO 01/037655	(11) 1 257 168 *	(21) <b>00984367.3</b> (87) WO 01/045417	(11) 1 258 144 *	(21) <b>00987620.2</b> (87) WO 01/048711	(11) 1 257 979 *
(21) <b>00980445.1</b> (87) WO 01/063364	(11) 1 257 881 *	(21) <b>00984471.3</b> (87) WO 01/045419	(11) 1 258 145 *	(21) <b>00987754.9</b> (87) WO 01/048538	(11) 1 258 750
(21) <b>00980565.6</b> (87) WO 01/058989	(11) 1 257 594 *	(21) <b>00984480.4</b> (87) WO 01/053848	(11) 1 257 841 *	(21) <b>00987803.4</b> (87) WO 01/047558	(11) 1 258 250
(21) <b>00980596.1</b> (87) WO 01/048807	(11) 1 258 037 *	(21) <b>00984615.5</b> (87) WO 01/042021	(11) 1 257 420 *	(21) <b>00987846.3</b> (87) WO 01/046012	(11) 1 257 469 *
(21) <b>00980691.0</b> (87) WO 01/040775	(11) 1 257 806 *	(21) <b>00984616.3</b> (87) WO 01/042022	(11) 1 257 421 *	(21) <b>00988118.6</b> (87) WO 01/045122	(11) 1 258 018 *
(21) <b>00980706.6</b> (87) WO 01/039120	(11) 1 257 971 *	(21) <b>00984929.0</b> (87) WO 01/050338	(11) 1 257 930 *	(21) <b>00988168.1</b> (87) WO 01/061646	(11) 1 257 969 *
(21) <b>00980902.1</b> (87) WO 01/040785	(11) 1 257 812 *	(21) <b>00984930.8</b> (87) WO 01/052292	(11) 1 258 019 *	(21) <b>00988190.5</b> (87) WO 01/046347	(11) 1 257 619 *
(21) <b>00980937.7</b> (87) WO 01/041421	(11) 1 258 136 *	(21) <b>00985145.2</b> (87) WO 01/048780	(11) 1 258 020 *	(21) <b>00988415.6</b> (87) WO 01/055152	(11) 1 257 554 *
(21) <b>00980943.5</b> (87) WO 01/040578	(11) 1 257 709 *	(21) <b>00985480.3</b> (87) WO 01/043132	(11) 1 258 002 *	(21) <b>00988442.0</b> (87) WO 01/050096	(11) 1 257 791 *
(21) <b>00980985.6</b> (87) WO 01/039784	(11) 1 257 282 *	(21) <b>00985500.8</b> (87) WO 01/042810	(11) 1 257 842 *	(21) <b>00988988.2</b> (87) WO 01/043109	(11) 1 257 990 *
(21) <b>00981132.4</b> (87) WO 01/060799	(11) 1 258 477	(21) <b>00985732.7</b> (87) WO 01/043594	(11) 1 258 213	(21) <b>00989151.6</b> (87) WO 01/048654	(11) 1 257 947 *
(21) <b>00981696.8</b> (87) WO 01/045402	(11) 1 259 073	(21) <b>00985788.9</b> (87) WO 01/047243	(11) 1 259 064	(21) <b>00989168.0</b> (87) WO 01/048459	(11) 1 257 807 *

(21) <b>00989208.4</b> (87) WO 01/046173	(11) 1 257 545 *	(21) <b>00993812.7</b> (87) WO 01/056055	(11) 1 258 025 *	(21) <b>01112228.0</b>	(11) 1 258 297
(21) <b>00989350.4</b> (87) WO 01/046730	(11) 1 257 857 *	(21) <b>00993838.2</b> (87) WO 01/062684	(11) 1 258 462	(21) <b>01112232.2</b>	(11) 1 259 037
(21) <b>00989358.7</b> (87) WO 01/050445	(11) 1 257 993 *	(21) <b>00993841.6</b> (87) WO 01/063100	(11) 1 257 734 *	(21) <b>01112235.5</b>	(11) 1 258 969
(21) <b>00989575.6</b> (87) WO 01/049848	(11) 1 257 640 *	(21) <b>01000150.1</b>	(11) 1 258 349	(21) <b>01112244.7</b>	(11) 1 259 014
(21) <b>00990052.3</b> (87) WO 01/044355	(11) 1 257 596 *	(21) <b>01105248.7</b>	(11) 1 258 483	(21) <b>01112254.6</b>	(11) 1 258 857
(21) <b>00990143.0</b> (87) WO 01/049441	(11) 1 257 375 *	(21) <b>01110040.1</b>	(11) 1 258 532	(21) <b>01112259.5</b>	(11) 1 258 858
(21) <b>00990317.0</b> (87) WO 01/046258	(11) 1 257 578 *	(21) <b>01110151.6</b>	(11) 1 258 904	(21) <b>01112260.3</b>	(11) 1 258 859
(21) <b>00990581.1</b> (87) WO 01/053591	(11) 1 257 706 *	(21) <b>01111203.4</b>	(11) 1 258 637	(21) <b>01112262.9</b>	(11) 1 258 456
(21) <b>00990587.8</b> (87) WO 01/058803	(11) 1 257 496 *	(21) <b>01111248.9</b>	(11) 1 258 428	(21) <b>01112263.7</b>	(11) 1 258 457
(21) <b>00990967.2</b> (87) WO 01/052063	(11) 1 257 916 *	(21) <b>01111305.7</b>	(11) 1 258 551	(21) <b>01112277.7</b>	(11) 1 258 263
(21) <b>00991016.7</b> (87) WO 01/037578	(11) 1 258 149 *	(21) <b>01111417.0</b>	(11) 1 258 330	(21) <b>01112282.7</b>	(11) 1 259 005
(21) <b>00991147.0</b> (87) WO 01/042161	(11) 1 257 509 *	(21) <b>01111477.4</b>	(11) 1 258 466	(21) <b>01112327.0</b>	(11) 1 258 190
(21) <b>00991230.4</b> (87) WO 01/046129	(11) 1 257 529 *	(21) <b>01111637.3</b>	(11) 1 258 531	(21) <b>01112328.8</b>	(11) 1 258 832
(21) <b>00991351.8</b> (87) WO 01/060954	(11) 1 257 615 *	(21) <b>01111643.1</b>	(11) 1 258 772	(21) <b>01117756.5</b>	(11) 1 258 309
(21) <b>00991403.7</b> (87) WO 01/040838	(11) 1 257 855 *	(21) <b>01111650.6</b>	(11) 1 258 683	(21) <b>01119718.3</b>	(11) 1 258 936
(21) <b>00991505.9</b> (87) WO 01/055928	(11) 1 257 948 *	(21) <b>01111651.4</b>	(11) 1 258 247	(21) <b>01120200.9</b>	(11) 1 258 583
(21) <b>00991554.7</b> (87) WO 01/063209	(11) 1 257 785 *	(21) <b>01111652.2</b>	(11) 1 258 545	(21) <b>01120355.1</b>	(11) 1 258 939
(21) <b>00992236.0</b> (87) WO 01/061827	(11) 1 258 073 *	(21) <b>01111655.5</b>	(11) 1 258 528	(21) <b>01121397.2</b>	(11) 1 258 553
(21) <b>00992512.4</b> (87) WO 01/050821	(11) 1 257 694 *	(21) <b>01111661.3</b>	(11) 1 259 102	(21) <b>01123442.4</b>	(11) 1 258 813
(21) <b>00992647.8</b> (87) WO 01/043431	(11) 1 258 138 *	(21) <b>01111670.4</b>	(11) 1 258 834	(21) <b>01127623.5</b>	(11) 1 258 426
(21) <b>00992808.6</b> (87) WO 01/056132	(11) 1 258 068 *	(21) <b>01111672.0</b>	(11) 1 259 041	(21) <b>01127719.1</b>	(11) 1 258 413
(21) <b>00992822.7</b> (87) WO 01/042744	(11) 1 257 789 *	(21) <b>01111673.8</b>	(11) 1 259 009	(21) <b>01127752.2</b>	(11) 1 259 042
(21) <b>00993221.1</b> (87) WO 01/050164	(11) 1 257 854 *	(21) <b>01111694.4</b>	(11) 1 259 023	(21) <b>01130119.9</b>	(11) 1 258 222
(21) <b>00993359.9</b> (87) WO 01/043275	(11) 1 258 077 *	(21) <b>01111695.1</b>	(11) 1 259 002	(21) <b>01130253.6</b>	(11) 1 258 494
(21) <b>00993485.2</b> (87) WO 01/046070	(11) 1 257 500 *	(21) <b>01111723.1</b>	(11) 1 258 955	(21) <b>01201616.8</b>	(11) 1 258 527
(21) <b>00993512.3</b> (87) WO 01/046216	(11) 1 257 586 *	(21) <b>01111737.1</b>	(11) 1 259 069	(21) <b>01201759.6</b>	(11) 1 258 421
(21) <b>00993538.8</b> (87) WO 01/046672	(11) 1 257 802 *	(21) <b>01111739.7</b>	(11) 1 258 242	(21) <b>01201765.3</b>	(11) 1 258 566
(21) <b>00993603.0</b> (87) WO 01/047806	(11) 1 257 502 *	(21) <b>01111740.5</b>	(11) 1 258 592	(21) <b>01201766.1</b>	(11) 1 258 524
(21) <b>00993703.8</b> (87) WO 01/049560	(11) 1 257 461 *	(21) <b>01111760.3</b>	(11) 1 258 229	(21) <b>01201767.9</b>	(11) 1 258 423
(21) <b>00993782.2</b> (87) WO 01/051583	(11) 1 257 609 *	(21) <b>01111774.4</b>	(11) 1 258 493	(21) <b>01201768.7</b>	(11) 1 258 829
		(21) <b>01111777.7</b>	(11) 1 258 526	(21) <b>01201769.5</b>	(11) 1 258 443
		(21) <b>01111786.8</b>	(11) 1 258 202	(21) <b>01201808.1</b>	(11) 1 258 840
		(21) <b>01111791.8</b>	(11) 1 258 795	(21) <b>01201812.3</b>	(11) 1 258 285
		(21) <b>01111821.3</b>	(11) 1 258 192	(21) <b>01201813.1</b>	(11) 1 258 286
		(21) <b>01111851.0</b>	(11) 1 258 435	(21) <b>01201835.4</b>	(11) 1 258 243
		(21) <b>01111856.9</b>	(11) 1 258 459	(21) <b>01201859.4</b>	(11) 1 258 854
		(21) <b>01112113.4</b>	(11) 1 258 890	(21) <b>01201862.8</b>	(11) 1 259 084
		(21) <b>01112123.3</b>	(11) 1 258 523	(21) <b>01201888.3</b>	(11) 1 258 296
		(21) <b>01112127.4</b>	(11) 1 258 239	(21) <b>01201890.9</b>	(11) 1 259 050
		(21) <b>01112135.7</b>	(11) 1 259 010	(21) <b>01202703.3</b>	(11) 1 258 500
		(21) <b>01112136.5</b>	(11) 1 259 090	(21) <b>01203378.3</b>	(11) 1 258 335
		(21) <b>01112140.7</b>	(11) 1 258 915	(21) <b>01203450.0</b>	(11) 1 258 980
		(21) <b>01112149.8</b>	(11) 1 258 812	(21) <b>01203469.0</b>	(11) 1 258 278
		(21) <b>01112176.1</b>	(11) 1 258 427	(21) <b>01270040.7</b> (87) WO 02/047338	(11) 1 259 036
		(21) <b>01112188.6</b>	(11) 1 258 505	(21) <b>01270934.1</b> (87) WO 02/049172	(11) 1 258 954
		(21) <b>01112206.6</b>	(11) 1 258 377	(21) <b>01272243.5</b> (87) WO 02/051691	(11) 1 258 419
		(21) <b>01112217.3</b>	(11) 1 258 240		
		(21) <b>01112227.2</b>	(11) 1 258 255		

(21) <b>01272252.6</b> (87) WO 02/051854	(11) 1 258 488	(21) <b>01830310.7</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 241	(21) <b>01901348.1</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 257 923 *
(21) <b>01272272.4</b> (87) WO 02/052328	(11) 1 258 770	(21) <b>01830311.5</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 314	(21) <b>01901392.9</b> (87) WO 01/053020	(11) 1 258 299
(21) <b>01272348.2</b> (87) WO 02/052226	(11) 1 258 705	(21) <b>01830312.3</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 976	(21) <b>01901396.0</b> (87) WO 01/054188	(11) 1 258 918
(21) <b>01272857.2</b> (87) WO 02/053805	(11) 1 258 543	(21) <b>01830314.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 937	(21) <b>01901404.2</b> (87) WO 01/055841	(11) 1 258 800
(21) <b>01272874.7</b> (87) WO 02/054434	(11) 1 258 898	(21) <b>01830315.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 431	(21) <b>01901407.5</b> (87) WO 01/053029	(11) 1 258 311
(21) <b>01272888.7</b> (87) WO 02/053389	(11) 1 258 366	(21) <b>01830316.4</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 430	(21) <b>01901448.9</b> (87) WO 01/053823	(11) 1 258 726
(21) <b>01273173.3</b> (87) WO 02/056056	(11) 1 258 736	(21) <b>01830321.4</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 723	(21) <b>01901469.5</b> (87) WO 01/055758	(11) 1 258 752
(21) <b>01273485.1</b> (87) WO 02/060165	(11) 1 259 055	(21) <b>01870101.1</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 436	(21) <b>01901516.3</b> (87) WO 01/054161	(11) 1 258 906
(21) <b>01304303.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 986	(21) <b>01870104.5</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 226	(21) <b>01901531.2</b> (87) WO 01/055842	(11) 1 258 801
(21) <b>01304398.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 814	(21) <b>01870105.2</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 194	(21) <b>01901552.8</b> (87) WO 01/054728	(11) 1 258 253
(21) <b>01306279.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 661	(21) <b>01900068.6</b> (87) WO 01/063643	(11) 1 258 026 *	(21) <b>01901697.1</b> (87) WO 01/062685	(11) 1 257 510 *
(21) <b>01309118.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 039	(21) <b>01900101.5</b> (87) WO 01/050056	(11) 1 257 757 *	(21) <b>01901746.6</b> (87) WO 01/063624	(11) 1 258 012 *
(21) <b>01309122.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 040	(21) <b>01900157.7</b> (87) WO 01/051423	(11) 1 257 503 *	(21) <b>01901811.8</b> (87) WO 01/049867	(11) 1 257 654 *
(21) <b>01309338.0</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 305	(21) <b>01900167.6</b> (87) WO 01/057551	(11) 1 257 843 *	(21) <b>01901905.8</b> (87) WO 01/062329	(11) 1 257 314 *
(21) <b>01310269.4</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 901	(21) <b>01900336.7</b> (87) WO 01/050186	(11) 1 257 871 *	(21) <b>01901926.4</b> (87) WO 01/052167	(11) 1 257 949 *
(21) <b>01401173.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 671	(21) <b>01900367.2</b> (87) WO 01/053621	(11) 1 257 716 *	(21) <b>01901972.8</b> (87) WO 01/051226	(11) 1 257 370 *
(21) <b>01401241.3</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 026	(21) <b>01900448.0</b> (87) WO 01/062447	(11) 1 257 389 *	(21) <b>01902026.2</b> (87) WO 01/051474	(11) 1 257 541 *
(21) <b>01401273.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 815	(21) <b>01900458.9</b> (87) WO 01/063865	(11) 1 258 118 *	(21) <b>01902035.3</b> (87) WO 01/052050	(11) 1 257 898 *
(21) <b>01401303.1</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 875	(21) <b>01900579.2</b> (87) WO 01/052857	(11) 1 257 280 *	(21) <b>01902067.6</b> (87) WO 01/052469	(11) 1 258 099 *
(21) <b>01401312.2</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 981	(21) <b>01900666.7</b> (87) WO 01/051951	(11) 1 258 737	(21) <b>01902160.9</b> (87) WO 01/057068	(11) 1 257 565 *
(21) <b>01401314.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 983	(21) <b>01900667.5</b> (87) WO 01/051952	(11) 1 258 738	(21) <b>01902168.2</b> (87) WO 01/059321	(11) 1 257 747 *
(21) <b>01402467.3</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 085	(21) <b>01900747.5</b> (87) WO 01/063991	(11) 1 259 103	(21) <b>01902172.4</b> (87) WO 01/058738	(11) 1 257 452 *
(21) <b>01402733.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 345	(21) <b>01900776.4</b> (87) WO 01/059830	(11) 1 258 916	(21) <b>01902183.1</b> (87) WO 01/063973	(11) 1 258 173 *
(21) <b>01440137.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 632	(21) <b>01900781.4</b> (87) WO 01/053017	(11) 1 258 298	(21) <b>01902231.8</b> (87) WO 01/060493	(11) 1 257 341 *
(21) <b>01460035.7</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 837	(21) <b>01900803.6</b> (87) WO 01/053739	(11) 1 257 764 *	(21) <b>01902236.7</b> (87) WO 01/060434	(11) 1 257 309 *
(21) <b>01480036.1</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 078	(21) <b>01900808.5</b> (87) WO 01/050098	(11) 1 257 793 *	(21) <b>01902312.6</b> (87) WO 01/051575	(11) 1 257 607 *
(21) <b>01500122.5</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 454	(21) <b>01900857.2</b> (87) WO 01/062556	(11) 1 257 441 *	(21) <b>01902351.4</b> (87) WO 01/058883	(11) 1 257 540 *
(21) <b>01500123.3</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 455	(21) <b>01900915.8</b> (87) WO 01/053934	(11) 1 257 912 *	(21) <b>01902368.8</b> (87) WO 01/056514	(11) 1 257 237 *
(21) <b>01500149.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 372	(21) <b>01901031.3</b> (87) WO 01/051499	(11) 1 257 558 *	(21) <b>01902395.1</b> (87) WO 01/059013	(11) 1 257 602 *
(21) <b>01610049.7</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 259 091	(21) <b>01901050.3</b> (87) WO 01/054104	(11) 1 257 991 *	(21) <b>01902401.7</b> (87) WO 01/058712	(11) 1 257 432 *
(21) <b>01710048.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 903	(21) <b>01901151.9</b> (87) WO 01/054277	(11) 1 258 084 *		
(21) <b>01810467.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 852	(21) <b>01901159.2</b> (87) WO 01/053899	(11) 1 257 885 *		
(21) <b>01810474.5</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 223	(21) <b>01901188.1</b> (87) WO 01/062773	(11) 1 257 564 *		
(21) <b>01810478.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 503	(21) <b>01901307.7</b> (87) WO 01/057164	(11) 1 257 623 *		
(21) <b>01810494.3</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 716				
(21) <b>01810495.0</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 792				
(21) <b>01810496.8</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 947				
(21) <b>01810497.6</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 786				
(21) <b>01810500.7</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 233				
(21) <b>01830293.5</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 555				
(21) <b>01830304.0</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 533				
(21) <b>01830308.1</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 927				
(21) <b>01830309.9</b> (87) WO 01/053957	(11) 1 258 261				

(21) <b>01902410.8</b> (87) WO 01/058453	(11) 1 257 278 *	(21) <b>01903209.3</b> (87) WO 01/058025	(11) 1 258 086 *	(21) <b>01903759.7</b> (87) WO 01/062364	(11) 1 257 343 *
(21) <b>01902416.5</b> (87) WO 01/063152	(11) 1 257 753 *	(21) <b>01903252.3</b> (87) WO 01/054495	(11) 1 257 169 *	(21) <b>01903768.8</b> (87) WO 01/062648	(11) 1 257 492 *
(21) <b>01902456.1</b> (87) WO 01/055851	(11) 1 257 918 *	(21) <b>01903261.4</b> (87) WO 01/063960	(11) 1 258 159 *	(21) <b>01903771.2</b> (87) WO 01/062176	(11) 1 257 227 *
(21) <b>01902462.9</b> (87) WO 01/052484	(11) 1 258 113 *	(21) <b>01903290.3</b> (87) WO 01/055797	(11) 1 257 884 *	(21) <b>01903777.9</b> (87) WO 01/062450	(11) 1 257 391 *
(21) <b>01902532.9</b> (87) WO 01/063471	(11) 1 258 134 *	(21) <b>01903309.1</b> (87) WO 01/061166	(11) 1 257 737 *	(21) <b>01903806.6</b> (87) WO 01/059797	(11) 1 258 895
(21) <b>01902568.3</b> (87) WO 01/053266	(11) 1 257 537 *	(21) <b>01903311.7</b> (87) WO 01/055115	(11) 1 257 536 *	(21) <b>01903875.1</b> (87) WO 01/049347	(11) 1 257 308 *
(21) <b>01902572.5</b> (87) WO 01/061399	(11) 1 257 862 *	(21) <b>01903316.6</b> (87) WO 01/055766	(11) 1 257 863 *	(21) <b>01903963.5</b> (87) WO 01/062574	(11) 1 257 458 *
(21) <b>01902636.8</b> (87) WO 01/052836	(11) 1 257 266 *	(21) <b>01903327.3</b> (87) WO 01/056051	(11) 1 258 022 *	(21) <b>01903984.1</b> (87) WO 01/058766	(11) 1 257 474 *
(21) <b>01902645.9</b> (87) WO 01/053036	(11) 1 257 385 *	(21) <b>01903335.6</b> (87) WO 01/057872	(11) 1 258 005 *	(21) <b>01904028.6</b> (87) WO 01/062588	(11) 1 257 462 *
(21) <b>01902685.5</b> (87) WO 01/057893	(11) 1 258 893	(21) <b>01903354.7</b> (87) WO 01/055843	(11) 1 257 911 *	(21) <b>01904042.7</b> (87) WO 01/059788	(11) 1 258 004 *
(21) <b>01902698.8</b> (87) WO 01/057440	(11) 1 258 679	(21) <b>01903405.7</b> (87) WO 01/059866	(11) 1 258 045 *	(21) <b>01904109.4</b> (87) WO 01/058800	(11) 1 257 495 *
(21) <b>01902715.0</b> (87) WO 01/062565	(11) 1 258 405	(21) <b>01903449.5</b> (87) WO 01/054911	(11) 1 257 423 *	(21) <b>01904128.4</b> (87) WO 01/059476	(11) 1 257 845 *
(21) <b>01902718.4</b> (87) WO 01/056439	(11) 1 258 218	(21) <b>01903453.7</b> (87) WO 01/057472	(11) 1 257 782 *	(21) <b>01904130.0</b> (87) WO 01/058236	(11) 1 257 913 *
(21) <b>01902803.4</b> (87) WO 01/059803	(11) 1 258 905	(21) <b>01903476.8</b> (87) WO 01/061294	(11) 1 257 795 *	(21) <b>01904135.9</b> (87) WO 01/059088	(11) 1 257 657 *
(21) <b>01902818.2</b> (87) WO 01/060574	(11) 1 258 331	(21) <b>01903481.8</b> (87) WO 01/057582	(11) 1 257 867 *	(21) <b>01904137.5</b> (87) WO 01/059456	(11) 1 257 570 *
(21) <b>01902829.9</b> (87) WO 01/059448	(11) 1 258 727	(21) <b>01903496.6</b> (87) WO 01/056750	(11) 1 257 387 *	(21) <b>01904146.6</b> (87) WO 01/058625	(11) 1 257 376 *
(21) <b>01902912.3</b> (87) WO 01/058350	(11) 1 257 198 *	(21) <b>01903503.9</b> (87) WO 01/057244	(11) 1 257 661 *	(21) <b>01904161.5</b> (87) WO 01/058500	(11) 1 257 301 *
(21) <b>01902922.2</b> (87) WO 01/056069	(11) 1 258 034 *	(21) <b>01903590.6</b> (87) WO 01/061151	(11) 1 257 731 *	(21) <b>01904202.7</b> (87) WO 01/063099	(11) 1 257 733 *
(21) <b>01902934.7</b> (87) WO 01/058199	(11) 1 258 157 *	(21) <b>01903603.7</b> (87) WO 01/058924	(11) 1 257 562 *	(21) <b>01904223.3</b> (87) WO 01/062381	(11) 1 257 358 *
(21) <b>01902936.2</b> (87) WO 01/058200	(11) 1 258 158 *	(21) <b>01903608.6</b> (87) WO 01/058950	(11) 1 257 574 *	(21) <b>01904227.4</b> (87) WO 01/063988	(11) 1 258 180 *
(21) <b>01902943.8</b> (87) WO 01/058074	(11) 1 258 123 *	(21) <b>01903611.0</b> (87) WO 01/058935	(11) 1 257 295 *	(21) <b>01904266.2</b> (87) WO 01/063951	(11) 1 258 155 *
(21) <b>01902964.4</b> (87) WO 01/055813	(11) 1 257 890 *	(21) <b>01903613.6</b> (87) WO 01/061314	(11) 1 257 803 *	(21) <b>01904274.6</b> (87) WO 01/058385	(11) 1 257 234 *
(21) <b>01902994.1</b> (87) WO 01/055756	(11) 1 257 852 *	(21) <b>01903691.2</b> (87) WO 01/062046	(11) 1 258 170 *	(21) <b>01904298.5</b> (87) WO 01/060008	(11) 1 258 124 *
(21) <b>01903049.3</b> (87) WO 01/051588	(11) 1 257 614 *	(21) <b>01903700.1</b> (87) WO 01/063006	(11) 1 257 686 *	(21) <b>01904299.3</b> (87) WO 01/059156	(11) 1 257 828 *
(21) <b>01903064.2</b> (87) WO 01/060784	(11) 1 257 526 *	(21) <b>01903701.9</b> (87) WO 01/060492	(11) 1 257 339 *	(21) <b>01904323.1</b> (87) WO 01/059454	(11) 1 258 730
(21) <b>01903068.3</b> (87) WO 02/013071	(11) 1 257 940 *	(21) <b>01903708.4</b> (87) WO 01/058664	(11) 1 257 404 *	(21) <b>01904356.1</b> (87) WO 01/059900	(11) 1 258 965
(21) <b>01903137.6</b> (87) WO 01/054260	(11) 1 258 076 *	(21) <b>01903711.8</b> (87) WO 01/058570	(11) 1 257 347 *	(21) <b>01904545.9</b> (87) WO 01/060819	(11) 1 258 484
(21) <b>01903172.3</b> (87) WO 01/054213	(11) 1 258 046 *	(21) <b>01903717.5</b> (87) WO 01/063252	(11) 1 257 808 *	(21) <b>01904551.7</b> (87) WO 01/061770	(11) 1 258 931
(21) <b>01903204.4</b> (87) WO 01/053468	(11) 1 257 635 *	(21) <b>01903725.8</b> (87) WO 01/059139	(11) 1 257 636 *	(21) <b>01904557.4</b> (87) WO 01/062291	(11) 1 258 251
(21) <b>01903207.7</b> (87) WO 01/054714	(11) 1 257 288 *	(21) <b>01903752.2</b> (87) WO 01/062519	(11) 1 257 424 *	(21) <b>01904560.8</b> (87) WO 01/060410	(11) 1 258 254

(21) <b>01904566.5</b> (87) WO 01/063030	(11) 1 258 552	(21) <b>01905177.0</b> (87) WO 01/058017	(11) 1 258 082 *	(21) <b>01905719.9</b> (87) WO 01/058731	(11) 1 257 443 *
(21) <b>01904655.6</b> (87) WO 01/057280	(11) 1 257 673 *	(21) <b>01905210.9</b> (87) WO 01/059028	(11) 1 257 610 *	(21) <b>01905723.1</b> (87) WO 01/062401	(11) 1 257 368 *
(21) <b>01904679.6</b> (87) WO 01/063147	(11) 1 257 750 *	(21) <b>01905225.7</b> (87) WO 01/063825	(11) 1 258 105 *	(21) <b>01905724.9</b> (87) WO 01/061955	(11) 1 258 122 *
(21) <b>01904680.4</b> (87) WO 01/056653	(11) 1 257 322 *	(21) <b>01905235.6</b> (87) WO 01/058103	(11) 1 258 119 *	(21) <b>01905750.4</b> (87) WO 01/059046	(11) 1 257 624 *
(21) <b>01904681.2</b> (87) WO 01/063785	(11) 1 258 088 *	(21) <b>01905238.0</b> (87) WO 01/057650	(11) 1 257 908 *	(21) <b>01905751.2</b> (87) WO 01/062048	(11) 1 258 171 *
(21) <b>01904687.9</b> (87) WO 01/056986	(11) 1 257 533 *	(21) <b>01905255.4</b> (87) WO 01/057060	(11) 1 257 560 *	(21) <b>01905756.1</b> (87) WO 01/062049	(11) 1 258 172 *
(21) <b>01904695.2</b> (87) WO 01/058788	(11) 1 257 485 *	(21) <b>01905331.3</b> (87) WO 01/058059	(11) 1 258 091 *	(21) <b>01905761.1</b> (87) WO 01/063725	(11) 1 258 071 *
(21) <b>01904709.1</b> (87) WO 01/061778	(11) 1 258 051 *	(21) <b>01905374.3</b> (87) WO 01/061081	(11) 1 257 697 *	(21) <b>01905787.6</b> (87) WO 01/063149	(11) 1 257 751 *
(21) <b>01904712.5</b> (87) WO 01/063947	(11) 1 258 152 *	(21) <b>01905389.1</b> (87) WO 01/062012	(11) 1 258 148 *	(21) <b>01905799.1</b> (87) WO 01/060945	(11) 1 257 612 *
(21) <b>01904721.6</b> (87) WO 01/057752	(11) 1 257 950 *	(21) <b>01905400.6</b> (87) WO 01/059992	(11) 1 258 106 *	(21) <b>01905801.5</b> (87) WO 01/062940	(11) 1 257 653 *
(21) <b>01904724.0</b> (87) WO 01/063174	(11) 1 257 770 *	(21) <b>01905410.5</b> (87) WO 01/057735	(11) 1 257 935 *	(21) <b>01905804.9</b> (87) WO 01/062561	(11) 1 257 445 *
(21) <b>01904731.5</b> (87) WO 01/058906	(11) 1 257 555 *	(21) <b>01905426.1</b> (87) WO 01/058780	(11) 1 257 478 *	(21) <b>01905813.0</b> (87) WO 01/063002	(11) 1 257 683 *
(21) <b>01904749.7</b> (87) WO 01/063425	(11) 1 257 922 *	(21) <b>01905479.0</b> (87) WO 01/060676	(11) 1 257 455 *	(21) <b>01905816.3</b> (87) WO 01/062476	(11) 1 257 407 *
(21) <b>01904750.5</b> (87) WO 01/063948	(11) 1 258 153 *	(21) <b>01905482.4</b> (87) WO 01/063085	(11) 1 257 723 *	(21) <b>01905817.1</b> (87) WO 01/062408	(11) 1 257 372 *
(21) <b>01904773.7</b> (87) WO 01/063692	(11) 1 258 053 *	(21) <b>01905483.2</b> (87) WO 01/063200	(11) 1 257 779 *	(21) <b>01905866.8</b> (87) WO 01/058895	(11) 1 257 548 *
(21) <b>01904785.1</b> (87) WO 01/055213	(11) 1 257 577 *	(21) <b>01905501.1</b> (87) WO 01/060265	(11) 1 257 215 *	(21) <b>01905874.2</b> (87) WO 01/059224	(11) 1 257 715 *
(21) <b>01904815.6</b> (87) WO 01/052279	(11) 1 258 015 *	(21) <b>01905523.5</b> (87) WO 01/058343	(11) 1 257 189 *	(21) <b>01905901.3</b> (87) WO 01/062994	(11) 1 257 677 *
(21) <b>01904827.1</b> (87) WO 01/061241	(11) 1 257 767 *	(21) <b>01905524.3</b> (87) WO 01/058499	(11) 1 257 302 *	(21) <b>01905907.0</b> (87) WO 01/062995	(11) 1 257 678 *
(21) <b>01904830.5</b> (87) WO 01/063860	(11) 1 258 114 *	(21) <b>01905526.8</b> (87) WO 01/059884	(11) 1 258 056 *	(21) <b>01905924.5</b> (87) WO 01/062996	(11) 1 257 679 *
(21) <b>01904880.0</b> (87) WO 01/052912	(11) 1 257 303 *	(21) <b>01905529.2</b> (87) WO 01/058383	(11) 1 257 235 *	(21) <b>01905927.8</b> (87) WO 01/063385	(11) 1 257 892 *
(21) <b>01904949.3</b> (87) WO 01/053246	(11) 1 257 520 *	(21) <b>01905533.4</b> (87) WO 01/061076	(11) 1 257 690 *	(21) <b>01905936.9</b> (87) WO 01/060338	(11) 1 257 256 *
(21) <b>01904952.7</b> (87) WO 01/053910	(11) 1 257 891 *	(21) <b>01905541.7</b> (87) WO 01/063076	(11) 1 257 721 *	(21) <b>01905942.7</b> (87) WO 01/062640	(11) 1 257 488 *
(21) <b>01904966.7</b> (87) WO 01/059252	(11) 1 257 725 *	(21) <b>01905544.1</b> (87) WO 01/062535	(11) 1 257 431 *	(21) <b>01905947.6</b> (87) WO 01/063069	(11) 1 257 718 *
(21) <b>01904970.9</b> (87) WO 01/062255	(11) 1 257 276 *	(21) <b>01905547.4</b> (87) WO 01/061077	(11) 1 257 691 *	(21) <b>01905954.2</b> (87) WO 01/062756	(11) 1 257 543 *
(21) <b>01904996.4</b> (87) WO 01/062680	(11) 1 257 507 *	(21) <b>01905548.2</b> (87) WO 01/058492	(11) 1 257 294 *	(21) <b>01905960.9</b> (87) WO 01/063598	(11) 1 257 998 *
(21) <b>01905003.8</b> (87) WO 01/054351	(11) 1 258 104 *	(21) <b>01905554.0</b> (87) WO 01/063077	(11) 1 257 722 *	(21) <b>01905961.7</b> (87) WO 01/063297	(11) 1 257 830 *
(21) <b>01905030.1</b> (87) WO 01/055287	(11) 1 257 625 *	(21) <b>01905631.6</b> (87) WO 01/060445	(11) 1 257 318 *	(21) <b>01905962.5</b> (87) WO 01/062074	(11) 1 257 164 *
(21) <b>01905040.0</b> (87) WO 01/056290	(11) 1 258 143 *	(21) <b>01905645.6</b> (87) WO 01/063129	(11) 1 257 742 *	(21) <b>01905964.1</b> (87) WO 01/063298	(11) 1 257 831 *
(21) <b>01905080.6</b> (87) WO 01/057574	(11) 1 257 861 *	(21) <b>01905685.2</b> (87) WO 01/058585	(11) 1 257 357 *	(21) <b>01905965.8</b> (87) WO 01/062784	(11) 1 257 285 *
(21) <b>01905118.4</b> (87) WO 01/057920	(11) 1 258 035 *	(21) <b>01905711.6</b> (87) WO 01/063117	(11) 1 257 738 *	(21) <b>01905968.2</b> (87) WO 01/063278	(11) 1 257 817 *



(21) <b>01905973.2</b> (87) WO 01/062965	(11) 1 257 663 *	(21) <b>01906447.6</b> (87) WO 01/058907	(11) 1 257 556 *	(21) <b>01907064.8</b> (87) WO 01/060711	(11) 1 257 480 *
(21) <b>01905980.7</b> (87) WO 01/062169	(11) 1 257 220 *	(21) <b>01906456.7</b> (87) WO 01/058640	(11) 1 257 384 *	(21) <b>01907104.2</b> (87) WO 01/058483	(11) 1 257 583 *
(21) <b>01905985.6</b> (87) WO 01/063335	(11) 1 257 865 *	(21) <b>01906457.5</b> (87) WO 01/060668	(11) 1 257 453 *	(21) <b>01907108.3</b> (87) WO 01/059865	(11) 1 258 048 *
(21) <b>01905989.8</b> (87) WO 01/066905	(11) 1 257 724 *	(21) <b>01906469.0</b> (87) WO 01/062095	(11) 1 257 174 *	(21) <b>01907127.3</b> (87) WO 01/060363	(11) 1 257 270 *
(21) <b>01906005.2</b> (87) WO 01/063245	(11) 1 257 804 *	(21) <b>01906474.0</b> (87) WO 01/063689	(11) 1 258 160 *	(21) <b>01907137.2</b> (87) WO 01/060105	(11) 1 258 161 *
(21) <b>01906034.2</b> (87) WO 01/058434	(11) 1 257 268 *	(21) <b>01906481.5</b> (87) WO 01/063753	(11) 1 258 081 *	(21) <b>01907162.0</b> (87) WO 01/059814	(11) 1 258 027 *
(21) <b>01906039.1</b> (87) WO 01/063031	(11) 1 257 702 *	(21) <b>01906496.3</b> (87) WO 01/063204	(11) 1 257 780 *	(21) <b>01907163.8</b> (87) WO 01/059835	(11) 1 258 038 *
(21) <b>01906044.1</b> (87) WO 01/062379	(11) 1 257 356 *	(21) <b>01906556.4</b> (87) WO 01/062712	(11) 1 257 527 *	(21) <b>01907168.7</b> (87) WO 01/059102	(11) 1 257 639 *
(21) <b>01906052.4</b> (87) WO 01/062470	(11) 1 257 406 *	(21) <b>01906557.2</b> (87) WO 01/062249	(11) 1 257 271 *	(21) <b>01907188.5</b> (87) WO 01/059821	(11) 1 258 030 *
(21) <b>01906076.3</b> (87) WO 01/062193	(11) 1 257 239 *	(21) <b>01906560.6</b> (87) WO 01/052173	(11) 1 257 962 *	(21) <b>01907192.7</b> (87) WO 01/059447	(11) 1 257 816 *
(21) <b>01906083.9</b> (87) WO 01/061021	(11) 1 257 655 *	(21) <b>01906566.3</b> (87) WO 01/059893	(11) 1 258 060 *	(21) <b>01907209.9</b> (87) WO 01/061442	(11) 1 257 895 *
(21) <b>01906102.7</b> (87) WO 01/055632	(11) 1 257 761 *	(21) <b>01906588.7</b> (87) WO 01/059168	(11) 1 257 680 *	(21) <b>01907219.8</b> (87) WO 01/061030	(11) 1 257 665 *
(21) <b>01906107.6</b> (87) WO 01/056374	(11) 1 257 166 *	(21) <b>01906617.4</b> (87) WO 01/053241	(11) 1 257 519 *	(21) <b>01907226.3</b> (87) WO 01/060675	(11) 1 257 456 *
(21) <b>01906114.2</b> (87) WO 01/057818	(11) 1 257 984 *	(21) <b>01906695.0</b> (87) WO 01/055669	(11) 1 257 781 *	(21) <b>01907235.4</b> (87) WO 01/062232	(11) 1 257 259 *
(21) <b>01906116.7</b> (87) WO 01/058850	(11) 1 257 524 *	(21) <b>01906702.4</b> (87) WO 01/055889	(11) 1 257 931 *	(21) <b>01907263.6</b> (87) WO 01/062361	(11) 1 257 338 *
(21) <b>01906118.3</b> (87) WO 01/060498	(11) 1 257 345 *	(21) <b>01906723.0</b> (87) WO 01/055361	(11) 1 257 656 *	(21) <b>01907266.9</b> (87) WO 01/063075	(11) 1 257 720 *
(21) <b>01906124.1</b> (87) WO 01/060720	(11) 1 257 487 *	(21) <b>01906735.4</b> (87) WO 01/055454	(11) 1 257 664 *	(21) <b>01907283.4</b> (87) WO 01/062912	(11) 1 257 641 *
(21) <b>01906141.5</b> (87) WO 01/060786	(11) 1 257 528 *	(21) <b>01906772.7</b> (87) WO 01/063894	(11) 1 258 132 *	(21) <b>01907291.7</b> (87) WO 01/063573	(11) 1 257 980 *
(21) <b>01906147.2</b> (87) WO 01/062468	(11) 1 258 332	(21) <b>01906799.0</b> (87) WO 01/054812	(11) 1 257 362 *	(21) <b>01907292.5</b> (87) WO 01/063574	(11) 1 257 981 *
(21) <b>01906168.8</b> (87) WO 01/062517	(11) 1 258 370	(21) <b>01906811.3</b> (87) WO 01/054978	(11) 1 257 467 *	(21) <b>01907293.3</b> (87) WO 01/063115	(11) 1 257 739 *
(21) <b>01906173.8</b> (87) WO 01/062558	(11) 1 258 401	(21) <b>01906825.3</b> (87) WO 01/056946	(11) 1 257 511 *	(21) <b>01907353.5</b> (87) WO 01/061821	(11) 1 258 069 *
(21) <b>01906177.9</b> (87) WO 01/062708	(11) 1 258 473	(21) <b>01906832.9</b> (87) WO 01/056950	(11) 1 257 512 *	(21) <b>01907358.4</b> (87) WO 01/058732	(11) 1 257 446 *
(21) <b>01906200.9</b> (87) WO 01/062769	(11) 1 258 490	(21) <b>01906865.9</b> (87) WO 01/059800	(11) 1 258 021 *	(21) <b>01907387.3</b> (87) WO 01/063074	(11) 1 257 719 *
(21) <b>01906205.8</b> (87) WO 01/062202	(11) 1 258 234	(21) <b>01906867.5</b> (87) WO 01/057474	(11) 1 257 784 *	(21) <b>01907390.7</b> (87) WO 01/062457	(11) 1 257 400 *
(21) <b>01906255.3</b> (87) WO 01/063321	(11) 1 258 739	(21) <b>01906881.6</b> (87) WO 01/058173	(11) 1 258 097 *	(21) <b>01907435.0</b> (87) WO 01/063553	(11) 1 257 968 *
(21) <b>01906267.8</b> (87) WO 01/062734	(11) 1 258 478	(21) <b>01906899.8</b> (87) WO 01/058790	(11) 1 257 489 *	(21) <b>01907487.1</b> (87) WO 01/060902	(11) 1 257 597 *
(21) <b>01906291.8</b> (87) WO 02/069512	(11) 1 259 004	(21) <b>01906941.8</b> (87) WO 01/057827	(11) 1 257 987 *	(21) <b>01907489.7</b> (87) WO 01/058275	(11) 1 257 175 *
(21) <b>01906418.7</b> (87) WO 01/055788	(11) 1 257 876 *	(21) <b>01906970.7</b> (87) WO 01/057799	(11) 1 257 972 *	(21) <b>01907509.2</b> (87) WO 01/063627	(11) 1 258 016 *
(21) <b>01906432.8</b> (87) WO 01/057429	(11) 1 257 766 *	(21) <b>01906973.1</b> (87) WO 01/056798	(11) 1 257 422 *	(21) <b>01907517.5</b> (87) WO 01/058589	(11) 1 257 361 *
(21) <b>01906444.3</b> (87) WO 01/056516	(11) 1 257 238 *	(21) <b>01906985.5</b> (87) WO 01/060572	(11) 1 257 392 *	(21) <b>01907520.9</b> (87) WO 01/063727	(11) 1 258 072 *

(21) <b>01907524.1</b> (87) WO 01/061973	(11) 1 258 129 *	(21) <b>01907847.6</b> (87) WO 01/062482	(11) 1 257 413 *	(21) <b>01908567.9</b> (87) WO 01/062313	(11) 1 257 312 *
(21) <b>01907532.4</b> (87) WO 01/062710	(11) 1 257 525 *	(21) <b>01907850.0</b> (87) WO 01/063956	(11) 1 258 162 *	(21) <b>01908568.7</b> (87) WO 01/063949	(11) 1 258 154 *
(21) <b>01907539.9</b> (87) WO 01/060517	(11) 1 257 364 *	(21) <b>01907865.8</b> (87) WO 01/063684	(11) 1 258 050 *	(21) <b>01908610.7</b> (87) WO 01/051877	(11) 1 257 776 *
(21) <b>01907540.7</b> (87) WO 01/062223	(11) 1 257 253 *	(21) <b>01907869.0</b> (87) WO 01/062595	(11) 1 257 470 *	(21) <b>01908704.8</b> (87) WO 01/055817	(11) 1 257 893 *
(21) <b>01907669.4</b> (87) WO 01/059354	(11) 1 257 765 *	(21) <b>01907874.0</b> (87) WO 01/063017	(11) 1 257 696 *	(21) <b>01908745.1</b> (87) WO 01/058078	(11) 1 258 098 *
(21) <b>01907670.2</b> (87) WO 01/060536	(11) 1 257 371 *	(21) <b>01907893.0</b> (87) WO 01/063289	(11) 1 257 827 *	(21) <b>01908766.7</b> (87) WO 01/063848	(11) 1 258 107 *
(21) <b>01907671.0</b> (87) WO 01/063234	(11) 1 257 796 *	(21) <b>01907895.5</b> (87) WO 01/062453	(11) 1 257 395 *	(21) <b>01908805.3</b> (87) WO 01/058503	(11) 1 257 305 *
(21) <b>01907680.1</b> (87) WO 01/061088	(11) 1 257 698 *	(21) <b>01907896.3</b> (87) WO 01/062876	(11) 1 257 616 *	(21) <b>01908817.8</b> (87) WO 01/057037	(11) 1 257 550 *
(21) <b>01907714.8</b> (87) WO 01/063305	(11) 1 257 834 *	(21) <b>01907899.7</b> (87) WO 01/063091	(11) 1 257 728 *	(21) <b>01908830.1</b> (87) WO 01/057086	(11) 1 257 579 *
(21) <b>01907722.1</b> (87) WO 01/058450	(11) 1 257 275 *	(21) <b>01907902.9</b> (87) WO 01/063051	(11) 1 257 710 *	(21) <b>01908854.1</b> (87) WO 01/063352	(11) 1 257 874 *
(21) <b>01907726.2</b> (87) WO 01/059817	(11) 1 258 029 *	(21) <b>01907908.6</b> (87) WO 01/062352	(11) 1 257 328 *	(21) <b>01908879.8</b> (87) WO 01/056754	(11) 1 257 396 *
(21) <b>01907727.0</b> (87) WO 01/059104	(11) 1 257 642 *	(21) <b>01907911.0</b> (87) WO 01/062869	(11) 1 257 611 *	(21) <b>01908884.8</b> (87) WO 01/060186	(11) 1 257 180 *
(21) <b>01907728.8</b> (87) WO 01/059163	(11) 1 257 672 *	(21) <b>01908115.7</b> (87) WO 01/063733	(11) 1 258 970	(21) <b>01908919.2</b> (87) WO 01/058368	(11) 1 257 209 *
(21) <b>01907738.7</b> (87) WO 01/058769	(11) 1 257 475 *	(21) <b>01908380.7</b> (87) WO 01/062727	(11) 1 257 534 *	(21) <b>01908920.0</b> (87) WO 01/059559	(11) 1 257 901 *
(21) <b>01907741.1</b> (87) WO 01/059184	(11) 1 257 689 *	(21) <b>01908390.6</b> (87) WO 01/061532	(11) 1 257 932 *	(21) <b>01908924.2</b> (87) WO 01/058089	(11) 1 258 108 *
(21) <b>01907746.0</b> (87) WO 01/059482	(11) 1 257 849 *	(21) <b>01908397.1</b> (87) WO 01/060825	(11) 1 257 553 *	(21) <b>01908956.4</b> (87) WO 01/063618	(11) 1 258 007 *
(21) <b>01907756.9</b> (87) WO 01/062991	(11) 1 257 674 *	(21) <b>01908445.8</b> (87) WO 01/058778	(11) 1 257 477 *	(21) <b>01908967.1</b> (87) WO 01/058353	(11) 1 257 200 *
(21) <b>01907773.4</b> (87) WO 01/058578	(11) 1 257 351 *	(21) <b>01908455.7</b> (87) WO 01/058249	(11) 1 257 163 *	(21) <b>01908988.7</b> (87) WO 01/059172	(11) 1 257 681 *
(21) <b>01907782.5</b> (87) WO 01/060713	(11) 1 257 482 *	(21) <b>01908464.9</b> (87) WO 01/062532	(11) 1 257 430 *	(21) <b>01908999.4</b> (87) WO 01/059723	(11) 1 257 976 *
(21) <b>01907783.3</b> (87) WO 01/060845	(11) 1 257 568 *	(21) <b>01908465.6</b> (87) WO 01/060341	(11) 1 257 260 *	(21) <b>01909010.9</b> (87) WO 01/058956	(11) 1 257 585 *
(21) <b>01907784.1</b> (87) WO 01/060824	(11) 1 257 552 *	(21) <b>01908471.4</b> (87) WO 01/062367	(11) 1 257 346 *	(21) <b>01909024.0</b> (87) WO 01/059820	(11) 1 258 031 *
(21) <b>01907791.6</b> (87) WO 01/058734	(11) 1 257 449 *	(21) <b>01908472.2</b> (87) WO 01/064161	(11) 1 257 244 *	(21) <b>01909049.7</b> (87) WO 01/059855	(11) 1 258 044 *
(21) <b>01907816.1</b> (87) WO 01/062044	(11) 1 258 168 *	(21) <b>01908475.5</b> (87) WO 01/063264	(11) 1 257 810 *	(21) <b>01909052.1</b> (87) WO 01/058347	(11) 1 257 190 *
(21) <b>01907818.7</b> (87) WO 01/062396	(11) 1 257 365 *	(21) <b>01908483.9</b> (87) WO 01/060650	(11) 1 257 433 *	(21) <b>01909084.4</b> (87) WO 01/058349	(11) 1 257 191 *
(21) <b>01907829.4</b> (87) WO 01/060916	(11) 1 257 599 *	(21) <b>01908496.1</b> (87) WO 01/057698	(11) 1 257 927 *	(21) <b>01909085.1</b> (87) WO 01/059425	(11) 1 257 801 *
(21) <b>01907833.6</b> (87) WO 01/061035	(11) 1 257 666 *	(21) <b>01908499.5</b> (87) WO 01/058755	(11) 1 257 464 *	(21) <b>01909094.3</b> (87) WO 01/059575	(11) 1 257 920 *
(21) <b>01907838.5</b> (87) WO 01/065844	(11) 1 258 140 *	(21) <b>01908526.5</b> (87) WO 01/060254	(11) 1 257 202 *	(21) <b>01909106.5</b> (87) WO 01/058479	(11) 1 257 289 *
(21) <b>01907844.3</b> (87) WO 01/062679	(11) 1 257 506 *	(21) <b>01908542.2</b> (87) WO 01/063409	(11) 1 257 914 *	(21) <b>01909120.6</b> (87) WO 01/058430	(11) 1 257 258 *
(21) <b>01907845.0</b> (87) WO 01/062953	(11) 1 257 667 *	(21) <b>01908551.3</b> (87) WO 01/062286	(11) 1 257 291 *	(21) <b>01909124.8</b> (87) WO 01/058931	(11) 1 257 566 *
(21) <b>01907846.8</b> (87) WO 01/065162	(11) 1 257 756 *	(21) <b>01908555.4</b> (87) WO 01/063062	(11) 1 257 714 *	(21) <b>01909127.1</b> (87) WO 01/058588	(11) 1 257 360 *

(21) <b>01909154.5</b> (87) WO 01/063447	(11) 1 258 103 *	(21) <b>01909705.4</b> (87) WO 01/058688	(11) 1 257 416 *	(21) <b>01910419.9</b> (87) WO 01/059696	(11) 1 257 967 *
(21) <b>01909159.4</b> (87) WO 01/060275	(11) 1 257 224 *	(21) <b>01909710.4</b> (87) WO 01/058417	(11) 1 257 251 *	(21) <b>01910421.5</b> (87) WO 01/062236	(11) 1 257 277 *
(21) <b>01909161.0</b> (87) WO 01/063193	(11) 1 257 773 *	(21) <b>01909714.6</b> (87) WO 01/062621	(11) 1 257 481 *	(21) <b>01910429.8</b> (87) WO 01/061514	(11) 1 257 924 *
(21) <b>01909208.9</b> (87) WO 01/061006	(11) 1 257 643 *	(21) <b>01909719.5</b> (87) WO 01/058739	(11) 1 257 459 *	(21) <b>01910442.1</b> (87) WO 01/057057	(11) 1 257 559 *
(21) <b>01909227.9</b> (87) WO 01/061525	(11) 1 257 928 *	(21) <b>01909766.6</b> (87) WO 01/060477	(11) 1 257 333 *	(21) <b>01910483.5</b> (87) WO 01/059842	(11) 1 258 040 *
(21) <b>01909230.3</b> (87) WO 01/060263	(11) 1 257 212 *	(21) <b>01909771.6</b> (87) WO 01/060489	(11) 1 257 337 *	(21) <b>01910508.9</b> (87) WO 01/059732	(11) 1 257 983 *
(21) <b>01909236.0</b> (87) WO 01/061978	(11) 1 258 131 *	(21) <b>01909789.8</b> (87) WO 01/062456	(11) 1 257 399 *	(21) <b>01910542.8</b> (87) WO 01/059836	(11) 1 258 039 *
(21) <b>01909237.8</b> (87) WO 01/061979	(11) 1 258 133 *	(21) <b>01909791.4</b> (87) WO 01/062897	(11) 1 257 633 *	(21) <b>01910545.1</b> (87) WO 01/061720	(11) 1 258 023 *
(21) <b>01909242.8</b> (87) WO 01/061508	(11) 1 257 921 *	(21) <b>01909795.5</b> (87) WO 01/062792	(11) 1 257 286 *	(21) <b>01910571.7</b> (87) WO 01/059421	(11) 1 257 800 *
(21) <b>01909246.9</b> (87) WO 01/062422	(11) 1 257 379 *	(21) <b>01909864.9</b> (87) WO 01/060279	(11) 1 257 225 *	(21) <b>01910593.1</b> (87) WO 01/058309	(11) 1 257 183 *
(21) <b>01909253.5</b> (87) WO 01/060349	(11) 1 257 262 *	(21) <b>01909881.3</b> (87) WO 01/062538	(11) 1 257 434 *	(21) <b>01910605.3</b> (87) WO 01/060231	(11) 1 257 193 *
(21) <b>01909259.2</b> (87) WO 01/062060	(11) 1 258 182 *	(21) <b>01909882.1</b> (87) WO 01/063677	(11) 1 258 042 *	(21) <b>01910613.7</b> (87) WO 01/061284	(11) 1 257 790 *
(21) <b>01909266.7</b> (87) WO 01/060816	(11) 1 257 546 *	(21) <b>01909883.9</b> (87) WO 01/065467	(11) 1 257 964 *	(21) <b>01910619.4</b> (87) WO 01/063625	(11) 1 258 014 *
(21) <b>01909268.3</b> (87) WO 01/063858	(11) 1 258 115 *	(21) <b>01909884.7</b> (87) WO 01/063621	(11) 1 258 009 *	(21) <b>01910631.9</b> (87) WO 01/060864	(11) 1 257 580 *
(21) <b>01909277.4</b> (87) WO 01/060236	(11) 1 257 325 *	(21) <b>01909888.8</b> (87) WO 01/063729	(11) 1 258 074 *	(21) <b>01910642.6</b> (87) WO 01/060244	(11) 1 257 194 *
(21) <b>01909281.6</b> (87) WO 01/060840	(11) 1 257 829 *	(21) <b>01909889.6</b> (87) WO 01/065532	(11) 1 257 995 *	(21) <b>01910661.6</b> (87) WO 01/060318	(11) 1 257 245 *
(21) <b>01909289.9</b> (87) WO 01/060591	(11) 1 257 408 *	(21) <b>01909891.2</b> (87) WO 01/065197	(11) 1 257 778 *	(21) <b>01910667.3</b> (87) WO 01/063836	(11) 1 258 125 *
(21) <b>01909293.1</b> (87) WO 01/060247	(11) 1 257 192 *	(21) <b>01909941.5</b> (87) WO 01/060762	(11) 1 257 513 *	(21) <b>01910668.1</b> (87) WO 01/063132	(11) 1 257 743 *
(21) <b>01909333.5</b> (87) WO 01/065425	(11) 1 257 951 *	(21) <b>01909942.3</b> (87) WO 01/061329	(11) 1 257 811 *	(21) <b>01910676.4</b> (87) WO 01/060262	(11) 1 257 210 *
(21) <b>01909355.8</b> (87) WO 01/062643	(11) 1 257 490 *	(21) <b>01909955.5</b> (87) WO 01/062877	(11) 1 257 618 *	(21) <b>01910681.4</b> (87) WO 01/060234	(11) 1 257 217 *
(21) <b>01909359.0</b> (87) WO 01/059031	(11) 1 257 613 *	(21) <b>01909956.3</b> (87) WO 01/062841	(11) 1 257 595 *	(21) <b>01910695.4</b> (87) WO 01/060573	(11) 1 257 393 *
(21) <b>01909362.4</b> (87) WO 01/063629	(11) 1 258 017 *	(21) <b>01909959.7</b> (87) WO 01/062664	(11) 1 257 499 *	(21) <b>01910701.0</b> (87) WO 01/060990	(11) 1 257 637 *
(21) <b>01909365.7</b> (87) WO 01/063715	(11) 1 258 067 *	(21) <b>01910068.4</b> (87) WO 01/062597	(11) 1 257 472 *	(21) <b>01910702.8</b> (87) WO 01/060264	(11) 1 257 213 *
(21) <b>01909370.7</b> (87) WO 01/063116	(11) 1 257 740 *	(21) <b>01910069.2</b> (87) WO 01/063683	(11) 1 258 049 *	(21) <b>01910715.0</b> (87) WO 01/061924	(11) 1 258 101 *
(21) <b>01909376.4</b> (87) WO 01/062666	(11) 1 257 501 *	(21) <b>01910129.4</b> (87) WO 01/061025	(11) 1 257 658 *	(21) <b>01910717.6</b> (87) WO 01/060767	(11) 1 257 514 *
(21) <b>01909448.1</b> (87) WO 01/058736	(11) 1 257 451 *	(21) <b>01910213.6</b> (87) WO 01/056984	(11) 1 257 532 *	(21) <b>01910721.8</b> (87) WO 01/062201	(11) 1 257 243 *
(21) <b>01909552.0</b> (87) WO 01/059863	(11) 1 258 047 *	(21) <b>01910215.1</b> (87) WO 01/057076	(11) 1 257 571 *	(21) <b>01910747.3</b> (87) WO 01/061466	(11) 1 257 902 *
(21) <b>01909622.1</b> (87) WO 01/060699	(11) 1 257 473 *	(21) <b>01910248.2</b> (87) WO 01/060688	(11) 1 257 460 *	(21) <b>01910750.7</b> (87) WO 01/061803	(11) 1 258 058 *
(21) <b>01909625.4</b> (87) WO 01/053894	(11) 1 257 883 *	(21) <b>01910251.6</b> (87) WO 01/060417	(11) 1 257 299 *	(21) <b>01910755.6</b> (87) WO 01/062527	(11) 1 257 429 *
(21) <b>01909644.5</b> (87) WO 02/058314	(11) 1 258 095 *	(21) <b>01910414.0</b> (87) WO 01/056991	(11) 1 257 535 *	(21) <b>01910759.8</b> (87) WO 01/062304	(11) 1 257 300 *

(21) <b>01910791.1</b> (87) WO 01/060740	(11) 1 257 497 *	(21) <b>01911109.5</b> (87) WO 01/063985	(11) 1 258 178 *	(21) <b>01911786.0</b> (87) WO 01/063013	(11) 1 257 692 *
(21) <b>01910799.4</b> (87) WO 01/060274	(11) 1 257 222 *	(21) <b>01911121.0</b> (87) WO 01/062372	(11) 1 257 349 *	(21) <b>01911787.8</b> (87) WO 01/063192	(11) 1 257 774 *
(21) <b>01910817.4</b> (87) WO 01/060335	(11) 1 257 257 *	(21) <b>01911137.6</b> (87) WO 01/062592	(11) 1 257 468 *	(21) <b>01911788.6</b> (87) WO 01/062432	(11) 1 257 383 *
(21) <b>01910820.8</b> (87) WO 01/060741	(11) 1 257 498 *	(21) <b>01911149.1</b> (87) WO 01/063362	(11) 1 257 880 *	(21) <b>01911793.6</b> (87) WO 01/067723	(11) 1 258 128 *
(21) <b>01910823.2</b> (87) WO 01/061043	(11) 1 257 668 *	(21) <b>01911157.4</b> (87) WO 01/063537	(11) 1 257 952 *	(21) <b>01911802.5</b> (87) WO 01/063790	(11) 1 258 093 *
(21) <b>01910837.2</b> (87) WO 01/060246	(11) 1 257 195 *	(21) <b>01911158.2</b> (87) WO 01/062932	(11) 1 257 648 *	(21) <b>01911851.2</b> (87) WO 01/063370	(11) 1 257 887 *
(21) <b>01910838.0</b> (87) WO 01/060849	(11) 1 257 569 *	(21) <b>01911164.0</b> (87) WO 01/062382	(11) 1 257 359 *	(21) <b>01912033.6</b> (87) WO 01/063191	(11) 1 257 772 *
(21) <b>01910848.9</b> (87) WO 01/061936	(11) 1 257 919 *	(21) <b>01911381.0</b> (87) WO 01/059271	(11) 1 257 736 *	(21) <b>01912107.8</b> (87) WO 01/061094	(11) 1 257 701 *
(21) <b>01910851.3</b> (87) WO 01/063389	(11) 1 257 897 *	(21) <b>01911435.4</b> (87) WO 01/062469	(11) 1 257 405 *	(21) <b>01912109.4</b> (87) WO 01/060590	(11) 1 257 409 *
(21) <b>01910888.5</b> (87) WO 01/062855	(11) 1 257 603 *	(21) <b>01911437.0</b> (87) WO 01/058724	(11) 1 257 437 *	(21) <b>01912110.2</b> (87) WO 01/062635	(11) 1 257 486 *
(21) <b>01910900.8</b> (87) WO 01/061031	(11) 1 257 824 *	(21) <b>01911451.1</b> (87) WO 01/062557	(11) 1 257 442 *	(21) <b>01912111.0</b> (87) WO 01/062454	(11) 1 257 397 *
(21) <b>01910905.7</b> (87) WO 01/061572	(11) 1 257 939 *	(21) <b>01911452.9</b> (87) WO 01/063966	(11) 1 258 166 *	(21) <b>01912569.9</b> (87) WO 01/062174	(11) 1 257 226 *
(21) <b>01910914.9</b> (87) WO 01/060801	(11) 1 257 538 *	(21) <b>01911489.1</b> (87) WO 01/058809	(11) 1 257 604 *	(21) <b>01912571.5</b> (87) WO 01/063162	(11) 1 257 758 *
(21) <b>01910920.6</b> (87) WO 01/061854	(11) 1 258 083 *	(21) <b>01911528.6</b> (87) WO 01/057038	(11) 1 257 551 *	(21) <b>01912573.1</b> (87) WO 01/062799	(11) 1 257 582 *
(21) <b>01910936.2</b> (87) WO 01/062899	(11) 1 257 634 *	(21) <b>01911583.1</b> (87) WO 01/059763	(11) 1 257 999 *	(21) <b>01912576.4</b> (87) WO 01/062677	(11) 1 257 505 *
(21) <b>01910962.8</b> (87) WO 01/060248	(11) 1 257 196 *	(21) <b>01911590.6</b> (87) WO 01/058705	(11) 1 257 427 *	(21) <b>01912666.3</b> (87) WO 01/059889	(11) 1 258 059 *
(21) <b>01910979.2</b> (87) WO 01/063301	(11) 1 257 839 *	(21) <b>01911597.1</b> (87) WO 01/063851	(11) 1 258 117 *	(21) <b>01912710.9</b> (87) WO 01/057081	(11) 1 257 572 *
(21) <b>01911006.3</b> (87) WO 01/062162	(11) 1 257 207 *	(21) <b>01911600.3</b> (87) WO 01/060491	(11) 1 257 340 *	(21) <b>01912714.1</b> (87) WO 01/058891	(11) 1 257 544 *
(21) <b>01911007.1</b> (87) WO 01/062163	(11) 1 257 208 *	(21) <b>01911606.0</b> (87) WO 01/059365	(11) 1 257 769 *	(21) <b>01912747.1</b> (87) WO 01/060162	(11) 1 257 567 *
(21) <b>01911008.9</b> (87) WO 01/063001	(11) 1 257 682 *	(21) <b>01911616.9</b> (87) WO 01/060015	(11) 1 258 126 *	(21) <b>01912748.9</b> (87) WO 01/082923	(11) 1 257 264 *
(21) <b>01911010.5</b> (87) WO 01/062145	(11) 1 257 199 *	(21) <b>01911639.1</b> (87) WO 01/062365	(11) 1 257 344 *	(21) <b>01912751.3</b> (87) WO 01/060820	(11) 1 257 549 *
(21) <b>01911028.7</b> (87) WO 01/061053	(11) 1 257 820 *	(21) <b>01911646.6</b> (87) WO 01/062258	(11) 1 257 279 *	(21) <b>01912775.2</b> (87) WO 01/063651	(11) 1 258 028 *
(21) <b>01911030.3</b> (87) WO 01/062158	(11) 1 257 216 *	(21) <b>01911662.3</b> (87) WO 01/062285	(11) 1 257 292 *	(21) <b>01912787.7</b> (87) WO 01/060391	(11) 1 257 284 *
(21) <b>01911052.7</b> (87) WO 01/063859	(11) 1 258 116 *	(21) <b>01911667.2</b> (87) WO 01/062563	(11) 1 257 450 *	(21) <b>01912816.4</b> (87) WO 01/061822	(11) 1 258 070 *
(21) <b>01911056.8</b> (87) WO 01/062881	(11) 1 257 629 *	(21) <b>01911671.4</b> (87) WO 01/062322	(11) 1 257 311 *	(21) <b>01912833.9</b> (87) WO 01/061356	(11) 1 257 822 *
(21) <b>01911064.2</b> (87) WO 01/063144	(11) 1 257 749 *	(21) <b>01911673.0</b> (87) WO 01/062707	(11) 1 257 523 *	(21) <b>01912837.0</b> (87) WO 01/063592	(11) 1 257 996 *
(21) <b>01911080.8</b> (87) WO 01/063274	(11) 1 257 792 *	(21) <b>01911684.7</b> (87) WO 01/062107	(11) 1 257 179 *	(21) <b>01912839.6</b> (87) WO 01/061016	(11) 1 257 652 *
(21) <b>01911082.4</b> (87) WO 01/063674	(11) 1 258 041 *	(21) <b>01911688.8</b> (87) WO 01/063658	(11) 1 258 036 *	(21) <b>01912842.0</b> (87) WO 01/062319	(11) 1 257 310 *
(21) <b>01911095.6</b> (87) WO 01/062203	(11) 1 257 230 *	(21) <b>01911701.9</b> (87) WO 01/062104	(11) 1 257 177 *	(21) <b>01912844.6</b> (87) WO 01/060261	(11) 1 257 211 *
(21) <b>01911108.7</b> (87) WO 01/062161	(11) 1 257 206 *	(21) <b>01911779.5</b> (87) WO 01/063868	(11) 1 258 120 *	(21) <b>01912852.9</b> (87) WO 01/062886	(11) 1 257 631 *

(21) <b>01912862.8</b> (87) WO 01/062882	(11) 1 257 626 *	(21) <b>01913624.1</b> (87) WO 01/061702	(11) 1 258 003 *	(21) <b>01914485.6</b> (87) WO 01/062539	(11) 1 257 435 *
(21) <b>01912868.5</b> (87) WO 01/063520	(11) 1 257 953 *	(21) <b>01913654.8</b> (87) WO 01/058486	(11) 1 257 293 *	(21) <b>01915023.4</b> (87) WO 01/060342	(11) 1 257 274 *
(21) <b>01912869.3</b> (87) WO 01/062973	(11) 1 257 669 *	(21) <b>01913675.3</b> (87) WO 01/061908	(11) 1 258 096 *	(21) <b>01915033.3</b> (87) WO 01/063134	(11) 1 257 745 *
(21) <b>01912881.8</b> (87) WO 01/062590	(11) 1 257 463 *	(21) <b>01913707.4</b> (87) WO 01/062425	(11) 1 257 381 *	(21) <b>01915034.1</b> (87) WO 01/063564	(11) 1 257 973 *
(21) <b>01912895.8</b> (87) WO 01/062265	(11) 1 257 283 *	(21) <b>01913710.8</b> (87) WO 01/063787	(11) 1 258 089 *	(21) <b>01915051.5</b> (87) WO 01/062960	(11) 1 257 670 *
(21) <b>01912899.0</b> (87) WO 01/062555	(11) 1 257 439 *	(21) <b>01913762.9</b> (87) WO 01/063233	(11) 1 257 882 *	(21) <b>01915157.0</b> (87) WO 01/053516	(11) 1 257 660 *
(21) <b>01912909.7</b> (87) WO 01/062312	(11) 1 257 304 *	(21) <b>01913769.4</b> (87) WO 01/057170	(11) 1 257 627 *	(21) <b>01915183.6</b> (87) WO 01/058847	(11) 1 257 522 *
(21) <b>01912920.4</b> (87) WO 01/063849	(11) 1 258 109 *	(21) <b>01913779.3</b> (87) WO 01/063098	(11) 1 257 732 *	(21) <b>01915190.1</b> (87) WO 01/058276	(11) 1 257 176 *
(21) <b>01912926.1</b> (87) WO 01/063984	(11) 1 258 179 *	(21) <b>01913796.7</b> (87) WO 01/062478	(11) 1 257 410 *	(21) <b>01915199.2</b> (87) WO 01/059724	(11) 1 257 977 *
(21) <b>01912927.9</b> (87) WO 01/062181	(11) 1 257 231 *	(21) <b>01913798.3</b> (87) WO 01/059039	(11) 1 257 621 *	(21) <b>01915212.3</b> (87) WO 01/059352	(11) 1 257 762 *
(21) <b>01912935.2</b> (87) WO 01/062300	(11) 1 257 296 *	(21) <b>01913823.9</b> (87) WO 01/062690	(11) 1 257 516 *	(21) <b>01915214.9</b> (87) WO 01/061098	(11) 1 257 708 *
(21) <b>01912952.7</b> (87) WO 01/063401	(11) 1 257 909 *	(21) <b>01913899.9</b> (87) WO 01/063287	(11) 1 257 825 *	(21) <b>01915215.6</b> (87) WO 01/059340	(11) 1 257 755 *
(21) <b>01912959.2</b> (87) WO 01/063402	(11) 1 258 127 *	(21) <b>01913905.4</b> (87) WO 01/063869	(11) 1 258 121 *	(21) <b>01915217.2</b> (87) WO 01/060958	(11) 1 257 622 *
(21) <b>01912960.0</b> (87) WO 01/063403	(11) 1 257 910 *	(21) <b>01913907.0</b> (87) WO 01/063163	(11) 1 257 759 *	(21) <b>01915231.3</b> (87) WO 01/062480	(11) 1 257 412 *
(21) <b>01912964.2</b> (87) WO 01/062198	(11) 1 257 241 *	(21) <b>01913908.8</b> (87) WO 01/063164	(11) 1 257 760 *	(21) <b>01915248.7</b> (87) WO 01/063198	(11) 1 257 775 *
(21) <b>01913001.2</b> (87) WO 01/062076	(11) 1 257 167 *	(21) <b>01914071.4</b> (87) WO 01/063794	(11) 1 258 090 *	(21) <b>01915250.3</b> (87) WO 01/061183	(11) 1 257 741 *
(21) <b>01913024.4</b> (87) WO 01/062925	(11) 1 257 644 *	(21) <b>01914085.4</b> (87) WO 01/062298	(11) 1 257 297 *	(21) <b>01915252.9</b> (87) WO 01/062175	(11) 1 257 228 *
(21) <b>01913032.7</b> (87) WO 01/062144	(11) 1 257 197 *	(21) <b>01914344.5</b> (87) WO 01/056710	(11) 1 257 366 *	(21) <b>01915254.5</b> (87) WO 01/060482	(11) 1 257 334 *
(21) <b>01913034.3</b> (87) WO 01/062737	(11) 1 257 539 *	(21) <b>01914357.7</b> (87) WO 01/059666	(11) 1 257 955 *	(21) <b>01915256.0</b> (87) WO 01/063995	(11) 1 258 181 *
(21) <b>01913048.3</b> (87) WO 01/062328	(11) 1 257 313 *	(21) <b>01914365.0</b> (87) WO 01/062689	(11) 1 257 515 *	(21) <b>01915258.6</b> (87) WO 01/063151	(11) 1 257 752 *
(21) <b>01913051.7</b> (87) WO 01/063172	(11) 1 257 768 *	(21) <b>01914366.8</b> (87) WO 01/059432	(11) 1 257 805 *	(21) <b>01915270.1</b> (87) WO 01/062620	(11) 1 257 479 *
(21) <b>01913054.1</b> (87) WO 01/063937	(11) 1 258 146 *	(21) <b>01914373.4</b> (87) WO 01/061007	(11) 1 257 645 *	(21) <b>01915279.2</b> (87) WO 01/063090	(11) 1 257 729 *
(21) <b>01913081.4</b> (87) WO 01/062801	(11) 1 257 584 *	(21) <b>01914402.1</b> (87) WO 01/060695	(11) 1 257 471 *	(21) <b>01915280.0</b> (87) WO 01/063690	(11) 1 258 052 *
(21) <b>01913506.0</b> (87) WO 01/063773	(11) 1 258 085 *	(21) <b>01914426.0</b> (87) WO 01/063623	(11) 1 258 010 *	(21) <b>01915282.6</b> (87) WO 01/062845	(11) 1 257 598 *
(21) <b>01913543.3</b> (87) WO 01/058197	(11) 1 258 163 *	(21) <b>01914444.3</b> (87) WO 01/062271	(11) 1 257 287 *	(21) <b>01915288.3</b> (87) WO 01/062709	(11) 1 257 265 *
(21) <b>01913547.4</b> (87) WO 01/059475	(11) 1 257 844 *	(21) <b>01914449.2</b> (87) WO 01/062229	(11) 1 257 255 *	(21) <b>01916085.2</b> (87) WO 01/078798	(11) 1 257 306 *
(21) <b>01913559.9</b> (87) WO 01/061957	(11) 1 258 110 *	(21) <b>01914452.6</b> (87) WO 01/062479	(11) 1 257 411 *	(21) <b>01916087.8</b> (87) WO 01/060273	(11) 1 257 221 *
(21) <b>01913562.3</b> (87) WO 01/059695	(11) 1 257 966 *	(21) <b>01914465.8</b> (87) WO 01/062496	(11) 1 258 006 *	(21) <b>01916106.6</b> (87) WO 01/062554	(11) 1 257 440 *
(21) <b>01913575.5</b> (87) WO 01/063884	(11) 1 258 130 *	(21) <b>01914475.7</b> (87) WO 01/062923	(11) 1 257 646 *	(21) <b>01916110.8</b> (87) WO 01/061402	(11) 1 257 870 *
(21) <b>01913589.6</b> (87) WO 01/063496	(11) 1 257 954 *	(21) <b>01914483.1</b> (87) WO 01/063381	(11) 1 257 894 *	(21) <b>01916111.6</b> (87) WO 01/060929	(11) 1 257 605 *

(21) <b>01916123.1</b> (87) WO 01/060278	(11) 1 257 232 *	(21) <b>01918193.2</b> (87) WO 01/063648	(11) 1 257 877 *	(21) <b>01920991.5</b> (87) WO 01/061651	(11) 1 257 933 *
(21) <b>01916128.0</b> (87) WO 01/060325	(11) 1 257 248 *	(21) <b>01918194.0</b> (87) WO 01/063619	(11) 1 258 008 *	(21) <b>01920992.3</b> (87) WO 01/061595	(11) 1 257 957 *
(21) <b>01916129.8</b> (87) WO 01/060408	(11) 1 257 263 *	(21) <b>01918230.2</b> (87) WO 01/062440	(11) 1 257 386 *	(21) <b>01920996.4</b> (87) WO 01/060379	(11) 1 257 281 *
(21) <b>01916139.7</b> (87) WO 01/062332	(11) 1 257 315 *	(21) <b>01918238.5</b> (87) WO 01/063010	(11) 1 257 688 *	(21) <b>01921269.5</b> (87) WO 01/062414	(11) 1 257 373 *
(21) <b>01916142.1</b> (87) WO 01/062885	(11) 1 257 630 *	(21) <b>01918244.3</b> (87) WO 01/063334	(11) 1 257 864 *	(21) <b>01921282.8</b> (87) WO 01/062779	(11) 1 257 573 *
(21) <b>01916158.7</b> (87) WO 01/063052	(11) 1 257 711 *	(21) <b>01918247.6</b> (87) WO 01/063599	(11) 1 258 000 *	(21) <b>01923260.2</b> (87) WO 01/057581	(11) 1 257 869 *
(21) <b>01916171.0</b> (87) WO 01/062377	(11) 1 257 354 *	(21) <b>01919151.9</b> (87) WO 01/062551	(11) 1 257 438 *	(21) <b>01923274.3</b> (87) WO 01/058261	(11) 1 257 171 *
(21) <b>01916176.9</b> (87) WO 01/062183	(11) 1 257 233 *	(21) <b>01919266.5</b> (87) WO 01/060643	(11) 1 257 428 *	(21) <b>01923286.7</b> (87) WO 01/061516	(11) 1 257 925 *
(21) <b>01916196.7</b> (87) WO 01/063970	(11) 1 258 167 *	(21) <b>01919278.0</b> (87) WO 01/061091	(11) 1 257 700 *	(21) <b>01923292.5</b> (87) WO 01/062770	(11) 1 257 561 *
(21) <b>01916200.7</b> (87) WO 01/062250	(11) 1 257 272 *	(21) <b>01919280.6</b> (87) WO 01/063285	(11) 1 257 823 *	(21) <b>01923548.0</b> (87) WO 01/063016	(11) 1 257 693 *
(21) <b>01916201.5</b> (87) WO 01/062136	(11) 1 257 219 *	(21) <b>01919285.5</b> (87) WO 01/061073	(11) 1 257 687 *	(21) <b>01923554.8</b> (87) WO 01/062188	(11) 1 257 236 *
(21) <b>01916203.1</b> (87) WO 01/063284	(11) 1 257 821 *	(21) <b>01919287.1</b> (87) WO 01/062211	(11) 1 257 247 *	(21) <b>01923563.9</b> (87) WO 01/061636	(11) 1 257 965 *
(21) <b>01916213.0</b> (87) WO 01/062075	(11) 1 257 165 *	(21) <b>01919295.4</b> (87) WO 01/063286	(11) 1 257 290 *	(21) <b>01923570.4</b> (87) WO 01/062647	(11) 1 257 494 *
(21) <b>01916219.7</b> (87) WO 01/062152	(11) 1 257 204 *	(21) <b>01919297.0</b> (87) WO 01/060782	(11) 1 257 521 *	(21) <b>01923590.2</b> (87) WO 01/060666	(11) 1 257 447 *
(21) <b>01916222.1</b> (87) WO 01/062421	(11) 1 257 377 *	(21) <b>01919300.2</b> (87) WO 01/063257	(11) 1 257 809 *	(21) <b>01923605.8</b> (87) WO 01/062675	(11) 1 257 504 *
(21) <b>01916231.2</b> (87) WO 01/062722	(11) 1 257 531 *	(21) <b>01919301.0</b> (87) WO 01/062692	(11) 1 257 517 *	(21) <b>01925085.1</b> (87) WO 01/058972	(11) 1 257 367 *
(21) <b>01916241.1</b> (87) WO 01/062895	(11) 1 257 632 *	(21) <b>01919303.6</b> (87) WO 01/062227	(11) 1 257 254 *	(21) <b>01925094.3</b> (87) WO 01/058338	(11) 1 257 826 *
(21) <b>01916882.2</b> (87) WO 01/061158	(11) 1 257 735 *	(21) <b>01919315.0</b> (87) WO 01/062376	(11) 1 257 353 *	(21) <b>01925104.0</b> (87) WO 01/063587	(11) 1 257 994 *
(21) <b>01916884.8</b> (87) WO 01/059818	(11) 1 258 032 *	(21) <b>01919322.6</b> (87) WO 01/062354	(11) 1 257 329 *	(21) <b>01925294.9</b> (87) WO 01/063709	(11) 1 258 064 *
(21) <b>01916888.9</b> (87) WO 01/062426	(11) 1 257 382 *	(21) <b>01919331.7</b> (87) WO 01/063775	(11) 1 258 087 *	(21) <b>01925297.2</b> (87) WO 01/063953	(11) 1 258 164 *
(21) <b>01916952.3</b> (87) WO 01/055065	(11) 1 257 518 *	(21) <b>01919332.5</b> (87) WO 01/062087	(11) 1 257 172 *	(21) <b>01925336.8</b> (87) WO 01/062386	(11) 1 257 363 *
(21) <b>01916972.1</b> (87) WO 01/058704	(11) 1 257 426 *	(21) <b>01919340.8</b> (87) WO 01/062883	(11) 1 257 628 *	(21) <b>01925340.0</b> (87) WO 01/061711	(11) 1 258 013 *
(21) <b>01916987.9</b> (87) WO 01/062645	(11) 1 257 493 *	(21) <b>01920104.5</b> (87) WO 01/054240	(11) 1 258 065 *	(21) <b>01925355.8</b> (87) WO 01/062465	(11) 1 257 402 *
(21) <b>01917001.8</b> (87) WO 01/062570	(11) 1 257 457 *	(21) <b>01920122.7</b> (87) WO 01/062122	(11) 1 257 184 *	(21) <b>01927463.8</b> (87) WO 01/084455	(11) 1 257 958 *
(21) <b>01917003.4</b> (87) WO 01/060486	(11) 1 257 335 *	(21) <b>01920126.8</b> (87) WO 01/062974	(11) 1 257 671 *	(21) <b>01927664.1</b> (87) WO 01/062644	(11) 1 257 491 *
(21) <b>01917004.2</b> (87) WO 01/060487	(11) 1 257 336 *	(21) <b>01920132.6</b> (87) WO 01/062948	(11) 1 257 659 *	(21) <b>01927667.4</b> (87) WO 01/061300	(11) 1 257 798 *
(21) <b>01917043.0</b> (87) WO 01/061002	(11) 1 257 647 *	(21) <b>01920145.8</b> (87) WO 01/064793	(11) 1 257 588 *	(21) <b>01927669.0</b> (87) WO 01/060924	(11) 1 257 600 *
(21) <b>01917366.5</b> (87) WO 01/063844	(11) 1 258 111 *	(21) <b>01920941.0</b> (87) WO 01/057647	(11) 1 257 903 *	(21) <b>01927672.4</b> (87) WO 01/062212	(11) 1 257 250 *
(21) <b>01918168.4</b> (87) WO 01/061925	(11) 1 258 102 *	(21) <b>01920971.7</b> (87) WO 01/058927	(11) 1 257 563 *	(21) <b>01927689.8</b> (87) WO 01/062826	(11) 1 257 591 *
(21) <b>01918191.6</b> (87) WO 01/063565	(11) 1 257 975 *	(21) <b>01920977.4</b> (87) WO 01/061594	(11) 1 257 956 *	(21) <b>01927690.6</b> (87) WO 01/062717	(11) 1 257 530 *

(21) <b>01927714.4</b> (87) WO 01/060446	(11) 1 257 319 *	(21) <b>01948941.8</b> (87) WO 01/056607	(11) 1 258 252	(21) <b>01964907.8</b> (87) WO 02/019089	(11) 1 257 904 *
(21) <b>01929362.0</b> (87) WO 01/063323	(11) 1 257 850 *	(21) <b>01948957.4</b> (87) WO 01/056751	(11) 1 257 388 *	(21) <b>01967033.0</b> (87) WO 02/038426	(11) 1 257 448 *
(21) <b>01934817.6</b> (87) WO 01/055664	(11) 1 257 777 *	(21) <b>01949053.1</b> (87) WO 01/057811	(11) 1 257 978 *	(21) <b>01967265.8</b> (87) WO 02/014707	(11) 1 257 748 *
(21) <b>01934833.3</b> (87) WO 01/058758	(11) 1 257 465 *	(21) <b>01949070.5</b> (87) WO 01/057989	(11) 1 258 075 *	(21) <b>01967824.2</b> (87) WO 02/028156	(11) 1 259 101
(21) <b>01936052.8</b> (87) WO 01/060830	(11) 1 257 557 *	(21) <b>01950011.5</b> (87) WO 02/006547	(11) 1 258 538	(21) <b>01977906.5</b> (87) WO 02/029144	(11) 1 257 705 *
(21) <b>01937136.8</b> (87) WO 01/057974	(11) 1 258 062 *	(21) <b>01951125.2</b> (87) WO 01/058519	(11) 1 257 320 *	(21) <b>01978366.1</b> (87) WO 02/069918	(11) 1 257 249 *
(21) <b>01937143.4</b> (87) WO 01/058756	(11) 1 257 466 *	(21) <b>01951128.6</b> (87) WO 01/058544	(11) 1 257 332 *	(21) <b>01978837.1</b> (87) WO 02/034800	(11) 1 258 498
(21) <b>01937149.1</b> (87) WO 01/062378	(11) 1 257 355 *	(21) <b>01951133.6</b> (87) WO 01/058604	(11) 1 257 369 *	(21) <b>01981075.3</b> (87) WO 02/038984	(11) 1 258 657
(21) <b>01942315.1</b> (87) WO 01/051123	(11) 1 257 321 *	(21) <b>01951135.1</b> (87) WO 01/058651	(11) 1 257 394 *	(21) <b>01986982.5</b> (87) WO 02/041552	(11) 1 258 094 *
(21) <b>01942416.7</b> (87) WO 01/051941	(11) 1 257 838 *	(21) <b>01951142.7</b> (87) WO 01/058884	(11) 1 257 542 *	(21) <b>01988033.5</b> (87) WO 02/055620	(11) 1 257 606 *
(21) <b>01942432.4</b> (87) WO 01/052077	(11) 1 257 926 *	(21) <b>01951150.0</b> (87) WO 01/059012	(11) 1 257 601 *	(21) <b>01993791.1</b> (87) WO 02/039008	(11) 1 257 763 *
(21) <b>01942506.5</b> (87) WO 01/052609	(11) 1 258 175 *	(21) <b>01951152.6</b> (87) WO 01/059153	(11) 1 257 819 *	(21) <b>01994804.1</b> (87) WO 02/049898	(11) 1 257 454 *
(21) <b>01942589.1</b> (87) WO 01/053027	(11) 1 257 378 *	(21) <b>01951157.5</b> (87) WO 01/059254	(11) 1 257 726 *	(21) <b>01996749.6</b> (87) WO 02/041020	(11) 1 257 840 *
(21) <b>01942715.2</b> (87) WO 01/053824	(11) 1 257 814 *	(21) <b>01951158.3</b> (87) WO 01/059255	(11) 1 257 727 *	(21) <b>01997720.6</b> (87) WO 02/042832	(11) 1 257 873 *
(21) <b>01942718.6</b> (87) WO 01/053843	(11) 1 257 836 *	(21) <b>01952044.4</b> (87) WO 01/070023	(11) 1 257 170 *	(21) <b>01998758.5</b> (87) WO 02/044597	(11) 1 257 754 *
(21) <b>01942726.9</b> (87) WO 01/053889	(11) 1 257 878 *	(21) <b>01953003.9</b> (87) WO 01/062017	(11) 1 258 151 *	(21) <b>01999085.2</b> (87) WO 02/045354	(11) 1 259 033
(21) <b>01942747.5</b> (87) WO 01/053993	(11) 1 257 936 *	(21) <b>01953007.0</b> (87) WO 01/060878	(11) 1 257 589 *	(21) <b>01999495.3</b> (87) WO 02/046006	(11) 1 257 444 *
(21) <b>01942774.9</b> (87) WO 01/054097	(11) 1 257 988 *	(21) <b>01953009.6</b> (87) WO 01/060271	(11) 1 257 218 *	(21) <b>01999866.5</b> (87) WO 02/046854	(11) 1 258 793
(21) <b>01942780.6</b> (87) WO 01/054137	(11) 1 258 011 *	(21) <b>01953020.3</b> (87) WO 01/061119	(11) 1 257 717 *	(21) <b>02000818.1</b>	(11) 1 259 007
(21) <b>01942852.3</b> (87) WO 01/054463	(11) 1 258 176 *	(21) <b>01953029.4</b> (87) WO 01/061427	(11) 1 257 886 *	(21) <b>02000981.7</b>	(11) 1 258 534
(21) <b>01943197.2</b> (87) WO 01/062306	(11) 1 257 888 *	(21) <b>01953044.3</b> (87) WO 01/061904	(11) 1 258 092 *	(21) <b>02001223.3</b>	(11) 1 258 316
(21) <b>01943482.8</b> (87) WO 01/093776	(11) 1 257 229 *	(21) <b>01953046.8</b> (87) WO 01/062010	(11) 1 258 147 *	(21) <b>02001753.9</b>	(11) 1 258 567
(21) <b>01944106.2</b> (87) WO 01/062874	(11) 1 257 620 *	(21) <b>01953048.4</b> (87) WO 01/062034	(11) 1 258 165 *	(21) <b>02001873.5</b>	(11) 1 258 855
(21) <b>01944107.0</b> (87) WO 01/062875	(11) 1 257 617 *	(21) <b>01953629.1</b> (87) WO 01/062542	(11) 1 257 436 *	(21) <b>02003244.7</b>	(11) 1 258 638
(21) <b>01946830.5</b> (87) WO 01/055009	(11) 1 257 484 *	(21) <b>01953639.0</b> (87) WO 01/063516	(11) 1 257 959 *	(21) <b>02003303.1</b>	(11) 1 258 458
(21) <b>01946858.6</b> (87) WO 01/055132	(11) 1 257 547 *	(21) <b>01953641.6</b> (87) WO 01/063710	(11) 1 258 066 *	(21) <b>02003952.5</b>	(11) 1 258 851
(21) <b>01946937.8</b> (87) WO 01/055714	(11) 1 257 813 *	(21) <b>01954335.4</b> (87) WO 02/040012	(11) 1 257 267 *	(21) <b>02004022.6</b>	(11) 1 258 892
(21) <b>01946979.0</b> (87) WO 01/056053	(11) 1 258 899	(21) <b>01957911.9</b> (87) WO 02/007308	(11) 1 258 169 *	(21) <b>02004120.8</b>	(11) 1 258 537
(21) <b>01946982.4</b> (87) WO 01/056088	(11) 1 258 928	(21) <b>01961335.5</b> (87) WO 02/021091	(11) 1 258 715	(21) <b>02004587.8</b>	(11) 1 258 333
(21) <b>01948931.9</b> (87) WO 01/056533	(11) 1 257 205 *	(21) <b>01963526.7</b> (87) WO 02/025712	(11) 1 258 914	(21) <b>02004839.3</b>	(11) 1 258 636
				(21) <b>02004947.4</b>	(11) 1 258 518
				(21) <b>02005098.5</b>	(11) 1 258 586
				(21) <b>02005138.9</b>	(11) 1 259 099
				(21) <b>02005143.9</b>	(11) 1 259 052
				(21) <b>02005207.2</b>	(11) 1 258 610
				(21) <b>02005238.7</b>	(11) 1 258 621
				(21) <b>02005349.2</b>	(11) 1 258 440
				(21) <b>02005461.5</b>	(11) 1 258 872

(21) <b>02005476.3</b>	(11) 1 258 554	(21) <b>02008096.6</b>	(11) 1 258 722	(21) <b>02009189.8</b>	(11) 1 258 211
(21) <b>02005495.3</b>	(11) 1 258 865	(21) <b>02008098.2</b>	(11) 1 258 990	(21) <b>02009196.3</b>	(11) 1 258 441
(21) <b>02005497.9</b>	(11) 1 258 564	(21) <b>02008164.2</b>	(11) 1 258 843	(21) <b>02009214.4</b>	(11) 1 258 688
(21) <b>02005599.2</b>	(11) 1 258 735	(21) <b>02008178.2</b>	(11) 1 258 248	(21) <b>02009222.7</b>	(11) 1 258 291
(21) <b>02005776.6</b>	(11) 1 259 031	(21) <b>02008190.7</b>	(11) 1 258 731	(21) <b>02009250.8</b>	(11) 1 258 274
(21) <b>02005810.3</b>	(11) 1 258 581	(21) <b>02008249.1</b>	(11) 1 258 246	(21) <b>02009275.5</b>	(11) 1 258 200
(21) <b>02005958.0</b>	(11) 1 258 563	(21) <b>02008277.2</b>	(11) 1 258 514	(21) <b>02009280.5</b>	(11) 1 259 060
(21) <b>02005966.3</b>	(11) 1 258 546	(21) <b>02008281.4</b>	(11) 1 258 706	(21) <b>02009298.7</b>	(11) 1 258 386
(21) <b>02006031.5</b>	(11) 1 258 448	(21) <b>02008322.6</b>	(11) 1 258 388	(21) <b>02009309.2</b>	(11) 1 258 734
(21) <b>02006219.6</b>	(11) 1 258 354	(21) <b>02008355.6</b>	(11) 1 258 660	(21) <b>02009311.8</b>	(11) 1 258 257
(21) <b>02006224.6</b>	(11) 1 259 063	(21) <b>02008387.9</b>	(11) 1 258 410	(21) <b>02009333.2</b>	(11) 1 258 227
(21) <b>02006332.7</b>	(11) 1 258 580	(21) <b>02008460.4</b>	(11) 1 258 302	(21) <b>02009335.7</b>	(11) 1 258 464
(21) <b>02006343.4</b>	(11) 1 258 725	(21) <b>02008473.7</b>	(11) 1 258 668	(21) <b>02009340.7</b>	(11) 1 258 562
(21) <b>02006577.7</b>	(11) 1 258 214	(21) <b>02008474.5</b>	(11) 1 258 319	(21) <b>02009341.5</b>	(11) 1 258 284
(21) <b>02006608.0</b>	(11) 1 258 816	(21) <b>02008476.0</b>	(11) 1 258 397	(21) <b>02009342.3</b>	(11) 1 258 741
(21) <b>02006752.6</b>	(11) 1 258 667	(21) <b>02008497.6</b>	(11) 1 258 943	(21) <b>02009358.9</b>	(11) 1 258 272
(21) <b>02006823.5</b>	(11) 1 258 864	(21) <b>02008546.0</b>	(11) 1 258 645	(21) <b>02009363.9</b>	(11) 1 258 740
(21) <b>02006844.1</b>	(11) 1 258 606	(21) <b>02008555.1</b>	(11) 1 258 556	(21) <b>02009371.2</b>	(11) 1 258 348
(21) <b>02006938.1</b>	(11) 1 258 911	(21) <b>02008612.0</b>	(11) 1 258 482	(21) <b>02009372.0</b>	(11) 1 258 896
(21) <b>02006951.4</b>	(11) 1 258 684	(21) <b>02008629.4</b>	(11) 1 258 407	(21) <b>02009374.6</b>	(11) 1 258 550
(21) <b>02006952.2</b>	(11) 1 258 685	(21) <b>02008630.2</b>	(11) 1 258 408	(21) <b>02009380.3</b>	(11) 1 258 673
(21) <b>02006990.2</b>	(11) 1 258 542	(21) <b>02008634.4</b>	(11) 1 258 703	(21) <b>02009500.6</b>	(11) 1 258 686
(21) <b>02007335.9</b>	(11) 1 258 352	(21) <b>02008681.5</b>	(11) 1 258 702	(21) <b>02009505.5</b>	(11) 1 258 862
(21) <b>02007352.4</b>	(11) 1 258 414	(21) <b>02008682.3</b>	(11) 1 258 572	(21) <b>02009506.3</b>	(11) 1 258 861
(21) <b>02007466.2</b>	(11) 1 258 647	(21) <b>02008684.9</b>	(11) 1 258 774	(21) <b>02009522.0</b>	(11) 1 258 515
(21) <b>02007589.1</b>	(11) 1 258 416	(21) <b>02008699.7</b>	(11) 1 259 079	(21) <b>02009523.8</b>	(11) 1 258 516
(21) <b>02007602.2</b>	(11) 1 258 350	(21) <b>02008788.8</b>	(11) 1 258 782	(21) <b>02009535.2</b>	(11) 1 258 934
(21) <b>02007689.9</b>	(11) 1 258 624	(21) <b>02008789.6</b>	(11) 1 258 780	(21) <b>02009579.0</b>	(11) 1 259 070
(21) <b>02007740.0</b>	(11) 1 258 269	(21) <b>02008797.9</b>	(11) 1 258 708	(21) <b>02009580.8</b>	(11) 1 258 863
(21) <b>02007741.8</b>	(11) 1 258 270	(21) <b>02008821.7</b>	(11) 1 258 320	(21) <b>02009627.7</b>	(11) 1 258 677
(21) <b>02007800.2</b>	(11) 1 258 620	(21) <b>02008823.3</b>	(11) 1 258 306	(21) <b>02009638.4</b>	(11) 1 258 676
(21) <b>02007813.5</b>	(11) 1 258 648	(21) <b>02008832.4</b>	(11) 1 258 235	(21) <b>02009641.8</b>	(11) 1 258 219
(21) <b>02007816.8</b>	(11) 1 258 961	(21) <b>02008854.8</b>	(11) 1 258 198	(21) <b>02009646.7</b>	(11) 1 258 704
(21) <b>02007866.3</b>	(11) 1 258 639	(21) <b>02008857.1</b>	(11) 1 258 601	(21) <b>02009657.4</b>	(11) 1 258 848
(21) <b>02007877.0</b>	(11) 1 258 640	(21) <b>02008868.8</b>	(11) 1 258 805	(21) <b>02009681.4</b>	(11) 1 259 080
(21) <b>02007884.6</b>	(11) 1 258 304	(21) <b>02008886.0</b>	(11) 1 258 391	(21) <b>02009693.9</b>	(11) 1 258 367
(21) <b>02007887.9</b>	(11) 1 258 374	(21) <b>02008900.9</b>	(11) 1 258 206	(21) <b>02009697.0</b>	(11) 1 258 655
(21) <b>02007891.1</b>	(11) 1 258 463	(21) <b>02008915.7</b>	(11) 1 258 646	(21) <b>02009701.0</b>	(11) 1 258 658
(21) <b>02007892.9</b>	(11) 1 258 481	(21) <b>02008924.9</b>	(11) 1 258 778	(21) <b>02009708.5</b>	(11) 1 258 282
(21) <b>02007895.2</b>	(11) 1 258 962	(21) <b>02008975.1</b>	(11) 1 258 525	(21) <b>02009713.5</b>	(11) 1 258 571
(21) <b>02007904.2</b>	(11) 1 258 833	(21) <b>02009001.5</b>	(11) 1 258 539	(21) <b>02009725.9</b>	(11) 1 258 381
(21) <b>02007991.9</b>	(11) 1 258 343	(21) <b>02009015.5</b>	(11) 1 258 273	(21) <b>02009779.6</b>	(11) 1 258 788
(21) <b>02007992.7</b>	(11) 1 258 344	(21) <b>02009138.5</b>	(11) 1 258 966	(21) <b>02009780.4</b>	(11) 1 258 292
(21) <b>02008000.8</b>	(11) 1 258 754	(21) <b>02009144.3</b>	(11) 1 258 999	(21) <b>02009824.0</b>	(11) 1 258 603
(21) <b>02008051.1</b>	(11) 1 258 199	(21) <b>02009161.7</b>	(11) 1 258 347	(21) <b>02009827.3</b>	(11) 1 258 809
(21) <b>02008077.6</b>	(11) 1 258 399	(21) <b>02009169.0</b>	(11) 1 258 608	(21) <b>02009836.4</b>	(11) 1 258 630
(21) <b>02008093.3</b>	(11) 1 258 987	(21) <b>02009186.4</b>	(11) 1 258 210	(21) <b>02009838.0</b>	(11) 1 258 328
(21) <b>02008094.1</b>	(11) 1 258 988	(21) <b>02009187.2</b>	(11) 1 258 207	(21) <b>02009848.9</b>	(11) 1 258 438
(21) <b>02008095.8</b>	(11) 1 258 989	(21) <b>02009188.0</b>	(11) 1 258 208	(21) <b>02009849.7</b>	(11) 1 258 541



(21) <b>02009893.5</b>	(11) 1 259 025	(21) <b>02010208.3</b>	(11) 1 258 925	(21) <b>02010615.9</b>	(11) 1 258 422
(21) <b>02009915.6</b>	(11) 1 258 444	(21) <b>02010211.7</b>	(11) 1 258 264	(21) <b>02010621.7</b>	(11) 1 259 049
(21) <b>02009916.4</b>	(11) 1 258 445	(21) <b>02010232.3</b>	(11) 1 258 817	(21) <b>02010625.8</b>	(11) 1 258 549
(21) <b>02009918.0</b>	(11) 1 258 446	(21) <b>02010241.4</b>	(11) 1 258 759	(21) <b>02010637.3</b>	(11) 1 258 326
(21) <b>02009930.5</b>	(11) 1 258 729	(21) <b>02010242.2</b>	(11) 1 258 221	(21) <b>02010638.1</b>	(11) 1 258 318
(21) <b>02009969.3</b>	(11) 1 258 451	(21) <b>02010243.0</b>	(11) 1 258 289	(21) <b>02010639.9</b>	(11) 1 258 339
(21) <b>02009971.9</b>	(11) 1 258 380	(21) <b>02010248.9</b>	(11) 1 258 933	(21) <b>02010640.7</b>	(11) 1 258 693
(21) <b>02009972.7</b>	(11) 1 258 450	(21) <b>02010249.7</b>	(11) 1 259 000	(21) <b>02010644.9</b>	(11) 1 258 449
(21) <b>02009974.3</b>	(11) 1 258 743	(21) <b>02010252.1</b>	(11) 1 258 480	(21) <b>02010651.4</b>	(11) 1 258 187
(21) <b>02009996.6</b>	(11) 1 258 758	(21) <b>02010254.7</b>	(11) 1 258 885	(21) <b>02010654.8</b>	(11) 1 258 394
(21) <b>02010001.2</b>	(11) 1 258 447	(21) <b>02010256.2</b>	(11) 1 258 358	(21) <b>02010655.5</b>	(11) 1 258 395
(21) <b>02010004.6</b>	(11) 1 258 329	(21) <b>02010257.0</b>	(11) 1 258 359	(21) <b>02010658.9</b>	(11) 1 259 053
(21) <b>02010015.2</b>	(11) 1 258 919	(21) <b>02010258.8</b>	(11) 1 258 360	(21) <b>02010663.9</b>	(11) 1 258 557
(21) <b>02010016.0</b>	(11) 1 258 920	(21) <b>02010259.6</b>	(11) 1 258 361	(21) <b>02010665.4</b>	(11) 1 258 400
(21) <b>02010017.8</b>	(11) 1 258 924	(21) <b>02010260.4</b>	(11) 1 258 362	(21) <b>02010670.4</b>	(11) 1 258 823
(21) <b>02010018.6</b>	(11) 1 258 212	(21) <b>02010261.2</b>	(11) 1 258 991	(21) <b>02010675.3</b>	(11) 1 258 951
(21) <b>02010022.8</b>	(11) 1 258 313	(21) <b>02010263.8</b>	(11) 1 259 061	(21) <b>02010679.5</b>	(11) 1 258 818
(21) <b>02010024.4</b>	(11) 1 258 467	(21) <b>02010267.9</b>	(11) 1 258 402	(21) <b>02010694.4</b>	(11) 1 258 502
(21) <b>02010026.9</b>	(11) 1 258 378	(21) <b>02010315.6</b>	(11) 1 258 846	(21) <b>02010706.6</b>	(11) 1 258 315
(21) <b>02010033.5</b>	(11) 1 258 558	(21) <b>02010321.4</b>	(11) 1 258 390	(21) <b>02010713.2</b>	(11) 1 258 279
(21) <b>02010040.0</b>	(11) 1 258 605	(21) <b>02010330.5</b>	(11) 1 258 659	(21) <b>02010718.1</b>	(11) 1 258 504
(21) <b>02010051.7</b>	(11) 1 258 654	(21) <b>02010356.0</b>	(11) 1 258 587	(21) <b>02010721.5</b>	(11) 1 258 873
(21) <b>02010054.1</b>	(11) 1 258 822	(21) <b>02010358.6</b>	(11) 1 258 887	(21) <b>02010722.3</b>	(11) 1 258 798
(21) <b>02010056.6</b>	(11) 1 258 923	(21) <b>02010359.4</b>	(11) 1 258 888	(21) <b>02010738.9</b>	(11) 1 258 960
(21) <b>02010077.2</b>	(11) 1 258 907	(21) <b>02010379.2</b>	(11) 1 258 721	(21) <b>02010743.9</b>	(11) 1 258 342
(21) <b>02010089.7</b>	(11) 1 258 611	(21) <b>02010389.1</b>	(11) 1 258 280	(21) <b>02010748.8</b>	(11) 1 258 204
(21) <b>02010091.3</b>	(11) 1 258 184	(21) <b>02010399.0</b>	(11) 1 258 607	(21) <b>02010749.6</b>	(11) 1 258 643
(21) <b>02010095.4</b>	(11) 1 258 327	(21) <b>02010424.6</b>	(11) 1 258 766	(21) <b>02010750.4</b>	(11) 1 258 442
(21) <b>02010096.2</b>	(11) 1 258 830	(21) <b>02010451.9</b>	(11) 1 258 363	(21) <b>02010752.0</b>	(11) 1 258 338
(21) <b>02010107.7</b>	(11) 1 258 512	(21) <b>02010458.4</b>	(11) 1 258 769	(21) <b>02010753.8</b>	(11) 1 258 764
(21) <b>02010118.4</b>	(11) 1 258 517	(21) <b>02010460.0</b>	(11) 1 258 644	(21) <b>02010755.3</b>	(11) 1 258 783
(21) <b>02010123.4</b>	(11) 1 258 785	(21) <b>02010462.6</b>	(11) 1 258 761	(21) <b>02010757.9</b>	(11) 1 258 880
(21) <b>02010129.1</b>	(11) 1 258 485	(21) <b>02010463.4</b>	(11) 1 258 762	(21) <b>02010762.9</b>	(11) 1 258 912
(21) <b>02010144.0</b>	(11) 1 258 337	(21) <b>02010464.2</b>	(11) 1 258 439	(21) <b>02010765.2</b>	(11) 1 258 689
(21) <b>02010154.9</b>	(11) 1 258 290	(21) <b>02010472.5</b>	(11) 1 258 373	(21) <b>02010769.4</b>	(11) 1 258 707
(21) <b>02010160.6</b>	(11) 1 259 011	(21) <b>02010479.0</b>	(11) 1 258 519	(21) <b>02010772.8</b>	(11) 1 258 268
(21) <b>02010161.4</b>	(11) 1 259 034	(21) <b>02010489.9</b>	(11) 1 258 781	(21) <b>02010782.7</b>	(11) 1 258 847
(21) <b>02010173.9</b>	(11) 1 258 945	(21) <b>02010493.1</b>	(11) 1 258 714	(21) <b>02010813.0</b>	(11) 1 258 185
(21) <b>02010178.8</b>	(11) 1 258 720	(21) <b>02010498.0</b>	(11) 1 258 258	(21) <b>02010815.5</b>	(11) 1 258 627
(21) <b>02010179.6</b>	(11) 1 258 850	(21) <b>02010510.2</b>	(11) 1 258 321	(21) <b>02010816.3</b>	(11) 1 258 628
(21) <b>02010180.4</b>	(11) 1 258 841	(21) <b>02010511.0</b>	(11) 1 258 322	(21) <b>02010818.9</b>	(11) 1 258 217
(21) <b>02010181.2</b>	(11) 1 258 908	(21) <b>02010519.3</b>	(11) 1 258 392	(21) <b>02010820.5</b>	(11) 1 258 195
(21) <b>02010182.0</b>	(11) 1 258 220	(21) <b>02010547.4</b>	(11) 1 258 508	(21) <b>02010828.8</b>	(11) 1 258 368
(21) <b>02010186.1</b>	(11) 1 259 024	(21) <b>02010561.5</b>	(11) 1 258 475	(21) <b>02010829.6</b>	(11) 1 258 789
(21) <b>02010189.5</b>	(11) 1 258 878	(21) <b>02010567.2</b>	(11) 1 258 469	(21) <b>02010830.4</b>	(11) 1 258 790
(21) <b>02010197.8</b>	(11) 1 258 773	(21) <b>02010580.5</b>	(11) 1 258 310	(21) <b>02010834.6</b>	(11) 1 258 827
(21) <b>02010198.6</b>	(11) 1 258 866	(21) <b>02010592.0</b>	(11) 1 258 959	(21) <b>02010838.7</b>	(11) 1 258 323
(21) <b>02010199.4</b>	(11) 1 258 867	(21) <b>02010603.5</b>	(11) 1 259 051	(21) <b>02010839.5</b>	(11) 1 258 570
(21) <b>02010201.8</b>	(11) 1 258 952	(21) <b>02010607.6</b>	(11) 1 258 544	(21) <b>02010840.3</b>	(11) 1 258 569

(21) 02010841.1	(11) 1 258 921	(21) 02011072.2	(11) 1 258 588	(21) 02076196.1	(11) 1 258 698
(21) 02010845.2	(11) 1 258 940	(21) 02011088.8	(11) 1 258 948	(21) 02076198.7	(11) 1 258 699
(21) 02010848.6	(11) 1 258 209	(21) 02011097.9	(11) 1 258 406	(21) 02076317.3	(11) 1 258 678
(21) 02010850.2	(11) 1 259 038	(21) 02011197.7	(11) 1 258 913	(21) 02076394.2	(11) 1 258 375
(21) 02010851.0	(11) 1 258 383	(21) 02011216.5	(11) 1 258 287	(21) 02076549.1	(11) 1 258 453
(21) 02010852.8	(11) 1 258 585	(21) 02011505.1	(11) 1 259 015	(21) 02076613.5	(11) 1 258 650
(21) 02010854.4	(11) 1 259 056	(21) 02011526.7	(11) 1 258 491	(21) 02076674.7	(11) 1 258 760
(21) 02010855.1	(11) 1 258 614	(21) 02012889.8	(11) 1 258 522	(21) 02076680.4	(11) 1 258 635
(21) 02010856.9	(11) 1 258 623	(21) 02012920.1	(11) 1 258 765	(21) 02076689.5	(11) 1 258 776
(21) 02010857.7	(11) 1 258 609	(21) 02013267.6	(11) 1 258 529	(21) 02076696.0	(11) 1 258 929
(21) 02010858.5	(11) 1 258 600	(21) 02013613.1	(11) 1 258 497	(21) 02076699.4	(11) 1 258 415
(21) 02010862.7	(11) 1 258 935	(21) 02013832.7	(11) 1 258 288	(21) 02076704.2	(11) 1 258 968
(21) 02010863.5	(11) 1 258 612	(21) 02013907.7	(11) 1 258 733	(21) 02076708.3	(11) 1 258 860
(21) 02010864.3	(11) 1 258 613	(21) 02014306.1	(11) 1 258 874	(21) 02076721.6	(11) 1 258 420
(21) 02010872.6	(11) 1 258 622	(21) 02014903.5	(11) 1 258 870	(21) 02076758.8	(11) 1 258 922
(21) 02010877.5	(11) 1 258 346	(21) 02014955.5	(11) 1 258 993	(21) 02076784.4	(11) 1 259 086
(21) 02010880.9	(11) 1 258 777	(21) 02014956.3	(11) 1 258 994	(21) 02076798.4	(11) 1 259 074
(21) 02010885.8	(11) 1 258 868	(21) 02014957.1	(11) 1 258 995	(21) 02076833.9	(11) 1 258 717
(21) 02010886.6	(11) 1 258 325	(21) 02014958.9	(11) 1 258 996	(21) 02076836.2	(11) 1 258 626
(21) 02010907.0	(11) 1 258 205	(21) 02014959.7	(11) 1 258 997	(21) 02076859.4	(11) 1 258 232
(21) 02010928.6	(11) 1 258 324	(21) 02015108.0	(11) 1 258 998	(21) 02076861.0	(11) 1 258 398
(21) 02010929.4	(11) 1 258 662	(21) 02015513.1	(11) 1 258 369	(21) 02076864.4	(11) 1 258 909
(21) 02010930.2	(11) 1 259 032	(21) 02015687.3	(11) 1 258 886	(21) 02076875.0	(11) 1 258 188
(21) 02010934.4	(11) 1 258 957	(21) 02016153.5	(11) 1 259 083	(21) 02076876.8	(11) 1 258 958
(21) 02010935.1	(11) 1 258 487	(21) 02016351.5	(11) 1 258 728	(21) 02076918.8	(11) 1 258 849
(21) 02010937.7	(11) 1 258 926	(21) 02016400.0	(11) 1 258 429	(21) 02076921.2	(11) 1 258 460
(21) 02010941.9	(11) 1 258 631	(21) 02016817.5	(11) 1 259 081	(21) 02076941.0	(11) 1 258 573
(21) 02010944.3	(11) 1 258 547	(21) 02016828.2	(11) 1 258 506	(21) 02076958.4	(11) 1 258 897
(21) 02010945.0	(11) 1 258 548	(21) 02017258.1	(11) 1 258 193	(21) 02077057.4	(11) 1 258 412
(21) 02010947.6	(11) 1 258 385	(21) 02017463.7	(11) 1 258 663	(21) 02077404.8	(11) 1 258 492
(21) 02010957.5	(11) 1 258 341	(21) 02018052.7	(11) 1 258 396	(21) 02077473.3	(11) 1 258 883
(21) 02010963.3	(11) 1 259 006	(21) 02018136.8	(11) 1 258 216	(21) 02077475.8	(11) 1 258 884
(21) 02010964.1	(11) 1 258 259	(21) 02018143.4	(11) 1 258 839	(21) 02078031.8	(11) 1 258 713
(21) 02010965.8	(11) 1 258 336	(21) 02018161.6	(11) 1 258 244	(21) 02078068.0	(11) 1 258 881
(21) 02010966.6	(11) 1 258 424	(21) 02018200.2	(11) 1 258 224	(21) 02078069.8	(11) 1 258 882
(21) 02010967.4	(11) 1 258 700	(21) 02018226.7	(11) 1 258 486	(21) 02078136.5	(11) 1 258 530
(21) 02010968.2	(11) 1 259 076	(21) 02018228.3	(11) 1 258 471	(21) 02078260.3	(11) 1 258 317
(21) 02011027.6	(11) 1 258 652	(21) 02018380.2	(11) 1 258 262	(21) 02078337.9	(11) 1 258 267
(21) 02011030.0	(11) 1 258 838	(21) 02018382.8	(11) 1 258 602	(21) 02078416.1	(11) 1 258 189
(21) 02011039.1	(11) 1 258 384	(21) 02018413.1	(11) 1 258 633	(21) 02078461.7	(11) 1 258 746
(21) 02011044.1	(11) 1 258 641	(21) 02018549.2	(11) 1 258 275	(21) 02078463.3	(11) 1 258 747
(21) 02011050.8	(11) 1 258 710	(21) 02018622.7	(11) 1 258 568	(21) 02078464.1	(11) 1 258 748
(21) 02011052.4	(11) 1 258 691	(21) 02018765.4	(11) 1 258 260	(21) 02078465.8	(11) 1 258 749
(21) 02011054.0	(11) 1 258 879	(21) 02018792.8	(11) 1 258 709	(21) 02078496.3	(11) 1 258 294
(21) 02011055.7	(11) 1 259 057	(21) 02018888.4	(11) 1 258 245	(21) 02090156.7	(11) 1 258 964
(21) 02011056.5	(11) 1 258 619	(21) 02018902.3	(11) 1 258 712	(21) 02090173.2	(11) 1 259 093
(21) 02011061.5	(11) 1 258 784	(21) 02018932.0	(11) 1 258 277	(21) 02100113.6	(11) 1 259 043
(21) 02011063.1	(11) 1 258 953	(21) 02075246.5	(11) 1 258 371	(21) 02100246.4	(11) 1 258 775
(21) 02011068.0	(11) 1 258 615	(21) 02076179.7	(11) 1 258 409	(21) 02100370.2	(11) 1 258 900

(21) <b>02100377.7</b>	(11) 1 259 028	(21) <b>02253155.2</b>	(11) 1 259 059	(21) <b>02253383.0</b>	(11) 1 258 393
(21) <b>02100387.6</b>	(11) 1 258 835	(21) <b>02253156.0</b>	(11) 1 259 062	(21) <b>02253384.8</b>	(11) 1 258 871
(21) <b>02100423.9</b>	(11) 1 258 767	(21) <b>02253159.4</b>	(11) 1 258 364	(21) <b>02253385.5</b>	(11) 1 258 806
(21) <b>02100437.9</b>	(11) 1 258 437	(21) <b>02253161.0</b>	(11) 1 259 048	(21) <b>02253387.1</b>	(11) 1 258 617
(21) <b>02100444.5</b>	(11) 1 258 902	(21) <b>02253162.8</b>	(11) 1 258 365	(21) <b>02253388.9</b>	(11) 1 258 682
(21) <b>02100458.5</b>	(11) 1 258 225	(21) <b>02253178.4</b>	(11) 1 258 590	(21) <b>02253390.5</b>	(11) 1 258 618
(21) <b>02100459.3</b>	(11) 1 258 596	(21) <b>02253189.1</b>	(11) 1 258 231	(21) <b>02253392.1</b>	(11) 1 258 977
(21) <b>02100469.2</b>	(11) 1 259 016	(21) <b>02253194.1</b>	(11) 1 258 794	(21) <b>02253394.7</b>	(11) 1 258 597
(21) <b>02100470.0</b>	(11) 1 258 629	(21) <b>02253197.4</b>	(11) 1 258 756	(21) <b>02253397.0</b>	(11) 1 258 595
(21) <b>02100481.7</b>	(11) 1 258 768	(21) <b>02253200.6</b>	(11) 1 258 351	(21) <b>02253398.8</b>	(11) 1 258 973
(21) <b>02100485.8</b>	(11) 1 259 065	(21) <b>02253201.4</b>	(11) 1 258 513	(21) <b>02253400.2</b>	(11) 1 258 974
(21) <b>02100486.6</b>	(11) 1 258 753	(21) <b>02253203.0</b>	(11) 1 258 472	(21) <b>02253401.0</b>	(11) 1 258 312
(21) <b>02100488.2</b>	(11) 1 258 978	(21) <b>02253210.5</b>	(11) 1 258 946	(21) <b>02253402.8</b>	(11) 1 258 300
(21) <b>02100489.0</b>	(11) 1 259 021	(21) <b>02253213.9</b>	(11) 1 258 509	(21) <b>02253405.1</b>	(11) 1 258 891
(21) <b>02100501.2</b>	(11) 1 258 452	(21) <b>02253219.6</b>	(11) 1 258 560	(21) <b>02253406.9</b>	(11) 1 258 461
(21) <b>02100504.6</b>	(11) 1 258 828	(21) <b>02253244.4</b>	(11) 1 258 281	(21) <b>02253408.5</b>	(11) 1 258 301
(21) <b>02250167.0</b>	(11) 1 258 956	(21) <b>02253245.1</b>	(11) 1 258 334	(21) <b>02253410.1</b>	(11) 1 259 094
(21) <b>02250873.3</b>	(11) 1 259 044	(21) <b>02253246.9</b>	(11) 1 258 836	(21) <b>02253412.7</b>	(11) 1 258 501
(21) <b>02250915.2</b>	(11) 1 258 876	(21) <b>02253255.0</b>	(11) 1 258 979	(21) <b>02253415.0</b>	(11) 1 258 191
(21) <b>02251497.0</b>	(11) 1 258 604	(21) <b>02253256.8</b>	(11) 1 258 510	(21) <b>02253418.4</b>	(11) 1 258 877
(21) <b>02251630.6</b>	(11) 1 259 035	(21) <b>02253262.6</b>	(11) 1 258 495	(21) <b>02253422.6</b>	(11) 1 259 008
(21) <b>02251658.7</b>	(11) 1 258 797	(21) <b>02253266.7</b>	(11) 1 258 496	(21) <b>02253424.2</b>	(11) 1 258 403
(21) <b>02251906.0</b>	(11) 1 258 387	(21) <b>02253268.3</b>	(11) 1 258 690	(21) <b>02253428.3</b>	(11) 1 258 256
(21) <b>02251927.6</b>	(11) 1 258 599	(21) <b>02253270.9</b>	(11) 1 258 807	(21) <b>02253437.4</b>	(11) 1 258 831
(21) <b>02252335.1</b>	(11) 1 258 230	(21) <b>02253271.7</b>	(11) 1 258 511	(21) <b>02253439.0</b>	(11) 1 258 307
(21) <b>02252377.3</b>	(11) 1 258 819	(21) <b>02253278.2</b>	(11) 1 258 853	(21) <b>02253440.8</b>	(11) 1 258 479
(21) <b>02252465.6</b>	(11) 1 259 045	(21) <b>02253287.3</b>	(11) 1 258 340	(21) <b>02253448.1</b>	(11) 1 258 417
(21) <b>02252487.0</b>	(11) 1 258 842	(21) <b>02253289.9</b>	(11) 1 258 649	(21) <b>02253449.9</b>	(11) 1 258 680
(21) <b>02252628.9</b>	(11) 1 258 845	(21) <b>02253292.3</b>	(11) 1 258 425	(21) <b>02253450.7</b>	(11) 1 258 404
(21) <b>02252655.2</b>	(11) 1 259 100	(21) <b>02253294.9</b>	(11) 1 258 825	(21) <b>02253452.3</b>	(11) 1 258 625
(21) <b>02252656.0</b>	(11) 1 258 745	(21) <b>02253296.4</b>	(11) 1 258 826	(21) <b>02253456.4</b>	(11) 1 259 066
(21) <b>02252686.7</b>	(11) 1 258 820	(21) <b>02253299.8</b>	(11) 1 258 672	(21) <b>02253457.2</b>	(11) 1 258 432
(21) <b>02252782.4</b>	(11) 1 258 894	(21) <b>02253308.7</b>	(11) 1 258 594	(21) <b>02253458.0</b>	(11) 1 258 433
(21) <b>02252787.3</b>	(11) 1 258 593	(21) <b>02253310.3</b>	(11) 1 258 653	(21) <b>02253460.6</b>	(11) 1 258 434
(21) <b>02252844.2</b>	(11) 1 258 824	(21) <b>02253320.2</b>	(11) 1 259 020	(21) <b>02253461.4</b>	(11) 1 258 664
(21) <b>02252926.7</b>	(11) 1 258 634	(21) <b>02253331.9</b>	(11) 1 258 799	(21) <b>02253464.8</b>	(11) 1 259 012
(21) <b>02252940.8</b>	(11) 1 259 047	(21) <b>02253337.6</b>	(11) 1 259 082	(21) <b>02253465.5</b>	(11) 1 259 067
(21) <b>02253007.5</b>	(11) 1 258 379	(21) <b>02253346.7</b>	(11) 1 258 787	(21) <b>02253467.1</b>	(11) 1 259 092
(21) <b>02253009.1</b>	(11) 1 258 755	(21) <b>02253347.5</b>	(11) 1 258 971	(21) <b>02253469.7</b>	(11) 1 258 810
(21) <b>02253023.2</b>	(11) 1 258 681	(21) <b>02253348.3</b>	(11) 1 258 972	(21) <b>02253472.1</b>	(11) 1 258 266
(21) <b>02253047.1</b>	(11) 1 258 468	(21) <b>02253351.7</b>	(11) 1 258 930	(21) <b>02253477.0</b>	(11) 1 258 651
(21) <b>02253048.9</b>	(11) 1 258 559	(21) <b>02253354.1</b>	(11) 1 259 003	(21) <b>02253479.6</b>	(11) 1 258 910
(21) <b>02253065.3</b>	(11) 1 259 029	(21) <b>02253358.2</b>	(11) 1 258 520	(21) <b>02253480.4</b>	(11) 1 258 692
(21) <b>02253110.7</b>	(11) 1 258 808	(21) <b>02253359.0</b>	(11) 1 258 521	(21) <b>02253486.1</b>	(11) 1 258 803
(21) <b>02253112.3</b>	(11) 1 259 027	(21) <b>02253360.8</b>	(11) 1 258 489	(21) <b>02253487.9</b>	(11) 1 258 197
(21) <b>02253114.9</b>	(11) 1 258 474	(21) <b>02253373.1</b>	(11) 1 258 598	(21) <b>02253489.5</b>	(11) 1 258 802
(21) <b>02253124.8</b>	(11) 1 258 796	(21) <b>02253374.9</b>	(11) 1 258 674	(21) <b>02253497.8</b>	(11) 1 258 656
(21) <b>02253134.7</b>	(11) 1 258 670	(21) <b>02253378.0</b>	(11) 1 259 097	(21) <b>02253506.6</b>	(11) 1 258 577
(21) <b>02253147.9</b>	(11) 1 259 058	(21) <b>02253381.4</b>	(11) 1 258 856	(21) <b>02253507.4</b>	(11) 1 258 578

(21) <b>02253521.5</b>	(11) 1 258 196	(21) <b>02356077.4</b>	(11) 1 258 950	<b>I.7</b>	
(21) <b>02253522.3</b>	(11) 1 258 967	(21) <b>02356079.0</b>	(11) 1 258 779	• Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	
(21) <b>02253540.5</b>	(11) 1 258 183	(21) <b>02356088.1</b>	(11) 1 258 536	• Date of filing of request for examination	
(21) <b>02290137.5</b>	(11) 1 258 724	(21) <b>02356089.9</b>	(11) 1 258 499	• Date de présentation de la requête en examen	
(21) <b>02290883.4</b>	(11) 1 259 104	(21) <b>02356091.5</b>	(11) 1 258 666	(11) <b>0 680 185</b>	20.09.2002
(21) <b>02290918.8</b>	(11) 1 259 054	(21) <b>02360132.1</b>	(11) 1 258 411	(11) <b>0 747 476</b>	25.09.2002
(21) <b>02290923.8</b>	(11) 1 258 763	(21) <b>02360150.3</b>	(11) 1 258 582	(11) <b>0 765 505</b>	10.01.1997
(21) <b>02290965.9</b>	(11) 1 258 696	(21) <b>02362009.9</b>	(11) 1 258 669	(11) <b>0 777 364</b>	20.09.2002
(21) <b>02290966.7</b>	(11) 1 258 697	(21) <b>02364023.8</b>	(11) 1 258 963	(11) <b>0 783 343</b>	25.03.1997
(21) <b>02291032.7</b>	(11) 1 259 087	(21) <b>02368049.9</b>	(11) 1 258 984	(11) <b>0 811 923</b>	05.06.2002
(21) <b>02291044.2</b>	(11) 1 258 804	(21) <b>02368050.7</b>	(11) 1 258 985	(11) <b>0 823 797</b>	20.09.2002
(21) <b>02291055.8</b>	(11) 1 258 389	(21) <b>02394045.5</b>	(11) 1 259 030	(11) <b>0 827 051</b>	19.09.2002
(21) <b>02291065.7</b>	(11) 1 258 237	(21) <b>02396056.0</b>	(11) 1 258 574	(11) <b>0 829 874</b>	24.09.2002
(21) <b>02291067.3</b>	(11) 1 258 238	(21) <b>02396062.8</b>	(11) 1 258 944	(11) <b>0 836 287</b>	20.09.2002
(21) <b>02291084.8</b>	(11) 1 259 068	(21) <b>02396064.4</b>	(11) 1 258 203	(11) <b>0 840 472</b>	20.09.2002
(21) <b>02291088.9</b>	(11) 1 258 771	(21) <b>02396066.9</b>	(11) 1 259 075	(11) <b>0 853 279</b>	23.09.2002
(21) <b>02291103.6</b>	(11) 1 258 932	(21) <b>02405024.7</b>	(11) 1 258 540	(11) <b>0 853 318</b>	24.09.2002
(21) <b>02291111.9</b>	(11) 1 258 695	(21) <b>02405359.7</b>	(11) 1 258 293	(11) <b>0 856 420</b>	07.01.1998
(21) <b>02291119.2</b>	(11) 1 258 687	(21) <b>02405365.4</b>	(11) 1 258 575	(11) <b>0 856 975</b>	25.09.2002
(21) <b>02291125.9</b>	(11) 1 258 236	(21) <b>02405378.7</b>	(11) 1 258 675	(11) <b>0 858 075</b>	24.09.2002
(21) <b>02291131.7</b>	(11) 1 258 228	(21) <b>02405392.8</b>	(11) 1 258 276	(11) <b>0 872 617</b>	17.09.2002
(21) <b>02291134.1</b>	(11) 1 259 088	(21) <b>02425164.7</b>	(11) 1 258 701	(11) <b>0 880 872</b>	07.07.1998
(21) <b>02291136.6</b>	(11) 1 259 089	(21) <b>02425250.4</b>	(11) 1 258 941	(11) <b>0 884 790</b>	20.09.2002
(21) <b>02291145.7</b>	(11) 1 259 071	(21) <b>02425301.5</b>	(11) 1 258 308	(11) <b>0 891 821</b>	23.09.2002
(21) <b>02291153.1</b>	(11) 1 258 591	(21) <b>02445047.0</b>	(11) 1 258 642	(11) <b>0 898 238</b>	18.09.2002
(21) <b>02291158.0</b>	(11) 1 258 589	(21) <b>02445060.3</b>	(11) 1 258 561	(11) <b>0 899 933</b>	20.09.2002
(21) <b>02291159.8</b>	(11) 1 258 376	(21) <b>02450080.3</b>	(11) 1 258 711	(11) <b>0 903 147</b>	23.08.2002
(21) <b>02291160.6</b>	(11) 1 258 576	(21) <b>02450086.0</b>	(11) 1 259 098	(11) <b>0 908 942</b>	20.09.2002
(21) <b>02291171.3</b>	(11) 1 258 584	(21) <b>02450091.0</b>	(11) 1 259 095	(11) <b>0 911 088</b>	17.09.2002
(21) <b>02291172.1</b>	(11) 1 258 470	(21) <b>02450092.8</b>	(11) 1 259 096	(11) <b>0 911 482</b>	19.09.2002
(21) <b>02291175.4</b>	(11) 1 259 077	(21) <b>02450094.4</b>	(11) 1 258 215	(11) <b>0 911 980</b>	18.09.2002
(21) <b>02291184.6</b>	(11) 1 259 017	(21) <b>02450095.1</b>	(11) 1 259 046	(11) <b>0 913 930</b>	18.09.2002
(21) <b>02291185.3</b>	(11) 1 259 018	(21) <b>02450118.1</b>	(11) 1 258 694	(11) <b>0 916 691</b>	20.09.2002
(21) <b>02291186.1</b>	(11) 1 259 022	(21) <b>02714023.5</b>	(11) 1 257 744 *	(11) <b>0 921 075</b>	30.08.2002
(21) <b>02291187.9</b>	(11) 1 259 019	(87) WO 02/064985		(11) <b>0 921 417</b>	18.09.2002
(21) <b>02291189.5</b>	(11) 1 258 844	(21) <b>02715662.9</b>	(11) 1 258 112 *	(11) <b>0 925 958</b>	19.09.2002
(21) <b>02291190.3</b>	(11) 1 258 507	(87) WO 02/065706		(11) <b>0 925 959</b>	19.09.2002
(21) <b>02291192.9</b>	(11) 1 258 476	<b>I.5</b>		(11) <b>0 926 506</b>	24.09.2002
(21) <b>02291193.7</b>	(11) 1 258 418	• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)		(11) <b>0 927 775</b>	24.09.2002
(21) <b>02291194.5</b>	(11) 1 258 465	• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)		(11) <b>0 927 916</b>	20.09.2002
(21) <b>02291196.0</b>	(11) 1 258 791	• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)		(11) <b>0 928 678</b>	20.09.2002
(21) <b>02291197.8</b>	(11) 1 258 265			(11) <b>0 928 893</b>	20.09.2002
(21) <b>02291198.6</b>	(11) 1 258 616			(11) <b>0 929 057</b>	24.09.2002
(21) <b>02291214.1</b>	(11) 1 258 992			(11) <b>0 930 461</b>	04.08.1999
(21) <b>02291220.8</b>	(11) 1 258 186			(11) <b>0 930 580</b>	20.09.2002
(21) <b>02291237.2</b>	(11) 1 258 565			(11) <b>0 936 025</b>	21.09.2002
(21) <b>02356026.1</b>	(11) 1 258 382			(11) <b>0 936 233</b>	18.09.2002
(21) <b>02356075.8</b>	(11) 1 258 665				
(21) <b>02356076.6</b>	(11) 1 258 949				

(11) <b>0 936 539</b>	20.09.2002	(11) <b>0 990 895</b>	20.09.2002	(11) <b>1 026 169</b>	18.09.2002
(11) <b>0 937 617</b>	20.09.2002	(11) <b>0 992 049</b>	23.05.2000	(11) <b>1 026 302</b>	20.09.2002
(11) <b>0 937 618</b>	20.09.2002	(11) <b>0 992 512</b>	23.09.2002	(11) <b>1 026 374</b>	19.09.2002
(11) <b>0 948 036</b>	17.09.2002	(11) <b>0 992 878</b>	18.09.2002	(11) <b>1 028 119</b>	18.09.2002
(11) <b>0 951 131</b>	18.09.2002	(11) <b>0 992 993</b>	13.04.2000	(11) <b>1 028 259</b>	20.09.2002
(11) <b>0 951 248</b>	15.05.1999	(11) <b>0 993 009</b>	20.09.2002	(11) <b>1 028 446</b>	24.09.2002
(11) <b>0 952 464</b>	12.09.2002	(11) <b>0 993 175</b>	25.07.2002	(11) <b>1 030 105</b>	20.09.2002
(11) <b>0 952 465</b>	20.09.2002	(11) <b>0 993 197</b>	18.09.2002	(11) <b>1 030 337</b>	25.09.2002
(11) <b>0 952 684</b>	21.09.2002	(11) <b>0 995 417</b>	04.07.2002	(11) <b>1 031 272</b>	20.09.2002
(11) <b>0 952 686</b>	20.09.2002	(11) <b>0 995 636</b>	20.09.2002	(11) <b>1 031 510</b>	19.09.2002
(11) <b>0 953 328</b>	20.09.2002	(11) <b>0 996 000</b>	20.09.2002	(11) <b>1 031 636</b>	25.09.2002
(11) <b>0 956 079</b>	03.12.1997	(11) <b>0 996 028</b>	18.09.2002	(11) <b>1 033 226</b>	25.09.2002
(11) <b>0 957 122</b>	18.09.2002	(11) <b>0 997 299</b>	25.09.2002	(11) <b>1 033 796</b>	24.09.2002
(11) <b>0 957 566</b>	23.09.2002	(11) <b>0 997 750</b>	23.08.2002	(11) <b>1 035 012</b>	19.09.2002
(11) <b>0 959 420</b>	24.09.2002	(11) <b>0 998 678</b>	17.02.2000	(11) <b>1 035 049</b>	25.09.2002
(11) <b>0 961 484</b>	25.09.2002	(11) <b>0 998 882</b>	20.09.2002	(11) <b>1 038 743</b>	20.09.2002
(11) <b>0 961 485</b>	25.09.2002	(11) <b>0 999 096</b>	18.09.2002	(11) <b>1 039 142</b>	18.09.2002
(11) <b>0 963 215</b>	02.08.1999	(11) <b>0 999 475</b>	25.09.2002	(11) <b>1 039 532</b>	20.09.2002
(11) <b>0 964 577</b>	24.09.2002	(11) <b>1 000 735</b>	20.09.2002	(11) <b>1 041 019</b>	25.09.2002
(11) <b>0 967 691</b>	17.09.2002	(11) <b>1 000 784</b>	23.09.2002	(11) <b>1 043 166</b>	24.09.2002
(11) <b>0 967 789</b>	24.09.2002	(11) <b>1 000 898</b>	02.11.1999	(11) <b>1 044 823</b>	19.09.2002
(11) <b>0 969 328</b>	25.09.2002	(11) <b>1 001 177</b>	24.09.2002	(11) <b>1 045 155</b>	18.09.2002
(11) <b>0 969 407</b>	20.09.2002	(11) <b>1 001 222</b>	20.09.2002	(11) <b>1 045 327</b>	02.09.2002
(11) <b>0 969 413</b>	25.09.2002	(11) <b>1 001 556</b>	19.09.2002	(11) <b>1 046 825</b>	24.09.2002
(11) <b>0 969 428</b>	25.09.2002	(11) <b>1 004 633</b>	20.09.2002	(11) <b>1 047 031</b>	19.09.2002
(11) <b>0 974 868</b>	25.09.2002	(11) <b>1 004 862</b>	20.09.2002	(11) <b>1 048 213</b>	20.09.2002
(11) <b>0 974 897</b>	19.09.2002	(11) <b>1 004 988</b>	18.09.2002	(11) <b>1 048 553</b>	23.09.2002
(11) <b>0 976 433</b>	24.09.2002	(11) <b>1 005 051</b>	20.09.2002	(11) <b>1 048 893</b>	25.09.2002
(11) <b>0 976 672</b>	20.09.2002	(11) <b>1 006 479</b>	17.09.2002	(11) <b>1 049 119</b>	20.09.2002
(11) <b>0 977 143</b>	17.09.2002	(11) <b>1 006 652</b>	23.09.2002	(11) <b>1 049 147</b>	18.09.2002
(11) <b>0 977 245</b>	23.09.2002	(11) <b>1 006 688</b>	18.09.2002	(11) <b>1 049 148</b>	18.09.2002
(11) <b>0 977 305</b>	02.05.2002	(11) <b>1 007 116</b>	08.07.1999	(11) <b>1 049 149</b>	18.09.2002
(11) <b>0 977 353</b>	20.09.2002	(11) <b>1 010 474</b>	19.09.2002	(11) <b>1 049 237</b>	25.09.2002
(11) <b>0 977 439</b>	19.09.2002	(11) <b>1 013 615</b>	19.09.2002	(11) <b>1 049 292</b>	23.09.2002
(11) <b>0 978 467</b>	20.09.2002	(11) <b>1 014 462</b>	24.09.2002	(11) <b>1 052 704</b>	17.09.2002
(11) <b>0 979 998</b>	20.09.2002	(11) <b>1 014 647</b>	20.09.2002	(11) <b>1 052 722</b>	20.09.2002
(11) <b>0 980 013</b>	20.09.2002	(11) <b>1 014 768</b>	25.09.2002	(11) <b>1 053 683</b>	17.09.2002
(11) <b>0 980 169</b>	17.09.2002	(11) <b>1 018 663</b>	24.09.2002	(11) <b>1 053 923</b>	18.09.2002
(11) <b>0 982 155</b>	17.09.2002	(11) <b>1 018 673</b>	02.08.2002	(11) <b>1 054 471</b>	07.08.2002
(11) <b>0 982 156</b>	17.09.2002	(11) <b>1 018 723</b>	20.09.2002	(11) <b>1 054 509</b>	18.07.2002
(11) <b>0 983 016</b>	23.05.1997	(11) <b>1 020 314</b>	18.09.2002	(11) <b>1 055 423</b>	25.09.2002
(11) <b>0 983 854</b>	23.09.2002	(11) <b>1 021 021</b>	17.09.2002	(11) <b>1 055 424</b>	25.09.2002
(11) <b>0 984 329</b>	25.09.2002	(11) <b>1 022 925</b>	25.09.2002	(11) <b>1 055 638</b>	18.09.2002
(11) <b>0 987 608</b>	25.09.2002	(11) <b>1 022 978</b>	16.03.2000	(11) <b>1 055 768</b>	20.09.2002
(11) <b>0 987 818</b>	20.09.2002	(11) <b>1 024 283</b>	24.09.2002	(11) <b>1 056 032</b>	23.09.2002
(11) <b>0 987 880</b>	25.09.2002	(11) <b>1 025 940</b>	22.09.1999	(11) <b>1 057 445</b>	20.09.2002
(11) <b>0 987 892</b>	18.09.2002	(11) <b>1 026 033</b>	23.09.2002	(11) <b>1 057 518</b>	09.05.2002
(11) <b>0 988 961</b>	18.09.2002	(11) <b>1 026 168</b>	18.09.2002	(11) <b>1 058 022</b>	20.09.2002

(11) <b>1 058 190</b>	17.09.2002	(11) <b>1 085 502</b>	17.09.2002	(11) <b>1 108 981</b>	17.09.2002
(11) <b>1 059 701</b>	23.09.2002	(11) <b>1 086 919</b>	20.09.2002	(11) <b>1 110 600</b>	20.09.2002
(11) <b>1 059 711</b>	17.09.2002	(11) <b>1 086 922</b>	24.09.2002	(11) <b>1 110 690</b>	20.09.2002
(11) <b>1 060 845</b>	25.09.2002	(11) <b>1 088 777</b>	17.09.2002	(11) <b>1 110 691</b>	20.09.2002
(11) <b>1 060 904</b>	25.09.2002	(11) <b>1 089 548</b>	20.09.2002	(11) <b>1 110 741</b>	25.09.2002
(11) <b>1 061 164</b>	16.09.2002	(11) <b>1 090 702</b>	21.09.2002	(11) <b>1 111 080</b>	17.09.2002
(11) <b>1 061 742</b>	17.09.2002	(11) <b>1 090 728</b>	20.09.2002	(11) <b>1 111 109</b>	19.09.2002
(11) <b>1 063 384</b>	17.09.2002	(11) <b>1 091 140</b>	18.09.2002	(11) <b>1 112 931</b>	19.09.2002
(11) <b>1 064 951</b>	20.09.2002	(11) <b>1 091 263</b>	20.09.2002	(11) <b>1 113 148</b>	19.09.2002
(11) <b>1 065 084</b>	20.09.2002	(11) <b>1 091 526</b>	17.09.2002	(11) <b>1 113 150</b>	18.09.2002
(11) <b>1 065 266</b>	19.09.2002	(11) <b>1 092 577</b>	25.09.2002	(11) <b>1 113 207</b>	25.09.2002
(11) <b>1 065 475</b>	20.09.2002	(11) <b>1 092 604</b>	18.09.2002	(11) <b>1 113 351</b>	19.09.2002
(11) <b>1 067 072</b>	25.09.2002	(11) <b>1 093 055</b>	24.09.2002	(11) <b>1 113 522</b>	25.09.2002
(11) <b>1 067 080</b>	19.09.2002	(11) <b>1 094 538</b>	20.09.2002	(11) <b>1 113 568</b>	19.09.2002
(11) <b>1 068 966</b>	19.09.2002	(11) <b>1 094 634</b>	21.09.2002	(11) <b>1 113 688</b>	17.09.2002
(11) <b>1 069 167</b>	18.09.2002	(11) <b>1 095 632</b>	20.09.2002	(11) <b>1 114 652</b>	23.09.2002
(11) <b>1 069 439</b>	23.09.2002	(11) <b>1 095 906</b>	20.09.2002	(11) <b>1 114 753</b>	20.09.2002
(11) <b>1 070 851</b>	19.09.2002	(11) <b>1 096 002</b>	20.09.2002	(11) <b>1 114 754</b>	20.09.2002
(11) <b>1 070 957</b>	20.09.2002	(11) <b>1 096 442</b>	20.09.2002	(11) <b>1 114 945</b>	18.09.2002
(11) <b>1 072 322</b>	20.09.2002	(11) <b>1 096 516</b>	25.09.2002	(11) <b>1 115 178</b>	20.09.2002
(11) <b>1 072 371</b>	25.09.2002	(11) <b>1 096 782</b>	25.09.2002	(11) <b>1 118 972</b>	19.09.2002
(11) <b>1 072 756</b>	17.09.2002	(11) <b>1 097 776</b>	13.08.2002	(11) <b>1 120 033</b>	24.09.2002
(11) <b>1 072 831</b>	24.09.2002	(11) <b>1 098 166</b>	29.08.2002	(11) <b>1 120 268</b>	23.09.2002
(11) <b>1 072 881</b>	19.09.2002	(11) <b>1 098 295</b>	12.09.2002	(11) <b>1 120 318</b>	25.09.2002
(11) <b>1 073 076</b>	19.09.2002	(11) <b>1 098 318</b>	25.09.2002	(11) <b>1 120 700</b>	20.09.2002
(11) <b>1 073 077</b>	19.09.2002	(11) <b>1 099 493</b>	17.09.2002	(11) <b>1 120 753</b>	17.09.2002
(11) <b>1 073 080</b>	21.09.2002	(11) <b>1 099 633</b>	25.09.2002	(11) <b>1 122 161</b>	17.09.2002
(11) <b>1 074 821</b>	12.09.2002	(11) <b>1 102 124</b>	25.09.2002	(11) <b>1 122 483</b>	19.09.2002
(11) <b>1 075 001</b>	18.09.2002	(11) <b>1 102 164</b>	18.09.2002	(11) <b>1 122 796</b>	18.09.2002
(11) <b>1 075 163</b>	18.09.2002	(11) <b>1 102 347</b>	25.09.2002	(11) <b>1 122 823</b>	16.08.2002
(11) <b>1 076 025</b>	24.09.2002	(11) <b>1 102 471</b>	20.09.2002	(11) <b>1 122 842</b>	20.09.2002
(11) <b>1 076 270</b>	25.09.2002	(11) <b>1 102 473</b>	20.09.2002	(11) <b>1 125 110</b>	16.10.2001
(11) <b>1 078 849</b>	23.09.2002	(11) <b>1 102 527</b>	18.09.2002	(11) <b>1 125 482</b>	21.05.2002
(11) <b>1 079 064</b>	17.09.2002	(11) <b>1 103 281</b>	19.09.2002	(11) <b>1 125 885</b>	20.09.2002
(11) <b>1 079 092</b>	23.09.2002	(11) <b>1 103 523</b>	19.09.2002	(11) <b>1 125 960</b>	23.09.2002
(11) <b>1 079 205</b>	25.09.2002	(11) <b>1 103 919</b>	20.09.2002	(11) <b>1 126 157</b>	20.09.2002
(11) <b>1 079 213</b>	12.09.2002	(11) <b>1 104 400</b>	22.03.2001	(11) <b>1 126 238</b>	12.09.2002
(11) <b>1 079 344</b>	19.09.2002	(11) <b>1 104 778</b>	17.09.2002	(11) <b>1 126 252</b>	18.09.2002
(11) <b>1 079 391</b>	24.09.2002	(11) <b>1 105 252</b>	26.09.2001	(11) <b>1 126 266</b>	09.09.2002
(11) <b>1 081 387</b>	20.09.2002	(11) <b>1 105 320</b>	27.03.2000	(11) <b>1 126 517</b>	18.09.2002
(11) <b>1 082 903</b>	23.09.2002	(11) <b>1 106 097</b>	25.09.2002	(11) <b>1 129 747</b>	23.09.2002
(11) <b>1 082 930</b>	23.09.2002	(11) <b>1 106 245</b>	17.09.2002	(11) <b>1 129 876</b>	20.09.2002
(11) <b>1 083 247</b>	25.09.2002	(11) <b>1 106 333</b>	19.09.2002	(11) <b>1 130 157</b>	17.09.2002
(11) <b>1 083 406</b>	20.09.2002	(11) <b>1 107 368</b>	07.08.2002	(11) <b>1 132 591</b>	18.09.2002
(11) <b>1 083 634</b>	17.09.2002	(11) <b>1 108 365</b>	23.09.2002	(11) <b>1 132 609</b>	20.09.2002
(11) <b>1 084 610</b>	24.09.2002	(11) <b>1 108 513</b>	20.09.2002	(11) <b>1 132 917</b>	25.09.2002
(11) <b>1 084 952</b>	18.09.2002	(11) <b>1 108 547</b>	23.09.2002	(11) <b>1 132 991</b>	20.09.2002
(11) <b>1 085 176</b>	19.09.2002	(11) <b>1 108 685</b>	18.09.2002	(11) <b>1 134 105</b>	25.09.2002

(11) <b>1 134 245</b>	20.09.2002	(11) <b>1 153 962</b>	20.09.2002	(11) <b>1 179 478</b>	24.09.2002
(11) <b>1 134 432</b>	18.09.2002	(11) <b>1 154 561</b>	23.09.2002	(11) <b>1 179 604</b>	20.09.2002
(11) <b>1 134 433</b>	20.09.2002	(11) <b>1 155 634</b>	24.09.2002	(11) <b>1 180 343</b>	19.09.2002
(11) <b>1 134 450</b>	24.09.2002	(11) <b>1 155 738</b>	23.09.2002	(11) <b>1 180 405</b>	19.09.2002
(11) <b>1 134 484</b>	18.09.2002	(11) <b>1 155 843</b>	19.09.2002	(11) <b>1 181 517</b>	22.10.2001
(11) <b>1 134 710</b>	25.09.2002	(11) <b>1 156 001</b>	19.09.2002	(11) <b>1 181 960</b>	31.07.2002
(11) <b>1 134 854</b>	18.09.2002	(11) <b>1 156 093</b>	20.09.2002	(11) <b>1 181 976</b>	23.09.2002
(11) <b>1 135 995</b>	19.09.2002	(11) <b>1 156 892</b>	10.04.2002	(11) <b>1 182 407</b>	24.09.2002
(11) <b>1 136 223</b>	17.09.2002	(11) <b>1 157 963</b>	19.09.2002	(11) <b>1 182 411</b>	17.09.2002
(11) <b>1 136 362</b>	25.09.2002	(11) <b>1 157 988</b>	17.09.2002	(11) <b>1 182 418</b>	19.09.2002
(11) <b>1 136 514</b>	20.09.2002	(11) <b>1 158 083</b>	18.09.2002	(11) <b>1 182 443</b>	19.09.2002
(11) <b>1 136 644</b>	25.09.2002	(11) <b>1 158 197</b>	20.09.2002	(11) <b>1 184 057</b>	25.09.2002
(11) <b>1 137 127</b>	25.09.2002	(11) <b>1 160 209</b>	24.09.2002	(11) <b>1 184 271</b>	23.09.2002
(11) <b>1 137 129</b>	18.09.2002	(11) <b>1 160 586</b>	20.09.2002	(11) <b>1 184 514</b>	19.09.2002
(11) <b>1 138 322</b>	19.09.2002	(11) <b>1 160 965</b>	20.09.2002	(11) <b>1 184 659</b>	03.08.2002
(11) <b>1 138 470</b>	19.09.2002	(11) <b>1 162 144</b>	20.09.2002	(11) <b>1 186 338</b>	13.09.2002
(11) <b>1 139 113</b>	20.09.2002	(11) <b>1 164 130</b>	17.09.2002	(11) <b>1 186 426</b>	18.09.2002
(11) <b>1 139 498</b>	20.09.2002	(11) <b>1 164 661</b>	25.09.2002	(11) <b>1 187 020</b>	13.09.2002
(11) <b>1 139 531</b>	18.09.2002	(11) <b>1 167 197</b>	24.09.2002	(11) <b>1 187 099</b>	03.09.2002
(11) <b>1 141 666</b>	14.03.2002	(11) <b>1 167 198</b>	24.09.2002	(11) <b>1 187 250</b>	21.09.2002
(11) <b>1 142 595</b>	19.09.2002	(11) <b>1 168 035</b>	20.09.2002	(11) <b>1 187 297</b>	13.09.2002
(11) <b>1 142 622</b>	17.09.2002	(11) <b>1 168 258</b>	23.09.2002	(11) <b>1 187 316</b>	13.09.2002
(11) <b>1 142 651</b>	10.09.2002	(11) <b>1 168 305</b>	20.09.2002	(11) <b>1 187 387</b>	13.09.2002
(11) <b>1 142 665</b>	25.09.2002	(11) <b>1 168 728</b>	20.09.2002	(11) <b>1 187 492</b>	29.07.2002
(11) <b>1 142 668</b>	19.09.2002	(11) <b>1 170 098</b>	18.09.2002	(11) <b>1 188 303</b>	20.09.2002
(11) <b>1 142 777</b>	29.05.2002	(11) <b>1 170 413</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 360</b>	20.09.2002
(11) <b>1 143 672</b>	23.09.2002	(11) <b>1 170 423</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 378</b>	17.09.2002
(11) <b>1 144 829</b>	07.12.2001	(11) <b>1 170 568</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 393</b>	19.09.2002
(11) <b>1 145 142</b>	05.06.2001	(11) <b>1 170 569</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 403</b>	20.09.2002
(11) <b>1 145 489</b>	23.09.2002	(11) <b>1 172 175</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 408</b>	20.09.2002
(11) <b>1 145 627</b>	24.09.2002	(11) <b>1 172 485</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 410</b>	19.09.2002
(11) <b>1 145 628</b>	24.09.2002	(11) <b>1 173 038</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 423</b>	20.09.2002
(11) <b>1 147 873</b>	18.09.2002	(11) <b>1 174 016</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 444</b>	20.09.2002
(11) <b>1 147 891</b>	23.09.2002	(11) <b>1 174 336</b>	12.07.2002	(11) <b>1 188 467</b>	20.09.2002
(11) <b>1 148 162</b>	23.09.2002	(11) <b>1 174 529</b>	03.05.2001	(11) <b>1 188 477</b>	20.09.2002
(11) <b>1 148 303</b>	20.09.2002	(11) <b>1 175 913</b>	29.07.2002	(11) <b>1 188 487</b>	19.09.2002
(11) <b>1 148 369</b>	25.09.2002	(11) <b>1 176 005</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 506</b>	20.09.2002
(11) <b>1 148 406</b>	18.09.2002	(11) <b>1 176 102</b>	17.09.2002	(11) <b>1 188 513</b>	18.09.2002
(11) <b>1 148 662</b>	19.09.2002	(11) <b>1 176 163</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 535</b>	19.09.2002
(11) <b>1 149 658</b>	20.09.2002	(11) <b>1 176 168</b>	17.09.2002	(11) <b>1 188 547</b>	19.09.2002
(11) <b>1 149 668</b>	20.09.2002	(11) <b>1 176 356</b>	19.09.2002	(11) <b>1 188 571</b>	20.09.2002
(11) <b>1 149 911</b>	20.09.2002	(11) <b>1 176 451</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 578</b>	20.09.2002
(11) <b>1 150 149</b>	17.09.2002	(11) <b>1 176 745</b>	19.09.2002	(11) <b>1 188 579</b>	20.09.2002
(11) <b>1 150 290</b>	20.09.2002	(11) <b>1 177 785</b>	20.09.2002	(11) <b>1 188 582</b>	19.09.2002
(11) <b>1 152 116</b>	20.09.2002	(11) <b>1 178 091</b>	21.09.2002	(11) <b>1 188 608</b>	20.09.2002
(11) <b>1 152 236</b>	25.09.2002	(11) <b>1 178 543</b>	06.08.2002	(11) <b>1 188 620</b>	20.09.2002
(11) <b>1 153 262</b>	10.07.2002	(11) <b>1 179 371</b>	25.09.2002	(11) <b>1 188 626</b>	20.09.2002
(11) <b>1 153 961</b>	17.09.2002	(11) <b>1 179 421</b>	18.09.2002	(11) <b>1 188 639</b>	17.09.2002

(11) <b>1 188 642</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 197</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 336</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 645</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 198</b>	19.09.2002	(11) <b>1 191 371</b>	30.07.2002
(11) <b>1 188 647</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 235</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 556</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 656</b>	17.09.2002	(11) <b>1 189 236</b>	19.09.2002	(11) <b>1 191 673</b>	17.09.2002
(11) <b>1 188 666</b>	19.09.2002	(11) <b>1 189 253</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 675</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 678</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 260</b>	19.09.2002	(11) <b>1 191 741</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 680</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 284</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 821</b>	17.09.2002
(11) <b>1 188 684</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 302</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 827</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 687</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 322</b>	20.09.2002	(11) <b>1 192 849</b>	19.09.2002
(11) <b>1 188 690</b>	17.09.2002	(11) <b>1 189 349</b>	12.09.2002	(11) <b>1 192 850</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 694</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 355</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 039</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 711</b>	18.09.2002	(11) <b>1 189 363</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 048</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 728</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 367</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 062</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 762</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 369</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 081</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 771</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 377</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 141</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 780</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 379</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 263</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 786</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 381</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 283</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 799</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 404</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 288</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 805</b>	02.09.2002	(11) <b>1 189 405</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 296</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 811</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 446</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 325</b>	23.09.2002
(11) <b>1 188 812</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 466</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 362</b>	24.09.2002
(11) <b>1 188 814</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 467</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 469</b>	18.09.2002
(11) <b>1 188 842</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 468</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 488</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 843</b>	20.09.2002	(11) <b>1 189 496</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 559</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 857</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 620</b>	18.09.2002	(11) <b>1 193 560</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 889</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 719</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 584</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 894</b>	11.09.2002	(11) <b>1 190 742</b>	20.09.2002	(11) <b>1 193 685</b>	25.09.2002
(11) <b>1 188 996</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 750</b>	23.09.2002	(11) <b>1 193 791</b>	21.09.2002
(11) <b>1 188 997</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 753</b>	25.09.2002	(11) <b>1 193 800</b>	20.09.2002
(11) <b>1 188 998</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 770</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 801</b>	20.09.2002
(11) <b>1 189 003</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 772</b>	25.09.2002	(11) <b>1 193 812</b>	10.09.2002
(11) <b>1 189 011</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 792</b>	25.09.2002	(11) <b>1 193 818</b>	17.09.2002
(11) <b>1 189 042</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 803</b>	17.09.2002	(11) <b>1 193 820</b>	19.09.2002
(11) <b>1 189 050</b>	19.09.2002	(11) <b>1 190 864</b>	18.09.2002	(11) <b>1 193 832</b>	23.09.2002
(11) <b>1 189 061</b>	17.09.2002	(11) <b>1 190 936</b>	18.09.2002	(11) <b>1 193 833</b>	23.09.2002
(11) <b>1 189 069</b>	20.09.2002	(11) <b>1 190 997</b>	25.07.2002	(11) <b>1 194 019</b>	24.09.2002
(11) <b>1 189 095</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 004</b>	23.09.2002	(11) <b>1 194 267</b>	01.09.2001
(11) <b>1 189 096</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 014</b>	24.09.2002	(11) <b>1 195 084</b>	19.09.2002
(11) <b>1 189 103</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 076</b>	17.09.2002	(11) <b>1 195 113</b>	18.09.2002
(11) <b>1 189 104</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 087</b>	18.09.2002	(11) <b>1 195 160</b>	24.09.2002
(11) <b>1 189 117</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 105</b>	17.09.2002	(11) <b>1 195 174</b>	17.09.2002
(11) <b>1 189 118</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 165</b>	19.09.2002	(11) <b>1 195 194</b>	25.09.2002
(11) <b>1 189 120</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 185</b>	17.09.2002	(11) <b>1 195 283</b>	24.09.2002
(11) <b>1 189 130</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 242</b>	18.09.2002	(11) <b>1 195 340</b>	14.08.2002
(11) <b>1 189 156</b>	18.09.2002	(11) <b>1 191 257</b>	25.09.2002	(11) <b>1 195 397</b>	17.09.2002
(11) <b>1 189 164</b>	18.09.2002	(11) <b>1 191 270</b>	24.09.2002	(11) <b>1 195 428</b>	17.09.2002
(11) <b>1 189 167</b>	20.09.2002	(11) <b>1 191 292</b>	18.09.2002	(11) <b>1 195 500</b>	24.09.2002
(11) <b>1 189 175</b>	02.09.2002	(11) <b>1 191 301</b>	20.09.2002	(11) <b>1 195 554</b>	17.09.2002



(11) <b>1 195 587</b>	25.09.2002	(11) <b>1 199 259</b>	25.09.2002	(11) <b>1 204 164</b>	21.09.2002
(11) <b>1 195 662</b>	16.09.2002	(11) <b>1 199 294</b>	24.09.2002	(11) <b>1 204 168</b>	21.09.2002
(11) <b>1 195 675</b>	20.09.2002	(11) <b>1 199 357</b>	25.09.2002	(11) <b>1 204 257</b>	20.09.2002
(11) <b>1 195 677</b>	23.09.2002	(11) <b>1 199 408</b>	20.09.2002	(11) <b>1 205 075</b>	23.09.2002
(11) <b>1 195 770</b>	17.09.2002	(11) <b>1 199 422</b>	20.09.2002	(11) <b>1 205 111</b>	24.09.2002
(11) <b>1 195 821</b>	20.09.2002	(11) <b>1 199 490</b>	18.09.2002	(11) <b>1 205 121</b>	17.09.2002
(11) <b>1 195 877</b>	21.09.2002	(11) <b>1 199 512</b>	21.09.2002	(11) <b>1 205 209</b>	19.09.2002
(11) <b>1 195 886</b>	25.09.2002	(11) <b>1 199 537</b>	20.09.2002	(11) <b>1 205 232</b>	20.09.2002
(11) <b>1 195 958</b>	13.09.2002	(11) <b>1 199 567</b>	23.09.2002	(11) <b>1 205 291</b>	18.09.2002
(11) <b>1 196 000</b>	25.09.2002	(11) <b>1 199 655</b>	20.09.2002	(11) <b>1 205 375</b>	24.09.2002
(11) <b>1 196 142</b>	30.01.2002	(11) <b>1 199 778</b>	25.09.2002	(11) <b>1 205 419</b>	17.09.2002
(11) <b>1 197 164</b>	25.09.2002	(11) <b>1 199 902</b>	25.09.2002	(11) <b>1 205 443</b>	18.09.2002
(11) <b>1 197 263</b>	24.09.2002	(11) <b>1 201 233</b>	18.09.2002	(11) <b>1 205 455</b>	25.09.2002
(11) <b>1 197 310</b>	23.09.2002	(11) <b>1 201 441</b>	18.09.2002	(11) <b>1 205 578</b>	19.09.2002
(11) <b>1 197 365</b>	20.09.2002	(11) <b>1 201 494</b>	20.09.2002	(11) <b>1 205 775</b>	20.09.2002
(11) <b>1 197 382</b>	20.09.2002	(11) <b>1 201 541</b>	17.09.2002	(11) <b>1 205 776</b>	20.09.2002
(11) <b>1 197 384</b>	20.09.2002	(11) <b>1 201 545</b>	23.09.2002	(11) <b>1 205 807</b>	25.09.2002
(11) <b>1 197 392</b>	23.09.2002	(11) <b>1 201 546</b>	23.09.2002	(11) <b>1 205 946</b>	24.09.2002
(11) <b>1 197 400</b>	25.09.2002	(11) <b>1 201 775</b>	18.09.2002	(11) <b>1 206 128</b>	21.09.2002
(11) <b>1 197 512</b>	19.09.2002	(11) <b>1 201 968</b>	18.09.2002	(11) <b>1 206 783</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 580</b>	18.09.2002	(11) <b>1 201 973</b>	13.09.2002	(11) <b>1 206 902</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 598</b>	20.09.2002	(11) <b>1 201 981</b>	23.09.2002	(11) <b>1 207 558</b>	19.09.2002
(11) <b>1 197 650</b>	19.09.2002	(11) <b>1 202 009</b>	19.09.2002	(11) <b>1 208 030</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 698</b>	25.09.2002	(11) <b>1 202 082</b>	21.09.2002	(11) <b>1 208 419</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 717</b>	17.09.2002	(11) <b>1 202 083</b>	21.09.2002	(11) <b>1 208 435</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 720</b>	18.09.2002	(11) <b>1 202 110</b>	24.09.2002	(11) <b>1 208 476</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 788</b>	23.09.2002	(11) <b>1 202 135</b>	25.09.2002	(11) <b>1 208 574</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 789</b>	23.09.2002	(11) <b>1 202 139</b>	25.09.2002	(11) <b>1 208 576</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 795</b>	19.09.2002	(11) <b>1 202 145</b>	25.09.2002	(11) <b>1 208 594</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 799</b>	24.09.2002	(11) <b>1 202 249</b>	18.09.2002	(11) <b>1 208 702</b>	16.09.2002
(11) <b>1 197 853</b>	25.09.2002	(11) <b>1 202 274</b>	23.09.2002	(11) <b>1 208 724</b>	23.09.2002
(11) <b>1 197 862</b>	24.09.2002	(11) <b>1 202 427</b>	25.09.2002	(11) <b>1 208 791</b>	19.09.2002
(11) <b>1 197 863</b>	24.09.2002	(11) <b>1 202 430</b>	20.09.2002	(11) <b>1 208 892</b>	18.09.2002
(11) <b>1 197 883</b>	24.09.2002	(11) <b>1 202 471</b>	18.09.2002	(11) <b>1 209 098</b>	25.09.2002
(11) <b>1 198 029</b>	25.09.2002	(11) <b>1 202 551</b>	24.09.2002	(11) <b>1 209 108</b>	17.09.2002
(11) <b>1 198 055</b>	17.09.2002	(11) <b>1 202 572</b>	17.09.2002	(11) <b>1 209 180</b>	20.09.2002
(11) <b>1 198 090</b>	25.09.2002	(11) <b>1 203 501</b>	27.06.2002	(11) <b>1 209 257</b>	19.09.2002
(11) <b>1 198 101</b>	24.09.2002	(11) <b>1 203 627</b>	25.09.2002	(11) <b>1 209 299</b>	19.09.2002
(11) <b>1 198 102</b>	24.09.2002	(11) <b>1 203 658</b>	20.09.2002	(11) <b>1 209 515</b>	20.09.2002
(11) <b>1 198 164</b>	23.09.2002	(11) <b>1 203 734</b>	20.09.2002	(11) <b>1 209 679</b>	21.08.2002
(11) <b>1 199 013</b>	24.09.2002	(11) <b>1 203 753</b>	20.09.2002	(11) <b>1 209 953</b>	18.09.2002
(11) <b>1 199 093</b>	25.09.2002	(11) <b>1 203 819</b>	20.09.2002	(11) <b>1 210 080</b>	23.09.2002
(11) <b>1 199 102</b>	18.09.2002	(11) <b>1 203 834</b>	18.09.2002	(11) <b>1 210 565</b>	23.09.2002
(11) <b>1 199 112</b>	19.09.2002	(11) <b>1 204 013</b>	25.09.2002	(11) <b>1 210 643</b>	23.09.2002
(11) <b>1 199 144</b>	17.09.2002	(11) <b>1 204 048</b>	20.09.2002	(11) <b>1 210 731</b>	23.09.2002
(11) <b>1 199 170</b>	19.09.2002	(11) <b>1 204 053</b>	20.09.2002	(11) <b>1 211 193</b>	19.09.2002
(11) <b>1 199 213</b>	25.09.2002	(11) <b>1 204 058</b>	25.09.2002	(11) <b>1 211 361</b>	19.09.2002
(11) <b>1 199 255</b>	16.09.2002	(11) <b>1 204 075</b>	20.09.2002	(11) <b>1 211 516</b>	19.09.2002

(11) 1 211 844	25.09.2002	(11) 1 228 986	23.09.2002	(11) 1 237 104	24.09.2002
(11) 1 213 267	23.09.2002	(11) 1 228 995	18.09.2002	(11) 1 237 129	17.09.2002
(11) 1 213 522	25.09.2002	(11) 1 229 308	18.09.2002	(11) 1 237 295	17.09.2002
(11) 1 214 508	23.09.2002	(11) 1 229 322	20.09.2002	(11) 1 237 331	20.09.2002
(11) 1 215 383	05.09.2002	(11) 1 229 446	25.09.2002	(11) 1 237 332	20.09.2002
(11) 1 215 418	07.08.2002	(11) 1 229 466	25.09.2002	(11) 1 237 394	25.09.2002
(11) 1 215 425	18.09.2002	(11) 1 229 626	17.09.2002	(11) 1 237 616	23.09.2002
(11) 1 215 608	17.09.2002	(11) 1 229 665	25.09.2002	(11) 1 238 713	25.09.2002
(11) 1 215 723	20.09.2002	(11) 1 229 694	17.09.2002	(11) 1 239 054	23.09.2002
(11) 1 217 380	25.09.2002	(11) 1 229 697	25.09.2002	(11) 1 239 177	17.09.2002
(11) 1 217 417	23.09.2002	(11) 1 230 269	23.09.2002	(11) 1 239 257	21.09.2002
(11) 1 219 245	19.09.2002	(11) 1 230 651	21.07.2002	(11) 1 239 392	17.09.2002
(11) 1 219 385	24.09.2002	(11) 1 230 939	20.09.2002	(11) 1 240 972	20.09.2002
(11) 1 219 432	24.09.2002	(11) 1 230 961	19.09.2002	(11) 1 241 072	21.09.2002
(11) 1 219 625	25.09.2002	(11) 1 230 981	25.09.2002	(11) 1 242 828	28.06.2002
(11) 1 219 768	20.09.2002	(11) 1 231 002	24.09.2002	(11) 1 242 975	23.09.2002
(11) 1 219 959	24.09.2002	(11) 1 231 109	18.09.2002	(11) 1 243 343	21.09.2002
(11) 1 220 225	19.09.2002	(11) 1 231 329	18.09.2002	(11) 1 243 466	19.09.2002
(11) 1 220 309	19.09.2002	(11) 1 231 492	19.09.2002	(11) 1 243 890	20.09.2002
(11) 1 221 124	27.02.2002	(11) 1 231 618	20.09.2002	(11) 1 245 339	17.09.2002
(11) 1 221 311	21.09.2002	(11) 1 231 621	19.09.2002	(11) 1 245 353	23.09.2002
(11) 1 221 327	23.09.2002	(11) 1 231 939	23.09.2002	(11) 1 246 156	17.09.2002
(11) 1 221 358	10.09.2002	(11) 1 232 791	24.09.2002	(11) 1 248 028	20.09.2002
(11) 1 221 411	25.09.2002	(11) 1 232 903	18.09.2002	(11) 1 248 042	19.09.2002
(11) 1 221 415	20.09.2002	(11) 1 232 977	20.09.2002	(11) 1 248 932	20.07.2002
(11) 1 221 732	20.09.2002	(11) 1 232 992	19.09.2002	(11) 1 249 169	19.09.2002
(11) 1 222 729	10.07.2002	(11) 1 233 051	24.09.2002	(11) 1 249 251	21.09.2002
(11) 1 222 872	24.09.2002	(11) 1 233 177	23.09.2002	(11) 1 249 424	20.09.2002
(11) 1 222 935	17.09.2002	(11) 1 233 465	20.09.2002	(11) 1 249 836	17.09.2002
(11) 1 223 313	17.09.2002	(11) 1 233 478	21.09.2002	(11) 1 250 121	23.09.2002
(11) 1 223 314	17.09.2002	(11) 1 233 642	20.09.2002	(11) 1 250 154	23.09.2002
(11) 1 223 718	17.09.2002	(11) 1 233 900	16.09.2002	(11) 1 250 864	20.09.2002
(11) 1 223 790	24.09.2002	(11) 1 234 172	23.09.2002	(11) 1 250 904	18.09.2002
(11) 1 224 905	23.09.2002	(11) 1 234 490	20.09.2002	(11) 1 251 164	18.09.2002
(11) 1 225 130	25.09.2002	(11) 1 234 492	20.09.2002	(11) 1 251 315	21.09.2002
(11) 1 225 283	18.09.2002	(11) 1 234 533	25.09.2002	(11) 1 252 002	23.08.2002
(11) 1 225 465	18.09.2002	(11) 1 234 748	07.09.2002	(11) 1 252 619	22.08.2002
(11) 1 225 504	18.09.2002	(11) 1 235 003	19.09.2002	(11) 1 253 371	20.09.2002
(11) 1 225 785	17.09.2002	(11) 1 235 287	17.09.2002	(11) 1 254 313	23.09.2002
(11) 1 226 915	19.09.2002	(11) 1 235 387	18.09.2002	(11) 1 254 365	26.04.2002
(11) 1 226 986	20.09.2002	(11) 1 235 573	23.09.2002	(11) 1 254 433	23.09.2002
(11) 1 226 987	20.09.2002	(11) 1 236 457	17.09.2002	(11) 1 254 613	19.09.2002
(11) 1 227 328	20.09.2002	(11) 1 236 494	23.09.2002	(11) 1 255 091	24.09.2002
(11) 1 227 338	19.09.2002	(11) 1 236 515	20.09.2002	(11) 1 255 480	09.09.2002
(11) 1 227 345	24.09.2002	(11) 1 236 661	25.09.2002	(11) 1 255 773	23.09.2002
(11) 1 227 393	18.09.2002	(11) 1 236 775	25.09.2002	(11) 1 255 954	28.08.2002
(11) 1 227 473	20.09.2002	(11) 1 236 791	20.09.2002	(11) 1 256 760	23.09.2002
(11) 1 228 045	27.05.2002	(11) 1 237 077	18.09.2002	(11) 1 257 163	10.09.2002

(11) <b>1 257 164</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 215</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 266</b>	08.08.2002
(11) <b>1 257 167</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 216</b>	20.08.2002	(11) <b>1 257 267</b>	02.08.2002
(11) <b>1 257 168</b>	18.06.2002	(11) <b>1 257 217</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 268</b>	12.09.2002
(11) <b>1 257 170</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 218</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 269</b>	21.08.2002
(11) <b>1 257 171</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 219</b>	15.07.2002	(11) <b>1 257 270</b>	12.09.2002
(11) <b>1 257 172</b>	18.07.2002	(11) <b>1 257 220</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 271</b>	05.09.2002
(11) <b>1 257 173</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 221</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 272</b>	13.08.2002
(11) <b>1 257 174</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 222</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 273</b>	29.08.2002
(11) <b>1 257 175</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 223</b>	21.08.2002	(11) <b>1 257 274</b>	19.07.2002
(11) <b>1 257 176</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 224</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 276</b>	21.08.2002
(11) <b>1 257 177</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 225</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 277</b>	05.09.2002
(11) <b>1 257 178</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 226</b>	21.08.2002	(11) <b>1 257 278</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 179</b>	05.07.2002	(11) <b>1 257 227</b>	26.06.2002	(11) <b>1 257 280</b>	19.08.2002
(11) <b>1 257 180</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 228</b>	26.06.2002	(11) <b>1 257 281</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 181</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 230</b>	31.07.2002	(11) <b>1 257 282</b>	08.07.2002
(11) <b>1 257 182</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 231</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 283</b>	23.08.2002
(11) <b>1 257 183</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 232</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 284</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 184</b>	27.08.2002	(11) <b>1 257 233</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 285</b>	14.11.2001
(11) <b>1 257 185</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 234</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 286</b>	19.07.2002
(11) <b>1 257 186</b>	24.06.2002	(11) <b>1 257 236</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 287</b>	23.08.2002
(11) <b>1 257 187</b>	30.07.2002	(11) <b>1 257 237</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 289</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 188</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 238</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 290</b>	09.08.2002
(11) <b>1 257 189</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 239</b>	28.08.2002	(11) <b>1 257 291</b>	20.08.2002
(11) <b>1 257 190</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 240</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 292</b>	26.07.2002
(11) <b>1 257 191</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 241</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 293</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 192</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 242</b>	28.05.2002	(11) <b>1 257 294</b>	14.09.2002
(11) <b>1 257 193</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 243</b>	21.08.2002	(11) <b>1 257 295</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 194</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 244</b>	03.06.2002	(11) <b>1 257 296</b>	12.09.2002
(11) <b>1 257 195</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 245</b>	28.08.2002	(11) <b>1 257 297</b>	29.08.2002
(11) <b>1 257 196</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 246</b>	28.02.2002	(11) <b>1 257 298</b>	22.07.2002
(11) <b>1 257 197</b>	30.07.2002	(11) <b>1 257 247</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 299</b>	03.09.2002
(11) <b>1 257 198</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 248</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 300</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 199</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 249</b>	26.07.2002	(11) <b>1 257 301</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 200</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 250</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 302</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 201</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 251</b>	31.07.2002	(11) <b>1 257 303</b>	26.07.2002
(11) <b>1 257 202</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 252</b>	04.09.2001	(11) <b>1 257 304</b>	20.08.2002
(11) <b>1 257 203</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 253</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 305</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 204</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 254</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 306</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 205</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 255</b>	24.08.2002	(11) <b>1 257 307</b>	12.08.2002
(11) <b>1 257 206</b>	23.07.2002	(11) <b>1 257 256</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 308</b>	25.06.2002
(11) <b>1 257 207</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 257</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 309</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 208</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 258</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 310</b>	22.08.2002
(11) <b>1 257 209</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 259</b>	03.09.2002	(11) <b>1 257 311</b>	12.06.2002
(11) <b>1 257 210</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 260</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 312</b>	01.08.2002
(11) <b>1 257 211</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 262</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 313</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 212</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 263</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 314</b>	03.07.2002
(11) <b>1 257 213</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 264</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 315</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 214</b>	04.06.2002	(11) <b>1 257 265</b>	19.08.2002	(11) <b>1 257 316</b>	24.07.2002

(11) 1 257 317	21.08.2002	(11) 1 257 368	27.06.2002	(11) 1 257 418	25.07.2002
(11) 1 257 318	12.09.2002	(11) 1 257 369	09.09.2002	(11) 1 257 419	09.07.2002
(11) 1 257 319	10.09.2002	(11) 1 257 370	14.08.2002	(11) 1 257 420	09.07.2002
(11) 1 257 320	09.09.2002	(11) 1 257 371	16.09.2002	(11) 1 257 421	09.07.2002
(11) 1 257 321	09.08.2002	(11) 1 257 372	23.07.2002	(11) 1 257 422	09.08.2002
(11) 1 257 322	09.09.2002	(11) 1 257 373	19.07.2002	(11) 1 257 423	31.07.2002
(11) 1 257 323	16.08.2002	(11) 1 257 374	04.09.2002	(11) 1 257 424	16.07.2002
(11) 1 257 324	10.09.2002	(11) 1 257 375	03.06.2002	(11) 1 257 425	16.05.2002
(11) 1 257 325	16.09.2002	(11) 1 257 376	11.09.2002	(11) 1 257 426	10.09.2002
(11) 1 257 326	06.09.2002	(11) 1 257 377	23.08.2002	(11) 1 257 427	10.09.2002
(11) 1 257 327	03.09.2002	(11) 1 257 378	26.08.2002	(11) 1 257 428	06.08.2002
(11) 1 257 328	31.07.2002	(11) 1 257 379	02.08.2002	(11) 1 257 429	11.09.2002
(11) 1 257 329	09.08.2002	(11) 1 257 380	17.05.2002	(11) 1 257 430	12.08.2002
(11) 1 257 330	10.09.2002	(11) 1 257 381	21.08.2002	(11) 1 257 432	09.09.2002
(11) 1 257 331	15.05.2002	(11) 1 257 382	21.08.2002	(11) 1 257 433	16.09.2002
(11) 1 257 332	24.07.2002	(11) 1 257 383	30.08.2002	(11) 1 257 434	09.09.2002
(11) 1 257 333	19.07.2002	(11) 1 257 384	16.09.2002	(11) 1 257 435	19.08.2002
(11) 1 257 334	31.07.2002	(11) 1 257 385	01.08.2002	(11) 1 257 436	04.09.2002
(11) 1 257 335	05.08.2002	(11) 1 257 386	09.09.2002	(11) 1 257 437	12.09.2002
(11) 1 257 336	06.08.2002	(11) 1 257 388	14.12.2001	(11) 1 257 438	15.08.2002
(11) 1 257 337	20.08.2002	(11) 1 257 389	23.08.2002	(11) 1 257 439	06.09.2002
(11) 1 257 338	04.09.2002	(11) 1 257 390	22.05.2002	(11) 1 257 440	07.08.2002
(11) 1 257 339	06.08.2002	(11) 1 257 391	07.08.2002	(11) 1 257 441	18.07.2002
(11) 1 257 340	06.08.2002	(11) 1 257 392	13.09.2002	(11) 1 257 442	25.06.2002
(11) 1 257 341	05.08.2002	(11) 1 257 393	13.09.2002	(11) 1 257 443	11.09.2002
(11) 1 257 342	01.08.2002	(11) 1 257 394	16.09.2002	(11) 1 257 445	23.07.2002
(11) 1 257 345	10.08.2002	(11) 1 257 395	30.03.2002	(11) 1 257 446	09.09.2002
(11) 1 257 346	16.09.2002	(11) 1 257 396	16.08.2002	(11) 1 257 447	23.07.2002
(11) 1 257 347	11.09.2002	(11) 1 257 397	23.07.2002	(11) 1 257 449	16.09.2002
(11) 1 257 348	22.08.2002	(11) 1 257 398	07.05.2002	(11) 1 257 450	30.07.2002
(11) 1 257 349	02.09.2002	(11) 1 257 399	18.07.2002	(11) 1 257 451	09.09.2002
(11) 1 257 350	16.04.2002	(11) 1 257 400	17.08.2002	(11) 1 257 452	07.09.2002
(11) 1 257 351	13.06.2002	(11) 1 257 401	26.08.2002	(11) 1 257 453	16.09.2002
(11) 1 257 353	14.08.2002	(11) 1 257 402	06.05.2002	(11) 1 257 455	11.09.2002
(11) 1 257 354	12.09.2002	(11) 1 257 403	24.07.2002	(11) 1 257 456	12.09.2002
(11) 1 257 355	12.09.2002	(11) 1 257 404	09.09.2002	(11) 1 257 457	19.08.2002
(11) 1 257 356	27.08.2002	(11) 1 257 405	15.08.2002	(11) 1 257 458	27.06.2002
(11) 1 257 357	09.09.2002	(11) 1 257 406	19.07.2002	(11) 1 257 459	12.09.2002
(11) 1 257 358	18.07.2002	(11) 1 257 407	01.07.2002	(11) 1 257 460	06.09.2002
(11) 1 257 359	11.09.2002	(11) 1 257 408	16.09.2002	(11) 1 257 461	31.07.2002
(11) 1 257 360	30.08.2002	(11) 1 257 409	13.09.2002	(11) 1 257 462	09.08.2002
(11) 1 257 361	09.08.2002	(11) 1 257 411	19.06.2002	(11) 1 257 463	31.07.2002
(11) 1 257 362	02.07.2002	(11) 1 257 412	25.07.2002	(11) 1 257 464	09.09.2002
(11) 1 257 363	05.08.2002	(11) 1 257 413	13.08.2002	(11) 1 257 465	13.09.2002
(11) 1 257 364	16.09.2002	(11) 1 257 414	16.07.2002	(11) 1 257 466	13.09.2002
(11) 1 257 365	05.07.2002	(11) 1 257 415	31.05.2002	(11) 1 257 467	28.08.2002
(11) 1 257 366	30.08.2002	(11) 1 257 416	09.09.2002	(11) 1 257 468	22.08.2002
(11) 1 257 367	16.05.2002	(11) 1 257 417	14.11.2001	(11) 1 257 469	06.07.2002

(11) <b>1 257 470</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 520</b>	29.07.2002	(11) <b>1 257 572</b>	05.09.2002
(11) <b>1 257 471</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 521</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 573</b>	27.06.2002
(11) <b>1 257 472</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 522</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 574</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 473</b>	07.09.2002	(11) <b>1 257 523</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 575</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 474</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 524</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 576</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 476</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 525</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 577</b>	28.08.2002
(11) <b>1 257 477</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 526</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 578</b>	10.07.2002
(11) <b>1 257 478</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 527</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 579</b>	02.09.2002
(11) <b>1 257 479</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 528</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 580</b>	22.09.2002
(11) <b>1 257 480</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 529</b>	22.07.2002	(11) <b>1 257 581</b>	27.07.2002
(11) <b>1 257 481</b>	20.06.2002	(11) <b>1 257 530</b>	10.07.2002	(11) <b>1 257 582</b>	06.09.2002
(11) <b>1 257 482</b>	23.07.2002	(11) <b>1 257 531</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 583</b>	23.08.2002
(11) <b>1 257 484</b>	20.08.2002	(11) <b>1 257 532</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 584</b>	16.08.2002
(11) <b>1 257 485</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 533</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 585</b>	07.08.2002
(11) <b>1 257 486</b>	03.08.2002	(11) <b>1 257 534</b>	01.08.2002	(11) <b>1 257 586</b>	22.07.2002
(11) <b>1 257 487</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 535</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 588</b>	31.07.2002
(11) <b>1 257 488</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 536</b>	25.07.2002	(11) <b>1 257 589</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 489</b>	03.09.2002	(11) <b>1 257 537</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 590</b>	04.09.2002
(11) <b>1 257 490</b>	06.08.2002	(11) <b>1 257 538</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 591</b>	24.06.2002
(11) <b>1 257 491</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 539</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 592</b>	04.10.2001
(11) <b>1 257 492</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 540</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 593</b>	03.07.2002
(11) <b>1 257 493</b>	17.07.2002	(11) <b>1 257 541</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 594</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 494</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 542</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 596</b>	29.04.2002
(11) <b>1 257 495</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 543</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 597</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 496</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 544</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 598</b>	26.07.2002
(11) <b>1 257 497</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 545</b>	22.07.2002	(11) <b>1 257 599</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 498</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 546</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 601</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 499</b>	22.08.2002	(11) <b>1 257 547</b>	21.06.2002	(11) <b>1 257 602</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 500</b>	14.06.2002	(11) <b>1 257 548</b>	20.08.2002	(11) <b>1 257 603</b>	06.09.2002
(11) <b>1 257 501</b>	14.08.2002	(11) <b>1 257 549</b>	05.07.2002	(11) <b>1 257 605</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 502</b>	19.07.2002	(11) <b>1 257 551</b>	24.07.2002	(11) <b>1 257 607</b>	15.05.2002
(11) <b>1 257 503</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 552</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 608</b>	17.07.2001
(11) <b>1 257 504</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 553</b>	19.08.2002	(11) <b>1 257 609</b>	08.08.2002
(11) <b>1 257 505</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 554</b>	25.07.2002	(11) <b>1 257 610</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 506</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 555</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 611</b>	12.08.2002
(11) <b>1 257 507</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 556</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 612</b>	18.07.2002
(11) <b>1 257 508</b>	14.08.2001	(11) <b>1 257 557</b>	19.09.2002	(11) <b>1 257 613</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 509</b>	24.06.2002	(11) <b>1 257 558</b>	10.07.2002	(11) <b>1 257 614</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 510</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 559</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 615</b>	27.06.2002
(11) <b>1 257 511</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 560</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 616</b>	06.09.2002
(11) <b>1 257 512</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 561</b>	21.08.2002	(11) <b>1 257 617</b>	23.08.2002
(11) <b>1 257 513</b>	30.07.2002	(11) <b>1 257 563</b>	03.09.2002	(11) <b>1 257 618</b>	06.09.2002
(11) <b>1 257 514</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 564</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 619</b>	09.07.2002
(11) <b>1 257 515</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 565</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 620</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 516</b>	15.07.2002	(11) <b>1 257 566</b>	06.09.2002	(11) <b>1 257 621</b>	30.08.2002
(11) <b>1 257 517</b>	31.08.2002	(11) <b>1 257 568</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 622</b>	09.08.2002
(11) <b>1 257 518</b>	23.07.2002	(11) <b>1 257 569</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 623</b>	11.07.2002
(11) <b>1 257 519</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 570</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 624</b>	27.08.2002

(11) <b>1 257 625</b>	14.08.2002	(11) <b>1 257 675</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 723</b>	29.08.2002
(11) <b>1 257 626</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 676</b>	26.07.2002	(11) <b>1 257 724</b>	07.06.2002
(11) <b>1 257 627</b>	25.07.2002	(11) <b>1 257 677</b>	10.08.2002	(11) <b>1 257 725</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 628</b>	22.05.2002	(11) <b>1 257 678</b>	10.08.2002	(11) <b>1 257 726</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 629</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 679</b>	10.08.2002	(11) <b>1 257 727</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 630</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 680</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 728</b>	07.08.2002
(11) <b>1 257 631</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 681</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 729</b>	08.08.2002
(11) <b>1 257 632</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 682</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 730</b>	04.09.2002
(11) <b>1 257 633</b>	14.08.2002	(11) <b>1 257 683</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 731</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 634</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 684</b>	15.01.2002	(11) <b>1 257 732</b>	19.07.2002
(11) <b>1 257 635</b>	29.07.2002	(11) <b>1 257 685</b>	10.06.2002	(11) <b>1 257 733</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 636</b>	11.07.2002	(11) <b>1 257 686</b>	02.07.2002	(11) <b>1 257 734</b>	28.06.2002
(11) <b>1 257 637</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 687</b>	11.06.2002	(11) <b>1 257 735</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 638</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 688</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 736</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 639</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 689</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 737</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 640</b>	09.07.2002	(11) <b>1 257 690</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 738</b>	18.04.2002
(11) <b>1 257 641</b>	15.08.2002	(11) <b>1 257 691</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 739</b>	19.08.2002
(11) <b>1 257 642</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 692</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 740</b>	06.08.2002
(11) <b>1 257 643</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 693</b>	25.07.2002	(11) <b>1 257 741</b>	16.07.2002
(11) <b>1 257 644</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 694</b>	10.07.2002	(11) <b>1 257 742</b>	10.07.2002
(11) <b>1 257 645</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 695</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 743</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 646</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 696</b>	05.08.2002	(11) <b>1 257 744</b>	21.08.2002
(11) <b>1 257 647</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 697</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 745</b>	21.08.2002
(11) <b>1 257 648</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 698</b>	01.07.2002	(11) <b>1 257 746</b>	29.07.2002
(11) <b>1 257 649</b>	15.05.2002	(11) <b>1 257 699</b>	12.07.2002	(11) <b>1 257 747</b>	07.09.2002
(11) <b>1 257 650</b>	18.06.2002	(11) <b>1 257 700</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 749</b>	22.08.2002
(11) <b>1 257 652</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 701</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 750</b>	22.07.2002
(11) <b>1 257 653</b>	25.06.2002	(11) <b>1 257 702</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 751</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 654</b>	30.07.2002	(11) <b>1 257 703</b>	12.07.2002	(11) <b>1 257 752</b>	31.05.2002
(11) <b>1 257 655</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 704</b>	12.07.2002	(11) <b>1 257 753</b>	04.07.2002
(11) <b>1 257 656</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 705</b>	24.05.2002	(11) <b>1 257 755</b>	11.09.2002
(11) <b>1 257 657</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 706</b>	07.02.2002	(11) <b>1 257 756</b>	13.08.2002
(11) <b>1 257 658</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 707</b>	02.08.2002	(11) <b>1 257 757</b>	07.08.2002
(11) <b>1 257 659</b>	05.08.2002	(11) <b>1 257 708</b>	23.09.2002	(11) <b>1 257 758</b>	07.08.2002
(11) <b>1 257 660</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 709</b>	06.06.2002	(11) <b>1 257 759</b>	30.08.2002
(11) <b>1 257 661</b>	02.09.2002	(11) <b>1 257 710</b>	02.09.2002	(11) <b>1 257 760</b>	30.08.2002
(11) <b>1 257 663</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 711</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 761</b>	31.07.2002
(11) <b>1 257 664</b>	19.08.2002	(11) <b>1 257 712</b>	31.01.2001	(11) <b>1 257 762</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 665</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 713</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 764</b>	18.07.2002
(11) <b>1 257 666</b>	13.09.2002	(11) <b>1 257 714</b>	29.07.2002	(11) <b>1 257 765</b>	09.09.2002
(11) <b>1 257 667</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 715</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 766</b>	04.09.2002
(11) <b>1 257 668</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 716</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 767</b>	10.09.2002
(11) <b>1 257 669</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 717</b>	11.09.2002	(11) <b>1 257 768</b>	23.08.2002
(11) <b>1 257 670</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 718</b>	31.07.2002	(11) <b>1 257 769</b>	12.09.2002
(11) <b>1 257 671</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 719</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 770</b>	26.07.2002
(11) <b>1 257 672</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 720</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 771</b>	31.08.2002
(11) <b>1 257 673</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 721</b>	20.08.2002	(11) <b>1 257 772</b>	01.06.2002
(11) <b>1 257 674</b>	15.08.2002	(11) <b>1 257 722</b>	20.08.2002	(11) <b>1 257 773</b>	22.08.2002

(11) <b>1 257 774</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 823</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 872</b>	21.08.2002
(11) <b>1 257 775</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 824</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 874</b>	03.09.2002
(11) <b>1 257 776</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 825</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 875</b>	31.07.2002
(11) <b>1 257 777</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 826</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 876</b>	13.08.2002
(11) <b>1 257 778</b>	04.09.2002	(11) <b>1 257 827</b>	03.10.2001	(11) <b>1 257 877</b>	27.08.2002
(11) <b>1 257 779</b>	30.08.2002	(11) <b>1 257 828</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 878</b>	08.07.2002
(11) <b>1 257 780</b>	01.08.2002	(11) <b>1 257 829</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 879</b>	23.03.2001
(11) <b>1 257 781</b>	27.05.2002	(11) <b>1 257 830</b>	03.09.2002	(11) <b>1 257 880</b>	06.09.2002
(11) <b>1 257 782</b>	02.09.2002	(11) <b>1 257 831</b>	03.09.2002	(11) <b>1 257 881</b>	23.01.2002
(11) <b>1 257 783</b>	12.08.2002	(11) <b>1 257 832</b>	06.08.2002	(11) <b>1 257 882</b>	18.07.2002
(11) <b>1 257 784</b>	02.09.2002	(11) <b>1 257 833</b>	07.06.2002	(11) <b>1 257 883</b>	10.08.2002
(11) <b>1 257 785</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 834</b>	10.08.2002	(11) <b>1 257 884</b>	12.08.2002
(11) <b>1 257 786</b>	10.05.2002	(11) <b>1 257 835</b>	07.05.2002	(11) <b>1 257 885</b>	19.07.2002
(11) <b>1 257 787</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 836</b>	13.08.2002	(11) <b>1 257 886</b>	19.07.2002
(11) <b>1 257 788</b>	28.05.2002	(11) <b>1 257 837</b>	12.06.2002	(11) <b>1 257 887</b>	01.08.2002
(11) <b>1 257 789</b>	20.06.2002	(11) <b>1 257 838</b>	06.08.2002	(11) <b>1 257 888</b>	19.08.2002
(11) <b>1 257 790</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 839</b>	22.08.2002	(11) <b>1 257 889</b>	17.07.2002
(11) <b>1 257 791</b>	27.06.2002	(11) <b>1 257 841</b>	19.07.2002	(11) <b>1 257 890</b>	24.05.2002
(11) <b>1 257 792</b>	19.08.2002	(11) <b>1 257 842</b>	10.07.2002	(11) <b>1 257 891</b>	19.08.2002
(11) <b>1 257 793</b>	24.06.2002	(11) <b>1 257 843</b>	02.09.2002	(11) <b>1 257 892</b>	27.08.2002
(11) <b>1 257 794</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 844</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 893</b>	26.08.2002
(11) <b>1 257 795</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 845</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 894</b>	02.09.2002
(11) <b>1 257 796</b>	01.08.2002	(11) <b>1 257 846</b>	08.07.2002	(11) <b>1 257 895</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 797</b>	13.05.2002	(11) <b>1 257 847</b>	22.04.2002	(11) <b>1 257 896</b>	23.07.2002
(11) <b>1 257 798</b>	12.09.2002	(11) <b>1 257 848</b>	21.05.2002	(11) <b>1 257 897</b>	27.08.2002
(11) <b>1 257 799</b>	18.07.2002	(11) <b>1 257 849</b>	18.02.2002	(11) <b>1 257 898</b>	14.08.2002
(11) <b>1 257 800</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 850</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 899</b>	12.08.2002
(11) <b>1 257 801</b>	09.09.2002	(11) <b>1 257 851</b>	25.06.2002	(11) <b>1 257 900</b>	23.07.2002
(11) <b>1 257 802</b>	22.07.2002	(11) <b>1 257 852</b>	26.08.2002	(11) <b>1 257 901</b>	16.08.2002
(11) <b>1 257 803</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 853</b>	21.05.2002	(11) <b>1 257 902</b>	16.09.2002
(11) <b>1 257 804</b>	05.09.2002	(11) <b>1 257 854</b>	02.07.2002	(11) <b>1 257 903</b>	02.09.2002
(11) <b>1 257 805</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 855</b>	28.06.2002	(11) <b>1 257 904</b>	05.09.2002
(11) <b>1 257 806</b>	27.06.2002	(11) <b>1 257 856</b>	21.05.2002	(11) <b>1 257 905</b>	05.07.2002
(11) <b>1 257 807</b>	05.07.2002	(11) <b>1 257 857</b>	16.07.2002	(11) <b>1 257 906</b>	22.04.2002
(11) <b>1 257 808</b>	12.07.2002	(11) <b>1 257 858</b>	23.04.2002	(11) <b>1 257 907</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 809</b>	27.08.2002	(11) <b>1 257 859</b>	23.05.2002	(11) <b>1 257 908</b>	02.08.2002
(11) <b>1 257 810</b>	14.08.2002	(11) <b>1 257 860</b>	06.07.2002	(11) <b>1 257 909</b>	03.09.2002
(11) <b>1 257 811</b>	19.07.2002	(11) <b>1 257 861</b>	06.08.2002	(11) <b>1 257 910</b>	12.09.2002
(11) <b>1 257 812</b>	26.06.2002	(11) <b>1 257 862</b>	28.08.2002	(11) <b>1 257 911</b>	05.08.2002
(11) <b>1 257 813</b>	07.08.2002	(11) <b>1 257 863</b>	11.07.2002	(11) <b>1 257 912</b>	02.07.2002
(11) <b>1 257 814</b>	16.08.2002	(11) <b>1 257 864</b>	15.08.2002	(11) <b>1 257 913</b>	02.09.2002
(11) <b>1 257 815</b>	04.04.2002	(11) <b>1 257 865</b>	22.08.2002	(11) <b>1 257 914</b>	16.08.2002
(11) <b>1 257 816</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 866</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 915</b>	19.04.2002
(11) <b>1 257 817</b>	22.08.2002	(11) <b>1 257 867</b>	08.08.2002	(11) <b>1 257 916</b>	17.07.2002
(11) <b>1 257 818</b>	06.09.2002	(11) <b>1 257 868</b>	09.08.2002	(11) <b>1 257 917</b>	31.10.2001
(11) <b>1 257 820</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 869</b>	23.08.2002	(11) <b>1 257 918</b>	16.08.2002
(11) <b>1 257 821</b>	29.08.2002	(11) <b>1 257 870</b>	16.09.2002	(11) <b>1 257 919</b>	13.09.2002
(11) <b>1 257 822</b>	10.09.2002	(11) <b>1 257 871</b>	01.08.2002	(11) <b>1 257 920</b>	11.09.2002

(11) 1 257 921	09.07.2002	(11) 1 257 969	11.09.2002	(11) 1 258 018	12.07.2002
(11) 1 257 922	05.07.2002	(11) 1 257 970	03.05.2002	(11) 1 258 019	14.08.2002
(11) 1 257 923	15.08.2002	(11) 1 257 971	31.05.2002	(11) 1 258 020	26.07.2002
(11) 1 257 924	13.08.2002	(11) 1 257 972	29.08.2002	(11) 1 258 021	09.09.2002
(11) 1 257 925	19.08.2002	(11) 1 257 973	03.09.2002	(11) 1 258 023	16.09.2002
(11) 1 257 926	12.08.2002	(11) 1 257 974	30.08.2002	(11) 1 258 024	25.05.2002
(11) 1 257 927	19.08.2002	(11) 1 257 975	12.09.2002	(11) 1 258 025	17.07.2002
(11) 1 257 928	12.09.2002	(11) 1 257 976	15.07.2002	(11) 1 258 026	17.08.2002
(11) 1 257 929	23.08.2002	(11) 1 257 977	16.09.2002	(11) 1 258 028	16.08.2002
(11) 1 257 930	30.07.2002	(11) 1 257 978	02.09.2002	(11) 1 258 029	09.09.2002
(11) 1 257 931	10.07.2002	(11) 1 257 979	05.07.2002	(11) 1 258 030	10.09.2002
(11) 1 257 932	12.08.2002	(11) 1 257 980	27.08.2002	(11) 1 258 031	10.09.2002
(11) 1 257 933	16.09.2002	(11) 1 257 981	27.08.2002	(11) 1 258 032	09.09.2002
(11) 1 257 934	19.07.2002	(11) 1 257 982	10.05.2002	(11) 1 258 033	24.07.2002
(11) 1 257 935	14.08.2002	(11) 1 257 984	09.08.2002	(11) 1 258 034	27.06.2002
(11) 1 257 936	19.08.2002	(11) 1 257 985	28.08.2002	(11) 1 258 035	31.07.2002
(11) 1 257 937	17.06.2002	(11) 1 257 986	03.06.2002	(11) 1 258 036	20.08.2002
(11) 1 257 938	28.06.2002	(11) 1 257 987	23.07.2002	(11) 1 258 037	25.07.2002
(11) 1 257 939	11.09.2002	(11) 1 257 988	18.07.2002	(11) 1 258 038	10.09.2002
(11) 1 257 940	08.08.2002	(11) 1 257 989	31.07.2002	(11) 1 258 039	10.09.2002
(11) 1 257 941	26.08.2002	(11) 1 257 990	05.07.2002	(11) 1 258 040	08.08.2002
(11) 1 257 942	12.08.2002	(11) 1 257 991	08.08.2002	(11) 1 258 041	13.09.2002
(11) 1 257 943	26.06.2002	(11) 1 257 992	30.07.2002	(11) 1 258 042	26.07.2002
(11) 1 257 944	10.09.2002	(11) 1 257 993	30.07.2002	(11) 1 258 043	14.01.2002
(11) 1 257 945	24.06.2002	(11) 1 257 994	12.08.2002	(11) 1 258 044	26.08.2002
(11) 1 257 946	28.06.2002	(11) 1 257 995	04.09.2002	(11) 1 258 045	30.08.2002
(11) 1 257 947	23.07.2002	(11) 1 257 996	07.08.2002	(11) 1 258 046	14.08.2002
(11) 1 257 948	19.08.2002	(11) 1 257 997	17.05.2002	(11) 1 258 047	17.05.2002
(11) 1 257 949	09.08.2002	(11) 1 257 998	14.08.2002	(11) 1 258 048	09.09.2002
(11) 1 257 950	15.08.2002	(11) 1 257 999	11.09.2002	(11) 1 258 049	23.08.2002
(11) 1 257 951	16.06.2002	(11) 1 258 000	26.04.2002	(11) 1 258 050	09.08.2002
(11) 1 257 952	09.09.2002	(11) 1 258 001	20.06.2002	(11) 1 258 051	04.07.2002
(11) 1 257 953	22.08.2002	(11) 1 258 002	20.06.2002	(11) 1 258 052	29.08.2002
(11) 1 257 954	07.08.2002	(11) 1 258 003	09.07.2002	(11) 1 258 053	10.08.2002
(11) 1 257 955	10.09.2002	(11) 1 258 004	11.09.2002	(11) 1 258 054	12.08.2002
(11) 1 257 956	12.09.2002	(11) 1 258 005	02.09.2002	(11) 1 258 055	27.06.2002
(11) 1 257 957	03.09.2002	(11) 1 258 006	23.08.2002	(11) 1 258 056	09.09.2002
(11) 1 257 958	07.05.2002	(11) 1 258 007	15.07.2002	(11) 1 258 057	23.08.2002
(11) 1 257 959	05.09.2002	(11) 1 258 008	21.08.2002	(11) 1 258 058	11.09.2002
(11) 1 257 960	25.06.2002	(11) 1 258 009	06.08.2002	(11) 1 258 059	06.08.2002
(11) 1 257 961	05.06.2002	(11) 1 258 010	23.08.2002	(11) 1 258 060	06.08.2002
(11) 1 257 962	13.08.2002	(11) 1 258 011	16.07.2002	(11) 1 258 061	11.02.2002
(11) 1 257 963	17.05.2002	(11) 1 258 012	09.07.2002	(11) 1 258 062	13.08.2002
(11) 1 257 964	31.07.2002	(11) 1 258 013	02.09.2002	(11) 1 258 063	26.04.2002
(11) 1 257 965	09.09.2002	(11) 1 258 014	20.08.2002	(11) 1 258 064	23.08.2002
(11) 1 257 966	09.09.2002	(11) 1 258 015	10.08.2002	(11) 1 258 065	13.08.2002
(11) 1 257 967	31.08.2002	(11) 1 258 016	11.09.2002	(11) 1 258 066	05.06.2002
(11) 1 257 968	04.09.2002	(11) 1 258 017	23.08.2002	(11) 1 258 067	02.09.2002



(11) <b>1 258 068</b>	19.07.2002	(11) <b>1 258 117</b>	20.08.2002	(11) <b>1 258 167</b>	06.09.2002
(11) <b>1 258 069</b>	03.07.2002	(11) <b>1 258 118</b>	26.06.2002	(11) <b>1 258 168</b>	20.08.2002
(11) <b>1 258 070</b>	22.07.2002	(11) <b>1 258 119</b>	30.08.2002	(11) <b>1 258 170</b>	16.09.2002
(11) <b>1 258 071</b>	03.07.2002	(11) <b>1 258 120</b>	19.08.2002	(11) <b>1 258 171</b>	16.09.2002
(11) <b>1 258 072</b>	06.08.2002	(11) <b>1 258 121</b>	10.08.2002	(11) <b>1 258 172</b>	16.09.2002
(11) <b>1 258 073</b>	09.08.2002	(11) <b>1 258 122</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 173</b>	01.08.2002
(11) <b>1 258 074</b>	07.08.2002	(11) <b>1 258 123</b>	06.08.2002	(11) <b>1 258 174</b>	26.06.2002
(11) <b>1 258 075</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 124</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 175</b>	26.07.2002
(11) <b>1 258 076</b>	08.08.2002	(11) <b>1 258 125</b>	02.08.2002	(11) <b>1 258 176</b>	16.07.2002
(11) <b>1 258 077</b>	03.06.2002	(11) <b>1 258 126</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 177</b>	15.08.2002
(11) <b>1 258 078</b>	23.11.2001	(11) <b>1 258 127</b>	03.09.2002	(11) <b>1 258 178</b>	02.09.2002
(11) <b>1 258 079</b>	06.07.2001	(11) <b>1 258 128</b>	22.08.2002	(11) <b>1 258 179</b>	02.09.2002
(11) <b>1 258 080</b>	21.03.2002	(11) <b>1 258 129</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 180</b>	09.09.2002
(11) <b>1 258 081</b>	21.06.2002	(11) <b>1 258 130</b>	17.09.2002	(11) <b>1 258 181</b>	16.08.2002
(11) <b>1 258 082</b>	02.09.2002	(11) <b>1 258 131</b>	16.09.2002	(11) <b>1 258 182</b>	12.08.2002
(11) <b>1 258 083</b>	29.07.2002	(11) <b>1 258 132</b>	14.08.2002	(11) <b>1 258 191</b>	03.06.2002
(11) <b>1 258 084</b>	07.08.2002	(11) <b>1 258 133</b>	16.09.2002	(11) <b>1 258 201</b>	02.04.2002
(11) <b>1 258 085</b>	08.07.2002	(11) <b>1 258 135</b>	04.07.2002	(11) <b>1 258 213</b>	03.07.2002
(11) <b>1 258 086</b>	04.09.2002	(11) <b>1 258 136</b>	02.07.2002	(11) <b>1 258 216</b>	14.08.2002
(11) <b>1 258 087</b>	27.06.2002	(11) <b>1 258 137</b>	10.07.2002	(11) <b>1 258 218</b>	19.08.2002
(11) <b>1 258 088</b>	23.07.2002	(11) <b>1 258 138</b>	21.06.2002	(11) <b>1 258 221</b>	16.05.2002
(11) <b>1 258 089</b>	26.08.2002	(11) <b>1 258 139</b>	22.04.2002	(11) <b>1 258 234</b>	14.08.2002
(11) <b>1 258 090</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 140</b>	27.06.2002	(11) <b>1 258 236</b>	10.05.2002
(11) <b>1 258 091</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 141</b>	18.06.2002	(11) <b>1 258 241</b>	04.04.2002
(11) <b>1 258 092</b>	31.07.2002	(11) <b>1 258 142</b>	18.06.2002	(11) <b>1 258 245</b>	23.08.2002
(11) <b>1 258 093</b>	08.08.2002	(11) <b>1 258 143</b>	26.07.2002	(11) <b>1 258 246</b>	18.04.2002
(11) <b>1 258 094</b>	11.07.2002	(11) <b>1 258 144</b>	25.06.2002	(11) <b>1 258 249</b>	11.07.2002
(11) <b>1 258 095</b>	17.09.2002	(11) <b>1 258 145</b>	25.06.2002	(11) <b>1 258 250</b>	27.06.2002
(11) <b>1 258 096</b>	25.07.2002	(11) <b>1 258 146</b>	15.08.2002	(11) <b>1 258 251</b>	22.08.2002
(11) <b>1 258 097</b>	04.09.2002	(11) <b>1 258 147</b>	30.07.2002	(11) <b>1 258 252</b>	22.07.2002
(11) <b>1 258 098</b>	23.08.2002	(11) <b>1 258 148</b>	30.08.2002	(11) <b>1 258 253</b>	26.07.2002
(11) <b>1 258 099</b>	14.08.2002	(11) <b>1 258 149</b>	10.06.2002	(11) <b>1 258 254</b>	20.08.2002
(11) <b>1 258 100</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 150</b>	10.09.2002	(11) <b>1 258 262</b>	10.09.2002
(11) <b>1 258 101</b>	13.09.2002	(11) <b>1 258 152</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 271</b>	20.09.2002
(11) <b>1 258 102</b>	12.09.2002	(11) <b>1 258 153</b>	01.07.2002	(11) <b>1 258 273</b>	23.04.2002
(11) <b>1 258 103</b>	27.08.2002	(11) <b>1 258 154</b>	04.07.2002	(11) <b>1 258 275</b>	17.08.2002
(11) <b>1 258 104</b>	19.08.2002	(11) <b>1 258 155</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 281</b>	06.06.2002
(11) <b>1 258 105</b>	10.09.2002	(11) <b>1 258 156</b>	10.09.2002	(11) <b>1 258 283</b>	17.06.2002
(11) <b>1 258 106</b>	10.09.2002	(11) <b>1 258 157</b>	02.09.2002	(11) <b>1 258 292</b>	30.04.2002
(11) <b>1 258 107</b>	03.09.2002	(11) <b>1 258 158</b>	04.09.2002	(11) <b>1 258 294</b>	23.08.2002
(11) <b>1 258 108</b>	09.09.2002	(11) <b>1 258 159</b>	16.08.2002	(11) <b>1 258 295</b>	06.09.2002
(11) <b>1 258 109</b>	07.08.2002	(11) <b>1 258 160</b>	28.08.2002	(11) <b>1 258 298</b>	12.08.2002
(11) <b>1 258 110</b>	16.09.2002	(11) <b>1 258 161</b>	13.09.2002	(11) <b>1 258 299</b>	12.08.2002
(11) <b>1 258 111</b>	23.08.2002	(11) <b>1 258 162</b>	19.07.2002	(11) <b>1 258 303</b>	20.06.2002
(11) <b>1 258 113</b>	01.08.2002	(11) <b>1 258 163</b>	13.06.2002	(11) <b>1 258 305</b>	19.11.2001
(11) <b>1 258 114</b>	16.09.2002	(11) <b>1 258 164</b>	01.07.2002	(11) <b>1 258 311</b>	28.06.2002
(11) <b>1 258 115</b>	06.08.2002	(11) <b>1 258 165</b>	11.09.2002	(11) <b>1 258 331</b>	22.08.2002
(11) <b>1 258 116</b>	06.08.2002	(11) <b>1 258 166</b>	06.07.2002	(11) <b>1 258 332</b>	29.07.2002

(11) <b>1 258 352</b>	23.09.2002	(11) <b>1 258 601</b>	19.04.2002	(11) <b>1 258 816</b>	22.03.2002
(11) <b>1 258 353</b>	21.06.2002	(11) <b>1 258 640</b>	17.07.2002	(11) <b>1 258 821</b>	08.08.2002
(11) <b>1 258 354</b>	20.03.2002	(11) <b>1 258 643</b>	14.05.2002	(11) <b>1 258 823</b>	13.05.2002
(11) <b>1 258 355</b>	13.06.2002	(11) <b>1 258 644</b>	08.05.2002	(11) <b>1 258 864</b>	25.03.2002
(11) <b>1 258 356</b>	14.06.2002	(11) <b>1 258 657</b>	13.08.2002	(11) <b>1 258 869</b>	17.06.2002
(11) <b>1 258 357</b>	24.06.2002	(11) <b>1 258 658</b>	29.04.2002	(11) <b>1 258 870</b>	05.07.2002
(11) <b>1 258 366</b>	17.09.2002	(11) <b>1 258 660</b>	12.04.2002	(11) <b>1 258 881</b>	26.07.2002
(11) <b>1 258 369</b>	10.07.2002	(11) <b>1 258 671</b>	17.11.2001	(11) <b>1 258 882</b>	26.07.2002
(11) <b>1 258 370</b>	20.08.2002	(11) <b>1 258 679</b>	29.08.2002	(11) <b>1 258 883</b>	24.06.2002
(11) <b>1 258 381</b>	30.04.2002	(11) <b>1 258 705</b>	03.09.2002	(11) <b>1 258 884</b>	24.06.2002
(11) <b>1 258 400</b>	13.05.2002	(11) <b>1 258 712</b>	23.08.2002	(11) <b>1 258 886</b>	24.07.2002
(11) <b>1 258 401</b>	25.07.2002	(11) <b>1 258 713</b>	19.08.2002	(11) <b>1 258 889</b>	18.03.2002
(11) <b>1 258 405</b>	23.08.2002	(11) <b>1 258 715</b>	03.05.2002	(11) <b>1 258 891</b>	15.05.2002
(11) <b>1 258 410</b>	25.07.2002	(11) <b>1 258 718</b>	13.08.2002	(11) <b>1 258 893</b>	30.07.2002
(11) <b>1 258 411</b>	03.09.2002	(11) <b>1 258 719</b>	13.08.2002	(11) <b>1 258 895</b>	11.09.2002
(11) <b>1 258 413</b>	21.11.2001	(11) <b>1 258 726</b>	12.08.2002	(11) <b>1 258 896</b>	21.05.2002
(11) <b>1 258 419</b>	10.09.2002	(11) <b>1 258 727</b>	30.08.2002	(11) <b>1 258 898</b>	14.08.2002
(11) <b>1 258 458</b>	13.02.2002	(11) <b>1 258 730</b>	06.09.2002	(11) <b>1 258 899</b>	05.08.2002
(11) <b>1 258 462</b>	25.07.2002	(11) <b>1 258 732</b>	30.07.2002	(11) <b>1 258 905</b>	16.08.2002
(11) <b>1 258 464</b>	02.05.2002	(11) <b>1 258 733</b>	21.06.2002	(11) <b>1 258 906</b>	09.08.2002
(11) <b>1 258 466</b>	16.03.2002	(11) <b>1 258 736</b>	05.09.2002	(11) <b>1 258 914</b>	14.06.2002
(11) <b>1 258 468</b>	10.05.2002	(11) <b>1 258 737</b>	08.08.2002	(11) <b>1 258 916</b>	14.08.2002
(11) <b>1 258 471</b>	21.08.2002	(11) <b>1 258 738</b>	08.08.2002	(11) <b>1 258 917</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 472</b>	24.05.2002	(11) <b>1 258 739</b>	30.04.2002	(11) <b>1 258 918</b>	12.08.2002
(11) <b>1 258 473</b>	20.08.2002	(11) <b>1 258 742</b>	26.06.2002	(11) <b>1 258 928</b>	26.07.2002
(11) <b>1 258 474</b>	16.05.2002	(11) <b>1 258 744</b>	09.07.2002	(11) <b>1 258 930</b>	31.05.2002
(11) <b>1 258 476</b>	24.05.2002	(11) <b>1 258 746</b>	22.08.2002	(11) <b>1 258 931</b>	09.09.2002
(11) <b>1 258 477</b>	21.08.2002	(11) <b>1 258 747</b>	22.08.2002	(11) <b>1 258 938</b>	24.05.2002
(11) <b>1 258 478</b>	23.08.2002	(11) <b>1 258 748</b>	22.08.2002	(11) <b>1 258 940</b>	15.05.2002
(11) <b>1 258 482</b>	16.09.2002	(11) <b>1 258 749</b>	22.08.2002	(11) <b>1 258 952</b>	15.05.2002
(11) <b>1 258 484</b>	04.09.2002	(11) <b>1 258 750</b>	01.07.2002	(11) <b>1 258 954</b>	05.08.2002
(11) <b>1 258 489</b>	03.06.2002	(11) <b>1 258 751</b>	06.06.2002	(11) <b>1 258 956</b>	28.01.2002
(11) <b>1 258 490</b>	19.07.2002	(11) <b>1 258 752</b>	15.08.2002	(11) <b>1 258 965</b>	09.08.2002
(11) <b>1 258 495</b>	09.05.2002	(11) <b>1 258 757</b>	05.07.2002	(11) <b>1 258 970</b>	23.08.2002
(11) <b>1 258 496</b>	24.05.2002	(11) <b>1 258 769</b>	08.05.2002	(11) <b>1 258 993</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 498</b>	24.06.2002	(11) <b>1 258 770</b>	19.09.2002	(11) <b>1 258 994</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 513</b>	24.05.2002	(11) <b>1 258 793</b>	06.08.2002	(11) <b>1 258 995</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 529</b>	17.06.2002	(11) <b>1 258 796</b>	16.05.2002	(11) <b>1 258 996</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 533</b>	01.11.2001	(11) <b>1 258 799</b>	06.06.2002	(11) <b>1 258 997</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 535</b>	30.05.2002	(11) <b>1 258 800</b>	08.08.2002	(11) <b>1 258 998</b>	15.07.2002
(11) <b>1 258 538</b>	18.03.2002	(11) <b>1 258 801</b>	30.04.2002	(11) <b>1 259 001</b>	08.07.2002
(11) <b>1 258 539</b>	23.04.2002	(11) <b>1 258 802</b>	11.06.2002	(11) <b>1 259 004</b>	05.09.2002
(11) <b>1 258 543</b>	14.08.2002	(11) <b>1 258 803</b>	10.06.2002	(11) <b>1 259 007</b>	14.01.2002
(11) <b>1 258 550</b>	06.05.2002	(11) <b>1 258 806</b>	07.06.2002	(11) <b>1 259 008</b>	29.05.2002
(11) <b>1 258 551</b>	13.12.2001	(11) <b>1 258 809</b>	02.05.2002	(11) <b>1 259 013</b>	01.07.2002
(11) <b>1 258 552</b>	29.08.2002	(11) <b>1 258 810</b>	11.06.2002	(11) <b>1 259 027</b>	16.05.2002
(11) <b>1 258 559</b>	10.05.2002	(11) <b>1 258 811</b>	28.06.2002	(11) <b>1 259 036</b>	04.09.2002
(11) <b>1 258 579</b>	26.06.2002	(11) <b>1 258 812</b>	04.06.2002	(11) <b>1 259 055</b>	15.07.2002

(11) 1 259 063	20.03.2002	(11) 1 144 104	29.06.2002	(11) 0 916 164	24.09.2002
(11) 1 259 064	10.07.2002	(11) 1 164 515	17.06.2002	(11) 0 918 284	25.09.2002
(11) 1 259 072	10.06.2002			(11) 0 922 926	30.09.2002
(11) 1 259 073	10.07.2002	<b>I.8(2)</b>		(11) 0 922 968	30.09.2002
(11) 1 259 092	31.05.2002	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>		(11) 0 924 536	30.09.2002
(11) 1 259 101	30.05.2002	• <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>		(11) 0 928 521	24.09.2002
(11) 1 259 103	08.08.2002	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>		(11) 0 931 394	25.09.2002
<b>I.8(1)</b>				(11) 0 933 800	23.09.2002
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>		(11) 0 598 062	26.09.2002	(11) 0 951 177	26.09.2002
• <b>Date on which the European patent application was refused</b>		(11) 0 630 977	19.09.2002	(11) 0 956 041	05.09.2002
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>		(11) 0 692 772	28.08.2002	(11) 0 970 690	23.09.2002
(11) 0 560 723	13.09.2002	(11) 0 719 402	23.09.2002	(11) 0 974 641	26.09.2002
(11) 0 617 340	14.05.2002	(11) 0 723 367	25.09.2002	(11) 0 982 157	28.09.2002
(11) 0 658 060	01.07.2002	(11) 0 727 480	18.09.2002	(11) 0 985 073	26.09.2002
(11) 0 670 332	02.06.2002	(11) 0 731 700	30.09.2002	(11) 0 987 647	25.09.2002
(11) 0 705 320	29.06.2002	(11) 0 765 082	25.09.2002	(11) 1 001 353	24.09.2002
(11) 0 712 413	01.07.2002	(11) 0 780 997	30.09.2002	(11) 1 001 497	28.09.2002
(11) 0 714 666	23.04.2002	(11) 0 798 133	30.09.2002	(11) 1 001 931	19.09.2002
(11) 0 723 765	23.06.2002	(11) 0 814 578	27.09.2002	(11) 1 006 221	30.09.2002
(11) 0 726 087	17.07.2002	(11) 0 828 397	25.09.2002	(11) 1 007 701	23.09.2002
(11) 0 738 151	21.06.2002	(11) 0 836 100	30.09.2002	(11) 1 009 108	30.09.2002
(11) 0 758 453	01.07.2002	(11) 0 843 419	30.09.2002	(11) 1 014 071	26.09.2002
(11) 0 761 208	29.09.2002	(11) 0 843 431	27.09.2002	(11) 1 022 353	25.09.2002
(11) 0 762 295	01.07.2002	(11) 0 844 253	23.09.2002	(11) 1 024 104	27.09.2002
(11) 0 773 365	27.06.2002	(11) 0 847 053	24.09.2002	(11) 1 035 259	30.09.2002
(11) 0 786 941	16.06.2002	(11) 0 848 817	17.09.2002	(11) 1 057 023	22.08.2002
(11) 0 799 790	01.07.2002	(11) 0 849 887	24.09.2002	(11) 1 062 270	27.09.2002
(11) 0 834 554	07.06.2002	(11) 0 858 648	02.05.2002	(11) 1 063 193	24.09.2002
(11) 0 853 302	27.06.2002	(11) 0 859 255	27.09.2002	(11) 1 071 737	18.09.2002
(11) 0 869 721	30.06.2002	(11) 0 863 609	24.09.2002	(11) 1 083 496	24.09.2002
(11) 0 872 964	27.05.2002	(11) 0 864 274	26.09.2002	(11) 1 085 254	23.09.2002
(11) 0 876 283	26.05.2002	(11) 0 865 202	25.09.2002	(11) 1 087 722	23.09.2002
(11) 0 886 140	02.07.2002	(11) 0 871 717	23.09.2002	(11) 1 092 495	27.09.2002
(11) 0 893 256	01.07.2002	(11) 0 875 571	23.09.2002	(11) 1 092 668	28.09.2002
(11) 0 905 645	24.06.2002	(11) 0 875 572	23.09.2002	(11) 1 092 669	28.09.2002
(11) 0 937 558	28.06.2002	(11) 0 875 573	23.09.2002	(11) 1 092 670	28.09.2002
(11) 0 944 869	28.06.2002	(11) 0 877 253	25.09.2002	(11) 1 096 048	23.09.2002
(11) 0 949 722	09.08.2002	(11) 0 879 885	23.09.2002	(11) 1 100 073	27.09.2002
(11) 0 975 975	02.07.2002	(11) 0 879 887	23.09.2002	(11) 1 100 355	23.09.2002
(11) 1 000 447	14.06.2002	(11) 0 879 888	23.09.2002	(11) 1 100 764	24.08.2002
(11) 1 007 389	01.07.2002	(11) 0 889 126	23.09.2002	(11) 1 102 404	25.09.2002
(11) 1 042 444	13.06.2002	(11) 0 890 334	09.09.2002	(11) 1 103 714	30.09.2002
(11) 1 057 372	01.07.2002	(11) 0 894 424	23.09.2002	(11) 1 110 537	23.09.2002
(11) 1 083 870	01.07.2002	(11) 0 901 893	24.09.2002	(11) 1 116 177	20.09.2002
		(11) 0 911 391	23.09.2002	(11) 1 119 908	23.09.2002
		(11) 0 911 662	24.09.2002	(11) 1 120 406	30.09.2002
		(11) 0 914 433	23.09.2002	(11) 1 123 549	17.09.2002
				(11) 1 124 099	24.09.2002

(11) <b>1 126 010</b>	23.09.2002	(11) <b>0 765 050</b>	02.04.2002	(11) <b>0 892 803</b>	30.04.2002
(11) <b>1 127 861</b>	26.09.2002	(11) <b>0 765 068</b>	05.03.2002	(11) <b>0 895 372</b>	17.11.2001
(11) <b>1 133 145</b>	27.09.2002	(11) <b>0 765 636</b>	22.05.2002	(11) <b>0 896 347</b>	27.04.2002
(11) <b>1 135 439</b>	26.09.2002	(11) <b>0 768 051</b>	01.05.2002	(11) <b>0 897 903</b>	07.05.2002
(11) <b>1 137 309</b>	29.08.2002	(11) <b>0 772 052</b>	03.05.2002	(11) <b>0 898 433</b>	01.03.2002
(11) <b>1 143 607</b>	25.09.2002	(11) <b>0 773 024</b>	03.05.2002	(11) <b>0 899 090</b>	13.05.2002
(11) <b>1 149 425</b>	27.09.2002	(11) <b>0 776 518</b>	18.05.2002	(11) <b>0 900 900</b>	28.12.2001
(11) <b>1 151 434</b>	26.09.2002	(11) <b>0 777 550</b>	01.03.2002	(11) <b>0 901 064</b>	02.04.2002
(11) <b>1 152 808</b>	19.09.2002	(11) <b>0 780 394</b>	15.05.2002	(11) <b>0 904 963</b>	03.04.2002
(11) <b>1 153 799</b>	20.09.2002	(11) <b>0 785 786</b>	01.05.2002	(11) <b>0 906 678</b>	28.02.2002
(11) <b>1 164 119</b>	23.08.2002	(11) <b>0 785 989</b>	01.05.2002	(11) <b>0 908 586</b>	02.05.2002
(11) <b>1 164 486</b>	24.09.2002	(11) <b>0 789 553</b>	15.05.2002	(11) <b>0 908 607</b>	18.05.2002
(11) <b>1 174 767</b>	23.09.2002	(11) <b>0 795 003</b>	01.05.2002	(11) <b>0 909 549</b>	01.05.2002
(11) <b>1 185 488</b>	17.09.2002	(11) <b>0 796 379</b>	16.03.2002	(11) <b>0 911 011</b>	01.05.2002
(11) <b>1 191 084</b>	19.09.2002	(11) <b>0 797 255</b>	19.03.2002	(11) <b>0 911 017</b>	03.05.2002
(11) <b>1 196 399</b>	26.09.2002	(11) <b>0 797 964</b>	30.04.2002	(11) <b>0 911 286</b>	19.05.2002
(11) <b>1 202 067</b>	23.09.2002	(11) <b>0 802 487</b>	18.05.2002	(11) <b>0 913 250</b>	01.05.2002
(11) <b>1 210 024</b>	24.09.2002	(11) <b>0 803 822</b>	16.05.2002	(11) <b>0 915 103</b>	01.05.2002
(11) <b>1 219 231</b>	25.09.2002	(11) <b>0 804 076</b>	01.05.2002	(11) <b>0 915 107</b>	01.05.2002
(11) <b>1 244 197</b>	25.09.2002	(11) <b>0 807 315</b>	03.05.2002	(11) <b>0 915 860</b>	15.05.2002
(11) <b>1 246 717</b>	27.09.2002	(11) <b>0 809 990</b>	03.05.2002	(11) <b>0 916 525</b>	03.05.2002
(11) <b>1 250 258</b>	27.09.2002	(11) <b>0 812 494</b>	18.05.2002	(11) <b>0 918 440</b>	05.01.2002
(11) <b>1 254 048</b>	20.09.2002	(11) <b>0 823 589</b>	16.05.2002	(11) <b>0 921 120</b>	16.05.2002
		(11) <b>0 824 345</b>	22.05.2002	(11) <b>0 922 816</b>	28.12.2001
<b>I.8(3)</b>		(11) <b>0 831 883</b>	08.05.2002	(11) <b>0 924 872</b>	03.06.2002
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) <b>0 833 367</b>	09.05.2002	(11) <b>0 926 060</b>	01.03.2002
• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) <b>0 834 346</b>	17.05.2002	(11) <b>0 927 686</b>	02.04.2002
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) <b>0 835 039</b>	02.04.2002	(11) <b>0 928 153</b>	01.08.2001
		(11) <b>0 836 089</b>	09.05.2002	(11) <b>0 929 012</b>	14.05.2002
(11) <b>0 542 892</b>	22.05.2002	(11) <b>0 837 872</b>	25.04.2002	(11) <b>0 930 038</b>	28.12.2001
(11) <b>0 597 844</b>	19.05.2002	(11) <b>0 839 015</b>	30.04.2002	(11) <b>0 934 414</b>	19.05.2002
(11) <b>0 627 428</b>	18.05.2002	(11) <b>0 839 156</b>	16.05.2002	(11) <b>0 937 035</b>	01.05.2002
(11) <b>0 663 053</b>	08.06.2002	(11) <b>0 846 103</b>	03.01.2002	(11) <b>0 941 977</b>	17.05.2002
(11) <b>0 678 790</b>	16.04.2002	(11) <b>0 851 761</b>	15.05.2002	(11) <b>0 943 339</b>	08.05.2002
(11) <b>0 686 199</b>	02.02.2002	(11) <b>0 859 606</b>	01.05.2002	(11) <b>0 944 236</b>	15.05.2002
(11) <b>0 688 426</b>	15.05.2002	(11) <b>0 861 119</b>	17.05.2002	(11) <b>0 946 143</b>	14.05.2002
(11) <b>0 701 356</b>	16.04.2002	(11) <b>0 862 436</b>	01.05.2002	(11) <b>0 946 148</b>	08.05.2002
(11) <b>0 706 656</b>	18.05.2002	(11) <b>0 869 419</b>	01.05.2002	(11) <b>0 947 318</b>	08.05.2002
(11) <b>0 713 872</b>	18.05.2002	(11) <b>0 870 108</b>	01.02.2002	(11) <b>0 951 572</b>	04.04.2002
(11) <b>0 714 659</b>	11.05.2002	(11) <b>0 872 074</b>	09.10.2002	(11) <b>0 951 699</b>	03.04.2002
(11) <b>0 716 707</b>	16.05.2002	(11) <b>0 877 671</b>	11.05.2002	(11) <b>0 952 355</b>	02.02.2002
(11) <b>0 719 541</b>	07.05.2002	(11) <b>0 877 707</b>	03.05.2002	(11) <b>0 953 395</b>	18.05.2002
(11) <b>0 724 767</b>	02.05.2002	(11) <b>0 877 763</b>	01.08.2001	(11) <b>0 954 737</b>	18.05.2002
(11) <b>0 741 595</b>	19.03.2002	(11) <b>0 885 227</b>	15.05.2002	(11) <b>0 956 096</b>	03.05.2002
(11) <b>0 756 215</b>	14.05.2002	(11) <b>0 888 915</b>	16.05.2002	(11) <b>0 956 377</b>	16.05.2002
(11) <b>0 760 575</b>	01.03.2002	(11) <b>0 891 122</b>	21.05.2002	(11) <b>0 959 884</b>	22.05.2002
(11) <b>0 762 914</b>	19.03.2002	(11) <b>0 892 276</b>	01.12.2001	(11) <b>0 960 858</b>	18.05.2002
(11) <b>0 764 134</b>	28.03.2002	(11) <b>0 892 599</b>	30.04.2002	(11) <b>0 966 196</b>	25.04.2002

(11) 0 971 656	09.04.2002	(11) 1 044 027	12.03.2002	(11) 1 114 907	13.01.2002
(11) 0 971 887	05.09.2002	(11) 1 045 071	28.12.2001	(11) 1 115 256	12.01.2002
(11) 0 978 084	11.05.2002	(11) 1 045 741	22.05.2002	(11) 1 115 316	03.05.2002
(11) 0 980 491	19.03.2002	(11) 1 049 472	10.05.2002	(11) 1 117 218	19.01.2002
(11) 0 980 843	01.03.2002	(11) 1 049 575	29.03.2002	(11) 1 118 267	26.01.2002
(11) 0 982 261	01.04.2002	(11) 1 050 000	18.05.2002	(11) 1 118 670	26.01.2002
(11) 0 988 817	11.05.2002	(11) 1 052 928	01.06.2002	(11) 1 119 214	26.02.2002
(11) 0 990 579	03.04.2002	(11) 1 055 255	19.03.2002	(11) 1 119 813	02.04.2002
(11) 0 990 772	02.04.2002	(11) 1 059 033	25.04.2002	(11) 1 119 920	01.04.2002
(11) 0 990 974	03.04.2002	(11) 1 070 086	13.05.2002	(11) 1 120 045	02.02.2002
(11) 0 992 725	03.05.2002	(11) 1 071 421	15.05.2002	(11) 1 120 450	02.02.2002
(11) 0 993 888	01.12.2001	(11) 1 082 295	09.04.2002	(11) 1 121 040	03.05.2002
(11) 0 995 671	01.06.2002	(11) 1 087 151	01.06.2002	(11) 1 121 926	09.02.2002
(11) 0 996 060	03.04.2002	(11) 1 087 902	01.04.2002	(11) 1 121 940	09.02.2002
(11) 0 996 244	01.09.2001	(11) 1 089 605	12.10.2001	(11) 1 121 951	09.02.2002
(11) 0 997 166	03.05.2002	(11) 1 089 814	01.12.2001	(11) 1 122 219	09.02.2002
(11) 0 997 375	03.04.2002	(11) 1 091 582	24.11.2001	(11) 1 122 246	09.02.2002
(11) 0 997 805	03.05.2002	(11) 1 092 490	19.10.2001	(11) 1 122 247	09.02.2002
(11) 0 998 044	01.05.2002	(11) 1 093 198	19.10.2001	(11) 1 122 248	09.02.2002
(11) 0 999 713	01.12.2001	(11) 1 094 304	26.10.2001	(11) 1 122 420	09.02.2002
(11) 1 000 527	02.04.2002	(11) 1 094 310	26.10.2001	(11) 1 123 919	03.05.2002
(11) 1 001 005	03.04.2002	(11) 1 094 385	26.10.2001	(11) 1 137 370	01.06.2002
(11) 1 005 207	24.06.2001	(11) 1 094 671	26.10.2001	(11) 1 137 651	13.05.2002
(11) 1 005 249	01.12.2001	(11) 1 097 877	10.11.2001	(11) 1 140 464	16.05.2002
(11) 1 005 678	01.03.2002	(11) 1 099 642	17.11.2001	(11) 1 143 470	11.04.2002
(11) 1 006 476	01.05.2002	(11) 1 099 850	17.11.2001	(11) 1 149 190	22.05.2002
(11) 1 007 466	01.05.2002	(11) 1 100 064	17.11.2001	(11) 1 149 895	03.05.2002
(11) 1 011 508	03.04.2002	(11) 1 102 629	01.02.2002	(11) 1 153 003	21.05.2002
(11) 1 012 426	03.04.2002	(11) 1 103 994	01.12.2001	(11) 1 183 995	28.05.2002
(11) 1 013 930	02.04.2002	(11) 1 104 081	01.12.2001	(11) 1 211 842	31.03.2002
(11) 1 016 008	03.04.2001	(11) 1 104 083	01.12.2001	(11) 1 215 663	16.04.2002
(11) 1 019 670	30.03.2002	(11) 1 106 340	14.12.2001	(11) 1 215 892	19.04.2002
(11) 1 021 623	01.05.2002	(11) 1 106 507	14.12.2001	(11) 1 219 216	03.05.2001
(11) 1 023 502	22.05.2002	(11) 1 106 553	14.12.2001		
(11) 1 025 478	03.04.2002	(11) 1 106 568	14.12.2001	<b>I.8(4)</b>	
(11) 1 027 152	08.05.2002	(11) 1 106 924	22.05.2002	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 027 603	01.05.2002	(11) 1 110 621	28.12.2001	• Date of receipt of request for re-establishment of rights	
(11) 1 027 671	03.04.2002	(11) 1 110 890	28.12.2001	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 028 081	29.08.2001	(11) 1 111 213	28.12.2001		
(11) 1 028 499	26.10.2001	(11) 1 111 303	28.12.2001		
(11) 1 030 787	01.06.2002	(11) 1 111 308	28.12.2001		
(11) 1 032 348	01.06.2002	(11) 1 111 445	19.03.2002	<b>I.8(5)</b>	
(11) 1 032 626	25.04.2002	(11) 1 111 507	05.01.2002	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	
(11) 1 034 359	10.04.2002	(11) 1 111 862	28.12.2001	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	
(11) 1 034 620	01.05.2002	(11) 1 111 947	28.12.2001	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	
(11) 1 035 706	01.12.2001	(11) 1 112 205	03.04.2002		
(11) 1 036 988	17.11.2001	(11) 1 112 604	01.04.2002		
(11) 1 040 457	01.05.2002	(11) 1 113 552	05.01.2002		

**I.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**I.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**I.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**I.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
- 

**I.10**

- **Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt**
  - **Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office**
  - **Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets**
- 

**I.11(1)**

- **Lizenzen**
  - **Licenses**
  - **Licences**
- 

**I.11(2)**

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
  - **Legal means of execution or other rights in rem**
  - **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
-

<b>I.12</b>					
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>		(11) <b>0 824 350</b>		(11) <b>0 919 233</b>	
• <b>Alterations and Corrections</b>		(51) <b>A61K 31/495</b>	A61K 31/41	(51) <b>A61K 31/505</b>	A61K 31/535
• <b>Modifications et corrections</b>		A61K 31/135	A61P 31/10	A61K 31/54	A61K 31/55
				A61P 13/12	
		(11) <b>0 827 586</b>		(11) <b>0 932 450</b>	
		(51) <b>G01B 7/04</b>	A47K 10/00	(51) <b>B05B 15/12</b>	F24F 11/02
		(11) <b>0 830 141</b>		(11) <b>0 935 136</b>	
		(51) <b>A61K 39/145</b>	A61K 39/39	(51) <b>G01N 22/04</b>	G01N 22/00
<b>I.12(1)</b>		(11) <b>0 834 321</b>		(11) <b>0 935 377</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>		(51) <b>A61K 38/39</b>	A23L 1/305	(51) <b>H04M 1/72</b>	H04M 19/08
• <b>International Patent Classification</b>		A61P 19/02		(11) <b>0 940 942</b>	
• <b>Classification internationale des brevets</b>		(11) <b>0 836 064</b>		(51) <b>H04L 5/02</b>	H04B 7/26
		(51) <b>H01H 47/22</b>		H04L 7/04	H04L 27/26
(11) <b>0 481 703</b>		(11) <b>0 839 532</b>		(11) <b>0 940 956</b>	
(51) <b>H01L 23/538</b>		(51) <b>A61K 31/4535</b>	A61P 35/00	(51) <b>H04L 27/00</b>	H04L 27/12
(11) <b>0 584 759</b>		(11) <b>0 840 918</b>		H04L 27/36	H04L 1/24
(51) <b>G06T 11/00</b>		(51) <b>G07F 7/04</b>	G07D 11/00	H04L 25/03	
(11) <b>0 656 209</b>		(11) <b>0 848 826</b>		(11) <b>0 941 637</b>	
(51) <b>A61K 31/4045</b>	A61P 43/00	(51) <b>G01R 31/00</b>	G01R 31/36	(51) <b>H05B 41/288</b>	
(11) <b>0 686 162</b>		(11) <b>0 851 173</b>		(11) <b>0 943 582</b>	
(51) <b>C07K 1/14</b>	C07K 14/47	(51) <b>F23C 10/10</b>	F23C 6/04	(51) <b>B66F 9/24</b>	B66F 9/075
C07K 14/61	C07K 14/705	(11) <b>0 857 761</b>		(11) <b>0 945 146</b>	
C07K 14/81	C12N 9/64	(51) <b>C08L 101/00</b>	C08L 21/00	(51) <b>A61L 27/46</b>	C07K 1/00
C12N 9/68		B60C 1/00	C08K 3/20	C08L 89/06	
(11) <b>0 696 434</b>		C08K 5/098	C08K 5/20	(11) <b>0 946 199</b>	
(51) <b>A61B 5/15</b>		C08L 23/22	C08L 77/00	(51) <b>A61K 48/00</b>	C12N 5/00
(11) <b>0 706 394</b>		C08L 67/00	C08L 27/06	C12P 21/06	C12P 19/00
(51) <b>A61K 31/417</b>	A61K 47/06	(11) <b>0 868 576</b>		C12Q 1/02	C12N 5/06
A61K 47/30	A61P 17/02	(51) <b>E01C 3/00</b>	E02D 17/20	C07K 14/495	
A61P 31/22		E02D 29/02	B29C 47/12	(11) <b>0 948 101</b>	
(11) <b>0 708 837</b>		(11) <b>0 871 423</b>		(51) <b>H01R 12/24</b>	H01R 13/506
(51) <b>G01N 33/533</b>	C12Q 1/00	(51) <b>A61H 31/00</b>	A61H 31/02	H01R 13/426	H01R 12/08
C12Q 3/00	C08B 37/16	(11) <b>0 871 658</b>		(11) <b>0 949 723</b>	
C08F 8/00	G01N 33/58	(51) <b>C07K 14/36</b>	C07K 14/465	(51) <b>H01R 24/18</b>	H01R 13/453
(11) <b>0 743 548</b>		C07K 17/14	C07K 17/08	(11) <b>0 950 177</b>	
(51) <b>G03B 17/24</b>	G11B 5/008	C07K 1/113	C07K 1/22	(51) <b>G01N 7/00</b>	G01N 22/00
(11) <b>0 753 293</b>		(11) <b>0 872 247</b>		G01N 22/04	
(51) <b>A61M 15/00</b>		(51) <b>A61K 47/02</b>	A61K 31/19	(11) <b>0 951 197</b>	
(11) <b>0 756 485</b>		A61K 31/00	A61K 47/10	(51) <b>H04Q 11/04</b>	H04L 12/64
(51) <b>A61K 33/22</b>	A61P 33/00	A61K 47/38	A61P 29/00	H04M 11/06	
(11) <b>0 759 650</b>		(11) <b>0 876 500</b>		(11) <b>0 953 486</b>	
(51) <b>H01R 12/08</b>	H01R 12/24	(51) <b>C12P 21/04</b>	C12N 9/52	(51) <b>B60R 25/00</b>	H04B 7/26
H01R 12/38		A61K 38/00	A23J 1/00	G11B 20/10	G06F 3/06
(11) <b>0 763 099</b>		A23J 3/34		(11) <b>0 954 326</b>	
(51) <b>C12N 1/00</b>	C12N 1/20	(11) <b>0 878 052</b>		(51) <b>A61K 35/14</b>	C07K 1/00
C12Q 1/04		(51) <b>H02P 7/36</b>	H05B 3/02	C07K 14/00	C07K 16/00
(11) <b>0 783 266</b>		A45D 20/08		C07K 17/00	A61K 47/40
(51) <b>A61B 5/055</b>	A61B 6/04	(11) <b>0 886 649</b>		A61K 38/36	
G01R 33/34	G01R 33/28	(51) <b>C07K 14/435</b>	A61K 121/00	(11) <b>0 955 482</b>	
(11) <b>0 805 415</b>		A61K 47/48	G01N 33/68	(51) <b>F16F 1/38</b>	B60G 11/12
(51) <b>G06T 5/00</b>	A61B 6/00	C07B 57/00		(11) <b>0 958 814</b>	
(11) <b>0 806 957</b>		(11) <b>0 897 570</b>		(51) <b>A61K 9/70</b>	A61K 7/48
(51) <b>A61K 31/70</b>		(51) <b>B32B 31/00</b>	G01N 5/02	A61P 17/00	
(11) <b>0 811 964</b>		A61F 13/15	A61F 5/48	(11) <b>0 958 820</b>	
(51) <b>G10L 21/02</b>		G08B 21/00		(51) <b>A61K 31/506</b>	A61P 37/00
(11) <b>0 815 796</b>		(11) <b>0 898 936</b>		(11) <b>0 960 020</b>	
(51) <b>A61B 17/34</b>	A61B 18/12	(51) <b>A61B 5/15</b>		(51) <b>B32B 27/32</b>	B29C 70/78
(11) <b>0 822 482</b>		(11) <b>0 902 416</b>		B29C 49/24	B29D 22/00
(51) <b>G06F 9/318</b>	G06F 9/38	(51) <b>G10L 15/20</b>		G09F 3/04	
(11) <b>0 822 819</b>		(11) <b>0 915 355</b>		(11) <b>0 961 981</b>	
(51) <b>A61K 31/6615</b>	A61K 31/765	(51) <b>G02B 6/38</b>	G02B 6/25	(51) <b>G06F 17/00</b>	H04H 7/00
A61K 31/66	A61K 35/78	(11) <b>0 918 416</b>			
A61K 9/107		(51) <b>H04L 12/28</b>	H04L 12/56		
		G06K 7/10			

(11) <b>0 962 613</b> (51) <b>E05C 1/02</b> A47G 1/06 F24B 15/00	A47B 96/00 F24F 7/00 E05C 1/04	(11) <b>0 999 117</b> (51) <b>B62D 6/00</b> B60T 8/00 B60T 17/18 B62D 7/09	B62D 7/14 B62D 5/30 B62D 6/04 B60K 28/10	(11) <b>1 024 922</b> (51) <b>F01N 7/18</b> B23P 19/04	F01N 3/28 B23Q 17/20
(11) <b>0 965 849</b> (51) <b>G01R 15/14</b> G01R 1/22	F02P 17/12	(11) <b>1 001 761</b> (51) <b>A61K 31/27</b> A61K 31/44 A61K 31/40 A61K 31/435 A61P 25/00	A61K 31/66 A61K 31/445 A61K 31/645 A61K 31/55	(11) <b>1 026 609</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G06F 15/02
(11) <b>0 966 286</b> (51) <b>A61K 31/55</b> A61K 31/195 A61K 31/485	A61K 31/41 A61K 31/40 A61P 25/36	(11) <b>1 005 021</b> (51) <b>G10L 19/06</b> G10L 19/08	G10L 13/04	(11) <b>1 026 751</b> (51) <b>H01L 21/20</b>	
(11) <b>0 967 349</b> (51) <b>E05B 17/22</b> E05B 65/32 E05B 65/12	E05B 47/00 E05B 65/19	(11) <b>1 005 952</b> (51) <b>B23Q 3/10</b>	B23Q 3/06	(11) <b>1 028 535</b> (51) <b>H04B 1/16</b>	G04G 7/02
(11) <b>0 970 185</b> (51) <b>C12N 1/00</b> C12N 15/00 C12N 15/10 C12N 15/31 A01G 13/00 A01H 3/00 A01H 5/00	C12N 1/20 C12N 15/09 C12N 15/29 C12N 15/82 A01H 1/00 A01H 4/00	(11) <b>1 006 798</b> (51) <b>A01N 43/04</b> A01N 43/42 A61K 31/70 A61K 31/365 A61K 38/13	A01N 43/16 A61K 31/47 A61K 38/00 A61K 31/557	(11) <b>1 030 122</b> (51) <b>F24D 3/14</b> F16L 59/14	F24H 9/12
(11) <b>0 970 467</b> (51) <b>G06T 15/70</b>	G10L 9/00	(11) <b>1 005 952</b> (51) <b>B23Q 3/10</b>		(11) <b>1 032 294</b> (51) <b>A47G 27/02</b> E04F 15/10 B60N 3/04	E04C 2/42 A01K 1/015 E04F 19/10
(11) <b>0 970 777</b> (51) <b>B23Q 3/10</b>	B23B 47/28	(11) <b>1 007 722</b> (51) <b>C12P 21/04</b> A61K 38/00	C12N 9/52 C11D 3/386	(11) <b>1 034 970</b> (51) <b>B60N 2/06</b> B60N 2/16	B60N 2/02 A47C 1/06
(11) <b>0 973 150</b> (51) <b>G10K 9/122</b> G10K 11/02	B06B 1/06	(11) <b>1 009 034</b> (51) <b>H01L 29/15</b> H01L 29/24 H01S 3/19 H01S 5/34	H01L 33/00 H01L 29/88 H01L 29/885 H03B 7/08	(11) <b>1 034 972</b> (51) <b>B60N 2/12</b>	B60N 2/20
(11) <b>0 975 101</b> (51) <b>H04B 7/08</b>	H04L 27/26	(11) <b>1 007 722</b> (51) <b>C12P 21/04</b> A61K 38/00	C12N 9/52 C11D 3/386	(11) <b>1 035 501</b> (51) <b>G06K 17/00</b> G06K 13/063 G06K 1/12 B65H 1/06	G06K 13/14 G06K 13/067 G06K 13/107 B65H 3/48
(11) <b>0 980 244</b> (51) <b>A61K 31/505</b>	A61P 13/12	(11) <b>1 009 034</b> (51) <b>H01L 29/15</b> H01L 29/24 H01S 3/19 H01S 5/34	H01L 33/00 H01L 29/88 H01L 29/885 H03B 7/08	(11) <b>1 035 945</b> (51) <b>B24B 1/00</b> B24D 3/28	B24B 37/04
(11) <b>0 982 492</b> (51) <b>F02M 59/10</b>	F02M 63/00	(11) <b>1 013 351</b> (51) <b>B21B 1/22</b>	C21D 8/02	(11) <b>1 036 240</b> (51) <b>E04B 5/04</b> E04B 2/18	E04C 2/04
(11) <b>0 984 915</b> (51) <b>A61K 35/78</b>	A61K 31/23	(11) <b>1 013 925</b> (51) <b>F03D 7/04</b>	F03D 7/02	(11) <b>1 036 863</b> (51) <b>C30B 29/04</b> C30B 33/00 H01J 9/12	C30B 25/02 H01J 1/34 B01J 3/06
(11) <b>0 987 307</b> (51) <b>C09G 1/02</b> H01L 21/3105 H01L 21/768	H01L 21/321 C09K 3/14	(11) <b>1 015 305</b> (51) <b>B63H 1/26</b>	B64C 11/18	(11) <b>1 038 924</b> (51) <b>C09B 67/04</b>	
(11) <b>0 989 730</b> (51) <b>H04N 1/00</b> G01T 1/00	H04N 5/32	(11) <b>1 016 967</b> (51) <b>G06F 11/10</b> H03M 13/09	G11B 20/18	(11) <b>1 041 989</b> (51) <b>C07D 217/02</b> A61K 31/53 A61K 31/50 A61K 31/44 C07D 239/02 C07D 243/34	A61K 31/505 A61K 31/50 A61K 31/44 C07D 237/02 C07D 251/02
(11) <b>0 992 325</b> (51) <b>B27B 25/00</b>	B23D 55/04	(11) <b>1 019 028</b> (51) <b>A61K 9/14</b> A61K 9/127 A61K 39/00 A61K 39/118 A61K 39/40 C07K 14/195 C07K 16/12 G01N 33/569	A61K 9/48 A61K 38/16 A61K 39/02 A61K 39/395 C07H 21/04 C07K 14/295 C12N 15/74	(11) <b>1 045 301</b> (51) <b>G06K 7/10</b> G05B 19/401	G01B 11/02
(11) <b>0 992 421</b> (51) <b>B62D 55/24</b>	A63H 17/14	(11) <b>1 013 351</b> (51) <b>B21B 1/22</b>		(11) <b>1 046 588</b> (51) <b>B65D 6/14</b> B65D 6/00	B65D 65/40
(11) <b>0 992 764</b> (51) <b>G01C 11/00</b> B64G 1/24	B64G 1/10	(11) <b>1 013 925</b> (51) <b>F03D 7/04</b>	F03D 7/02	(11) <b>1 048 391</b> (51) <b>B23K 26/38</b>	A61B 17/06
(11) <b>0 992 905</b> (51) <b>G06F 11/34</b>		(11) <b>1 019 504</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 16/28 C07K 14/705	C07K 14/72 A01K 67/00	(11) <b>1 050 665</b> (51) <b>F01D 5/08</b> F16B 21/18	F01D 5/06
(11) <b>0 995 741</b> (51) <b>C07D 211/14</b> C07D 241/04 C07D 295/12 A61K 31/495	C07D 213/74 C07D 295/10 A61K 31/445	(11) <b>1 019 670</b> (51) <b>G01B 11/24</b> G01S 17/36	G01S 17/89 G01S 7/481	(11) <b>1 045 301</b> (51) <b>G06K 7/10</b> G05B 19/401	
(11) <b>0 998 881</b> (51) <b>A61C 5/08</b>	A44C 25/00	(11) <b>1 021 657</b> (51) <b>F01N 7/18</b>	F01N 3/28	(11) <b>1 051 426</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C07K 14/47	C12N 5/00
(11) <b>0 998 998</b> (51) <b>B21D 53/10</b>		(11) <b>1 023 293</b> (51) <b>C07D 477/14</b> C07D 519/06	C07D 519/00 A61K 31/40	(11) <b>1 051 505</b> (51) <b>C07D 305/14</b> A61K 35/78	C12P 17/02
		(11) <b>1 024 017</b> (51) <b>B41K 1/10</b> B41J 1/20	B41D 7/00	(11) <b>1 052 767</b> (51) <b>H02P 6/22</b>	H02P 6/20



(11) <b>1 053 004</b> (51) <b>A61K 38/08</b> C07K 7/14 A61P 7/06	C12N 5/00 A61P 7/00	(11) <b>1 076 376</b> (51) <b>H01Q 1/24</b> H01Q 1/12 H04B 1/38	H01Q 1/22 H01Q 23/00 H04B 1/18	(11) <b>1 095 133</b> (51) <b>C12N 9/00</b> C07K 14/31	C12N 9/16 C07K 14/315
(11) <b>1 054 244</b> (51) <b>G01J 3/28</b> G01J 3/02	G01J 3/32 G01J 9/00	(11) <b>1 078 850</b> (51) <b>B63H 5/125</b> B63H 23/04	B63H 21/38 B63H 23/08	(11) <b>1 096 180</b> (51) <b>F16J 9/00</b>	F16J 15/28
(11) <b>1 054 342</b> (51) <b>G06K 13/08</b>	G06K 7/00	(11) <b>1 080 272</b> (51) <b>D21H 23/08</b>		(11) <b>1 097 270</b> (51) <b>D21H 17/72</b> D06M 13/144 A61K 7/00	D06M 13/17 D06M 13/224
(11) <b>1 055 809</b> (51) <b>F02C 9/20</b> F02C 7/08 F02C 3/10	F02C 3/08 F02C 6/20 F23R 3/28	(11) <b>1 080 996</b> (51) <b>B60R 21/16</b>	D03D 15/02	(11) <b>1 097 504</b> (51) <b>H02K 21/12</b> H02K 37/06	H02K 15/02 H02K 1/27
(11) <b>1 055 905</b> (51) <b>G01B 11/24</b> G01B 15/08	G01B 11/30 B21B 38/02	(11) <b>1 080 997</b> (51) <b>B60R 21/16</b>	D03D 15/02	(11) <b>1 098 583</b> (51) <b>A47K 3/12</b> A47K 3/034	A47K 3/024
(11) <b>1 056 835</b> (51) <b>C12N 5/00</b>	C12N 5/06	(11) <b>1 081 461</b> (51) <b>G01C 21/00</b> G08G 1/0969	G01C 21/36 G01C 21/20	(11) <b>1 101 668</b> (51) <b>B60R 22/46</b>	B60R 21/01
(11) <b>1 061 380</b> (51) <b>G01R 33/483</b>	G01R 33/54	(11) <b>1 081 564</b> (51) <b>G04G 7/00</b> G06F 1/14	G04G 3/02	(11) <b>1 102 270</b> (51) <b>G11B 27/10</b> G11B 20/10 G11B 27/30	G11B 20/12 G11B 27/034 G11B 27/32
(11) <b>1 062 578</b> (51) <b>G06F 9/46</b>	G06F 13/26	(11) <b>1 083 019</b> (51) <b>B23K 26/08</b> B23K 37/04	B23K 26/38	(11) <b>1 103 027</b> (51) <b>G06F 13/00</b>	H04Q 3/00
(11) <b>1 063 240</b> (51) <b>C07F 7/08</b> C23C 16/448	C23C 16/44	(11) <b>1 083 561</b> (51) <b>G11B 21/10</b> G11B 5/596	G11B 19/04 G11B 7/09	(11) <b>1 106 447</b> (51) <b>B60R 21/26</b>	B60R 21/16
(11) <b>1 065 142</b> (51) <b>B65B 9/20</b>	B65B 57/00	(11) <b>1 084 569</b> (51) <b>H04N 5/00</b>	A61P 5/26	(11) <b>1 106 499</b> (51) <b>B63B 22/22</b> B63B 5/24 B29C 65/66	A01K 75/04 B29C 39/10
(11) <b>1 065 354</b> (51) <b>F01P 3/20</b>	F01P 7/16	(11) <b>1 084 925</b> (51) <b>B60T 13/66</b>	B60T 17/22	(11) <b>1 107 055</b> (51) <b>G06T 5/50</b>	
(11) <b>1 067 301</b> (51) <b>F16C 33/78</b>		(11) <b>1 086 831</b> (51) <b>B60C 1/00</b> B32B 25/08 B32B 25/04 C08L 3/02	B60C 5/14 C08L 3/00 B32B 9/02	(11) <b>1 107 208</b> (51) <b>G08C 17/02</b> G08G 1/123	G01C 21/26
(11) <b>1 069 391</b> (51) <b>F28D 1/04</b>	F24D 19/06	(11) <b>1 086 928</b> (51) <b>C01C 3/02</b>	B01J 35/06	(11) <b>1 107 770</b> (51) <b>A61K 35/44</b>	A61P 27/00
(11) <b>1 069 665</b> (51) <b>H02J 3/01</b> B60M 3/00	H02H 7/26 G01R 31/08	(11) <b>1 087 147</b> (51) <b>F16B 5/02</b> A47K 3/36	E05D 5/02	(11) <b>1 107 867</b> (51) <b>B32B 35/00</b> C23G 1/20 C23C 30/00 F01D 5/28	C23G 1/00 C23C 26/00 C23G 1/32
(11) <b>1 070 502</b> (51) <b>A61K 31/335</b> A61K 33/16 A61K 31/22 A61K 31/425 A61P 29/00	A61K 33/08 A61K 31/22 A61K 31/36 A61P 29/00	(11) <b>1 087 423</b> (51) <b>H01L 21/00</b> H01L 21/3065 H01J 37/32	H01L 21/311 H01L 21/762 C23C 16/44	(11) <b>1 111 006</b> (51) <b>C08L 67/02</b> C08G 63/189	C08K 5/00
(11) <b>1 070 827</b> (51) <b>E06B 9/84</b>	H02K 49/06	(11) <b>1 091 827</b> (51) <b>B24B 1/00</b> B24B 3/58	B24B 3/54	(11) <b>1 113 083</b> (51) <b>C22B 9/18</b> C22B 9/02	C22B 9/187
(11) <b>1 072 154</b> (51) <b>H04N 5/225</b> H04N 3/233	H04N 5/262	(11) <b>1 092 433</b> (51) <b>A61K 31/335</b> A61K 33/16 A61K 31/425 A61P 11/00	A61K 33/08 A61K 31/22 A61K 31/36 A61P 29/00	(11) <b>1 113 173</b> (51) <b>F04B 39/16</b> F04C 29/02	F04B 39/02 F04B 27/10
(11) <b>1 072 496</b> (51) <b>B62D 1/04</b> B29C 45/17	B29C 45/16	(11) <b>1 093 057</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04L 12/24	G06F 3/00	(11) <b>1 113 428</b> (51) <b>G11B 7/12</b> G11B 7/22 H01L 31/0203	H01L 33/00 H01L 25/16
(11) <b>1 072 819</b> (51) <b>F16H 61/00</b>	F16H 61/38	(11) <b>1 093 224</b> (51) <b>H03K 5/1536</b> H03K 5/1252	H03K 5/08	(11) <b>1 116 041</b> (51) <b>G01R 27/04</b> G01N 22/02 A24C 5/34	G01N 22/00 G01N 22/04
(11) <b>1 073 453</b> (51) <b>A61K 38/08</b> A61P 35/00	C07K 7/14 A61P 37/00	(11) <b>1 093 437</b> (51) <b>B67D 5/00</b> B63B 35/58	B63C 9/125 B60R 21/26	(11) <b>1 117 429</b> (51) <b>A61K 39/00</b> C07K 14/705	A61K 38/19 C07K 14/715

(11) <b>1 118 426</b> (51) <b>B23Q 7/14</b> B62D 65/00	B23Q 16/00	(11) <b>1 131 730</b> (51) <b>G06F 13/00</b> H04M 15/00 H04M 3/42 H04Q 3/00	G06F 17/30 H04M 3/54 H04H 1/00	(11) <b>1 149 655</b> (51) <b>B23K 20/10</b> H01L 21/607 B06B 1/06	B23K 20/00 H01R 43/02
(11) <b>1 121 182</b> (51) <b>A63C 17/00</b> A63C 17/20	A43B 5/04 A43B 5/16	(11) <b>1 132 282</b> (51) <b>B62D 25/08</b>	B62D 21/00	(11) <b>1 150 163</b> (51) <b>G03F 1/14</b>	G03F 1/00
(11) <b>1 122 018</b> (51) <b>B23K 9/00</b> G21C 13/02 G21C 5/10 B23K 9/29	B23K 26/14 B23K 26/12 G21C 13/087	(11) <b>1 132 483</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> G01N 33/68	C07K 14/47	(11) <b>1 150 311</b> (51) <b>H01F 1/24</b> H01G 4/06	H01F 1/28 H05K 1/02
(11) <b>1 123 923</b> (51) <b>C07D 211/90</b> A61P 9/10 A61P 25/28 A61P 25/06 A61P 11/06 A61K 31/44	A61K 31/496 A61P 25/16 A61P 25/04 A61P 25/30 A61P 1/00	(11) <b>1 132 593</b> (51) <b>F02C 3/30</b> F23L 7/00	F02C 7/232 F02C 7/22	(11) <b>1 150 312</b> (51) <b>H01F 1/28</b> H01F 27/02	H01F 1/24 H01F 41/02
(11) <b>1 124 131</b> (51) <b>G01N 27/327</b> C12Q 1/60	C12Q 1/26 C12Q 1/00	(11) <b>1 133 048</b> (51) <b>H02M 7/217</b>	H02M 3/335	(11) <b>1 151 974</b> (51) <b>C04B 38/00</b> B01D 71/02	C04B 41/87
(11) <b>1 124 561</b> (51) <b>A61K 31/70</b>		(11) <b>1 136 176</b> (51) <b>B23Q 17/00</b> B23K 37/047 B23P 19/00	B23Q 17/20 B23K 37/04 B62D 65/00	(11) <b>1 152 029</b> (51) <b>C08L 9/02</b> C08K 5/11 F16L 11/04	C08L 27/06 F16L 11/00
(11) <b>1 126 217</b> (51) <b>F23L 15/02</b> F28F 19/00	F28D 20/00 F27D 17/00	(11) <b>1 136 283</b> (51) <b>B42C 19/02</b>		(11) <b>1 152 459</b> (51) <b>H01L 21/28</b>	H01L 29/49
(11) <b>1 126 520</b> (51) <b>H01L 23/495</b> H01L 21/607	H01L 23/49	(11) <b>1 136 356</b> (51) <b>B64G 1/26</b>	B64G 1/24	(11) <b>1 153 262</b> (51) <b>G01B 7/34</b>	
(11) <b>1 126 775</b> (51) <b>A47J 37/06</b> B65D 85/72 B65D 83/00	B65D 85/78 B65D 1/32 A47G 19/18	(11) <b>1 137 940</b> (51) <b>G01N 33/53</b> C12Q 3/00 G01N 33/68	C12Q 1/70 G01N 33/566	(11) <b>1 154 390</b> (51) <b>G09B 7/00</b>	
(11) <b>1 127 504</b> (51) <b>A43B 7/08</b> A43B 13/14	A43B 7/06	(11) <b>1 138 533</b> (51) <b>B60H 1/00</b>	F16L 3/12	(11) <b>1 154 410</b> (51) <b>G11B 5/64</b>	
(11) <b>1 129 723</b> (51) <b>A61K 39/29</b> A61K 9/19 A61K 39/295	A61K 39/165 C12N 7/08	(11) <b>1 139 346</b> (51) <b>G11B 27/00</b> G11B 27/32	G01C 21/32 G11B 27/10	(11) <b>1 154 555</b> (51) <b>H02P 6/14</b> H02P 6/20	H02P 6/18
(11) <b>1 129 823</b> (51) <b>B24C 3/32</b> H01L 21/304	B24C 11/00	(11) <b>1 139 661</b> (51) <b>H04N 7/14</b>	H04N 7/18	(11) <b>1 155 759</b> (51) <b>A61F 2/06</b> A61M 5/24 A61L 31/06 A61L 31/10 A61L 31/16	A61M 5/00 A61L 31/04 A61L 31/08 A61L 31/14 A61B 17/12
(11) <b>1 129 890</b> (51) <b>B60L 11/12</b> B60K 6/04 H02P 7/14 H02P 9/14	B60K 6/02 B60K 17/356 H02P 7/36	(11) <b>1 141 666</b> (51) <b>G01G 9/00</b>	G01G 3/10	(11) <b>1 157 607</b> (51) <b>A01G 31/02</b>	A01K 63/00
(11) <b>1 130 058</b> (51) <b>C08L 69/00</b> C08J 5/18 C08K 5/3475	C08K 5/00 C08G 64/00 C08K 5/132	(11) <b>1 143 321</b> (51) <b>G05G 1/06</b> G05G 1/12	F16H 59/02	(11) <b>1 158 218</b> (51) <b>F16H 61/02</b>	F16H 3/12
(11) <b>1 130 194</b> (51) <b>E04H 4/16</b>	F16K 11/16	(11) <b>1 144 185</b> (51) <b>B32B 15/01</b> B32B 3/30	B32B 3/28 F16L 59/02	(11) <b>1 158 452</b> (51) <b>G06K 7/10</b>	G06K 7/04
(11) <b>1 130 461</b> (51) <b>G03C 5/16</b>	G03C 5/17	(11) <b>1 144 218</b> (51) <b>F02N 11/04</b>	F02N 7/12	(11) <b>1 161 388</b> (51) <b>B65G 13/07</b>	F16G 5/18
(11) <b>1 130 462</b> (51) <b>G03C 5/16</b>	G03C 5/17	(11) <b>1 144 430</b> (51) <b>C07H 23/00</b> C07H 9/04 C07H 7/06 C07H 7/04	C07H 5/10 C07H 5/04 C07H 15/207 C07H 15/00	(11) <b>1 162 051</b> (51) <b>B29C 44/34</b>	B29C 44/58
(11) <b>1 130 777</b> (51) <b>H03K 17/725</b> H03K 17/79	H03K 17/722 H03K 17/13	(11) <b>1 146 781</b> (51) <b>A61B 19/00</b> F03G 7/06	A41C 3/10 A61L 31/02	(11) <b>1 166 418</b> (51) <b>H02H 3/05</b> H04B 1/74 H04L 7/00 G06F 1/04 G06F 1/08 G06F 11/10	H03K 19/003 H04L 1/22 H05K 10/00 G06F 1/06 G06F 1/14 H04N 7/173
(11) <b>1 130 882</b> (51) <b>G03C 5/16</b>	G03C 5/17	(11) <b>1 147 850</b> (51) <b>B23Q 7/14</b> B23Q 37/00	B65D 21/08 B23Q 3/18	(11) <b>1 166 881</b> (51) <b>B03C 3/06</b> B03C 3/41	B03C 3/38
(11) <b>1 130 882</b> (51) <b>B32B 27/36</b> C08J 7/04		(11) <b>1 147 882</b> (51) <b>B32B 27/36</b> C08J 7/04	G06K 11/12	(11) <b>1 167 010</b> (51) <b>B31B 1/84</b>	B31B 19/64
(11) <b>1 130 777</b> (51) <b>H03K 17/725</b> H03K 17/79	H03K 17/722 H03K 17/13	(11) <b>1 148 732</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 7/00	(11) <b>1 167 234</b> (51) <b>B65D 88/12</b> B65D 90/00	B65D 88/14
				(11) <b>1 168 264</b> (51) <b>G07F 19/00</b>	G06F 17/60

(11) <b>1 170 085</b> (51) <b>B23K 26/08</b> B23K 26/02	B23K 26/10	(11) <b>1 193 443</b> (51) <b>F23G 7/06</b> F23J 15/06 F23K 5/00 A62C 39/00	(11) <b>1 210 703</b> (51) <b>G09F 1/00</b> B42D 15/00 B44C 1/10	(11) <b>1 210 703</b> (51) <b>G09F 1/00</b> B42D 15/00 B44C 1/10	B32B 3/00 A63H 33/38 B44C 5/02
(11) <b>1 170 655</b> (51) <b>G05G 1/06</b>	F16H 59/04	(11) <b>1 194 630</b> (51) <b>D06L 1/08</b> D06F 43/08	(11) <b>1 211 528</b> (51) <b>G02B 6/12</b> G02B 6/124 C03C 27/06	(11) <b>1 211 528</b> (51) <b>G02B 6/12</b> G02B 6/124 C03C 27/06	G02B 6/293 H01S 3/067
(11) <b>1 171 713</b> (51) <b>F04B 49/00</b> F04B 7/04	F04B 1/28 F04B 49/22	(11) <b>1 195 303</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	(11) <b>1 212 309</b> (51) <b>A61K 31/42</b> C07D 413/12 A61K 31/4709	(11) <b>1 212 309</b> (51) <b>A61K 31/42</b> C07D 413/12 A61K 31/4709	C07D 261/04 C07D 413/14 A61K 31/4725
(11) <b>1 171 946</b> (51) <b>H02M 3/335</b> G05F 1/577 H02M 3/337	H02J 1/00 H02M 7/538 H02M 1/00	(11) <b>1 195 304</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	(11) <b>1 212 945</b> (51) <b>A23C 9/152</b> A23C 11/10 A23L 1/30	(11) <b>1 212 945</b> (51) <b>A23C 9/152</b> A23C 11/10 A23L 1/30	A23C 9/154 A23F 5/24
(11) <b>1 172 104</b> (51) <b>A61K 31/343</b> A61P 9/10	A61K 9/48 A61K 31/10	(11) <b>1 197 496</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/46 C07K 14/575 C12N 1/21 A61K 38/18 A61P 19/08 A61K 48/00	(11) <b>1 213 284</b> (51) <b>C07K 5/078</b>	(11) <b>1 213 284</b> (51) <b>C07K 5/078</b>	C07D 263/24
(11) <b>1 172 468</b> (51) <b>C08L 83/00</b> C04B 35/571	C08K 3/22 D01F 9/10	(11) <b>1 197 906</b> (51) <b>G06F 17/60</b> G07F 19/00	(11) <b>1 213 370</b> (51) <b>C23G 1/02</b> B08B 3/12 C11D 7/26 C11D 11/00	(11) <b>1 213 370</b> (51) <b>C23G 1/02</b> B08B 3/12 C11D 7/26 C11D 11/00	F01D 25/00 C11D 7/08 C23G 1/10
(11) <b>1 173 181</b> (51) <b>A61K 31/4985</b>	A61P 15/10	(11) <b>1 199 792</b> (51) <b>H02M 3/338</b> H02H 7/12	(11) <b>1 214 199</b> (51) <b>B41J 2/205</b> B41J 2/21	(11) <b>1 214 199</b> (51) <b>B41J 2/205</b> B41J 2/21	B41J 2/05 B41J 2/14
(11) <b>1 174 605</b> (51) <b>F02B 67/00</b>	F02B 67/04	(11) <b>1 201 040</b> (51) <b>H04B 1/69</b> H04Q 7/38 H04B 7/005	(11) <b>1 216 725</b> (51) <b>A61N 1/40</b>	(11) <b>1 216 725</b> (51) <b>A61N 1/40</b>	
(11) <b>1 175 301</b> (51) <b>B41J 2/14</b> B41J 2/235 B41J 3/60	B41J 2/145 B41J 2/165	(11) <b>1 201 376</b> (51) <b>B26B 21/40</b> B26B 21/22	(11) <b>1 217 295</b> (51) <b>F23R 3/16</b> F23C 7/00	(11) <b>1 217 295</b> (51) <b>F23R 3/16</b> F23C 7/00	F23D 14/46
(11) <b>1 178 539</b> (51) <b>H01L 29/78</b>	H01L 21/336	(11) <b>1 203 274</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	(11) <b>1 218 245</b> (51) <b>B65D 5/54</b>	(11) <b>1 218 245</b> (51) <b>B65D 5/54</b>	B65D 5/66
(11) <b>1 182 844</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04L 29/12	(11) <b>1 203 984</b> (51) <b>G03C 5/16</b>	(11) <b>1 218 376</b> (51) <b>C07D 413/12</b> A61K 31/4178 A61K 31/422 A61K 31/433 A61K 31/425	(11) <b>1 218 376</b> (51) <b>C07D 413/12</b> A61K 31/4178 A61K 31/422 A61K 31/433 A61K 31/425	C07D 417/12 A61K 31/4196 A61K 31/427 C07D 417/14
(11) <b>1 183 956</b> (51) <b>A42B 3/32</b>	A42B 3/22	(11) <b>1 205 483</b> (51) <b>C07F 9/145</b>	(11) <b>1 218 384</b> (51) <b>C07D 487/14</b>	(11) <b>1 218 384</b> (51) <b>C07D 487/14</b>	C07D 487/04
(11) <b>1 185 358</b> (51) <b>B01F 3/04</b> F16K 33/00	F16K 31/22 F24F 5/00	(11) <b>1 206 582</b> (51) <b>C12Q 1/70</b> A61K 38/00 C07K 14/02 C07K 14/11 C07K 14/12 C07K 14/13 C07K 14/155 G01N 33/68	(11) <b>1 218 694</b> (51) <b>G01C 21/00</b> G01C 21/16	(11) <b>1 218 694</b> (51) <b>G01C 21/00</b> G01C 21/16	G06G 7/78
(11) <b>1 186 700</b> (51) <b>D21G 1/02</b>		(11) <b>1 208 105</b> (51) <b>C07F 7/08</b> C07F 7/21 C08G 77/38	(11) <b>1 221 807</b> (51) <b>H04M 5/00</b> H04M 15/00	(11) <b>1 221 807</b> (51) <b>H04M 5/00</b> H04M 15/00	H04Q 7/00
(11) <b>1 186 743</b> (51) <b>E21B 33/06</b>		(11) <b>1 208 385</b> (51) <b>G01P 15/13</b> G01P 15/125 G01P 1/02 B81B 7/00	(11) <b>1 222 105</b> (51) <b>B62D 33/06</b>	(11) <b>1 222 105</b> (51) <b>B62D 33/06</b>	B60P 3/32
(11) <b>1 186 768</b> (51) <b>F02M 35/024</b> B01D 46/24	F02M 35/04	(11) <b>1 208 794</b> (51) <b>A61B 5/022</b>	(11) <b>1 222 139</b> (51) <b>B67D 5/60</b> B67D 3/00	(11) <b>1 222 139</b> (51) <b>B67D 5/60</b> B67D 3/00	B67D 5/56
(11) <b>1 187 253</b> (51) <b>H01Q 1/32</b> H01Q 1/24	H01Q 5/00 H01Q 1/22	(11) <b>1 208 969</b> (51) <b>B32B 27/36</b> B32B 1/08	(11) <b>1 222 343</b> (51) <b>E04C 3/00</b> E04B 7/00 E04C 3/11	(11) <b>1 222 343</b> (51) <b>E04C 3/00</b> E04B 7/00 E04C 3/11	E04B 1/00 E04C 3/07 E04B 7/02
(11) <b>1 187 460</b> (51) <b>H04N 1/42</b> H04N 7/24 H04L 29/06	H04N 1/00 H04N 7/62 H04L 12/56	(11) <b>1 210 628</b> (51) <b>G02B 6/293</b> G02B 6/35	(11) <b>1 224 173</b> (51) <b>A61K 31/415</b>	(11) <b>1 224 173</b> (51) <b>A61K 31/415</b>	C07D 231/14
(11) <b>1 188 634</b> (51) <b>B60T 13/68</b> B60T 13/66 B60T 8/32 B60T 15/24	B60T 13/26 B60T 7/20 B60T 15/20 B60T 8/34	(11) <b>1 208 969</b> (51) <b>B32B 27/36</b> B32B 1/08	(11) <b>1 224 406</b> (51) <b>B60K 41/22</b>	(11) <b>1 224 406</b> (51) <b>B60K 41/22</b>	F16D 48/06
(11) <b>1 191 009</b> (51) <b>C07C 29/44</b> B41M 5/26 C07C 29/62	C07C 31/38 G11B 7/26	(11) <b>1 210 628</b> (51) <b>G02B 6/293</b> G02B 6/35	(11) <b>1 224 962</b> (51) <b>B01D 3/36</b>	(11) <b>1 224 962</b> (51) <b>B01D 3/36</b>	C07C 17/386
(11) <b>1 191 134</b> (51) <b>D01H 5/86</b> D01H 5/26	D01H 5/72 D01H 5/64				
(11) <b>1 192 587</b> (51) <b>G06F 3/033</b>	G06K 11/18				

(11) <b>1 225 263</b> (51) <b>D04H 3/16</b>		(11) <b>1 237 665</b> (51) <b>B08B 7/00</b> B08B 9/00 B01L 3/02 B01L 11/00	B08B 9/04 B08B 3/14 B08B 9/02	<b>I.12(2)</b> • <b>Verfahrenssprache</b> • <b>Procedure language</b> • <b>Langue de procédure</b>
(11) <b>1 225 456</b> (51) <b>G01S 15/04</b> B60R 25/10	G08B 13/16	(11) <b>1 239 480</b> (51) <b>G11B 27/036</b> G11B 27/34 G11B 27/10 G11B 19/02	G11B 20/10 G11B 27/36 G11B 23/36 G11B 33/10	(11) <b>1 236 847</b> (51) E04H 4/10 FR
(11) <b>1 226 867</b> (51) <b>B01J 19/00</b> B25J 9/02	G01N 35/00	(11) <b>1 241 288</b> (51) <b>D04H 1/56</b>		(11) <b>1 239 547</b> (51) H01R 13/05 EN
(11) <b>1 227 083</b> (51) <b>A61K 31/451</b> A61K 31/506 C07D 211/46 C07D 211/56 C07D 401/14 C07D 403/12 C07C 229/60 A61P 9/00 A61P 19/08 A61P 35/04	A61K 31/4545 C07D 211/02 C07D 211/48 C07D 401/12 C07D 409/14 C07C 227/18 A61P 7/02 A61P 9/10 A61P 19/10 A61P 43/00	(11) <b>1 241 299</b> (51) <b>E02B 3/10</b>	E02B 7/22	(11) <b>1 256 094</b> (51) G06K 19/06 EN
(11) <b>1 227 090</b> (51) <b>C07D 401/14</b> C07D 409/14 A61K 31/496 A61P 43/00 A61P 3/10 C07D 401/06	C07D 405/14 A61K 31/4709 A61K 31/497 A61P 1/00 A61P 13/12 A61K 31/47	(11) <b>1 241 778</b> (51) <b>H02M 3/335</b> H02M 1/00	H02H 7/122	<b>I.12(4)</b> • <b>Sprache der Einreichung</b> • <b>Language of filing</b> • <b>Langue de dépôt</b>
(11) <b>1 227 335</b> (51) <b>G01S 7/02</b> H02K 44/00 G01S 13/86	H01L 41/00 G01S 13/90 H02N 3/00	(11) <b>1 241 945</b> (51) <b>A01N 63/00</b> C12N 1/20	A61K 39/00 C12N 15/85	(11) <b>1 236 847</b> (51) E04H 4/10 (25) FR
(11) <b>1 228 497</b> (51) <b>G09F 7/04</b> G09F 1/12	G09F 15/00	(11) <b>1 242 669</b> (51) <b>D06M 13/33</b> A01N 25/34 D06M 16/00	D06M 13/35 A01N 33/14	(11) <b>1 239 547</b> (51) H01R 13/05 (25) EN
(11) <b>1 229 243</b> (51) <b>F04B 41/00</b> F04C 29/04	F04B 39/00 F04C 23/00	(11) <b>1 242 820</b> (51) <b>C22F 1/04</b> C22C 21/06 C22C 1/03	C22C 21/12 C22C 21/16 C22C 21/10	(11) <b>1 256 094</b> (51) G06K 19/06 (25) EN
(11) <b>1 229 510</b> (51) <b>G09G 3/36</b>	G02F 1/1362	(11) <b>1 244 820</b> (51) <b>B32B 5/18</b> C08L 23/10	B32B 27/32	<b>I.12(5)</b> • <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b> • <b>Priority date, priority country, priority application number</b> • <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>
(11) <b>1 231 045</b> (51) <b>F16L 47/02</b>	B29C 65/34	(11) <b>1 245 378</b> (51) <b>F25B 49/02</b> F25B 49/00 H02K 11/00	F04C 29/10 F04B 49/06	(11) <b>0 908 209</b> (51) A63C 17/06 (30) 09.10.1997 IT TV970137
(11) <b>1 231 105</b> (51) <b>B60P 3/08</b>	E04H 6/06	(11) <b>1 245 912</b> (51) <b>G01C 9/20</b> G01C 15/00 G01C 5/02	G01C 9/06 G02B 27/64	(11) <b>0 977 788</b> (51) C08F 226/02 (30) 02.05.1997 FR 9705458 26.06.1997 US 50814 P
(11) <b>1 231 214</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> H01L 51/30 G01N 27/07	G01N 27/26 C07H 21/00 G01N 27/22	(11) <b>1 245 926</b> (51) <b>G01C 9/20</b> G01C 15/00 G01C 5/02	G01C 9/06 G02B 27/64	(11) <b>1 030 999</b> (51) F23G 5/00 (30) 13.11.1997 IT UD970212
(11) <b>1 231 848</b> (51) <b>A24B 15/40</b>	A24B 15/28	(11) <b>1 249 663</b> (51) <b>F23R 3/00</b> F23R 3/08	F23R 3/06 F23R 3/26	(11) <b>1 058 899</b> (51) G06F 17/60 (30) 05.02.1998 AU PP163898 16.09.1998 AU PP594798
(11) <b>1 232 155</b> (51) <b>C07D 413/00</b> C07D 401/14	A61K 31/55	(11) <b>1 251 313</b> (51) <b>F23R 3/06</b> F23M 13/00	F23R 3/00	(11) <b>1 131 112</b> (51) A61L 29/00 (30) 20.11.1998 DK 153498
(11) <b>1 232 675</b> (51) <b>H05B 11/00</b> F27D 23/04 F27B 3/20 C21C 5/46	H05B 7/22 F27D 1/12 F27D 3/16	(11) <b>1 251 328</b> (51) <b>G01B 11/00</b>	G01B 9/02	(11) <b>1 147 240</b> (51) C23C 4/16 (30) 18.12.1998 DE 19860298 25.06.1999 DE 19929247 26.07.1999 DE 19934991
(11) <b>1 233 110</b> (51) <b>E02D 19/12</b> E02D 5/20 E02D 27/50	E02D 19/06 E02D 19/18 E02D 15/06	(11) <b>1 253 009</b> (51) <b>B41F 9/00</b> B32B 27/08	B32B 7/12 B32B 31/30	(11) <b>1 158 301</b> (51) G01P 13/00 (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>
(11) <b>1 233 955</b> (51) <b>C07D 295/08</b>		(11) <b>1 253 073</b> (51) <b>B63B 35/20</b>		(11) <b>1 163 936</b> (51) A63B 71/04 (30) 15.06.2000 IT B020000353
(11) <b>1 237 269</b> (51) <b>H02M 3/335</b> F21V 21/04	F21V 21/02 H02M 1/00	(11) <b>1 253 118</b> (51) <b>B05D 7/24</b> C03C 17/30	C03C 17/28 C03C 17/00	(11) <b>1 208 803</b> (51) A61B 17/32 (30) 20.10.2000 US 241891 P 10.10.2001 US 975390
(11) <b>1 237 665</b> (51) <b>B08B 7/00</b> B08B 9/00 B01L 3/02 B01L 11/00		(11) <b>1 253 749</b> (51) <b>H04L 12/26</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 234 111</b> (51) F02M 37/00 (30) 24.11.1999 US 167474 P 04.01.2000 US 477489
(11) <b>1 237 269</b> (51) <b>H02M 3/335</b> F21V 21/04	F21V 21/02 H02M 1/00	(11) <b>1 254 771</b> (51) <b>B41F 31/04</b> B41F 30/04	B41F 27/12	(11) <b>1 237 252</b> (51) H02K 1/17 (30) 23.02.2001 US 271141 P
				(11) <b>1 243 558</b> (51) C02F 1/28

(30) 20.03.2001 DE 10114739  
15.03.2002 DE 10212577  
(11) **1 245 760** (51) E04H 15/20  
(30) 05.02.2001 AT 1792001

## I.12(6)

• Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten• Designated Contracting States and  
Extension States• Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 680 185** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 734 627** (51) H04N 5/65  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 762 193** (51) G03C 1/005  
(84) GB

(11) **0 802 508** (51) G06T 15/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **0 829 369** (51) B41J 2/335  
(84) DE FR NL

(11) **0 865 611** (51) G01V 1/24  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 867 002** (51) G06F 3/12  
(84) DE FR GB

(11) **0 869 079** (51) B65D 83/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL SE

(11) **0 903 147** (51) A61K 38/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI

AL LT LV MK RO SI

(11) **0 922 443** (51) A61F 13/14  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE

(11) **0 930 070** (51) A61K 31/60  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT

(11) **0 941 819** (51) B27B 3/30  
(84) AT CH DE FR IT LI

(11) **0 945 956** (51) H02J 3/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

LV MK SI

(11) **0 945 966** (51) H02K 29/03  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(11) **0 945 970** (51) H02M 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

LV MK SI

(11) **0 951 248** (51) A61B 17/72  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE

(11) **0 952 134** (51) C07C 7/12  
(84) DE FR GB

(11) **0 974 111** (51) G06F 17/50  
(84) BE CH DE DK FR GB LI

(11) **0 977 305** (51) H01Q 1/42  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **0 993 175** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 997 750** (51) G02B 5/128  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 009 093** (51) H02M 3/07  
(84) DE FR GB

(11) **1 011 884** (51) B21C 25/02  
(84) AT CH DE DK ES FR IT LI NL

(11) **1 054 509** (51) H03H 17/02  
(84) AT BE FR

(11) **1 055 467** (51) B21D 39/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 056 475** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 057 518** (51) B01D 53/94  
(84) DE FR GB IT NL SE

(11) **1 067 053** (51) B65C 9/42  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 075 365** (51) B27G 1/00  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 076 451** (51) H04N 1/32  
(84) FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 099 822** (51) E06B 3/48  
(84) AT CH DE ES LI

(11) **1 102 527** (51) H05K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 117 163** (51) H02G 1/12  
(84) ES FR IT NL SE

SI

(11) **1 127 566** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE DE FR GB NL

(11) **1 149 687** (51) B29C 70/34  
(84) DE FR GB

(11) **1 162 161** (51) B65F 1/02  
(84) BE DE FR GB IT NL

(11) **1 163 960** (51) B08B 11/02  
(84) CH FR LI

(11) **1 168 258** (51) G07F 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 174 336** (51) B63B 21/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 174 545** (51) E02F 9/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 175 913** (51) A61K 47/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 175 917** (51) A61M 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 176 236** (51) D01G 15/88  
(84) CH DE IT LI

(11) **1 176 307** (51) F03G 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 179 431** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 179 942** (51) H04L 29/12  
(84) DE FI FR GB

(11) **1 180 409** (51) B23K 26/14  
(84) AT CH DE FR GB IT LI

(11) **1 180 876** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 181 960** (51) A63C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE LI

(11) **1 189 711** (51) B21D 22/16  
(84) DE

(11) **1 204 925** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB IT SE

## I.12(7)

• Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird  
nur in der Sprache angeführt, in welcher es  
eine Änderung gab)• Title of the invention (the title is cited only  
in the language in which there was an  
amendment)• Titre de l'invention (le titre n'est cité que  
dans la langue dans laquelle une  
modification a eu lieu)

(11) **0 481 703** (51) H01L 23/538  
(54) • Verbindungssubstrat mit integrierter Schaltung  
zur programmierbaren Verbindung und Pro-  
benuntersuchung  
• Interconnect substrate having integrated circuit  
for programmable interconnection and sample  
testing  
• Substrat d'interconnexion avec circuit intégré  
pour interconnexion programmable et l'ana-  
lyse d'échantillons

(11) **0 589 205** (51) C12N 15/52  
(54) • Herstellung von Xanthan-Gummi mittels Xan-  
thomonas campestris mit Genen zur hydroli-  
sierung von Laktose integriert im Chromosom.  
• Preparation of xanthan gum using Xan-  
thomonas campestris having lactose utilization  
genes integrated into the chromosome  
• Préparation de gomme de xanthane en utili-  
sant Xanthomonas campestris ayant des gé-  
nes d'utilisation de lactose intégrés dans le  
chromosome

(11) **0 592 521** (51) C12N 5/08  
(54) • MENSCHLICHE MESENCHYM-STAMMZEL-  
LEN AUS DEM MARK UND MONOKLONALE  
ANTIKÖRPER SPEZIFISCH GEGEN DIESE  
ZELLEN  
• MARROW-DERIVED HUMAN MESENCHY-  
MAL STEM CELLS AND MONOCLONAL AN-  
TIBODIES SPECIFIC FOR SAID CELLS  
• CELLULES SOUCHES HUMAINES MESEN-  
CHYMATEUSES DERIVEES DE LA MOELLE  
ET ANTICORPS MONOCLONAUX SPECIFI-  
QUES CONTRE LESDITES CELLULES

(11) **0 610 030** (51) H04B 7/005  
(54) • Verfahren und Einrichtung zur Sendeleistungs-  
steuerung eines zellularen Funktionssystems

(11) **0 649 029** (51) G01R 31/08  
(54) • Einrichtung zur Erkennung von Stromstößen  
• Surge discriminating system  
• Dispositif d'identification de surintensités

- (11) **0 653 647** (51) G01V 3/26  
(54) • Verfahren zur Korrektur von axialen und transversalen Fehlerkomponenten in Magnetometremessungen während Bohrlochmessoperationen
- (11) **0 671 871** (51) H05F 3/06  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GASFÖRMIGEN IONEN UNTER VERWENDUNG VON RÖNTGENSTRAHLEN UND DEREN ANWENDUNG IN VERSCHIEDENEN GERÄTEN UND STRUKTUREN  
• APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING IONISED GAS BY USE OF X-RAYS, AND VARIOUS APPARATUSES AND STRUCTURES USING IT  
• APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN GAZ IONISÉ PAR L'UTILISATION DE RAYONS X, ET DIFFÉRENTS APPAREILS ET STRUCTURES L'UTILISANT
- (11) **0 672 949** (51) G03D 15/00  
(54) • Filminformationskommunikationsgerät, Filminformationsdruckgerät, Informationsverarbeitungsgerät und Indexdrucker
- (11) **0 676 897** (51) H04N 7/167  
(54) • Kryptosystem mit Schlüssel
- (11) **0 681 766** (51) H04J 3/00  
(54) • SYSTEM UND METHODE FÜR EINE KANALANORDNUNG IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM ZUR ERHÖHUNG DER FLEXIBILITÄT EINES MOBILEN ENDGERÄTES BEZÜGLICH DER ÜBERWACHUNG VON PAGING-NACHRICHTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR A CHANNEL ARRANGEMENT IN A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM PROVIDING INCREASED FLEXIBILITY FOR A MOBILE TERMINAL WITH RESPECT TO MONITORING PAGING MESSAGES  
• SYSTÈME ET MÉTHODE POUR L'ARRANGEMENT DES CANAUX DANS UN SYSTÈME DE TÉLÉCOMMUNICATION MOBILE FOURNISSANT UNE FLEXIBILITÉ PLUS ÉLEVÉE POUR L'UNITÉ MOBILE CONCERNANT LA SURVEILLANCE DES MESSAGES DE RADIOMESSAGERIE
- (11) **0 690 997** (51) G02C 7/04  
(54) • KONTAKTLINSE FÜR DIE ANPASSUNG UND KORREKTION VON SPHÄRISCHEN ABERRATIONEFFEKTEN.  
• CONTACT LENS DESIGNED TO ACCOMMODATE AND CORRECT FOR THE EFFECTS OF SPHERICAL ABERRATION.  
• LENTILLE DE CONTACT CON UE POUR COMPENSER ET CORRIGER LES EFFETS DE L'ABERRATION SPHERIQUE.
- (11) **0 696 444** (51) A61C 7/12  
(54) • Orthodontische Vorrichtung und eine Reihe von normalisierten "Brackets" dafür, sowie Verfahren zum Herstellen und Zusammenbau der Vorrichtung  
• Orthodontic appliance and group standardized brackets therefor and methods of making and assembling appliance to straighten teeth  
• Dispositif orthodontique et jeu de brackets standardisés associés ainsi que méthodes de fabrication et d'assemblage de ce dispositif
- (11) **0 702 786** (51) G01N 15/02  
(54) • MESURE DE LA TAILLE ET DE LA CHARGE DE PARTICULES DANS DES COLLOIDES A MULTICOMPOSANTS
- (11) **0 704 217** (51) A61K 31/785  
(54) • Embolisches Gefäßverschlussmittel
- (11) **0 705 569** (51) A61B 17/04  
(54) • Endoskopische vaskuläre Nähvorrichtung
- (11) **0 706 394** (51) A61K 31/417  
(54) • VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND HISTAMINPHOSPHAT ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR TOPISCHEN BEHANDLUNG VON EPITHELIALEN ENTZÜNDUNGEN ODER LÄSIONEN  
• USE OF A COMPOSITION COMPRISING HISTAMINE PHOSPHATE FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TOPICAL TREATMENT OF EPITHELIAL INFLAMMATION OR LESIONS  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION CONTENANT LE PHOSPHATE D'HISTAMINE POUR L'OBTENTION D'UN MÉDICAMENT POUR LE TRAITEMENT LOCAL DES INFLAMMATIONS OU LÉSIONS ÉPITHÉLIALES
- (11) **0 707 232** (51) G02F 1/1335  
(54) • Panneau d'affichage en couleurs à cristaux liquides
- (11) **0 707 401** (51) H04L 25/03  
(54) • Vorkodierungssystem und -Verfahren für eine Datenübertragungseinrichtung  
• Precoding system and method for use in data communications equipment  
• Système et procédé de précodage pour un système de communication de données
- (11) **0 708 573** (51) H04Q 7/34  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung von mobilen Fernsprechsystemen  
• Method and device for supervision of mobile telephone systems  
• Procédé et dispositif de supervision pour des systèmes de téléphonie mobile
- (11) **0 715 446** (51) H04M 3/60  
(54) • Verfahren für eine Fernmelde-, insbesondere Fernsprechvermittlungsanlage, mit Nachtstellen  
• Method for a telecommunication exchange, especially a telephone exchange, with night positions  
• Méthode pour un central de télécommunication, en particulier un central téléphonique, avec positions de nuit
- (11) **0 722 094** (51) G01S 13/02  
(54) • Sender-Empfänger für kontaktloses IC-Kartensystem
- (11) **0 725 827** (51) C12N 15/54  
(54) • KLONIERTE DNA POLYMERASEN AUS THERMOTOXA NEAPOLITANA UND RESULTIERENDE MUTANTEN  
• ADN-POLYMERASES CLONEES A PARTIR DE THERMOTOXA NEAPOLITANA ET LEURS MUTANTS
- (11) **0 726 310** (51) C12N 9/12  
(54) • Stabilisierte Zusammensetzungen von Reverser Transkriptase und RNA Polymerase für Nukleinsäureamplifikation  
• Stabilized compositions of reverse transcriptase and RNA polymerase for nucleic acid amplification  
• Compositions stabilisées contenant les enzymes transcriptase reverse et ARN polymérase pour l'amplification d'acides nucléiques
- (11) **0 734 818** (51) B26D 1/00  
(54) • Schneidvorrichtung zum Gestalten und Schneiden von Bandenden  
• Cutter for shaping and cutting tape end  
• Dispositif de coupe pour couper l'extrémité d'une bande
- (11) **0 735 867** (51) A61K 9/70  
(54) • DISPOSITIF D'ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE CONTENANT UN OESTROGENE
- (11) **0 738 697** (51) C04B 35/111  
(54) • Verwendung einer gegen Fluor-Plasma beständigen Keramik aus Aluminiumoxid und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Use of plasma fluorine resistant alumina ceramic materials and methods of making thereof  
• Utilisation d'une céramique en oxyde d'alumine résistante au plasma fluoré et procédé pour sa préparation
- (11) **0 740 222** (51) G03G 15/16  
(54) • Trägerelement für Übertragungsmaterialien  
• Transfer material-carrying member  
• Élément porteur de matériau de transfert
- (11) **0 740 534** (51) A61C 3/03  
(54) • WERKZEUG UND EINSATZTEIL ZUR BESEITIGUNG EINES DEFEKTES AN EINEM ZAHN  
• INLAY AND TOOL FOR REMOVING A LESION ON A TOOTH  
• INCRUSTATION ET OUTIL D'ÉLIMINATION D'UNE LÉSION SUR UNE DENT
- (11) **0 741 885** (51) G06F 17/60  
(54) • SOFTWARE-NOTIZEN
- (11) **0 741 992** (51) A61B 5/024  
(54) • Lichtsensor für Transmissionsmessungen an Gewebe  
• Sensor for tissue transmitted light
- (11) **0 744 147** (51) A47K 10/32  
(54) • Distributeur pour produit de nettoyage en feuilles
- (11) **0 753 735** (51) G01N 21/76  
(54) • Luminometer  
• Luminometer  
• Luminomètre
- (11) **0 754 939** (51) G01M 11/00  
(54) • DISPOSITIF DE DETECTION POUR FIBRES OPTIQUES
- (11) **0 756 485** (51) A61K 33/22  
(54) • VETERINÄRE FORMULIERUNGEN MIT DI-NATRIUM OCTABORAT TETRAHYDRAT  
• VETERINARY FORMULATIONS CONTAINING DISODIUM OCTABORATE TETRAHYDRATE  
• FORMULATIONS VÉTÉRINAIRES CONTENANT DE L'OCTABORATE DISODIQUE TETRAHYDRATE
- (11) **0 756 535** (51) B28C 5/00  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON HARTZEMENTBETON  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF TOUGH CEMENT-CONCRETE  
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE BETON DE CIMENT DUR
- (11) **0 761 168** (51) A61B 7/02  
(54) • Stethoskop mit zwei Ohrendstücken, womit die Geräusche der Umgebung erfasst werden können  
• Binaural stethoscope, capable of hearing the outside surroundings

- (11) **0 768 501** (51) F25D 21/08  
(54) • Abtauverfahren für eine Niedrigtemperatur-Schauvitrine und NT-Schauvitrine  
• A defrosting method for a low temperature display case and low temperature display case  
• Méthode de dégivrage pour un présentoir à basse température et un présentoir à basse température
- (11) **0 770 656** (51) C09J 163/00  
(54) • Verwendung von metallbeschichtbare Strukturlebstoffe zum Kleben von Kompositen aus Cyanatestern.  
• Use of a metal-filled, plateable structural adhesive for bonding cyanate ester composites together.  
• Adhésifs de structure chargés de métal, revêtus pour lier composites d'ester cyanate.
- (11) **0 771 179** (51) A61F 2/02  
(54) • IN KÖRPERGEWEBE INJIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• TISSUE INJECTABLE COMPOSITION  
• COMPOSITION INJECTABLE DANS LES TISSUS
- (11) **0 771 682** (51) B60H 1/14  
(54) • Wärmegenerator mittels viskoser Fluide mit einem länglichen Rotorelement  
• Générateur de chaleur à fluide visqueux avec un élément de rotor allongé
- (11) **0 772 464** (51) A61L 25/00  
(54) • COMPOSITION D'ETANCHEITE COLLANTE
- (11) **0 774 030** (51) E04B 1/38  
(54) • GEBÄUDETEIL MIT DACHPLATTE  
• BUILDING ASSEMBLY WITH ROOFING PANEL  
• ASSEMBLAGE DE CONSTRUCTION AVEC PLAQUE DE TOITURE
- (11) **0 775 474** (51) A61F 2/14  
(54) • Befestigung von Stützelementen an Intraokularlinsen unter Verwendung eines Diodenlasers  
• Fixation d'haptique à lentille intraoculaire utilisant un laser à diode
- (11) **0 780 739** (51) G03G 15/20  
(54) • Bilderzeugungsgesamt
- (11) **0 782 002** (51) G01R 15/20  
(54) • Method of and means for contact free measurement of a current
- (11) **0 787 409** (51) H04N 5/76  
(54) • DIGITALER VIDEORECORDER MIT UMSCHALTUNG AUF SPEZIALWIEDERGABE  
• DIGITAL VCR WITH TRICK PLAY STREAM DERIVATION  
• MAGNETOSCOPE NUMERIQUE A CASSETTE AVEC UNE DERIVATION PERMETTANT UN PASSAGE A DES VITESSES NON STANDARD
- (11) **0 787 582** (51) B32B 31/30  
(54) • Verfahren zum Bedrucken und/oder Kaschieren einer metallisierten polypropylenfolie und danach hergestellte Folie  
• Process for printing and/or laminating a metallized polypropylene film and film obtained thereby  
• Procédé pour imprimer et/ou laminer une pellicule en polypropylène métallisée et pellicule ainsi obtenue
- (11) **0 790 367** (51) E04C 5/065  
(54) • Flache Verbundträgerstruktur hergestellt auf der Baustelle für unidirektionalen Flachdecken aus Beton
- On-site mixed flat composite girder structure for unidirectional flat concrete flooring construction  
• Structure de poutre mixte plane réalisée sur chantier pour la construction de dalles plates unidirectionnelles en béton
- (11) **0 795 468** (51) B64D 11/00  
(54) • Lightning system for passenger compartment, specially for an aircraft  
• Système d'éclairage pour une cabine de passagers, spécialement une cabine d'avion
- (11) **0 796 276** (51) C07K 14/54  
(54) • PROGRESSIVE ANDERUNG VON SIGNALPROTEINEN UND PEPTIDEN UND DIE HERGESTELLTEN SUPERAGONISTEN UND ANTAGONISTEN
- (11) **0 797 260** (51) H01L 35/18  
(54) • Thermoelektrisches Material geeignet für hohe Temperaturen und Herstellungsverfahren desselben
- (11) **0 802 007** (51) B23D 33/00  
(54) • Antriebseinrichtung für eine Stabschneidvorrichtung
- (11) **0 806 018** (51) G06K 9/00  
(54) • VERFAHREN UND APPARAT FÜR EIN OPTISCHES SENSORSYSTEM UND OPTISCHE SCHNITTSTELLENSCHALTUNG UND VERFAHREN FÜR EIN OPTISCHES SENSORSYSTEM  
• OPTICAL INTERFACE CIRCUIT AND METHOD FOR OPTICAL SENSOR SYSTEM  
• CIRCUIT INTERFACE OPTIQUE ET PROCÉDE POUR SYSTEME DETECTEUR OPTIQUE
- (11) **0 806 434** (51) C08B 30/12  
(54) • Einphasiges diskontinuierliches Verfahren zur Herstellung von enzymatisch behandelten Stärken mit hohem Feststoffgehalt  
• High solids, single phase batch process for preparing enzyme converted starches  
• Procédé en discontinu à phase unique et haute teneur en solides pour préparer des amidons traités par enzymes
- (11) **0 806 475** (51) C12M 1/12  
(54) • Verfahren zur Abscheidung von Zellen aus Blut  
• Method of separating cells from blood  
• Procédé de séparation de cellules de sang
- (11) **0 806 957** (51) A61K 31/70  
(54) • KOMBINATIONSTHERAPIE DER HIV-INFEKTION UNTER VERWENDUNG DES HIV-PROTEASE INHIBITORS INDINAVIR UND DES INHIBITORS DER REVERSE TRANSKRIPTASE 3 TC ZUSAMMEN MIT AZT.  
• COMBINATION THERAPY FOR HIV INFECTION USING THE HIV PROTEASE INHIBITOR INDINAVIR AND THE REVERSE TRANSCRIPTASE INHIBITOR 3TC TOGETHER WITH AZT.  
• THERAPIE D'ASSOCIATION POUR L'INFECTION A VIH A L'AIDE DE L'INHIBITEUR INDINAVIR DE LA PROTEASE DE VIH, DE L'INHIBITEUR 3TC DE LA TRANSCRIPTASE INVERSE EN ASSOCIATION AVEC L'AZT.
- (11) **0 807 490** (51) B23Q 39/04  
(54) • Multiple-spindle lathe
- (11) **0 811 542** (51) B62B 3/10  
(54) • Dispositif de réception pour toit amovible
- (11) **0 815 874** (51) A61L 2/26  
(54) • Sterilisierbehälter für Instrumente mit verbesserter Drainage und Auflage für eine Instrumentenmatte  
• Instrument sterilization container having improved drainage and support for an instrument mat  
• Conteneur pour la stérilisation d'instruments ayant un tapis de support d'instruments à drainage et support améliorées
- (11) **0 816 137** (51) B60C 23/04  
(54) • Boîtier de protection pour composants électroniques
- (11) **0 822 000** (51) B01F 13/08  
(54) • Stirring device for collecting the main pigments used for making paints
- (11) **0 824 350** (51) A61K 31/495  
(54) • VERWENDUNG EINES ANTIMYKOTIKUM  
• USE OF AN ANTIFUNGAL COMPOSITION  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION ANTI-FONGIQUE
- (11) **0 825 248** (51) C10M 149/06  
(54) • Verfahren zur Herstellung von vernetzten Bernsteinsäure-Derivaten durch Reaktion eines Säure-Derivates, eines Polyamins und einer Polykarbonsäure, und ihre Verwendung in Schmiermitteln und Brennstoffen  
• Process for the preparation of cross-linked succinimides by the reaction of an acid derivative, a polyamine and a polycarboxylic acid derivative and their use in lubricant and fuel compositions.  
• Procédé de préparation de succinimides réticulés par réaction d'un dérivé d'acide, d'une polyamine et d'un acide polycarboxylique et leurs utilisations dans des compositions lubrifiantes et des compositions combustibles
- (11) **0 830 380** (51) C08B 37/00  
(54) • ANTIGENE POLYSACCHARIDFRAGMENTE MIT EINER TERMINALEN 2,5-ANHYDRO-D-MANNOSEGRUPPE VON GRUPPE B-STREPTOCOCCUS, TYP II UND TYP III, UND DARAUS HERGESTELLTE KONJUGATIMPFSTOFFE
- (11) **0 831 286** (51) F26B 5/06  
(54) • Procédé et dispositif de lyophilisation
- (11) **0 831 936** (51) A61K 51/00  
(54) • THIOLATION DE PEPTIDES AUX FINS D'UNE RADIODETECTION ET D'UNE RADIOTHERAPIE UTILISANT DES RADIONUCLIDES
- (11) **0 834 321** (51) A61K 38/39  
(54) • ORALES MITTEL GEGEN RHEUMATISCHE ARTHRITIS UND FUNKTIONELLES NAHRUNGSMITTEL  
• MEDICAMENT A ADMINISTRATION PAR VOIE ORALE CONTRE LA POLYARTHRITE RHUMATOIDE ET ALIMENT FONCTIONNEL
- (11) **0 835 637** (51) A61B 10/00  
(54) • Behandlungszubehör für ein Endoskop
- (11) **0 838 093** (51) H01L 29/15  
(54) • PHONONENRESONATOR  
• PHONON RESONATOR  
• RESONATEUR A PHONONS
- (11) **0 838 946** (51) H04N 5/913  
(54) • Videovervielfältigungssteuersystem  
• Video duplication control system  
• Système de commande de duplication vidéo

- (11) **0 840 803** (51) C12Q 1/68  
(54) • SEQUENCAGE SIMULTANE DE POLYNUCLEOTIDES MARQUES
- (11) **0 841 347** (51) C08F 4/44  
(54) • Herstellung von macrocyclischen Polymeren mit cyclischen Organometallinitiatoren mit Metallen der Gruppe IIA und IIB
- (11) **0 842 370** (51) F16D 65/092  
(54) • BREMSBACKE  
• BRAKE SHOE  
• PATIN DE FREINAGE
- (11) **0 842 609** (51) A23G 9/08  
(54) • Device and process for controlled dispensing and suction of viscous products
- (11) **0 844 656** (51) H01L 21/60  
(54) • VERFAHREN ZUM BONDEN HÖCKERARTIGER ELEKTRODEN EINES HALBLEITERELEMENTES MIT EINEM ANSCHLUSSLEITER  
• METHOD OF BONDING BUMP ELECTRODES OF A SEMICONDUCTOR ELEMENT TO A LEAD  
• PROCÉDÉ POUR LA CONNEXION DE BONES CONDUCTRICES D'UN ÉLÉMENT SEMI-CONDUCTEUR AVEC UNE PATTE CONDUCTRICE
- (11) **0 845 954** (51) A23L 1/32  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IN DER SCHALE PASTEURISIERTEN HÜHNEREIERN  
• METHOD FOR PRODUCTION OF PASTEURIZED IN-SHELL CHICKEN EGGS  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'OEUF DE POULE PASTEURISE EN COQUILLE
- (11) **0 851 042** (51) C30B 23/02  
(54) • Creuset en niture de bore pyrolytique pour utilisation dans des procédés d'épitaxie par faisceaux moléculaires
- (11) **0 856 321** (51) A61M 1/28  
(54) • Pumpvorrichtung für ein Peritonealdialysesystem  
• Dispositif de pompage pour système de dialyse péritoneale
- (11) **0 856 322** (51) A61M 1/28  
(54) • Mécanismes de pompage pour systèmes de dialyse péritonéale
- (11) **0 856 938** (51) H02K 23/26  
(54) • Gleichstrommotor für einen geschlossenen Regelkreis, geschlossener Regelkreis und Drucker mit einem solchen Motor sowie Verfahren zur Positionsregelung eines solchen Motors  
• Direct current motor for a closed-loop control system, closed-loop control system and printer including such a motor and methods for controlling the position of such a motor  
• Moteur à courant continu pour asservissement en boucle fermée, asservissement en boucle fermée et imprimante incluant un tel moteur ainsi que procédés de contrôle de la position de ce moteur
- (11) **0 861 530** (51) H04B 7/005  
(54) • FAST POWER CONTROL IN A VARIABLE DATA RATE MOBILE CDMA COMMUNICATION SYSTEM  
• REGULATION DE PUISSANCE RAPIDE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS MOBILE AMRC A DEBIT VARIABLE
- (11) **0 863 081** (51) B65D 5/00  
(54) • Verteilung von verpackten, frischen Produkten
- Distribution of fresh packed products  
• Distribution de produits frais emballés
- (11) **0 864 088** (51) G01N 33/53  
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS EINER VERHERIGEN STRAHLEN- ODER RADIIOMIMETISCHEN CHEMIKALIEN-AUSSETZUNG EINES SÄUGETIERS  
• PROCEDE DE DETECTION D'UNE EXPOSITION ANTERIEURE D'UN MAMMIFERE AU RAYONNEMENT OU A DES AGENTS RADIO-MIMETIQUES
- (11) **0 865 001** (51) G06T 15/00  
(54) • Verfahren und System zur Bildverarbeitung  
• Image processing method and system  
• Méthode et système pour le traitement d'images
- (11) **0 867 211** (51) A63F 7/06  
(54) • WETTBEWERBS- UND UNTERHALTUNGSVORRICHTUNG MIT IMPULSAUSÜBUNG AUF EIN OBJEKT MIT DREI FREIHEITSGRADEN
- (11) **0 872 247** (51) A61K 47/02  
(54) • topische Zubereitung enthaltend Phosphatpuffer als Hautdurchlässigkeitverstärker  
• topical formulation containing phosphate buffer as skin permeation enhancer  
• formulation topique contenant un tampon phosphate comme stimulateur de perméabilité cutanée
- (11) **0 874 184** (51) F16L 33/207  
(54) • Anschlussnippel sowie Kunststoffschlauch, insbesondere Brauseschlauch, hierzu  
• Connecting nipple and plastic hose, in particular shower hose, hereto  
• Raccord de connexion ainsi que tuyau souple, notamment tuyau de douche, pour ce raccord
- (11) **0 874 431** (51) H01T 13/05  
(54) • Electrical right angle plug
- (11) **0 876 557** (51) F16C 1/10  
(54) • BREMSBETÄTIGUNGSSYSTEM
- (11) **0 879 910** (51) D03D 41/00  
(54) • Schrägfläden Liefervorrichtung für Webmaschine zur Herstellung von dreidimensionalen Geweben  
• Biased yarn feeding apparatus for three-dimensional weaving machine  
• Dispositif fournisseur de fils en biais pour métier à tisser tridimensionnel
- (11) **0 882 149** (51) D06M 15/41  
(54) • SCHMUTZABWEISENDE MISCHUNGEN AUS POLYMEREN MIT CARBOXYLGRUPPEN UND RESOL-HARZEN
- (11) **0 882 313** (51) H01M 10/04  
(54) • ELEKTROCHEMISCHE ZELLE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• ELECTROCHEMICAL CELL AND METHOD OF PRODUCING THEREOF  
• CELLULE ELECTROCHIMIQUE ET PROCEDE POUR LEUR FABRICATION
- (11) **0 882 881** (51) F02K 1/70  
(54) • Schubumkehrvorrichtung für ein Strahltriebwerk dessen Umkehrklappen mit optimal entfaltbaren Leitflächen versehen sind
- (11) **0 883 434** (51) B01D 53/94  
(54) • VERFAHREN ZUR ABGASREINIGUNG  
• METHOD FOR PURIFYING EXHAUST GASES  
• PROCEDE POUR PURIFIER DES GAZ D'ECHAPEMENT
- (11) **0 885 254** (51) C08J 3/20  
(54) • VERBUNDPARTIKEL, DIE EIN ORGANISCHES POLYMER UND EIN OXID UND/ ODER HYDROXID ENTHALTEN
- (11) **0 886 082** (51) F16G 13/06  
(54) • Mechanical chain
- (11) **0 892 614** (51) A45D 20/12  
(54) • FRISIERINSTRUMENT
- (11) **0 893 146** (51) A63C 9/084  
(54) • Fixation de sécurité de chaussure de ski
- (11) **0 893 453** (51) C08B 37/16  
(54) • Séparation chirale de composés pharmaceutiques à l'aide de cyclodextrines chargées par électrophorèse capillaire
- (11) **0 893 762** (51) G06F 11/00  
(54) • Logikanalysator zur Erkennung der Übereinstimmung einer Abtastungsprobe mit einem Quellcodebefehl  
• Logic analyzer for identifying an acquisition sample corresponding to a source code statement  
• Analyseur logique pour l'identification d'un échantillon correspondant à une commande de code source
- (11) **0 893 808** (51) H01G 9/21  
(54) • Vorformen für die Herstellung von oberflächenmontierbaren Festelektrolytkondensatoren und Herstellungsverfahren der genannten Kondensatoren  
• Preforms for the fabrication of surface mountable solid state capacitors and method for manufacturing said capacitors  
• Préformes pour la fabrication de condensateurs à électrolyte solide montables en surface et méthode de fabrication desdits condensateurs
- (11) **0 900 096** (51) A61M 5/00  
(54) • TAMPERPROOF RETRACTABLE SYRINGE
- (11) **0 902 235** (51) F23K 1/04  
(54) • Système pour convertir une chaudière conventionnelle à fioul en chaudière à combustible humide, granulaire et solide
- (11) **0 905 437** (51) F21L 9/00  
(54) • Dispositif d'éclairage, notamment pour examens judiciaires
- (11) **0 911 701** (51) G03G 15/00  
(54) • Eichung eines Kantenausrichtsystems  
• Calibration of an edge registration system  
• Etalonnage d'un système pour le repérage du bord
- (11) **0 918 585** (51) B23B 27/16  
(54) • WERKZEUG MIT KLEINEM SCHAFT FÜR EINEN DREHAUTOMATEN
- (11) **0 919 796** (51) G01L 19/00  
(54) • Druckmessung mit einem Doppeltransmitter  
• Pressure measurement arrangement utilizing a dual transmitter  
• Dispositif de mesure de pression avec un transmetteur double
- (11) **0 920 371** (51) B29C 44/06  
(54) • FORMEN VON KLAPPBAREN, STÄRKEHALTIGEN GEGENSTÄNDEN  
• MOULDING HINGED ARTICLES CONTAINING STARCH  
• MOULAGE DE PIÈCES ARTICULÉES CONTENANT DE L'AMIDON



- (11) **0 923 622** (51) C09B 45/12  
(54) • COMPLEXES DE FER 1:2 DE COLORANTS AZOÏQUES
- (11) **0 925 554** (51) G06T 7/00  
(54) • VERFAHREN UND RECHNERPROGRAMM ZUR BILDANALYSE  
• METHOD AND COMPUTER PROGRAM FOR ANALYZING IMAGES  
• PROCEDE ET PROGRAMME D'ORDINATEUR POUR L'ANALYSE D'IMAGES
- (11) **0 930 223** (51) B62M 11/06  
(54) • KETTENRAD MIT GANGSCHALTUNGEINRICHTUNG  
• PEDAL-DRIVEN CHAIN WHEEL WITH GEAR-CHANGE SYSTEM  
• PLATEAU DE PÉDALIER AVEC SYSTÈME DE TRANSMISSION
- (11) **0 931 541** (51) A61K 7/48  
(54) • Mittel enthaltend eine Kombination aus Procystein und einem Polyol
- (11) **0 931 655** (51) B41J 2/16  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Tintenstrahlauzeichnungskopfs  
• Method of producing an ink jet recording head  
• Procédé de fabrication d'une tête d'enregistrement à jet d'encre
- (11) **0 932 874** (51) G06F 17/50  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ROUTING VON NETZEN IN EINEM ELEKTRONISCHEN GERÄT  
• A METHOD AND APPARATUS FOR ROUTING OF NETS IN AN ELECTRONIC DEVICE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE ROUTAGE DE CONNEXIONS DANS UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE
- (11) **0 937 731** (51) C07F 7/16  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Alkylhalogen-silanen  
• Procédé de préparation d'alkylhalosilanes
- (11) **0 939 698** (51) B41C 1/10  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG LITHOGRAPHISCHEN DRUCKPLATTEN  
• METHOD FOR FORMING LITHOGRAPHIC PRINTING PLATES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PLAQUES D'IMPRESSIION LITHOGRAPHIQUES
- (11) **0 939 746** (51) C03B 37/01  
(54) • APPARAT ZUR HERSTELLUNG VON GLASFASERPELLETS
- (11) **0 941 670** (51) A23L 1/212  
(54) • Verfahren zur Herstellung von entwässertem Gemüse, das schnell wiederhergestellt werden kann
- (11) **0 941 871** (51) B60C 1/00  
(54) • Reifen mit Karkassengummimischung  
• Pneumatique avec composition du mélange de la carcasse
- (11) **0 943 986** (51) G06F 3/12  
(54) • Benutzer-Schnittstelle für Informationsverarbeitungssystem
- (11) **0 946 506** (51) C07C 409/24  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PERCARBONSÄURELÖSUNGEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF PERCARBOXYLIC ACID SOLUTIONS  
• PROCÉDÉ DE PRÉPARATION DE SOLUTION D'ACIDE PERCARBOXYLIQUE
- (11) **0 947 371** (51) B60K 41/06  
(54) • Commande adaptative de la force d'engagement d'un actuateur pour une transmission auxiliaire
- (11) **0 950 274** (51) H01S 3/036  
(54) • DISPOSITIF DE LASER A GAZ ET MOYENS DE PURIFICATION DE GAZ INTEGRES
- (11) **0 951 602** (51) D21H 27/02  
(54) • WEICHES TISSUEPAPIER MIT AUF DER OBERFLÄCHE AUFGEBRACHTEM WEICHMITTEL  
• SOFT TISSUE PAPER HAVING A SURFACE DEPOSITED SOFTENING AGENT  
• PAPIER TISSU MUNI D'UN AGENT D'ADOU-CISSAGE DEPOSE EN SURFACE
- (11) **0 954 543** (51) C08G 77/38  
(54) • NEUES VERFAHREN ZUR ZERSETZUNG EINER EINE SILOXANBINDUNG ENTHALTENDEN VERBINDUNG
- (11) **0 956 877** (51) A61M 16/00  
(54) • Method for determining at least one parameter in a breathing apparatus
- (11) **0 957 131** (51) C08L 77/00  
(54) • Polyamide moulding composition containing polyamide prepolymer, process for their preparation and their use
- (11) **0 958 820** (51) A61K 31/506  
(54) • Verwendung von Benzimidazolderivaten zur Herstellung eines Arzneimittels zur Behandlung der Autoimmunerkrankungen Multiple Sklerose und Lupus erythematodes  
• Use of benzimidazol derivatives for the manufacture of a medicament for the treatment of the autoimmune diseases multiple sclerosis and lupus erythematodes  
• Utilisation d'un dérivé benzimidazolé pour la fabrication d'un médicament destiné au traitement des maladies autoimmunes multiple sclérose et lupus erythematodes
- (11) **0 959 852** (51) A61F 13/56  
(54) • DAMENBINDE MIT PARFÜMMIKROKAPSELN ENTHALTENDEN KLEBSTOFF  
• SERVIETTE HYGIENIQUE POURVUE D'UN ADHESIF PRESENTANT DU PARFUM ENFERME DANS DES MICROCAPSULES
- (11) **0 960 495** (51) H04L 1/18  
(54) • FUNKÜBERTRAGUNGSPROTOKOLL MIT INKREMENTELLER REDUNDANZ
- (11) **0 962 733** (51) F27B 9/14  
(54) • Brennverfahren und Brennanlage für keramische Erzeugnisse im Tunnelofen  
• Firing process and device for ceramic articles in a tunnel furnace  
• Procédé et dispositif de cuisson d'articles céramiques dans un four tunnel
- (11) **0 964 077** (51) C23C 28/00  
(54) • Article métallique ayant une couche de protection thermique et méthode pour son application
- (11) **0 966 286** (51) A61K 31/55  
(54) • VERBESSERUNG DER OPIOID-TOLERANZ DURCH HEMMUNG DER INDUZIERBAREN STICKSTOFFOXID-SYNTHESE ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN
- (11) **0 967 040** (51) B23D 51/03  
(54) • Motorsäge mit Sägeblattspeichervorrichtung
- (11) **0 970 023** (51) C03B 23/025  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE DES BIEGENS VON GLAS IN EINEM GLABIEGEOFEN
- (11) **0 975 247** (51) A45F 5/02  
(54) • HALTEANORDNUNG FÜR EINEN GELOCHTEN GEGENSTAND  
• DEVICE FOR HOLDING A PERFORATED OBJECT  
• DISPOSITIF D'ACCROCHAGE D'UN OBJET PERFORE
- (11) **0 978 696** (51) F25B 25/02  
(54) • Wärme- oder Kältemaschine mit einem verdampfbaren Wärmeträgerfluid
- (11) **0 983 115** (51) B01D 61/02  
(54) • MODULARE FILTRATIONSYSTEME  
• MODULAR FILTRATION SYSTEMS  
• SYSTEMES DE FILTRATION MODULAIRES
- (11) **0 993 317** (51) A61M 27/00  
(54) • SYSTEM FÜR WUNDDRAINAGE MIT ELEMENT ZUM VERLEGEN EINES SCHLAUCHES ODER ROHRES  
• A DRAINAGE SYSTEM TO BE USED WITH AN OPEN WOUND, AN ELEMENT WHICH IS USED THEREBY FOR PLACING A DRAINAGE TUBE OR HOSE  
• SYSTEME DE DRAINAGE POUR BLESSURE OUVERTE ET ELEMENT UTILISE POUR PLACER UN DRAIN
- (11) **0 995 608** (51) B41L 13/06  
(54) • Schablonendruckmaschine und Verfahren zum Steuern einer Schablonendruckmaschine  
• Stencil printing machine and method of operating a stencil printing machine  
• Machine d'impression à stencil et méthode de commande d'une machine d'impression à stencil
- (11) **0 996 249** (51) H04L 1/18  
(54) • Protokoll zur selektiven automatischen Sende-wiederholungsanforderung über virtuellen Verbindungen  
• Protocole de la demande sélective de répétition automatique de retransmission sur circuits virtuels
- (11) **1 000 365** (51) G01R 31/319  
(54) • ZEITGEBER MIT KURZER ERHOLUNGSZEIT ZWISCHEN DEN PULSEN  
• TIMING GENERATOR WITH FAST REFIRE RECOVERY TIME  
• GÉNÉRATEUR DE SYNCHRONISATION À TEMPS DE RÉARMEMENT TRÈS COURT
- (11) **1 002 496** (51) A61B 5/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Fernüberwachung von Körperfunktionen
- (11) **1 007 113** (51) A61M 5/00  
(54) • IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUR DURCHFLUSSREGELUNG VON FLÜSSIGKEITEN INNERHALB DES KÖRPERS  
• IMPLANTABLE DEVICE FOR CONTROLLING THE FLOW OF FLUIDS WITHIN THE BODY  
• DISPOSITIF À IMPLANTER PERMETTANT DE REGULER LE DÉBIT DE FLUIDES PHYSIOLOGIQUES DANS LE CORPS
- (11) **1 007 432** (51) B65D 71/00  
(54) • VERPACKUNG UND VERPACKUNGSMASCHINEN DAFÜR  
• EMBALLAGE ET MACHINES D'EMBALLAGE DE CELA

- (11) **1 007 793** (51) E02D 33/00  
(54) • AUTOMATISCHER STATISCHER BELASTUNGSTEST FÜR PFÄHLE
- (11) **1 011 448** (51) A61B 7/04  
(54) • AUFNAHMEKOPF FÜR EIN ELEKTRONISCHES STETHOSKOP
- (11) **1 011 955** (51) B29C 59/02  
(54) • MEHRFACH GEPRÄGTE BAHN
- (11) **1 012 416** (51) E04B 1/344  
(54) • AUSFALTBARE, MOBILE RÄUMLICHKEIT FÜR AKTIVITÄTEN
- (11) **1 015 150** (51) B21D 35/00  
(54) • PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION DES PIECES DE TOLE PLIEES
- (11) **1 015 854** (51) G01H 9/00  
(54) • HYDROPHON MIT STATISTISCHEN DRUCKKOMPENSATION UND DRUCKWELLENMES-SVERFAHREN
- (11) **1 019 752** (51) G01T 1/203  
(54) • VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN DER INNENWAND EINES SCHLAUCHES FÜR EINE DURCHFLUSSSZINTILLATIONSMESSZELLE  
• PROCESS FOR COATING THE INTERIOR WALLS OF A HOSE FOR A FLOW-THROUGH SCINTILLATION MEASURING CELL  
• PROCEDE DE RECOUVREMENT DE LA PAROI INTERIEURE D'UN TUYAU POUR UNE CELLULE DE MESURE A SCINTILLATION PAR ECOULEMENT
- (11) **1 023 723** (51) G11B 7/24  
(54) • AMORPHE, HYDRIERTE, AROMATISCHE, THERMOPLASTISCHE SUBSTRATE MIT VERBESSERTER HAFTUNG  
• AMORPHOUS HYDROGENATED AROMATIC THERMOPLASTIC SUBSTRATES WITH IMPROVED ADHESION  
• SUBSTRATS AMORPHES, HYDROGENES, AROMATIQUES, THERMOPLASTIQUES AVEC ADHERENCE AMELIOREE
- (11) **1 024 215** (51) D04B 21/20  
(54) • Befestigungsvorrichtung mit gestricktem Band
- (11) **1 025 026** (51) B65F 7/00  
(54) • DISPOSITIF DE LAVAGE DE POUBELLE
- (11) **1 025 284** (51) C25C 3/22  
(54) • ANLAGE ZUM ENTFERNEN FLUORHALTIGER ABGASE
- (11) **1 032 531** (51) B65D 5/20  
(54) • CONTAINER FOR FOODSTUFF
- (11) **1 038 949** (51) C12M 1/04  
(54) • Gerät zur Erzeugung einer anaeroben, mikroaerophilen oder einer anderen Atmosphäre in einem geschlossenen Wechselbehälter  
• Installation pour la production d'une atmosphère anaérobie, microaérophilique ou autre dans un récipient fermé et interchangeable
- (11) **1 043 092** (51) B21D 39/04  
(54) • Verfahren zum Verbinden zweier Werkstücke, Werkstücke und Verbindung hergestellt mit diesem Verfahren
- (11) **1 046 588** (51) B65D 6/14  
(54) • Kofferartiger Behälter zum Transport von hochwertigen Gütern
- (11) **1 047 402** (51) A61K 7/50  
(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EIN ANIONISCHES TENSID VOM TYP ALKYL-POLYGLYCOSIDESTER UND EIN ORGANOMODIFIZIERTES SILIKON
- (11) **1 047 943** (51) G01N 33/558  
(54) • CHROMATOGRAPHISCHE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS EINES ANALYTS IN EINER VOLLBLUTPROBE  
• CHROMATOGRAPHIC ASSAY DEVICE AND METHOD FOR DETECTING THE PRESENCE OF AN ANALYTE IN A BLOOD SAMPLE  
• DISPOSITIF CHROMATOGRAPHIQUE ET PROCÉDÉ DE DÉTECTION D'UN ANALYTE DANS UN ÉCHANTILLON DE SANG
- (11) **1 066 248** (51) C07C 251/24  
(54) • METHYL-BIPHENYL DERIVATIVES, PREPARATION METHOD AND USE
- (11) **1 068 895** (51) B01F 17/00  
(54) • Compositions anhydres d'alkylpolyglycosides et d'alcools gras alkoxylés
- (11) **1 070 502** (51) A61K 31/335  
(54) • VERWENDUNG VON ANTI-MIKROTUBULI MITTELEN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN  
• USE OF ANTI-MICROTUBULE AGENTS FOR TREATING INFLAMMATORY BOWEL DISEASES  
• UTILISATION DES AGENTS ANTI-MICROTUBULES POUR TRAITER DES MALADIES INTESTINALES INFLAMMATOIRES
- (11) **1 074 234** (51) A61F 13/15  
(54) • Herstellungsverfahren für absorbierende Mehrschichtstrukturen  
• Manufacturing Method for Multilayered Absorbent Structures  
• Procédé de fabrication pour structures absorbantes multicouches
- (11) **1 081 831** (51) H02K 15/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines selbstschliessenden Knotens in einer Statorschnürmaschine
- (11) **1 082 996** (51) B01F 13/10  
(54) • Anlage zur automatischen Abgabe von Fluiden, insbesondere zur Abgabe von Farbstoffen, mit einer Vorrichtung zum Bewegen des Trägers für das die gefärbte Mischung enthaltende Behälter  
• Installation pour la préparation automatique de fluides, en particulier pour la préparation de peintures, équipée d'un dispositif pour positionner le support du récipient pour le mélange
- (11) **1 084 569** (51) H04N 5/00  
(54) • ANDROGENE IN KOMBINATION MIT GESTAGENE ZUM AUSGLEICH EINES TESTOSTERON-DEFIZITS MIT SCHUTZ DER PROSTATA  
• ANDROGENS IN COMBINATION WITH GESTAGENS FOR COMPENSATING FOR A TESTOSTERONE DEFICIENCY IN MEN WHILE SIMULTANEOUSLY PROTECTING THE PROSTATE  
• ANDROGENES EN COMBINAISON AVEC GESTAGENES POUR COMPENSER UN DEFICIT EN TESTOSTERONE CHEZ L'HOMME ET OFFRANT SIMULTANEMENT UNE PROTECTION DE LA PROSTATE
- (11) **1 085 950** (51) B21D 1/12  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES FAHRZEUGS MIT EINER RICHTBANK
- (11) **1 086 024** (51) B65D 47/08  
(54) • VERSCHLUSS MIT EINER DOPPELSCHARNIERANORDNUNG  
• FERMETURE AVEC UN MOYEN A DOUBLE CHARNIERE
- (11) **1 086 902** (51) B65D 25/08  
(54) • Vorrichtung zur getrennten Verpackung von zwei Bestandteilen, ihrer Mischung und der Ausgabe der so erhaltenen Mischung
- (11) **1 088 370** (51) H01R 4/24  
(54) • VERBINDER VOM TYP PRESSSCHWEISSVERBINDUNG UND DESSEN PRESSSCHWEISSVERFAHREN
- (11) **1 092 433** (51) A61K 31/335  
(54) • VERWENDUNG VON ANTI-MIKROTUBULI MITTELEN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN DER ATEM-WEGE  
• USE OF ANTI-MICROTUBULE AGENTS FOR TREATING INFLAMMATORY RESPIRATORY DISEASES OF THE RESPIRATORY TRACT  
• UTILISATION DES AGENTS ANTI-MICROTUBULES POUR TRAITER DES MALADIES INFLAMMATOIRES DES VOIES RESPIRATOIRES
- (11) **1 094 556** (51) H01R 12/22  
(54) • Niedrigprofilierter Buchsen hoher Dichte  
• Low profile high density sockets  
• Douilles à profil mince et à haute densité
- (11) **1 097 270** (51) D21H 17/72  
(54) • UTILISATION D'EMULSIONS PIT
- (11) **1 100 878** (51) C12N 5/10  
(54) • GENETISCH MODIFIZIERTE CD34-NEGATIVE, ADHÄRENT WACHSENDE HÄMATOPOIETISCHE STAMMZELLEN UND DEREN VERWENDUNG IN DER GENTHERAPIE  
• GENETICALLY MODIFIED CD34-NEGATIVE ADHERENTLY GROWING HAEMATOPOIETIC STEM CELLS AND THEIR USE IN GENE THERAPY  
• CELLULES SOUCHES HEMATOPOIETIQUES GENETIQUEMENT MODIFIEES CD34-NEGATIVES, CROISSANTES PAR ADHESION ET LEUR UTILISATION EN THERAPIE GENIQUE
- (11) **1 103 478** (51) B65D 47/08  
(54) • Kunststoff Verpackungseinheit mit verbesserter Wiederverwertung
- (11) **1 109 394** (51) H04M 19/04  
(54) • Methode zur Auswählen, Bearbeiten und Spielen einer komplexen Tonmeldung
- (11) **1 112 522** (51) G02B 7/04  
(54) • OPTISCHES SYSTEM MIT VERÄNDERLICHER BRENNWEITE
- (11) **1 113 102** (51) D06F 39/00  
(54) • Verfahren zum Bestimmen der gesamten Tragheit und der Unwucht in der Trommel einer Wäschewaschmaschine
- (11) **1 115 948** (51) D21H 21/16  
(54) • PAPIERPRODUKTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• PAPER PRODUCTS AND PROCESSES FOR THEIR MANUFACTURE  
• PRODUITS PAPIERS ET PROCEDES ASSOCIEES A LEUR FABRICATION
- (11) **1 130 013** (51) C07C 255/24  
(54) • Solution de couleur stable de diméthylaminoacétonitrile dans l'eau et procédé pour sa préparation
- (11) **1 130 197** (51) E05B 15/02  
(54) • Schliessblech mit Flüstereffekt  
• Striker with noise reducing effect  
• Gâche silencieuse

- (11) **1 131 072** (51) A61K 31/54  
(54) • PHARMAZEUTISCHE KOMBINATIONSPRÄPARATE IN FESTER FORM ENTHALTEND CARVEDILOL UND HYDROCHLOROTHIAZID  
• PHARMACEUTICAL COMBINATION PREPARATIONS IN SOLID DOSAGE FORM OF CARVEDILOL AND HYDROCHLOROTHIAZIDE  
• SPECIALITE PHARMACEUTIQUE COMBINEE SOUS FORME SOLIDE CONTENANT DU CARVEDILOL ET DE L'HYDROCHLOROTHIAZIDE
- (11) **1 131 383** (51) C08L 5/00  
(54) • VERBUNDWERKSTOFF UND VERWENDUNG DAVON
- (11) **1 131 595** (51) F28F 9/02  
(54) • WÄRMETAUSCHERTEIL  
• HEAT EXCHANGER MEMBER  
• PARTIE D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR
- (11) **1 136 015** (51) A45D 33/00  
(54) • Behälter, Deckel für ein Behälter und Verwendung eines Einsatzes  
• Container for a consumer product, a cover for a container and the use of an insert.  
• Conteneur, couvercle pour un conteneur et utilisation d'un insert
- (11) **1 139 760** (51) A01N 57/20  
(54) • CYCLOHEXENONOXIMETHER / (GLYPHOSATE / GLUPHOSINATE) - SUSPENSIONSKONZENTRATE
- (11) **1 145 409** (51) H02K 1/32  
(54) • ELECTRIC MACHINE WITH COOLED ROTOR  
• MACHINE ELECTRIQUE A ROTOR REFROIDI
- (11) **1 145 597** (51) H05B 3/14  
(54) • VERBESSERUNGEN AN ELEKTRISCH GEHEIZTEN KOCHGEFÄSSEN
- (11) **1 153 100** (51) C09K 9/02  
(54) • PHOTOCHROMATISCHE VERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN POLYMEREN ZUSAMMENSETZUNGEN  
• COMPOSES PHOTOCHROMIQUES, PROCEDURE DE LEUR PREPARATION ET UTILISATION POUR DES MATERIAUX POLYMERIQUES
- (11) **1 153 230** (51) F16H 13/08  
(54) • TRANSMISSION A ENTRAINEMENT PAR FROTTEMENT
- (11) **1 154 488** (51) H01L 27/11  
(54) • Halbleiterspeicherbauelement  
• A semiconductor memory device  
• Dispositif de mémoire à semi-conducteur
- (11) **1 155 161** (51) C22F 1/05  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ALUMINIUMLEGIERUNG, DIE SILICIUM UND MAGNESIUM ENTHÄLT  
• PROCESS FOR PRODUCING AN ALUMINIUM ALLOY CONTAINING MAGNESIUM AND SILICON  
• PROCEDURE DE FABRICATION D'UN ALLIAGE D'ALUMINIUM CONTENANT DU MAGNESIUM ET DU SILICIUM
- (11) **1 165 092** (51) A61K 31/695  
(54) • CYCLOPENTENON-DERIVATE, UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG  
• CYCLOPENTENONE DERIVATIVES AND THEIR USE
- (11) **1 166 061** (51) G01J 3/50  
(54) • VERFAHREN ZUM KALIBRIEREN DER KAMERA EINES FARBÜBERWACHUNGSSYSTEMS  
• PROCEDURE DE CALIBRAGE D'UNE CAMERA D'UN SYSTEME DE MONITORAGE DE COULEUR
- (11) **1 169 193** (51) B60N 3/10  
(54) • DEVICE AND MEANS FOR REMOVABLY SECURING OBJECTS
- (11) **1 170 052** (51) B01D 63/02  
(54) • System zur Permeatentnahme aus einem flüssigen Substrat mit mehreren Bestandteilen
- (11) **1 173 181** (51) A61K 31/4985  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG SEXUELLER FUNKTIONSSTÖRUNGEN DIE PHOSPHODIESTERASE-5 INHIBITOREN ENTHALTEND  
• COMPOSITION COMPRISING PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS FOR THE TREATMENT OF SEXUAL DYSFUNCTION  
• COMPOSITION COMPRENANT DES INHIBITEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE POUR TRAITER LES DYSFONCTIONNEMENTS SEXUELS
- (11) **1 176 149** (51) C07H 15/256  
(54) • NOUVEAUX DERIVES DE L'ACIDE GYMNEMIQUE, LEUR PROCEDURE DE PREPARATION ET LEUR APPLICATION COMME MEDICAMENTS
- (11) **1 177 265** (51) C09D 201/06  
(54) • COMPOSITIONS DE REVETEMENT CONTENANT DES MACROMOLECULES TRES STRUCTUREES
- (11) **1 177 381** (51) F03D 3/04  
(54) • WINDKRAFTANLAGE MIT VERTIKALROTOR
- (11) **1 190 387** (51) G06T 5/00  
(54) • VERFAHREN ZUR BILDSEGMENTATION  
• METHOD FOR DIGITAL IMAGE SEGMENTATION  
• PROCEDURE POUR LA SEGMENTATION D'IMAGE NUMERIQUE
- (11) **1 192 586** (51) G06K 11/18  
(54) • BEDIENVORRICHTUNG FÜR EIN ELEKTRISCHES GERÄT  
• ACTUATING DEVICE FOR AN ELECTRIC APPARATUS  
• DISPOSITIF DE COMMANDE POUR UN APPAREIL ELECTRIQUE
- (11) **1 200 323** (51) B65D 85/32  
(54) • VERPACKUNG AUS FLACHLIEGENDEN ZUSCHNITTEN UND VERFAHREN ZUM MASCHINELLEN BESTÜCKEN DERSELBEN MIT VERPACKUNGSGUT  
• PACKAGING MADE FROM FLAT CUT-OUTS AND METHOD FOR FILLING SAID PACKAGING AUTOMATICALLY  
• EMBALLAGE FAIT DE DÉCOUPES À PLAT ET PROCÉDÉ POUR REMPLIR UN TEL EMBALLAGE AUTOMATIQUEMENT
- (11) **1 203 366** (51) G10L 15/06  
(54) • AUTOMATISCHE BESTIMMUNG DER GENAUIGKEIT EINES AUSSPRACHEWÖRTERBUCHS IN EINEM SPRACHERKENNUNGSSYSTEM
- (11) **1 204 688** (51) C08G 18/10  
(54) • THERMOPLASTIC POLYURETHANES
- (11) **1 206 374** (51) B60R 16/02  
(54) • INSTRUMENTENTAFEL UND QUERTRÄGER DAFÜR MIT INTEGRALEM FLACHKABELVERBINDER  
• INSTRUMENT PANEL AND CROSS-CAR BEAM THEREFORE WITH INTEGRATED FLAT CABLE CONNECTOR  
• TABLEAU DE BORD ET ENTRETOISE TRANSVERSALE POUR UN TABLEAU DE BORD AVEC CONNECTEUR INTEGRE POUR CABLE PLAT
- (11) **1 212 614** (51) G01N 33/46  
(54) • PROCEDURE PERMETTANT DE DETERMINER LA QUALITE ET DE MANIPULER DES ARTICLES ALLONGES EN BOIS
- (11) **1 220 700** (51) A61M 15/00  
(54) • ATEMZUGSKONTROLLIERTES INHALATIONSGERÄT FÜR TROCKENPULVER  
• BREATHING-CONTROLLED INHALATION DEVICE FOR DRY POWDER  
• INHALATEUR DE RESPIRATION CONTROLÉE POUR POUFRE
- (11) **1 225 437** (51) G01N 1/22  
(54) • Dispositif de maintien d'un solide dans un tube, et appareil de test utilisant un tel dispositif
- (11) **1 225 924** (51) A61L 2/16  
(54) • PROTECTION DES PROTEINES LABILES AU COURS D'UNE DESINFECTION A L'IODE
- (11) **1 227 922** (51) B29C 33/20  
(54) • GIESSMASCHINE FÜR POLYSTYROLELEMENTEN MIT MECHANISCHER VERRIEGELUNGSEINRICHTUNG FÜR FORMEN
- (11) **1 228 067** (51) C07D 409/12  
(54) • 5-MEMBERED N-HETEROCYCLIC COMPOUNDS WITH HYPOGLYCEMIC AND HYPOLIPIDEMIC ACTIVITY
- (11) **1 229 113** (51) C12N 15/10  
(54) • Rekombinatorisches klonieren unter Verwendung von Nukleinsäuren mit Rekombinationsstellen  
• Clonage recombinatoire au moyen d'acides nucléiques possédant des sites de recombinaison
- (11) **1 234 442** (51) H04N 5/00  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR VERTEILTE, INDIVIDUELLE MEDIA AUF ANFRAGE, IN GROSSEM UMFANG  
• A SYSTEM AND METHOD FOR LARGE-SCALE, DISTRIBUTED, PERSONALIZED MEDIA ON DEMAND  
• SYSTEME ET PROCEDURE DE MEDIAS PERSONNALISES, DIFFUSES A GRANDE ECHELLE, A LA DEMANDE
- (11) **1 236 067** (51) G02B 26/02  
(54) • OPTISCHE KOPPLUNGSEINRICHTUNG
- (11) **1 236 248** (51) H01R 24/04  
(54) • VERBINDUNGSKABEL MIT ELEKTRISCHER STECKVERBINDUNG SOWIE KABELMANAGER  
• CONNECTING CABLE COMPRISING AN ELECTRIC PLUG-AND-SOCKET CONNECTION AND LOADBAR  
• CABLE DE RACCORDEMENT AVEC FICHE DE RACCORDEMENT ELECTRIQUE ET BARRE DE CHARGE
- (11) **1 245 390** (51) B41J 2/045  
(54) • TINTENSTRAHLDRUCKKOPF UND DRUCKER

- (11) **1 252 668** (51) H01M 4/24  
(54) • ZINK-/LUFT ZELLE
- (11) **1 255 757** (51) C07D 471/04  
(54) • AMINOSÄUREDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS INHIBITOREN VON NEP, ACE UND ECE
- (11) **1 255 776** (51) C07K 14/47  
(54) • NUKLEINSÄUREN, PROTEINE UND ANTI-KÖRPER
- (11) **1 256 157** (51) H02J 7/14  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE INTELLIGENTE LICHTMASCHINE ZUR OPTIMIERUNG DER KRAFTSTOFFEFFIZIENZ UND ZUR ÜBERWACHUNG VON BATTERIEN IN EINEM AUTOMOBIL
- (11) **1 256 597** (51) C08J 5/18  
(54) • *Feuille blanche à orientation biaxialement, à base d'un thermoplastique cristallisable ayant un degré de blancheur élevé et ayant une fonctionnalité supplémentaire*
- (11) **1 256 830** (51) G02B 7/02  
(54) • *Optisches Bauteil mit Handhabungseinrichtung, Verfahren zu dessen Herstellung und Befestigung sowie optisches Modul*
- (11) **1 256 858** (51) G05B 19/042  
(54) • *Système modulaire à une synchronisation temporelle*
- (11) **1 256 898** (51) G06F 19/00  
(54) • *System zum Erfassen eines prospektiven abnormalen Schattens*  
• *Système de détection d'ombres anormales prospectives*
- (11) **1 256 950** (51) G11B 20/10  
(54) • *AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG, WIEDERGABEVORRICHTUNG, DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, AUFZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVORRICHTUNG UND DATENÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG*
- I.12(9)**
- **Anmelder (Rechtsübergang)**
  - **Applicant (transfer of rights)**
  - **Demander (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**
- Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 583 234** (51) C08G 83/00  
(71) Spectrum Laboratories, Inc., 23022 La Cadena, Laguna Hills, CA 92653, US
- (11) **0 666 831** (51) C01B 15/01  
(71) Chemrec Aktiebolag, Floragatan 10 B, 114 31 Stockholm, SE
- (11) **0 673 229** (51) A61B 17/12  
(71) Surgicon, Inc., 400 Long Beach Boulevard, Stamford, CT 06615, US
- (11) **0 684 492** (51) G02B 6/28  
(71) Kyocera Corporation, 6, Takedatobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8501, JP
- (11) **0 704 689** (51) G01M 1/10  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (11) **0 707 462** (51) A61F 2/06  
(71) Medtronic Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432-5604, US
- (11) **0 742 581** (51) H01L 21/00  
(71) SENSOROR ASA, Knudsrodveien 7, 3192 Horten, NO
- (11) **0 758 333** (51) C07D 491/052  
(71) OSI Pharmaceuticals, Inc., Suite 110, 58, South Service Road, Melville, N.Y. 11747, US
- (11) **0 765 471** (51) G01N 21/84  
(71) IVP INTEGRATED VISION PRODUCTS AB, Wallenbergs gata 4, 583 35 Linköping, SE
- (11) **0 768 060** (51) A61B 5/0215  
(71) Becton Dickinson critical care Systems Pte. Limited, 198 Yishun Avenue 7, Singapore 768926, SG
- (11) **0 769 067** (51) C12Q 1/25  
(71) Bayer CropScience Limited, Hauxton, Cambridge CB2 5HU, GB
- (11) **0 770 289** (51) H04B 7/26  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 772 864** (51) G09G 5/00  
(71) InVibro Technologies Limited, P.O. Box 986, Migdal Haemek 23109, IL
- (11) **0 788 561** (51) B01D 9/00  
(71) Swenson Technology, Inc., 26000 Whiting Way, Monee Illinois 60449, US
- (11) **0 792 165** (51) A61K 47/44  
(71) Vaxcine Limited, c/o IFN Limited 44 Esplanade, St. Helier, Jersey JE1 3UQ, GB
- (11) **0 798 102** (51) B29C 70/08  
(71) Stesalit AG, Fabrikstrasse 54, 4234 Zullwil, CH
- (11) **0 803 912** (51) H01L 29/812  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 806 185** (51) A61B 17/60  
(71) Stryker Trauma S.A., Bohnackerweg 1, 2545 Selzach, CH
- (11) **0 812 290** (51) B65D 83/10  
(71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (11) **0 817 646** (51) A61K 38/57  
(71) Viron Therapeutics, Inc., UWO Research Park, 100 Collip Circle, Suite 130, London, Ontario N6G 4X8, CA
- (11) **0 818 294** (51) B29C 45/16  
(71) Sarnatech BNL Limited, Manse Lane, Knarsborough, North Yorkshire HG5 8LF, GB
- (11) **0 820 570** (51) F21V 33/00  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (11) **0 821 003** (51) C07K 7/06  
(71) Aventis Pharma Ltd., 17-51, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 827 813** (51) B25D 9/14  
(71) Atlas Copco Construction Tools GmbH, Helenenstrasse 149, 45143 Essen, DE
- (11) **0 829 747** (51) G02F 1/1347  
(71) SEOS LIMITED, Marchants Way, Burgess Hill, West Sussex RH15 8QY, GB
- (11) **0 830 611** (51) G01R 11/00  
(71) Rational Software Corporation, 18880 Homestead Road, Cupertino, California 95014, US
- (11) **0 831 442** (51) G08B 13/06  
(71) PaX AG, Neuweg 7, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **0 833 206** (51) G03F 7/033  
(71) DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH, Du-Pont-Strasse 1, 61343 Bad Homburg v.d.H., DE  
(84) DE  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(84) ES FR GB IT
- (11) **0 833 207** (51) G03F 7/033  
(71) DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH, Du-Pont-Strasse 1, 61343 Bad Homburg v.d.H., DE  
(84) DE  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(84) ES FR GB IT
- (11) **0 836 395** (51) A43B 13/18  
(71) Russell, Brian, 7869 S. Independence Way, Littleton, CO 80123, US
- (11) **0 840 005** (51) F02M 69/46  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **0 844 017** (51) B01F 17/56  
(71) Fuji Oil Co., Ltd, 1-5, Nishishinsaibashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 542, JP
- (11) **0 844 792** (51) H04N 7/50  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (11) **0 845 576** (51) E21B 7/20  
(71) Doll Fahrzeugbau GmbH, Industriestrasse 13, 77728 Oppenau, DE  
GAZ DE FRANCE, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR  
Flowtex France, Grande Arche, 92044 Paris La Defense, FR
- (11) **0 846 306** (51) G06K 9/62  
(71) Definiens AG., Rindermarkt 7, 80331 München, DE  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **0 848 427** (51) H01L 27/06  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 863 404** (51) G01P 3/48  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (11) **0 864 432** (51) B41J 2/45  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **0 870 060** (51) C12Q 1/68  
(71) DUKE UNIVERSITY, 011 Allen Building, Durham, NC 27708, US

- (11) **0 881 239** (51) C08F 210/06  
(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (84) DE FR GB IT  
(71) Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan 75, 2596 JJ Den Haag, NL  
(84) AT BE ES FI NL SE
- (11) **0 882 681** (51) C03B 23/035  
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP
- (11) **0 888 674** (51) H04J 13/00  
(71) Carlson Wireless Technologies, Inc., 1180 Evergreen Road, Suite B, Redway, CA 95560, US
- (11) **0 890 903** (51) G06F 12/06  
(71) Brüel & Kjaer Vibro GmbH, Leydheckerstrasse 10, 64293 Darmstadt, DE
- (11) **0 895 783** (51) A61K 31/675  
(71) Baxter Healthcare SA, Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen, CH
- (11) **0 905 380** (51) F04D 9/02  
(71) WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (11) **0 910 563** (51) C07D 235/04  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19103, US
- (11) **0 912 512** (51) C07D 211/26  
(71) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (11) **0 914 553** (51) F02M 55/00  
(71) Sturman Industries, Inc., One Innovation Way, Woodland Park, CO 80863, US
- (11) **0 918 477** (51) A46D 1/00  
(71) GILLETTE CANADA INC., 16700 Trans Canada, Kirkland, Quebec H9H 4Y8, CA
- (11) **0 920 772** (51) H04N 3/15  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE
- (11) **0 922 925** (51) F41H 7/02  
(71) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, Krauss-Maffei Str. 11, 80997 München, DE
- (11) **0 925 847** (51) B07B 1/15  
(71) Bollegraaf Beheer Appingedam B.V., 2e Industrieweg 1, 9902 AM Appingedam, NL
- (11) **0 927 202** (51) C08F 4/654  
(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (11) **0 928 386** (51) F16K 1/30  
(71) EasyGas Control Oy, PL 208, 00121 Helsinki, FI
- (11) **0 943 557** (51) B65D 77/20  
(71) Ahlstrom Industries, 107 rue Edith Cavell, 94400 Vitry sur Seine Cedex, FR
- (11) **0 950 399** (51) A61K 7/46  
(71) Takasago International Corporation (USA), 4 Volvo Drive, Rockleigh, NJ 07647-0932, US  
Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 953 770** (51) F04C 15/00  
(71) Dana Automotive Limited, Quinton Hazell plc Hazell Way Bermuda Road, Nuneaton, CV10 7QQ, GB
- (11) **0 954 711** (51) F16K 47/04  
(71) Dresser, Inc., 11th floor, Millennium 1, 15455 Dallas Parkway, Addison, TX 75001, US
- (11) **0 957 110** (51) C07K 14/47  
(71) Cytoskeleton, Inc., 1830 South Acoma Street, Denver, CO 80223, US
- (11) **0 963 546** (51) G01N 3/08  
(71) Kennefick, Christine Marie, Apartment 2B, 1009 Warwick Drive, Aberdeen, MD 21001, US
- (11) **0 965 030** (51) F42C 19/12  
(71) Ensign-Bickford Aerospace & Defense Company, 640 Hopmeadow Street, Simsbury, CT 06070-0483, US
- (11) **0 965 467** (51) B60G 11/42  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, Cary, NC 27511, US
- (11) **0 968 768** (51) B05B 15/12  
(71) GESCHA Absauganlagen und Umwelttechnik GmbH, Ferdinand-Porsche-Strasse 36, 72202 Nagold, DE
- (11) **0 971 170** (51) F23J 1/02  
(71) BBP Service GmbH, Duisburger Strasse 375, 46049 Oberhausen, DE
- (11) **0 974 408** (51) B21C 49/00  
(71) Vai Clecim, Le Polyèdre, 53 rue des Trois Fontanot, 92024 Nanterre cedex, FR
- (11) **0 981 505** (51) C04B 24/00  
(71) Lafarge SA, 61, rue des Belles Feuilles, BP 40, 75782 Paris Cedex 16, FR
- (11) **0 986 854** (51) H02K 41/03  
(71) DPS Präzisionssysteme GmbH & CO. KG, Friesenstrasse 17, 98529 Suhl, DE  
Dreifke, Günter, Friesenstrasse 17, 98529 Suhl, DE
- (11) **0 998 489** (51) C07K 7/08  
(71) Korea Advanced Institute of Science and Technology, 373-1, Kusong-dong, Yusong-gu, Taejeon 305-701, KR
- (11) **1 009 708** (51) B66F 11/04  
(71) CROWN EQUIPMENT CORPORATION, 40 South Washington Street, New Bremen, OH 45869, US
- (11) **1 013 537** (51) B62D 15/02  
(71) Inmotion Technologies AB, Solkraftsvägen 13, 135 70 Stockholm, SE
- (11) **1 014 012** (51) F24J 3/00  
(71) Rota System AG, Fischergasse 182, 91344 Waischenfeld, DE
- (11) **1 014 054** (51) G01H 1/00  
(71) Brüel & Kjaer Vibro GmbH, Leydheckerstrasse 10, 64293 Darmstadt, DE
- (11) **1 017 947** (51) F16F 3/087  
(71) SKYDEX TECHNOLOGIES, Suite 224, 4203 Gardendale, San Antonio, TX 78229, US
- (11) **1 025 218** (51) C12N 15/10  
(71) Domantis Limited, Granta Park, Abington, Cambridge, CB1 6GS, GB
- (11) **1 025 315** (51) E01C 19/43  
(71) Capton AB, Brodalens Industricenter, 433 38 Partille, SE
- (11) **1 027 509** (51) E04D 13/064  
(71) De Wildkamp B.V., Dedemvaartseweg zuid 59, 7775 AC Lutten, NL
- (11) **1 031 443** (51) B60D 1/60  
(71) Albe Berndes GmbH Zugkugelkupplungen, Langenkamp 23, 32312 Lübbecke, DE
- (11) **1 037 158** (51) G06F 19/00  
(71) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US  
DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US
- (11) **1 038 366** (51) H04B 17/00  
(71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 045 755** (51) B29D 30/08  
(71) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 2 Avenue Gay Lussac, 78990 Elancourt, FR
- (11) **1 049 201** (51) H01R 12/16  
(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (11) **1 049 917** (51) G01L 7/08  
(71) MEMSCAP AS, Langmyra 9, 3185 Skoppum, NO
- (11) **1 054 673** (51) A61K 31/535  
(71) The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (11) **1 068 727** (51) H04N 7/16  
(71) Liberate Technologies, 2 Walnut Grove, Horsham, PA 19044, US  
Weidon, Mao, 203 Salem Court No. 12, Princeton, NJ 08540, US  
Chen, David, 78 S. Traymore Avenue, Iveyland, PA 18974, US
- (11) **1 075 869** (51) B01J 19/00  
(71) THK CO. LTD., 11-6, Nishi Gotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (11) **1 078 051** (51) C12N 15/10  
(71) Domantis Limited, Granta Park, Abington, Cambridge, CB1 6GS, GB
- (11) **1 080 814** (51) B23D 37/10  
(71) Forst Technologie GmbH & Co. KG, Schützenstrasse 160, 42859 Solingen, DE
- (11) **1 084 614** (51) A01K 11/00  
(71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (11) **1 094 585** (51) H02G 11/00  
(71) Tsuibakimoto Chain Co., Twin 21 MID Tower 36Fl, 1-61, Shiromi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **1 095 234** (51) F26B 5/06  
(71) Dtech AS, Boks 1279, Pirsenteret, 7462 Trondheim, NO
- (11) **1 102 053** (51) G01N 11/14  
(71) Stable Micro Systems Limited, Vienna Court, Lammas Road, Godalming, Surrey GU7 1YL, GB
- (11) **1 102 272** (51) G11B 27/034  
(71) Denon, Ltd., 3-16-11, Yushima Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP
- (11) **1 104 890** (51) G01T 1/164  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 105 739** (51) G01N 33/68  
(71) AXIS-SHIELD ASA, Ulvenveien 87, P.O. Box 206 Okern, 0510 Oslo, NO
- (11) **1 114 524** (51) H04B 1/69  
(71) SIRF Technology, Inc., 148 East Brokaw Road, San Jose, CA 95112, US

- (11) **1 115 320** (51) A47K 1/00  
(71) Visimax L.L.C., 7960 Central Industrial Boulevard Suite 125, Riviera Beach Florida 334, US
- (11) **1 115 941** (51) D07B 1/16  
(71) TREFLEUROPE, 25, Avenue de Lyon, 01000 Bourg en Bresse, FR
- (11) **1 117 301** (51) A21D 15/00  
(71) Masterfoods Austria OH, Eisenstädter Strasse 80, 7091 Breitenbrunn, AT
- (11) **1 117 994** (51) G01N 33/20  
(71) SMTE Teknik AB, Box 814, 781 28 Borlänge, SE
- (11) **1 118 410** (51) B23D 37/10  
(71) Forst Technologie GmbH & Co. KG, Schützenstrasse 160, 42859 Solingen, DE
- (11) **1 119 389** (51) A61M 31/00  
(71) Corgentech, 1651 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304-1209, US
- (11) **1 125 235** (51) G06F 19/00  
(71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG
- (11) **1 133 044** (51) H02K 1/17  
(71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale Industria, 887, 21023 Malgesso (Varese), IT
- (11) **1 139 287** (51) G06T 7/20  
(71) Videte IT GmbH, Westring 431-451, Hagenuk Gelände, Geb. 30, Eingang 7, 24118 Kiel, DE
- (11) **1 140 955** (51) C07F 17/00  
(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (11) **1 147 392** (51) G01M 1/22  
(71) Brüel & Kjaer Vibro GmbH, Leydheckerstrasse 10, 64293 Darmstadt, DE
- (11) **1 148 784** (51) A01N 43/80  
(71) Bayer Agriculture Limited, Fyfield Road, Ongar, Essex CM5 0HW, GB
- (11) **1 152 994** (51) C04B 14/10  
(71) DANSK BETON TEKNIK A/S, Helleruplund Allé 21, DK-2900 Hellerup, DK  
Danmarks og Gronlands Geologiske Undersogelser GEUS, Thoravej 8, 2400 Kobenhaven NV, DK  
Intron B.V., Dr. Nolenslaan 126, 6130 PD Sittard, NL  
HOLLANDSCHE BETON GROEP N.V., 489, Generaal Spoorlaan, 2285 TA Rijswijk, NL  
English China Clay International Ltd., John Keay House, St. Austell, Cornwall PL25 4DJ, GB
- (11) **1 155 517** (51) H04B 10/00  
(71) Siemens Information and Communication Networks, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boka Raton, Florida 33487, US
- (11) **1 157 202** (51) F02D 41/30  
(71) Bombardier Motor Corporation of America, 6545 U.S. 1, Grant, FL 32494, US
- (11) **1 157 815** (51) B31B 19/98  
(71) Suominen Flexible Packaging Ltd., PL 33, 33731 Tampere, FI
- (11) **1 159 697** (51) G06F 17/60  
(71) Chan, Jawe, 3072 Baronscourt Way, San Jose, CA 95132, US
- (11) **1 161 628** (51) F02M 61/08  
(71) Bombardier Motor Corporation of America, 6545 U.S. 1, Grant, FL 32494, US
- (11) **1 162 454** (51) G01N 27/447  
(71) Katayanagi Institute, 1404-1 Katakura-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0981, JP
- (11) **1 164 249** (51) F01C 3/00  
(71) Finpar Holding S.A., 11, bd Prince Henri, 2014 Luxemburg, LU
- (11) **1 171 078** (51) A61K 6/00  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807, US  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, c/o Office of Research Administration, 133 South 36th Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3246, US
- (11) **1 173 591** (51) C12N 15/62  
(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (11) **1 174 300** (51) B60K 17/28  
(71) Gibbs Technologies Limited, La Motte Chambers, St Helier, Jersey JE1 1BJ, VG
- (11) **1 175 929** (51) A63H 3/28  
(71) Funtel GmbH, Marie-Curie-Strasse 5, 53359 Rheinbach, DE
- (11) **1 176 391** (51) G01C 21/16  
(71) ISRAEL AIRCRAFT INDUSTRIES, LTD., Ben Gurion International Airport, Lod 70 100, IL
- (11) **1 177 094** (51) B32B 15/08  
(71) CWW-GERKO Akustik GmbH, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE
- (11) **1 178 028** (51) C07C 7/08  
(71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 178 865** (51) B21D 22/18  
(71) TANDEM SYSTEMS, INC., 8976 Zachary Lane North, Maple Grove, Minnesota 55369-4018, US
- (11) **1 180 484** (51) B65G 47/22  
(71) Multi-Tech. Deurne B.V., Dr. Huub van Doorneweg 36 F, 5753 PM Deurne, NL
- (11) **1 181 216** (51) B65D 75/00  
(71) Amcor Flexibles Europe A/S, 10 Hattingvej, 8700 Horsens, DK
- (11) **1 184 796** (51) G06F 17/30  
(71) EASYGLIDER, 98, Route de la Reine, 92100 Boulogne-Bellancourt, FR
- (11) **1 185 451** (51) B62D 65/00  
(71) CWW-GERKO Akustik GmbH, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE
- (11) **1 185 637** (51) C12N 15/11  
(71) Avi Biopharma, Inc., Suite 200, 4575 S.W. Research Way, Corvallis, OR 97333, US  
(71) University of Kansas Medical Center, 3901 Rainbow Boulevard, Kansas City, KS 66160-7702, US
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL
- (11) **1 185 835** (51) F42B 3/12  
(71) Ensign-Bickford Aerospace & Defense Company, 640 Hopmeadow Street, Simsbury, CT 06070-0483, US
- (11) **1 186 364** (51) B22D 27/02  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, JP
- (11) **1 188 128** (51) G06F 17/30  
(71) Scholarone, Inc., Suite 275, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US
- (11) **1 189 790** (51) B60S 1/08  
(71) Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
Schuler, Thomas, Waldenserstrasse 42, 75446 Wiernsheim, DE
- (11) **1 192 480** (51) G01V 1/00  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) GB IT NL  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (11) **1 193 191** (51) B65D 75/38  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) IT FR
- (11) **1 195 323** (51) B65B 19/28  
(71) G.D Societa' per Azioni, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **1 196 847** (51) G06F 9/445  
(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de la Gémenos, B.P. 100, 13881 Gémenos Cedex, FR
- (11) **1 198 513** (51) C08L 23/16  
(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (11) **1 206 428** (51) C07C 43/13  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 213 966** (51) A01N 43/80  
(71) Bayer CropScience Limited, Hauxton, Cambridge CB2 5HU, GB
- (11) **1 223 862** (51) A61B 5/103  
(71) Vine Brook Research Corporation, 2800 Milan Court, Suite 223, Birmingham, AL 35211, US
- (11) **1 228 364** (51) G01N 29/18  
(71) U.S. Natural Resources, Inc., P.O. Box 310, Woodland, Washington 98674, US
- (11) **1 229 282** (51) F16L 3/227  
(71) StarQuick International Ltd., Lochrüttried, 6386 Wolfenschiessen, CH
- (11) **1 230 074** (51) B29B 15/10  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 230 624** (51) G07D 9/00  
(71) Money Controls Limited, New Coin Street, Royton, Oldham, Lancashire OL2 6JZ, GB
- (11) **1 235 888** (51) C10G 75/02  
(71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
- (11) **1 238 796** (51) B32B 27/32  
(71) FOLIEtec Kunststoffwerk AG, Am Schliffler 7, 06571 Rossleben, DE
- (11) **1 239 998** (51) B29C 45/27  
(71) MHT Mold & Hotrunner Technology AG, DR.Ruben-Rausing-Strasse 7, 65239 Hochheim am Main, DE
- (11) **1 240 805** (51) H04R 5/02  
(71) Boxart AG, Terrassenstrasse 8, 6060 Sarnen/OW, CH
- (11) **1 241 033** (51) B60J 1/20  
(71) Interami Ltd., ul. Professorskaya, 30, Kharkov, 61070, UA





- BALDWIN, Roger W., 72 Parkside Avenue, Long Eaton, Nottingham NG10 4AJ, GB
- (11) **0 760 371** (51) C07F 7/16  
(72) Steiner, Matthias-Sven, Dr., Gustav-Freytag-Str. 2, 51373 Leverkusen, DE  
Schild, Christoph, Dr., Carl-Rumpff-Str. 2, 51373 Leverkusen, DE  
Degen, Bruno, Dr., Sommerhausen 60, 53804 Much, DE
- (11) **0 773 035** (51) A61M 1/36  
(72) Krämer, Matthias, Dr., Limesstrasse 12, 61381 Friedrichsdorf, DE
- (11) **0 781 639** (51) B29C 33/40  
(72) Ueno, Takakuni, Tokyo Res Ctr of Teijin, Seiko Co, Ltd., Kanagawa Science Park, 3-2-1, Sakado, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tamura, Yorikazu, Tokyo Res Ctr of Teijin Seiki Co, Ltd., Kanagawa Science Park, 3-2-1, Sakado, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **0 781 969** (51) F24D 11/00  
(72) Krause, Thomas Dipl.Ing., Hohnrodt's Hof 3, 38302 Wolfenbüttel, DE  
Terschüren, Klaus-Henning Dipl.Ing., Hauptstrasse 3, 38173 Evessen, DE  
Wunderlich, Erhard Dr.Ing., Berlinerstrasse 30, 78333 Stockach, DE
- (11) **0 783 995** (51) B60R 21/20  
(72) OZAKI, Toru Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho, Nishi-Kasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
YAMAJI, Takeshi Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho, Nishi-Kasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
BITO, Kazuaki Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho, Nishi-Kasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
SOGI, Hidehito Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho, Nishi-Kasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
OYAMA, Takeshi, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha 1, Toyota-cho, Toyota-shi Aichi 471, JP  
KANEKO, Kenji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha 1, Toyota-cho, Toyota-shi Aichi 471, JP  
YAMADA, Yoshio, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha 1, Toyota-cho, Toyota-shi Aichi 471, JP
- (11) **0 813 424** (51) A61K 45/06  
(72) DEPUI, Helene, Wrangelsgratan 7B, S-416 62 Göteborg, SE  
HALLGREN, Agneta, Hökegårdsgatan 2C, S-431 38 Mölndal, SE
- (11) **0 836 395** (51) A43B 13/18  
(72) Russell, Brian, 7869 S. Independence Way, Littleton, CO 80123, US
- (11) **0 841 931** (51) A61K 31/70  
(72) FERGUSON, Mark, William, James, Bank End Barn Buxton Road Furness Vale, High Park, Derbyshire, SK 23 7 PX, GB  
FREEMAN, Sally, Flat 40, Brian Redhead Court, 123 Jackson Crescent, Hulme, Manchester M15 5RR, GB  
MOORE, Sarah, Glenys, 246 Mauldeth Road West, Withington, Manchester M20 1BE, GB
- (11) **0 852 619** (51) C12N 9/88  
(72) FALORNI, Alberto, Via Quieta, 6, I-06124 Perugia, IT  
LERNMARK, Ake, Birger Jarlsgatan 61, S-216 11 Malmö, SE  
ROBERTSON, John, Diligensvägen 3, S-131 38 Nacka, SE  
ESSEN-MÖLLER, Anders, Djurgårdsbrunnsvägen 54, S-115 25 Stockholm, SE
- (11) **0 856 321** (51) A61M 1/28  
(72) Bryant, Robert J., 109 Valley West Way, Manchester, New Hampshire 03102, US  
Bouchard, Clement D., 454 Fourth Range Road, Pembroke, New Hampshire 03275, US  
Kamen, Dean, 44 Gage Road, Bedford, New Hampshire 03110, US  
Lanigan, Richard, 6 Angela Rose, Concord, New Hampshire 03301, US  
Miller, Bradley D., 11 Mayflower Drive, Londonderry, New Hampshire 03053, US  
Vincent, Douglas E., 287-1 Canal Street, Manchester, New Hampshire 03101, US  
Spencer, Geoffrey P., 40 Fogg Court, Manchester, New Hampshire 03104, US
- (11) **0 876 621** (51) G01S 13/02  
(72) Chignell, Richard, John, Langham Park, Catteshall Lane, Godalming, Surrey GU71NG, GB
- (11) **0 879 926** (51) E05B 17/00  
(72) Fisher, Sidney Edward, 24 Underwood Close, Callow Hill, Redditch, Worcestershire, B97 5YS, GB  
Kalsi, Gurbinder Singh, 59 Wolverhampton Road, Oldbury, Warley, West Midlands, B68 0NF, GB
- (11) **0 914 959** (51) B41J 11/70  
(72) Hakkaku, Kunio, Fuji Photo Film Co. Ltd., 26-30 Nishiazabu 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 921 305** (51) F02N 11/08  
(72) Vilou, Gérard, 8, impasse de l'Aigas, 69160 Tassin, FR
- (11) **0 924 005** (51) B21D 39/02  
(72) Casas Hoyos, Santos, 1a Travesia La Ronda 7 - 10A, 39700 Castrourdiales (Cantabria), ES
- (11) **0 928 386** (51) F16K 1/30  
(72) Hattunen, Mauri, Mäentie 18, 16670 Lappila, FI
- (11) **0 955 451** (51) F01L 1/348  
(72) Stephan, Wolfgang, Dobelstrasse 26, 73087 Boll, DE  
Trzmiel, Alfred, Albstrasse 9, 72661 Grafenberg, DE  
Sluka, Gerold, Ulrich-von Ensingen-Strasse 13, 72622 Nürtingen, DE
- (11) **0 963 546** (51) G01N 3/08  
(72) Kennefick, Christine Marie, Apartment 2B, 1009 Warwick Drive, Aberdeen, MD 21001, US
- (11) **0 968 426** (51) G01N 33/543  
(72) HARDMAN, David, John, 50 Curtis Wood Park Road, Herne Herne Bay Kent CT6 7TZ, GB  
SLATER, James, Howard, 38 Heol-y-Delyn, Lisvane Cardiff CF4 5SR, GB  
REID, Adam, G., 10 Gosselin Street, Whitstable Kent CT5 4LA, GB  
LANG, William, Kenneth, The Old Bakehouse The Street, Preston Canterbury Kent CT3 1DY, GB  
JACKSON, James Richard, Harwell Innovation Centre, 173 Curie Avenue, Didcot OX110QG, GB
- (11) **0 984 902** (51) C01B 25/32  
(72) LACOUT, J., Ecole de Chimie, Pl. des Hauts Murats, Boîte postale 354, F-31006 Toulouse Cedex 6, FR  
HATIM, Zinéb, Avenue du 2 mars, N 50 Litissement Essourour, Casablanca, MA  
FRACHE-BOTTON, Michèle, 3 rue de Cerdange, F-31130 Fonsegrives, FR
- (11) **0 984 952** (51) C07D 311/58  
(72) NYQVIST, Hakan, Astra Arcus AB, S-151 85 Södertälje, SE  
SOHN, Daniel, D., Astra Arcus AB, S-151 85 Södertälje, SE
- (11) **1 025 315** (51) E01C 19/43  
(72) Nilsson, Jan, Marieholmsgatan 126D, 415 02 Göteborg, SE
- (11) **1 038 118** (51) F16D 55/38  
(72) HÄUSSLER, Harald, Pforzheimer Strasse 83, D-71292 Frieolzhelm, DE  
PIETSCH, Helmut, Strohgäuring 3, D-71254 Ditzingen, DE  
MARTIN, Roland, Bahnhofstrasse 33, D-71287 Weissach, DE  
MERTENS, Carsten-Jörg, Buchhaldenstrasse 12, D-71134 Aidlingen, DE  
GRUNWALD, Artur, Slösiefener Berg 13, D-51674 Wiehl, DE  
PEHLE, Michael, Myliusstrasse 43, D-51371 Leverkusen, DE  
KLAAS, Thomas, Volkenrather Strasse 4, D-51580 Reichshof, DE  
PITTIUS, Reinhold, Puhler Strasse 1, D-51674 Wiehl, DE
- (11) **1 081 420** (51) F16K 1/226  
(72) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (11) **1 083 992** (51) B01L 3/00  
(72) VETTER, Dirk, Werderstrasse 46, D-69120 Heidelberg, DE
- (11) **1 091 693** (51) A61B 10/00  
(72) ANDERHUB, Otto, E., 9661 S.W. 77th Avenue, Miami, FL 33156, US  
KESLER, Boris, 11567 NW 10st Street, Pembroke Pines, FL 33026, US  
SYLVESTER, Rey, 3648 Loquat Avenue, Miami, FL 33133, US
- (11) **1 101 763** (51) C07D 401/00  
(72) Tom, Norma Jacqueline, Pfizer Central Research, Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (11) **1 106 711** (51) C23C 22/86  
(72) Hiroshi, Chihara, 79-10-208, Furuichiba 2-chome, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0952, JP  
Seiichiro, Shirahata, 3-1-1, Uenohigashi 1-chome, Toyonaka-shi, Osaka 560-0013, JP  
Syoji, Shiraishi, 7-42-105, Tsujidohigashikaigan 1-chome, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0045, JP  
Naoki, Tada, 55-8, Bobukuro, Rittocho, Kurita-gun, Shiga 520-3023, JP  
Toshiyuki, Kawashima, 368-A1006, Heso, Rittocho, Kurita-gun, Shiga 520-3031, JP  
Hideaki, Morita, C-608, Mezontakaoka, 264-1, Hoshigaoka, Nishiokacho, Toyota-shi, Aichi 473-0937, JP  
Yutaka, Ohashi, 56-1586, Fujitsuka, Oridocho, Nisshin-shi, Aichi 470-0115, JP
- (11) **1 124 705** (51) B60M 3/02  
(72) SCHÜTTE, Thorsten, Bangatan 5B, S-722 28 Västerås, SE
- (11) **1 127 321** (51) G06F 17/30  
(72) NG, Mason, 880 E. Fremont Avenue 722, Sunnyvale, CA 94087, US  
QUINLAN, Sean, M., 155 Haight Street 211, San Francisco, CA 94102, US  
RUAN, Tom, 111 John Kirk Court, Campbell, CA 95008, US  
MENDEZ, Daniel, J., 275 Gloria Circle, Menlo Park, CA 94025, US  
ZHU, Jing, Apartm. 142116, 43555 Grimmer Boulevard, Fremont, CA 94538, US  
CHENG, Martin, Jr., 5429 Middy Common, Fremont, CA 94555, US  
WILLIAMS, Matt, O., 638 Hamilton, Palo Alto, CA 94301, US



- RIGGINS, Mark, D., 3002 89th Place, Mercer Island, WA 98404, US
- (11) **1 132 058** (51) A61F 2/06  
(72) de Scheerder, Ivan, Eikeldreef 9, 9830 St Martens Latem, BE  
Sohier, Jurgen, de Vier Vaantjes 61, 3000 Leuven, BE  
van der Leden, Natasja, Bergfemaas 15chant 1, 2641 VV Pijnacker, NL
- (11) **1 133 217** (51) H05K 1/02  
(72) Kanechika, Masayuki, 2-9-13 Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8636, JP  
Urabe, Hideki, 2-9-13 Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo 153-8636, JP  
Kuriyama, Yoshio, 4-26-5 Ohonodai, Sagamiharashi, Kanagawa-ken 229-0011, JP
- (11) **1 138 033** (51) G09B 9/12  
(72) COUVET, Serge Thomson-CSF Prop. Int. Dép. Brevets, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR  
ALET, Robert Thomson-CSF Prop. Int. Dép. Brevets, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (11) **1 138 860** (51) E05D 15/06  
(72) Haab, Karl, Riedortstrasse 39, 6353 Weggis, CH  
Stauffer, Bruno, Hobacherstrasse 13, 8913 Ottenbach, CH
- (11) **1 159 697** (51) G06F 17/60  
(72) Chan, Jawe, 3072 Baronscourt Way, San Jose, CA 95132, US  
Chang, Ting-Mao, 2126 Villanova Road, San Jose, CA 95130, US
- (11) **1 161 287** (51) A63F 9/24  
(72) FRENCH, John, 24362 Opal Hill Court, Laguna Niguel, CA 92677, US  
PIEHL, William, 16805 U.S. Highway 19 North, Clearwater, FL 34624, US
- (11) **1 162 454** (51) G01N 27/447  
(72) Katayanagi Institute, 1404-1 Katakura-machi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0981, JP
- (11) **1 164 249** (51) F01C 3/00  
(72) Finpar Holding S.A., 11, bd Prince Henri, 2014 Luxembourg, LU
- (11) **1 169 463** (51) C12N 15/82  
(72) RICHARDS, Kenneth, 2A, rue Principle, 67370 Pfulgriesheim, FR  
JONARD, Gérard, 9, quai de Chanoine Winterer, 67000 Strasbourg, FR  
GUILLEY, Hubert, 32, rue Herbe, 67370 Berstett, FR  
VAN DUN, Cornelis, Maria, Petrus, 40, Faunaberg, 4708 CC Roosendaal, NL
- (11) **1 171 754** (51) G01C 19/72  
(72) SANDERS, Glen, A., 8938 East Calle Del Palo Verde, Scottsdale, AZ 85225, US  
BLAKE, James, N., 9232 North Invergordon Road, Paradise Valley, AZ 85253, US  
BERGH, Ralph, A., 4257 East Nisbet Road, Phoenix, AZ 85032, US
- (11) **1 183 609** (51) G06F 13/00  
(72) SCHENA, Robert, J., 424 General Washington Road, Wayne, PA 19807, US  
ANDERER, Mike, 4567 South Mathews Way, Salt Lake City, UT 84124, US  
RITZ, Peter, B., 1225 Gilbert Road, Meadowbrook, PA 19046, US  
BERNSTEIN, Mike, 5601 N Hacienda Del Sol, Tucson, AZ 85718, US
- (11) **1 189 710** (51) B08B 3/12  
(72) FARBER, Jeff, 24 Wexford Road, Delmar, NY 12054, US  
RADMAN, Allan, M., 441 Monterey Drive, Aptos, CA 95003, US  
SVIRCHEVSKI, Julia, 1073 McKay Drive, San Jose, CA 95131, US  
TREICHEL, Helmuth, 859 Pheland Ct., Milpitas, CA 95035-6412, US
- (11) **1 190 861** (51) B41J 2/175  
(72) Wallace, James Kenneth, 316 Pleasant Summit Drive, Henderson, Nevada 89012, US  
Kamp, David C., 14285 U.S. 24, Grand Rapids, Ohio 43522, US  
Fillmore, William E., 309 Avenida Madrid A, San Clemente California 92672, US
- (11) **1 195 432** (51) C12N 5/00  
(72) Mannuzza, Frank J., 3 Cambridge Street, Chelmsford, Massachusetts 01824, US  
Flaherty, Paula, 10 Davis Road, Tyngsboro, Massachusetts 02132, US  
Ilsley, Stephen R., 7 Schirmer Road, Boston, Massachusetts 02132, US  
Kramer, Martin L., 26 Avery Street, Needham, Massachusetts 02494, US
- (11) **1 198 475** (51) C07K 14/46  
(72) IYER, Subramanian, 4 Homestead Lane, Hockessin, DE 19707, US  
NGUYEN, Lance, 10 Hillcrest Avenue, Telford, PA 18969, US  
WU, Dauh-Rung, 1011 Sweet Cherry Court, Wilmington, DE 19809, US  
XING, Ruye, 25 Letchworth Ln, Avondale, PA19311-1337, US
- (11) **1 200 828** (51) G01N 33/569  
(72) LIN, Henry, C., 868 3rd Street, Manhattan Beach, CA 90266, US  
PIMENTAL, Mark, 9805 Burgen Avenue, Los Angeles, CA 90034, US
- (11) **1 203 569** (51) A61F 2/42  
(72) Harris, David, "Sandhurst", Post Hill Road, Shrewsbury, Shropshire SY3 8JF, GB
- (11) **1 205 417** (51) B65H 75/34  
(72) Niederholz, Ulrich, Prinzenstrasse 22, D-47475 Kamp-Lintfort, DE  
Molderings, Wilfried, St. Bernardinerstrasse 17 c, D-47608 Geldern, DE  
Marquardt, Charly, Eyller Strasse 187, D-47475 Kamp-Lintfort, DE
- (11) **1 206 416** (51) C02F 1/72  
(72) BLAIS, Jean-François, 187 rue Baudrier, Beauport, Québec G1B 3M5, CA  
MEUNIER, Nathalie, 187 rue Baudrier, Beauport, Québec G1B 3M5, CA  
SASSEVILLE, Jean-Louis, 1304 rue Jean-Charles Cantin, Cap-Rouge, Québec G1Y 2X3, CA  
TYAGI, Rajeshwar, D., 1154 rue Charles Albanel, Sainte-Foy, Québec G1X 4T9, CA  
MERCIER, Guy, 3640 rue Lacoste, Québec, Québec G2E 4P8, CA
- (11) **1 206 757** (51) G08B 13/14  
(72) WERB, Jay, 44 Lombard Street, Newton, MA 02158, US  
UNDERRINER, Kevin, 39 Pickpocket Road, Exeter, NH 03833, US  
LONG, Martin, 9 Franklin Road, Lexington, MA 02420, US
- (11) **1 206 945** (51) A61L 27/50  
(72) Dolla, Andreas, c/o REHAU AG+Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE
- Ziembinski, Ralf, Dr., c/o REHAU+Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE
- (11) **1 207 857** (51) A61K 9/20  
(72) FEKETE, Pál, Csernyus u. 15, H-1141 Budapest, HU  
FELLNER, Györgyné, Hajnoczy J. u. 2, H-1122 Budapest, HU  
GORA, Lászlóné, Nagy S. u. 42, H-2117 Isaszeg, HU  
JAMBOR, István, Somlokert u. 47/a, H-1182 Budapest, HU  
FEIKUS, Szilvia, Árpád út 177, H-1042 Budapest, HU  
PALFI, Zoltán, Erdem u. 24, H-1172 Budapest, HU  
ZSIGMOND, Zsolt, Borso u.8, H-1173 Budapest, HU
- (11) **1 210 117** (51) A61K 45/06  
(72) SETHI, Rajat, 68 Sauve Crescent, Winnipeg, Manitoba R2N 3K9, CA  
HAQUE, Wasimul, 6-1200 Waverley Street, Winnipeg, Manitoba R3T 0P4, CA
- (11) **1 210 454** (51) C12Q 1/68  
(72) BENNETT, C., Frank, 1347 Cassins Street, Carlsbad, CA 92008, US  
COWSERT, Lex, M., 1299 Parrott Drive, San Mateo CA 94402, US
- (11) **1 212 580** (51) G01B 9/02  
(72) ROSENTHAL, Peter, A., 10 Farmstead Lane, West Simsbury, CT 06092, US  
XU, Jiazhan, 470 Prospect Street, Apt. No. 27, New Haven, Connecticut 06511, US
- (11) **1 212 747** (51) G10H 1/36  
(72) KIM, Yun-Jong, Hyunjin Building, 2nd Floor 789-30, Yeoksam-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-080, KR
- (11) **1 213 722** (51) G11B 27/034  
(72) Nakatani, Tokuo, 3-23-24 Ayukawa, Ibaraki-shi, Osaka-fu 567-0831, JP  
Gotoh, Yoshiho, 5-1-3 Higashinakahama, Joutou-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 573-1194, JP  
Tamakoshi, Yasushi, 3-10-619 Nakamiyakitamachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-1194, JP  
Kato, Hiroshi, Tanaka 105, 6-6-8 Miyanojin, Kurume-shi, Fukuoka 839-0801, JP  
Okada, Tomoyuki, 1-13-34-801 Tomiomotomachi, Nara-shi, Nara 631-0078, JP  
Murase, Kaoru, Prejierukurihara 105, 2-8-29 Mryasukita, Ikaruga-c, Ikoma-gun, Nara-ken 636-0133, JP
- (11) **1 214 403** (51) C12N 15/00  
(72) LANZA, Robert, 35 South Meadow Road, Clinton, MA 01510, US  
WEST, Michael, 107 Middle Road, Southborough, MA 01772, US
- (11) **1 215 124** (51) B65B 61/18  
(72) Desogus, Michele, Via Bizet, 9, 41100 Modena, IT  
Raimondi, Federico, Via Giorgi, 18, 41100 Modena, IT
- (11) **1 215 143** (51) B65G 47/84  
(72) Desogus, Michele, Via Bizet, 9, 41100 Modena, IT  
Baldini, Claudio, Via della Partecipanza - Le Casette, 59, 41015 Nonantola, IT
- (11) **1 218 163** (51) B29C 45/76  
(72) FRIEDL, Christian, 24 Byways Drive, Ringwood East, Victoria 3135, AU  
COSTA, Franco, Stephen, 2 Taunton Avenue, Preston, Victoria 3072, AU  
COOK, Peter, Shane, 35 Kingsley Crescent, Mont Albert, Victoria 3127, AU

- TALWAR, Kapil, 2407 Wren Court, South San Francisco, CA 94080, US  
ANTANOVSKII, Leonid, K., 106 Cayuca Park Road, Ithaca, NY 14850, US
- (11) **1 218 407** (51) C07K 14/00  
(72) CORNELL-BELL, Ann, H., 55 Stevenstown Road, Westbrook, CT 06498, US  
PEMBERTON, Karen, E., 86 Middle Road, Guilford, CT 06437, US  
TEMPLE, Davis, L., Jr., 3501 Thornbury Lane, Bonita Springs, Florida 34134, US  
LAYER, Richard, T., 9024 Sunburst Court, Sandy, UT 84093, US  
MCCABE, R., Tyler, 715 Freeze Creek Circle, Salt Lake City, UT 84108, US  
JONES, Robert, R., 44 West Broadway 2103 South, Salt Lake City, UT 84101, US
- (11) **1 218 467** (51) C09K 9/02  
(72) JAHNS, Ekkehard, Wintergasse 19/2, 69469 Weinheim, DE  
KÜHN, Ingolf, Wintersteiner Strasse 24, 99891 Schmerbach, DE  
LIESE-SAUER, Thomas, Moltkestr. 6, 67454 Hassloch, DE  
ABICHT, Wolfgang, Silvanerstrasse 10, 67229 Grosskarlbach, DE
- (11) **1 218 752** (51) G01N 33/68  
(72) CARLSON, Robert H., 34655 Skylark Drive, Apt. 726, Union City, CA 94587, US  
BURBULIS, Ian E., 262 Cambridge Avenue, Kensington, CA 94708, US  
BRENT, Roger, 1106 Miller Avenue, Berkeley, CA 94708, US
- (11) **1 218 927** (51) H01L 21/00  
(72) TREICHEL, Helmuth, W., 859 Pheland Court, Milpitas, CA 95035, US  
SVIRCHEVSKI, Julia, S., 1073 McKay Drive, San Jose, CA 95131, US  
RAVKIN, Mike, 1215 West Knickerbocker Drive, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 219 321** (51) A61N 5/06  
(72) Mewissen, Jan Alfons Catharina, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
Bernards, Thomas Nicolaas Maria, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- (11) **1 221 324** (51) A61N 5/10  
(72) Waksman, Ron, 4 Valerian Court, Rockville, Maryland 20852, US  
Weldon, Thomas, D., 4257 Hickory Trail, Gainesville, GA 30506, US  
Hillstead, Richard, A., 3495 Leaf Land Court, Duluth, GA 30136, US  
Rosen, Jonathan, J., 1407 TreeRidge Parkway, Alpharetta, GA 30202, US  
Larson, Charles, E., 6080 Cherokee Trace, Cumming, GA 30130, US  
Crocker, Ian, R., 937 Buckingham Circle, Atlanta, Georgia 30327, US  
Meloul, Raphael, F., 1545 Beechcliff Drive, Atlanta, GA 30329, US
- (11) **1 222 283** (51) C12N 15/54  
(72) BRUNHAM, Robert, C., UBC Centre for Disease Control 655 W 12th Ave, Vancouver, BC V5Z 4R4, CA
- (11) **1 223 457** (51) G02F 1/01  
(72) YAMAMOTO, Hiroki, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
NAITO, Takashi, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
TAKAHASHI, Ken, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
- TERAO, Motoyasu, 280, Higashikoigakubo 1-chome, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
SHINTANI, Toshimichi, 280, Higashikoigakubo 1-chome, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
KIRINO, Fumiyoshi, 5-19-4, Shimotakaido, Suginami-ku, Tokyo, JP  
KOYAMA, Eiji, 6139-1, Ohnogo, Mitsukaido-shi, Ibaraki 300-2521, JP  
HOSAKA, Sumio, 280, Higashikoigakubo 1-chome, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0014, JP  
OKUZAKI, Sachiko, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
NAMEKAWA, Takashi, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
NAKAZAWA, Tetsuo, 1-1, Omikacho 7-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
- (11) **1 223 515** (51) G06F 13/38  
(72) Ballachino, William E., 3024 Franciscan rive, 1217 11, Arlington, Texas 76015, US  
Colgan, James A., 745 Chestnut Street 202, San Francisco, CA 94133, US  
Jacobelli, Franco, 1362 Kingfisher Way No. 28, Sunnyvale, California 94087, US
- (11) **1 225 514** (51) G06F 13/38  
(72) Ballachino, William E., 3024 Franciscan Drive, 1217, Arlington, Texas 76015, US  
Colgan, James A., 745 Chestnut Street 202, San Francisco, CA 94133, US  
Jacobelli, Franco, 1362 Kingfisher Way No. 28, Sunnyvale, California 94087, US
- (11) **1 226 543** (51) G06K 9/00  
(72) Baker, Christopher A., 491 Maple Street, West Lafayette, IN 47906, US  
Moon, Alexander, 2410 Happy Hollow Road Apt. E7, West Lafayette, IN 47906, US  
Baker, Peter N., 3921 Thad Court, Lafayette, IN 47905, US  
Schröder, Jennifer, 1119 West Smithson Road, Reynolds, IN 47980, US
- (11) **1 226 707** (51) H04M 3/30  
(72) HARRISON, Ian, 3rd Floor, Tijgerpark5 Willie van Schoor Ave, Tygervalley 7530, ZA  
CHESTER, Steven, John, Harmonie-Westerdale Road, 7550 Durbanville, ZA  
CRONE, Vivian, John, 77 Derby Road, Kensington, 2094 Johannesburg, ZA  
DU RAND, Andre, 112 Sapphire Road, Lyttelton, Centurion, 0157 Pretoria, ZA  
FOUCHE, Pierre, Ivor, 20 Mutale Avenue, Florida Glen, 1708 Johannesburg, ZA  
WEISS, Martin, SchlumbergerSema Private Bag X136, Bryanston 2021, ZA
- (11) **1 227 129** (51) C08L 67/02  
(72) Bastioli, Catia, Via della Noce 63, 28100 Novara, IT  
Del Treddici, Gianfranco, Via Sempione 31, 21018 Sesto Calende (Varese), IT  
Guanella, Italo, Via Cavallè 3/A, 28068 Romentino (Novara), IT  
Ponti, Roberto, Via Momo 64, 28047 Oleggio (Novara), IT
- (11) **1 228 545** (51) H01M 4/86  
(72) TOSCO, Paolo, Via Boston 108/35, I-10137 Torino, IT  
KOSBACH, Laurent, 14 Avenue Conte, F-92250 La garenne Colombes, FR  
YU, Yuan, 3 Smokey Lane, Nashua, NH 03062, US  
ORECCHIA, Claudio, Via XX Settembre, 83, I-14034 Castello d'Annone, IT
- (11) **1 229 651** (51) H03K 19/177  
(72) Beal, Samuel W., 181 Ortega Avenue, Mountain View, California 94040, US
- Kaptonoglu, Sinan, 2813 San Simeon Way, San Carlos, California 94070, US  
Lien, Jung-Cheun, 6062 Alcante Drive, San Jose, California 95129, US  
Shu, William, 2155 Harvard Street, Palo Alto, California 94306, US  
Chan, King W., 697 Riverside Drive, Los Altos, California 94024, US  
Plant, William C., 1220 Tasman Drive 57A, Sunnyvale CA 94089, US
- (11) **1 229 652** (51) H03K 19/177  
(72) Beal, Samuel W., 181 Ortega Avenue, Mountain View, California 94040, US  
Kaptonoglu, Sinan, 2813 San Simeon Way, San Carlos, California 94070, US  
Lien, Jung-Chen, 6062 Alcante Drive, San Jose, California 95129, US  
Shu, William, 2155 Harvard Street, Palo Alto, California 94306, US  
Chan, King W., 697 Riverside Drive, Los Altos, California 94024, US  
Plant, William C., 1220 Tasman Drive 57A, Sunnyvale CA 94089, US
- (11) **1 229 877** (51) A61F 13/00  
(72) CARTE, Theresa, L., 24371 Glenbrook Boulevard, Euclid, OH 44117, US  
VESEY, Kim, 95 Indian Creek Road #313, Huntsville, Alabama 35806, US  
ATTIA, Omar, 1716 Lake View Road, Lake View, NY 14085, US  
ULRICH, Brett, S-5481 Merlau Road, South Wales, NY 14139, US  
SPILIZEWSKI, Karen, L., 91 E. 226th Street, Euclid, OH 44123, US  
SUN, Robert, Li-Jiun, 4 Hillary Terrace, Succasunna, NJ 07876, US
- (11) **1 229 923** (51) A61K 35/74  
(72) FARMER, Sean, 4937 Rockford Drive, San Diego, CA 92115, US
- (11) **1 230 043** (51) B08B 3/12  
(72) BODET, Jean-Francois, 5067 Plantation Court, Mason, OH 45040, US  
SCHEPER, William, Michael, 2393 Picnic Woods Drive, Lawrenceburg, IN 47025, US  
THOEN, Christiaan, Arthur, Jacques, Kamiel, 8624 Beckett Pointe Drive, West Chester, OH 45069, US  
VAN HAUWERMEIREN, Tim, Maria, Joris, Kruisbaan 22, B-9255 Buggenhout, BE  
DEKETELE, Lieven, Richard, Warandestraat 70, B-9870 Zulte, BE  
WEVERS, Jean, Heide 17, B-1840 Steenhuffel, BE
- (11) **1 230 063** (51) B23K 20/12  
(72) VON STROMBECK, Alexander, Altengammer Hauptdeich 88, 21039 Hamburg, DE  
DOS SANTOS, Jorge, Heiligengeiststrasse 23, 21335 Lüneburg, DE
- (11) **1 230 502** (51) F16K 3/08  
(72) Saba, Taraz' U' Llah, c/o Simon Brown, Fisher & Paykel Appl.Ltd, Private Bag, Mosgiel, Dunedin, NZ  
Brenmuhl, Maria May, 53 Glen Road, Dunedin, NZ  
Brown, Simon Denzil, 11 Hereford Street, Roslyn, Dunedin, NZ
- (11) **1 231 934** (51) A61K 38/30  
(72) GLASS, David, J., 341 Furnace Dock Road, Cortlandt Manor, NY 10567, US  
ROMMEL, Christian, 3, Rue Henri Mussard, Geneva CH-1208, CH  
BODINE, Sue, C., 75 Washington Street, West Harrison, NY 10604, US  
YANCOPOULOS, George, D., 1519 Baptist Church Road, Yorktown Heights, NY 10598, US

- (11) **1 232 026** (51) B08B 3/12  
(72) VAN HAUWERMEIREN, Tim, Maria, Joris, Kruisbaan 22, B-9255 Buggenhout, BE  
BODET, Jean-François, 5067 Plantation Court, Mason, OH 45040, US  
GAALLOUL, Sonia, 93, rue du Busselenberg, Boite 3, B-1070 Brussels, BE  
SCHEPER, William, Michael, 2393 Picnic Woods Drive, Lawrenceburg, IN 47025, US
- (11) **1 232 183** (51) C07K 14/78  
(72) HAVIV, Fortuna, 1125 Oxford Road, Deerfield, IL 60015, US  
HENKIN, Jack, 1370 Lincoln Avenue South, Highland Park, IL 60035, US  
BRADLEY, Michael F., 2591 N. Augusta Drive, Wadsworth, IL 60083, US  
KALVIN, Douglas, M., 1201 Lockwood Drive, Buffalo Grove, IL 60089, US  
SCHNEIDER, Andrew, J., 980 Cheswick Drive, Gurnee, IL 60031, US
- (11) **1 232 533** (51) H01M 8/10  
(72) OHLSEN, Leroy, J., P.O. Box 1064, Gold Bar, WA 98103, US  
COOKE, Aaron, M., 1617 N 48th Street, Seattle, WA 98103, US  
MALLARI, Jonathan, C., 1712 S. Dawson Street, Seattle, WA 98108, US  
CHAN, Chung, M., B-102 16227 Northrup Way, Bellevue, WA 98008, US  
RICE, Gordon, L., 444 5829 N.E. 75th Street, Seattle, WA 98115, US  
NELSON, Craig, E., 2142 North 88th Street, Seattle, WA 98103, US
- (11) **1 233 025** (51) C07K 14/705  
(72) Onda, Haruo, 5-26, Shimotakatsu, Tsuchiura, Ibaraki 300, JP  
Ohkubo, Shoichi, 4-23, Chuo 1-chome Ushiku-shi, Ibaraki 300-1234, JP  
Hinuma, Shuji, 7-9-1402, Kasuga 1-chome, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
Sawada, Hidekazu, 531, Takamiya, Neyagawa, Osaka 572, JP
- (11) **1 233 057** (51) C12N 1/20  
(72) WATANABE, Fumiaki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Chem. Devel. Lab., 10-1, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
OKAZAKI, Hanako, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Chem. Devel. Lab., 10-1, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
ABE, Yasuteru, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Tokyo Tech. & Info. Ctr, 3816, Noborito, Tama-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0014, JP  
MIZUNASHI, Wataru, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Chem. Devel. Lab., 10-1, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
KANOU, Makoto, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Chem. Devel. Lab., 10-1, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP  
MURAO, Kouzo, Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Chem. Devel. Lab., 10-1, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP
- (11) **1 233 089** (51) D03D 15/00  
(72) Sharrocks, Phillip, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Dawes, Nigel, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Ratcliffe, Andrew, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB
- Starbuck, Michael, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Young, Jane, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB
- (11) **1 233 091** (51) D04B 1/14  
(72) Ratcliffe, Andrew, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Sharrocks, Phillip, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Starbuck, Michael, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB  
Cole, Claire, Courtaulds Textiles (Holdings) Ltd, 225 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 4AU, GB
- (11) **1 233 752** (51) A61K 9/00  
(72) O'BRIEN, David, F., 5620 N. Maria Drive, Tucson, AZ 85704, US  
MCGOVERN, Kathy, A., 5025 Third Street, Tucson, AZ 85711, US  
BONDURANT, Bruce, 2014 Hendola Drive, NE, Albuquerque, New Mexico 87181, US  
SUTHERLAND, Robert, M., 1270 Trinity Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 234 014** (51) C11D 3/395  
(72) TODINI, Oreste, Via Garibaldi, 26a, I-00060 Castelnuovo di Porto, IT  
GAGLIARDINI, Alessandro, Via Castelbellino, 14, I-60035 Jesi, IT  
BRIATORE, Andrea, Via E. Scarfoglio 48, I-66023 Francavilla a Mare (Chieti), IT  
CECCOBELLI, Enza, Via Filippo Turati, 27, I-00030 Genzano, IT
- (11) **1 234 062** (51) C22B 3/18  
(72) DUYVESTYEN, Willem, P., C., 2200 Del Monte Lane, Reno, NV 89511, US  
BUDDEN, Julia, R., 6 Bellata Place, Kenwick WA6109, AU  
LASTRA, Manuel, R., 2919 Aspen Meadows Court, Reno, NV 89509, US
- (11) **1 234 134** (51) F16L 11/10  
(72) FRASER, Dana, J., 108 Limestone Lane, Panama City, FL 32405, US  
KALMAN, Mark, D., 3711 Sunset Manor Lane, Katy, TX 77450, US  
PEREZ, Ramon, A., 5959 FM 1960 W. Apartment 311, Houston, TX 77069, US
- (11) **1 234 135** (51) F16L 11/10  
(72) FRASER, Dana, J., 108 Limestone Lane, Panama City, FL 32405, US  
KALMAN, Mark, D., 3711 Sunset Manor Lane, Katy, TX 77450, US
- (11) **1 234 372** (51) H02P 1/44  
(72) KWON, Soon, Kwang, Shingaeu LG Apt.105-2204, Gaeguem 3-dong 596, Pusanjin-gu Pusan-shi, KR  
LIM Sung, Yeob, 105-301 Seokbong Maul Daedong Apt. 30-2, Sammoon-ri, Kimhae-shi Kyongsangnam-do 621-830, KR  
NOH, Gyeong, Yeol, Duksan Apt. 102-603, Taebang-dong, Changwon-shi Kyongsangnam-do 641-100, KR  
AN, Chang Woong, Booyoung 5th Apt. 901-402 Seokbong-mael, Shinsigaji, Jangyu-myon, Kimhae-shi Kyongsangnam-do, KR  
LEE, Kam, Gyu, LG Apt., 210-604, Gegum 3-dong, Pusanjin-gu, Pusan-shi 614-751, KR
- (11) **1 234 834** (51) C07K 5/083  
(72) OHMOTO, Kazuyuk, c/o Ono Pharmaceutical Co., Ltd., 1-1, Sakurai 3-chome, Shimamoto-cho, Mishima-gun Osaka 618-858, JP  
OKUMA, Motohiro, c/o Ono Pharmaceutical Co., Ltd., 1-1, Sakurai 3-chome, Shimamoto-cho, Mishima-gun Osaka 618-858, JP  
SEKIOKA, Tomohiko, c/o Ono Pharmaceutical Co., Ltd., 1-1, Sakurai 3-chome, Shimamoto-cho, Mishima-gun Osaka 618-858, JP
- (11) **1 235 162** (51) G06F 17/30  
(72) Nagral, Ajit S., 5 Faulkner Road, Shrewsbury, Massachusetts 01545, US  
Bush, Fitzhugh Gordon, III, 33 Rolling Meadow Drive, Holliston, Massachusetts 01746, US  
Bayiates, Edward Lawrence, 195 Belmont Street, Apt. 2, Worcester, Massachusetts 06019, US  
Gregory, Carey Edwin, 23 Country Lane, Collinsville, Connecticut 06022, US  
Dos Santos, Carl, 133 Robbins Road, Rindge, NH 03461, US  
Kaulgud, Milind M., 63 Kendall Road, Boxborough, Massachusetts 01719, US
- (11) **1 235 223** (51) G11B 27/034  
(72) Wachtfogel, Reuven, HaRav Berlin Street 35/8, 9205 Jerusalem, IL  
Richardson, David, P.O. Box 2009, 38900 Cesarea, IL  
Kipnis, Shlomo, Kushnir Street 32, 97280 Jerusalem, IL  
Maissel, Jonathan, Nachal Meron 15, Modi'in 71700, IL  
Tsuria, Yossi, Rabenu Polity 14, Jerusalem 93390, IL  
Silver, Yonatan, Harlap Street 40/2, 92342 Jerusalem, IL
- (11) **1 235 227** (51) G11C 11/34  
(72) Kozicki, Michael N., 14624 South 23rd Street, Phoenix, Arizona 85048, US  
West, William C., 1805 Ramona Avenue, South Pasadena CA 91030, US
- (11) **1 235 482** (51) A01K 67/027  
(72) MOUSSAOUI-MRABET, Saliha, 24 Rue des Ecoreuils, 68870 BARTENHEIM, FR  
BLANCHARD-BREGEON, Véronique, 1-3 rue Pierre Bourdan, 75012 Paris, FR  
IMPERATO, Assunta, 5 Avenue Pozzo di Borgo, 92210 SAINT CLOUD, FR  
BONICI, Bruno, 1 rue des Charmes, F-91230 Montgeron, FR  
TREMPE, Gunter, 6 résidence du Parc d'Ardenay, F-91120 Palaiseau, FR  
CZECH, Christian, Rebgasse 62a, 79639 GRENZACH-WYHLEN, DE
- (11) **1 235 806** (51) C07D 213/72  
(72) Yoon, Sung June, 1420-11 Silim 5-dong, Gwanak-gu Seoul 151-015, KR  
Lee, Sang Wook, 105-1601 Kumho Apt. 149-1 Bakdal-dong, Manan-gu Anyang-si 430-032 Kyunggi-do, KR  
Kim, Nam Doo, 102-206 Hyundai 1-cha Apt. 628 Ongnyaon-dong, Yeonsu-gu Incheon-si 406-050, KR  
Park, Yong Kyun Yong Kyun PARK c/o Won Int., 8th floor, Sung-ji Heights II 642-16 Yoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul 135-080, KR  
Lee, Geun, Hyung, 707-298 Anyang 5-dong Manan-gu, Anyang-si 430-015 Kyunggi-do, KR  
KIM, Jong, Woo, 305-85, Bisan 3-dong Dongan-gu, Anyang-si 431-053 Kyunggi-do, KR  
Park, Sang, Jin, 316 Kumho Apt. 44 Cheonho 1-dong, Gangdong-gu Seoul 134-021, KR  
Park, Hee, Jeoung, 68-79, Bakdal-dong, Anyang-si 134-021 Kyunggi-do, KR

- Jang, Hwan Bong, B-10, Pungjeonjtaek 479  
Bupyeong 5-dong, Bupyeong-gu Incheon-si  
403-015, KR
- (11) **1 235 861** (51) C07K 14/705  
(72) EVANS, Ronald, M., 1471 Cottontail Lane, La Jolla,  
CA 92037, US  
BLUMBERG, Bruce, 65 Harvey Court, Irvine, CA  
92612, US  
XIE, Wen, 4158 Decoro Street, 56, San Diego, CA  
92122, US
- (11) **1 236 034** (51) G01N 21/65  
(72) PENA, David, 124 S. Sparks Street, State College,  
PA 16801, US  
GOODRICH, Glenn, 152 Davey Lab, University Park,  
PA 16802, US  
HE, Lin, 515 Granger Terrace, Unit 3, Sunnyvale,  
CA 94040, US  
LYON, L., Andrew, 1675 Broussard Way, Marietta,  
GA 30066, US  
MUSICK, Michael, D., 9463 Falcon Lane, Mason,  
Ohio 45040, US  
HOLLIWAY, William, D., 848 Myrtle St. No.10,  
Atlanta, GA 30308, US  
NATAN, Michael J., 726 Casa Bonita Court, Los  
Altos, CA 94024, US
- (11) **1 236 220** (51) H01J 37/28  
(72) ESSERS, Erik, Brunnenstrasse 2 1/2, 73430 Aalen,  
DE
- (11) **1 237 253** (51) H02K 1/27  
(72) Kaneko, Yutaro, 4-1-9, Nishiterao, Kanagawa-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kitada, Shinichiro, 6-28-3, Shimouma, Setagaya-  
ku, Tokyo, JP  
Kikuchi, Toshio, 508, 5-4-1, Sahara, Yokosuka-shi,  
Kanagawa, JP  
Tsuneyoshi, Takashi, 601, Libze Yokohamaminami,  
44-3, Idogayashimo-cho, Minami-ku, Yokohama-  
shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 237 280** (51) H03K 19/177  
(72) Beal, Samuel W., 181 Ortega Avenue, Mountain  
View, California 94040, US  
Kaptonoglu, Sinan, 2813 San Simeon Way, San  
Carlos, California 94070, US  
Lien, Jung-Chen, 6062 Alcante Drive, San Jose,  
California 95129, US  
Shu, William, 2155 Harvard Street, Palo Alto,  
California 94306, US  
Chan, King W., 697 Riverside Drive, Los Altos,  
California 94024, US  
Plant, William C., 1220 Tasman Drive 57A,  
Sunnyvale, CA 94089, US
- (11) **1 237 281** (51) H03K 19/177  
(72) Beal, Samuel W., 181 Ortega Avenue, Mountain  
View, California 94040, US  
Kaptonoglu, Sinan, 2813 San Simeon Way, San  
Carlos, California 94070, US  
Lien, Jung-Chen, 6062 Alcante Drive, San Jose,  
California 95129, US  
Shu, William, 2155 Harvard Street, Palo Alto,  
California 94306, US  
Chan, King W., 697 Riverside Drive, Los Altos,  
California 94024, US  
Plant, William C., 1220 Tasman Drive 57A,  
Sunnyvale CA 94089, US
- (11) **1 237 506** (51) A61F 2/06  
(72) FITZ, Matthew, J., 1425 Coop Street, Encinitas, CA  
92024, US
- (11) **1 237 608** (51) A61M 15/00  
(72) PABOOJIAN, Steve, 2133 Avy Avenue, Menlo Park,  
CA 94025, US
- SCHULER, Carlos, 22305 Carta Blanca St.,  
Cupertino, CA 95014, US  
CLARK, Andrew, 12290 Skyline, Woodside CA  
94062, US
- (11) **1 237 664** (51) B08B 3/12  
(72) BODET, Jean-Francois, 5067 Plantation Court,  
Mason, OH 45040, US  
SCHEPER, William, Michael, 2393 Picnic Woods  
Drive, Lawrenceburg, IN 47025, US  
THEOEN, Christiaan, Arthur, Jacques, Kamiel, 8624  
Beckett Pointe Drive, West Chester, OH 45069, US  
VAN HAUWERMEIREN, Tim, Maria, Joris, Kruisbaan  
22, B-9255 Buggenhout, BE  
DEKETELE, Lieven, Richard, Warandestraat 70,  
B-9870 Zulte, BE  
WEVERS, Jean, Heide 17, B-1840 Steenhuffel, BE
- (11) **1 237 898** (51) C07H 19/16  
(72) ZABLOCKI, Jeff, A., 580 Sleeper Avenue, Mountain  
View, CA 94040, US  
PALLE, Venkata, P., 725 Blair Court, Apt. 6A,  
Sunnyvale, CA 94087, US  
IBRAHIM, Prahba, N., 3380 Lubich Drive, Mountain  
View, CA 94040, US  
BELARDINELLI, Luiz, 704 University Drive, Menlo  
Park, CA 94025, US
- (11) **1 237 912** (51) C07K 14/16  
(72) Root, Michael J., 10 Emerson Place, Apartment  
12C, Boston, MA 02114, US  
Kay, Michael S., 579 Sixth Avenue, Salt Lake City,  
Utah 84103, US  
Chan, David C., 205 Kent Street 38, Brookline, MA  
02446, US  
Kim, Peter S., 48 Baskin Road, Lexington, MA  
02420, US
- (11) **1 237 921** (51) C07K 14/705  
(72) XU, Wenfeng, 12432 54th Avenue West, Mukilteo,  
WA 98275, US  
LOFTON-DAY, Catherine, E., 23908 35th Avenue  
West, Brier, WA 98036, US  
HENNE, Randall, 5731 16th Avenue NE, Seattle,  
Washington 98105, US  
PRESNELL, Scott, R., 2902 North Puget Sound  
Avenue, Tacoma, WA 98407, US  
YAO, Yue, 18216 61st Avenue Northeast, Kenmore,  
WA 98028, US  
NOVAK, Julia, E., 10699 Battle Point Drive  
Northeast, Bainbridge Island, WA 98110, US  
FOSTER, Donald, C., 3002 Northeast 181st Street,  
Lake Forest Park, WA 98155, US  
YEE, David, P., 116 Henry Street, Cambridge, MA  
02139, US
- (11) **1 237 942** (51) C08F 4/52  
(72) GEPRÄGS, Michael, Bubensteig 6, 67245  
Lambsheim, DE  
QUEISSER, Joachim, Mollstr. 13, 68165  
Mannheim, DE  
OKUDA, Jun, Selztastr. 9, 55218 Ingelheim, DE  
HULTZSCH, Kai, Carsten, Birkenallee 69, 91088  
Bubenreuth, DE  
BECKERLE, Klaus, Rantulfstr. 28c, 55294  
Bodenheim, DE
- (11) **1 237 981** (51) C08G 64/30  
(72) McCloskey, Patrick Joseph, 10 Meadowbrook  
Road, Watervliet, NY 12189, US  
Burnell, Timothy Brydon, 8 Reisling Road,  
Schenectady, NY 12309, US  
Smigelski, Paul Michael, Jr., 2104 Chepstow Road,  
Schenectady, NY 12303, US
- (11) **1 238 115** (51) C12Q 1/68  
(72) Laayoun, Ali, Résidence le Plein Ciel 70 Challemeil  
Lacour, F-69007 Lyon, FR
- DO, Duc, 3206 Simberlan Drive, San Jose, CA  
95148, US  
MIYADA, Charles Garret, 5151 Country Lane, San  
Jose, CA 95129, US
- (11) **1 238 122** (51) C23C 16/26  
(72) YAMADA, Isao, 6-11-9, Shinzaike, Hon-cho,  
Himeji, Hyogo 670-0092, JP  
MATSUO, Jiro, 91-3, Nagaya-cho, Iwakura, Sakyo,  
Kyoto 606-0026, JP  
KITAGAWA, Teruyuki, 206-, 3-93-1, Nakahama-  
cho, Shikama-ku, Himeji, Hyogo, 672-8085,  
Japan, JP  
KIRKPATRICK, Allen, 53 Fifer Lane, Lexington, MA  
02173, US
- (11) **1 238 169** (51) E03D 9/03  
(72) LEONARD, Stephen, B., 8629 Talamasca Drive,  
Franksville, WI 53126, US  
MOODYCLIFFE, Timothy, I., 270 East Highland  
Avenue, Milwaukee, WI 53202, US  
ABEREGG, Dale, 14235 Old Mansfield Road, Mount  
Vernon, OH 43050, US  
FAHY, Cathal, L., 931 Dennison Avenue, Columbus,  
OHIO 43201, US  
BREIDING, Greg, S., 3360 Riverside Drive,  
Columbus, OH 43221, US  
PLESSINGER, Jack, W., 3754 Heatherglen Drive,  
Columbus, OH 53221, US
- (11) **1 238 173** (51) E04F 15/04  
(72) KORNFÄLT, Sven, Manstorpstgatan 9, S-216 20  
Malmö, SE
- (11) **1 239 287** (51) G01N 33/543  
(72) Brandt, Douglas R., 1760 Ambria Ct., Mundelein, IL  
60060, US  
Brown, William E., 810 Bedford Lane, Libertyville,  
IL 60048, US  
Lane, Theresa L., 1324 Chartwell Dr., Pittsburgh  
PA 15241, US  
Wilson, David H., 613 1/2 Sheridan Road, Apt. 107,  
Evanston, IL 60202, US
- (11) **1 239 403** (51) G06K 9/00  
(72) Langley, Richard J., 9416 Talisman Drive, Vienna,  
VA 22182, US
- (11) **1 239 870** (51) A61K 38/20  
(72) CALZONE, Frank, J., 841 Pine Crest Circle,  
Westlake Village, CA 91361, US  
LUETHY, Roland, 3979 San Marcos Court, Newbury  
Park, CA 91320, US  
BOEDIGHEIMER, Michael, J., 3192 Holloway Court,  
Newbury Park, CA 91320, US  
ZHU, Jun, 3898 Calle Buena Vista, Newbury Park,  
CA 91320, US  
CHUNG, Young-ah, 1712 Country Oaks Lane,  
Thousand Oaks, CA 91362, US  
JING, Shuqian, 3254 Bordero Lane, Thousand  
Oaks, CA 91362, US
- (11) **1 239 950** (51) B01J 19/00  
(72) LI, Ronghao, 420 Richmond Drive #2, Millbrae, CA  
94030, US  
MATHER, Jennie, P., 269 La Prenda Drive,  
Millbrae, CA 94030, US
- (11) **1 240 158** (51) C07D 401/12  
(72) DOMINGUEZ, Celia, 963 Cedarcliff Court, Thousand  
Oaks, CA 91362, US  
CHEN, Guoqing, 515 Oakbury Court, Thousand  
Oaks, CA 91360, US  
Xi, Ning, 565 Timberwood Avenue, Thousand Oaks,  
CA 91360, US  
XU, Shimin, 600 Spring Road 106, Thousand Oaks,  
CA 93021, US  
HAN, Nianhe, 2217 Rutland Place, Thousand Oaks,  
CA 91362, US

- LIU, Qingyan, Apt. 7 789 Saint Charles Drive, Thousand Oaks, CA 91360, US  
HUANG, Qi, 12308 Willow Forest Drive, Moorpark, CA 93021, US  
SIEGMUND, Aaron, 1796 Poli Street, Ventura, CA 93001, US  
HANDLEY, Michael, 215 Ford Avenue, Ventura, CA 93003, US  
LIU, Longbin, 753 Rushing Creek Place, Thousand Oaks, CA 91360, US  
KISELYOV, Alexander S., 174 Washington Street, Apt. 3Q, Jersey City, NJ 07302, US
- (11) **1 240 173** (51) C07F 9/38  
(72) WULFF, Christian, Alfred-Delp-Strasse 7, D-68163 Mannheim, DE  
ORSTEN, Stefan, Bruchstrasse 190, 67158 Ellerstadt, DE  
OFTRING, Alfred, Im Röhrich 49, 67098 Bad Dürkheim, DE
- (11) **1 240 197** (51) C07K 14/545  
(72) WELCHER, Andrew, A., 1175 Church Street, Ventura, CA 93001, US  
LUETHY, Roland, 7300 Worth Way, Camarillo, CA 93012, US  
JING, Shuqian, 3254 Bordero Lane, Thousand Oaks, CA 91362, US
- (11) **1 240 466** (51) F25D 11/02  
(72) HOLZ, Walter, An der Alb 9, 76332 Herrenalb, DE  
MAIER, Roland, Im Hag 5, 73450 Neresheim, DE  
NUIDING, Wolfgang, Hossenriedstrasse 44/2, 89537 Giengen, DE
- (11) **1 240 738** (51) H04H 9/00  
(72) SWIX, Scott, R., 3775 River Hollow Run, Duluth, GA 30096, US  
STEFANIK, John, R., Apartment 832, 3777 Peachtree Road N.E., Atlanta, GA 30319, US  
BATTEN, John, C., 1464 Glen Ellen Way, San Jose, CA 95125, US
- (11) **1 240 770** (51) H04M 3/32  
(72) DROZ, Ole, 1014 Arbor Lakes Circle, Sanford, FL 32771, US  
HOFER, Rupert, Roseldorf 19, A-3714 Roseldorf, AT  
KRENN, Andreas, Wenhartgasse 34/4, A-1210 Wien, AT  
SCHMÖLLER, Franz, Marsstrasse 5, 82110 Germering, DE  
SCHWARZ, Leopold, Siedlung 32, A-2061 Hadres, AT  
WIESER, Stefan, Am Stiegl 1/1/8, A-2120 Wolkersdorf, AT
- (11) **1 240 789** (51) H04Q 7/22  
(72) RAITH, Alex Krister, P.O. Box 262488, San Diego, CA 92196-2488, US
- (11) **1 240 804** (51) H04Q 11/04  
(72) KINNUNEN, Matti, Haavikkotie 15-17 A 12, FIN-00630 Helsinki, FI  
HIETANEN, Kristina, Paciuksenkaari 19 B 25, FIN-00270 Helsinki, FI  
HOLMA, Maunu, Aurorankatu 7 A 11, FIN-00100 Helsinki, FI  
AHOLA, Heikki, Iso Roobertinkatu 35-37 F 78, FIN-00120 Helsinki, FI
- (11) **1 240 899** (51) A61K 31/7056  
(72) Tam, Robert, 64 Del Ventura, Irvine, Ca 92606, US  
Ramasamy, Kandsamy, 92 Timberland, Aliso Viejo, Ca 92656, US  
Averett, Devron, 2529 Newport Avenue, Cardiff by the Sea, Ca 92007, US
- (11) **1 241 945** (51) A01N 63/00  
(72) SCHULTZE, Joachim, L., ATABIS GmbH, Joseph-Stelzmann-Strasse 50, 50931 Cologne, DE  
VONDERHEIDE, Robert, H., Apartment 801 1284 Beacon Street, Brookline, MA 02115, US  
SHERR, David, 39 Hastings Street, West Roxbury, MA 02132, US  
NADLER, Lee, M., 36 Cross Hill Road, Newton, MA 02159, US  
MAECKER, Britta, 368 Longwood Avenue, 21, Boston, MA 02215, US  
VON BERGWELT-BILDON, Michael, 24 A Prentiss Street, Cambridge, MA 02140, US
- (11) **1 242 006** (51) A61F 2/16  
(72) FARMER, Christopher G., 3 Aston Terrace Cathles Road, London SW12 9LW, GB  
KERRIDGE, David, By Chanee Inn, Cupar Fife Scotland KY 15 5PQ, GB
- (11) **1 242 196** (51) B05D 7/00  
(72) GASWORTH, Steven, Marc, 33651 Argonne Road, Farmington Hills, MI 48335, US  
OLSON, Daniel, Robert, 1 Crescent Court, Voorheesville, NY 12186, US  
KATSAMBERIS, Dimitris, 24263 Lynewood Drive, Novi, MI 48374, US
- (11) **1 242 210** (51) B23K 26/00  
(72) HAUER, Dirk, Zur Butjadinger Bahn 10, 26954 Nordenham-Eilwürden, DE  
HOETZEL, Berndt, Ahornweg 5, 55286 Würrostadt, DE
- (11) **1 242 269** (51) B60S 1/08  
(72) GLOAGUEN, Daniel, 3, impasse Jean Cousin, F-62000 LE MANS, FR  
MACAIRE, Franck, 24, avenue Adrien Trieulle, F-86100 Chatellerault, FR
- (11) **1 242 380** (51) C07D 213/71  
(72) KREUTZBERGER, Charles, B., 11801 Joan Drive, Pittsburgh, PA 15235, US  
MANNER, James, A., 125 Oak Pointe Drive, Monroeville, PA 15146, US  
WALLACE, Wendy, E., 7811 Santa Barbara Drive, Rohnert Park, CA 94928-4083, US
- (11) **1 242 400** (51) C07D 295/20  
(72) MARTINS, Timothy, J., 3115 209th Street SE, Bothell, WA 98021, US  
FOWLER, Kerry, W., 747 N. 66th Street, Seattle, WA 98103, US  
ODINGO, Joshua, 3128 209th Street SE, Bothell, WA 98021, US  
KESICKI, Edward, A., 2504 208th Place SE, Bothell, WA 98021, US  
OLIVER, Amy, 3312 189th Place SE, Bothell, WA 98021, US  
BURGESS, Laurence, E., 5562 High Country Court, Boulder, CO 80301, US  
GAUDINO, John, J., 4224 Prairie Fire Circle, Longmont, CO 80503, US  
JONES, Zachary, S., 2939 West 81st Avenue, Westminster, CO 80031, US  
NEWHOUSE, Bradley, J., 208 Powderhorn Trail, Broomfield, CO 80020, US  
SCHLACHTER, Stephen, 4882 Dakota Boulevard, Boulder, CO 80304, US
- (11) **1 242 430** (51) C07F 7/20  
(72) PERRY, Robert, James, 2115 Niskayuna Drive, Niskayuna, NY 12309, US  
RICCIO, Donna, A., 138 Haswell Road, Watervliet, NY 12189, US
- (11) **1 242 537** (51) C08L 77/00  
(72) BROWN, Sterling, Bruce, 2308 Berkley Avenue, Schenectady, NY 12309, US
- SILVI, Norberto, 10 Muirfield Lane, Clifton Park, NY 12065, US  
GIAMMATTEI, Mark, Howard, 21 Fox Street, Selkirk, NY 12158, US  
SINGH, Navjot, 125 Central Avenue, Apartment #A2, Rye, New York 10580, US  
KHOURI, Farid, Fouad, 6 Tamarack Lane, Clifton Park, NY 12065, US  
HUANG, Jianing, 307 Barrington Lane, Yorktown, VA 23694, US
- (11) **1 242 730** (51) F02D 1/00  
(72) SAMENFINK, Wolfgang, Auf Hart 71/1, 71706 Markgröningen, DE  
GRASS, Gerd, Beethovenstrasse 12, 71701 Schwieberdingen, DE  
WEISS, Ruediger, Achalmstrasse 23, 71159 Moetzingen, DE
- (11) **1 242 731** (51) F02D 11/10  
(72) WILD, Ernst, Wernerstrasse 20/6, 71739 Oberriexingen, DE  
KAISER, Lilian, Fideliostrasse 16, 70597 Stuttgart, DE  
NICOLAOU, Michael, Hildenstr. 11, 71665 Vaihingen Enz, DE  
HESS, Werner, Zorndorfer Strasse 23, 70499 Stuttgart, DE  
JESSEN, Holger, Am Wurmberg 20, 71701 Schwieberdingen, DE  
KIND, Werner, Lemberger Weg 7, 71706 Markgroeningen, DE
- (11) **1 242 806** (51) G01N 21/01  
(72) LANTIS, Robert, M., 43316 Grayswallow Terrace, Ashburn, Virginia 20147, US
- (11) **1 242 955** (51) G06F 17/60  
(72) GERARD, Peter, Curt-Beckmannstrasse 31, 40474 Düsseldorf, DE
- (11) **1 242 971** (51) G06K 19/077  
(72) GIRARD, Sophie, 9, rue Lazare Carnot, F-45100 Orléans Cedex, FR  
PROVOST, Stéphane, 10 rue des Armenault, F-45800 Saint Jean de Braye, FR
- (11) **1 243 060** (51) H02H 3/20  
(72) ERTZÄNGER, Frank, Wasserkamp 68, 38442 Wolfsburg, DE  
ZAWADE, Torsten, Geschwister-Scholl-Str. 12, 31228 Peine, DE  
KONRAD, Peter, Kasernenstrasse 34, 30102 Braunschweig, DE  
REVERMANN, Klaus, Bauernberg 10f, 38556 Bokendorf, DE
- (11) **1 243 097** (51) H04L 9/12  
(72) SATYAVOLU, Ramakrishna, 3707 Poinciana Drive, Apt. 154, Santa Clara, CA 95051, US  
INALA, Suman, Kumar, 3707 Poinciana Drive, Apt. 154, Santa Clara, CA 95051, US  
SHAKHAR, Dimakar, 3707 Poinciana Drive, Apt. 154, Santa Clara, CA 95051, US  
Sreeranga, Rajan, P., 1367 Los Arboles Ave., Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 243 123** (51) H04M 3/533  
(72) VALLINEN, Juha c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
KLINT, Juhani c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
LUOTO, Tero c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
TAPONEN, Matti c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
KALLIO, Seppo c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI

- MÄKINEN, Ilkka c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
MATTSSON, Patrik, Metsäskyläntie 45 B 12, FIN-39160 Julkujärvi, FI  
LAMPINEN, Juha c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI  
ASKO, Koivula c/o Nokia Networks OY, Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, FI
- (11) **1 243 270** (51) A61K 31/49  
(72) Adorante, Joseph S., 4652 Sierra Tree Lane, Irvine, CA 92612, US  
Woldemussie, Elizabeth, 40 Gullwing Avenue, Laguna Niguel, CA 92677, US  
Ruiz, Guadalupe, 1068 Gentle Drive, Corona, CA 91720, US
- (11) **1 243 284** (51) A61M 25/10  
(72) WAKUDA, Hiroshi, 3-36, Kokubu 1-chome, Otsu-shi, Shiga 520-0844, JP  
SHIMAGAMI, Masato, 7-14, Aoyama 7-chome, Otsu-shi Shiga 520-2101, JP  
YAMAZAKI, Yoshiharu, 23-3, Kitaaji 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-0843, JP
- (11) **1 243 980** (51) G03G 15/20  
(72) TOYODA, Akinori, 10-419, Ikuno 1-chome, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP  
TAJIMA, Noriyuki, 2-26-1-502, Higashiyama, Hirakata-shi, Osaka 573-1114, JP  
SIMA, Michihiro, 4-13-205, Jonan 1-chome, Ikeda-shi, Osaka 563-0025, JP  
NAKAYAMA, Yoshihiro, 975-77, Ryyubuku, Kawachi-cho, Kawachi-gun, Tochigi 329-11, JP  
KITANO, Takumi, 1198-1-502, Nishiki 1-chome, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0967, JP
- (11) **1 244 687** (51) C07H 21/04  
(72) GALLOWAY, Darrell, R., Dublin, OH, US  
MATECZUN, Alfred, J., 2812 La Vega Dr. SW, Albuquerque, New Mexico 87105, US
- (11) **1 245 083** (51) H04B 1/713  
(72) DOBSON, W., Kurt, 6 Quietwood Lane, Sandy, UT 84092, US  
OSTERMILLER, Dirk, 1802 London Plane Road, Salt Lake City, UT 84124, US  
PRESTWICH, Sy, 2482 West 12875 South, Riverton, UT 84065, US  
COOKLEV, Todor, 121 Miramonte Drive, Moraga, California 94566, US
- (11) **1 245 352** (51) B26D 3/28  
(72) Herold, Wolfgang, Engelsgässchen 15, D-63075 Offenbach/Main, DE
- (11) **1 245 923** (51) G01B 11/25  
(72) Wildmann, Daniel, Dr., Oberer Hüsliweg 1, 8166 Niederweningen, CH  
Rosatzin-Buchmann, Christa, Zürichstrasse 106 a, 8606 Nänikon, CH
- (11) **1 245 986** (51) G02B 21/00  
(72) Sugiyama, Yumiko c/o YOKOGAWA ELECTRIC CORPORATION, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
Tanaami, Takeo, 3-10-21-101 Shinkoiwa, Katsushika-ku, Tokyo 124, JP  
Mikuriya, Kenta, 491-45 Nagahusamachi, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
Isozaki, Katsumi, 1-30-15 Komoo-Shiotsu, Uenohara-cho, Kitatsuru-gun, Yamanashi 409-01, JP
- (11) **1 246 411** (51) H04L 12/56  
(72) Munière, Vincent, 6, rue Falguière, 76015 Paris, FR
- (11) **1 246 662** (51) A61M 39/02  
(72) FERREIRA, Pamela, 1720 Halford Avenue #332, Santa Clara, CA 95051, US
- DAVIS, Craig, R., 5237 Orkney Court, Newark, CA 94560, US  
BERRY, Stephen, A., 1050 Spring Grove Road, Hollister, CA 95023, US  
STEWART, Gregory, R., 159 Barnard Road, Marlborough Massachusetts 01752, US  
MAGRUDER, Judy, A., 1233 Wasatch Drive, Mountain View, CA 94040, US  
LAU, Li-Ming, 1034 Harks Avenue, Palo Alto, CA 94301, US  
MAGRUDER, Paul, R., 1233 Wasatch Drive, Mountain View, CA 94040, US  
HARRISON, Juan, M., 673 14th Avenue, San Francisco, CA 94118, US  
ROORDA, Wouter, 7596 Birkdale Drive, Newark, CA 94560, US
- (11) **1 246 826** (51) C07D 487/22  
(72) SCHEER, Hugo, Ortsstr. 17, 87662 Blonhofen, DE  
KAMMhuber, Nina, Parzival Str. 21, 80804 Munich, DE  
SCHERZ, Avigdor, 4 Tor Ha'aviv Street, 76329 Rehovot, IL  
BRANDIS, Alexander, 9/3 Ehad Ha'am Street, 76261 Rehovot, IL  
SALOMON, Yoram, 43B Gordon Street, 76287 Rehovot, IL
- (11) **1 246 899** (51) C11D 3/50  
(72) WEVERS, Jean, Heide 17, B-1840 Steenhuffel, BE  
SMETS, Johan, Bollenberg 79, B-3210 Lubbeek, BE  
ROSALDO, Rafael, Trujillo, 5682 Glen Brook Ct., Mason, Ohio 45040, US  
VAN STEENWINCKEL, Pascale, Claire, Annick, Damstraat 33, B-1982 Weerde, BE
- (11) **1 247 130** (51) G02B 7/04  
(72) KERNS, David, V., Jr., PO Box 920366, Needham, MA 02492, US  
MOORE, J., Paul, 12704 Linden, Leawood, KS 66209, US
- (11) **1 247 189** (51) G06F 13/14  
(72) SEXTON, Daniel, W., 1435 Orlyn Drive, Niskayuna, New York 12309, US  
LACY, Andrew, M., 182 Stephens Loop, Ruckersville, VA 22961, US
- (11) **1 247 264** (51) G07F 7/12  
(72) WEBER, Thomas, Röntgenstrasse 12, 81679 München, DE  
HESENER, Alfred, Gollierstr. 15, 80339 München, DE
- (11) **1 247 421** (51) H04R 3/00  
(72) NORRIS, Joseph, O., 1050 Bishop Street, #259, Honolulu, Hawaii 96813, US  
CROFT, James, J., III, 13633 Quiet Hills Drive, Poway, CA 92064, US  
SELFRIDGE, Alan, Robert, 50 Ocean View Road, Los Gatos, CA 95030, US  
KHURI-YAKUB, Pierre, 4151 Donald Drive, Palo Alto, CA 94306-3823, US
- (11) **1 248 217** (51) G06F 17/60  
(72) KAMADA, Tomihisa, c/o ACCESS CO., LTD, 8-16, Sarugakucho 2 chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0064, JP  
TANAKA, Shun, 5-2, Sumiyoshi-cho, 4-chome, Nishitokyo-shi Tokyo, JP  
NARUKAWA, Ryusuke, Nippon Shinpan Co., Ltd., 33-5, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8411, JP
- (11) **1 248 240** (51) G07F 1/00  
(72) SUAREZ DOMINGUEZ, José Manuel, Santana, 21 Portal 3, 2oG, E-36860 Ponteareas, ES
- VAZQUEZ NUNEZ, Fernando Antonio, Calle Juan Diaz Porlier, 18 6 Izda, E-15009 A Coruna, ES  
PAZ DOMONTE, Enrique, Calle Costa, 2 Portal 8 - 4 A, E-36213 Vigo, Pontevedra, ES
- (11) **1 248 521** (51) A01N 43/72  
(72) DYKER, Hubert, Andreas-Gryphius-Strasse 20, 51065 Köln, DE  
ANDERSCH, Wolfram, Schlodderdicher Weg 77, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
ERDELEN, Christoph, Unterbüscherhof 15, 42799 Leichlingen, DE  
LÖSEL, Peter, Lohrstr. 90a, 51371 Leverkusen, DE  
NAUEN, Ralf, Dechant-Miebach-Weg 43, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 248 536** (51) A23L 3/3571  
(72) GEPEL, Asger, Toftek rsvej 52, DK-2820 Gentofte, DK  
KRINGELUM, B rge, Windel, V rbuen 48, DK-2750 Ballerup, DK  
HANSEN, Ken, Flemming, Biskop Svanesvej 29 C, DK-3460 Birkerød, DK  
IVERSEN, Stig, Lykke, Groennevej 84, 2.tv., DK-2830 Virum, DK  
HENRIKSEN, Claus, Maxel, Classensgade 19B, 3. tv., DK-2100 Copenhagen, DK
- (11) **1 248 603** (51) A61K 31/00  
(72) WEBER, Lutz, Edelweisstrasse 8, 82110 Germering, DE  
NERDINGER, Sven, Andresenstrasse 5, 82008 Unterhaching, DE  
CAPPI, Michael, W., Jean-Paul-Richterstrasse 37, 81369 München, DE  
BEHNKE, Dirk, Pasingerstrasse 28, 82152 Planegg, DE
- (11) **1 248 830** (51) C11D 3/00  
(72) WEI, Karl, Shiqing, 3600 Cobblestone Court, Mason, OH 45040, US  
BIEDERMANN, Kimberly, Anne, 20 Trailbridge Drive, Cincinnati, OH 45241, US  
MORGAN, Jeffrey, Michael, 8575 Highmount Drive, Springboro, OH 45066, US  
BEERSE, Peter, William, 5460 Belwood Lane, Morrow, Ohio 45152, US  
TARANTINO, David, Edmund, 928 Duntreath Lane Loveland, Ohio 45140, US  
SINE, Mark, Richard, 2631 East 22 and 3, Morrow, OH 45152, US
- (11) **1 248 874** (51) D04H 3/16  
(72) BANSAL, Vishal, 11912 Kingsbury Ct. Richmond, Virginia 23233, US  
DAVIS, Michael, C., 2300 Edgeview Lane, Midlothian, VA 23113, US  
RUDISILL, Edgar, N., 1123 Lipscomb Drive, Nashville, TN 37204, US
- (11) **1 248 952** (51) G01P 15/08  
(72) FRANZ, Jochen, Lueftestrasse 59, 72762 Reutlingen, DE  
ILLING, Matthias, Albert-Schweitzer-Str.7, 72127 Kusterdingen, DE  
HENNING, Frank, Beethovenstrasse 29, 72766 Reutlingen, DE  
FISCHER, Frank, Robert-Koch-Str.8, 72810 Gomaringen, DE  
HEIN, Peter, Schickhardtstr. 31, 72770 Reutlingen, DE
- (11) **1 249 098** (51) H04L 12/28  
(72) HAUTALA, Petri, Arkitehdinkatu 17 F 23, FIN-33720 Tampere, FI

- (11) **1 249 705** (51) G01N 35/10  
(72) Eggers, Mitchell D., c/o Genometrix Inc. Suite B7, Research Forest Drive, The Woodlands, Texas 77381, US  
Balch, William J., c/o Genometrix Inc. Suite B7, Research Forest Drive, The Woodlands, Texas 77381, US  
Hogan, Michael E., c/o Genometrix Inc. Suite B7, Research Forest Drive, The Woodlands, Texas 77381, US  
Mendoza, Leopoldo G., c/o Genometrix Inc. Suite B7, Research Forest Drive, The Woodlands, Texas 77381, US
- (11) **1 249 766** (51) G06F 17/30  
(72) Sollenberger, Deborah Allen, 5355 Hidden Creek Circle, Mason, Ohio 45040, US  
Darpel, David Mark, 671 Ambridgeway, Crescent Springs, Kentucky 41017, US  
Talevski, Stevan Mile, 552 Missouri Avenue, Cincinnati, Ohio 45226, US  
Shumaker, Lance Christopher, 1807 Lindenhall Drive, Loveland, Ohio 45140, US  
Meyer, Kristin Sherwin, 8578 Rathman Place, Cincinnati, Ohio 45255, US  
Journey, Jeffrey Thomas, 8820 Brook Knoll Drive, West Chester, Ohio 45069, US  
Livingston, Jamie Thomas, 3097 Stanwin Place, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Nabb, Robert William, 5782 Running Fox Lane, Mason, Ohio 45040, US  
Gimbert, Norman Wesley, 3636, Victoria Lane, Cincinnati, Ohio 45208, US
- (11) **1 250 030** (51) H05B 41/295  
(72) Chen, Timothy, 315 Stratford Court Aurora, Ohio 44202, US  
Cosby, Melvin C., Jr., 321 Everett Street Grand River, Ohio 44045, US  
Skully, James K., 37415 Ridge Road, Willoughby, Ohio 44094, US
- (11) **1 250 052** (51) A23B 5/14  
(72) HAMILTON, Nathan, D., 1245 Lincoln Ave., Palo Alto, CA 94301, US
- (11) **1 250 108** (51) A61F 2/01  
(72) BOYLE, William, J., 3119 Cherrypoint Court, Fallbrook, CA 92028, US  
DENISON, Andy, E., 42200 Margarita Road, 1311, Temecula, CA 92592, US  
HUTER, Benjamin C., Apt. I-307, 24375 Jackson Avenue, Murrieta, CA 92562, US  
HUTER, Scott, J., 43390 Corta Almeria, Temecula, CA 92592, US  
STACK, Richard, S., 106 Alder Place, Chapel Hill, NC 27514, US  
STALKER, Kent, C., B., 702 Pascali Court, San Marcos, CA 92069, US  
TARAPATA, Christopher, 160 Andover Bypass, North Andover, Massachusetts 01845, US  
WHITFIELD, John, D., 39395 Camino Sierra Road, Temecula, CA 92592, US
- (11) **1 250 248** (51) B60R 21/16  
(72) RÖSCH, Franz, Schillerstrasse 21, 85221 Dachau, DE
- (11) **1 250 378** (51) C08G 75/04  
(72) KLEMM, Elisabeth, Am Waldschlösschen 7, 99425 Weimar, DE  
GORSKI, Ute, Greifbergstrasse 17, 07749 Jena, DE  
HELBIG, Manfred, Unter dem Hospitale 14, 07778 Dornsdorf-Studnitz, DE  
GATTNAR, Klaus, Haselstrauchweg 38, 07745 Jena, DE  
GORSKI, Detlef, Greifbergstrasse 17, 07749 Jena, DE
- (11) **1 250 544** (51) F16H 41/24  
(72) DREES, Silvius, Wiesertweiler 35, 88069 Tettnang, DE  
ZIEMER, Peter, Rudolf-Gnädinger-Weg 7, 88069 Tettnang, DE
- (11) **1 250 615** (51) G02B 6/00  
(72) DEBOYNTON, William, L., 13912 Hilo Lane, Santa Ana, CA 92705, US  
FILHABER, John, F., 223 Wall Street, Corning, NY 14831, US  
KONDIS, John, P., 3150 Barbados Place, Costa Mesa, CA 92626, US  
SCOTT, Bradley, A., 30611 Silverado Canyon Road, Post Office Box 686, Silverado, California 92676, US
- (11) **1 250 686** (51) G07F 7/10  
(72) BIDAN, Christophe, 28 rue de la Forêt, F-35235 Thorigne-Fouillard, FR  
GIRARD, Pierre, 4 Avenue de Brue, F-13600 La Ciotat, FR
- (11) **1 251 634** (51) H03F 1/32  
(72) Pellat, Bruno, 63 Rue du Four, 38660 La Terrasse, FR  
Grasset, Jean-Charles, Résidence du Parc Epicéas 13, 38430 Moirans, FR
- (11) **1 251 925** (51) B01D 24/00  
(72) KOSLOW, Evan, E., 14 Twelve O'Clock Road, Weston, CT 06883, US  
WALTERS, Lawrence, S., Jr., 505 Amity Road, Woodbridge, CT 06525, US  
BERNARDI, Dennis, C., 5 Williams Place, Wallingford, CT 06492, US  
SANDERS, Irl, R., III, 26 Brainard Road, Wilbraham, MA 01095, US  
RAUMGARTEN, Donald, 30 Harvest Court, Cheshire, CT 06410, US  
HUDA, Steve, P., 55 Wakeley Street, Shelton, CT 06484, US
- (11) **1 251 972** (51) B05D 3/02  
(72) THIELE, Olaf, Jahnstrasse 13, 85107 Baar Ebenhausen, DE  
ZIMMERMANN, Frank, Mathias Brandenburger Weg. 4, 84160 Frontenhausen, DE
- (11) **1 252 356** (51) C23C 14/34  
(72) PARFENIUK, Chris, 11039 Trillium Place, Sidney BC V8L 5M4, CA  
BEIER, Tony, 13518 E. 29th, Spokane, WA 99216, US
- (11) **1 252 540** (51) G02B 6/38  
(72) HURT, Hans, Alfons-Bayerer-Str. 19, 93049 Regensburg, DE  
WEIGERT, Martin, Suarezstr. 61, 14057 Berlin, DE  
MÜLLER, Gustav, Stadtplatz 19, 94486 Osterhofen, DE  
WITTL, Josef, Richard-Wagner-Strasse 8A, 92331 Parsberg, DE
- (11) **1 252 600** (51) G06K 9/00  
(72) BELMARES, Robert Joseph, 3912 North Hall Street, Suite 201, Dallas, Texas 75219-3692, US
- (11) **1 252 676** (51) H01M 8/04  
(72) MÜLLER, Jens, Thomas, Gorch-Fock-Strasse 5, 81827 München, DE
- (11) **1 253 480** (51) G03G 15/08  
(72) Hattori, Yoshio, c/o Ricoh Co., Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yanagisawa, Takaaki, 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sudo, Kazuhisa, c/o Ricoh Co., Ltd., 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 254 073** (51) C01B 3/26  
(72) SAMMELLS, Anthony, F., 2759 South Lakeridge Trail, Boulder, CO 80302, US
- (11) **1 254 093** (51) C07C 1/04  
(72) SCHANKE, Dag, Nordslettveien 49, N-7038 Trondheim, NO  
HANSEN, Roger, Lademoens Kirkcalle 13D, N-7042 Trondheim, NO  
SOGGE, Jostein, Maneveien 5, N-7500 Stjørdal, NO  
HOFSTAD, Karina, Heitnes, Vaeretroan 139, N-7054 Ranheim, NO  
WESENBERG, Margrete, H., Ostre Berg 5, N-7051 Trondheim, NO  
RYTTER, Erling, Steinasveien 19, N-7049 Trondheim, NO
- (11) **1 254 163** (51) C07K 7/08  
(72) SCHUGHART, Klaus, Andlauweg 18, 79341 Kenzingen, DE  
RASMUSSEN, Ulla, 6, rue des Tuiliers, F-67204 Achenheim, FR  
SCHREIBER, Valérie, 55A, route de Lyon, F-67400 Illkirch Graffenstaden, FR
- (11) **1 254 193** (51) C08K 9/04  
(72) YAMAGUCHI, Yoshikazu, 2-13-28-511, Kawaguchi, Tsuchiura, Ibaraki 300-0033, JP  
YASHIRO, Takao, 2-13-28-515, Kawaguchi, Tsuchiura, Ibaraki 300-0033, JP  
NISHIWAKI, Isao, 2-19-12-411, Toride, Toride, Ibaraki 302-0004, JP  
UKACHI, Takashi, 5-22-9, Kamiya, Ushiku, Ibaraki 300-12, JP
- (11) **1 256 690** (51) E06B 9/00  
(72) Gonçcalves, Fernando Nogueira, Lg.Sra.Da Luz, Apartado 213, 6230 Fundao, PT
- (11) **1 256 939** (51) G11B 5/54  
(72) Kang, Seong-woo, 592 Mill Creek Lane, Apt. 203, Santa Clara, CA 95054, US  
Kim, Seong-hoon, 75 West Plumeria Dr., San Jose, CA 95134, US  
Tran, Gregory, 2061 Madan Lane, Santa Clara, CA 95051, US  
Nguyen, Vincent, 985 N. 7th Street, 4, San Jose, CA 95112, US  
Tran, Scott, 5511 Century Manor CL., San Jose, CA 95111, US  
Ivanov, Nikolay, 2275 South Basoon Ave, 819 Campbell, CA 95008, US  
Bragg, Joe, 2140 Trimble Ct., San Jose, CA 95132, US
- (11) **1 257 122** (51) H04N 5/63  
(72) Mears, Mark Gilmore, 6514 Hyde Park Drive, Zionsville, Indiana 46077, US  
Gospel, Thomas Edward, 12970 Brookshire Parkway, Carmel, Indiana 46033, US  
Johnson, Gene Harlow, 14370 Whisper Wind Drive, Carmel, Indiana 46032, US  
Munson, Wesley Guy, 614 Heatherwood Court, Noblesville, Indiana 46060, US

## I.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

(11) **0 431 128** (51) C12N 15/41  
(60) 02078976.4

(11) <b>0 533 754</b> (60) 02021574.5	(51) B01D 24/16	(11) <b>0 897 752</b> (60) 02021564.6	(51) B04B 1/20	<b>I.12(16)</b> • <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b> • <b>Separate publication of the European search report (A3)</b> • <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>
(11) <b>0 571 613</b> (60) 02021775.8	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 904 857</b> (60) 02077947.6 02102391.6	(51) B09B 1/00	(11) <b>1 094 340</b> (51) G02B 1/11 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>
(11) <b>0 685 700</b> (60) 02078994.7	(51) F41G 7/00	(11) <b>0 911 898</b> (60) 02021123.1	(51) H01M 8/06	(11) <b>1 139 042</b> (51) F25B 49/02 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>
(11) <b>0 724 380</b> (60) 02021867.3	(51) H05K 5/06	(11) <b>0 912 562</b> (60) 02079001.0	(51) C07D 413/12	
(11) <b>0 737 962</b> (60) 97101285.1 / 0 778 565 02021830.1	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 920 869</b> (60) 02021780.8	(51) A61K 31/60	
(11) <b>0 738 212</b> (60) 02021716.2	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 932 826</b> (60) 02021500.0	(51) G01N 21/89	
(11) <b>0 752 848</b> (60) 02078921.0	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 943 864</b> (60) 02078911.1	(51) F23G 5/50	<b>I.12(17)</b> • <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b> • <b>Drawing up of a supplementary European search report</b> • <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>
(11) <b>0 765 087</b> (60) 02021631.3 02021632.1 02021633.9	(51) H04N 7/36	(11) <b>0 958 269</b> (60) 02079024.2	(51) C07C 41/22	(11) <b>1 073 740</b> (51) C07K 14/435 30.09.2002
(11) <b>0 774 111</b> (60) 02021783.2	(51) G01N 15/14	(11) <b>0 968 283</b> (60) 02021507.5	(51) C12N 15/10	
(11) <b>0 777 801</b> (60) 02078979.8	(51) E04F 15/024	(11) <b>0 981 271</b> (60) 02021594.3	(51) A01N 1/00	
(11) <b>0 785 012</b> (60) 02021865.7	(51) B01D 39/06	(11) <b>0 998 293</b> (60) 00118252.6 / 1 103 559 02021843.4	(51) A61K 31/70	<b>I.12(19)</b> • <b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b> • <b>Date of filing of request for examination</b> • <b>Date de présentation de la requête en examen</b>
(11) <b>0 799 969</b> (60) 02021508.3	(51) E21B 44/00	(11) <b>1 011 524</b> (60) 02021530.7	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 164 729</b> (51) H04J 3/00 18.09.2001
(11) <b>0 806 180</b> (60) 02078751.1	(51) A61B 17/06	(11) <b>1 031 046</b> (60) 02021446.6	(51) G01S 13/78	(11) <b>1 190 273</b> (51) G02C 13/00 27.12.2001
(11) <b>0 815 219</b> (60) 02021846.7	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 034 260</b> (60) 02021915.0	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 196 072</b> (51) A47K 10/42 16.01.2002
(11) <b>0 816 065</b> (60) 02021801.2	(51) B32B 18/00	(11) <b>1 035 342</b> (60) 02021935.8 02021936.6	(51) F16D 23/14	(11) <b>1 220 813</b> (51) B66D 1/50 19.03.2002
(11) <b>0 835 261</b> (60) 02021422.7	(51) C07K 14/47	(11) <b>1 044 680</b> (60) 02078928.5 02078926.9	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 242 904</b> (51) G06F 17/00 08.07.2002
(11) <b>0 851 382</b> (60) 02021140.5 02021868.1 02021869.9	(51) G06K 9/20	(11) <b>1 123 169</b> (60) 02021853.3 02021854.1 02021855.8 02021856.6	(51) B21D 5/00	(11) <b>1 252 409</b> (51) E05C 17/16 15.07.2002
(11) <b>0 851 784</b> (60) 02078883.2	(51) B01D 21/26	(11) <b>1 132 326</b> (60) 02021766.7 02021767.5	(51) B65H 35/07	<b>I.12(22)</b> • <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b> • <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b> • <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>
(11) <b>0 853 462</b> (60) 02021441.7	(51) A61B 5/0484	(11) <b>1 163 018</b> (60) 02021562.0	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 837 128</b> 23.09.2002
(11) <b>0 861 311</b> (60) 02021571.1	(51) C10L 1/02	(11) <b>1 227 627</b> (60) 02021483.9 02021486.2	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 892 049</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>0 867 877</b> (60) 02021864.0 02021920.0	(51) G11B 20/12	(11) <b>1 234 156</b> (60) 02078815.4	(51) F42B 4/00	(11) <b>0 973 738</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>0 871 468</b> (60) 02078871.7	(51) A61K 38/09	(11) <b>1 246 586</b> (60) 02021721.2	(51) A61F 2/16	
(11) <b>0 874 016</b> (60) 02021523.2	(51) C08G 75/08			
(11) <b>0 876 615</b> (60) 02021532.3	(51) G01N 33/68			
(11) <b>0 896 775</b> (60) 02078962.4	(51) H04N 7/173			



- (11) **1 154 148**
- *keine Zurücknahme*
  - *no withdrawal*
  - *pas de retrait*

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **0 862 389**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*

- (11) **0 877 820**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*

(11) **0 996 917**                      01.03.2002

(11) **1 039 981**                      02.04.2002



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01F 29/00** (11) **0 970 600 B1**  
A01F 29/14 A01K 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401723.4 (22) 08.07.1999  
(84) DE ES FR  
(43) 12.01.2000  
(30) 10.07.1998 FR 9809014  
10.07.1998 FR 9809015  
(54) • Verteilungsmaschine für Viehfutter und ähnliches  
• Distributor for forage and similar animal feed-stuff  
• Machine distributrice de produit du genre fourrage et autres pour l'alimentation du bétail  
(73) LUCAS G, 22, rue du Stade, 85130 La Verrie, FR  
(72) Lucas, Gérard, 85130 La Verrie, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

A01F 29/14 → (51) A01F 29/00

- (51) **A01G 13/02** (11) **0 874 542 B1**  
B65D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 96922696.8 (22) 16.07.1996  
(84) DE ES FI FR GB SE  
(43) 04.11.1998  
(86) AU 96/00448 16.07.1996  
(87) WO 97/003551 1997/07 06.02.1997  
(30) 17.07.1995 AU PN041939  
(54) • PFLANZENSCHUTZ  
• PLANT PROTECTORS  
• PROTECTION POUR PLANTES  
(73) Rossmarg Pty. Ltd., c/o Southertons, 145 Wells Street, South Melbourne, VIC 3205, AU  
(72) WILSON, Malcolm, William, Prahran, VIC 3181, AU  
(74) Goodanew, Martin Eric, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB  
(60) 02075484.2 / 1 210 867

- (51) **A01G 13/02** (11) **1 017 265 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98950079.8 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

- (43) 12.07.2000  
(86) EP 98/06088 24.09.1998  
(87) WO 99/016297 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 DE 29717422 U  
(54) • PFLANZENSCHUTZMATTE, INSBESONDERE IN GESTALT EINER LOCHSCHEIBE  
• PLANT PROTECTION MAT, ESPECIALLY IN THE FORM OF A PERFORATED DISK

- MAT DE PROTECTION VEGETALE, NOTAMMENT SOUS LA FORME D'UN DISQUE PERFORE
- (73) Böhringer, Eberhard, Apelstedt Nr. 16, 27211 Bassum, DE  
(72) Böhringer, Eberhard, 27211 Bassum, DE  
(74) Busse, Dietrich, Dipl.-Ing., et al, Postfach 12 26, 49002 Osnabrück, DE

- (51) **A01H 4/00** (11) **0 969 715 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98912413.6 (22) 19.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) EP 98/01117 19.02.1998  
(87) WO 98/036635 1998/34 27.08.1998  
(30) 21.02.1997 EP 97200513  
10.03.1997 EP 97200701  
(54) • MIKROPROPAGATION VON PFLANZEN UND LAGER VON PFLANZENERBPLASMA  
• PLANT MICROPROPAGATION AND GERM-PLASM STORAGE  
• MICROPROPAGATION DE PLANTES ET CONSERVATION DU MATERIEL GENETIQUE  
(73) Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw., Rijvisschestraat 118, Bus 1, 9052 Zwijnaarde, BE  
(72) GOETHALS, Koenraad, Hilaire, Maria, B-9031 Gent, BE  
EL JAZIRI, Mondher, B-1150 Woluwe Saint Pierre, BE  
VAN MONTAGU, Marc, Charles, Ernest, B-1050 Brussels, BE  
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

A01H 5/10 → (51) C12N 15/82

- (51) **A01H 11/00** (11) **0 872 174 B1**  
A61L 15/42 G01N 33/483  
(25) En (26) En  
(21) 98106926.3 (22) 22.09.1994  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
SI  
(43) 21.10.1998  
(54) • Verfahren zum Ernten von Sphagnum-Moos-Aggregaten  
• Method for harvesting sphagnum moss aggregates  
• Méthode de récolte d'agrégats de sphaigne  
(73) JOHNSON & JOHNSON INC., 2155 Boulevard Pie IX, Montreal, Quebec H1V 2E4, CA  
(72) Levesque, Yvon, Montreal, Quebec, H1W 2E6, CA  
Cote, Sylvaine, St.-Gedeon, Quebec, G0W 2P0, CA  
Gallagher, Denis, Jonquiere, Quebec, G7X 1Y8, CA  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 94114978.3 / 0 643 955

A01H 11/00 → (51) G01N 33/483

- (51) **A01J 5/017** (11) **0 973 377 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98917841.3 (22) 31.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 26.01.2000  
(86) SE 98/00596 31.03.1998  
(87) WO 98/046069 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 SE 9701310

- (54) • MELKBECHERMAGAZIN, MELKSYSTEM UND BEHANDLUNGSVERFAHREN EINES BECHERS  
• A TEATCUP MAGAZINE, A MILKING ARRANGEMENT, AND A METHOD OF HANDLING A TEATCUP  
• MAGASIN A GOBELET, SYSTEME DE TRAITE ET PROCEDE DE MANIPULATION D'UN GOBELET  
(73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE  
(72) BIRK, Uzi, S-141 43 Huddinge, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **A01K 1/015** (11) **0 898 881 B1**  
E01C 13/06  
(25) NI (26) En  
(21) 98202731.0 (22) 14.08.1998  
(84) BE DE GB NL  
(43) 03.03.1999  
(30) 15.08.1997 NL 1006778  
06.03.1998 NL 1008513  
(54) • Bodenbelagmaterialien und deren Verwendung  
• Ground covering materials and applications thereof  
• Matériaux couvres-sols et leur application  
(73) Doesburg, Mels Elbert, Helsingborger 64, 3067 PV Rotterdam, NL  
(72) Doesburg, Mels Elbert, 3067 PV Rotterdam, NL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

A01K 5/00 → (51) A01F 29/00

- (51) **A01K 31/22** (11) **0 904 690 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98203243.5 (22) 28.09.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 NL 1007134  
26.03.1998 NL 1008719  
(54) • Hühnerstallsausstattung und Methode der Hühnerhaltung  
• Poultry house furnishing and method for holding poultry  
• Equipement de poulailler et méthode d'élevage de volaille  
(73) Pol, Roelof, Gedempte Hoofdied 21A, 7926 TP Kerkenveld, NL  
Bruins, Eduard Herman, Kolibriestraat 3, 7771 CA Hardenberg, NL  
(72) Pol Roelof, 7926 TP Kerkenveld, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (51) **A01N 1/00** (11) **0 809 937 B1**  
A61G 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97401122.3 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 03.12.1997  
(30) 21.05.1996 JP 15007196  
06.08.1996 JP 22305096  
(54) • Verfahren und Apparat zum Konservieren von Leichen  
• Method and apparatus for conserving a cadaver  
• Méthode et appareil pour la conservation d'un cadavre  
(73) Cool Pack System Corp., 11-5, Kyobashi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Takasugi, Mitsuo, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- (74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA  
122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret  
Cedex, FR
- 
- A01N 25/02** → (51) A01N 57/20
- 
- A01N 25/22** → (51) A01N 43/80
- 
- A01N 25/30** → (51) A01N 57/20
- 
- A01N 25/30** → (51) A61K 9/10
- 
- A01N 37/12** → (51) A01N 37/44
- 
- (51) **A01N 37/18** (11) **0 901 752 B1**  
A01N 37/20 A01N 37/22  
A01N 43/10 A01N 43/36  
A01N 43/40
- (25) En (26) En  
(21) 98307102.8 (22) 03.09.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 03.09.1997 JP 23871097  
(54) • *Herbizide Zusammensetzung*  
• *Herbicide composition*  
• *Composition herbicide*
- (73) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP
- (72) Fukada, Noriyuki, Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP  
Kitajima, Toshio, Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP  
Koyanagi, Shinichiro, Tokuyama Corporation,  
Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken 745-0053, JP
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A01N 37/20** → (51) A01N 37/18
- 
- A01N 37/22** → (51) A01N 37/18
- 
- (51) **A01N 37/44** (11) **1 182 928 B1**  
A01N 37/12 C08J 7/04
- (25) De (26) De  
(21) 00912660.8 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/02798 30.03.2000  
(87) WO 00/069264 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921894  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MIKROBI-*  
*ZIDER OBERFLÄCHEN DURCH IMMOBILI-*  
*SIERUNG INHÄRENT MIKROBIZID*  
*WIRKSAMER MAKROMOLEKÜLE*  
• *METHOD FOR PRODUCING MICROBICIDAL*  
*SURFACES BY IMMOBILIZING INHERENTLY*  
*MICROBICIDALLY ACTIVE MACROMOL-*  
*ECULES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE SURFA-*  
*CES MICROBICIDES PAR IMMOBILISATION*  
*DE MACROMOLECULES A ACTION MICRO-*  
*BICIDE INHERENTE*
- (73) Creavis Gesellschaft für Technologie und  
Innovation mbH, Paul-Baumannstrasse 1, 45772  
Marl, DE
- (72) OTTERSACH, Peter, D-51570 Windeck, DE  
OLES, Markus, D-45525 Hattingen, DE
- 
- A01N 43/10** → (51) A01N 37/18
- 
- A01N 43/36** → (51) A01N 37/18
- 
- A01N 43/40** → (51) A01N 37/18
- 
- A01N 43/54** → (51) C07D 239/54
- 
- A01N 43/56** → (51) C07D 231/20
- 
- (51) **A01N 43/80** (11) **1 044 609 B1**  
A01N 25/22
- (25) En (26) En  
(21) 00302826.3 (22) 04.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.10.2000  
(30) 16.04.1999 US 129813  
(54) • *Stabile mikrobizide Formulierung*  
• *Stable microbicide formulation*  
• *Formulation microbicide stable*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US
- (72) El a'Mma, Beverly Jean, Perkiomenville,  
Pennsylvania 18074, US
- (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK)  
LTD. European Operations Patent Department  
Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9  
3NB, GB
- 
- A01N 43/90** → (51) C07D 487/04
- 
- (51) **A01N 47/34** (11) **1 077 029 B1**  
// (A01N47/34, 47:14)
- (25) En (26) En  
(21) 00306551.3 (22) 01.08.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 21.02.2001  
(30) 11.08.1999 US 148370  
(54) • *Fliessbare Pestizide Öl-in-Wasser Formulierung-*  
*gen*  
• *Oil in water flowable pesticide formulation*  
• *Formulation pesticide fluide de type huile-*  
*dans-eau*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US
- (72) Nguyen, Luong Tu, Lansdale, Pennsylvania 19446,  
US
- (74) Buckley, Guy Julian, ROHM AND HAAS (UK) LTD.  
European Operations Patent Department Lennig  
House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB
- 
- (51) **A01N 47/44** (11) **0 987 946 B1**  
C08G 73/00
- (25) En (26) En  
(21) 98925853.8 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 29.03.2000  
(86) GB 98/01662 05.06.1998  
(87) WO 98/056253 1998/50 17.12.1998  
(30) 13.06.1997 GB 9712317  
(54) • *BIOZIDE ORGANISCHE-SÄURESALZE EI-*  
*NES POLYMEREN BIGUANIDS*  
• *BIOCIDAL ORGANIC ACID SALTS OF A*  
*POLYMERIC BIGUANIDE*  
• *SELS BIOCIDES D'UN ACIDE ORGANIQUE*  
*ET D'UN POLYMERE DE BIGUANIDE*
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley,  
Manchester M9 8ZS, GB
- (72) WOOLLVEN, Peter, Stirlingshire FK3 8XG, GB
- (74) Fawkes, David Melville, et al, AVECIA Limited,  
Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon  
House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- 
- (51) **A01N 57/20** (11) **1 111 996 B1**  
A01N 25/30 A01N 25/02
- (25) En (26) En  
(21) 99940352.0 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001  
(86) GB 99/02726 18.08.1999  
(87) WO 00/015037 2000/12 23.03.2000  
(30) 10.09.1998 GB 9819693  
(54) • *GLYPHOSAT-FORMULIERUNG*  
• *GLYPHOSATE FORMULATION*  
• *FORMULATION DE GLYPHOSATE*
- (73) Syngenta Limited, European Regional Centre  
Priestley Road Surrey Research Park, Guildford  
Surrey GU2 7YH, GB
- (72) BEAN, Michael, John, Bracknell Berkshire RG42  
6ET, GB  
HOPKINS, Derek, John, Bracknell Berkshire RG42  
6ET, GB  
OTTAWAY, Alan, Victor, Maidstone Kent ME18 6HN,  
GB  
FORMSTONE, Carl, Andrew, Maidstone Kent ME18  
6HN, GB
- (74) Ricks, Michael James, Syngenta Limited  
Intellectual Property Department Jealotts Hill  
International Research Centre P.O. Box 3538,  
Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB
- 
- (51) **A21C 15/02** (11) **0 901 324 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97926901.6 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- 
- AL LT LV RO SI
- (43) 17.03.1999  
(86) AT 97/00114 06.06.1997  
(87) WO 97/047204 1997/54 18.12.1997  
(30) 07.06.1996 AT 98396  
(54) • *VERFAHREN UND ANLAGEN ZUM HER-*  
*STELLEN VON GEFÜLLTEN WAFFELBLÖK-*  
*KEN*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR MANU-*  
*FACTURING FILLED WAFER BLOCKS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATIONS POUR LA*  
*PREPARATION DE BLOCS DE GAUFRES*  
*FOURRES*
- (73) FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE  
AKTIENGESELLSCHAFT, Pragerstrasse 124, 1210  
Wien, AT
- (72) HAAS, Franz, Sen., A-1210 Wien, AT  
HAAS, Johann, A-3400 Klosterneuburg, AT  
KOLETNIK, Erich, A-3400 Klosterneuburg/Kierling,  
AT
- (74) Puchberger, Rolf, et al, Puchberger Berger &  
Partner Reichsratsstrasse 13, 1010 Wien, AT
- 
- (51) **A22C 11/00** (11) **0 793 419 B1**  
A47J 27/04
- (25) En (26) En  
(21) 95934977.0 (22) 19.09.1995  
(84) AT DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.09.1997  
(86) US 95/11662 19.09.1995  
(87) WO 96/009771 1996/15 04.04.1996  
(30) 26.09.1994 US 310756  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR*  
*HERSTELLUNG VON FLEISCHPRODUKTEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUC-*  
*ING A MEAT PRODUCT*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE PREPARA-*  
*TION D'UN PRODUIT CARNÉ*
- (73) Tippmann, Eugene R., 10801 Pine Mills Road, Ft.  
Wayne, IN 46845, US
- (72) Tippmann, Eugene R., Ft. Wayne, IN 46845, US
- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE
- (60) 01126146.8 / 1 174 043

**A23D 7/00** → (51) A23L 1/22

(51) **A23G 1/00** (11) **0 791 297 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97870026.8 (22) 21.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 22.02.1996 EP 96870014  
(54) • *Fruchtganache*  
• *Fruit ganache*  
• *Ganache de fruits*

(73) PURATOS N.V., Industrialaan, 25, 1702 Groot-Bijgaarden, BE  
(72) Dumoulin, Dimitri, 7863 Ghoy, BE  
Soyeur, Jean-Luc René, 1430 Rebecq, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **A23G 9/02** (11) **1 056 353 B1**  
A23G 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 99907517.9 (22) 18.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00800 18.02.1999  
(87) WO 99/041994 1999/34 26.08.1999  
(30) 20.02.1998 US 27825  
(54) • *GEFORMTE EINGEFRORENE KONFEKT-STANGE*  
• *MOLDED FROZEN BAR*  
• *BARRE GLACEE MOULEE*

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) VAGHELA, Madansinh, Marysville, OH 43040, US  
SHARKASI, Tawfik, Yousef, Cairo, EG  
(74) Pate, Frederick George, et al, Société des Produits Nestle S.A., P.O. Box 353, 1800 Vevey, CH

**A23G 9/02** → (51) A23L 1/22

**A23G 9/20** → (51) A23G 9/02

(51) **A23K 1/16** (11) **1 050 219 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00108826.9 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI  
(43) 08.11.2000  
(30) 05.05.1999 DE 19920507  
31.03.2000 DE 10016321  
(54) • *D-Pantothensäure und/oder eines ihrer Salze enthaltende Futtermittel-Additive und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Feed additive containing D-pantothenic acid and/or one of its salts and method for the preparation thereof*  
• *Additif alimentaire pour animaux contenant de l'acide D-pantothénique et/ou un de ses sels et procédé de fabrication correspondant*

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Binder, Michael, Dr., 33803 Steinhausen, DE  
Uffmann, Klaus-Erich, 33611 Bielefeld, DE  
Walger, Ilona, Dr., 33607 Bielefeld, DE  
Becker, Ulrich, Dr., 97611 Selce, SK  
Pfefferle, Walter, Dr., 33790 Halle, DE  
Friedrich, Heinz, Dr., 63457 Hanau, DE

(51) **A23K 1/16** (11) **1 082 025 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99928279.1 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) SE 99/00752 05.05.1999  
(87) WO 99/060865 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 SE 9801844  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TROCKENEM TIERFUTTER*  
• *METHOD OF PREPARING DRY ANIMAL FEED*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PREPARER DES ALIMENTS SECS POUR ANIMAUX*

(73) Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, 444 85 Stenungsund, SE  
(72) MOLOGNI, Battista, I-24061 Albano Sant'Alessandro, IT  
OLAUSSON, Inger, S-471 93 K Illekärr, SE  
SAMUELSSON, Anne-Cathrine, S-463 94 Lilla Edet, SE  
(74) Andersson, Rolf, et al, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, Patent, Trademark and Licensing Department, 444 85 Stenungsund, SE

(51) **A23K 1/175** (11) **1 083 800 B1**  
A23K 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 99920573.5 (22) 31.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(86) DK 99/00288 31.05.1999  
(87) WO 99/062355 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 DK 980755  
02.06.1998 US 88042 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM FÜTTERN VON FERKELN*  
• *PIGLET FEEDING METHOD*  
• *METHODE D'ENGRAISSEMENT DE PORCELETS*

(73) Biofiber-Damino A/S, Staushedevejen 10, 6621 Gesten, DK  
(72) CHRISTENSEN, Borge, Holm, DK-3140 Alsgarde, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/175

**A23L 1/0524** → (51) A23L 1/212

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/182

(51) **A23L 1/182** (11) **1 146 796 B1**  
A23L 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 99964655.7 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(86) EP 99/10288 20.12.1999  
(87) WO 00/044244 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 EP 99200213  
01.09.1999 EP 99202837  
(54) • *SCHNELLKOCHENDEN REIS UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *QUICK COOKING RICE AND PROCESS TO MAKE*  
• *RIZ A CUISSON RAPIDE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT  
SE AT

(73) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(72) BLONK, Johannes C. G. Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
GRAAF VAN DER, Leendert M. Unil. Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
GROENEWEG, Fransiscus Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
TEN HAVE, Sander Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
HEMELAAR, Maria J. A. Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
SARWIN, Ridwan Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
(74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/212** (11) **1 009 246 B1**  
A23L 1/0524  
(25) En (26) En  
(21) 98946385.6 (22) 19.08.1998  
(84) BE DE ES GB IE IT NL  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05278 19.08.1998  
(87) WO 99/011148 1999/10 11.03.1999  
(30) 01.09.1997 EP 97306802  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON LEBENSMITTELPRODUKTEN AUF FRUCHT- ODER GEMÜSEBASIS MIT PEKTIN METHYLESTERASE UND ZUGESETZTEM PEKTIN*  
• *PROCESS FOR TREATING FRUIT- OR VEGETABLE-BASED PRODUCT WITH PECTIN METHYLESTERASE AND ADDED PECTIN*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN PRODUIT A BASE DE LEGUMES OU DE FRUITS AVEC ADJONCTION DE PECTINE METHYLESTERASE ET DE PECTINE*

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE DE ES IT NL  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE  
(72) GIDLEY, Michael, John, Unilever Research Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
GOTHARD, Michelle, Gina E., Unilever Rch. Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
WHITEMAN, Sally-Anne, Unilever Research Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
WOOLNER, Elizabeth, Mary, Van den Bergh Alimentos, CEP-38700-000 Patos de Minas, BR  
(74) Wurfbaun, Gilles L., et al, Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

(51) **A23L 1/22** (11) **1 102 548 B1**  
A23L 1/24  
A23G 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 99936542.2 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05041 15.07.1999  
(87) WO 00/007462 2000/07 17.02.2000  
(30) 06.08.1998 GB 9817182  
(54) • *FETTARME NAHRUNGSMITTEL-EMULSIONEN MIT GESTEUERTER FREIGABE VON RIECHSTOFFEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *LOW-FAT FOOD EMULSIONS HAVING CONTROLLED FLAVOUR RELEASE AND PROCESSES THEREFOR*

- *EMULSIONS ALIMENTAIRES A FAIBLE TENEUR EN MATIERE GRASSE A LIBERATION REGULEE D'AROME ET LEURS PROCÉDES*
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE AT
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (72) APPELQUIST, Ingrid Anne Marie, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- BROWN, Charles Rupert Telford, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- HOMAN, Jennifer Elizabeth, Bedford, Bedfordshire MK441LQ, GB
- JONES, Malcolm Glyn, Bedford, Bedfordshire MK441LQ, GB
- MALONE, Mark Emmett, Bedford, Bedfordshire MK441LQ, GB
- NORTON, Ian Timothy, Bedford, Bedfordshire MK441LQ, GB
- (74) Wurfbain, Gilles L., Unilever N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL
- 
- A23L 1/24** → (51) A23L 1/22
- (51) **A23L 1/28** (11) **0 713 367 B1**  
B09B 3/00 B01D 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 94924610.2 (22) 09.08.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.05.1996
- (86) US 94/08978 09.08.1994
- (87) WO 95/005091 1995/09 23.02.1995
- (30) 13.08.1993 US 106077
- (54) • *VERFAHREN ZUR UNTERTEILTE FESTSTOFFEXTRAKTION*  
• *SUBDIVIDED SOLID EXTRACTION METHOD*  
• *PROCEDE D'EXTRACTION DE SOLIDES SUBDIVISES*
- (73) Silver, Barnard Stewart, 4391 Carol Jane Drive, Salt Lake City, UT 84124-3601, US
- (72) Silver, Barnard Stewart, Salt Lake City, UT 84124-3601, US
- (74) Allard, Susan Joyce, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A23L 2/04** (11) **1 112 007 B1**  
A23L 2/46 A23L 2/42  
A23L 2/08 A23N 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 99952449.9 (22) 12.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001
- (86) EP 99/05817 12.08.1999
- (87) WO 00/013530 2000/11 16.03.2000
- (30) 08.09.1998 DE 19842108
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANANASSAFT UND ANANASSAFTKONZENTRAT*  
• *METHOD FOR PRODUCING PINEAPPLE JUICE AND PINEAPPLE JUICE CONCENTRATE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE JUS D'ANANAS ET DE CONCENTRE DE JUS D'ANANAS*
- (73) WeserGold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG, Auf der Behrn 3-5, 31737 Rinteln, DE
- (72) HARTINGER, Richard, D-31737 Rinteln, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- A23L 2/08** → (51) A23L 2/04
- A23L 2/42** → (51) A23L 2/04
- A23L 2/46** → (51) A23L 2/04
- A23N 7/00** → (51) A23L 2/04
- (51) **A24D 1/02** (11) **0 880 905 B1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 97942195.5 (22) 24.09.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.12.1998
- (86) JP 97/03383 24.09.1997
- (87) WO 98/012939 1998/13 02.04.1998
- (30) 25.09.1996 JP 25335396
- (54) • *ZIGARETTE*  
• *CIGARETTE*  
• *CIGARETTE*
- (73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP
- (72) OKUSAWA, Toshiaki, Japan Tobacco Inc., Tokyo 130, JP
- TANI, Shichisei, Japan Tobacco Inc., Tokyo 130, JP
- KOYAMA, Takashi, Japan Tobacco Inc., Tokyo 130, JP
- YOKOYAMA, Takashi, Japan Tobacco Inc., Tokyo 130, JP
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- A41C 3/14** → (51) A61F 13/14
- A41D 31/00** → (51) F41H 5/04
- (51) **A42B 3/22** (11) **0 848 915 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97122007.4 (22) 13.12.1997
- (84) DE FR IT
- (43) 24.06.1998
- (30) 17.12.1996 JP 35356896
- (54) • *Vorrichtung zur Befestigung einer schwenkbaren Visierscheibe an einem Helm*  
• *Mechanism for attaching a rotating plate in a helmet*  
• *Dispositif pour fixer un écran rotatif sur un casque*
- (73) SHOEI CO., LTD., 8-15, Ueno 5-Chome, Taito-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Haruo, Taito-ku, Tokyo, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- A43B 3/00** → (51) G01C 22/00
- (51) **A43B 13/12** (11) **0 857 434 B1**  
A43B 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 98200349.3 (22) 05.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 12.08.1998
- (30) 07.02.1997 IT MI970254
- (54) • *Sohle mit grosser Rutschsicherheit*  
• *High-traction sole unit*  
• *Semelle à haute traction*
- (73) Vibram S.p.A., Via C. Colombo, 5, 21041 Albizzate (Varese), IT
- (72) Bramani, Marco, 20149 Milano, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- 
- (51) **A43B 13/20** (11) **1 002 475 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99203329.0 (22) 10.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (30) 10.08.1992 US 926523
- (54) • *Schuhsohlenkonstruktion mit aufeinanderliegenden Kompartimenten*  
• *Shoe sole structures with Stacked Compartments*  
• *Structure de semelle de chaussures munies de compartiments empilés*
- (73) Anatomic Research, Inc., 2895 South Abingdon St, Suite B2, Arlington, Virginia 22206-1331, US
- (72) Ellis, Frampton E., III, Arlington, Virginia 22206-1331, US
- (74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- (62) 93919919.6 / 0 653 914
- 
- A43B 17/04** → (51) A43B 13/12
- (51) **A44B 11/25** (11) **0 868 860 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98302455.5 (22) 30.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.10.1998
- (30) 02.04.1997 GB 9706643
- (54) • *Gürtelschliesse*  
• *Buckle*  
• *Boucle*
- (73) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, Lakeland, County of Polk, Florida, US
- (72) Burke, David, Carlisle, CA3 9HU, GB
- Gordon, Ian Alexander, Carlisle, CA2 5PE, GB
- Smithson, Alan George, Wetheral, Cumbria CA4 8HD, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- A44B 19/16** → (51) A44B 19/36
- (51) **A44B 19/36** (11) **1 011 363 B1**  
B65D 33/25 A44B 19/16
- (25) En (26) En
- (21) 98918716.6 (22) 24.04.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/08327 24.04.1998
- (87) WO 98/048656 1998/44 05.11.1998
- (30) 25.04.1997 US 846082
- 29.08.1997 US 919951
- (54) • *ENDANSCHLÄGE UND ANDOCKVORRICHTUNG FÜR THERMOPLASTISCHE TASCHE*  
• *ENDSTOP AND DOCKING MEANS FOR THERMOPLASTIC BAGS*  
• *BUTEE ET DISPOSITIF DE FIXATION POUR SACS THERMOPLASTIQUES*
- (73) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
- KCL CORPORATION, Hodell and Prospect Streets, Shelbyville, IN 46176, US
- (72) PORCHIA, Jose, Midland, MI 48640, US
- DAIS, Brian, C., Sanford, MI 48657, US
- TONEY, Kenneth, A., Midland, MI 48642, US
- WELSH, Judi, R., Midland, MI 48642, US

O'CONNOR, Thomas, P., Shelbyville, IN 46176, US  
BURKE, James, W., Cleves, OH 45002, US  
(74) Ruschke, Hans Edward, Dipl.-Ing., Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE  
(60) 02001437.9 / 1 238 598

(51) **A44C 17/02** (11) **0 900 533 B1**  
A44C 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 98112032.2 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 18.07.1997 AT 44297 U  
(54) • *Hohlschmuck*  
• *Bijou creux*  
• *Hollow jewel*  
(73) D. Swarovski & Co., Swarovskistrasse 30, 6112  
Wattens, AT  
(72) Winkler, Wilhelm, 6114 Kolsassberg Nr. 22m, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr. Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16,  
6020 Innsbruck, AT

**A44C 17/04** → (51) A44C 17/02

(51) **A45D 40/26** (11) **0 923 894 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99105598.9 (22) 14.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
  
AL LT LV SI  
(43) 23.06.1999  
(30) 30.08.1995 FR 9510230  
(54) • *Verpackungseinheit für Mascara*  
• *Packaging unit for mascara*  
• *Ensemble de conditionnement pour mascara*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean Louis H., 75016 Paris, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR  
(62) 96401794.1 / 0 761 123

**A45D 44/00** → (51) B05C 17/06

(51) **A45F 3/04** (11) **0 898 907 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115440.4 (22) 17.08.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.03.1999  
(30) 18.08.1997 DE 19735806  
(54) • *Rucksack mit einer Einrichtung zur Belüftung  
des Rückenbereiches*  
• *Backpack with back ventilating device*  
• *Sac à dos muni d'un dispositif de ventilation  
du dos*  
(73) DEUTER SPORT UND LEDER GMBH,  
Siemensstrasse 1, 86368 Gersthofen, DE  
(72) Buffinton, Steve, 86316 Friedberg, DE  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
München, DE

(51) **A47B 43/04** (11) **0 755 639 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110861.0 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE CH ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 DE 19527298  
(54) • *Zusammenlegbarer Behälter, insbesondere für  
Kleidungsstücke*  
• *Collapsible container, especially for clothing*  
• *Récipient pliable, en particulier pour des vête-  
ments*

(73) LEIFHEIT Aktiengesellschaft, Leifheitstrasse,  
D-56377 Nassau, DE  
(72) Ohm, Heinz Josef, 65550 Limburg, DE  
Fischer, Klaus-Jürgen, 56379 Holzappel, DE

(51) **A47B 88/04** (11) **0 818 163 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97890108.0 (22) 19.06.1997  
(84) DE ES IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 09.07.1996 AT 120996  
(54) • *Schubladenföhrung*  
• *Drawer guide*  
• *Coulisse de tiroir*  
(73) ALFIT AKTIENGESELLSCHAFT, Sennemahd 10,  
A-6840 Götztis, AT  
(72) Domig, Dietmar, 6832 Sulz, AT  
(74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7,  
4021 Linz, AT

(51) **A47C 1/03** (11) **0 809 957 B1**  
A47C 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 97101798.3 (22) 05.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK GB LI NL SE  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 DE 29609607 U  
17.08.1996 DE 29614274 U  
(54) • *Stuhl, insbesondere Drehstuhl, mit Armlehnen*  
• *Chair, particularly swivel chair, with armrests*  
• *Chaise, notamment chaise tournante, avec  
appuis-bras*  
(73) GRAHL GmbH, D-31595 Steyerberg/Voigtei, DE  
(72) GRAHL, Christian, 31595 Steyerberg/Voigtei, DE  
(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., Patentanwälte,  
Dipl.-Ing. Peter-C. Sroka, Dr. H. Feder, Dipl.-Phys.  
Dr. W.-D. Feder, Dominikanerstrasse 37, D-40545  
Düsseldorf, DE

**A47C 3/18** → (51) A47C 1/03

(51) **A47F 3/00** (11) **1 073 356 B1**  
G09F 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 99917047.5 (22) 31.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.02.2001  
(86) IT 99/00080 31.03.1999  
(87) WO 99/051128 1999/41 14.10.1999  
(30) 03.04.1998 IT MI980721  
(54) • *ABGEDICHTETER SCHAUKASTEN FÜR GE-  
MÄLDE ODER DERGLEICHEN*  
• *SEALED SHOWCASE FOR PAINTINGS OR  
THE LIKE*  
• *PRESENTOIR VITRE SCELLE POUR PEIN-  
TURES ET SIMILAIRES*  
(73) Goppion S.r.l., Via Edison, 58/60, 20090 Trezzano  
sul Naviglio, (MI), IT  
(72) GOPPION, Alessandro, I-20144 Milano, IT  
(74) Checcacci, Giorgio, Porta, Checcacci & Associati  
S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

(51) **A47J 27/04** (11) **0 903 097 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98117985.6 (22) 23.09.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.03.1999  
(30) 23.09.1997 DE 19741880  
(54) • *Verfahren zum Betreiben eines Haushaltgerä-  
tes zum drucklosen Dampfgaren*  
• *Method of using a household apparatus for  
pressureless steam cooking*  
• *Procédé d'utilisation d'un appareil menager à  
cuire à vapeur sans pression*

(73) Imperial-Werke oHG, Installstrasse 10-18, 32257  
Bünde, DE  
(72) Dittrich, Hartmut, Dr., 32257 Bünde, DE  
Metz, Thomas, 32257 Bünde, DE  
Niehaus, Detlef, 44269 Dortmund, DE  
(74) Neisen, Jürgen, Miele & Cie. GmbH & Co., 33325  
Gütersloh, DE

**A47J 27/04** → (51) A22C 11/00

(51) **A47J 37/10** (11) **1 031 308 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00103384.4 (22) 24.02.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 30.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 29903266 U  
(54) • *Spritzschutz für eine Bratpfanne*  
• *Grease catching element for a baking pan*  
• *Ecran de protection contre les éclaboussures  
pour une poêle*  
(73) Langer, Jörg, Dr., Bayenthalgürtel 31, 50968 Köln,  
DE  
(72) Langer, Jörg, Dr., 50968 Köln, DE  
(74) Schneckebühl, Robert Matthias L., DTS München  
Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Strasse 15,  
80538 München, DE

(51) **A47J 37/12** (11) **1 016 367 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310253.2 (22) 20.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 29.12.1998 US 222547  
(54) • *Fritiergerät für Brotprodukte*  
• *Breaded products fryer*  
• *Friteuse pour des produits panifiés*  
(73) Heat and Control, Inc., 21121 Cabot Boulevard,  
Hayward, California 94545, US  
(72) Cardis, Andrew A., San Carlos, CA 94070, US  
Murgel, Leonardo P., San Francisco, California  
94123, US  
Beitsayadeh, Carl, San Francisco, CA 94132, US  
Sylvester, John, Hayward, CA 94545, US  
(74) Tillbrook, Christopher John, Chris J Tillbrook & Co  
5 Old Rectory Close Churchover, Rugby,  
Warwickshire CV23 0EN, GB

(51) **A47K 10/14** (11) **0 991 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98931127.9 (22) 19.06.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.04.2000  
(86) NL 98/00355 19.06.1998  
(87) WO 99/000044 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 NL 1006409  
07.04.1998 NL 1008830  
(54) • *KLEMMVORRICHTUNG*  
• *CLAMPING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SERRAGE*  
(73) InnoEssentials International B.V., Rivium Westlaan  
19, 2909 LD Capelle aan de IJssel, NL  
(72) MIDDENDORP, Oscar, NL-2911 EP Nieuwerkerk  
Aan den IJssel, NL  
GODRIAN, Bastiaan, NL-3135 JN Vlaardingen,  
NL  
(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlouis  
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A47K 10/42** (11) **0 983 739 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306556.4 (22) 19.08.1999  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 JP 24481398

- (54) • *Produkt zum Aufbewahren von gestapelten feuchten Reinigungstüchern*  
• *Product housing stacked body of wet tissues*  
• *Produit de conditionnement de serviettes humides empilées*
- (73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-e-shi Ehime-ken, JP
- (72) Bando, Takeshi, C/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A47L 9/26** (11) **0 987 977 B1**  
B65H 75/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98929477.2 (22) 03.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(86) FR 98/01123 03.06.1998  
(87) WO 98/055012 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 FR 9707132
- (54) • *KABELAUFROLLVORRICHTUNG FÜR EINEN STAUBSAUGER*  
• *VACUUM CLEANER CORD REEL*  
• *ENROULEUR POUR ASPIRATEUR*
- (73) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) CORNET, Gérard, F-78270 Blaru, FR  
AUMONT, Alain, F-27950 La Chapelle Réanville, FR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR
- 
- (51) **A47L 9/26** (11) **1 045 661 B1**  
A47L 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 99907373.7 (22) 15.01.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 99/00204 15.01.1999  
(87) WO 99/035955 1999/29 22.07.1999  
(30) 16.01.1998 DE 19801468
- (54) • *STAUBSAUGER*  
• *VACUUM CLEANER*  
• *ASPIRATEUR*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) BOTT, Erich, D-97618 Hollstadt, DE  
FREUND, Elmar, D-97618 Rödelmaier, DE
- 
- A47L 9/28** → (51) A47L 9/26
- (51) **A47L 15/00** (11) **1 045 663 B1**  
C11D 3/386 C11D 3/39  
C11D 3/395 C11D 7/06  
C11D 11/00 A47L 15/44  
(25) En (26) En  
(21) 98965254.0 (22) 16.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 98/08170 16.12.1998  
(87) WO 99/034723 1999/28 15.07.1999  
(30) 08.01.1998 EP 98200024
- (54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM GESCHIRRWASCHEN*  
• *A DETERGENT COMPOSITION AND METHOD FOR WAREWASHING*  
• *COMPOSITION DETERGENTE ET PROCEDE DE LAVAGE DE VAISSELLE*
- (73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (72) SCHEPERS, Frederik Jan, 3606 AN Maarssen, NL  
ANGEVAARE, Petrus Adrianus, 3606 AN Maarssen, NL
- 
- FLU, Paul, 3606 AN Maarssen, NL  
NICHOLSON, John Richard, Edgewater, NJ 07020, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
- 
- A47L 15/42** → (51) D06F 37/02
- 
- A47L 15/44** → (51) A47L 15/00
- 
- (51) **A61B 3/14** (11) **1 164 921 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00915271.1 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) FR 00/00823 31.03.2000  
(87) WO 00/059368 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 FR 9904086
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR BEOBACHTUNG EINES KÖRPERS MIT HOHER AUFLÖSUNG*  
• *HIGH RESOLUTION DEVICE FOR OBSERVING A BODY*  
• *DISPOSITIF D'OBSERVATION D'UN CORPUS A HAUTE RESOLUTION*
- (73) UNIVERSITE PARIS 7 - Denis DIDEROT, 2 Place Jussieu, F-75005 Paris, FR
- (72) LE GARGASSON, Jean-François, 94350 Villiers s/Seine, FR  
LENA, Pierre, 75013 Paris, FR  
BOCCARA, Claude, 75012 Paris, FR  
DUBOIS, Arnaud, 91940 Les Ulis, FR
- (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **A61B 3/16** (11) **1 003 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98939766.6 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) GB 98/02505 20.08.1998  
(87) WO 99/009882 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 GB 9717894
- (54) • *APPLANATIONSTONOMETER*  
• *APPLANATING TONOMETERS*  
• *TONOMETRES A APLANATION*
- (73) HAAG-STREIT AG, Gartenstadtstrasse 10, CH-3098 Köniz, CH
- (72) YANG, Paul S., Old Harlow, Essex CM17 0SA, GB  
Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedentplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 748 608 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96201357.9 (22) 18.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.12.1996  
(30) 15.06.1995 IT MI951280
- (54) • *Dynamisches Untersuchungssystem und Behandlungsauswahl der Zellulitis*  
• *Dynamic system of survey and selection of treatments of cellulite*  
• *Système dynamique de sondage et sélection de traitement de la cellulite*
- (73) I.P.S., INTERNATIONAL PRODUCTS & SERVICES S.R.L., 6, Via Civesio, I-20097 San Donato Milanese(Milano), IT
- (72) Marzorati, Vittorio, 20091 Bresso, Milano, IT
- (74) Riccardi, Sergio, Riccardi & Co. Via Macedonio Melloni, 32, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 757 541 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96905206.7 (22) 24.01.1996  
(84) CH DE FR LI NL SE  
(43) 12.02.1997  
(86) US 96/00975 24.01.1996  
(87) WO 96/026670 1996/40 06.09.1996  
(30) 27.02.1995 US 394870
- (54) • *IMPLANTIERBARER, KAPAZITIVER FÜHLER FÜR TEMPERATUR UND ABSOLUT-DRUCK*  
• *IMPLANTABLE CAPACITIVE ABSOLUTE PRESSURE AND TEMPERATURE SENSOR*  
• *SONDE CAPACITIVE IMPLANTABLE DE MESURE ABSOLUE DE LA PRESSION ET DE LA TEMPERATURE*
- (73) Medtronic, Inc., 7000 Central Avenue Northeast, Minneapolis, Minnesota 55432, US
- (72) HALPERIN, Louis E., St. Paul, MN 55105, US  
MIESEL, Keith A., St. Paul, MN 55104, US  
UFFORD, Keith A., Chisago City, MN 55013, US  
SVENSK, James R., Coon Rapids, MN 55448, US  
PATRICK, Timothy, St. Paul, MN 55075, US  
HASSLER, Beth Anne H., White Bear Lake, MN 55110, US  
VARRICCHIO, Anthony J., Flanders, NJ 07836, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- A61B 5/04** → (51) G01N 33/487
- 
- (51) **A61B 5/15** (11) **0 696 434 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305382.4 (22) 01.08.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.02.1996  
(30) 12.08.1994 US 289721
- (54) • *Abnehmeröhrchen*  
• *Collection assembly*  
• *Récepteur pour prélèvement*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Burns, James A., Elizabeth, New Jersey, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A61B 5/15** (11) **0 898 936 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113457.0 (22) 18.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 31.07.1997 US 903697
- (54) • *Blutentnahmeggerät mit Lanzette Dämpfungssystem*  
• *Blood sampling device with lancet damping system*  
• *Dispositif de prélèvement de sang avec système d'amortissement pour la lancette*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (72) LeVaughn, Richard W., McDonough, Georgia 30253, US  
Sonnenburg, Roger D., Osceola, Indiana 46561, US  
Taylor, William C., Rex, Georgia 30273, US
- (74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **A61B 6/14** (11) **0 761 167 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96114003.5 (22) 30.08.1996  
(84) AT CH DE FI FR IT LI  
(43) 12.03.1997  
(30) 12.09.1995 DE 19533716



- (54) • Röntgendiagnostikeinrichtung mit einer Positionier-  
vorrichtung für einen Strahlensender und  
einen Strahlenempfänger  
• X-ray diagnostic device comprising positioning  
means for a radiation generator and radiation  
receiver  
• Appareil diagnostique à rayons comportant un  
dispositif de positionnement pour générateur à  
rayonnement et récepteur à rayonnement
- (73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31,  
64625 Bensheim, DE
- (72) Plötz, Josef, Dr., 64625 Bensheim, DE
- (74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und  
European Patent and Trademark Attorney Am  
Oberen Luisenpark 5, 68165 Mannheim, DE

- (51) **A61B 8/00** (11) **0 711 127 B1**  
A61K 49/00 A61K 9/127
- (25) En (26) En
- (21) 94919184.5 (22) 19.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 15.05.1996
- (86) US 94/05668 19.05.1994
- (87) WO 94/028797 1994/28 22.12.1994
- (30) 11.06.1993 US 76239
- (54) • VERFAHREN ZUR BEREITUNG VON LIPO-  
SOMEN MIT GASEINSCHLÜSSEN  
• METHODS OF PREPARING GAS-FILLED LI-  
POSOMES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE LIPOSO-  
MES A INCLUSIONS GAZEUSES
- (73) ImaRx Pharmaceutical Corp., 1635 East 18th  
Street, Tucson, AZ 85719, US
- (72) Unger, Evan C, Tucson, AZ 85749, US  
Fritz, Thomas A., Tucson, AZ 85711, US  
Matsunaga, Terry, Tucson, AZ 85710, US  
Ramaswami, VaradaRajan, Tucson, AZ 85719, US  
Yellowhair, David, Tucson, AZ 85719, US  
Wu, Guanli, Tucson, AZ 85745, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61B 8/00** → (51) A61F 7/00**A61B 8/14** → (51) G01S 7/52

- (51) **A61B 17/06** (11) **0 806 177 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303183.4 (22) 09.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 10.05.1996 US 644470
- (54) • Kombinierte Vorrichtung zum Heizen und  
Schneiden eines chirurgischen Nähfadens so-  
wie Verfahren zu deren Verwendung  
• Combined apparatus for heating and cutting a  
surgical suture tip, and method for using same  
• Appareil combinant le traitement thermique et  
la coupe d'extrémités de fils de suture ainsi  
que son procédé d'utilisation
- (73) Ethicon, Inc., U.S. Route nr. 22, Somerville, NJ  
09976, US
- (72) Haase, Bernd, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
Smith, Kenneth J., Winchester, Virginia 22602, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford  
43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 17/06** (11) **0 806 179 B1**  
B65H 54/71
- (25) En (26) En
- (21) 97303187.5 (22) 09.05.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 12.11.1997
- (30) 10.05.1996 US 644879

- (54) • Vorrichtung mit einer beweglichen Klammer  
zur Herstellung eines chirurgischen Nähfadens  
sowie Verfahren zu deren Verwendung  
• Apparatus with moving clamp for making surgi-  
cal sutures, and method for using same  
• Appareil comprenant une pince mobile pour la  
fabrication de fils de suture
- (73) Ethicon, Inc., U.S. Route nr. 22, Somerville, NJ  
09976, US
- (72) Haase, Bernd, Berkeley Heights, NJ 07922, US  
Smith, Kenneth J., Winchester, Virginia 22602, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **A61B 17/122** (11) **0 681 810 B1**  
A61B 17/128
- (25) En (26) En
- (21) 95301328.1 (22) 01.03.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
PT SE
- SI
- (43) 15.11.1995
- (30) 02.03.1994 US 204847
- (54) • Sterile chirurgische Klammer  
• Sterile surgical clip  
• Agrafe stérile de chirurgie
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, OH 45242-2839, US
- (72) Fogelberg, Mark, Wilsonville, Oregon 97070, US  
Hughett, J. David, Hamilton, Ohio 45011, US  
Braddock, C. Kerwin, Cincinnati, Ohio 45242, US  
Boehm, Michael E., Cincinnati, Ohio 45233, US  
Stefanchik, David, Mason, Ohio 45040, US  
Murray, Michael A., Bellevue, Kentucky 41073, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/128** → (51) A61B 17/122

- (51) **A61B 17/22** (11) **0 721 315 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94930590.8 (22) 26.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 17.07.1996
- (86) US 94/11274 26.09.1994
- (87) WO 95/008954 1995/15 06.04.1995
- (30) 28.09.1993 US 127936
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES  
ÜBERSCHALLTRANSMISSIONSGLIEDES  
MIT EINEM ULTRASCHALLERZEUGER  
• DEVICE FOR CONNECTING ULTRASOUND  
TRANSMISSION MEMBER(S) TO AN ULTRA-  
SOUND GENERATING DEVICE  
• DISPOSITIF DE CONNEXION D'ELEMENT(S)  
DE TRANSMISSION D'ULTRASON A UN  
DISPOSITIF GENERATEUR D'ULTRASON
- (73) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.,  
Santa Clara, California, US
- (72) NITA, Henry, Mission Viejo, CA 92692, US  
MILLS, Timothy, C., Newport Beach, CA 92660, US
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A61B 17/22** → (51) A61B 17/32

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 746 245 B1**  
A61B 17/22
- (25) En (26) En
- (21) 94916513.8 (22) 07.04.1994
- (84) BE DE ES FR GB IT NL

- (43) 11.12.1996
- (86) US 94/03439 07.04.1994
- (87) WO 95/027443 1995/45 19.10.1995
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON IN-  
TRALUMINALEN OKKLUSIONEN  
• DEVICE FOR REMOVAL OF INTRALUMINAL  
OCCLUSIONS  
• DISPOSITIF POUR ENLEVER LES OCCLU-  
SIONS ENDOLUMINALES
- (73) DERIO MEDICAL INSTRUMENTS LTD., 35/6 Spinoza  
Street, Rehovot 76452, IL
- (72) Sher, Arieh, Rehovot 76452, IS
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 871 576 B1**  
A61M 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 96923372.5 (22) 25.06.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 21.10.1998
- (86) US 96/10684 25.06.1996
- (87) WO 98/009561 1998/10 12.03.1998
- (30) 30.06.1995 US 497117
- (54) • CHIRURGISCHES SCHNEIDINSTRUMENT  
MIT ANSAUGUNG UND INNERER BERIESE-  
LUNG  
• SURGICAL SUCTION CUTTING INSTRU-  
MENT WITH INTERNAL IRRIGATION  
• INSTRUMENT CHIRURGICAL COUPANT ET  
ASPIRANT AVEC IRRIGATION INTERNE
- (73) Xomed Surgical Products, Inc., 6743 Southpoint  
Drive, North Jacksonville, Florida 32216-0980, US
- (72) BAYS, F. Barry, Clearwater, FL-3424, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (60) 02021366.6

**A61B 19/00** → (51) A61F 7/00

- (51) **A61F 2/02** (11) **0 637 229 B1**  
B32B 27/08 A61L 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 93910809.8 (22) 20.04.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 08.02.1995
- (86) US 93/03905 20.04.1993
- (87) WO 93/021858 1993/27 11.11.1993
- (30) 24.04.1992 US 873441
- (54) • VORRICHTUNG ZUM VERMEIDEN VON GE-  
WEBEADHÄSIONEN  
• DEVICES FOR PREVENTING TISSUE ADHE-  
SION  
• DISPOSITIFS SERVANT A EMPECHER L'AD-  
HERENCE DE TISSUS
- (73) OSTEOTECH, INC., 1151E Shrewsbury Avenue,  
Shrewsbury New Jersey 07702, US
- (72) BAKKER, Dirkjan, NL-2406 Alphen a/d Rijn, NL  
BAKKUM, Erika, Anna, NL-2011 AL Haarlem, NL  
VAN BLITTERSWIJK, Clemens, Antoni, NL-3467 PD  
Heckendorp, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61F 2/06** → (51) A61L 27/00**A61F 2/52** → (51) A61F 13/14

- (51) **A61F 7/00** (11) **0 627 206 B1**  
A61B 19/00 A61B 8/00
- (25) En (26) En
- (21) 94103913.3 (22) 14.03.1994
- (84) DE FR

- (43) 07.12.1994  
(30) 12.03.1993 JP 5268393  
14.09.1993 JP 22874493  
05.08.1993 JP 19435993  
05.08.1993 JP 19436093
- (54) • *Vorrichtung zur medizinischen Behandlung mit Ultraschall*  
• *Apparatus for ultrasound medical treatment*  
• *Appareil pour traitement médical par ultrasons*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Suzuki, Takuji, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aida, Satoshi, Edogawa-ku, Tokyo, JP  
Fujimoto, Katsuhiko, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shibata, Mariko, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ishibashi, Yoshiharu, Koutou-ku, Tokyo, JP  
Izumi, Mamoru, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Saitoh, Shiroh, Inagi-shi, Tokyo, JP  
Okamoto, Kazuya, Yono-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61F 13/00** → (51) A61M 35/00

**A61F 13/00** → (51) B26D 7/18

**A61F 13/02** → (51) A61L 15/42

**A61F 13/04** → (51) A61L 15/12

- (51) **A61F 13/14** (11) **0 922 443 B1**  
A41C 3/14 A61F 2/52  
(25) En (26) En  
(21) 99200022.4 (22) 18.08.1994  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 16.06.1999  
(30) 18.08.1993 NL 9301432
- (54) • *Druckkissen für einem aus flexiblem Material bestehenden Büstenhalter zur Verstärkung des Effekts manueller Lymphdrainagebehandlung durch Erhöhung des Drucks auf das Gewebe*  
• *Compression pad for use with a brassiere of flexible material to increase tissue pressure to consolidate the effect of manual lymphatic drainage*  
• *Soutien-gorge a compression avec coussin ayant un effet augmentant de drainage lymphatique Coussin de compression pour un soutien-gorge en matériau flexible augmentant la pression exercée sur les tissus afin de pépétuer l'effet d'un drainage lymphatique manuel*
- (73) Barbé-Vicuna, Albina Maria Lucrecia, Willem II Straat 68, 5038 BJ Tilburg, NL  
(72) Barbe-Vicuna, Albina Maria Lucrecia, 5038 BJ Tilburg, NL  
(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (62) 94927866.7 / 0 740 511

(51) **A61F 13/15** (11) **0 804 912 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96106720.4 (22) 29.04.1996  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 05.11.1997  
(54) • *Saugfähiger Wegwertartikel mit expansionsfähige Fasern mit der Fähigkeit seine Form zu ändern während der Verwendung*

- *Disposable absorbent article comprising expandable fibres and being capable of self-shaping in use*  
• *Article absorbant jetable, avec des fibres dilatables, qui est capable de se déformer pendant l'utilisation*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Marinelli, Luigi, 65129 Pescara, IT  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

(51) **A61F 13/15** (11) **0 957 859 B1**

- // A61F13/66  
(25) En (26) En  
(21) 96902550.1 (22) 01.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 96/00117 01.02.1996  
(87) WO 96/023465 1996/36 08.08.1996  
(30) 02.02.1995 SE 9500387
- (54) • *VERFAHREN ZUR ELASTIFIZIERUNG EINES SUBSTRATS*  
• *METHOD OF ELASTIFYING A SUBSTRATE BLANK*  
• *PROCEDE POUR RENDRE ELASTIQUE UNE EBAUCHE DE SUBSTRAT*
- (73) Mölnlycke AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) GUSTAFSSON, Anders, S-427 35 Billdal, SE  
WIDLUND, Urban, S-435 43 Mölnlycke, SE  
(74) Platt, Timothy Nathaniel, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/46

**A61F 13/15** → (51) B32B 31/00

**A61G 17/00** → (51) A01N 1/00

**A61H 33/14** → (51) A61M 35/00

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 115 361 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946225.2 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) FR 99/02268 23.09.1999  
(87) WO 00/016730 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 FR 9812120
- (54) • *VERBINDUNGSVORRICHTUNG ZWISCHEN BEHÄLTER UND INHALT UND GEBRAUCHSFERTIGE ANORDNUNGEN DIE EINE SOLCHE VORRICHTUNG ENTHALTEN*  
• *DEVICE FOR CONNECTING A RECEPTACLE AND A CONTAINER AND READY-FOR-USE SET COMPRISING SAME*  
• *DISPOSITIF DE CONNEXION ENTRE UN RECIPIENT ET UN CONTENANT ET ENSEMBLE PRET A L'EMPLOI COMPRENANT UN TEL DISPOSITIF*
- (73) Biodome, Z.I. de Lavaur, Parc Technologique de la Béchade, 63500 Issoire, FR  
(72) ANEAS, Antoine, F-63200 Ménétrou, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 010 413 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99402836.3 (22) 16.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 14.12.1998 FR 9815765

- (54) • *Nanoemulsion, bestehend aus Fettsäureester von Zuckern oder Fettalkoholether von Zuckern und ihre Verwendung in Kosmetika, Dermatologie und/oder Ophthalmologie*  
• *Nanoemulsion based on fatty acid esters of sugar or fatty ethers of sugar and uses thereof in the cosmetic, dermatological and/or ophthalmological fields*  
• *Nanoémulsion à base d'esters gras de sucre ou d'éthers gras de sucre et ses utilisations dans les domaines cosmétique, dermatologique et/ou ophthalmologique*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Simonnet, Jean-Thierry, 75011 Paris, FR  
Sonneville, Odile, 75014 Paris, FR  
Legret, Sylvie, 92320 Chatillon, FR  
(74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 156 772 B1**

- A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 99912270.8 (22) 03.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 99/04748 03.03.1999  
(87) WO 00/051551 2000/36 08.09.2000
- (54) • *HAUTPFLEGEZUBEREITUNG*  
• *SKIN CARE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS POUR LES SOINS DE LA PEAU*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CROOK, Teresa Barbara, Camberley, Surrey KT13 8XF, GB  
DATE, Robert Francis, Woking, Surrey GU22 0DL, GB  
BECK, Petra Helga, Camberley, Surrey GU15 1RH, GB  
WEBSTER, Jonathan David, Weybridge, Surrey KT13 8XF, GB  
DUFFY, Lisa Catherine, Staines, Middlesex TW18 4NS, GB  
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Lovett House Lovett Rd., Staines, Middlesex TW18 3ZA, GB

**A61K 7/00** → (51) C09C 1/00

**A61K 7/043** → (51) A61K 31/57

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 927 020 B1**  
A61K 7/09  
(25) De (26) De  
(21) 97941963.7 (22) 25.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) EP 97/04622 25.08.1997  
(87) WO 98/009606 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 DE 19635481
- (54) • *VERFAHREN UND MITTEL ZUR DAUERHAFTEN VERFORMUNG VON KERATINFASERN*  
• *PROCESS AND AGENTS FOR PERMANENTLY SHAPING KERATIN FIBRES*  
• *PROCEDE ET AGENTS POUR DONNER UNE FORME PERMANENTE A DES FIBRES KERATINIQUES*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE  
(72) CORTEKAR, Hans-Wolfgang, D-42855 Remscheid, DE  
OBERKOBUSCH, Doris, D-40591 Düsseldorf, DE



- (30) 12.12.1991 GB 9126378  
12.12.1991 GB 9126405  
06.02.1992 GB 9202522
- (54) • *Aerosolpräparate*  
• *Aerosol compositions*  
• *Compositions pharmaceutiques sous forme d'aérosol*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) Marriott, Rachel Ann, San Diego, CA 92129, US  
Taylor, Anthony James, Ware, Hertfordshire SG12 ODP, GB  
Wyatt, David Andrew, Ware, Hertfordshire SG12 ODP, GB
- (74) Teuten, Andrew John, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (60) 00202961.9 / 1 066 828  
(62) 96202592.0 / 0 756 868  
92924667.6 / 0 616 523
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 9/10
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/505
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/70
- 
- A61K 9/00** → (51) B26D 7/18
- (51) **A61K 9/08** (11) **0 868 909 B1**  
A61K 31/195  
(25) En (26) En  
(21) 98104601.4 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998  
(30) 14.03.1997 MX 0971946
- (54) • *Lösungen als Träger für Augenarzneien*  
• *Ophthalmic carrier solution*  
• *Véhicule ophthalmique sous forme de solution*
- (73) Jimenez-Bayardo, Arturo, Avenida Hidalgo No. 737, Colonia Centro, C.P. 44290, Guadalajara, MX
- (72) Jimenez-Bayardo, Arturo, C.P. 44290, Guadalajara, MX  
Tornero-Montano, Jose Ruben, C.P. 44290, Guadalajara, MX  
Cuevas-Pacheco, Gregorio, C.P. 44290, Guadalajara, MX  
Díaz-Perez, Juan Manuel, C.P. 44290, Guadalajara, MX  
García-Armenta, María Elena, C.P. 44290, Guadalajara, MX
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 49/00
- (51) **A61K 9/10** (11) **0 748 211 B1**  
A61K 9/107 A01N 25/30  
A61K 9/00  
// A61K31/415, A61K31/425, A61K31/215, A61K31/225, A01N25/04  
(25) En (26) En  
(21) 95910820.0 (22) 02.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.12.1996  
(86) NZ 95/00023 02.03.1995  
(87) WO 95/023590 1995/38 08.09.1995  
(30) 03.03.1994 NZ 26001894
- (54) • *ANTHELMINTIKUM*  
• *ANTHELMINTIC PREPARATION*  
• *PREPARATION ANTHELMINTIQUE*
- (73) BOMAC LABORATORIES LIMITED, Corner Wiri Station Road and Hobill Avenue, Manukau City, Auckland, NZ
- (72) McLAREN, Donald George, Howick, Auckland, NZ  
LEECH, Wayne Frederick, St. Johns, Auckland, NZ
- (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61K 9/10** (11) **1 107 732 B1**  
A61K 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 99942428.6 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001  
(86) US 99/19201 24.08.1999  
(87) WO 00/010528 2000/09 02.03.2000  
(30) 24.08.1998 US 97646 P
- (54) • *ORALE FLÜSSIGE MUCCOADHÄSIVE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ORAL LIQUID MUCCOADHESIVE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS MUCCOADHESIVES ORALES LIQUIDES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DOBROZSI, Douglas, Joseph, Loveland, OH 45140, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- A61K 9/107** → (51) A61K 9/10
- 
- A61K 9/12** → (51) A61K 9/00
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 695 169 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94916558.3 (22) 22.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.02.1996  
(86) US 94/04490 22.04.1994  
(87) WO 94/023697 1994/24 27.10.1994  
(30) 22.04.1993 US 51135
- (54) • *MULTIVESIKULÄRE LIPOSOMEN MIT VERKAPSELTEM CYCLODEXTRIN UND PHARMAKOLOGISCH WIRKSAMEN VERBINDUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *MULTIVESICULAR CYCLODEXTRIN LIPOSOMES ENCAPSULATING PHARMACOLOGIC COMPOUNDS AND METHODS FOR THEIR USE*  
• *LIPOSOMES MULTIVESICULAIRES DE CYCLODEXTRINE ENCAPSULANT DES COMPOSES PHARMACOLOGIQUES ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*
- (73) SkyePharma Inc., 10450 Science Center Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) KIM, Sinil, Solana Beach, CA 92075, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- A61K 9/127** → (51) A61B 8/00
- (51) **A61K 9/16** (11) **0 889 722 B1**  
A61K 9/52  
(25) En (26) En  
(21) 97908520.6 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.01.1999  
(86) JP 97/01041 27.03.1997  
(87) WO 97/035563 1997/42 02.10.1997  
(30) 28.03.1996 JP 7301696
- (54) • *ZUBEREITUNG MIT VERZÖGERTER FREISETZUNG UND DEREN HERSTELLUNG*  
• *SUSTAINED-RELEASE PREPARATION AND ITS PRODUCTION*  
• *PREPARATION A LIBERATION PROLONGEE ET PRODUCTION DE CETTE PREPARATION*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TAKADA, Shigeyuki, Hyogo 651-11, JP  
KUROKAWA, Tomofumi, Kawabe-gun Hyogo 666-02, JP  
IWASA, Susumu, Tsuzuki-gun Kyoto 610-03, JP
- (74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- 
- (51) **A61K 9/20** (11) **0 879 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97943083.2 (22) 10.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 25.11.1998  
(86) HU 97/00051 10.09.1997  
(87) WO 98/010753 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 HU 9602470
- (54) • *CAPTOPRILTABLETTEN*  
• *CAPTOPRIL TABLETS*  
• *COMPRIMES DE CAPTOPRIL*
- (73) EGIS GYOGYSZERGYAR RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU
- (72) FEKETE, Pál, H-1051 Budapest, HU  
PALFI, Zoltán, H-1172 Budapest, HU  
KRISZTIAN, Mária, H-1161 Budapest, HU  
GORA, Lászlóné, H-2117 Isaszeg, HU  
LADY, Blanka, H-1138 Budapest, HU  
SZENTGROTI, Pálné, H-1071 Budapest, HU
- (74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 45/06
- 
- A61K 9/26** → (51) A61K 45/06
- (51) **A61K 9/48** (11) **0 868 174 B1**  
A61K 31/53  
(25) En (26) En  
(21) 96928255.7 (22) 21.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998  
(86) US 96/13517 21.08.1996  
(87) WO 97/009968 1997/13 20.03.1997  
(30) 12.09.1995 US 527233
- (54) • *ORALE GELKAPSELFORMULIERUNG VON 1,2,4-BENZOTRIAZINOXIDEN*  
• *ORAL GEL CAPSULE FORMULATION OF 1,2,4-BENZOTRIAZINE OXIDES*  
• *FORMULATION D'OXYDES DE 1, 2, 4-BENZOTRIAZINE POUR CAPSULES DE GEL ORALES*
- (73) Sanofi-Synthelabo, Inc., 90 Park Avenue, New York, NY 10016, US
- (72) BROWN, Stephen, Northumberland NE61 3BB, GB  
BLUNDELL, Ross, Newcastle Upon Tyne NE2 2PQ, GB

(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61K 9/48** → (51) A61K 45/06

- (51) **A61K 9/51** (11) **1 161 229 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00910167.6 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) US 00/03672 14.02.2000  
(87) WO 00/053164 2000/37 14.09.2000  
(30) 08.03.1999 US 263834  
(54) • *METHODEN ZUR VERHÜTUNG VON KRISTALLWACHSTUM UND PARTIKELAGGREGATION IN NANOPARTIKELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *METHODS FOR PREVENTING CRYSTAL GROWTH AND PARTICLE AGGREGATION IN NANOPARTICULATE COMPOSITIONS*  
• *PROCEDES DE PREVENTION DE LA CROISSANCE DE CRISTAUX ET DE L'AGREGATION DE PARTICULES DANS DES COMPOSITIONS NANOPARTICULAIRES*
- (73) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon, Co. Clare, IE
- (72) LIVERSIDGE, Elaine, West Chester, PA 19380, US  
GOTTARDY, Greta, A., Lansdale, PA 19446, US  
WEI, Linden, Exton, PA 19341, US
- (74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61K 9/51** → (51) A61K 49/00

**A61K 9/52** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/52** → (51) C01B 37/00

**A61K 9/70** → (51) A61K 31/57

**A61K 31/135** → (51) A61K 9/00

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/24

- (51) **A61K 31/14** (11) **0 917 465 B1**  
A61K 31/40 A61K 31/445  
C07D 295/02 A61P 33/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97934589.9 (22) 17.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.05.1999  
(86) FR 97/01336 17.07.1997  
(87) WO 98/004252 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 FR 9609678  
(54) • *MITTEL GEGEN MALARIA UND BABESIA UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *ANTIMALARIAL AND ANTI-BABESIOSIS AGENTS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME AGENTS*  
• *AGENTS ANTIPALUDEENS ET ANTIBABESIOSSES ET COMPOSITIONS PHARMAZEUTIQUES LES CONTENANT*
- (73) Virbac S.A., 13e rue - L.I.D., 06517 Carros, FR  
(72) VIAL, Henri, F-34080 Montpellier, FR  
CALAS, Michèle, F-34090 Montpellier, FR  
ANCELIN, Marie-Laure, F-34270 Saint Jean de Cuculles, FR  
GIRAL, Louis, F-34000 Montpellier, FR
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**A61K 31/155** → (51) C07C 257/18

**A61K 31/165** → (51) A61K 31/675

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 033 984 B1**  
A61K 33/14 A61M 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 98948026.4 (22) 05.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(86) SE 98/01785 05.10.1998  
(87) WO 99/017762 1999/15 15.04.1999  
(30) 07.10.1997 SE 9703650  
(54) • *KONZENTRAT FÜR MEDIZINISCHE LÖSUNG UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *CONCENTRATE FOR MEDICAL SOLUTION AND USE THEREOF*  
• *CONCENTRE POUR SOLUTION MEDICALE ET SON UTILISATION*
- (73) GAMBRÖ AB, Hamngatan 2 P.O. Box 7373, 103 91 Stockholm, SE
- (72) LINDEN, Torbjörn, S-290 11 Linderöd, SE  
JÖNSSON, Lennart, S-244 66 Furulund, SE  
KNUTSSON, Stefan, S-237 00 Bjärred, SE  
PICARD, Robert, S-224 576 Lund, SE
- (74) Asketorp, Göran, et al, Gambro Lundia AB Patent Department Box 10101, 220 10 Lund, SE

**A61K 31/19** → (51) A61K 45/06

- (51) **A61K 31/195** (11) **1 001 758 B1**  
C12N 15/09 C12N 15/12  
C12Q 1/68 C12N 5/10  
G01N 33/569 A61P 3/00  
A61P 3/04 A61P 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 98930032.2 (22) 24.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 24.05.2000  
(86) SE 98/01232 24.06.1998  
(87) WO 99/000123 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 SE 9702457  
(54) • *AUSWAHLMETHODE FÜR POTENTIELLE MITTEL GEGEN FETTLEIBIGKEIT, ZUR REGULIERUNG DES UCP-2*  
• *METHOD OF SCREENING OF POTENTIAL DRUGS AGAINST OBESITY, CAPABLE OF MODULATING THE REGULATION OF UCP-2*  
• *PROCEDE DE TRI DE MEDICAMENTS POTENTIELS CONTRE L'OBESITE PERMETTANT DE MODULER LA REGULATION DE L'UCP-2*
- (73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
(72) LIND, Peter, S-752 29 Uppsala, SE  
WALUM, Erik, S-184 61 kersberga, SE
- (74) Höglund, Lars, et al, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE

**A61K 31/195** → (51) A61K 9/08

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/24

**A61K 31/195** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/215** → (51) A61K 31/24

**A61K 31/215** → (51) C07C 69/28

**A61K 31/23** → (51) C07C 69/28

**A61K 31/235** → (51) C07C 69/28

- (51) **A61K 31/24** (11) **0 533 832 B1**  
A61K 31/195 A61K 31/135  
A61K 31/675 A61K 31/215  
A61K 31/55 A61K 31/66  
(25) En (26) En  
(21) 91912311.7 (22) 11.06.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 31.03.1993  
(86) US 91/03972 11.06.1991  
(87) WO 91/019493 1991/29 26.12.1991  
(30) 18.06.1990 US 541032

- (54) • *BEHANDLUNG VON GEMÜTSKRANKHEITEN MIT FUNKTIONELLEN ANTAGONISTEN DES GLYCIN/NMDA-REZEPTORKOMPLEXES*  
• *TREATMENT OF MOOD DISORDERS WITH FUNCTIONAL ANTAGONISTS OF THE GLYCINE/NMDA RECEPTOR COMPLEX*  
• *TRAITEMENT DE TROUBLES DE L'HUMEUR A L'AIDE D'ANTAGONISTES FONCTIONNELS DU COMPLEXE RECEPTEUR DE GLYCINE-NMDA*
- (73) THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce, National Technical Information Service, Office of Government Inventions and Patents, 5285 Port Royal Road, Springfield, Virginia 22161, US
- (72) TRULLAS, Ramon, E-08226 Terrasa, ES  
SKOLNICK, Phil, Potomac, MD 20854-2945, US
- (74) Gutmann, Ernest, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**A61K 31/335** → (51) C07D 317/28

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/68

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/80

**A61K 31/35** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/35** → (51) C07D 311/58

**A61K 31/365** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/37** → (51) A61K 45/06

- (51) **A61K 31/38** (11) **1 054 666 B1**  
A61K 47/12 A61K 47/26  
(25) En (26) En  
(21) 99907436.2 (22) 27.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 29.11.2000  
(86) EP 99/00533 27.01.1999  
(87) WO 99/039709 1999/32 12.08.1999  
(30) 07.02.1998 GB 9802617  
(54) • *FLÜSSIGE PHARMAZEUSCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND ZOTEPIN*  
• *LIQUID PHARMACEUTICAL FORMULATION CONTAINING ZOTEPINE*  
• *FORMULATION PHARMACEUTIQUE LIQUIDE RENFERMANT DE LA ZOTEPINE*
- (73) KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT, 67061 Ludwigshafen, DE
- (72) DYER, Ann, Margaret, Nottingham NG1 1GF, GB  
SMITH, Alan, Nottingham NG1 1GF, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/38** → (51) C07D 307/68

**A61K 31/38** → (51) C07D 307/80

<b>A61K 31/38</b> → (51) C07D 333/34	<b>A61K 31/495</b> → (51) C07D 307/68	(51) <b>A61K 31/565</b> (11) <b>0 547 151 B1</b> A61P 3/04
(51) <b>A61K 31/381</b> (11) <b>1 098 645 B1</b> A61P 11/00	(51) <b>A61K 31/505</b> (11) <b>1 029 543 B1</b> A61K 7/16 A61K 9/00	(25) En (26) En
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(21) 91917276.7 (22) 28.08.1991
(21) 99931116.0 (22) 19.06.1999	(21) 99400408.3 (22) 19.02.1999	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(43) 23.06.1993
AL LT LV MK RO SI	(43) 23.08.2000	(86) US 91/06147 28.08.1991
(43) 16.05.2001	(54) • <i>Therapeutisch wässrige Zusammensetzung enthaltend ein Hexahydro-5-pyrimidinamine Derivat und einen polyalkoxylierten Fettalkohol</i>	(87) WO 92/003925 1992/07 19.03.1992
(86) EP 99/04276 19.06.1999	• <i>Therapeutic aqueous composition containing a hexahydro-5-pyrimidinamine compound and a polyalkoxylated fatty alcohol</i>	(30) 29.08.1990 US 575156
(87) WO 99/066926 1999/52 29.12.1999	• <i>Préparation thérapeutique aqueuse contenant un composé pyrimidinamine-5-hexahydro et un alcool gras polyalkoxylé</i>	(54) • <i>BEHANDLUNGSVERFAHREN ZUR FÖRDERUNG DES GEWICHTSVERLUSTES UNTER VERWENDUNG EINES SUBSTITUIERTEN DELTA-5-ANDROSTENS</i>
(30) 23.06.1998 DE 19827907	(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US	• <i>TREATMENT PROCESS FOR PROMOTING WEIGHT LOSS EMPLOYING A SUBSTITUTED DELTA 5-ANDROSTENE</i>
(54) • <i>ZUBEREITUNG ENTHALTEND DERIVATE VON PHENYLAMINOTHIOPHENESSIGSÄURE ZUR BEHANDLUNG DER AKUTEN RESPIRATORISCHEN INSUFFIZIENZ (ARDS) UND DER AKUTEN RESPIRATORISCHEN INSUFFIZIENZ BEI KINDERN (IRDS)</i>	(72) Cances, Joel, 45160 Olivet, FR	• <i>PROCEDE DE TRAITEMENT FAVORISANT LA PERTE DE POIDS, EMPLOYANT DELTA 5-ANDROSTENE SUBSTITUE</i>
• <i>COMPOSITIONS COMPRISING PHENYLAMINOTHIOPHENACETIC ACID DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF ACUTE OR ADULT RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (ARDS) AND INFANT RESPIRATORY DISTRESS SYNDROME (IRDS)</i>	(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch-Desrousseaux-Pochart, 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR	(73) HUMANETICS CORPORATION, 18894 Lake Drive East, Chanhassen, Minnesota 55317, US
• <i>COMPOSITIONS COMPRENANT DES DERIVES DE L'ACIDE PHENYLAMINOTHIOPHENACETIQUE POUR LE TRAITEMENT DE L'INSUFFISANCE RESPIRATOIRE DE L'ADULTE (ARDS) ET DE L'ENFANT (IRDS)</i>		(72) LARDY, Henry, Arnold, Madison, WI 53705, US
(73) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 239/16	(72) PARTRIDGE, Bruce E., Lincoln, Nebraska 68502, US
(72) GERMANN, Paul-Georg, D-79540 Lörrach, DE	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 239/34	(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert Döring, Siemons, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
EISTETTER, Klaus, D-78465 Konstanz, DE	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 239/94	
KILIAN, Ulrich, D-78479 Reichenau, DE	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 403/12	<b>A61K 31/565</b> → (51) C07J 15/00
HÄFNER, Dietrich, D-78464 Konstanz, DE	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 487/04	(51) <b>A61K 31/57</b> (11) <b>0 913 154 B1</b> A61K 31/58 A61K 9/70
<b>A61K 31/40</b> → (51) A61K 31/14	<b>A61K 31/53</b> → (51) A61K 9/48	(25) De (26) De
<b>A61K 31/40</b> → (51) C07D 307/68	(51) <b>A61K 31/535</b> (11) <b>0 572 549 B1</b> A61K 31/495 A61K 31/44	(21) 98115049.3 (22) 11.08.1998
<b>A61K 31/41</b> → (51) C07D 413/04	(25) En (26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
<b>A61K 31/415</b> → (51) C07D 403/12	(21) 92907467.2 (22) 07.02.1992	LT LV SI
<b>A61K 31/415</b> → (51) C07D 405/06	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE	(43) 06.05.1999
<b>A61K 31/42</b> → (51) C07D 261/08	(43) 08.12.1993	(30) 21.08.1997 DE 19736112
<b>A61K 31/42</b> → (51) C07D 307/80	(86) US 92/01034 07.02.1992	(54) • <i>Antipsoriatisch wirksamer Nagellack</i>
<b>A61K 31/4245</b> → (51) C07D 413/04	(87) WO 92/014471 1992/23 03.09.1992	• <i>Antipsoriatic nail lacquer</i>
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 453/02	(30) 21.02.1991 US 658937	• <i>Vernis à ongles antipsoriatique</i>
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 498/18	(54) • <i>VERWENDUNG VON TOPOTECAN IN DER BEHANDLUNG VON NICHTKLEINZELLIGEN LUNGENKARZINOMEN</i>	(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
<b>A61K 31/44</b> → (51) A61K 31/535	• <i>USE OF TOPOTECAN IN THE TREATMENT OF NON-SMALL CELL LUNG CARCINOMA</i>	(72) Bohn, Manfred, Dr., 65719 Hofheim, DE
<b>A61K 31/44</b> → (51) A61K 45/06	• <i>UTILISATION DE TOPOTECAN DANS LE TRAITEMENT DES CANCERS DU POUMON AUTRES QUE DU TYPE A PETITES CELLULES</i>	Kraemer, Karl Theodor, Dr., 63225 Langen, DE
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 471/04	(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, UW2220, 709 Swedeland Road, P.O. Box 1539, King of Prussia, PA 19406-0939, US	<b>A61K 31/58</b> → (51) A61K 31/57
<b>A61K 31/445</b> → (51) A61K 31/14	(72) JOHNSON, Randall, Keith c/o GlaxoSmithKline, King of Prussia, PA 19406, US	<b>A61K 31/60</b> → (51) A61K 45/06
<b>A61K 31/445</b> → (51) A61K 45/06	(74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	<b>A61K 31/66</b> → (51) A61K 31/24
<b>A61K 31/465</b> → (51) A61K 47/48		(51) <b>A61K 31/675</b> (11) <b>0 984 784 B1</b> A61K 31/70 A61K 31/165 A61K 31/475 C07K 14/47 A61P 35/00
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61K 31/535	<b>A61K 31/55</b> → (51) A61K 31/24	(25) Fr (26) Fr
<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 401/06	<b>A61K 31/55</b> → (51) C07D 243/14	(21) 98928381.7 (22) 28.05.1998
<b>A61K 31/475</b> → (51) A61K 31/675	<b>A61K 31/56</b> → (51) A61K 9/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>A61K 31/495</b> → (51) A61K 31/535		(43) 15.03.2000
		(86) FR 98/01074 28.05.1998
		(87) WO 98/053839 1998/48 03.12.1998
		(30) 30.05.1997 FR 9706667
		(54) • <i>ANTITUMORALE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON MUCOVISCIDOSIS</i>
		• <i>ANTI-CANCER PRODUCTS FOR TREATING CYSTIC FIBROSIS</i>
		• <i>PRODUITS ANTI-CANCEREUX POUR LE TRAITEMENT DE LA MUCOVISCIDOSE</i>
		(73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR
		(72) STOVEN, Véronique, F-75006 Paris, FR

LENOIR, Gérard, F-75007 Paris, FR  
LALLEMAND, Jean-Yves, F-91120 Palaiseau, FR  
ANNERAU, Jean-Philippe, F-75015 Paris, FR  
BARTHE, Joel, F-75007 Paris, FR  
BLANQUET, Sylvain, F-75013 Paris, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 31/675** → (51) A61K 31/24

**A61K 31/695** → (51) C07D 498/18

(51) **A61K 31/70** (11) **0 831 851 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96919108.9 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/09039 06.06.1996  
(87) WO 96/040160 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 486359

(54) • VERWENDUNG VON PSEUDOPTEROSIN  
ZUR FÖRDERUNG DER WUNDHEILUNG  
• USE OF PSEUDOPTEROSINS FOR PRO-  
MOTING WOUND HEALING  
• UTILISATION DE PSEUDOPTEROSINES  
POUR STIMULER LA CICATRISATION DE  
BLESSURES  
(73) Nexell Therapeutics Inc., 9 Parker, Irvine, CA  
92618-1605, US  
(72) HAIMES, Howard, B., South Natick, MA 01760, US  
JIMENEZ, Pablo, A., Somerville, MA 02143, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, Graham Watt & Co. St.  
Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **A61K 31/70** (11) **1 003 525 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 98938555.4 (22) 05.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) CA 98/00744 05.08.1998  
(87) WO 99/007383 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 54777 P  
18.02.1998 US 75067 P  
18.02.1998 US 75111 P  
21.05.1998 US 86317 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN  
ZUR REGULIERUNG VON ZELLPROLIFERA-  
TION UND ZELLTOD  
• COMPOSITION AND METHOD FOR REGU-  
LATING CELL PROLIFERATION AND CELL  
DEATH  
• COMPOSITION ET PROCEDE DE REGULA-  
TION DE LA PROLIFERATION ET DE LA  
MORT DES CELLULES  
(73) Bioniche Life Sciences Inc., 231 Dundas Street,  
Belleville, Ontario K8N 5J2, CA  
(72) PHILLIPS, Nigel, C., Pointe-Claire, Quebec H9R  
1J6, CA  
FILLION, Mario, C., Laval, Quebec H7E 3Y6, CA  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

(51) **A61K 31/70** (11) **1 052 995 B1**  
A61K 9/00 A61K 47/40  
A61K 47/24 A61K 47/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99901679.3 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 22.11.2000  
(86) FR 99/00204 02.02.1999  
(87) WO 99/039717 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 FR 9801328  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR NASALEN VERABREICHUNG VON  
THIOCOLCHICOSID  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR NA-  
SAL ADMINISTRATION OF THIOCOLCHICO-  
SIDE  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR  
L'ADMINISTRATION PAR VOIE NASALE DE  
THIOCOLCHICOSIDE  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR  
(72) COLOMBO, Paolo, I-43100 Parma, IT  
SANTI, Patrizia, I-43039 Salsomaggiore Terme, IT  
ARTUSI, Mariella, I-43100 Parma, IT  
(74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, et al, Sanofi-  
Synthelabo Service Brevets 174, avenue de  
France, 75013 Paris, FR

**A61K 31/70** → (51) A61K 31/675

**A61K 31/70** → (51) C07H 21/00

(51) **A61K 31/715** (11) **0 752 865 B1**  
A61K 31/727 A61P 25/00  
A61P 25/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95915225.7 (22) 29.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 15.01.1997  
(86) FR 95/00401 29.03.1995  
(87) WO 95/026739 1995/43 12.10.1995  
(30) 30.03.1994 FR 9403806  
(54) • VERWENDUNG VON SUBSTITUIERTEN  
DEXTRANEN ZUR BEHANDLUNG VON  
SCHÄDIGUNGEN DES NERVENSYSTEMS,  
UND FRAKTIONEN MIT ERHÖHTEM HEPAR-  
ANSULFAT-GEHALT  
• USE OF SUBSTITUTED DEXTRANE FOR  
TREATING NERVOUS SYSTEM DAMAGE,  
AND HEPARANE SULPHATE-ENRICHED  
FRACTIONS  
• UTILISATION DE DEXTRANE SUBSTITUE  
POUR LE TRAITEMENT DES LÉSIONS DU  
SYSTEME NERVEUX ET FRACTIONS ENRI-  
CHIES EN HEPARANE SULFATE  
(73) Valbiofrance, 151 Boulevard du Montparnasse,  
75006 Paris, FR  
(72) BARRITAU, Denis, F-75001 Paris, FR  
CARUELLE, Jean-Pierre, F-94100 Saint-Maur, FR  
AAMIRI, Ahmed, Agadir, MA  
GAUTRON, Jean, F-94100 Vitry-sur-Seine, FR  
(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de  
Madrid, 75008 Paris, FR

**A61K 31/727** → (51) A61K 31/715

(51) **A61K 31/785** (11) **0 704 217 B1**  
A61P 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 95301729.0 (22) 15.03.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 03.06.1994 JP 14553394  
(54) • Embolisches Gefäßverschlussmittel  
• Vascular embolizing agent  
• Agent embolisant vasculaire  
(73) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Ito, Shoji, c/o National Institute of, Tsukuba-shi,  
Ibaraki, JP

Matsumaru, Yuji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Hirano, Takashi, c/o National Institute of, Tsukuba-  
shi, Ibaraki, JP  
Ohashi, Shinichi, c/o National Institute of, Tsukuba-  
shi, Ibaraki, JP  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT  
WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**A61K 31/785** → (51) A61K 45/06

**A61K 33/08** → (51) A61K 45/06

**A61K 33/10** → (51) A61K 45/06

**A61K 33/14** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 35/08** (11) **0 941 734 B1**  
A61P 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99104298.7 (22) 03.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

LT  
(43) 15.09.1999  
(30) 04.03.1998 LV 980035  
(54) • Künstliches Mineralwasser für medizinische/  
prophylaktische Zwecke  
• Artificial mineral water for medicinal/prophylactic  
purposes  
• Eau minérale artificielle à usage médical/pro-  
phylactique  
(73) Ponomarenko, Elena, A. Deglava Street, 104 Apt.  
104, 1082 Riga, LV  
(72) Ponomarenko, Elena, 1082 Riga, LV  
(74) Madgwick, Paul Roland, RUSCHKE HARTMANN  
BECKER, Pienzenauerstrasse 2, 81679 München,  
DE

**A61K 35/14** → (51) C12N 15/62

(51) **A61K 35/28** (11) **0 871 458 B1**  
A61K 38/18 A61K 38/19  
A61K 38/20  
(25) En (26) En  
(21) 96926153.6 (22) 22.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 96/12368 22.07.1996  
(87) WO 97/003684 1997/07 06.02.1997  
(30) 21.07.1995 US 1386 P  
(54) • VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DER  
STRAHLENTHERAPIE ODER DER RADIOIMI-  
METISCHEN CHEMOTHERAPIE BEI DER  
TRANSPLANTATION VON  
HEMATOPOIETISCHEN, PLURIPOTENTEN  
ZELLEN  
• METHOD OF DECREASING RADIATION OR  
RADIO-MIMETIC CHEMOTHERAPY FOR HE-  
MATOPOIETIC PLURIPOTENT CELL EN-  
GRAFTMENT  
• PROCEDE POUR DIMINUER LA DOSE DE  
RAYONS OU DE CHIMIOOTHERAPIE RADIO-  
MIMETIQUE EN VUE D'UNE GREFFE DE  
CELLULES HEMATOPOIETIQUES PLURIPO-  
TENTES  
(73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF  
THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN  
SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office  
of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard,  
Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US  
(72) MARDINEY, Michael, Bethesda, MD 20814, US  
MALECH, Harry, L., Bethesda, MD 20817, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 35/74** (11) **1 162 987 B1**  
A61P 1/12  
// A61K35:74, A61K33:06

(25) En (26) En  
(21) 00914133.4 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 00/02271 15.03.2000  
(87) WO 00/054788 2000/38 21.09.2000  
(30) 15.03.1999 IT FI990051

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR MEDIZINISCHE UND VETERINÄRE VERWENDUNG ZUR VERBESSERUNG DER DARMFLORE BEI DYSPEPTISCHEM SYNDROM UND DIARRHOEN AUF DEM VETERINÄRSEKTOR
- PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR MEDICAL AND VETERINARY USE FOR REGENERATING INTESTINAL FLORA IN DIARRHOEA OR DYSPEPTIC SYNDROME
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A USAGE MEDICAL ET VETERINAIRE UTILISEE POUR REGENERER LA FLORE INTESTINALE EN CAS DE DIARRHEE OU DE SYNDROME DYSPEPTIQUE

(73) Italméd S.N.C. Di Galli G. E Pacini G., Via Andrea del Castagno, 12, 50132 Firenze, IT  
(72) GALLI, Giovanna, I-50100 Firenze, IT  
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/48

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/06

(51) **A61K 38/06** (11) **0 750 507 B1**  
A61K 38/07 C07K 5/08  
A61P 29/00 A61P 31/18

(25) En (26) En  
(21) 95914075.7 (22) 17.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT SI  
(43) 02.01.1997  
(86) US 95/03315 17.03.1995  
(87) WO 95/025533 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 US 210381  
(54) • REGULIERUNG VON NF-KAPPA-B AKTIVITÄT DURCH PROTEASOME  
• PROTEASOME REGULATION OF NF-KAPPA-B ACTIVITY  
• REGULATION DE L'ACTIVITE DE NF-KAPPA-B PAR LE PROTEASOME

(73) THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, 17 Quincy Street, Cambridge, MA 02114, US  
(72) PALOMBELLA, Vito J., Needham, MA 02192, US  
GOLBERG, Alfred L., Brookline, MA 02167, US  
MANIATIS, Thomas P., Belmont, MA 02178-1714, US  
RANDO, Oliver, Newton, MA 02159, US  
(74) Cockbain, Julian, Dr., et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 38/07** → (51) A61K 38/06

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/19

(51) **A61K 38/18** (11) **0 946 189 B1**  
A61K 48/00 A61K 38/22  
A61P 3/04 A61P 3/10

(25) En (26) En  
(21) 97946043.3 (22) 18.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) IT 97/00283 18.11.1997  
(87) WO 98/022128 1998/21 28.05.1998  
(30) 19.11.1996 IT RM960790

- (54) • VERWENDUNG VON CNTF (CILINARY NEUROTROPHIC FACTOR) REZEPTORAKTIVATOREN FÜR BEHANDLUNG VON FETTLEIBIGKEIT
- USE OF CNTF (CILINARY NEUROTROPHIC FACTOR) RECEPTOR ACTIVATORS FOR THE TREATMENT OF OBESITY
- UTILISATION D'ACTIVATEURS DES RECEPTEURS DU CNTF (FACTEUR NEUROTROPHIQUE CILIAIRE) POUR LE TRAITEMENT DE L'OBESITE

(73) Istituto di Ricerche di Biologia Molecolare P. Angeletti S.p.A., Via Pontina Km. 30.600, 00040 Pomezia, IT  
(72) CILIBERTO, Gennaro, I-00151 Rome, IT  
COSTA, Patrizia, I-00184 Rome, IT  
PAONESSA, Giacomo, I-00125 Rome, IT  
LAZZARO, Domenico, I-00136 Rome, IT  
GLOAGUEN, Isabelle, I-00040 Pomezia, IT  
DI MARCO, Annalise, I-02100 Rieti, IT  
DE MARTIS, Anna, I-00149 Rome, IT  
LAUFER, Ralph, I-00144 Rome, IT  
CORTESE, Riccardo, I-00144 Rome, IT

(74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 38/18** → (51) A61K 35/28

**A61K 38/19** → (51) A61K 35/28

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/20** → (51) A61K 35/28

(51) **A61K 38/22** (11) **0 845 992 B1**  
A61P 9/10 A61P 17/02  
(25) En (26) En

(21) 96928212.8 (22) 15.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.06.1998  
(86) US 96/13321 15.08.1996  
(87) WO 97/006814 1997/10 27.02.1997  
(30) 15.08.1995 US 2355 P

- (54) • VERWENDUNG VON RELAXIN ZUR STIMULIERUNG DER ANGIOGENESE
- USE OF RELAXIN FOR PROMOTING ANGIOGENESIS
- UTILISATION DE LA RELAXINE POUR STIMULER L'ANGIOGENESE

(73) CONNETICS CORPORATION, 3400 West Bayshore Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) UNEMORI, Elaine, Oakland, CA 94610, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61K 38/22** (11) **0 929 314 B1**  
// (A61K38/22, 47:10, 47:12), (A61K38/22, 47:12, 47:26)

(25) En (26) En  
(21) 97942511.3 (22) 17.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 21.07.1999  
(86) US 97/16420 17.09.1997  
(87) WO 98/011912 1998/12 26.03.1998  
(30) 20.09.1996 US 717306

- (54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNGEN AUS CORTICOTROPIN FREISETZENDEN FAKTOR MIT VERBESSERTER STABILITÄT IN FLUESSIGER FORM
- PHARMACEUTICAL FORMULATIONS OF CORTICOTROPIN RELEASING FACTOR HAVING IMPROVED STABILITY IN LIQUID FORM
- FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES DU FACTEUR DE LIBERATION DE LA CORTICOTROPINE POSSEDANT UNE MEILLEURE STABILITE SOUS FORME LIQUIDE

(73) NEUROBIOLOGICAL TECHNOLOGIES, INC., 1387 Marina Way South, Richmond, CA 94804, US  
(72) HO, Bert, Lafayette, CA 94549, US  
KHOSROVI, Behzad, El Cerrito, CA 94530, US  
HIRTZER, Pamela, G., Piedmont, CA 94611, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 38/22** (11) **1 002 542 B1**  
A61P 31/00

(25) Es (26) En  
(21) 99913324.2 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) ES 99/00101 16.04.1999  
(87) WO 99/053944 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 ES 9800814

- (54) • VERWENDUNG VON VIP ZUR ERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR BEHANDLUNG DES ENDOTOXISCHEN SCHOCKS IN SÄUGETIEREN
- USE OF VIP FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR TREATING THE ENDOTOXIC SHOCK IN MAMMALS
- UTILISATION DU VIP POUR LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DU CHOC ENDOTOXIQUE CHEZ LES MAMMIFERES

(73) UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID, Rectorado Avenida de Séneca, 2, E-28040 Madrid, ES

(72) PEREZ GOMARIZ, Rosa, Facultad de Ciencias, E-28040 Madrid, ES  
LECETA MARTINEZ, Javier, Facultad de Ciencias, E-28040 Madrid, ES  
DELGADO MORA, Mario, Facultad de Ciencias, E-28040 Madrid, ES  
MARTINEZ MORA, Carmen, Facultad de Ciencias, E-28040 Madrid, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**A61K 38/22** → (51) A61K 38/18

(51) **A61K 38/27** (11) **0 935 469 B1**  
A61P 5/06

(25) En (26) En  
(21) 97919856.1 (22) 10.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 18.08.1999  
(86) SE 97/00601 10.04.1997  
(87) WO 97/038709 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 SE 9601397  
(54) • VERWENDUNG VON WACHSTUMSHORMONE



- USE OF GROWTH HORMONE  
• UTILISATION DE L'HORMONE DE CROISSANCE
- (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE
- (72) JOHANSSON, Gudmundur, 413 45 Göteborg, SE  
MARIN, Per, 413 45 Göteborg, SE  
LÖNN, Lars, S-413 45 Göteborg, SE  
OTTOSSON, Malin, S-413 45 Göteborg, SE  
STENLOF, Kaj, S-413 45 Göteborg, SE  
BJÖRNTORP, Per, S-413 45 Göteborg, SE  
SJÖSTRÖM, Lars, S-413 45 Göteborg, SE  
BENGTSSON, Bengt-Ake, 413 45 Göteborg, SE
- (74) Tannerfeldt, Sigrd Agneta, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE
- 
- (51) **A61K 39/12** (11) **0 652 772 B1**  
A61K 39/245
- (25) En (26) En
- (21) 93918571.6 (22) 02.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.1995
- (86) US 93/07245 02.08.1993
- (87) WO 94/003207 1994/05 17.02.1994
- (30) 31.07.1992 US 922912
- (54) • HERPESVIRUS IMPFSTOFFE  
• HERPESVIRUS VACCINES  
• VACCIN CONTRE L'HERPESVIRUS
- (73) The President and Fellows of Harvard College, 17 Quincy Street, Cambridge, MA 02138, US
- (72) KNIPE, David, Auburndale, MA 02115, US
- (74) Holdcroft, James Gerald, Dr., Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB
- 
- A61K 39/245** → (51) A61K 39/12
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/19
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **0 813 424 B1**  
A61K 31/44 A61K 33/08  
A61K 33/10 A61K 9/20  
A61K 9/26 A61P 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 96944726.7 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 29.12.1997
- (86) SE 96/01737 20.12.1996
- (87) WO 97/025066 1997/31 17.07.1997
- (30) 08.01.1996 SE 9600071
- (54) • ORALE, PHARMAZEUTISCHE DARREICHUNGSFORMEN, DIE EINEN PROTONENPUMPENINHIBITOR UND EIN ANTACIDUM ODER ALGINAT ENTHALTEN  
• ORAL PHARMACEUTICAL DOSAGE FORMS COMPRISING A PROTON PUMP INHIBITOR AND AN ANTACID AGENT OR ALGINATE  
• FORMES GALENIQUES PAR VOIE ORALE COMPRENANTS UN INHIBITEUR DE LA POMPE A PROTONS ET UN AGENT ANTA-CIDE OU UN ALGINATE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) DEPUI, Helene, S-416 62 Göteborg, SE  
HALLGREN, Agneta, S-431 38 Mölndal, SE
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **0 814 840 B1**  
A61K 31/44 A61K 31/445  
A61K 9/20 A61K 9/26  
A61K 9/48 A61P 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 96944725.9 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 07.01.1998
- (86) SE 96/01736 20.12.1996
- (87) WO 97/025065 1997/31 17.07.1997
- (30) 08.01.1996 SE 9600072
- (54) • ORALE PHARMAZEUTISCHE DOSIERUNGSFORMEN DIE EINEN PROTONENPUMPENINHIBITOR UND EIN PROKINETISCHES MITTEL ENTHALTEN  
• ORAL PHARMACEUTICAL DOSAGE FORMS COMPRISING A PROTON PUMP INHIBITOR AND A PROKINETIC AGENT  
• FORMES GALENIQUES PAR VOIE ORALE COMPRENANT UN INHIBITEUR DE LA POMPE A PROTONS ET UN AGENT PROKINETIQUE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) DEPUI, Helene, S-416 62 Göteborg, SE  
HALLGREN, Agneta, S-431 38 Mölndal, SE
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 100 539 B1**  
A61K 31/60 A61K 31/37  
A61K 31/365 A61K 31/35  
A61K 31/19 A61K 31/195  
A61P 9/10
- (25) De (26) De
- (21) 99952335.0 (22) 06.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
- (86) DE 99/02478 06.08.1999
- (87) WO 00/007578 2000/07 17.02.2000
- (30) 06.08.1998 DE 19835674  
25.09.1998 DE 19844116
- (54) • WIRKSTOFFKOMBINATION INSBESONDERE ZUR PROPHYLAXE UND THERAPIE VON ISCHÄMISCHEN ORGANSCHÄDEN UND REPERFUSIONSSYNDROMEN  
• COMBINATION OF ACTIVE SUBSTANCES, ESPECIALLY FOR THE PROPHYLAXIS AND THERAPY OF ISCHAEMIC ORGANIC LESIONS AND REPERFUSION SYNDROMES  
• COMBINAISON DE PRINCIPES ACTIFS, EN PARTICULIER POUR LA PROPHYLAXIE ET LA THERAPIE DE LESIONS ORGANIQUES ISCHEMIQUES ET DES SYNDROMES DE REPERFUSION
- (73) Vascular Biotech GmbH, Blumenstrasse 1, 80331 München, DE
- (72) NEES, Stephan, D-81375 München, DE  
JUCHEM, Gerd, D-81379 München, DE
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 140 190 B1**  
A61K 31/785 A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 99967140.7 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 10.10.2001
- (86) US 99/27949 17.12.1999
- (87) WO 00/038728 2000/27 06.07.2000
- 
- (30) 23.12.1998 US 113955 P  
07.07.1999 US 143043 P
- (54) • KOMBINATIONEN VON ILEUMGALLENÄURETRANSPORTS INHIBITOREN UND GALLENÄURE SEQUESTRIERMITTELN FÜR KARDIOVASKULÄRE INDIKATIONEN  
• COMBINATIONS OF ILEAL BILE ACID TRANSPORT INHIBITORS AND BILE ACID SEQUESTERING AGENTS FOR CARDIOVASCULAR INDICATIONS  
• COMBINAISONS D'INHIBITEURS DU TRANSPORT ILEAL DES ACIDES BILIAIRES ET D'AGENTS SEQUESTRANT LES ACIDES BILIAIRES UTILISEES DANS LE CADRE DE TROUBLES CARDIO-VASCULAIRES
- (73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US
- (72) KELLER, Bradley, T., Chesterfield, MO 63017, US  
GLENN, Kevin, C., Chesterfield, MO 63017, US  
SCHUH, Joseph, R., St. Louis, MO 63146, US
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- A61K 47/02** → (51) A61K 9/10
- 
- A61K 47/02** → (51) C01B 37/00
- 
- A61K 47/12** → (51) A61K 31/38
- 
- A61K 47/24** → (51) A61K 31/70
- 
- A61K 47/26** → (51) A61K 31/38
- 
- A61K 47/26** → (51) A61K 31/70
- 
- A61K 47/40** → (51) A61K 31/70
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 681 481 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94905707.9 (22) 26.01.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.11.1995
- (86) EP 94/00205 26.01.1994
- (87) WO 94/016733 1994/18 04.08.1994
- (30) 29.01.1993 IT MI930141
- (54) • HOCHLÖSLICHE MULTIKOMPONENTEN-INKLUSIONSKOMPLEXE, WELCHE EIN BASISCHES ARZNEIMITTEL, EINE SÄURE UND EIN ZYKLODEXTRIN ENTHALTEN  
• HIGHLY SOLUBLE MULTICOMPONENT INCLUSION COMPLEXES CONTAINING A BASE TYPE DRUG, AN ACID AND A CYCLODEXTRIN  
• COMPLEXES A INSERTION, A PLUSIEURS CONSTITUANTS ET HAUTEMENT SOLUBLES, CONTENANT UN MEDICAMENT DU TYPE BASIQUE, UN ACIDE ET UNE CYCLODEXTRINE
- (73) CHIESI FARMACEUTICI S.p.A., Via Palermo, 26/A, I-43100 Parma, IT
- (72) CHIESI, Paolo, I-43100 Parma, IT  
VENTURA, Paolo, I-43100 Parma, IT  
PASINI, Massimo, I-43100 Parma, IT  
SZEJTLI, Josef, I-43100 Parma, IT  
VIKMON, Maria, I-43100 Parma, IT  
REDENTI, Enrico, I-43100 Parma, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 47/48** (11) **0 847 280 B1**  
A61P 37/00 A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 96928566.7 (22) 23.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV SI  
(43) 17.06.1998  
(86) GB 96/02078 23.08.1996  
(87) WO 97/007823 1997/11 06.03.1997  
(30) 31.08.1995 GB 9517758

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE ANWENDUNGEN GEGEN DIE HYPERAKUTE ABSTOSSUNG VON TRANSPLANTATEN UND BESTIMMTE KRANKHEITEN  
• COMPOSITIONS AND THEIR USES AGAINST HYPERACUTE REJECTION OF XENOGRAFTS AND CERTAIN DISEASES  
• COMPOSITIONS ET LEURS UTILISATIONS CONTRE LE REJET HYPERAIGUE DE XENO-GREFFES ET CONTRE CERTAINES MALADIES

(73) Imutran Limited, Douglas House, 18 Trumpington Road, Cambridge CB2 2AH, GB  
(72) WARNER, Richard, Gareth, London EC1A 2DY, GB  
(74) Boos, Harald, et al, Novartis AG Patent and Trademark Department Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 47/48** (11) **0 954 337 B1**  
A61K 31/465 A61P 25/24  
A61P 25/28 A61P 25/34  
A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 97931953.0 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) GB 97/01938 16.07.1997  
(87) WO 98/002188 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 GB 9614902

(54) • INTESTINALE ABSORPTION VON NIKOTIN FÜR DIE BEHANDLUNG VON NIKOTINABHÄNGIGEN ZUSTANDEN  
• INTESTINAL ABSORPTION OF NICOTINE TO TREAT NICOTINE RESPONSIVE CONDITIONS  
• ABSORPTION INTESTINALE DE NICOTINE POUR TRAITER LES ETATS REpondant A LA NICOTINE

(73) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, 200 First Street S.W., Rochester, MN 55905, US

(72) RHODES, John, Cardiff, South Glamorgan CF2 6JQ, GB  
EVANS, Brian, Kenneth, Dinas Powis, South Glamorgan CF6 4HS, GB  
RHODES, Peter, Cardiff, South Glamorgan CF2 6JQ, GB  
SANDBORN, William, Jeffery, Rochester, MN 55902, US

(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A61K 47/48** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 48/00** (11) **0 777 499 B1**  
A61P 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 95929003.2 (22) 18.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 11.06.1997  
(86) DE 95/01164 18.08.1995  
(87) WO 96/005866 1996/10 29.02.1996  
(30) 24.08.1994 DE 4431401

(54) • LEBENDVAKZINE ZUR BEHANDLUNG VON TUMORERKRANKUNGEN  
• LIVE VACCINE FOR THE TREATMENT OF TUMOUR DISEASES  
• VACCIN VIVANT UTILISE POUR TRAITER DES MALADIES TUMORALES

(73) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(72) BLANKENSTEIN, Thomas, D-12203 Berlin, DE  
CAYEUX-PEZZUTTO, Sophie, D-13469 Berlin, DE

(74) Baumbach, Friedrich, Dr., et al, Patentanwalt Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/18

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

(51) **A61K 49/00** (11) **0 896 546 B1**  
A61K 9/51

(25) En (26) En  
(21) 97914482.1 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 17.02.1999  
(86) GB 97/00886 27.03.1997  
(87) WO 97/036617 1997/43 09.10.1997  
(30) 01.04.1996 US 625223

(54) • T1-ZEITGEWICHTETEN KERNSPINTOMOGRAM DER RES-ORGÄNE  
• METHOD OF T1-WEIGHTED MAGNETIC RESONANCE IMAGING OF RES ORGANS  
• PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE EN PONDERATION T1 POUR LES ORGANES DU SRE

(73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO

(72) FAHLVIK, Anne, Kjersti, N-0401 Oslo, NO  
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Amersham plc The Grove Centre White Lion Road, Amersham Buckinghamshire HP7 9LL, GB

(51) **A61K 49/00** (11) **1 073 472 B1**  
A61K 9/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99913060.2 (22) 22.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 07.02.2001  
(86) CH 99/00163 22.04.1999  
(87) WO 99/053962 1999/43 28.10.1999  
(30) 22.04.1998 FR 9805425

(54) • E-ALA ENTHALTENDE LÖSUNG FÜR DIE DIAGNOSE ODER THERAPIE VON GEWEBESCHÄDEN  
• SOLUTION CONTAINING AN ESTER OF ALA FOR DIAGNOSING OR TREATING TISSUE PATHOLOGIES  
• SOLUTION D'UN ESTER DE L'ALA POUR LE DIAGNOSTIC OU LE TRAITEMENT DE LESIONS TISSULAIRES

(73) Marti, Alexandre, Chemin Champ-Baron 12, 1209 Genève, CH  
Lange, Norbert, Rue Saint-Roch 23, 1004 Lausanne, CH  
Zellweger, Matthieu, Chemin des Cottages 10, 1007 Lausanne, CH  
Wagnieres, George, Chemin de la Brume 6, 1110 Morges, CH

Van den Bergh, Hubert, La Bergerie, 1376 Goumoens-la-Ville, CH  
Jichlinski, Patrice, Chemin du Chêne 8, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, CH  
Kucera, Pavel, La Loutière, Chemin de Ratavolar 8, Montblesson, 1000 Lausanne 27, CH

(72) Marti, Alexandre, 1209 Genève, CH  
Lange, Norbert, 1004 Lausanne, CH  
Zellweger, Matthieu, 1007 Lausanne, CH  
Wagnieres, George, 1110 Morges, CH  
Van den Bergh, Hubert, 1376 Goumoens-la-Ville, CH

Jichlinski, Patrice, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, CH  
Kucera, Pavel, 1000 Lausanne 27, CH  
(74) Nithardt, Roland, et al, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

**A61K 49/00** → (51) A61B 8/00

**A61K 49/00** → (51) C07D 257/02

**A61K 51/04** → (51) C07D 257/02

(51) **A61L 2/20** (11) **0 767 681 B1**  
B29C 71/00 D04H 13/00

(25) En (26) En  
(21) 95924610.9 (22) 26.06.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.04.1997  
(86) US 95/07716 26.06.1995  
(87) WO 96/000093 1996/02 04.01.1996  
(30) 27.06.1994 US 266293

(54) • CHIRURGISCHES ABDECKTUCH ODER GEWAND AUS EINEM VERBUNDVLIESSTOFF  
• SURGICAL DRAPE OR GOWN MADE OF A NONWOVEN WEB LAMINATE  
• CHAMP OPERATOIRE OU BLOUSE FAIT D'UN LAMINE DE VOILE NON-TISSE

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) COHEN, Bernard, Berkeley Lake, GA 30136, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE  
(60) 02002202.6

**A61L 15/00** → (51) B26D 7/18

(51) **A61L 15/12** (11) **0 773 800 B1**  
A61F 13/04

(25) En (26) En  
(21) 95927017.4 (22) 28.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 21.05.1997  
(86) GB 95/01770 28.07.1995  
(87) WO 96/004023 1996/08 15.02.1996  
(30) 29.07.1994 GB 9415371

(54) • ORTHOPÄDISCHER STÜTZVERBAND  
• ORTHOPAEDIC SPLINTING MATERIAL  
• MATERIAU DE CONTENTION ORTHOPÉDIQUE

(73) Smith & Nephew PLC, Heron House, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB  
(72) PENROSE, Jane, Edith, North Yorkshire BD23 2BZ, GB  
(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

(51) **A61L 15/42** (11) **1 054 699 B1**  
A61F 13/02 D04H 1/56  
D04H 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 98930232.8 (22) 15.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(86) US 98/12415 15.06.1998  
(87) WO 99/040952 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 US 22303  
(54) • *ATMUNGSAKTIVE TRÄGERSCHICHT FÜR EINEN HAFTKLEBEARTIKEL*  
• *BREATHABLE BACKING FOR AN ADHESIVE ARTICLE*  
• *RENFORT IMPER-RESPIRANT POUR ARTICLE ADHESIF*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) JOSEPH, Eugene, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**A61L 15/42** → (51) A01H 11/00

**A61L 15/42** → (51) G01N 33/483

(51) **A61L 15/46** (11) **1 042 017 B1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 98963006.6 (22) 09.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/26170 09.12.1998  
(87) WO 99/030754 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 EP 97122343  
(54) • *VERDICHTETE GERUCHSKONTROLLTEILCHEN ZUM GEBRAUCH IN ABSORBIERENDEN ARTIKELN*  
• *COMPACTED ODOUR CONTROL PARTICLES FOR USE IN ABSORBENT ARTICLES*  
• *PARTICULES DESODORISANTES COMPACTÉES POUR ARTICLES ABSORBANTS*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) CARLUCCI, Giovanni, I-66100 Chieti, IT  
GAGLIARDI, Ivano, I-65123 Pescara, IT  
DIVO, Michael, D-61381 Friedrichsdorf, DE

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61L 27/00** (11) **0 770 401 B1**  
A61F 2/06 B29C 41/08  
B29C 41/14 B29C 41/22  
A61L 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 96115002.6 (22) 19.09.1996  
(84) CH DE DK FR GB IE LI NL  
(43) 02.05.1997  
(30) 24.10.1995 DE 19539449  
(54) • *Verfahren zur Herstellung intraluminaler Stents aus bioresorbierbarem Polymermaterial*  
• *Method of manufacturing intraluminal stents made of bioresorbable polymer material*  
• *Procédé de fabrication de stents intraluminaux en polymère biorésorbable*

(73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE

(72) Schmitz, Klaus-Peter, Prof. Dr., 18119 Warnemünde, DE  
Behrend, Dettlef, Dr., 18119 Warnemünde, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A61L 27/00** → (51) C08H 1/06

(51) **A61L 27/34** (11) **1 112 095 B1**  
A61L 27/54 A61L 31/08  
A61L 31/16  
(25) De (26) De  
(21) 99946158.5 (22) 10.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 04.07.2001  
(86) EP 99/06708 10.09.1999  
(87) WO 00/015273 2000/12 23.03.2000  
(30) 11.09.1998 DE 19843251  
(54) • *BIOLOGISCH AKTIVE IMPLANTATE*  
• *BIOLOGICALLY ACTIVE IMPLANTS*  
• *IMPLANTS AYANT UNE ACTIVITE BIOLOGIQUE*

(73) Schmidmaier, Gerhard, Dr., Nassauische Strasse 21, 10717 Berlin, DE  
Raschke, Michael, Dr., Weddingen Weg 31, 12205 Berlin, DE

Stemberger, Axel, Dr., Cramer-Klett-Strasse 35e, D-85579 Neubiberg, DE

(72) SCHMIDMAIER, Gerhard, Dr., D-10717 Berlin, DE  
RASCHKE, Michael, D-12205 Berlin, DE  
STEMBERGER, Axel, D-85579 Neubiberg, DE

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**A61L 27/54** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/00** → (51) A61F 2/02

**A61L 31/00** → (51) A61L 27/00

**A61L 31/00** → (51) C08H 1/06

**A61L 31/08** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/16** → (51) A61L 27/34

**A61M 1/00** → (51) A61B 17/32

(51) **A61M 1/02** (11) **0 666 083 B1**  
A61M 1/36 B01D 5/00  
B01D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 95105021.0 (22) 24.05.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.08.1995  
(30) 24.05.1990 US 528160  
(54) • *Entlüftungssystem*  
• *Venting system*  
• *Système de purge de gaz*

(73) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US

(72) Matkovich, Vlado I., Glen Cove, New York 11542, US

(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(62) 91912037.8 / 0 484 517

**A61M 1/16** → (51) A61K 31/19

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/02

(51) **A61M 3/02** (11) **0 930 902 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943819.7 (22) 31.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 98/04814 31.07.1998  
(87) WO 99/006084 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 DE 19733278

(54) • *DRUCKBEHÄLTER ZUM BEAUFSCHLAGEN EINES IN DIESEM AUFGENOMMENEN, MIT EINER MEDIZINISCHEN FLÜSSIGKEIT GEFÜLLTEN FLEXIBLEN BEUTELS MIT DRUCK*  
• *PRESSURIZED CONTAINER FOR APPLYING PRESSURE TO A FLEXIBLE BAG FILLED WITH A MEDICAL FLUID AND HOUSED IN THE CONTAINER*  
• *CONTENANT SOUS PRESSION POUR LA MISE EN PRESSION D'UNE POCHE SOUPLE REMPLIE D'UN LIQUIDE MEDICAL QUI Y EST LOGEE*

(73) Storz-Endoskop GmbH, Schneckenackerstrasse 1, 8200 Schaffhausen, CH

(72) HAAN, Harald, CH-8203 Schaffhausen, CH  
NOVAK, Pavel, CH-8207 Schaffhausen, CH  
SINGER, Stefan, D-78244 Gottmadingen, DE  
HÜBSCHER, Roland, CH-8252 Schlatt, CH  
BAYER, Andreas, D-78224 Singen, DE

(74) Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **A61M 5/32** (11) **1 019 123 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98948486.0 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/19929 24.09.1998  
(87) WO 99/017823 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 US 942938

(54) • *SCHUTZABDECKUNG EINER EINWEGDOSIERUNGSSPRITZE*  
• *DISPOSABLE SELF-SHIELDING UNIT DOSE SYRINGE GUARD*  
• *DISPOSITIF AUTO-PROTECTEUR JETABLE POUR SERINGUE A DOSE UNITAIRE*

(73) Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation), Suite 204, 1925 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92008, US

(72) PEREZ, Anthony, R., Pasadena, CA 91106, US  
FIRTH, John, R., Wilsonville, OR 97070, US  
MITCHELL, David, W., Orange, CA 92869, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(73) Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation), Suite 204, 1925 Palomar Oaks Way, Carlsbad, CA 92008, US

(72) PEREZ, Anthony, R., Pasadena, CA 91106, US  
FIRTH, John, R., Wilsonville, OR 97070, US  
MITCHELL, David, W., Orange, CA 92869, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **0 835 146 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95932737.0 (22) 13.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI  
(43) 15.04.1998  
(86) EP 95/03603 13.09.1995  
(87) WO 96/008284 1996/13 21.03.1996  
(30) 16.09.1994 GB 9418702  
13.04.1995 GB 9507713

(54) • *INHALATOR*  
• *INHALATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INHALATION*

(73) Laboratoire GlaxoSmithKline S.A.S., 100, route de Versailles, 78163 Marly-le-Roi Cedex, FR

(72) SCHAEFFER, Alain, Emile, Edouard, F-27025 Evreux, FR

SEGUELAS, Etienne, APE Medical, F-77570  
Château-Landon, FR  
(74) Pike, Christopher Gerard, Pike & Co. Hayes Loft  
68A Hayes Place, Marlow, Bucks. SL7 2BT, GB  
(60) 99119531.4 / 0 979 661

(51) **A61M 16/04** (11) **0 834 331 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306856.2 (22) 04.09.1997  
(84) DE FR IE IT  
(43) 08.04.1998  
(30) 03.10.1996 GB 9620609  
(54) • *Kehlkopfmaske sowie ihr Herstellungsverfahren*  
• *Laryngeal mask airways and their manufacture*  
• *Masque laryngien et son procédé de fabrication*  
(73) Smiths Group plc, 765 Finchley Road, London,  
NW11 8DS, GB  
(72) Neame, Simon, Broadstairs, Kent CT10 1NS, GB  
Pagan, Eric, Hythe, Kent CT21 4SF, GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, 765 Finchley Road, London  
NW11 8DS, GB

(51) **A61M 35/00** (11) **0 942 768 B1**  
A61F 13/00 A61H 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 96906363.5 (22) 09.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(86) US 96/01825 09.02.1996  
(87) WO 96/033767 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 US 430504  
(54) • *GERÄT ZUR REGELUNG DER SAUERSTOFFKONZENTRATION IN DER UMGEBUNG EINER WUNDE*  
• *APPARATUS FOR CONTROLLING OXYGEN CONCENTRATION IN THE VICINITY OF A WOUND*  
• *APPAREIL DE REGULATION DE LA CONCENTRATION D'OXYGENE A PROXIMITE D'UNE BLESSURE*  
(73) Maget, Henri J.R., 2661 Palomino Circle, La Jolla,  
CA 92037, US  
(72) Maget, Henri J.R., La Jolla, CA 92037, US  
(74) Wilson, Nicholas Martin, WITHERS & ROGERS,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **A61M 39/24** (11) **0 774 992 B1**  
F16K 15/14 F16K 24/04  
(25) En (26) En  
(21) 94922152.7 (22) 18.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(86) US 94/08001 18.07.1994  
(87) WO 95/003085 1995/06 02.02.1995  
(30) 20.07.1993 US 94834  
(54) • *MULTIFUNKTIONS-RUECKSCHLAGVENTIL*  
• *MULTI-FUNCTION CHECK VALVE*  
• *CLAPET ANTI-RETOUR A FONCTIONS MULTIPLES*  
(73) JOSTRA BENTLEY INC., Road 402 North, Km 1.0,  
Industrial Zone, Anasco 00610, PR  
(72) SUTHERLAND, Karl, Laguna Hills, CA 92653, US  
REINHART, Frederick, J., Newport Beach, CA  
92662, US  
SPRAGUE, Terry, Chino Hills, CA 91709, US  
(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **0 808 639 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108122.9 (22) 20.05.1997  
(84) BE DE FR GB NL SE

(43) 26.11.1997  
(30) 23.05.1996 US 651274  
(54) • *Von einem Patienten tragbare Energieabgabevorrichtung*  
• *Patient-worn energy delivery apparatus*  
• *Dispositif de délivrance d'énergie porté par un patient*  
(73) Lifecor, Inc., 121 Freeport Road, Pittsburgh,  
Pennsylvania 15238, US  
(72) Glegyak, John A., Elrama, Pennsylvania 15038, US  
Peduzzi, David J., Trafford, Pennsylvania 15085,  
US  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwältin Kraus,  
Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE

(51) **A61N 7/02** (11) **0 701 840 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306525.7 (22) 15.09.1995  
(84) DE FR  
(43) 20.03.1996  
(30) 17.09.1994 JP 24848094  
(54) • *Apparat zur Ultraschallbehandlung*  
• *Ultrasonic treatment apparatus*  
• *Appareil pour le traitement ultrasonique*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
(72) Fujimoto, Katsuhiko, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku,  
Tokyo 105, JP  
Ishibashi, Yoshiharu, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku,  
Tokyo 105, JP  
Shibata, Mariko, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku,  
Tokyo 105, JP  
Suzuki, Takuji, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Aida, Satoshi, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Saitoh, Shiroh, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo  
105, JP  
Okamoto, Kazuya, c/o Int. Prop. Div., Minato-ku,  
Tokyo 105, JP  
(74) Freed, Arthur Woolf, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61P 1/04** → (51) A61K 45/06  
**A61P 1/12** → (51) A61K 35/74  
**A61P 3/00** → (51) A61K 31/195  
**A61P 3/00** → (51) A61K 35/08  
**A61P 3/04** → (51) A61K 31/195  
**A61P 3/04** → (51) A61K 31/565  
**A61P 3/04** → (51) A61K 38/18  
**A61P 3/10** → (51) A61K 31/195  
**A61P 3/10** → (51) A61K 38/18  
**A61P 5/06** → (51) A61K 38/27  
**A61P 7/00** → (51) A61K 31/785  
**A61P 9/00** → (51) A61K 45/06  
**A61P 9/10** → (51) A61K 38/22  
**A61P 9/10** → (51) A61K 45/06  
**A61P 11/00** → (51) A61K 31/381  
**A61P 17/02** → (51) A61K 38/22

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/715  
**A61P 25/00** → (51) C07D 413/04  
**A61P 25/24** → (51) A61K 47/48  
**A61P 25/28** → (51) A61K 31/715  
**A61P 25/28** → (51) A61K 47/48  
**A61P 25/34** → (51) A61K 47/48  
**A61P 29/00** → (51) A61K 38/06  
**A61P 29/00** → (51) A61K 47/48  
**A61P 31/00** → (51) A61K 38/22  
**A61P 31/04** → (51) A61K 31/505  
**A61P 31/18** → (51) A61K 38/06  
**A61P 33/02** → (51) A61K 31/14  
**A61P 35/00** → (51) A61K 31/675  
**A61P 35/00** → (51) A61K 31/70  
**A61P 35/00** → (51) A61K 48/00  
**A61P 35/04** → (51) C07D 317/28  
**A61P 37/00** → (51) A61K 47/48  
**A61P 37/06** → (51) A61K 47/48  
**A63B 21/00** → (51) G01C 22/00  
**A63B 21/005** → (51) A63B 69/16  
(51) **A63B 69/16** (11) **0 818 220 B1**  
A63B 21/005  
(25) En (26) En  
(21) 96202324.8 (22) 21.08.1996  
(84) IT NL  
(43) 14.01.1998  
(30) 10.07.1996 JP 18066796  
(54) • *Fahrradübungsvorrichtung*  
• *Bicycle exercise device*  
• *Dispositif pour bicyclette d'entraînement*  
(73) Minoura Co., Ltd., 2333-1, Kitagata, Kitagata-cho,  
Haruhi-cho, Motosu-gun, Gifu-ken, JP  
(72) Minoura, Kohji, Motosu-gun, Gifu-ken, JP  
(74) Smulders, Theodoros A.H.J., Ir., et al, Vereenigde  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL  
(51) **A63C 17/06** (11) **0 877 644 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97904845.1 (22) 23.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) US 97/01047 23.01.1997  
(87) WO 97/027917 1997/34 07.08.1997  
(30) 02.02.1996 US 597440  
(54) • *IN-LINE ROLLSCHUHHRAEMEN*  
• *IN-LINE SKATE FRAME*  
• *CADRE POUR PATIN A ROULETTES EN LI-GNE*  
(73) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway  
Southwest, Vashon, Washington 98070, US  
(72) SVENSSON, John, E., Vashon, WA 98070, US  
GRANDE, Dodd, H., Seattle, Washington 98188, US  
(74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwältin  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, Postfach  
33 06 09, 80066 München, DE

<b>B01D 1/00</b> → (51) A23L 1/28	
(51) <b>B01D 3/16</b> (11) <b>0 748 644 B1</b>	B01D 53/18 B01J 19/32
(25) En (26) En	
(21) 96304325.2 (22) 11.06.1996	
(84) DE FR GB	
(43) 18.12.1996	
(30) 12.06.1995 GB 9511861	
(54) • Flüssigkeit/Dampf-Kontaktvorrichtung • Liquid-vapour contact apparatus • Dispositif de contact de liquide/vapeur	
(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB	
(72) Aitken, William Harrold, Epping, Essex, CM16 6LA, GB	
(74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB	
<b>B01D 5/00</b> → (51) A61M 1/02	
(51) <b>B01D 11/00</b> (11) <b>0 941 140 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 97940669.1 (22) 28.08.1997	
(84) DE FR GB IT	
(43) 15.09.1999	
(86) US 97/15177 28.08.1997	
(87) WO 98/008584 1998/09 05.03.1998	
(30) 29.08.1996 US 24823 P 14.08.1997 US 911574	
(54) • VERFAHREN ZUR FLÜSSIG-/DICHTGAS-EXTRAKTION UNTER VERBESSERTEN LÖSLICHKEITSBEDINGUNGEN • PROCESS FOR FLUID/DENSE GAS EXTRACTION UNDER ENHANCED SOLUBILITY CONDITIONS • PROCEDE D'EXTRACTION PAR FLUIDE/ GAZ DENSE DANS DES CONDITIONS DE SOLUBILITE ACCRUES	
(73) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, Chapel Hill, NC 27599-7360, US NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, Raleigh, North Carolina 27695, US	
(72) KANEL, Jeffrey, Scott, Kingsport, Tennessee 37660, US MARENTIS, Rodger, Thomas, Macungie, PA 18062, US	
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE	
<b>B01D 11/02</b> → (51) A23L 1/28	
(51) <b>B01D 17/02</b> (11) <b>0 915 728 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 97918957.8 (22) 04.08.1997	
(84) BE DE ES FR GB IT NL	
(43) 19.05.1999	
(86) EP 97/04239 04.08.1997	
(87) WO 98/005398 1998/06 12.02.1998	
(30) 05.08.1996 DE 19631662	
(54) • VORRICHTUNG ZUR PHASENTRENNUNG • DEVICE FOR PHASE SEPARATION • DISPOSITIF POUR LA SEPARATION DE PHASES	
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
(72) HEIDA, Bernd, D-67158 Ellerstadt, DE THIESSEN, Fritz, D-67071 Ludwigshafen, DE HAMMON, Ulrich, D-68163 Mannheim, DE	

(74) Isenbruck, Günter, et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle et al. Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE	
<b>B01D 19/00</b> → (51) A61M 1/02	
(51) <b>B01D 21/02</b> (11) <b>1 023 117 B1</b>	
B01D 21/24 C02F 1/52	
(25) De (26) De	
(21) 98949940.5 (22) 25.08.1998	
(84) DE FI SE	
LT LV MK RO	
(43) 02.08.2000	
(86) DE 98/02495 25.08.1998	
(87) WO 99/011353 1999/10 11.03.1999	
(30) 30.08.1997 DE 29715623 U	
(54) • SCHWEBEFILTERANLAGE ZUR TRINKWASSER-AUFBEREITUNG • UPFLOW SLUDGE BLANKET FILTERING PLANT FOR TREATING DRINKING WATER • INSTALLATION DE REFOULEMENT DE BOUES EN NAPPE POUR TRAITER DE L'EAU POTABLE	
(73) Dieter Eppler Wasseraufbereitung, Tripsen weg 20, 72250 Freudenstadt, DE	
(72) EPPLER, Dieter, D-72250 Freudenstadt, DE	
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwältin Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE	
<b>B01D 21/02</b> → (51) B01D 21/24	
(51) <b>B01D 21/24</b> (11) <b>1 015 091 B1</b>	
B01D 21/34 B01D 21/30	
(25) De (26) De	
(21) 98949941.3 (22) 25.08.1998	
(84) DE FI SE	
LT LV MK RO	
(43) 05.07.2000	
(86) DE 98/02496 25.08.1998	
(87) WO 99/011354 1999/10 11.03.1999	
(30) 30.08.1997 DE 29715622 U	
(54) • SCHWEBEFILTERVERFAHREN ZUR TRINKWASSER-AUFBEREITUNG • UPFLOW SLUDGE BLANKET PROCESS FOR TREATING DRINKING WATER • PROCEDE DE REFOULEMENT DE BOUES EN NAPPE POUR TRAITEMENT D'EAU POTABLE	
(73) Firma Dieter Eppler Wasseraufbereitung, Tripsenweg 20, 72250 Freudenstadt, DE	
(72) EPPLER, Dieter, D-72250 Freudenstadt, DE	
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwältin Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE	
<b>B01D 21/24</b> → (51) B01D 21/02	
(51) <b>B01D 21/26</b> (11) <b>0 813 442 B1</b>	
B01D 37/00 C12S 3/22	
G01N 27/26 G01N 27/447	
B01D 63/08	
(25) En (26) En	
(21) 96910382.9 (22) 07.03.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 29.12.1997	
(86) US 96/03165 07.03.1996	
(87) WO 96/027420 1996/41 12.09.1996	
(30) 08.03.1995 US 401131 20.10.1995 PCT/US95/13631	
(54) • METHODE ZUR ERREICHERUNG VON POPULATIONEN SELTENER ZELLEN • METHOD FOR ENRICHING RARE CELL POPULATION	

• PROCEDE POUR L'ENRICHISSEMENT DE POPULATIONS DE CELLULES RARES	
(73) BIOSEPARATIONS, INC., Suite No. 28, 245 South Plumer Road, Tucson, AZ 85719, US	
(72) SAMMONS, David, W., Tucson, AZ 85718, US MANLEY, Michael, Tucson, AZ 85718, US UTERMOHLEN, Joseph, G., Tucson, AZ 85711, US TWITTY, Garland, E., Tucson, AZ 85715, US	
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin Postfach 81 04 20, 81904 München, DE	
<b>B01D 21/26</b> (11) <b>0 863 784 B1</b>	
B04C 5/081 B04C 5/13	
(25) En (26) En	
(21) 96928085.8 (22) 08.08.1996	
(84) DE FR GB IT	
(43) 16.09.1998	
(86) US 96/12880 08.08.1996	
(87) WO 97/006871 1997/10 27.02.1997	
(30) 11.08.1995 US 2177 P	
(54) • GEGENLAUFIGER HYDROZYKLON MIT VERLÄNGERTER VERWEILZEIT ALS REINIGER • EXTENDED DWELL REVERSE HYDROCYCLONE CLEANER • EPURATEUR A HYDROCYCLONE INVERSE A RETENUE PROLONGEE	
(73) Thermo Black Clawson, Inc., 81 Wyman Street, Waltham, MA 02254, US	
(72) MCCARTHY, Christopher, E., Middletown, OH 45044, US	
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 18 South End, Kensington, London W8 5BU, GB	
<b>B01D 21/30</b> → (51) B01D 21/24	
<b>B01D 21/34</b> → (51) B01D 21/24	
<b>B01D 29/01</b> → (51) B01D 46/52	
(51) <b>B01D 29/21</b> (11) <b>0 812 610 B1</b>	
B01D 46/52	
(25) En (26) En	
(21) 97303903.5 (22) 06.06.1997	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 17.12.1997	
(30) 10.06.1996 GB 9612103	
(54) • Fluidfilterelement und Verfahren zur Herstellung • Fluid filter element and method of manufacture • Élément de filtre pour fluides et procédé de fabrication	
(73) SOGEFI FILTRATION LIMITED, Llantrisant, Pontyclun Mid Glamorgan CF7 8YU, GB	
(72) Mules, Robert Stephen, Talbot Green, Mid Glamorgan CF7 8JF, GB	
(74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
<b>B01D 29/21</b> (11) <b>0 959 978 B1</b>	
B01D 29/96	
(25) De (26) De	
(21) 98901967.4 (22) 14.01.1998	
(84) AT DE ES FI FR GB IT NL PT SE	
(43) 01.12.1999	
(86) EP 98/00172 14.01.1998	
(87) WO 98/036818 1998/34 27.08.1998	
(30) 22.02.1997 DE 19707132	
(54) • FILTER • FILTER • FILTRE	
(73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE	
(72) JAWUREK, Heinz, D-74861 Neudenau, DE	

(74) POLDNER, Erich, D-71711 Steinheim, DE  
WENDT, Heinz, D-71642 Ludwigsburg, DE  
Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN +  
HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631  
Ludwigsburg, DE

---

(51) **B01D 29/23** (11) **0 885 044 B1**  
B01D 46/24  
(25) De (26) De  
(21) 97902342.1 (22) 06.02.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 23.12.1998  
(86) EP 97/00535 06.02.1997  
(87) WO 97/032651 1997/39 12.09.1997  
(30) 06.03.1996 DE 19608589  
(54) • *KONISCHER FLUIDFILTER*  
• *CONICAL FLUID FILTER*  
• *FILTRE CONIQUE POUR FLUIDES*  
(73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631  
Ludwigsburg, DE  
(72) KELLER, Lothar, D-70176 Stuttgart, DE  
LUKA, Helmut, D-70806 Kornwestheim, DE  
POLDNER, Erich, D-71711 Steinheim, DE  
RAPP, Siegfried, D-71711 Murr, DE  
SOMMER, Bruno, D-71636 Ludwigsburg, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN +  
HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631  
Ludwigsburg, DE

---

(51) **B01D 29/44** (11) **1 003 601 B1**  
B01D 29/94  
(25) De (26) De  
(21) 98941419.8 (22) 14.08.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/05162 14.08.1998  
(87) WO 99/008772 1999/08 25.02.1999  
(30) 16.08.1997 DE 19735446  
(54) • *KANTENSPALTFILTER FÜR FLÜSSIGKEITEN*  
• *SLOTTED EDGE-TYPE LIQUID FILTER*  
• *FILTRE A ARETES A DISCONTINUITE D'AB-*  
*SORPTION DESTINE AUX LIQUIDES*  
(73) RUHR OEL GmbH, Alexander-von-Humboldt-  
Strasse, 45876 Gelsenkirchen, DE  
(72) PAUL, Jürgen, D-46284 Dorsten, DE  
WICHMANN, Dietmar, D-46240 Bottrop, DE  
(74) Berg, Dirk, Dr., Veba Oil Refining & Petrochemicals  
GmbH Gewerbliche Schutzrechte Alexander-von-  
Humboldt-Strasse, 45896 Gelsenkirchen, DE

---

**B01D 29/94** → (51) B01D 29/44

---

**B01D 29/96** → (51) B01D 29/21

---

(51) **B01D 33/073** (11) **1 017 471 B1**  
B01D 33/11  
B01D 33/46  
(25) En (26) En  
(21) 98944206.6 (22) 03.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 12.07.2000  
(86) IT 98/00239 03.09.1998  
(87) WO 99/013959 1999/12 25.03.1999  
(30) 17.09.1997 IT RM970556  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM SIEBEN UND KOM-*  
*PAKTIEREN*  
• *AN APPARATUS FOR SCREENING AND*  
*COMPACTING*  
• *APPAREIL POUR CRIBLAGE ET COMPAC-*  
*TAGE*  
(73) Idracos S.P.A., Largo A. Cacciari n.1/B-1/D, 43100  
Parma, IT  
(72) CURINI, Simona, I-02100 Rieti, IT

(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25,  
41100 Modena, IT

---

**B01D 33/11** → (51) B01D 33/073

---

**B01D 33/46** → (51) B01D 33/073

---

**B01D 33/50** → (51) B01D 33/073

---

**B01D 35/143** → (51) C02F 1/00

---

**B01D 37/00** → (51) B01D 21/26

---

(51) **B01D 39/08** (11) **0 873 172 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96932974.7 (22) 10.09.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/14383 10.09.1996  
(87) WO 97/014495 1997/18 24.04.1997  
(30) 20.10.1995 US 546007  
(54) • *UNGEWEBTES FILTERMEDIUM HOHER*  
*STEIFHEIT*  
• *HIGH STIFFNESS NONWOVEN FILTER ME-*  
*DIIUM*  
• *MILIEU FILTRANT NON TISSE A RIGIDITE*  
*ELEVEE*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) MIDKIFF, David, Grant, Alpharetta, GA 30201, US  
NEELY, James, Richard, Appleton, WI 54915, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,  
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

---

(51) **B01D 39/20** (11) **0 761 279 B1**  
F01N 3/02 C04B 35/64  
C04B 38/00 F27D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 96112964.0 (22) 12.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 22.08.1995 JP 21353795  
(54) • *Wabenkörper*  
• *Honeycomb structure*  
• *Structure à nid d'abeilles*  
(73) DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 4-1,  
Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Mitsushige, Ogawa, Omuta-shi, Fukuoka, JP  
Yasuo, Imamura, Omuta-shi, Fukuoka, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

---

(51) **B01D 39/20** (11) **0 764 455 B1**  
F01N 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 96115170.1 (22) 20.09.1996  
(84) BE DE GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 25.09.1995 JP 27046495  
25.09.1995 JP 27048395  
(54) • *Filter zur Abscheidung von Russpartikeln aus*  
*Abgas und Vorrichtung zur Verwendung des-*  
*selben*  
• *A filter for a treatment of carbon-based parti-*  
*cles in exhaust gas and a device for said treat-*  
*ment using said filter*  
• *Filtre pour l'élimination de particules de suie*  
*des gaz d'échappement et dispositif l'utilisant*  
(73) SINTOKOGIO, LTD., 7-23, Meieki 4-chome,  
Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi Prefecture, JP  
NIPPON OIL CO. LTD., 3-12, 1-chome Nishi-  
Shinbashi, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Imamura, Masato, Tokyo, JP  
Nakajima, Kiichi, Kokubunji-shi, Tokyo, JP  
Jindo, Katsumi, Toyokawa-shi, Aichi Pref., JP

Asami, Toshio, Toyokawa-shi, Aichi Pref., JP  
Kato, Tatsuhiro, Shinshiro-shi, Aichi Pref., JP  
Ushiroebisu, Kouichi, Okazaki-shi, Aichi Pref., JP  
Aizawa, Yukio, Kawasaki-shi, Kanagawa Pref., JP  
Sekido, Yasuo, Yokohama-shi, Kanagawa Pref., JP  
Goto, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa Pref., JP  
Komiya, Tomonari, Kawasaki-shi, Kanagawa  
Pref., JP  
(74) Behrens, Dieter, Dr.-Ing., et al, Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

---

**B01D 46/24** → (51) B01D 29/23

---

(51) **B01D 46/52** (11) **0 824 950 B1**  
B01D 29/01  
(25) De (26) De  
(21) 97104265.0 (22) 13.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.02.1998  
(30) 13.08.1996 DE 19632618  
(54) • *Filtereinsatz*  
• *Filter insert*  
• *Élément filtrant*  
(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE  
(72) Schlör, Ulrich, 64297 Darmstadt, DE  
Michaelis, Udo, Weiterstadt, DE  
Knudsen, Joergen, 74918 Angelbach, DE

---

**B01D 46/52** → (51) B01D 29/21

---

**B01D 53/00** → (51) C01B 23/00

---

**B01D 53/02** → (51) B01D 53/72

---

**B01D 53/02** → (51) C01B 23/00

---

**B01D 53/18** → (51) B01D 3/16

---

**B01D 53/22** → (51) C01B 23/00

---

(51) **B01D 53/72** (11) **1 021 239 B1**  
B01D 53/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 98945339.4 (22) 21.09.1998  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 26.07.2000  
(86) FI 98/00739 21.09.1998  
(87) WO 99/015259 1999/13 01.04.1999  
(30) 19.09.1997 FI 973728  
22.10.1997 FI 970462 U  
(54) • *GASFILTER*  
• *FILTER FOR GASES*  
• *FILTRE POUR GAZ*  
(73) VALTION TEKNILLINEN TUTKIMUSKESKUS,  
Vuorimiehentie 5, 02150 Espoo 15, FI  
(72) HEINONEN, Kimmo, FIN-33720 Tampere, FI  
CHRISTIANSEN, Virve, FIN-36200 Kangasala, FI  
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto  
Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

---

(51) **B01D 53/86** (11) **0 787 521 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112681.0 (22) 06.08.1996  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997  
(30) 08.08.1995 JP 22120495  
23.07.1996 JP 21046396  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Behandeln von*  
*Verbrennungsabgasen*  
• *Method and apparatus for treating combustion*  
*exhaust gases*  
• *Procédé et dispositif pour le traitement de gaz*  
*de combustion*

- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Kurihara, Katsuyuki, Kisarazu-shi, Chiba-ken, JP  
Kaneko, Mitsuyoshi, Machida-shi, Tokyo, JP  
Tsukamoto, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohya, Koichi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kawaguchi, Hajima, Tokyo, JP  
Masuyama, Tetsuo, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Shiraga, Ken, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Kadowaki, Kiyoshi, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Kiyono, Kenichi, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Iida, Kazutaka, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Taki, Yoshihiro, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Katsuhisa, c/o Mitsubishi Chem. Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
- (51) **B01D 53/94** (11) **0 857 511 B1**  
B01J 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 98100906.1 (22) 20.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 21.01.1997 JP 865597  
13.01.1998 JP 475798  
(54) • *Katalysator zum Reinigen von Abgas*  
• *Exhaust gas purifying catalyst*  
• *Catalysateur pour purifier le gaz d'échappement*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Ogai, Masahiko, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (51) **B01D 59/34** (11) **0 880 397 B1**  
G01R 33/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97904504.4 (22) 06.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 02.12.1998  
(86) FR 97/00240 06.02.1997  
(87) WO 97/029836 1997/36 21.08.1997  
(30) 16.02.1996 FR 9601973  
(54) • *ANLAGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IN DAMPPHASE POLARISIERTEM HELIUM-3, INSBESONDERE FÜR NMR-BILDGEBUNG*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING POLARISED VAPOUR-PHASE HELIUM-3, PARTICULARLY FOR NMR IMAGING*  
• *INSTALLATION ET PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'HELIUM-3 POLARISE EN PHASE VAPEUR, EN PARTICULIER POUR L'IMAGERIE PAR RMN*
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR
- (72) NACHER, Jean-Pierre, F-94200 Ivry-sur-Seine, FR  
TASTEVIN, Geneviève, F-92170 Vannes, FR
- (74) Breese, Pierre, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- (51) **B01D 61/38** (11) **0 729 779 B1**  
G02C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 96420048.9 (22) 14.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.1996  
(30) 02.03.1995 FR 9502669  
(54) • *Verfahren zur Gewinnung von Halogenionen aus photographischen Fixierbädern*  
• *Process for extracting halide ions from fixing baths used in photography*  
• *Procédé pour extraire les ions halogénures des bains de fixation utilisés en photographie*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Martin, Didier J., Kodak Pathe, F-71102 Chalon sur Saone Cedex, FR
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR
- B01D 63/08** → (51) B01D 21/26
- B01J 3/03** → (51) C23C 14/56
- (51) **B01J 19/00** (11) **1 171 232 B1**  
B01L 3/02 F04B 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 00920538.6 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE  
(43) 16.01.2002  
(86) EP 00/02542 22.03.2000  
(87) WO 00/056442 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 DE 19913076  
(54) • *FLUIDHANDHABUNGSVORRICHTUNG MIT FORMATUMWANDLUNG*  
• *FLUIDS MANIPULATION DEVICE WITH FORMAT CONVERSION*  
• *DISPOSITIF DE MANIPULATION DE FLUIDE A CONVERSION DE FORMAT*
- (73) HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V., Wilhelm-Schickard-Strasse 10, D-78052 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) ZENGERLE, Roland, D-78050 Villingen-Schwenningen, DE  
HEY, Nicolaus, D-78664 Eschbronn-Mariazell, DE  
GRUHLER, Holger, D-78609 Tuningen, DE  
FREYGANG, Michael, D-78050 Villingen-Schwenningen, DE  
MÜLLER, Martin, D-78661 Dietingen, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- B01J 19/24** → (51) B01J 37/00
- B01J 19/32** → (51) B01D 3/16
- B01J 21/04** → (51) C01B 37/00
- B01J 21/06** → (51) C07C 1/04
- B01J 21/08** → (51) C07C 255/08
- B01J 23/50** → (51) C07D 301/10
- B01J 23/74** → (51) C07C 1/04
- (51) **B01J 23/92** (11) **0 806 241 B1**  
B01J 38/18 B01J 38/12  
(25) En (26) En  
(21) 97106795.4 (22) 24.04.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL  
(43) 12.11.1997  
(30) 06.05.1996 IT M1960891
- (54) • *Verfahren zur Regenerierung eines Katalysators auf der Basis von dreiwertigen Chromverbindungen*  
• *Process for the regeneration of a catalyst based on trivalent chromium compounds*  
• *Procédé de régénération d'un catalyseur à base de composés de chrome trivalent*
- (73) AUSIMONT S.p.A., 31 Foro Buonaparte, I-20121 Milano, IT
- (72) Cuzzato, Paolo, Treviso, IT  
Rinaldi, Francesco, Padova, IT  
Bragante, Letanzio, Albignasego, Padova, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- B01J 23/92** → (51) C07C 255/08
- B01J 27/16** → (51) B01J 29/06
- (51) **B01J 29/04** (11) **0 891 227 B1**  
En (26) En  
(21) 97918518.8 (22) 04.04.1997  
(84) BE DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 20.01.1999  
(86) US 97/05670 04.04.1997  
(87) WO 97/037763 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 US 627522  
(54) • *ERDALKALIMETALL ENTHALTENDE KLEINPORIGE NICHT ZEOLITISCHE MOLEKULARSIEBKATALYSATOREN UND DEREN VERWENDUNG IN DER UMSETZUNG VON SAUERSTOFFVERBINDUNGEN*  
• *ALKALINE EARTH METAL CONTAINING SMALL PORE NON-ZEOLITIC MOLECULAR SIEVE CATALYSTS AND USE THEREOF IN OXYGENATE CONVERSION*  
• *CATALYSEURS A TAMIS MOLECULAIRE NON ZEOLITIQUE A PORES DE PETITE TAILLE CONTENANT DE METAL ALCALINE-TERREUX ET LEUR UTILISATION DANS LES CONVERSIONS DE COMPOSES OXYGENES*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) SUN, Hsian-ning, Houston, TX 77005, US  
VAUGHN, Stephen, Neil, Kingwood, TX 77339, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- (51) **B01J 29/06** (11) **1 062 039 B1**  
B01J 27/16 C10G 11/05  
C10G 11/18  
(25) En (26) En  
(21) 99909924.5 (22) 09.03.1999  
(84) AT BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 27.12.2000  
(86) US 99/05059 09.03.1999  
(87) WO 99/046043 1999/37 16.09.1999  
(30) 11.03.1998 US 38649  
(54) • *ERHÖHUNG DER WIRKUNG EINES ZEOLITISCHEN KATALYSATORS MIT ALUMINIUMPHOSPHAT UND PHOSPHOR*  
• *ZEOLITE CATALYST ACTIVITY ENHANCEMENT BY ALUMINUM PHOSPHATE AND PHOSPHORUS*  
• *AUGMENTATION DE L'ACTIVITE CATALYTIQUE DU ZEOLITHE A L'AIDE DE PHOSPHATE D'ALUMINIUM ET DE PHOSPHORE*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) CAO, Guang, Branchburg, NJ 08876, US  
MARTENS, Luc, R., M., B-1860 Meise, BE  
WHITE, Jeffrey, L., Kingwood, TX 77345, US  
CHEN, Tan-Jen, Kingwood, TX 77345, US  
SHAH, Matu, J., Livingston, NJ 07039-1803, US

(74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**B01J 29/06** → (51) C07C 25/02

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/6568

**B01J 35/04** → (51) B01D 53/94

(51) **B01J 37/00** (11) **1 112 121 B1**  
C08F 2/34 B01J 19/24  
C08F 10/00

(25) En (26) En

(21) 99938456.3 (22) 10.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.07.2001

(86) GB 99/02635 10.08.1999

(87) WO 00/009264 2000/08 24.02.2000

(30) 10.08.1998 EP 98430020

(54) • *KONTINUIERLICHES GASPHASENVERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON POLYMERISATIONSKATALYSATOREN*

• *CONTINUOUS PROCESS FOR GAS PHASE COATING OF POLYMERISATION CATALYST*

• *PROCEDE CONTINU DE REVETEMENT EN PHASE GAZEUSE D'UN CATALYSEUR DE POLYMERISATION*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
BP CHEMICALS S.N.C., Tour Neptune la Défense 1, 20, Place de Seine, 92400 Courbevoie, FR

(84) FR

(72) DURAND, Daniel, Claude, F-13500 Martigues, FR

MEURICE, Estelle, Marie, Joelle, F-13500 Martigues, FR

MORTEROL, Frederic, Robert, Marie, Michel, F-13960 Sausset-les-Pins, FR

(74) Preece, Michael, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division Sunbury Research Centre Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**B01J 38/12** → (51) B01J 23/92

**B01J 38/18** → (51) B01J 23/92

(51) **B01L 3/00** (11) **0 757 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112740.4 (22) 07.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.02.1997  
(30) 09.08.1995 JP 22569995  
14.06.1996 JP 17565796

(54) • *Flüssigkeitshaltevorrichtung*

• *Liquid holding device*

• *Dispositif de retenue d'un liquide*

(73) KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD., 57 Nishiaketa-cho Higashikujo Minami-ku, Kyoto-shi Kyoto-fu, JP

(72) Okubo, Akio c/o KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD., Kyoto-shi, Kyoto-fu, 601, JP

Fukuoka, Takao c/o KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD., Kyoto-shi, Kyoto-fu, 601, JP

(74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

**B01L 3/02** → (51) B01J 19/00

**B02C 18/14** → (51) B02C 19/22

**B02C 18/22** → (51) B02C 19/22

(51) **B02C 19/22** (11) **1 016 462 B1**  
B02C 18/14 B02C 18/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 99921215.2 (22) 21.05.1999  
(84) CH DE GB IT LI

(43) 15.07.1998

(86) DE 96/01860 27.09.1996

(87) WO 97/011782 1997/15 03.04.1997

(30) 29.09.1995 DE 19536534

(54) • *BRENNSTOFFDÜSENANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DURCHFLUSSREGULIERUNG*

• *FUEL JET ARRANGEMENT AND PROCESS FOR FLOW REGULATION*

• *ENSEMBLE AJUTAGE POUR COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE REGULATION DU DEBIT*

(43) 05.07.2000

(86) JP 99/02670 21.05.1999

(87) WO 99/061156 1999/48 02.12.1999

(30) 22.05.1998 JP 14135498

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZERKLEINERUNG VON ABFALL, AUCH FÜR NICHT DAFÜR VORGESEHENEN ABFALL*

• *METHOD AND DEVICE FOR CRUSHING WASTES INCLUDING THOSE NOT SUITABLE FOR CRUSHING*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR BROYER DES DECHETS COMPRENANT DES DECHETS INAPTES AU BROYAGE*

(73) TAKUMA CO., LTD., 3-23, Dojima Hama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0976, JP

Nihon Spindle MFG. Co. Ltd., 2-30, Shioe 4-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0976, JP

(72) KAJIYAMA, Takao, Takuma Co. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 660-0806, JP

KAWAMURA, Kohei, Takuma Co. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo 660-0806, JP

KUSHIDA, Ryozeu, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0035, JP

ARITO, Hiroshi, Hiroshi 450, Sumida-ku, Tokyo 130-0005, JP

(74) Eastwood, Simon Christopher, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **B04B 7/00** (11) **0 929 363 B1**  
B04B 9/00 B04B 11/00

(25) En (26) En

(21) 98911686.8 (22) 16.03.1998

(84) BE DE FR GB IT

(43) 21.07.1999

(86) US 98/05126 16.03.1998

(87) WO 98/046363 1998/42 22.10.1998

(30) 11.04.1997 US 835928

(54) • *KARDANISCH AUFGEHÄNGTER VESORUNGSSCHLAUCH MIT LAGERKÄFIG*

• *UMBILICUS GIMBAL WITH BEARING RETAINER*

• *SUPPORT CARDAN AVEC ELEMENT DE RETENUE DE ROULEMENT POUR TUYAU*

(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US

(72) WEST, Richard, L., Lake Villa, IL 60046, US

PATNO, Timothy, J., Mundelein, IL 60060, US

(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B04B 9/00** → (51) B04B 7/00

**B04B 11/00** → (51) B04B 7/00

**B04C 5/081** → (51) B01D 21/26

**B04C 5/13** → (51) B01D 21/26

(51) **B05B 1/00** (11) **0 852 516 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96944567.5 (22) 27.09.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 15.07.1998  
(86) DE 96/01860 27.09.1996  
(87) WO 97/011782 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 DE 19536534

(54) • *BRENNSTOFFDÜSENANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR DURCHFLUSSREGULIERUNG*

• *FUEL JET ARRANGEMENT AND PROCESS FOR FLOW REGULATION*

• *ENSEMBLE AJUTAGE POUR COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE REGULATION DU DEBIT*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BECKER, Bernard, D-45481 Mülheim an der Ruhr, DE

(51) **B05B 7/08** (11) **0 895 815 B1**  
B29C 31/04 B29C 41/08  
B29C 41/12

(25) En (26) En

(21) 98106239.1 (22) 06.04.1998

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 10.02.1999

(30) 05.08.1997 IT MI971879

03.11.1997 IT MI972461

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von Polyurethanmaterial*

• *Apparatus and process for the production of polyurethane material*

• *Procédé et appareil pour la production de polyuréthane*

(73) Afros S.P.A., Via G. Ferraris 65, 21042 Caronno Pertusella (VA), IT

(72) Bonansea, Alberto, 20038 Seregno, (MI), IT

Fiorentini, Carlo, 21047 Saronno, (VA), IT

(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/14

(51) **B05C 1/00** (11) **0 979 150 B1**  
B05D 1/00

(25) En (26) En

(21) 98945810.4 (22) 04.09.1998

(84) AT BE CH CY DK FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.02.2000

(86) US 98/18000 04.09.1998

(87) WO 99/013992 1999/12 25.03.1999

(30) 12.09.1997 US 928510

(54) • *AUFTRAGSMASCHINE*

• *COATING APPARATUS*

• *APPAREIL DE REVETEMENT*

(73) HENKEL CORPORATION, 2500 Renaissance Boulevard, Suite 200, Gulph Mills, Pennsylvania 19406, US

(72) CORNELL, Kevin, Rochester, MI 48307, US

HUFFMAN, W., Craig, Northbrook, IL 60062, US

(74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B05C 5/00** → (51) B05D 3/04

(51) **B05C 5/02** (11) **0 904 849 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307447.7 (22) 15.09.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 29.09.1997 US 940158

(54) • *Klebstoffsdüsen zum Besprühen eines Substrats mit Klebstoff nach einem Muster*

• *Adhesive dispensing nozzles for producing partial spray patterns*

• *Buses de distribution d'adhésif pour pulvériser un adhésif sur un substrat suivant un motif*

(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US

(72) Kwok, Kui-Chiu, Mundelein, Illinois 60060, US

Lessley, Mel S., Lakeside Park, Kentucky 41017, US

(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B05C 11/10** → (51) B05D 3/04



**B05C 11/11** → (51) B05D 3/04

(51) **B05C 17/025** (11) **0 877 654 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97916706.1 (22) 04.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) SG 97/00004 04.02.1997  
(87) WO 97/028904 1997/35 14.08.1997  
(30) 10.02.1996 SG 9611922  
(54) • GERÄT ZUM FÄRBEN  
• PAINTING TOOL  
• OUTIL DE PEINTURE  
(73) Er, Poh Leong, Block 2, No. 449 lorong 3, Geylang, Singapore 388920, SG  
(72) Er, Poh Leong, Geylang, Singapore 388920, SG  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **B05C 17/04** (11) **1 015 130 B1**  
B41F 15/00 B41M 1/12  
B41F 15/44  
(25) En (26) En  
(21) 97923561.1 (22) 05.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 97/07630 05.05.1997  
(87) WO 97/041969 1997/49 13.11.1997  
(30) 03.05.1996 US 646380  
(54) • VERFAHREN ZUR GALVANISCHEN HERSTELLUNG EINES RAKELS  
• ELECTROFORMING METHOD FOR MAKING A SQUEEGEE BLADE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LAME DE RACLETTE PAR GALVANOPLASTIE  
(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester, New York 14644, US  
(72) FISCHBECK, Karl, W., Endicott, NY 13760, US  
MARKS, Gary, T., Phelps, NY 14532, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B05C 17/06** (11) **1 040 873 B1**  
B29C 45/14 A45D 44/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400477.6 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 31.03.1999 FR 9904044  
(54) • Schablone, insbesondere zum Schminken von Haaren, und deren Herstellungsverfahren  
• Stencil, particularly for making up hairs and its manufacturing method  
• Pochoir, notamment pour le maquillage des cheveux, et son procédé de fabrication  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) De Laforcade, Vincent, 78120 Rambouillet, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

**B05D 1/00** → (51) B05C 1/00

**B05D 1/18** → (51) B05D 1/28

(51) **B05D 1/28** (11) **0 865 323 B1**  
B05D 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 96927833.2 (22) 06.09.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 23.09.1998  
(86) IB 96/00908 06.09.1996  
(87) WO 98/009735 1998/10 12.03.1998

(54) • VERFAHREN ZUR GERICHTETEN ABSCHIEDUNG CHEMISCH DEFINIERTER KÖRPER  
• METHOD OF ORIENTED DEPOSITING CHEMICALLY DEFINED BODIES  
• METHODE DE DEPOT ORIENTE DE CORPS DEFINIS CHIMIQUEMENT  
(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) BIEBUYCK, Hans, CH-8134 Adliswil, CH  
DELAMARCHE, Emmanuel, CH-8041 Zurich, CH  
MICHEL, Bruno, CH-8134 Adliswil, CH  
(74) Williams, Julian David, International Business Machines Corporation, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon, CH

**B05D 1/40** → (51) B29C 41/20

(51) **B05D 3/04** (11) **0 722 785 B1**  
B05C 5/00 B05C 11/11  
B05C 11/10 B29B 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 96100010.6 (22) 02.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.07.1996  
(30) 17.01.1995 US 372938  
(54) • System zur Reduktion der Härting eines Klebstoffes  
• Adhesive curing abatement system  
• Système de réduction du durcissage d'un adhésif  
(73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US  
(72) Blair, William S., Jr., Lawrenceville, Georgia 30243, US  
Gabryszewski, Gregory I., Lithonia, Georgia 30058, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **B05D 7/16** (11) **0 676 250 B1**  
F28F 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 95105294.3 (22) 07.04.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 11.10.1995  
(30) 08.04.1994 JP 7052494  
(54) • Beschichtetes Aluminium-enthaltendes Material und Verfahren zur dessen Herstellung  
• Coated aluminium-containing material and process for producing it  
• Matériau contenant de l'aluminium revêtu et son procédé de fabrication  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
NIHON PARKERIZING CO., LTD., 15-1, 1-Chome, Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo 103, JP  
(72) Mizuno, Hiroyoshi, Anjo-shi, Aichi, JP  
Sako, Ryosuke, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Osako, Tomohiro, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
Furuyama, Osamu, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Dr. F. Zumstein Dipl.-Ing. F. Klingseisen Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

**B07C 3/12** → (51) G03B 19/04

**B08B 6/00** → (51) H05F 3/04

**B08B 9/093** → (51) E03F 5/10

**B09B 3/00** → (51) A23L 1/28

(51) **B21C 25/02** (11) **1 011 884 B1**  
B21C 25/10  
(25) De (26) De  
(21) 98945322.0 (22) 10.09.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR IT LI NL  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05762 10.09.1998  
(87) WO 99/012671 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739631  
12.02.1998 DE 19805746  
09.03.1998 DE 19810015  
(54) • STRANGPRESSWERKZEUG SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• EXTRUSION DIE AND ITS PRODUCTION  
• OUTIL DE PRESSE A FILER ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(73) WEFA Singen GmbH, Gottlieb-Daimler-Strasse 1, 78224 Singen, DE  
(72) MAIER, Bruno, D-78237 Rielasingen-Worblingen, DE  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**B21C 25/10** → (51) B21C 25/02

(51) **B21D 26/02** (11) **0 824 047 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113478.8 (22) 05.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 14.08.1996 DE 19632776  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen einer verhältnismässig scharfkantigen Einsenkung an einem Werkstück bei der Innenhochdruckumformung  
• Process and device for creating a relatively sharpedged depression in a workpiece during internal pression forming  
• Procédé et dispositif pour réaliser sur une pièce une dépression aux bords sensiblement vifs lors du formage par pression interne  
(73) Anton Bauer Werkzeug- und Maschinenbau GmbH & Co. KG, Bruchweg 22, 66763 Dillingen, DE  
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Adamas, Panagiotis, Prof. Dr., 38442 Wolfsburg, DE  
Beier, Alfred, 38108 Braunschweig, DE  
Bauer, Anton, 66773 Schwalbach/Elm, DE  
(74) Bernhardt, Winfrid, Dr.-Ing., Patentanwälte Bernhardt Kobenhüttenweg 43, 66123 Saarbrücken, DE

(51) **B21D 28/14** (11) **0 972 584 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99401790.3 (22) 16.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.01.2000  
(30) 16.07.1998 JP 20214998  
(54) • Formwerkzeuge  
• Forming tools  
• Outils de formage  
(73) AMADA COMPANY, LIMITED, 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa-Ken, JP  
(72) Ohtsuka, Yasuyuki, Hadano-shi, Kanagawa, JP  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B21D 39/02** → (51) F16B 5/00

(51) **B21D 39/03** (11) **1 156 896 B1**  
B21D 53/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907723.1 (22) 25.02.2000  
(84) DE ES GB IT SE

- (43) 28.11.2001  
(86) FR 00/00470 25.02.2000  
(87) WO 00/050183 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902477  
(54) • **KLEMMRING UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG**  
• **CRIMPING RING AND METHOD FOR MAKING SAME**  
• **BAGUE A RETREINDRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION**
- (73) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR
- (72) ANDRE, Michel, F-41200 Romorantin Lanthenay, FR  
DETABLE, Pascal, 41130 Gièvres, FR  
LEZE, Gino, F-41200 Romorantin Lanthenay, FR
- (74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B21D 53/16** → (51) B21D 39/03

- (51) **B21H 5/02** (11) **1 119 426 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99914413.2 (22) 10.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.08.2001  
(86) DE 99/00387 10.02.1999  
(87) WO 00/021699 2000/16 20.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 29817979 U  
(54) • **WERKZEUG ZUR HERSTELLUNG EINES AUSSSEN VERZAHNTEN GETRIEBETEILES**  
• **TOOL FOR PRODUCING A GEAR PART HAVING EXTERNAL TOOTHING**  
• **OUTIL UTILISE POUR PRODUIRE UNE PARTIE D'ENGRENAGE A DENTURE EXTÉRIEURE**
- (73) WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG, Schörmelweg 27, D-48324 Sendenhorst, DE
- (72) FRIESE, Udo, D-59227 Ahlen, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck-Stracke, Specht, Dantz, Patentanwälte, Jöllnbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B21J 15/02** → (51) B21J 15/10

- (51) **B21J 15/10** (11) **0 893 180 B1**  
(25) B21J 15/12 (26) B21J 15/02  
En (26) En  
(21) 98305573.2 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 US 898554  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Nietverbindungen**  
• **Method and apparatus for forming rivet joints**  
• **Procédé et dispositif de formage de joints rivetés**
- (73) Leatherman Tool Group, Inc., P.O. Box 20595, Portland, Oregon 97294, US
- (72) Rivera, Benjamin C., West Linn, Oregon 97068, US  
Thompson, Edwin E., Tigard, Oregon 97224, US
- (74) Skerrett, John Norton Haigh, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**B21J 15/12** → (51) B21J 15/10**B22F 7/00** → (51) B26D 1/00

- (51) **B23B 29/20** (11) **0 780 179 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96119655.7 (22) 07.12.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

- (43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 DE 19548151  
(54) • **Werkzeugfixierung**  
• **Tool fastener**  
• **Fixation d'outil**
- (73) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY, Plochinger Strasse 92, 73730 Esslingen, DE
- (72) Grossmann, Walter, 73666 Baitmannsweiler, DE
- (74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
- (60) 00110096.5 / 1 038 617

**B23B 51/00** (11) **1 112 795 B1**  
B28D 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 00811217.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.07.2001  
(30) 03.01.2000 DE 10000015  
(54) • **Saugwerkzeug**  
• **Suction tool**  
• **Outil aspirant**
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Kleine, Werner, 28832 Achim, DE  
Bongers, Hans-Werner, 81477 München, DE
- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B23B 51/04** → (51) B27G 1/00

- (51) **B23K 3/047** (11) **0 909 603 B1**  
B62D 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 98118077.1 (22) 24.09.1998  
(84) AT DE ES FR  
(43) 21.04.1999  
(30) 14.10.1997 AT 173797  
(54) • **Vorrichtung zum Wechseln von Spannrahmen in einer Bearbeitungsstation**  
• **Apparatus for changing clamping frames in a machining station**  
• **Dispositif pour changer des cadres de fixations dans une station d'usinage**
- (73) VA TECH Transport- und Montagesysteme GmbH & Co, Lunzerstrasse 64, 4031 Linz, AT
- (72) Kreuzgruber, Dietrich, 4060 Leonding, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

**B23K 9/127** → (51) G01B 7/28

- (51) **B23K 26/08** (11) **1 007 270 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98907180.8 (22) 11.03.1998  
(84) CH DE FI LI  
(43) 14.06.2000  
(86) JP 98/01022 11.03.1998  
(87) WO 98/040185 1998/37 17.09.1998  
(30) 12.03.1997 IT T0970202  
(54) • **EINRICHTUNG ZUM LASERSCHNEIDEN VON METALLISCHEN BLECHEN**  
• **EQUIPMENT FOR THE LASER-CUTTING OF METAL SHEETS**  
• **EQUIPEMENT DE DECOPAGE DE TOLES PAR LASER**
- (73) AMADA COMPANY, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa, 259-1116, JP  
CREA S.r.l., Via XX Settembre, 12, 10121 Torino, IT
- (72) ARUDUINO, Alberto, I-10141 Torino, IT
- (74) STAURENGHI, Alberto, I-10040 Rivalta Torinese, IT

- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B23K 37/053** → (51) G01B 7/28**B23Q 1/48** → (51) B23Q 39/02**B23Q 5/10** → (51) B23Q 39/02**B23Q 7/04** → (51) B23Q 39/02

- (51) **B23Q 11/00** (11) **1 144 154 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99920919.0 (22) 26.05.1999  
(84) BE DE ES GB IT PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) FR 99/01227 26.05.1999  
(87) WO 99/061201 1999/48 02.12.1999  
(30) 27.05.1998 FR 9806667  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON SPÄNEN AUS EINER WERKZEUGMASCHINE**  
• **DEVICE FOR EVACUATING CUTTINGS CAST BY A MACHINE TOOL MACHINING HEAD, MACHINE TOOL COMPRISING SUCH A DEVICE AND SAID DEVICE WORKING METHOD**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE POUR EVACUER DES COPEAUX EN DEHORS D'UNE MACHINE-OUTIL**
- (73) RENAULT AUTOMATION COMAU, 60 Allée de la Forêt, 92365 Meudon la Forêt, Cedex, FR
- (72) FIORONI, Claude, F-81100 Castres, FR
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhaye, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR

**B23Q 39/02** (11) **1 046 461 B1**  
B23Q 5/10 B23Q 1/48  
B23Q 7/04

- (25) De (26) De  
(21) 00107029.1 (22) 31.03.2000  
(84) CH ES FR GB IT LI  
(43) 25.10.2000  
(30) 21.04.1999 DE 19918082  
(54) • **Universal-Werkzeugmaschine**  
• **Universal machine tool**  
• **Machine-outil universelle**
- (73) DECKEL MAHO GmbH, Tiroler Strasse 85, D-87459 Pfronten, DE
- (72) Geissler, Alfred, 87459 Pfronten, DE  
Seitz, Reinhold, 87659 Hopferau, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B23Q 39/04** (11) **0 807 490 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 97107410.9 (22) 06.05.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 19.11.1997  
(30) 15.05.1996 DE 19619720  
(54) • **Mehrspindeldrehmaschine**  
• **Multiple-spindle lathe**  
• **Tour multibroche**
- (73) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY, Plochinger Strasse 92, 73730 Esslingen, DE
- (72) Link, Helmut Friedrich, 73773 Aichwald (Schanbach), DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B24B 5/30** (11) **1 021 272 B1**  
B24B 47/22 B24B 49/10  
// G21C3:58

- (25) En (26) En  
(21) 98946595.0 (22) 08.10.1998  
(84) BE FR GB

- (43) 26.07.2000
- (86) GB 98/03030 08.10.1998
- (87) WO 99/019114 1999/16 22.04.1999
- (30) 11.10.1997 GB 9721511
- (54) • WERKSTÜCK-BEARBEITUNGSMASCHINE
- APPARATUS FOR MACHINING WORK-PIECES
- APPAREIL POUR USINER DES PIECES
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) GLENVILLE, Reginald Paul, Salwick, Preston PR4 0XJ, GB
- (74) Pawlyn, Anthony Neil, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds, West Yorkshire LS2 8PA, GB

- 
- (51) **B24B 7/22** (11) **0 850 723 B1**
  - B24B 37/04
  - (25) En (26) En
  - (21) 97310308.8 (22) 19.12.1997
  - (84) DE FR GB
  - (43) 01.07.1998
  - (30) 27.12.1996 JP 35798196
  - (54) • Wafer-Haltevorrichtung
  - Wafer holding jig
  - Dispositif support de plaquette semiconductrice
  - (73) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2, Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
  - (72) Takei, Tokio, Nagano-shi, Nagano-ken, JP
  - Nakamura, Susumu, Nagano-shi, Nagano-ken, JP
  - (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- 
- (51) **B24B 37/04** (11) **1 126 950 B1**
  - B24D 13/14 B24B 49/08
  - (25) En (26) En
  - (21) 99911324.4 (22) 12.03.1999
  - (84) DE FR GB
  - (43) 29.08.2001
  - (86) US 99/05353 12.03.1999
  - (87) WO 00/013852 2000/11 16.03.2000
  - (30) 08.09.1998 US 149166
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM POLIEREN VON HALBLEITERSCHEIBEN
  - APPARATUS AND METHODS FOR POLISHING SEMICONDUCTOR WAFERS
  - DISPOSITIFS ET PROCÉDES DE POLISSAGE DE TRANCHES DE SEMICONDUCTEUR
  - (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
  - (72) YELLITZ, Bradley, J., Austin, TX 78749, US
  - BURKE, Peter, A., Newark, DE 19713, US
  - (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B24B 37/04** → (51) B24B 7/22

**B24B 47/22** → (51) B24B 5/30

**B24B 49/08** → (51) B24B 37/04

**B24B 49/10** → (51) B24B 5/30

- 
- (51) **B24C 5/04** (11) **0 983 823 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98307113.5 (22) 04.09.1998
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 08.03.2000
  - (54) • Schneidkopf für Wasserstrahl-Schneidvorrichtung
  - Cutting head for a water jet cutting assembly

- Tête de coupe pour ensemble de découpe au jet d'eau
- (73) Jet Edge, a Division of TC/American Monorail, Inc., 825 Rhode Island Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55426, US
- (72) Xu, Jian, Plymouth, Minnesota 55441, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B24D 7/06** → (51) B24D 13/16

**B24D 7/18** → (51) B24D 13/16

- 
- (51) **B24D 13/04** (11) **0 947 292 B1**
  - (25) De (26) De
  - (21) 99102564.4 (22) 11.02.1999
  - (84) AT BE DE DK FR IT NL
  - (43) 06.10.1999
  - (30) 02.04.1998 DE 29806049 U
  - (54) • Lamellen-Schleifstift
  - Flap grinding stick
  - Tige de meulage à lamelles
  - (73) August Rüggeberg GmbH & Co, Hauptstrasse 13, D-51709 Marienheide, DE
  - (72) Bermeosolo Vicinay, Maite, 01008 Vitoria, ES
  - (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B24D 13/14** → (51) B24B 37/04

- 
- (51) **B24D 13/16** (11) **1 019 221 B1**
  - B24D 7/06 B24D 7/18
  - (25) Fr (26) Fr
  - (21) 98946537.2 (22) 01.10.1998
  - (84) BE DE ES GB NL

SI

- (43) 19.07.2000
- (86) FR 98/02097 01.10.1998
- (87) WO 99/016583 1999/14 08.04.1999
- (30) 01.10.1997 FR 9712198
- (54) • SCHLEIFSCHEIBE
- ABRASIVE DISK
- DISQUE ABRASIF
- (73) Norton S.A., Rue de l'Ambassadeur, 78702 Conflans Sainte Honorine, FR
- (72) CHARRUE, Hervé, F-92500 Rueil Malmaison, FR
- ROBERT, Marc, F-75017 Paris, FR
- (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

- 
- (51) **B25C 1/08** (11) **0 857 546 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98300772.5 (22) 03.02.1998
  - (84) DE ES FR GB IT SE
  - (43) 12.08.1998
  - (30) 07.02.1997 US 798429
  - (54) • Verbrennungskraftbetriebenes Werkzeug
  - Combustion powered tool
  - Outil entraîné par gaz de combustion

- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Berry, Robert J., Gurnee, Illinois, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B25G 3/18** → (51) F16B 7/04

- (51) **B26B 7/00** (11) **1 075 909 B1**
- B26B 9/00 B26D 1/00
- B26D 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 00110815.8 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.02.2001
- (30) 12.08.1999 DE 19938115
- (54) • Schneidmesser
- Cutting knife
- Lame de coupe
- (73) C. & E. Fein GmbH & Co. KG, Leuschnerstrasse 41-47, 70176 Stuttgart, DE
- (72) Wurst, Bert G., 70329 Stuttgart, DE
- Gahlert, Stefan, Dr., 72631 Aichtal, DE
- (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

**B26B 9/00** → (51) B26B 7/00

**B26B 13/06** → (51) B26B 29/04

- 
- (51) **B26B 21/22** (11) **0 802 846 B1**
  - B26B 21/54
  - (25) En (26) En
  - (21) 94922531.2 (22) 14.07.1994
  - (84) DE FR GB
  - (43) 29.10.1997
  - (86) US 94/07802 14.07.1994
  - (87) WO 96/002370 1996/06 01.02.1996
  - (54) • RASIERKLINGENEINHEIT MIT BEWEGLICHEN KLINGEN ODER ÄHNLICHE VORRICHTUNG
  - MOVABLE BLADE SHAVING CARTRIDGE OR THE LIKE
  - TETE DE RASOIR A LAMES MOBILES OU ANALOGUE
  - (73) AMERICAN SAFETY RAZOR COMPANY, One Razor Blade Lane, Verona, VA 24482, US
  - (72) PROCHASKA, Frank, H., Waynesboro, VA 22980, US
  - (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B26B 21/54** → (51) B26B 21/22

- 
- (51) **B26B 29/04** (11) **0 942 812 B1**
  - B26B 13/06
  - (25) En (26) En
  - (21) 96928512.1 (22) 20.08.1996
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 22.09.1999
  - (86) GB 96/02022 20.08.1996
  - (87) WO 97/007944 1997/11 06.03.1997
  - (30) 22.08.1995 GB 9517125
  - (54) • SCHERE
  - SCISSORS
  - CISEAUX
  - (73) Ward, Jeremy, Luke, 31 Garden Street, Sheffield S1 4BJ, GB
  - (72) Ward, Jeremy, Luke, Sheffield S1 4BJ, GB
  - (74) Wingfield, Anne M., et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- 
- (51) **B26D 1/00** (11) **1 112 153 B1**
  - B22F 7/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 99939572.6 (22) 03.09.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 04.07.2001
  - (86) IB 99/01508 03.09.1999
  - (87) WO 00/013861 2000/11 16.03.2000
  - (30) 07.09.1998 IT UD980153

- (54) • *KREISMESSEUR ZUM SCHNEIDEN VON PAPIERROLLEN ODER VON ÄHNLICHEN GEGENSTÄNDEN*  
• *CIRCULAR TOOL FOR CUTTING ROLLS OF PAPER AND SIMILAR*  
• *OUTIL CIRCULAIRE POUR LA DECOUPE DE ROULEAUX DE PAPIER ET AUTRES*
- (73) Ciani, Tristano, Via S. Pelagio 75, 33019 Tricesimo, IT  
Pironti, Michele, Via dei Gatari 13, 35100 Padova, IT  
Taverna, Rodolfo, Via Moletolo 82, 43100 Parma, IT
- (72) Ciani, Tristano, 33019 Tricesimo, IT  
Pironti, Michele, 35100 Padova, IT  
Taverna, Rodolfo, 43100 Parma, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B26D 1/00** → (51) B26B 7/00

- (51) **B26D 5/04** (11) **0 941 154 B1**  
B26D 7/26
- (25) De (26) De  
(21) 98952643.9 (22) 24.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 98/06094 24.09.1998  
(87) WO 99/016594 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 DE 29717396 U
- (54) • *MESSERHALTER MIT ANSTELLBAREM KREISMESSEUR*  
• *KNIFE-HOLDER WITH ADJUSTABLE CIRCULAR KNIFE*  
• *GUIDE-LAME A COUPEAU CIRCULAIRE REGLABLE*
- (73) Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile, Kölner Strasse 27/29, 51491 Overath, DE
- (72) BILSTEIN, Willi, D-51491 Overath, DE  
PICKER, Ingo, D-53804 Much, DE
- (74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maxton & Langmaack Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

**B26D 7/01** → (51) B26D 7/06

- (51) **B26D 7/06** (11) **1 073 546 B1**  
B26D 7/01
- (25) NI (26) En  
(21) 99916084.9 (22) 23.04.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 07.02.2001  
(86) NL 99/00237 23.04.1999  
(87) WO 99/055500 1999/44 04.11.1999  
(30) 24.04.1998 NL 1008994
- (54) • *SCHNITTGUTWAGEN*  
• *CARRIER FOR FOOD PRODUCTS*  
• *SUPPORT DE TRANSPORT POUR PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (73) Food-Corner International B.V., Schoenaker 10b, 6641 SZ Beuningen, NL
- (72) DE GRAAF, Mattijn, Godewijn, 3055 VA Rotterdam, NL  
MOONS, Wilhelmus, Andreas, Maria, NL-6525 JL Nijmegen, NL
- (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter B.V., P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**B26D 7/08** → (51) B26B 7/00

- (51) **B26D 7/18** (11) **1 105 263 B1**  
B26F 1/38 A61F 13/00  
A61K 9/00 A61L 15/00
- (25) De (26) De  
(21) 99940110.2 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001  
(86) EP 99/05562 02.08.1999  
(87) WO 00/010781 2000/09 02.03.2000  
(30) 20.08.1998 DE 19837764
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KLEBENDEN STANZLINGEN AUS EINER ENDLLOSEN BAHN UND NACH DEM VERFAHREN HERGESTELLTER STANZLING*  
• *METHOD FOR PRODUCING ADHESIVE BLANKS FROM AN ENDLESS BAND AND BLANKS OBTAINED ACCORDING TO SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE DECOUPES ADHESIVES A PARTIR D'UNE BANDE CONTINUE ET DECOUPES OBTENUES SELON LEDIT PROCEDE*
- (73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (72) HARDT, Frank, D-53547 Hausen, DE  
GENICH, Paul, D-56626 Andernach, DE
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**B26D 7/26** → (51) B26D 5/04**B26F 1/38** → (51) B26D 7/18

- (51) **B27G 1/00** (11) **1 075 365 B1**  
B44C 5/04 B23B 51/04
- (25) En (26) En  
(21) 99914662.4 (22) 06.04.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.02.2001  
(86) GB 99/01037 06.04.1999  
(87) WO 99/051408 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 GB 9807345
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REPARIEREN UND/ODER DEKORIEREN VON MÖBELN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REPAIRING AND/OR DECORATING FURNITURE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REPARATION ET/OU DE DECORATION DE MOBILIER*
- (73) Titman Tip Tools Ltd, Kennedy Way, Valley Road, Clacton-on-Sea, Essex CO15 4AB, GB
- (72) TITMAN, Malcolm, John, Clacton on Sea, Essex CO15 6LA, GB
- (74) Allsop, John Rowland, McLeod Allsop, Bledington Grounds, Bledington, Glos OX7 6XL, GB

**B28B 1/16** → (51) B28B 1/50

- (51) **B28B 1/50** (11) **0 906 816 B1**  
B28B 1/16 E04C 2/04
- (25) De (26) De  
(21) 98118490.6 (22) 30.09.1998  
(84) AT CH DE LI  
(43) 07.04.1999  
(30) 04.10.1997 DE 19743883
- (54) • *Verfahren zur Herstellung industriell vorgefertigter Wandelemente*  
• *Process for making industrially prefabricated wall elements*  
• *Procédé pour la fabrication d'éléments de mur préfabriqués industriellement*
- (73) Dennert Poraver GmbH, 92353 Postbauer-Heng, DE
- (72) Dennert, Hans, Veit, D-96132 Schlüsselfeld, DE

- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B28D 1/00** → (51) B23B 51/00

- (51) **B29B 7/84** (11) **0 929 388 B1**  
// B29K19:00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98941490.9 (22) 30.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT LU  
(43) 21.07.1999  
(86) FR 98/01689 30.07.1998  
(87) WO 99/006198 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 FR 9701444
- (54) • *DURCHLAUFMISCHER FÜR KAUTSCHUK*  
• *CONTINUOUS RUBBER KNEADER*  
• *MELANGEUR EN CONTINU DE CAOUTCHOUC*
- (73) SEDEPRO, 230, rue Lecourbe, F-75015 Paris, FR
- (72) DEAL, Michel, F-03110 Saint Rémy-en-Rollat, FR  
VAN MEYEL, Christian, F-63200 Saint-Bonnet-Près-Riom, FR
- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 09, FR

**B29B 13/02** → (51) B05D 3/04**B29C 31/04** → (51) B05B 7/08**B29C 33/38** → (51) B29C 51/10**B29C 33/42** → (51) B29D 30/06**B29C 33/44** → (51) B29C 51/20**B29C 35/02** → (51) B29C 70/44**B29C 41/08** → (51) A61L 27/00**B29C 41/08** → (51) B05B 7/08**B29C 41/12** → (51) B05B 7/08**B29C 41/14** → (51) A61L 27/00

- (51) **B29C 41/20** (11) **1 102 667 B1**  
B05D 1/40 C04B 26/02  
// (B29K9/06, 25:00, 27:06, 503:04)
- (25) En (26) En  
(21) 99931398.4 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) IB 99/01332 28.07.1999  
(87) WO 00/007791 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 ZA 9806973
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FORMTEILES*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF A MOULDING*  
• *FABRICATION D'UN MOULAGE*
- (73) Windsor Technologies Limited, Sandringham House, 83 Shirley Street, Nassau RG20 0AY, BS
- (72) SYMONS, Michael, Windsor, 0181 Pretoria, ZA
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B29C 41/22** → (51) A61L 27/00

- (51) **B29C 45/14** (11) **0 949 992 B1**  
B29C 45/33
- (25) En (26) En  
(21) 97942364.7 (22) 23.09.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 20.10.1999  
(86) SE 97/01594 23.09.1997  
(87) WO 98/018608 1998/18 07.05.1998  
(30) 31.10.1996 IT MI962272  
(54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUM FORMEN EINER ÖFFNUNGSVORRICHTUNG AN EINER VERPACKUNGSBLATT  
• APPARATUS AND METHOD FOR MOULDING AN OPENING DEVICE ON A PACKAGING SHEET  
• APPAREIL ET PROCÉDE DESTINES A MOULER UN DISPOSITIF D'OUVERTURE SUR UNE FEUILLE D'EMBALLAGE
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) GUSTAFSSON, Per, S-237 34 Bjärred, SE  
RENDINA, Antonio, I-41012 Carpi, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B29C 45/14** (11) **1 163 095 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00918711.3 (22) 24.03.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 19.12.2001  
(86) DE 00/00883 24.03.2000  
(87) WO 00/058067 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 DE 19913501  
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON ZWEI KUNSTSTOFFBAUTEILEN  
• METHOD FOR LINKING TWO PLASTIC COMPONENTS  
• PROCÉDE D'ASSEMBLAGE DE DEUX COMPOSANTS PLASTIQUES
- (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) BRODESSER, Kay, D-71277 Rutesheim, DE  
DRESPLING, Hans, Peter, D-89522 Heidenheim, DE  
JENSEN, Hans, D-73237 Kirchheim, DE  
KACHLER, Günter, D-74379 Ingersheim, DE  
SCHNEIDER, Horst, D-71336 Waiblingen, DE  
STEHLIG, Jürgen, D-72666 Neckartailfingen, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermond + Pfusch + Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE
- 
- B29C 45/14** → (51) B05C 17/06
- (51) **B29C 45/16** (11) **0 944 465 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950480.0 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) NL 97/00685 12.12.1997  
(87) WO 98/026916 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 NL 1004791  
(54) • VERFAHREN UND FORM ZUM FORMEN EINER DICHTUNGSANORDNUNG MIT EINEM DICHTUNGSRING UND EINEM HALTERING  
• METHOD AND MOULD FOR MOULDING A SEALING ASSEMBLY COMPRISING A SEALING RING AND A RETAINING RING  
• PROCÉDE ET MOULE DESTINES AU MOULAGE D'UN ENSEMBLE ETANCHEITE COMPRENANT UN ANNEAU D'ETANCHEITE ET UN ANNEAU DE BLOCAGE
- (73) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL  
(72) KANTERS, Arnoldus, Franciscus, Cornelis, NL-7701 MR Dedemsvaart, NL  
DE GREEF, Peter, Evert, Jacobus, NL-7701 CN Dedemsvaart, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **B29C 45/16** (11) **1 034 910 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99302295.3 (22) 24.03.1999  
(84) CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 11.03.1999 JP 6435999  
(54) • Laminatformkörper  
• Multi-layered article  
• Article multicouche
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP  
(72) Maruyama, Katsuya, c/o Hiratsuka Research Lab., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hara, Takeshi, c/o Hiratsuka Research Lab., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Terada, Yoshihiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ota, Takao, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **B29C 45/27** (11) **0 960 714 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99202899.3 (22) 05.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(30) 14.10.1996 CH 250496  
(54) • Heisskanal-Spritzwerkzeug  
• Hot runner injection mould  
• Moule d'injection à canal chauffé
- (73) SCHÖTTLI AG, Schlattingerbuck, 8253 Diessenhofen, CH  
(72) Manz, Willi, 8460 Marthalen, CH  
(74) Gachnang, Hans Rudolf, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld, CH  
(62) 97900928.9 / 0 820 374
- 
- (51) **B29C 45/27** (11) **1 148 985 B1**  
(25) B29C 45/38 (26) De  
(21) 00901460.6 (22) 04.02.2000  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 31.10.2001  
(86) CH 00/00061 04.02.2000  
(87) WO 00/046008 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 CH 20599  
(54) • DÜSE ZUM SPRITZGIESSEN VON KUNSTSTOFF  
• NOZZLE FOR INJECTION MOULDING OF PLASTICS  
• BUSE POUR LE MOULAGE PAR INJECTION DES MATIERES PLASTIQUES
- (73) Stern, Christian René, Flachsere, 3234 Vinelz, CH  
(72) Stern, Christian René, 3234 Vinelz, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, 8029 Zürich, CH
- 
- B29C 45/33** → (51) B29C 45/14
- B29C 45/38** → (51) B29C 45/27
- 
- (51) **B29C 45/44** (11) **0 885 710 B1**  
(25) G11B 23/087 (26) En  
(21) 98111018.2 (22) 16.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 JP 16144197  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Formen einer Magnetbandkassette  
• A magnetic tape cassette molding apparatus and method  
• Dispositif et procédé pour mouler une cassette à bande magnétique
- (73) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Morita, Kiyoo, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
Asano, Katsuki, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
Hiraguchi, Kazuo, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B29C 45/76** (11) **0 698 467 B1**  
(25) G06F 17/50 (26) En  
(21) 95305376.6 (22) 01.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.1996  
(30) 01.08.1994 JP 18009494  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Optimierung des Fließverhaltens eines Fluids und Methode zur Herstellung eines Spritzgussteiles  
• an apparatus and method for optimising the conditions of a process of fluid flow and a method of producing an injection molded product  
• appareil et méthode pour optimiser l'écoulement d'un fluide et procédé de moulage par injection
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) Nakano, Ryo, c/o Shiga Plant, Ohtsu City, Shiga Pref., JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **B29C 47/60** (11) **1 085 969 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99920365.6 (22) 06.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) US 99/09866 06.05.1999  
(87) WO 99/056937 1999/45 11.11.1999  
(30) 06.05.1998 US 73281  
01.04.1999 US 283516  
(54) • PLASTIFIZIERSCHNECKE  
• PLASTICISING SCREW  
• VIS POUR PLASTIFICATION
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) LEVEQUE, Alain, Yves, F-74330 Choisy, FR  
SCHIRMER, Karl, Adolf, D-90451 Nürnberg, DE  
(74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- (51) **B29C 49/04** (11) **0 935 524 B1**  
(25) B29C 49/18 (26) De  
// (B29K23/00, 105:04)  
(21) 98945316.2 (22) 08.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(86) EP 98/05692 08.09.1998  
(87) WO 99/012724 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739627  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GESCHÄUMTEN KUNSTSTOFFHOHLKÖRPERN  
• METHOD FOR PRODUCING FOAMED PLASTIC HOLLOW BODIES  
• PROCÉDE DE FABRICATION DE CORPS CREUX EN MATIERE PLASTIQUE MOUSSE
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE

(72) KOHN, Udo, D-64289 Darmstadt, DE  
STEIGERWALD, Franz, D-64347 Griesheim, DE

**B29C 49/18** → (51) B29C 49/04

(51) **B29C 51/10** (11) **0 873 233 B1**  
B29C 33/38 B29C 51/42  
B44F 11/02

(25) En (26) En  
(21) 96907226.3 (22) 22.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) CA 96/00176 22.03.1996  
(87) WO 96/029189 1996/43 26.09.1996  
(30) 22.03.1995 US 408900

(54) • VAKUUMGEFORMTER GEGENSTAND MIT  
DREIDIMENSIONALER OBERFLACHE  
• VACUUM FORMED THREE-DIMENSIONAL  
SURFACE ARTICLE  
• OBJET AYANT UNE SURFACE A TROIS DI-  
MENSIONS FORMEE SOUS VIDE

(73) Hallmark Cards, Incorporated, 2501 McGee  
Trafficway, PO Box 419126, Kansas City, MO  
64141-6126, US

(72) HARDING, Glenn, T., Agincourt, Ontario M1W 2C4,  
CA  
HARDING, William, Unionville, Ontario L6G 1A3, CA  
LIDDLE, William, Ajax, Ontario L1T 2V9, CA

(74) Herwill, John, et al. A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **B29C 51/20** (11) **1 140 467 B1**  
B29C 51/44 B29C 33/44

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99958330.5 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) FR 99/03143 15.12.1999  
(87) WO 00/035659 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 FR 9815815

(54) • VORRICHTUNG ZUM UMKIPPEN VON EI-  
NEM WARMUMFORMWERKZEUG MIT EI-  
NER SCHRAUBENFÖRMIG BEWEGTEN  
NOCKENFOLGEEINHEIT  
• TILTING MECHANISM FOR THERMOFORM-  
ING MOULD WITH HELICAL CAM  
• DISPOSITIF DE BASCULEMENT DE MOULE  
DE THERMOFORMAGE A CAME HELICOI-  
DALE

(73) S.A. CMA, Z.A.C. de la Croix Prunelle, 27220 Saint  
Andre de L'euire, FR

(72) LEROI, Paul, F-91130 Ris-Orangis, FR

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet  
Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris  
cedex 17, FR

**B29C 51/42** → (51) B29C 51/10

(51) **B29C 51/44** (11) **1 125 717 B1**  
B65G 57/30

(25) De (26) De  
(21) 01101205.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.08.2001  
(30) 17.02.2000 DE 10007333

(54) • Verfahren zum Stapeln von Behältern aus  
thermoplastischem Kunststoff und Vorrichtung  
zur Durchführung des Verfahrens  
• Method and device for piling containers made  
of thermoplastic material  
• Procédé et dispositif pour empiler des conte-  
neurs en matière thermoplastique

(73) Illig, Adolf Maschinenbau GmbH & Co.,  
Mauerstrasse 100, 74081 Heilbronn, DE

(72) Trautwein, Herbert, 71737 Kirchberg, DE  
Eichbauer, Volker, 74223 Flein, DE  
Wozny, Michael, 74076 Heilbronn, DE

**B29C 51/44** → (51) B29C 51/20

**B29C 55/08** → (51) B29D 7/01

**B29C 59/02** → (51) D06F 37/02

**B29C 65/18** → (51) B65B 51/10

**B29C 65/74** → (51) B65B 51/10

(51) **B29C 65/78** (11) **1 073 555 B1**  
G11B 7/26 B32B 31/12

(25) En (26) En  
(21) 98946879.8 (22) 04.09.1998

(84) DE FR GB  
(43) 07.02.2001  
(86) US 98/18656 04.09.1998  
(87) WO 99/054116 1999/43 28.10.1999  
(30) 23.04.1998 US 65295

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZU-  
SAMMENSTELLEN EINES OPTISCHEN AUF-  
ZEICHNUNGSMEDIUMS  
• METHOD AND APPARATUS FOR ASSEM-  
BLING AN OPTICAL RECORDING MEDIUM  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ASSEMBLAGE  
D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTI-  
QUE

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) KUHN, Gary, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PERECMAN, Jack, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

ROMBERG, Gary, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
BANGEN, Kevin, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

BENNETT, Richard, E., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B29C 70/00** (11) **1 194 282 B1**  
B29C 70/54

(25) En (26) En  
(21) 00942225.4 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
(43) 10.04.2002

(86) GB 00/02506 29.06.2000  
(87) WO 01/003910 2001/03 18.01.2001  
(30) 10.07.1999 GB 9916157

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
MIT GEFÜLLTEN HOHLFASERN VERSEHE-  
NEN VERBUNDMATERIALS  
• METHOD FOR MANUFACTURING A FILLED  
HOLLOW FIBRE COMPOSITE MATERIAL  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATE-  
RIAU COMPOSITE A FIBRES CREUSES  
REMPLES

(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87,  
Farnborough Aerospace Centre, Farnborough,  
Hampshire GU14 6YU, GB

(72) DUNLEAWY, Michael, Bishopston Bristol BS7 9DL,  
GB

SOMERTON, Christopher, Wotton-on-Edge  
Gloucestershire GL12 8TF, GB  
HUDD, Jennifer, Hanham Bristol BS15 3LX, GB  
HAQ, Sajad, Glasgow G43 2UY, GB

(74) Wojcik, Lucy Eleanor, et al, BAE SYSTEMS plc  
Group Intellectual Property Dept. Lancaster House -  
P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre,  
Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **B29C 70/08** (11) **0 798 102 B1**  
B32B 5/12 C08J 5/24  
C08J 5/10

(25) De (26) De  
(21) 97104539.8 (22) 17.03.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 01.10.1997  
(30) 27.03.1996 DE 19612211

(54) • Sandwichstruktur mit einem selbstklebenden  
Prepreg  
• Sandwich structure with a self-sticking prepreg  
• Structure sandwich avec un produit pré-impre-  
gné auto-adhésif

(73) Stesalit AG, Fabrikstrasse 54, 4234 Zullwil, CH

(72) Gabrisch, Hans-Joachim, 52393 Hürtgenwald, DE  
de Zwart, Marteen, Dr., 4814 Bottenwil, CH  
Rudin, Markus, 4418 Reigoldswil, CH

(74) Wenger, René, Hepp, Wenger & Ryffel AG  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **B29C 70/44** (11) **0 904 929 B1**  
B29C 35/02

(25) En (26) En  
(21) 98202999.3 (22) 08.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 25.09.1997 US 937855

(54) • Verfahren zum Formen eines inneren Drucks-  
tücks während des Formen eines Produktes  
• Method for forming a caul plate during mould-  
ing of a part  
• Méthode de fabrication d'un accessoire de  
conformage intra-moule directement lors du  
moulage

(73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S.  
13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Cloud, David J., Bethel Twp., PA 19061, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B29C 70/54** → (51) B29C 70/00

**B29C 71/00** → (51) A61L 2/20

(51) **B29D 7/01** (11) **0 826 482 B1**  
C08J 5/18 B29C 55/08  
// B29K67:00, B29K105:02

(25) En (26) En  
(21) 97114902.6 (22) 28.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998

(30) 30.08.1996 JP 24869696  
01.07.1997 JP 17541897

(54) • Wärmeschrumpfbare Polyesterfolien  
• Heat-shrinkable polyester films  
• Films de polyester thermorétractables

(73) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama  
2-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(72) Mori, Kuniharu, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi-  
ken, JP  
Tabota, Norimi, Oaza-Kotsu, Inuyama-shi, Aichi-  
ken, JP

Yamada, Kouji, c/o Toyo Boseki K.K., Otsu-shi,  
Shiga-ken, JP

Konagaya, Shigeji, c/o Toyo Boseki K.K., Otsu-shi,  
Shiga-ken, JP

Oko, Tsutomu, c/o Toyo Boseki K.K., Inuyama-shi,  
Aichi-ken, JP

Esaki, Hiroaki, c/o Tsuruga Film Kabushiki Kaisha,  
Fukui-ken, JP

- Takabayashi, Seizo, c/o Toyo Boseki K.K., Inuyama-shi, Aichi-ken, JP  
Okumura, Shinichiro, c/o Toyo Boseki K.K., Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Isaka, Tsutomu, c/o Toyo Boseki K.K., Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (51) **B29D 17/00** (11) **1 031 407 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200530.6 (22) 23.02.1999  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(43) 30.08.2000  
(54) • *Ein Verfahren zur Herstellung einer Scheibe und eine so hergestellte Scheibe*  
• *A method for producing a disc as well as a disc obtained by such a method*  
• *Procédé pour la fabrication d'un disque et un disque ainsi produit*
- (73) OTB Group B.V., Luchthavenweg 10, 5657 EB Eindhoven, NL  
(72) Van Vlimmeren, Q., A., G., 5508 AB Veldhoven, NL  
Andersson, G.B., G., 19143 Sollentuna, SV  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (51) **B29D 29/08** (11) **1 135 248 B1**  
// (B29K21/00, 105:10)  
(25) En (26) En  
(21) 99948463.7 (22) 24.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 26.09.2001  
(86) US 99/22280 24.09.1999  
(87) WO 00/030837 2000/22 02.06.2000  
(30) 23.11.1998 US 198556  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON EINSTÜCKIGEN GUMMIRAUPENKETTEN FÜR TRAKTOREN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING INTEGRAL RUBBER TRACTOR TRACKS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION DE CHENILLES DE TRACTEURS INTEGREES EN CAOUTCHOUC*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Dept. 823, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) FIKE, Louis, T., Los Angeles, CA 90001, US  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU
- (51) **B29D 30/04** (11) **0 921 934 B1**  
B60C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 97907563.7 (22) 30.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/01768 30.01.1997  
(87) WO 98/033642 1998/31 06.08.1998  
(54) • *HALBPNEUMATISCHER GELÄNDEGÄNGER REIFEN*  
• *SEMI-PNEUMATIC MINE SERVICE TIRE*  
• *PNEU SEMI-PNEUMATIQUE DESTINE A UN USAGE MINIER*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) JASANI, Shirish, Rasikchandra, Akron, OH 44333, US  
MALIN, Jerry, Akron, OH 44333, US  
RAYMAN, William, Earl, Hartville, OH 44632, US  
REISINGER, Richard, Henry, Canton, OH 44718, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU
- (51) **B29D 30/06** (11) **0 945 248 B1**  
B29C 33/42 B60C 11/12  
B60C 11/13  
(25) De (26) De  
(21) 99103441.4 (22) 23.02.1999  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 24.03.1998 DE 19812778  
(54) • *Hochstabile Lamelle, Vulkanisationsform mit solchen Lamellen, Fahrzeugreifen mit Lauffläche, in die Einschnitte mittels solcher Lamellen gebracht sind*  
• *Highly stable blade, vulcanization mould with such blades, vehicle tyre with tread comprising sipes obtained with such blades*  
• *Lamelle hautement stable, moule de vulcanisation pourvu de telles lamelles, bandage pneumatique de véhicule muni d'un profil incluant des incisions obtenues au moyen de telles lamelles*
- (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
(72) Beckmann, Otto Dr., 30169 Hannover, DE  
Kleinhoff, Klaus, 31552 Rodenberg, DE
- B29D 30/24** → (51) B29D 30/36
- (51) **B29D 30/36** (11) **0 884 168 B1**  
B29D 30/24  
(25) En (26) En  
(21) 98110577.8 (22) 09.06.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 10.06.1997 IT T0970503  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Radialreifens*  
• *Method and unit for producing a road vehicle radial tyre*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un pneumatique radial pour véhicule*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
(72) Siegenthaler, Karl, J., 4133 Pratteln, CH  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- B30B 9/20** → (51) D21F 3/08
- B31B 1/25** → (51) B31B 15/00
- (51) **B31B 15/00** (11) **0 978 371 B1**  
B65D 21/02 B31B 1/25  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401918.0 (22) 27.07.1999  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 09.02.2000  
(30) 06.08.1998 FR 9810122  
(54) • *Verfahren zur Verstärkung der tragenden Seitenwand einer Steige aus Wellpappe sowie nach dem Verfahren hergestellter Artikel*  
• *Method of reinforcing the load carrying side-walls of trays of corrugated cardboard and tray so obtained*  
• *Procédé de renforcement de parois porteuses d'un conditionnement en carton ondulé et conditionnement obtenu par ce procédé*
- (73) SMURFIT-SOCAR, 5, Avenue du Général de Gaulle, F-94160 Saint-Mandé, FR  
(72) Dixneuf, Claude, 94370 SUCY EN BRIE, FR  
Meurant, Alain, 94440 Marolles-en-Brie, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR
- B31F 1/07** → (51) D21H 27/40
- B32B 5/12** → (51) B29C 70/08
- B32B 27/08** → (51) A61F 2/02
- B32B 27/08** → (51) G03C 1/795
- B32B 29/00** → (51) D21H 27/40
- (51) **B32B 31/00** (11) **1 075 388 B1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 99921488.5 (22) 27.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(86) US 99/09095 27.04.1999  
(87) WO 99/055532 1999/44 04.11.1999  
(30) 28.04.1998 EP 98107681  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VERBUNDBAHN MIT ÖFFNUNGEN*  
• *METHOD FOR FORMING APERTURED LAMINATE WEB*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN VOILE MULTICOUCHE PERFORE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) BUSAM, Ludwig, D-65510 Hunstetten, DE  
DIVO, Michael, D-61381 Friedrichsdorf, DE  
FLOHR, Andreas, D-45478 Mülheim an der Ruhr, DE  
KECK, Ralph, D-65812 Bad Soden, DE  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- B32B 31/00** → (51) G02F 1/1333
- B32B 31/12** → (51) B29C 65/78
- B41C 1/10** → (51) B41F 7/02
- B41C 1/18** → (51) B41F 27/10
- (51) **B41F 5/02** (11) **1 109 671 B1**  
B41F 7/02 B41F 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 99952408.5 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) DE 99/02556 12.08.1999  
(87) WO 00/013903 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 19839875  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES MEHRFARBENDRUCKES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A MULTICOLOUR PRINT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE UN IMPRIME POLYCHROME*
- (73) Koenig & Bauer-Albert AG, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) JENTZSCH, Arndt, D-01640 Coswig, DE  
(74) Schanze, Klaus, Dr., Koenig & Bauer AG, Planeta-Bogenoffsetmaschinen, Radebeul, Friedrich-List-Strasse 47-49, 01445 Radebeul, DE
- (51) **B41F 7/02** (11) **0 906 825 B1**  
B41C 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 98115978.3 (22) 25.08.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 07.04.1999

- (30) 02.10.1997 DE 19743770  
 (54) • *Verfahren zum Betrieb einer Rotationsdruckmaschine*  
 • *Method for operating a rotary press*  
 • *Procédé d'opération d'une presse rotative*  
 (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
 (72) Schmid, Gotthard, 69254 Malsch, DE  
 Richards, John Sheridan, Barrington, NH 03825, US

**B41F 7/02** → (51) B41F 5/02**B41F 7/10** → (51) B41F 5/02

- (51) **B41F 7/36** (11) **1 019 250 B1**  
 B41F 31/02 B41F 31/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 98941122.8 (22) 02.09.1998  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 19.07.2000  
 (86) US 98/18133 02.09.1998  
 (87) WO 99/011459 1999/10 11.03.1999  
 (30) 03.09.1997 US 923010  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR LITHOGRAPHISCHEN DRUCK UNTER VERWENDUNG EINES PRÄZISIONSMECHANISMUS ZUR ZUFÜHRUNG VON EMULSIONSFARBE*  
 • *APPARATUS AND METHOD FOR LITHOGRAPHIC PRINTING UTILIZING A PRECISION EMULSION INK FEEDING MECHANISM*  
 • *APPAREIL ET PROCÉDE D'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUE AU MOYEN D'UN MECHANISME DE PRECISION D'ALIMENTATION EN ENCRE A L'EAU*  
 (73) Goss Graphic Systems, Inc., 700 Oakmont Lane, Westmont, Illinois 60559-5546, US  
 (72) CHOU, Shem-Mong, Westmont, IL 60559, US  
 NIEMERO, Thaddeus, A., Lisle, IL 60532, US  
 WANG, Xin, Naperville, IL 60563, US  
 ORZECZOWSKI, Thomas, W., Orland Park, IL 60462, US  
 VUCKO, Joseph, Lemont, IL 60439, US  
 (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B41F 13/004** → (51) B41F 13/20**B41F 13/008** → (51) B41F 31/00

- (51) **B41F 13/20** (11) **0 764 523 B1**  
 B41F 13/004  
 (25) De (26) De  
 (21) 96114602.4 (22) 12.09.1996  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 26.03.1997  
 (30) 19.09.1995 DE 19534651  
 (54) • *Druckwerk für indirekten Druck*  
 • *Printing device for indirect printing*  
 • *Dispositif d'impression pour l'impression indirecte*  
 (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
 (72) Schädlich, Ralf, Dr., 08529 Plauen, DE  
 Tiepner, Frank, 08529 Plauen, DE  
 Köhler, Matthias, DE  
 (74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE

**B41F 13/20** → (51) B41F 27/10

- (51) **B41F 13/54** (11) **0 988 970 B1**  
 B41F 13/70 B65H 29/60  
 (25) De (26) De  
 (21) 99116729.7 (22) 26.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 29.03.2000  
 (30) 24.09.1998 US 159611  
 (54) • *Vorrichtung zum Umlenken von Signaturen*  
 • *Deviation device for signatures*  
 • *Dispositif de renvoi pour des signatures*  
 (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
 (72) St. Ours, Joseph Adrian, Lee, NH 03824, US

**B41F 13/70** → (51) B41F 13/54**B41F 15/00** → (51) B05C 17/04**B41F 15/44** → (51) B05C 17/04

- (51) **B41F 27/10** (11) **1 104 347 B1**  
 B41F 13/20 B41C 1/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 99953547.9 (22) 17.08.1999  
 (84) CH DE ES FR IT LI SE  
 (43) 06.06.2001  
 (86) DE 99/02613 17.08.1999  
 (87) WO 00/010809 2000/09 02.03.2000  
 (30) 21.08.1998 DE 19837995  
 03.11.1998 DE 19850623  
 (54) • *HALTEVORRICHTUNG FÜR FLEXODRUCK-DRUCKHÜLSEN*  
 • *HOLDING DEVICE FOR FLEXOGRAPHIC PRINTING SLEEVES*  
 • *DISPOSITIF DE RETENUE POUR MANCHONS D'IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE*  
 (73) Rotec Hülsensysteme GmbH & Co. KG, Solmstrasse 81, 48683 Ahaus, DE  
 (72) BUSSHOFF, Helmut, D-48683 Ahaus, DE  
 (74) Habbel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habbel & Habbel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

- (51) **B41F 31/00** (11) **0 983 849 B1**  
 B41F 13/008  
 (25) De (26) De  
 (21) 99115129.1 (22) 10.08.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 08.03.2000  
 (30) 05.09.1998 DE 19840603  
 (54) • *Übertragungssystem*  
 • *Transfer system*  
 • *Système de transfert*

- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
 Nerger, Reinhard, 01445 Radebeul, DE  
 Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE

**B41F 31/02** → (51) B41F 7/36**B41F 31/08** → (51) B41F 7/36

- (51) **B41F 33/00** (11) **0 920 994 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98116288.6 (22) 28.08.1998  
 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 09.06.1999  
 (30) 06.11.1997 DE 19749063  
 (54) • *Verfahren zur Gewinnung von Farbmesswerten*  
 • *Method of determination of colour values*  
 • *Procédé pour la détermination de valeurs de couleur*

- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
 (72) Ott, Hans, 8105 Regensdorf, CH  
 Pfeiffer, Nikolaus, 69118 Heidelberg, DE  
 Schneider, Manfred, 74906 Bad Rappenau, DE  
 (74) Pudimat, Roland, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**B41J 2/01** → (51) B41J 2/05

- (51) **B41J 2/05** (11) **0 726 149 B1**  
 B41J 2/21 B41J 2/01  
 (25) En (26) En  
 (21) 96101994.0 (22) 12.02.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.08.1996  
 (30) 13.02.1995 JP 4660895  
 (54) • *Tintenstrahlzeichnungsverfahren und Gerät unter Verwendung desselben*  
 • *Ink jet recording process and apparatus using the same*  
 • *Procédé d'enregistrement à jet d'encre et appareil l'utilisant*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Sato, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Moriyama, Jiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Kurabayashi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Ogasawara, Masashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/195

- (51) **B41J 2/14** (11) **0 786 345 B1**  
 B41J 2/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101121.8 (22) 24.01.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 30.07.1997  
 (30) 26.01.1996 JP 1211396  
 22.02.1996 JP 3525596  
 20.01.1997 JP 807597  
 (54) • *Tintenstrahlzeichnungskopf und Herstellungsverfahren dafür*  
 • *Ink jet recording head and manufacturing method therefor*  
 • *Tête d'enregistrement à jet d'encre et procédé pour sa fabrication*  
 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
 (72) Hashizumi, Tsutomu c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
 Takahashi, Tetsushi c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14**B41J 2/165** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 802 056 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97109851.2 (22) 28.06.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 22.10.1997



- (30) 29.06.1993 JP 15949493  
30.06.1993 JP 16179093  
30.06.1993 JP 16113593  
02.08.1993 JP 19137993  
03.09.1993 JP 21978793  
08.06.1994 JP 12596594
- (54) • Behälter für Flüssigkeit, Tintenstrahlkassette mit diesem Behälter für Flüssigkeit und Tintenstrahlapparat mit dieser Tintenstrahlkassette  
• Liquid accommodating container, ink jet cartridge having said liquid accommodating container and ink jet apparatus having said ink jet cartridge  
• Conteneur pour liquide, cartouche à jet d'encre comportant ledit conteneur et appareil à jet d'encre comportant ladite cartouche à jet d'encre
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiroki, Tajima, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Toshio, Kashino, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Masahiko, Higuma, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Takeshi, Okazaki, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (62) 94109973.1 / 0 631 874

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/195

- (51) **B41J 2/195** (11) **0 822 086 B1**  
B41J 2/05 B41J 2/205
- (25) En (26) En
- (21) 95202427.1 (22) 16.01.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE
- (43) 31.01.1996
- (30) 18.01.1991 JP 471391  
18.01.1991 JP 439091  
18.01.1991 JP 439291  
19.01.1991 JP 474291  
02.10.1991 JP 25519291  
10.01.1992 JP 322892
- (54) • Tintenstrahlzeichnungsverfahren und -vorrichtung mit thermischer Energie  
• Ink jet recording method and apparatus using thermal energy  
• Méthode d'enregistrement à jet d'encre et appareil utilisant l'énergie thermique
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tajika, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takayanagi, Yoshiaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirose, Masayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Souhei, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Hiromitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koitabashi, Noribumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamada, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Numata, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsubara, Miyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 92300351.1 / 0 496 525

- (54) • Aufzeichnungsgerät und Gradationsaufzeichnungsverfahren in geteilten oder überlappenden Gebieten des Aufzeichnungsmediums  
• Recording apparatus and method for gradation recording in divided or overlapped regions of a recording medium  
• Appareil d'enregistrement et procédé d'enregistrement gradué dans des régions divisées ou chevauchantes
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hirabayashi, Hiromitsu, Tokyo, JP  
Inoue, Tetsuro, Tokyo, JP  
Yamada, Akitoshi, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B41J 2/21** → (51) B41J 2/05

**B41J 2/47** → (51) G03G 21/16

**B41J 2/47** → (51) H04N 1/04

**B41M 1/12** → (51) B05C 17/04

**B41M 5/00** → (51) G03C 1/795

- (51) **B41M 5/136** (11) **1 115 579 B1**  
B41M 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 99940187.0 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001
- (86) EP 99/05803 10.08.1999
- (87) WO 00/012318 2000/10 09.03.2000
- (30) 29.08.1998 GB 9818821
- (54) • MONOPHASE FESTE LÖSUNGEN MIT EINER VIELZAHL VON FARBBILDNERNVERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• MONOPHASE SOLID SOLUTIONS COMPRISING A PLURALITY OF COLOUR FORMER COMPOUNDS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION  
• SOLUTIONS SOLIDES MONOPHASESQUE DE PLUSIEURS COMPOSES CHROMOGENES ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) TAYLOR, James Philip, Macclesfield, Cheshire SK11 8JE, GB  
HENEGHAN, Michael, Salford M6 7QN, GB

**B41M 5/30** → (51) B41M 5/136

**B42D 15/10** → (51) H05K 5/02

- (51) **B42F 3/04** (11) **0 968 841 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99110787.1 (22) 04.06.1999
- (84) DE ES FR GB NL
- (43) 05.01.2000
- (30) 05.06.1998 DE 19826221
- (54) • Sammelmappe  
• Binder for filing documents  
• Classeur pour la reliure de documents
- (73) Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG., Westfalenstrasse 77-79, 58636 Iserlohn, DE
- (72) Maier-Hunke, Horst Werner, 58640 Iserlohn, DE
- (74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Leistkowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

- (51) **B42F 11/00** (11) **1 115 582 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99943009.3 (22) 21.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001
- (86) FR 99/02232 21.09.1999
- (87) WO 00/016990 2000/13 30.03.2000
- (30) 22.09.1998 FR 9811885
- (54) • DOKUMENTHALTER ZUM EINBINDEN VON NICHT PERFORIERTEN DOKUMENTEN  
• DOCUMENT SUPPORT FOR STORING AN UNPERFORATED DOCUMENT IN A RING BINDER OR A PIN BINDER  
• SUPPORT DE DOCUMENTS PERMETTANT DE RANGER UN DOCUMENT DEPOURVU DE PERFORATIONS DANS UN CLASSEUR A ANNEAUX OU A BROCHES
- (73) Lacube, Philippe, 37 bis, avenue de Buenos Aires, 06000 Nice, FR
- (72) Lacube, Philippe, 06000 Nice, FR
- (74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

**B44C 5/04** → (51) B27G 1/00

**B44F 11/02** → (51) B29C 51/10

- (51) **B60B 37/12** (11) **0 769 394 B1**  
(25) Ru (26) En
- (21) 95923619.1 (22) 23.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 23.04.1997
- (86) RU 95/00135 23.06.1995
- (87) WO 96/001188 1996/04 18.01.1996
- (30) 01.07.1994 RU 94022342
- (54) • RADSATZ FÜR TRANSPORTVORRICHTUNG  
• WHEEL PAIR FOR A TRANSPORT DEVICE  
• PAIRE DE ROUES POUR DISPOSITIF DE TRANSPORT
- (73) Vinnik, Leonid Vladimirovich, Izmailovsky per., 13-54, Moscow, 105122, RU  
Fridberg, Arkady Moiseevich, Bataiskiy pr., 41-176, Moscow, 109144, RU
- (72) Vinnik, Leonid Vladimirovich, Moscow, 105122, RU  
Fridberg, Arkady Moiseevich, Moscow, 109144, RU
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B60C 1/00** → (51) C08K 9/02

**B60C 5/00** → (51) B29D 30/04

**B60C 11/12** → (51) B29D 30/06

**B60C 11/13** → (51) B29D 30/06

- (51) **B60C 23/04** (11) **0 796 748 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97104500.0 (22) 17.03.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.09.1997
- (30) 20.03.1996 FR 9603568  
22.03.1996 FR 9603708
- (54) • Verfahren zur Auswertung von Druckmessung in einer Reifendruck-Überwachungseinrichtung  
• Method for processing pressure measurements in a tyre monitoring system  
• Procédé d'exploitation des mesures de pression dans un système de surveillance de la pression de pneumatique

- (73) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, F-63040 Clermont-Ferrand Cédex 01, FR
- (72) Chamussy, Jean-François, 41000 Blois, FR  
Francois, Jean-Pierre, 63540 Romagnat, FR  
Meunier, André, 63370 Lempdes, FR
- (74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont Ferrand Cedex 9, FR

**B60D 1/06** → (51) B60D 1/60

- (51) **B60D 1/60** (11) **1 031 443 B1**  
B60D 1/06
- (25) De (26) De
- (21) 99103649.2 (22) 25.02.1999
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 30.08.2000
- (54) • *Kugelkopfkupplung für einen Anhänger*  
• *Ball hitch for trailer*  
• *Rotule d'attelage pour remorque*
- (73) Albe Berndes GmbH Zugkugelkupplungen, Langenkamp 23, 32312 Lübbecke, DE
- (72) Berndes, Karl-Josef, 32312 Lübbecke, DE
- (74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**B60G 9/00** → (51) B62D 25/08

- (51) **B60G 15/06** (11) **0 985 565 B1**  
B62D 17/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99402207.7 (22) 08.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.2000
- (30) 14.09.1998 FR 9811438
- (54) • *Obere Dämpferbefestigungsvorrichtung einer Kraftfahrzeuggradaufhängung*  
• *Device for securing the upper mount of a front wheel suspension damper of a motor vehicle*  
• *Dispositif de fixation supérieure d'un amortisseur de suspension d'une roue avant d'un véhicule automobile*
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Tiprez, Philippe, 91800 Brunoy, FR
- (74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 805 056 B1**  
B60R 16/02 B60N 2/42
- (25) De (26) De
- (21) 97104731.1 (22) 20.03.1997
- (84) FR GB IT SE
- (43) 05.11.1997
- (30) 02.05.1996 DE 19617562

- (54) • *Fahrzeugklimatisierungseinrichtung mit Sonneneinstrahlungsabhängig verstellbarer Luftleitvorrichtung*  
• *Vehicle air-conditioning with air directing means regulated by solar radiation*  
• *Conditionnement d'air pour véhicule avec dispositif pour diriger l'air, réglable en fonction du rayonnement solaire*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Heinle, Dieter, 73655 Plüderhausen, DE  
Maué, Jürgen, 73235 Weilheim, DE  
Rössner, Wolfgang, 91578 Leutershausen, DE  
Wahl, Dietrich, Dr., 70499 Stuttgart, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 891 885 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113062.8 (22) 14.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT PT
- (43) 20.01.1999
- (30) 19.07.1997 DE 19731071

- (54) • *Kraftfahrzeug mit einer Brennkraftmaschine und einer Anlage zur Temperierung des Fahrgastinnenraumes*  
• *Vehicle with an internal combustion engine and device for temperature controlling of the interior of a vehicle*  
• *Véhicule à moteur à combustion interne et dispositif pour tempérer la température dans l'habitacle d'un véhicule automobile*
- (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) Jobst, Wolfgang, Dipl.-Ing., 64569 Nauheim, DE  
Weber, Volker, Dipl.-Ing., 55437 Appenheim, DE
- (74) Kämpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG, Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 080 955 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118817.6 (22) 31.08.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 07.03.2001
- (30) 04.09.1999 DE 19942286

- (54) • *Vorrichtung zur Verhinderung des Kondensierens von Luftfeuchtigkeit auf einer Innenfläche, insbesondere der Windschutzscheibe eines Fahrzeug-Innenraums*  
• *Apparatus for preventing the condensing of air moisture on an internal surface, in particular of the windscreen in a motor vehicle interior*  
• *Dispositif pour prévenir la condensation d'air humide sur une surface intérieure, en particulier le pare-brise à l'intérieur d'un véhicule automobile*
- (73) Behr-Hella Thermocontrol GmbH, Mauserstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE
- (72) Knittel, Otto, 59494 Soest, Westfalen, DE  
Moersch, Volker, 59555 Lippstadt, DE  
Ruf, Christoph, 59581 Warstein, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B60H 1/22** → (51) F23N 5/24

- (51) **B60J 1/20** (11) **0 882 609 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98460021.3 (22) 05.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 09.12.1998
- (30) 05.06.1997 FR 9706981  
17.02.1998 FR 9802151

- (54) • *Fahrzeugtür mit integriertem Rollo und korrespondierendes Rollo*  
• *Vehicle door with integrated roller blind and corresponding roller blind*  
• *Portière de véhicule à store intégré, et store correspondant*
- (73) Wagon Automotive, Route de Poitiers, Zone Industrielle no. 2, 79300 Bressuire, FR
- (72) Jinchateau, Michel, 79320 Moncoutant, FR
- (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 129 871 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00104700.0 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.09.2001

- (54) • *Scheibenrollo-Vorrichtung für Fahrzeugscheiben*  
• *Window blind apparatus for vehicle windows*  
• *Dispositif de store de fenêtre pour fenêtres de véhicules*
- (73) Schwab Technik GmbH, Barmseestrasse 2, 81477 München, DE
- (72) Schwab, Günther, 82061 Neuried, DE
- (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60K 1/04** → (51) H01M 2/10

- (51) **B60K 7/00** (11) **1 192 058 B1**  
B60K 17/04
- (25) De (26) De
- (21) 00949291.9 (22) 07.07.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.04.2002
- (86) EP 00/06481 07.07.2000
- (87) WO 01/003963 2001/03 18.01.2001
- (30) 13.07.1999 DE 19932586
- (54) • *ACHSE MIT EINER UNTERHALB DER RADACHSE ANGEORDNETEN ACHSBRÜCKE*  
• *AXLE HAVING A BRIDGE ARRANGED UNDERNEATH THE WHEEL AXLE*  
• *PONT COMPORTANT UN CORPS DE PONT SITUÉ SOUS L'ESSIEU*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) WENDL, Harald, D-94474 Vilshofen, DE  
ROSKE, Michael, D-88046 Friedrichshafen, DE  
BACHMANN, Max, D-88339 Bad Waldsee, DE

**B60K 17/04** → (51) B60K 7/00

- (51) **B60M 1/24** (11) **1 105 300 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99952357.4 (22) 11.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001
- (86) DE 99/02504 11.08.1999
- (87) WO 00/010831 2000/09 02.03.2000
- (30) 19.08.1998 DE 19837649
- (54) • *FAHRDRAHTHALTER, INSBESONDERE BOGENFAHRDRAHTHALTER, ZUM AUFHÄNGEN VON FAHRDRÄHTEN UND SEILEN VON OBERLEITUNGSANLAGEN*  
• *CONTACT WIRE HOLDER, ESPECIALLY AN ARCHED CONTACT WIRE HOLDER, FOR SUSPENDING CONTACT WIRES AND CABLES IN CATENARY SYSTEMS*  
• *SUPPORT DE FILS DE CONTACT, NOTAMMENT SUPPORT DE FILS DE CONTACT COURBES, POUR SUSPENDRE DES FILS DE CONTACT ET DES CABLES DE SYSTEMES DE CATENAIRES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LERAY, Philippe, D-67061 Ludwigshafen, DE

- (51) **B60M 1/26** (11) **0 904 974 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98117577.1 (22) 16.09.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB LI
- (43) 31.03.1999
- (30) 29.09.1997 DE 19743043
- (54) • *Nachspanneinrichtung*  
• *Retensioning device*  
• *Dispositif d'ajustement de tension*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Aretz, Walter, Dipl.-Ing., 91054 Erlangen, DE

- (51) **B60M 3/02** (11) **1 124 705 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99953817.6 (22) 06.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 99/07723 06.10.1999  
(87) WO 00/020246 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 GB 9821696  
(54) • STROMVERSORGUNGSANLAGE FÜR EI-  
SENBAHN  
• TRACTION POWER SUPPLY SYSTEMS  
• SYSTEME D'ALIMENTATION POUR TRAC-  
TION  
(73) Balfour Beatty PLC, Fourth Floor, 130 Wilton Road,  
London SW1V 1LQ, GB  
(72) SCHÜTTE, Thorsten, S-722 28 Västerås, SE  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB,  
Box 128, 721 05 Västerås, SE

- (51) **B60N 2/36** (11) **0 769 413 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114163.7 (22) 04.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.04.1997  
(30) 22.09.1995 JP 24487495  
14.02.1996 JP 2674796  
(54) • Rücksitz für Fahrzeuge  
• Rear seat apparatus for a vehicle  
• Siège arrière pour véhicules  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Hashimoto, Kazunori, c/o Toyota Jidosha K.K.,  
Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60N 2/42** → (51) B60H 1/00**B60N 2/42** → (51) B60R 21/22

- (51) **B60N 2/44** (11) **0 989 019 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118590.1 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(30) 22.09.1998 DE 29816819 U  
(54) • Fahrzeugsitz und Verfahren zu seiner Herstel-  
lung  
• Vehicle seat and method for its manufacture  
• Siège de véhicule et méthode pour sa fabrica-  
tion  
(73) Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Georg-von-  
Boeselager-Strasse 25, 53117 Bonn, DE  
(72) Söllner, Gerhardt, 53757 St. Augustin, DE  
Gehrmann, Jörg, 50969 Köln, DE  
Vogt, Rolf, 53123 Bonn, DE  
Gomon, Volker, 42799 Leichlingen, DE  
Griep, Winfried, 53225 Bonn, DE  
Hellenkamp, Michael, 50389 Wesseling, DE  
Busemann, Lothar, 39042 Brixen, IT  
Dede, Carsten, St. Augustine, FL 32095, US  
(74) Cohausz & Florack, Postfach 33 02 29, 40435  
Düsseldorf, DE

**B60Q 1/115** → (51) F21S 8/10**B60Q 1/46** → (51) B60Q 11/00

- (51) **B60Q 11/00** (11) **1 117 562 B1**  
B60Q 1/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99948873.7 (22) 24.09.1999  
(84) DE ES GB IT

- (43) 25.07.2001  
(86) EP 99/07153 24.09.1999  
(87) WO 00/018610 2000/14 06.04.2000  
(30) 28.09.1998 FR 9812091  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR DIA-  
GNOSE DES BETRIEBES VON WARN-  
BLINKLEUCHTEN EINES KFZ-FAHRZEUGES  
• METHOD AND DEVICE FOR DIAGNOSING  
THE PROPER FUNCTIONING OF A MOTOR  
VEHICLE HAZARD WARNING FLASHER  
LIGHTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC  
DU BON FONCTIONNEMENT DES LAMPES  
DE FEUX DE DETRESSE D'UN VEHICULE  
AUTOMOBILE  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul  
Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR  
(72) TORNARE, Jean-Marc, F-47000 Agen, FR  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent  
Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

- (51) **B60R 1/06** (11) **0 879 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303511.4 (22) 05.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 25.11.1998  
(30) 24.05.1997 GB 9710649  
(54) • Aussenspiegel für Kraftfahrzeuge  
• Exterior mirror for motor vehicle  
• Rétroviseur extérieur pour véhicules à moteur  
(73) BRITAX (GECO) S.A., 88 Avenue de Fontainebleau,  
B.P. 20, F-77981 St. Fargeau-Ponthierry Cédex, FR  
(72) Duroux, Bernard, 78890 Garancieres, FR  
Dumont, David, 77250 Veneux les Sablons, FR  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B60R 3/00** (11) **1 115 594 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944197.5 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) CA 99/00861 15.09.1999  
(87) WO 00/017012 2000/13 30.03.2000  
(30) 22.09.1998 US 101297 P  
(54) • TRITTBETTFESTIGUNGSBÜGEL  
• RUNNING BOARD MOUNTING BRACKET  
• SUPPORT DE MARCHEPIED  
(73) Decoma International Inc., 50 Casimir Court,  
Concord, Ontario L4K 4J5, CA  
(72) OJANEN, Lassi, M., Richmond Hill, Ontario L4C  
4X2, CA  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek  
Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 13/10** (11) **1 128 989 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944278.3 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(86) DK 99/00498 20.09.1999  
(87) WO 00/017015 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 DK 120198  
(54) • FAHRZEUGKENNZEICHEN UND HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN  
• A LICENCE PLATE AND A METHOD OF  
MANUFACTURING A LICENCE PLATE  
• PLAQUE D'IMMATRICULATION ET PRO-  
CEDE DE FABRICATION ASSOCIE  
(73) Stig Ravn A/S, Mollevej 1, 4653 Karise, DK  
(72) RAVN, Ole, Stig, DK-2960 Rungsted Kyst, DK

- (74) Sundien, Thomas, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B60R 15/04** → (51) B64D 11/02

- (51) **B60R 16/00** (11) **1 126 996 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99960824.3 (22) 25.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.08.2001  
(86) DE 99/03427 25.10.1999  
(87) WO 00/026065 2000/19 11.05.2000  
(30) 04.11.1998 DE 19850796  
(54) • LENKSTOCKSCHALTER  
• STEERING COLUMN SWITCH  
• INTERRUPTEUR SUR COLONNE DE DIREC-  
TION  
(73) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,  
MI 48007, US  
(72) LENG, Peter, D-65428 Rüsselsheim, DE  
JUNKER, Paul, D-55411 Bingen, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen,  
DE

**B60R 16/02** → (51) B60H 1/00

- (51) **B60R 19/34** (11) **1 079 992 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99921302.8 (22) 12.05.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 07.03.2001  
(86) NO 99/00155 12.05.1999  
(87) WO 99/059842 1999/47 25.11.1999  
(30) 18.05.1998 NO 982268  
(54) • ENERGIEABSORBIERENDE VORRICHTUNG  
• ENERGY ABSORBING DEVICE  
• DISPOSITIF AMORTISSEUR  
(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) PEDERSEN, Roald, Helland, N-2818 Gjøvik, NO  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, II Aufgang, 80331 München, DE

- (51) **B60R 21/00** (11) **1 027 232 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99953678.2 (22) 01.09.1999  
(84) DE  
(43) 16.08.2000  
(86) DE 99/02765 01.09.1999  
(87) WO 00/013942 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 DE 19841261  
(54) • STEUERVORRICHTUNG FÜR EINE BE-  
TRIEBSFUNKTION EINES FAHRZEUGS  
• CONTROL DEVICE FOR AN OPERATING  
FUNCTION OF A VEHICLE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE POUR UNE  
FONCTION DE SERVICE D'UN VEHICULE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
ZELGER, Christian, D-93049 Regensburg, DE  
ACHHAMMER, Günter, D-93128 Regenstein, DE

**B60R 21/16** → (51) C09D 183/07**B60R 21/20** → (51) B60R 21/22

- (51) **B60R 21/22** (11) **0 768 215 B1**  
B60R 21/20 B60N 2/42  
(25) En (26) En  
(21) 96114247.8 (22) 05.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 11.10.1995 JP 26288395  
07.03.1996 JP 5015196

- (54) • *Sitzstruktur mit einer Seitenaufprall-Luftsacka-nordnung*  
• *Seat structure having a side impact air bag apparatus*  
• *Structure de siège comportant un système à sac gonflable pour choc latéral*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Higashiura, Takuya, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Tsutsumi, Haruhiko, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 01109609.6 / 1 136 329

**B60R 25/00** → (51) E05B 67/36

- (51) **B60S 1/04** (11) **0 838 379 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115901.7 (22) 12.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 23.10.1996 DE 19643689
- (54) • *Schablone zur visuellen Prüfung des Normalenfehlers eines Wischarm einer Pendelwischervorrichtung*  
• *Template for visual check of the normal error of a wiper arm of an oscillating wiper device*  
• *Calibre pour le test visuel de l'erreur normale d'un bras d'un dispositif d'essuie-glace oscillant*
- (73) Valeo Wischersysteme GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) Egner-Walter, Bruno, 74076 Heilbronn, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B60S 1/04** → (51) B60S 1/38

- (51) **B60S 1/08** (11) **0 899 172 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306420.5 (22) 11.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 28.08.1997 JP 23298897
- (54) • *Regelverfahren für Scheibenwischer*  
• *A wiper control method*  
• *Procédé de contrôle pour essuie-glace*
- (73) Mitsuba Corporation, 2681, Hirosawacho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma 376-8555, JP
- (72) Amagasa, Toshiyuki, Kiryu-shi, Gunma, JP  
Hoshino, Takashi, Kiryu-shi, Gunma, JP
- (74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

**B60S 1/38** (11) **0 925 211 B1**  
**B60S 1/04**

- (25) En (26) En  
(21) 97935321.6 (22) 06.08.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/13849 06.08.1997  
(87) WO 98/010965 1998/11 19.03.1998  
(30) 11.09.1996 US 712258
- (54) • *SPRUNG- UND SCHWINGUNGSFREIES WISCHBLATT*  
• *VIBRATION FREE NON-SKIP WIPER BLADES*  
• *BALAIS D'ESSUIE-GLACE SANS VIBRATIONS ET SANS SOUBRESAUTS.*
- (73) Veazie, Waldemar, III, 905 S.W. Lighthouse Drive, Palm City, FL 34990, US
- (72) Veazie, Waldemar, III, Palm City, FL 34990, US

- (74) Brock, Peter William, Urquhart-Dykes & Lord 1 Richfield Place Richfield Avenue, Reading RG1 8EQ Berkshire, GB

**B60S 1/40** (11) **0 903 272 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98117758.7 (22) 18.09.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 19.09.1997 FR 9711784
- (54) • *Kraftfahrzeugscheibenwischer mit verbesserter Vorrichtung für die Gelenkverbindung zwischen einem Wischblatt und einem Wischarm*  
• *Vehicle windshield wiper with improved means for the articulation of a wiper blade on a wiper arm*  
• *Essuie-glace de véhicule automobile comportant des moyens perfectionnés d'articulation d'un balai d'essuie-glace sur un bras d'essuie-glace*
- (73) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, Z.A. de l'Agiot, 8 rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) Jarasson, Jean-Michel, 93130 Noisy Le Sec, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Management Services, Propriété Industrielle, 2, rue André Boule - B.P. 150, 94017 Créteil, FR

**B60S 5/02** → (51) F17C 5/06**B60T 7/12** → (51) B60T 8/48**B60T 8/00** (11) **0 923 472 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96930742.0 (22) 06.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(86) US 96/14344 06.09.1996  
(87) WO 98/009853 1998/10 12.03.1998
- (54) • *BREMSSTEUERUNGSSYSTEM*  
• *BRAKE CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE FREIN*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, P.O. Box 33114, Detroit, MI 48232, US
- (72) CARSON, Douglass, L., Farmington, MI 48336, US  
PAUL, Ronald, Detroit, MI 48228, US  
RIZZO, Michael, Douglas, White Lake, MI 48383, US  
PASTOR, Stephen, Robert, Farmington Hills, MI 48331, US  
BASSETT, Duane, Edward, West Bloomfield, MI 48332, US  
CHEN, Hsien-Heng, Troy, MI 48098, US  
CHIN, Yuen-Kwok, Troy, MI 48098, US  
GHONEIM, Youssef, Ahmed, Clinton Township, MI 48038, US  
HU, Hong, Xing, Rochester Hills, MI 48307, US  
LEE, Alan, James, Farmington Hills, MI 48336, US  
LIN, William, Chin-Wei, Troy, MI 48098, US  
TURSKI, Michael, Paul, Rochester Hills, MI 48309, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B60T 8/00** (11) **0 923 473 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96930770.1 (22) 06.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(86) US 96/14422 06.09.1996  
(87) WO 98/009854 1998/10 12.03.1998
- (54) • *BREMSSTEUERUNGSSYSTEM*  
• *BRAKE CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE FREINAGE*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, P.O. Box 33114, Detroit, MI 48232, US

- (72) RIZZO, Michael, Douglas, White Lake, MI 48383, US  
CARSON, Douglass, L., Farmington, MI 48336, US  
PASTOR, Stephen, Robert, Farmington Hills, MI 48331, US  
PAUL, Ronald, Detroit, MI 48228, US  
BASSETT, Duane, Edward, West Bloomfield, MI 48332, US  
TIERNEY, Gordon, Leo, Washington, MI 48094, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B60T 8/00** (11) **0 941 185 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 97948784.0 (22) 23.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/05849 23.10.1997  
(87) WO 98/023472 1998/22 04.06.1998  
(30) 26.11.1996 DE 19648909
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERUNG DES REGELVERHALTENS EINER BLOCKIERGESCHÜTZTEN BREMSANLAGE*  
• *PROCESS AND DEVICE TO IMPROVE THE REGULATING ACTION OF AN ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR AMELIORER LE COMPORTEMENT EN REGULATION D'UN SYSTEME DE FREINAGE ANTIBLOCKAGE*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
- (72) FENNEL, Helmut, D-65812 Bad Soden, DE  
SCHMIDT, Holger, D-35435 Wettbergen, DE  
BATISTIC, Ivica, D-60385 Frankfurt am Main, DE
- (74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

**B60T 8/00** (11) **0 963 893 B1**

- B60T 13/66** (11) **F16D 66/00**  
(25) En (26) En  
(21) 99110888.7 (22) 07.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.12.1999  
(30) 09.06.1998 JP 16071098
- (54) • *Bremsanordnung mit einer Trommelbremsvorrichtung*  
• *Brake system comprising a drum brake device*  
• *Système de freinage comprenant un frein à tambour*
- (73) AKEBONO BRAKE INDUSTRY CO., LTD., 19-5, Nihonbashi Koami-cho, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- (72) Iwata, Yukio, c/o Akebono Brake Ind. Co., Ltd., Tokyo, JP  
Kobayashi, Hiroo, c/o Akebono Brake Ind. Co., Ltd., Tokyo, JP  
Maehara, Toshifumi, c/o Akebono Brake Ind. Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60T 8/36** (11) **0 975 500 B1**

- H02K 11/00** (11) **F04B 17/03**  
(25) De (26) De  
(21) 98917106.1 (22) 02.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/01905 02.04.1998  
(87) WO 98/047748 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 DE 19716187
- (54) • *MOTORGETRIEBENES AGGREGAT*  
• *MOTOR-DRIVEN UNIT*  
• *GROUPE ACTIONNE PAR MOTEUR*

- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
(72) TRAUTMANN, Frank, D-61462 Königstein, DE  
(74) Portwich, Peter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 058 637 B1**  
F16K 31/06 F16K 27/02

- (25) De (26) De  
(21) 99911720.3 (22) 27.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.2000  
(86) EP 99/01276 27.02.1999  
(87) WO 99/044872 1999/36 10.09.1999  
(30) 03.03.1998 DE 19808826  
17.08.1998 DE 19837207

- (54) • ELEKTROMAGNETVENTIL  
• ELECTROMAGNETIC VALVE  
• ELECTROVANNE

(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) GOOSSENS, Andre, F., L., B-2840 Rumst, BE

(51) **B60T 8/48** (11) **0 983 177 B1**  
B60T 13/72 B60T 7/12

- (25) De (26) De  
(21) 99908944.4 (22) 24.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(86) EP 99/01190 24.02.1999  
(87) WO 99/043524 1999/35 02.09.1999  
(30) 24.02.1998 DE 19807749

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES UMSCHALTKRITERIUMS VON DER STEUER- IN DIE REGELPHASE EINER DRUCKERZEUGUNGSEINHEIT IN EINER FAHRZEUG-BREMSANLAGE  
• METHOD FOR DETERMINING THE CHANGE-OVER CRITERION OF THE CONTROL PHASE IN THE REGULATING PHASE OF A PRESSURE GENERATING UNIT IN A VEHICLE BRAKE SYSTEM  
• PROCEDE DE DETERMINATION DU CRITERE DU PASSAGE DE LA PHASE DE COMMANDE A LA PHASE DE REGULATION D'UNE UNITE DE GENERATION DE PRESSION DANS UNE INSTALLATION DE FREINAGE DE VEHICULE

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) KIESEWETTER, Wolfgang, D-71336 Waiblingen, DE  
LAUER, Carsten, D-70180 Stuttgart, DE  
PFEIFLE, Eberhard, D-73547 Lorch, DE  
STEINER, Manfred, D-71364 Winnenden, DE

**B60T 13/66** → (51) B60T 8/00

**B60T 13/72** → (51) B60T 8/48

**B61B 1/00** → (51) B61L 17/00

**B61D 35/00** → (51) B64D 11/02

(51) **B61L 17/00** (11) **0 913 308 B1**  
B61B 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 98250310.4 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.05.1999  
(30) 06.10.1997 DE 19745595

- (54) • Verfahren und Einrichtung zum Abstellen von Wageneinheiten auf einem Rangiergleis einer Gleisanlage  
• Method and apparatus for storing wagons on a shunting railway track

- Procédé et dispositif pour garer des wagons sur une voie de triage

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Talke, Ulrich, Dr., 38889 Blankenburg, DE  
Hein, Carsten, Dr., 38159 Vechede, DE

(51) **B61L 21/04** (11) **0 705 753 B1**  
B61L 23/08

- (25) De (26) De  
(21) 95250212.8 (22) 29.08.1995  
(84) AT DE FR SE  
(43) 10.04.1996  
(30) 15.09.1994 DE 4434375

- (54) • Verfahren zur Vorgabe von Fahrgeschwindigkeiten an einem Lichtsignal  
• Method for predeterminating running speed at light signals  
• Procédé pour prédéterminer des vitesses de déplacement à des signaux lumineux

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Nollau, Hans-Jürgen, Dr., D-38104 Braunschweig, DE  
Weidlich, Günter, D-31224 Peine, DE

**B61L 23/08** → (51) B61L 21/04

**B62D 6/00** → (51) B62D 6/08

(51) **B62D 6/08** (11) **0 810 142 B1**  
B62D 6/00

- // B62D153:00, B62D101:00, B62D113:00, B62D117:00, B62D119:00  
(25) En (26) En  
(21) 97108461.1 (22) 26.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.12.1997  
(30) 28.05.1996 JP 13377696  
(54) • Von einem Motor angetriebene Servolenkung für ein Kraftfahrzeug  
• Motor-driven power steering system for motor vehicle  
• Direction assistée par moteur pour un véhicule automobile

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nishimura, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Kifuku, Takayuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Wada, Shunichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B62D 17/00** (11) **0 822 131 B1**  
B62D 61/12

- (25) En (26) En  
(21) 97117789.4 (22) 05.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 04.02.1998

(30) 08.12.1993 US 162939

- (54) • Lift-Achsen-Aufhängungssystem in Form eines Parallelogramms mit Steuerung der Achsen-Schwenkeinstellung  
• Parallelogram lift axle suspension system with a control for axle caster adjustment  
• Suspension en forme de parallélogramme pour essieu relevable avec contrôle de réglage de la châsse de l'essieu

(73) THE BOLER COMPANY., 500 Park Boulevard, Suite 1010, Itasca, Illinois 60143-1285, US

(72) Keeler, Michael J., Black Lick, Ohio 43003, US  
Gottschalk, Michael J., Grandville, Ohio 44023, US

(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(62) 94112260.8 / 0 662 418

**B62D 17/00** → (51) B60G 15/06

**B62D 21/11** → (51) B62D 25/08

**B62D 21/12** → (51) B62D 25/08

(51) **B62D 25/08** (11) **0 940 325 B1**  
B62D 21/11 B62D 21/12  
B60G 9/00

- (25) De (26) De  
(21) 99101611.4 (22) 03.02.1999  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 04.03.1998 DE 19809196

- (54) • Fahrgestell eines schweren Nutzfahrzeuges  
• Chassis for a heavy-duty utility vehicle  
• Chassis pour véhicule utilitaire lourd

(73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE

(72) Rühmann, Gerd, Dipl.-Ing. (FH), 82229 Seefeld, DE  
Sigl, Johann, Dipl.-Ing. (FH), 82266 Becher, DE  
Breitling, Ulrich, Dr.-Ing., 81245 München, DE  
Nickels, Thomas, 81541 München, DE  
Hintereder, Jürgen, Dipl.-Ing. (FH), 85586 Poing, DE  
Neukam, Michael, Dipl.-Ing. (TU), 82110 Germering, DE  
Lutsch, Helmar, Dipl.-Ing., 81927 München, DE

(51) **B62D 25/18** (11) **0 903 285 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98420163.2 (22) 21.09.1998  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 22.09.1997 FR 9711968

- (54) • Schmutzfänger gegen das Spritzen für Straßenfahrzeuge  
• Mudguard flap for motor vehicles  
• Bavette anti-projections pour véhicules routiers

(73) FICHET S.A., Zone Industrielle de la Lombardière, F-07100 Annonay, FR

(72) Fichet, Jérôme, 07100 Annonay, FR

(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**B62D 29/04** → (51) B62D 65/00

**B62D 61/12** → (51) B62D 17/00

(51) **B62D 65/00** (11) **0 903 286 B1**  
B62D 29/04

- (25) De (26) De  
(21) 98117035.0 (22) 09.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 18.09.1997 DE 19741062

- (54) • Vorrichtung zum sicheren, formschlüssigen Montieren, Ausrichten und Fixieren von Karosserieteilen  
• Device for securely mounting, positioning and fixing a vehicle body part

- Appareil pour monter, positionner et fixer une pièce de carrosserie par liaison de forme

(73) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Bräuner, Michael, 08527 Strassberg, DE

Landrock, Klaus, 95111 Rehau, DE  
Tischler, Wolfgang, 08529 Plauen, DE  
Kleiner, Horst, 70499 Stuttgart, DE

Fischer, Carola, Dorridge, Solihull, Westmidlands  
B938ST, GB**B62D 65/00** → (51) B23K 3/047**B62K 19/44** → (51) B62M 11/06

- (51) **B62M 11/06** (11) **0 758 970 B1**  
B62M 11/14 B62K 19/44
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95930576.4 (22) 12.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) FR 95/01169 12.09.1995  
(87) WO 96/008405 1996/13 21.03.1996  
(30) 13.09.1994 FR 9410887  
(54) • **SELBSTTÄTIGES GANGSCHALTGETRIEBE FÜR EIN TRETURBELFAHRZEUG**  
• **DIFFERENTIAL SELECTION AUTOMATIC GEAR CHANGE FOR PEDAL VEHICLES**  
• **CHANGEMENT DE VITESSE AUTOMATIQUE A SELECTION DIFFERENTIELLE POUR VEHICULE A PEDALES**
- (73) Lenoble, Jean-Paul, 150, avenue de Wagram, 75017 Paris, FR  
(72) Lenoble, Jean-Paul, 75017 Paris, FR

**B62M 11/14** → (51) B62M 11/06

- (51) **B63C 11/08** (11) **0 974 514 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99113417.2 (22) 12.07.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 26.01.2000  
(30) 22.07.1998 IT GE980062  
(54) • **Hydrostatische Kompensationsjacke**  
• **Hydrostatic balancing jacket**  
• **Galet de compensation hydrostatique**
- (73) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsen 4, 16035 Rapallo (Genova), IT  
(72) Canella, Gabriele, 16035 Rapallo, Province of Genova, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B64C 11/26** → (51) B64C 27/46

- (51) **B64C 27/10** (11) **0 861 775 B1**  
B64C 27/20
- (25) En (26) En  
(21) 97118360.3 (22) 18.06.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 22.06.1992 US 903060  
22.06.1992 US 903061  
22.06.1992 US 903063  
22.06.1992 US 903064  
22.06.1992 US 903065  
22.06.1992 US 903066  
(54) • **Koaxiale Übersetzungs-/Zentriernaben-Unternordnung für Rotoranordnung**  
• **A coaxial transmission/center hub subassembly for a rotor assembly**  
• **Un sous-ensemble de moyeux de transmission/centrage coaxiales pour ensemble rotor**
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, Sikorsky Aircraft Division, 6900 Main Street, Mailstop Z209A, Stratford, CT 06601-1381, US  
(72) CYCON, James P., Orange, CT 06477, US  
KOHLEPP, Frederick, W., Hamden, CT 06517, US  
MILLEA, Vincent, F., Stratford, CT 06497, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(62) 93915385.4 / 0 646 084

**B64C 27/20** → (51) B64C 27/10

- (51) **B64C 27/46** (11) **0 861 779 B1**  
B64C 11/26
- (25) En (26) En  
(21) 97118352.0 (22) 18.06.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 22.06.1992 US 903060  
22.06.1992 US 903061  
22.06.1992 US 903063  
22.06.1992 US 903064  
22.06.1992 US 903065  
22.06.1992 US 903066  
(54) • **Rotorblattanordnung für unbemanntes Fluggerät**  
• **A rotor blade assembly for an unmanned aerial vehicle**  
• **Assemblage de pale de rotor pour véhicule volant sans équipage**
- (73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, Sikorsky Aircraft, Mailstop 2209A, 6900 Main Street, Stratford, CT 06601-1381, US  
(72) KRAUSS, Albert T., Harwinton, CT 06791, US  
HUNTER, David H., Cheshire, CT 06410, US  
BEATTY, Robert D., Trumbull, CT 06611, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(62) 93915385.4 / 0 646 084

**B64D 11/02** (11) **1 107 910 B1**  
E03D 5/00 B60R 15/04

- (25) De (26) De  
(21) 99944466.4 (22) 21.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(86) EP 99/06141 21.08.1999  
(87) WO 00/012383 2000/10 09.03.2000  
(30) 29.08.1998 DE 29815554 U  
(54) • **VAKUUMTOILETTENSYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG**  
• **VACUUM TOILET SYSTEM FOR A VEHICLE**  
• **SYSTEME DE TOILETTES A ASPIRATION POUR VEHICULE**
- (73) AOA Apparatenbau Gauting GmbH, Ammerseestrasse 45-49, 82131 Gauting, DE  
(72) KARLSSON, Kent, D-82343 Pöcking, DE  
KECHELE, Karl, D-86161 Augsburg, DE  
DEDEGIL, M., Yavuz, D-76131 Karlsruhe, DE  
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**B64D 29/06** (11) **1 084 951 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00307682.5 (22) 06.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 21.03.2001  
(30) 17.09.1999 GB 9921935  
(54) • **Gondel für einen Gasturbinentriebwerk**  
• **A nacelle assembly for a gas turbine engine**  
• **Ensemble nacelle pour turbo-moteur à combustion**
- (73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Maguire, Alan Robert, Findern, Derby DE65 6AN, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

**B64G 1/22** (11) **0 826 596 B1**  
B64G 1/64

- (25) En (26) En  
(21) 97306383.7 (22) 21.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 US 705217  
(54) • **Plattformanordnung für die Befestigung an einer Weltraumstation**  
• **Space platform assembly for attachment to a space station**  
• **Assemblage de plateforme destiné à être fixé sur une station spatiale**
- (73) Space Systems/Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Watkins, John L., Cupertino, California 95014, US  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B64G 1/64** → (51) B64G 1/22

- (51) **B65B 9/12** (11) **0 887 265 B1**  
B65B 51/30 B65B 57/04
- (25) It (26) En  
(21) 97830315.4 (22) 27.06.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.12.1998  
(54) • **Verpackungsmaschine zum kontinuierlichen Herstellen von versiegelten Verpackungen fließfähiger Nahrungsmittel aus schlauchförmigem Verpackungsmaterial**  
• **Packaging unit for continuously producing sealed packages, containing pourable food products, from a tube of packaging material**  
• **Machine d'emballage pour produire en continu des emballages scellés contenant un produit alimentaire sous forme liquide, dans un matériau d'emballage tubulaire**
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Hansson, Lennart, 23731 Bgärred, SE  
Dunge, Felix, 22353 Lund, SE  
Friberg, Lennart, 27033 Vollsjö, SE  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65B 13/02** (11) **0 897 866 B1**  
H01B 13/00

- (25) De (26) De  
(21) 98114579.0 (22) 03.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 24.02.1999  
(30) 19.08.1997 DE 29714836 U  
07.10.1997 DE 29717857 U  
(54) • **Werkzeug und Anordnung zum Binden von Gegenständen, insbesondere Kabelbäumen**  
• **Tool and apparatus for strapping articles, in particular cable bundles**  
• **Dispositif et installation pour encercler des objets, en particulier des faisceaux de câbles**
- (73) HellermannTyton GmbH, Grosser Moorweg 45, 25436 Tornesch, DE  
(72) Kurmis, Viktor, 25421 Pinneberg, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B65B 13/18** (11) **1 038 775 B1**  
F16K 31/524

- (25) En (26) En  
(21) 00301962.7 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 24.03.1999 US 275928

- (54) • *Luftventil mit Ringbetätigung und Spannwerkzeug*  
• *Collar actuatable air valve and tensioning tool*  
• *Soupape à air actionnable par une bague et outil de tension*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Angarola, Barry R., Schaumburg, Illinois 60193, US
- (74) Figiel, Janusz, Mount Prospect, Illinois 60056, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65B 51/10** (11) **1 053 180 B1**  
B29C 65/18 B29C 65/74
- (25) Fi (26) En
- (21) 98912527.3 (22) 30.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.11.2000
- (86) FI 98/00285 30.03.1998
- (87) WO 99/019216 1999/16 22.04.1999
- (30) 09.10.1997 FI 973923  
27.03.1998 FI 980709
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN EINER KUNSTSTOFF-FOLIE IN EINER VERPACKUNGSMASCHINE*  
• *A METHOD FOR TREATING PLASTIC FILM AND A DEVICE IN A WRAPPING MACHINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'UN FILM PLASTIQUE DANS UNE MACHINE D'EMBALLAGE*
- (73) United Packaging plc, Dewsbury Road, Cleckheaton, West Yorkshire BD19 5BQ, GB
- (72) HERAVA, Ismo, FIN-21110 Naantali, FI
- (74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI

**B65B 51/30** → (51) B65B 9/12**B65B 57/04** → (51) B65B 9/12

- (51) **B65C 9/42** (11) **1 067 053 B1**  
B65H 7/12
- (25) De (26) De
- (21) 00106908.7 (22) 31.03.2000
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 10.01.2001
- (30) 07.05.1999 DE 19921217  
18.06.1999 DE 19927865
- (54) • *Vorrichtung zur Detektion von Objekten*  
• *Device for detecting an object*  
• *Dispositif pour la détection d'objets*
- (73) Leuze electronic GmbH + Co., In der Braike 1 Postfach 11 11, 73277 Owen/Teck, DE
- (72) Priebsch, Hans-Dieter, 73266 Bissingen, DE
- (74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 093 433 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00936970.3 (22) 29.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- (43) 25.04.2001
- (86) FR 00/01468 29.05.2000
- (87) WO 00/076856 2000/51 21.12.2000
- (30) 15.06.1999 FR 9907579  
13.12.1999 FR 9915704
- (54) • *SCHACHTEL UND KARTONZUSCHNITT MIT EINEM AUFREISSWANDTEIL*  
• *CASE AND CARDBOARD BLANK WITH TEARAWAY WALL*  
• *CAISSE ET FLAN EN CARTON AVEC PAROI ARRACHABLE*

- (73) OTOR, 70 boulevard de Courcelles, 75017 Paris, FR
- (72) BACQUES, Jean-Yves, F-75005 Paris, FR
- (74) MATHIEU, Gérard, F-95000 Cergy, FR
- (74) Benech, Frédéric, et al, 146-150, Avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris, FR

**B65D 5/04** → (51) A01G 13/02**B65D 21/02** → (51) B31B 15/00

- (51) **B65D 25/08** (11) **1 015 335 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98905468.9 (22) 30.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.07.2000
- (86) FR 98/00177 30.01.1998
- (87) WO 98/034842 1998/32 13.08.1998
- (30) 07.02.1997 FR 9701633
- (54) • *MEHRKAMMERAUSGABEBEHÄLTER ZUM GETRENNTEN LAGERN ZUMINDEST ZWEIER KOMPONENTEN*  
• *MULTI-CHAMBER DISPENSING CONTAINER FOR STORING AT LEAST TWO SUBSTANCES*  
• *RECIPIENT DISTRIBUTEUR MULTICHAMBRE POUR LE STOCKAGE D'AU MOINS DEUX SUBSTANCES.*
- (73) Biodome, Parc Technologique de la Béchade, 63500 Issoire, FR
- (72) ANEAS, Antoine, F-63200 Menetrol, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

- (51) **B65D 27/00** (11) **0 962 397 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99401336.5 (22) 03.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.12.1999
- (30) 05.06.1998 FR 9807092
- (54) • *Abtrennbarer Briefumschlag und Verfahren zur Herstellung*  
• *Detachable envelope and manufacturing process*  
• *Enveloppe détachable et procédé de fabrication d'une telle enveloppe*
- (73) Compagnie Européenne De Papeterie, Champs des Moutons, 16440 Roulet St Estephe, FR
- (72) Epardeau, Christian Jean-Louis, 16000 Angouleme, FR
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**B65D 33/25** → (51) A44B 19/36

- (51) **B65D 47/26** (11) **1 009 678 B1**  
B65D 51/00
- (25) En (26) En
- (21) 98909458.6 (22) 13.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) EP 98/00805 13.02.1998
- (87) WO 98/035883 1998/33 20.08.1998
- (30) 17.02.1997 DE 19706112
- (54) • *VERSCHLUSSDECKEL FÜR GETRÄNKEDOSE MIT AUSSENKAPPE*  
• *DRINKS CAN LID WITH CLOSURE CAP*  
• *BOITE A BOISSON AVEC COUVERCLE*
- (73) Cagan, Michael, N., c/Trasimeno 1, 07600 El Arenal, ES
- Wackerbauer, Peter, Am Röth 19, 93161 Alling, DE
- Scharf, Andreas, Hinter der Grieb 6, 93043 Regensburg, DE

- Klose, Frank, Apartado 108, 07680 Porto Christo (Mallorca), ES
- (72) Cagan, Michael, N., 07600 El Arenal, ES
- Wackerbauer, Peter, 93161 Alling, DE
- Scharf, Andreas, 93043 Regensburg, DE
- Klose, Frank, 07680 Porto Christo (Mallorca), ES
- (74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE

**B65D 51/00** → (51) B65D 47/26**B65D 81/32** → (51) B65D 83/14

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 012 068 B1**  
B05B 11/00 B65D 81/32
- (25) En (26) En
- (21) 98913707.0 (22) 10.03.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 28.06.2000
- (86) EP 98/01418 10.03.1998
- (87) WO 98/043895 1998/40 08.10.1998
- (30) 27.03.1997 EP 97200929
- (54) • *MIT EINER SPRÜHVORRICHTUNG KOMBINIERBARER FLÜSSIGKEITSSPEICHER, INSBESONDERE FÜR EIN LÖSBARES KONZENTRAT*  
• *DEVICE FOR STORING A LIQUID, PARTICULARLY A DILUTABLE CONCENTRATE, CO-OPERABLE WITH A SPRAY DISPENSER*  
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE D'UN LIQUIDE, NOTAMMENT D'UN CONCENTRE POUVANT ETRE DILUE, DESTINE A FONCTIONNER AVEC UN ELEMENT DE VAPORISATION*
- (73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (72) BUNSCHOTEN, Gerrit, Klaas, NL-3606 AN Maarssen, NL
- PRITCHARD, Norman, Jason, NL-3606 AN Maarssen, NL
- WIDMER, Fredi, CH-9542 Munchwilen, CH
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

- (51) **B65D 83/18** (11) **0 954 494 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98903589.4 (22) 20.01.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 10.11.1999
- (86) US 98/01047 20.01.1998
- (87) WO 98/032677 1998/30 30.07.1998
- (30) 27.01.1997 US 786726

- (54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE SPRÜHDOSE MIT VERBESSERTER BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *SPRAY CAN ACTUATOR WITH ENHANCED ATTACHMENT MECHANISM*  
• *DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR BOMBE DE VAPORISATION AVEC MECANISME DE FIXATION AMELIORE*
- (73) DELSHAR INDUSTRIES, INC., 300 S. Standard Avenue, Santa Ana, CA 92701, US
- (72) BRODY, Harvey, Costa Mesa, CA 92626, US
- (74) Nielsen, Henrik Sten, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

- (51) **B65D 85/10** (11) **1 098 825 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99929551.2 (22) 02.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 16.05.2001
- (86) GB 99/02118 02.07.1999
- (87) WO 00/005151 2000/05 03.02.2000



- (30) 22.07.1998 EP 98305845  
(54) • *VERPACKUNG FÜR RAUCHARTIKEL*  
• *PACK FOR SMOKING ARTICLES*  
• *PAQUET POUR ARTICLES A FUMER*  
(73) IMPERIAL TOBACCO LIMITED, P.O. Box 244, Upton Road, Bristol, BS99 7UJ, GB  
(72) LUTON, Colin Dennis, Long Ashton, Bristol BS18 9EW, GB  
TAYLOR, Rodney George, Woodhouse Eaves, Leicestershire LE12 8QT, GB  
(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB  
(60) 01124736.8 / 1 174 364

**B65D 88/14** → (51) F42B 39/00

- (51) **B65D 90/46** (11) **0 896 934 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113843.1 (22) 24.07.1998  
(84) AT DE FR GB NL  
(43) 17.02.1999  
(30) 13.08.1997 AT 135997  
(54) • *Transportsack aus Gewebe- und/oder Folienmaterial*  
• *Container bag from a fabric and/or foil material*  
• *Conteneur flexible en tissu et/ou d'un matériau en feuille*  
(73) BULK BAG-TEC Maschinenhandels GmbH, Wiesenfeld 120, 3161 St. Veit/Gölsen, AT  
(72) Haberl, Wolf-Dieter, 3161 St. Veit/Gölsen, AT  
(74) Puchberger, Peter, Dipl.-Ing., Puchberger, Berger & Partner Reichratsstrasse 13, 1010 Wien, AT

**B65G 17/34** → (51) H01M 2/00

- (51) **B65G 47/24** (11) **0 857 671 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100380.9 (22) 12.01.1998  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 12.08.1998  
(30) 05.02.1997 DE 19704200  
(54) • *Einrichtung zum Wenden von Dosenkörpern*  
• *Device for turning can bodies*  
• *Dispositif pour retourner des corps de boîtes*  
(73) SIG Cantec GmbH & Co. KG, Helenenstrasse 149, 45143 Essen, DE  
(72) Lentz, Norbert, Dr.-Ing., 45259 Essen, DE  
Rötz, Steffen, Dr.-Ing., 45359 Essen, DE  
Witt, Karl-Heinz, 45665 Recklinghausen, DE  
(74) Vomberg, Friedhelm, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

- (51) **B65G 47/34** (11) **1 044 149 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98902714.9 (22) 27.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) US 98/01407 27.01.1998  
(87) WO 98/044774 1998/41 15.10.1998  
(30) 27.01.1997 US 789497  
(54) • *FÖRDERER MIT KONTROLLIERBAREN PAKETAUSSTOSSMITTELN*  
• *CONVEYOR INCLUDING CONTROLLED PACKAGE EJECTION CAPABILITIES*  
• *TRANSPORTEUR POSSEDANT DES CAPACITES D'EJECTION COMMANDEE DE PAQUETS*

- (73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US  
(72) BONNET, Henri, Atlanta, GA 30328, US  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
(60) 02016415.8

**B65G 47/84** → (51) H01M 2/00**B65G 57/30** → (51) B29C 51/44

- (51) **B65G 69/00** (11) **0 960 844 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99450011.4 (22) 26.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(30) 26.05.1998 FR 9806769  
(54) • *Autonomer und automatischer Keil als Wegfahrsperrung für Fahrzeuge und eine modulare Sperrvorrichtung unter Verwendung dieses Keils*  
• *Autonomous and automatic chock for immobilizing vehicles and modular immobilizing device using the chocks*  
• *Cale autonome et automatique d'immobilisation de véhicules et dispositif modulaire d'immobilisation utilisant ces cales*  
(73) Glomot-Penot Systemes, 2 rue de Monthléry, 87000 Limoges, FR  
(72) Glomot, Gilles, 87000 Limoges, FR  
Penot, Etienne, 87290 Chateauponsac, FR  
(74) Thébaud, Jean-Louis, Cabinet Thébaud 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**B65H 3/06** → (51) G03G 15/00**B65H 7/12** → (51) B65C 9/42**B65H 18/10** → (51) B65H 75/24**B65H 18/22** → (51) B65H 18/28

- (51) **B65H 18/28** (11) **0 993 412 B1**  
(25) B65H 18/22  
(25) En (26) En  
(21) 98932873.7 (22) 26.06.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.04.2000  
(86) US 98/13264 26.06.1998  
(87) WO 99/001365 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 US 887922  
(54) • *GLEICHMÄSSIG AUFGEWICKELTE PAPIERROLLEN AUS HOCHVOLUMINÖSEM TISSUE*  
• *UNIFORMLY WOUND ROLLS OF SOFT TISSUE SHEETS HAVING HIGH BULK*  
• *ROULEAUX UNIFORMES DE FEUILLES DE TISSU OUATE VOLUMINEUX*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) LIN, Philip, Sim, Oshkosh, WI 54904, US  
LEVALLEY, Randall, James, Marysville, WA 98270, US  
GROPP, Ronald, Frederick, St. Catharines, Ontario L2N 2T8, CA  
KLAUBERT, Brian, Douglas, Aiken, SC 29803, US  
KARLSSON, Tommy, Rolf, S-416 51 Gothenburg, SE  
KLERELID, Bernt, Erik, Ingvar, S-653 42 Karlstad, SE  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65H 29/12** → (51) B65H 35/00**B65H 29/60** → (51) B41F 13/54

- (51) **B65H 35/00** (11) **0 827 931 B1**  
(25) B65H 29/12  
(25) De (26) De  
(21) 97112616.4 (22) 23.07.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 11.03.1998

- (30) 04.09.1996 US 707516  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum dynamischen Führen von flachen Produkten*  
• *Device and method for the dynamic guidance of flat articles*  
• *Dispositif et méthode pour le guidage dynamique d'objets plats*  
(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Cote, Kevin Lauren, Durham, NH 03824, US  
Curley, Richard Daniel, Dover, NH 03820, US  
Belanger, James Richard, Portsmouth, New Hampshire 03801, US

**B65H 54/28** (11) **0 838 422 B1**  
B65H 54/32

- (25) De (26) De  
(21) 96117256.6 (22) 28.10.1996  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 29.04.1998  
(54) • *Vorrichtung zum Aufwickeln eines Fadens auf eine Spule*  
• *Apparatus for winding a yarn on a bobbin*  
• *Dispositif pour enrouler un fil sur une bobine*  
(73) SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG, CH-8812 Horgen, CH  
(72) Kunz, Lukas, 8700 Küsnacht ZH, CH  
(74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

**B65H 54/32** → (51) B65H 54/28**B65H 54/71** → (51) A61B 17/06

- (51) **B65H 75/24** (11) **0 863 101 B1**  
(25) B65H 18/10  
(25) De (26) De  
(21) 98101778.3 (22) 03.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.03.1997 DE 19709078  
(54) • *Friktionswickelwelle*  
• *Winding shaft with friction coupling*  
• *Arbre d'enroulement avec accouplement à friction*  
(73) Essert, Hermann, Rheingaustrasse 77b, 64807 Dieburg, DE  
(72) Essert, Hermann, 64807 Dieburg, DE  
(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Patentanwälte Beyer & Jochem, Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE

**B65H 75/44** → (51) A47L 9/26

- (51) **B66B 1/50** (11) **0 992 449 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99117400.4 (22) 04.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 14.09.1998 EP 98810910  
(54) • *Befestigungseinrichtung für Schachthinformati- onsggeber einer Aufzugsanlage*  
• *Fixing device for hoistway information carrier of an elevator installation*  
• *Dispositif de fixation pour porteur d'information situé dans la cage d'une installation d'ascenseur*  
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Folli, Stefano, El.-Ing. HTL, 6600 Locarno, CH  
Scherrer, Alain, El.-Ing. ETH, 6605 Locarno-Monti, CH  
Milimatti, Paolo, Techniker ST, 6648 Minusio, CH



<b>B66B 21/04</b> → (51) B66B 23/02	
(51) <b>B66B 23/02</b> (11) <b>0 866 019 B1</b>	
B66B 21/04	
(25) De (26) De	
(21) 98104156.9 (22) 09.03.1998	
(84) AT CH DE ES FR GB LI	
(43) 23.09.1998	
(30) 17.03.1997 EP 97810154	
(54) • <i>Fahrtreppe oder Fahrsteig mit Unterspannung</i> • <i>Escalator or walkway provided with a stiffening element</i> • <i>Tapis ou escalier roulant avec raidisseur</i>	
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH	
(72) Pallinger, Reinhard, 1210 Wien, AT Lunardi, Gerhard, 1120 Wien, AT	

<b>B66B 23/04</b> → (51) B66B 23/22	
(51) <b>B66B 23/22</b> (11) <b>0 866 020 B1</b>	
B66B 23/04	
(25) De (26) De	
(21) 98104549.5 (22) 13.03.1998	
(84) AT CH DE ES FR GB LI	
(43) 23.09.1998	
(30) 19.03.1997 EP 97810166	
(54) • <i>Handlaufkonstruktion für Fahrtreppe oder Fahrsteig</i> • <i>Handrail assembly for escalator or moving walkway</i> • <i>Assemblage de main-courante pour escalier ou trottoir roulant</i>	
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH	
(72) Pallinger, Reinhard, 1210 Wien, AT Lunardi, Gerhard, 1120 Wien, AT	

(51) <b>B66B 25/00</b> (11) <b>0 847 956 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 97121286.5 (22) 04.12.1997	
(84) AT CH DE FR GB LI	
(43) 17.06.1998	
(30) 16.12.1996 EP 96810871	
(54) • <i>Einrichtung zur Vorraumüberwachung für Fahrtreppen und Fahrsteige</i> • <i>Device for monitoring the entry area of an escalator or moving walkway</i> • <i>Dispositif pour surveiller la zone d'entrée d'un escalier ou d'un trottoir roulant</i>	
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH	
(72) Blondiau, Dirk, 1170 Wien, AT Wiesinger, Josef, 1100 Wien, AT	

<b>B66C 13/16</b> → (51) G01G 19/14
-------------------------------------

<b>B66C 23/86</b> → (51) E02F 9/12
------------------------------------

<b>B66D 3/08</b> → (51) G01G 19/14
------------------------------------

(51) <b>B67B 5/03</b> (11) <b>1 038 827 B1</b>	
(25) De (26) De	
(21) 00105179.6 (22) 11.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 27.09.2000	
(30) 19.03.1999 DE 19912534	
(54) • <i>Verfahren zum Ausstatten von Flaschen mit Kapseln sowie Vorrichtung zur Durchführung der Verfahren</i> • <i>Method and apparatus for placing capsules on bottle necks</i> • <i>Procédé et appareils pour la mise en place de capsules de surbouchage sur des bouteilles</i>	

(73) Draht- und Metallwarenfabrik Philipp Schneider GmbH & Co.KG, Speckerbrücke 2, 55583 Bad Münster-Ebernburg, DE
(72) Philippsen, Werner, D-55543 Bad Kreuznach, DE
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

<b>B67C 3/32</b> → (51) B67D 1/08
-----------------------------------

(51) <b>B67D 1/08</b> (11) <b>1 097 104 B1</b>	
B67C 3/32	
(25) En (26) En	
(21) 99935174.5 (22) 15.07.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 09.05.2001	
(86) NL 99/00454 15.07.1999	
(87) WO 00/003944 2000/04 27.01.2000	
(30) 15.07.1998 NL 1009654	
(54) • <i>VENTILANORDNUNG FÜR GETRÄNKE-BEHÄLTER, GETRÄNKE-BEHÄLTER UND VERFAHREN ZUM FÜLLEN UND ZUM ENTLÉEREN DES BEHÄLTERS</i> • <i>VALVE ASSEMBLY FOR A BEVERAGE CONTAINER, CONTAINER FOR BEVERAGE AND METHOD FOR FILLING AND EMPTYING A BEVERAGE CONTAINER</i> • <i>DISPOSITIF À SOUPAPES POUR RÉCÉPIENT À BOISSON, RÉCÉPIENT À BOISSON ET PROCÉDÉ DE REMPLISSAGE ET DE VIDANGE DE CE RÉCÉPIENT</i>	
(73) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL	
(72) TIMP, Piet, Hein, Willem, NL-2106 BD Heemstede, NL	
VAN BAAL, Patrick, Michael, NL-2311 NT Leiden, NL	
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	
(60) 02075938.7 / 1 245 526	

(51) <b>B67D 5/04</b> (11) <b>1 035 071 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 00104016.1 (22) 25.02.2000	
(84) DE FR GB IT	
(43) 13.09.2000	
(30) 05.03.1999 IT FI990039	
(54) • <i>Kraftstoffabgabevorrichtung mit Sperreinrichtung bei Anwesenheit von Flüssigkeit in der Gasrückföhrleitung</i> • <i>Fuel dispensing system with shut off device upon detection of fuel flow in vapour recovery line</i> • <i>Distributeur de carburant avec dispositif de coupure lors de la présence de liquide dans la conduite de récupération de vapeurs</i>	
(73) Gilbarco S.p.A., Via de' Cattani 220/G, 50145 Firenze, IT	
(72) Barucci, Alessandro, 50142 Firenze, IT	
Fioravanti, Luciano, 50020 San Casciano-Firenze, IT	
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT	

(51) <b>C01B 3/16</b> (11) <b>0 883 569 B1</b>	
C01B 3/26	
(25) En (26) En	
(21) 96907899.7 (22) 27.02.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 16.12.1998	
(86) US 96/02651 27.02.1996	
(87) WO 97/031858 1997/38 04.09.1997	
(54) • <i>VERFAHREN ZUR KONDITIONIERUNG VON HEISSEN GASEN</i>	

• <i>METHOD FOR HOT GAS CONDITIONING</i> • <i>PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE GAZ CHAUDS</i>
(73) Future Energy Resources Corporation, 3500 Parkway Lane Suite 450, Norcross, Georgia 30092, US
(72) PAISLEY, Mark, A., Upper Alrington, OH 43221, US
(74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

<b>C01B 3/26</b> → (51) C01B 3/16
-----------------------------------

(51) <b>C01B 23/00</b> (11) <b>0 826 629 B1</b>	
B01D 53/00 B01D 53/22 F25J 3/06	B01D 53/02 H01J 9/38
(25) En (26) En	
(21) 97305948.8 (22) 05.08.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 04.03.1998	
(30) 27.08.1996 US 703711 27.06.1997 US 884421	
(54) • <i>Rückgewinnung von Edelgasen</i> • <i>Recovery of noble gases</i> • <i>Récupération de gaz nobles</i>	
(73) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US	
(72) Jain, Ravi, Bridgewater, New Jersey 08807, US Whitlock, Walter H., Chapel Hill, North Carolina 27516, US	
(74) MacLean, Martin David, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB	

(51) <b>C01B 37/00</b> (11) <b>0 891 947 B1</b>	
C01F 7/34 C09C 1/40 A61K 47/02 B01J 21/04	C01F 7/02 A61K 9/52 C12N 11/14
(25) De (26) De	
(21) 98112985.1 (22) 13.07.1998	
(84) BE DE FR GB NL	
(43) 20.01.1999	
(30) 14.07.1997 DE 19730125	

(54) • <i>Aluminiumoxid enthaltender Feststoff mit grosser Oberfläche</i> • <i>Aluminium oxide containing solid of high specific surface</i> • <i>Solide contenant de l'oxyde d'aluminium à grande surface spécifique</i>
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Müller, Ulrich, Dr., 67435 Neustadt, DE Paulus, Wolfgang, Dr., 55128 Mainz, DE Häussling, Lukas, Dr., 59457 Werl Westönnen, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

<b>C01F 7/02</b> → (51) C01B 37/00
------------------------------------

<b>C01F 7/34</b> → (51) C01B 37/00
------------------------------------

(51) <b>C02F 1/00</b> (11) <b>0 955 268 B1</b>	
B01D 35/143	
(25) De (26) De	
(21) 99107953.4 (22) 22.04.1999	
(84) BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL	
(43) 10.11.1999	
(30) 29.04.1998 DE 19819098	
(54) • <i>Wasserreinigungsvorrichtung mit Mitteln zur Anzeige der Erschöpfung des Reinigungsmittels</i>	

- Water treatment device with means for indicating the depletion of the purifying agent
  - Dispositif de traitement de l'eau avec des moyens d'indication de l'épuisement du matériau purifiant
- (73) Brita GmbH, Heinrich-Hertz-Strasse 4, 65232 Taunusstein, DE
- (72) Hofmann, Uwe, 65321 Heidenrod, DE  
Fischer, Erik, 61479 Glashütten, DE
- (74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C02F 1/00** (11) **1 102 721 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944334.4 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 30.05.2001  
(86) EP 99/05656 04.08.1999  
(87) WO 00/007940 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 DE 19835256
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG VON BIOMASSE UND WASSER
  - METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING BIOMASS FROM WATER
  - PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE SEPARER LA BIOMASSE DE L'EAU
- (73) WEHRLER-WERK AG, Bismarckstrasse 1-11, D-79312 Emmendingen, DE
- (72) WAGNER, Friedrich, D-79194 Heuweiler, DE  
LAUBACH, Johannes, D-79102 Freiburg, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

**C02F 1/46** → (51) C23F 13/00

**C02F 1/52** → (51) B01D 21/02

**C03C 1/00** → (51) C03C 13/00

(51) **C03C 13/00** (11) **0 951 457 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98943953.4 (22) 10.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

- (43) 27.10.1999  
(86) FR 98/01932 10.09.1998  
(87) WO 99/012858 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 FR 9711251
- GLASFASERN FÜR DIE VERSTÄRKUNG VON ORGANISCHEN UND / ODER ANORGANISCHEN WERKSTOFFEN
  - GLASS FIBRES FOR REINFORCING ORGANIC AND/OR INORGANIC MATERIALS
  - FILS DE VERRE APTES A RENFORCER DES MATIERES ORGANIQUES ET/OU INORGANIQUES
- (73) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR
- (72) GALLO, Marcelo, Hernan, Buenos Aires, AR  
GENECHTEN, Jan, Van, NL-5682 PJ Best, NL  
BAZIN, Jean-Paul, F-95100 Argenteuil, FR  
CREUX, Sophie, F-92230 Sceaux, FR  
FOURNIER, Pascal, F-73000 Chambéry, FR
- (74) Goldenberg, Virginie Isabelle, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, B.P. 135, F-93300 Aubervilliers, FR

(51) **C04B 18/22** (11) **1 129 047 B1**  
**C04B 28/02** E21B 33/13  
// (C04B28/02, 14:48), C04B18:22  
(25) En (26) En  
(21) 99952578.5 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 05.09.2001  
(86) EP 99/07789 04.10.1999  
(87) WO 00/020350 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 FR 9812538  
(54) • ZEMENTZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN ÖL- ODER ÄHNLICHEN BOHRLÖCHERN  
• CEMENTING COMPOSITIONS AND THE USE OF SUCH COMPOSITIONS FOR CEMENTING OIL WELLS OR THE LIKE  
• COMPOSITIONS DE CIMENTATION ET LEUR UTILISATION POUR CIMENTER DES Puits DE PETROLE OU SIMILAIRES
- (73) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE
- (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
- (73) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A., 50, Avenue Jean Jaurès, 92541 Montrouge, FR
- (84) FR
- (72) LE ROY-DELAGE, Sylvaine, F-75015 Paris, FR  
DARGAUD, Bernard, F-78990 Elancourt, FR  
BARET, Jean-François, F-75019 Paris, FR  
THIERCELIN, Marc, F-92410 Ville d'Avray, FR
- (74) Hyden, Martin Douglas, et al, Etudes et Productions Schlumberger Service Propriété Intellectuelle 1, rue Henri Becquerel, 92142 Clamart Cedex, FR

**C04B 24/26** → (51) C04B 28/02

**C04B 26/02** → (51) B29C 41/20

(51) **C04B 28/02** (11) **1 044 175 B1**  
**C04B 24/26**  
(25) En (26) En  
(21) 99941565.6 (22) 30.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 18.10.2000  
(86) EP 99/05820 30.07.1999  
(87) WO 00/009460 2000/08 24.02.2000  
(30) 14.08.1998 US 96477 P
- ZEMENTMISCHUNGEN MIT HOHEM POZZOLANGEHALT
  - HIGH POZZOLAN CEMENT MIXTURES
  - MELANGES DE CIMENT A HAUTE TENEUR EN POZZOLANE
- (73) MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH
- (72) BURY, Jeffrey, R., Macedonia, OH 44056, US  
LU, Runhai, Stow, OH 44224, US  
MOREAU, John, Macedonia, OH 44056, US  
VICKERS, Thomas, M., Concord Township, OH 44060, US
- (74) McStea, John Anthony, Patents & Trade Marks, MBT (Schweiz) AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich, CH

**C04B 28/02** → (51) C04B 18/22

**C04B 35/01** → (51) H01C 7/04

**C04B 35/111** → (51) C04B 35/443

- (51) **C04B 35/443** (11) **0 832 862 B1**  
**C04B 35/111** G01K 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 97116859.6 (22) 29.09.1997  
(84) CH DE LI  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 JP 25815296  
26.12.1996 JP 34903196  
27.12.1996 JP 35120696  
31.01.1997 JP 1934897
- (54) • Hitze- und korrosionsbeständiges Schutzrohr

- Heat- and corrosion-resisting protection tube
  - Tube de protection résistant à la chaleur et la corrosion
- (73) KYOCERA CORPORATION, 5-22, Higashino Kita-inoue-cho, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP
- (72) Yamaguchi, Shinichi, c/o Kyocera Corporation, Kokubu-shi, Kagoshima-prefecture, JP  
Tanaka, Yasuhiro, c/o Kyocera Corporation, Kokubu-shi, Kagoshima-prefecture, JP
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C04B 35/64** → (51) B01D 39/20

**C04B 38/00** → (51) B01D 39/20

**C05F 17/00** → (51) C12N 1/02

**C05F 17/02** → (51) C12N 1/02

(51) **C06D 5/06** (11) **0 949 225 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99105181.4 (22) 31.03.1999  
(84) DE FR NL SE  
(43) 13.10.1999  
(30) 08.04.1998 DE 29806504 U

- Azidfreie, gaserzeugende Zusammensetzung
- Non-azide gas generating composition
- Composition génératrice de gaz exempt d'azoture

- (73) TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG, Wernher-von-Braun-Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
- (72) Hofmann, Achim, Dr., 84570 Polling, DE  
Schropp, Roland, Dr., 93105 Tegernheim, DE  
Rödig, Karl-Heinz, 84559 Kraiburg, DE  
Zeuner, Siegfried, Dr., 81369 München, DE
- (74) Sulzbach, Werner, Dipl.-Chem. Dr., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**C07B 35/02** → (51) C07D 401/04

**C07B 53/00** → (51) C07F 9/6568

**C07B 59/00** → (51) C07D 257/02

(51) **C07C 1/04** (11) **0 927 146 B1**  
**B01J 23/74** B01J 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 97909247.5 (22) 09.09.1997  
(84) AT BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 07.07.1999  
(86) EP 97/04962 09.09.1997  
(87) WO 98/011037 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 EP 96202524

- FISCHER-TROPSCH KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN
- FISCHER-TROPSCH CATALYST AND PROCESS FOR PREPARING HYDROCARBONS
- CATALYSEUR FISCHER-TROPSCH ET PROCEDE DE PREPARATION DES HYDROCARBURES

- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BLANKENSTEIN, Paul, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
GEERLINGS, Jacobus, Johannes, Cornelis, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
HUISMAN, Hans, Michiel, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
LEDNOR, Peter, William, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN LIEMT, Bernardus, Josephus, NL-1031 CM Amsterdam, NL

- (51) **C07C 17/20** (11) **0 823 412 B1**  
C07C 17/21  
(25) En (26) En  
(21) 97113572.8 (22) 06.08.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.02.1998  
(30) 06.08.1996 JP 20738496  
28.08.1996 JP 22708296  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Wasserstoff enthaltenden fluorinierten Alkanen*  
• *Method for producing a hydrogen-containing fluorinated alkane*  
• *Procédé pour la préparation d'alcane fluorés contenant de l'hydrogène*
- (73) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Ohnishi, Keiichi, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Okamoto, Hidekazu, Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C07C 17/21** → (51) C07C 17/20**C07C 17/358** → (51) C07C 25/02

- (51) **C07C 17/38** (11) **0 973 709 B1**  
C07F 7/16 C07C 19/03  
(25) De (26) De  
(21) 98910635.6 (22) 09.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/00701 09.02.1998  
(87) WO 98/037044 1998/34 27.08.1998  
(30) 20.02.1997 DE 19706649  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON MIT C1-C3-KOHLLENWASSERSTOFFEN UND/ODER ISO-BUTAN VERUNREINIGTEM METHYLCHLORID*  
• *METHOD FOR CLEANING METHYL CHLORIDE CONTAMINATED WITH C1-C3 HYDROCARBONS AND/OR ISOBUTANE*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE CHLORURE DE METHYLE CONTAMINE PAR DES HYDROCARBURES C1-C3 ET/OU DE L'ISOBUTANE*
- (73) GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG, Falkenberg 1, 40699 Erkrath, DE  
(72) FELDNER, Kurt, D-51375 Leverkusen, DE  
WEBER, Rainer, D-51519 Odenthal, DE  
HAUSCHILD, Torsten, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
MÄCKER, Ralf, D-51379 Leverkusen, DE  
RUFFERT, Gerhard, D-51377 Leverkusen, DE

**C07C 19/03** → (51) C07C 17/38

- (51) **C07C 25/02** (11) **1 081 122 B1**  
C07C 17/358 B01J 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 00126107.2 (22) 04.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(30) 05.12.1996 JP 32573596  
16.05.1997 JP 12662297  
(54) • *Verfahren zur Isomerisierung von halogenierten Ethylbenzolen*  
• *Method for isomerizing halogenated ethylbenzene*  
• *Procédé d'isomérisation d'éthylbenzènes halogénés*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) Minomiya, Eiichi, Okazaki-shi, Aichi 444-34, JP  
Miyata, Satoru, Ohbu-shi, Aichi 474, JP

- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE  
(62) 97946105.0 / 0 894 782

- (51) **C07C 29/132** (11) **0 931 044 B1**  
C07C 31/12 C07C 33/20  
C07C 35/08 C07C 45/53  
C07C 49/403  
(25) En (26) En  
(21) 97939701.5 (22) 02.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999  
(86) US 97/15332 02.09.1997  
(87) WO 98/009931 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 US 25368 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR ZERSETZEN VON HYDROPEROXIDEN*  
• *HYDROPEROXIDE DECOMPOSITION PROCESSES*  
• *PROCEDES DE DECOMPOSITION D'HYDROPEROXYDES*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) DRULINER, Joe, Douglas, Newark, DE 19711, US  
HERRON, Norman, Newark, DE 19711, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB  
(60) 01201967.5 / 1 151 984

**C07C 29/141** → (51) C07C 45/72**C07C 31/12** → (51) C07C 29/132**C07C 31/20** → (51) C07C 45/72**C07C 33/20** → (51) C07C 29/132**C07C 35/08** → (51) C07C 29/132**C07C 45/50** → (51) C07F 9/6568**C07C 45/53** → (51) C07C 29/132

- (51) **C07C 45/72** (11) **1 088 811 B1**  
C07C 45/75 C07C 45/74  
C07C 47/19 C07C 45/80  
C07C 29/141 C07C 31/20  
(25) En (26) En  
(21) 99118634.7 (22) 21.09.1999  
(84) DE FI FR GB IT NL  
(43) 04.04.2001  
(54) • *Cross-Aldolkondensation für Hydroxypivaldehyd*  
• *A cross-aldol condensation for hydroxypivaldehyde*  
• *Condensation cross-aldolique pour l'hydroxypivaldéhyde*
- (73) SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC), P.O.Box 5101, Riyadh 11422, SA  
(72) Mahmud, Meftahuddin, Dr., c/o Mr. Ali Awwad, P.O. Box 42503, 11551 Riyadh, SA  
Vishwakarma, Lal C., Dr., c/o Mr. Ali Awwad, P.O. Box 42503, 11551 Riyadh, SA  
Faizi, Ahmad Kamal, c/o Mr. Ali Awwad, P.O. Box 42503, 11551 Riyadh, SA  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C07C 45/74** → (51) C07C 45/72**C07C 45/75** → (51) C07C 45/72**C07C 45/80** → (51) C07C 45/72**C07C 47/19** → (51) C07C 45/72**C07C 49/403** → (51) C07C 29/132**C07C 57/04** → (51) B01D 17/02**C07C 67/08** → (51) C07C 69/28

- (51) **C07C 67/54** (11) **0 984 918 B1**  
C07C 69/54  
(25) En (26) En  
(21) 97925718.5 (22) 27.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) US 97/08814 27.05.1997  
(87) WO 98/052904 1998/47 26.11.1998  
(30) 20.05.1997 US 859143  
(54) • *VERFAHREN ZUR RAFFINATION VON BUTYLACRYLAT*  
• *PROCESSES FOR REFINING BUTYLACRYLATE*  
• *PROCEDES DE RAFFINAGE D'ACRYLATE DE BUTYLE*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) HO, Fungau, Charleston, WV 25314, US  
JULKA, Vivek, Winthrop, MA 02152, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C07C 69/013** → (51) C07C 69/28

- (51) **C07C 69/28** (11) **0 976 717 B1**  
C07C 67/08 A61K 31/215  
A61K 31/235 A61K 31/23  
C07C 69/013  
(25) Ja (26) En  
(21) 98905690.8 (22) 26.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) JP 98/00817 26.02.1998  
(87) WO 98/040346 1998/37 17.09.1998  
(30) 11.03.1997 JP 7285597  
26.03.1997 JP 9001197  
(54) • *CYCLOPENTENON-DERIVATE*  
• *CYCLOPENTENONE DERIVATIVES*  
• *DERIVES CYCLOPENTENONE*
- (73) Takara Shuzo Co, Ltd., 609, Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8061, JP  
(72) KOYAMA, Nobuto, Central Research Laboratories, Shiga 520-2193, JP  
IKAI, Katsushige, Central Research Laboratories, Shiga 520-2193, JP  
KOBAYASHI, Eiji, Central Research Laboratories, Shiga 520-2193, JP  
KATO, Ikunoshin, Central Research Laboratories, Shiga 520-2193, JP  
(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/54**C07C 69/65** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07C 69/76** (11) **0 992 486 B1**  
C09K 19/32 C09K 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 99307502.7 (22) 22.09.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 12.04.2000  
(30) 22.09.1998 JP 26803398  
(54) • *Tetralinverbindung, Flüssigkristallmaterial und Flüssigkristallzusammensetzung*

- *Tetralin compound, liquid crystal material, and liquid crystal composition*
  - *Composé de tetraline, matériau à base de cristaux liquides et composition liquide cristalline*
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) Fujiyama, Takahiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Maruyama, Toyotaro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sakai, Yukari, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07C 209/62** (11) **0 866 052 B1**  
C07C 209/68 C07C 211/36  
C07C 209/86

- (25) De (26) De  
(21) 98104139.5 (22) 09.03.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 23.09.1998  
(30) 20.03.1997 DE 19711548  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 1-Amino-1-methyl-3(4)-aminomethylcyclohexan*  
• *Process for the preparation of 1-amino-1-methyl-3(4)-aminomethylcyclohexane*  
• *Procédé pour la préparation du amino-1-méthyl-3(4)-aminométhylcyclohexane*

- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Fischer, Konrad, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Wilmes, Oswald, Dr., 51061 Köln, DE  
Arit, Dieter, Prof. Dr., 32657 Lemgo, DE  
Casser, Carl, Dr., 51061 Köln, DE  
Maas, Peter, 6365 Puth, DE  
Woestenborghs, Pierre, 3650 Dilsen, BE  
van der Knaap, Theo Dr., 6120 Grevenbicht, NL  
Reintjens, Raf, 6360 Schimmert, NL

**C07C 209/68** → (51) C07C 209/62

**C07C 209/86** → (51) C07C 209/62

**C07C 211/36** → (51) C07C 209/62

**C07C 219/06** → (51) E21B 37/06

(51) **C07C 229/12** (11) **0 721 936 B1**  
C07C 229/30 D06M 13/463  
D06M 13/224 D06M 13/328

- (25) Ja (26) En  
(21) 95926513.3 (22) 27.07.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.07.1996  
(86) JP 95/01498 27.07.1995  
(87) WO 96/003370 1996/07 08.02.1996  
(30) 27.07.1994 JP 17522794  
16.02.1995 JP 2819695

- (54) • *FLÜSSIGE WEICHMACHER UND QUATERNÄRE AMMONIUMSALZE*  
• *LIQUID SOFTENER COMPOSITION AND QUATERNARY AMMONIUM SALT*  
• *COMPOSITION POUR ADOUCISSANT LIQUIDE ET SEL D'AMMONIUM QUATERNAIRE*

- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
(72) SAKATA, Yuushi, Wakayama 640, JP  
INOKOSHI, Junichi, Wakayama 640, JP  
TACHIZAWA, Osamu, Wakayama 641, JP  
KATOH, Tohru, Wakayama 641, JP  
NISHIMOTO, Uichirou, Wakayama 640, JP  
OHTAWA, Yasuki, Wakayama 640-04, JP  
SAKAGUCHI, Akira, Wakayama 640-04, JP  
SOTOYA, Kohshiroh, Wakayama 649-62, JP  
YAMAGUCHI, Noriko, Wakayama 641, JP

- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 229/30** → (51) C07C 229/12

**C07C 231/02** → (51) C07D 405/04

**C07C 233/17** → (51) C09K 3/00

(51) **C07C 251/24** (11) **0 927 155 B1**  
C09K 19/40 C07F 7/08  
C07F 7/21 C08F 30/04  
C08G 77/04

- (25) En (26) En  
(21) 97926100.5 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 07.07.1999  
(86) GB 97/01584 12.06.1997  
(87) WO 97/049671 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 GB 9613068  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLINE POLYMERE MIT METALL-ENTHALTENDEN SEITENKETTEN*  
• *METAL-CONTAINING SIDE CHAIN LIQUID CRYSTAL POLYMERS*  
• *POLYMERES DE CRISTAL LIQUIDE A CHAÎNE LATÉRALE CONTENANT DU MÉTAL*

- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB

- (72) STYRING, Peter, Liquid Crystal, Hull, GB  
SAEZ, Isabel, Liquid Crystal, Hull HU6 7RX, GB  
GOUGH, Neil, Liquid Crystal, Hull HU6 7RX, GB  
SINN, Ekkehark, Liquid Crystal, Hull HU6 7RX, GB  
GOODBAY, John William, Liquid Crystal, Hull HU6 7RX, GB

**C07C 251/58** → (51) C07F 9/11

**C07C 251/62** → (51) C07F 9/11

**C07C 253/24** → (51) C07C 255/08

(51) **C07C 255/08** (11) **0 889 027 B1**  
C07C 253/24 B01J 21/08  
B01J 23/92  
// B01J23/88, C07B61/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 97906837.6 (22) 05.03.1997  
(84) DE NL  
(43) 07.01.1999  
(86) JP 97/00686 05.03.1997  
(87) WO 97/033863 1997/40 18.09.1997  
(30) 12.03.1996 JP 5447396

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UNGESÄTTIGTER NITRILE*  
• *PROCESS FOR PREPARING UNSATURATED NITRILE*  
• *PROCESSUS DE PRÉPARATION DE NITRILE NON SATURÉ*

- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

- (72) MIDORIKAWA, Hideo, Okayama 710, JP  
SOMEYA, Ken, Okayama 710, JP

- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C07C 257/18** (11) **0 892 780 B1**  
C07D 521/00 C07D 209/30  
C07D 209/40 C07D 213/38  
C07D 213/58 C07D 213/73  
C07D 237/08 C07D 237/20  
C07D 237/24 A61K 31/155

- (25) En (26) En  
(21) 97908723.6 (22) 18.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (43) 27.01.1999  
(86) US 97/02919 18.02.1997  
(87) WO 97/030971 1997/37 28.08.1997  
(30) 22.02.1996 US 12104 P  
09.05.1996 US 644085  
03.02.1997 US 36823

- (54) • *M-AMIDINOPHENYL-ANALOGA ALS FAKTOR-XA-INHIBITOREN*  
• *M-AMIDINO PHENYL ANALOGS AS FACTOR XA INHIBITORS*  
• *ANALOGUES DU M-AMIDINO PHENYLE COMME INHIBITEURS DU FACTEUR XA*

- (73) Bristol-Myers Squibb Pharma Company, 203 Longmeadow Drive, Wilmington, DE 19810, US

- (72) MADUSKUIE, Thomas, Peter, Jr., Wilmington, DE 19803, US

- CACCIOLA, Joseph, Newark, DE 19702, US  
FEVIG, John, Matthew, Lincoln University, PA 19352, US

- QUAN, Mimi, Lifen, Newark, DE 19711, US  
STOUTEN, Petrus, Fredericus, Wilhelmus, Wilmington, DE 19808, US

- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07C 261/02** (11) **0 829 471 B1**  
C07C 271/12 C08F 14/18

- (25) En (26) En  
(21) 97115407.5 (22) 05.09.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.03.1998  
(30) 13.09.1996 US 26089 P

- (54) • *Fluorocyanat- und Fluorocarbamat-Monomere und davon abgeleitete Polymere*  
• *Fluorocyanate and fluorocarbamate monomers and polymers derived therefrom*  
• *Monomères de fluorocyanates et fluorocarbamates et polymères dérivés de ceux-ci*

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

- (72) Hung, Ming-Hong, Wilmington, Delaware 19803, US  
Kerbow, Dewey Lynn, Landenberg, Pennsylvania 19350, US  
Brothers, Paul Douglas, Chadds Ford, Pennsylvania 19317, US

- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C07C 271/12** → (51) C07C 261/02

**C07C 279/20** → (51) C07D 239/16

**C07C 327/28** → (51) C11B 9/00

**C07D 207/09** → (51) C07D 317/28

**C07D 207/40** → (51) C07D 307/68

**C07D 207/48** → (51) C07D 317/28

**C07D 209/04** → (51) C07F 7/08

**C07D 209/30** → (51) C07C 257/18

**C07D 209/40** → (51) C07C 257/18

**C07D 209/88** → (51) C07D 333/54

(51) **C07D 211/94** (11) **0 866 060 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102134.8 (22) 07.02.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 DE 19711226

- (54) • Verfahren zur Herstellung von 1,2,3,6-Tetrahydro-2,2,6,6,-tetramethylpyridin-N-oxyl  
• Process for the preparation of 1,2,3,6-tetrahydro-2,2,6,6,-tetramethylpyridin-N-oxyl  
• Procédé pour la préparation de 1,2,3,6,-tetrahydro-2,2,6,6,-tetramethylpyridin-N-oxyl

(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Kaufhold, Manfred, Dr., 45770 Marl, DE

**C07D 213/38** → (51) C07C 257/18

**C07D 213/58** → (51) C07C 257/18

**C07D 213/73** → (51) C07C 257/18

(51) **C07D 221/20** (11) **0 987 252 B1**  
H01L 51/00 H05B 33/00  
G03G 5/00

(25) De (26) De

(21) 99115418.8 (22) 04.08.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 22.03.2000

(30) 17.08.1998 DE 19837198

(54) • Benzidinderivate sowie deren Herstellung und Verwendung

• Benzidine derivatives, their preparation and their use

• Dérivés de la benzidine, leur préparation et leur utilisation

(73) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(72) Kanitz, Andreas, Dr., 91333 Höchststadt, DE

(72) Schumann, Jörg, 91056 Erlangen, DE

(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**C07D 223/16** → (51) C07D 243/14

(51) **C07D 231/20** (11) **0 679 643 B1**  
C07D 403/04 C07D 231/22  
C07D 401/04 C07D 405/02  
A01N 43/56

(25) En (26) En

(21) 95104658.0 (22) 29.03.1995

(84) BE DE ES FR GB GR IT NL PT

(43) 02.11.1995

(30) 30.03.1994 JP 6101894

01.12.1994 JP 29833794

(54) • Pyrazolin-Derivate zur Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten

• Pyrazoline derivatives for controlling plant diseases

• Dérivés de la pyrazoline pour le contrôle des maladies de plantes

(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Sato, Junichi, Toyonaka-shi, JP

Ohsumi, Tadashi, Nishinomiya-shi, JP

Yamazaki, Hiroko, Takarazuka-shi, JP

Kimura, Norio, Takarazuka-shi, JP

Takano, Hirotaka, Sanda-shi, JP

Fujimura, Makoto, Toyonaka-shi, JP

Ohsawa, Noriko, Sakai-shi, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 231/22** → (51) C07D 231/20

**C07D 237/08** → (51) C07C 257/18

**C07D 237/20** → (51) C07C 257/18

**C07D 237/24** → (51) C07C 257/18

(51) **C07D 239/16** (11) **1 042 301 B1**  
C07C 279/20 A61K 31/505

(25) En (26) En

(21) 98966287.9 (22) 10.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 11.10.2000

(86) EP 98/08051 10.12.1998

(87) WO 99/032457 1999/26 01.07.1999

(30) 19.12.1997 EP 97122520

(54) • ACYLGUANIDIN DERIVATE ALS INHIBITOREN VON KNOCHENRESORPTION UND ALS VITRONECTIN REZEPTOR ANTAGONISTEN

• NOVEL ACYLGUANIDINE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF BONE RESORPTION AND AS VITRONECTIN RECEPTOR ANTAGONISTS

• NOUVEAUX DERIVES D'ACYLGUANIDINE EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA RESORPTION OSSEUSE ET QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE VITRONECTINE

(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US

(72) PEYMAN, Anuschirwan, D-65779 Kelkheim, DE  
KNOLLE, Jochen, D-65830 Kriftel, DE

BREIPOHL, Gerhard, D-60529 Frankfurt, DE  
SCHEUNEMANN, Karl-Heinz, D-65835 Liederbach, DE

CARNIATO, Denis, F-91460 Marcoussis, FR  
GOURVEST, Jean-François, F-77140 Claye Souilly, FR

GADEK, Thomas, Oakland, CA 94611, US  
MCDOWELL, Robert, San Francisco, CA 94114, US

BODARY, Sarah, Catherine, San Bruno, CA 94066, US

CUTHBERTSON, Robert, Andrew, North Fitzroy, VIC 3068, AU

FERRARA, Napoleane, San Francisco, CA 94109, US

(74) Vieillefosse, Jean-Claude, et al, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cedex, FR

(51) **C07D 239/34** (11) **0 826 673 B1**  
C07D 239/42 A61K 31/505  
C07D 239/70 C07D 239/91  
C07D 239/94 C07D 403/12  
C07D 405/12 C07D 401/12  
C07D 401/04 C07D 403/14  
// (C07D403/12, 241:00, 239:00), (C07D401/04, 239:00, 207:00)

(25) Ja (26) En

(21) 96909327.7 (22) 10.04.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.03.1998

(86) JP 96/00977 10.04.1996

(87) WO 96/032383 1996/46 17.10.1996

(30) 13.04.1995 JP 11393795

(54) • ACETAMIDDERIVATE, VERFAHREN ZU IH-  
RER HERSTELLUNG UND MEDIZINISCHE  
VERBINDUNGEN DIESE ENTHALTEND

• ACETAMIDE DERIVATIVES, PROCESS FOR  
PRODUCING THE SAME, AND MEDICINAL  
COMPOSITION CONTAINING THE SAME

• DERIVES DE L'ACETAMIDE, PROCEDE DE  
FABRICATION ET COMPOSITION MEDICA-  
MENTEUSE A BASE DE CES DERIVES

(73) DAINIPPON PHARMACEUTICAL CO., LTD., 6-8,  
Doshomachi 2-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0045, JP

(72) MURATA, Teruya, Osaka 595, JP  
HINO, Katsuhiko, Nara 636, JP

FURUKAWA, Kiyoshi, Shiga 520-05, JP

OKA, Makoto, Osaka 567, JP

ITOH, Mari, Osaka 565, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 239/42** → (51) C07D 239/34

(51) **C07D 239/54** (11) **0 837 853 B1**  
C07D 405/12 A01N 43/54

(25) De (26) De

(21) 96922004.5 (22) 17.06.1996

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 29.04.1998

(86) EP 96/02603 17.06.1996

(87) WO 97/001541 1997/04 16.01.1997

(30) 29.06.1995 DE 19523650

19.12.1995 DE 19547475

(54) • SUBSTITUIERTE CYANOPHENYLURACILE

• SUBSTITUTED CYANOPHENYL URACILS

• CYANOPHENYLURACILES SUBSTITUES

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

NIHON BAYER AGROCHEM K.K., 10-8, Takanawa  
4-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP

(72) ANDREE, Roland, D-40764 Langenfeld, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE

SCHALLNER, Otto, D-40789 Monheim, DE  
DOLLINGER, Markus, D-51381 Leverkusen, DE

SANTEL, Hans-Joachim, D-51371 Leverkusen, DE  
ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE

YANAGI, Akihiko, Tochigi, JP  
GOTO, Toshio, Kokubunji-machi Tochigi, JP

(74) Linkenheil, Dieter, Bayer AG Konzernbereich RP  
Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(60) 02009276.3 / 1 225 171

**C07D 239/70** → (51) C07D 239/34

**C07D 239/91** → (51) C07D 239/34

(51) **C07D 239/94** (11) **0 929 530 B1**  
C07D 405/12 C07D 403/12  
C07D 401/12 A61K 31/505

(25) En (26) En

(21) 97943954.4 (22) 23.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 21.07.1999

(86) GB 97/02588 23.09.1997

(87) WO 98/013354 1998/13 02.04.1998

(30) 25.09.1996 EP 96402033

09.05.1997 EP 97401042

(54) • CHINAZOLIN DERIVATE UND DIESE ENT-  
HALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAM-  
MENSTELLUNGEN

• QUINAZOLINE DERIVATIVES AND PHARMA-  
CEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING  
THEM

• DERIVES QUINAZOLINES ET COMPOSI-  
TIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTE-  
NANT

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) THOMAS, Andrew Peter, Macclesfield, Cheshire  
SK10 4TG, GB

HENNEQUIN, Laurent François A., Zeneca Pharma  
S.A., 51064 Reims Cedex, FR

JOHNSTONE, Craig, Macclesfield, Cheshire SK10  
4TG, GB

STOKES, Elaine Sophie Elizabeth, Macclesfield,  
Cheshire SK10 4TG, GB

LOHMANN, Jean-Jacques Marcel, Zeneca Pharma S.A., 51064 Reims Cedex, FR  
CLAYTON, Edward, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Mack, John Richard, et al, ZENECA Pharmaceuticals Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

**C07D 239/94** → (51) C07D 239/34

(51) **C07D 243/14** (11) **0 593 603 B1**  
C07D 223/16 C07D 267/14  
A61K 31/55  
(25) En (26) En  
(21) 92914832.8 (22) 26.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 27.04.1994  
(86) US 92/05463 26.06.1992  
(87) WO 93/000095 1993/02 07.01.1993  
(30) 28.06.1991 US 723009

- (54) • *BIZYKLISCHE FIBRINOGENANTAGONISTEN*  
• *BICYCLIC FIBRINOGEN ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES BICYCLIQUES DE FIBRINOGENE*

(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia, Pennsylvania 19103, US

(72) BONDINELL, William Edward, Wayne, PA 19087, US  
CALLAHAN, James Francis, Philadelphia, PA 19111, US  
HUFFMAN, William Francis, Malvern, PA 19355, US  
KEENAN, Richard McCulloch, Malvern, PA 19355, US  
KU, Thomas Wen-Fu, Dresher, PA 19025, US  
NEWLANDER, Kenneth Allen, West Chester, PA 19382, US

(74) Valentine, Jill Barbara, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07D 257/02** (11) **1 017 684 B1**  
C07B 59/00 A61K 49/00  
A61K 51/04  
(25) De (26) De  
(21) 98946346.8 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • *KONTRASTMITTEL FÜR DAS INFARKT- UND NEKROSEIMAGING*  
• *CONTRASTING AGENT FOR INFARCT AND NECROSIS IMAGING*  
• *AGENTS DE CONTRASTE POUR IMAGERIE DE NECROSES ET D'INFARCTUS*

(73) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) PLATZEK, Johannes, D-12621 Berlin, DE  
NIEBALLA, Ulrich, D-14195 Berlin, DE  
RADÜCHEL, Bernd, D-13465 Berlin, DE  
EBERT, Wolfgang, D-15831 Mahlow, DE  
WEINMANN, Hanns-Joachim, D-14129 Berlin, DE

(51) **C07D 261/08** (11) **0 920 422 B1**  
A61K 31/42  
(25) En (26) En  
(21) 97938656.2 (22) 12.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.06.1999  
(86) US 97/15126 12.08.1997  
(87) WO 98/006708 1998/07 19.02.1998

(30) 14.08.1996 US 24378 P  
(54) • *KRISTALLINE FORM VON 4-[5-METHYL-3-PHENYLISOXAZOL-4-YL]BENZOLSULFONAMID*  
• *CRYSTALLINE FORM OF 4-[5-METHYL-3-PHENYLISOXAZOL-4-YL]BENZENESULFONAMIDE*  
• *FORME CRISTALLINE DU 4-[5-METHYL-3-PHENYLISOXANOL-4-YL] BENZENESULFONAMIDE*

(73) G.D. SEARLE & CO., Corporate Patent Department P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US

(72) TALLEY, John, J., Brentwood, MO 63144, US  
MEDICH, John, R., Gurnee, IL 60031, US  
MCLAUGHLIN, Kathleen, T., Arlington Heights, IL 60005, US

GAUD, Henry, T., Evanston, IL 60201, US  
YONAN, Edward, E., Carol Stream, IL 60188, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07D 263/04** → (51) C07D 317/28

**C07D 263/32** → (51) C07D 307/80

**C07D 267/14** → (51) C07D 243/14

**C07D 295/02** → (51) A61K 31/14

(51) **C07D 301/10** (11) **1 040 104 B1**  
B01J 23/50  
(25) En (26) En  
(21) 98952582.9 (22) 31.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 98/05515 31.08.1998  
(87) WO 99/032471 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 US 993466

- (54) • *VERFAHREN ZUR EPOXIDIERUNG UNTER VERWENDUNG VON CO2-BEHANDELTEN SILBERHALTIGEN KATALYSATOREN*  
• *EPOXIDATION PROCESS USING SUPPORTED SILVER CATALYSTS TREATED WITH CARBON DIOXIDE*  
• *PROCEDE D'EPOXYDATION UTILISANT DES CATALYSEURS D'ARGENT SUPPORTES SUR UN SOLIDE TRAITES PAR DIOXYDE DE CARBONE*

(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US

(72) GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US  
JEWSON, Jennifer, D., Boyertown, PA 19512, US  
KAHN, Andrew, P., Eagleville, PA 19403, US  
COOKER, Bernard, Malvern, PA 19382, US

(74) Kooy, G.L., et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, Dr. Kuyperstraat 6, 2514 BB The Hague, NL

(51) **C07D 305/12** (11) **1 028 115 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101141.0 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • *Reinigung von Lipstatin*  
• *Purification of lipstatin*  
• *Purification de la lipstatine*

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH

(72) Doswald, Stephan, 4057 Basle, CH  
Kupfer, Ernst, 8006 Zürich, CH  
Steinbauer, Gerhard, 4470 Enns, AT  
Steinwender, Erich, 4040 Linz, AT

(74) Witte, Hubert, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C07D 307/14** → (51) C07D 317/28

(51) **C07D 307/68** (11) **0 957 099 B1**  
C07D 333/38 C07D 207/40  
A61K 31/34 A61K 31/38  
A61K 31/495 A61K 31/40

(25) En (26) En  
(21) 99302288.8 (22) 25.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 17.11.1999  
(30) 15.04.1998 US 81790 P

- (54) • *Heterocyclische Carboxamide*  
• *Heterocyclic carboxamides*  
• *Carboxamides hétérocycliques*

(73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

(72) Howard, Harry Ralph, Bristol, Connecticut 06010, US

(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C07D 307/79** → (51) C07D 333/54

(51) **C07D 307/80** (11) **1 077 966 B1**  
C07D 333/16 C07D 333/56  
C07D 263/32 A61K 31/34  
A61K 31/38 A61K 31/42

(25) En (26) En  
(21) 99921830.8 (22) 10.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 28.02.2001  
(86) US 99/10213 10.05.1999  
(87) WO 99/058520 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 US 76597

- (54) • *BIPHENYLSULFONYLARYLCARBONSÄUREN VERWENDBAR ZUR BEHANDLUNG VON INSULIN RESISTENZ UND HYPERGLYCEMIA*  
• *BIPHENYL SULFONYL ARYL CARBOXYLIC ACIDS USEFUL IN THE TREATMENT OF INSULIN RESISTANCE AND HYPERGLYCEMIA*  
• *ACIDES BIPHENYL-SULFONYL-ARYL-CARBOXYLIQUES UTILES DANS LE TRAITEMENT DE L'INSULINORESISTANCE ET DE L'HYPERGLYCEMIE*

(73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) MALAMAS, Michael, Sotirios, Jamison, PA 18929, US

ADEBAYO, Folake, Oluwemimo, Cranbury, NJ 08512, US

DOLLINGS, Paul, Jeffrey, Newtown, PA 18940, US

(74) Walters, Philip Bernard William, et al, Wyeth Laboratories, Patents & Trade Marks Department, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

(51) **C07D 311/58** (11) **0 984 952 B1**  
A61K 31/35  
(25) En (26) En  
(21) 98925993.2 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI  
(43) 15.03.2000  
(86) SE 98/00907 15.05.1998  
(87) WO 98/054166 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 SE 9702066

- (54) • *NEUES SALZ*

- A NEW SALT
  - NOUVEAU SEL
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) NYQVIST, Hakan, S-151 85 Södertälje, SE  
SOHN, Daniel, D., S-151 85 Södertälje, SE
- 
- (51) **C07D 311/78** (11) **1 027 346 B1**  
C07D 311/94 G02B 3/00  
G02B 5/23
- (25) En (26) En
- (21) 98950777.7 (22) 29.09.1998
- (84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (43) 16.08.2000
- (86) US 98/20468 29.09.1998
- (87) WO 99/020619 1999/17 29.04.1999
- (30) 16.10.1997 US 951335
- (54) • *PHOTOCHROME, CARBOCYCLISCH KONDENSIERTE NAPHTHOPYRAN DERIVATE*  
• *PHOTOCHROMIC DERIVATIVES OF CARBOCYCLICALLY FUSED NAPHTHOPYRANS*  
• *DERIVES PHOTOCHROMIQUES DE NAPHTOPYRANES CARBOCYCLIQUEMENT FUSIONNES*
- (73) TRANSITIONS OPTICAL, INC., 9251 Belcher Road, Pinellas Park, FL 33782, US
- (72) LIN, Jibing, St. Charles, IL 60175, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- C07D 311/94** → (51) C07D 311/78
- 
- (51) **C07D 317/28** (11) **1 147 101 B1**  
C07D 307/14 C07D 207/48  
C07D 207/09 C07D 263/04  
A61K 31/335 A61P 35/04
- (25) En (26) En
- (21) 00905758.9 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (43) 24.10.2001
- (86) US 00/02038 27.01.2000
- (87) WO 00/044739 2000/31 03.08.2000
- (30) 27.01.1999 US 239087
- (54) • *UMGEKEHRT HYDROXAMAT INHIBITOREN VON MATRIX METALLOPROTEINASEN*  
• *REVERSE HYDROXAMATE INHIBITORS OF MATRIX METALLOPROTEINASES*  
• *COMPOSES D'HYDROXAMATE INVERSE UTILISES COMME INHIBITEURS DE METALLOPROTEASES MATRICIELLES*
- (73) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- (72) CURTIN, Michael, L., Pleasant Prairie, WI 53158, US  
DAI, Yujia, Gurnee, IL 60031, US  
DAVIDSEN, Steven, K., Libertyville, IL 60048, US  
HEYMAN, Howard, R., Chicago, IL 60641, US  
HOLMES, James, H., Gurnee, IL 60031, US  
MICHAELIDES, Michael, R., Libertyville, IL 60048, US  
STEINMAN, Douglas, H., Morton Grove, IL 60053, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- C07D 333/16** → (51) C07D 307/80

- (51) **C07D 333/34** (11) **1 047 688 B1**  
A61K 31/38
- (25) En (26) En
- (21) 99902243.7 (22) 14.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000
- (86) US 99/00786 14.01.1999
- (87) WO 99/036420 1999/29 22.07.1999
- (30) 16.01.1998 US 72790 P
- (54) • *THIOPHENNITRON DERIVATE*  
• *THIOPHENE NITRONE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES THIOPHENE-NITRONE*
- (73) CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC., 484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) KELLEHER, Judith, A., Fremont, CA 94555, US  
MAPLES, Kirk, R., San Jose, CA 95131, US  
ZHANG, Yong-Kang, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwalte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C07D 333/36** → (51) C07F 9/11
- 
- C07D 333/38** → (51) C07D 307/68
- 
- (51) **C07D 333/54** (11) **0 690 054 B1**  
C07D 307/79 C07D 209/88
- (25) En (26) En
- (21) 95110294.6 (22) 30.06.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 03.01.1996
- (30) 30.06.1994 JP 14959794
- (54) • *1-Amino-2-Cyclohexenderivate und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *1-Amino-2-cyclohexene derivatives and production process therefor*  
• *Dérivés d'1-amino-2-cyclohexène et procédé pour leur préparation*
- (73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, JP
- (72) Nakagawa, Naoshi, c/o Kuraray Co., Ltd., Okayama-ken, 710, JP  
Hatanaka, Tadashi, c/o Kuraray Co., Ltd., Okayama-ken, 710, JP  
Hayashibara, Tatsuhiko, c/o Kuraray Co., Ltd., Okayama-ken, 710, JP  
Shiono, Manzo, c/o Kuraray Co., Ltd., Okayama-ken, 710, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 333/36** → (51) C07F 9/11**C07D 333/38** → (51) C07D 307/68

- 
- C07D 333/56** → (51) C07D 307/80
- 
- (51) **C07D 401/04** (11) **0 721 453 B1**  
C07B 35/02 C07D 403/04  
// (C07D401/04, 211:00, 209:00)
- (25) En (26) En
- (21) 94928825.2 (22) 27.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 17.07.1996
- (86) EP 94/03216 27.09.1994
- (87) WO 95/009166 1995/15 06.04.1995
- (30) 29.09.1993 GB 9320115
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-METHYL-3-(1-METHYL-4-PIPERIDINYL)-1H-INDOL-5-ETHANESULFONAMID*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF N-METHYL-3-(1-METHYL-4-PIPERIDINYL)-14-INDOLE-5-ETHANESULFONAMIDE*

**C07D 333/56** → (51) C07D 307/80**C07D 401/04** (11) **0 721 453 B1**  
C07B 35/02 C07D 403/04  
// (C07D401/04, 211:00, 209:00)

- (25) En (26) En
- (21) 94928825.2 (22) 27.09.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 17.07.1996
- (86) EP 94/03216 27.09.1994
- (87) WO 95/009166 1995/15 06.04.1995
- (30) 29.09.1993 GB 9320115
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-METHYL-3-(1-METHYL-4-PIPERIDINYL)-1H-INDOL-5-ETHANESULFONAMID*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF N-METHYL-3-(1-METHYL-4-PIPERIDINYL)-14-INDOLE-5-ETHANESULFONAMIDE*

- *PROCEDE DE PREPARATION DU N-METHYL-3-(1-METHYL-4-PIPERIDINYL)-14-INDOLE-5-ETHANESULFONAMIDE*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) BLATCHER, Philip, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB  
CARTER, Malcolm, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB  
HORNBY, Roy, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB  
OWEN, Martin, Richard, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB
- (74) Filler, Wendy Anne, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 401/04** → (51) C07D 231/20**C07D 401/04** → (51) C07D 239/34

- 
- (51) **C07D 401/06** (11) **1 150 969 B1**  
A61K 31/47
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00901659.3 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 07.11.2001
- (86) FR 00/00192 28.01.2000
- (87) WO 00/046219 2000/32 10.08.2000
- (30) 02.02.1999 FR 9901145
- (54) • *ALPHA-AZACYCLOMETHYLCHINOLINDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON HARNINKONTINENZ*  
• *ALPHA-AZACYCLOMETHYL QUINOLINE DERIVATIVES FOR TREATING URINARY INCONTINENCE*  
• *DERIVES DE ALPHA-AZACYCLOMETHYL QUINOLEINE POUR LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE*
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) PHILIPPO, Christophe, F-92500 Rueil Malmaison, FR  
BRAUN, Alain, F-92100 Boulogne Billancourt, FR  
BOVY, Philippe, R., F-78750 Mareil Marly, FR
- (74) Kugel, Dominique, et al, Sanofi-Synthelabo 174 avenue de France, 75013 Paris, FR

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/34**C07D 401/12** → (51) C07D 239/94**C07D 403/04** → (51) C07D 231/20**C07D 403/04** → (51) C07D 401/04**C07D 403/04** → (51) C07D 413/04

- 
- (51) **C07D 403/12** (11) **1 007 522 B1**  
A61K 31/415 A61K 31/505
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98967138.3 (22) 28.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (86) EP 98/03190 28.05.1998
- (87) WO 98/055476 1998/49 10.12.1998
- (30) 02.06.1997 FR 9706738
- (54) • *2-[4-(4,5-DICHLOR-2-METHYLIMIDAZOL-1-YL)BUTYL]PIPERAZIN-1-YL-5-FLUOROPYRIMIDIN, SEINE HERSTELLUNG UND THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*



- 2- 4-[4-(4,5-DICHLORO-2-METHYLIMIDAZOL-1-YL)BUTYL]PIPERAZIN-1-YL -5-FLUORO-PYRIMIDINE, ITS PREPARATION AND THERAPEUTIC USE
- 2- 4-[4-(4,5-DICHLORO-2-METHYLIMIDAZOL-1-YL)BUTYL]PIPERAZIN-1-YL -5-FLUORO-PYRIMIDINE, SA PREPARATION ET SON UTILISATION THERAPEUTIQUE
- (73) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Deu de Montserrat, 221, 08026 Barcelona, ES
- (72) MERCE-VIDAL, Ramon, E-08014, Barcelone, ES  
FRIGOLA-CONSTANSA, Jordi, E-08013, Barcelone, ES
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 239/34
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 239/94
- 
- C07D 403/14** → (51) C07D 239/34
- 
- C07D 405/02** → (51) C07D 231/20
- 
- (51) **C07D 405/04** (11) **0 920 427 B1**  
C07C 231/02
- (25) En (26) En  
(21) 97938891.5 (22) 05.08.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 09.06.1999  
(86) EP 97/04328 05.08.1997  
(87) WO 98/006718 1998/07 19.02.1998  
(30) 08.08.1996 GB 9616629  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BENZOPYRANVERBINDUNGEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF BENZOPYRAN COMPOUNDS  
• PROCEDE POUR PREPARER DES COMPOSES DU BENZOPYRANE
- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) GILES, Robert Gordon, near Leigh, Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB  
OXLEY, Paul, near Leigh, Tonbridge, Kent TN11 9AN, GB
- (74) Waters, David Martin, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **C07D 405/06** (11) **0 776 325 B1**  
A61K 31/415
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95927004.2 (22) 01.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(86) FR 95/01034 01.08.1995  
(87) WO 96/004276 1996/08 15.02.1996  
(30) 02.08.1994 FR 9409566  
(54) • NEUE VERWENDUNG UND NEUE DERIVATE VON IMIDAZOL, IHRER HERSTELLUNG, ZWISCHENPRODUKTE, UND VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL  
• NOVEL USE AND NOVEL DERIVATIVES OF IMIDAZOLE, METHOD FOR PREPARING SAME, NOVEL INTERMEDIATES THUS OBTAINED, MEDICINAL APPLICATIONS OF SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME  
• NOUVELLE UTILISATION ET NOUVEAUX DERIVES DE L'IMIDAZOLE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, LES NOUVEAUX INTERMEDIAIRES OBTENUS, LEUR APPLICATION A TITRE DE MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) HECKMANN, Bertrand, F-94230 Cachan, FR  
VEVERT, Jean-Paul, F-93500 Pantin, FR  
ZHANG, Jidong, F-75013 Paris, FR
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 239/34
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 239/54
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 239/94
- 
- (51) **C07D 413/04** (11) **1 187 832 B1**  
C07D 403/04 A61K 31/4245  
A61K 31/41 A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 00928499.3 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) US 00/11399 28.04.2000  
(87) WO 00/073300 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 137096 P  
(54) • AMINO-HETEROCYCLEN ZUR VERWENDUNG ALS PHARMAZEUTISCHE MITTEL  
• AMINO HETEROCYCLES USEFUL AS PHARMACEUTICAL AGENTS  
• AMINO HETEROCYCLES UTILES COMME AGENTS PHARMACEUTIQUES
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) BELLUOTTI, Thomas, Richard, Saline, MI 48176, US  
THORPE, Andrew, John, Ann Arbor, MI 48103, US  
WUSTROW, David, Juergen, Ann Arbor, MI 48103, US
- (74) Mansmann, Ivo, Warner-Lambert Company, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE
- 
- (51) **C07D 453/02** (11) **0 699 199 B1**  
A61K 31/435
- (25) En (26) En  
(21) 94914619.5 (22) 13.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.03.1996  
(86) JP 94/00781 13.05.1994  
(87) WO 94/026740 1994/26 24.11.1994  
(30) 19.05.1993 JP 11710293  
(54) • BENZYLAMINOCHINUCLIDINEN MIT EIN DURCH EIN HETERONOM SUBSTITUIERTES ALKYL ALS SUBSTANZ P ANTAGONISTE  
• HETEROATOM SUBSTITUTED ALKYL BENZYLAMINOQUINUCLIDINES AS SUBSTANCE P ANTAGONISTS  
• ALKYLE BENZYLAMINOQUINUCLIDINES A SUBSTITUTION HETEROATOMIQUE UTILISEES COMME ANTAGONISTES DE SUBSTANCES P
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017-5755, US
- (72) SATAKE, Kunio, Aichi-ken 475, JP
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 882 049 B1**  
A61K 31/44  
// (C07D471/04, 221:00, 209:00)
- (25) De (26) De  
(21) 97903260.4 (22) 12.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 09.12.1998  
(86) EP 97/00637 12.02.1997  
(87) WO 97/031001 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 DE 19606762  
22.08.1996 DE 19633805  
(54) • GEGEBENENFALLS SUBSTITUIERTE 8-CYAN-1-CYCLOPROPYL-7-(2,8-DIAZABICYCLO- 4.3.0]-NONAN-8-YL)-6-FLUOR-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-CHINOLINCARBONSÄUREN UND IHRE DERIVATE  
• POSSIBLY SUBSTITUTED 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(2,8-DIAZABICYCLO- 4.3.0]-NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-QUINOLIN CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR DERIVATIVES  
• ACIDES 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(2,8-DIAZABICYCLO-(4.3.0)-NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-QUINOLINOCARBOXYLIQUES EVENTUELLEMENT SUBSTITUES ET LEURS DERIVES
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BARTEL, Stefan, D-51465 Bergisch Gladbach, DE  
JAETSCH, Thomas, D-50668 Köln, DE  
HIMMLER, Thomas, D-51519 Odenthal, DE  
RAST, Hans-Georg, D-51465 Bergisch Gladbach, DE  
HALLENBACH, Werner, D-40789 Monheim, DE  
HEINEN, Ernst, D-51109 Köln, DE  
PIRRO, Franz, D-40764 Langenfeld, DE  
SCHEER, Martin, D-42113 Wuppertal, DE  
STEGEMANN, Michael, Kansas City, MO 64112, US  
STUPP, Hans-Peter, D-51379 Leverkusen, DE  
WETZSTEIN, Heinz-Georg, D-51377 Leverkusen, DE
- (60) 02006519.9 / 1 215 202
- 
- (51) **C07D 471/04** (11) **0 912 568 B1**  
A61K 31/44
- (25) En (26) En  
(21) 97922983.8 (22) 06.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 97/02310 06.05.1997  
(87) WO 97/043288 1997/50 20.11.1997  
(30) 15.05.1996 DE 19619575  
17.05.1996 EP 96107868  
(54) • IMIDAZOPYRIDINE  
• IMIDAZOPYRIDINES  
• IMIDAZOPYRIDINES
- (73) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) BÄR, Thomas, D-78479 Reichenau, DE  
FLOCKERZI, Dieter, D-78476 Allensbach, DE  
SCHMIDT, Beate, D-78476 Allensbach, DE  
MARTIN, Thomas, D-78462 Konstanz, DE  
ULRICH, Wolf-Rüdiger, D-78464 Konstanz, DE  
HATZELMANN, Armin, D-78467 Konstanz, DE  
BOSS, Hildegard, D-78464 Konstanz, DE  
HÄFNER, Dietrich, D-78464 Konstanz, DE  
BEUME, Rolf, D-78465 Konstanz, DE  
KLEY, Hans-Peter, D-78476 Allensbach, DE  
AMSCHLER, Hermann, DECEASED, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 656 360 B1**  
C07D 487/10  
// A61K31/40, (C07D487/04, 209:00, 209:00), (C07D487/10, 209:00, 209:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 94908108.7 (22) 19.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE



- (43) 07.06.1995  
(86) JP 93/01159 19.08.1993  
(87) WO 94/004535 1994/06 03.03.1994  
(30) 21.08.1992 JP 22286292  
18.08.1993 JP 20425593
- (54) • TRIFLUOROMETHYLPYRROLOINDOLCARBONSÄURE UND DESSEN ESTERDERIVAT SOWIE EIN VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• TRIFLUOROMETHYLPYRROLOINDOLE CARBOXYLIC ESTER DERIVATIVE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• DERIVE D'ESTER CARBOXYLIQUE DE TRIFLUOROMETHYLPYRROLOINDOLE ET PROCEDE POUR SA FABRICATION
- (73) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., No. 5, Kanda Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER, 11-1, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) TERASHIMA, Shiro, Tokyo 154, JP  
FUKUDA, Yasumichi, Oyama-shi, Tochigi 329-02, JP  
OOMORI, Yasuo, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-01, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 945 453 B1**  
A01N 43/90 C07C 69/65  
// (C07D487/04, 249:00, 239:00)  
(25) En (26) En  
(21) 99301910.8 (22) 12.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 23.03.1998 PCT/US98/05615  
10.09.1998 US 150572  
(54) • Fungizide Trifluorophenyltriazolopyrimidine  
• Fungicidal trifluorophenyl-triazolopyrimidines  
• Trifluorophényl triazolopyrimidines fongicides
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Pees, Klaus-Juergen, 55129 Mainz, DE
- (74) Langfinger, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents & Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 057 829 B1**  
A61K 31/519 C07D 498/04  
// (C07D487/04, 239:00, 231:00)  
(25) En (26) En  
(21) 99850097.9 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(54) • Kondensierte Pyrimidinderivate und diese enthaltende pharmazeutische Zubereitungen  
• Novel compounds and pharmaceutical compositions containing the same  
• Dérivés de la pyrimidine condensés et compositions pharmaceutiques les contenant
- (73) The Jordanian Pharmaceutical Manufacturing and Medical Equipment Co.Ltd., P.O. Box 94, Jo-Naor 11710, JO
- (72) Badwan, Adnan Ali H., Amman 11185, JO  
El-Abadelah, Mustafa M.M., Amman, JO
- (74) Bjerre, Nils B.J., et al, AWAPATENT AB, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 
- C07D 487/10** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 498/04** → (51) C07D 487/04
- 
- (51) **C07D 498/18** (11) **0 833 828 B1**  
A61K 31/435 C07F 7/18  
A61K 31/695  
// (C07D498/18, 311:00, 273:00, 221:00)  
(25) En (26) En  
(21) 96921931.0 (22) 05.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
SI  
(43) 08.04.1998  
(86) EP 96/02441 05.06.1996  
(87) WO 96/041807 1996/56 27.12.1996  
(30) 09.06.1995 GB 9511704  
06.07.1995 GB 9513754  
(54) • RAPAMYCINDERIVATE  
• RAPAMYCIN DERIVATIVES  
• DERIVES DE RAPAMYCINE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) COTTENS, Sylvain, CH-4108 Witterswil, CH  
SEDRANI, Richard, CH-4054 Basle, CH
- 
- C07D 521/00** → (51) C07C 257/18
- 
- (51) **C07F 5/06** (11) **1 153 026 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962845.6 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) US 99/27786 23.11.1999  
(87) WO 00/049023 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 US 120678 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRIFLUORARYLALUMINIUMETHERAT-VERBINDUNGEN  
• PROCESS FOR PREPARING TRIFLUOROARYLALUMINIUM ETHERATES  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ETHERATE DE TRIFLUOROARYLALUMINIUM
- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) CHEN, Eugene, Y., Midland, MI 48642, US  
KLOSIN, Jerzy, Midland, MI 48642, US  
KRUPPER, William, J., Jr., Sanford, MI 48657, US  
LAPOINTE, Robert, E., Midland, MI 48642, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C07F 7/08** (11) **0 925 302 B1**  
C07D 209/04  
(25) En (26) En  
(21) 97938139.9 (22) 08.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
RO  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/13799 08.08.1997  
(87) WO 98/006725 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 US 23860 P  
12.09.1996 GB 9619064  
31.10.1996 US 30155 P  
(54) • PALLADIUMKATALYSIERTE INDOLISIERUNG  
• PALLADIUM CATALYZED INDOLIZATION  
• INDOLISATION CATALYSEE AU PALLADIUM
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) CHEN, Cheng-Yi, Rahway, NJ 07065, US  
LARSEN, Robert, D., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Thompson, John Dr., et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07F 7/08** → (51) C07C 251/24
- 
- (51) **C07F 7/10** (11) **1 177 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00918159.5 (22) 17.03.2000  
(84) DE NL  
(43) 06.02.2002  
(86) US 00/07373 17.03.2000  
(87) WO 00/066596 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 131547 P  
(54) • BIS(N,N-DIHYDROCARBYLAMINO)-SUBSTITUIERTE CYCLOPENTADIENE UND DIESE ENTHALTENDE METALLKOMPLEXE  
• BIS(N,N-DIHYDROCARBYLAMINO)- SUBSTITUTED CYCLOPENTADIENES AND METAL COMPLEXES THEREOF  
• CYCLOPENTADIENES BIS(N,N-DIHYDROCARBYLAMINO)- SUBSTITUES ET COMPLEXES METALLIQUES ASSOCIES
- (73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) KLOSIN, Jerzy, Midland, MI 48642, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- C07F 7/10** → (51) C07F 9/11
- 
- C07F 7/16** → (51) C07C 17/38
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **0 895 996 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98112029.8 (22) 30.06.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734295  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Organosiliciumdisulfanen hoher Reinheit  
• Process for preparing highly pure organosilicon disulfanes  
• Procédé pour la préparation d'organosilicium disulfanes à haute pureté
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Münzenberg, Jörg, Dr., 63457 Hanau, DE  
Will, Werner, 63571 Gelnhausen, DE  
Zezulka, Gerd, 63457 Hanau, DE
- 
- C07F 7/18** → (51) C07D 498/18
- 
- C07F 7/21** → (51) C07C 251/24
- 
- (51) **C07F 9/11** (11) **1 124 832 B1**  
C07F 9/17 C07F 7/10  
C07C 251/58 C07C 251/62  
C07D 333/36 G03C 1/73  
G03F 7/004 G03F 7/075  
C08K 5/45 C08K 5/521  
C08K 5/5475  
(25) En (26) En  
(21) 99950753.6 (22) 18.10.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 99/07876 18.10.1999  
(87) WO 00/026219 2000/19 11.05.2000  
(30) 29.10.1998 EP 98811084  
(54) • OXIMDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS LATENTE SAÜRE

- OXIME DERIVATIVES AND THE USE THEREOF AS LATENT ACIDS
  - DERIVES D'OXIME ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'ACIDES LATENTS
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) YAMATO, Hitoshi, Takarazuka, Hyogo 665, JP  
ASAKURA, Toshikage, Minoo-shi, Osaka 562, JP  
BIRBAUM, Jean-Luc, CH-4102 Binningen, CH  
DIETLIKER, Kurt, CH-4123 Allschwil, CH

- (51) **C07F 9/141** (11) **0 902 032 B1**  
C07F 9/142 C07F 9/145  
C08K 5/5357
- (25) En (26) En
- (21) 98306844.6 (22) 26.08.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 17.03.1999
- (30) 29.08.1997 US 920961

- (54) • *Verbessertes Herstellungsverfahren für Phosphite*  
• *Improved process for the preparation of phosphites*  
• *Procédé amélioré de préparation de phosphites*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mahood, James Alan, Morgantown, West Virginia 26505, US  
Scott, Matthew S., Reedsville, West Virginia 26547, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C07F 9/142** → (51) C07F 9/141

**C07F 9/145** → (51) C07F 9/141

**C07F 9/17** → (51) C07F 9/11

- (51) **C07F 9/655** (11) **1 144 422 B1**  
G21C 19/46 C22B 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00900593.5 (22) 17.01.2000
- (84) BE CH DE ES GB IT LI
- (43) 17.10.2001
- (86) FR 00/00085 17.01.2000
- (87) WO 00/042051 2000/29 20.07.2000
- (30) 18.01.1999 FR 9900442

- (54) • *CALIXAREN-DERIVATE FÜR EXTRAKTION VON AKTINIDEN*  
• *CALIXARENE DERIVATIVES FOR EXTRACTING ACTINIDES*  
• *DERIVES DE CALIXARENES POUR L'EXTRACTION DES ACTINIDES*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) DOZOL, Jean-François, F-04660 Pierrefort, FR  
ROUQUETTE, Hélène, F-04100 Manosque, FR  
GARCIA CARRERA, Alejandro, F-13100 Aix en Provence, FR  
DELMAU, Laetitia, F-13014 Marseille, FR  
BOHMER, Volker, D-55126 Mainz, DE  
SHIVANYUK, Alexander, D-55126 Mainz, DE  
MUSIGMANN, Christian, D-55126 Mainz, DE

- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **C07F 9/6568** (11) **1 082 328 B1**  
C07F 15/00 B01J 31/24  
C07B 53/00 C07C 45/50  
// C07M7:00

- (25) De (26) De
- (21) 99926460.9 (22) 28.05.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.03.2001
- (86) EP 99/03702 28.05.1999
- (87) WO 99/062917 1999/49 09.12.1999
- (30) 29.05.1998 DE 19824121

- (54) • *HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER PHOSPHOLANE*  
• *PRODUCTION OF OPTICALLY ACTIVE PHOSPHOLANES*  
• *PRODUCTION DE PHOSPHOLANES OPTI-QUEMENT ACTIFS*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) STÜRMER, Rainer, D-67127 Rödertshausen-Gronau, DE  
BÖRNER, Armin, D-18059 Rostock, DE  
HOLZ, Jens, D-18057 Rostock, DE  
VOSS, Gudrun, D-18055 Rostock, DE

- (51) **C07F 15/00** (11) **0 839 821 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 97810786.0 (22) 22.10.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 06.05.1998
- (30) 01.11.1996 CH 270796

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Katalysatoren*  
• *Process for preparing catalysts*  
• *Procédé de préparation de catalyseurs*

- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Van Der Schaaf, Paul Adriaan, 1700 Fribourg, CH  
Kolly, Roman, 1719 Zumholz, CH  
Hafner, Andreas, 3177 Laupen, CH  
Mühlebach, Andreas, 1782 Belfaux, CH

- (51) **C07F 15/00** (11) **0 993 465 B1**  
C08F 32/00

- (25) En (26) En
- (21) 98937482.2 (22) 13.06.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.04.2000
- (86) EP 98/03573 13.06.1998
- (87) WO 99/000396 1999/01 07.01.1999
- (30) 25.06.1997 CH 153697

- (54) • *RUTHENIUM UND OSMIUMCARBENKATALYSATOREN*  
• *RUTHENIUM AND OSMIUM CARBENE CATALYSTS*  
• *CATALYSEURS DE TYPE CARBENE DE RUTHENIUM ET D'OSMIUM*

- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) VAN DER SCHAAF, Paul, Adriaan, 4123 Allschwil, CH  
HAFNER, Andreas, 4460 Gelterkinden, CH  
MÜHLEBACH, Andreas, CH-1782 Belfaux, CH

**C07F 15/00** → (51) C07F 9/6568

- (51) **C07F 17/00** (11) **1 003 756 B1**  
// C08F10:00

- (25) En (26) En
- (21) 98938485.4 (22) 11.08.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (43) 31.05.2000
- (86) US 98/16633 11.08.1998
- (87) WO 99/007717 1999/07 18.02.1999

- (30) 12.08.1997 US 909648  
08.04.1998 US 57178

- (54) • *HERSTELLUNG VON VERBRÜCKTE HAFNOCENE*  
• *PRODUCTION OF BRIDGED HAFNOCENES*  
• *PRODUCTION DE HAFNOCENES PONTES*

- (73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
- (72) LIN, Ronny, W., Baton Rouge, LA 70816, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C07F 17/00** (11) **1 112 276 B1**  
C08F 4/642 C08F 4/643  
C08F 10/02

- (25) En (26) En
- (21) 99924614.3 (22) 08.06.1999
- (84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL
- (43) 04.07.2001
- (86) CA 99/00526 08.06.1999
- (87) WO 00/005236 2000/05 03.02.2000
- (30) 21.07.1998 CA 2243726

- (54) • *CYCLOPENTADIENYL / PHOSPHINIMINE KATALYSATOR MIT EINEM UND NUR EINEM AKTIVIERBAREN LIGAND*  
• *CYCLOPENTADIENYL / PHOSPHINIMINE CATALYST WITH ONE AND ONLY ONE ACTIVABLE LIGAND*  
• *CATALYSEUR AU CYCLOPENTADIENYL / PHOSPHINIME AVEC UN ET UN SEUL LI-GAND ACTIVABLE*

- (73) Nova Chemicals (International) S.A., Route de la Glane 107, P.O. Box 76, 1752 Villars-sur-Glane 1, CH

- (72) VON HAKEN SPENCE, Rupert, Edward, Calgary, Alberta T2N 1X5, CA  
STEPHAN, Douglas, W., LaSalle, Ontario N9J 3G5, CA  
BROWN, Stephen, John, Calgary, Alberta T2Z 2G7, CA  
JERICMIC, Dusan, Calgary, Alberta T3K 3S6, CA  
WANG, Qinyan, Calgary, Alberta T2E 1G7, CA
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07F 17/00** → (51) C08F 10/00

- (51) **C07H 21/00** (11) **0 697 414 B1**  
C12N 15/11 A61K 31/70  
C12Q 1/68

- (25) En (26) En
- (21) 95111359.6 (22) 19.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 21.02.1996
- (30) 19.07.1994 US 277857

- (54) • *Verbindungen und Verfahren zur Inhibierung der Verbreitung der HIV*  
• *Compounds and methods for inhibiting propagation of human immunodeficiency virus*  
• *Composés et méthodes pour inhiber la propagation de VIH*

- (73) Gen-Probe Incorporated, 10210 Genetic Center Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) Ryder, Thomas B., Escondido, CA 92029, US  
Kwoh, Theodore J., Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C07J 15/00** (11) **1 163 259 B1**  
A61K 31/565 C07J 53/00

- (25) En (26) En
- (21) 00909281.8 (22) 02.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.12.2001  
(86) EP 00/01755 02.03.2000  
(87) WO 00/053619 2000/37 14.09.2000  
(80) 08.03.1999 EP 99200665
- (54) • 14.BETA., 17-ALPHA-HYDROXYMETHYLANDROSTAN DERIVATE ALS ANDROGENE  
• 14.BETA., 17-ALPHA-HYDROXYMETHYLANDROSTANE DERIVATIVES AS ANDROGENS  
• DERIVES DE 14.BETA., ALPHA-HYDROXYMETHYLANDROSTANE INTERVENANT COMME ANDROGENES
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) LOOZEN, Hubert, Jan, Jozef, NL-5403 AC Uden, NL  
LEYSEN, Dirk, B-3920 Lommel, BE  
VAN DER LOUW, Jaap, NL-5345 EN Oss, NL  
(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL
- 
- C07J 53/00** → (51) C07J 15/00
- 
- C07K 1/18** → (51) C08F 26/04
- 
- (51) **C07K 5/06** (11) **0 916 679 B1**  
A61K 38/05  
(25) De (26) De  
(21) 98120898.6 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(30) 12.11.1997 DE 19750002  
(54) • Phosphonsäure-substituierte Benzazepinone-N-essigsäurederivate sowie Verfahren zu ihrer Herstellung und diese Verbindungen enthaltende Arzneimittel  
• Benzazepinone-N-acetic acid derivatives having a phosphonic acid group, process for their preparation and medicaments containing these compounds  
• Dérivés d'acides benzazepinone-N-acétiques ayant un groupe phosphonique, leur procédé de préparation et médicaments contenant les-dits composés
- (73) Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) Waldeck, Harald, Dr., 30916 Isernhagen HB, DE  
Meil, Jörg, Dr., 30890 Barsinghausen, DE  
Thormählen, Dirk, Dr., 31039 Rheden, DE  
Wurl, Michael, Dr., 30826 Schloss Ricklingen, DE  
(74) Gosmann, Martin, Dr., et al, Solvay Pharmaceuticals GmbH, Patentabteilung Postfach 220, 30002 Hannover, DE
- 
- C07K 5/08** → (51) A61K 38/06
- 
- C07K 14/00** → (51) C12N 15/86
- 
- C07K 14/045** → (51) G01N 33/569
- 
- C07K 14/47** → (51) A61K 31/675
- 
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/19
- 
- C07K 14/52** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 14/64** → (51) G01N 33/68
- 
- C07K 14/72** → (51) C12N 15/866
- 
- C07K 16/10** → (51) G01N 33/569
- 
- C07K 16/24** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 19/00** → (51) C12N 15/62
- 
- (51) **C08C 19/22** (11) **0 882 738 B1**  
C08L 15/00 C08K 3/04  
C08K 3/36 C08K 5/57  
// (C08L15/00, 21:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 97904623.2 (22) 24.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.12.1998  
(86) JP 97/00519 24.02.1997  
(87) WO 97/031028 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 JP 6177696  
(54) • DIENKAUTSCHUK, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES KAUTSCHUKS UND KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG DIE DIESEN ENTHÄLT  
• DIENE RUBBER, PROCESS FOR PRODUCING THE RUBBER AND RUBBER COMPOSITION CONTAINING THE SAME  
• CAOUTCHOUC DIENIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CE CAOUTCHOUC ET MELANGE CAOUTCHOUC CONTENANT LE MEME
- (73) Zeon Corporation, 6-1 Marunouchi, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP  
(72) NAKAMURA, Masao, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
TAKAGISHI, Yukio, Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
TOMISAWA, Manabu, Tokyo 125, JP  
(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08F 2/34** → (51) B01J 37/00
- 
- C08F 4/64** → (51) C08F 10/00
- 
- C08F 4/642** → (51) C07F 17/00
- 
- C08F 4/643** → (51) C07F 17/00
- 
- (51) **C08F 4/654** (11) **0 908 470 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 98124311.6 (22) 16.10.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 18.10.1990 US 599550  
18.10.1990 US 599538  
18.10.1990 US 599610  
22.10.1990 US 600781  
22.10.1990 US 600898  
(54) • Olefinpolymerisationskatalysatorvorläufer  
• Olefin polymerization catalyst precursor  
• Précurseur de catalyseur de polymérisation d'oléfines
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) Job, Robert Charles, Houston, Texas, 77077, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 91309518.8 / 0 481 749
- 
- C08F 4/76** → (51) C08F 10/00
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **0 927 204 B1**  
C09D 133/14 D21H 17/38  
(25) En (26) En  
(21) 97943380.2 (22) 18.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.07.1999  
(86) US 97/16646 18.09.1997  
(87) WO 98/012237 1998/12 26.03.1998
- (30) 18.09.1996 US 25277 P  
17.07.1997 US 896240
- (54) • SELBSTVERNETZENDE WÄSSRIGE DISPERSIONEN  
• SELF-CROSSLINKING AQUEOUS DISPERSIONS  
• DISPERSIONS AQUEUSES AUTORETICULABLES
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) RAYNOLDS, Peter, Webb, Kingsport, TN 37663, US  
SCOTT, Duane, Allan, Kingsport, TN 37663, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- C08F 8/00** → (51) H01B 3/44
- 
- C08F 8/14** → (51) C08F 8/30
- 
- (51) **C08F 8/28** (11) **1 180 529 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117684.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.02.2002  
(30) 17.08.2000 DE 10040171  
(54) • Verwendung von acetalisierten Vinylalkoholpolymerisaten als Verdickungsmittel  
• Use of acetalized vinyl alcohol polymers as thickening agents  
• Utilisation de polymères d'alcool vinylique acétalisés comme agents épaississants
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
(72) Kayser, Bernd, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bacher, Andreas, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Bauer, Werner, Dr., 84543 Winhöring, DE  
Dietrich, Ulf, Dr., 84503 Altötting, DE  
Schmitz, Marion, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Zeh, Harald, Dr., 84489 Burghausen, DE  
Mayer, Theo, Dr., 84387 Julbach, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- (51) **C08F 8/30** (11) **0 980 395 B1**  
C08F 8/14 C08L 101/00  
// (C08L101/00, 23:26)  
(25) En (26) En  
(21) 97938574.7 (22) 25.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.02.2000  
(86) US 97/14926 25.08.1997  
(87) WO 98/049207 1998/44 05.11.1998  
(30) 29.04.1997 US 841062  
(54) • GEBUNDENE UV-LICHTABSORBER  
• BOUND ULTRAVIOLET LIGHT ABSORBERS  
• ABSORBEURS DE LUMIERE ULTRAVIOLETTE LIES
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) OLSON, David, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BURNS, David, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **0 938 509 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98945242.0 (22) 14.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 98/05160 14.08.1998  
(87) WO 99/011677 1999/10 11.03.1999

- (30) 03.09.1997 EP 97202707
- (54) • *BESTANDTEILE UND KATALYSATOREN FÜR DIE OLEFINPOLYMERISATION*  
• *COMPONENTS AND CATALYSTS FOR THE POLYMERIZATION OF OLEFINS*  
• *CONSTITUANTS ET CATALYSEURS POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES*
- (73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (72) MORINI, Giampiero, 35100 Padova, IT
- GULEVICH, Yuri V., Elkton, MD 21921, US
- BALBONTIN, Giulio, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Zanolli, Enrico, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani, 12, 44100 Ferrara, IT

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>(51) <b>C08F 10/00</b> (11) <b>1 086 154 B1</b></li> <li>C07F 17/00 C08F 4/76</li> <li>C08F 4/64 C08F 12/00</li> <li>(25) De (26) De</li> <li>(21) 99924953.5 (22) 12.05.1999</li> <li>(84) BE DE ES FR GB IT NL</li> <li>(43) 28.03.2001</li> <li>(86) EP 99/03270 12.05.1999</li> <li>(87) WO 99/060035 1999/47 25.11.1999</li> <li>(30) 15.05.1998 DE 19821949</li> <li>(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GETRÄGERTER KATALYSATOREN</i><br/>• <i>METHOD FOR PRODUCING CARRIER-BORNE CATALYSTS</i><br/>• <i>PROCEDE DE PRODUCTION DE CATALYSEURS A SUPPORT</i></li> <li>(73) Basell Polyolefine GmbH, 77694 Kehl, DE<br/>Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE</li> <li>(72) STORK, Martin, D-59075 Hamm, DE</li> <li>MÜLLEN, Klaus, D-50939 Köln, DE</li> <li>KLAPPER, Markus, D-55128 Mainz, DE</li> <li>KOCH, Matthias, D-65205 Wiesbaden, DE</li> <li>GREGORIUS, Heike, D-56288 Bubach, DE</li> <li>RIEF, Ursula, D-68542 Heddeshheim, DE</li> <li>KRISTEN, Marc, Oliver, D-67117 Limburgerhof, DE</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(72) FREITAG, Ruth, CH-1025 St-Sulpice, CH</li> <li>WANDREY, Christine, CH-1003 Lausanne, CH</li> <li>(74) Schulz, Jean-Alain, et al, ABREMA, Agence Brevets et Marques, Ganguillet &amp; Humphrey, Avenue du Théâtre 16, Case Postale 2065, 1002 Lausanne, CH</li> </ul> |
|---|--|

**C08F 10/00** → (51) B01J 37/00

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/654

**C08F 10/02** → (51) C07F 17/00

**C08F 12/00** → (51) C08F 10/00

**C08F 14/18** → (51) C07C 261/02

- (51) **C08F 26/04** (11) **1 064 312 B1**
- C07K 1/18
- (25) En (26) En
- (21) 99906413.2 (22) 18.03.1999
- (84) CH DE FR GB LI NL SE
- (43) 03.01.2001
- (86) IB 99/00455 18.03.1999
- (87) WO 99/047574 1999/38 23.09.1999
- (30) 18.03.1998 EP 98810231
- (54) • *QUATERNÄRES AMMONIUMPOLYMER SEINE HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON BIOMOLEKÜLEN*  
• *QUATERNARY AMMONIUM POLYMER, ITS PREPARATION, ITS USE FOR SEPARATING BIOMOLECULES*  
• *POLYMERES D'AMMONIUM QUATERNAIRE, SA PREPARATION ET SON UTILISATION POUR LA SEPARATION DES BIOMOLECULES*
- (73) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE, DPR-Ecublens, 1015 Lausanne, CH

**C08F 30/04** → (51) C07C 251/24

**C08F 32/00** → (51) C07F 15/00

- (51) **C08F 218/04** (11) **1 174 447 B1**
- C08F 263/04
- (25) De (26) De
- (21) 01114704.8 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.01.2002
- (30) 21.07.2000 DE 10035588
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von zweiphasigen Polymerisaten in Form deren wässrigen Polymerdispersionen und in Wasser redispersierbaren Polymerpulver*  
• *Process for preparing aqueous dispersions of biphasic polymers and polymer powders redispersibles in water*  
• *Procédé de polymérisation de dispersions aqueuses de polymères biphasiques ainsi que de poudres de polymères redispersables dans l'eau*
- (73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) Weitzel, Hans-Peter Dr., 84571 Reischach, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C08F 220/04** (11) **0 577 526 B1**

C08F 220/28 C09D 7/00

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93420239.1 (22) 11.06.1993
- (84) BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE
- (43) 05.01.1994
- (30) 01.07.1992 FR 9208399
- (54) • *Acrylat-Copolymer, teilweise oder ganz löslich in Wasser, vernetzt oder nicht und seine Verwendung*  
• *Acrylic copolymer partially or fully soluble in water, cured or not and its use*  
• *Copolymère acrylique partiellement ou totalement hydrosoluble, réticulé ou non et son utilisation*
- (73) COATEX S.A.S., 35, rue Ampère, 69730 Genay, FR
- (72) Egraz, Jean-Bernard, F-69130 Ecully, FR
- Groncin, Henri, F-69004 Lyon, FR
- Suau, Jean-Marc, F-69009 Lyon, FR
- (60) 02076892.5

**C08F 220/28** → (51) C08F 220/04

(51) **C08F 220/30** (11) **0 931 278 B1**

G02B 1/04

- (25) En (26) En
- (21) 97945347.9 (22) 25.09.1997
- (84) BE DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 28.07.1999
- (86) US 97/17496 25.09.1997
- (87) WO 98/016863 1998/16 23.04.1998
- (30) 11.10.1996 FR 9612430
- 13.11.1996 US 30686 P
- (54) • *PHOTOCHROMES ORGANISCHES MATERIAL, DESSEN HERSTELLUNG UND DIESES ENTHALTENDE PHOTOCHROME ARTIKEL*

- *PHOTOCHROMIC ORGANIC MATERIAL, ITS MANUFACTURE AND THE PHOTOCHROMIC ARTICLES CONTAINING IT*
- *MATERIAU ORGANIQUE PHOTOCHROMIQUE, PRODUCTION DE CE MATERIAU ET ARTICLES PHOTOCHROMIQUES CONTENANT CE MATERIAU*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) BANEY, Bruno, F-77300 Fontainebleau, FR
- HENRY, David, F-91150 Morigny-Champigny, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C08F 255/02** → (51) H01B 3/44

**C08F 263/04** → (51) C08F 218/04

**C08F 290/04** → (51) C09D 155/00

**C08F 290/12** → (51) C09D 155/00

**C08F 299/02** → (51) C08G 65/22

(51) **C08G 18/08** (11) **0 700 945 B1**

C08G 18/65 C08G 18/28

C08G 18/42 C08G 18/62

C08G 18/48 C09D 175/12

- (25) En (26) En
- (21) 95114151.4 (22) 08.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 13.03.1996
- (30) 09.09.1994 US 303356
- (54) • *Wässrige lösungsmittelfreie oder einen geringen Anteil an flüchtigen organischen Verbindungen aufweisende Zwei-Komponenten-Polyurethan-Beschichtungen*  
• *Water-based, solvent-free or low voc, two-component polyurethane coatings*  
• *Revêtements de polyuréthane à deux composants à base d'eau exempts de solvant ou à faible teneur en composé organique volatil*
- (73) R.E. HART LABS, INC., 16252 Construction Circle East, Irvine, CA 92714, US
- (72) Hart, Richard E., Irvine, CA 92714, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/72

**C08G 18/28** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/62** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/65** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 18/72** (11) **0 728 787 B1**

C08G 18/08 C08G 18/80

C09D 175/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 96400322.2 (22) 16.02.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.08.1996

(30) 21.02.1995 FR 9502000

(54) • *Zusammensetzung für Lacke auf Basis von Emulsionen und Dispersionen von Polymerpolyolen, sowie daraus hergestellte Beschichtungen*  
• *Composition useful for lacquers based on mixtures of emulsions and dispersions of polymer polyols and coatings prepared therefrom*

- *Composition utile pour la peinture à base de mélange d'émulsion(s) et dispersion(s) de polymère polyol et revêtement(s) qui en sont issus*
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Langlois, Bruno, F-91700 Saint-Geneviève-des-Bois, FR  
Ponce, Arnauld, F-93300 Aubervilliers, FR  
Guérin, Gilles, F-95600 Eaubonne, FR
- (74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- C08G 18/80** → (51) C08G 18/72
- 
- C08G 59/22** → (51) C08G 65/22
- 
- C08G 61/02** → (51) C09K 11/06
- 
- C08G 61/02** → (51) H05B 33/00
- 
- C08G 61/12** → (51) H05B 33/00
- 
- (51) **C08G 63/82** (11) **O 830 408 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96919042.0 (22) 04.06.1996  
(84) DE ES FR GB IE IT PT  
(43) 25.03.1998  
(86) US 96/08484 04.06.1996  
(87) WO 96/041828 1996/56 27.12.1996  
(30) 08.06.1995 US 487767  
07.12.1995 US 569044  
25.03.1996 US 620821
- (54) • KATALYSATOR, VERFAHREN UND DAMIT HERGESTELLTE POLYMERE  
• CATALYST, PROCESSES AND POLYMER PRODUCTS THEREFROM  
• CATALYSEUR, PROCÉDES ET PRODUITS POLYMERES RESULTANTS
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) GOODLEY, George, Richard, Kinston, NC 28501-1440, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C08G 65/08** → (51) C08G 65/22
- 
- (51) **C08G 65/22** (11) **O 844 265 B1**  
C08G 65/32 C08L 71/02  
C09D 5/16 C09D 171/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 96926624.6 (22) 12.08.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.05.1998  
(86) JP 96/02274 12.08.1996  
(87) WO 97/007155 1997/10 27.02.1997  
(30) 11.08.1995 JP 22753395  
11.08.1995 JP 22753495  
11.08.1995 JP 22753795  
02.10.1995 JP 27960395  
02.10.1995 JP 27960495  
02.10.1995 JP 27960595  
24.01.1996 JP 3139296  
24.01.1996 JP 3139396  
24.01.1996 JP 3139496  
01.03.1996 JP 7140096
- (54) • SILIZIUM ENTHALTENDE ORGANISCHE FLUORPOLYMERE UND IHRE VERWENDUNG  
• SILICON-CONTAINING ORGANIC FLUOROPOLYMERS AND USE OF THE SAME  
• FLUOROPOLYMERES ORGANIQUES AU SILICIUM ET LEUR EMPLOI
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) TANAKA, Yuji Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
HACHISUKA, Hitoharu Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
ARASE, Takuya Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
NEGISHI, Yoshio Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
TATEMOTO, Masayoshi Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
SHIMIZU, Tetsuo Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
YAMAGUCHI, Sadaatsu Daikin Industries, Ltd., Osaka 566, JP  
DESAKI, Keizo Daikin Industries, Ltd., Nagoya, Nagoya-shi Aichi 450, JP
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- C08G 65/22** (11) **O 856 538 B1**  
C08G 65/08 C08G 77/46  
C08G 59/22 C08F 299/02  
C08L 71/02 C08L 83/12  
C08L 63/00 C08K 3/24  
C08K 5/42 H01M 10/40  
H01B 1/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 97935805.8 (22) 19.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 05.08.1998  
(86) JP 97/02854 19.08.1997  
(87) WO 98/007772 1998/08 26.02.1998  
(30) 20.08.1996 JP 21857596  
20.09.1996 JP 24935896
- (54) • FESTER POLYELEKTROLYT  
• SOLID POLYELECTROLYTE  
• POLYELECTROLYTE SOLIDE
- (73) DAISO CO., LTD., 10-8, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP
- (72) MIURA, Katsuhito, Sanda-shi, Hyogo 669-13, JP  
SHOJI, Shigeru, Amagasaki-shi, Hyogo 660, JP  
SAKASHITA, Takahiro, Osaka-shi, Osaka 532, JP  
MATOBA, Yasuo, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP  
VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08G 65/32** → (51) C08G 65/22
- 
- (51) **C08G 69/00** (11) **O 922 065 B1**  
C08G 69/04  
(25) De (26) De  
(21) 97944794.3 (22) 26.08.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/04640 26.08.1997  
(87) WO 98/008889 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 DE 19635077  
07.03.1997 DE 19709390
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYAMIDEN AUS AMINONITRILEN  
• PROCESS FOR PRODUCING POLYAMIDES FROM AMINONITRILES  
• PROCÉDE POUR LA PRÉPARATION DE POLYAMIDES A PARTIR D'AMINONITRILES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WEISS, Robert, D-67281 Kirchheim, DE  
KRAUSS, Dieter, D-67269 Grünstadt, DE  
KELLER, Dieter, D-67269 Grünstadt, DE  
PIPPER, Gunter, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
HARDER, Wolfgang, D-69469 Weinheim, DE  
LUDWIG, Alfons, D-37671 Hötter, DE  
MOHRSCHLADT, Ralf, D-68723 Schwetzingen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08G 69/04** → (51) C08G 69/00
- 
- C08G 73/00** → (51) A01N 47/44
- 
- C08G 77/04** → (51) C07C 251/24
- 
- C08G 77/46** → (51) C08G 65/22
- 
- (51) **C08H 1/06** (11) **O 693 523 B1**  
A61L 27/00 A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 95111260.6 (22) 18.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.1996  
(30) 19.07.1994 IL 11036794  
(54) • Matrix auf der Basis von Kollagen  
• Collagen-based matrix  
• Matrice à base de collagène
- (73) COL-BAR R & D LTD., 46 Ben-Eliezer Strasse, Ramat-Gan 52290, IL
- (72) Pitaru, Sandu, Tel-Aviv 62300, IL  
Noff, Matityahu, Rehovot 76228, IL
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C08J 5/10** → (51) B29C 70/08
- 
- C08J 5/18** → (51) B29D 7/01
- 
- C08J 5/24** → (51) B29C 70/08
- 
- C08J 5/24** → (51) C08L 63/00
- 
- C08J 7/04** → (51) A01N 37/44
- 
- C08J 7/06** → (51) C10M 101/04
- 
- C08K 3/00** → (51) C09C 1/00
- 
- C08K 3/04** → (51) C08C 19/22
- 
- C08K 3/04** → (51) C08K 9/02
- 
- C08K 3/24** → (51) C08G 65/22
- 
- C08K 3/36** → (51) C08C 19/22
- 
- C08K 3/36** → (51) C08L 81/02
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **O 899 296 B1**  
C08K 5/5313 C08K 5/34  
// (C08K5/00, 5:5313, 5:3445, 5:3477, 5:3492)  
(25) De (26) De  
(21) 98114773.9 (22) 06.08.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 DE 19737727  
(54) • Synergistische Flammschutzmittel-Kombination für Kunststoffe  
• Synergistic combination of flame protecting agents for plastics  
• Combinaison synergistique d'agents ignifugeants pour les matières plastiques
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Jenewein, Elke, 86368 Gersthofen, DE  
Nass, Bernd, 86152 Augsburg, DE  
Wanzke, Wolfgang, Dr., 86405 Meitingen, DE
- 
- C08K 5/34** → (51) C08K 5/00

<b>C08K 5/42</b>	→ (51) C08G 65/22
<b>C08K 5/45</b>	→ (51) C07F 9/11
<b>C08K 5/521</b>	→ (51) C07F 9/11
(51) <b>C08K 5/523</b>	(11) <b>1 003 807 B1</b>
C08L 69/00	
(25) De	(26) De
(21) 98938711.3	(22) 29.07.1998
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL	
(43) 31.05.2000	
(86) EP 98/04732 29.07.1998	
(87) WO 99/007778 1999/07 18.02.1999	
(30) 11.08.1997 DE 19734667	
(54) • <b>FLAMMWIDRIGE, VERSTÄRKTE POLYCARBONAT-ABS-FORMMASSEN</b>	
• <b>FLAME-RESISTANT REINFORCED POLYCARBONATE ABS MOULDING MATERIALS</b>	
• <b>MATIERES MOULABLES EN POLYCARBONATE-ABS RENFORCEES ET RESISTANTES A LA FLAMME</b>	
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	
(72) ECKEL, Thomas, D-41540 Dormagen, DE	
WITTMANN, Dieter, D-51375 Leverkusen, DE	
KELLER, Bernd, D-47608 Geldern, DE	
ALBERTS, Heinrich, D-51519 Odenthal, DE	
<b>C08K 5/5313</b>	→ (51) C08K 5/00
<b>C08K 5/5357</b>	→ (51) C07F 9/141
<b>C08K 5/54</b>	→ (51) C08L 81/02
<b>C08K 5/5475</b>	→ (51) C07F 9/11
<b>C08K 5/57</b>	→ (51) C08C 19/22
(51) <b>C08K 9/02</b>	(11) <b>0 829 511 B1</b>
C08K 9/04	C08K 3/04
C08L 21/00	B60C 1/00
(25) En	(26) En
(21) 97115419.0	(22) 05.09.1997
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 18.03.1998	
(30) 13.09.1996 US 30385 P	
(54) • <b>Gummimischung und Reifen mit daraus bestehender Lauffläche</b>	
• <b>Rubber composition and tire having tread thereof</b>	
• <b>Composition de caoutchouc et pneu avec bande de roulement à base de cette composition</b>	
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US	
(72) Zimmer, Rene Jean, 1232 Howald, LU	
Visel, Friedrich, (nmn), 7378 Bofferdange, LU	
Frank, Uwe Ernst, 9080 Ettelbruck, LU	
Materne, Thierry Florent Edme, 67117 Attert, BE	
Dauvister, Pierre Marie Jean, 7513 Mersch, LU	
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU	
<b>C08K 9/04</b>	→ (51) C08K 9/02
<b>C08L 15/00</b>	→ (51) C08C 19/22
<b>C08L 21/00</b>	→ (51) C08K 9/02
<b>C08L 23/00</b>	→ (51) C08L 23/10
<b>C08L 23/02</b>	→ (51) C08L 23/10
<b>C08L 23/08</b>	→ (51) C08L 81/02

(51) <b>C08L 23/10</b>	(11) <b>0 841 371 B1</b>
C08L 23/00	C08L 101/00
// C08F10/06, C08F4/642	
(25) En	(26) En
(21) 98101248.7	(22) 11.01.1994
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 13.05.1998	
(30) 11.01.1993 JP 1938293	
11.01.1993 JP 1938393	
11.01.1993 JP 1938493	
11.01.1993 JP 1938593	
11.01.1993 JP 1938693	
(54) • <b>Zusammensetzung von Propylen-Polymeren</b>	
• <b>Propylene polymer compositions</b>	
• <b>Composition polymère de propylène</b>	
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) Hashimoto, Mikio, Waki-cho, Kuga-gun, Yamagauchi 740, JP	
Ueda, Takasi, Waki-cho, Kuga-gun, Yamagauchi 740, JP	
Moriya, Satoru, Waki-cho, Kuga-gun, Yamagauchi 740, JP	
Imuta, Junichi, Waki-cho, Kuga-gun, Yamagauchi 740, JP	
Kiso, Yoshihisa, Waki-cho, Kuga-gun, Yamagauchi 740, JP	
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(62) 94904013.3 / 0 646 624	
(51) <b>C08L 23/10</b>	(11) <b>0 996 677 B1</b>
C08L 23/02	
(25) En	(26) En
(21) 98931465.3	(22) 22.06.1998
(84) BE DE ES FR GB IT SE	
(43) 03.05.2000	
(86) US 98/12949 22.06.1998	
(87) WO 99/003924 1999/04 28.01.1999	
(30) 18.07.1997 US 897042	
(54) • <b>KUNSTSTOFFZUSAMMENSETZUNG FÜR KLINISCHE BEHÄLTER UND ZUR LAGERUNG VON ROTEN BLUTKÖRPERCHEN</b>	
• <b>PLASTIC COMPOSITIONS FOR MEDICAL CONTAINERS AND METHODS FOR PROVIDING SUCH CONTAINERS AND FOR STORING RED BLOOD CELLS</b>	
• <b>COMPOSITIONS PLASTIQUES POUR RECIPIENTS MEDICAUX ET PROCÉDES DE FABRICATION DESDITS RECIPIENTS ET DE STOCKAGE D'ÉRYTHROCYTES</b>	
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US	
(72) SHANG, Shaye-Wen, Vernon Hills, IL 60061, US	
LING, Michael, Tung-Kiung, Vernon Hills, IL 60061, US	
WOO, Lecon, Libertyville, IL 60048, US	
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB	
<b>C08L 33/06</b>	→ (51) C08L 81/02
<b>C08L 35/00</b>	→ (51) C08L 81/02
<b>C08L 51/04</b>	→ (51) C08L 81/02
(51) <b>C08L 53/00</b>	(11) <b>0 825 228 B1</b>
// (C08L53/00, 23:16, C08K3:34)	
(25) En	(26) En
(21) 97113180.0	(22) 31.07.1997
(84) DE FR GB IT	
(43) 25.02.1998	
(30) 16.08.1996 JP 21620196	
(54) • <b>Polypropylenharze und Harzzusammensetzungen auf Basis von Polypropylen</b>	

• <b>Polypropylene-based resins and polypropylene-based resin compositions</b>	
• <b>Résines de polypropylène et compositions de résines basées de polypropylène</b>	
(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP	
(72) Sumitimo, Takashi, Ichihara-shi, Chiba, 299-01, JP	
Nakagawa, Masaru, Ichihara-shi, Chiba, 299-01, JP	
Toda, Masatoshi, Ichihara-shi, Chiba, 299-01, JP	
Kobayashi, Yutaka, Ichihara-shi, Chiba, 299-01, JP	
Yamada, Motoki, Ichihara-shi, Chiba, 299-01, JP	
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	
(60) 02009318.3 / 1 249 471	
(51) <b>C08L 63/00</b>	(11) <b>0 525 418 B1</b>
C08L 79/08	C08L 79/04
C08J 5/24	
(25) En	(26) En
(21) 92111114.2	(22) 01.07.1992
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL	
(43) 03.02.1993	
(30) 30.07.1991 US 738006	
(54) • <b>Gehärtete, faserverstärkte härtbare Harzmatrixprepregs und Verbundstoffe daraus</b>	
• <b>Toughened, fiber-reinforced thermosetting resin matrix prepregs and composites made therefrom</b>	
• <b>Prepregs de matrice de résine thermo durcissable enduicie et renforcée par des fibres et composites à partir de ceux-ci</b>	
(73) CYTEC TECHNOLOGY CORP., Five Garret Mountain Plaza, West Paterson New Jersey 07424, US	
(72) Recker, Hans Gert, Irvine, California, US	
Altstaedt, Volker, W-6084 Gernsheim, DE	
Tesch, Helmut, W-6701 Roedersheim-Gronau, DE	
Weber, Thomas, W-6700 Ludwigshafen, DE	
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE	
<b>C08L 63/00</b>	→ (51) C08G 65/22
<b>C08L 69/00</b>	→ (51) C08K 5/523
<b>C08L 71/02</b>	→ (51) C08G 65/22
<b>C08L 79/04</b>	→ (51) C08L 63/00
<b>C08L 79/08</b>	→ (51) C08L 63/00
(51) <b>C08L 81/02</b>	(11) <b>0 704 490 B1</b>
C08L 33/06	C08L 23/08
C08L 35/00	C08L 51/04
C08K 5/54	C08K 3/36
(25) Ja	(26) En
(21) 95912427.2	(22) 16.03.1995
(84) DE FR GB IT	
(43) 03.04.1996	
(86) JP 95/00443 16.03.1995	
(87) WO 95/025142 1995/40 21.09.1995	
(30) 17.03.1994 JP 7270194	
(54) • <b>POLYARYLENSULFIDHARZZUSAMMENSETZUNG</b>	
• <b>POLYARYLENE SULFIDE RESIN COMPOSITION</b>	
• <b>COMPOSITIONS A BASE DE RESINE DE SULFURE DE POLYARYLENE</b>	
(73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP	
(72) YAMAQ, Shinobu, Idemitsu Petrochemical Co., Ltd, Ichihara-shi, Chiba-ken 299-01, JP	

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08L 83/12** → (51) C08G 65/22

**C08L 95/00** → (51) C10C 3/02

**C08L 101/00** → (51) C08F 8/30

**C08L 101/00** → (51) C08L 23/10

**C08L 101/02** → (51) C09D 5/02

**C09B 62/006** → (51) C09B 67/22

(51) **C09B 67/22** (11) **0 974 622 B1**  
C09B 62/006 D06P 1/38

(25) De (26) De

(21) 99113892.6 (22) 16.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.01.2000

(30) 21.07.1998 DE 19832604  
17.09.1998 DE 19842580

(54) • *Farbstoffmischung von wasserlöslichen faserreaktiven Azofarbstoffen, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*  
• *Mixture of water soluble reactive azo dyes, process to manufacture it and its use*  
• *Mélange de colorants azoïques réactifs aquasolubles, son procédé de fabrication et son utilisation*

(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE

(72) Russ, Werner, Dr., 65439 Flörsheim-Wicker, DE  
Gröbel, Bengt-Thomas, Dr., 65529 Niederems, DE  
Schumacher, Christian, Dr., 65779 Kelkheim, DE

(51) **C09C 1/00** (11) **0 905 204 B1**  
C11D 17/00 C09D 7/12  
C09D 11/00 C08K 3/00  
A61K 7/00

(25) De (26) De

(21) 98117298.4 (22) 12.09.1998

(84) DE ES FI FR GB IT

(43) 31.03.1999

(30) 26.09.1997 DE 19742551  
20.01.1998 DE 19801809

(54) • *Oberflächenmodifizierte plättchenförmige Substrate*  
• *Surface-modified platy substrates*  
• *Substrats en paillettes modifiées superficielle-ment*

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Herget, Gerhard, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Husseini, Brigitte, 64293 Darmstadt, DE

**C09C 1/40** → (51) C01B 37/00

(51) **C09D 5/02** (11) **1 023 402 B1**  
C08L 101/02  
// C08L101:00, C08L79:02

(25) En (26) En

(21) 98943558.1 (22) 04.09.1998

(84) BE DE ES FI FR GB IT LU NL SE

(43) 02.08.2000

(86) US 98/18859 04.09.1998

(87) WO 99/014279 1999/12 25.03.1999

(30) 18.09.1997 US 59217 P  
13.02.1998 US 22801

(54) • *STABILE SCHAUMARME WÄSSRIGE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYALKYLENIMIN*

• *STABLE LOW FOAM WATERBORNE POLYMER COMPOSITIONS CONTAINING POLY(ALKYLENEIMINES)*

• *COMPOSITIONS POLYMERES AQUEUSES, STABLES ET A FAIBLE POUVOIR MOUSSANT CONTENANT DES POLY(ALKYLENEIMINES)*

(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) RAYNOLDS, Peter, Webb, Kingsport, TN 37663, US  
SCOTT, Duane, Allan, Kingsport, TN 37663, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C09D 5/03** → (51) C09D 133/04

**C09D 5/16** → (51) C08G 65/22

**C09D 7/00** → (51) C08F 220/04

**C09D 7/12** → (51) C09C 1/00

**C09D 7/12** → (51) C09D 167/00

(51) **C09D 11/00** (11) **0 899 311 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98401331.8 (22) 04.06.1998

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 03.03.1999

(30) 25.08.1997 JP 22834497

(54) • *Tintenzusammensetzung zum Tintenstrahldrucken, Verfahren für ihre Herstellung und Tintenstrahldruck- Verfahren bei dem diese Tintenzusammensetzung benutzt wird*  
• *Ink composition for ink jet recording, process for the preparation thereof, and ink jet recording process using said ink composition*  
• *Composition d'encre pour impression par jet d'encre, sa méthode de préparation et méthode d'impression par jet d'encre utilisant ladite composition d'encre*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(72) Yamazaki, Hideo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Tsukahara, Michinari, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nakamura, Hiroto, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Komatsu, Hidehiko, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C09D 11/00** → (51) C09C 1/00

(51) **C09D 133/04** (11) **0 907 689 B1**  
C09D 5/03

(25) En (26) En

(21) 97929284.4 (22) 25.06.1997

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 14.04.1999

(86) EP 97/03323 25.06.1997

(87) WO 98/000466 1998/01 08.01.1998

(30) 28.06.1996 US 673400

(54) • *LÖSUNGSMITTELARME UND PULVERIGE ÜBERZUGSMITTEL BASIEREND AUF HYDROXY-FUNKTIONELLEN ACRYLHARZEN*  
• *HIGH-SOLIDS AND POWDER COATINGS FROM HYDROXY-FUNCTIONAL ACRYLIC RESINS*  
• *REVETEMENTS A HAUTE TENEUR EN SOLIDES ET EN POUDRE, FABRIQUES A PARTIR DE RESINES ACRYLIQUES A FONCTIONNALITE HYDROXY*

(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US

(72) GUO, Shao-Hua, West Goshen, PA 19380, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C09D 133/14** → (51) C08F 8/00

(51) **C09D 155/00** (11) **0 775 176 B1**  
C08F 290/04 C08F 290/12

(25) En (26) En

(21) 95929803.5 (22) 05.08.1995

(84) DE FR GB IT SE

(43) 28.05.1997

(86) EP 95/03122 05.08.1995

(87) WO 96/005261 1996/09 22.02.1996

(30) 11.08.1994 JP 18939594

(54) • *WASSERDISPERGIERBARE PFROPFCOPOLYMERE AUF ACRYLBASIS, EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND WÄSSRIGE ANSTRICHMITTEL*  
• *WATER DISPERSIBLE ACRYLIC BASED GRAFT COPOLYMERS, A METHOD OF MANUFACTURE AND AQUEOUS PAINTS*  
• *COPOLYMERES GREFFES A BASE D'ACRYLIQUE DISPERSIBLES DANS L'EAU, LEURS PROCEDE DE PRODUCTION, ET PEINTURES AQUEUSES LES CONTENANT*

(73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
NOF CORPORATION, 20-3, Ebisu 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) MATSUKURA, Yoshiaki, 244 Yokohama-city, Kanagawa, JP  
TANIGUCHI, Hitochi, Yokohama-city, Kanagawa, JP  
SAKAI, Atsuhiko, Ebina-city, Kanagawa, JP  
KAWAMURA, Yoshiaki, Kamakura-city, Kanagawa, JP

(74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 163/00** → (51) C09D 167/00

(51) **C09D 167/00** (11) **1 064 337 B1**  
C09D 163/00 C09D 7/12

(25) De (26) De

(21) 99917818.9 (22) 05.03.1999

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE

(43) 03.01.2001

(86) EP 99/01553 05.03.1999

(87) WO 99/046346 1999/37 16.09.1999

(30) 10.03.1998 DE 19810219

(54) • *ÜBERZUGSMITTEL UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON MEHR-SCHICHTLACKIERUNGEN*  
• *COATING AGENTS AND USE FOR PRODUCING COATINGS CONSISTING OF SEVERAL COATS OF LACQUER*  
• *AGENTS DE RECOUVREMENT ET LEUR UTILISATION POUR REALISER DES REVETEMENTS CONSTITUES DE PLUSIEURS COUCHES DE LAQUE*

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) DAHM, Ralf, D-42929 Wermelskirchen, DE  
FLOSBAACH, Carmen, D-42287 Wuppertal, DE  
KERBER, Hermann, D-42369 Wuppertal, DE  
MANASSIS, Apostolos, D-42289 Wuppertal, DE  
RÖSSIG, Peter, D-42285 Wuppertal, DE  
SCHUBERT, Walter, D-42349 Wuppertal, DE  
TÜCKMANTEL, Astrid, D-42277 Wuppertal, DE

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09D 171/02** → (51) C08G 65/22

<b>C09D 175/04</b> → (51) C08G 18/72	
<b>C09D 175/12</b> → (51) C08G 18/08	
<b>C09D 183/04</b> → (51) C09D 183/07	
(51) <b>C09D 183/07</b> (11) <b>1 078 823 B1</b>	
C09D 183/04	D06N 3/12
D06M 15/643	D06M 15/65
B60R 21/16	
(25) En (26) En	
(21) 00307321.0 (22) 24.08.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 28.02.2001	
(30) 24.08.1999 JP 23645699	
(54) • Flüssige Polysiloxankautschukbeschichtungszusammensetzung und Airbaggewebe	
• Liquid silicone rubber coating composition and air bag fabric	
• Composition de revêtement de caoutchouc de polysiloxane liquide et tissu pour sac gonflable	
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP	
(72) Fujiki, Hironao, Silicone-Elect. Mat. Resear. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
Inoue, Yoshifumi, Silicone-Elect. Mat. Resear. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
Harada, Yoshifumi, Silicone-Elect. Mat. Res. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
Miyao, Takeshi, Silicone-Elect. Mat. Res. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
Ikeno, Masayuki Silicone-Elect. Mat. Res. Ct., Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP	
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
<hr/>	
(51) <b>C09K 3/00</b> (11) <b>0 784 658 B1</b>	
F15D 1/02	C07C 233/17
C10M 105/68	
(25) En (26) En	
(21) 95934368.2 (22) 22.09.1995	
(84) BE DE ES FR GB IT NL	
(43) 23.07.1997	
(86) SE 95/01081 22.09.1995	
(87) WO 96/010616 1996/16 11.04.1996	
(30) 03.10.1994 SE 9403363	
(54) • VERWENDUNG VON ALKOXYLIERTEM ALKANOLAMID IN KOMBINATION MIT IONISCHEM TENSID ALS REIBUNGSREDUZIERENDES MITTEL	
• USE OF ALKOXYLATED ALKANOLAMIDE TOGETHER WITH AN IONIC SURFACTANT AS FRICTION-REDUCING AGENT	
• UTILISATION D'UN ALKANOLAMIDE ALCOXYLE EN COMBINAISON AVEC UN AGENT TENSIOACTIF IONIQUE COMME AGENT DE REDUCTION DE FRICTION	
(73) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL	
(72) HELLSTEN, Martin, S-444 95 Ödsmål, SE	
HARWIGSSON, Ian, S-217 54 Malmö, SE	
BRINK, Carina, S-421 79 V:A Frölunda, SE	
(74) Andersson, Rolf (SE), et al, Akzo Nobel Surface Chemistry AB Intellectual Property Department, S-444 85 Stenungsund, SE	
<hr/>	
(51) <b>C09K 11/06</b> (11) <b>0 825 242 B1</b>	
H05B 33/14	C08G 61/02
(25) En (26) En	
(21) 97114408.4 (22) 20.08.1997	
(84) DE GB NL	
(43) 25.02.1998	
(30) 21.08.1996 JP 22006896	
(54) • Polymerer fluoreszierender Stoff und organische Elektrolumineszenzvorrichtung	

• Polymer fluorescent substance and organic electroluminescence device	
• Substance fluorescente polymère et dispositif organique électroluminescent	
(73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP	
(72) Ohnishi, Toshihiro, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP	
Noguchi, Takanobu, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP	
Doi, Shuji, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	

**C09K 19/02** → (51) C07C 69/76

(51) <b>C09K 19/30</b> (11) <b>1 046 693 B1</b>	
C09K 19/42	
(25) En (26) En	
(21) 00108013.4 (22) 19.04.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 25.10.2000	
(30) 19.04.1999 JP 11081799	
10.06.1999 JP 16370999	
(54) • Flüssigkristallzusammensetzung und Flüssigkristallanzeigevorrichtung	
• Liquid crystal composition and liquid crystal display element	
• Composition liquide cristalline et dispositif d'affichage à cristaux liquides	
(73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 530, JP	
(72) Takeshita, Fusayuki, Sodegaura-shi, Chiba 299-0261, JP	
Nakagawa, Etsuo, Ichihara-shi, Chiba 290-0056, JP	
Kubo, Yasuhiro, Ichihara-shi, Chiba 290-0003, JP	
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	

**C09K 19/32** → (51) C07C 69/76**C09K 19/40** → (51) C07C 251/24**C09K 19/42** → (51) C09K 19/30

(51) <b>C09K 19/52</b> (11) <b>0 808 887 B1</b>	
C09K 19/54	
(25) En (26) En	
(21) 97107965.2 (22) 15.05.1997	
(84) DE FR GB	
(43) 26.11.1997	
(30) 20.05.1996 JP 14871696	
(54) • Flüssigkristallzusammensetzung, ihre Herstellung und so hergestelltes Flüssigkristallelement	
• Liquid crystal composition, production thereof, and liquid crystal element made therewith	
• Composition liquide cristalline, sa préparation et élément l'utilisant	
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
(72) Yasuda, Akio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
Matsui, Eriko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP	
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	
(60) 01118457.9 / 1 179 580	

**C09K 19/54** → (51) C09K 19/52**C10C 3/00** → (51) C10C 3/02

(51) <b>C10C 3/02</b> (11) <b>1 017 760 B1</b>	
C08L 95/00	E01C 7/18
E01C 7/26	C10C 3/00
(25) De (26) De	
(21) 98947463.0 (22) 27.08.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
<hr/>	
RO SI	
(43) 12.07.2000	
(86) EP 98/05438 27.08.1998	
(87) WO 99/011737 1999/10 11.03.1999	
(30) 29.08.1997 DE 19737755	
23.12.1997 DE 19757553	
12.06.1998 DE 19826144	
26.08.1998 DE 19838770	
(54) • BITUMEN ODER ASPHALT ZUR HERSTELLUNG VON STRASSENBELAG, STRASSENBELAG, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BITUMEN ODER ASPHALT	
• BITUMEN OR ASPHALT FOR PRODUCING A ROAD TOPPING, ROAD TOPPING AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF BITUMEN OR ASPHALT	
• BITUME OU ASPHALTE POUR REALISATION DE TAPIS ROUTIER, TAPIS ROUTIER AINSI REALISE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE BITUME OU D'ASPHALTE	
(73) Schümann Sasol GmbH, Worthdamm 13-27, 20457 Hamburg, DE	
(72) HILDEBRAND, Günter, D-06729 Rehmsdorf, DE	
RICHTER, Ferdinand, D-22549 Hamburg, DE	
MATTHÄI, Michael, D-24558 Henstedt-Ulzburg, DE	
IVERSEN, Bruno, D-22607 Hamburg, DE	
DAMM, Klaus-Werner, D-21244 Buchholz, DE	
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE	
(60) 02014129.7 / 1 254 925	
<hr/>	
(51) <b>C10G 1/06</b> (11) <b>0 781 313 B1</b>	
C10G 47/30	
(25) En (26) En	
(21) 95932246.2 (22) 08.09.1995	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 02.07.1997	
(86) NO 95/00157 08.09.1995	
(87) WO 96/008544 1996/13 21.03.1996	
(30) 12.09.1994 NO 943367	
(54) • THERMOMECHANISCHES KRACK- UND HYDRIERVERFAHREN	
• THERMO-MECHANICAL CRACKING AND HYDROGENATION	
• CRAQUAGE ET HYDROGENATION THERMOMECHANIQUES	
(73) THERMTECH A/S, 6900 Florø, NO	
(72) ELLINGSEN, Olav, -, NO	
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE	
<hr/>	
(51) <b>C10G 11/05</b> (11) <b>1 036 137 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 98958127.7 (22) 07.12.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
<hr/>	
LT LV RO SI	
(43) 20.09.2000	
(86) BE 98/00193 07.12.1998	
(87) WO 99/029807 1999/24 17.06.1999	
(30) 05.12.1997 EP 97121388	
(54) • HERSTELLUNG VON OLEFINEN	
• PRODUCTION OF OLEFINS	
• PRODUCTION D'OLEFINES	



- (73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefte (Feluy), BE  
(72) DATH, Jean-Pierre, B-7970 Beloeil, BE  
DELORME, Luc, B-1410 Waterloo, BE  
GROOTJANS, Jacques-François, B-3061 Leefdaal, BE  
VANHAEREN, Xavier, B-1332 Genval, BE  
VERMEIREN, Walter, B-3530 Houthalen, BE

(51) **C10G 11/05** (11) **1 036 139 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98958743.1 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

LT LV RO SI  
(43) 20.09.2000  
(86) BE 98/00194 07.12.1998  
(87) WO 99/029808 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 EP 97121378

- (54) • HERSTELLUNG VON OLEFINEN
- PRODUCTION OF OLEFINS
- PRODUCTION D'OLEFINE

- (73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefte (Feluy), BE  
(72) DATH, Jean-Pierre, B-7970 Beloeil, BE  
DELORME, Luc, B-1410 Waterloo, BE  
GROOTJANS, Jacques-François, B-3061 Leefdaal, BE  
VANHAEREN, Xavier, B-1332 Genval, BE  
VERMEIREN, Walter, B-3530 Houthalen, BE

**C10G 11/05** → (51) B01J 29/06

**C10G 11/18** → (51) B01J 29/06

**C10G 47/30** → (51) C10G 1/06

- (51) **C10J 3/06** (11) **0 765 928 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96810540.3 (22) 14.08.1996  
(84) AT DE FR  
(43) 02.04.1997  
(30) 27.09.1995 CH 272495  
(54) • Gasgenerator zur kontinuierlichen Erzeugung eines brennbaren Gases  
• Gasgenerator for continuous production of a combustible gas  
• Générateur de gaz pour la production continue d'un gaz combustible  
(73) Jakob, Huber, Ing., Les Aveneyres 8, 1806 St.-Légier, CH  
(72) Jakob, Huber, Ing., 1806 St.-Légier, CH  
(74) Winkler, Kurt, Dr., Mellingerstrasse 69, 5400 Baden, CH

(51) **C10L 1/04** (11) **1 112 338 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99935962.3 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) US 99/17014 27.07.1999  
(87) WO 00/011116 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 US 135850

- (54) • FISCHER-TROPSCH-DIESELBRENNSTOFF MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- IMPROVED STABILITY FISCHER-TROPSCH DIESEL FUEL AND A PROCESS FOR ITS PRODUCTION
- CARBURANT DIESEL DE FISCHER-TROPSCH A STABILITE AMELIOREE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US  
(72) BERLOWITZ, Paul, Joseph, Glen Gardner, NJ 08826, US  
WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10L 3/00** → (51) E21B 37/06

- (51) **C10M 101/04** (11) **0 708 169 B1**  
C08J 7/06  
// (C10M101/04, 101:04), C10N40:00  
(25) De (26) De  
(21) 95112645.7 (22) 11.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK FR LI LU NL  
(43) 24.04.1996  
(30) 22.10.1994 DE 4437880  
(54) • Die Verwendung einer Zusammensetzung enthaltend Rapsölester und ein natives Öl als Gleit- oder Pflegemittel für Gummi  
• The use of a composition containing rapeseed oil ester and a natural oil as lubricating or maintenance agent for rubber  
• L'Utilisation d'un composition contenant d'ester d'huile de colza et d'huile naturelle comme agent de lubrification ou d'entretien pour caoutchouc  
(73) Caramba Chemie GmbH & Co. KG, Wanheimer Str. 334/336, 47055 Duisburg, DE  
(72) Otte, Wilfried, D-47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
Streich, Klaus, D-46145 Oberhausen, DE  
Menzel, Horst, Dr., D-47495 Rheinberg, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**C10M 105/68** → (51) C09K 3/00

- (51) **C10M 171/00** (11) **0 705 899 B1**  
H01B 1/04 H01B 1/06  
H01B 1/08 H01B 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 95116945.7 (22) 11.04.1991  
(84) DE GB  
(43) 10.04.1996  
(30) 26.04.1990 JP 11146790  
14.05.1990 JP 12387090  
14.05.1990 JP 12387190  
(54) • Pulver und elektrorheologische Flüssigkeit  
• Powder and electrorheological fluid  
• Poudre et fluide électrorhéologique  
(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Kurachi, Yasuo, Tokyo, JP  
Saito, Tasuku, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Fukuyama, Yoshiki, Yamaguchi-ken, JP  
Endo, Shigeki, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 91303207.4 / 0 455 362

(51) **C11B 9/00** (11) **0 826 763 B1**  
A61K 7/46 C07C 327/28

- (25) De (26) De  
(21) 97114062.9 (22) 14.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.03.1998  
(30) 27.08.1996 DE 19634520  
(54) • Verwendung von 3-Acylthiohexylestern als Aroma- und Riechstoffe  
• Use of 3-acylthioesters as flavouring or perfuming agents

- Utilisation de 3-acylthioesters comme agents aromatisants ou parfumants
- (73) HAARMANN & REIMER GMBH, Postfach 12 53, D-37601 Holzminden, DE  
(72) Bertram, Heinz-Jürgen, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Brüning, Jürgen, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Güntert, Matthias, Dr., 37603 Holzminden, DE  
Werkhoff, Peter, Dr., 37671 Höxter, DE  
Wörner, Peter, 37603 Holzminden, DE  
(74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C11D 3/386** (11) **0 450 627 B1**  
C12N 9/44 C12R 1/07

- (25) En (26) En  
(21) 91105359.3 (22) 04.04.1991  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.10.1991  
(30) 05.04.1990 JP 9117990  
06.04.1990 JP 9156390  
(54) • Detergentzusammensetzung  
• Detergent composition  
• Composition détergente  
(73) KAO CORPORATION, 1-14-10, Nihonbashikayabacho, Chuo-ku Tokyo, JP  
(72) Sone, Taeko, Utsunomiya-shi, Tochigi, JP  
Tosaka, Masaki, Oyama-shi, Tochigi, JP  
Saeki, Katsuhisa, Kawachi-gun, Tochigi, JP  
Igarashi, Kazuaki, Haga-gun, Tochigi, JP  
Ara, Katsutoshi, Tochigi, JP  
Deguchi, Katsuhiko, Tochigi, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE  
(60) 00116043.1 / 1 050 579

**C11D 3/386** → (51) A47L 15/00

**C11D 3/386** → (51) C12N 9/08

**C11D 3/39** → (51) A47L 15/00

**C11D 3/395** → (51) A47L 15/00

**C11D 7/06** → (51) A47L 15/00

**C11D 11/00** → (51) A47L 15/00

**C11D 17/00** → (51) C09C 1/00

**C12M 1/34** → (51) G01N 33/487

- (51) **C12N 1/02** (11) **0 753 052 B1**  
C05F 17/02 C05F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 96906182.9 (22) 22.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 15.01.1997  
(86) US 96/00836 22.01.1996  
(87) WO 96/023867 1996/36 08.08.1996  
(30) 30.01.1995 US 379896  
(54) • KOMPOSTREIFUNGSANLAGE MIT GERUCHSKONTROLLE  
• COMPOST CURING AND ODOR CONTROL SYSTEM  
• SYSTEME PERMETTANT LA MATURATION DE COMPOST SANS DEGAGEMENT DE MAUVAISES ODEURS  
(73) BEDMINSTER BIOCONVERSION CORPORATION, 660 Clinton Avenue, Haddonfield, NJ 08002, US  
(72) FINN, Larry, James, Gladewater, TX 75647, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

**C12N 1/20** → (51) C12N 15/52

---

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/866

---

**C12N 5/10** → (51) A61K 31/195

---

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 9/04** (11) **0 651 792 B1**  
D21C 9/10  
// C12S3/08

(25) En (26) En  
(21) 93914643.7 (22) 02.07.1993

(84) ES FR PT SE  
(43) 10.05.1995  
(86) DK 93/00221 02.07.1993  
(87) WO 94/001538 1994/03 20.01.1994  
(30) 03.07.1992 DK 87592

(54) • *EINE NEUARTIGE ZELLOBIOSE-OXIDASE, EIN ENZYMATISCHES AGENZ UND EIN VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON PAPIERZELLSTOFF*  
• *A NOVEL CELLOBIOSE OXIDASE, AN ENZY-MATIC AGENT AND A PROCESS FOR TREATING PAPER PULP*  
• *NOUVELLE CELLOBIOSE-OXYDASE, AGENT ENZYMATIQUE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE LA PATE A PAPIER*

(73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) SCHOU, Charlotte, DK-2000 Frederiksberg C, DK  
SCHÜLEIN, Martin, DK-2100 Kobenhavn O, DK  
VOLLMOND, Thomas, DK-2860 Soborg, DK

(51) **C12N 9/08** (11) **0 652 944 B1**  
C11D 3/386

(25) En (26) En  
(21) 93912674.4 (22) 01.06.1993

(84) AT BE DE DK ES FR GB IE IT NL  
(43) 17.05.1995  
(86) DK 93/00189 01.06.1993  
(87) WO 93/024618 1993/29 09.12.1993  
(30) 01.06.1992 DK 72992

(54) • *PEROXIDASE VARIANTEN MIT VERBES-SERTER STABILITÄT GEGENÜBER WAS-SERSTOFFPEROXID*  
• *PEROXIDASE VARIANTS WITH IMPROVED HYDROGEN PEROXIDE STABILITY*  
• *MUTANTS DE PEROXYDASE PRESENTANT UNE MEILLEURE STABILITE VIS-A-VIS DU PEROXYDE D'HYDROGENE*

(73) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) WELINDER, Karen, Gjesing, DK-2830 Virum, DK  
ANDERSEN, Morten Birket, DK-2100 Copenhagen, DK

**C12N 9/44** → (51) C11D 3/386

---

(51) **C12N 9/88** (11) **0 852 619 B1**  
C12N 15/60

(25) En (26) En  
(21) 96932131.4 (22) 27.09.1996

(84) CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.07.1998  
(86) SE 96/01210 27.09.1996  
(87) WO 97/012034 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 SE 9503379

(54) • *MODIFIZIERTE GLUTAMINSÄURE DECAR-BOXYLASE (GAD)*  
• *A MODIFIED GLUTAMIC ACID DECARBOXY-LASE (GAD)*  
• *DECARBOXYLASE D'ACIDE GLUTAMIQUE (DAG) MODIFIEE*

(73) Diamyd Therapeutics AB, Djurgårdsbrunnsvägen 54, 115 25 Stockholm, SE

(72) FALORNI, Alberto, I-06124 Perugia, IT  
LERNMARK, Ake, S-216 11 Malmö, SE  
ROBERTSON, John, S-131 38 Nacka, SE  
ESSEN-MÖLLER, Anders, S-115 25 Stockholm, SE

(74) Larsson, Karin, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**C12N 11/14** → (51) C01B 37/00

---

**C12N 15/09** → (51) A61K 31/195

---

**C12N 15/11** → (51) C07H 21/00

(51) **C12N 15/12** (11) **0 607 054 B1**  
C12N 15/62 C12N 15/85  
C07K 14/52 C07K 16/24  
C12Q 1/68 A61K 38/19

(25) En (26) En  
(21) 94300267.5 (22) 14.01.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.07.1994  
(30) 14.01.1993 JP 2209893

(54) • *Neues Chemokine von hematopoietischen Zel-len produziert und die dafür kodierende DNA*  
• *Novel chemokine produced by hematopoietic cells and DNA encoding said chemokine*  
• *Nouvelle chemokine produit par des cellules hématopoïétiques et ADN codant pour celle-ci*

(73) Honjo, Tasuku, Kanyu-chi, Oiwake-cho, Kita-Shirakawa, Sakyo-ku, Kyoto, JP  
ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku Osaka 541, JP

(72) Honjo, Tasuku Kanyu-chi, Sakyo-ku Kyoto, JP  
Tashiro, Kei, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Tade, Hideaki c/o Minase Research Institute, Shimamoto-cho Mishima-gun Osaka, JP

(74) Bentham, Stephen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(60) 02008698.9 / 1 243 650

**C12N 15/12** → (51) A61K 31/195

---

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/19

---

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/866

(51) **C12N 15/19** (11) **0 550 506 B1**  
C12N 15/12 C12P 21/02  
C12P 21/08 C12Q 1/68  
A61K 38/17 A61K 39/395  
C07K 14/47

(25) En (26) En  
(21) 91916523.3 (22) 05.09.1991

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 14.07.1993  
(86) AU 91/00410 05.09.1991  
(87) WO 92/004376 1992/07 19.03.1992  
(30) 05.09.1990 AU 212790  
05.02.1991 AU 446391

(54) • *CHEMOTAKTISCHE FAKTOREN*  
• *NOVEL CHEMOTACTIC FACTOR*  
• *NOUVEAU FACTEUR CHIMIO-TACTIQUE*

(73) THE HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED, 145-147 Missenden Road, Camperdown, NSW 2050, AU

(72) GECZY, Carolyn, Greenwich, NSW 2065, AU  
SIMPSON, Richard, John, Richmond, VIC 3121, AU  
LACKMANN, Martin, Newport, NSW 2106, AU

(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/35** → (51) C12N 15/86

---

(51) **C12N 15/52** (11) **0 775 748 B1**  
C12P 13/04 C12N 1/20  
// C12P41/00, (C12N1/20, C12R1:19, 1:125)

(25) En (26) En  
(21) 96117455.4 (22) 31.10.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 23.11.1995 IT MI952432

(54) • *Herstellung von D-alpha-Aminosäuren, unter Verwendung von mit dem Carbamoylase-Hy-dantoinase-Operon-transformierten Bakterien*  
• *Preparation of D-alpha-amino acids, using bacteria transformed with the carbamoylase-hydantoinase operon*  
• *Préparation des acides-aminés-alpha-D, en utilisant des bactéries transformées avec l'opé-ron de carbamoylase-hydantoinase*

(73) ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT

(72) Grifantini, Renata, Milano, IT  
Galli, Giuliano, 20097 S. Donato Milanese, IT  
Grandi, Guido, 20090 Segrate (s. Felice) (Milano), IT  
Carpani, Giovanna, 26010 Sergnano (CR), IT

(74) Bordonaro, Salvatore, et al, EniTecnologie S.p.A. Patent and Licensing Dept. Via Felice Maritano 26, 20097 S. Donato Milanese (MI), IT

**C12N 15/60** → (51) C12N 9/88

(51) **C12N 15/62** (11) **0 758 394 B1**  
C07K 19/00 C12N 5/10  
C12P 21/00 A61K 35/14  
C12P 21/08 C12N 15/85

(25) En (26) En  
(21) 95918576.0 (22) 20.04.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.02.1997  
(86) EP 95/01494 20.04.1995  
(87) WO 95/030014 1995/48 09.11.1995  
(30) 02.05.1994 EP 94810244

(54) • *BIFUNKTIONELLES PROTEIN, HERSTEL-LUNG UND VERWENDUNG*  
• *BIFUNCTIONAL PROTEIN, PREPARATION AND USE*  
• *PROTEINE A DOUBLE FONCTION, SA PRE-PRATION ET SON UTILISATION*

(73) Groner, Bernd, Lerchenstrasse 2, 4059 Basel, CH

(72) GRONER, Bernd, CH-4059 Basle, CH  
MORITZ, Dirk, CH-4053 Basle, CH

(74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/82** (11) **0 687 303 B1**  
C12N 15/29 A01H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 94910787.4 (22) 01.03.1994

(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 20.12.1995  
(86) US 94/02175 01.03.1994  
(87) WO 94/020628 1994/21 15.09.1994  
(30) 02.03.1993 US 29339

(54) • *ERHÖHUNG DES METHIONIN-GEHALTES IN PFLANZENSAMEN DURCH EXPRESSION VON 10KD ZEIN AUS MAIS*  
• *INCREASE OF THE LEVEL OF METHIONIN IN PLANT SEEDS BY EXPRESSION OF 10KD ZEIN FROM CORN*

- AUGMENTATION DU CONTENU EN METHIONINE DANS LES SEMANCES DES PLANTES PAR L'EXPRESSION DE LA 10KD ZEINE DU MAIS
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) WANDELT, Christine, Irmgard, Ardentown, DE 19810, US
- (74) Grant, Anne Rosemary, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/82** (11) **0 757 721 B1**  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 95917556.3 (22) 20.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI  
(43) 12.02.1997  
(86) US 95/04445 20.04.1995  
(87) WO 95/029247 1995/47 02.11.1995  
(30) 21.04.1994 US 230929

- TAPETUMSPEZIFITÄTVERLEIHENDE REGULATONISCHES ELEMENT
- REGULATORY ELEMENT CONFERRING TAPETUM SPECIFICITY
- ELEMENT REGULATEUR DU TAPETUM
- (73) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 700 Capital Square 400 Locust Street, Des Moines Iowa 50309, US
- (72) HUFFMAN, Gary, A., Des Moines, IA 50311, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 15/86** (11) **0 592 836 B1**  
C12N 15/35 C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 93114941.3 (22) 16.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 20.04.1994  
(30) 17.09.1992 US 947127

- DNS der Integrationsstelle des menschlichen Adenassozierten Virus und seine Verwendung
- Human adeno-associated virus integration site DNA and uses thereof
- ADN du site d'intégration du virus associé à l'adénovirus et son utilisation

- (73) AMERICAN CYANAMID COMPANY, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US
- CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., 20 Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US
- (72) Kotin, Robert Michael, Rockville, Maryland, 20850, US
- Berns, Kenneth Ira, New York, NY 10022, US
- Linden, Ralph Michael, New York, NY 10009, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **C12N 15/866** (11) **0 832 268 B1**  
C12N 15/12 C07K 14/72  
C12N 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 96921049.1 (22) 03.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(43) 01.04.1998  
(86) IB 96/00709 03.06.1996  
(87) WO 96/038575 1996/53 05.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 460576  
(54) • VERFAHREN ZUR EXPRIMIERUNG UND AUSSCHIEDUNG VON LÖSLICHEN EXTRA-ZELLULAREN DOMÄNEN VON HUMANEM GONADOTROPINHORMON REZEPTOREN

- A METHOD OF EXPRESSING AND SECRETING SOLUBLE EXTRACELLULAR DOMAINS OF HUMAN GONADOTROPIN HORMONE RECEPTORS
- PROCEDE D'EXPRESSION ET DE SECRETION DE DOMAINES EXTRACELLULAIRES SOLUBLES DE RECEPTEURS DE GONADOTROPHINE HUMAINE

- (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN
- (72) SISK, William, P., Boxborough, MA 01719, US
- CHENG, Shirley, Vui, Yen, Wellesey, MA 02181, US
- BUCKLER, David, Rogers, Wayland, MA 01778, US
- PRENTICE, Holly, Lynn, Acton, MA 01720, US
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **C12N 15/87** (11) **0 779 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95932364.3 (22) 30.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 25.06.1997  
(86) US 95/11088 30.08.1995  
(87) WO 96/007750 1996/12 14.03.1996  
(30) 08.09.1994 US 303245  
26.04.1995 US 430533

- VERFAHREN ZUR KALZIUMPHOSPHAT-TRANSFEKTION
- METHODS FOR CALCIUM PHOSPHATE TRANSFECTION
- PROCEDE DE TRANSFECTION, FAISANT APPEL A DU PHOSPHATE DE CALCIUM
- (73) Genentech Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) WURM, Florian, M., 69110 St. Foy-les-Lyons, FR
- JORDAN, Martin, San Bruno, CA 94066, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 02011731.3 / 1 249 497

**C12P 13/04** → (51) C12N 15/52

(51) **C12P 19/42** (11) **0 824 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202466.5 (22) 12.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 18.02.1998  
(30) 12.08.1996 EP 96202254  
14.01.1997 EP 97200054

- Mikrobielle Herstellung von Vitamin B12 sowie Herstellung und Verwendung von Zusammensetzungen die Vitamin B12 in hohen Konzentrationen enthalten
- Microbial production of vitamin B12 and production and use of compositions comprising high concentrations of vitamin B12 activity
- Préparation microbienne de vitamine B12 et préparation et utilisation de compositions ayant une concentration élevée en vitamine B12
- (73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Bijl, Hendrik Louis, 3131 ZD Vlaardingen, NL
- (74) Klein, Bart, et al, Gist-Brocades, Patents Trademarks Department, Wateringseweg 1, P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

**C12P 21/00** → (51) C12N 15/62

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/19

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/19

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/62

(51) **C12Q 1/34** (11) **0 716 149 B1**  
G01N 33/84  
(25) Ja (26) En  
(21) 94924402.4 (22) 22.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.06.1996  
(86) JP 94/01384 22.08.1994  
(87) WO 95/006135 1995/10 02.03.1995  
(30) 23.08.1993 JP 20783493

- VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON NATRUMIONEN
- METHOD OF DETERMINING SODIUM ION
- PROCEDE DE DETERMINATION DES IONS SODIUM

- (73) KYOWA MEDEX CO., LTD., 1-1 Irifune 2-chome Chuo-ku, Tokyo 104, JP
- (72) SHIGENOBU, Kayoko, Shizuoka 411, JP
- AOYAMA, Norihito, Shizuoka 411, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 064 409 B1**  
G01N 21/64

(25) De (26) De  
(21) 99920549.5 (22) 16.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.01.2001  
(86) DE 99/00729 16.03.1999  
(87) WO 99/047702 1999/38 23.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811730

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM IDENTIFIZIEREN EINER MARKIERUNG
- METHOD AND DEVICE FOR IDENTIFYING A TAG
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICATION D'UN MARQUAGE

- (73) november Aktiengesellschaft Gesellschaft für Molekulare Medizin, Ulrich-Schalk-Strasse 3a, 91056 Erlangen, DE
- (72) BERTLING, Wolf, D-91056 Erlangen, DE
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**C12Q 1/68** → (51) A61K 31/195

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19

**C12R 1/07** → (51) C11D 3/386

**C12S 3/22** → (51) B01D 21/26

(51) **C21B 13/14** (11) **0 950 117 B1**  
C22B 1/00 C22B 5/12  
C22B 5/18

- (25) En (26) En
- (21) 97939860.9 (22) 17.09.1997
- (84) BE DE GB NL SE
- (43) 20.10.1999
- (86) AU 97/00611 17.09.1997
- (87) WO 98/015662 1998/15 16.04.1998
- (30) 07.10.1996 AU P0276496
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLEN UND METALLLEGIERUNGEN

- A METHOD FOR PRODUCING METALS AND METAL ALLOYS
  - PROCEDE DE FABRICATION DE METAUX ET D'ALLIAGES METALLIQUES
- (73) TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD., 55 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU
- (72) DRY, Rodney, James, City Beach, W.A. 6015, AU
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **C21D 8/04** (11) **0 703 298 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401923.8 (22) 22.08.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.03.1996  
(30) 23.09.1994 FR 9411481
- (54) • Verfahren zum Herstellen von Stählen guter Verformbar- und Formbeständigkeit  
• Method of manufacturing steels with good workability and shape stability  
• Procédé de fabrication d'un acier présentant une bonne aptitude à la mise en forme et une bonne résistance à l'indentation
- (73) SOLLAC S.A., Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13, Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (72) Rubianes, José Manuel, F-57158 Montigny Les Metz, FR
- (74) Ventavoli, Roger, TECHMETAL PROMOTION (Groupe USINOR), Immeuble "La Pacific" 11/13 Cours Valmy La Défense 7, TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR

**C22B 1/00** → (51) C21B 13/14

**C22B 3/00** → (51) C07F 9/655

**C22B 5/12** → (51) C21B 13/14

**C22B 5/18** → (51) C21B 13/14

- (51) **C22C 29/04** (11) **0 996 757 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98923278.0 (22) 15.05.1998
- (84) AT CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 03.05.2000  
(86) SE 98/00910 15.05.1998  
(87) WO 98/051831 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 SE 9701859
- (54) • KARBONNITRIDLEGIERUNG AUF TITANBASIS MIT NITRIERTER OBERFLÄCHENZONE  
• TITANIUM BASED CARBONITRIDE ALLOY WITH NITRIDED SURFACE ZONE  
• ALLIAGE DE CARBONITRURE A BASE DE TITANE, COMPORTANT UNE ZONE SUPERFICIELLE NITRUREE
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE
- (72) WEINL, Gerold, S-125 52 Älvsjö, SE  
ROLANDER, Ulf, S-112 64 Stockholm, SE  
LINDAHL, Per, S-437 35 Lindome, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**C22C 38/26** → (51) C22C 38/28

- (51) **C22C 38/28** (11) **0 750 051 B1**  
C22C 38/26 (26) En  
(21) 94928697.5 (22) 26.04.1994
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 27.12.1996  
(86) JP 94/00693 26.04.1994  
(87) WO 94/025636 1994/25 10.11.1994  
(30) 27.04.1993 JP 12211293  
27.04.1993 JP 12216293

- (54) • ROSTFREIER FERRITISCHER STAHL MIT HERVORRAGENDEN HOCHTEMPERATURKORROSIONSEIGENSCHAFTEN UND ZUN- DERADHESION  
• FERRITIC STAINLESS STEEL EXCELLENT IN HIGH-TEMPERATURE OXIDATION RESISTANCE AND SCALE ADHESION  
• ACIER INOXYDABLE FERRITIQUE PRESENTANT D'EXCELLENTE CARACTERISTIQUES DE RESISTANCE A L'OXYDATION A TEMPERATURE ELEVÉE ET D'ADHESION DE COUCHE D'OXYDE
- (73) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) UEMATSU, Yoshihiro, Yamaguchi 744, JP  
HIRMATSU, Naoto, Yamaguchi 745, JP  
OKU, Manabu, Yamaguchi 745, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **C23C 8/02** (11) **1 095 170 B1**  
C23C 8/20 C23C 8/22  
C23C 8/36 C23C 8/44  
C23C 8/46

- (25) En (26) En  
(21) 99942160.5 (22) 12.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001  
(86) US 99/18420 12.08.1999  
(87) WO 00/050661 2000/35 31.08.2000  
(30) 12.08.1998 US 133040
- (54) • VERFAHREN ZUM EINSATZHÄRTEN BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN  
• LOW TEMPERATURE CASE HARDENING PROCESSES  
• PROCEDES DE CEMENTATION BASSE TEMPERATURE
- (73) Swagelok Company, 29500 Solon Road, Solon, OH 44139, US
- (72) WILLIAMS, Peter, C., Cleveland Heights, OH 44121, US  
MARX, Steven, V., University Heights, OH 44118, US
- (74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**C23C 8/20** → (51) C23C 8/02

**C23C 8/22** → (51) C23C 8/02

- (51) **C23C 8/28** (11) **1 115 895 B1**  
C23C 28/04 (26) Fr  
(21) 99943005.1 (22) 20.09.1999
- (84) DE GB IT
- (43) 18.07.2001  
(86) FR 99/02228 20.09.1999  
(87) WO 00/017412 2000/13 30.03.2000  
(30) 21.09.1998 FR 9811746
- (54) • VERFAHREN ZUM NITRIEREN EINES SILIZIUM-SUBSTRATES ZUR ERZEUGUNG EINER ISOLATIONSBSCHICHTUNG  
• METHOD FOR TREATING, BY NITRIDING, A SILICON SUBSTRATE FOR FORMING A THIN INSULATING LAYER  
• PROCEDE DE TRAITEMENT, PAR NITRURATION, D'UN SUBSTRAT DE SILICIUM POUR LA FORMATION D'UNE COUCHE ISOLANTE MINCE
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) MARTIN, François, F-38000 Grenoble, FR

- BENSAHEL, Daniel, F-38000 Grenoble, FR  
HERNANDEZ, Caroline, F-38000 Grenoble, FR  
VALLIER, Laurent, F-38240 Meylan, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, c/o Société de Protection des Inventions, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**C23C 8/36** → (51) C23C 8/02

**C23C 8/44** → (51) C23C 8/02

**C23C 8/46** → (51) C23C 8/02

- (51) **C23C 14/02** (11) **1 129 231 B1**  
C23C 28/00 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 99959190.2 (22) 30.09.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 05.09.2001  
(86) DE 99/03236 30.09.1999  
(87) WO 00/018977 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845803
- (54) • VERFAHREN ZUM VAKUUMBESCHICHTEN VON METALLBAUTEILEN  
• METHOD FOR VACUUM COATING METAL COMPONENTS  
• PROCEDE POUR APPLIQUER UN REVETEMENT SOUS VIDE SUR DES PIECES METALLIQUES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WOLKERS, Lutz, D-14169 Berlin, DE

**C23C 14/06** → (51) C23C 14/32

- (51) **C23C 14/32** (11) **0 925 382 B1**  
C23C 14/06 C23C 26/02  
C23C 28/00 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 97943774.6 (22) 12.09.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 30.06.1999  
(86) DE 97/02071 12.09.1997  
(87) WO 98/011272 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 DE 19637450
- (54) • VERSCHLEISSBESTÄNDIGER, MECHANISCH HOCHBELASTBARER UND REIBUNGSARMER RANDSCHICHTAUFBAU AUS EINEM SUBSTRAT AUS TITAN ODER SEINEN LEGIERUNGEN SOWIE VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• WEAR-RESISTANT EDGE LAYER STRUCTURE ON A SUBSTRATE MADE OF TITANIUM OR ITS ALLOYS WHICH CAN BE SUBJECTED TO A HIGH MECHANICAL LOAD AND HAS A LOW COEFFICIENT OF FRICTION, AND METHOD OF PRODUCING THE SAME  
• STRUCTURE DE COUCHE MARGINALE SUR UN SUBSTRAT DE TITANE OU DE SES ALLIAGES, RESISTANT A L'USURE, POUVANT ETRE FORTEMENT SOLLICITEE SUR LE PLAN MECANIQUE ET A FAIBLE COEFFICIENT DE FROTTEMENT, ET PROCEDE PERMETTANT DE LA REALISER
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) BRENNER, Berndt, D-01474 Pappritz, DE  
BONSS, Steffen, D-98544 Zella-Mehlis, DE  
SCHEIBE, Hans-Joachim, D-01309 Dresden, DE  
ZIEGEL, Holger, D-73547 Lorch, DE

**C23C 14/34** → (51) C23C 14/56

**C23C 14/50** → (51) C23C 14/56

- (51) **C23C 14/56** (11) **0 770 703 B1**  
C23C 14/34 F16J 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 96307526.2 (22) 16.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 GB 9522062  
(54) • *Dichtung und Kammer mit einer Dichtung*  
• *A seal and a chamber having a seal*  
• *Dispositif d'étanchéité et chambre ayant un dispositif d'étanchéité*
- (73) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB  
(72) Spencer, John Arthur, Mickleover, Derby DE3 5RR, GB  
Rickerby, David Stafford, Duffield, Derbyshire, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB
- 
- (51) **C23C 14/56** (11) **1 025 277 B1**  
B01J 3/03 C23C 14/50  
(25) De (26) De  
(21) 98943617.5 (22) 25.09.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 09.08.2000  
(86) CH 98/00411 25.09.1998  
(87) WO 99/016927 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 CH 227897  
25.08.1998 CH 173698  
(54) • *VAKUUMBESCHICHTUNGSANLAGE UND KOPPLUNGSANORDNUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR WERKSTÜCKE*  
• *VACUUM COATING INSTALLATION AND COUPLING DEVICE AND PROCESS FOR PRODUCING WORK PIECES*  
• *INSTALLATION DE METALLISATION SOUS VIDE ET DISPOSITIF D'ACCOUPLLEMENT ET PROCÉDE POUR PRODUIRE DES PIÉCES D'OEUVRE*
- (73) Unaxis Trading AG, c/o Balzers AG, 9477 Trübbach, CH  
(72) HANS, Michael, A-6700 Bludenz, AT  
ZAECH, Martin, FL-9496 Balzers, LI  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH
- 
- (51) **C23C 16/44** (11) **0 976 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99109083.8 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(30) 08.05.1998 JP 14227498  
(54) • *Dünnschicht-Herstellungsvorrichtung zur Herstellung eines dünnen kristallinen Silicium-Films*  
• *Thin film forming device for forming silicon thin film having crystallinity*  
• *Dispositif de formation d'une couche mince pour la formation d'une couche mince en silicium ayant cristallinité*
- (73) NISSIN ELECTRIC COMPANY, LIMITED, 47, Umezutakase-cho, Ukyo-ku, Kyoto 615, JP  
(72) Takahashi, Eiji, c/o NISSIN ELECTRIC CO., LTD., Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
Kirimura, Hiroya, c/o NISSIN ELECTRIC CO., LTD., Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C23C 22/40** → (51) C23C 22/68
- 
- (51) **C23C 22/68** (11) **1 163 378 B1**  
C23C 22/40  
(25) De (26) De  
(21) 00918709.7 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.12.2001  
(86) DE 00/00872 22.03.2000  
(87) WO 00/056950 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 DE 19913242  
(54) • *CHEMISCH PASSIVIERTER GEGENSTAND AUS MAGNESIUM ODER SEINEN LEGIERUNGEN*  
• *CHEMICALLY PASSIVATED OBJECT MADE OF MAGNESIUM OR ALLOYS THEREOF*  
• *ARTICLE EN MAGNESIUM OU SES ALLIAGES CHIMIQUEMENT PASSIVE*
- (73) Electro Chemical Engineering GmbH, Poststrasse 9, 6301 Zug, CH  
(72) KURZE, Peter, D-52385 Nideggen, DE  
KRÜGER, Ulrike, D-50171 Kerpen, DE  
KÖHLER, Marco, D-53332 Bornheim, DE  
BANERJEE, Dora, D-50171 Kerpen, DE  
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE
- 
- C23C 26/02** → (51) C23C 14/32
- 
- C23C 28/00** → (51) C23C 14/02
- 
- C23C 28/00** → (51) C23C 14/32
- 
- C23C 28/00** → (51) C25D 3/56
- 
- C23C 28/04** → (51) C23C 8/28
- 
- C23C 30/00** → (51) C25D 3/56
- 
- (51) **C23F 13/00** (11) **0 937 788 B1**  
C02F 1/46 F24D 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 98204500.7 (22) 03.07.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 25.08.1999  
(30) 03.07.1997 DE 19728396  
(54) • *Vorrichtung zum Schutz metallischer Oberflächen beispielsweise von Gasbrennern gegen Korrosion und/oder Verkalkung*  
• *Apparatus for protection of metal surfaces, for example gas burners, against corrosion and/or calcification*  
• *Dispositif pour la protection des surfaces métalliques par exemple des brûleurs à gaz contre la corrosion et/ou l'entartrage*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Bienzle, Marcus, Dr., 73760 Ostfildern, DE
- 
- (51) **C25D 3/56** (11) **0 866 149 B1**  
C25D 5/48 C23C 30/00  
C23C 28/00  
(25) En (26) En  
(21) 98105016.4 (22) 19.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 19.03.1997 JP 6662097  
26.09.1997 JP 26170597  
(54) • *Mit einer zinkhaltigen Schicht versehenes Stahlblech und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Zinciferous coated steel sheet and method for producing the same*
- 
- *Tôle d'acier zinguée et procédé pour sa fabrication*
- (73) NKK CORPORATION, 1-2, 1-chome Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Hashimoto, Satoshi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Imokawa, Toru, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Sakurai, Michitaka, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Urakawa, Takayuki, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Inagaki, Junichi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Sagiyama, Masaru, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
Nomura, Syuji, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi 210, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C25D 5/48** → (51) C25D 3/56
- 
- (51) **D01D 4/02** (11) **0 866 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302075.1 (22) 19.03.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 19.03.1997 US 820559  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Schmelzblasen*  
• *Meltblowing apparatus and process*  
• *Dispositif et procédé pour fusion-soufflage*
- (73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Allen, Martin A., Dawsonville, Georgia 30534, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **D01D 5/11** (11) **0 645 480 B1**  
D04H 1/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 94912067.9 (22) 06.04.1994  
(84) DE FR GB LU  
(43) 29.03.1995  
(86) JP 94/00581 06.04.1994  
(87) WO 94/024347 1994/24 27.10.1994  
(30) 08.04.1993 JP 8158493  
08.04.1993 JP 8158593  
06.05.1993 JP 10487093  
(54) • *FASER MIT NETZWERKSTRUKTUR, DAR-AUS GEBILDETER VLIESTOFF UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER FASER UND DES VLIESTOFFES*  
• *FIBER WITH NETWORK STRUCTURE, NON-WOVEN FABRIC CONSTITUTED THEREOF, AND PROCESS FOR PRODUCING THE FIBER AND THE FABRIC*  
• *FIBRE A STRUCTURE RETICULEE, NON-TISSE CONSTITUEE DE TELLES FIBRES, ET PROCÉDE DE PRODUCTION DE LA FIBRE ET DU NON-TISSE*
- (73) UNITIKA LTD., 50, Higashihonmachi, 1-chome, Amagasaki-shi Hyogo 660, JP  
(72) MATSUOKA, Fumio, Research and Development Center, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
MURASE, Shigemitsu, Research & Development Center, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
NAGAOKA, Koichi, Research and Development Center, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
NISHIMURA, Hiroshi, Research & Development Center, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

	<b>D01D 5/16</b>	→ (51)	D01H 5/00
(51)	<b>D01D 5/30</b>	(11)	<b>0 910 687 B1</b>
	D01F 8/06		D01F 8/12
	D01F 8/14		D04H 1/42
(25)	En	(26)	En
(21)	97933162.6	(22)	24.06.1997
(84)	BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43)	28.04.1999		
(86)	US 97/10986		24.06.1997
(87)	WO 98/001607		1998/02 15.01.1998
(30)	10.07.1996		US 677481
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FEINEN FASERN UND DAMIT HERGESTELLTE TEXTILIEN</li> <li>• PROCESS FOR PRODUCING FINE FIBERS AND FABRICS THEREOF</li> <li>• PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES FINES ET TEXTILES REALISES AVEC CES FIBRES</li> </ul>		
(73)	KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US		
(72)	SASSE, Philip, Anthony, Alpharetta, GA 30202, US		
(74)	PIKE, Richard, Daniel, Norcross, GA 30092, US		
(74)	Diehl, Hermann, Dr., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE		
	<b>D01F 8/06</b>	→ (51)	D01D 5/30
	<b>D01F 8/12</b>	→ (51)	D01D 5/30
	<b>D01F 8/14</b>	→ (51)	D01D 5/30
(51)	<b>D01H 5/00</b>	(11)	<b>0 803 595 B1</b>
	D01D 5/16		
(25)	En	(26)	En
(21)	97105398.8	(22)	01.04.1997
(84)	DE FR IT		
(43)	29.10.1997		
(30)	25.04.1996		JP 10566996
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einfädelvorrichtung für Faserbündel</li> <li>• Fiber bundle threading device</li> <li>• Dispositif d'enfilage pour faisceau de fibres</li> </ul>		
(73)	Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP		
(72)	Takada, Hiroshi, Moriguchi-shi, Osaka, JP		
(74)	Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE		
(51)	<b>D02G 1/02</b>	(11)	<b>0 939 153 B1</b>
	D02G 1/20		
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	99420034.3	(22)	12.02.1999
(84)	BE DE ES FR GB IT PT		
(43)	01.09.1999		
(30)	26.02.1998		FR 9802573
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung zum Falschdrall-Spinnen</li> <li>• Device for spinning and texturing yarns by false twisting</li> <li>• Machine de filature et de texturation de fils par fausse torsion</li> </ul>		
(73)	ICBT YARN, 2-6, rue de Bapaume, 42300 Roanne, FR		
(72)	Matas Gabalda, Carlos, 07500 Granges Les Valence, FR		
(74)	Dupeuple, Jean-Claude, 69230 Saint Genis Laval, FR		
(74)	Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR		
	<b>D02G 1/20</b>	→ (51)	D02G 1/02

(51)	<b>D03D 47/23</b>	(11)	<b>1 019 573 B1</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	98951441.9	(22)	19.09.1998
(84)	CH DE FR GB IT LI		
(43)	19.07.2000		
(86)	EP 98/05996		19.09.1998
(87)	WO 99/018274		1999/15 15.04.1999
(30)	03.10.1997		BE 9700797
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• GEBERGREIFER FÜR EINE GREIFERWEBMASCHINE</li> <li>• CONVEYOR GRIPPER FOR A GRIPPER WEAVING MACHINE</li> <li>• PINCE DONNEUSE POUR UN METIER A TISSER A PINCE</li> </ul>		
(73)	Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE		
(72)	VERCLYTE, Eddy, B-8900 Ieper, BE		
(74)	Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE		
(51)	<b>D03D 49/02</b>	(11)	<b>0 929 707 B1</b>
	D03D 51/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	97943894.2	(22)	24.09.1997
(84)	CH DE FR GB IT LI		
(43)	21.07.1999		
(86)	EP 97/05233		24.09.1997
(87)	WO 98/014652		1998/14 09.04.1998
(30)	30.09.1996		BE 9600822
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• WEBMASCHINE MIT WENIGSTENS EINER SCHALTТАFEL</li> <li>• MECHANICAL LOOM WITH AT LEAST ONE CONTROL PANEL</li> <li>• METIER A TISSER PRESENTANT AU MOINS UN TABLEAU DE COMMANDE</li> </ul>		
(73)	Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE		
(72)	SHAW, Henry, B-8640 Woesten-Vleteren, BE		
(74)	Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE		
	<b>D03D 51/02</b>	→ (51)	D03D 49/02
(51)	<b>D03J 1/14</b>	(11)	<b>1 015 678 B1</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	98939468.9	(22)	02.09.1998
(84)	CH DE FR IT LI		
(43)	05.07.2000		
(86)	CH 98/00379		02.09.1998
(87)	WO 99/014411		1999/12 25.03.1999
(30)	15.09.1997		CH 216897
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VORRICHTUNG ZUM AUFSPANNEN VON KETTFAEDEN AN EINER KETTFAEDENEINZIEHMASCHINE</li> <li>• DEVICE FOR TENSIONING WARP THREADS ON A DRAWER-IN FOR WARP THREADS</li> <li>• DISPOSITIF PERMETTANT DE TENDRE DES FILS DE CHAINE SUR UNE MACHINE A TENDRE LES FILS DE CHAINE</li> </ul>		
(73)	Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon SZ, CH		
(72)	GUBSER, Thomas, CH-8880 Walenstadt, CH		
(74)	GOOD, Markus, CH-8887 Mels, CH		
(74)	HUNZIKER, Martin, CH-7303 Maienfeld, CH		
(74)	EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneggstrasse 4 Postfach 473, 8034 Zürich, CH		
	<b>D04H 1/42</b>	→ (51)	D01D 5/11
	<b>D04H 1/42</b>	→ (51)	D01D 5/30
	<b>D04H 1/42</b>	→ (51)	D04H 1/46

(51)	<b>D04H 1/46</b>	(11)	<b>0 716 175 B1</b>
	D04H 1/42		
(25)	En	(26)	En
(21)	95112204.3	(22)	03.08.1995
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE		
(43)	12.06.1996		
(30)	08.12.1994		US 353495
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fluoropolymer-Bahnen aus hydraulisch genadelten Fasern</li> <li>• Fluoropolymer sheets formed from hydroentangled fibers</li> <li>• Bande fluoropolymère formée de fibres aiguilletées hydrauliquement</li> </ul>		
(73)	AUSIMONT U.S.A. Inc., 44 Whippany Road, Morristown New Jersey 07960, US		
(72)	Fagan, Joseph P., Plumsteadville, Pennsylvania 18949, US		
(74)	Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT		
	<b>D04H 1/56</b>	→ (51)	A61L 15/42
	<b>D04H 13/00</b>	→ (51)	A61L 2/20
	<b>D04H 13/00</b>	→ (51)	A61L 15/42
(51)	<b>D05B 27/04</b>	(11)	<b>0 888 473 B1</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	97916095.9	(22)	20.03.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	07.01.1999		
(86)	US 97/04424		20.03.1997
(87)	WO 97/035058		1997/41 25.09.1997
(30)	20.03.1996		US 618898
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EINSTELLBARE STOFFDRÜCKERFUSSVORRICHTUNG FÜR EINE MATRATZENNAHMASCHINE</li> <li>• VARIABLE WALKING FOOT APPARATUS FOR A SEWING MACHINE FOR MAT-TRESSES</li> <li>• APPAREIL A PIED PRESSEUR REGLABLE POUR MACHINES A COUDRE DESTINEES A LA FABRICATION DE MATELAS</li> </ul>		
(73)	L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, Ca 90280, US		
(72)	MULCAHEY, Charles, E., Beverly, MA 01915, US		
(74)	PORTER, Michael, R., Topsfield, MA 01983, US		
(74)	KIRBY, John, J., South Hamilton, MA 01982, US		
(74)	Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR		
(51)	<b>D06C 13/00</b>	(11)	<b>0 930 391 B1</b>
(25)	Es	(26)	En
(21)	99500002.3	(22)	05.01.1999
(84)	BE CH DE FR GB IT LI		
(43)	21.07.1999		
(30)	19.01.1998		ES 9800087
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schermaschine für Stoffbahnen</li> <li>• A fabric shearing machine</li> <li>• Tondeuse pour étoffes textiles</li> </ul>		
(73)	Torres Maquinaria Textil S.A., Avgda. Joaquim Blume 4, 08205 Sabadell, ES		
(72)	Pérez Bellmunt, Juan, 08026 Barcelona, ES		
(74)	Curell Sunol, Jorge, et al, c/o Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Passeig de Gràcia 65 bis, 08008 Barcelona, ES		
(51)	<b>D06F 37/02</b>	(11)	<b>1 047 825 B1</b>
	D06F 37/26		A47L 15/42
	B29C 59/02		
(25)	De	(26)	De
(21)	98966620.1	(22)	15.12.1998
(84)	DE ES FR GB IT		

- (43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08207 15.12.1998  
(87) WO 99/032703 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756516  
(54) • AUS DÜNNWANDIGEM BLECH BESTEHENDES GERÄTETEIL UND PRÄGEWERKZEUG ZUR HERSTELLUNG EINER STRUKTURFLÄCHE AN DEM GERÄTETEIL  
• PART OF A DEVICE CONSISTING OF A THIN-WALLED SHEET AND STAMPING TOOL FOR PRODUCING A STRUCTURAL SURFACE ON THE PART OF SAID DEVICE  
• ELEMENT D'APPAREIL CONSTITUE DE TOLE A FAIBLE EPAISSEUR DE PAROI ET OUTIL D'ESTAMPAGE POUR PRODUIRE UNE SURFACE STRUCTUREE SUR LEDIT ELEMENT D'APPAREIL
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) NITSCHKE, Alfred, D-13351 Berlin, DE
- 
- D06F 37/26** → (51) D06F 37/02
- (51) **D06F 37/30** (11) **0 823 503 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113465.5 (22) 05.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.02.1998  
(30) 08.08.1996 DE 19632008  
(54) • Mantelbeschickbare Trommelwaschmaschine  
• Top loading drum washing machine  
• Machine à laver à tambour à chargement par le haut
- (73) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
(72) Avenwedde, Josef, 33415 Verl, DE  
Pfungstl, Rudolf, 33335 Gütersloh, DE  
Augustin, Siegfried, 33647 Bielefeld, DE  
Plonus, Bert, 33335 Gütersloh, DE  
Schulte, Reinhold, 33104 Paderborn, DE  
Klamt, Klemens, Dr., 33161 Hövelhof, DE
- 
- (51) **D06F 39/08** (11) **0 984 093 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115505.2 (22) 05.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 19840022  
(54) • Überflutungssicherung mit drehbaren Magneten  
• Flood preventing device with tiltable magnet  
• Dispositif de protection contre les inondations avec aimant basculable
- (73) RE-FLEX S.r.l., Via Anna Frank, 22076 Mozzate (Como), IT  
(72) Restelli, Andrea, Dott., 21049 Tradate (VA), IT  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **D06F 67/02** (11) **1 002 152 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97931887.0 (22) 07.07.1997  
(84) BE CH DE ES GB IT LI  
(43) 24.05.2000  
(86) FR 97/01221 07.07.1997  
(87) WO 98/001612 1998/02 15.01.1998  
(30) 08.07.1996 FR 9608471  
(54) • BÜGELMASCHINE MIT HEIZZYLINDER UND LUFTUMWÄLZUNG  
• IRONING MACHINE WITH HEATING CYLINDER AND CIRCULATION OF AIR  
• MACHINE A REPASSER A CYLINDRE CHAUFFANT ET A CIRCULATION D'AIR
- (73) Electrolux Systèmes de Blanchisserie, 52, rue Pasteur, 10430 Rosières, FR  
(72) ADLER, Michel, F-10320 Villery, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **D06F 75/18** (11) **1 064 422 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915794.4 (22) 23.03.1999  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL PT  
(43) 03.01.2001  
(86) FR 99/00672 23.03.1999  
(87) WO 99/050496 1999/40 07.10.1999  
(30) 27.03.1998 FR 9803849  
(54) • DAMPFÜGGELEISEN  
• STEAM IRON  
• FER A REPASSER A VAPEUR
- (73) Moulinex S.A., 2 Rue de l'Industrie, 14123 Cormelles Le Royal, FR  
(72) DE MANEVILLE, Guy, F-14440 Douvres la Délivrande, FR  
FOURNY, Jacky, F-72610 Berus, FR  
(74) Busquets, Jean-Pierre, SAS Groupe SEB Moulinex Direction de la Propriété Industrielle 8, rue du Colonel Rémy, 14054 Caen Cédex, FR
- 
- D06M 13/224** → (51) C07C 229/12
- 
- D06M 13/328** → (51) C07C 229/12
- 
- D06M 13/463** → (51) C07C 229/12
- 
- D06M 15/643** → (51) C09D 183/07
- 
- D06M 15/65** → (51) C09D 183/07
- 
- D06N 3/12** → (51) C09D 183/07
- 
- D06P 1/38** → (51) C09B 67/22
- (51) **D21C 9/02** (11) **0 884 415 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98113684.9 (22) 25.05.1993  
(84) AT DE ES FR PT SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 03.03.1993 FI 930954  
(54) • Verfahren zum Waschen von Zellstoff beim Bleichen  
• Method of washing pulp in connection with bleaching  
• Procédé pour le lavage de pâte à papier pendant le blanchiment
- (73) Andritz Oy, Tammasaarekatu 1, 00180 Helsinki, FI  
(72) Henricson, Kaj, 00330 Helsinki, FI  
Stromberg, Bertil, Glens Falls, NY 12801, US  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 93910051.7 / 0 687 321
- 
- D21C 9/10** → (51) C12N 9/04
- 
- D21C 9/10** → (51) D21C 9/02
- 
- D21F 1/40** → (51) D21G 1/02
- 
- (51) **D21F 1/66** (11) **0 907 794 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923121.4 (22) 22.05.1997  
(84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) FI 97/00310 22.05.1997  
(87) WO 97/044523 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 FI 962178
- (54) • VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DES FRISCHWASSERVERBRAUCHS IN EINER PAPIERFABRIK MITTELS EINES KÜHLTURMS  
• METHOD FOR REDUCING THE CONSUMPTION OF FRESH WATER IN A PAPER MILL BY MEANS OF A COOLING TOWER  
• METHODE POUR REDUIRE LA CONSOMMATION EN EAU DOUCE D'UNE PAPERIE A L'AIDE D'UNE TOUR DE REFRIGERATION
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) HEIKKILÄ, Pertti, FIN-21260 Raisio, FI  
PETTERSSON, Henrik, FIN-23100 Mynämäki, FI  
SIPILÄ, Ilkka, FIN-21280 Raisio, FI  
SAARINEN, Markku, FIN-21330 Paattinen, FI  
GARTZ, Rainer, FIN-48400 Kotka, FI  
(74) Hakki, Maini Annika, et al, Forsén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- D21F 1/66** → (51) D21F 1/80
- 
- (51) **D21F 1/80** (11) **0 826 819 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113282.4 (22) 01.08.1997  
(84) AT DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 DE 19635217  
30.08.1996 DE 19635293  
(54) • Vorrichtung zum Entwässern einer Faserstoff-suspension  
• Apparatus for dewatering a fibre suspension  
• Dispositif de déshydratation d'une suspension fibreuse
- (73) Voith Paper Fiber Systems GmbH & Co. KG, Escher-Wyss-Strasse 25, 88212 Ravensburg, DE  
(72) Gommel, Axel, 88212 Ravensburg, DE  
Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- (51) **D21F 3/02** (11) **1 043 446 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00113895.7 (22) 08.09.1997  
(84) AT DE FI FR GB IT SE  
(43) 11.10.2000  
(30) 18.10.1996 SE 9603833  
(54) • Presswalze  
• Press roll  
• Rouleau pour presse
- (73) Metso Paper Karlstad Aktiebolag, Box 1014, 651 15 Karlstad, SE  
(72) Bengtsson, Roland, 656 35 Karlstad, SE  
Gustavsson, Lars, 652 26 Karlstad, SE  
Salomonsson, Carl-Gustaf, 665 94 FAGERAS, SE  
Säfman, Nils-Erik, 654 61 Karlstad, SE  
Törnqvist, Kenth, 632 29 Eskilstuna, SE  
(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB, Box 80, 651 03 Karlstad, SE  
(62) 97115502.3 / 0 838 549
- 
- (51) **D21F 3/08** (11) **1 012 382 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932681.4 (22) 25.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) SE 98/01247 25.06.1998  
(87) WO 99/001611 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 SE 9702579  
(54) • KANTENRING FÜR EINE PRESSWALZE  
• EDGE RING FOR A PRESS ROLL

- ANNEAU DE BORDURE D'UN ROULEAU DE PRESSE
- (73) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) MATSSON, Stefan, S-862 32 Kvissleby, SE  
(74) Johansson Webjörn, Ingmari, et al, L.A. Groth & Co KB Patentbyrå, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **D21G 1/02** (11) **0 932 723 B1**  
D21F 1/40  
(25) Fi (26) En  
(21) 97942045.2 (22) 19.09.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) FI 97/00561 19.09.1997  
(87) WO 98/012381 1998/12 26.03.1998  
(30) 19.09.1996 FI 963710  
06.06.1997 FI 972400
- (54) • WALZE ZUM FÜHREN EINER BEWEGLICHEN WARENBAHN  
• A ROLLER FOR GUIDING A MOVABLE WEB  
• ROULEAU DE GUIDAGE D'UNE BANDE MOBILE
- (73) Metsu Paper Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) Jokinen, Kai, 37310 Tottijärvi, FI  
(74) Stellberg, Hans, et al, Forssén & Salomaa Oy Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

**D21H 17/38** → (51) C08F 8/00

- (51) **D21H 19/36** (11) **0 908 560 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118888.1 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 11.10.1997 DE 19745082
- (54) • Gestrichenes Rollendruckpapier mit Eignung für das Bedrucken mit Coldset-Farben  
• Coated roll printing paper suitable for printing with cold-set inks  
• Papier d'impression couché et enroulé, apte à l'impression avec des encres de type coldset
- (73) HAINDL PAPIER GmbH & Co. KG, Georg-Haindl-Strasse 5, 86153 Augsburg, DE  
(72) Wurster, Hartmut, Dr., 86316 Friedberg, DE  
Hofmann, Hans-Peter, 85221 Dachau, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **D21H 21/16** (11) **0 882 156 B1**  
// (D21H17/16, 17.17, 17.68)  
(25) En (26) En  
(21) 97905258.6 (22) 24.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.12.1998  
(86) GB 97/00512 24.02.1997  
(87) WO 97/031152 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 GB 9603909
- (54) • PAPIERLEIMUNG  
• SIZING OF PAPER  
• COLLAGE DU PAPIER
- (73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
(72) PEUTHERER, Peter, Kirkburton, Huddersfield HD8 0PE, GB  
WARING, Ian, Mark, Egerton, Bolton BL7 9XD, GB  
COLLETT, Lesley, Haigh, Barnsley S75 4DA, GB

- (51) **D21H 23/32** (11) **0 993 524 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945326.3 (22) 26.09.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 19.04.2000  
(86) US 97/17417 26.09.1997  
(87) WO 99/000548 1999/01 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 51471 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN EINER BESCHICHTUNG AUF EINE BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT LAUFENDE PAPIERBAHN  
• METHOD AND APPARATUS FOR THE HIGH SPEED APPLICATION OF COATING TO A TRAVELING PAPER WEB  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'APPLICATION A VITESSE ELEVEE D'UNE SAUCE DE COUCHAGE SUR UNE BANDE DE PAPIER EN MOUVEMENT
- (73) BELLOIT TECHNOLOGIES, INC., 3513 Concord Pike, Suite 3001, Wilmington, Delaware 19803, US  
(72) LAN, Xuekui, Roscoe, IL 61073, US  
GEORGE, Brian, J., Rockton, IL 61072, US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **D21H 27/40** (11) **0 851 951 B1**  
B31F 1/07 B32B 29/00  
// D21H27:38, D21H11:14, D21H11:02  
(25) De (26) De  
(21) 96932581.0 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 08.07.1998  
(86) EP 96/04125 20.09.1996  
(87) WO 97/011228 1997/14 27.03.1997  
(30) 20.09.1995 DE 19534812
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRLAGIGEN, BAHNFÖRMIGEN TISSU-ERPRODUKTES  
• PROCESS FOR PREPARING A MULTI-LAYER, WEB-TYPE TISSUE PRODUCT  
• PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER MULTICOUCHE EN FEUILLE CONTINUE
- (73) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE  
(72) BERGER, Josef, A-2763 Neusiedl, AT  
GEISHOFER, Friedrich, A-2763 Neusiedl, AT  
HEILEMANN, Thomas, D-67227 Frankenthal, DE  
KLEMMER, Hermann, A-2763 Neusiedl, AT  
(74) Sieckmann, Ralf, Dr., et al, Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**E01C 7/18** → (51) C10C 3/02**E01C 7/26** → (51) C10C 3/02**E01C 13/06** → (51) A01K 1/015

- (51) **E02D 29/02** (11) **1 121 493 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941362.8 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) CH 99/00438 15.09.1999  
(87) WO 00/022242 2000/16 20.04.2000  
(30) 13.10.1998 CH 206298
- (54) • AM ERDREICH ANGEBAUTE ERDKONSTRUKTION MIT STEILER FRONT UND VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG DIESER ERDKONSTRUKTION  
• SOIL CONSTRUCTION ANCHORED IN THE SOIL HAVING A STEEP FRONT AND METHOD FOR PRODUCING SAID SOIL CONSTRUCTION

- CONSTRUCTION REALISEE CONTRE UNE PAROI EN TERRE A FORTE INCLINAISON ET SON PROCEDE D'EXECUTION
- (73) Rüeegger Systeme AG Ingenieurlösungen in der Geotechnik, Oberstrasse 200, 9000 St. Gallen, CH  
Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels, CH  
(72) RÜEGGER, Rudolf, CH-9052 Niederteufen, CH  
(74) Köver, François, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

- (51) **E02F 3/40** (11) **0 930 401 B1**  
E02F 5/02  
(25) De (26) De  
(21) 98123548.4 (22) 09.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR IT LI NL  
(43) 21.07.1999  
(30) 20.01.1998 DE 19801938
- (54) • Baggerlöffel  
• Excavator bucket  
• Godet d'excavateur
- (73) Holp GmbH, Im Beundle 1, 71540 Fornsbach, DE  
(72) Holp, Günter, 71554 Oberweissach, DE  
(74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

**E02F 5/02** → (51) E02F 3/40

- (51) **E02F 9/12** (11) **1 084 308 B1**  
B66C 23/86  
(25) De (26) De  
(21) 99925003.8 (22) 18.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.03.2001  
(86) EP 99/03410 18.05.1999  
(87) WO 99/063168 1999/49 09.12.1999  
(30) 02.06.1998 DE 19824319
- (54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG INSBESONDERE DER SCHWENKEINRICHTUNG EINER MOBILEN ARBEITSMASCHINE  
• METHOD FOR REGULATING ESPECIALLY THE PIVOTING DEVICE OF A MOBILE MACHINE  
• PROCEDE POUR REGULER NOTAMMENT LE DISPOSITIF DE PIVOTEMENT D'UN ENGIN MOBILE
- (73) Terex Germany GmbH & Co. KG, Karl-Funke-Strasse 36, 44149 Dortmund, DE  
(72) ZIPLIES, Herbert, D-59174 Kamen, DE  
ESCH, Uwe, D-44139 Dortmund, DE

**E03D 5/00** → (51) B64D 11/02

- (51) **E03F 5/10** (11) **0 761 894 B1**  
B08B 9/093  
(25) De (26) De  
(21) 96114116.5 (22) 04.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 12.09.1995 DE 19533483
- (54) • Vorrichtung zum Spülen eines Flüssigkeitsspeicherraumes  
• Flushing device for a liquid storage space  
• Dispositif de rinçage pour un espace de retenue de liquide
- (73) Steinhardt, Lothar, Dipl.-Ing., Am Molkenborn 6, 55422 Bacharach, DE  
Steinhardt, Jörg-Michael, Dipl.-Ing., Hellebergstrasse 15a, 65232 Taunusstein, DE  
(72) Steinhardt, Lothar, Dipl.-Ing., 55422 Bacharach, DE  
Steinhardt, Jörg-Michael, Dipl.-Ing., 65232 Taunusstein, DE  
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE



<b>E04B 2/88</b>	→ (51)	E06B 3/54
<b>E04C 2/04</b>	→ (51)	B28B 1/50
(51) <b>E04H 1/12</b>	(11) <b>0 966 585 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98912277.5	(22) 18.02.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT RO SI		
(43) 29.12.1999		
(86) DE 98/00497	18.02.1998	
(87) WO 98/038403	1998/35	03.09.1998
(30) 26.02.1997	DE 19707625	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FREISTEHENDE KLEINE KABINE</li> <li>• SELF-CONTAINED SMALL CUBICLE</li> <li>• PETITE CABINE AUTONOME</li> </ul>	
(73) Müller, Harald Georg, Hinterlandswaldstrasse 2, 65388 Schlangenbad, DE		
(72) Müller, Harald Georg, 65388 Schlangenbad, DE		
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE		
<b>E04H 15/62</b>	→ (51)	F16B 7/04
(51) <b>E05B 35/00</b>	(11) <b>0 925 416 B1</b>	
G07F 17/14		
(25) Sv	(26) En	
(21) 97942337.3	(22) 12.09.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 30.06.1999		
(86) SE 97/01541	12.09.1997	
(87) WO 98/011316	1998/11	19.03.1998
(30) 16.09.1996	SE 9603365	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERSCHLUSSVORRICHTUNG</li> <li>• A LOCKING DEVICE</li> <li>• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE</li> </ul>	
(73) ASSA AB, Box 371, S-631 05 Eskilstuna, SE		
(72) HÄGGSTRÖM, Ake, S-921 42 Lycksele, SE		
(74) Wennborg, Göte, Kransell & Wennborg AB Box 27834, 115 93 Stockholm, SE		
<b>E05B 47/00</b>	→ (51)	E05B 65/32
<b>E05B 59/00</b>	→ (51)	E05C 9/00
(51) <b>E05B 65/32</b>	(11) <b>0 903 457 B1</b>	
E05B 47/00		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98402201.2	(22) 07.09.1998	
(84) DE ES GB IT SE		
(43) 24.03.1999		
(30) 19.09.1997	FR 9711680	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektrisches Schloss für Kraftfahrzeugtür</li> <li>• Electric lock for a vehicle door</li> <li>• Serrure électrique pour portière de véhicule</li> </ul>	
(73) VALEO SECURITE HABITACLE, 25 rue Auguste Perret, 94000 Créteil, FR		
(72) Dupont, Patrick, 80860 Noyelles sur Mer, FR Lefebvre, Jean-Marie, 80580 Epagnette, FR Hochart, Jean-Philippe, 80132 Buigny-L'Abbe, FR		
(74) Peuscet, Jacques, SCP Cabinet Peuscet et Autres, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR		
(51) <b>E05B 65/36</b>	(11) <b>0 826 857 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 97111805.4	(22) 11.07.1997	
(84) DE FR GB PT		
(43) 04.03.1998		
(30) 24.08.1996	DE 19634261	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung zur Steuerung einer Anzahl von Aktuatoren einer Zentralverriegelungsanlage</li> <li>• Device for controlling a plurality of actuators in a central locking system</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispositif pour contrôler une pluralité d'actionneurs dans un système de verrouillage centralisé</li> </ul>		(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) Havemann, Jörg, 29389 Bodenteich, DE		
(72) Hümpel, Andreas, 38179 Gross Schwülper, DE Kastner, Michael, Dipl.-Ing., 38446 Wolfsburg, DE Klenke, Dieter, 38350 Helmstedt, DE		
(51) <b>E05B 67/36</b>	(11) <b>0 857 589 B1</b>	
E05B 73/00	B60R 25/00	
(25) Sv	(26) En	
(21) 98850015.3	(22) 04.02.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL		
(43) 12.08.1998		
(30) 06.02.1997	SE 9700404	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung für die Verriegelung zweier ineinander steckbarer Teile</li> <li>• Device for locking a female part to a male part</li> <li>• Dispositif pour le verrouillage d'un élément femelle à un élément mâle</li> </ul>	
(73) Justermark, Christer, Kornuddén 7, 615 93 Valdemarsvik, SE		
(72) Justermark, Christer, 615 93 Valdemarsvik, SE		
<b>E05B 73/00</b>	→ (51)	E05B 67/36
(51) <b>E05C 9/00</b>	(11) <b>0 807 736 B1</b>	
E05C 9/18	E05B 59/00	
(25) De	(26) De	
(21) 97103818.7	(22) 03.04.1997	
(84) AT BE DE FR GB IT NL		
(43) 19.11.1997		
(30) 17.05.1996	DE 29608862 U	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schloss, insbesondere Einsteckschloss</li> <li>• Mortise lock</li> <li>• Serrure encastrée</li> </ul>	
(73) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE		
(72) Renz, Walter, Dipl.-Ing., 71254 Ditzingen, DE		
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE		
(51) <b>E05C 9/18</b>	(11) <b>0 959 209 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99108830.3	(22) 04.05.1999	
(84) AT DE FR GB		
(43) 24.11.1999		
(30) 22.05.1998	DE 19822863	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beschlagteil und Arbeitsverfahren zu seiner Anordnung an einem Fenster- oder Türprofil</li> <li>• Fitting and method of fixing it to a window or door profile</li> <li>• Ferrure et son procédé de fixation sur un profilé de fenêtre ou de porte</li> </ul>	
(73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE		
(72) Renz, Dieter, 49479 Ibbenbüren, DE		
Lau, Wolfgang, 48291 Telgte, DE		
<b>E05C 9/18</b>	→ (51)	E05C 9/00
(51) <b>E05D 15/10</b>	(11) <b>0 864 719 B1</b>	
(25) It	(26) En	
(21) 97830117.4	(22) 12.03.1997	
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL		
(43) 16.09.1998		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• System zum Öffnen und Schliessen von Türen in Möbeln, Zimmern und dgl.</li> <li>• System for opening and closing doors in furniture, rooms and the like</li> <li>• Système pour ouvrir et fermer des portes de meubles, de chambres et similaires</li> </ul>	

(73) B&B Italia S.p.A., Corso Europa, 22, 20122 Milano, IT		
(72) BONETTI, Massimo, 35141 Padova, IT		
MANENTE, Giuseppe, 30175 Mestre (Venezia), IT MION, Abramo, Mirano (Venezia), IT		
(74) Siniiscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT		
(51) <b>E06B 3/54</b>	(11) <b>0 801 201 B1</b>	
E04B 2/88		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97400699.1	(22) 27.03.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 15.10.1997		
(30) 12.04.1996	FR 9604612	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einsteckschloss</li> <li>• System for fixing a toughened glass sheet and accordingly equipped glass sheet</li> <li>• Système permettant un assemblage entre une feuille de verre trempé et un autre objet, feuille de verre équipée d'un tel système</li> </ul>	
(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR		
(72) Ernewein, Jacques, 94440 Villecresnes, FR Demars, Yves, 60600 Agnetz, FR		
(74) Le Cam, Stéphane Georges Elie, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cédex, FR		
(51) <b>E21B 10/22</b>	(11) <b>0 695 851 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 95305261.0	(22) 27.07.1995	
(84) DE GB IT NL		
(43) 07.02.1996		
(30) 03.08.1994	GB 9415668	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verbesserungen an Rollenbohrmeisseln</li> <li>• Improvements in or relating to rolling cutter drill bits</li> <li>• Perfectionnements relatifs aux trépan à organes compacts roulants</li> </ul>	
(73) CAMCO INTERNATIONAL INC., 7030 Ardmore Street, Houston, Texas 77054, US		
(72) Singh, Ranjit Kumar, Jurong, Singapore 2262, SG Nixon, Michael Scott, Houston, Texas 77062, US Daly, Jeffery E., Cypress, Texas 77429, US		
(74) Carter, Gerald, et al, A.R. Davies & Co. 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB		
(51) <b>E21B 17/20</b>	(11) <b>0 781 368 B1</b>	
E21B 19/22	E21B 21/12	
(25) No	(26) En	
(21) 95932978.0	(22) 14.09.1995	
(84) DE DK GB IT NL		
(43) 02.07.1997		
(86) NO 95/00165	14.09.1995	
(87) WO 96/008633	1996/13	21.03.1996
(30) 16.09.1994	NO 943470	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VORRICHTUNG ZUM BETRIEB EINES GEWICKELTEN ROHRSTRANGES</li> <li>• A DEVICE FOR COIL TUBING OPERATIONS</li> <li>• DISPOSITIF POUR OPERATIONS METTANT EN OEUVRE UN TUBE ENROULE</li> </ul>	
(73) Transocean Petroleum Technology AS, Plattformveien 2-4, 4056 Tananger, NO		
(72) SOLA, Kjell, Inge, N-4056 Tananger, NO		
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		
<b>E21B 19/22</b>	→ (51)	E21B 17/20
<b>E21B 21/12</b>	→ (51)	E21B 17/20

- (51) **E21B 23/04** (11) **0 880 637 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 97903666.2 (22) 05.02.1997  
(84) GB NL  
(43) 02.12.1998  
(86) NO 97/00035 05.02.1997  
(87) WO 97/029270 1997/35 14.08.1997  
(30) 12.02.1996 NO 960540  
(54) • *HYDRAULISCH LÖSBARE VERBINDUNG*  
• *HYDRAULICALLY RELEASABLE COUPLING*  
• *RACCORDEMENT LIBERABLE HYDRAULI-  
QUEMENT*
- (73) Transocean Petroleum Technology AS,  
Plattformveien 2-4, 4056 Tananger, NO
- (72) BAKKE, Stig, N-4330 Algard, NO
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &  
Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **E21B 25/00** (11) **1 023 522 B1**  
E21B 25/06 E21B 25/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98943589.6 (22) 18.09.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 02.08.2000  
(86) BE 98/00136 18.09.1998  
(87) WO 99/020870 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 BE 9700829  
(54) • *KERNBOHRGERÄT*  
• *CORE DRILL*  
• *CAROTTIER*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline  
Road, Carrollton, TX 75006, US
- (72) FANUEL, Philippe, B-1050 Bruxelles, BE  
CRAVATTE, Philippe, B-1030 Bruxelles, BE  
LEFEVRE Olivier, B-1620 Drogenbos, BE
- (74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Hollidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
- 
- E21B 25/06** → (51) E21B 25/00
- 
- E21B 25/10** → (51) E21B 25/00
- 
- (51) **E21B 29/00** (11) **0 925 422 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934632.7 (22) 04.08.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.06.1999  
(86) GB 97/02084 04.08.1997  
(87) WO 98/005846 1998/06 12.02.1998  
(30) 02.08.1996 US 693470  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
SCHNEIDEN EINES ROHRES IN EINEM  
BOHRLOCH*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CUTTING A  
TUBULAR IN A WELLBORE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE SERVANT A DE-  
COUPER UN ELEMENT TUBULAIRE DANS  
UN PUIT DE FORAGE*
- (73) Weatherford/Lamb Inc., CSC - The United States  
Corporation Company, 1013 Centre Road,  
Wilmington, DE 19805, US
- (72) BEEMAN, Robert, Stephen, Bossier City, LA 71112,  
US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk,  
4220 Nash Court, Oxford Business Park South,  
Oxford OX4 2RU, GB
- 
- (51) **E21B 33/035** (11) **0 907 821 B1**  
E21B 34/04  
(25) En (26) En  
(21) 97927294.5 (22) 20.06.1997  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(86) GB 97/01680 20.06.1997  
(87) WO 97/049892 1997/57 31.12.1997
- (30) 27.06.1996 GB 9613467
- (54) • *ERUPTIONSKREUZ*  
• *CHRISTMAS TREE*  
• *ARBRE DE NOEL*
- (73) Expro North Sea Limited, Kirkhill Place, Kirkhill  
Industrial Estate, Dyce, Aberdeen AB21 0GU, GB
- (72) EDWARDS, Jeffrey Charles, Aberdeen AB2 0HD, GB  
MORGAN, Michael Graham, Banff AB4 2NS, GB
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK &  
FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,  
Glasgow, G1 3AE Scotland, GB
- 
- E21B 33/13** → (51) C04B 18/22
- 
- E21B 34/04** → (51) E21B 33/035
- 
- (51) **E21B 36/00** (11) **1 027 524 B1**  
E21B 43/24 F22B 21/26  
(25) En (26) En  
(21) 98941048.5 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) US 98/17617 20.08.1998  
(87) WO 99/022115 1999/18 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 959777  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VIS-  
KOSITÄTSREDUZIERUNG VON VERSTOP-  
FENDEN KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR VISCOSITY  
REDUCTION OF CLOGGING HYDROCAR-  
BONS IN OIL WELL*  
• *TECHNIQUE ET APPAREILLAGE AUX FINS  
DE LA REDUCTION DE LA VISCOSITE D'HY-  
DROCARBURES COLMATANT UN PUIT DE  
PETROLE*
- (73) Meeks, Thomas, 25590 Prospect Avenue 35B,  
Loma Linda, CA 92354, US
- (72) Meeks, Thomas, Loma Linda, CA 92354, US
- (74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **E21B 37/06** (11) **1 017 925 B1**  
C10L 3/00 F17D 1/02  
F15D 1/00 C07C 219/06  
(25) En (26) En  
(21) 98950012.9 (22) 08.09.1998  
(84) DE DK GB NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 98/05745 08.09.1998  
(87) WO 99/013197 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 EP 97306988  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR INHIBIERUNG DER VERSTOPFUNG  
VON ROHRLEITUNGEN DURCH GASHY-  
DRATEN*  
• *METHOD AND COMPOUND FOR INHIBITING  
THE PLUGGING OF CONDUITS BY GAS HY-  
DRATES*  
• *PROCEDE ET COMPOSE DESTINES A INHI-  
BER L'OBTURATION DE CONDUITS PAR  
DES HYDRATES DE GAZ*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) KLOMP, Ulfert, Cornelis, NL-1031 CM Amsterdam,  
NL
- 
- E21B 43/12** → (51) E21B 43/32
- 
- E21B 43/24** → (51) E21B 36/00
- 
- (51) **E21B 43/32** (11) **0 963 505 B1**  
E21B 43/38 E21B 43/40  
(25) En (26) En  
(21) 98907440.6 (22) 11.02.1998  
(84) FR GB  
(43) 15.12.1999  
(86) US 98/02746 11.02.1998  
(87) WO 98/036155 1998/33 20.08.1998  
(30) 13.02.1997 US 38176 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR IMBOHRLOCHFLÜS-  
SIGKEITSABSCHIEDUNG UND KONTROLLE  
DER WASSERPRODUKTION*  
• *APPARATUS FOR DOWNHOLE FLUID SEPA-  
RATION AND CONTROL OF WATER PRO-  
DUCTION*  
• *DISPOSITIF DE SEPARATION DE FLUIDES  
DE FOND DE Puits ET DE REGULATION  
DE LA PRODUCTION D'EAU*
- (73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane  
Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) SHAW, Christopher, K., Claremore, OK 74017, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus  
Finck Hano Marienhilfplatz 2 - 3, 81541 München,  
DE
- (60) 02019083.1
- 
- E21B 43/38** → (51) E21B 43/32
- 
- E21B 43/40** → (51) E21B 43/32
- 
- (51) **E21B 44/00** (11) **0 847 479 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96929620.1 (22) 27.08.1996  
(84) CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 17.06.1998  
(86) SE 96/01052 27.08.1996  
(87) WO 97/008428 1997/11 06.03.1997  
(30) 28.08.1995 SE 9502961  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
BOHREN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DRILLING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORAGE*
- (73) ATLAS COPCO CRAELIUS AB, 195 82 Märsta, SE
- (72) JANSSON, Kjell, S-191 47 Sollentuna, SE
- (74) Grundfelt, Erik Gunnar, Atlas Copco Rock Drills AB,  
Patents, 701 91 Örebro, SE
- 
- (51) **E21B 47/022** (11) **0 918 920 B1**  
G01C 17/38  
(25) En (26) En  
(21) 97937663.9 (22) 19.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) GB 97/02216 19.08.1997  
(87) WO 98/007958 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 GB 9617372  
28.12.1996 GB 9627008  
05.04.1997 GB 9706993  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
REITSTELLUNG EINER MAGNETISCHEN  
REFERENZRICHTUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PROVID-  
ING A MAGNETIC DIRECTION REFERENCE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'OBTENIR UNE REFERENCE MAGNETI-  
QUE DE DIRECTION*
- (73) Tech-21 Limited, Trynach, Inchmarlo, Banchory  
AB31 4BS, GB
- (72) JAMIESON, Angus, Inchmarlo, Banchory AB31 4BS,  
GB
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **F01D 5/08** (11) **0 873 466 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96946113.6 (22) 20.12.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) DE 96/02490 20.12.1996  
(87) WO 97/025521 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 DE 19600821  
(54) • *TURBINENWELLE EINER DAMPFTURBINE MIT INTERNER KÜHLUNG*  
• *TURBINE SHAFT OF A STEAM TURBINE WITH INTERNAL COOLING*  
• *ARBRE DE TURBINE A VAPEUR A REFROIDISSEMENT INTERNE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) OEYNSHAUSEN, Heinrich, D-45475 Mülheim, DE

- (51) **F01D 9/06** (11) **1 002 184 B1**  
F01D 25/24 F01D 25/16  
F01D 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 98954169.3 (22) 11.09.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.05.2000  
(86) DE 98/02703 11.09.1998  
(87) WO 99/017000 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 DE 19742621  
29.07.1998 DE 19834221  
(54) • *GEHÄUSE FÜR EINE STRÖMUNGSMASCHINE*  
• *HOUSING FOR A FAN, PUMP OR COMPRESSOR*  
• *CARTER POUR TURBOMACHINE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ULMA, Andreas, D-45481 Mülheim an der Ruhr, DE  
KUHN, Ralf, D-40549 Düsseldorf, DE  
WIESENBERGER, Max, D-45468 Mülheim an der Ruhr, DE

**F01D 11/04** → (51) F01D 9/06**F01D 25/12** → (51) F01K 13/02**F01D 25/16** → (51) F01D 9/06**F01D 25/24** → (51) F01D 9/06

- (51) **F01K 13/02** (11) **0 929 737 B1**  
F01D 25/12  
(25) De (26) De  
(21) 97943765.4 (22) 12.09.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 21.07.1999  
(86) DE 97/02050 12.09.1997  
(87) WO 98/013587 1998/13 02.04.1998  
(30) 26.09.1996 DE 19639722  
(54) • *DAMPFTURBINE MIT KONDENSATOR SOWIE VERFAHREN ZUR KÜHLUNG EINER DAMPFTURBINE IM VENTILATIONSBETRIEB*  
• *STEAM TURBINE WITH CONDENSER AND METHOD OF COOLING A STEAM TURBINE IN VENTILATING MODE*  
• *TURBINE A VAPEUR AVEC CONDENSATEUR ET PROCÉDE POUR REFRIGÉRER UNE TURBINE A VAPEUR EN MODE VENTILATOIRE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ENDRIES, Hans-Joachim, D-45359 Essen, DE  
EGGERT, Claus, D-45475 Mülheim, DE  
STEIN, Hans, D-45481 Mülheim, DE  
KOCH, Rolf-Dieter, D-44577 Castrop-Rauxel, DE

- (51) **F01K 13/02** (11) **0 944 768 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97949739.3 (22) 05.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) US 97/22160 05.12.1997  
(87) WO 98/026160 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 US 768047  
(54) • *GRAPHISCHE BENUTZERSCHNITTSTELLE FÜR DAMPFTURBINENBETRIEBSBEDINGUNGEN*  
• *A GRAPHICAL USER INTERFACE SYSTEM FOR STEAM TURBINE OPERATING CONDITIONS*  
• *SYSTEME D'INTERFACE GRAPHIQUE HOMME-MACHINE POUR LA SURVEILLANCE DES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT D'UNE TURBINE A VAPEUR*
- (73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755  
College Road East, Princeton, New Jersey 08540,  
US  
(72) SANTOSO, Nugroho, Iwan, Cranbury, NJ 08512, US  
ZORNER, Walter, D-91083 Baiersdorf, DE  
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co.  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

- (51) **F01K 23/10** (11) **0 939 202 B1**  
F02C 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 98103388.9 (22) 26.02.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 01.09.1999  
(54) • *Dampfgekühlte Gasturbinenanlage*  
• *Steam cooled gas turbine system*  
• *Système de turbine à gaz refroidie par de la vapeur*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Sugishita, Hideaki, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,  
Takasago-shi, Hyogo, JP  
Aoki, Sunao, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Takasago-  
shi, Hyogo, JP  
Mori, Hidetaka, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,  
Takasago-shi, Hyogo, JP  
Uematsu, Kazuo, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,  
Takasago-shi, Hyogo, JP  
Hirokawa, Kazuharu, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd.,  
Takasago-shi, Hyogo, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Hansastrasse 16/II.,  
80686 München, DE

- (51) **F01L 1/02** (11) **1 109 992 B1**  
F02B 75/22  
(25) De (26) De  
(21) 99920741.8 (22) 22.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/02717 22.04.1999  
(87) WO 00/014387 2000/11 16.03.2000  
(30) 05.09.1998 DE 19840659  
(54) • *STEUERTRIEB FÜR NOCKENWELLENANORDNUNGEN*  
• *CONTROL DEVICE FOR CAMSHAFT SYSTEMS*  
• *MECANISME DE COMMANDE POUR SYSTEMES D'ARBRES A CAMES*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) LAGIES, Dietmar, D-38124 Braunschweig, DE

**F01L 1/02** → (51) F02B 75/22

- (51) **F01L 1/344** (11) **1 029 155 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98949155.0 (22) 26.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(86) GB 98/03190 26.10.1998  
(87) WO 99/023362 1999/19 14.05.1999  
(30) 03.11.1997 GB 9723118  
(54) • *PHASENVERSTELLUNGSEINRICHTUNG*  
• *PHASE CHANGE MECHANISM*  
• *MECANISME DE CHANGEMENT DE PHASE*
- (73) Mechadyne International PLC, Park Farm  
Technology Centre, Kirtlington, Oxon OX5 3JQ, GB  
(72) LANCEFIELD, Timothy, Mark, Oxford OX6 8TL, GB  
METHLEY, Ian, Witney Oxfordshire OX8 8JL, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd.,  
43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE,  
GB

**F01M 1/12** → (51) F25B 31/00

- (51) **F01N 3/00** (11) **1 117 907 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99969467.2 (22) 21.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(86) DE 99/03008 21.09.1999  
(87) WO 00/017493 2000/13 30.03.2000  
(30) 21.09.1998 DE 19843136  
(54) • *ABGASREINIGUNGSANLAGE UND VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN VERRINGERUNG DES SCHADSTOFFGEGHALTS IM ABGAS EINER VERBRENNUNGSANLAGE*  
• *EXHAUST GAS CLEANING SYSTEM AND METHOD FOR CATALYTICALLY REDUCING THE CONTENT OF POLLUTANTS IN THE EXHAUST GAS OF AN INTERNAL COMBUSTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PURIFICATION DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT ET PROCÉDE DE RÉDUCTION CATALYTIQUE DE LA TENEUR EN POLLUANTS DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT D'UN SYSTEME A COMBUSTION INTERNE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) NEUFERT, Ronald, D-96247 Michelau, DE

**F01N 3/02** → (51) B01D 39/20**F01N 3/04** → (51) F02B 29/04**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20

- (51) **F01N 3/20** (11) **0 899 431 B1**  
F02D 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 98115934.6 (22) 24.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 25.08.1997 JP 22847297  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen des Abgases einer Brennkraftmaschine*  
• *Device for purifying exhaust gas of engine*  
• *Dispositif de purification des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Yoshizaki, Kouji c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kai.,  
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Itou, Takaaki c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kai.,  
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **0 971 103 B1**  
F01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 99112535.2 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(30) 07.07.1998 DE 19830275  
(54) • *Selbstzündende Brennkraftmaschine mit einer Einrichtung zum Nachbehandeln von Abgasen*  
• *A compression ignition type engine with a device for exhaust treatment*  
• *Moteur à allumage par compression avec un dispositif de traitement du gaz d'échappement*
- (73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Von Brand, Heinz-Ewo, Dipl.-Ing., 55545 Bad Kreuznach, DE  
(74) Kümpfel, Heinz, Dipl.-Ing., et al, Adam Opel AG, Patentwesen / 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 036 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105489.9 (22) 15.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 JP 7346699  
(54) • *Katalysator*  
• *Catalytic converter*  
• *Convertisseur catalytique*
- (73) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Shibata, Katsuhiko, Machida-shi, Tokyo 194-0044, JP  
Nishizawa, Kimiyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 246-0006, JP  
Oouchi, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0029, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F01N 7/08** (11) **1 022 445 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99124827.9 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(30) 21.01.1999 DE 19902310  
(54) • *Gasleitungssystem, insbesondere Abgasleitungssystem für eine Fahrzeug-Brennkraftmaschine*  
• *Gas flow system especially exhaust gas conduit system for a vehicle internal combustion engine*  
• *Système de conduits de gaz en particulier système de conduits de gaz d'échappement pour un moteur automobile à combustion interne*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Hagerodt, Bernd, Dr., 38106 Braunschweig, DE  
Hoheisel, Gerhard, 38448 Wolfsburg, DE  
Porada, Holger, 38527 Meine, DE  
Bohlen, Stephan, Dr., Port Elizabeth 6070, ZA

- (51) **F01P 3/02** (11) **1 147 297 B1**  
F01P 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 99962241.8 (22) 08.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.10.2001  
(86) EP 99/09632 08.12.1999  
(87) WO 00/043649 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 DE 19902286  
(54) • *BRENNKRAFTMASCHINE MIT FLÜSSIGKEITSGEKÜHLTEN ZYLINDERN*

- *INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH LIQUID-COOLED CYLINDERS*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A CYLINDRES REFROIDIS PAR LIQUIDE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) SCHAAF, Klaus, D-38116 Braunschweig, DE
- F01P 3/20** → (51) F02M 25/07  
**F01P 5/10** → (51) F25B 31/00  
**F01P 7/04** → (51) F01P 7/08

- (51) **F01P 7/08** (11) **0 836 673 B1**  
F01P 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 97918147.6 (22) 18.04.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.04.1998  
(86) EP 97/01950 18.04.1997  
(87) WO 97/041337 1997/47 06.11.1997  
(30) 01.05.1996 DE 19617414  
(54) • *LÜFTER FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *COOLING FAN FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *VENTILATEUR POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
MAGENTA GmbH Systemlieferant für elektromagnetische Baugruppen, Lebacherstr. 60, 66265 Heusweiler, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) MARTIN, Hans, D-70191 Stuttgart, DE  
BIERBRAUER, Franz, A., D-66773 Schwalbach, DE  
WICHTL, Rudolf, A-4451 Garsten, AT  
KUTTLER, Wolfgang, A-4594 Grünburg, AT  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- F01P 7/14** → (51) F01P 3/02  
**F02B 29/04** (11) **0 874 142 B1**  
F01N 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 98105716.9 (22) 30.03.1998  
(84) DE ES FI FR GB GR IT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 24.04.1997 DE 19717328  
(54) • *Vorrichtung zur integrierten Führung von flüssigen und gasförmigen Medien einer Brennkraftmaschine*  
• *Device for integrated guiding of liquid and gaseous media*  
• *Dispositif de guidage intégré de substances liquides et gazeuses*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Rutke, Peter, 38154 Rhode, DE  
Schneemann, Jens, 38300 Wolfenbüttel, DE

- (51) **F02B 47/08** (11) **0 879 946 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98109094.7 (22) 19.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.11.1998  
(30) 21.05.1997 JP 13132797  
07.11.1997 JP 30585097  
(54) • *Brennkraftmaschine*  
• *An internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (72) Sasaki, Shizuo, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Ito, Takekazu, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **F02B 53/02** (11) **0 840 843 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96908647.9 (22) 29.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 13.05.1998  
(86) US 96/02958 29.02.1996  
(87) WO 97/004224 1997/07 06.02.1997  
(30) 19.07.1995 US 504016  
(54) • *VERFAHREN ZUM REDUZIEREN DER EMISSION VON GLEITSCHIEBERMOTOREN*  
• *METHOD OF REDUCING EMISSIONS IN A SLIDING VANE INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE DE REDUCTION D'EMISSIONS DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PALETTES COULISSANTES*
- (73) Mallen, Brian D., 239 Colonnade Drive No. 6, Charlottesville, VA 22903, US  
(72) Mallen, Brian D., Charlottesville, VA 22903, US  
(74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

- (51) **F02B 61/04** (11) **0 887 527 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111762.5 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 25.06.1997 JP 16873097  
13.01.1998 JP 481098  
(54) • *Anordnung eines Aussenbordmotors für ein Boot*  
• *Outboard arrangement for a boat*  
• *Arrangement d'un moteur hors bord pour un bateau*
- (73) SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1400 Nippashi-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Kameoka, Kentaro, Hamamatsu-shi, Shizuokaken, JP  
Tasaka, Yoshiaki, Hamamatsu-shi, Shizuokaken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F02B 75/22** (11) **1 112 444 B1**  
F01L 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 99946017.3 (22) 24.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.07.2001  
(86) EP 99/06196 24.08.1999  
(87) WO 00/014393 2000/11 16.03.2000  
(30) 05.09.1998 DE 19840658  
(54) • *BRENNKRAFTMASCHINE MIT WENIGSTENS ZWEI V-FÖRMIG ZUEINANDER ANGEORDNETEN ZYLINDERREIHEN*  
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH AT LEAST TWO ROWS OF CYLINDERS ARRANGED IN A V-SHAPE*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COMPORTANT AU MOINS DEUX RANGEES DE CYLINDRES DISPOSEES EN V*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) LAGIES, Dietmar, D-38124 Braunschweig, DE

- F02B 75/22** → (51) F01L 1/02

- (51) **F02C 7/14** (11) **0 698 730 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305646.2 (22) 14.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.1996  
(30) 22.08.1994 US 293619  
(54) • *Wärmetauscher für eine Gasturbine*  
• *Heat exchanger for a gas turbine engine*  
• *Echangeur de chaleur pour une turbine à gas*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Shagoury, John George, Reading, Massachusetts 01867-1104, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F02C 7/16** → (51) F01K 23/10

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 065 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00112023.7 (22) 02.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.01.2001  
(30) 29.06.1999 US 342590  
03.09.1999 US 389266  
(54) • *Kunststoff-Drosselklappenstutzen*  
• *Plastic throttle body*  
• *Corps de papillon en plastique*
- (73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, P.O. Box 2014, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
(72) Daly, Paul D., Troy, MI 48084, US  
(74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **F02D 9/10** (11) **1 083 316 B1**  
F16K 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 00119110.5 (22) 04.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 14.03.2001  
(30) 08.09.1999 US 152792 P  
(54) • *Zusammenbau von Drosselklappen und Drosselklappenwelle*  
• *Throttle shaft and plate assembly*  
• *Assemblage de papillon et de son arbre*
- (73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
(72) Palotay, Zoltan, Harrow, Ontario N0R 1G0, CA  
(74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F02D 35/00** → (51) F02M 25/08**F02D 41/02** → (51) F01N 3/20**F02D 41/08** → (51) F02M 25/08**F02D 41/14** → (51) F02M 25/08

- (51) **F02D 41/20** (11) **0 986 704 B1**  
H01L 41/04  
(25) De (26) De  
(21) 98933549.2 (22) 15.05.1998  
(84) FR GB  
(43) 22.03.2000  
(86) DE 98/01361 15.05.1998  
(87) WO 98/055751 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 DE 19723935  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ANSTEUERN WENIGSTENS EINES KAPAZITIVEN STELLGLIEDES*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING AT LEAST ONE CAPACITIVE ACTUATOR*

- *DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMMANDE D'AU MOINS UN ORGANE DE REGLAGE CAPACITIF*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HOFFMANN, Christian, D-93057 Regensburg, DE  
FREUDENBERG, Hellmut, D-93080 Pentling, DE  
GERKEN, Hartmut, D-93152 Nittendorf, DE  
HECKER, Martin, D-93336 Laimerstadt, DE  
PIRKL, Richard, D-93053 Regensburg, DE

**F02D 43/00** → (51) F02M 25/08**F02F 7/00** → (51) F02F 11/00

- (51) **F02F 11/00** (11) **0 887 537 B1**  
F02F 7/00 F16J 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 98110862.4 (22) 13.06.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 25.06.1997 DE 19726995  
(54) • *Dichtungsanordnung zwischen ruhend aufeinanderliegenden Bauteilen*  
• *Sealing arrangement between stationary construction components*  
• *Agencement d'étanchéité pour des éléments de construction stationnaires*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 911 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Noeres, Bruno, 51375 Leverkusen, DE  
Seifert, Klaus, 50935 Koeln, DE  
Kuhlen, Morten, 41199 Moenchengladbach, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 055 813 B1**  
F01P 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 00109834.2 (22) 10.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924398  
(54) • *Flüssigkeitsgekühlte Brennkraftmaschine mit einem Abgasrückführsystem*  
• *Liquid cooled combustion engine with an exhaust gas recirculation system*  
• *Moteur à combustion à refroidissement par liquide et avec un système de recirculation de gaz d'échappement*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Bednarek, Henryk, 86899 Landsberg, DE  
Gentner, Hariolf, Dr., 81379 München, DE  
Lugs, Werner, 4523 Neuzeug, AT  
Kutscha, Markus, 4451 Garsten, AT  
Kuttler, Wolfgang, 4594 Waldneukirchen, AT  
Nefischer, Peter, Dr., 4320 Perg, AT  
Riemeyer, Ewald, 4400 Steyr, AT  
Seiler, Wolfgang, 65462 Gustavsburg, DE

- (51) **F02M 25/08** (11) **0 824 189 B1**  
F02D 41/14 F02D 43/00  
F02D 41/08  
(25) En (26) En  
(21) 97113779.9 (22) 08.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.02.1998  
(30) 09.08.1996 JP 21143496  
(54) • *Kraftstoffdampfentlüftungsanlage einer Brennkraftmaschine*  
• *Evaporated fuel treatment device of an engine*

- *Dispositif de dépurge de carburant pour moteur à combustion*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Osinai, Akinori, Toyota-shi, Aichiken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **F02M 25/08** (11) **0 833 048 B1**  
F02D 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 97112145.4 (22) 16.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 17.07.1996 JP 18771096

- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Kraftstoffdampf für eine Brennkraftmaschine*  
• *Evaporated fuel treatment device of an engine*  
• *Dispositif pour le traitement de carburant évaporé d'un moteur à combustion*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Osanai, Akinori, Toyota-shi, Aichi, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **F02M 25/08** (11) **0 864 742 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200328.7 (22) 04.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.09.1998  
(30) 14.03.1997 US 818019  
(54) • *Kraftstoffdampfsammelbehälter*  
• *Vapor storage canister*  
• *Récipient de rétention de vapeur de carburant*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Meiller, Thomas Charles, Pittsford, New York 14534, US  
Zaso, Robert Augustine, Rochester, New York 14624, US  
Beadnell, Timothy Michael, Avon, New York 14414, US  
Paddock, Gordon Richard, Rochester, New York 14612, US  
Covert, Charles Henry, Manchester, New York 14504, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **F02M 37/06** (11) **0 853 194 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97122644.4 (22) 22.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 15.07.1998  
(30) 23.12.1996 IT T0961076  
(54) • *Pumpvorrichtung zum Zuführen von Kraftstoff von einem Tank zu einer Brennkraftmaschine*  
• *Pumping device for feeding fuel from a tank to an internal combustion engine*  
• *Dispositif de pompage pour transférer du carburant d'un réservoir vers un moteur à combustion interne*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Ricco, Mario, 70125 Bari, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F02M 51/06** → (51) H01F 7/16

- (51) **F04B 1/04** (11) **0 991 863 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98936190.2 (22) 17.06.1998  
(84) DE FR  
(43) 12.04.2000  
(86) DE 98/01646 17.06.1998  
(87) WO 98/058171 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 DE 19725565  
(54) • **RADIALKOLBENPUMPE MIT DICHTUNG AM ANTRIEBSWELLENENDE ZUR FLUIDDICHTEN KAPSELUNG DES PUMPENRAUMES**  
• **RADIAL PISTON PUMP**  
• **POMPE A PISTONS RADIAUX**
- (73) Hydraulik-Ring GmbH, Oststrasse 17, 09212 Limbach-Oberfrohna, DE  
(72) EISENBACHER, Egon, D-97753 Karlstadt, DE  
PAWELLEK, Franz, D-97840 Hafenlohr, DE  
SCHNEIDER, Johann, D-97816 Lohr, DE  
UNGER, Manfred, D-63801 Kleinostheim, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F04B 17/00** (11) **1 007 846 B1**  
F04B 43/09  
(25) En (26) En  
(21) 98939946.4 (22) 12.08.1998  
(84) DE FR  
(43) 14.06.2000  
(86) US 98/16867 12.08.1998  
(87) WO 99/010653 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 US 918978  
(54) • **REAKTIVES POLYMERGELBETÄGTIGTES PUMPSYSTEM**  
• **REACTIVE POLYMER GEL ACTUATED PUMPING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE POMPAGE ACTIONNE PAR GEL POLYMERE REACTIF**
- (73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) SWATEK, Mike, Allen, Claremore, OK 74017, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

**F04B 17/03** → (51) B60T 8/36**F04B 19/00** → (51) B01J 19/00**F04B 23/02** → (51) F15B 1/26**F04B 27/10** → (51) F04B 27/18

- (51) **F04B 27/18** (11) **0 905 376 B1**  
F04B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 98117561.5 (22) 16.09.1998  
(84) DE FR  
(43) 31.03.1999  
(30) 25.09.1997 JP 26034597  
(54) • **Kompressor mit variabler Fördermenge mit verbesserter Schmiervorrichtung**  
• **Variable displacement compressor improved in a lubrication mechanism thereof**  
• **Compresseur à capacité variable avec mécanisme de lubrification amélioré**
- (73) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Isesaki-shi, Gunma 372-8502, JP  
(72) Taguchi, Yukihiko, Isesaki-shi, Gunma 372, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **F04B 37/08** (11) **0 918 159 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99104589.9 (22) 26.04.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.05.1999  
(30) 28.04.1994 JP 11463694  
24.08.1994 JP 22415394  
11.11.1994 JP 30298494  
(54) • **Kryopumpe**  
• **Cryopump**  
• **Pompe cryogénique**
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Noji, Nobuharu, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hayakawa, Junichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Satoh, Motoyasu, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP  
Aono, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Komai, Tetsuo, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE  
(62) 95106279.3 / 0 684 382

- (51) **F04B 43/00** (11) **0 880 650 B1**  
F04B 43/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97905187.7 (22) 11.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) FR 97/00262 11.02.1997  
(87) WO 97/029282 1997/35 14.08.1997  
(30) 12.02.1996 FR 9601701  
(54) • **VIBRIERENDE MEMBRANPUMPE**  
• **FLUID CIRCULATOR WITH A VIBRATING MEMBRANE**  
• **CIRCULATEUR DE FLUIDE A MEMBRANE VIBRANTE**
- (73) DREVET, Jean-Baptiste, 45, boulevard Saint-Michel, F-75005 Paris, FR  
(72) DREVET, Jean-Baptiste, F-75005 Paris, FR  
(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F04B 43/04** → (51) F04B 43/00**F04B 43/09** → (51) F04B 17/00**F04B 43/12** → (51) F04B 43/14

- (51) **F04B 43/14** (11) **0 869 284 B1**  
F04B 43/12  
(25) De (26) De  
(21) 98105932.2 (22) 01.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 07.10.1998  
(30) 03.04.1997 DE 29705877 U  
(54) • **Rotationsverdrängerpumpe**  
• **Rotary positive displacement pump**  
• **Pompe volumétrique rotative**
- (73) INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme, Daimlerstrasse 9-11, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
(72) Kammerer, Rolf, 75196 Remchingen-Wilferdingen, DE  
(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE
- (51) **F04B 43/14** (11) **0 870 925 B1**  
F04B 43/12  
(25) De (26) De  
(21) 98106193.0 (22) 04.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 12.04.1997 DE 29706606 U

- (54) • **Rotationsverdrängerpumpe**  
• **Rotary positive displacement pump**  
• **Pompe rotative à déplacement positif**
- (73) INOTEC GmbH Transport- und Fördersysteme, Daimlerstrasse 9-11, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
(72) Kammerer, Rolf, 75196 Remchingen-Wilferdingen, DE  
(74) Goy, Wolfgang, Dipl.-Phys., Zähringer Strasse 373, 79108 Freiburg, DE

**F04B 53/08** → (51) F15B 1/26

- (51) **F04C 2/10** (11) **0 881 390 B1**  
F04C 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 98304321.7 (22) 29.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 29.05.1997 JP 14057097  
(54) • **Ölpumpe**  
• **Oil pump apparatus**  
• **Pompe à huile**
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP  
(72) Miura, Yoshinori, Kariya city, Aichi pref., JP  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/10

- (51) **F04C 18/02** (11) **0 724 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96100689.7 (22) 18.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.07.1996  
(30) 24.01.1995 JP 931795  
(54) • **Spiralverdichter und Herstellungsverfahren für ein Spiralement**  
• **Scroll type compressor and method for manufacturing the same**  
• **Compresseur à spirales et procédé de production d'un élément à spirale**
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Yamamoto, Shinya, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Mukai, Takamitsu, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Watanabe, Yasushi, c/o K.K. Toyoda Jidoshokki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Ishizaka, Nobuhiro, c/o Showa Denko K.K., Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **F04C 18/02** (11) **0 747 596 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304064.7 (22) 04.06.1996  
(84) DE GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 484145  
(54) • **Spiralverdrängungsanlage für Fluide**  
• **High displacement rate, scrolltype, fluid handling apparatus**  
• **Appareil de déplacement de fluide à spirales**
- (73) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Liepert, Anthony, Lincoln, Massachusetts 01773, US  
(74) Cline, Roger Ledlie, EDWARD EVANS BARKER Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) <b>F04C 18/02</b>	(11) <b>0 756 088 B1</b>	(43) 19.01.2000	(51) <b>F04D 27/02</b>	(11) <b>0 771 950 B1</b>
F04C 27/00	F04C 23/00	(86) CA 98/00219 12.03.1998	(25) De	(26) De
(25) En	(26) En	(87) WO 98/046887 1998/42 22.10.1998	(21) 96115284.0	(22) 24.09.1996
(21) 96305463.0	(22) 25.07.1996	(30) 11.04.1997 US 837326	(84) CH DE FR GB IT LI NL	
(84) DE FR GB		(54) • <i>KREISELFLÜSSIGKEITSPUMPE MIT INTERNER GASINJEKTION</i>	(43) 07.05.1997	
(43) 29.01.1997		• <i>CENTRIFUGAL LIQUID PUMP WITH INTERNAL GAS INJECTION</i>	(30) 04.11.1995 DE 19541192	
(30) 25.07.1995 JP 18929395		• <i>POMPE A LIQUIDE CENTRIFUGE AVEC INJECTION DE GAZ INTERNE</i>	(54) • <i>Verfahren zum Schutz eines Turbokompessors vor Betrieb im instabilen Arbeitsbereich mittels Armaturen mit zwei Stellgeschwindigkeiten</i>	
(54) • <i>Spiralverdichter</i>		(73) Les Traitements des Eaux Poseidon Inc., 810 Champagnieur, Outremont, Quebec H2V 4S3, CA	• <i>A method for protecting a turbo compressor from operating in an unstable range by means of valves having two actuating speeds</i>	
• <i>Scroll compressor</i>		(72) DUFOR, Reneau, Breakeyville, Quebec G0S 1E1, CA	• <i>Procédé de protection d'un turbo compresseur contre l'opération dans un domaine instable au moyen de vanes ayant deux vitesses de réglage</i>	
• <i>Compresseur à spirales</i>		(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR		
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP			(73) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE	
(72) Sugawa, Masaaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP			(72) Blotenberg, Wilfried, Dr.-Ing., 46535 Dinslaken, DE	
Kosone, Nobukazu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP			(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100, 40237 Düsseldorf, DE	
Matsugi, Tetsuzou, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP				
Ikeda, Kiyoharu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP				
Hara, Shoichiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP				
Toyoda, Norihiko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP				
(74) Godwin, Edgar James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB				
<b>F04C 23/00</b> → (51) F04C 18/02				
(51) <b>F04C 27/00</b>	(11) <b>0 859 154 B1</b>	(51) <b>F04D 19/00</b>	(11) <b>0 752 534 B1</b>	
F16J 15/00		(25) Fr	(26) Fr	
(25) NI	(26) En	(21) 96401467.4	(22) 03.07.1996	
(21) 98200309.7	(22) 03.02.1998	(84) DE ES FR GB IT NL		
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE		(43) 08.01.1997		
(43) 19.08.1998		(30) 05.07.1995 FR 9508117		
(30) 12.02.1997 BE 9700127		(54) • <i>Motorgebläse für Kühlung</i>		
(54) • <i>Schraubenverdichter mit Wellenabdichtung</i>		• <i>Motor fan for cooling</i>		
• <i>Device for sealing a rotor shaft and screw-type compressor provided with such a device</i>		• <i>Motoventilateur de refroidissement</i>		
• <i>Compresseur rotatif à vis comprenant un dispositif d'étanchéité d'arbre</i>		(73) GEC ALSTHOM TRANSPORT SA, 38, Avenue Kleber, 75016 Paris, FR		
(73) ATLAS COPCO AIRPOWER N.V., Boomsesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE		(72) Berçot, Jacques, 25660 Merey sous Montrond, FR		
(72) Ernens, Philippe, 4880 Aubel, BE		(74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR		
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE				
<b>F04C 27/00</b> → (51) F04C 18/02				
(51) <b>F04D 5/00</b>	(11) <b>0 857 255 B1</b>	(51) <b>F04D 19/04</b>	(11) <b>0 836 008 B1</b>	
F04D 29/66		F04D 27/00	F04D 29/58	
(25) De	(26) De	(25) It	(26) En	
(21) 97922837.6	(22) 15.04.1997	(21) 97109427.1	(22) 11.06.1997	
(84) DE FR		(84) DE FR GB IT		
(43) 12.08.1998		(43) 15.04.1998		
(86) DE 97/00760 15.04.1997		(30) 08.10.1996 IT T0960821		
(87) WO 98/009081 1998/09 05.03.1998		(54) • <i>Vakuumpumppgerät</i>		
(30) 29.08.1996 DE 19634900		• <i>A vacuum pumping device</i>		
(54) • <i>STRÖMUNGSPUMPE</i>		• <i>Appareil de pompe à vide</i>		
• <i>FEEDING PUMP</i>		(73) VARIAN S.p.A., Via Varian 54, I-10040 Leini (Torino), IT		
• <i>POMPE D'ECOULEMENT</i>		(72) De Simon, Mauro, 33010 Osoppo (Udine), IT		
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		Cappuzzo, Gianfranco, 10036 Settimo Torinese (Turin), IT		
(72) DOBLER, Klaus, D-70839 Gerlingen, DE		(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 53, 10129 Torino, IT		
HUEBEL, Michael, D-70839 Gerlingen, DE				
STROHL, Willi, D-71717 Beilstein, DE				
ROSE, Jochen, D-71282 Hemmingen, DE				
<b>F04D 7/04</b> → (51) F04D 19/04				
(51) <b>F04D 29/22</b>	(11) <b>0 854 294 B1</b>	(51) <b>F04D 25/08</b>	(11) <b>1 158 176 B1</b>	
(25) De	(26) De	F04D 29/42	F04D 29/42	
(21) 98100211.6	(22) 08.01.1998	(25) De	(26) De	
(84) DE FR GB IT		(21) 01108818.4	(22) 07.04.2001	
(43) 22.07.1998		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(30) 16.01.1997 DE 19701297		(43) 28.11.2001		
(54) • <i>Lauftrad einer Kreiselpumpe</i>		(30) 24.05.2000 DE 20009326 U		
• <i>Impeller for centrifugal pump</i>		(54) • <i>Rastverbindung für ein Spiralgehäuse</i>		
• <i>Rouet pour pompe centrifuge</i>		• <i>Snap-in connection for a spiral housing</i>		
(73) WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE		• <i>Fixation par encliquetage pour carter helicoidal</i>		
(72) Genster, Albert, 45768 Marl, DE		(73) ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Muldingen, DE		
(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE		(72) Streng, Gunter, Dipl.-Ing. (FH), 74575 Schrozberg, DE		
		Bamberger, Bernhard, 97922 Lauda - Unterbalbach, DE		
		(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE		
<b>F04D 29/22</b> → (51) F04D 7/04				
<b>F04D 29/42</b> → (51) F04D 25/08				
<b>F04D 29/58</b> → (51) F04D 19/04				
<b>F04D 29/66</b> → (51) F04D 5/00				
<b>F04D 31/00</b> → (51) F04D 7/04				
(51) <b>F15B 1/26</b>	(11) <b>0 968 371 B1</b>			
F15B 21/04	F04B 23/02			
F04B 53/08				
(25) De	(26) De			
(21) 98912445.8	(22) 06.03.1998			
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE				
(43) 05.01.2000				
(86) EP 98/01263 06.03.1998				
(87) WO 98/042986 1998/39 01.10.1998				
(30) 20.03.1997 DE 19711591				
(54) • <i>FLUIDKÜHLVORRICHTUNG</i>				
• <i>FLUID COOLING DEVICE</i>				
• <i>DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT DE FLUIDE</i>				
(73) Hydac Fluidtechnik GmbH, Industriegebiet, 66273 Sulzbach/Saar, DE				
(72) THOME, Lothar, D-66440 Blieskastel, DE				
SCHABBACH, Wolfgang, D-66123 Saarbrücken, DE				
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE				
<b>F15B 13/01</b> → (51) F16K 17/04				
<b>F15B 13/042</b> → (51) F15B 21/08				

- (51) **F15B 15/14** (11) **0 717 200 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95116659.4 (22) 23.10.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 19.06.1996  
(30) 17.12.1994 DE 4445145  
(54) • *Zylindereinheit*  
• *Cylinder assembly*  
• *Ensemble de cylindre*
- (73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
- (72) Frank, Dieter, D-30171 Hannover, DE  
Deike, Horst, D-31249 Hohenhameln, DE  
Petersen, Erwin, Dr., D-31515 Wunstorf, DE
- (74) Schrödter, Manfred, Dipl.-Ing., WABCO GmbH & Co. OHG Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

**F15B 21/04** → (51) F15B 1/26

- (51) **F15B 21/08** (11) **0 775 836 B1**  
F15B 13/042  
(25) En (26) En  
(21) 96306910.9 (22) 23.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 01.11.1995 US 548299  
(54) • *Apparat zur selektiven Steuerung einer Sperrvorrichtung in einer Steuerdruck-Steuerung*  
• *Apparatus for controlling selectively engageable detents in a pilot controller*  
• *Dispositif de commande d'interrupteur sélectif dans une commande pilote*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) Gibson, Marc D., Greenville, South Carolina 29615, US  
Green, Michael E., Cary, North Carolina 27511, US  
SurrIDGE, David G., Knightdale, North Carolina 27545, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F15D 1/00** → (51) E21B 37/06**F15D 1/02** → (51) C09K 3/00

- (51) **F16B 1/00** (11) **0 870 933 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98105516.3 (22) 26.03.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(30) 07.04.1997 DE 19714242  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen einer Verbindung zwischen zwei Bauteilen*  
• *Method and device for manufacturing a connection between two elements*  
• *Dispositif et procédé pour réaliser une connexion entre deux éléments*
- (73) HENNIGES ELASTOMER- UND KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH & CO KG, Nienburger Strasse 46, D-31547 Rehburg-Loccum, DE
- (72) Kreye, Bernhard, 31515 Wunstorf, DE
- (74) Jabbusch, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dr., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. W. Jabbusch, Dipl.-Ing. W. Wehser, Dipl.-Ing. M. Jabbusch, Dipl.-Phys. G. Siekmann, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

**F16B 2/00** → (51) F16B 5/00

- (51) **F16B 2/24** (11) **0 926 357 B1**  
F16B 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 98119595.1 (22) 16.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT SE

- (43) 30.06.1999  
(30) 15.12.1997 DE 19755594  
(54) • *Elastisch verformbarer Klemmkörper*  
• *Corps de serrage élastiquement déformable*  
• *Elastically deformable clamping element*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Westphal, Torsten, 29379 Wittlingen, DE
- (74) Rox, Thomas, et al, Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwält Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE

(51) **F16B 5/00** (11) **0 700 337 B1**  
F16B 11/00 B21D 39/02  
F16B 2/00  
// B62D27/02

- (25) En (26) En  
(21) 94919134.0 (22) 16.05.1994  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT  
(43) 13.03.1996  
(86) US 94/05339 16.05.1994  
(87) WO 94/027817 1994/27 08.12.1994  
(30) 25.05.1993 US 67501  
(54) • *METHODE ZUM ERREICHEN EINER MECHANISCHEN VERBINDUNG ZWISCHEN OBERFLÄCHEN*  
• *METHOD FOR OBTAINING MECHANICAL LOCK BETWEEN SURFACES*  
• *PROCEDE D'OBTENTION D'UN VERROUILLAGE MECANIQUE ENTRE DES SURFACES*
- (73) LORD CORPORATION, Crossroads Corporate Park, Building II, 110 Corning Road, Suite 100, Cary, NC 27511, US
- (72) SWEENEY, Eugene, A., Plymouth, MI 48170, US  
PELTS, Gregory, A., Novi, MI 48374, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- (60) 97117833.0 / 0 825 351

(51) **F16B 5/02** (11) **0 860 615 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400372.3 (22) 17.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 FR 9701949

- (54) • *Kunststoffteil mit integrierter Gleitbefestigung*  
• *Plastic element with integrated sliding fastening*  
• *Pièce en matière plastique à fixation glissante intégrée*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Chaptal, Patrice, 01100 Bellignat, FR  
Barbier, Pascal, 52200 Langres, FR  
Alberti, Pascal, 01100 Geovresset, FR  
Marcos, William, 01100 Oyonnax, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**F16B 5/06** → (51) F16B 2/24

(51) **F16B 7/04** (11) **0 943 819 B1**  
B25G 3/18 E04H 15/62  
(25) De (26) De  
(21) 98124105.2 (22) 18.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

- SI
- (43) 22.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812281  
(54) • *Kombination aus Rohr und Endstück*  
• *Tube and end piece combination*  
• *combinaison d'un tube et d'un embout*

- (73) EA Metallbau GmbH, Argen 40, D-88316 Isny-Grossholzleute, DE
- (72) Brutscher, Peter, 87490 Börwang, DE  
Lenhardt, Reinhold, 88131 Lindau, DE  
Schmid, Ralf, 87439 Kempten, DE  
Tschorn, Michael, 87527 Sonthofen, DE
- (74) Hübner, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., Vonnemann, Kloiber, Lewald, Hübner Edison Strasse 2, 87437 Kempten, DE

(51) **F16B 7/04** (11) **1 153 220 B1**  
F16B 12/32

- (25) De (26) De  
(21) 00901012.5 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) CH 00/00039 28.01.2000  
(87) WO 00/049298 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 CH 28899  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN VON ZWEI BAUTEILEN, DEREN VERWENDUNG UND ENTSPRECHENDE KONSTRUKTIONEN*  
• *DEVICE FOR CONNECTING TWO COMPONENTS, USE THEREOF AND CORRESPONDING CONSTRUCTIONS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE RELIER DEUX PARTIES STRUCTURALES, UTILISATION DUDIT DISPOSITIF ET CONSTRUCTIONS CORRESPONDANTES*
- (73) Möbelfabrik Zehnder AG, Zürichstrasse 63, 8840 Einsiedeln, CH
- (72) ZEHNDER, Felix, CH-8806 Bäch, CH  
SCHUMACHER, Markus, D-8841 Gross, CH
- (74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Postfach, 8034 Zürich, CH

**F16B 11/00** → (51) F16B 5/00**F16B 12/32** → (51) F16B 7/04

- (51) **F16B 13/14** (11) **1 023 539 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954412.7 (22) 14.10.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/06506 14.10.1998  
(87) WO 99/022151 1999/18 06.05.1999  
(30) 23.10.1997 DE 19746822  
(54) • *BEFESTIGUNGSELEMENT ZUR BEFESTIGUNG VON EISENBHNSCHIENEN AUF EINER FESTEN FAHRBAHN*  
• *ELEMENT FOR SECURING RAILWAY RAILS ON A SOLID TRACK*  
• *ELEMENT DE FIXATION DE RAILS DE CHEMIN DE FER SUR UNE PISTE SOLIDE*
- (73) UPAT GMBH & CO, Freiburger Strasse 9, 79312 Emmendingen, DE
- (72) GRÜN, Jürgen, D-79268 Bötzingen, DE  
BRAUN, Axel, D-79331 Teningen 4, DE  
WEBER, Christian, D-79312 Emmendingen, DE  
SCHÄTZLE, Joachim, D-79341 Kenzingen, DE

**F16C 1/10** → (51) F16H 61/36

(51) **F16C 27/02** (11) **0 727 017 B1**  
F16C 27/08 F16C 33/20  
F16K 41/00

- (25) En (26) En  
(21) 95932370.0 (22) 01.09.1995  
(84) DE FR IT  
(43) 21.08.1996  
(86) US 95/11124 01.09.1995  
(87) WO 96/007831 1996/12 14.03.1996  
(30) 02.09.1994 US 300027  
(54) • *SELBSTEINSTELLENDEN LAGER*



- SELF-ADJUSTING BEARING
  - PALIER A AJUSTEMENT AUTOMATIQUE
- (73) KOHLER CO., 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, US
- (72) BROUWER, Douglas, J., Sheboygan, WI 53083, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (60) 99118611.5 / 0 971 139

**F16C 27/08** → (51) F16C 27/02

- (51) **F16C 33/10** (11) **0 851 133 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122650.1 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 24.12.1996 JP 34297596
- (54) • *Dynamische Fluiddrucklagervorrichtung*  
• *Dynamic pressure type fluid bearing device*  
• *Dispositif de palier fluide à pression dynamique*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Yoshitsugu, Takao, Yonago-shi, Tottori, JP  
Ohata, Koichiro, Tottori, JP  
Matsumoto, Taehiro, Tottori, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

**F16C 33/20** → (51) F16C 27/02

- (51) **F16C 35/077** (11) **0 940 593 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300576.8 (22) 26.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1999  
(30) 02.03.1998 US 32809
- (54) • *Lagerhalterung für eine Rotationsmaschine*  
• *Bearing retention for a rotating machine*  
• *Système de retenue de roulements pour machine rotative*
- (73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US
- (72) Phillips, Brian Scott, Canton, Michigan 48187, US  
Buck, David Frank, Ridgefield, WA 98642, US  
Yockey, Steven John, Ann Arbor, Michigan 48105, US  
Harpenau, Kevin Roy, Ann Arbor, Michigan 48105, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F16D 25/12** → (51) F16H 63/30

- (51) **F16D 65/12** (11) **0 833 071 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114983.6 (22) 29.08.1997  
(84) FR GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 19.09.1996 US 716121
- (54) • *Komposit- Reibscheibe mit austauschbaren Verschleissflächen*  
• *Composite friction disk having replaceable wear faces*  
• *Disque de friction composite à garnitures remplaçables*
- (73) Goodrich Corporation, 4020 Kinross Lakes Parkway, Richfield, Ohio 44286-9368, US
- (72) Hyde, Robert William, Beavercreek, Ohio 45432, US  
Holzworth, William Terry, Springfield, Ohio 45505, US  
Baden, Bradley John, Troy, Ohio 45373, US  
Riebe, Gary Charles, Tipp City, Ohio 45371, US

- (74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**F16D 66/00** → (51) B60T 8/00

- (51) **F16H 1/28** (11) **0 863 331 B1**  
F16H 55/17  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98810097.0 (22) 10.02.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 21.02.1997 FR 9702076
- (54) • *Planetenunteretzungsgetriebe mit entgegengesetzten Schrägverzahnungen*  
• *Planetary speed reducer with opposing oblique teeth*  
• *Réducteur planétaire à dentures obliques opposées*
- (73) SOMFY, 8, rue de Margencel, F-74300 Cluses, FR  
(72) Grehant, Bernard Jean-Pierre Romme, 74300 Nancy sur Cluses, FR  
Menetrier, Didier Maurice, 74970 Marignier, FR  
Chatellard, David Ambroise, 74170 Saint-Gervais-Les-Bains, FR
- (74) Meylan, Robert Maurice, et al, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH

- (51) **F16H 7/12** (11) **1 185 804 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00931154.9 (22) 10.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) EP 00/04152 10.05.2000  
(87) WO 00/077421 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 19926612
- (54) • *RIEMENTRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE BELT DRIVE*  
• *ENTRAINEMENT PAR COURROIE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) BOGNER, Michael, D-90542 Eckental, DE  
BERGER, Rudolf, D-52152 Simmerath, DE

- (51) **F16H 25/20** (11) **1 171 726 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00918720.4 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.01.2002  
(86) DK 00/00185 14.04.2000  
(87) WO 00/063590 2000/43 26.10.2000  
(30) 21.04.1999 DK 54599
- (54) • *STELLANTRIEB*  
• *ACTUATOR*  
• *VERIN*
- (73) Kugle Holding A/S, Tirstrupvej 16, 8240 Risskov, DK
- (72) KUGLE, Jens, DK-8240 Risskov, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **F16H 48/26** (11) **0 825 362 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114507.3 (22) 21.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.08.1996 JP 22109296  
11.09.1996 JP 24065196  
13.05.1997 JP 12204797  
29.05.1997 JP 13975597

- (54) • *Zugkraftverteiler für Kraftfahrzeuge*  
• *Traction distributing devices for motor vehicles*  
• *Dispositifs de répartition de forces de traction pour véhicules automobiles*
- (73) UNISIA JECS CORPORATION, 1370, Onna, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-8510, JP
- (72) Fukushima, Naoto, Atsugi-shi, Kanagawa 243, JP  
Mochizuki, Teruhiko, Atsugi-shi, Kanagawa 243, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16H 55/17** → (51) F16H 1/28

- (51) **F16H 61/00** (11) **0 899 481 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98202561.1 (22) 30.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 27.08.1997 US 919024
- (54) • *Stufenloses Getriebe und Steuerung*  
• *Continuously variable transmission and control*  
• *Transmission à variation continue et sa commande*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- (72) Vukovich, William Joseph, Ypsilanti, Michigan 48197, US  
Koenig, Melissa Mei, 67210 Obernai, FR
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 61/00** (11) **0 899 482 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98202562.9 (22) 30.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 27.08.1997 US 919026
- (54) • *Stufenloses Getriebe und Steuerung*  
• *Continuously variable transmission and control*  
• *Transmission à variation continue et sa commande*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- (72) Vukovich, William Joseph, Ypsilanti, Michigan 48197, US  
Koenig, Melissa Mei, 67210 Obernai, FR
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **F16H 61/36** (11) **1 036 960 B1**  
F16C 1/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400671.4 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 20.09.2000  
(30) 16.03.1999 FR 9903227
- (54) • *Vorrichtung in einem Schaltgetriebe für Kraftfahrzeuge zum Einbau und Zerlegen eines Kabels, welches einen Schalthebel mit einer Sicherheitssperre verbindet*  
• *Device for mounting and dismantling a transmission cable connecting a gearshift lever to a security bolt in a motor vehicle gearbox*  
• *Dispositif de montage et de démontage d'un câble de transmission reliant un levier de changement de vitesses à un verrou de sécurité pour boîtes de vitesses de véhicules automobiles*
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Ploe, Pierre, 25200 Montbéliard, FR

(74) Thinat, Michel, et al, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **F16H 63/30** (11) **1 157 227 B1**  
F16D 25/12

(25) De (26) De  
(21) 00910698.0 (22) 24.02.2000

(84) DE FR GB SE  
(43) 28.11.2001  
(86) EP 00/01506 24.02.2000  
(87) WO 00/052362 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 DE 19908840

(54) • STUFENAUTOMATGETRIEBE  
• CONTINUOUSLY VARIABLE AUTOMATIC TRANSMISSION  
• TRANSMISSION AUTOMATIQUE CONTINUE

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) THORENZ, Frank, D-88677 Markdorf, DE

(74) Zietlow, Karl-Peter, ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE

**F16J 15/00** → (51) C23C 14/56

**F16J 15/00** → (51) F04C 27/00

**F16J 15/06** → (51) F02F 11/00

(51) **F16J 15/32** (11) **0 817 929 B1**  
(25) De (26) De

(21) 96909099.2 (22) 20.03.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.01.1998  
(86) EP 96/01203 20.03.1996  
(87) WO 96/030677 1996/44 03.10.1996  
(30) 29.03.1995 DE 29505317 U

(54) • DICHUNGSSYSTEM FÜR EINEN REFRIGERATOR  
• SEALING SYSTEM FOR A REFRIGERATOR  
• SYSTEME D'ÉTANCHEITE POUR REFRIGERATEUR

(73) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE

(72) SCHILLING, Ernst, D-55286 Wörrstadt, DE  
SOUS, Dieter, D-50374 Erfstadt, DE

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F16K 1/22** → (51) F02D 9/10

(51) **F16K 15/03** (11) **0 802 358 B1**  
F16K 31/04

(25) En (26) En  
(21) 97302657.8 (22) 18.04.1997

(84) CH DE FI LI SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 634845

(54) • Rückschlagventil  
• Check valve  
• Clapet non-retour

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Upton, Hubert Allen, Morgan Hill, California 95037, US

Garcia, Pablo, Stanford, California 94305, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F16K 15/14** → (51) A61M 39/24

(51) **F16K 17/04** (11) **0 932 783 B1**  
F15B 13/01

(25) De (26) De  
(21) 97943900.7 (22) 24.09.1997

(84) DE FR GB IT SE

(43) 04.08.1999

(86) EP 97/05254 24.09.1997

(87) WO 98/016768 1998/16 23.04.1998

(30) 15.10.1996 DE 19642567

(54) • KOMBINIERTES DRUCKMINDER- UND SCHALTVENTIL  
• REDUCTION AND CONTROL VALVE  
• SOUPE DE REDUCTION ET DE COMMANDE

(73) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE

(72) HÖRMANN, Werner, D-89257 Illertissen, DE

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F16K 24/04** → (51) A61M 39/24

**F16K 27/02** → (51) B60T 8/36

**F16K 31/04** → (51) F16K 15/03

(51) **F16K 31/06** (11) **0 893 636 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98401707.9 (22) 06.07.1998  
(84) CH DE ES GB IT LI PT SE

(43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 FR 9709295

(54) • Magnetventilanordnung mit elastischem Mittel zur Befestigung auf seinem Stützblock, wie Hydraulikblock  
• Solenoid valve device with elastic means of fixation to its support, such as a hydraulic block  
• Agencement d'électrovanne à moyen de fixation élastique sur son support, tel qu'un bloc hydraulique

(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR

AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(72) Veret, Dominique, 91370 Verrieres le Buisson, FR  
Lamorlette, Bruno, 78800 Houilles, FR

(74) Berger, Helmut, et al, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**F16K 31/06** → (51) B60T 8/36

(51) **F16K 31/26** (11) **0 828 103 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97306815.8 (22) 03.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.03.1998  
(30) 04.09.1996 GB 9618417  
29.04.1997 GB 9708753

(54) • Schwimmerventil  
• Float valve  
• Soupape à flotteur

(73) Cisternmiser Limited, Unit 1, Woodley Park Estate, 59-69 Reading Road, Woodley, Reading RG5 3AN, GB

(72) North, Alan David, Nr Wargrave, Reading RG10 8QS, GB

(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F16K 31/524** → (51) B65B 13/18

**F16K 41/00** → (51) F16C 27/02

(51) **F16L 15/02** (11) **0 909 914 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98115037.8 (22) 11.08.1998  
(84) AT CH DE LI SE

(43) 21.04.1999

(30) 18.10.1997 DE 19746175

(54) • Anschlussgarnitur mit kraftschlüssigem Längenausgleich  
• Connecting fitting with frictional length adjustment  
• Assemblage de raccordement avec rattrapage de la longueur à friction

(73) Wilhelm Ewe GmbH & Co. KG, Volkmaroder Strasse 19, 38104 Braunschweig, DE

(72) Brand, Siegfried, 38110 Braunschweig, DE

(74) Rehmann, Thorsten, Dipl.-Ing., GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **F16L 37/18** (11) **1 000 287 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98934537.6 (22) 15.07.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 17.05.2000  
(86) US 98/14571 15.07.1998

(87) WO 99/006753 1999/06 11.02.1999

(30) 31.07.1997 US 903814

(54) • SICHERHEITSVERBINDER  
• SAFETY LOCKING COUPLING ASSEMBLY  
• ACCOUPLEMENT A VERROUILLAGE DE SURETE

(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44309-3531, US

(72) STREET, David, G., Pottstown, PA 19465, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

(51) **F16L 37/24** (11) **0 936 395 B1**  
F16L 37/252

(25) En (26) En

(21) 99200283.2 (22) 01.02.1999

(84) DE FR GB NL

(43) 18.08.1999

(30) 11.02.1998 NL 1008274

(54) • Bayonettkupplungsanordnung für eine Flüssigkeitsleitung  
• Bayonet connector assembly for a fluid line  
• Ensemble connecteur à bayonette pour un conduit de fluide

(73) Actuant Corporation, 6100 North Baker Road, Glendale, Wisconsin 53209-3703, US

(72) van Meerveld, Marten, 7557 ER Hengelo, NL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**F16L 37/252** → (51) F16L 37/24

(51) **F16L 55/027** (11) **0 942 220 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99400610.4 (22) 12.03.1999

(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU NL

(43) 15.09.1999

(30) 13.03.1998 FR 9803117

(54) • Strömungskonditionierer für Gase führende Leitungen  
• Flow conditioner for gas conveying pipes  
• Conditionneur d'écoulement pour canalisation de transport de gaz

(73) GAZ DE FRANCE, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR

(72) Dutertre, Dominique, 75013 Paris, FR

De Laharpe, Vincent, 92160 Antony, FR

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **F16L 55/12** (11) **0 819 230 B1**  
F16L 55/16 F16L 55/132  
F16L 55/165
- (25) En (26) En  
(21) 96909231.1 (22) 03.04.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.01.1998  
(86) GB 96/00822 03.04.1996  
(87) WO 96/031726 1996/45 10.10.1996  
(30) 04.04.1995 GB 9506949  
(54) • *INSTALLATION EINES ROHRES IN EINE BE-  
STEHENDE ROHRLEITUNG*  
• *INSTALLING A PIPE IN AN EXISTING PIPE-  
LINE*  
• *MISE EN PLACE DE CONDUITES SUR UNE  
CANALISATION EXISTANTE*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn  
Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) DICKSON, Dudley Trevor, Whitley Bay NE25 0JS,  
GB
- (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual  
Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E  
6LB, GB
- 
- F16L 55/132** → (51) F16L 55/12

**F16L 55/16** → (51) F16L 55/12

- (51) **F16L 55/165** (11) **0 869 308 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98104616.2 (22) 13.03.1998  
(84) CH FR GB LI  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 DE 19713640  
(54) • *Vorrichtung zum Einziehen eines Rohrs in eine  
Erdbohrung*  
• *Device for pulling a pipe into a borehole*  
• *Dispositif de tirage d'un tuyau dans un puit*
- (73) TERRA AG fuer Tiefbautechnik, Wiesenweg 8,  
CH-4802 Strengelbach, CH
- (72) Jenne, Dietmar, Dipl.-Wi.-Ing., 4802 Strengelbach,  
CH
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

**F16L 55/165** → (51) F16L 55/12

- (51) **F17C 5/06** (11) **0 770 815 B1**  
B60S 5/02 F17C 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 96117133.7 (22) 25.10.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 DE 29516989 U  
(54) • *Messsystem für eine Erdgastankstelle*  
• *Measuring system for a natural gas filling sta-  
tion*  
• *Système de mesure pour un distributeur de  
gas naturel*
- (73) PPS Pipeline Systems GmbH, Hindenburgstrasse  
36, 49610 Quakenbrück, DE
- (72) Sperling, Hartmut, 49626 Berge, DE  
Buhmann, Heinrich, 29313 Hambühren, DE
- (74) Köckeritz, Günter, et al, Karl-Wiechert-Allee 4,  
30625 Hannover, DE

**F17C 13/02** → (51) F17C 5/06**F17D 1/02** → (51) E21B 37/06

- (51) **F21S 8/10** (11) **0 922 182 B1**  
B60Q 1/115  
(25) De (26) De  
(21) 97941947.0 (22) 20.08.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 16.06.1999  
(86) EP 97/04522 20.08.1997  
(87) WO 98/009111 1998/09 05.03.1998  
(30) 28.08.1996 DE 19634750  
(54) • *SCHEINWERFERSYSTEM FÜR KRAFT-  
FAHRZEUGE*  
• *HEADLIGHT SYSTEM FOR MOTOR VEHI-  
CLES*  
• *SYSTEME DE PROJECTEUR POUR VEHI-  
CULES A MOTEUR*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE
- (72) TROWITZSCH, Christian, D-28357 Bremen, DE
- 
- F22B 21/26** → (51) E21B 36/00
- 
- F23C 6/04** → (51) F23C 10/10
- 
- F23C 9/00** → (51) F23D 17/00
- (51) **F23C 10/10** (11) **0 851 173 B1**  
F23C 6/04  
(25) En (26) En  
(21) 97122925.7 (22) 29.12.1997  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IE IT NL PT SE

RO SI

- (43) 01.07.1998  
(30) 30.12.1996 US 774763  
(54) • *Verfahren zur Kontrolle von Stickoxiden bei  
einem Dampferzeuger mit zirkulierender Wir-  
belschicht*  
• *A method of controlling nitrous oxide in circu-  
lating fluidized bed steam generators*  
• *Procédé de contrôle d'oxyde nitrique dans un  
générateur de vapeur à lit fluidisé circulant*
- (73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road,  
Windsor, Connecticut 06095, US
- (72) Schmidt, Peter, Bolton, Connecticut 06043, US  
Tanca, Michael Chris, Tariffville, Connecticut  
06081, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **F23D 14/02** (11) **0 794 384 B1**  
F23D 14/46

- (25) De (26) De  
(21) 97100752.1 (22) 18.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.02.1996 DE 19604585  
(54) • *Kleinfeuerung für den häuslichen Nutzungsbe-  
reich*  
• *Small combustion device for domestic use*  
• *Petit appareil de combustion pour l'usage do-  
mestique*
- (73) DVGW Deutscher Verein des Gas- und  
Wasserfaches -Technisch-wissenschaftliche  
Vereinigung-, Josef-Wirmer-Strasse 1-3, 53123  
Bonn, DE  
Büchner, Horst, Dr.-Ing., 3, rue du Margrave de  
Bade, 67500 Marienthal, FR  
Leuckel, Wolfgang, Prof. Dr.-Ing., Auf der Judenhut  
15, 67098 Bad Dürkheim, DE
- (72) Büchner, Horst, Dr.-Ing., 67500 Marienthal, FR  
Leuckel, Wolfgang, Prof. Dr.-Ing., 67098 Bad  
Dürkheim, DE
- (74) Petersen, Frank, Dipl.-Ing., Lemcke, Brommer &  
Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133  
Karlsruhe, DE

**F23D 14/46** → (51) F23D 14/02

- (51) **F23D 17/00** (11) **0 893 651 B1**  
F23C 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98430018.6 (22) 10.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT
- 
- RO
- (43) 27.01.1999  
(30) 22.07.1997 FR 9709594  
(54) • *Brenner für flüssigen und gasförmigen Brenn-  
stoff mit niedriger Stickoxidemission*  
• *Burner for liquid and gaseous fuel with low  
nitric oxide emission*  
• *Brûleurs à combustibles liquide et gazeux à fai-  
ble émission d'oxyde d'azote*
- (73) ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE  
INDUSTRIEL PILLARD, 13, rue Raymond Teissère,  
13272 Marseille Cédex 08, FR
- (72) Pillard, Jean Claude, Le Montcalm Bt B, 13008  
Marseille, FR  
Gauthier, Jean Claude, 13007 Marseille, FR  
Bury, Frédéric, 13190 Allauch, FR
- (74) Domange, Maxime, et al, Cabinet Beau de  
Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille  
Cedex 08, FR

**F23H 7/08** → (51) F27D 15/02

- (51) **F23N 5/24** (11) **0 892 215 B1**  
B60H 1/22  
(25) De (26) De  
(21) 98113362.2 (22) 17.07.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 20.01.1999  
(30) 18.07.1997 DE 19730824  
18.08.1997 DE 19735634  
(54) • *Verfahren zum Steuern eines Überhitzungs-  
schutzes für ein Heizgerät*  
• *Method for controlling the overheat protection  
for a heater*  
• *Procédé de commande de la protection de  
surchauffe pour un appareil de chauffage*
- (73) WEBASTO THERMOSYSTEME GmbH, Kraillinger  
Strasse 5, D-82131 Stockdorf, DE
- (72) Galtz, Rüdiger, 82166 Gräfelfing, DE  
Widemann, Fritz, 81241 München, DE  
Bittmann, Michael, 80999 München, DE
- (74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse  
6, 82152 Planegg, DE

**F23R 3/26** → (51) F23R 3/54**F23R 3/28** → (51) F23R 3/54**F23R 3/50** → (51) F23R 3/54

- (51) **F23R 3/54** (11) **0 691 512 B1**  
F23R 3/50 F23R 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 95100116.3 (22) 05.01.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.01.1996  
(30) 05.07.1994 US 264844  
29.11.1994 US 348829  
(54) • *Vormisch-Ringbrennkammer für Gasturbinen*  
• *Annular premix combustor for gasturbines*  
• *Chambre de combustion annulaire à prémé-  
lange pour turbines à gaz*
- (73) Vericor Power Systems LLC, 3625 Brookside  
Parkway, Suite 500, Alpharetta, GA 30022, US
- (72) Mowill, R. Jan, 7559 CX Hengelo, NL
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

- (51) **F24D 3/10** (11) **1 108 190 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99950521.7 (22) 13.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 20.06.2001  
 (86) EP 99/05966 13.08.1999  
 (87) WO 00/009953 2000/08 24.02.2000  
 (30) 14.08.1998 DE 19837023  
 13.08.1999 DE 19937851  
 (54) • **ROHR BZW. ROHRSYSTEM FÜR ROHRLEITUNGSVERTEILER, HEIZKREISVERTEILER, KESSELVERTEILER UND DERGLEICHEN**  
 • **PIPE OR PIPE SYSTEM FOR PIPELINE MANIFOLDS, HEATING CIRCUIT MANIFOLDS, BOILER MANIFOLDS AND THE LIKE**  
 • **TUBE OU SYSTEME TUBULAIRE POUR COLLECTEURS DE CANALISATIONS, DE CIRCUITS DE CHAUFFAGE ET DE CHAUDIERES**  
 (73) Straub, Hans, Geissbühl 18, 73337 Bad Überkingen-Oberböhringen, DE  
 (72) Straub, Hans, 73337 Bad Überkingen-Oberböhringen, DE  
 (74) Fürst, Siegfried, et al, Patent- und Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Nördliche Ringstrasse 10, 73033 Göppingen, DE

**F24D 3/12** → (51) F24D 11/02

- (51) **F24D 11/02** (11) **0 931 986 B1**  
 F24D 3/12 F24J 2/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 99101043.0 (22) 22.01.1999  
 (84) AT BE CH DE DK FR IT LI NL  
 (43) 28.07.1999  
 (30) 23.01.1998 DE 29801126 U  
 (54) • **Solarenergieversorgte Heiz- und Warmwasseranlage für Gebäude**  
 • **Solar heating and hot water installation for buildings**  
 • **Installation solaire de chauffage et d'eau chaude pour bâtiments**  
 (73) Lohrmann, Norbert, Lotzdorfer Strasse 1, 01454 Radeberg, DE  
 (72) Kopatschek, Andreas, 01591 Riesa, DE  
 Lohrmann, Norbert, 01454 Radeberg, DE  
 (74) Hempel, Hartmut, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei, Jagdweg 10, 01159 Dresden, DE

**F24D 19/00** → (51) C23F 13/00

- (51) **F24H 9/12** (11) **0 814 308 B1**  
 F28D 1/053  
 (25) De (26) De  
 (21) 97108573.3 (22) 28.05.1997  
 (84) AT BE CH DE FR IT LI LU NL  
 (43) 29.12.1997  
 (30) 21.06.1996 DE 29610869 U  
 (54) • **Heizkörper**  
 • **Radiator**  
 • **Radiateur**  
 (73) Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs AG, Moortalstrasse 1, 5722 Gränichen, CH  
 (72) Kriese, Peter, 77948 Friesenheim, DE  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**F24J 2/04** → (51) F24D 11/02

- (51) **F24J 2/52** (11) **0 853 218 B1**  
 H01L 31/042  
 (25) En (26) En  
 (21) 98200044.0 (22) 09.01.1998  
 (84) AT BE DE DK ES FR GB IT LU NL PT  
 (43) 15.07.1998  
 (30) 10.01.1997 NL 1004973  
 (54) • **Masstruktur**  
 • **Mast structure**  
 • **Structure de mât**  
 (73) Stork Infratechniek B.V., Daalakkersweg 2, 5641 JA Eindhoven, NL  
 (72) Zaadnoordijk, Peter Sven, WN Raamsdonksveer, NL  
 Hendriks van Warbij, Johannes, 5311 PC Gameren, NL  
 (74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**F25B 9/14** → (51) F25D 19/00

- (51) **F25B 31/00** (11) **1 036 292 B1**  
 F04D 13/12 F01M 1/12  
 F01P 5/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 98949561.9 (22) 28.09.1998  
 (84) FR GB  
 (43) 20.09.2000  
 (86) US 98/20244 28.09.1998  
 (87) WO 99/024767 1999/20 20.05.1999  
 (30) 06.11.1997 US 965495  
 (54) • **ÖL- UND KÄLTEMITTELPUMPE FÜR KREISSELVERDICHTERKÜHLANLAGE**  
 • **OIL AND REFRIGERANT PUMP FOR CENTRIFUGAL CHILLER**  
 • **POMPE A HUILE ET A FRIGORIGENE POUR DISPOSITIF FRIGORIFIQUE CENTRIFUGE**  
 (73) AMERICAN STANDARD INC., One Centennial Avenue, P.O. Box 261, Piscataway, New Jersey 08855-6820, US  
 (72) TISCHER, James, C., deceased, US  
 (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F25B 39/00** → (51) D21F 1/66

- (51) **F25B 41/06** (11) **0 821 210 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 97201827.9 (22) 14.06.1997  
 (84) DE ES FR GB GR  
 (43) 28.01.1998  
 (30) 21.06.1996 IT MI961270  
 (54) • **Absperrventil mit eingebauter Expansionsdüse für unter Druck stehende Umlaufmittel einer Heiz- und Kühlanlage von Luft**  
 • **Shut-off valve with incorporated expansion nozzle, for pressurised fluids of air cooling/heating apparatus**  
 • **Vanne d'arrêt avec tuyère de détente incorporée pour des fluides pressurisés d'un appareil de refroidissement ou de chauffage pour air**  
 (73) Parker-Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, Ohio 44124-4144, US  
 (72) Casiraghi, Daniele, Fino Mornasco (Como), IT  
 (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **F25D 19/00** (11) **0 986 724 B1**  
 F25B 9/14  
 // G01J5:06  
 (25) En (26) En  
 (21) 99915249.9 (22) 01.04.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE

- (43) 22.03.2000  
 (86) US 99/07356 01.04.1999  
 (87) WO 99/051922 1999/41 14.10.1999  
 (30) 03.04.1998 US 54892  
 (54) • **TIEFTEMPERATURKÜHLER MIT EINER MECHANISCH FLEXIBLEN THERMISCHEN VERBINDUNG**  
 • **CRYOGENIC COOLER WITH MECHANICALLY-FLEXIBLE THERMAL INTERFACE**  
 • **REFROIDISSEUR CRYOGENIQUE AVEC INTERFACE MECANIQUEMENT FLEXIBLE**  
 (73) Raytheon Company, Building R11, Mail Station M-365, P.O. Box 902, El Segundo, CA 90245-7980, US  
 (72) ROSS, Bradley, A., California 93441-0066, US  
 THOMPSON, Robert, M., Tucson, AZ 85743, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F25J 3/02** → (51) F25J 3/04

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 831 284 B1**  
 F25J 3/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 97306846.3 (22) 04.09.1997  
 (84) BE DE FR GB IT NL  
 (43) 25.03.1998  
 (30) 20.09.1996 GB 9619717  
 (54) • **Lufttrennung**  
 • **Air separation**  
 • **Séparation d'air**  
 (73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
 (72) Higginbotham, Paul, Guildford, Surrey, GU1 3QG, GB  
 Oakey, John Douglas, Godalming, Surrey, GU7 1XY, GB  
 (74) Wickham, Michael, et al, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

**F25J 3/06** → (51) C01B 23/00**F27B 21/02** → (51) F27D 15/02**F27D 11/04** → (51) B01D 39/20

- (51) **F27D 15/02** (11) **0 826 940 B1**  
 F27B 21/02 F23H 7/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 97114286.4 (22) 19.08.1997  
 (84) DE DK FR GB IT SE  
 (43) 04.03.1998  
 (30) 29.08.1996 DE 19635036  
 (54) • **Verfahren zum Verteilen des Guts über die Breite eines Förder-rosts und Schubrost zur Durchführung dieses Verfahrens**  
 • **Load distribution process on the moving grate breadth and grate for its application**  
 • **Procédé pour répartir la charge sur la largeur d'une grille mobile et grille mobile pour son application**  
 (73) Claudius Peters Technologies GmbH, Schanzenstrasse 40, 21601 Buxtehude, DE  
 (72) Meyer, Hartmut, 21401 Thomasburg, DE  
 Koeberer, Günther, 22119 Hamburg, DE  
 Wolter, Albrecht, 28209 Bremen, DE  
 Steffen, Egbert, 21039 Hamburg, DE  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Liebherrstrasse 20, 80538 München, DE

- (51) **F28D 1/04** (11) **0 890 811 B1**  
 F28F 9/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 98111058.8 (22) 17.06.1998  
 (84) DE FR GB IT

- (43) 13.01.1999  
(30) 12.07.1997 DE 29712351 U  
(54) • Wärmeübertrageranordnung mit zwei Wärmeübertragern  
• Heat transfer apparatus with two heat exchangers  
• Dispositif d'échange de chaleur comprenant deux échangeurs de chaleur
- (73) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) Heine, Reinhard, 71686 Remseck 5, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**F28D 1/053** → (51) F24H 9/12**F28D 1/053** → (51) F28F 9/26

- (51) **F28D 9/00** (11) **0 741 273 B1**  
F28F 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 96105996.1 (22) 17.04.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB LU NL SE  
(43) 06.11.1996  
(30) 03.05.1995 IT MI950882  
(54) • Plattenwärmetauscher  
• A plate-type heat exchanger  
• Echangeur de chaleur à plaques
- (73) ENEL S.p.A., 3 Via G.B. Martini, I-00198 Roma, IT
- (72) Benelli, Giancarlo, c/o Enel S.p.A., 56122 Pisa, IT  
De Carli, Massimiliano, c/o Enel S.p.A., 56122 Pisa, IT
- (74) Ferraiolo, Rossana, et al, Ferraiolo S.r.l., Via Napo Torriani, 10, 20124 Milano, IT

**F28F 3/02** → (51) F28D 9/00**F28F 9/00** → (51) F28D 1/04

- (51) **F28F 9/26** (11) **0 912 869 B1**  
F28D 1/053  
(25) De (26) De  
(21) 98925532.8 (22) 05.05.1998  
(84) FR  
(43) 06.05.1999  
(86) EP 98/02637 05.05.1998  
(87) WO 98/050750 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719256  
(54) • MEHR ALS ZWEIFLUTIGER FLACHROHR-WÄRMETAUSCHER FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT UMLENBODEN SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• FLAT TUBE HEAT EXCHANGER WITH MORE THAN TWO FLOWS AND A DEFLECTING BOTTOM FOR MOTOR VEHICLES, AND PROCESS FOR MANUFACTURING THE SAME  
• ECHANGEUR DE CHALEUR A TUBES APLATIS AVEC DEUX FLUX OU DAVANTAGE ET UN FOND DE DEVIATION POUR VEHICULES A MOTEUR, AINSI QUE SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Valeo Klimatechnik GmbH & Co. KG, Talhausstrasse 16, 68766 Hockenheim, DE
- (72) HAUSSMANN, Roland, D-69168 Wiesloch, DE
- (74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30, 80803 München, DE

**F28F 13/04** → (51) B05D 7/16

- (51) **F41A 3/34** (11) **0 896 198 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114758.0 (22) 05.08.1998  
(84) AT CH DE ES FR IT LI SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 DE 19734042

- (54) • Verschluss für Rohr Waffen  
• Breech mechanism for a firearm  
• Mécanisme de culasse pour arme à feu
- (73) Sommer, Gerd, Am Alten Römerpfad 8, 76534 Baden-Baden, DE
- (72) Keppeler, Dieter, 74427 Fichtenberg, DE
- (74) Spott, Gottfried, Dr., et al, Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**F41A 23/08** (11) **0 836 067 B1**  
F41C 23/16

- (25) De (26) De  
(21) 97115494.3 (22) 08.09.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 15.04.1998  
(30) 10.09.1996 AT 52796 U  
(54) • Gewehr mit Zweibein  
• Rifle with bipod mounting  
• Fusil muni d'un support du type bipied
- (73) STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT, Franz-Josefs-Kai 51, 1010 Wien, AT
- (72) Bilgeri, Elmar, Ing., 4400 Steyr, AT  
Zedrosser, Ulrich, Ing., 4400 Steyr, AT
- (74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & CO KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

**F41C 23/16** → (51) F41A 23/08

- (51) **F41H 5/04** (11) **0 972 169 B1**  
A41D 31/00  
(25) NI (26) En  
(21) 98912808.7 (22) 03.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 19.01.2000  
(86) NL 98/00188 03.04.1998  
(87) WO 98/045662 1998/41 15.10.1998  
(30) 04.04.1997 NL 1005731  
(54) • STICHBESTÄNDIGES MATERIAL, ZUGEHÖRENDE BESCHICHTETER TRÄGER UND AUS DIESEM MATERIAL HERGESTELLTE KLEIDUNG  
• A STAB-RESISTING MATERIAL, A COATED CARRIER TO BE USED THEREWITH, AND CLOTHING MADE OF SAID MATERIAL  
• MATIERE RESISTANT AUX COUPURES, SUPPORT REVETU A UTILISER AVEC CELLE-CI ET VETEMENT REALISE A PARTIR DE CETTE MATIERE
- (73) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (72) BREUKERS, Joseph, Judith, NL-6141 BK Limbricht, NL
- (74) Heimann, Anette, Dr., c/o CPW GmbH Postfach 10 01 49, 42097 Wuppertal, DE

**F41J 1/18** (11) **0 922 194 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97936767.9 (22) 13.08.1997  
(84) AT BE DK ES FR GB IE IT NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) GB 97/02166 13.08.1997  
(87) WO 98/006997 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 GB 9617036  
(54) • SCHIESSÜBUNG UND -WETTKAMPF  
• SHOOTING TRAINING AND COMPETITION  
• ENTRAINEMENT ET COMPETITION DE TIR
- (73) Munn, Peter, 18 Kings Close, Worminghall, Aylesbury, Bucks HP19 9JW, GB
- (72) Munn, Peter, Aylesbury, Bucks HP19 9JW, GB
- (74) Rock, Olaf Colin, Rock and Company, Trelawn, Cassington, Witney, Oxford OX8 1DN, GB

- (51) **F41J 5/06** (11) **0 890 075 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97916698.0 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 13.01.1999  
(86) SE 97/00547 27.03.1997  
(87) WO 97/037194 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 SE 9601248  
20.12.1996 SE 9604768  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON GESCHOSSPARAMETERN  
• METHOD AND DEVICE FOR PROJECTILE MEASUREMENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE MESURER DES PARAMETRES ASSOCIES A UN PROJECTILE
- (73) Appलगren, Hakan, Föreningsgatan 5, 254 38 Helsingborg, SE
- (72) APPELGREN, Hakan, S-254 38 Helsingborg, SE  
KRÖLING, Olle, S-223 50 Lund, SE
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

**F42B 39/00** (11) **0 852 695 B1**  
B65D 88/14

- (25) En (26) En  
(21) 96935991.8 (22) 25.09.1996  
(84) DE ES FR GB GR IT NL  
(43) 15.07.1998  
(86) US 96/15469 25.09.1996  
(87) WO 97/012195 1997/15 03.04.1997  
(30) 25.09.1995 US 533589  
(54) • LUFTFRACHTCONTAINER ZUM SCHUTZ GEGEN EINWIRKUNG EINEER EXPLOSION UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SOLCHEN CONTAINER  
• BLAST RESISTANT AND BLAST DIRECTING CONTAINERS AND METHOD OF MAKING  
• CONTENEURS RESISTANT AUX EXPLOSIONS ET CANALISANT L'ONDE DE CHOC, ET PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) PALLEY, Igor, Madison, NJ 07940, US  
HARPELL, Gary, Allan, Morristown, NJ 07960, US  
GERLACH, Max, Wilhelm, Hackettstown, NJ 07840, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01B 5/00** (11) **0 892 242 B1**  
G01B 5/255 G01M 17/007

- (25) De (26) De  
(21) 98112675.8 (22) 08.07.1998  
(84) ES FR GB IT  
(43) 20.01.1999  
(30) 16.07.1997 DE 19730524  
(54) • Vorrichtung zur Lagerung von zwei Kraftfahrzeugrad-Rollen, insbesondere zur Messung der Radstellung  
• Two rolls lodging device for vehicle wheel particularly for measuring wheel position  
• Dispositif pour loger deux rouleaux de roue de véhicule, en particulier pour mesurer la position des roues
- (73) Snap-On Equipment GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
- (72) Boess, Walther, 68649 Gross-Rohrheim, DE
- (74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**G01B 5/14** → (51) G05D 3/00

**G01B 5/255** → (51) G01B 5/00

(51) **G01B 7/28** (11) **0 828 136 B1**  
G01B 7/30 B23K 9/127  
B23K 37/053  
(25) De (26) De  
(21) 97114355.7 (22) 20.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 11.03.1998  
(30) 31.08.1996 DE 19635349  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung der Winkellage eines im wesentlichen zylindrischen Körpers*  
• *Method and apparatus for determining the angular position of substantially cylindrical bodies*  
• *Procédé et appareil pour la détermination de la position angulaire des corps essentiellement cylindriques*

(73) Neue Maschinenfabrik GmbH, Arndtstrasse 18, 38120 Braunschweig, DE

(72) Genschow, Henning, Prof. Dr.-Ing., 38315 Schladen, DE  
Herrmann, Gustav, Dipl.-Ing., 38319 Remlingen, DE

(74) Leine, Sigurd, Dipl.-Ing., et al, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

**G01B 7/30** → (51) G01B 7/28

**G01C 17/38** → (51) E21B 47/022

(51) **G01C 19/00** (11) **0 990 116 B1**  
G01C 19/06  
(25) En (26) En  
(21) 97901288.7 (22) 03.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 05.04.2000  
(86) NZ 97/00012 03.02.1997  
(87) WO 97/036093 1997/42 02.10.1997  
(30) 15.03.1996 NZ 28618596  
(54) • *ROTOR*  
• *A ROTOR*  
• *ROTOR*

(73) The Pedlar Family Trust (trustees, Pedlar, Michael Kenneth, Saunders, Harry Allan and Owens, Barrie Miles), Unit 1, 63 Hull Road, Mt Maunganui, NZ

(72) Pedlar, Moananui Michael Kenneth, Mount Maunganui, Bay of Plenty, NZ

(74) Stonehouse, Sidney William, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G01C 19/06** → (51) G01C 19/00

(51) **G01C 19/56** (11) **0 768 514 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96116269.0 (22) 10.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 11.10.1995 JP 26304695  
(54) • *Vibrationskreis*  
• *Vibration gyroscope*  
• *Gyroscope à vibration*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Mori, Akira, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Okaguchi, Kenjiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Kawai, Yoshio, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Miyazaki, Jiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G01C 21/20** (11) **0 738 876 B1**  
G09B 29/10 G08G 1/0969  
G09B 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 96106194.2 (22) 19.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(30) 20.04.1995 JP 9477295  
(54) • *Kartenanzeigergerät*  
• *Map display apparatus*  
• *Dispositif d'affichage d'une carte*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Xanavi Informatics Corporation, 4991, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Endo, Yoshinori, Mito-shi, JP  
Fujiwara, Toshio, Hitachi-shi, JP  
Shojima, Hiroshi, Kashiwa-shi, JP  
Hirano, Motoki, Ota-ku, Tokyo, JP  
Harada, Kaoru, Midori-ku, Yokohama-shi, JP  
Aikawa, Tetsumori, Sagami-hara-shi, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(60) 02012320.4

**G01C 21/20** → (51) G06F 17/30

(51) **G01C 22/00** (11) **0 912 876 B1**  
A43B 3/00 A63B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 97929486.5 (22) 26.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.05.1999  
(86) IT 97/00151 26.06.1997  
(87) WO 98/000683 1998/01 08.01.1998  
(30) 28.06.1996 IT RM960464  
(54) • *PEDOMETER*  
• *PEDOMETER*  
• *PODOMETRE*

(73) Gregori, Alberto, Via Quinto Novio, 44, 00175 Roma, IT  
Dominici, Carlo Maria, Via Francesco Sivori, 34, 00136 Roma, IT

(72) Gregori, Alberto, 00175 Roma, IT  
Dominici, Carlo Maria, 00136 Roma, IT

(74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT

(51) **G01D 5/22** (11) **0 805 339 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97106884.6 (22) 25.04.1997  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 05.11.1997  
(30) 29.04.1996 CH 107196  
(54) • *Mit Magnetfeldveränderungen arbeitender Bewegungs- und Positionsdetektor*  
• *Varying magnetic field position and movement detector*  
• *Dispositif de détection de position et de mouvement à variation de champ magnétique*

(73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A., Recherche et Développement, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH

(72) de Coulon, Yves, 2075 Thielle-Wavre, CH  
Bergqvist, Johan Wilhelm, 2014 Bôle, CH  
de Lambilly, Hervé, 2000 Neuchâtel, CH

(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

**G01D 5/241** → (51) H01G 7/00

(51) **G01D 5/244** (11) **0 853 231 B1**  
H03M 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 97122175.9 (22) 16.12.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 15.07.1998  
(30) 10.01.1997 US 782050  
(54) • *Verfahren zur Veränderung von Interpolationsfaktoren*  
• *Method for varying interpolation factors*  
• *Procédé pour varier des facteurs d'interpolation*

(73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) Mazgaj, Mark, Lakewood, N.Y. 14750, US  
Setbacken, Robert, Santa Barbara, C.A. 93109-1614, US

(60) 02011798.2 / 1 236 973

**G01D 9/42** → (51) G05D 3/00

(51) **G01G 19/14** (11) **0 794 413 B1**  
B66C 13/16 B66D 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 97250063.1 (22) 06.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.03.1996 DE 19610662  
(54) • *Messeinrichtung mit einem Lastmesselement*  
• *Measuring device with a load measuring element*  
• *Dispositif de mesure avec un élément de mesure de charge*

(73) Demag Cranes & Components GmbH, Ruhrstrasse 28, 58300 Wetter, DE

(72) Fänger, Alfred, Dipl.-Ing., 58300 Wetter, DE  
Gersemky, Udo, Dipl.-Ing., 58313 Herdecke, DE  
Zacharias, Karl, Dipl.-Ing., 58239 Schwerte, DE

(74) Presting, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner Patentanwaltsbüro Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **G01J 5/04** (11) **0 855 582 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100996.2 (22) 21.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 29.07.1998  
(30) 27.01.1997 JP 1237097  
(54) • *Temperaturmessvorrichtung für Leiterplatte und Luftgeschwindigkeitsmessvorrichtung*  
• *Temperature measuring apparatus for print card and air velocity measuring apparatus*  
• *Dispositif pour mesurer la température d'une carte imprimée et dispositif pour mesurer la vitesse de l'air*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(72) Takata, Junji, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Saikawa, Shinichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **G01J 5/20** (11) **1 147 389 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99964725.8 (22) 28.12.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 24.10.2001  
(86) FR 99/03301 28.12.1999  
(87) WO 00/040937 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 FR 9816648  
(54) • *BOLOMETRISCHER DETEKTOR MIT EINER ANTENNE*  
• *BOLOMETRIC DETECTOR WITH ANTENNA*  
• *DETECTEUR BOLOMETRIQUE A ANTENNE*

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) AGNESE, Patrick, F-38340 Voreppe, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01K 3/08** (11) **1 004 863 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99121523.7 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(30) 21.11.1998 DE 19853785

- (54) • Verfahren und Messanordnung zum Bestimmen von Veränderungen des Betriebszustandes in Glasschmelze führenden Behältern  
• Method and measuring arrangement for determining changes in the operating status in glass carrying vessels  
• Procédé et arrangement de mesure pour déterminer les changements opératoires dans des cuves transportant du verre

- (73) Beteiligungen Sorg GmbH & Co. KG, Stoltestrasse 23, D-97816 Lohr, DE

- (72) Lauerbach, Sylvio Dipl.-Ing., D-97816 Lohr am Main, DE  
Pieper, Helmut Dipl.-Ing., D-97816 Lohr am Main, DE  
(74) Zapfe, Hans, Dipl.-Ing., Postfach 20 01 51, 63136 Heusenstamm, DE

**G01K 7/12** → (51) C04B 35/443

- (51) **G01L 1/25** (11) **0 852 003 B1**  
(25) G01L 5/24 (26) G01N 29/18  
(21) En (22) En  
(21) 96932120.7 (22) 23.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.07.1998  
(86) SE 96/01173 23.09.1996  
(87) WO 97/011343 1997/14 27.03.1997  
(30) 22.09.1995 SE 9503289

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER AXIALEN BELASTUNG IN EINEM LÄNGLICHEN ELEMENT  
• METHOD OF DETERMINING THE AXIAL LOAD ON AN ELONGATED MEMBER  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE LA CHARGE AXIALE SUR UN ELEMENT DE FORME ALLONGEE
- (73) ATLAS COPCO TOOLS AB, 105 23 Stockholm, SE  
(72) ANDERSSON, Tobias, Axel, S-131 34 Nacka, SE  
(74) Pantzar, Tord, et al, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE

- (51) **G01L 3/12** (11) **0 783 675 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 95933653.8 (22) 21.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 16.07.1997  
(86) NO 95/00170 21.09.1995  
(87) WO 96/010167 1996/15 04.04.1996  
(30) 26.09.1994 NO 943559

- (54) • APPARAT ZUR DREHMOMENTMESSUNG VON ROTIERENDEN WELLEN  
• APPARATUS FOR TORQUE MEASUREMENT ON ROTATING SHAFTS  
• APPAREIL DE MESURE DE COUPLE DESTINE A DES ARBRES EN ROTATION
- (73) Smith, Frantz Karsten, Sovikhaugen 17, 5060 Soreidgrend, NO  
Storesund, Marvin Sigmund, Friggs vei 20, 5050 Nesttun, NO  
(72) Smith, Frantz Karsten, 5060 Soreidgrend, NO  
Storesund, Marvin Sigmund, 5050 Nesttun, NO

- (74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers, Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01L 5/24** → (51) G01L 1/25

- (51) **G01L 9/00** (11) **0 849 578 B1**  
(25) G01P 15/08 (26) H01L 21/50  
(21) En (22) En  
(21) 97122205.4 (22) 16.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 JP 35458896

- (54) • Evakuierbare Verpackung und Verfahren zu deren Herstellung  
• Evacuatable package and a method of producing the same  
• Boîtier qui peut être mis sous vide et procédé pour sa fabrication
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu, JP  
(72) Hara, Tetsuzo, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Negoro, Yasuhiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **G01L 9/00** (11) **1 077 368 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115658.9 (22) 07.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.02.2001  
(54) • Kapazitiver keramischer Drucksensor  
• Capacitive ceramic pressure sensor  
• Capteur céramique capacitif de pression

- (73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE  
(72) Hegner, Frank, Dr., 79540 Lörrach, DE  
Velten, Thomas, Dipl.-Phys., 79664 Wehr, DE  
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G01M 17/007** → (51) G01B 5/00

- (51) **G01M 17/02** (11) **0 955 534 B1**  
(25) G01N 19/02 (26) G01N 3/56  
(21) En (22) En  
(21) 99303582.3 (22) 07.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.11.1999  
(30) 08.05.1998 JP 12617898

- (54) • Verfahren zur Abschätzung der verschleissbedingten Lebensdauer eines Reifens  
• Method for estimating a tire wear life  
• Procédé d'estimation de la durée de vie d'un pneu en fonction du niveau d'usure
- (73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) Shimizu, Akiyoshi, Bridgestone Corporation, Tokyo 104-0031, JP  
Yamagishi, Naoto, Bridgestone Corporation, Tokyo 104-0031, JP  
Mouri, Hiroshi, Bridgestone Corporation, Tokyo 104-0031, JP  
Sasaka, Naohiro, Bridgestone Corporation, Tokyo 104-0031, JP  
Kobayashi, Hiroshi, Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Haraguchi, Tetsunori, Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Kato, Yasuyuki, Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01N 3/56** → (51) G01M 17/02**G01N 19/02** → (51) G01M 17/02

- (51) **G01N 21/03** (11) **1 080 364 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99925705.8 (22) 19.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) US 99/11182 19.05.1999  
(87) WO 99/060380 1999/47 25.11.1999  
(30) 19.05.1998 US 81260

- (54) • MEHRKANALIGES OPTISCHES DETEKTIONSSYSTEM  
• MULTI-CHANNEL OPTICAL DETECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE DETECTION OPTIQUE A PLUSIEURS VOIES
- (73) Cepheid, 1190 Borregas Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) CHRISTEL, Lee, A., Palo Alto, CA 94306, US  
NORTHROP, M., Allen, Berkeley, CA 94708, US  
PETERSEN, Kurt, E., San Jose, CA 95148, US  
MCMILLAN, William, A., Cupertino, CA 95014, US  
KOVACS, Gregory, T., A., Stanford, CA 94305, US  
YOUNG, Steven, J., Los Altos, CA 95030, US  
CHANG, Ronald, Redwood City, CA 94063, US  
DORITY, Douglas, B., Mill Valley, CA 94941, US  
HEBERT, Raymond, Los Gatos, CA 95030, US  
KINTZ, Gregory, J., Mountain View, CA 94043, US

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 21/64** → (51) C12Q 1/68**G01N 27/00** → (51) G01N 33/487**G01N 27/26** → (51) B01D 21/26**G01N 27/403** → (51) G01N 33/487**G01N 27/407** → (51) G01N 27/49**G01N 27/417** → (51) G01N 27/49**G01N 27/447** → (51) B01D 21/26

- (51) **G01N 27/48** (11) **0 902 890 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97931005.9 (22) 30.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(86) US 97/09153 30.05.1997  
(87) WO 97/046874 1997/53 11.12.1997  
(30) 03.06.1996 US 665578

- (54) • POLAROGRAPHISCHER SENSOR  
• A POLAROGRAPHIC SENSOR  
• DETECTEUR POLAROGRAPHIQUE
- (73) Beckman Coulter, Inc., 2500 Harbor Boulevard, Fullerton, California 92834-3100, US  
(72) XIE, Youquin, E., Diamond Bar, CA 91765, US  
YIN, Dean, Y., Chino Hills, CA 91708, US  
NGUYEN, Khan, V., Westminster, CA 92684, US  
SHU, Frank, R., La Habra Heights, CA 90631, US  
(74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, Scotland, GB

- (51) **G01N 27/49** (11) **0 762 117 B1**  
(25) G01N 27/407 (26) G01N 27/417  
(21) En (22) En  
(21) 96306317.7 (22) 30.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.03.1997  
(30) 01.09.1995 US 522946

- (54) • *Fühler für Kohlenstoffmonoxyd und toxische Gase mit Feuchtigkeitskompensation mit Hilfe von protonenleitenden Membranen und dessen Herstellungsverfahren*
  - *Carbon monoxide and toxic gas sensor with humidity compensation based on protonic conductive membranes and method of fabrication*
  - *Capteur de monoxyde de carbone et de gaz toxiques avec compensation de l'humidité basé sur des membranes conductrices de protons ainsi que son procédé de fabrication*
- (73) Walter Kidde Portable Equipment Inc., 4980 Centennial Boulevard, Colorado Springs, CO 80919, US
- (72) Shen, Yousheng, Salt Lake City, UT 84121, US  
Field, George D., Pleasant Grove, UT 84062, US  
Consadori, Franco, Salt Lake City, UT 84108, US
- (74) Belcher, Simon James, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G01N 27/64** (11) **0 774 663 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96113436.8 (22) 22.08.1996

- (84) CH DE FR GB LI
  - (43) 21.05.1997
  - (30) 18.11.1995 DE 19543159
  - (54) • *Ionen-Mobilitäts-Spektrometer (IMS)*
  - *Ion mobility spectrometer*
  - *Spectromètre de mobilité ionique*
- (73) Bruker BioSpin AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH
- (72) Grossniklaus, Beat, 8173 Neerach, CH  
Schett, Oskar, 8610 Uster, CH  
Tschopp, Werner, 8127 Forch, CH
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G01N 29/18** → (51) G01L 1/25

(51) **G01N 33/08** (11) **1 147 410 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99961087.6 (22) 15.12.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 24.10.2001
  - (86) FR 99/03155 15.12.1999
  - (87) WO 00/036411 2000/25 22.06.2000
  - (30) 16.12.1998 FR 9816070
  - (54) • *UNSCHÄDLICHES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWERTUNG UND SELEKTION VON PRODUKTEN GEMÄSS IHRER QUALITÄT*
  - *NON-DESTRUCTIVE METHOD AND DEVICE FOR ASSESSMENT AND SELECTION OF PRODUCTS ACCORDING THEIR QUALITY*
  - *PROCÉDÉ NON-DESTRUCTIF ET DISPOSITIF D'ÉVALUATION ET DE SÉLECTION DE PRODUITS SELON LEURS QUALITÉS*
- (73) Kalmar, Christian, 4, rue du Chemin Bleu, 67100 Strasbourg, FR
- (72) Kalmar, Christian, 67100 Strasbourg, FR
- (74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

(51) **G01N 33/483** (11) **0 874 239 B1**  
A01H 11/00 A61L 15/42  
(25) En (26) En  
(21) 98106925.5 (22) 22.09.1994

- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- SI
- (43) 28.10.1998
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung der Absorptionsfähigkeit von Flüssigkeiten von Sphagnum-Moss-Material*

- *Method for evaluating the potential of sphagnum moss material for absorbing liquid*
  - *Méthode d'évaluation de l'absorbabilité de fluides de matériaux à base de sphaigne*
- (73) JOHNSON & JOHNSON INC., 2155 Boulevard Pie IX, Montreal, Quebec H1V 2E4, CA
- (72) Levesque, Yvon, Montreal, Quebec H1W 2E6, CA  
Cote, Sylvaine, St.-Gedeon, Quebec G0W 2P0, CA  
Gallagher, Denis, Jonquiere, Quebec G7X 1Y8, CA
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 94114978.3 / 0 643 955

**G01N 33/483** → (51) A01H 11/00

**G01N 33/483** → (51) G01N 33/487

(51) **G01N 33/487** (11) **0 689 051 B1**  
G01N 33/483 A61B 5/04  
G01N 27/00 C12M 1/34  
G01N 27/403

- (25) En (26) En
  - (21) 95108977.0 (22) 09.06.1995
  - (84) DE FR GB IT
  - (43) 27.12.1995
  - (30) 13.06.1994 JP 13017694
  - (54) • *Zellpotentialmessvorrichtung mit mehreren Mikroelektroden*
  - *Cell potential measurement apparatus having a plurality of microelectrodes*
  - *Appareil de mesure du potentiel cellulaire avec plusieurs microélectrodes*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP
- (72) Sugihara, Hirokazu, Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd, Osaka 576, JP
- Kamei, Akihito, Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd., Nara-shi, Nara 631, JP
- Kobayashi, Yasushi, Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-01, JP
- Taketani, Makoto, Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd., Tsuzuki-gun, Kyoto 610-03, JP
- Mitsumata, Tadayasu, Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 33/50** (11) **0 876 609 B1**  
G01N 33/53 G01N 33/561

- (25) En (26) En
  - (21) 96944795.2 (22) 10.12.1996
  - (84) CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
  - (43) 11.11.1998
  - (86) US 96/19779 10.12.1996
  - (87) WO 97/022000 1997/26 19.06.1997
  - (30) 11.12.1995 US 8503 P  
12.06.1996 US 662085
  - (54) • *SCREENING VON NATÜRLICHEN PROBEN FÜR NEUE THERAPEUTISCHE VERBINDUNGEN MITTELS KAPILLARELECTROPHORESE*
  - *SCREENING NATURAL SAMPLES FOR NEW THERAPEUTIC COMPOUNDS USING CAPILLARY ELECTROPHORESIS*
  - *EVALUATION RAPIDE D'ÉCHANTILLONS NATURELS POUR LA DETECTION D'AGENTS THERAPEUTIQUES NOUVEAUX, PAR ELECTROPHORESE CAPILLAIRE*
- (73) NORTHEASTERN UNIVERSITY, 360 Huntington Avenue, Boston Massachusetts 02115, US
- (72) HUGHES, Dallas E., Milford, MA 01757, US  
KARGER, Barry, L., Newton, MA 02159, US
- (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/543** (11) **0 824 698 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96915609.0 (22) 08.05.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 25.02.1998
- (86) US 96/06515 08.05.1996
- (87) WO 96/035954 1996/50 14.11.1996
- (30) 09.05.1995 US 437891
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE BIOSPEZIFISCHE ENTFERNUNG VON HEPARIN*

• *A DEVICE AND PROCESS FOR THE BIOSPECIFIC REMOVAL OF HEPARIN*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE D'ÉLIMINATION BIOSPECIFIQUE DE L'HEPARINE*

- (73) GRANDICS, Peter, P.O. Box 188158, Carlsbad, CA 92009, US  
SZATHMARY, Susan, P.O. Box 188158, Carlsbad, CA 92009, US
- (72) GRANDICS, Peter, Carlsbad, CA 92009, US  
SZATHMARY, Susan, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Christiansen, Ejvind, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/569

(51) **G01N 33/546** (11) **0 833 157 B1**  
// G01N33/543

- (25) En (26) En
  - (21) 96307078.4 (22) 27.09.1996
  - (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
  - (43) 01.04.1998
  - (54) • *Testreagentien und Testvorrichtungen*
  - *Assay reagents and devices*
  - *Réactifs et dispositifs d'analyse*
- (73) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH
- (72) Penfold, Yvonne Elizabeth, Bedford, MK41 0ST, GB  
Percival, David Alan, Flintshire, CH5 5HS, GB
- (74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**G01N 33/561** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/569** (11) **0 972 198 B1**  
C07K 16/10

- (25) De (26) De
  - (21) 98912441.7 (22) 05.03.1998
  - (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
  - (43) 19.01.2000
  - (86) EP 98/01235 05.03.1998
  - (87) WO 98/040744 1998/37 17.09.1998
  - (30) 10.03.1997 DE 19709762  
01.07.1997 DE 19727943
  - (54) • *VERFAHREN ZUR SIMULTANEN BESTIMMUNG VON HIV-ANTIGENEN UND HIV-ANTI-KÖRPERN*
  - *METHOD FOR SIMULTANEOUS DETECTION OF HIV ANTIGENS AND HIV ANTIBODIES*
  - *PROCEDE DE DETECTION SIMULTANEE D'ANTIGENES DE VIH ET D'ANTICORPS DE VIH*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) DONIE, Frederic, D-82377 Penzberg, DE  
FAATZ, Elke, D-82386 Huglfing, DE  
UPMEIER, Barbara, D-82393 Iffeldorf, DE  
HOESS, Eva, D-81476 München, DE  
Saman, Eric, 2880 Bornem, BE  
Buyse, Marie-Ange, 9820 Melsen, BE



- (51) **G01N 33/569** (11) **1 018 016 B1**  
G01N 33/543 C07K 14/045  
(25) En (26) En  
(21) 98949417.4 (22) 22.09.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 12.07.2000  
(86) US 98/19767 22.09.1998  
(87) WO 99/015899 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 US 935009  
(54) • IMMUNTEST ZUM NACHWEIS VON  
MENSCHLICHEN CYTOMEGALOVIRUS SPE-  
ZIFISCHEN IGM  
• IMMUNOASSAY TO DETECT HUMAN CY-  
TOMEGALOVIRUS SPECIFIC IGM  
• DOSAGE IMMUNOLOGIQUE PERMETTANT  
DE DETECTER DES IGM SPECIFIQUES DU  
CYTOMEGALOVIRUS HUMAIN
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US
- (72) MAINE, Gregory, T., Gurnee, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**G01N 33/569** → (51) A61K 31/195

- (51) **G01N 33/68** (11) **0 929 812 B1**  
G01N 33/74 C07K 14/64  
(25) De (26) De  
(21) 97942937.0 (22) 17.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 97/05075 17.09.1997  
(87) WO 98/013693 1998/13 02.04.1998  
(30) 27.09.1996 DE 19641378  
(54) • DIAGNOSEHILFE SOWIE VERFAHREN ZUM  
NACHWEIS DER TRÄCHTIGKEIT VON WIE-  
DERKÄUERN  
• DIAGNOSTIC AGENT AND METHOD TO DE-  
TERMINE PREGNANCY IN RUMINANTS  
• AUXILIAIRE DE DIAGNOSTIC ET PROCEDE  
POUR LA DETERMINATION DE LA GRAVI-  
DITE DE RUMINANTS
- (73) IHF INSTITUT FÜR HORMON- UND  
FORTPFLANZUNGSFORSCHUNG GmbH, Grandweg  
64, 22529 Hamburg, DE
- (72) IVELL, Richard, D-20257 Hamburg, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/68**G01N 33/84** → (51) C12Q 1/34**G01P 15/08** → (51) G01L 9/00**G01P 15/13** → (51) H01G 7/00

- (51) **G01R 1/073** (11) **0 826 969 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97115019.8 (22) 29.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 22827096  
(54) • Schaltplatinenprüfvorrichtung und Verfahren  
dafür  
• Substrate inspection apparatus and method  
therefore  
• Appareil de contrôle de circuits imprimés et  
procédé correspondant
- (73) Nidec-Read Corporation, 126, Megawa,  
Makishima-cho, Uji-shi, Kyoto 611, JP
- (72) Nishikawa, Hideo, Higashiyama-ku, Kyoto 605, JP

- (74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann  
- Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**G01R 1/073** → (51) G01R 31/28

- (51) **G01R 15/20** (11) **1 110 094 B1**  
G01R 33/022  
(25) De (26) De  
(21) 99946002.5 (22) 20.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/06109 20.08.1999  
(87) WO 00/011482 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 DE 19838536  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BIL-  
DUNG EINES ODER MEHRERER MAGNET-  
FELDGRADIENTEN DURCH EINEN  
GERADEN LEITER  
• DEVICE AND METHOD FOR CREATING  
ONE OR MORE MAGNETIC FIELD GRADI-  
ENTS THROUGH A STRAIGHT CONDUCT-  
TOR  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE FORMATION  
D'AU MOIS UN GRADIENT DE CHAMP MA-  
GNETIQUE AU TRAVERS D'UN CONDUCT-  
TEUR RECTILIGNE
- (73) Lust Antriebstechnik GmbH, Gewerbestrasse 5-9,  
35633 Lahnu, DE
- (72) KUNZE, Jürgen, D-35585 Wetzlar, DE  
SCHEPP, Gunther, D-35428 Langgöns-Oberkleen,  
DE  
WEBER, Jan, Thorsten, D-49525 Lengerich, DE
- (74) Knefel, Cordula, Dipl.-Phys., Patentanwälte Knefel  
& Knefel Postfach 19 24, 35529 Wetzlar, DE

- (51) **G01R 15/24** (11) **0 696 739 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95112609.3 (22) 10.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.02.1996  
(30) 12.08.1994 JP 19028194  
(54) • Optischer Sensor  
• Optical sensor  
• Capteur optique
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Hamada, Hidenobu, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G01R 19/00** (11) **0 744 624 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303711.4 (22) 24.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.11.1996  
(30) 24.05.1995 JP 12537295  
(54) • Winner-Take-All Schaltkreis  
• Winner-take-all circuit  
• Circuit winner-take-all
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Miyamoto, Masayuki, Nabari-shi, Mie 518-04, JP  
Iizuka, Kunihiko, Sakai-shi, Osaka 591, JP  
Fujio, Mitsuhiko, Iizuka-shi, Fukuoka 820, JP  
Matsui, Hirofumi, Ikoma-gun, Nara 636-01, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01R 25/00** (11) **0 692 099 B1**  
G01R 29/18  
(25) De (26) De  
(21) 95908896.4 (22) 02.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 17.01.1996  
(86) EP 95/00376 02.02.1995  
(87) WO 95/021385 1995/34 10.08.1995  
(30) 02.02.1994 DE 4403059  
(54) • PHASENPRÜFGERÄT  
• PHASE TESTING DEVICE  
• APPAREIL DE CONTROLE DE PHASES
- (73) Pfisterer Kontaktsysteme GmbH & Co. KG,  
Rosenstrasse 44, 73650 Winterbach, DE
- (72) SCHUSTER, Martin, D-73733 Esslingen, DE  
FISCHER, Gottfried, D-70599 Stuttgart, DE  
GEORGI, Wolfgang, D-88250 Weingarten, DE
- (74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse  
51, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **G01R 29/02** (11) **0 789 247 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97102206.6 (22) 12.02.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.08.1997  
(30) 12.02.1996 US 589035  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erkennung und  
Erfassung der Spannungspulsbreite einer  
Kraftfahrzeugeinspritzanlage  
• Method and apparatus for detection and acqui-  
sition of automotive fuel injector voltage signal  
pulse width  
• Procédé et appareil de détection et d'acqui-  
sition de la largeur d'impulsion de tension d'un  
injecteur de carburant automobile
- (73) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US
- (72) Villa, Charles N., San Jose, California 95125, US  
Andersson, Claes Georg, Fremont, California  
94536, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller,  
Gahler, Otten & Steil, Patentanwälte,  
Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**G01R 29/18** → (51) G01R 25/00

- (51) **G01R 31/28** (11) **0 595 379 B1**  
G06F 11/26  
(25) En (26) En  
(21) 93202539.8 (22) 31.08.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.05.1994  
(30) 07.09.1992 EP 92202698  
15.04.1993 EP 93201098  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verwendung  
analoger Testsignale in digitaler Umgebung  
• A method and apparatus for analog test signal  
usage in a digital environment  
• Procédé et dispositif d'utilisation de signaux de  
test analogiques dans un environnement nu-  
mérique
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Zwemstra, Taco, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Seuren, Gerardus Petrus Helena, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G01R 31/28** (11) **0 901 637 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97925127.9 (22) 23.05.1997  
(84) DE FI FR GB IE IT SE

- (43) 17.03.1999
- (86) FR 97/00908 23.05.1997
- (87) WO 97/045748 1997/52 04.12.1997
- (30) 29.05.1996 FR 9606611
- (54) • *TESTVERFAHREN FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE*
- *METHOD FOR TESTING ELECTRONIC COMPONENTS*
- *PROCEDE DE TEST DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES*
- (73) Softlink, Z.A. du Madre, Rue d'Orsonville, 91410 Dourdan, FR
- (72) LEJEUNE, Philippe, F-28630 Bretigny, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, et al, Cabinet Christian Schmit et Associates, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- 
- (51) **G01R 31/28** (11) **1 018 030 B1**
  - G01R 1/073
  - (25) En (26) En
  - (21) 98942515.2 (22) 14.09.1998
  - (84) DE DK FI FR GB IE IT
  - (43) 12.07.2000
  - (86) DK 98/00392 14.09.1998
  - (87) WO 99/014608 1999/12 25.03.1999
  - (30) 15.09.1997 DK 105697
  - (54) • *VERFAHREN ZUM REGELN VON TESTFÜHLERN IN EINEM TESTGERÄT FÜR ELEKTRONISCHE, GEDRUCKTE SCHALTUNGEN UND TESTGERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
  - *A METHOD OF CONTROLLING TEST PROBES IN A TESTING APPARATUS FOR ELECTRONIC PRINTED CIRCUIT BOARDS, AND AN APPARATUS FOR PERFORMING THE METHOD*
  - *PROCEDE DE CONTROLE DE SONDES D'ESSAI DANS UN APPAREIL D'ESSAI POUR CARTES ELECTRONIQUES DE CIRCUITS IMPRIMES ET APPAREIL PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE*
  - (73) TELLABS DENMARK A/S, Lautrupbjerg 7-11, 2750 Ballerup, DK
  - (72) HAUSCHULTZ, Mikael, DK-2791 Dragor, DK
  - (74) Wittrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G01R 31/28** → (51) G06F 11/26

**G01R 33/022** → (51) G01R 15/20

**G01R 33/26** → (51) B01D 59/34

- 
- (51) **G01R 33/561** (11) **0 783 113 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 96119864.5 (22) 30.09.1988
  - (84) DE GB NL
  - (43) 09.07.1997
  - (30) 30.09.1987 JP 24435687
  - (54) • *Bilderzeugungssystem mittels magnetischer Resonanz*
  - *Magnetic resonance imaging system*
  - *Système d'imagerie par résonance magnétique*
  - (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
  - (72) Kuhara, Shigehide, c/o Patent Division, Tokyo 105, JP
  - (74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
  - (62) 88309132.4 / 0 310 434

- (51) **G01S 3/786** (11) **0 948 749 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98964686.4 (22) 22.10.1998
- (84) DE DK GB GR IT NL
- (43) 13.10.1999
- (86) US 98/22541 22.10.1998
- (87) WO 99/026079 1999/21 27.05.1999
- (30) 30.10.1997 US 961377
- (54) • *STÖRECHOBSEITIGUNG UNTER VERWENDUNG VON ADAPTIVER SCHÄTZUNG DER STÖRECHOWAHRSCHEINLICHKEITS-DICHTEFUNKTION*
- *CLUTTER REJECTION USING ADAPTIVE ESTIMATION OF A CLUTTER PROBABILITY DENSITY FUNCTION*
- *ELIMINATION DES ECHOS PARASITES PAR ESTIMATION ADAPTATIVE D'UNE FONCTION DE DENSITE DE PROBABILITE*
- (73) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California 90245-0902, US
- (72) LO, Thomas, K., Tucson, AZ, US
- JOHNSTON, W., Scott, Tucson, AZ 85748-8305, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- 
- (51) **G01S 7/52** (11) **1 147 433 B1**
  - G01S 15/89 A61B 8/14
  - (25) De (26) De
  - (21) 99964574.0 (22) 14.12.1999
  - (84) FR GB IT
  - (43) 24.10.2001
  - (86) EP 99/09935 14.12.1999
  - (87) WO 00/045193 2000/31 03.08.2000
  - (30) 28.01.1999 DE 19903332
  - (54) • *VERFAHREN ZUR BEWEGUNGSKOMPENSATION BEI ULTRASCHALLAUFNAHMEN EINES OBJEKTS*
  - *METHOD FOR COMPENSATING MOTION IN ULTRASOUND IMAGES OF AN OBJECT*
  - *PROCEDE PERMETTANT DE COMPENSER LE MOUVEMENT LORS DE PRISES DE VUES PAR ULTRASON D'UN OBJET*
  - (73) TomTec Imaging Systems GmbH, Edisonstrasse 6, 85716 Unterschleißheim, DE
  - (72) WALDINGER, Johannes, D-85521 Ottobrunn, DE
  - DUNKHASE, Kim, Marlies, D-25451 Quickborn, DE
  - MUMM, Bernhard, D-82291 Mammendorf, DE
  - SCHRECKENBERG, Marcus, D-85354 Freising, DE
  - (74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

**G01S 7/527** → (51) G01S 15/10

**G01S 15/08** → (51) G01S 15/10

- 
- (51) **G01S 15/10** (11) **1 049 945 B1**
  - G01S 15/08 G01S 7/527
  - (25) De (26) De
  - (21) 98966588.0 (22) 29.12.1998
  - (84) CH DE ES FR IT LI
  - (43) 08.11.2000
  - (86) DE 98/03804 29.12.1998
  - (87) WO 99/038029 1999/30 29.07.1999
  - (30) 24.01.1998 DE 19802724
  - (54) • *VERFAHREN ZUR ABSTANDSMESSUNG UND DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
  - *METHOD FOR DISTANCE MEASUREMENT AND APPARATUS THEREFOR*
  - *PROCÉDÉ DE MESURE DE DISTANCE ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCÉDÉ*
  - (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) KLINNERT, Roland, D-70825 Korntal-Münchingen, DE
- GRIMM, Wolfgang, D-71229 Leonberg, DE
- SCHMIDT, Hauke, D-70569 Stuttgart, DE
- WIRNITZER, Bernhard, D-69502 Hemsbach, DE

- 
- (51) **G01S 15/89** (11) **0 961 135 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 98105805.0 (22) 30.03.1998
  - (84) AT DE ES FR IT NL SE
  - (43) 01.12.1999
  - (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bild-Aufnahme mit Ultraschall*
  - *Method and apparatus for ultrasound image acquisition*
  - *Procédé et appareil d'acquisition d'image par ultrasons*
  - (73) TomTec Imaging Systems GmbH, Edisonstrasse 6, 85716 Unterschleißheim, DE
  - (72) Mumm, Bernhard, 82291 Mammendorf, DE
  - Waldinger, Johannes, 85579 Neubiberg, DE
  - Kaiser, Dietmar, 85368 Moosburg a.d. Isar, DE
  - Miyamoto, Kiyoji, Minato-ku, Tokyo 107, JP
  - (74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Müller, Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

**G01S 15/89** → (51) G01S 7/52

- 
- (51) **G01V 1/24** (11) **0 861 449 B1**
  - G01V 1/36
  - (25) En (26) En
  - (21) 96936034.6 (22) 27.09.1996
  - (84) DE FR GB NL
  - (43) 02.09.1998
  - (86) US 96/15574 27.09.1996
  - (87) WO 97/018489 1997/22 22.05.1997
  - (30) 13.11.1995 US 555654
  - (54) • *HOCHAUFLÖSENDES SEISMISCHES VERFAHREN MIT EINER VIELZAHL VON SCHWINGUNGSQUELLEN*
  - *HIGH FIDELITY VIBRATORY SOURCE SEISMIC METHOD USING A PLURALITY OF VIBRATOR SOURCES*
  - *PROCEDE SISMIQUE HAUTE FIDELITE UTILISANT UNE PLURALITE DE SOURCES VIBRATOIRES*
  - (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
  - (72) ALLEN, Kenneth, Paul, Dallas, TX 75244, US
  - (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01V 1/36** → (51) G01V 1/24

- 
- (51) **G01V 3/20** (11) **0 759 563 B1**
  - (25) En (26) En
  - (21) 96305926.6 (22) 13.08.1996
  - (84) DE DK FR GB IT NL
  - (43) 26.02.1997
  - (30) 21.08.1995 US 518403
  - (54) • *Anordnung und Verfahren zur Widerstandsmessung von unterirdischen Formationen*
  - *Apparatus and method for measuring the resistivity of underground formations*
  - *Dispositif et procédé pour mesurer la résistance des formations souterraines*
  - (73) SCHLUMBERGER LIMITED, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US
  - (84) GB
  - (73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
  - (84) FR

- (73) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Carnegielaan 12, 2517 KM Den Haag, NL
- (84) DE DK IT
- (73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) NL
- (72) Minerbo, Gerald Nelson, Missouri City, Texas 77489-6090, US
- (74) Hyden, Martin, et al, Intellectual Property Law Department Etudes & Productions Schlumberger 1, rue Henri Becquerel, BP 202, 92142 Clamart Cédex, FR
- 
- G02B 1/04** → (51) C08F 220/30
- 
- G02B 3/00** → (51) C07D 311/78
- 
- G02B 5/23** → (51) C07D 311/78
- 
- (51) **G02B 6/28** (11) **0 704 725 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95114113.4 (22) 08.09.1995  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 315711  
(54) • *Faseroptischer Koppler mit niedrigen Verlusten und seine Herstellungsmethode*  
• *Low loss fiber optic coupler and method*  
• *Coupleur à fibres optiques à faibles pertes et méthode de fabrication*
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) Quinn, Richard Alan, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US  
Swaroop, Latha Iyengar, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US  
Robson, Christopher David, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US  
Weidman, David Lee, Corning Incorporated, Corning, NY 14831, US
- (74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (60) 01124567.7
- 
- G02B 7/00** → (51) G02B 27/28
- 
- (51) **G02B 15/00** (11) **0 688 439 B1**  
G02B 15/177 G02B 15/14  
G02B 15/15 G02B 15/16  
G02B 23/14 G02B 21/02  
G02B 21/20 G02B 21/22  
G02B 25/00 G02B 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 94910825.2 (22) 04.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1995  
(86) US 94/02315 04.03.1994  
(87) WO 94/020873 1994/21 15.09.1994  
(30) 09.03.1993 US 28413  
(54) • *WEITWINKEL BINOKULARSYSTEM MIT VERÄNDERLICHER VERGRÖßERUNG*  
• *WIDE ANGLE BINOCULAR SYSTEM WITH VARIABLE POWER CAPABILITY*  
• *SYSTEME DE JUMELLES GRAND ANGLE AVEC CAPACITE DE PUISSANCE VARIABLE*
- (73) BENOPCON, INC., 3997 McMann Road, Cincinnati, OH 45245, US
- (72) BETENSKY, Ellis, I., Redding, CT 06896, US
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- G02B 15/14** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 15/15** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 15/16** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 15/177** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 21/02** → (51) G02B 15/00
- 
- (51) **G02B 21/16** (11) **0 896 237 B1**  
G02B 21/24  
(25) En (26) En  
(21) 98114765.5 (22) 05.08.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 JP 22432397  
(54) • *Mikroskop mit Beleuchtungssystem für sichtbares und ultraviolettes Licht*  
• *Microscope with visible and ultraviolet light illumination system*  
• *Microscope avec système d'illumination pour lumière visible et ultraviolette*
- (73) NIKON CORPORATION, Fuji Building, 2-3 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Atsushi, Takeuchi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- G02B 21/20** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 21/22** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 21/24** → (51) G02B 21/16
- 
- G02B 23/00** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 23/14** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 25/00** → (51) G02B 15/00
- 
- G02B 26/12** → (51) H04N 1/50
- 
- (51) **G02B 27/28** (11) **0 999 465 B1**  
G02B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00101036.2 (22) 13.09.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.05.2000  
(30) 22.09.1994 DE 4433763  
(54) • *Vorrichtung zur Strahlteilung*  
• *Beam dividing device*  
• *Dispositif séparateur de faisceaux*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Zelenka, Thomas, 28248 Mönkeberg, DE
- (62) 95931883.3 / 0 782 716
- 
- G02C 5/00** → (51) B01D 61/38
- 
- (51) **G02F 1/1333** (11) **0 825 476 B1**  
B32B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 97114402.7 (22) 20.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 21.08.1996 JP 23845696  
(54) • *Herstellungsverfahren für eine Flüssigkristall-Anzeigetafel und Ausrichtungsverfahren*  
• *Liquid crystal display panel manufacturing method and aligning apparatus*  
• *Procédé d'assemblage d'un panneau à cristal liquide et dispositif d'alignement*
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hazama, Yoshikazu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- 
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G02F 1/153** (11) **1 110 123 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99953703.8 (22) 28.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) DE 99/02790 28.08.1999  
(87) WO 00/013060 2000/10 09.03.2000  
(30) 01.09.1998 DE 19839748  
(54) • *ELEKTROCHROME VERGLASUNG*  
• *ELECTROCHROME GLAZING*  
• *VITRAGE ELECTROCHROME*
- (73) Flabeg GmbH, Siemensstrasse 3, 90766 Fürth, DE
- (72) CARDINAL, Jens, D-44319 Dortmund, DE  
WUMPRICH, Volker, D-47198 Duisburg, DE  
GITTKOPF, Hartmut, D-45884 Gelsenkirchen, DE
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **G03B 19/04** (11) **0 658 799 B1**  
B07C 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 94119650.3 (22) 13.12.1994  
(84) DE NL  
(43) 21.06.1995  
(30) 14.12.1993 JP 31382493  
20.12.1993 JP 31991193  
20.10.1994 JP 25533094  
25.10.1994 JP 26016094  
(54) • *Verfahren und System zur Prüfung einer Anordnung und elektrische Prüfvorrichtung für eine Blitzlichteinheit*  
• *Method and system for inspecting an assembly, and electrical inspection apparatus for a flash unit*  
• *Procédé et système pour l'examen d'un assemblage et dispositif d'inspection électrique pour une unité de flash*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Ichikawa, Fusao, c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Mori, Ryo, c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Ota, Hiroyuki, c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 97122995.0 / 0 845 304
- 
- (51) **G03B 27/32** (11) **0 922 993 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101129.7 (22) 03.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 16.06.1999  
(30) 04.08.1993 JP 19360993  
(54) • *Gerät zur Belichtung fotoempfindlichen Materials*  
• *Photosensitive material exposing apparatus*  
• *Appareil d'exposition de matériau photosensible*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Sugita, Yukio, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Kimura, Youichi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(62) 94112132.9 / 0 638 839

**G03B 42/04** → (51) G03D 13/00

**G03C 1/73** → (51) C07F 9/11

(51) **G03C 1/795** (11) **0 994 385 B1**

G03C 7/30

B41M 5/00

B32B 27/08

// B32B27/32, B32B27/36

(25) En (26) En

(21) 99202891.0 (22) 06.09.1999

(84) BE DE FR GB

(43) 19.04.2000

(30) 17.09.1998 US 154867

- (54) • *Photographisches Tag/Nacht-Display-Material mit biaxial gereckter Polyolefinschicht*  
• *Day/night photographic display material with biaxially oriented polyolefin sheet*  
• *Matériau photographique de visualisation d'image jour/nuit contenant une feuille de polyoléfine biaxialement orientée*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Bourdelais, Robert Paul, Rochester, New York 14650-2201, US

Aylward, Peter Thomas, Rochester, New York 14650-2201, US

Camp, Alphonse Dominic, Rochester, New York 14650-2201, US

Roberts, Michael Richard, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 7/30** → (51) G03C 1/795

(51) **G03D 13/00** (11) **0 682 290 B1**

G03B 42/04

(25) En (26) En

(21) 95106714.9 (22) 04.05.1995

(84) DE FR GB

(43) 15.11.1995

(30) 14.05.1994 DE 4417050

- (54) • *Beförderungsvorrichtung für blattförmiges Aufzeichnungsmaterial*  
• *Sheet recording material transport apparatus*  
• *Dispositif de transport pour matériel d'enregistrement en feuilles*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(84) FR GB

(73) KODAK AKTIENGESSELLSCHAFT, D-70323 Stuttgart, DE

(84) DE

(72) Ueffinger, Friedrich, D-73614 Schorndorf, DE

Blank, Kurt, D-73061 Ebersbach, DE

Hoitz, Gerd, D-73342 Bad Ditzgenbach, DE

Trumpp, Alfred, D-70329 Stuttgart, DE

Neitzel, Ernst, D-70619 Stuttgart, DE

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited (W92) Patents Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03F 7/004** → (51) C07F 9/11

(51) **G03F 7/033** (11) **0 833 207 B1**

G03F 7/095

G03F 7/038

(25) De (26) De

(21) 97116604.6 (22) 24.09.1997

(84) DE ES FR GB IT

(43) 01.04.1998

(30) 27.09.1996 DE 19639767

(54) • *Flexographische Druckformen für UV härtbare Druckfarben*

• *Flexographic printing forms for UV-hardenable printing inks*

• *Clichés flexographiques pour des encres d'imprimerie solidifiable par UV*

(73) DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH, Du-Pont-Strasse 1, 61343 Bad Homburg v.d.H., DE

(84) DE

(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(84) ES FR GB IT

(72) Dudek, Dietmar, Dr., 63225 Langen, DE

Hinz, Konrad, 63303 Dreieich, DE

Struck, Bernd, 63303 Dreieich, DE

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/033

**G03F 7/075** → (51) C07F 9/11

**G03F 7/095** → (51) G03F 7/033

**G03G 5/00** → (51) C07D 221/20

(51) **G03G 5/06** (11) **0 461 523 B1**

(25) En (26) En

(21) 91109105.6 (22) 04.06.1991

(84) DE FR GB

(43) 18.12.1991

(30) 14.06.1990 US 537714

- (54) • *Photoleitfähiges Abbildungselement mit Titanyl-Phthalocyaninen*  
• *Photoconductive imaging members with titanium phthalocyanine*  
• *Élément photoconducteur à base de titanium de phthalocyanine*

(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square - 020, Rochester New York 14644, US

(72) Hor, Ah-Mee, Mississauga, Ontario, L5L 5B1, CA

Duff, James M., Mississauga, Ontario, L5N 2E8, CA

Allen, Charles G., Toronto, Ontario, M6P 1J3, CA

Mayo, James D., Toronto, Ontario, M6P 2S4, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 5/082** → (51) G03G 15/02

(51) **G03G 15/00** (11) **0 783 138 B1**

B65H 3/06

(25) En (26) En

(21) 96114643.8 (22) 12.09.1996

(84) DE FR GB

(43) 09.07.1997

(30) 12.09.1995 JP 23364495

(54) • *Papierzuführungsvorrichtung*

• *Paper feeding device*

• *Dispositif d'alimentation de papier*

(73) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kamei, Kyoji, Ebina-shi, Kanagawa, JP

Matsumura, Takuo, Ebina-shi, Kanagawa, JP

Yoshida, Atsushi, Ebina-shi, Kanagawa, JP

(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwälte

Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **0 851 311 B1**

(25) En (26) En

(21) 97122773.1 (22) 23.12.1997

(84) DE FR GB

(43) 01.07.1998

(30) 27.12.1996 JP 35156096

27.12.1996 JP 35156296

- (54) • *Zeitdaueranzeigevorrichtung für ein Bilderzeugungsgerät*

• *Time distance display apparatus for image forming apparatus*

• *Dispositif pour afficher une durée pour appareil de formation d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Shibaki, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP

Nimura, Mitsuo, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G03G 15/00** → (51) G03G 21/18

(51) **G03G 15/01** (11) **0 794 471 B1**

G03G 15/08

(25) En (26) En

(21) 97301460.8 (22) 05.03.1997

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 10.09.1997

(30) 05.03.1996 JP 4737596

05.03.1996 JP 4737696

03.03.1997 JP 4784397

- (54) • *Entwicklungseinheit*  
• *A developing cartridge*  
• *Ensemble de développement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yokomori, Kanji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kojima, Hisayoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Kanno, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G03G 15/02** (11) **0 762 229 B1**

G03G 5/082

(25) En (26) En

(21) 96113334.5 (22) 20.08.1996

(84) DE FR GB IT

(43) 12.03.1997

(30) 21.08.1995 JP 21157595

- (54) • *Bilderzeugungsgesetz und Bilderzeugungsverfahren*  
• *Image-forming apparatus and image-forming method*  
• *Appareil de formation d'images et procédé de formation d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Ehara, Toshiyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

Kawada, Masaya, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **0 587 422 B1**

(25) En (26) En

(21) 93307087.2 (22) 08.09.1993

(84) DE FR GB

(43) 16.03.1994

(30) 09.09.1992 JP 24066292

- (54) • *Entwicklungsgerät*  
• *Developing apparatus*  
• *Appareil de développement*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

Kabushiki Kaisha TEC, 570 Ohito, Ohito-cho, Tagata-gun, Shizuoka 410-2392, JP

(72) Tanuma, Chiaki, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

Saito, Mitsuana c/o Intel. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo, JP

- Osugi, Yukihiro c/o Patent Dept., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Freed, Arthur Woolf, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G03G 15/08** (11) **0 862 093 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301458.0 (22) 27.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 27.02.1997 JP 4389997  
29.09.1997 JP 26457297  
(54) • *Leitende Rolle mit niedriger Härte*  
• *Low hardness conductive roll*  
• *Rouleau conducteur de dureté réduite*
- (73) TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD., 3600, Aza-Utazu Oaza-Kitatoyama, Komaki-shi Aichi 485, JP
- (72) Kaji, Akihiko, Inazawa-shi, Aichi 492, JP  
Ohkuwa, Kenichi, Haguroshinden, Inuyama-shi, Aichi 484, JP  
Yoshikawa, Hitoshi, Komaki-shi, Aichi 485, JP  
Arimura, Shoji, Bisai-shi, Aichi 494, JP
- (74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **G03G 15/08** (11) **0 985 981 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99124346.0 (22) 28.12.1993  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 15.03.2000  
(30) 28.12.1992 JP 34824692  
11.01.1993 JP 274593  
(54) • *Öffnungs-/Schliessmechanismus für eine Tonerausgabeöffnung, welche dem Toner erlaubt herauszufallen*  
• *Mechanism for opening/closing a toner falling aperture*  
• *Mécanisme d'ouverture/fermeture pour récipient de toner muni d'une ouverture permettant le toner de tomber*
- (73) KYOCERA MITA CORPORATION, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka 540, JP
- (72) Komaki, Susumu, c/o Mita Industrial Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 540, JP  
Fujisawa, Shuji, c/o Mita Industrial Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 540, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (62) 93121036.3 / 0 604 991
- 
- G03G 15/08** → (51) G03G 15/01
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **0 833 224 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306705.1 (22) 01.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 02.09.1996 KR 9637911  
(54) • *Tonerfixiervorrichtung für ein elektrophotographisches Gerät*  
• *Toner fixing device for an electro-photographic apparatus*  
• *Dispositif de fixation de toner pour un appareil électrophotographique*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Hwang, Tae-Heum, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
- 
- (51) **G03G 21/10** (11) **0 827 047 B1**  
G03G 21/12  
(25) En (26) En  
(21) 97306551.9 (22) 27.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 24922096  
(54) • *Reinigungskassette, Reinigungsvorrichtung, Arbeitseinheit und elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät*  
• *Cleaning frame, cleaning device, process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Boîtier de nettoyage, dispositif de nettoyage, unité de traitement et appareil électrophotographique de formation d'images*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawai, Tachio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyamoto, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yokomori, Kanji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miura, Kouji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Arimitsu, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- G03G 21/12** → (51) G03G 21/10
- 
- (51) **G03G 21/16** (11) **0 764 892 B1**  
B41J 2/47  
(25) En (26) En  
(21) 96110843.8 (22) 04.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 20.09.1995 JP 24178795  
(54) • *Laseraufzeichnungsgerät*  
• *Laser recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement laser*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Masuda, Yoshiaki, Nara-shi, Nara, JP  
Taniguchi, Tadasu, Uda-gun, Nara, JP  
Matsumoto, Koichi, Goji-shi, Nara, JP  
Sakurai, Noriyuki, Tokyo, JP
- (74) Müller, Fritthof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G03G 21/18** (11) **0 827 048 B1**  
G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 97306535.2 (22) 27.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 24922196  
01.08.1997 JP 22100397  
(54) • *Arbeitseinheit, elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät und Verfahren zum elektrischen Anschluss der Arbeitseinheit*  
• *Process cartridge, electrophotographic image forming apparatus and method of electrically connecting the process cartridge*  
• *Unité de traitement, appareil électrophotographique de formation d'images et procédé pour connecter électriquement l'unité de traitement*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Miura, Kouji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyabe, Shigeo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanno, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G03G 21/18** (11) **0 827 050 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306570.9 (22) 27.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 24922596  
01.08.1997 JP 22100297  
(54) • *Arbeitseinheit und elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät*  
• *Process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Unité de traitement et appareil électrophotographique de formation d'images*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Miura, Kouji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyamoto, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyabe, Shigeo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Arimitsu, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- G05B 19/41** → (51) G05D 3/00
- 
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 119 802 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99955720.0 (22) 14.09.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(43) 01.08.2001  
(86) DE 99/02940 14.09.1999  
(87) WO 00/019286 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 DE 19845025  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG UND/ODER ÜBERWACHUNG EXTERNER TECHNISCHE PROZESSE*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING AND/OR MONITORING EXTERNAL TECHNICAL PROCESSES*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE COMMANDER ET/OU DE SURVEILLER DES PROCESUS INDUSTRIELS EXTERNES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHÜTZ, Hartmut, D-91336 Heroldsbach, DE  
BARTHEL, Herbert, D-91074 Herzogenaurach, DE  
HALLER, Georg, D-91058 Erlangen, DE  
SCHENK, Andreas, D-91052 Erlangen, DE
- 
- (51) **G05D 3/00** (11) **1 188 099 B1**  
G01B 5/14 G05B 19/41  
G01D 9/42  
(25) De (26) De  
(21) 00934897.0 (22) 12.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.03.2002  
(86) DE 00/01134 12.04.2000  
(87) WO 00/067088 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 DE 19920169  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LINEARITÄTSMESSUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING LINEARITY*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE LINEARITE*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) MELZER, Peter, D-24146 Kiel, DE  
HAUSHAHN, Volker, D-24111 Kiel, DE  
WIRTZ, André, D-24211 Preetz, DE

(51) **G05F 1/565** (11) **0 786 714 B1**  
H05B 39/04 H05B 33/08  
(25) De (26) De  
(21) 96112912.9 (22) 10.08.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 30.07.1997  
(30) 27.01.1996 DE 19602891  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Einstellung der Helligkeit eines strom- oder spannungsgesteuerten Leuchtmittels zur Hinterleuchtung einer Anzeige, insbesondere für Kraftfahrzeuge  
• Method and apparatus for adjusting the intensity of a current or voltage controlled lighting means for rear lighting of a display device especially for motor vehicles  
• Procédé et dispositif de réglage d'intensité d'un moyen d'éclairage commandé en courant ou tension pour éclairage arrière d'un moyen d'affichage spécialement pour véhicules automobiles  
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Strobel, Henry, 65843 Sulzbach, DE  
Jung, Jörg, 35415 Pohlheim, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **0 858 022 B1**  
G06F 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 98102227.0 (22) 09.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 10.02.1997 US 797962  
(54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINER BENUTZERSCHNITTSTELLE ZU EINER MULTIFUNKTIONELLE-PERIPHERIE-VORRICHTUNG UND MULTIFUNKTIONELLE-PERIPHERIE-VORRICHTUNG  
• METHOD OF PROVIDING A USER INTERFACE FOR A MULTIFUNCTION PERIPHERAL DEVICE AND A MULTIFUNCTION PERIPHERAL DEVICE.  
• PROCEDE POUR FOURNIR UNE INTERFACE UTILISATEUR A UN DISPOSITIF MULTIFONCTIONNELLE PERIPHERIQUE ET DISPOSITIF MULTIFONCTIONNELLE PERIPHERIQUE  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Phan, Tom, 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo 105, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **0 759 590 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96306144.5 (22) 22.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 22.08.1995 JP 21384295  
(54) • Druckersystem und Druckerverfahren  
• Printing system and a printing method  
• Méthode d'impression et système d'impression  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 3-5, Owa, 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Iwasaki, Takumi, c/o Seiko Epson Corp., Suwa-shi, Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06F 3/12** → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 9/34** (11) **0 908 811 B1**  
G06F 12/10 G06F 12/06  
(25) En (26) En  
(21) 98116196.1 (22) 27.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.04.1999  
(30) 28.08.1997 JP 23264097  
12.08.1998 JP 22843498  
(54) • Druckersteuereinheit, Verfahren zur Steuerung dieser Einheit und Speichermedium zur Speicherung eines Program für diese Steuerung  
• Printer control unit, method of controlling said unit and record medium with a recorded program for controlling the same  
• Unité de contrôle d'imprimante, méthode de contrôle de cette unité et support d'enregistrement du programme pour la contrôler  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Maruyama, Mitio, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Utsumi, Kazuyoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 145 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99932344.7 (22) 08.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(86) US 99/15397 08.07.1999  
(87) WO 00/020961 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 US 166037  
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM ETIKETTIEREN UND UNGÜLTIG-ERKLÄREN VON SPEKULATIV AUSGEFÜHRTEN BEFEHLEN  
• CIRCUIT AND METHOD FOR TAGGING AND INVALIDATING SPECULATIVELY EXECUTED INSTRUCTIONS  
• CIRCUIT ET PROCEDE D'ETIQUETAGE ET D'INVALIDATION D'INSTRUCTIONS A EXECUTION SPECULATIVE  
(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) ASATO, Creighton, S., San Jose, CA 95133, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **0 910 020 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118439.3 (22) 29.09.1998  
(84) DE FR NL  
(43) 21.04.1999  
(30) 30.09.1997 JP 26717797  
(54) • Externe Speichervorrichtung und Datenverarbeitungsverfahren  
• External storage apparatus and data processing method  
• Dispositif de stockage externe et méthode de traitement de données  
(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Fuse, Hiroaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Sassa, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 11/20** (11) **0 836 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306532.9 (22) 27.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.04.1998  
(30) 30.09.1996 US 723767

(54) • Fehlertolerantes Bussystem  
• A fault-tolerant bus system  
• Système de bus insensible aux défaillances  
(73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US  
(72) Olarig, Sompong P., Cypress, Texas 77429, US  
(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 11/24** (11) **0 820 010 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112359.1 (22) 18.07.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 JP 19045696  
(54) • Verfahren zur Schätzung des Leistungsverbrauchs eines Mikroprozessors  
• Method of estimating power consumption of microprocessor  
• Procédé d'estimation de la consommation d'énergie d'un microprocesseur  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Kageshima, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 11/26** (11) **0 930 570 B1**  
G01R 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 99106691.1 (22) 17.02.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 21.07.1999  
(30) 09.03.1994 US 208245  
(54) • Verbindungsprüfung unter Verwendung von Leiterplatten-Topologiedaten  
• Interconnect testing through utilization of board topology data  
• Test d'interconnexion par l'utilisation de données de topologie de circuit imprimé  
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Parker, Kenneth P., Fort Collins, Colorado 80525, US  
Posse, Kenneth E., Fort Collins, Colorado 80525, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE  
(62) 95102281.3 / 0 671 689

**G06F 11/26** → (51) G01R 31/28

(51) **G06F 11/267** (11) **0 772 827 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96921254.7 (22) 24.05.1996  
(84) DE GB  
(43) 14.05.1997  
(86) US 96/08480 24.05.1996  
(87) WO 96/037838 1996/52 28.11.1996  
(30) 26.05.1995 US 445568  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PRÜFUNG EINES PIPELINE-MIKROPROZESSORS  
• PIPELINE MICROPROCESSOR TEST APPARATUS  
• APPAREIL DE TEST POUR MICROPROCESSEUR PIPELINE  
(73) National Semiconductor Corporation, 2900 Semiconductor Drive, M/S D3-579, Santa Clara, CA 95052, US

- (72) PHILLIPS, Christopher, E., San Jose, CA 95138, US  
SANKAR, Narendra, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES  
HORTON Felden House Dower Mews High Street,  
Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

**(51) G06F 12/02 (11) 0 613 087 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 94301250.0 (22) 22.02.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 31.08.1994  
(30) 24.02.1993 JP 3509293  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Speicherlese-  
zugriff mit hoher Geschwindigkeit*  
• *Apparatus and method for achieving high-  
speed data read access to memory*  
• *Dispositif et procédé d'accès rapide de lecture  
à mémoire*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Sekibe, Tsutomu, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
Kitamura, Tomohiro, Neyagawa-shi, Osaka 572, JP  
Ochiai, Toshiyuki, Ibaraki-shi, Osaka 576, JP

(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB

**(51) G06F 12/02 (11) 0 833 250 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97307126.9 (22) 15.09.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 GB 9620371  
(54) • *Methode zur Speicherverwaltung*  
• *Memory management method*  
• *Procédé de gestion d'une memoire*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) Bothwell, Leslie Innes, Alton, Hampshire GU34  
5BN, GB

(74) Potter, Julian Mark, et al, Nokia Mobile Phones,  
Patent Department, St. Georges Court, St. Georges  
Road, 9 High Street, Camberley, Surrey GU15 3QZ,  
GB

(60) 02001420.5 / 1 209 570

**(51) G06F 12/02 (11) 0 884 681 B1**

- H04N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 98110371.6 (22) 05.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 10.06.1997 JP 15252097  
(54) • *Digitale Kamera*  
• *Digital camera*  
• *Caméra numérique*

(73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-  
Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

(72) Haruki, Toshinobu, Kyotanabe-shi, Kyoto, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06F 12/06** → (51) G06F 9/34**G06F 12/10** → (51) G06F 9/34**G06F 13/00** → (51) G06F 15/16**(51) G06F 15/16 (11) 0 745 242 B1**

- G06F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 95934807.9 (22) 09.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 04.12.1996  
(86) IB 95/00988 09.11.1995  
(87) WO 96/019772 1996/29 27.06.1996  
(30) 19.12.1994 EP 94203678  
(54) • *VERÄNDERLICHE DATENPROZESSORZU-  
WEISUNG UND GEMEINSAME SPEICHER-  
BENUTZUNG*  
• *VARIABLE DATA PROCESSOR ALLOCATION  
AND MEMORY SHARING*  
• *AFFECTATION VARIABLE DE PROCES-  
SEURS DE DONNEES ET PARTAGE VARIA-  
BLE DE LA MEMOIRE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DE LANGE, Alphonsius, Anthonius, Jozef, NL-5621  
BA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof.  
Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**(51) G06F 17/10 (11) 0 644 492 B1**

- G06F 17/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 94910573.8 (22) 30.03.1994  
(84) AT IT NL  
(43) 22.03.1995  
(86) JP 94/00525 30.03.1994  
(87) WO 94/023384 1994/23 13.10.1994  
(30) 31.03.1993 JP 7476893  
(54) • *GERÄT ZUR ADAPTIVEN VIDIO-SIGNAL-  
VERARBEITUNG.*  
• *APPARATUS FOR ADAPTIVELY PROCESS-  
ING VIDEO SIGNALS*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT ADAPTATIF DE  
SIGNAUX VIDEO*

(73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) IWATA, Eiji, Sony Corporation, Tokyo 141, JP

(74) Hoijtink, Reinoud, et al, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**G06F 17/14** → (51) G06F 17/10**G06F 17/24** → (51) G06F 17/60**(51) G06F 17/30 (11) 0 765 504 B1**

- G01C 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 95919858.1 (22) 17.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 02.04.1997  
(86) US 95/06150 17.05.1995  
(87) WO 95/031788 1995/50 23.11.1995  
(30) 18.05.1994 US 245690  
(54) • *VERFAHREN ZUR CLUSTERBILDUNG IN  
MULTIDIMENSIONAL VONEINANDER AB-  
HANGIGEN DATEN*  
• *METHOD OF CLUSTERING MULTI-DIMEN-  
SIONAL RELATED DATA*  
• *PROCEDE DE REGROUPEMENT DE DON-  
NEES CONNEXES MULTIDIMENSIONNEL-  
LES*

(73) Tele Atlas North America, Inc., 1605 Adams Drive,  
Menlo Park, CA 94025, US

(72) POPPEN, Richard, F., San Jose, CA 95125, US  
SMARTT, Brian, E., Sunnyvale, CA 94087, US  
DUNN, Linnea, A., Menlo Park, CA 94025, US  
DEROSE, Frank, J., Fremont, CA 94536, US

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**(51) G06F 17/30 (11) 1 157 344 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00913595.5 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 00/04698 25.02.2000  
(87) WO 00/051031 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258242  
(54) • *PROXY SERVER ZUR ERWEITERUNG EI-  
NER ANFRAGE EINES CLIENTS MIT DATEN  
ÜBER DEN BENUTZER*  
• *PROXY SERVER AUGMENTING A CLIENT  
REQUEST WITH USER PROFILE DATA*  
• *SERVEUR MANDATAIRE COMPLETANT UNE  
DEMANDE DE CLIENT A L'AIDE DE DON-  
NEES DU PROFIL DE L'UTILISATEUR*

(73) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA  
20166, US

(72) HENDREN, C., Hudson, III, Strasburg, VA 22657, US

(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**G06F 17/50** → (51) B29C 45/76**(51) G06F 17/60 (11) 0 741 885 B1**

- G06F 17/24  
(25) En (26) En  
(21) 95908041.7 (22) 12.01.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.11.1996  
(86) US 95/00471 12.01.1995  
(87) WO 95/020794 1995/33 03.08.1995  
(30) 27.01.1994 US 188219  
(54) • *SOFTWARE-NOTIZEN*  
• *SOFTWARE NOTES*  
• *NOTES LOGICIELLES*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US

(72) BERQUIST, David, T., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

EISENBERG, Peter, M., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

GRUNES, Mitchell, B., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

KENNER, Martin, A., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

KRUSE, John, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MERTENS, Timothy, A., Saint Paul, MN  
55133-3427, US

MUNSON, Cindy, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634  
München, DE

**(51) G06K 9/00 (11) 0 851 381 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97403161.9 (22) 26.12.1997  
(84) AT BE DE DK FI GB NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 FR 9616128  
(54) • *Optischer Sensor für Fingerabdrücke*  
• *Optical sensor for fingerprints*  
• *Capteur optique d'empreinte digitale*

(73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR

(72) Calmel, Maryline, 92370 Chaville, FR

Euverte, Jean Michel, 95490 Vaureal, FR

(74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois,  
75116 Paris, FR

**G06K 9/46** → (51) G06T 7/00**G06K 15/12** → (51) H04N 1/04

**G06K 15/12** → (51) H04N 1/40

**G06K 15/16** → (51) H04N 1/40

(51) **G06T 5/20** (11) **1 133 757 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99937121.4 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) RU 99/00272 04.08.1999  
(87) WO 00/014684 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 RU 98116546  
(54) • *BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN*  
• *IMAGE PROCESSING METHOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES*  
(73) Semenchenko, Mikhail Grigorievich, ul. Orbeli, 25-5-35, St. Petersburg, 194223, RU  
(72) Semenchenko, Mikhail Grigorievich, St. Petersburg, 194223, RU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G06T 7/00** (11) **1 105 840 B1**  
G06K 9/46  
(25) En (26) En  
(21) 99903674.2 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 99/00425 25.01.1999  
(87) WO 00/011609 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 PCT/EP98/05383  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR BILDVERARBEITUNG*  
• *IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR LE TRAITEMENT D'IMAGES*  
(73) Holding B.E.V. S.A., 69, route d'Esch, 2953 Luxembourg, LU  
Pirim, Patrick, 56, rue Patay, 75013 Paris, FR  
Binford, Thomas, 16012 Flintlock Road, Cupertino, CA 95014, US  
(72) PIRIM, Patrick, F-75013 Paris, FR  
BINFORD, Thomas, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **G06T 7/20** (11) **0 786 739 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97101221.6 (22) 27.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 30.07.1997  
(30) 26.01.1996 US 592249  
(54) • *Korrektur der Kamerabewegung zwischen zwei Bildern*  
• *Correction of camera motion between two image frames*  
• *Correction de mouvement de caméra entre deux trames d'image*  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Cox, Ingemar J., Lawrenceville, NJ 08648, US  
Roy, Sebastian, Pennington, NJ 08534, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06T 7/20** (11) **1 177 526 B1**  
H04N 7/26  
(25) De (26) De  
(21) 00936665.9 (22) 03.05.2000  
(84) DE FI FR GB SE

(43) 06.02.2002  
(86) DE 00/01390 03.05.2000  
(87) WO 00/068885 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921250  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG EINER BEWEGUNG, DER EIN DIGITALISIERTES BILD UNTERLIEGT, SOWIE COMPUTERPROGRAMM-ERZEUGNIS UND COMPUTERLESBARES SPEICHERMEDIUM*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A MOVEMENT TO WHICH A DIGITALISED IMAGE IS SUBJECTED AND COMPUTER PROGRAMME PRODUCTS AND COMPUTER-READABLE STORAGE MEDIUM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER UN MOUVEMENT AUQUEL EST SOUMIS UNE IMAGE NUMERISEE, PRODUIT-PROGRAMME D'ORDINATEUR ET SUPPORT D'INFORMATION LISIBLE PAR UN ORDINATEUR*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KUTKA, Robert, D-82269 Geltendorf, DE

(51) **G06T 9/00** (11) **0 665 513 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95300579.0 (22) 30.01.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.08.1995  
(30) 31.01.1994 JP 1008394  
20.01.1995 JP 738995  
(54) • *System und Verfahren zum Editieren bewegter Bilder*  
• *Motion image editing apparatus and method*  
• *Système et méthode d'édition d'images en mouvement*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Enokida, Miyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshida, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 066 597 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915085.7 (22) 29.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 10.01.2001  
(86) US 99/06786 29.03.1999  
(87) WO 99/052075 1999/41 14.10.1999  
(30) 02.04.1998 US 53981  
(54) • *BILDZUSAMMENSETZUNGSSYSTEM UND -VERARBEITUNG UNTER VERWENDUNG SCHICHTEN*  
• *IMAGE COMPOSITION SYSTEM AND PROCESSING USING LAYERS*  
• *SYSTEME DE COMPOSITION D'IMAGES ET TRAITEMENT PAR COUCHES*  
(73) AVID TECHNOLOGY, INC., Metropolitan Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876, US  
(72) WISE, Justin, Temple Fortune, London NW11 0LL, GB  
RICHES, Mark, Croydon CR0 1ES, GB  
TIEFENBRUN, Gilad, S., London NW6 4EF, GB  
FRANKLIN, David, W., London NW6 1SF, GB  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G06T 11/00** → (51) G06T 17/00  
(51) **G06T 15/10** (11) **0 744 712 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96303710.6 (22) 24.05.1996  
(84) DE FR GB

(43) 27.11.1996  
(30) 24.05.1995 JP 12538495  
(54) • *Speicherschaltung für Texturmuster*  
• *A texture pattern memory circuit*  
• *Circuit de mémoire pour motif de texture*  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Hanaoka, Toshiharu, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06T 15/10** (11) **0 747 861 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96107384.8 (22) 09.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 08.06.1995 US 488639  
(54) • *Computergraphiksystem mit leistungsfähiger Vorverarbeitung des Clippings von Primitiven*  
• *Computer graphics system having high performance primitive clipping preprocessing*  
• *Système graphique avec calculateur ayant un prétraitement de troncature des primitives à haute performance*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Koss, Louise A., Fort Collins, CO 80525, US  
Nash, Mary Louise, Fort Collins, CO 80524, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G06T 17/00** (11) **0 758 118 B1**  
G06T 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96110667.1 (22) 02.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.02.1997  
(30) 09.08.1995 JP 20319195  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Volumendarstellung*  
• *A volume rendering apparatus and method*  
• *Méthode et appareil de rendu d'un volume*  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Negishi, Hiroyasu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
Kameyama, Masatoshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G07D 11/00** → (51) G07F 7/10  
(51) **G07F 7/10** (11) **0 766 210 B1**  
G07D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 96112531.7 (22) 02.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI PT SE  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 DE 19536484  
(54) • *Verschlussklappenanordnung für die Zugriffsoffnung an einem Bankautomaten*  
• *Closure for teller machine*  
• *Fermeture pour machine bancaire*  
(73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE  
(72) Weigel, Peter, 33178 Borcheln, DE  
Holland-Letz, Günter, 33106 Paderborn, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 076 886 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99914622.8 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE



- (43) 21.02.2001  
(86) FR 99/00927 20.04.1999  
(87) WO 99/059108 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 FR 9805973  
(54) • VERFAHREN ZUM DURCHFÜHREN EINER GESICHERTEN TRANSAKTION MITTELS EINER CHIPKARTE ÜBER EIN TELEKOM-MUNIKATIONSNETZWERK  
• METHOD FOR CARRYING OUT A SECURE TRANSACTION USING A SMART CARD VIA A TELECOMMUNICATION NETWORK  
• PROCEDE POUR EFFECTUER UNE TRANSACTION SECURISEE AU MOYEN D'UNE CARTE A PUCE A TRAVERS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION
- (73) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex, FR  
(72) DREHER, Dominique, F-83740 La Cadière, FR  
IMBERT, Patrick, F-13011 Marseille, FR
- 
- (51) **G07F 7/10** (11) **1 097 437 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99932878.4 (22) 13.07.1999  
(84) AT CH DK ES GB IT LI  
(43) 09.05.2001  
(86) EP 99/04948 13.07.1999  
(87) WO 00/004514 2000/04 27.01.2000  
(30) 13.07.1998 DE 19831360  
24.08.1998 DE 19838437  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ABWICKLUNG DES BARGELDVERKEHRS MIT KUNDEN INNERHALB VON GELDINSTITUTEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING CASH TRANSACTIONS WITH CUSTOMERS WITHIN BANKING INSTITUTES  
• SYSTEME ET METHODE DE DEROULEMENT DES TRANSACTIONS EN ESPECES AVEC DES CLIENTS AU SEIN D'INSTITUTS BANCAIRES
- (73) synfis Service GmbH, Gerberstrasse 4, 30916 Isernhagen, DE  
(72) Eberhardt, Karl-Heinz, 82396 Pähl, DE  
(74) Cohausz & Florack, Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE
- 
- G07F 17/14** → (51) E05B 35/00
- (51) **G08G 1/017** (11) **1 099 204 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99947208.7 (22) 16.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02178 16.07.1999  
(87) WO 00/005696 2000/05 03.02.2000  
(30) 20.07.1998 AU PP475298  
08.06.1999 AU 3393399  
(54) • PASSIVES ZUGANGSSYSTEM FÜR FAHRZEUGE  
• ACCESS SYSTEM FOR VEHICLES  
• SYSTEME D'ACCES POUR VEHICULES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) PAVATICH, Gianfranco, Keilor Downs, VIC 3038, AU  
CROWHURST, Peter, Rowville, VIC 3178, AU
- 
- (51) **G08G 1/0968** (11) **0 762 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96113329.5 (22) 20.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.03.1997  
(30) 25.08.1995 JP 21786595  
(54) • Fahrzeugnavigationssystem  
• Navigation system for vehicles  
• Système de navigation pour véhicules
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken 444-11, JP  
Alpine Electronics, Inc., 1-8, Nishigotanda 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 104, JP  
(72) Nanba, Akimasa, c/o Aisin Aw Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-11, JP  
Takahashi, Shigehito, c/o Alpine Co., Ltd., Shinagawa-ku, Tokyo 104, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- G08G 1/0969** → (51) G01C 21/20
- (51) **G09B 23/28** (11) **0 891 612 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98902958.2 (22) 09.01.1998  
(84) DE GB  
(43) 20.01.1999  
(86) DE 98/00095 09.01.1998  
(87) WO 98/030994 1998/28 16.07.1998  
(30) 09.01.1997 DE 19700529  
(54) • MODELL ZUM ÜBEN DER CARDIOPULMONAREN WIEDERBELEBUNG (CPR) EINES MENSCHEN  
• MODEL FOR CARDIOPULMONARY RESUSCITATION (CPR) TRAINING IN A HUMAN  
• MODELE POUR LA PRATIQUE DE LA REANIMATION CARDIO-RESPIRATOIRE (CPR) CHEZ L'HOMME
- (73) Asmund S. Laerdal Medical GmbH & Co. Betriebs KG, Am Loferfeld 56, 81249 München, DE  
(72) EGELANDSDAL, Einar, N-4033 Forus, NO  
MCKINNEY, Larry, T., Katonah, NY 10536, US  
(74) Lohrenz, Franz, Dipl.-Ing., et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth, Patentanwälte, Postfach 30 55, 90014 Nürnberg, DE
- 
- G09B 29/00** → (51) G01C 21/20  
**G09B 29/10** → (51) G01C 21/20  
**G09F 15/00** → (51) A47F 3/00
- (51) **G09G 3/20** (11) **0 939 951 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939784.1 (22) 03.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/15529 03.09.1997  
(87) WO 98/020478 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 US 744099  
(54) • VERRINGERUNG DER BANDBREITE UND DER GRÖSSE DES RASTERPUFFERSPEICHERS IN EINEM ANZEIGESYSTEM MIT PULSBREITENMODULATION  
• BANDWIDTH AND FRAME BUFFER SIZE REDUCTION IN A DIGITAL PULSE-WIDTH-MODULATED DISPLAY SYSTEM  
• REDUCTION DE LA TAILLE D'UN TAMPON DE TRAME ET DE LA LARGEUR DE BANDE DANS UN SYSTEME D'AFFICHAGE A MODULATION D'IMPULSIONS EN LARGEUR
- (73) Silicon Light Machines, Suite 115, 385 Moffett Park Drive, Sunnyvale, CA 94089-1208, US  
(72) ARAS, Richard, John, Edward, Nunoa, Santiago, CL  
ALIOSHIN, Paul, A., San Francisco, CA 94114, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **G10L 13/04** (11) **0 909 443 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98904346.8 (22) 12.03.1998  
(84) DE FR GB
- (43) 21.04.1999  
(86) IB 98/00320 12.03.1998  
(87) WO 98/048408 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 EP 97201142  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM KODIEREN VON MENSCHLICHER SPRACHE UND ZUM SPÄTEREN ABSPIELEN  
• METHOD AND SYSTEM FOR CODING HUMAN SPEECH FOR SUBSEQUENT REPRODUCTION THEREOF  
• PROCEDE ET SYSTEME DE CODAGE DE LA PAROLE EN VUE DE SA REPRODUCTION ULTERIEURE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VELDHUIS, Raymond, Nicolaas, Johan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE
- 
- (51) **G10L 19/00** (11) **1 088 300 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924646.5 (22) 21.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 04.04.2001  
(86) CH 99/00269 21.06.1999  
(87) WO 00/000962 2000/01 06.01.2000  
(30) 26.06.1998 EP 98810589  
(54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER MASCHINENGESTÜTZTEN BEURTEILUNG DER ÜBERTRAGUNGSQUALITÄT VON AUDIOSIGNALEN  
• METHOD FOR EXECUTING AUTOMATIC EVALUATION OF TRANSMISSION QUALITY OF AUDIO SIGNALS  
• PROCEDE D'EXECUTION D'UNE EVALUATION AUTOMATISEE DE LA QUALITE DE TRANSMISSION DE SIGNAUX AUDIO
- (73) Ascom AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH  
(72) JURIC, Pero, CH-4512 Bellach, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., et al, Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- 
- G11B 7/26** → (51) B29C 65/78  
**G11B 11/10** → (51) H01F 41/14  
**G11B 23/087** → (51) B29C 45/44
- (51) **G21C 3/32** (11) **0 910 853 B1**  
// G21C3/30  
(25) Sv (26) En  
(21) 97928607.7 (22) 18.06.1997  
(84) CH DE ES FI LI SE  
(43) 28.04.1999  
(86) SE 97/01080 18.06.1997  
(87) WO 97/049095 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 SE 9602450  
(54) • KERNBRENNSTABBÜNDEL  
• NUCLEAR FUEL ASSEMBLY  
• ASSEMBLAGE A COMBUSTIBLE NUCLEAIRE
- (73) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE  
(72) NYLUND, Olov, S-720 17 Västerås, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- G21C 19/46** → (51) C07F 9/655  
**H01B 1/04** → (51) C10M 171/00  
**H01B 1/06** → (51) C10M 171/00  
**H01B 1/08** → (51) C10M 171/00

**H01B 1/12** → (51) C08G 65/22

---

**H01B 1/12** → (51) H05B 33/00

---

**H01B 1/18** → (51) C10M 171/00

---

(51) **H01B 1/22** (11) **0 428 165 B1**  
H01R 4/04  
(25) En (26) En  
(21) 90121829.7 (22) 14.11.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI LU NL SE  
(43) 22.05.1991  
(30) 01.11.1990 US 607554  
04.06.1990 US 533682  
14.11.1989 US 436199

(54) • *Feuchtigkeitsbeständige elektrisch leitfähige Zemente und Methode zur Herstellung und Anwendung derselben*  
• *Moisture resistant electrically conductive cements and method for making and using same*  
• *Ciments électroconducteurs résistants à l'humidité et méthode de fabrication et d'utilisation de ceux-ci*

(73) POLY-FLEX CIRCUITS, INC., 28 Kenney Drive, Cranston, RI 02920, US  
(72) Durand, David, Providence, RI 02906, US  
Vieau, David P., East Greenwich, RI 02818, US  
Wei, Tai Shing, Warwick, RI 02888, US  
Chu, Ang-Ling, Cranston, RI 02920, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
(60) 02012317.0 / 1 246 206

---

(51) **H01B 3/44** (11) **0 788 118 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300730.5 (22) 05.02.1997  
(84) DE GB  
(43) 06.08.1997  
(30) 05.02.1996 JP 4207396

(54) • *Polymer mit niedriger Dielektrizitätskonstante und Verlustfaktor, sowie daraus hergestellte Filme, Substrate und elektronische Bauteile*  
• *Low dielectric polymer and film, substrate and electronic part using the same*  
• *Polymère avec une constante diélectrique et facteur de dissipation faible, ainsi que les films, les substrats et les composants électroniques qui en sont issus*

(73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamada, Toshiaki, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Takeshi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yakuwa, Atsushi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Ninomiya, Hideaki, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Amaya, Naoyuki, c/o Nippon Oil & Fats Co., Ltd., Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Saito, Naoki, c/o Nippon Oil & Fats Co., Ltd., Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Imamura, Yasuhiro, c/o Nippon Oil & Fats Co., Ltd., Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Kaiya, Norihiro, c/o Nippon Oil & Fats Co., Ltd., Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

---

(51) **H01B 3/44** (11) **1 057 191 B1**  
C08F 255/02 C08F 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 99908009.6 (22) 22.02.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) SE 99/00241 22.02.1999  
(87) WO 99/044207 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 SE 9800567

(54) • *EIN ELEKTRISCHES D.C.-KABEL*

• *AN ELECTRIC DIRECT CURRENT CABLE*  
• *CABLE ELECTRIQUE DE COURANT CONTINU*

(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) CARSTENSEN, Peter, S-141 42 Huddinge, SE  
GUSTAFSSON, Anders, S-441 31 Alingsås, SE  
FARKAS, Andreas, S-444 41 Stenungsund, SE  
ERICSSON, Anders, S-371 39 Karlskrona, SE  
BOSTRÖM, Jan-Ove, S-444 96 Ödsmål, SE  
GUSTAFSSON, Bill, S-444 41 Stenungsund, SE  
NILSSON, Ulf, S-444 60 Stora Höga, SE  
CAMPUS, Alfred, CH-1262 Eysins, CH  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

---

**H01B 13/00** → (51) B65B 13/02

---

(51) **H01C 1/14** (11) **0 719 442 B1**  
H01C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 94928052.3 (22) 13.09.1994  
(84) DE FR GB IE IT NL SE  
(43) 03.07.1996  
(86) US 94/10137 13.09.1994  
(87) WO 95/008176 1995/13 23.03.1995  
(30) 15.09.1993 US 121717

(54) • *ELEKTRISCHE BAUEINHEIT MIT EINEM PTC-WIDERSTANDELEMENT*  
• *ELECTRICAL ASSEMBLY COMPRISING A PTC RESISTIVE ELEMENT*  
• *ENSEMBLE ELECTRIQUE COMPRENANT UN ELEMENT RESISTIF PRESENTANT UN COEFFICIENT DE TEMPERATURE POSITIF (CTP)*

(73) TYCO Electronics Corporation, 300 Constitution Drive, Mail Stop 120/6600, Menlo Park, CA 94025-1164, US  
(72) FANG, Shou-Mean, Yokohama 236, JP  
SIDEN, Dennis, Portola Valley, CA 94028, US  
THOMPSON, Mark, San Carlos, CA 94070, US  
ZHANG, Michael, Hong Kong, HK  
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB  
(60) 02076768.7 / 1 235 233

---

**H01C 1/14** → (51) H01C 17/00

---

**H01C 7/02** → (51) H01C 1/14

---

(51) **H01C 7/04** (11) **0 638 910 B1**  
C04B 35/01  
(25) De (26) De  
(21) 94110754.2 (22) 11.07.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 15.02.1995  
(30) 13.08.1993 DE 4327285

(54) • *Sinterkeramik für stabile Hochtemperatur-Thermistoren und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Sintered ceramic for stable high temperature-thermistors and their method of manufacture*  
• *Céramique frittée pour thermistors stables à hautes températures et leur procédé de fabrication*

(73) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE  
(72) Feltz, Adalbert, Prof. Dr. habil., A-8530 Deutschlandsberg, AT  
Kriegel, Ralph, Dr. rer. nat., D-07768 Kahla, DE  
Schrank, Franz, Dr. Dipl.-Ing., A-8042 Graz, AT  
(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01C 17/00** (11) **0 766 867 B1**  
H01C 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 95922299.3 (22) 09.06.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 09.04.1997  
(86) US 95/07420 09.06.1995  
(87) WO 95/034084 1995/53 14.12.1995  
(30) 09.06.1994 US 257586

(54) • *ELEKTRISCHE BAUELEMENTE*  
• *ELECTRICAL DEVICES*  
• *DISPOSITIFS ELECTRIQUES*

(73) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US  
(72) ZHANG, Michael, Taikoo Shing, HK  
THOMPSON, Mark, S., San Carlos, CA 94070, US  
TOTH, James, San Carlos, CA 94070, US  
BEADLING, William, Cardwell, San Jose, CA 95148, US  
(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

---

(51) **H01F 5/02** (11) **1 082 734 B1**  
H01F 27/30  
(25) En (26) En  
(21) 99925159.8 (22) 27.05.1999  
(84) BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.03.2001  
(86) GB 99/01687 27.05.1999  
(87) WO 99/063554 1999/49 09.12.1999  
(30) 29.05.1998 GB 9811447

(54) • *SPULENKÖRPER FÜR TRANSFORMATOR*  
• *TRANSFORMER BOBBIN*  
• *BOBINE DE TRANSFORMATEUR*

(73) Profec Technologies Limited, 10 Betts Avenue, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3RH, GB  
(72) McGRANE, Kevin, Bury St. Edmunds IP33 3SA, GB  
MORRIS, Timothy, John, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3TJ, GB  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB  
(60) 01130361.7 / 1 197 974

---

(51) **H01F 7/16** (11) **0 955 645 B1**  
F02M 51/06  
(25) En (26) En  
(21) 99108019.3 (22) 23.04.1999  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL  
(43) 10.11.1999  
(30) 06.05.1998 IT GE980035

(54) • *Ultraschneller Elektromagnetantrieb ohne Feder*  
• *Electromagnetic ultraswift actuator without springs*  
• *Actionneur électromagnétique ultrarapide sans ressorts*

(73) O.M.T. Officine Meccaniche Torino S.p.A., Via Assarotti 10, 10122 Torino, IT  
(72) Biglino, Renato, 16136 Genova, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

---

(51) **H01F 27/28** (11) **1 042 768 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98963613.9 (22) 23.12.1998  
(84) BE CH DE FR GB IE LI NL SE  
(43) 11.10.2000  
(86) FR 98/02853 23.12.1998  
(87) WO 99/034379 1999/27 08.07.1999  
(30) 23.12.1997 FR 9716347

(54) • *WICKLUNG FÜR PLANARTRANSFORMATOR*  
• *PLANAR TRANSFORMER WINDING*

- **BOBINAGE POUR TRANSFORMATEUR PLANAR**
- (73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR
- (72) TAURANT, Christophe Thomson-CFS, 94117 Arcueil, FR
- (74) Beylot, Jacques, THALES Intellectual Property 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H01F 27/30** → (51) H01F 5/02

- (51) **H01F 41/14** (11) **1 050 056 B1**  
G11B 11/10 H01P 11/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99900523.4 (22) 12.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000
- (86) FR 99/00043 12.01.1999
- (87) WO 99/035657 1999/28 15.07.1999
- (30) 12.01.1998 FR 9800199
- (54) • **VERFAHREN ZUR MAGNETISCHEN GRAVUR FÜR MAGNETISCHE ODER MAGNETO-OPTISCHE AUZWEICHUNG**
- **MAGNETIC ENGRAVING METHOD, IN PARTICULAR FOR MAGNETIC OR MAGNETO-OPTICAL RECORDING**
- **PROCEDE DE GRAVURE MAGNETIQUE, POUR NOTAMMENT L'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE OU MAGNETO-OPTIQUE**
- (73) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) CHAPPERT, Claude, F-92380 Garches, FR
- BERNAS, Harry, F-75014 Paris, FR
- FERRE, Jacques, F-91370 Verrières-le-Buisson, FR
- (74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H01G 4/35** (11) **0 762 448 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96305055.4 (22) 09.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 21.07.1995 JP 18522995
- (54) • **Vielschicht-Durchführungskondensator**
- **Multilayer feedthrough capacitor**
- **Condensateur de passage multicouche**
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Yamate, Kazunori, Ibaraki-shi, Osaka 567, JP
- Watanabe, Chikara, Mishima-gun, Osaka 618, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H01G 7/00** (11) **0 759 628 B1**  
G01P 15/13 G01D 5/241
- (25) En (26) En
- (21) 96113207.3 (22) 16.08.1996
- (84) DE FR GB NL SE
- (43) 26.02.1997
- (30) 18.08.1995 JP 21071895
- (54) • **Variabler Kondensator**
- **Variable capacitor**
- **Condensateur variable**
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Fujii, Yasutaka, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

- (51) **H01H 3/00** (11) **0 824 262 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97113571.0 (22) 06.08.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.02.1998
- (30) 13.08.1996 DE 29614028 U
- (54) • **Schnappschalter mit Gehäuse**
- **Snap action switch with casing**
- **Commutateur à action brusque avec boîtier**
- (73) Schaltbau GmbH, Klausenburger Strasse 6, 81677 München, DE
- (72) Sperling, Jan, 81925 München, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01H 3/30** (11) **0 782 756 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 95931906.2 (22) 18.09.1995
- (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 09.07.1997
- (86) DE 95/01312 18.09.1995
- (87) WO 96/009633 1996/14 28.03.1996
- (30) 21.09.1994 DE 9415903 U
- (54) • **BETÄTIGUNGSEINRICHTUNG FÜR EINEN LEISTUNGSSCHALTER**
- **POWER SWITCH ACTUATING ARRANGEMENT**
- **DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR INTERRUPTEUR DE PUISSANCE**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEINEMER, Norbert, D-14612 Falkensee, DE
- SEEBOLD, Ralf, D-15749 Ragow, DE

- (51) **H01H 5/30** (11) **0 990 244 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99927695.9 (22) 17.04.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 05.04.2000
- (86) DE 99/01193 17.04.1999
- (87) WO 99/054899 1999/43 28.10.1999
- (30) 17.04.1998 DE 19816946
- (54) • **SCHNAPPSCHWEIBENSCHALTER**
- **SNAP-ON WAFER SWITCH**
- **INTERRUPTEUR SENSIBLE**
- (73) INOVAN GmbH & Co. KG Metalle und Bauelemente, Industriestrasse 44, D-75217 Birkenfeld, DE
- DAV, 5, avenue Newton, Parc d'Activités, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (72) GROSSKOPF, Stefan, D-75334 Straubenhardt, DE
- VANHELLE, Stéphane, F-74970 Marignier, FR
- (74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 21 13 75, 76163 Karlsruhe, DE

- (51) **H01H 33/56** (11) **0 782 160 B1**  
H01H 33/66
- (25) En (26) En
- (21) 96309464.4 (22) 23.12.1996
- (84) BE DE FR GB IE IT NL SE
- (43) 02.07.1997
- (30) 26.12.1995 US 578144
- (54) • **Membran-Abdichtung für Hochspannungsschalter-Umgebung**
- **A diaphragm seal for a high voltage switch environment**
- **Membrane d'étanchéité pour l'environnement d'interrupteur à haute tension**
- (73) Thomas & Betts International, Inc., 250 Lillard Drive, Sparks, Nevada 89434, US
- (72) Luzzi, Glenn J., Mount Bethel, Pennsylvania 18343, US
- (74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- H01H 33/66** → (51) H01H 33/56
- (51) **H01H 71/52** (11) **1 173 868 B1**  
H01H 73/04
- (25) De (26) De
- (21) 00929304.4 (22) 17.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 23.01.2002
- (86) DE 00/01198 17.04.2000
- (87) WO 00/067278 2000/45 09.11.2000
- (30) 28.04.1999 DE 19919420
- (54) • **SCHUTZSCHALTEINRICHTUNG, BEISPIELSWEISE LEITUNGSSCHUTZSCHALTER**
- **CIRCUIT BREAKER, FOR EXAMPLE AUTOMATIC CUTOFF**
- **UNITE COUPE-CIRCUIT, PAR EXEMPLE DISJONCTEUR DE PROTECTION**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ECKERT, Gunther, D-93142 Maxhütte-Haidhof, DE
- FISCHER, Elmar, D-93051 Regensburg, DE
- WEBER, Christoph, D-84061 Ergoldsbach, DE

**H01H 73/04** → (51) H01H 71/52**H01J 5/60** → (51) H01K 1/46

- (51) **H01J 9/02** (11) **0 948 801 B1**  
// H01J1:30
- (25) En (26) En
- (21) 98936625.7 (22) 19.08.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 13.10.1999
- (86) IB 98/01279 19.08.1998
- (87) WO 99/017326 1999/14 08.04.1999
- (30) 29.09.1997 EP 97202977
- (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTROENKANONE MIT HALBLEITERKATHODE**
- **METHOD OF MANUFACTURING AN ELECTRON GUN COMPRISING A SEMICONDUCTOR CATHODE**
- **PROCEDE DE FABRICATION D'UN CANON ELECTRONIQUE MUNI D'UNE CATHODE A SEMI-CONDUCTEUR**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DE SAMBER, Mark, André, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GEHRING, Frederik, Christiaan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN ZUTPHEN, Tom, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- KROON, Ron, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- HIJZEN, Erwin, Adolf, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, International Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01J 9/02** → (51) H01J 11/00**H01J 9/38** → (51) C01B 23/00

- (51) **H01J 11/00** (11) **0 788 131 B1**  
H01J 11/02 H01J 9/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 96914420.3 (22) 24.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 06.08.1997
- (86) JP 96/01379 24.05.1996
- (87) WO 96/037904 1996/52 28.11.1996
- (30) 26.05.1995 JP 12815095
- 27.03.1996 JP 7206996

- (54) • *PLASMAANZEIGETADEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DERSELBEN*
- *PLASMA DISPLAY PANEL AND ITS MANUFACTURE*
- *ECRAN A PLASMA ET FABRICATION DE CE TYPE D'ECRAN*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) AMATSU, Masashi 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Kanagawa 211, JP
- KANAGU, Shinji 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Kanagawa 211, JP
- SASAKA, Masaaki Kyushu Fujitsu Electronics, Kagoshima 895-14, JP
- AWAJI, Noriyuki Fujitsu Limited, Kanagawa 211, JP
- EBIHARA, Kazumi Kyushu Fujitsu Electronics, Kagoshima 895-14, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (43) 10.02.1999
- (86) DE 97/01989 08.09.1997
- (87) WO 98/011596 1998/11 19.03.1998
- (30) 11.09.1996 DE 19636965
- (54) • *ELEKTRISCHE STRAHLUNGSQUELLE UND BESTRAHLUNGSSYSTEM MIT DIESER STRAHLUNGSQUELLE*
- *ELECTRIC RADIATION SOURCE AND IRRADIATION SYSTEM WITH THIS RADIATION SOURCE*
- *SOURCE DE RAYONNEMENT ELECTRIQUE ET SYSTEME D'IRRADIATION UTILISANT CETTE SOURCE*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) VOLLKOMMER, Frank, D-82131 Buchendorf, DE
- HITZSCHKE, Lothar, D-81739 München, DE
- MÜCKE, Jens, D-82343 Pöcking, DE
- SIEBAUER, Rolf, D-83620 Feldkirchen, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **0 734 054 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96104427.8 (22) 20.03.1996
- (84) DE GB
- (43) 25.09.1996
- (30) 20.03.1995 JP 8748395
- (54) • *Positionierungsvorrichtung und hiermit versehenes Bearbeitungssystem*
- *Positioning apparatus and process system having the same*
- *Appareil de positionnement et système de traitement l'incluant*
- (73) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (72) Saeki, Hiroaki, Minato-ku, Tokyo 107, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01J 11/02** → (51) H01J 11/00

- (51) **H01J 29/07** (11) **0 882 306 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97949148.7 (22) 18.12.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 09.12.1998
- (86) JP 97/04688 18.12.1997
- (87) WO 98/027574 1998/25 25.06.1998
- (30) 18.12.1996 JP 33805696
- (54) • *FARBKATHODENSTRAHLRÖHRE UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *COLOR CATHODE-RAY TUBE AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*
- *TUBE CATHODIQUE COULEUR ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) NAKAGAWA, Shinichiro, Saitama-ken 366, JP
- OHAMA, Shinji, Hyogo-ken 671-15, JP
- SHIMIZU, Norio, Saitama-ken 366, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H01J 65/04** (11) **0 839 384 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97914517.4 (22) 10.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.05.1998
- (86) IB 97/00389 10.04.1997
- (87) WO 97/040518 1997/46 30.10.1997
- (30) 19.04.1996 EP 96201059
- (54) • *ELEKTRODENLOSE NIEDERDRUCKENTLADUNGSLAMPE*
- *ELECTRODELESS LOW-PRESSURE DISCHARGE LAMP*
- *LAMPE A DECHARGE BASSE PRESSION SANS ELECTRODE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN GENNIP, Nicasius, Gerardus, Tielemanus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- FRANSEN, Petrus, Johannes, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- FRIEDERICH, Winand, Hendrik, Anna, Maria, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ANTONIS, Petrus, Hendrikus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van Wermeskerken, Stephanie Christine, et al, International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/00** (11) **0 762 482 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96113951.6 (22) 30.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 30.08.1995 JP 24540295
- (54) • *Apparat zum Scheibenätzen*
- *Apparatus for etching wafers*
- *Appareil pour le décapage de plaquettes*
- (73) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Toginbiru, 4-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Abe, Tatsuo, Nishishirakawa-gun, Fukushima, 961, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01J 61/30** (11) **0 790 637 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97102002.9 (22) 07.02.1997
- (84) DE GB NL
- (43) 20.08.1997
- (30) 09.02.1996 US 599389
- (54) • *Flache Fluoreszenzkompacktlampe mit Unterdrückung von Entladungen zwischen Kanälen*
- *Flat compact fluorescent lamp with inter-channel discharge suppression*
- *Lampe fluorescente compacte plate avec suppression des décharges entre canaux*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka 571, JP
- (72) Maya, Jakob, c/o Matsushita Electric Works, Ltd., Woburn, Massachusetts 01801, US
- Anandan, Munisamy, c/o Matsushita Electric Works, Woburn, Massachusetts 01801, US
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01J 65/04** → (51) H01J 65/00

- (51) **H01K 1/46** (11) **0 821 833 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96926526.3 (22) 26.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 04.02.1998
- (86) IB 96/00839 26.08.1996
- (87) WO 97/008736 1997/11 06.03.1997
- (30) 30.08.1995 EP 95202341
- (54) • *ELEKTRISCHE REFLEKTORLAMPE*
- *ELECTRIC REFLECTOR LAMP*
- *LAMPE ELECTRIQUE A REFLECTEUR*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FRIEDERICH, Winand, Hendrik, Anna, Maria, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- MULLER, Hubertus, Joseph, NL-5621 BA Eindhoven, NL
- (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/285** (11) **0 780 889 B1**
- H01L 21/768
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96402754.4 (22) 17.12.1996
- (84) DE GB
- (43) 25.06.1997
- (30) 22.12.1995 FR 9515327
- (54) • *Verfahren zur selektiven Abscheidung von Siliciden hochschmelzender Metalle auf Silizium*
- *Method of selective deposition of refractory metal silicide on silicon*
- *Procédé de dépôt sélectif d'un siliciure de métal réfractaire sur du silicium*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Regolini, Jorge, Cidex 38B 38190 Bernin, FR
- Bensahel, Daniel, 38000 Grenoble, FR
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H01J 65/00** (11) **0 895 653 B1**

- H01J 65/04
- (25) De (26) De
- (21) 97942813.3 (22) 08.09.1997
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

- (51) **H01L 21/311** (11) **0 592 071 B1**
- H01L 21/76
- (25) En (26) En
- (21) 93305167.4 (22) 01.07.1993
- (84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT
- (43) 13.04.1994
- (30) 18.09.1992 US 947314
- (54) • *Verfahren zur Dielektrikum-Entfernung*
- *A dielectric removal method*
- *Procédé d'élimination d'un diélectrique*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES, INC., 901 Thompson Place P.O. Box 3453, Sunnyvale, CA 94088-3453, US
- (72) Hall, Steven C., Round Rock, Texas 78664, US
- Gardner, Mark I., Red Rock, Texas 78662, US
- Fulford, Henry Jim, Jr., Austin, Texas 78748, US

(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/538

**H01L 21/50** → (51) G01L 9/00

**H01L 21/76** → (51) H01L 21/311

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/285

**H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108

**H01L 23/057** → (51) H01L 23/552

- (51) **H01L 23/15** (11) **0 697 725 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95111855.3 (22) 27.07.1995  
(84) DE FR  
(43) 21.02.1996  
(30) 19.08.1994 JP 19580694  
(54) • *Keramikzusammensetzung für Schaltungssubstrat und seine Herstellung*  
• *Ceramic composition for circuit substrat and its fabrication*  
• *Composition céramique pour substrat de circuit et méthode de fabrication*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Tanei, Hirayoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Iwanaga, Shoichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Okamoto, Masahide, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Nakamura, Masato, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Morita, Kousaku, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ishihara, Shousaku, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Kobayashi, Fumiyuki, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Tagami, Fumikazu, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sengoku, Norio, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fujita, Tsuyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20,  
81633 München, DE  
(60) 00124369.0 / 1 083 600

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/552

- (51) **H01L 23/538** (11) **0 624 904 B1**  
H01L 21/48  
(25) En (26) En  
(21) 94106137.6 (22) 20.04.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 17.11.1994  
(30) 21.04.1993 JP 11795493  
(54) • *Mehrlagige Verdrahtungsplatine und ihre Herstellung*  
• *A multi-layer wiring board and a manufacturing method thereof*  
• *Circuit imprimé multicouche et procédé de fabrication associé*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP
- (72) Ishida, Hisashi, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **H01L 23/552** (11) **0 697 731 B1**  
H01L 23/057 H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 95112887.5 (22) 16.08.1995  
(84) DE FR GB

- (43) 21.02.1996  
(30) 16.08.1994 JP 19261394  
(54) • *Flachgehäuse für Halbleiter-IC*  
• *Flat package for semiconductor IC*  
• *Boîtier plat pour circuit intégré semi-conducteur*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP
- (72) Tobase, Hiromori, c/o NEC Kyushu, Ltd.,  
Kumamoto-shi, Kumamoto, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H01L 27/108** (11) **0 756 327 B1**  
H01L 21/8242  
(25) En (26) En  
(21) 96115376.4 (22) 17.08.1990  
(84) DE  
(43) 29.01.1997  
(30) 19.08.1989 JP 21342689  
20.03.1990 JP 7000690  
(54) • *Halbleiter-Speicherbauteil mit Bitleitungskontaktfläche und Speicherelektrodenkontaktfläche*  
• *Semiconductor memory device with bit line contact areas and storage capacitor contact areas*  
• *Dispositif semi-conducteur à mémoire avec plages de contact des lignes de bit et plages de contact des condensateurs de stockage*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) Ema, Taiji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa  
211, JP  
Hashimoto, Koichi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB  
(62) 90309036.3 / 0 428 247

**H01L 31/042** → (51) F24J 2/52

- (51) **H01L 35/08** (11) **0 870 337 B1**  
H01L 35/10 H01L 35/18  
(25) En (26) En  
(21) 96936249.0 (22) 30.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/16077 30.09.1996  
(87) WO 97/013283 1997/16 10.04.1997  
(30) 03.10.1995 US 538449  
(54) • *HERSTELLUNG THERMOELEKTRISCHER MODULE UND LÖTMITTEL FÜR DIESE HERSTELLUNG*  
• *FABRICATION OF THERMOELECTRIC MODULES AND SOLDER FOR SUCH FABRICATION*  
• *FABRICATION DE MODULES THERMOELECTRIQUES ET METAL D'APPORT DE BRASAGE POUR CETTE FABRICATION*
- (73) Melcor Corporation, 1040 Spruce Street, Trenton,  
NJ 08648, US
- (72) YAHATZ, Michael, Lawrenceville, NJ 0864 - H-6,  
US  
HARPER, James, Lawrenceville, NJ 08648, US  
Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
(74) Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

**H01L 35/10** → (51) H01L 35/08

**H01L 35/18** → (51) H01L 35/08

**H01L 41/04** → (51) F02D 41/20

**H01L 51/00** → (51) C07D 221/20

- (51) **H01M 2/00** (11) **0 721 227 B1**  
B65G 47/84 H01M 2/10  
B65G 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 95120738.0 (22) 29.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996  
(30) 05.01.1995 JP 25995  
(54) • *Batteriefördervorrichtung*  
• *Battery convey jig*  
• *Dispositif pour le transport d'une batterie*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Kouda, Minoru, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Usui, Hiroyuki Shonan Coporate House No.202,  
Chigasaki-shi, Kanagawa 253, JP  
Hoshi, Masatoshi, Moriguchi -shi, Osaka 570, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01M 2/02** → (51) H01M 10/44

- (51) **H01M 2/10** (11) **0 952 620 B1**  
B60K 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99105076.6 (22) 23.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 25.03.1998 JP 7708198  
09.11.1998 JP 31808098  
(54) • *Verschlüssener Akkumulator und entsprechendes moduläres System*  
• *Sealed storage battery and modular system therefor*  
• *Accumulateur étanche et système modulaire approprié*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Ido, Isao, Kosai-shi, Shizuoka, 431-0422, JP  
Nakajima, Takashi, Toyohashi-shi, Aichi 441-8156,  
JP
- (74) Jung Schirdewahn Lemke, Clemensstrasse 30,  
80803 München, DE

**H01M 2/10** → (51) H01M 2/00

**H01M 10/40** → (51) C08G 65/22

- (51) **H01M 10/44** (11) **0 987 783 B1**  
H02J 7/00 H04B 1/08  
H01M 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 99307059.8 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(30) 15.09.1998 US 153621  
04.03.1999 US 262751  
(54) • *Batteriebetriebenes, tragbares Radio für hohe Beanspruchung*  
• *Battery powered portable heavy duty audio equipment*  
• *Equipement audio portable fonctionnant sur piles*
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park  
1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711,  
US
- (72) Smith, Roger Q., Reisterstown, Maryland 21136,  
US

(74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker, Patent Department, 210 Bath Road, Slough SL1 3YD, GB

(60) 02006757.5 / 1 233 664  
02006758.3 / 1 233 665

(51) **H01M 10/44** (11) **1 064 690 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99911371.5 (22) 12.03.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.01.2001

(86) US 99/05488 12.03.1999

(87) WO 99/048165 1999/38 23.09.1999

(30) 16.03.1998 US 39528

- (54) • **VERFAHREN ZUR LEISTUNGSSTEIGERUNG VON SMARTBATTERIEN**  
• **METHOD ENHANCING SMART BATTERY PERFORMANCE**  
• **PROCEDE POUR AMELIORER LES PERFORMANCES D'UNE BATTERIE INTELLIGENTE**

(73) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145-0616, US

(72) HUDSON, Richard, Bell, FL 32619, US  
THAYER, Thorfinn, Dripping Springs, Texas 78620, US

BANES, Nate, Gainesville, FL 32605, US

RAHMAN, Syed, Hillsboro, OR 97124, US

PRAKASH, Jai, Naperville, IL 60654, US

(74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01P 1/04** → (51) H01R 13/24

(51) **H01P 1/205** (11) **0 837 518 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97308223.3 (22) 16.10.1997

(84) DE FR GB

(43) 22.04.1998

(30) 18.10.1996 JP 29751896

- (54) • **Dielektrisches Filter**  
• **Dielectric filter**  
• **Filtre diélectrique**

(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP

(72) Ono, Shoji, Mizuho-ku, Nagoya, Aichi, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01P 11/00** → (51) H01F 41/14

(51) **H01Q 11/08** (11) **0 886 888 B1**  
(25) Sv (26) En

(21) 96921183.8 (22) 12.06.1996

(84) DE ES FR GB IT

(43) 30.12.1998

(86) SE 96/00767 12.06.1996

(87) WO 97/001196 1997/03 09.01.1997

(30) 20.06.1995 SE 9502233

- (54) • **KONISCHES WENDELANTENNELEMENT MIT POLARISATIONSREINHEIT IN EINEM GROSSEN FREQUENZBEREICH**  
• **ANTENNA ELEMENT, CONICALLY HELICAL, FOR POLARIZATION PURITY WITHIN A BROAD FREQUENCY RANGE**  
• **ELEMENT D'ANTENNE CONICO-HELICOIDALE PRODUISANT UNE POLARISATION PURE SUR UNE LARGE PLAGE DE FREQUENCES**

(73) SAAB-ERICSSON SPACE AKTIEBOLAG, 405 15 Göteborg, SE

(72) JOHANSSON, Jan-Olof, S-416 80 Göteborg, SE  
BENGTSOON, Pär, S-441 43 Alingsås, SE

**H01Q 17/00** → (51) H05K 9/00

**H01R 4/04** → (51) H01B 1/22

(51) **H01R 9/05** (11) **0 897 202 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98111260.0 (22) 18.06.1998

(84) CH DE FI FR IT LI SE

(43) 17.02.1999

(30) 11.07.1997 DE 19729876

- (54) • **Steckverbinder für Koaxialkabel**  
• **Connector for coaxial cable**  
• **Connecteur pour câble coaxial**

(73) Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik, Erzgiesserei Strasse 33, 80335 München, DE

(72) Wild, Werner, 86647 Butterwiesen-Unterthürheim, DE

Pitschi, Franz Xaver, Dr.-Ing., 83700 Rottach-Egern, DE

(74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

(51) **H01R 12/08** (11) **0 759 650 B1**  
H01R 12/24 H01R 12/38

(25) En (26) En

(21) 96305981.1 (22) 15.08.1996

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(43) 26.02.1997

(30) 18.08.1995 JP 21064295

23.10.1995 JP 27423195

- (54) • **Flexibles Flachkabel und ein Verbinder zum Anschluss desselben**  
• **Flexible flat cable and connector for connecting the same**  
• **Câble flexible plat et son connecteur**

(73) Thomas & Betts Corporation, 8155 T&B Boulevard, Memphis, Tennessee 38125, US

(72) Sonobe, Toshimitu, Tokyo, JP

Oshitani, Akiyosi, Sayama-shi, Saitama pref., JP

Koiso, Masakazu, Tama-shi, Tokyo, JP

(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01R 12/16** → (51) H01R 12/24

**H01R 12/16** → (51) H01R 13/74

**H01R 12/22** → (51) H01R 13/74

(51) **H01R 12/24** (11) **1 083 631 B1**  
H01R 12/16

(25) En (26) En

(21) 00116784.0 (22) 03.08.2000

(84) DE FI FR GB NL

(43) 14.03.2001

(30) 17.08.1999 JP 23037699

- (54) • **Verbinder in dem ein Flachbandkabel, wenn verbunden mit dem Verbinder, zwischen einem Gehäuse und einem Betätiger geklemmt ist**  
• **Connector in which a FPC is tightly held between a housing and a movable actuator when being connected to the connector**  
• **Connecteur dans lequel un circuit imprimé flexible, lorsque connecté avec le connecteur, est tenu serré entre un boîtier et un actionneur mobile**

(73) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Kudo, Takaaki, Japan Aviation Electronics Ind. Ltd, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01R 12/24** → (51) H01R 12/08

**H01R 12/24** → (51) H01R 13/74

**H01R 12/38** → (51) H01R 12/08

**H01R 13/17** → (51) H01R 25/14

(51) **H01R 13/24** (11) **0 917 743 B1**  
H01P 1/04

(25) En (26) En

(21) 98930096.7 (22) 09.06.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 26.05.1999

(86) US 98/11906 09.06.1998

(87) WO 98/057397 1998/50 17.12.1998

(30) 09.06.1997 US 871036

- (54) • **ZUSAMMENDRÜCKBARE KOAXIALVERBINDUNG MIT INTEGRIERTER ABDICHTUNG GEGENÜBER UMWELTEINFLÜSSEN**  
• **COMPRESSIBLE COAXIAL INTERCONNECTION WITH INTEGRATED ENVIRONMENTAL SEAL**  
• **INTERCONNECTION COAXIALE COMPRESSIBLE MUNIE D'UNE ETANCHEITE ENVIRONNEMENTALE INTEGREE**

(73) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California 90245-0902, US

(72) QUAN, Clifton, Arcadia, CA 90080-0028, US

HASHIMOTO, Mark, Y., Torrance, CA 90504, US

JORGENSEN, Rosie, M., Norwalk, CA 90650, US

(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01R 13/436** (11) **0 814 541 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97401204.9 (22) 30.05.1997

(84) DE ES IT

(43) 29.12.1997

(30) 19.06.1996 FR 9607630

- (54) • **Elektrischer Verbinder**  
• **Electrical connector**  
• **Connecteur électrique**

(73) CONNECTEURS CINCH, Société Anonyme dite :, 5 Avenue Newton, F-78190 Montigny Le Bretonneux, FR

(72) Mortureux, Marie-Pierre, 78230 Le Pecq, FR

Duclos, Jean-Louis, 78330 Elancourt, FR

(74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de Berne, 75008 Paris, FR

(51) **H01R 13/518** (11) **1 041 677 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00106873.3 (22) 30.03.2000

(84) DE FR NL

(43) 04.10.2000

(30) 30.03.1999 JP 8848399

- (54) • **Vorrichtung zum Fixieren/Lösen von Verbindern mit einer Vielzahl zueinander passenden Verbinderpaaren**  
• **Connector engaging/disengaging device accommodating a plurality of connector pairs to mate with each other**  
• **Dispositif pour l'engagement/désengagement de connecteurs, avec plusieurs paires des connecteurs s'interconnectant entre eux**

(73) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, 21-6, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Hashiguchi, Osamu, c/o Japan Aviat.Elec. Ind. Ltd, Tokyo, JP  
Mizusawa, Yoshinori, c/o Japan Aviat.Elec.Ind. Ltd, Tokyo, JP  
Maeda, Toshihiko, c/o Japan Aviat.Elec.Ind. Ltd, Tokyo, JP  
Yamada, Masahiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Kamiyamane, Shin, Minato-ku, Tokyo, JP  
Nagase, Satoru, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**H01R 13/52** → (51) H01R 13/74

**H01R 13/56** → (51) H01R 35/04

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 758 150 B1**  
H01R 13/635 H01R 13/629
- (25) En (26) En  
(21) 96112741.2 (22) 07.08.1996  
(84) DE GB  
(43) 12.02.1997  
(30) 09.08.1995 JP 22577395  
09.08.1995 JP 22577495  
09.08.1995 JP 22577595
- (54) • *Verbindungseinrichtung mit einem Federmechanismus*  
• *Connector device having spring mechanism*  
• *Dispositif de connexion comprenant un mécanisme à ressort*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Harness System Technologies Research, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Suzuki, Masaji, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Inone, Nori, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Takada, Kensaku, c/o Harness Syst. Tech. Res., Ltd, Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Kuhnén & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- (60) 00103892.6 / 1 001 500  
00103915.5 / 1 006 620

**H01R 13/629** → (51) H01R 13/627

- (51) **H01R 13/631** (11) **0 896 397 B1**  
H01R 13/74
- (25) En (26) En  
(21) 98114895.0 (22) 07.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 JP 21508797  
08.08.1997 JP 21513997  
08.08.1997 JP 21530497  
08.08.1997 JP 21524997  
08.08.1997 JP 21525097
- (54) • *Verbindungsanordnung eines Verbinders*  
• *Connector coupling structure*  
• *Structure de connexion pour connecteur*
- (73) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
- (72) Norizuki, Teruhisa, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, 421-0407, JP  
Kodama, Shinji, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, 421-0407, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01R 13/635** → (51) H01R 13/627

- (51) **H01R 13/74** (11) **0 834 966 B1**  
H01R 12/22 H01R 12/24  
H01R 12/16 H01R 13/52
- (25) De (26) De  
(21) 97115810.0 (22) 11.09.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 08.04.1998  
(30) 04.10.1996 DE 29617238 U
- (54) • *Steckverbindung für eine unterhalb einer Abdeckung befindliche Baugruppe*  
• *Plug connector for a circuit board assembly below a cover*  
• *Connecteur enfichable pour plaquette à circuits située au-dessous d'un couvercle*
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE
- (72) Keller, Josef, 63456 Hanau, DE  
Schlegel, Christian, 63128 Dietzenbach, DE  
Mannel, Richard, 63512 Hainburg, DE
- (74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung FTB/S, Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**H01R 13/74** → (51) H01R 13/631

**H01R 13/74** → (51) H01R 33/975

**H01R 13/74** → (51) H01R 35/04

- (51) **H01R 25/14** (11) **0 874 423 B1**  
H01R 13/17 H01R 25/16
- (25) De (26) De  
(21) 98890104.7 (22) 09.04.1998  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 28.10.1998  
(30) 11.04.1997 AT 62697
- (54) • *Tragvorrichtung für eine Stromschiene*  
• *Fixing device for bus bar*  
• *Fixation pour barre de courant*
- (73) Hierzer, Andreas, Auer-Welsbachgasse 34, 8055 Graz, AT
- (72) Hierzer, Andreas, 8055 Graz, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**H01R 25/16** → (51) H01R 25/14

**H01R 33/08** → (51) H01R 33/975

**H01R 33/09** → (51) H01R 33/975

- (51) **H01R 33/975** (11) **0 901 203 B1**  
H01R 33/09 H01R 13/74  
H01R 33/08
- (25) De (26) De  
(21) 98114957.8 (22) 08.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 03.09.1997 DE 19738461
- (54) • *Federn gelagerte Lampenfassung*  
• *Resiliently mounted lamp socket*  
• *Douille de lampe montée de façon élastique*
- (73) Vossloh Schwabe GmbH, Gartenstrasse 14, D-58511 Lüdenscheid, DE
- (72) Mews, Hans-Peter, 58511 Lüdenscheid, DE  
Selve, Ulf, 58509 Lüdenscheid, DE
- (74) Patentanwälte Rügger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **H01R 35/04** (11) **1 079 477 B1**  
H01R 13/74 H01R 13/56
- (25) De (26) De  
(21) 00117168.5 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(30) 17.08.1999 DE 19938860
- (54) • *Elektrische Schnittstelleneinrichtung, insbesondere für mobile Büromöbel*  
• *Electrical interface, especially for mobile office furniture*  
• *Interface électrique, notamment pour meubles mobiles de bureau*
- (73) Steelcase Werndl Aktiengesellschaft, Georg-Aicher-Strasse 7, 83026 Rosenheim, DE
- (72) Hünerbein, Frank, 83135 Schechen, DE
- (74) Flach, Dieter Rolf Paul, Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **H01S 3/00** (11) **0 869 589 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98300338.5 (22) 19.01.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 02.04.1997 US 832419
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verringerung überschüssigen Photonenrauschens in Lichtquellen kurzer Kohärenz*  
• *Method and apparatus for reducing excess photon noise in short coherence light sources*  
• *Méthode et dispositif pour réduire l'excès de bruit photonique dans des sources de lumière à cohérence courte*
- (73) Litton Systems, 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US
- (72) Fidric, Bernard G., Woodland Hills, California 91367, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01S 3/03** (11) **0 783 192 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96402922.7 (22) 30.12.1996  
(84) BE DE ES GB IT NL  
(43) 09.07.1997  
(30) 03.01.1996 FR 9600025
- (54) • *Metalldampflaservorrichtung*  
• *Metal vapour laser device*  
• *Dispositif laser à vapeur métallique*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) Le Guyadec, Eric, 26130 St Paul Trois Châteaux, FR  
Bertrand, Guy, 26790 Suze La Rousse, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01S 3/036** (11) **0 794 598 B1**  
H01S 3/225

- (25) En (26) En  
(21) 97301522.5 (22) 06.03.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 10.09.1997  
(30) 07.03.1996 JP 7956896  
07.03.1996 JP 7956996  
07.03.1996 JP 7957096  
07.03.1996 JP 7957496
- (54) • *Excimerlasergenerator*

- Excimer laser generator
  - Générateur laser à excimeur
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegafukuro 2-Chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP
- (72) Ohmi, Tadahiro, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Shirai, Yasuyuki, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Sano, Naoto, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01S 3/08** → (51) H01S 5/10

**H01S 3/225** → (51) H01S 3/036

- (51) **H01S 5/10** (11) **1 151 508 B1**  
H01S 3/08
- (25) De (26) De  
(21) 00914078.1 (22) 09.02.2000  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/01041 09.02.2000  
(87) WO 00/048277 2000/33 17.08.2000  
(30) 09.02.1999 DE 19905218
- (54) • *RESONATORANORDNUNG MIT MINDESTENS ZWEI FALTUNGSELEMENTEN*  
• *RESONATOR SYSTEM WITH AT LEAST TWO FOLDING ELEMENTS*  
• *DISPOSITIF RESONATEUR COMPORTANT AU MOINS DEUX ELEMENTS DE REPLIEMENT*
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE
- (72) DU, Keming, D-52078 Aachen, DE  
LOOSEN, Peter, D-52076 Aachen-Kornelimünster, DE  
POPRAWA, Reinhart, D-52074 Aachen, DE  
BOUCKE, Konstantin, D-52074 Aachen, DE
- (74) Grimm, Ekkehard, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Grimm & Staudt Edith-Stein-Strasse 22, 63075 Offenbach, DE

- (51) **H01S 5/183** (11) **0 860 913 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102210.6 (22) 09.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 26.08.1998  
(30) 10.02.1997 US 795261

- (54) • *Langwelliger, oberflächenemittierender Laser mit vertikalem Resonator und Herstellungsverfahren*  
• *Long wavelength light emitting vertical cavity surface emitting laser and method of fabrication*  
• *Laser à émission de surface à cavité verticale, à grande longueur d'onde et méthode de fabrication*
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Ramdani, Jamal, Gilbert, Arizona 85233, US  
Lebby, Michael S., Apache Junction, Arizona, 85219, US  
Jiang, Wenbin, Phoenix, Arizona 85044, US
- (74) Williamson, Simeon, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H01S 5/32** (11) **0 824 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96914497.1 (22) 03.05.1996  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE

- (73) 25.02.1998
- (86) SE 96/00587 03.05.1996
- (87) WO 96/035248 1996/49 07.11.1996
- (30) 04.05.1995 SE 9501667
- (54) • *EIN LASERVERSTÄRKER, EIN EINEN SOLCHEN LASERVERSTÄRKER ENTHALTENDES OPTISCHES SYSTEM UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN LASERVERSTÄRKERS*  
• *A LASER AMPLIFIER, AN OPTICAL SYSTEM COMPRISING SUCH A LASER AMPLIFIER AND A METHOD OF FORMING SUCH A LASER AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR A LASER, SYSTEME OPTIQUE COMPRENANT LEDIT AMPLIFICATEUR ET SON PROCEDE DE REALISATION*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) GRANESTRAND, Per, S-135 50 Tyresö, SE
- (74) Hedberg, Sten Torsten, et al, Ericsson Components AB, Department for IPR, Kista, 164 81 Stockholm, SE

- (51) **H02J 7/00** (11) **0 871 274 B1**  
H02J 7/02
- (25) De (26) De  
(21) 98102036.5 (22) 06.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.10.1998  
(30) 10.04.1997 DE 29706354 U
- (54) • *Angepasstes Ladegerät für NiMeH-Batterien*  
• *Charging device adapted for charging NiMeH batteries*  
• *Dispositif de charge adapté pour charger de batteries NiMeH*
- (73) Microbatterie GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Knop, Ingmar, 73433 Aaalen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**H02J 7/00** → (51) H01M 10/44

**H02J 7/02** → (51) H02J 7/00

**H02K 11/00** → (51) B60T 8/36

- (51) **H02M 7/48** (11) **0 987 816 B1**  
H03K 7/08
- (25) De (26) De  
(21) 99117770.0 (22) 09.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.03.2000  
(30) 15.09.1998 DE 19842141

- (54) • *Funktionen erzeugendes Ansteuerungsmodul für Leistungstransistoren*  
• *Function generating drive module for power transistors*  
• *Module d'agencement avec génération de fonctions pour transistors de puissance*
- (73) WIL0 GmbH, Nortkirchenstrasse 100, 44236 Dortmund, DE
- (72) Waldemar, Stephan, 44319 Dortmund, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**H02J 7/00** → (51) H01M 10/44

**H02J 7/02** → (51) H02J 7/00

**H02K 11/00** → (51) B60T 8/36

**H02M 7/48** (11) **0 987 816 B1**

**H03K 7/08** (11) **0 987 816 B1**

**H03B 5/12** (11) **0 851 572 B1**

**H05H 1/30** (11) **1 145 450 B1**

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

- High frequency transistor oscillator system
  - Système oscillateur à transistors pour fréquences élevées
- (73) The Perkin-Elmer Corporation, 761 Main Avenue, Norwalk, Connecticut 06859-0199, US
- (72) Morrisroe, Peter J., New Milford, CT 06776, US  
Gagne, Peter H., Brookfield, CT 06804, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03K 7/08** → (51) H02M 7/48

**H03K 23/66** (11) **1 005 164 B1**

**H03L 7/197** (11) **1 005 164 B1**

(25) En (26) En

(21) 00103796.9 (22) 25.09.1996

(84) DE FR

(43) 31.05.2000

(30) 09.01.1996 JP 164496

(54) • *Einstellbarer Frequenzteiler*

• *Variable frequency divider*

• *Diviseur de fréquence ajustable*

(73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP

Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., 201 Minamiyoshikata 3-chome, Tottori-shi Tottori-ken, JP

(72) Sumi, Yasuaki, Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., Tottori-shi, Tottori-ken, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(62) 96115394.7 / 0 766 403

**H03L 7/197** (11) **0 727 877 B1**

(25) En (26) En

(21) 96102118.5 (22) 13.02.1996

(84) DE FR GB NL SE

(43) 21.08.1996

(30) 14.02.1995 JP 2502695

(54) • *Synthetisierer mit schneller Frequenzumschaltung*

• *Fast frequency switching synthesizer*

• *Synthétiseur à commutation de fréquence rapide*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Adachi, Hisashi, Mino-shi, Osaka 562, JP  
Kosugi, Hiroaki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
Uwano, Tomoki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00900652.9 (22) 25.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001

(86) FR 00/00152 25.01.2000

(87) WO 00/045521 2000/31 03.08.2000

(30) 27.01.1999 FR 9901068

(54) • *VERFAHREN ZUM SIGNALVERARBEITUNG FÜR DIGITALEN BREITBAND-FUNKEMPFÄNGER UND ENTSPRECHENDE FUNKEMPÄNGERARCHITEKTUR*

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44

**H04B 1/16** (11) **1 145 450 B1**

**H03L 7/197** → (51) H03K 23/66

**H03M 1/30** → (51) G01D 5/244

**H04B 1/08** → (51) H01M 10/44



- PROCESSING METHOD FOR A BROAD-BAND DIGITAL RADIO RECEIVER SIGNAL AND CORRESPONDING RADIO RECEPTION ARCHITECTURE
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAL POUR RECEPTEUR RADIO NUMERIQUE LARGE BANDE ET ARCHITECTURE DE RECEPTION RADIO CORRESPONDANTE
- (73) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, société anonyme, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75015 Paris, FR
- (72) PALICOT, Jacques, F-35000 Rennes, FR  
ROLAND, Christian, F-35220 Saint Didier, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 076 938 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99904364.9 (22) 27.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.02.2001  
(86) US 99/01794 27.01.1999  
(87) WO 99/059259 1999/46 18.11.1999  
(30) 14.05.1998 US 78417
- (54) • CDMA-EMPFÄNGER FÜR MEHRWEGAUSBREITUNG UND REDUZIERTES PILOTSIGNAL  
• MULTIPATH CDMA RECEIVER FOR REDUCED PILOT  
• RECEPTEUR AMCR A VOIES MULTIPLES POUR PILOTE REDUIT
- (73) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) OZLUTURK, Fatih, M., Port Washington, NY 11050, US  
MESECHER, David, K., Huntington Station, NY 11746, US  
JACQUES, Alexander, M., Levittown, NY 11756, US
- (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE
- 
- (51) **H04B 3/20** (11) **0 615 350 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94103717.8 (22) 10.03.1994  
(84) DE FR NL  
(43) 14.09.1994  
(30) 11.03.1993 JP 5027593  
24.02.1994 JP 2582494
- (54) • Verfahren zum Identifizieren eines unbekanntesten Systems mit einem bandaufspaltenden adaptiven Filter und eine Vorrichtung hierfür  
• Method of identifying an unknown system with a band-splitting adaptive filter and a device thereof  
• Procédé et dispositif pour identifier un système inconnu avec un filtre auto-adaptif avec un dédoublement de bande
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugiyama, Akihiko, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04B 7/005** (11) **0 815 656 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97901096.4 (22) 17.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) FI 97/00022 17.01.1997  
(87) WO 97/026716 1997/32 24.07.1997  
(30) 19.01.1996 FI 960276
- (54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER SENDELEISTUNG UND FUNKSYSTEM  
• A METHOD FOR CONTROLLING TRANSMITTING POWER AND A RADIO SYSTEM  
• PROCEDE DE REGLAGE DE LA PUISSANCE DE TRANSMISSION ET SYSTEME RADIO
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SAARIO, Eija, FIN-00200 Helsinki, FI  
SALONAHO, Oscar, FIN-00100 Helsinki, FI
- (74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04B 7/005** (11) **1 095 470 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939937.1 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) DE 99/01829 23.06.1999  
(87) WO 99/067898 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 DE 19827920
- (54) • VERFAHREN ZUR LEISTUNGSREGELUNG VON PUNKT-ZU-MEHRPUNKTVERBINDUNGEN IN DRAHTLOSEN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEMEN IN UNKOORDINIERTEM UNLIZENSIERTEM SYSTEMBETRIEB  
• METHOD FOR REGULATING POWER OF POINT-TO-MULTIPOINT CONNECTIONS IN WIRELESS TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS DURING AN UNCOORDINATED UNLICENSED SYSTEM OPERATION  
• PROCEDE POUR LA REGULATION DE PUISSANCE DE LIAISONS POINT-MULTIPOINT DANS DES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION SANS FIL EN MODE D'EXPLOITATION DU SYSTEME SANS LICENCE NON COORDONNE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BOLINTH, Edgar, D-41189 Mönchengladbach, DE  
KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE  
ULRICH, Thomas, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
FÄRBER, Michael, D-82515 Wolfratshausen, DE  
SCHWARK, Uwe, D-46399 Bocholt, DE  
KLEIN, Anja, D-10709 Berlin, DE  
SITTE, Armin, D-10405 Berlin, DE  
KOTTKAMP, Meik, D-81369 München, DE  
BENZ, Michael, D-13629 Berlin, DE
- 
- (51) **H04B 7/08** (11) **1 042 874 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98964938.9 (22) 23.12.1998  
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/27616 23.12.1998  
(87) WO 99/034534 1999/27 08.07.1999  
(30) 30.12.1997 US 643
- (54) • VEREINHEITLICHTES ANTENNENDIVERSITÄTSCHALTUNGSSYSTEM FÜR TDMA-TELEFONE  
• A UNIFIED ANTENNA DIVERSITY SWITCHING SYSTEM FOR TDMA-BASED TELEPHONES  
• SYSTEME UNIFIE DE COMMUTATION PAR DIVERSITE D'ANTENNE POUR TELEPHONES BASES SUR L'AMRT
- (73) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) SHEN, Qun, Cary, NC 27511, US  
LENZO, Michael, Apex, NC 27502, US
- 
- (74) Vigers, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04B 7/185** (11) **1 010 262 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944599.4 (22) 28.08.1998  
(84) BE DK FI FR GB IT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/17932 28.08.1998  
(87) WO 99/010994 1999/09 04.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920596
- (54) • ORTSFESTE UND BEWEGLICHE SATELLITENFUNKTELEFONSYSTEME UND VERFAHREN ZUR LASTTEILUNG  
• FIXED AND MOBILE SATELLITE RADIOTELEPHONE SYSTEMS AND METHODS WITH CAPACITY SHARING  
• SYSTEMES FIXE ET MOBILE DE RADIOTELEPHONE PAR SATELLITE ET PROCEDES COMPORTANT UN PARTAGE DE CAPACITE
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) KARABINIS, Peter, D., Cary, NC 17511, US
- (74) Vigers, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04B 7/216** (11) **0 809 895 B1**  
H04J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 95943391.3 (22) 11.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.12.1997  
(86) US 95/16001 11.12.1995  
(87) WO 96/019879 1996/29 27.06.1996  
(30) 19.12.1994 US 358425
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR SIGNALMODULATION MIT WALSH-FUNKTIONEN IN EINER SPREIZSPEKTRUMKOMMUNIKATIONSANORDNUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR USING WALSH SHIFT KEYING IN A SPREAD SPECTRUM COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'UTILISATION D'UN DECALAGE DE FONCTION DE WALSH DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS A TALEMENT DE SPECTRE
- (73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) ZEHAVI, Ephraim, 34751 Haifa, IL
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **H04B 7/26** (11) **0 711 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95920104.7 (22) 29.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.1996  
(86) FI 95/00296 29.05.1995  
(87) WO 95/034154 1995/53 14.12.1995  
(30) 30.05.1994 FI 942524
- (54) • SYNCHRONISATIONSVERFAHREN FÜR TEILNEHMERSTATION, BASISSTATION UND TEILNEHMERSTATION  
• METHOD FOR SYNCHRONIZING SUBSCRIBER EQUIPMENTS, A BASE STATION AND A SUBSCRIBER EQUIPMENT  
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION DE POSTES D'ABONNES, D'UNE STATION DE BASE AVEC UN POSTE D'ABONNE
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) OJANPERÄ, Tero, FIN-90100 Oulu, FI  
KESKITALO, Ilkka, FIN-90500 Oulu, FI  
(74) Brockman, Pertti Erik, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 112 627 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 99940435.3 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) IB 99/01546 07.09.1999  
(87) WO 00/014907 2000/11 16.03.2000  
(30) 07.09.1998 GB 9819482  
(54) • **KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
• **COMMUNICATION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE COMMUNICATION**  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) OKSANEN, Lauri, FIN-00390 Helsinki, FI  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04B 10/135** → (51) H04B 10/18

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 037 416 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301863.7 (22) 07.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.09.2000  
(30) 15.03.1999 US 268285  
(54) • **Faseroptisches Übertragungssystem mit Mitteln zur Regenerierung von Pulsen**  
• **Optical fibre communication system comprising means for optical pulse reshaping**  
• **Système de communication à fibres optiques comprenant des moyens pour la remise en forme des impulsions optiques**  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Eggleton, Benjamin John, Summit, New Jersey 07901, US  
Lenz, Gadi, Fanwood, New Jersey 07023, US  
Slusher, Richard Elliott, Lebanon, New Jersey 08833, US  
Spalter, Stefan Heinz, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
(74) Johnston, Kenneth Graham, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morrington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 142 167 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900555.4 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) FR 00/00044 11.01.2000  
(87) WO 00/042720 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 FR 9900184  
(54) • **FASEROPTISCHE ÜBERTRAGUNGSSYSTEME MIT KOMPENSATION DER CHROMATISCHEN DISPERSION**  
• **OPTICAL FIBRE TRANSMISSION SYSTEM WITH CHROMATIC DISPERSION COMPENSATION**  
• **SYSTEMES DE TRANSMISSION PAR FIBRES OPTIQUES AVEC COMPENSATION DE LA DISPERSION CHROMATIQUE**  
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) GEORGES, Thierry, F-22700 Perros-Guirec, FR  
LE GUEN, Daniel, F-22700 Louannec, FR  
FAVRE, François, F-22700 Perros-Guirec, FR

- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 171 968 B1**  
H04B 10/135  
(25) En (26) En  
(21) 00917014.3 (22) 30.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.01.2002  
(86) EP 00/02801 30.03.2000  
(87) WO 00/060776 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 EP 99830188  
19.04.1999 US 129881 P  
06.03.2000 EP 00104771  
14.03.2000 US 189036 P  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOMPENSATION VON POLARISATIONSMODENDISPERSION IN EINEM OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM**  
• **DEVICE AND METHOD FOR COMPENSATING POLARIZATION MODE DISPERSION IN AN OPTICAL COMMUNICATION SYSTEM**  
• **DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COMPENSATION DE DISPERSION DE POLARISATION DE MODE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION OPTIQUE**  
(73) Optical Technologies U.S.A. Corp., 9 East Lookerman Street, Dover, DE 19901, US  
(72) ROMAGNOLI, Marco, I-20121 Milano, IT  
MIDRIO, Michele, I-35100 Padova, IT  
SCHIFFINI, Alessandro, I-10018 Pavone Canavese, IT  
CORSINI, Raffaele, I-20136 Milano, IT  
FRANCO, Pierluigi, I-35100 Padova, IT  
(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

- (51) **H04J 1/06** (11) **0 641 096 B1**  
H04L 5/06 H04J 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94460030.3 (22) 22.08.1994  
(84) DE GB NL  
(43) 01.03.1995  
(30) 24.08.1993 FR 9310339  
(54) • **Verfahren mit mehrfachem Zugang durch Einteilung in orthogonale Frequenzen, entsprechende zentrale Station, entfernte Station, System und deren Verwendung**  
• **Method with multiple access by orthogonal frequencies, corresponding central station, remote station, system and their use**  
• **Procédé d'accès multiple par répartition en fréquences orthogonales, station centrale, station répartie, système et utilisation correspondants**  
(73) FRANCE TELECOM, Etablissement autonome de droit public, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR  
(72) Pace, Daniel, F-35700 Rennes, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**H04J 1/08** → (51) H04J 1/06

- (51) **H04J 3/06** (11) **0 821 498 B1**  
H04L 7/00 H04L 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 97111770.0 (22) 10.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 DE 19630400

- (54) • **Taktversorgungssystem für elektronische Baugruppen**  
• **Clock supply system for electronic units**  
• **Système d'alimentation d'horloge pour des unités électroniques**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Kok, Jan, Dipl.-Ing., 81476 München, DE

**H04J 13/00** → (51) H04B 7/216

- (51) **H04L 5/06** (11) **0 922 345 B1**  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 97939279.2 (22) 01.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 97/01459 01.09.1997  
(87) WO 98/010554 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 SE 9603196  
(54) • **VERBESSERUNGEN BEI, ODER IN BEZUG AUF MEHRTRÄGERÜBERTRAGUNGSSYSTEME**  
• **IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, MULTI-CARRIER TRANSMISSION SYSTEMS**  
• **PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES SYSTEMES DE TRANSMISSION A PORTEUSES MULTIPLES**  
(73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
(72) ISAKSSON, Mikael, S-977 75 Lulea, SE  
JOHANSSON, Magnus, S-977 75 Lulea, SE  
TONVALL, Harry, S-977 75 Lulea, SE  
OLSSON, Lennart, S-977 75 Lulea, SE  
STEFANSSON, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ÖHMAN, Hans, S-977 75 Lulea, SE  
BAHLENBERG, Gunnar, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Anders, S-977 75 Lulea, SE  
ÖKVIST, Göran, S-977 75 Lulea, SE  
LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 75 Lulea, SE  
NORDSTRÖM, Tomas, S-977 75 Lulea, SE  
ISAKSSON, Lars-Ake, S-977 75 Lulea, SE  
BENGTSSON, Daniel, S-977 75 Lulea, SE  
HAKANSSON, Siwert, S-977 75 Lulea, SE  
WEN, Ye, Aurorum 6, S-977 75 Lulea, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04L 5/06** → (51) H04J 1/06**H04L 7/00** → (51) H04J 3/06**H04L 25/02** → (51) H04J 3/06

- (51) **H04L 27/00** (11) **0 756 794 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 95915906.2 (22) 13.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 05.02.1997  
(86) FI 95/00217 13.04.1995  
(87) WO 95/028772 1995/46 26.10.1995  
(30) 18.04.1994 FI 941788  
(54) • **EMPFANGSVERFAHREN UND EMPFÄNGER**  
• **RECEIVING METHOD AND RECEIVER**  
• **METHODE DE RECEPTION ET RECEPTEUR**  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HOTTINEN, Ari, FIN-01300 Vantaa, FI  
(74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06

(51) **H04M 11/00** (11) **1 060 612 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99905407.5 (22) 28.01.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 20.12.2000  
 (86) SE 99/00121 28.01.1999  
 (87) WO 99/039498 1999/31 05.08.1999  
 (30) 29.01.1998 SE 9800249  
 (54) • *VERBESSERUNGEN AN ODER FÜR TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME*  
 • *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO TELECOMMUNICATIONS*  
 • *AMELIORATIONS APORTEES A UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*  
 (73) STMicroelectronics N.V., World Trade Center, Strawinskylaan 1725, 1077 XX Amsterdam, NL  
 (72) OLOFSSON, Sven-Rune, S-972 45 Lule, SE  
 OLSSON, Lennart, S-973 31 Lule, SE  
 JOHANSSON, Joachim, S-977 51 Lule, SE  
 ÖHMAN, Hans, S-977 53 Lule, SE  
 ISAKSSON, Mikael, S-973 42 Lule, SE  
 JOHANSSON, Magnus, S-972 41 Lule, SE  
 STEFANSSON, Tomas, S-961 93 Boden, SE  
 BAHLENBERG, Gunnar, S-976 32 Lule, SE  
 ISAKSSON, Anders, S-977 25 Lule, SE  
 ÖKVIST, Göran, S-974 41 Lule, SE  
 LJUNGGREN, Lis-Marie, S-977 53 Lule, SE  
 BENGTSOON, Daniel, S-977 53 Lule, SE  
 (74) Akerman, Marten Lennart, Albihns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

**H04M 11/02** → (51) H04M 11/04

(51) **H04M 11/04** (11) **0 703 694 B1**  
 H04M 11/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 95114906.1 (22) 21.09.1995  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 27.03.1996  
 (30) 23.09.1994 DE 4434083  
 (54) • *Verfahren zur Betätigung des Öffnungsmechanismus für eine Zugangstür von der Türsprechstelle aus*  
 • *Method for operating an access door opening mechanism by means of the interphone*  
 • *Procédé pour actionner le mécanisme d'ouverture d'une porte d'entrée à partir de l'interphone*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Müller-Gesser, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., D-81379 München, DE  
 Böttger, Detlev, Dipl.-Ing., D-58239 Schwerte, DE

**H04M 11/06** → (51) H04Q 3/545

(51) **H04N 1/04** (11) **0 755 147 B1**  
 H04N 1/191 G06K 15/12  
 B41J 2/47  
 (25) En (26) En  
 (21) 96305217.0 (22) 16.07.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 22.01.1997  
 (30) 21.07.1995 US 505052  
 (54) • *Bilderzeugungsgerät und -verfahren*  
 • *Image forming apparatus and method*  
 • *Dispositif et procédé de formation d'image*  
 (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Vincent, Kent D., Cupertino, CA 95014, US  
 Bearss, James G., Boise, ID 83705, US  
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**H04N 1/191** → (51) H04N 1/04

**H04N 1/21** → (51) G06F 12/02

(51) **H04N 1/40** (11) **0 735 740 B1**  
 G06K 15/12 G06K 15/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 96302246.2 (22) 29.03.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.10.1996  
 (30) 31.03.1995 JP 7658095  
 (54) • *Gerät und Verfahren zur Bildverarbeitung und zur Bilderzeugung*  
 • *Image processing and forming apparatus and method*  
 • *Appareil et méthode de traitement et de formation d'image*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Negishi, Akira, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 1/50** (11) **0 735 742 B1**

G02B 26/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 96104963.2 (22) 28.03.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.10.1996  
 (30) 31.03.1995 JP 9762695  
 (54) • *Optische Belichtungseinheit*  
 • *Optical exposure unit*  
 • *Unité d'exposition optique*  
 (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
 (72) Shiraiishi, Takashi, c/o Int. Prop. Div., Tokyo 105, JP  
 Yamaguchi, Masao, c/o Int. Prop. Div., Tokyo 105, JP  
 (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/00

(51) **H04N 7/00** (11) **1 010 320 B1**  
 H04N 5/00

(25) En (26) En  
 (21) 98917013.9 (22) 19.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI

(43) 21.06.2000  
 (86) EP 98/01607 19.03.1998  
 (87) WO 98/043421 1998/39 01.10.1998  
 (30) 21.03.1997 EP 97400650  
 25.04.1997 FR 9702110  
 03.11.1997 EP 97402619  
 (54) • *RUNDFUNKEMPFÄNGERSYSTEM MIT EINEM COMPUTER UND EINEM DEKODIERER*  
 • *BROADCAST RECEIVING SYSTEM COMPRISING A COMPUTER AND A DECODER*  
 • *SYSTEME DE RECEPTION D'EMISSION COMPRENANT UN ORDINATEUR ET UN DECODEUR*  
 (73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR  
 (72) BEUQUE, Jean-Bernard, Gérard, Maurice, F-92270 Bois-Colombes, FR  
 (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04N 7/26** → (51) G06T 7/20

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/36

(51) **H04N 7/36** (11) **0 720 385 B1**  
 H04N 7/26

(25) En (26) En  
 (21) 95308740.0 (22) 04.12.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.07.1996  
 (30) 27.12.1994 JP 32548994  
 (54) • *Bildkodierer mit Herausziehung von bewegten Bereichen*  
 • *Video encoder with motion area extraction*  
 • *Codeur vidéo avec extraction de régions en mouvement*  
 (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
 (72) Okada, Hiroyuki, Ashikaga-shi, Tochigi, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **0 872 125 B1**  
 H04Q 3/66

(25) En (26) En  
 (21) 97943692.0 (22) 08.10.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 21.10.1998  
 (86) CA 97/00739 08.10.1997  
 (87) WO 98/019468 1998/18 07.05.1998  
 (30) 25.10.1996 US 29170 P  
 11.03.1997 US 815258  
 (54) • *ÜBERTRAGUNGSLEITUNG ZUM VERBINDEN VON DIENSTSTEUERPUNKTEN EINER LASTVERTEILUNGSGRUPPE FÜR VERKEHRSVERWALTUNGSSTEUERUNG*  
 • *COMMUNICATIONS LINK INTERCONNECTING SERVICE CONTROL POINTS OF A LOAD SHARING GROUP FOR TRAFFIC MANAGEMENT CONTROL*  
 • *LIAISONS RELIANT LES POINTS DE COMMANDE DE SERVICE D'UN GROUPE DE REPARTITION DES CHARGES A DES FINS DE GESTION DU TRAFIC*  
 (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
 (72) MOHARRAM, Omayama, El-Sayed, Carleton Place, Ontario K7C 3P1, CA  
 (74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04Q 3/545** (11) **0 632 670 B1**  
 H04Q 11/04 H04M 11/06

(25) En (26) En  
 (21) 94304525.2 (22) 22.06.1994  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 04.01.1995  
 (30) 29.06.1993 US 84679  
 (54) • *Steuerungsverfahren zum Fernladen von Parametern von einem Kommunikationsvermittlungssystem zu Teilnehmerstationen*  
 • *Method of controlling parameter downloading from a communication switching system to customer stations*  
 • *Méthode de commande du téléchargement des paramètres d'un système de commutation de communication aux stations d'abonnés*  
 (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (72) LeDuc, Douglas Edward, Bolingbrook, Illinois 60440, US  
 Madhavan, Ravindranath, Naperville, Illinois 60565, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 3/66** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 120 983 B1**  
H04Q 7/36

(25) En (26) En  
(21) 00306697.4 (22) 07.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 490605

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Messung und Steuerung der Leistung einer einstellbaren sub-sektorsierten Antenne*
- *Apparatus and method for measuring and controlling the performance of an adjustable antenna on a sub-sector basis*
- *Dispositif et procédé de mesure et réglage de la performance d'une antenne réglable sous-sectorisée*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Gnesda, Nicholas, Aurora, IL 60504, US  
Smolik, Kenneth Frank, Naperville, IL 60563, US  
Zahnie, Jeffrey Arthur, Elburn, IL 60119, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 7/36** → (51) H04Q 7/34

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 890 286 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97917699.7 (22) 28.03.1997  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/05130 28.03.1997  
(87) WO 97/037508 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 US 623873

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG EINER ZUFÄLLIGEN REFERENZ-ZAHL AUS EINEM PERSONENRUF- UND HERKUNFTSSIGNAL*
- *APPARATUS AND METHOD FOR DERIVING A RANDOM REFERENCE NUMBER FROM PAGING AND ORIGINATING SIGNALS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEDUCTION DE NUMERO DE REFERENCE ALEATOIRE A PARTIR DE SIGNAUX DE TELE-APPEL ET D'APPELANT*

(73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US

(72) BALACHANDRAN, Kumar, Cary, NC 27511, US  
WANG, Yi-Pin, Eric, Cary, NC 27513, US  
MASSINGILL, Larry, William, Selma, NC 27576, US

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 025 738 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98954197.4 (22) 18.09.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 09.08.2000  
(86) DE 98/02781 18.09.1998  
(87) WO 99/018745 1999/15 15.04.1999  
(30) 07.10.1997 DE 19744263

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ABSCHALTEN ELEKTRONISCHER GERÄTE, Z.B. MOBILTEILEN, IN SPERZONEN*

• *METHOD AND SYSTEM FOR SWITCHING OFF ELECTRONIC DEVICES SUCH AS MOBILE UNITS IN PLACES WHERE THEIR USE IS FORBIDDEN*

• *PROCEDE ET SYSTEME POUR ARRETER DES APPAREILS ELECTRONIQUES, PAR EXEMPLE DES UNITES MOBILES DANS DES ZONES INTERDITES*

(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MADLE, Rene, A-2405 B.D. Altenburg, AT  
FEITSCH, Alexander, A-1180 Wien, AT  
POSTMANN, Erwin, A-7212 Forchtenstein, AT  
STRAKA, Peter, A-1190 Wien, AT

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 933 004 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97945029.3 (22) 17.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.08.1999  
(86) GB 97/02880 17.10.1997  
(87) WO 98/018286 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 GB 9621776

- (54) • *ATM KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND VERFAHREN*
- *ATM COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATION MTA*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) BRUECKHEIMER, Simon, Daniel, London N10 3NE, GB  
MAUGER, Roy Harold, Radlett, Herts WD7 7DD, GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 934 673 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97909452.1 (22) 17.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(86) GB 97/02881 17.10.1997  
(87) WO 98/018287 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 GB 9621774  
(54) • *DIGITALES KOMMUNIKATIONSSYSTEM*- *DIGITAL COMMUNICATIONS SYSTEM*
- *SYSTEME DE COMMUNICATIONS NUMERIQUE*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) MAUGER, Roy Harold, Radlett, Herts WD7 7DD, GB  
BRUECKHEIMER, Simon, Daniel, London N10 3NE, GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks, IP Law Group, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 3/545

**H05B 6/66** → (51) H05B 6/68

(51) **H05B 6/68** (11) **0 954 204 B1**  
H05B 6/66

(25) En (26) En  
(21) 98306885.9 (22) 27.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.11.1999  
(30) 30.04.1998 KR 9815638

- (54) • *Magnetron treuerschaltung bei einem Mikrowellenofen*

• *Magnetron drive circuit for a microwave oven*  
• *Circuit de commande d'un magnétron pour four à micro-ondes*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hoh, Jung-Eui, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H05B 33/00** (11) **0 991 303 B1**  
H05B 33/26 C08G 61/12  
C08G 61/02 H01B 1/12  
H05B 33/14

(25) De (26) De  
(21) 99116791.7 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 05.04.2000
- (30) 12.09.1998 DE 19841803
- (54) • *Hilfsschichten für elektrolumineszierende Anordnungen*
- *Auxiliary layers for electroluminescent devices*
- *Couches auxiliaires pour des dispositifs électroluminescents*

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) Jonas, Friedrich, Dr., 52066 Aachen, DE  
Wehrmann, Rolf, Dr., 47800 Krefeld, DE  
Elschner, Andreas, Dr., 45479 Mülheim, DE  
Heuer, Helmut-Werner, Dr., 47829 Krefeld, DE

**H05B 33/00** → (51) C07D 221/20

**H05B 33/08** → (51) G05F 1/565

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/00

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/00

**H05B 39/04** → (51) G05F 1/565

(51) **H05F 3/04** (11) **1 142 455 B1**  
B08B 6/00

(25) En (26) En  
(21) 99966528.4 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB GR IE NL  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/30495 22.12.1999  
(87) WO 00/038484 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 US 113684 P  
22.12.1998 US 113685 P

- (54) • *GASGESPÜLTE IONISATOREN UND ZUGEHÖRIGE STATISCHE NEUTRALISIERUNGSVERFAHREN*
- *GAS-PURGED IONIZERS AND METHODS OF ACHIEVING STATIC NEUTRALIZATION THEREOF*
- *IONISATEURS A PURGE GAZEUSE ET PROCEDES PERMETTANT DE PARVENIR A UNE NEUTRALISATION DES CHARGES STATIQUES DE TELS IONISATEURS*

(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) NOLL, Charles, G., Sellersville, PA 18960, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**H05H 1/30** → (51) H03B 5/12

(51) **H05K 3/00** (11) **0 961 532 B1**  
(25) It (26) En

(21) 99109877.3 (22) 19.05.1999  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 01.12.1999

- (30) 29.05.1998 IT T0980464
- (54) • *Bohrmaschine mit mindestens zwei Bohrköpfen zum Bearbeiten von Leiterplatten*
- *Drilling machine with at least two machining heads for machining printed circuit boards*
- *Machine à forer avec au moins deux têtes de forage pour plaquettes de circuits imprimés*
- (73) ACD TECHNOLOGIES S.p.A, Via Torrione 32, 28021 Borgomanero, IT
- (72) Aufiero, Giacomo, 10081 Castellamonte, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **H05K 5/02** (11) **1 181 849 B1**  
B42D 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 00920660.8 (22) 05.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) EP 00/03006 05.04.2000
- (87) WO 00/076282 2000/50 14.12.2000
- (30) 02.06.1999 DE 19925146
- (54) • *STECKKARTE FÜR ELEKTRONISCHE GERÄTE*
- *PLUG-IN CARD FOR ELECTRONIC EQUIPMENT*
- *CARTE ENFICHABLE POUR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE*
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) SCHREMMER, Andreas, 73614 Schorndorf, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H05K 9/00** (11) **0 989 797 B1**  
H01Q 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 99116741.2 (22) 27.08.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 29.03.2000
- (30) 28.08.1998 JP 25929998
- (54) • *Material zur Übertragung von Radiowellen*
- *Radio wave transmitting material*
- *Matériel émetteurs d'ondes radio*
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- Tokaiwa Electric Co., 65, Kinzoku Danchi, Kakamigahara-shi, Gifu-ken 501-3503, JP
- (72) Murase, Taku, Nihonbashi, Tokyo 103-8272, JP
- Sato Naoyoshi, Nihonbashi, Tokyo 103-8272, JP
- Kurihara, Hiroshi, Nihonbashi, Tokyo 103-8272, JP
- Saitoh, Toshifumi, Nihonbashi, Tokyo 103-8272, JP
- Yanagawa, Motonari, Nihonbashi, Tokyo 103-8272, JP
- Hayashi, Kozo, Kakamigahara-shi, Gifu-ken 501-3503, JP
- Fujimoto, Kyoichi, Kakamigahara-shi, Gifu-ken 501-3503, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 166 610 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00936687.3 (22) 01.04.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 00/02941 01.04.2000
- (87) WO 00/060915 2000/41 12.10.2000
- (30) 08.04.1999 DE 29906262 U
- (54) • *FEDERELEMENT*

- *SPRING ELEMENT*
- *ELEMENT ELASTIQUE*
- (73) Hermann Stahl GmbH, Bahnhofstrasse 23-25, 71723 Grossbottwar, DE
- (72) STAHL, Hermann, D-71711 Steinheim-Kleinbottwar, DE
- (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **H05K 13/00** (11) **0 995 348 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98932635.0 (22) 09.07.1998
- (84) DE GB IT NL
- (43) 26.04.2000
- (86) NL 98/00397 09.07.1998
- (87) WO 99/003318 1999/03 21.01.1999
- (30) 11.07.1997 NL 1006562
- (54) • *SPANNVORRICHTUNG, WERKZEUG UND VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG VON WERKZEUGEN*
- *CLAMPING DEVICE, TOOL AND METHOD OF MOUNTING TOOLS*
- *DISPOSITIF DE SERRAGE, OUTIL ET PROCEDE DE MONTAGE D'OUTILS*
- (73) FICO B.V., Ratio 6, 6921 RW Duiven, NL
- (72) VAN DALEN, Adrianus, Wilhelmus, NL-6538 NG Nijmegen, NL
- DE BOER, Willem, Adriaan, NL-6988 AC Lathum, NL
- (74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

- (51) **H05K 13/04** (11) **0 723 390 B1**  
H05K 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 96100611.1 (22) 17.01.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 24.07.1996
- (30) 17.01.1995 JP 2224795
- 11.04.1995 JP 10916995
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Unterstützung der Reparatur von defekten Substraten*
- *Method and device to support in the repair of defective substrates*
- *Méthode et appareil pour faciliter la réparation de substrats défectueux*
- (73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyou-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
- (72) Yamamoto, Norihito, Ohtsu-city, Shiga-ken, JP
- Tanaka, Koichi, Kyoto-city, Kyoto-fu, JP
- Hisano, Atsushi, Kameoka-city, Kyoto-fu, JP
- (74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Molleköpff Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

- (51) **H05K 13/04** (11) **1 114 576 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99953607.1 (22) 26.08.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 11.07.2001
- (86) DE 99/02676 26.08.1999
- (87) WO 00/018207 2000/13 30.03.2000
- (30) 18.09.1998 DE 19842951
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BESTÜCKEN VON SCHALTUNGSTRÄGERN*
- *INSERTION DEVICE FOR CIRCUIT CARRIERS*
- *DISPOSITIF POUR EQUIPER DES SUPPORTS DE CIRCUITS*
- (73) Siemens Production and Logistics Systems AG, Gleiwitzer Strasse 555, 90475 Nürnberg, DE
- (72) LUECKEHE, Hans-Werner, D-33154 Salzkotten, DE

- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05K 13/08** → (51) H05K 13/04**II.1(2)****• Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation****• Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification****• Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 674 501 B2**  
A61F 13/58
- (25) En (26) En
- (21) 94903606.5 (22) 13.12.1993
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 04.10.1995
- (86) US 93/12080 13.12.1993
- (87) WO 94/013237 1994/14 23.06.1994
- (30) 17.12.1992 US 991912
- (54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT SELBST-LÖSENDEM BEFESTIGUNGSMITTEL*
- *ABSORBENT ARTICLE HAVING A SELF RELEASABLE ADHESIVE SECUREMENT MEANS*
- *ARTICLE ABSORBANT PRESENTANT UN MOYEN DE FIXATION AUTO-ADHESIF DETACHABLE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) NIIHARA, Kaoru, Hyogo 659, JP
- BERG, Charles, John, Jr., Cincinnati, OH 45224, US
- LAVASH, Bruce, William, West Chester, OH 45069, US
- (74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61F 13/58** → (51) A61F 13/15**A61K 9/70** → (51) A61K 47/48

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 552 878 B2**  
A61K 9/70
- (25) En (26) En
- (21) 93300166.1 (22) 12.01.1993
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 28.07.1993
- (30) 22.01.1992 US 823730
- (54) • *Moleküle für iontophoretische Verabreichung*
- *Molecules for iontophoretic delivery*
- *Molécules pour une administration par iontophorèse*
- (73) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, NJ 07410, US
- (72) Sage, Burton H., Raleigh, North Carolina 27612, US
- Hoke, Randal A., Cary, North Carolina 27612, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B23K 26/08** (11) **0 839 080 B2**  
B23K 37/04

- (25) De (26) De
- (21) 96923891.4 (22) 22.06.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 06.05.1998  
 (86) EP 96/02720 22.06.1996  
 (87) WO 97/003787 1997/07 06.02.1997  
 (30) 20.07.1995 DE 19526466  
 (54) • *VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN UND/ODER VERSCHWEISSEN VON BLECHEN UND BEARBEITUNGSANLAGE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
 • *PROCESS FOR CUTTING AND/OR WELDING SHEET METAL AND INSTALLATION FOR IMPLEMENTING SAID PROCESS*  
 • *PROCEDE DE DECOUPE ET/OU SOUDAGE DE TOLES ET INSTALLATION D'USINAGE CORRESPONDANTE*  
 (73) ThyssenKrupp Technologies AG, Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE  
 (72) ALBER, Gerhard, D-88213 Ravensburg, DE  
 (74) Cohausz & Florack, Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE

- (51) **E01C 5/20** (11) **0 516 957 B2**  
 E04D 11/00 E01C 9/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 92106752.6 (22) 21.04.1992  
 (84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
 (43) 09.12.1992  
 (30) 07.06.1991 AT 115491  
 (54) • *Gitterplatte*  
 • *Grating*  
 • *Panneau de treillis*  
 (73) Ritter GmbH, Kaufbeurer Strasse 55, 86827 Schwabmünchen, DE  
 (72) Prestele, Eugen, 86161 Augsburg, DE  
 (74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), et al, Fleuchaus & Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

**E01C 9/00** → (51) E01C 5/20**E04D 11/00** → (51) E01C 5/20**B23K 37/04** → (51) B23K 26/08

- (51) **B31F 1/28** (11) **0 662 045 B2**  
 B32B 31/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 94922934.8 (22) 18.07.1994  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 12.07.1995  
 (86) FR 94/00896 18.07.1994  
 (87) WO 95/003166 1995/06 02.02.1995  
 (30) 20.07.1993 FR 9308909  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINSEITIGER WELLPAPPE*  
 • *MACHINE AND METHOD FOR MAKING A SHEET OF SINGLE FACE CORRUGATED CARDBOARD*  
 • *MACHINE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE FEUILLE DE CARTON ONDULE SIMPLE FACE*  
 (73) OTOR, 70 boulevard de Courcelles, 75017 Paris, FR  
 (72) BARNY, Jean-Jacques, F-69400 Villefranche, FR  
 PAULTES, Jean-Marie, F-17800 Perignac-de-Pons, FR  
 (74) Benech, Frédéric, et al, 146-150, Avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris, FR

**B32B 31/00** → (51) B31F 1/28**C08J 3/24** → (51) C08L 57/10

- (51) **C08L 57/10** (11) **0 492 847 B2**  
 C08J 3/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 91311292.6 (22) 04.12.1991  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
 (43) 01.07.1992  
 (30) 21.12.1990 US 632302  
 (54) • *Lufthärtende Polymerzusammensetzung*  
 • *Air curing polymer composition*  
 • *Composition de polymère durcissante à l'air*  
 (73) ROHM AND HAAS COMPANY, Independence Mall West, Philadelphia Pennsylvania 19105, US  
 (72) Bors, Daniel Arthur, Warminster, Pennsylvania 18974, US  
 Lavoie, Alvin Charles, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
 Emmons, William David, Huntingdon Valley, Pennsylvania 19006, US  
 (74) Buckley, Guy Julian, et al, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 428 165</b>	(51) H01B 1/22	(11) <b>0 681 810</b>	(51) A61B 17/122	(11) <b>0 721 315</b>	(51) A61B 17/22
(11) <b>0 450 627</b>	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 682 290</b>	(51) G03D 13/00	(87) WO 95/008954	
(11) <b>0 461 523</b>	(51) G03G 5/06	(11) <b>0 687 303</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 721 453</b>	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 525 418</b>	(51) C08L 63/00	(87) WO 94/020628		(87) WO 95/009166	
(11) <b>0 533 832</b>	(51) A61K 31/24	(11) <b>0 688 439</b>	(51) G02B 15/00	(11) <b>0 721 936</b>	(51) C07C 229/12
(87) WO 91/019493		(87) WO 94/020873		(87) WO 96/003370	
(11) <b>0 547 151</b>	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 689 051</b>	(51) G01N 33/487	(11) <b>0 722 785</b>	(51) B05D 3/04
(87) WO 92/003925		(11) <b>0 690 054</b>	(51) C07D 333/54	(11) <b>0 723 390</b>	(51) H05K 13/04
(11) <b>0 550 506</b>	(51) C12N 15/19	(11) <b>0 691 512</b>	(51) F23R 3/54	(11) <b>0 724 077</b>	(51) F04C 18/02
(87) WO 92/004376		(11) <b>0 692 099</b>	(51) G01R 25/00	(11) <b>0 726 149</b>	(51) B41J 2/05
(11) <b>0 572 549</b>	(51) A61K 31/535	(87) WO 95/021385		(11) <b>0 727 017</b>	(51) F16C 27/02
(87) WO 92/014471		(11) <b>0 693 523</b>	(51) C08H 1/06	(87) WO 96/007831	
(11) <b>0 577 526</b>	(51) C08F 220/04	(11) <b>0 694 406</b>	(51) B41J 2/195	(11) <b>0 727 877</b>	(51) H03L 7/197
(11) <b>0 587 422</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 695 169</b>	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 728 787</b>	(51) C08G 18/72
(11) <b>0 592 071</b>	(51) H01L 21/311	(87) WO 94/023697		(11) <b>0 729 779</b>	(51) B01D 61/38
(11) <b>0 592 836</b>	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 695 851</b>	(51) E21B 10/22	(11) <b>0 734 054</b>	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 593 603</b>	(51) C07D 243/14	(11) <b>0 696 434</b>	(51) A61B 5/15	(11) <b>0 735 740</b>	(51) H04N 1/40
(87) WO 93/000095		(11) <b>0 696 739</b>	(51) G01R 15/24	(11) <b>0 735 742</b>	(51) H04N 1/50
(11) <b>0 595 379</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 697 414</b>	(51) C07H 21/00	(11) <b>0 738 876</b>	(51) G01C 21/20
(11) <b>0 607 054</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 697 725</b>	(51) H01L 23/15	(11) <b>0 741 273</b>	(51) F28D 9/00
(11) <b>0 613 087</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 697 731</b>	(51) H01L 23/552	(11) <b>0 741 885</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 615 350</b>	(51) H04B 3/20	(11) <b>0 698 467</b>	(51) B29C 45/76	(87) WO 95/020794	
(11) <b>0 624 904</b>	(51) H01L 23/538	(11) <b>0 698 730</b>	(51) F02C 7/14	(11) <b>0 744 624</b>	(51) G01R 19/00
(11) <b>0 627 206</b>	(51) A61F 7/00	(11) <b>0 699 199</b>	(51) C07D 453/02	(11) <b>0 744 712</b>	(51) G06T 15/10
(11) <b>0 632 670</b>	(51) H04Q 3/545	(87) WO 94/026740		(11) <b>0 745 242</b>	(51) G06F 15/16
(11) <b>0 637 229</b>	(51) A61F 2/02	(11) <b>0 700 337</b>	(51) F16B 5/00	(87) WO 96/019772	
(87) WO 93/021858		(87) WO 94/027817		(11) <b>0 746 245</b>	(51) A61B 17/32
(11) <b>0 638 910</b>	(51) H01C 7/04	(11) <b>0 700 945</b>	(51) C08G 18/08	(87) WO 95/027443	
(11) <b>0 641 096</b>	(51) H04J 1/06	(11) <b>0 701 840</b>	(51) A61N 7/02	(11) <b>0 747 596</b>	(51) F04C 18/02
(11) <b>0 644 492</b>	(51) G06F 17/10	(11) <b>0 703 298</b>	(51) C21D 8/04	(11) <b>0 747 861</b>	(51) G06T 15/10
(87) WO 94/023384		(11) <b>0 703 694</b>	(51) H04M 11/04	(11) <b>0 748 211</b>	(51) A61K 9/10
(11) <b>0 645 480</b>	(51) D01D 5/11	(11) <b>0 704 217</b>	(51) A61K 31/785	(87) WO 95/023590	
(87) WO 94/024347		(11) <b>0 704 490</b>	(51) C08L 81/02	(11) <b>0 748 608</b>	(51) A61B 5/00
(11) <b>0 651 792</b>	(51) C12N 9/04	(87) WO 95/025142		(11) <b>0 748 644</b>	(51) B01D 3/16
(87) WO 94/001538		(11) <b>0 704 725</b>	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 750 051</b>	(51) C22C 38/28
(11) <b>0 652 772</b>	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 705 753</b>	(51) B61L 21/04	(87) WO 94/025636	
(87) WO 94/003207		(11) <b>0 705 899</b>	(51) C10M 171/00	(11) <b>0 750 507</b>	(51) A61K 38/06
(11) <b>0 652 944</b>	(51) C12N 9/08	(11) <b>0 708 169</b>	(51) C10M 101/04	(87) WO 95/025533	
(87) WO 93/024618		(11) <b>0 711 127</b>	(51) A61B 8/00	(11) <b>0 752 534</b>	(51) F04D 19/00
(11) <b>0 656 360</b>	(51) C07D 487/04	(87) WO 94/028797		(11) <b>0 752 865</b>	(51) A61K 31/715
(87) WO 94/004535		(11) <b>0 711 477</b>	(51) H04B 7/26	(87) WO 95/026739	
(11) <b>0 658 799</b>	(51) G03B 19/04	(87) WO 95/034154		(11) <b>0 753 052</b>	(51) C12N 1/02
(11) <b>0 665 513</b>	(51) G06T 9/00	(11) <b>0 713 367</b>	(51) A23L 1/28	(87) WO 96/023867	
(11) <b>0 666 083</b>	(51) A61M 1/02	(87) WO 95/005091		(11) <b>0 755 147</b>	(51) H04N 1/04
(11) <b>0 676 250</b>	(51) B05D 7/16	(11) <b>0 716 149</b>	(51) C12Q 1/34	(11) <b>0 755 639</b>	(51) A47B 43/04
(11) <b>0 679 643</b>	(51) C07D 231/20	(87) WO 95/006135		(11) <b>0 756 088</b>	(51) F04C 18/02
(87) WO 94/016733		(11) <b>0 716 175</b>	(51) D04H 1/46	(11) <b>0 756 327</b>	(51) H01L 27/108
(11) <b>0 681 481</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 717 200</b>	(51) F15B 15/14	(11) <b>0 756 794</b>	(51) H04L 27/00
(87) WO 94/016733		(11) <b>0 719 442</b>	(51) H01C 1/14	(87) WO 95/028772	
		(87) WO 95/008176		(11) <b>0 757 541</b>	(51) A61B 5/00
		(11) <b>0 720 385</b>	(51) H04N 7/36	(87) WO 96/026670	
		(11) <b>0 721 227</b>	(51) H01M 2/00	(11) <b>0 757 721</b>	(51) C12N 15/82
				(87) WO 95/029247	
				(11) <b>0 757 921</b>	(51) B01L 3/00

(11) <b>0 758 118</b>	(51) G06T 17/00	(11) <b>0 779 931</b>	(51) C12N 15/87	(11) <b>0 809 895</b>	(51) H04B 7/216
(11) <b>0 758 150</b>	(51) H01R 13/627	(87) WO 96/007750		(87) WO 96/019879	
(11) <b>0 758 394</b>	(51) C12N 15/62	(11) <b>0 780 179</b>	(51) B23B 29/20	(11) <b>0 809 937</b>	(51) A01N 1/00
(87) WO 95/030014		(11) <b>0 780 889</b>	(51) H01L 21/285	(11) <b>0 809 957</b>	(51) A47C 1/03
(11) <b>0 758 970</b>	(51) B62M 11/06	(11) <b>0 781 313</b>	(51) C10G 1/06	(11) <b>0 810 142</b>	(51) B62D 6/08
(87) WO 96/008405		(87) WO 96/008544		(11) <b>0 812 610</b>	(51) B01D 29/21
(11) <b>0 759 563</b>	(51) G01V 3/20	(11) <b>0 781 368</b>	(51) E21B 17/20	(11) <b>0 813 424</b>	(51) A61K 45/06
(11) <b>0 759 590</b>	(51) G06F 3/12	(87) WO 96/008633		(87) WO 97/025066	
(11) <b>0 759 628</b>	(51) H01G 7/00	(11) <b>0 782 160</b>	(51) H01H 33/56	(11) <b>0 813 442</b>	(51) B01D 21/26
(11) <b>0 759 650</b>	(51) H01R 12/08	(11) <b>0 782 756</b>	(51) H01H 3/30	(87) WO 96/027420	
(11) <b>0 761 167</b>	(51) A61B 6/14	(87) WO 96/009633		(11) <b>0 814 308</b>	(51) F24H 9/12
(11) <b>0 761 279</b>	(51) B01D 39/20	(11) <b>0 783 113</b>	(51) G01R 33/561	(11) <b>0 814 541</b>	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 761 894</b>	(51) E03F 5/10	(11) <b>0 783 138</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 814 840</b>	(51) A61K 45/06
(11) <b>0 762 117</b>	(51) G01N 27/49	(11) <b>0 783 192</b>	(51) H01S 3/03	(87) WO 97/025065	
(11) <b>0 762 229</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 783 675</b>	(51) G01L 3/12	(11) <b>0 815 656</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 762 360</b>	(51) G08G 1/0968	(87) WO 96/010167		(87) WO 97/026716	
(11) <b>0 762 448</b>	(51) H01G 4/35	(11) <b>0 784 658</b>	(51) C09K 3/00	(11) <b>0 815 842</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 762 482</b>	(51) H01L 21/00	(87) WO 96/010616		(11) <b>0 817 929</b>	(51) F16J 15/32
(11) <b>0 764 455</b>	(51) B01D 39/20	(11) <b>0 786 345</b>	(51) B41J 2/14	(87) WO 96/030677	
(11) <b>0 764 523</b>	(51) B41F 13/20	(11) <b>0 786 714</b>	(51) G05F 1/565	(11) <b>0 818 163</b>	(51) A47B 88/04
(11) <b>0 764 892</b>	(51) G03G 21/16	(11) <b>0 786 739</b>	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 818 220</b>	(51) A63B 69/16
(11) <b>0 765 504</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 787 521</b>	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 819 230</b>	(51) F16L 55/12
(87) WO 95/031788		(11) <b>0 788 118</b>	(51) H01B 3/44	(87) WO 96/031726	
(11) <b>0 765 928</b>	(51) C10J 3/06	(11) <b>0 788 131</b>	(51) H01J 11/00	(11) <b>0 820 010</b>	(51) G06F 11/24
(11) <b>0 766 210</b>	(51) G07F 7/10	(87) WO 96/037904		(11) <b>0 821 210</b>	(51) F25B 41/06
(11) <b>0 766 867</b>	(51) H01C 17/00	(11) <b>0 789 247</b>	(51) G01R 29/02	(11) <b>0 821 498</b>	(51) H04J 3/06
(87) WO 95/034084		(11) <b>0 790 637</b>	(51) H01J 61/30	(11) <b>0 821 833</b>	(51) H01K 1/46
(11) <b>0 767 681</b>	(51) A61L 2/20	(11) <b>0 791 297</b>	(51) A23G 1/00	(87) WO 97/008736	
(87) WO 96/000093		(11) <b>0 793 419</b>	(51) A22C 11/00	(11) <b>0 822 086</b>	(51) B41J 2/21
(11) <b>0 768 215</b>	(51) B60R 21/22	(87) WO 96/009771		(11) <b>0 822 131</b>	(51) B62D 17/00
(11) <b>0 768 514</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 794 384</b>	(51) F23D 14/02	(11) <b>0 823 412</b>	(51) C07C 17/20
(11) <b>0 769 394</b>	(51) B60B 37/12	(11) <b>0 794 413</b>	(51) G01G 19/14	(11) <b>0 823 503</b>	(51) D06F 37/30
(87) WO 96/001188		(11) <b>0 794 471</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 824 019</b>	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 769 413</b>	(51) B60N 2/36	(11) <b>0 794 598</b>	(51) H01S 3/036	(11) <b>0 824 047</b>	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 770 401</b>	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 796 748</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>0 824 152</b>	(51) C12P 19/42
(11) <b>0 770 703</b>	(51) C23C 14/56	(11) <b>0 798 102</b>	(51) B29C 70/08	(11) <b>0 824 189</b>	(51) F02M 25/08
(11) <b>0 770 815</b>	(51) F17C 5/06	(11) <b>0 801 201</b>	(51) E06B 3/54	(11) <b>0 824 262</b>	(51) H01H 3/00
(11) <b>0 771 950</b>	(51) F04D 27/02	(11) <b>0 802 056</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 824 698</b>	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 772 827</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>0 802 358</b>	(51) F16K 15/03	(87) WO 96/035954	
(87) WO 96/037838		(11) <b>0 802 846</b>	(51) B26B 21/22	(11) <b>0 824 773</b>	(51) H01S 5/32
(11) <b>0 773 800</b>	(51) A61L 15/12	(87) WO 96/002370		(87) WO 96/035248	
(87) WO 96/004023		(11) <b>0 803 595</b>	(51) D01H 5/00	(11) <b>0 824 950</b>	(51) B01D 46/52
(11) <b>0 774 663</b>	(51) G01N 27/64	(11) <b>0 804 912</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 825 228</b>	(51) C08L 53/00
(11) <b>0 774 992</b>	(51) A61M 39/24	(11) <b>0 805 056</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 825 242</b>	(51) C09K 11/06
(87) WO 95/003085		(11) <b>0 805 339</b>	(51) G01D 5/22	(11) <b>0 825 362</b>	(51) F16H 48/26
(11) <b>0 775 176</b>	(51) C09D 155/00	(11) <b>0 806 177</b>	(51) A61B 17/06	(11) <b>0 825 476</b>	(51) G02F 1/1333
(87) WO 96/005261		(11) <b>0 806 179</b>	(51) A61B 17/06	(11) <b>0 826 482</b>	(51) B29D 7/01
(11) <b>0 775 748</b>	(51) C12N 15/52	(11) <b>0 806 241</b>	(51) B01J 23/92	(11) <b>0 826 596</b>	(51) B64G 1/22
(11) <b>0 775 836</b>	(51) F15B 21/08	(11) <b>0 807 490</b>	(51) B23Q 39/04	(11) <b>0 826 629</b>	(51) C01B 23/00
(11) <b>0 776 325</b>	(51) C07D 405/06	(11) <b>0 807 736</b>	(51) E05C 9/00	(11) <b>0 826 673</b>	(51) C07D 239/34
(87) WO 96/004276		(11) <b>0 808 639</b>	(51) A61N 1/39	(87) WO 96/032383	
(11) <b>0 777 499</b>	(51) A61K 48/00	(11) <b>0 808 887</b>	(51) C09K 19/52	(11) <b>0 826 763</b>	(51) C11B 9/00
(87) WO 96/005866				(11) <b>0 826 819</b>	(51) D21F 1/80



(11) <b>0 826 857</b>	(51) E05B 65/36	(11) <b>0 847 280</b>	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 865 323</b>	(51) B05D 1/28
(11) <b>0 826 940</b>	(51) F27D 15/02	(87) WO 97/007823		(87) WO 98/009735	
(11) <b>0 826 969</b>	(51) G01R 1/073	(11) <b>0 847 479</b>	(51) E21B 44/00	(11) <b>0 866 019</b>	(51) B66B 23/02
(11) <b>0 827 047</b>	(51) G03G 21/10	(87) WO 97/008428		(11) <b>0 866 020</b>	(51) B66B 23/22
(11) <b>0 827 048</b>	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 847 956</b>	(51) B66B 25/00	(11) <b>0 866 052</b>	(51) C07C 209/62
(11) <b>0 827 050</b>	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 848 915</b>	(51) A42B 3/22	(11) <b>0 866 060</b>	(51) C07D 211/94
(11) <b>0 827 931</b>	(51) B65H 35/00	(11) <b>0 849 578</b>	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 866 149</b>	(51) C25D 3/56
(11) <b>0 828 103</b>	(51) F16K 31/26	(11) <b>0 850 723</b>	(51) B24B 7/22	(11) <b>0 866 152</b>	(51) D01D 4/02
(11) <b>0 828 136</b>	(51) G01B 7/28	(11) <b>0 851 133</b>	(51) F16C 33/10	(11) <b>0 868 174</b>	(51) A61K 9/48
(11) <b>0 829 471</b>	(51) C07C 261/02	(11) <b>0 851 173</b>	(51) F23C 10/10	(87) WO 97/009968	
(11) <b>0 829 511</b>	(51) C08K 9/02	(11) <b>0 851 311</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 868 860</b>	(51) A44B 11/25
(11) <b>0 830 408</b>	(51) C08G 63/82	(11) <b>0 851 381</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 868 909</b>	(51) A61K 9/08
(87) WO 96/041828		(11) <b>0 851 572</b>	(51) H03B 5/12	(11) <b>0 869 284</b>	(51) F04B 43/14
(11) <b>0 831 284</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 851 951</b>	(51) D21H 27/40	(11) <b>0 869 308</b>	(51) F16L 55/165
(11) <b>0 831 851</b>	(51) A61K 31/70	(87) WO 97/011228		(11) <b>0 869 589</b>	(51) H01S 3/00
(87) WO 96/040160		(11) <b>0 852 003</b>	(51) G01L 1/25	(11) <b>0 870 337</b>	(51) H01L 35/08
(11) <b>0 832 268</b>	(51) C12N 15/866	(87) WO 97/011343		(87) WO 97/013283	
(87) WO 96/038575		(11) <b>0 852 516</b>	(51) B05B 1/00	(11) <b>0 870 925</b>	(51) F04B 43/14
(11) <b>0 832 862</b>	(51) C04B 35/443	(87) WO 97/011782		(11) <b>0 870 933</b>	(51) F16B 1/00
(11) <b>0 833 048</b>	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 852 619</b>	(51) C12N 9/88	(11) <b>0 871 274</b>	(51) H02J 7/00
(11) <b>0 833 071</b>	(51) F16D 65/12	(87) WO 97/012034		(11) <b>0 871 458</b>	(51) A61K 35/28
(11) <b>0 833 157</b>	(51) G01N 33/546	(11) <b>0 852 695</b>	(51) F42B 39/00	(87) WO 97/003684	
(11) <b>0 833 207</b>	(51) G03F 7/033	(87) WO 97/012195		(11) <b>0 871 576</b>	(51) A61B 17/32
(11) <b>0 833 224</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 853 194</b>	(51) F02M 37/06	(87) WO 98/009561	
(11) <b>0 833 250</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 853 218</b>	(51) F24J 2/52	(11) <b>0 872 125</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 833 828</b>	(51) C07D 498/18	(11) <b>0 853 231</b>	(51) G01D 5/244	(87) WO 98/019468	
(87) WO 96/041807		(11) <b>0 854 294</b>	(51) F04D 29/22	(11) <b>0 872 174</b>	(51) A01H 11/00
(11) <b>0 834 331</b>	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 855 582</b>	(51) G01J 5/04	(11) <b>0 873 172</b>	(51) B01D 39/08
(11) <b>0 834 966</b>	(51) H01R 13/74	(11) <b>0 856 538</b>	(51) C08G 65/22	(87) WO 97/014495	
(11) <b>0 835 146</b>	(51) A61M 15/00	(87) WO 98/007772		(11) <b>0 873 233</b>	(51) B29C 51/10
(87) WO 96/008284		(11) <b>0 857 255</b>	(51) F04D 5/00	(87) WO 96/029189	
(11) <b>0 836 008</b>	(51) F04D 19/04	(87) WO 98/009081		(11) <b>0 873 466</b>	(51) F01D 5/08
(11) <b>0 836 067</b>	(51) F41A 23/08	(11) <b>0 857 434</b>	(51) A43B 13/12	(87) WO 97/025521	
(11) <b>0 836 141</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 857 511</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 874 142</b>	(51) F02B 29/04
(11) <b>0 836 673</b>	(51) F01P 7/08	(11) <b>0 857 546</b>	(51) B25C 1/08	(11) <b>0 874 239</b>	(51) G01N 33/483
(87) WO 97/041337		(11) <b>0 857 589</b>	(51) E05B 67/36	(11) <b>0 874 423</b>	(51) H01R 25/14
(11) <b>0 837 518</b>	(51) H01P 1/205	(11) <b>0 857 671</b>	(51) B65G 47/24	(11) <b>0 874 542</b>	(51) A01G 13/02
(11) <b>0 837 853</b>	(51) C07D 239/54	(11) <b>0 858 022</b>	(51) G06F 3/00	(87) WO 97/003551	
(87) WO 97/001541		(11) <b>0 859 154</b>	(51) F04C 27/00	(11) <b>0 876 609</b>	(51) G01N 33/50
(11) <b>0 838 379</b>	(51) B60S 1/04	(11) <b>0 860 615</b>	(51) F16B 5/02	(87) WO 97/022000	
(11) <b>0 838 422</b>	(51) B65H 54/28	(11) <b>0 860 913</b>	(51) H01S 5/183	(11) <b>0 877 644</b>	(51) A63C 17/06
(11) <b>0 839 384</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 861 449</b>	(51) G01V 1/24	(87) WO 97/027917	
(87) WO 97/040518		(87) WO 97/018489		(11) <b>0 877 654</b>	(51) B05C 17/025
(11) <b>0 839 821</b>	(51) C07F 15/00	(11) <b>0 861 775</b>	(51) B64C 27/10	(87) WO 97/028904	
(11) <b>0 840 843</b>	(51) F02B 53/02	(11) <b>0 861 779</b>	(51) B64C 27/46	(11) <b>0 879 050</b>	(51) A61K 9/20
(87) WO 97/004224		(11) <b>0 862 093</b>	(51) G03G 15/08	(87) WO 98/010753	
(11) <b>0 841 371</b>	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 863 101</b>	(51) B65H 75/24	(11) <b>0 879 738</b>	(51) B60R 1/06
(11) <b>0 844 265</b>	(51) C08G 65/22	(11) <b>0 863 331</b>	(51) F16H 1/28	(11) <b>0 879 946</b>	(51) F02B 47/08
(87) WO 97/007155		(11) <b>0 863 784</b>	(51) B01D 21/26	(11) <b>0 880 397</b>	(51) B01D 59/34
(11) <b>0 845 980</b>	(51) A61K 7/50	(87) WO 97/006871		(87) WO 97/029836	
(87) WO 97/007780		(11) <b>0 864 719</b>	(51) E05D 15/10	(11) <b>0 880 637</b>	(51) E21B 23/04
(11) <b>0 845 992</b>	(51) A61K 38/22	(87) WO 97/029270		(87) WO 97/029270	
(87) WO 97/006814		(11) <b>0 864 742</b>	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 880 650</b>	(51) F04B 43/00
				(87) WO 97/029282	

(11) <b>0 880 905</b> (87) WO 98/012939	(51) A24D 1/02	(11) <b>0 896 397</b>	(51) H01R 13/631	(11) <b>0 910 687</b> (87) WO 98/001607	(51) D01D 5/30
(11) <b>0 881 390</b>	(51) F04C 2/10	(11) <b>0 896 546</b> (87) WO 97/036617	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 910 853</b> (87) WO 97/049095	(51) G21C 3/32
(11) <b>0 882 049</b> (87) WO 97/031001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 896 934</b>	(51) B65D 90/46	(11) <b>0 912 568</b> (87) WO 97/043288	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 882 156</b> (87) WO 97/031152	(51) D21H 21/16	(11) <b>0 897 202</b>	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 912 869</b> (87) WO 98/050750	(51) F28F 9/26
(11) <b>0 882 306</b> (87) WO 98/027574	(51) H01J 29/07	(11) <b>0 898 881</b>	(51) B65B 13/02	(11) <b>0 912 876</b> (87) WO 98/000683	(51) G01C 22/00
(11) <b>0 882 609</b>	(51) B60J 1/20	(11) <b>0 898 907</b>	(51) A01K 1/015	(11) <b>0 913 154</b>	(51) A61K 31/57
(11) <b>0 882 738</b> (87) WO 97/031028	(51) C08C 19/22	(11) <b>0 898 936</b>	(51) A45F 3/04	(11) <b>0 913 308</b>	(51) B61L 17/00
(11) <b>0 883 569</b> (87) WO 97/031858	(51) C01B 3/16	(11) <b>0 899 172</b>	(51) A61B 5/15	(11) <b>0 915 728</b> (87) WO 98/005398	(51) B01D 17/02
(11) <b>0 884 168</b>	(51) B29D 30/36	(11) <b>0 899 296</b>	(51) B60S 1/08	(11) <b>0 916 679</b>	(51) C07K 5/06
(11) <b>0 884 415</b>	(51) D21C 9/02	(11) <b>0 899 311</b>	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 917 465</b> (87) WO 98/004252	(51) A61K 31/14
(11) <b>0 884 681</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 899 431</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 917 743</b> (87) WO 98/057397	(51) H01R 13/24
(11) <b>0 885 044</b> (87) WO 97/032651	(51) B01D 29/23	(11) <b>0 899 481</b>	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 918 159</b>	(51) F04B 37/08
(11) <b>0 885 710</b>	(51) B29C 45/44	(11) <b>0 899 482</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 918 920</b> (87) WO 98/007958	(51) E21B 47/022
(11) <b>0 886 888</b> (87) WO 97/001196	(51) H01Q 11/08	(11) <b>0 900 533</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 920 422</b> (87) WO 98/006708	(51) C07D 261/08
(11) <b>0 887 265</b>	(51) B65B 9/12	(11) <b>0 901 203</b>	(51) A44C 17/02	(11) <b>0 920 427</b> (87) WO 98/006718	(51) C07D 405/04
(11) <b>0 887 527</b>	(51) B29C 45/44	(11) <b>0 901 324</b> (87) WO 97/047204	(51) H01R 33/975	(11) <b>0 920 994</b>	(51) B41F 33/00
(11) <b>0 887 537</b>	(51) H01Q 11/08	(11) <b>0 901 637</b> (87) WO 97/045748	(51) A21C 15/02	(11) <b>0 921 934</b> (87) WO 98/033642	(51) B29D 30/04
(11) <b>0 888 473</b> (87) WO 97/035058	(51) B65B 9/12	(11) <b>0 901 752</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 922 065</b> (87) WO 98/008889	(51) C08G 69/00
(11) <b>0 889 027</b> (87) WO 97/033863	(51) F02B 61/04	(11) <b>0 902 032</b>	(51) A01N 37/18	(11) <b>0 922 182</b> (87) WO 98/009111	(51) F21S 8/10
(11) <b>0 889 722</b> (87) WO 97/035563	(51) F02F 11/00	(11) <b>0 902 890</b> (87) WO 97/046874	(51) C07F 9/141	(11) <b>0 922 194</b> (87) WO 98/006997	(51) F41J 1/18
(11) <b>0 890 075</b> (87) WO 97/037194	(51) D05B 27/04	(11) <b>0 903 097</b>	(51) G01N 27/48	(11) <b>0 922 345</b> (87) WO 98/010554	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 890 286</b> (87) WO 97/037508	(51) C07C 255/08	(11) <b>0 903 272</b>	(51) A47J 27/04	(11) <b>0 922 443</b>	(51) A61F 13/14
(11) <b>0 890 811</b>	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 903 285</b>	(51) B60S 1/40	(11) <b>0 922 993</b>	(51) G03B 27/32
(11) <b>0 891 227</b> (87) WO 97/037763	(51) F41J 5/06	(11) <b>0 903 286</b>	(51) B62D 25/18	(11) <b>0 923 472</b> (87) WO 98/009853	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 891 612</b> (87) WO 98/030994	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 903 457</b>	(51) B62D 65/00	(11) <b>0 923 473</b> (87) WO 98/009854	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 891 885</b>	(51) F28D 1/04	(11) <b>0 904 690</b>	(51) E05B 65/32	(11) <b>0 923 894</b>	(51) A45D 40/26
(11) <b>0 891 947</b>	(51) B01J 29/04	(11) <b>0 904 849</b>	(51) A01K 31/22	(11) <b>0 925 211</b> (87) WO 98/010965	(51) B60S 1/38
(11) <b>0 892 215</b>	(51) G09B 23/28	(11) <b>0 904 929</b>	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 925 302</b> (87) WO 98/006725	(51) C07F 7/08
(11) <b>0 892 242</b>	(51) B01J 29/04	(11) <b>0 904 974</b>	(51) B29C 70/44	(11) <b>0 925 382</b> (87) WO 98/011272	(51) C23C 14/32
(11) <b>0 892 780</b> (87) WO 97/030971	(51) G09B 23/28	(11) <b>0 905 204</b>	(51) B60M 1/26	(11) <b>0 925 416</b> (87) WO 98/011316	(51) E05B 35/00
(11) <b>0 893 180</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 905 376</b>	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 925 422</b> (87) WO 98/005846	(51) E21B 29/00
(11) <b>0 893 636</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 906 816</b>	(51) F04B 27/18	(11) <b>0 926 357</b>	(51) F16B 2/24
(11) <b>0 893 651</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 906 825</b>	(51) B28B 1/50	(11) <b>0 927 020</b> (87) WO 98/009606	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 895 653</b> (87) WO 98/011596	(51) C01B 37/00	(11) <b>0 907 689</b> (87) WO 98/000466	(51) B41F 7/02		
(11) <b>0 895 815</b>	(51) C01B 37/00	(11) <b>0 907 794</b> (87) WO 97/044523	(51) B41F 7/02		
(11) <b>0 895 915</b>	(51) F23N 5/24	(11) <b>0 907 821</b> (87) WO 97/049892	(51) C09D 133/04		
(11) <b>0 895 996</b>	(51) F23N 5/24	(11) <b>0 908 470</b>	(51) D21F 1/66		
(11) <b>0 896 198</b>	(51) G01B 5/00	(11) <b>0 908 470</b>	(51) D21F 1/66		
(11) <b>0 896 237</b>	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 908 560</b>	(51) E21B 33/035		
	(51) C07C 257/18	(11) <b>0 908 811</b>	(51) E21B 33/035		
	(51) B21J 15/10	(11) <b>0 909 443</b> (87) WO 98/048408	(51) E21B 33/035		
	(51) B21J 15/10	(11) <b>0 909 603</b>	(51) E21B 33/035		
	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 909 914</b>	(51) E21B 33/035		
	(51) F23D 17/00	(11) <b>0 910 020</b>	(51) E21B 33/035		
	(51) H01J 65/00		(51) E21B 33/035		
	(51) H01J 65/00		(51) E21B 33/035		
	(51) B05B 7/08		(51) E21B 33/035		
	(51) B05B 7/08		(51) E21B 33/035		
	(51) C07F 7/18		(51) E21B 33/035		
	(51) C07F 7/18		(51) E21B 33/035		
	(51) F41A 3/34		(51) E21B 33/035		
	(51) F41A 3/34		(51) E21B 33/035		
	(51) G02B 21/16		(51) E21B 33/035		
	(51) G02B 21/16		(51) E21B 33/035		

(11) <b>0 927 146</b> (87) WO 98/011037	(51) C07C 1/04	(11) <b>0 941 154</b> (87) WO 99/016594	(51) B26D 5/04	(11) <b>0 963 893</b> (11) <b>0 966 585</b> (87) WO 98/038403	(51) B60T 8/00 (51) E04H 1/12
(11) <b>0 927 155</b> (87) WO 97/049671	(51) C07C 251/24	(11) <b>0 941 185</b> (87) WO 98/023472	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 968 371</b> (87) WO 98/042986	(51) F15B 1/26
(11) <b>0 927 204</b> (87) WO 98/012237	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 941 734</b> (11) <b>0 942 220</b> (51) F16L 55/027	(51) A61K 35/08 (51) F16L 55/027	(11) <b>0 968 841</b> (11) <b>0 969 715</b> (87) WO 98/036635	(51) B42F 3/04 (51) A01H 4/00
(11) <b>0 929 314</b> (87) WO 98/011912	(51) A61K 38/22	(11) <b>0 942 768</b> (87) WO 96/033767	(51) A61M 35/00	(11) <b>0 970 600</b> (11) <b>0 971 103</b> (51) F01N 3/20	(51) A01F 29/00 (51) F01N 3/20
(11) <b>0 929 363</b> (87) WO 98/046363	(51) B04B 7/00	(11) <b>0 942 812</b> (87) WO 97/007944	(51) B26B 29/04	(11) <b>0 972 136</b> (87) WO 98/046887	(51) F04D 7/04
(11) <b>0 929 388</b> (87) WO 99/006198	(51) B29B 7/84	(11) <b>0 943 819</b> (11) <b>0 944 465</b> (87) WO 98/026916	(51) F16B 7/04 (51) B29C 45/16	(11) <b>0 972 169</b> (87) WO 98/045662	(51) F41H 5/04
(11) <b>0 929 530</b> (87) WO 98/013354	(51) C07D 239/94	(11) <b>0 944 768</b> (87) WO 98/026160	(51) F01K 13/02	(11) <b>0 972 198</b> (87) WO 98/040744	(51) G01N 33/569
(11) <b>0 929 707</b> (87) WO 98/014652	(51) D03D 49/02	(11) <b>0 945 248</b> (11) <b>0 945 453</b> (51) C07D 487/04	(51) B29D 30/06 (51) C07D 487/04	(11) <b>0 972 584</b> (11) <b>0 973 377</b> (87) WO 98/046069	(51) B21D 28/14 (51) A01J 5/017
(11) <b>0 929 737</b> (87) WO 98/013587	(51) F01K 13/02	(11) <b>0 946 189</b> (87) WO 98/022128	(51) A61K 38/18	(11) <b>0 973 709</b> (87) WO 98/037044	(51) C07C 17/38
(11) <b>0 929 812</b> (87) WO 98/013693	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 947 292</b> (11) <b>0 948 749</b> (87) WO 99/026079	(51) B24D 13/04 (51) G01S 3/786	(11) <b>0 974 514</b> (11) <b>0 974 622</b> (51) B63C 11/08	(51) B63C 11/08 (51) C09B 67/22
(11) <b>0 930 391</b> (11) <b>0 930 401</b> (51) E02F 3/40	(51) D06C 13/00 (51) E02F 3/40	(11) <b>0 948 801</b> (87) WO 99/017326	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 975 500</b> (87) WO 98/047748	(51) B60T 8/36
(11) <b>0 930 570</b> (51) G06F 11/26	(51) G06F 11/26	(11) <b>0 949 225</b> (51) C06D 5/06	(51) C06D 5/06	(11) <b>0 976 717</b> (87) WO 98/040346	(51) C07C 69/28
(11) <b>0 930 902</b> (87) WO 99/006084	(51) A61M 3/02	(11) <b>0 949 992</b> (87) WO 98/018608	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 976 846</b> (11) <b>0 978 371</b> (51) B31B 15/00	(51) B60T 8/36 (51) B31B 15/00
(11) <b>0 931 044</b> (87) WO 98/009931	(51) C07C 29/132	(11) <b>0 950 117</b> (87) WO 98/015662	(51) C21B 13/14	(11) <b>0 979 150</b> (87) WO 99/013992	(51) C07C 69/28 (51) C23C 16/44
(11) <b>0 931 278</b> (87) WO 98/016863	(51) C08F 220/30	(11) <b>0 951 457</b> (87) WO 99/012858	(51) C03C 13/00	(11) <b>0 980 395</b> (87) WO 98/049207	(51) C23C 16/44 (51) B05C 1/00
(11) <b>0 931 986</b> (51) F24D 11/02	(51) F24D 11/02	(11) <b>0 952 620</b> (51) H01M 2/10	(51) H01M 2/10	(11) <b>0 983 177</b> (87) WO 99/043524	(51) C08F 8/30 (51) B60T 8/48
(11) <b>0 932 723</b> (87) WO 98/012381	(51) D21G 1/02	(11) <b>0 952 816</b> (87) WO 98/010740	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 983 739</b> (11) <b>0 983 823</b> (51) B24C 5/04	(51) B60T 8/48 (51) A47K 10/42 (51) B24C 5/04
(11) <b>0 932 783</b> (87) WO 98/016768	(51) F16K 17/04	(11) <b>0 954 204</b> (11) <b>0 954 337</b> (87) WO 98/002188	(51) H05B 6/68 (51) A61K 47/48	(11) <b>0 983 849</b> (11) <b>0 984 093</b> (51) D06F 39/08	(51) A47K 10/42 (51) B24C 5/04 (51) B41F 31/00
(11) <b>0 933 004</b> (87) WO 98/018286	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 954 494</b> (87) WO 98/032677	(51) B65D 83/18	(11) <b>0 984 784</b> (87) WO 98/053839	(51) B41F 31/00 (51) D06F 39/08 (51) A61K 31/675
(11) <b>0 934 673</b> (87) WO 98/018287	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 955 268</b> (11) <b>0 955 534</b> (51) G01M 17/02	(51) C02F 1/00 (51) G01M 17/02	(11) <b>0 984 918</b> (87) WO 98/052904	(51) D06F 39/08 (51) A61K 31/675
(11) <b>0 935 469</b> (87) WO 97/038709	(51) A61K 38/27	(11) <b>0 955 645</b> (51) H01F 7/16	(51) H01F 7/16	(11) <b>0 984 918</b> (87) WO 98/052904	(51) C07C 67/54
(11) <b>0 935 524</b> (87) WO 99/012724	(51) B29C 49/04	(11) <b>0 957 099</b> (11) <b>0 957 859</b> (87) WO 96/023465	(51) C07D 307/68 (51) A61F 13/15	(11) <b>0 984 952</b> (87) WO 98/054166	(51) C07D 311/58
(11) <b>0 936 395</b> (51) F16L 37/24	(51) F16L 37/24	(11) <b>0 959 209</b> (51) E05C 9/18	(51) E05C 9/18	(11) <b>0 985 565</b> (11) <b>0 985 981</b> (51) G03G 15/08	(51) E05C 9/18 (51) G03G 15/08
(11) <b>0 936 897</b> (87) WO 97/047278	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 959 978</b> (87) WO 98/036818	(51) B01D 29/21	(11) <b>0 986 704</b> (87) WO 98/055751	(51) B60G 15/06 (51) G03G 15/08 (51) F02D 41/20
(11) <b>0 937 788</b> (51) C23F 13/00	(51) C23F 13/00	(11) <b>0 960 714</b> (11) <b>0 960 844</b> (51) B65G 69/00	(51) B29C 45/27 (51) B65G 69/00	(11) <b>0 986 724</b> (87) WO 99/051922	(51) C07D 67/54 (51) C07D 311/58 (51) B60G 15/06
(11) <b>0 938 509</b> (87) WO 99/011677	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 961 135</b> (11) <b>0 961 532</b> (51) H05K 3/00	(51) G01S 15/89 (51) H05K 3/00	(11) <b>0 987 252</b> (11) <b>0 987 783</b> (51) C07D 221/20	(51) C08F 10/00 (51) H05K 3/00 (51) C07D 221/20
(11) <b>0 939 153</b> (51) D02G 1/02	(51) D02G 1/02	(11) <b>0 962 397</b> (11) <b>0 963 505</b> (87) WO 98/036155	(51) B01D 29/21 (51) B65D 27/00	(11) <b>0 987 816</b> (51) H02M 7/48	(51) D02G 1/02 (51) B01D 11/00 (51) H02M 7/48
(11) <b>0 939 202</b> (51) F01K 23/10	(51) F01K 23/10		(51) B29C 45/27 (51) B65D 27/00		(51) F01K 23/10 (51) B01D 11/00 (51) H01M 10/44
(11) <b>0 939 951</b> (87) WO 98/020478	(51) G09G 3/20		(51) G01S 15/89 (51) H05K 3/00		(51) G09G 3/20 (51) B62D 25/08 (51) F16C 35/077 (51) H01M 10/44
(11) <b>0 940 325</b> (51) B62D 25/08	(51) B62D 25/08		(51) H05K 3/00 (51) B65D 27/00		(51) B62D 25/08 (51) F16C 35/077 (51) B01D 11/00
(11) <b>0 940 593</b> (51) F16C 35/077	(51) F16C 35/077		(51) B65D 27/00 (51) E21B 43/32		(51) F16C 35/077 (51) B01D 11/00
(11) <b>0 941 140</b> (87) WO 98/008584	(51) B01D 11/00		(51) E21B 43/32		(51) B01D 11/00

(11) <b>0 987 946</b> (87) WO 98/056253	(51) A01N 47/44	(11) <b>1 007 270</b> (87) WO 98/040185	(51) B23K 26/08	(11) <b>1 021 272</b> (87) WO 99/019114	(51) B24B 5/30
(11) <b>0 987 977</b> (87) WO 98/055012	(51) A47L 9/26	(11) <b>1 007 522</b> (87) WO 98/055476	(51) C07D 403/12	(11) <b>1 022 445</b> (11) <b>1 023 117</b> (87) WO 99/011353	(51) F01N 7/08 (51) B01D 21/02
(11) <b>0 988 970</b> (11) <b>0 989 019</b> (11) <b>0 989 797</b>	(51) B41F 13/54 (51) B60N 2/44 (51) H05K 9/00	(11) <b>1 007 846</b> (87) WO 99/010653 (11) <b>1 009 246</b> (87) WO 99/011148	(51) F04B 17/00 (51) A23L 1/212	(11) <b>1 023 402</b> (87) WO 99/014279 (11) <b>1 023 522</b> (87) WO 99/020870	(51) C09D 5/02 (51) E21B 25/00
(11) <b>0 990 116</b> (87) WO 97/036093	(51) G01C 19/00	(11) <b>1 009 678</b> (87) WO 98/035883	(51) B65D 47/26	(11) <b>1 023 539</b> (87) WO 99/022151	(51) F16B 13/14
(11) <b>0 990 244</b> (87) WO 99/054899	(51) H01H 5/30	(11) <b>1 010 262</b> (87) WO 99/010994	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 025 277</b> (87) WO 99/016927	(51) C23C 14/56
(11) <b>0 990 437</b> (11) <b>0 991 303</b>	(51) A61K 9/00 (51) H05B 33/00	(11) <b>1 010 320</b> (87) WO 98/043421	(51) H04N 7/00	(11) <b>1 025 738</b> (87) WO 99/018745	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 991 353</b> (87) WO 99/000044	(51) A47K 10/14	(11) <b>1 010 413</b> (11) <b>1 011 363</b> (87) WO 98/048656	(51) A61K 7/00 (51) A44B 19/36	(11) <b>1 027 232</b> (87) WO 00/013942	(51) B60R 21/00
(11) <b>0 991 863</b> (87) WO 98/058171	(51) F04B 1/04	(11) <b>1 011 884</b> (87) WO 99/012671	(51) B21C 25/02	(11) <b>1 027 346</b> (87) WO 99/020619	(51) C07D 311/78
(11) <b>0 992 449</b> (11) <b>0 992 486</b>	(51) B66B 1/50 (51) C07C 69/76	(11) <b>1 012 068</b> (87) WO 98/043895	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 027 524</b> (87) WO 99/022115	(51) E21B 36/00
(11) <b>0 993 412</b> (87) WO 99/001365	(51) B65H 18/28	(11) <b>1 012 382</b> (87) WO 99/001611	(51) D21F 3/08	(11) <b>1 028 115</b> (11) <b>1 029 155</b> (87) WO 99/023362	(51) C07D 305/12 (51) F01L 1/344
(11) <b>0 993 465</b> (87) WO 99/000396	(51) C07F 15/00	(11) <b>1 015 091</b> (87) WO 99/011354	(51) B01D 21/24	(11) <b>1 029 543</b> (11) <b>1 031 308</b>	(51) A61K 31/505 (51) A47J 37/10
(11) <b>0 993 524</b> (87) WO 99/000548	(51) D21H 23/32	(11) <b>1 015 130</b> (87) WO 97/041969	(51) B05C 17/04	(11) <b>1 031 407</b> (11) <b>1 031 443</b>	(51) B29D 17/00 (51) B60D 1/60
(11) <b>0 994 385</b> (11) <b>0 995 348</b> (87) WO 99/003318	(51) G03C 1/795 (51) H05K 13/00	(11) <b>1 015 335</b> (87) WO 98/034842	(51) B65D 25/08	(11) <b>1 033 984</b> (87) WO 99/017762	(51) A61K 31/19
(11) <b>0 996 677</b> (87) WO 99/003924	(51) C08L 23/10	(11) <b>1 015 678</b> (87) WO 99/014411	(51) D03J 1/14	(11) <b>1 034 910</b> (11) <b>1 035 071</b>	(51) B29C 45/16 (51) B67D 5/04
(11) <b>0 996 757</b> (87) WO 98/051831	(51) C22C 29/04	(11) <b>1 016 367</b> (11) <b>1 016 462</b> (87) WO 99/061156	(51) A47J 37/12 (51) B02C 19/22	(11) <b>1 036 137</b> (87) WO 99/029807	(51) C10G 11/05
(11) <b>0 999 465</b> (11) <b>1 000 287</b> (87) WO 99/006753	(51) G02B 27/28 (51) F16L 37/18	(11) <b>1 017 265</b> (87) WO 99/016297	(51) A01G 13/02	(11) <b>1 036 139</b> (87) WO 99/029808	(51) C10G 11/05
(11) <b>1 001 758</b> (87) WO 99/000123	(51) A61K 31/195	(11) <b>1 017 471</b> (87) WO 99/013959	(51) B01D 33/073	(11) <b>1 036 292</b> (87) WO 99/024767	(51) F25B 31/00
(11) <b>1 002 152</b> (87) WO 98/001612	(51) D06F 67/02	(11) <b>1 017 684</b> (87) WO 99/016757	(51) C07D 257/02	(11) <b>1 036 921</b> (11) <b>1 036 960</b>	(51) F01N 3/28 (51) F16H 61/36
(11) <b>1 002 184</b> (87) WO 99/017000	(51) F01D 9/06	(11) <b>1 017 760</b> (87) WO 99/011737	(51) C10C 3/02	(11) <b>1 037 416</b> (11) <b>1 038 775</b>	(51) H04B 10/18 (51) B65B 13/18
(11) <b>1 002 475</b> (11) <b>1 002 542</b> (87) WO 99/053944	(51) A43B 13/20 (51) A61K 38/22	(11) <b>1 017 925</b> (87) WO 99/013197	(51) E21B 37/06	(11) <b>1 038 827</b> (11) <b>1 040 104</b> (87) WO 99/032471	(51) B67B 5/03 (51) C07D 301/10
(11) <b>1 003 412</b> (87) WO 99/009882	(51) A61B 3/16	(11) <b>1 018 016</b> (87) WO 99/015899	(51) G01N 33/569	(11) <b>1 040 873</b> (11) <b>1 041 677</b>	(51) B05C 17/06 (51) H01R 13/518
(11) <b>1 003 525</b> (87) WO 99/007383	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 018 030</b> (87) WO 99/014608	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 042 017</b> (87) WO 99/030754	(51) A61L 15/46
(11) <b>1 003 601</b> (87) WO 99/008772	(51) B01D 29/44	(11) <b>1 019 123</b> (87) WO 99/017823	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 042 301</b> (87) WO 99/032457	(51) C07D 239/16
(11) <b>1 003 756</b> (87) WO 99/007717	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 019 221</b> (87) WO 99/016583	(51) B24D 13/16	(11) <b>1 042 301</b> (87) WO 99/032457	(51) C07D 239/16
(11) <b>1 003 807</b> (87) WO 99/007778	(51) C08K 5/523	(11) <b>1 019 250</b> (87) WO 99/011459	(51) B41F 7/36	(11) <b>1 042 768</b> (87) WO 99/034379	(51) H01F 27/28
(11) <b>1 004 863</b> (11) <b>1 005 164</b>	(51) G01K 3/08 (51) H03K 23/66	(11) <b>1 019 573</b> (87) WO 99/018274 (11) <b>1 021 239</b> (87) WO 99/015259	(51) D03D 47/23 (51) B01D 53/72	(11) <b>1 042 874</b> (87) WO 99/034534 (11) <b>1 043 446</b>	(51) H04B 7/08 (51) D21F 3/02

(11) <b>1 044 149</b> (87) WO 98/044774	(51) B65G 47/34	(11) <b>1 073 356</b> (87) WO 99/051128	(51) A47F 3/00	(11) <b>1 097 437</b> (87) WO 00/004514	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 044 175</b> (87) WO 00/009460	(51) C04B 28/02	(11) <b>1 073 472</b> (87) WO 99/053962	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 098 645</b> (87) WO 99/066926	(51) A61K 31/381
(11) <b>1 044 609</b> (11) <b>1 045 661</b> (87) WO 99/035955	(51) A01N 43/80 (51) A47L 9/26	(11) <b>1 073 546</b> (87) WO 99/055500	(51) B26D 7/06	(11) <b>1 098 825</b> (87) WO 00/005151	(51) B65D 85/10
(11) <b>1 045 663</b> (87) WO 99/034723	(51) A47L 15/00	(11) <b>1 073 555</b> (87) WO 99/054116	(51) B29C 65/78	(11) <b>1 099 204</b> (87) WO 00/005696	(51) G08G 1/017
(11) <b>1 046 461</b> (11) <b>1 046 693</b>	(51) B23Q 39/02 (51) C09K 19/30	(11) <b>1 075 365</b> (87) WO 99/051408	(51) B27G 1/00	(11) <b>1 100 539</b> (87) WO 00/007578	(51) A61K 45/06
(11) <b>1 047 688</b> (87) WO 99/036420	(51) C07D 333/34	(11) <b>1 075 388</b> (87) WO 99/055532	(51) B32B 31/00	(11) <b>1 102 548</b> (87) WO 00/007462	(51) A23L 1/22
(11) <b>1 047 825</b> (87) WO 99/032703	(51) D06F 37/02	(11) <b>1 075 909</b> (11) <b>1 076 886</b> (87) WO 99/059108	(51) B26B 7/00 (51) G07F 7/10	(11) <b>1 102 667</b> (87) WO 00/007791	(51) B29C 41/20
(11) <b>1 049 945</b> (87) WO 99/038029	(51) G01S 15/10	(11) <b>1 076 938</b> (87) WO 99/059259	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 102 721</b> (87) WO 00/007940	(51) C02F 1/00
(11) <b>1 050 056</b> (87) WO 99/035657	(51) H01F 41/14	(11) <b>1 077 029</b> (11) <b>1 077 368</b>	(51) A01N 47/34 (51) G01L 9/00	(11) <b>1 104 347</b> (87) WO 00/010809	(51) B41F 27/10
(11) <b>1 050 219</b> (11) <b>1 052 995</b> (87) WO 99/039717	(51) A23K 1/16 (51) A61K 31/70	(11) <b>1 077 966</b> (87) WO 99/058520	(51) C07D 307/80	(11) <b>1 105 263</b> (87) WO 00/010781	(51) B26D 7/18
(11) <b>1 053 180</b> (87) WO 99/019216	(51) B65B 51/10	(11) <b>1 078 823</b> (11) <b>1 079 477</b>	(51) C09D 183/07 (51) H01R 35/04	(11) <b>1 105 300</b> (87) WO 00/010831	(51) B60M 1/24
(11) <b>1 054 666</b> (87) WO 99/039709	(51) A61K 31/38	(11) <b>1 079 992</b> (87) WO 99/059842	(51) B60R 19/34	(11) <b>1 105 840</b> (87) WO 00/011609	(51) G06T 7/00
(11) <b>1 054 699</b> (87) WO 99/040952	(51) A61L 15/42	(11) <b>1 080 364</b> (87) WO 99/060380	(51) G01N 21/03	(11) <b>1 107 732</b> (87) WO 00/010528	(51) A61K 9/10
(11) <b>1 055 813</b> (11) <b>1 056 353</b> (87) WO 99/041994	(51) F02M 25/07 (51) A23G 9/02	(11) <b>1 080 955</b> (11) <b>1 081 122</b>	(51) B60H 1/00 (51) C07C 25/02	(11) <b>1 107 910</b> (87) WO 00/012383	(51) B64D 11/02
(11) <b>1 057 191</b> (87) WO 99/044207	(51) H01B 3/44	(11) <b>1 082 025</b> (87) WO 99/060865	(51) A23K 1/16	(11) <b>1 108 190</b> (87) WO 00/009953	(51) F24D 3/10
(11) <b>1 057 829</b> (11) <b>1 058 637</b> (87) WO 99/044872	(51) H01B 3/44 (51) C07D 487/04	(11) <b>1 082 328</b> (87) WO 99/062917	(51) C07F 9/6568	(11) <b>1 109 671</b> (87) WO 00/013903	(51) B41F 5/02
(11) <b>1 058 637</b> (87) WO 99/044872	(51) B60T 8/36	(11) <b>1 082 734</b> (87) WO 99/063554	(51) C07F 9/6568	(11) <b>1 109 992</b> (87) WO 00/014387	(51) F01L 1/02
(11) <b>1 060 612</b> (87) WO 99/039498	(51) H04M 11/00	(11) <b>1 083 316</b> (11) <b>1 083 631</b>	(51) H01F 5/02	(11) <b>1 110 094</b> (87) WO 00/011482	(51) G01R 15/20
(11) <b>1 062 039</b> (87) WO 99/046043	(51) B01J 29/06	(11) <b>1 083 800</b> (87) WO 99/062355	(51) F02D 9/10 (51) H01R 12/24	(11) <b>1 110 123</b> (87) WO 00/013060	(51) G02F 1/153
(11) <b>1 064 312</b> (87) WO 99/047574	(51) C08F 26/04	(11) <b>1 084 308</b> (87) WO 99/063168	(51) A23K 1/175	(11) <b>1 111 996</b> (87) WO 00/015037	(51) A01N 57/20
(11) <b>1 064 337</b> (87) WO 99/046346	(51) B01J 29/06	(11) <b>1 084 951</b> (11) <b>1 085 969</b> (87) WO 99/056937	(51) E02F 9/12	(11) <b>1 112 007</b> (87) WO 00/013530	(51) A23L 2/04
(11) <b>1 064 409</b> (87) WO 99/047702	(51) C08F 26/04	(11) <b>1 085 969</b> (87) WO 99/056937	(51) B64D 29/06	(11) <b>1 112 095</b> (87) WO 00/015273	(51) A61L 27/34
(11) <b>1 064 422</b> (87) WO 99/050496	(51) C09D 167/00	(11) <b>1 086 154</b> (87) WO 99/060035	(51) B29C 47/60	(11) <b>1 112 121</b> (87) WO 00/009264	(51) B01J 37/00
(11) <b>1 064 690</b> (87) WO 99/048165	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 088 300</b> (87) WO 00/000962	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 112 153</b> (87) WO 00/013861	(51) B26D 1/00
(11) <b>1 065 360</b> (11) <b>1 066 597</b> (87) WO 99/052075	(51) F02D 9/10 (51) G06T 11/00	(11) <b>1 088 811</b> (11) <b>1 088 811</b> (87) WO 00/000962	(51) G10L 19/00	(11) <b>1 112 276</b> (87) WO 00/005236	(51) C07F 17/00
(11) <b>1 066 597</b> (87) WO 99/052075	(51) H01M 10/44	(11) <b>1 093 433</b> (87) WO 00/076856	(51) C07C 45/72	(11) <b>1 112 338</b> (87) WO 00/011116	(51) C10L 1/04
(11) <b>1 067 053</b> (11) <b>1 067 053</b> (87) WO 99/052500	(51) F02D 9/10 (51) G06T 11/00	(11) <b>1 095 170</b> (87) WO 00/050661	(51) B65D 1/00	(11) <b>1 112 444</b> (87) WO 00/014393	(51) F02B 75/22
(11) <b>1 071 395</b> (87) WO 99/052500	(51) B65C 9/42	(11) <b>1 095 470</b> (87) WO 99/067898	(51) C23C 8/02	(11) <b>1 112 627</b> (87) WO 00/014907	(51) H04B 7/26
	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 097 104</b> (87) WO 00/003944	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 112 795</b> (11) <b>1 114 576</b> (87) WO 00/018207	(51) B23B 51/00 (51) H05K 13/04

(11) <b>1 115 361</b> (87) WO 00/016730	(51) A61J 1/00	(11) <b>1 146 796</b> (87) WO 00/044244	(51) A23L 1/182	(11) <b>1 177 526</b> (87) WO 00/068885	(51) G06T 7/20
(11) <b>1 115 579</b> (87) WO 00/012318	(51) B41M 5/136	(11) <b>1 147 101</b> (87) WO 00/044739	(51) C07D 317/28	(11) <b>1 180 529</b> (11) <b>1 181 849</b> (87) WO 00/076282	(51) C08F 8/28 (51) H05K 5/02
(11) <b>1 115 582</b> (87) WO 00/016990	(51) B42F 11/00	(11) <b>1 147 297</b> (87) WO 00/043649	(51) F01P 3/02	(11) <b>1 182 928</b> (87) WO 00/069264	(51) A01N 37/44
(11) <b>1 115 594</b> (87) WO 00/017012	(51) B60R 3/00	(11) <b>1 147 389</b> (87) WO 00/040937	(51) G01J 5/20	(11) <b>1 185 804</b> (87) WO 00/077421	(51) F16H 7/12
(11) <b>1 115 895</b> (87) WO 00/017412	(51) C23C 8/28	(11) <b>1 147 410</b> (87) WO 00/036411	(51) G01N 33/08	(11) <b>1 187 832</b> (87) WO 00/073300	(51) C07D 413/04
(11) <b>1 117 562</b> (87) WO 00/018610	(51) B60Q 11/00	(11) <b>1 147 433</b> (87) WO 00/045193	(51) G01S 7/52	(11) <b>1 188 099</b> (87) WO 00/067088	(51) G05D 3/00
(11) <b>1 117 907</b> (87) WO 00/017493	(51) F01N 3/00	(11) <b>1 148 985</b> (87) WO 00/046008	(51) B29C 45/27	(11) <b>1 192 058</b> (87) WO 01/003963	(51) B60K 7/00
(11) <b>1 119 426</b> (87) WO 00/021699	(51) B21H 5/02	(11) <b>1 150 969</b> (87) WO 00/046219	(51) C07D 401/06	(11) <b>1 194 282</b> (87) WO 01/003910	(51) B29C 70/00
(11) <b>1 119 802</b> (87) WO 00/019286	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 151 508</b> (87) WO 00/048277	(51) H01S 5/10		
(11) <b>1 120 983</b> (11) <b>1 121 493</b> (87) WO 00/022242	(51) H04Q 7/34 (51) E02D 29/02	(11) <b>1 153 026</b> (87) WO 00/049023	(51) C07F 5/06		
(11) <b>1 124 705</b> (87) WO 00/020246	(51) B60M 3/02	(11) <b>1 153 220</b> (87) WO 00/049298	(51) F16B 7/04		
(11) <b>1 124 832</b> (87) WO 00/026219	(51) C07F 9/11	(11) <b>1 156 772</b> (87) WO 00/051551	(51) A61K 7/00		
(11) <b>1 125 717</b> (11) <b>1 126 950</b> (87) WO 00/013852	(51) B29C 51/44 (51) B24B 37/04	(11) <b>1 156 896</b> (87) WO 00/050183	(51) B21D 39/03		
(11) <b>1 126 996</b> (87) WO 00/026065	(51) B60R 16/00	(11) <b>1 157 227</b> (87) WO 00/052362	(51) F16H 63/30		
(11) <b>1 128 989</b> (87) WO 00/017015	(51) B60R 13/10	(11) <b>1 157 344</b> (87) WO 00/051031	(51) G06F 17/30		
(11) <b>1 129 047</b> (87) WO 00/020350	(51) C04B 18/22	(11) <b>1 158 176</b> (11) <b>1 161 229</b> (87) WO 00/053164	(51) F04D 25/08 (51) A61K 9/51		
(11) <b>1 129 231</b> (87) WO 00/018977	(51) C23C 14/02	(11) <b>1 162 987</b> (87) WO 00/054788	(51) A61K 35/74		
(11) <b>1 129 871</b> (11) <b>1 133 757</b> (87) WO 00/014684	(51) B60J 1/20 (51) G06T 5/20	(11) <b>1 163 095</b> (87) WO 00/058067	(51) B29C 45/14		
(11) <b>1 135 248</b> (87) WO 00/030837	(51) B29D 29/08	(11) <b>1 163 259</b> (87) WO 00/053619	(51) C07J 15/00		
(11) <b>1 140 190</b> (87) WO 00/038728	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 163 378</b> (87) WO 00/056950	(51) C23C 22/68		
(11) <b>1 140 467</b> (87) WO 00/035659	(51) B29C 51/20	(11) <b>1 164 921</b> (87) WO 00/059368	(51) A61B 3/14		
(11) <b>1 142 167</b> (87) WO 00/042720	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 166 610</b> (87) WO 00/060915	(51) H05K 9/00		
(11) <b>1 142 455</b> (87) WO 00/038484	(51) H05F 3/04	(11) <b>1 171 232</b> (87) WO 00/056442	(51) B01J 19/00		
(11) <b>1 144 154</b> (87) WO 99/061201	(51) B23Q 11/00	(11) <b>1 171 726</b> (87) WO 00/063590	(51) F16H 25/20		
(11) <b>1 144 422</b> (87) WO 00/042051	(51) C07F 9/655	(11) <b>1 171 968</b> (87) WO 00/060776	(51) H04B 10/18		
(11) <b>1 145 110</b> (87) WO 00/020961	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 173 146</b> (87) WO 00/064406	(51) A61K 7/42		
(11) <b>1 145 450</b> (87) WO 00/045521	(51) H04B 1/16	(11) <b>1 173 868</b> (87) WO 00/067278	(51) H01H 71/52		
		(11) <b>1 174 447</b> (11) <b>1 177 198</b> (87) WO 00/066596	(51) C08F 218/04 (51) C07F 7/10		

## II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 492 847</b>	(51) C08L 57/10
(11) <b>0 516 957</b>	(51) E01C 5/20
(11) <b>0 552 878</b>	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 662 045</b>	(51) B31F 1/28
(11) <b>0 674 501</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 839 080</b>	(51) B23K 26/08

## II.5

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)
- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

## II.6(1)

- Einspruch
  - Opposition
  - Opposition
- |   |                |
|---|----------------|
| (11) <b>0 513 984</b><br>(45) 19.12.2001<br>(73) Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond Virginia 23234, US<br>01 11.09.2002<br>Japan Tobacco Inc., JT Bldg. 2-1, Yoranomon 2-chome Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP | (51) A24D 1/02 |
| (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE<br>02 19.09.2002<br>Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE                 |                |
| (74) Both, Georg, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, D-22607 Hamburg, DE  |                |

- (11) **0 549 726** (51) C12N 15/11  
(45) 19.12.2001  
(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE, 145, rue de l'Université, F-75341 Paris Cédex 07, FR  
01 18.09.2002  
Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH
- (11) **0 582 480** (51) C08F 4/602  
(45) 14.11.2001  
(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
01 14.08.2002  
Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-str. 38, C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 621 564** (51) G07C 5/08  
(45) 17.06.1998  
(73) AWAJI FERRYBOAT KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Sotohama-cho, 4 Chome, Suma-ku, Kobe 654, JP  
01 15.03.1999  
Mannesmann VDO AG Frankfurt am Main, Heinrich-Hertz-Strasse 45, 78052 Villingen-Schwenningen, DE
- (74) Berg, Peter (DE), Siemens AG Corporate Intellectual Property Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 640 334** (51) A61K 7/13  
(45) 12.12.2001  
(73) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US  
01 12.09.2002  
Goldwell GmbH, 64280 Darmstadt, DE
- (11) **0 688 059** (51) H01P 1/205  
(45) 19.12.2001  
(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP  
01 19.09.2002  
Clark, David, Kinetic House 44 Hatton Garden, London EC1N 8ER, GB
- (74) Brown, Kenneth Richard, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (11) **0 688 480** (51) H04H 1/00  
(45) 19.12.2001  
(73) Command Audio Corporation, 805 Veterans Boulevard, Redwood City, CA 94063, US  
01 19.09.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 706 833** (51) B05D 1/28  
(45) 19.12.2001  
(73) TAIYO TECHNO CO., Ltd., 31-1, Nihonbashi-Hamacho 2-chome, Chuo-ku Tokyo, JP  
01 19.09.2002  
Alcan Deutschland GmbH, Hannoversche Str. 1, D-37075 Göttingen, DE
- (74) Wiedemann, Peter, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 725 129** (51) C10M 163/00  
(45) 12.12.2001  
(73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US  
01 11.09.2002  
Chevron Oronite Company LLC, 1301 McKinney Street, Houston, 77010, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (11) **0 730 865** (51) A61K 31/495  
(45) 19.12.2001  
(73) SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED, 2-8, Dosho-machi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
01 19.09.2002  
JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (74) Quaghebeur, Luc, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (11) **0 736 319** (51) B01D 53/047  
(45) 16.01.2002  
(73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
01 25.09.2002  
L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme pour L'étude et L'exploitation des procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Tsitini-Souleau, Maria (FR), Sanofi-Synthelabo 174, Avenue de France, F-75013 Paris, FR
- (11) **0 739 526** (51) G07F 7/08  
(45) 19.12.2001  
(73) Vazvan, Behruz, Viulutie 7 B 25, 00420 Helsinki, FI  
01 19.09.2002  
Nordea Bank Finland PLC, Aleksanterinkatu 36, FIN-00020 Nordea, FI
- (74) Slingsby, Philip Roy, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 02 19.09.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- 03 19.09.2002  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE
- 04 19.09.2002  
Motorola European Intellectual Property Section-Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingsloke, Hampshire RG21 7PL, GB
- 05 19.09.2002  
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, FIN 02150 Espoo, PO Box 226, FI
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (11) **0 743 016** (51) A23K 1/16  
(45) 19.12.2001  
(73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
01 19.09.2002  
Archer-Daniels-Midland Company, 4666 Faries Parkway, Decatur Illinois 62526, US
- (74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 754 630** (51) B65D 51/16  
(45) 20.03.2002  
(73) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE  
01 19.09.2002  
SABEU Kunststoffwerk Northeim GmbH, Postfach 1549, 37145 Northeim, DE
- (11) **0 764 402** (51) A01J 5/01  
(45) 19.12.2001  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 18.09.2002  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE
- (74) Lerwill, John, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- (11) **0 775 292** (51) G01D 11/24  
(45) 19.12.2001  
(73) ROSEMOUNT INC., 12001 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344, US  
01 19.09.2002  
Endress + Hauser GmbH + Co., Hauptstrasse 1 Postfach 1261, D-79689 Maulburg, DE
- (74) Hahn, Christian (DE), Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH Patentabteilung Colmarer Strasse 6, D-79576 Weil am Rhein, DE
- (11) **0 781 451** (51) G21D 3/04  
(45) 19.12.2001  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady New York 12305, US  
01 16.09.2002  
Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstr.1, 91058 Erlangen, DE
- (74) Walkenhorst, Andreas, Tergau & Pohl Eschersheimer Landstrasse 26, 60322 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 786 024** (51) D02G 3/00  
(45) 02.01.2002  
(73) PHELPS DODGE INDUSTRIES, Inc., One Technology Centre, 2131 S. Coliseum Boulevard, Fort Wayne, Indiana, US  
01 24.09.2002  
DuPont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **0 806 429** (51) C07F 9/655  
(45) 19.12.2001  
(73) Schill + Seilacher "Struktol" Aktiengesellschaft, Moorfleeterstrasse 28, 22113 Hamburg, DE  
01 19.09.2002  
Sanko Co., Ltd., 8-16, Tori-machi, Kurume-shi, Fukuoka, Japan, 830-0018, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (11) **0 806 667** (51) G01N 33/569  
(45) 02.01.2002  
(73) MERIDIAN BIOSCIENCE, INC., 3471 River Hills Drive, Cincinnati, Ohio 45244, US  
01 30.09.2002  
MEDIC S.R.L., Castello di Pavone Via Ricetti 1, I-10018 PAVONE CANAVESE (TO), IT
- (74) Robba, Pierpaolo, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT
- (11) **0 837 528** (51) H01R 9/26  
(45) 16.01.2002  
(73) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
01 16.09.2002  
L.T.IMET S.r.l., Via Rocco Scotellaro, 15/17, 50064 Incisa Valdarno(Firenze), IT
- (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT
- (11) **0 842 254** (51) C11D 3/386  
(45) 09.01.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 13.09.2002  
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Kan, Jacob Hendrik, Dr., Unilever N.V. Patent Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL
- (11) **0 878 894** (51) H02K 3/34  
(45) 14.11.2001

- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
01 14.08.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE  
02 19.08.2002  
ISOVOLTA Österreichische Isolierstoffwerke AG, A-2355 Wiener Neudorf, AT  
(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT
- (11) **0 904 458** (51) E01B 7/20  
(45) 19.12.2001  
(73) Schwihag Gesellschaft für Eisenbahnoberbau mbH, Lebermstrasse 3, CH-8274 Tägerwilten, CH  
01 17.09.2002  
Siemens AG CT IP TS, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 904 518** (51) F25J 3/04  
(45) 19.12.2001  
(73) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
01 19.09.2002  
L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide SA, Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **0 912 060** (51) H04N 7/18  
(45) 02.01.2002  
(73) Micsystemes S.A., 43, rue Raffet, 75016 Paris, FR  
01 26.09.2002  
Prodac Media AG, Max-Planck-Str.38, 50858 Köln, DE  
(74) Lüdcke, Joachim Moritz, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 927 334** (51) G01B 11/24  
(45) 16.01.2002  
(73) GF Messtechnik GmbH, Warthestrasse 21, 14513 Teltow, DE  
01 19.09.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 929 376** (51) B23K 26/06  
(45) 09.01.2002  
(73) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
(84) AT BE CH LI DE ES FI FR GR IE NL PT SE DK  
(73) Force Institutet, Park Alle 345, 2605 Bronby, DK  
(84) GB  
01 20.09.2002  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Abraham-Lincoln-Strasse 21, D-65189 Wiesbaden, DE  
(74) Kasseckert, Rainer, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **0 959 995** (51) B22D 11/18  
(45) 19.12.2001  
(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
01 18.09.2002  
PECHINEY, 7, Place du Chancelier Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR  
(74) Marsolais, Richard, Péchiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- (11) **0 979 864** (51) C11D 17/00  
(45) 02.01.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 27.09.2002  
Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough Berks SL1 3UH, GB  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (11) **0 983 983** (51) C07B 61/00  
(45) 12.12.2001  
(73) Symyx Technologies, 420 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94062, US  
01 06.07.2002  
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE  
(74) Weber, Wolfgang, Dr., c/o Degussa AG, Intellectual Property Management, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
02 12.09.2002  
Henkel KGaA, Patente (TTP), 40191 Düsseldorf, DE  
03 10.09.2002  
hte AG the high throughput experimentation Co, Kurpfalzring 104, 69123 Heidelberg, DE  
(74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- (11) **0 985 678** (51) C07B 61/00  
(45) 05.12.2001  
(73) Symyx Technologies, 420 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94062, US  
01 06.07.2002  
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE  
(74) Weber, Wolfgang, Dr., c/o Degussa AG, Intellectual Property Management, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
02 30.08.2002  
Basell Polypropylen GmbH, Intellectual Property - F206, 67056 Ludwigshafen, DE  
03 29.08.2002  
Henkel KGaA, Patente (TTP), 40191 Düsseldorf, DE  
04 03.09.2002  
BP Chemicals Ltd, Britannic House, 1 Finsbury Circus, GB-London EC2M 7BA, GB
- (11) **1 013 217** (51) A47L 15/48  
(45) 19.12.2001  
(73) Electrolux Zanussi S.p.A., Via Giardini Cattaneo, 3, 33170 Pordenone, IT  
01 19.09.2002  
BSH Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
- (11) **1 018 711** (51) G07F 7/10  
(45) 05.12.2001  
(73) Mainline Corporate Holdings Limited, Aille, Inverin, Co. Galway, IE  
01 02.09.2002  
National Westminster Bank plc, 135 Bishopsgate, London EC2P 2AP, GB  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
02 03.09.2002  
Euroconex Technologies Limited, Arena House, Arena Road, Sandyford, Dublin 18, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, et al, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE  
03 03.09.2002  
Retail Logic LTD, Nisaba House Waterfront Business Park Fleet Road, Fleet, Hampshire GU51 3TZ, GB  
(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
04 04.09.2002  
Multi-Currency Management Services Limited, of FEXCO Financial Services Centre Iveragh Road, Killorglin, Co. Kerry, IE  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
05 05.09.2002  
Global Refund Holdings AB, Box 10004, 434 01 Kungsbacka, SE  
(74) Olsson, Stefan, Albhins Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- (11) **1 058 087** (51) G01B 11/02  
(45) 12.12.2001  
(73) ERHARDT + LEIMER GmbH, Leitershofer Strasse 80, D-86157 Augsburg, DE  
01 11.09.2002  
BST International GmbH, Heidsieker Heide 53, 33731 Bielefeld, DE  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE
- (11) **1 068 624** (51) H01H 31/00  
(45) 02.01.2002  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 27.09.2002  
ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5401 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (11) **1 096 043** (51) D01G 15/88  
(45) 02.01.2002  
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
01 26.09.2002  
W. SCHLAFHORST AG & Co, Blumenberger Str. 143-145, D-41061 Mönchengladbach, DE  
02 27.09.2002  
Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

## II.6(2)

- Kein Einspruch eingelegt
- No opposition filed
- Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 435 632** (51) C07D 239/26  
(45) 28.11.2001
- (11) **0 444 664** (51) A01N 63/00  
(45) 28.11.2001
- (11) **0 455 465** (51) H01L 21/00  
(45) 28.11.2001
- (11) **0 479 117** (51) C12Q 1/68  
(45) 28.11.2001
- (11) **0 483 478** (51) B29C 65/20  
(45) 28.11.2001
- (11) **0 503 975** (51) C09J 183/07  
(45) 28.11.2001



(11) <b>0 504 889</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 17/30	(11) <b>0 592 685</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 632 626</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 508 610</b> (45) 28.11.2001	(51) C09J 183/07	(11) <b>0 596 601</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 29/732	(11) <b>0 633 406</b> (45) 28.11.2001	(51) F16C 32/00
(11) <b>0 511 668</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 9/80	(11) <b>0 601 208</b> (45) 28.11.2001	(51) G03B 35/00	(11) <b>0 633 574</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 25/06
(11) <b>0 512 076</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/23	(11) <b>0 608 895</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/00	(11) <b>0 633 737</b> (45) 28.11.2001	(51) A43B 13/18
(11) <b>0 512 501</b> (45) 28.11.2001	(51) C09K 7/06	(11) <b>0 611 829</b> (45) 28.11.2001	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 633 773</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/07
(11) <b>0 515 195</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 83/06	(11) <b>0 612 171</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 633 997</b> (45) 28.11.2001	(51) F27B 5/14
(11) <b>0 523 976</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 612 531</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/26	(11) <b>0 634 880</b> (45) 28.11.2001	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 525 375</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/38	(11) <b>0 613 234</b> (45) 28.11.2001	(51) H02M 5/458	(11) <b>0 635 511</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 9/6574
(11) <b>0 532 760</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 26/10	(11) <b>0 614 969</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 7/00	(11) <b>0 635 726</b> (45) 28.11.2001	(51) G01R 21/00
(11) <b>0 533 612</b> (45) 28.11.2001	(51) D04B 1/24	(11) <b>0 615 674</b> (45) 28.11.2001	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 636 486</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 11/06
(11) <b>0 534 033</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/315	(11) <b>0 617 361</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 637 319</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/02
(11) <b>0 535 880</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 27/22	(11) <b>0 618 726</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/08	(11) <b>0 637 744</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 21/82
(11) <b>0 548 277</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 4/642	(11) <b>0 620 532</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 15/50	(11) <b>0 639 912</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 25/08
(11) <b>0 548 375</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 43/06	(11) <b>0 623 119</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 263/26	(11) <b>0 640 608</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 501/18
(11) <b>0 549 794</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/7016	(11) <b>0 625 001</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 3/34	(11) <b>0 640 727</b> (45) 28.11.2001	(51) E03F 3/06
(11) <b>0 565 914</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 625 708</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 641 432</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 21/87
(11) <b>0 567 149</b> (45) 28.11.2001	(51) H01M 4/48	(11) <b>0 626 011</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 11/04	(11) <b>0 641 796</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 487/22
(11) <b>0 574 880</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 626 653</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 9/00	(11) <b>0 642 137</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 582 081</b> (45) 28.11.2001	(51) G07C 5/08	(11) <b>0 626 793</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/167	(11) <b>0 643 113</b> (45) 28.11.2001	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 582 961</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 627 221</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/435	(11) <b>0 644 482</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/38
(11) <b>0 583 083</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 17/28	(11) <b>0 627 644</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 27/00	(11) <b>0 644 681</b> (45) 28.11.2001	(51) H04M 11/00
(11) <b>0 584 832</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 628 075</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 9/24	(11) <b>0 645 150</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 31/00
(11) <b>0 586 258</b> (45) 28.11.2001	(51) C10M 159/20	(11) <b>0 628 293</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/30	(11) <b>0 645 249</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/355
(11) <b>0 589 447</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 628 433</b> (45) 28.11.2001	(51) B43L 19/00	(11) <b>0 645 468</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 14/34
(11) <b>0 589 644</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 79/08	(11) <b>0 628 915</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 13/42	(11) <b>0 645 631</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 35/02
(11) <b>0 589 843</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 629 692</b> (45) 28.11.2001	(51) C11D 3/386	(11) <b>0 645 701</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/455
(11) <b>0 590 651</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 630 100</b> (45) 28.11.2001	(51) H03F 1/08	(11) <b>0 645 703</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 590 739</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 23/04	(11) <b>0 630 898</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 487/14	(11) <b>0 648 304</b> (45) 28.11.2001	(51) E04C 2/36
(11) <b>0 591 847</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 27/00	(11) <b>0 631 272</b> (45) 28.11.2001	(51) G10K 11/32	(11) <b>0 649 691</b> (45) 28.11.2001	(51) B22C 7/02

(11) <b>0 651 028</b> (45) 28.11.2001	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 679 600</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 75/36	(11) <b>0 690 712</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/335
(11) <b>0 655 076</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 69/26	(11) <b>0 679 726</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 1/20	(11) <b>0 691 132</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 2/06
(11) <b>0 658 854</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 17/28	(11) <b>0 680 075</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 21/205	(11) <b>0 691 598</b> (45) 28.11.2001	(51) G04G 5/00
(11) <b>0 659 566</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 680 527</b> (45) 28.11.2001	(51) D04B 21/00	(11) <b>0 691 649</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 21/08
(11) <b>0 660 218</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 681 292</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 27/036	(11) <b>0 691 786</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 3/32
(11) <b>0 661 059</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 39/295	(11) <b>0 681 335</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 31/048	(11) <b>0 692 966</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 35/18
(11) <b>0 661 718</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 681 720</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 15/18	(11) <b>0 693 292</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 15/28
(11) <b>0 662 326</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/08	(11) <b>0 682 130</b> (45) 28.11.2001	(51) D03D 1/02	(11) <b>0 693 548</b> (45) 28.11.2001	(51) C11D 1/00
(11) <b>0 663 481</b> (45) 28.11.2001	(51) E03F 7/10	(11) <b>0 682 131</b> (45) 28.11.2001	(51) D03D 39/22	(11) <b>0 694 412</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 23/00
(11) <b>0 665 200</b> (45) 28.11.2001	(51) C05F 17/02	(11) <b>0 682 236</b> (45) 28.11.2001	(51) G01J 3/02	(11) <b>0 694 539</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 305/14
(11) <b>0 665 428</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 27/12	(11) <b>0 682 711</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 694 553</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 7/18
(11) <b>0 665 537</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/60	(11) <b>0 682 773</b> (45) 28.11.2001	(51) G01F 1/66	(11) <b>0 694 620</b> (45) 28.11.2001	(51) C21D 8/02
(11) <b>0 667 241</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 3/44	(11) <b>0 682 993</b> (45) 28.11.2001	(51) B08B 9/04	(11) <b>0 694 864</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 11/14
(11) <b>0 668 595</b> (45) 28.11.2001	(51) H01F 1/00	(11) <b>0 684 040</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 695 126</b> (45) 28.11.2001	(51) A23G 1/21
(11) <b>0 669 445</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 9/15	(11) <b>0 684 372</b> (45) 28.11.2001	(51) F02D 41/06	(11) <b>0 695 130</b> (45) 28.11.2001	(51) A45C 5/12
(11) <b>0 670 525</b> (45) 28.11.2001	(51) G03G 9/13	(11) <b>0 684 381</b> (45) 28.11.2001	(51) F02P 1/08	(11) <b>0 695 303</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 673 135</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 684 603</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 695 423</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/96
(11) <b>0 673 368</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 213/80	(11) <b>0 684 737</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 695 570</b> (45) 28.11.2001	(51) B01D 19/02
(11) <b>0 674 193</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 684 819</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/192	(11) <b>0 695 727</b> (45) 28.11.2001	(51) C03C 17/00
(11) <b>0 674 207</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/133	(11) <b>0 685 762</b> (45) 28.11.2001	(51) G03C 1/76	(11) <b>0 697 809</b> (45) 28.11.2001	(51) A01F 15/00
(11) <b>0 674 573</b> (45) 28.11.2001	(51) B28B 21/14	(11) <b>0 685 819</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 15/02	(11) <b>0 698 205</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 22/00
(11) <b>0 674 875</b> (45) 28.11.2001	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 686 480</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 67/00	(11) <b>0 698 684</b> (45) 28.11.2001	(51) D21G 1/02
(11) <b>0 675 242</b> (45) 28.11.2001	(51) E04D 3/08	(11) <b>0 687 028</b> (45) 28.11.2001	(51) H01Q 1/12	(11) <b>0 699 909</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/86
(11) <b>0 676 737</b> (45) 28.11.2001	(51) G09F 7/00	(11) <b>0 687 936</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/1341	(11) <b>0 700 514</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 21/64
(11) <b>0 677 051</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 451/12	(11) <b>0 688 500</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 63/00	(11) <b>0 701 368</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/01
(11) <b>0 678 027</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/56	(11) <b>0 689 735</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 3/00	(11) <b>0 702 065</b> (45) 28.11.2001	(51) C09D 5/16
(11) <b>0 678 346</b> (45) 28.11.2001	(51) B07C 1/00	(11) <b>0 689 819</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 702 170</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 61/00
(11) <b>0 678 854</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/008	(11) <b>0 690 126</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 702 251</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 679 446</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 690 659</b> (45) 28.11.2001	(51) H05B 1/02	(11) <b>0 702 468</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 7/027

(11) <b>0 702 617</b> (45) 28.11.2001	(51) B28B 7/22	(11) <b>0 718 073</b> (45) 28.11.2001	(51) B23P 19/02	(11) <b>0 728 965</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 61/38
(11) <b>0 702 896</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 25/04	(11) <b>0 718 687</b> (45) 28.11.2001	(51) G03C 7/34	(11) <b>0 728 989</b> (45) 28.11.2001	(51) F23D 14/24
(11) <b>0 703 037</b> (45) 28.11.2001	(51) B23P 19/06	(11) <b>0 719 123</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 729 041</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 703 367</b> (45) 28.11.2001	(51) F04D 29/54	(11) <b>0 719 362</b> (45) 28.11.2001	(51) E03D 9/08	(11) <b>0 729 079</b> (45) 28.11.2001	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 703 532</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/45	(11) <b>0 721 130</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 27/22	(11) <b>0 729 326</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/60
(11) <b>0 703 545</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 19/14	(11) <b>0 721 250</b> (45) 28.11.2001	(51) H03B 5/00	(11) <b>0 729 518</b> (45) 28.11.2001	(51) C12Q 1/70
(11) <b>0 704 267</b> (45) 28.11.2001	(51) B23D 47/12	(11) <b>0 721 319</b> (45) 28.11.2001	(51) A61H 15/00	(11) <b>0 729 633</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 7/06
(11) <b>0 704 364</b> (45) 28.11.2001	(51) B61F 5/24	(11) <b>0 721 481</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 23/08	(11) <b>0 729 912</b> (45) 28.11.2001	(51) B66D 3/22
(11) <b>0 704 522</b> (45) 28.11.2001	(51) C11D 1/835	(11) <b>0 721 653</b> (45) 28.11.2001	(51) H01J 31/50	(11) <b>0 730 047</b> (45) 28.11.2001	(51) C25D 3/22
(11) <b>0 704 535</b> (45) 28.11.2001	(51) C12P 1/00	(11) <b>0 721 715</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 1/02	(11) <b>0 730 851</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 5/441
(11) <b>0 704 841</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 721 867</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 22/24	(11) <b>0 731 366</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/14
(11) <b>0 704 851</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 16/00	(11) <b>0 722 966</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 63/668	(11) <b>0 731 616</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 9/07
(11) <b>0 704 910</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 29/786	(11) <b>0 723 267</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 27/30	(11) <b>0 732 309</b> (45) 28.11.2001	(51) C03B 37/012
(11) <b>0 705 616</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 16/08	(11) <b>0 723 672</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 13/04	(11) <b>0 732 442</b> (45) 28.11.2001	(51) D21B 1/32
(11) <b>0 705 650</b> (45) 28.11.2001	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 723 812</b> (45) 28.11.2001	(51) B01L 7/00	(11) <b>0 732 564</b> (45) 28.11.2001	(51) G01B 11/02
(11) <b>0 706 067</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 5/22	(11) <b>0 724 260</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 11/10	(11) <b>0 732 592</b> (45) 28.11.2001	(51) G01P 3/66
(11) <b>0 706 165</b> (45) 28.11.2001	(51) G09G 3/34	(11) <b>0 724 385</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 25/12	(11) <b>0 732 853</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 708 099</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 307/92	(11) <b>0 725 083</b> (45) 28.11.2001	(51) C08B 37/08	(11) <b>0 733 186</b> (45) 28.11.2001	(51) F21V 7/00
(11) <b>0 708 279</b> (45) 28.11.2001	(51) F16J 15/06	(11) <b>0 725 319</b> (45) 28.11.2001	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 733 342</b> (45) 28.11.2001	(51) A61B 17/02
(11) <b>0 708 671</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 31/00	(11) <b>0 725 534</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/64	(11) <b>0 733 351</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/00
(11) <b>0 709 588</b> (45) 28.11.2001	(51) F16C 33/58	(11) <b>0 726 465</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 35/00	(11) <b>0 733 418</b> (45) 28.11.2001	(51) B21J 15/28
(11) <b>0 709 972</b> (45) 28.11.2001	(51) H03M 11/02	(11) <b>0 726 481</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 27/00	(11) <b>0 733 737</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 5/04
(11) <b>0 711 633</b> (45) 28.11.2001	(51) B26F 3/00	(11) <b>0 726 574</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 733 987</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 712 394</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 263/14	(11) <b>0 726 649</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 9/02	(11) <b>0 734 017</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 9/10
(11) <b>0 712 660</b> (45) 28.11.2001	(51) B01J 23/86	(11) <b>0 727 108</b> (45) 28.11.2001	(51) H03F 3/217	(11) <b>0 734 789</b> (45) 28.11.2001	(51) B07C 5/342
(11) <b>0 715 738</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 3/05	(11) <b>0 727 223</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 47/42	(11) <b>0 735 122</b> (45) 28.11.2001	(51) C09J 133/06
(11) <b>0 715 869</b> (45) 28.11.2001	(51) A63F 13/00	(11) <b>0 727 777</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/12	(11) <b>0 735 134</b> (45) 28.11.2001	(51) C12M 3/06
(11) <b>0 716 745</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/49	(11) <b>0 727 832</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 41/24	(11) <b>0 735 505</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 19/06
(11) <b>0 717 891</b> (45) 28.11.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 728 754</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 311/16	(11) <b>0 735 510</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 7/20

(11) <b>0 735 658</b> (45) 28.11.2001	(51) H02M 7/537	(11) <b>0 749 144</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 51/06	(11) <b>0 760 549</b> (45) 28.11.2001	(51) H02K 7/116
(11) <b>0 736 388</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/195	(11) <b>0 749 235</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 3/30	(11) <b>0 760 688</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 1/10
(11) <b>0 737 336</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 749 708</b> (45) 28.11.2001	(51) A44B 19/34	(11) <b>0 761 325</b> (45) 28.11.2001	(51) B21B 1/26
(11) <b>0 737 759</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 28/00	(11) <b>0 749 816</b> (45) 28.11.2001	(51) B28B 13/02	(11) <b>0 761 449</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 11/00
(11) <b>0 738 731</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 7/14	(11) <b>0 750 122</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 43/00	(11) <b>0 761 493</b> (45) 28.11.2001	(51) B60M 1/10
(11) <b>0 739 568</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 5/262	(11) <b>0 750 308</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 25/02	(11) <b>0 761 750</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 23/02
(11) <b>0 739 602</b> (45) 28.11.2001	(51) A61B 1/05	(11) <b>0 750 672</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 762 073</b> (45) 28.11.2001	(51) F42B 3/13
(11) <b>0 739 806</b> (45) 28.11.2001	(51) B62D 1/19	(11) <b>0 750 888</b> (45) 28.11.2001	(51) A61C 17/26	(11) <b>0 762 243</b> (45) 28.11.2001	(51) G04C 10/04
(11) <b>0 740 017</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 3/04	(11) <b>0 751 015</b> (45) 28.11.2001	(51) B60C 15/00	(11) <b>0 762 645</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 11/04
(11) <b>0 741 012</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/00	(11) <b>0 752 275</b> (45) 28.11.2001	(51) B02C 18/12	(11) <b>0 762 998</b> (45) 28.11.2001	(51) C04B 41/90
(11) <b>0 741 111</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 3/10	(11) <b>0 752 491</b> (45) 28.11.2001	(51) D06C 9/02	(11) <b>0 763 627</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 7/04
(11) <b>0 741 805</b> (45) 28.11.2001	(51) D01D 4/02	(11) <b>0 753 478</b> (45) 28.11.2001	(51) B66B 1/44	(11) <b>0 763 777</b> (45) 28.11.2001	(51) G03D 13/00
(11) <b>0 742 297</b> (45) 28.11.2001	(51) D02H 1/00	(11) <b>0 753 666</b> (45) 28.11.2001	(51) F04C 15/00	(11) <b>0 764 178</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 18/32
(11) <b>0 742 784</b> (45) 28.11.2001	(51) C05D 3/02	(11) <b>0 753 935</b> (45) 28.11.2001	(51) H03F 3/68	(11) <b>0 764 267</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 23/20
(11) <b>0 742 981</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 754 789</b> (45) 28.11.2001	(51) D01H 13/32	(11) <b>0 764 321</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/02
(11) <b>0 743 192</b> (45) 28.11.2001	(51) B41M 3/14	(11) <b>0 757 306</b> (45) 28.11.2001	(51) G05B 19/18	(11) <b>0 764 515</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 49/00
(11) <b>0 743 422</b> (45) 28.11.2001	(51) E21B 33/129	(11) <b>0 757 788</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 19/08	(11) <b>0 764 785</b> (45) 28.11.2001	(51) F15B 13/01
(11) <b>0 744 271</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 47/68	(11) <b>0 757 892</b> (45) 28.11.2001	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 764 919</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 744 832</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 11/18	(11) <b>0 758 128</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 11/24	(11) <b>0 764 968</b> (45) 28.11.2001	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 745 344</b> (45) 28.11.2001	(51) A47J 37/04	(11) <b>0 758 565</b> (45) 28.11.2001	(51) B21D 26/02	(11) <b>0 765 990</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 9/88
(11) <b>0 745 711</b> (45) 28.11.2001	(51) D02J 1/22	(11) <b>0 758 601</b> (45) 28.11.2001	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 766 012</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 19/10
(11) <b>0 745 797</b> (45) 28.11.2001	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 758 780</b> (45) 28.11.2001	(51) G10D 9/00	(11) <b>0 766 061</b> (45) 28.11.2001	(51) G01B 9/02
(11) <b>0 746 125</b> (45) 28.11.2001	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 758 783</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/39	(11) <b>0 766 187</b> (45) 28.11.2001	(51) G06G 7/163
(11) <b>0 746 920</b> (45) 28.11.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 759 179</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 5/128	(11) <b>0 766 240</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00
(11) <b>0 746 929</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 25/02	(11) <b>0 759 426</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 209/58	(11) <b>0 766 350</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 24/00
(11) <b>0 747 844</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 760 136</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 766 377</b> (45) 28.11.2001	(51) H03F 1/02
(11) <b>0 747 885</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/31	(11) <b>0 760 348</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 35/08	(11) <b>0 767 017</b> (45) 28.11.2001	(51) B21D 28/22
(11) <b>0 748 864</b> (45) 28.11.2001	(51) C11D 3/02	(11) <b>0 760 459</b> (45) 28.11.2001	(51) G01B 11/06	(11) <b>0 767 315</b> (45) 28.11.2001	(51) F16C 9/02
(11) <b>0 748 923</b> (45) 28.11.2001	(51) E21B 17/042	(11) <b>0 760 518</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 767 353</b> (45) 28.11.2001	(51) F27B 9/24

(11) <b>0 767 408</b> (45) 28.11.2001	(51) G03F 1/00	(11) <b>0 777 654</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 213/56	(11) <b>0 784 919</b> (45) 28.11.2001	(51) A01D 34/73
(11) <b>0 767 752</b> (45) 28.11.2001	(51) B63H 11/00	(11) <b>0 777 674</b> (45) 28.11.2001	(51) C07H 15/18	(11) <b>0 784 920</b> (45) 28.11.2001	(51) A01D 78/10
(11) <b>0 768 393</b> (45) 28.11.2001	(51) C30B 19/02	(11) <b>0 777 751</b> (45) 28.11.2001	(51) C21C 5/48	(11) <b>0 785 080</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 11/50
(11) <b>0 768 399</b> (45) 28.11.2001	(51) D01G 23/06	(11) <b>0 777 844</b> (45) 28.11.2001	(51) F27B 14/02	(11) <b>0 785 562</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 33/90
(11) <b>0 768 442</b> (45) 28.11.2001	(51) E05C 17/00	(11) <b>0 777 933</b> (45) 28.11.2001	(51) H03G 3/20	(11) <b>0 785 584</b> (45) 28.11.2001	(51) H01M 2/02
(11) <b>0 768 668</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 25/06	(11) <b>0 778 140</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 785 768</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/32
(11) <b>0 768 687</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 9/00	(11) <b>0 778 565</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/125	(11) <b>0 786 352</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 768 691</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 27/06	(11) <b>0 778 589</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 7/29	(11) <b>0 786 556</b> (45) 28.11.2001	(51) E01B 27/16
(11) <b>0 768 853</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 779 011</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/28	(11) <b>0 786 599</b> (45) 28.11.2001	(51) F15B 15/14
(11) <b>0 769 411</b> (45) 28.11.2001	(51) B60N 2/36	(11) <b>0 779 513</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/72	(11) <b>0 786 740</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 7/40
(11) <b>0 769 808</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 21/3213	(11) <b>0 780 048</b> (45) 28.11.2001	(51) A01B 63/00	(11) <b>0 786 977</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/64
(11) <b>0 770 037</b> (45) 28.11.2001	(51) B68G 9/00	(11) <b>0 780 064</b> (45) 28.11.2001	(51) A43B 13/20	(11) <b>0 787 675</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 75/44
(11) <b>0 770 068</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 263/28	(11) <b>0 780 551</b> (45) 28.11.2001	(51) F01N 7/00	(11) <b>0 787 726</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 417/04
(11) <b>0 770 174</b> (45) 28.11.2001	(51) F02M 45/00	(11) <b>0 781 180</b> (45) 28.11.2001	(51) B22F 1/00	(11) <b>0 788 408</b> (45) 28.11.2001	(51) B05C 9/06
(11) <b>0 770 250</b> (45) 28.11.2001	(51) G08B 25/00	(11) <b>0 781 208</b> (45) 28.11.2001	(51) B43L 15/00	(11) <b>0 788 990</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 5/06
(11) <b>0 770 571</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 29/68	(11) <b>0 781 226</b> (45) 28.11.2001	(51) B65B 37/00	(11) <b>0 788 994</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 31/36
(11) <b>0 771 455</b> (45) 28.11.2001	(51) G08B 21/00	(11) <b>0 781 717</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 13/10	(11) <b>0 789 105</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 58/24
(11) <b>0 771 753</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 782 898</b> (45) 28.11.2001	(51) B23B 33/00	(11) <b>0 789 351</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 5/48
(11) <b>0 773 148</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 782 990</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 217/26	(11) <b>0 789 918</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 27/02
(11) <b>0 773 322</b> (45) 28.11.2001	(51) E01B 1/00	(11) <b>0 783 323</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 789 919</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 27/02
(11) <b>0 773 783</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/56	(11) <b>0 783 448</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 47/51	(11) <b>0 789 921</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 27/02
(11) <b>0 774 060</b> (45) 28.11.2001	(51) F02D 13/02	(11) <b>0 783 503</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 789 971</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 5/765
(11) <b>0 774 220</b> (45) 28.11.2001	(51) A46B 13/02	(11) <b>0 783 594</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 15/06	(11) <b>0 790 209</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 75/24
(11) <b>0 774 834</b> (45) 28.11.2001	(51) H03G 1/00	(11) <b>0 783 714</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 790 928</b> (45) 28.11.2001	(51) B65C 9/18
(11) <b>0 775 358</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 19/02	(11) <b>0 783 839</b> (45) 28.11.2001	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 791 196</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 775 707</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 7/02	(11) <b>0 784 036</b> (45) 28.11.2001	(51) C04B 33/13	(11) <b>0 791 676</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 39/12
(11) <b>0 776 173</b> (45) 28.11.2001	(51) A47H 1/02	(11) <b>0 784 054</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 403/04	(11) <b>0 791 769</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 61/14
(11) <b>0 776 460</b> (45) 28.11.2001	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 784 542</b> (45) 28.11.2001	(51) B41K 1/00	(11) <b>0 792 175</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 777 596</b> (45) 28.11.2001	(51) B60T 7/10	(11) <b>0 784 565</b> (45) 28.11.2001	(51) B64F 1/08	(11) <b>0 792 841</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 11/08

(11) <b>0 793 046</b> (45) 28.11.2001	(51) F16L 23/028	(11) <b>0 801 795</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 11/40	(11) <b>0 811 345</b> (45) 28.11.2001	(51) A47J 31/56
(11) <b>0 793 239</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 7/29	(11) <b>0 802 141</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 23/032	(11) <b>0 811 454</b> (45) 28.11.2001	(51) B23K 31/02
(11) <b>0 793 926</b> (45) 28.11.2001	(51) A46B 3/04	(11) <b>0 802 532</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 15/675	(11) <b>0 811 610</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 279/22
(11) <b>0 794 008</b> (45) 28.11.2001	(51) B02C 17/18	(11) <b>0 803 239</b> (45) 28.11.2001	(51) A61G 13/12	(11) <b>0 811 959</b> (45) 28.11.2001	(51) G08B 25/10
(11) <b>0 794 128</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 50/04	(11) <b>0 803 459</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 23/192	(11) <b>0 812 216</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 5/00
(11) <b>0 795 529</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 15/24	(11) <b>0 803 482</b> (45) 28.11.2001	(51) C03C 25/10	(11) <b>0 812 217</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 5/142
(11) <b>0 795 671</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 5/16	(11) <b>0 803 878</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 13/14	(11) <b>0 812 377</b> (45) 28.11.2001	(51) E21B 3/02
(11) <b>0 795 700</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 804 013</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 812 437</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 12/00
(11) <b>0 796 487</b> (45) 28.11.2001	(51) G10K 11/00	(11) <b>0 804 215</b> (45) 28.11.2001	(51) C07K 1/107	(11) <b>0 812 698</b> (45) 28.11.2001	(51) B41M 5/28
(11) <b>0 796 847</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 213/40	(11) <b>0 804 469</b> (45) 28.11.2001	(51) C07K 7/06	(11) <b>0 812 708</b> (45) 28.11.2001	(51) B60C 11/00
(11) <b>0 796 925</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 21/00	(11) <b>0 805 076</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 22/34	(11) <b>0 812 795</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 75/44
(11) <b>0 797 214</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 17/12	(11) <b>0 805 118</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 54/22	(11) <b>0 812 819</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 69/34
(11) <b>0 797 606</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 18/61	(11) <b>0 805 228</b> (45) 28.11.2001	(51) D05B 35/06	(11) <b>0 813 219</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 83/12
(11) <b>0 797 924</b> (45) 28.11.2001	(51) A23J 3/00	(11) <b>0 805 239</b> (45) 28.11.2001	(51) E03F 7/12	(11) <b>0 813 278</b> (45) 28.11.2001	(51) F16L 3/00
(11) <b>0 798 031</b> (45) 28.11.2001	(51) B01D 53/48	(11) <b>0 806 045</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 11/40	(11) <b>0 813 836</b> (45) 28.11.2001	(51) A47J 37/12
(11) <b>0 798 068</b> (45) 28.11.2001	(51) B23K 26/12	(11) <b>0 806 214</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 813 962</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 31/04
(11) <b>0 798 125</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 25/00	(11) <b>0 806 310</b> (45) 28.11.2001	(51) B60G 3/20	(11) <b>0 813 982</b> (45) 28.11.2001	(51) B60G 17/015
(11) <b>0 798 314</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 6/28	(11) <b>0 806 332</b> (45) 28.11.2001	(51) B60T 15/02	(11) <b>0 814 181</b> (45) 28.11.2001	(51) C25C 3/20
(11) <b>0 799 065</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 5/32	(11) <b>0 806 779</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 7/28	(11) <b>0 814 305</b> (45) 28.11.2001	(51) F24D 3/16
(11) <b>0 799 692</b> (45) 28.11.2001	(51) B30B 1/26	(11) <b>0 807 184</b> (45) 28.11.2001	(51) C12P 7/62	(11) <b>0 814 382</b> (45) 28.11.2001	(51) G03F 7/008
(11) <b>0 799 916</b> (45) 28.11.2001	(51) D01G 21/00	(11) <b>0 807 428</b> (45) 28.11.2001	(51) A61H 33/06	(11) <b>0 814 762</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 799 923</b> (45) 28.11.2001	(51) D05B 23/00	(11) <b>0 808 889</b> (45) 28.11.2001	(51) C10L 1/32	(11) <b>0 814 945</b> (45) 28.11.2001	(51) B27G 19/02
(11) <b>0 800 370</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 809 403</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 815 487</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/03
(11) <b>0 800 634</b> (45) 28.11.2001	(51) F16N 21/00	(11) <b>0 809 732</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 11/00	(11) <b>0 815 643</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 11/04
(11) <b>0 801 016</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 3/12	(11) <b>0 809 954</b> (45) 28.11.2001	(51) A44C 5/02	(11) <b>0 815 807</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/20
(11) <b>0 801 126</b> (45) 28.11.2001	(51) C10G 11/18	(11) <b>0 810 147</b> (45) 28.11.2001	(51) B62D 31/00	(11) <b>0 816 005</b> (45) 28.11.2001	(51) B23K 11/11
(11) <b>0 801 129</b> (45) 28.11.2001	(51) C10M 105/38	(11) <b>0 810 885</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 9/12	(11) <b>0 816 169</b> (45) 28.11.2001	(51) B60Q 3/02
(11) <b>0 801 161</b> (45) 28.11.2001	(51) D03C 3/24	(11) <b>0 810 967</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 5/08	(11) <b>0 816 311</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 6/12
(11) <b>0 801 245</b> (45) 28.11.2001	(51) F16D 33/18	(11) <b>0 810 993</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 327/22	(11) <b>0 816 626</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 9/386

(11) <b>0 816 745</b> (45) 28.11.2001	(51) F16M 11/20	(11) <b>0 822 608</b> (45) 28.11.2001	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 831 045</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 5/30
(11) <b>0 816 975</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 1/18	(11) <b>0 823 329</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 831 120</b> (45) 28.11.2001	(51) C08K 13/02
(11) <b>0 817 210</b> (45) 28.11.2001	(51) G21K 1/04	(11) <b>0 823 331</b> (45) 28.11.2001	(51) B41M 5/30	(11) <b>0 831 163</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 57/04
(11) <b>0 817 240</b> (45) 28.11.2001	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 823 572</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 59/10	(11) <b>0 831 415</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 7/08
(11) <b>0 817 324</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 12/18	(11) <b>0 823 573</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 59/10	(11) <b>0 831 477</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 817 622</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 823 712</b> (45) 28.11.2001	(51) G21C 7/08	(11) <b>0 831 503</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 3/60
(11) <b>0 818 106</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/405	(11) <b>0 824 444</b> (45) 28.11.2001	(51) B62M 11/16	(11) <b>0 831 569</b> (45) 28.11.2001	(51) H02B 1/26
(11) <b>0 818 217</b> (45) 28.11.2001	(51) A62B 7/10	(11) <b>0 825 291</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 37/26	(11) <b>0 831 757</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/30
(11) <b>0 818 245</b> (45) 28.11.2001	(51) B05B 5/047	(11) <b>0 826 352</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 832 080</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 305/14
(11) <b>0 818 297</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 45/38	(11) <b>0 826 545</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 17/356	(11) <b>0 832 549</b> (45) 28.11.2001	(51) A01C 1/00
(11) <b>0 818 511</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 101/00	(11) <b>0 826 615</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 19/22	(11) <b>0 832 554</b> (45) 28.11.2001	(51) A01F 12/40
(11) <b>0 818 645</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 59/10	(11) <b>0 826 644</b> (45) 28.11.2001	(51) C04B 35/478	(11) <b>0 832 714</b> (45) 28.11.2001	(51) B23Q 11/00
(11) <b>0 819 262</b> (45) 28.11.2001	(51) G02C 1/02	(11) <b>0 826 714</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 65/00	(11) <b>0 832 746</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 819 282</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 11/08	(11) <b>0 826 802</b> (45) 28.11.2001	(51) D01D 5/08	(11) <b>0 832 750</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 819 352</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 5/10	(11) <b>0 827 172</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 51/08	(11) <b>0 832 953</b> (45) 28.11.2001	(51) C09J 175/04
(11) <b>0 819 592</b> (45) 28.11.2001	(51) B61D 3/18	(11) <b>0 827 179</b> (45) 28.11.2001	(51) H01J 27/14	(11) <b>0 832 987</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 15/06
(11) <b>0 819 714</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 18/67	(11) <b>0 827 927</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 20/24	(11) <b>0 833 158</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/558
(11) <b>0 820 907</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 827 933</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 67/06	(11) <b>0 833 171</b> (45) 28.11.2001	(51) G01V 1/36
(11) <b>0 820 923</b> (45) 28.11.2001	(51) B62J 39/00	(11) <b>0 827 944</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 7/163	(11) <b>0 833 298</b> (45) 28.11.2001	(51) G09F 23/00
(11) <b>0 820 962</b> (45) 28.11.2001	(51) C03B 5/00	(11) <b>0 828 017</b> (45) 28.11.2001	(51) D01D 4/06	(11) <b>0 834 685</b> (45) 28.11.2001	(51) F16H 63/30
(11) <b>0 821 027</b> (45) 28.11.2001	(51) C08J 9/14	(11) <b>0 828 261</b> (45) 28.11.2001	(51) H01C 10/32	(11) <b>0 834 701</b> (45) 28.11.2001	(51) F24C 15/02
(11) <b>0 821 050</b> (45) 28.11.2001	(51) C09K 19/34	(11) <b>0 829 035</b> (45) 28.11.2001	(51) G03F 7/20	(11) <b>0 834 861</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 15/14
(11) <b>0 821 076</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 10/58	(11) <b>0 829 194</b> (45) 28.11.2001	(51) A01C 15/00	(11) <b>0 835 568</b> (45) 28.11.2001	(51) H04J 13/04
(11) <b>0 821 155</b> (45) 28.11.2001	(51) F02M 55/02	(11) <b>0 829 348</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 17/00	(11) <b>0 835 656</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/135
(11) <b>0 821 659</b> (45) 28.11.2001	(51) C03C 3/087	(11) <b>0 829 693</b> (45) 28.11.2001	(51) F28D 11/02	(11) <b>0 835 897</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 77/38
(11) <b>0 821 824</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 19/10	(11) <b>0 829 746</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/1339	(11) <b>0 835 946</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 38/54
(11) <b>0 821 963</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/7012	(11) <b>0 830 313</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 34/36	(11) <b>0 836 116</b> (45) 28.11.2001	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 822 264</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 5/02	(11) <b>0 830 344</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 235/08	(11) <b>0 836 939</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 15/08
(11) <b>0 822 533</b> (45) 28.11.2001	(51) G09F 9/00	(11) <b>0 830 511</b> (45) 28.11.2001	(51) F04D 7/04	(11) <b>0 837 017</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 51/03

(11) <b>0 837 188</b> (45) 28.11.2001	(51) E01C 19/20	(11) <b>0 846 222</b> (45) 28.11.2001	(51) F02D 41/22	(11) <b>0 858 767</b> (45) 28.11.2001	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 837 710</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 846 257</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 3/34	(11) <b>0 859 371</b> (45) 28.11.2001	(51) G21F 7/03
(11) <b>0 837 787</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 41/08	(11) <b>0 846 398</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/28	(11) <b>0 859 516</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 837 845</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 237/22	(11) <b>0 846 572</b> (45) 28.11.2001	(51) B41N 10/02	(11) <b>0 859 674</b> (45) 28.11.2001	(51) B22D 11/04
(11) <b>0 837 887</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 10/08	(11) <b>0 848 068</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 13/14	(11) <b>0 860 153</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 5/01
(11) <b>0 837 893</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 64/02	(11) <b>0 848 648</b> (45) 28.11.2001	(51) B03C 3/45	(11) <b>0 861 208</b> (45) 28.11.2001	(51) C01F 7/44
(11) <b>0 838 203</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/20	(11) <b>0 849 848</b> (45) 28.11.2001	(51) H01S 5/32	(11) <b>0 862 861</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 37/02
(11) <b>0 838 363</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 31/04	(11) <b>0 850 234</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 337/16	(11) <b>0 863 125</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 67/31
(11) <b>0 838 423</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 65/00	(11) <b>0 850 546</b> (45) 28.11.2001	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 863 219</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 14/00
(11) <b>0 838 451</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 33/02	(11) <b>0 850 674</b> (45) 28.11.2001	(51) A63H 27/10	(11) <b>0 863 300</b> (45) 28.11.2001	(51) F02B 43/00
(11) <b>0 839 671</b> (45) 28.11.2001	(51) B42C 9/00	(11) <b>0 850 701</b> (45) 28.11.2001	(51) B21B 1/02	(11) <b>0 863 577</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 9/26
(11) <b>0 839 766</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 850 703</b> (45) 28.11.2001	(51) B21B 31/07	(11) <b>0 863 799</b> (45) 28.11.2001	(51) B01J 23/00
(11) <b>0 840 118</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 33/00	(11) <b>0 850 780</b> (45) 28.11.2001	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 864 524</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 51/32
(11) <b>0 840 625</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 15/16	(11) <b>0 851 077</b> (45) 28.11.2001	(51) E05B 1/00	(11) <b>0 864 560</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 235/30
(11) <b>0 841 104</b> (45) 28.11.2001	(51) B21B 13/00	(11) <b>0 851 160</b> (45) 28.11.2001	(51) F16K 11/07	(11) <b>0 864 654</b> (45) 28.11.2001	(51) C12P 13/14
(11) <b>0 841 342</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 7/12	(11) <b>0 851 416</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 864 763</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 2/24
(11) <b>0 841 408</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 9/02	(11) <b>0 852 044</b> (45) 28.11.2001	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 864 808</b> (45) 28.11.2001	(51) F21V 21/04
(11) <b>0 841 428</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 75/26	(11) <b>0 852 297</b> (45) 28.11.2001	(51) F15B 7/00	(11) <b>0 865 092</b> (45) 28.11.2001	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 841 892</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/06	(11) <b>0 852 665</b> (45) 28.11.2001	(51) F02C 7/045	(11) <b>0 865 243</b> (45) 28.11.2001	(51) A41C 1/12
(11) <b>0 841 991</b> (45) 28.11.2001	(51) B05D 5/00	(11) <b>0 852 696</b> (45) 28.11.2001	(51) G01B 11/24	(11) <b>0 865 404</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 37/00
(11) <b>0 842 328</b> (45) 28.11.2001	(51) E01B 3/36	(11) <b>0 852 793</b> (45) 28.11.2001	(51) G10K 11/178	(11) <b>0 865 409</b> (45) 28.11.2001	(51) B68C 1/00
(11) <b>0 842 398</b> (45) 28.11.2001	(51) G01F 1/08	(11) <b>0 852 936</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 5/441	(11) <b>0 865 955</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 17/346
(11) <b>0 843 039</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 75/12	(11) <b>0 852 953</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 1/36	(11) <b>0 866 416</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 844 282</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 71/02	(11) <b>0 853 742</b> (45) 28.11.2001	(51) F16L 37/18	(11) <b>0 866 423</b> (45) 28.11.2001	(51) G06T 5/40
(11) <b>0 844 346</b> (45) 28.11.2001	(51) E05B 13/00	(11) <b>0 854 103</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 1/14	(11) <b>0 867 266</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 845 032</b> (45) 28.11.2001	(51) C12N 15/00	(11) <b>0 854 950</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 75/12	(11) <b>0 867 551</b> (45) 28.11.2001	(51) D04H 1/74
(11) <b>0 845 320</b> (45) 28.11.2001	(51) B23H 7/02	(11) <b>0 855 034</b> (45) 28.11.2001	(51) G01P 15/09	(11) <b>0 868 226</b> (45) 28.11.2001	(51) B07B 4/08
(11) <b>0 845 993</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/16	(11) <b>0 857 531</b> (45) 28.11.2001	(51) B23B 27/14	(11) <b>0 868 240</b> (45) 28.11.2001	(51) B23B 31/32
(11) <b>0 846 081</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 57/16	(11) <b>0 857 576</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/19	(11) <b>0 869 263</b> (45) 28.11.2001	(51) F01N 3/08



(11) <b>0 870 573</b> (45) 28.11.2001	(51) B23K 35/30	(11) <b>0 879 814</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 63/66	(11) <b>0 887 085</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 39/10
(11) <b>0 870 626</b> (45) 28.11.2001	(51) B42C 7/00	(11) <b>0 880 350</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/045	(11) <b>0 887 198</b> (45) 28.11.2001	(51) B41L 13/06
(11) <b>0 870 747</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 17/12	(11) <b>0 880 423</b> (45) 28.11.2001	(51) B23P 15/40	(11) <b>0 887 349</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 471/04
(11) <b>0 871 292</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 881 021</b> (45) 28.11.2001	(51) B23C 5/22	(11) <b>0 887 399</b> (45) 28.11.2001	(51) C09K 19/40
(11) <b>0 871 610</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 255/23	(11) <b>0 881 183</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 31/20	(11) <b>0 888 261</b> (45) 28.11.2001	(51) C07B 37/04
(11) <b>0 871 765</b> (45) 28.11.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 881 206</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 45/38	(11) <b>0 888 470</b> (45) 28.11.2001	(51) D03J 1/22
(11) <b>0 872 538</b> (45) 28.11.2001	(51) C10L 1/32	(11) <b>0 881 370</b> (45) 28.11.2001	(51) F02B 23/10	(11) <b>0 888 586</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 12/02
(11) <b>0 872 885</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 21/762	(11) <b>0 881 652</b> (45) 28.11.2001	(51) H01H 3/30	(11) <b>0 888 901</b> (45) 28.11.2001	(51) B41L 13/06
(11) <b>0 873 344</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 882 089</b> (45) 28.11.2001	(51) C08J 9/00	(11) <b>0 889 142</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 26/22
(11) <b>0 873 476</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 13/04	(11) <b>0 882 280</b> (45) 28.11.2001	(51) G08B 21/00	(11) <b>0 890 026</b> (45) 28.11.2001	(51) F04B 39/00
(11) <b>0 873 649</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 882 408</b> (45) 28.11.2001	(51) A23L 1/236	(11) <b>0 890 060</b> (45) 28.11.2001	(51) F21V 5/02
(11) <b>0 873 868</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 35/04	(11) <b>0 882 830</b> (45) 28.11.2001	(51) D05B 35/06	(11) <b>0 890 088</b> (45) 28.11.2001	(51) G01M 3/22
(11) <b>0 874 253</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/24	(11) <b>0 882 834</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 57/08	(11) <b>0 890 194</b> (45) 28.11.2001	(51) H01M 8/12
(11) <b>0 874 616</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 882 899</b> (45) 28.11.2001	(51) F16C 1/12	(11) <b>0 890 320</b> (45) 28.11.2001	(51) A42B 3/28
(11) <b>0 874 984</b> (45) 28.11.2001	(51) G01N 27/327	(11) <b>0 883 290</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 891 177</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 875 336</b> (45) 28.11.2001	(51) B23Q 7/03	(11) <b>0 883 449</b> (45) 28.11.2001	(51) B07C 1/02	(11) <b>0 891 435</b> (45) 28.11.2001	(51) D01G 31/00
(11) <b>0 875 478</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 54/88	(11) <b>0 883 703</b> (45) 28.11.2001	(51) D01H 1/42	(11) <b>0 892 677</b> (45) 28.11.2001	(51) B01J 47/08
(11) <b>0 875 783</b> (45) 28.11.2001	(51) G03B 15/08	(11) <b>0 883 789</b> (45) 28.11.2001	(51) F42B 3/103	(11) <b>0 892 741</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 5/48
(11) <b>0 876 550</b> (45) 28.11.2001	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 883 790</b> (45) 28.11.2001	(51) F42B 12/16	(11) <b>0 893 384</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 37/00
(11) <b>0 876 847</b> (45) 28.11.2001	(51) B03B 5/32	(11) <b>0 884 155</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 45/00	(11) <b>0 893 542</b> (45) 28.11.2001	(51) E03D 1/012
(11) <b>0 876 918</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/395	(11) <b>0 884 514</b> (45) 28.11.2001	(51) F16K 37/00	(11) <b>0 893 804</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 11/18
(11) <b>0 876 924</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 35/28	(11) <b>0 884 738</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 13/00	(11) <b>0 893 918</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/01
(11) <b>0 877 766</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 297/02	(11) <b>0 884 849</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 19/0185	(11) <b>0 894 198</b> (45) 28.11.2001	(51) F04D 29/18
(11) <b>0 877 959</b> (45) 28.11.2001	(51) G01V 1/38	(11) <b>0 884 944</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 33/04	(11) <b>0 895 969</b> (45) 28.11.2001	(51) C03C 3/064
(11) <b>0 878 094</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/08	(11) <b>0 884 981</b> (45) 28.11.2001	(51) A61C 9/00	(11) <b>0 896 636</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 13/14
(11) <b>0 878 301</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 22/00	(11) <b>0 885 402</b> (45) 28.11.2001	(51) G02F 1/29	(11) <b>0 896 647</b> (45) 28.11.2001	(51) D04H 1/70
(11) <b>0 878 426</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 29/58	(11) <b>0 885 738</b> (45) 28.11.2001	(51) B41L 13/06	(11) <b>0 896 895</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 28/16
(11) <b>0 879 007</b> (45) 28.11.2001	(51) A47K 10/22	(11) <b>0 886 693</b> (45) 28.11.2001	(51) D07B 1/06	(11) <b>0 897 292</b> (45) 28.11.2001	(51) A61C 8/00
(11) <b>0 879 306</b> (45) 28.11.2001	(51) D01G 15/02	(11) <b>0 886 718</b> (45) 28.11.2001	(51) E21B 37/06	(11) <b>0 897 294</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/16

(11) <b>0 897 811</b> (45) 28.11.2001	(51) B41N 3/04	(11) <b>0 906 281</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 211/58	(11) <b>0 913 491</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 30/00
(11) <b>0 897 890</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 29/00	(11) <b>0 906 332</b> (45) 28.11.2001	(51) C07J 41/00	(11) <b>0 913 903</b> (45) 28.11.2001	(51) H02G 15/068
(11) <b>0 898 370</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 19/0948	(11) <b>0 906 469</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 2/00	(11) <b>0 914 129</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/55
(11) <b>0 898 733</b> (45) 28.11.2001	(51) G03F 1/16	(11) <b>0 906 472</b> (45) 28.11.2001	(51) D21G 3/00	(11) <b>0 914 476</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 13/14
(11) <b>0 899 042</b> (45) 28.11.2001	(51) B22D 19/00	(11) <b>0 906 592</b> (45) 28.11.2001	(51) G04F 5/00	(11) <b>0 914 632</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 12/02
(11) <b>0 899 099</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 15/40	(11) <b>0 906 652</b> (45) 28.11.2001	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 916 111</b> (45) 28.11.2001	(51) G03D 3/10
(11) <b>0 899 103</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 907 647</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 323/00	(11) <b>0 916 609</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 54/30
(11) <b>0 899 127</b> (45) 28.11.2001	(51) B42B 5/00	(11) <b>0 907 775</b> (45) 28.11.2001	(51) D03J 1/04	(11) <b>0 917 415</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 3/34
(11) <b>0 899 424</b> (45) 28.11.2001	(51) F01C 1/02	(11) <b>0 907 795</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 3/02	(11) <b>0 917 750</b> (45) 28.11.2001	(51) H01S 3/16
(11) <b>0 900 778</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 67/60	(11) <b>0 907 815</b> (45) 28.11.2001	(51) E05B 65/19	(11) <b>0 918 272</b> (45) 28.11.2001	(51) G05F 3/00
(11) <b>0 900 937</b> (45) 28.11.2001	(51) F04B 27/18	(11) <b>0 908 080</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 918 567</b> (45) 28.11.2001	(51) B04B 1/02
(11) <b>0 901 457</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 69/65	(11) <b>0 908 083</b> (45) 28.11.2001	(51) A01B 71/08	(11) <b>0 918 614</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 47/02
(11) <b>0 902 020</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 239/52	(11) <b>0 908 310</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/54	(11) <b>0 918 655</b> (45) 28.11.2001	(51) B60D 1/52
(11) <b>0 902 433</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 11/409	(11) <b>0 909 141</b> (45) 28.11.2001	(51) A61B 17/34	(11) <b>0 918 726</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 59/26
(11) <b>0 902 994</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 12/22	(11) <b>0 909 213</b> (45) 28.11.2001	(51) B01J 23/52	(11) <b>0 918 745</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 231/08
(11) <b>0 903 228</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 31/34	(11) <b>0 909 643</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 5/06	(11) <b>0 918 760</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 277/68
(11) <b>0 903 261</b> (45) 28.11.2001	(51) B60P 1/44	(11) <b>0 909 825</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 47/00	(11) <b>0 918 825</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 97/00
(11) <b>0 903 280</b> (45) 28.11.2001	(51) B62D 5/083	(11) <b>0 910 156</b> (45) 28.11.2001	(51) H02K 23/26	(11) <b>0 919 041</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 904 164</b> (45) 28.11.2001	(51) B08B 3/04	(11) <b>0 911 336</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 491/052	(11) <b>0 920 099</b> (45) 28.11.2001	(51) H02G 3/04
(11) <b>0 904 461</b> (45) 28.11.2001	(51) E01B 19/00	(11) <b>0 911 438</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 39/00	(11) <b>0 920 265</b> (45) 28.11.2001	(51) A45D 20/00
(11) <b>0 904 526</b> (45) 28.11.2001	(51) G01F 23/00	(11) <b>0 911 439</b> (45) 28.11.2001	(51) D06F 39/00	(11) <b>0 920 398</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 19/26
(11) <b>0 904 949</b> (45) 28.11.2001	(51) B41L 13/18	(11) <b>0 912 089</b> (45) 28.11.2001	(51) A01N 41/06	(11) <b>0 920 685</b> (45) 28.11.2001	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 905 045</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 912 119</b> (45) 28.11.2001	(51) A42B 3/10	(11) <b>0 921 314</b> (45) 28.11.2001	(51) F04C 15/02
(11) <b>0 905 063</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 49/06	(11) <b>0 912 374</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 21/045	(11) <b>0 921 960</b> (45) 28.11.2001	(51) B60N 2/44
(11) <b>0 905 127</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 273/10	(11) <b>0 912 432</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 3/52	(11) <b>0 922 137</b> (45) 28.11.2001	(51) D21F 5/00
(11) <b>0 905 309</b> (45) 28.11.2001	(51) D21D 5/16	(11) <b>0 912 457</b> (45) 28.11.2001	(51) C04B 28/34	(11) <b>0 922 163</b> (45) 28.11.2001	(51) F04B 25/00
(11) <b>0 905 397</b> (45) 28.11.2001	(51) F16D 27/112	(11) <b>0 912 599</b> (45) 28.11.2001	(51) C07J 51/00	(11) <b>0 922 576</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 21/10
(11) <b>0 906 046</b> (45) 28.11.2001	(51) A47G 21/10	(11) <b>0 912 618</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 923 360</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 13/62
(11) <b>0 906 268</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 217/24	(11) <b>0 913 221</b> (45) 28.11.2001	(51) B22F 9/16	(11) <b>0 924 993</b> (45) 28.11.2001	(51) A23L 1/03

(11) <b>0 925 245</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 18/00	(11) <b>0 932 880</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 956 231</b> (45) 28.11.2001	(51) B62D 25/20
(11) <b>0 925 314</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 214/26	(11) <b>0 935 013</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 16/32	(11) <b>0 956 305</b> (45) 28.11.2001	(51) C08B 15/04
(11) <b>0 925 379</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 38/10	(11) <b>0 935 621</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 14/18	(11) <b>0 957 078</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 62/32
(11) <b>0 925 579</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 15/14	(11) <b>0 937 164</b> (45) 28.11.2001	(51) D01G 15/46	(11) <b>0 957 403</b> (45) 28.11.2001	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 926 365</b> (45) 28.11.2001	(51) F16C 23/08	(11) <b>0 938 076</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 15/22	(11) <b>0 958 474</b> (45) 28.11.2001	(51) F21V 8/00
(11) <b>0 927 100</b> (45) 28.11.2001	(51) B29D 30/20	(11) <b>0 938 181</b> (45) 28.11.2001	(51) H02K 1/14	(11) <b>0 958 642</b> (45) 28.11.2001	(51) H02H 1/06
(11) <b>0 927 502</b> (45) 28.11.2001	(51) H04R 25/02	(11) <b>0 939 292</b> (45) 28.11.2001	(51) G01B 7/06	(11) <b>0 959 833</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 11/00
(11) <b>0 927 503</b> (45) 28.11.2001	(51) H05B 3/74	(11) <b>0 939 954</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 960 137</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 6/00
(11) <b>0 927 984</b> (45) 28.11.2001	(51) G09F 9/37	(11) <b>0 941 292</b> (45) 28.11.2001	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 960 398</b> (45) 28.11.2001	(51) G07D 7/00
(11) <b>0 928 252</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 15/077	(11) <b>0 941 361</b> (45) 28.11.2001	(51) C12P 33/02	(11) <b>0 960 409</b> (45) 28.11.2001	(51) G08C 15/00
(11) <b>0 929 272</b> (45) 28.11.2001	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 941 980</b> (45) 28.11.2001	(51) C07C 45/74	(11) <b>0 962 666</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 37/04
(11) <b>0 929 393</b> (45) 28.11.2001	(51) B29C 65/20	(11) <b>0 942 077</b> (45) 28.11.2001	(51) C30B 15/00	(11) <b>0 963 325</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 51/28
(11) <b>0 929 451</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 17/34	(11) <b>0 944 660</b> (45) 28.11.2001	(51) C08G 18/00	(11) <b>0 964 746</b> (45) 28.11.2001	(51) B01J 31/10
(11) <b>0 929 706</b> (45) 28.11.2001	(51) D03C 7/08	(11) <b>0 944 690</b> (45) 28.11.2001	(51) C09K 19/32	(11) <b>0 964 949</b> (45) 28.11.2001	(51) D04H 3/16
(11) <b>0 929 895</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 5/14	(11) <b>0 945 550</b> (45) 28.11.2001	(51) E01F 13/04	(11) <b>0 966 368</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 11/02
(11) <b>0 929 896</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 946 458</b> (45) 28.11.2001	(51) C04B 35/80	(11) <b>0 966 743</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 929 898</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 8/00	(11) <b>0 946 610</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 10/02	(11) <b>0 966 949</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 929 900</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 946 973</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 967 587</b> (45) 28.11.2001	(51) G09B 21/00
(11) <b>0 929 901</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 947 604</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 16/02	(11) <b>0 968 631</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 3/24
(11) <b>0 929 922</b> (45) 28.11.2001	(51) H01S 3/067	(11) <b>0 948 416</b> (45) 28.11.2001	(51) B07C 3/02	(11) <b>0 969 881</b> (45) 28.11.2001	(51) A61L 2/24
(11) <b>0 930 156</b> (45) 28.11.2001	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 948 440</b> (45) 28.11.2001	(51) B63H 9/10	(11) <b>0 970 255</b> (45) 28.11.2001	(51) C21C 5/56
(11) <b>0 931 300</b> (45) 28.11.2001	(51) G07D 9/00	(11) <b>0 948 793</b> (45) 28.11.2001	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 970 293</b> (45) 28.11.2001	(51) F01L 1/047
(11) <b>0 931 318</b> (45) 28.11.2001	(51) H01B 7/28	(11) <b>0 948 907</b> (45) 28.11.2001	(51) A23P 1/04	(11) <b>0 970 313</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 37/02
(11) <b>0 931 338</b> (45) 28.11.2001	(51) H01L 21/8238	(11) <b>0 950 120</b> (45) 28.11.2001	(51) C21D 8/12	(11) <b>0 970 810</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 35/00
(11) <b>0 932 227</b> (45) 28.11.2001	(51) H01S 3/02	(11) <b>0 950 461</b> (45) 28.11.2001	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 971 108</b> (45) 28.11.2001	(51) F02B 23/10
(11) <b>0 932 330</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 950 580</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 973 626</b> (45) 28.11.2001	(51) B23F 21/26
(11) <b>0 932 559</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 75/58	(11) <b>0 951 574</b> (45) 28.11.2001	(51) C22C 47/00	(11) <b>0 973 694</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 1/66
(11) <b>0 932 713</b> (45) 28.11.2001	(51) D03C 3/40	(11) <b>0 953 185</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 973 971</b> (45) 28.11.2001	(51) D21G 1/00
(11) <b>0 932 742</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 3/00	(11) <b>0 956 226</b> (45) 28.11.2001	(51) B60T 13/26	(11) <b>0 974 957</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00

(11) <b>0 976 465</b> (45) 28.11.2001	(51) B21C 1/12	(11) <b>0 990 715</b> (45) 28.11.2001	(51) C23C 14/00	(11) <b>1 012 368</b> (45) 28.11.2001	(51) D05C 15/18
(11) <b>0 978 088</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 9/62	(11) <b>0 991 054</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 19/12	(11) <b>1 012 651</b> (45) 28.11.2001	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 978 095</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 991 344</b> (45) 28.11.2001	(51) A47C 21/08	(11) <b>1 012 976</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 17/95
(11) <b>0 978 225</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 13/00	(11) <b>0 991 473</b> (45) 28.11.2001	(51) B02C 4/28	(11) <b>1 014 809</b> (45) 28.11.2001	(51) A23L 3/3508
(11) <b>0 978 627</b> (45) 28.11.2001	(51) E21B 10/00	(11) <b>0 992 088</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 43/00	(11) <b>1 015 864</b> (45) 28.11.2001	(51) G01M 3/36
(11) <b>0 979 195</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 55/06	(11) <b>0 992 981</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 19/12	(11) <b>1 016 174</b> (45) 28.11.2001	(51) H01S 3/0941
(11) <b>0 980 314</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 27/12	(11) <b>0 992 982</b> (45) 28.11.2001	(51) G10L 19/12	(11) <b>1 017 304</b> (45) 28.11.2001	(51) A47K 11/10
(11) <b>0 980 397</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 212/12	(11) <b>0 993 392</b> (45) 28.11.2001	(51) B60N 2/00	(11) <b>1 018 024</b> (45) 28.11.2001	(51) G01R 15/14
(11) <b>0 981 447</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 35/00	(11) <b>0 993 420</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 3/16	(11) <b>1 019 201</b> (45) 28.11.2001	(51) B07B 1/42
(11) <b>0 981 722</b> (45) 28.11.2001	(51) G01D 11/30	(11) <b>0 994 763</b> (45) 28.11.2001	(51) B24B 41/04	(11) <b>1 019 263</b> (45) 28.11.2001	(51) B60N 2/00
(11) <b>0 981 796</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 994 878</b> (45) 28.11.2001	(51) C07D 487/10	(11) <b>1 019 270</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 21/32
(11) <b>0 981 798</b> (45) 28.11.2001	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 994 975</b> (45) 28.11.2001	(51) D02H 3/00	(11) <b>1 019 570</b> (45) 28.11.2001	(51) D02G 3/04
(11) <b>0 981 812</b> (45) 28.11.2001	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 996 749</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 13/00	(11) <b>1 019 671</b> (45) 28.11.2001	(51) G01C 15/00
(11) <b>0 981 857</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 9/64	(11) <b>0 997 879</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 019 673</b> (45) 28.11.2001	(51) G01C 19/66
(11) <b>0 983 068</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 997 881</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 021 487</b> (45) 28.11.2001	(51) C08L 31/02
(11) <b>0 984 131</b> (45) 28.11.2001	(51) E06B 9/323	(11) <b>0 997 882</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 021 598</b> (45) 28.11.2001	(51) C30B 15/14
(11) <b>0 984 873</b> (45) 28.11.2001	(51) B60P 7/08	(11) <b>0 997 886</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 023 701</b> (45) 28.11.2001	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 986 470</b> (45) 28.11.2001	(51) B41C 1/045	(11) <b>0 998 430</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 3/28	(11) <b>1 023 851</b> (45) 28.11.2001	(51) A44C 5/14
(11) <b>0 986 476</b> (45) 28.11.2001	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 000 510</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 024 932</b> (45) 28.11.2001	(51) B26D 7/01
(11) <b>0 986 478</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/60	(11) <b>1 000 530</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 5/03	(11) <b>1 024 947</b> (45) 28.11.2001	(51) B29D 30/44
(11) <b>0 986 896</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/62	(11) <b>1 001 688</b> (45) 28.11.2001	(51) A41D 13/00	(11) <b>1 024 959</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 35/06
(11) <b>0 987 158</b> (45) 28.11.2001	(51) B61D 3/08	(11) <b>1 002 346</b> (45) 28.11.2001	(51) H01R 12/04	(11) <b>1 025 360</b> (45) 28.11.2001	(51) F04C 2/10
(11) <b>0 987 458</b> (45) 28.11.2001	(51) F16D 3/205	(11) <b>1 002 366</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 17/082	(11) <b>1 025 386</b> (45) 28.11.2001	(51) F21K 7/00
(11) <b>0 988 217</b> (45) 28.11.2001	(51) B62M 7/12	(11) <b>1 005 999</b> (45) 28.11.2001	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 026 097</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 35/12
(11) <b>0 988 408</b> (45) 28.11.2001	(51) D03D 1/02	(11) <b>1 006 517</b> (45) 28.11.2001	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 027 278</b> (45) 28.11.2001	(51) B67D 3/04
(11) <b>0 988 489</b> (45) 28.11.2001	(51) F16L 55/12	(11) <b>1 007 857</b> (45) 28.11.2001	(51) F16B 5/02	(11) <b>1 027 904</b> (45) 28.11.2001	(51) A61M 16/04
(11) <b>0 988 772</b> (45) 28.11.2001	(51) H04R 1/34	(11) <b>1 009 883</b> (45) 28.11.2001	(51) E02B 7/00	(11) <b>1 028 093</b> (45) 28.11.2001	(51) C03B 8/02
(11) <b>0 990 160</b> (45) 28.11.2001	(51) G01R 15/18	(11) <b>1 011 317</b> (45) 28.11.2001	(51) A01K 5/02	(11) <b>1 028 966</b> (45) 28.11.2001	(51) C07F 9/46
(11) <b>0 990 520</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 33/14	(11) <b>1 012 027</b> (45) 28.11.2001	(51) B62D 5/083	(11) <b>1 034 053</b> (45) 28.11.2001	(51) B21D 26/02

(11) <b>1 034 310</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 7/20	(11) <b>1 062 169</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 15/24	<b>II.7(2)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Unzulässiger Einspruch</b></li> <li>• <b>Inadmissible opposition</b></li> <li>• <b>Opposition non recevable</b></li> </ul>
(11) <b>1 034 494</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 064 410</b> (45) 28.11.2001	(51) C21B 7/10	
(11) <b>1 037 526</b> (45) 28.11.2001	(51) A01K 61/00	(11) <b>1 065 224</b> (45) 28.11.2001	(51) C08F 20/12	
(11) <b>1 037 859</b> (45) 28.11.2001	(51) C03B 7/086	(11) <b>1 066 741</b> (45) 28.11.2001	(51) H05K 7/00	
(11) <b>1 040 460</b> (45) 28.11.2001	(51) G08C 17/02	(11) <b>1 068 092</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 11/08	
(11) <b>1 041 780</b> (45) 28.11.2001	(51) H04L 12/64	(11) <b>1 070 002</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 41/26	
(11) <b>1 042 237</b> (45) 28.11.2001	(51) C02F 9/00	(11) <b>1 071 914</b> (45) 28.11.2001	(51) F24F 3/147	
(11) <b>1 043 249</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 27/04	(11) <b>1 073 412</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 7/48	
(11) <b>1 044 108</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/03	(11) <b>1 074 143</b> (45) 28.11.2001	(51) H04N 1/415	
(11) <b>1 044 428</b> (45) 28.11.2001	(51) G06M 7/00	(11) <b>1 077 782</b> (45) 28.11.2001	(51) B22D 11/06	
(11) <b>1 045 771</b> (45) 28.11.2001	(51) B60K 1/00	(11) <b>1 078 337</b> (45) 28.11.2001	(51) G07F 9/10	
(11) <b>1 047 531</b> (45) 28.11.2001	(51) B26B 19/20	(11) <b>1 078 452</b> (45) 28.11.2001	(51) H03H 7/38	
(11) <b>1 049 402</b> (45) 28.11.2001	(51) A61B 5/04	(11) <b>1 078 460</b> (45) 28.11.2001	(51) H03K 17/16	
(11) <b>1 049 583</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 23/00	(11) <b>1 080 035</b> (45) 28.11.2001	(51) C01B 13/22	
(11) <b>1 051 541</b> (45) 28.11.2001	(51) C25D 21/18	(11) <b>1 080 039</b> (45) 28.11.2001	(51) C01F 11/18	
(11) <b>1 053 102</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/004	(11) <b>1 080 238</b> (45) 28.11.2001	(51) C22B 7/00	
(11) <b>1 053 103</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 13/008	(11) <b>1 082 225</b> (45) 28.11.2001	(51) B41F 1/00	
(11) <b>1 053 200</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 27/00	(11) <b>1 086 300</b> (45) 28.11.2001	(51) F01L 1/053	
(11) <b>1 054 685</b> (45) 28.11.2001	(51) A61K 38/13	(11) <b>1 088 571</b> (45) 28.11.2001	(51) A63C 17/20	
(11) <b>1 054 822</b> (45) 28.11.2001	(51) B65G 5/00	(11) <b>1 090 661</b> (45) 28.11.2001	(51) A63B 71/06	
(11) <b>1 055 105</b> (45) 28.11.2001	(51) G01K 13/06	(11) <b>1 091 058</b> (45) 28.11.2001	(51) E05B 9/10	
(11) <b>1 055 136</b> (45) 28.11.2001	(51) G01W 1/10	(11) <b>1 094 701</b> (45) 28.11.2001	(51) A01K 63/04	
(11) <b>1 056 556</b> (45) 28.11.2001	(51) B21D 39/02			
(11) <b>1 056 561</b> (45) 28.11.2001	(51) B22D 21/04			
(11) <b>1 056 620</b> (45) 28.11.2001	(51) B60R 1/06			
(11) <b>1 056 671</b> (45) 28.11.2001	(51) B65H 27/00			
(11) <b>1 058 655</b> (45) 28.11.2001	(51) B65D 71/00			
(11) <b>1 058 885</b> (45) 28.11.2001	(51) G06F 9/46			
(11) <b>1 058 917</b> (45) 28.11.2001	(51) G07F 7/10			
		<b>II.7(1)</b>		
		• <b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>		
		• <b>Opposition deemed not to have been filed</b>		
		• <b>Opposition réputée non formée</b>		
			<b>II.7(3)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Widerruf des europäischen Patents</b></li> <li>• <b>Revocation of the European patent</b></li> <li>• <b>Révocation du brevet européen</b></li> </ul>	
			(11) <b>0 531 755</b> 09.09.2002 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE	
			(11) <b>0 531 879</b> 01.08.2002 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE	
			(11) <b>0 666 435</b> 18.10.2000 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE	
			(11) <b>0 730 264</b> 29.06.2002 (84) DE FR GB	
			(11) <b>0 738 252</b> 24.12.2001 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE	
			(11) <b>0 740 365</b> 01.07.2002 (84) DE FR GB IT	
			(11) <b>0 783 480</b> 28.06.2002 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE	
			(11) <b>0 830 204</b> 01.07.2002 (84) BE DE FR GB IT	
			<b>II.7(4)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)</b></li> <li>• <b>Rejection of the opposition(s)</b></li> <li>• <b>Rejet de l'opposition (des oppositions)</b></li> </ul>	
			(11) <b>0 507 461</b> 13.08.2002	
			(11) <b>0 580 837</b> 14.09.2002	
			(11) <b>0 616 742</b> 30.06.2002	
			(11) <b>0 704 462</b> 01.07.2002	
			(11) <b>0 714 452</b> 04.07.2002	
			(11) <b>0 792 337</b> 17.04.2002	
			(11) <b>0 811 088</b> 05.06.2002	
			(11) <b>0 910 581</b> 24.04.2002	

## II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) <b>0 676 140</b>	29.06.2002
(11) <b>0 741 330</b>	22.06.2002
(11) <b>0 750 514</b>	27.06.2002
(11) <b>0 758 447</b>	29.06.2002

## II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
  - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
- 

## II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

## II.9(1)

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

## II.9(2)

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

## II.9(3)

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

## II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 289 479** (51) C12N 15/82  
(51) **C07K 14/325** A01H 1/00 A01N 63/00

(11) **0 733 601** (51) C03C 25/12 C03C 25/18

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 842 087** (51) B65B 1/04  
(30) 30.06.1995 US 750 P

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 882 553** (51) B26B 5/00  
(84) BE ES FR GB NL

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 525 068** (51) G06F 13/16  
(54) • HALBLEITERSPEICHERVORRICHTUNG  
• SEMICONDUCTOR MEMORY DEVICE  
• APPAREIL DE MEMOIRE SEMICONDUCTEUR

(11) **0 674 510** (51) A61K 31/335  
(54) • PACLITAXEL ENTHALTENDE INJIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNG  
• INJECTABLE COMPOSITION COMPRISING PACLITAXEL  
• COMPOSITION INJECTABLE COMPRENANT DU PACLITAXEL

(11) **0 680 334** (51) A61K 38/00  
(54) • BEHANDLUNG VON MAGEN- UND DARMGESCHWÜREN MIT MORPHOGENEN  
• TRAITEMENT D'ULCERES GASTRO-INTES-TINAUX AVEC DES MORPHOGENES

(11) **0 755 900** (51) C03B 19/14  
(54) • Vorrichtung zur Herstellung eines Quarzglasrohrlings durch Abscheidung aus der Gasphase  
• Apparatus for producing a quartz glass pre-form by vapour phase deposition  
• Dispositif pour la fabrication de préformes en verre de silice par déposition en phase vapeur

(11) **0 929 467** (51) B65D 75/10  
(54) • VERPACKUNGSSUMSCHLAG, WELCHER DURCH VERDREHEN GESCHLOSSEN WIRD  
• PACKAGING WRAPPER CLOSED BY TWISTS  
• ENVELOPPE D'EMBALLAGE FERMEE PAR DES PAPILLOTES

(11) **0 960 110** (51) C07D 487/04  
(54) • 3-ARYL PYRAZOLO[4,3-D]PYRIMIDIN DERIVATE; CORTICOTROPIN AUSLÖSEFAKTOR-REZEPTOR (CRF1) SPEZIFISCHE LIGANDEN  
• 3-ARYL SUBSTITUTED PYRAZOLO[4,3-d]PYRIMIDINE DERIVATIVES; CORTICOTROPIN-RELEASING FACTOR RECEPTOR (CRF1) SPECIFIC LIGANDS  
• DERIVES DE PYRAZOLO[4,3-D]PYRIMIDINE A SUBSTITUTION ARYLE EN POSITION 3; LIGANDS SPECIFIQUES AU RECEPTEUR DE FACTEUR LIBERATEUR DE CORTICOTROPHINE (CRF1)

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 408 403** (51) C12N 15/32  
(73) Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE

(11) **0 444 400** (51) B63G 8/40  
(73) Survitec Group Limited, Grove Hill, Earby, Colne, Lancashire BB8 6UT, GB

(11) **0 605 477** (51) A61K 49/00  
(73) Amersham Health AS, Nycoveien 2, Postboks 4220, Torshov, 0401 Oslo, NO

(11) **0 637 743** (51) G01N 21/76  
(73) Molecular Light Technology Research Limited, 5 Chiltern Close, Llanishen, Cardiff CF14 5DL, GB

(11) **0 674 668** (51) C08F 110/06  
(73) Basell Polyolefine GmbH, 50389 Wesseling, DE

(11) **0 680 346** (51) A61M 1/36  
(73) Vasogen Ireland Limited, Shannon Airport House, Shannon, County Clare, IE

(11) **0 682 254** (51) G01N 33/535  
(73) Molecular Light Technology Research Limited, 5 Chiltern Close, Llanishen, Cardiff CF14 5DL, GB

(11) **0 739 212** (51) A61K 38/20  
(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US

THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit Street, Boston, Massachusetts 02114, US

(11) **0 746 556** (51) C07D 471/06  
(73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., c/o Johnson & Johnson One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08933, US

(11) **0 758 335** (51) C07D 491/22  
(73) OSI Pharmaceuticals, Inc., Suite 110, 58, South Service Road, Melville, N.Y. 11747, US  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 103 Holladay Hall, Campus Box 7003, Raleigh, North Carolina 27695-7003, US

(11) **0 771 192** (51) A61K 31/00  
(73) Metris Therapeutics Limited, 515 Eskdale Road, Winnersh, Wokingham, Berkshire RG1 5TU, GB

(11) **0 784 559** (51) B62D 43/02  
(73) Harness Systems Limited, 66 Duddingston Road West, Edinburgh EH15 3PT, GB

(11) **0 784 962** (51) A61B 17/64  
(73) Stryker Trauma SA, Bohnackerweg 1, 2545 Selzach, FR

(11) **0 793 782** (51) F16C 11/06  
(73) MacLEAN-FOGG COMPANY, 1000 Allanson Road, Mundelein, IL 60060, US

(11) **0 793 857** (51) H01K 1/46  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE

(11) **0 799 578** (51) A23L 1/172  
(73) Vis-Vitalis Lizenz- und Handels AG, Salzachtal Bundesstrasse 9, 5081 Anif, AT

(11) **0 811 743** (51) E05C 9/00  
(73) PaX AG, Neuweg 7, 55218 Ingelheim, DE

(11) **0 833 740** (51) B29C 53/06  
(73) SIG Combibloc Systems GmbH, Rurstrasse 58, 52441 Linnich, DE

(11) **0 846 023** (51) B01D 63/02  
(73) Zenon Environmental Inc., 3239 Dundas Street West, Oakville, Ontario L6M 4B2, CA

(11) **0 893 200** (51) B23Q 11/08  
(73) Hennig GmbH, Überheinerstr. 5, 85551 Kirchheim, DE

(11) **0 951 633** (51) F42B 3/18  
(73) Ensign-Bickford Aerospace & Defense Company, 640 Hopmeadow Street, Simsbury, CT 06070-0483, US

(11) **0 975 826** (51) C25D 7/06  
(73) Aluminal Oberflächentechnik GmbH & Co. KG, Holzbachstrasse 6, 56246 Herschbach, DE

(11) **0 990 015** (51) C09D 1/00  
(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 69299 Frankfurt am Main, DE

(73) DEUTSCHE AMPHIBOLIN-WERKE VON ROBERT MURJAHN GmbH + Co. KG, Rossdörfer Strasse 50, 64369 Ober-Ramstadt, DE  
(84) AT CH LI DE

(11) **0 993 629** (51) G04B 37/22  
(73) Damasko, Petra, Toni-Pfüll-Weg 3, 93055 Regensburg, DE

(11) **1 011 583** (51) A61F 13/74  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(11) **1 066 615** (51) G09F 13/04  
(73) Chisholm, James H., 8304 W. Parkland Court,  
Milwaukee, WI 53223, US

Katoh, Harumi, Nittetsu Plant Designing Corp.,  
46-50, Oaza Nakabaru, Tobata-ku, Kitakyushu-shi,  
Fukuoka, JP

(11) **0 726 013** (51) H04N 5/765  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **1 079 961** (51) B27N 3/18  
(73) Metsso Panelboard GmbH, Lohweg 8, 30559  
Hannover, DE

## II.12(14)

• **Anmeldenummer /  
Veröffentlichungsnummer der  
Teilmeldung (Art. 76)**

(11) **0 730 643** (51) C12N 15/00  
(84) MC18.10.2001

(11) **1 090 209** (51) F01L 9/04  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US

• **Application number / publication number of  
the divisional application (Art. 76)**

(11) **0 731 644** (51) A23C 19/00  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **1 151 340** (51) G02B 6/44  
(73) Alcoa Fujikura Ltd., 830 Crescent Centre Drive,  
Suite 600, Franklin, TN 37067, US

(11) **0 600 930** (51) C12N 5/10  
(60) 02078961.6

(11) **0 775 495** (51) A61K 39/35  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

## II.12(10)

• **Erfinder**• **Inventor**• **Inventeur**

(11) **0 449 179** (51) A61B 17/22  
(72) Okazaki, Kiyoshi, 5-5-14 Yokodai,  
Takanezawamachi, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Suzuki, Kaoru, 1462-24, Iwazomachi, Utsunomiya-  
shi, Tochigi-ken, JP  
Yamanaka, Shoichi, 118-334, Toyoura, Kuroiso-  
shi, Tochigi-ken, JP

(11) **0 808 803** (51) C02F 3/12  
(60) 02021577.8

(11) **0 780 635** (51) F23J 13/04  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 671 658** (51) G03F 1/14  
(72) Watanabe, Yutaka, c/o Canon K.K., 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hayashida, Masami, c/o Canon K.K., 30-2,  
3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(11) **0 871 465** (51) A61K 45/06  
(60) 01204308.9 / 1210941  
02079004.4  
02079003.6

(11) **0 785 774** (51) A61K 9/127  
(84) AT 31.01.2001 (84) MC11.10.2001  
PT 30.04.2001

(11) **0 784 559** (51) B62D 43/02  
(72) Harness Systems Limited, 66 Duddingston Road  
West, Edinburgh EH15 3PT, GB

(11) **0 875 110** (51) H04M 3/54  
(60) 02078916.0  
02078882.4

(11) **0 787 086** (51) B60T 13/02  
(84) MC24.10.2001 (84) PT 10.04.2001

(11) **0 799 578** (51) A23L 1/172  
(72) Fuchs, Norbert Mag., Bruckdorf 135, 5571  
Mariapfarr, AT

(11) **1 080 400** (51) G06F 1/00  
(60) 02021466.4

(11) **0 788 428** (51) B32B 27/10  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

Zelch, Norbert Dr., Wasserfeldstrasse 11a, 5020  
Salzburg, AT  
Kössler, Peter, Bruckdorf 219, 5571 Mariapfarr, AT  
Loidl, Rupert, Tischlerhäusl, 5571 Mariapfarr, AT

## II.12(17)

• **Tag des Erlöschens des europäischen  
Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92,  
abs. 1, Buchstabe p)**

(11) **0 792 334** (51) C10M 105/34  
(84) BE 14.02.2001 (84) CH14.02.2001  
LI 14.02.2001

(11) **0 825 017** (51) B31F 1/28

(72) Kato, Toshihide, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd.,  
Mihara-shi, Hiroshima, JP  
Miyake, Takayuki, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd.,  
Mihara-shi, Hiroshima, JP  
Watanabe, Jun, Mitsubishi Heavy Ind., Mihara-shi,  
Hiroshima, JP

• **Date of lapse of the European patent in a  
Contracting State (rule 92, para 1 (p))**

• **Date de déchéance du brevet européen  
dans un Etat contractant (règle 92,  
paragraphe 1, lettre p)**

(11) **0 804 532** (51) C11D 3/386  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 936 275** (51) C21D 9/56

(72) Tamiya, Tsutomu, Nippon Steel Corporation,  
Technical development Bureau, 20-1, Shintomi,  
Futtsu-shi, Chiba, JP  
Imanaka, Shigekazu, Nippon Steel Corporation,  
Technical development Bureau, 20-1, Shintomi,  
Futtsu-shi, Chiba, JP  
Honda, Toshimitsu, Nippon Steel Corporation,  
Yawata Works, 1-1, Tobihata-cho, Tobata-ku,  
Kitakyushu-shi, Fukuoka, JP  
Kitawaki, Yasuo, Nippon Steel Corporation, Yawata  
Works, 1-1, Tobihata-cho, Tobata-ku, Kitakyushu-  
shi, Fukuoka, JP  
Ono, Masao, Nippon Steel Corporation, Nagoya  
Works, 5-3, Tokai-machi, Tokai-shi, Aichi, JP  
Hattori, Yoshitaka, Nippon Steel Corporation,  
Technical Development Bureau, 20-1, Shintomi,  
Futtsu-shi, Chiba, JP  
Goshi, Hiroo, Nippon Steel Corporation, Nagoya  
Works, 5-3, Tokai-machi, Tokai-shi, Aichi, JP

(11) **0 526 452** (51) C12N 15/62  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 660 670** (51) A23B 4/12  
(84) BE 17.01.2001

(11) **0 672 142** (51) C12N 15/13  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 672 158** (51) C12N 15/87  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 711 838** (51) C12Q 1/56  
(84) PT 17.04.2001

(11) **0 712 931** (51) C12N 15/19  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 722 736** (51) A61K 38/08  
(84) MC09.11.2001

(11) **0 855 005** (51) F23G 5/46  
(84) MC08.10.2001

(11) **0 868 368** (51) B65D 77/20  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 874 797** (51) C07C 45/50  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 938 714** (51) G06F 17/60  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 944 801** (51) F22B 1/18  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 946 623** (51) C08G 18/78  
(84) GB 28.02.2001



- (11) **0 999 736** (51) A01G 9/14
- (84) AT 21.02.2001 (84) FI 21.02.2001
- MC 03.11.2001 PT 21.05.2001
- (11) **1 034 379** (51) F16B 5/02
- (84) MC 19.11.2001

**II.12(18)**

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 258 017** (51) C12N 15/10
- (45) 04.06.1997
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Postfach 3255, 4002  
Basel, CH
- 01 04.03.1998  
New England Biolabs Inc., 32 Tozer Road, Beverly,  
Massachusetts 01915-5599, US
- (74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 02 04.03.1998  
Bioline (UK) Ltd, 16 The Edge Business Centre,  
Humber Road, London NW2 6EW, GB
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, Mewburn Ellis York House  
23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 03 04.03.1998  
Promega Corporation, 2800 Woods Hollow Road,  
Madison, WI 53711-5399, US
- (74) Ricker, Mathias, Dr.Dipl.-Chem., Bardehle-  
Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler, Isenbruck,  
Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 04 03.03.1998  
Becton, Dickinson and Company, One Becton  
Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

- (11) **0 328 348** (51) C08F 4/64
- (45) 20.12.1995
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 01 20.09.1996  
Basell Polyolefine GmbH, Intellectual Property -  
F206, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Seelert, Stefan, Dr., Basell Polyolefine GmbH -F  
206-, 67056 Ludwigshafen, DE

- (11) **0 336 019** (51) H02M 1/12
- (45) 18.11.1993
- (73) ALSTOM BELGIUM S.A., 50-52 rue Cambier Dupret,  
6001 Marcinelle, BE
- 01 09.07.1994  
ABB Schweiz Holding AG, Haselstrasse 16, 5400  
Baden, CH

- (11) **0 600 482** (51) C08L 23/04
- (45) 08.04.1998
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 01 08.01.1999  
The Dow Chemical Company, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US
- (74) Marsman, Hermanus Antonius M., et al,  
Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

- (11) **0 688 626** (51) B23K 11/24
- (45) 16.02.2000
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP
- 01 16.11.2000  
Rexroth Indramat GmbH, Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2,  
97816 Lohr am Main, DE

- (74) Beck, Josef, c/o Patentanwaltskanzlei Wilhelm &  
Beck Nymphenburger Strasse 139, 80636  
München, DE

- (11) **0 691 127** (51) A61K 7/50
- (45) 25.10.2000
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48,  
20245 Hamburg, DE
- 01 16.05.2001  
Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer  
Landstrasse 100, 60318 Frankfurt/Main, DE
- (74) Beil, Hans Christoph, Dr, Hansmann & Vogeser,  
Patent- und Rechtsanwälte, Adelonstrasse 58,  
65929 Frankfurt am Main, DE
- 02 25.07.2001  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-  
London EC4P 4BQ, GB
- (74) Fransella, Mary Evelyn, Unilever PLC Patent  
Division Colworth House Sharnbrook, Bedford  
MK44 1LQ, GB
- 03 25.07.2001  
Goldwell GmbH, 64280 Darmstadt, DE

- (11) **0 722 798** (51) B23B 31/107
- (45) 13.05.1998
- (73) Nitto Kohki Co., Ltd., 2-9-4, Nakaikegami, Ota-ku,  
Tokyo, JP
- 01 08.02.1999  
K.K.Miyana, 2393 Fukui, Miki-shi, Hyogo  
673-04, JP
- (74) Patentanwälte Maxton & Langmaack, Postfach 51  
08 06, 50944 Köln, DE

- (11) **0 737 540** (51) B23P 15/14
- (45) 12.07.2000
- (73) HYDREL AG, Badstrasse 14, 8590 Romanshorn, CH
- 01 12.04.2001  
Feintool AG, c/o Feintool International Holding  
Industriering 3, CH-3250 Lyss, CH
- (74) Weiss, Peter, Dr. rer. nat., Dr. Weiss, Weiss &  
Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE
- 02 11.04.2001  
ThyssenKrupp Präzisionsschmiede GmbH,  
Frankfurter Ring 227, D-80807 München, DE
- (74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5,  
82319 Starnberg, DE

- (11) **0 777 783** (51) D21F 11/14
- (45) 01.03.2000
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- 01 30.11.2000  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud, 84 rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 02 30.11.2000  
FORT JAMES FRANCE, 11, route Industrielle -  
KUNHEIM, 68320 Kunheim, FR
- (74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 03 01.12.2000  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, Ström & Gulliksson IP AB  
Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (11) **0 806 550** (51) F01L 1/344
- (45) 19.12.2001
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi  
2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP
- 01 20.08.2002  
INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1-3, 91074  
Herzogenaurach, DE

- (74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys, DaimlerChrysler  
AG, Intellectual Property Management, FTP/A-  
C106, 70546 Stuttgart, DE
- 02 13.09.2002  
DaimlerChrysler AG Intellectual Property  
Management FTP/P-C 106, 70546 Stuttgart, DE

- (11) **0 820 865** (51) B41F 21/00
- (45) 28.11.2001
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome,  
Sumida-ku Tokyo, JP
- 01 27.08.2002  
KBA Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, -Lizenzen  
- Patente-, Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080  
Würzburg, DE

- (11) **0 912 898** (51) G01N 33/564
- (45) 05.12.2001
- (73) Schuppan, Detlef, Prof., Baumzeil 2, 91088  
Bubenreuth, DE
- 01 21.08.2002  
PHARMACIA ITALIA, S.p.A., Viale Pasteur, 10,  
20014 Nerviano (MI), IT
- (74) Mancini, Vincenzo, Dr., Ing. A. Giambrocono & C.  
s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT
- 02 03.09.2002  
IPR SPA, Via Musumeci 130, 95128 Catania, IT
- (74) Pistolesi, Roberto, Dragotti & Associati SRL Galleria  
San Babila 4/c, 20122 Milano, IT
- 03 05.09.2002  
Inova Diagnostics Inc., 10180 Scripps Ranch  
Boulevard, San Diego CA 92131-1234, US
- (74) Webb, Andrew John, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 04 05.09.2002  
MEDIPAN DIAGNOSTICA Entwicklungs-und  
Vertriebs GmbH, Rotberger Str. 18, 15831  
Selchow, DE
- (74) Omsels, Hermann-Josef, HERTIN Anwaltssozietät  
Kurfürstendamm 54/55, 10707 Berlin, DE

**II.12(19)**

- **Kein Einspruch eingelegt**
- **No opposition filed**
- **Il n'a pas été fait opposition**

- (11) **0 582 480** (51) C08F 4/602
- (45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht  
• «no opposition filed» deleted  
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé
- (11) **0 878 894** (51) H02K 3/34
- (45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht  
• «no opposition filed» deleted  
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé



<b>III</b>	(71) <b>Acreo AB</b>	(11) 1 258 034 A1	(73) <b>Afros S.P.A.</b>	(11) 0 895 815 B1
• <b>Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	(71) <b>Acronym GmbH</b>	(11) 1 258 166 A2	(71) <b>Agensys, Inc.</b>	(11) 1 257 644 A2
• <b>Further details re patent applications and granted patents</b>	(71) <b>ACS DOBFAR S.p.A.</b>	(11) 1 258 482 A1	(71) <b>Agfa Corporation</b>	(11) 1 258 828 A2
• <b>Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	(71) <b>Actioneer, Inc.</b>	(11) 1 257 905 A1	(71) <b>AGFA-GEVAERT</b>	(11) 1 258 349 A1
	(71) <b>Active Attention AB</b>	(11) 1 257 202 A1	(71) <b>AGFA-GEVAERT N.V.</b>	(11) 1 258 775 A2
	(71) <b>Active Biotech AB</b>	(11) 1 257 291 A1	(71) <b>Agilent Technologies Inc.</b>	(11) 1 259 013 A1
<b>III.1</b>	(71;73) <b>Actuant Corporation</b>	(11) 1 257 430 A1	(71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b>	(11) 0 930 570 B1
• <b>Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber</b>	(51) B60J 7/12	(11) 0 936 395 B1	(51) G06F 11/26	(11) 1 258 955 A1
• <b>European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor</b>	(51) F16L 37/24	(11) 0 971 103 B1	(51) H01S 5/0625	(11) 0 940 956 A3
• <b>Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires</b>	(71;73) <b>ADAM OPEL AG</b>	(11) 0 891 885 B1	(51) H04L 27/00	(11) 1 258 956 A3
	(51) B60H 1/00	(11) 1 258 418 A1	(71) <b>Agrobiologie, Institute of Molecular</b> →	Institute of Molecular Agrobiologie
	(51) B62D 29/04	(11) 1 258 431 A1	(73) <b>AGROCHEM K.K., NIHON BAYER</b> →	NIHON BAYER AGROCHEM K.K.
	(51) F01N 3/20	(11) 0 971 103 B1	(71) <b>AIDA ENGINEERING, LTD.</b>	(11) 1 258 341 A2
	(71) <b>ADC Telecommunications Israel Ltd.</b>	(11) 1 258 135 A2	(51) B30B 1/26	(11) 1 258 479 A2
	(51) H04M 19/00	(11) 1 257 870 A1	(71) <b>AIMS Fine Chemicals Inc.</b>	(11) 1 258 479 A2
	(71) <b>ADC Telecommunications, Inc</b>	(11) 1 257 870 A1	(51) C07D 233/54	(11) 1 258 479 A2
	(51) G02F 1/09	(11) 1 258 430 A1	(71) <b>Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse</b> →	Westinghouse Air Brake Technologies Corporation
	(71) <b>Adim Scandolaria SpA</b>	(11) 1 258 431 A1	(71) <b>Air Conditioning, S.A., BSH and FEDDERS International</b> →	BSH and FEDDERS International Air Conditioning, S.A.
	(51) B65D 35/08	(11) 1 258 431 A1	(71) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b>	(11) 1 142 623 A3
	(51) B65D 35/12	(11) 1 258 431 A1	(51) B03C 3/06	(11) 1 166 881 A3
	(71) <b>Adsil, LC</b>	(11) 1 257 367 A2	(71) <b>Airbag Systems GmbH &amp; Co. KG, TRW</b> →	Yoon, Inbae
	(51) B05D 3/02	(11) 1 257 367 A2	(71) <b>Airflo Europe N.V.</b>	(11) 1 258 277 A1
	(73) <b>ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.</b>	(11) 0 721 315 B1	(51) B01D 39/16	(11) 1 258 277 A1
	(51) A61B 17/22	(11) 0 721 315 B1	(71;73) <b>AISIN AW CO., LTD.</b>	(11) 1 081 461 A3
	(71) <b>Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of</b> →	Yoon, Inbae	(51) G01C 21/00	(11) 0 762 360 B1
	(71) <b>Advanced Light AS</b>	(11) 1 257 469 A1	(51) G08G 1/0968	(11) 0 881 390 B1
	(51) B64F 1/18	(11) 1 257 469 A1	(71) <b>Ajinomoto Co., Inc.</b>	(11) 1 258 249 A1
	(71) <b>Advanced Lightweight Constructions Group B.V.</b>	(11) 1 257 766 A1	(51) C12P 13/14	(11) 1 233 068 A3
	(51) F17C 1/06	(11) 1 257 766 A1	(73) <b>AKEBONO BRAKE INDUSTRY CO., LTD.</b>	(11) 0 963 893 B1
	(71;73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b>	(11) 1 126 950 B1	(51) B60T 8/00	(11) 0 963 893 B1
	(51) B24B 37/04	(11) 1 145 110 B1	(71) <b>AKG Acoustics GmbH</b>	(11) 1 259 095 A2
	(51) G06F 9/38	(11) 1 258 007 A1	(51) H04R 19/04	(11) 1 259 096 A2
	(51) G11C 16/08	(11) 1 258 033 A1	(71) <b>Aktiebolaget SKF</b>	(11) 1 258 642 A2
	(51) H01L 21/28	(11) 1 258 033 A1	(51) F16C 19/52	(11) 1 258 642 A2
	(73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES, INC.</b>	(11) 0 592 071 B1	(71;73) <b>Akzo Nobel N.V.</b>	(11) 1 257 244 A1
	(51) H01L 21/311	(11) 0 592 071 B1	(51) A61J 7/04	(11) 1 257 278 A1
	(71) <b>Advanced Pharma, Inc.</b>	(11) 1 257 255 A1	(51) A61K 31/55	(11) 1 257 516 A1
	(51) A61K 9/14	(11) 1 257 255 A1	(51) C07C 13/465	(11) 1 163 259 B1
	(71) <b>ADVANCED PHYTONICS LIMITED</b>	(11) 1 258 275 A2	(51) C07J 15/00	(11) 1 163 259 B1
	(51) B01D 11/02	(11) 1 258 275 A2	(73) <b>AKZO NOBEL N.V.</b>	(11) 0 784 658 B1
	(71) <b>Advanced Technologies S.r.l.</b>	(11) 1 118 426 A3	(51) C09K 3/00	(11) 0 784 658 B1
	(51) B23Q 7/14	(11) 1 118 426 A3		
	(71) <b>Advantest Corporation</b>	(11) 1 258 801 A1		
	(51) G06F 9/06	(11) 1 258 801 A1		
	(71) <b>Aerovironment Inc.</b>	(11) 1 257 465 A2		
	(51) B64C 39/02	(11) 1 257 466 A2		
	(51) B64D 27/24	(11) 1 257 466 A2		
	(71) <b>AES 2000 Ltd.</b>	(11) 1 257 188 A1		
	(51) A61B 1/00	(11) 1 257 188 A1		
	(71) <b>Affymetrix, Inc. (a California Corporation)</b>	(11) 0 935 210 A3		
	(51) G06F 19/00	(11) 0 935 210 A3		
	(71) <b>A&amp;A Corporation</b>	(11) 1 148 246 A3		
	(51) F04C 18/02	(11) 1 148 246 A3		
	(71) <b>A.I. WELDERS LIMITED</b>	(11) 1 108 492 A3		
	(51) B23K 11/00	(11) 1 108 492 A3		
	(71) <b>A2 Acoustics Aktiebolag</b>	(11) 1 257 997 A1		
	(51) G10K 11/178	(11) 1 257 997 A1		
	(71) <b>AAE Technologies International Limited</b>	(11) 1 257 616 A1		
	(51) C10L 1/02	(11) 1 257 616 A1		
	(51) C10L 1/14	(11) 1 257 618 A1		
	(71;73) <b>ABB AB</b>	(11) 1 257 390 A1		
	(51) B25J 19/00	(11) 1 257 390 A1		
	(51) H01B 3/44	(11) 1 057 191 B1		
	(71) <b>ABB Automation Inc.</b>	(11) 1 257 832 A1		
	(51) G01R 11/32	(11) 1 257 832 A1		
	(71) <b>ABB Service S.r.l.</b>	(11) 1 258 020 A1		
	(51) H01H 71/32	(11) 1 258 020 A1		
	(51) H02B 1/40	(11) 1 258 958 A1		
	(71;73) <b>Abbott Laboratories</b>	(11) 1 257 310 A2		
	(51) A61M 5/315	(11) 1 257 310 A2		
	(51) C07C 327/02	(11) 1 257 531 A2		
	(51) G01N 33/569	(11) 1 018 016 B1		
	(71;73) <b>ABBOTT LABORATORIES</b>	(11) 1 257 535 A1		
	(51) C07D 213/65	(11) 1 257 535 A1		
	(51) C07D 317/28	(11) 1 147 101 B1		
	(71) <b>Abloy Oy</b>	(11) 1 258 590 A1		
	(51) E05F 5/12	(11) 1 258 590 A1		
	(71) <b>Accenture LLP</b>	(11) 1 257 916 A1		
	(51) G06F 9/455	(11) 1 257 916 A1		
	(51) G06F 17/60	(11) 1 257 945 A2		
	(71) <b>Access, Inc., Color</b> →	Color Access, Inc.		
	(73) <b>ACD TECHNOLOGIES S.p.A</b>	(11) 0 961 532 B1		
	(51) H05K 3/00	(11) 0 961 532 B1		
	(71) <b>Acmhainn Limited</b>	(11) 1 257 234 A1		
	(51) A61F 2/06	(11) 1 257 234 A1		

- (73) **Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 082 025 B1
- (71) **Al Amri, Moosa Eisa**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 257 982 A2
- (71) **AL-KO KOBER AG**  
(51) B60S 9/04 (11) 1 257 450 A1
- (73) **Albe Berndes GmbH Zugkugelumplungen**  
(51) B60D 1/60 (11) 1 031 443 B1
- (71) **Albeck GmbH**  
(51) B23Q 3/06 (11) 0 985 488 A3
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 003 756 B1
- (71) **Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, The University Of → The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria**
- (71) **Alberti Vittorio S.p.A.**  
(51) B25B 11/00 (11) 1 258 320 A2
- (71) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C25C 3/08 (11) 1 257 690 A1  
(51) C25C 3/08 (11) 1 257 691 A1
- (71) **ALCATEL**  
(51) B61L 1/16 (11) 1 258 411 A1  
(51) F02N 17/06 (11) 1 258 632 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 258 763 A2  
(51) H01M 2/26 (11) 1 258 932 A1  
(51) H03F 1/30 (11) 1 258 981 A1  
(51) H03F 1/30 (11) 1 258 982 A1  
(51) H03F 1/30 (11) 1 258 983 A1  
(51) H03L 7/085 (11) 0 973 263 A3  
(51) H04B 10/207 (11) 1 259 011 A2  
(51) H04L 7/00 (11) 1 259 022 A1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 195 951 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 259 034 A2  
(51) H04M 3/24 (11) 1 259 054 A2  
(51) H04M 15/00 (11) 1 259 056 A2  
(51) H04Q 3/545 (11) 1 259 085 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 259 088 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 259 089 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 175 116 A3
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 187 497 A3
- (71) **Alchemia Pty Ltd**  
(51) C07H 15/18 (11) 1 257 558 A1
- (71) **ALD Vacuum Technologies AG**  
(51) B22D 13/06 (11) 1 258 302 A2
- (71) **Alfieri, Ottavio**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 258 232 A2
- (73) **ALFIT AKTIENGESSELLSCHAFT**  
(51) A47B 88/04 (11) 0 818 163 B1
- (71) **Alpharma APS**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 257 256 A1
- (73) **Alpine Electronics, Inc.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 0 762 360 B1
- (71) **Alpla-Werke Alwin Lehner GmbH und Co.KG**  
(51) B29C 49/42 (11) 1 257 406 A1
- (71) **Alps Electric Co., Ltd.**  
(51) B41J 2/355 (11) 1 258 364 A2
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 258 365 A2  
(51) G02B 5/28 (11) 1 258 745 A2  
(51) H01Q 13/06 (11) 1 258 946 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 259 048 A2
- (71) **ALSTHOM TRANSPORT SA, GEC → Yoon, Inbae**
- (71) **Alstom**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 259 104 A1
- (73) **ALSTOM POWER INC.**  
(51) F23C 10/10 (11) 0 851 173 B1
- (71) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**  
(51) C30B 33/00 (11) 1 258 545 A1  
(51) F23R 3/16 (11) 1 217 295 A3
- (73) **ALTANA Pharma AG**  
(51) A61K 31/381 (11) 1 098 645 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 0 912 568 B1
- (71) **Altech Logistiek B.V.**  
(51) A01G 5/00 (11) 1 258 188 A1
- (71) **Alteon, Inc.**  
(51) A61K 31/425 (11) 1 257 272 A1
- (71) **Althea Technologies, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 664 A1
- (71) **Aiting Design A/S**  
(51) B26B 27/00 (11) 1 257 394 A1
- (71) **Aluminium Deutschland GmbH, Hydro → Yoon, Inbae**
- (71) **Alvestad, Kjartan**  
(51) A47C 20/08 (11) 1 258 216 A2
- (71) **Alvin Lee Jewelry Inc.**  
(51) B43K 25/02 (11) 1 258 371 A1
- (71) **Alwag Tunnelausbau Gesellschaft mbH**  
(51) E21B 7/20 (11) 1 257 723 A1
- (73) **AMADA COMPANY, LIMITED**  
(51) B21D 28/14 (11) 0 972 584 B1
- (71) **Amada Company, Ltd.**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 258 298 A1  
(51) B21D 5/02 (11) 1 258 299 A1
- (73) **AMADA COMPANY, Ltd.**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 007 270 B1
- (71) **Amati, Renzo**  
(51) F23G 7/06 (11) 1 258 678 A2
- (71) **AMC S.A.R.L.**  
(51) C25B 15/00 (11) 1 257 689 A1
- (73) **America Online, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 157 344 B1
- (73) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF → UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**
- (73) **AMERICAN CYANAMID COMPANY**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 592 836 B1
- (71) **American GNC Corporation**  
(51) G01C 19/00 (11) 1 257 783 A1
- (73) **AMERICAN SAFETY RAZOR COMPANY**  
(51) B26B 21/22 (11) 0 802 846 B1
- (73) **AMERICAN STANDARD INC.**  
(51) F25B 31/00 (11) 1 036 292 B1
- (71) **Amerifab, Inc.**  
(51) F27D 1/12 (11) 1 257 773 A1
- (71) **Amersham Biosciences Corp.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 662 A2
- (73) **Amersham Health AS**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 896 546 B1
- (71) **Amgen Inc.**  
(51) C07D 403/12 (11) 1 257 546 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 645 A2  
(51) C12N 15/13 (11) 1 257 648 A1
- (71) **Amira Medical**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 258 728 A2
- (71) **Amnis Corporation**  
(51) G01J 3/18 (11) 1 257 794 A1
- (71) **Amphicom**  
(51) B63C 11/26 (11) 1 257 462 A1
- (71) **Anadys Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 257 561 A1
- (71) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) H01L 21/31 (11) 1 258 035 A1
- (73) **Anatomic Research, Inc.**  
(51) A43B 13/20 (11) 1 002 475 B1
- (71) **Andersen, Erik Borup**  
(51) E04H 7/22 (11) 1 257 719 A1
- (71) **Andrew AG**  
(51) H01P 1/00 (11) 1 096 594 A3
- (73) **Andritz Oy**  
(51) D21C 9/02 (11) 0 884 415 B1
- (71) **ANELVA CORPORATION**  
(51) H01L 21/205 (11) 1 258 914 A1
- (71) **Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V., Institut für → Institut für Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V.**
- (71) **ANLAGENTECHNIK GmbH, VON ARDENNE → VON ARDENNE ANLAGENTECHNIK GmbH**
- (71) **Annaka Factory Co., Ltd**  
(51) B32B 3/20 (11) 1 258 345 A2
- (71) **Anoto AB**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 947 A1
- (71) **Anticancer Therapeutic Inventions AS**  
(51) A61K 51/12 (11) 1 257 299 A2
- (71) **Antigen Produktions GmbH**  
(51) B01L 3/14 (11) 1 257 364 A2
- (73) **Anton Bauer Werkzeug- und Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B21D 26/02 (11) 0 824 047 B1
- (73) **AOA Apparatenbau Gauting GmbH**  
(51) B64D 11/02 (11) 1 107 910 B1
- (71) **Apack AG für biologische Verpackungen**  
(51) B65D 65/46 (11) 1 257 479 A1
- (71) **Apotech S.A.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 258 529 A2
- (71) **Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ Gebrüder Müller → GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG**
- (73) **Appelgren, Hakan**  
(51) F41J 5/06 (11) 0 890 075 B1
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 258 317 A1  
(51) C23C 16/56 (11) 1 061 156 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 087 423 A3
- (71) **Applied NanoSystems B.V.**  
(51) C07K 14/375 (11) 1 257 571 A1

(71;73) <b>Applied Research Systems ARS Holding N.V.</b>	(71;73) <b>AstraZeneca AB</b>	(71) <b>Autoliv ASP</b>
(51) A61K 39/395 (11) 1 257 292 A1	(51) A61K 45/06 (11) 0 813 424 B1	(51) B60R 21/01 (11) 1 257 440 A1
(51) C07K 1/36 (11) 1 257 564 A1	(51) A61K 45/06 (11) 0 814 840 B1	(71) <b>Automationssysteme GmbH, Ligmatech</b> → Ligmatech Automationssysteme GmbH
(51) C12N 15/866 (11) 0 832 268 B1	(51) C07D 205/04 (11) 1 257 533 A1	(71) <b>Automobile AG, Wensauer</b> → Wensauer Automobile AG
(71) <b>Aprica Kassai Kabushikikaisha</b>	(51) C07D 239/94 (11) 0 929 530 B1	(73) <b>AUTOMOBILES CITROEN</b>
(51) B60N 2/28 (11) 1 033 280 A3	(51) C07D 311/58 (11) 0 984 952 B1	(51) F16K 31/06 (11) 0 893 636 B1
(71) <b>Arch Specialty Chemicals, Inc.</b>	(51) C07D 513/04 (11) 1 257 555 A1	(73) <b>AUTOMOBILES PEUGEOT</b>
(51) G03F 7/004 (11) 1 257 879 A2	(51) C07D 513/04 (11) 1 257 556 A1	(51) F16K 31/06 (11) 0 893 636 B1
(71) <b>Arci Rhone Alpes Ateliers de Reparations et de Constructions Industrielles</b>	(71) <b>AT &amp; T Corp</b> → Yoon, Inbae	(71) <b>Autopal</b>
(51) B60K 25/02 (11) 1 258 382 A1	(71) <b>at Dallas, Department of Molecular and Cell Biology, University of Texas</b> → University of Texas at Dallas, Department of Molecular and Cell Biology	(51) B60Q 1/04 (11) 1 258 393 A2
(73) <b>ARCO Chemical Technology, L.P.</b>	(73) <b>AT&amp;T Corp.</b>	(71) <b>Autospan Limited</b>
(51) C07D 301/10 (11) 1 040 104 B1	(51) H04Q 3/545 (11) 0 632 670 B1	(51) E01F 9/047 (11) 1 257 710 A1
(51) C09D 133/04 (11) 0 907 689 B1	(71) <b>Ateliers de Reparations et de Constructions Industrielles, Arci Rhone Alpes</b> → Arci Rhone Alpes Ateliers de Reparations et de Constructions Industrielles	(71) <b>Avanex Corporation</b>
(71) <b>ARGENE</b>	(71) <b>Ateliers Lucien Choquenot, Fonderies &amp;</b> → Fonderies & Ateliers Lucien Choquenot	(51) G02B 6/28 (11) 1 257 857 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 667 A2	(73) <b>ATLAS COPCO AIRPOWER N.V.</b>	(71;73) <b>Avecia Limited</b>
(71) <b>Argon HT S.r.l.</b>	(51) F04C 27/00 (11) 0 859 154 B1	(51) A01N 47/44 (11) 0 987 946 B1
(51) B41F 15/46 (11) 1 257 417 A1	(73) <b>ATLAS COPCO CRAELIUS AB</b>	(51) C09B 43/16 (11) 1 257 601 A1
(71) <b>Argose, Inc.</b>	(51) E21B 44/00 (11) 0 847 479 B1	(71;73) <b>Aventis Pharma Deutschland GmbH</b>
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 192 A1	(73) <b>ATLAS COPCO TOOLS AB</b>	(51) A61K 31/52 (11) 1 258 247 A1
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 195 A2	(51) G01L 1/25 (11) 0 852 003 B1	(51) A61K 31/57 (11) 0 913 154 B1
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 196 A1	(73) <b>Atlas North America, Inc., Tele</b> → Tele Atlas North America, Inc.	(51) C07D 239/16 (11) 1 042 301 B1
(71) <b>ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF</b> → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS	(71) <b>ATMEL Germany GmbH</b>	(51) G01N 33/52 (11) 1 257 819 A2
(71) <b>Army Institute of Surgical Research, U.S.</b> → U.S. Army Institute of Surgical Research	(51) G06K 19/077 (11) 1 258 830 A2	(71;73) <b>Aventis Pharma S.A.</b>
(71) <b>ARTHROCARE CORPORATION</b>	(51) H01L 21/762 (11) 1 258 919 A2	(51) C07D 405/06 (11) 0 776 325 B1
(51) A61B 18/18 (11) 1 257 221 A1	(51) H01L 21/762 (11) 1 258 920 A2	(51) C07D 473/06 (11) 1 257 552 A1
(71) <b>Artur Fischer GmbH &amp; Co. KG, fischerwerke</b> → fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG	(51) H01L 27/12 (11) 1 258 924 A2	(51) C07K 7/56 (11) 1 257 568 A1
(71) <b>Arturo Salice S.p.A.</b>	(71) <b>Atofina</b>	(51) C12N 15/12 (11) 1 257 642 A1
(51) E05D 15/26 (11) 1 258 587 A2	(51) C08K 9/00 (11) 1 257 596 A1	(51) C12N 15/52 (11) 1 257 651 A2
(71) <b>Aruze Co., Ltd.</b>	(73) <b>ATOFINA Research</b>	(51) C12Q 1/70 (11) 1 257 672 A2
(51) G06F 19/00 (11) 1 258 827 A2	(51) C10G 11/05 (11) 1 036 137 B1	(71) <b>AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED, JAPAN</b> → Yoon, Inbae
(73) <b>ASAHI GLASS COMPANY LTD.</b>	(51) C10G 11/05 (11) 1 036 139 B1	(71) <b>AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN</b> → Yoon, Inbae
(51) C07C 17/20 (11) 0 823 412 B1	(71) <b>Atoma International Corp.</b>	(73) <b>AVID TECHNOLOGY, INC.</b>
(71;73) <b>Asahi Kasei Kabushiki Kaisha</b>	(51) E05B 65/12 (11) 1 257 721 A1	(51) G06T 11/00 (11) 1 066 597 B1
(51) A61K 45/06 (11) 1 258 253 A1	(71) <b>ATOMA INTERNATIONAL INC.</b>	(71) <b>AVL List GmbH</b>
(51) C07C 255/08 (11) 0 889 027 B1	(51) E05B 65/32 (11) 1 257 722 A1	(51) G01D 5/347 (11) 1 258 711 A2
(51) C08F 8/04 (11) 1 258 498 A1	(71) <b>Atos Origin Telco Services B.V.</b>	(71) <b>Avocet Engineering Services Limited</b>
(73) <b>Ascom AG</b>	(51) G06F 9/445 (11) 1 258 804 A1	(51) A22B 5/20 (11) 1 258 196 A2
(51) G10L 19/00 (11) 1 088 300 B1	(71) <b>Attachmate Corporation</b>	(71) <b>Avocet Hardware PLC</b>
(71) <b>Ascom Hasler Mailing Systems, Inc.</b>	(51) H04L 12/66 (11) 1 102 444 A3	(51) E05C 9/02 (11) 1 191 173 A3
(51) G06F 17/00 (11) 1 257 933 A2	(73) <b>Aug. Winkhaus GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>AVP Mfg. &amp; Supply Inc.</b>
(71) <b>ASM INTERNATIONAL N.V.</b>	(51) E05C 9/18 (11) 0 959 209 B1	(51) H01R 12/18 (11) 1 258 056 A2
(51) H01L 21/00 (11) 1 258 909 A2	(73) <b>August Rüggeberg GmbH &amp; Co</b>	(71) <b>Axiamed, Inc.</b>
(71) <b>ASMO CO., LTD.</b>	(51) B24D 13/04 (11) 0 947 292 B1	(51) A61B 17/16 (11) 1 257 210 A1
(51) G01D 5/04 (11) 1 258 709 A2	(71) <b>Ausimont S.p.A.</b>	(51) A61B 17/17 (11) 1 257 212 A1
(73) <b>Asmund S. Laerdal Medical GmbH &amp; Co. Betriebs KG</b>	(51) C07C 43/13 (11) 1 258 469 A2	(51) A61B 17/20 (11) 1 257 213 A1
(51) G09B 23/28 (11) 0 891 612 B1	(73) <b>AUSIMONT S.p.A.</b>	(51) A61B 17/70 (11) 1 257 217 A2
(73) <b>ASSA AB</b>	(51) B01J 23/92 (11) 0 806 241 B1	(71) <b>Axis AB</b>
(51) E05B 35/00 (11) 0 925 416 B1	(73) <b>AUSIMONT U.S.A. Inc.</b>	(51) G06F 9/445 (11) 1 257 915 A1
(71) <b>ASSOCIATION GRADIENT</b>	(51) D04H 1/46 (11) 0 716 175 B1	(71) <b>AXIS-SHIELD ASA</b>
(51) B30B 9/04 (11) 1 257 413 A1	(71) <b>AUSTRALIAN NUCLEAR SCIENCE AND TECHNOLOGY ORGANISATION</b>	(51) G01N 33/82 (11) 1 257 830 A1
	(51) A61K 9/22 (11) 1 257 259 A1	(51) G01N 33/82 (11) 1 257 831 A2
	(71) <b>Austria GmbH, Hirschmann</b> → Hirschmann Austria GmbH	(71) <b>B &amp; H MANUFACTURING COMPANY, INC.</b>
		(51) B65C 9/18 (11) 1 258 429 A1
		(73) <b>B&amp;B Italia S.p.A.</b>
		(51) E05D 15/10 (11) 0 864 719 B1
		(71) <b>B. Braun Medical SAS</b>
		(51) A61F 2/01 (11) 1 258 228 A1

(71) <b>Bacci Paolino Di Bacci Di Agostino</b> (51) B23Q 1/54 (11) 1 258 314 A1	(71) <b>BASF Coatings AG</b> (51) B05D 7/00 (11) 1 257 368 A2	(71) <b>BEECHAM PLC, SMITHKLINE</b> → SMITHKLINE BEECHAM PLC
(71) <b>Badarneh, Ziad</b> (51) B60K 35/00 (11) 1 257 433 A1	(73) <b>BASF Coatings Aktiengesellschaft</b> (51) C09D 155/00 (11) 0 775 176 B1	(71) <b>BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH, ITW</b> → ITW BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH
(73) <b>BAE SYSTEMS plc</b> (51) B29C 70/00 (11) 1 194 282 B1	(71) <b>Baska, Kanag</b> (51) A61B 17/32 (11) 1 257 215 A1	(71) <b>Beghelli S.p.A.</b> (51) G08B 29/18 (11) 1 258 849 A2
(71;73) <b>BAKER HUGHES INCORPORATED</b> (51) E21B 43/32 (11) 0 963 505 B1 (51) E21B 49/08 (11) 1 257 730 A1 (51) F04B 17/00 (11) 1 007 846 B1	(71) <b>BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE</b> (51) B01J 37/02 (11) 1 257 362 A1	(71;73) <b>Behr GmbH &amp; Co.</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 164 035 A3 (51) F01P 7/08 (11) 0 836 673 B1 (51) F28D 1/04 (11) 0 890 811 B1
(71;73) <b>Baker-Hughes Incorporated</b> → BAKER HUGHES INCORPORATED	(73) <b>BAXTER INTERNATIONAL INC.</b> (51) B04B 7/00 (11) 0 929 363 B1 (51) C08L 23/10 (11) 0 996 677 B1	(73) <b>Behr-Hella Thermocontrol GmbH</b> (51) B60H 1/00 (11) 1 080 955 B1
(71) <b>Bakman, Alexander</b> (51) G06F 7/00 (11) 1 257 899 A1	(71;73) <b>BAYER AG</b> (51) B01J 8/00 (11) 1 258 284 A2 (51) C07C 209/62 (11) 0 866 052 B1 (51) C07D 239/54 (11) 0 837 853 B1 (51) C07D 471/04 (11) 0 882 049 B1 (51) C08K 3/00 (11) 1 258 506 A1 (51) C12N 15/12 (11) 1 106 689 A3 (51) D21H 21/28 (11) 1 258 562 A2 (51) G01W 1/06 (11) 1 258 741 A2	(71) <b>Beilin, Isabella Ingenieurbüro</b> (51) A23K 3/00 (11) 1 257 177 A1
(71) <b>Baldwin Filters, Inc.</b> (51) B01D 46/24 (11) 1 258 278 A2	(51) C08K 3/00 (11) 1 258 506 A1 (51) C12N 15/12 (11) 1 106 689 A3 (51) D21H 21/28 (11) 1 258 562 A2 (51) G01W 1/06 (11) 1 258 741 A2	(71) <b>BEKAERT S.A., N.V.</b> → N.V. BEKAERT S.A.
(73) <b>Balfour Beatty PLC</b> (51) B60M 3/02 (11) 1 124 705 B1	(71) <b>Baker-Hughes Incorporated</b> → BAKER HUGHES INCORPORATED	(71) <b>Bekir Mazlum</b> (51) E03D 9/08 (11) 1 122 371 A3
(71) <b>Balfour Technologies Llc</b> (51) G06F 15/00 (11) 1 257 926 A1	(71) <b>Bakman, Alexander</b> (51) G06F 7/00 (11) 1 257 899 A1	(71) <b>BellSouth Intellectual Property Corporation</b> (51) H04M 3/436 (11) 1 258 131 A2 (51) H04M 3/533 (11) 1 258 133 A2
(71) <b>Ballard Power Systems AG</b> (51) H01M 8/04 (11) 1 258 934 A2	(71) <b>Baldwin Filters, Inc.</b> (51) B01D 46/24 (11) 1 258 278 A2	(73) <b>BELOIT TECHNOLOGIES, INC.</b> (51) D21H 23/32 (11) 0 993 524 B1
(71) <b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b> (51) B01D 67/00 (11) 1 257 348 A1	(73) <b>Balfour Beatty PLC</b> (51) B60M 3/02 (11) 1 124 705 B1	(71) <b>Belux AG</b> (51) F21V 17/10 (11) 1 258 675 A2
(71) <b>Ballesteros, Joaquin, Ibanez</b> → Ibanez Ballesteros, Joaquin	(71) <b>Balfour Technologies Llc</b> (51) G06F 15/00 (11) 1 257 926 A1	(71) <b>BENDEREV, Theodore V.</b> (51) A61F 2/00 (11) 1 257 233 A1
(71) <b>BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C.</b> → J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED	(71) <b>Ballard Power Systems AG</b> (51) H01M 8/04 (11) 1 258 934 A2	(73) <b>BENOPCON, INC.</b> (51) G02B 15/00 (11) 0 688 439 B1
(71) <b>BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) C07H 19/23 (11) 1 258 490 A1	(71) <b>BALLARD POWER SYSTEMS INC.</b> (51) B01D 67/00 (11) 1 257 348 A1	(71) <b>BENTELE AG</b> (51) B60J 5/04 (11) 1 099 581 A3
(71) <b>Bar Ilan University</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 257 655 A2	(71) <b>Ballesteros, Joaquin, Ibanez</b> → Ibanez Ballesteros, Joaquin	(71) <b>Bentley Pharmaceuticals, Inc</b> (51) A61K 7/04 (11) 1 257 248 A1
(73) <b>Barbé-Vicuna, Albina Maria Lucrecia</b> (51) A61F 13/14 (11) 0 922 443 B1	(71) <b>BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C.</b> → J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED	(71) <b>Berchold AG, SEA Schliess-Systeme</b> (51) E05B 17/04 (11) 0 985 787 A3
(71) <b>Barkan, Elad</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 257 937 A1	(71) <b>BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) C07H 19/23 (11) 1 258 490 A1	(71) <b>Bergman, Arthur L.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
(71) <b>Barkan, Nir</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 257 937 A1	(71) <b>Bar Ilan University</b> (51) C12N 15/82 (11) 1 257 655 A2	(71) <b>Berlin-Adlershof E.V., Institut für Angewandte Chemie</b> → Institut für Angewandte Chemie Berlin-Adlershof E.V.
(73) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(73) <b>Barbé-Vicuna, Albina Maria Lucrecia</b> (51) A61F 13/14 (11) 0 922 443 B1	(71) <b>Berndes GmbH Zugkugelkupplungen, Albe</b> → Yoon, Inbae
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71) <b>Barkan, Nir</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 257 937 A1	(71) <b>Bernhard Krone GmbH, Maschinenfabrik</b> → Maschinenfabrik Bernhard Krone GmbH
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(71) <b>BASF Aktiengesellschaft</b> (51) B01J 23/68 (11) 1 257 357 A1 (51) B01J 27/26 (11) 1 258 291 A2 (51) C07C 209/78 (11) 1 257 522 A1 (51) C07D 239/54 (11) 1 257 540 A1 (51) C07D 249/08 (11) 1 257 542 A1 (51) C08K 5/523 (11) 1 003 807 B1 (51) C08K 9/02 (11) 1 257 597 A1 (51) H05B 33/00 (11) 0 991 303 B1	(71) <b>Berndes GmbH Zugkugelkupplungen, Albe</b> → Yoon, Inbae
(71) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(71;73) <b>Bayer Aktiengesellschaft</b> (51) B01J 23/68 (11) 1 257 357 A1 (51) B01J 27/26 (11) 1 258 291 A2 (51) C07C 209/78 (11) 1 257 522 A1 (51) C07D 239/54 (11) 1 257 540 A1 (51) C07D 249/08 (11) 1 257 542 A1 (51) C08K 5/523 (11) 1 003 807 B1 (51) C08K 9/02 (11) 1 257 597 A1 (51) H05B 33/00 (11) 0 991 303 B1	(71) <b>Berntorf GmbH</b> (51) B29C 47/38 (11) 1 257 405 A1
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71;73) <b>Bayer Aktiengesellschaft</b> (51) B01J 23/68 (11) 1 257 357 A1 (51) B01J 27/26 (11) 1 258 291 A2 (51) C07C 209/78 (11) 1 257 522 A1 (51) C07D 239/54 (11) 1 257 540 A1 (51) C07D 249/08 (11) 1 257 542 A1 (51) C08K 5/523 (11) 1 003 807 B1 (51) C08K 9/02 (11) 1 257 597 A1 (51) H05B 33/00 (11) 0 991 303 B1	(73) <b>Beteiligungen Sorg GmbH &amp; Co. KG</b> (51) G01K 3/08 (11) 1 004 863 B1
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(71) <b>Bea Systems, Inc.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 257 957 A1	(71) <b>Betodan A/S</b> (51) B28B 21/00 (11) 1 257 400 A1
(71) <b>Basell Polyolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(71) <b>Bea Systems, Inc.</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 257 957 A1	(71) <b>Betts International, Inc., Thomas &amp;</b> → Yoon, Inbae
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71) <b>Beamhit, LLC</b> (51) F41G 1/00 (11) 1 257 776 A2 (51) F41G 3/00 (11) 1 257 777 A2	(71) <b>Bezault S.A.</b> (51) E05D 5/02 (11) 1 258 584 A1
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(71) <b>BC Lift A/S</b> (51) B66B 9/08 (11) 1 258 443 A1	(71) <b>Bias Power Technology, Inc.</b> (51) H02M 3/335 (11) 1 258 076 A1
(71) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(71) <b>Beamhit, LLC</b> (51) F41G 1/00 (11) 1 257 776 A2 (51) F41G 3/00 (11) 1 257 777 A2	
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(73) <b>Beckman Coulter, Inc.</b> (51) G01N 27/48 (11) 0 902 890 B1	
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(71) <b>Becton Dickinson and Company</b> (51) A61B 5/15 (11) 0 696 434 B1	
(71) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(71) <b>Becton Dickinson and Company</b> (51) A61B 5/15 (11) 0 696 434 B1	
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71) <b>becton dickinson and</b> → Yoon, Inbae	
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(71) <b>Becwar, Andrew J.</b> (51) B01F 3/04 (11) 1 257 349 A1	
(71) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(73) <b>BEDMINSTER BIOCONVERSION CORPORATION</b> (51) C12N 1/02 (11) 0 753 052 B1	
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71) <b>Beecham plc, SmithKline</b> → SmithKline Beecham plc	
(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) A01N 37/32 (11) 1 257 172 A2 (51) B01D 3/36 (11) 1 224 962 A3 (51) B01D 17/02 (11) 0 915 728 B1 (51) B01J 31/18 (11) 1 257 361 A1 (51) C01B 37/00 (11) 0 891 947 B1 (51) C04B 16/08 (11) 1 258 463 A2 (51) C07C 29/141 (11) 1 257 518 A1 (51) C07C 209/16 (11) 1 257 521 A1 (51) C07C 209/48 (11) 1 221 436 A3 (51) C07C 235/60 (11) 1 257 525 A1 (51) C07D 251/70 (11) 1 258 481 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 257 551 A1 (51) C07D 487/04 (11) 0 945 453 B1 (51) C07D 487/08 (11) 1 258 485 A1 (51) C07F 9/6568 (11) 1 082 328 B1 (51) C07K 16/24 (11) 1 257 585 A2 (51) C08G 65/26 (11) 1 257 591 A1 (51) C08G 69/00 (11) 0 922 065 B1 (51) C12N 15/31 (11) 1 257 649 A2	(73) <b>BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE</b> → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION	
(71) <b>Basell Poliolefine Italia S.p.A.</b> (51) C08F 10/00 (11) 0 938 509 B1	(73) <b>BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE</b> → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION	
(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b> (51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1	(71) <b>Beecham plc, SmithKline</b> → SmithKline Beecham plc	

- (71) **BIC Deutschland GmbH & Co.**  
(51) B43K 17/00 (11) 1 257 424 A1  
(51) B65H 35/00 (11) 1 257 491 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 492 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 493 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 494 A1
- (73) **Binford, Thomas**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 105 840 B1
- (71) **Bio-Industries GmbH & Co. Verwaltungs- und Beteiligungs-KG, Saria** →  
Saria Bio-Industries GmbH & Co. Verwaltungs- und Beteiligungs-KG
- (71) **BIOCHEMICA AB, OY MEDIX** →  
OY MEDIX BIOCHEMICA AB
- (73) **BIOCONVERSION CORPORATION, BEDMINSTER** →  
BEDMINSTER BIOCONVERSION CORPORATION
- (73) **Biodome**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 115 361 B1  
(51) B65D 25/08 (11) 1 015 335 B1
- (73) **Biofiber-Damino A/S**  
(51) A23K 1/175 (11) 1 083 800 B1
- (71) **BIOGEMMA UK LIMITED**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 213 355 A3
- (73) **Biologia Molecolare P. Angeletti S.p.A., Istituto di Ricerche di** →  
Istituto di Ricerche di Biologia Molecolare P. Angeletti S.p.A.
- (71) **Biomedical Diagnostics SA**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 666 A1
- (71) **Biomedical GmbH, GENOPIA** →  
GENOPIA Biomedical GmbH
- (73) **Bioniche Life Sciences Inc.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 003 525 B1
- (71) **BIOPROGRESS S.p.A.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 258 241 A1
- (71) **Bioquell Medical Limited**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 257 301 A1
- (73) **BIOSEPARATIONS, INC.**  
(51) B01D 21/26 (11) 0 813 442 B1
- (71) **BioSpin AG, Bruker** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Biostream Therapeutics**  
(51) C07D 241/04 (11) 1 257 541 A2
- (73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 770 401 B1
- (71;73) **BIOVITRUM AB**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 001 758 B1  
(51) C07K 14/755 (11) 1 258 497 A2
- (71) **Bitschnau, Lothar Ing.**  
(51) E04H 7/18 (11) 1 258 580 A2
- (71) **Bjurenvall, Ingemar**  
(51) A21D 6/00 (11) 1 257 174 A1
- (73) **Black & Decker Inc.**  
(51) H01M 10/44 (11) 0 987 783 B1
- (73) **Black Clawson, Inc., Thermo** →  
Thermo Black Clawson, Inc.
- (71) **Bluefish Wireless Inc.**  
(51) G09F 19/00 (11) 1 257 991 A1
- (71) **BMH Claudius Peters AG**  
(51) B65B 7/02 (11) 1 258 427 A1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **BMW** →  
Yoon, Inbae
- (71) **BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 257 829 A2
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **Boards & More Ges.m.b.H.**  
(51) B63B 35/79 (11) 1 118 535 A3
- (71) **BOC Edwards Technologies, Limited**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 258 634 A1
- (71) **BOC Group plc, The** →  
The BOC Group plc
- (71) **BOC Group plc, The** →  
Yoon, Inbae
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Bock-1 GmbH & Co.**  
(51) A47C 1/023 (11) 1 258 207 A2  
(51) A47C 1/024 (11) 1 258 208 A2  
(51) A47C 1/032 (11) 1 258 210 A2  
(51) A47C 1/032 (11) 1 258 211 A2
- (71) **Bodmer, Andreas**  
(51) D02G 1/16 (11) 1 257 699 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 258 255 A1
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Boitard, Jean-Pierre**  
(51) H02G 3/30 (11) 1 258 963 A1
- (71) **BOLER COMPANY., THE** →  
THE BOLER COMPANY.
- (71) **BOLER COMPANY., THE** →  
Yoon, Inbae
- (71) **BOLOGNA, UNIVERSITA DEGLI STUDI DI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA
- (73) **BOMAC LABORATORIES LIMITED**  
(51) A61K 9/10 (11) 0 748 211 B1
- (71) **Bordes, Jean Pierre**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1
- (71) **Borg-Warner Automotive K. K.**  
(51) F16H 7/08 (11) 1 036 956 A3
- (71) **Borg Warner** →  
Borg-Warner Automotive K. K.
- (71) **BorgWarner Automotive K.K.**  
(51) F16H 7/08 (11) 1 258 656 A2
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) B60K 41/22 (11) 1 258 387 A2  
(51) F16G 5/18 (11) 1 258 653 A2
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 7/02 (11) 1 258 397 A2  
(51) B60R 21/06 (11) 1 065 109 A3
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (71) **Boshoku Corporation, Toyoda** →  
Toyoda Boshoku Corporation
- (71) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 257 214 A1  
(51) C23C 14/04 (11) 1 257 682 A2
- (71) **BOTTERO S.p.A.**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 186 973 A3
- (71) **BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES, MANUFACTURE** →  
MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES
- (71) **Böcker GmbH & Co. KG, Ernst** →  
Ernst Böcker GmbH & Co. KG
- (73) **Böhringer, Eberhard**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 017 265 B1
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) B01J 37/00 (11) 1 112 121 B1
- (73) **BP CHEMICALS S.N.C.**  
(51) B01J 37/00 (11) 1 112 121 B1
- (71) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) C07C 51/265 (11) 1 257 520 A1
- (71) **Brandstätter GmbH & Co. KG, Geobra** →  
Geobra Brandstätter GmbH & Co. KG
- (71) **Brandt Cooking**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 258 687 A1
- (71) **Braun Medical SAS, B.** →  
B. Braun Medical SAS
- (71) **Bräcker AG**  
(51) B21F 45/08 (11) 1 252 944 A3
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 257 441 A1  
(51) H01H 35/14 (11) 1 258 896 A2
- (71;73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) A44B 11/25 (11) 0 868 860 B1  
(51) A44B 11/25 (11) 1 257 181 A1
- (71) **Brett, Kenton F.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 941 A1
- (71) **BREVETS MATIERE, SOCIETE CIVILE DE** →  
SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE
- (73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29D 30/36 (11) 0 884 168 B1  
(51) C10M 171/00 (11) 0 705 899 B1
- (73) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) G01M 17/02 (11) 0 955 534 B1
- (71) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 006 010 A3
- (71) **Bristol-Myers Squibb Co.**  
(51) C07C 235/74 (11) 1 257 526 A1
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 257 276 A1

- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Pharma Company**  
(51) C07C 257/18 (11) 0 892 780 B1  
(51) C07D 413/12 (11) 1 257 549 A2
- (73) **Brita GmbH**  
(51) C02F 1/00 (11) 0 955 268 B1
- (73) **BRITAX (GECO) S.A.**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 879 738 B1
- (73) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) B24B 5/30 (11) 1 021 272 B1
- (71) **Broadband Networks Inc., Redfern** →  
Redfern Broadband Networks Inc.
- (71) **Broadcloud Communications, Inc.**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 258 104 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) C06F 1/00 (11) 1 257 514 A2  
(51) G06F 7/58 (11) 1 258 799 A2  
(51) G06F 9/32 (11) 1 258 802 A2  
(51) G06F 9/38 (11) 1 258 803 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 257 919 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 258 806 A2  
(51) G06F 13/40 (11) 1 258 810 A2  
(51) G06F 17/40 (11) 1 257 939 A2  
(51) H03H 17/00 (11) 1 258 082 A2  
(51) H04L 5/14 (11) 1 259 020 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 258 101 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 258 102 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 259 035 A2
- (71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G03G 15/01 (11) 1 258 784 A2
- (73) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F16K 17/04 (11) 0 932 783 B1
- (73) **Bruins, Eduard Herman**  
(51) A01K 31/22 (11) 0 904 690 B1
- (73) **Bruker BioSpin AG**  
(51) G01N 27/64 (11) 0 774 663 B1
- (71) **Brunner, Reinhard, Dipl.-Ing.**  
(51) F26B 25/06 (11) 1 258 693 A1
- (71) **BSH and FEDDERS International Air Conditioning, S.A.**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 258 689 A2
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 9/26 (11) 1 045 661 B1  
(51) D06F 1/00 (11) 1 257 708 A2  
(51) D06F 37/02 (11) 1 047 825 B1  
(51) E05C 1/02 (11) 0 962 613 A3  
(51) F24C 7/08 (11) 1 258 684 A1  
(51) F24C 15/16 (11) 1 258 685 A1  
(51) F24C 15/16 (11) 1 258 686 A1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 257 999 A1  
(51) H05B 3/74 (11) 1 258 170 A1  
(51) H05B 3/74 (11) 1 258 171 A1  
(51) H05B 3/74 (11) 1 258 172 A1
- (71) **BTS Media Solutions GmbH**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 258 833 A2
- (71) **Buchbinder, John**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 257 897 A1
- (71) **Buck-Chemie GmbH**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 258 571 A2
- (71) **Buderus Guss GmbH**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 258 648 A2
- (71) **BUFFALO, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO
- (73) **BULK BAG-TEC MaschinenhandelsGmbH**  
(51) B65D 90/46 (11) 0 896 934 B1
- (71) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (73) **Büchner, Horst, Dr.-Ing.**  
(51) F23D 14/02 (11) 0 794 384 B1
- (71) **BVBA Impulse**  
(51) A21D 13/08 (11) 1 258 194 A1
- (71) **C-MAX Technology, Inc.**  
(51) C04B 35/10 (11) 1 257 510 A1
- (71;73) **C. & E. Fein GmbH & Co. KG**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 258 321 A2  
(51) B25B 23/14 (11) 1 258 322 A2  
(51) B26B 7/00 (11) 1 075 909 B1  
(51) B26B 7/00 (11) 1 257 391 A1
- (71) **C.M.L. S.R.L.**  
(51) B23D 59/00 (11) 1 258 306 A2
- (71;73) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 258 394 A2  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 258 395 A2
- (71) **CAA AG**  
(51) B60K 35/00 (11) 1 258 383 A1
- (73) **Cagan, Michael, N.**  
(51) B65D 47/26 (11) 1 009 678 B1
- (73) **CAILLAU, Etablissements** →  
Etablissements CAILLAU
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) H01S 3/30 (11) 1 258 061 A1
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (71) **California, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of California
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B60K 37/06 (11) 1 258 385 A2
- (71) **Calze Srl, Gizeta** →  
Gizeta Calze Srl
- (71) **Cambridge Display Technology Limited**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 257 611 A1
- (73) **CAMCO INTERNATIONAL INC.**  
(51) E21B 10/22 (11) 0 695 851 B1
- (73) **Canal+ Technologies**  
(51) H04N 7/00 (11) 1 010 320 B1
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR** →  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute For** →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (71) **Canon Development Americas, Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 259 029 A2
- (71) **Canon Kabushiki Kaisha**  
(51) G05B 19/416 (11) 1 258 789 A2  
(51) G05B 19/416 (11) 1 258 790 A2
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/05 (11) 0 726 149 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 802 056 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 363 A1  
(51) B41J 2/195 (11) 0 694 406 B1
- (51) B41J 2/21 (11) 0 822 086 B1  
(51) B41J 13/00 (11) 1 186 430 A3  
(51) B41J 19/14 (11) 1 258 367 A1  
(51) B41J 19/78 (11) 1 258 368 A2  
(51) G01D 5/347 (11) 1 258 710 A2  
(51) G02B 7/08 (11) 1 258 765 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 851 311 B1  
(51) G03G 15/01 (11) 0 794 471 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 0 762 229 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 107 073 A3  
(51) G03G 21/10 (11) 0 827 047 B1  
(51) G03G 21/18 (11) 0 827 048 B1  
(51) G03G 21/18 (11) 0 827 050 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 258 824 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 0 665 513 B1  
(51) H01J 31/12 (11) 1 258 907 A2  
(51) H01L 31/048 (11) 1 258 926 A2  
(51) H01S 3/036 (11) 0 794 598 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 0 735 740 B1  
(51) H04N 5/325 (11) 1 259 066 A2  
(51) H04N 5/325 (11) 1 259 067 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 175 117 A3
- (73) **Caramba Chemie GmbH & Co. KG**  
(51) C10M 101/04 (11) 0 708 169 B1
- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Carbide Kogyo Kabushiki Kaisha, Nippon** →  
Nippon Carbide Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **CardioSafe Ltd**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 258 230 A2
- (73) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., ADVANCED** →  
ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.
- (71) **Cardtech S.r.l.**  
(51) G07G 1/14 (11) 1 257 984 A1
- (71) **CARL DAN. PEDDINGHAUS GMBH & CO. KG**  
(51) B62D 33/067 (11) 1 013 539 A3
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) B01D 46/52 (11) 0 824 950 B1  
(51) B62D 33/067 (11) 1 145 940 A3  
(51) D03D 51/02 (11) 1 258 551 A1  
(51) G01D 5/48 (11) 1 257 787 A1
- (71) **Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 257 882 A2  
(51) G05B 19/409 (11) 1 257 886 A1
- (71) **CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 258 780 A2
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 257 882 A2
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **Carling Technologies Inc.**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 257 901 A1
- (71) **Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, The University of Alberta, The Uni. of British,** →  
The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria



- (73) **CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF NORTH** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Castell AG, Faber-** →  
Faber- Castell AG
- (71) **Catalina Marketing International, Inc.**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 257 989 A1
- (71) **Catarsi Ing. Piero & C. S.r.l.**  
(51) A61M 1/30 (11) 1 258 261 A1
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) E01C 19/40 (11) 1 258 564 A2
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F15B 21/08 (11) 0 775 836 B1
- (71) **CBAMS Limited**  
(51) G01T 1/00 (11) 1 257 845 A2
- (71) **Cecchi, Daniela**  
(51) B23D 51/16 (11) 1 031 395 A3
- (71) **Cecchi, Marco**  
(51) B23D 51/16 (11) 1 031 395 A3
- (71) **Cedars-Sinai Medical Center**  
(51) A61N 1/365 (11) 1 257 321 A1
- (71) **Cellguide Ltd.**  
(51) G01S 1/00 (11) 1 257 841 A2
- (71) **CELLZOME AG**  
(51) C07K 14/39 (11) 1 258 493 A1  
(51) C07K 14/39 (11) 1 258 494 A1
- (71) **Celox Networks, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1
- (73) **CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 333/34 (11) 1 047 688 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
(51) A61K 31/675 (11) 0 984 784 B1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) B01D 59/34 (11) 0 880 397 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 647 A1  
(51) H01F 41/14 (11) 1 050 056 B1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 258 042 A1
- (71) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) B64G 1/64 (11) 1 257 470 A1
- (73) **Cepheid**  
(51) G01N 21/03 (11) 1 080 364 B1
- (71) **Ceptyr, Inc.**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 257 824 A2
- (71) **CFFP, L.L.C.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 258 825 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 258 826 A1
- (71) **Chalen Papier Europe Service**  
(51) C08L 71/02 (11) 1 257 599 A1
- (71) **Champion Technologies, Inc.**  
(51) E21B 37/06 (11) 1 257 727 A1
- (71) **Chang, Yongjin**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
- (73) **CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Chattpadhyay, Somak**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (73) **Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel Surface** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (71;73) **CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 257 254 A2  
(51) A61K 47/48 (11) 0 681 481 B1
- (71) **CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA, THE** →  
THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA
- (71) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **Chiron Corporation**  
(51) C12N 15/864 (11) 1 257 656 A2
- (71) **CHIRON CORPORATION**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 258 492 A1
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C09K 19/30 (11) 1 046 693 B1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 258 727 A1
- (71) **Chunghwa Picture Tubes, Ltd.**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 258 857 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 258 858 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 258 859 A1
- (71) **CHUO HATSUJO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21F 3/02 (11) 1 199 118 A3
- (73) **Ciani, Cristiano**  
(51) B26D 1/00 (11) 1 112 153 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) B41M 5/136 (11) 1 115 579 B1  
(51) C07F 9/11 (11) 1 124 832 B1  
(51) C07F 15/00 (11) 0 839 821 B1  
(51) C07F 15/00 (11) 0 993 465 B1  
(51) C08F 293/00 (11) 1 241 196 A3
- (71) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C08F 293/00 (11) 1 241 196 A3
- (73) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) D21H 21/16 (11) 0 882 156 B1
- (71) **CINCH, Société Anonyme dite :, CONNECTEURS** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Cintel International Limited**  
(51) H04N 5/84 (11) 1 033 873 A3
- (71) **Circuit Foil Luxembourg Trading S.a.r.l.**  
(51) C25D 1/04 (11) 1 257 693 A1
- (71) **CIRCUITS, INC., POLY-FLEX** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Cirrus Logic, Inc.**  
(51) G11C 7/16 (11) 1 258 005 A1
- (73) **Cisterniser Limited**  
(51) F16K 31/26 (11) 0 828 103 B1
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) H04R 19/01 (11) 1 259 094 A2
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Yoon, Inbae
- (71) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
Yoon, Inbae
- (71) **CLABER S.P.A.**  
(51) G05B 19/10 (11) 1 257 885 A1
- (71) **Claeys, Eric**  
(51) B65H 31/30 (11) 1 257 490 A1
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) E21B 33/138 (11) 1 257 726 A1
- (73) **Clariant GmbH**  
(51) C08K 5/00 (11) 0 899 296 B1
- (71) **Clariant International Ltd.**  
(51) C08G 77/388 (11) 1 258 503 A1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C09B 45/01 (11) 1 257 602 A1
- (71) **CLARION Co., Ltd.**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 258 707 A2
- (73) **Claudius Peters Technologies GmbH**  
(51) F27D 15/02 (11) 0 826 940 B1
- (71) **CLEANOSOL AB**  
(51) E02F 9/08 (11) 1 257 712 A1
- (71) **Clearwater Networks Inc.**  
(51) G06F 9/345 (11) 1 257 912 A1
- (71) **Climate Control Corp., Halla** →  
Halla Climate Control Corp.
- (71) **Clothing Plus Oy**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 258 128 A1
- (73) **CMA, S.A.** →  
S.A. CMA
- (71) **CNPQ, Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico** - →  
Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico - CNPQ
- (71) **CNPQ** →  
Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico - CNPQ
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Co Metallerteugnisse GmbH, DE- Sta-** →  
DE- Sta- Co Metallerteugnisse GmbH
- (73) **COATEX S.A.S.**  
(51) C08F 220/04 (11) 0 577 526 B1
- (71) **Coatings Limited, International** →  
International Coatings Limited
- (71) **COFLEXIP**  
(51) F16L 58/00 (11) 1 257 763 A1
- (71) **COGEMA LOGISTICS**  
(51) G21F 5/008 (11) 1 258 009 A1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/38 (11) 1 257 251 A1  
(51) B01D 19/04 (11) 1 257 339 A1  
(51) B01D 19/04 (11) 1 257 340 A1  
(51) C11D 1/83 (11) 1 257 627 A1
- (71;73) **Cognis France S.A.**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 952 816 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 257 253 A2
- (73) **COL-BAR R & D LTD.**  
(51) C08H 1/06 (11) 0 693 523 B1
- (71) **Coleman, Edgar P.**  
(51) B62D 31/00 (11) 1 227 032 A3
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/022 (11) 1 258 222 A2

- (71) **Color Access, Inc.**  
(51) A46B 9/02 (11) 1 257 183 A1
- (71) **Columbia University in the City of New York, The Trustees of** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **COMAP**  
(51) F16L 33/18 (11) 1 258 665 A1  
(51) F16L 33/22 (11) 1 258 666 A1
- (71) **Comital S.p.A.**  
(51) B41J 25/308 (11) 1 145 859 A3
- (73) **Commerce, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce
- (71) **Commersald S.P.A.**  
(51) B24B 19/16 (11) 1 258 316 A2
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) B65D 81/107 (11) 1 257 482 A1  
(51) C07F 9/655 (11) 1 144 422 B1  
(51) C23C 8/28 (11) 1 115 895 B1  
(51) G01J 5/20 (11) 1 147 389 B1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 257 964 A1  
(51) H01S 3/03 (11) 0 783 192 B1
- (71) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) G01T 1/29 (11) 1 257 848 A1
- (71) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 257 729 A2
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.**  
(51) C04B 18/22 (11) 1 129 047 B1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE**  
(51) G01V 1/16 (11) 1 257 849 A1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 796 748 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) H01S 3/03 (11) 0 783 192 B1
- (73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) F16B 5/02 (11) 0 860 615 B1
- (73) **Companie Europeenne De Papeterie**  
(51) B65D 27/00 (11) 0 962 397 B1
- (73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) G06F 11/20 (11) 0 836 141 B1
- (73) **COMPLUTENSE DE MADRID, UNIVERSIDAD** →  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
- (71) **Compudigm International Limited**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 257 934 A1
- (71) **Computer Entertainment Osaka, Inc., Konami** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Comtech S.r.l.**  
(51) H01P 1/205 (11) 1 258 941 A2
- (71) **ConAgra Grocery Products Company**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 257 483 A2
- (71) **Concord Camera Corp.**  
(51) G02B 13/18 (11) 1 257 863 A1
- (71) **CONDITION MONITORING, INC., SKF** →  
SKF CONDITION MONITORING, INC.
- (71) **Confab services AG** →  
Tyco Healthcare Retail Services AG
- (71) **Conix Corporation**  
(51) B29D 22/00 (11) 1 257 411 A1
- (73) **CONNECTEURS CINCH, Société Anonyme dite**  
(51) H01R 13/436 (11) 0 814 541 B1
- (73) **CONNETICS CORPORATION**  
(51) A61K 38/22 (11) 0 845 992 B1
- (71) **Conoco Inc.**  
(51) C01B 3/40 (11) 1 257 497 A2  
(51) C01B 3/40 (11) 1 257 498 A1
- (71) **conoco inc.** →  
Conoco, Inc.
- (71) **Conoco, Inc.**  
(51) E21B 28/00 (11) 1 257 725 A1
- (71) **Conselho Nacional de Desenvolvimento Cientifico e Tecnológico - CNPQ**  
(51) C07K 17/00 (11) 1 257 586 A2
- (71) **Constable, Robert Edward**  
(51) A01B 1/16 (11) 1 258 183 A1
- (71) **Constructiebouw Goeree B.V., Staal- en** →  
Staal- en Constructiebouw Goeree B.V.
- (73) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B29D 30/06 (11) 0 945 248 B1
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60K 31/04 (11) 1 257 432 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 941 185 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 0 975 500 B1  
(51) B60T 8/36 (11) 1 058 637 B1
- (71) **Contract Research & Development (M) SDN. BHD.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 257 608 A1
- (71) **Control, Inc., Heat and** →  
Yoon, Inbae
- (73) **Cool Pack System Corp.**  
(51) A01N 1/00 (11) 0 809 937 B1
- (73) **COPCO TOOLS AB, ATLAS** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (71) **COR THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07D 417/12 (11) 1 257 550 A1
- (71) **CORE-VENT CORPORATION**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 046 378 A3
- (71) **CORGI S.p.A.**  
(51) G01B 5/255 (11) 1 258 698 A2  
(51) G01B 5/255 (11) 1 258 699 A2
- (73) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 592 836 B1
- (71) **Corning Cable Systems LLC**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 258 758 A2
- (71) **Corning Incorporated**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 257 859 A1
- (73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C08F 220/30 (11) 0 931 278 B1  
(51) G02B 6/28 (11) 0 704 725 B1
- (71) **Corning O.T.I. S.p.A.**  
(51) G02F 1/035 (11) 1 258 772 A1
- (71) **COROB S.p.A.**  
(51) B65G 25/02 (11) 1 257 487 A1
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, General Motors** →  
General Motors Corporation
- (71) **CORPORATION, VALIANT** →  
VALIANT CORPORATION
- (71) **Corti Zootecnici S.R.L.**  
(51) A01K 39/012 (11) 1 257 166 A1
- (71) **Cover AS**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 258 001 A1
- (71) **Cradle Technologies**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 257 917 A1
- (73) **CRAELIUS AB, ATLAS COPCO** →  
ATLAS COPCO CRAELIUS AB
- (71) **Cragg, Andrew H.**  
(51) A61B 17/17 (11) 1 257 212 A1
- (73) **CREA S.r.l.**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 007 270 B1
- (73) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) A01N 37/44 (11) 1 182 928 B1
- (71) **Crone & Kramer Wärmetechnik GmbH**  
(51) F23G 7/06 (11) 1 258 677 A2
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 258 263 A1
- (73) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A.**  
(51) G01D 5/22 (11) 0 805 339 B1
- (71) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A. Recherche et Développement**  
(51) H03M 1/06 (11) 1 258 992 A1
- (71) **Cummins-Allison Corporation**  
(51) G07D 9/00 (11) 1 257 975 A2
- (71) **CUMMINS-ALLISON CORPORATION**  
(51) G07F 7/04 (11) 1 257 976 A1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 257 637 A2
- (71) **Curana BVBA**  
(51) B62J 15/00 (11) 1 258 420 A1
- (71) **Curie, Institut** →  
Institut Curie
- (71) **CURIE, UNIVERSITE PIERRE ET MARIE** →  
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
- (71) **Curley, James R.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 257 861 A1
- (71) **Curtis, Colin H.**  
(51) B62D 31/00 (11) 1 227 032 A3
- (71) **CYANAMID COMPANY, AMERICAN** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) G06F 15/00 (11) 1 257 924 A1  
(51) H01S 3/08 (11) 1 258 059 A1  
(51) H01S 3/22 (11) 1 258 060 A1
- (73) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) C08L 63/00 (11) 0 525 418 B1
- (71) **Cytoclonal Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 665 A2
- (71) **Cytovia, Inc.**  
(51) C07D 213/82 (11) 1 257 536 A1

- (73) **D. Swarovski & Co.**  
(51) A44C 17/02 (11) 0 900 533 B1
- (71) **Dabur Research Foundation**  
(51) C07K 14/575 (11) 1 257 575 A1  
(51) C07K 14/575 (11) 1 257 576 A1
- (71) **DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C08F 222/14 (11) 1 227 115 A3
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 258 401 A1
- (71) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 258 292 A1
- (71) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 215/56 (11) 1 258 478 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C08G 65/22 (11) 0 844 265 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 805 056 B1  
(51) B60N 2/06 (11) 1 034 970 A3  
(51) B60N 2/12 (11) 1 034 972 A3  
(51) B60T 8/48 (11) 0 983 177 B1  
(51) B61D 17/04 (11) 1 257 457 A1  
(51) B62D 65/00 (11) 0 903 286 B1  
(51) F02P 17/12 (11) 1 258 633 A2  
(51) F16F 15/00 (11) 0 964 181 A3
- (73) **DAINIPPON PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 239/34 (11) 0 826 673 B1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) G02B 5/00 (11) 1 258 743 A2
- (73) **DAISO CO., LTD.**  
(51) C08G 65/22 (11) 0 856 538 B1
- (71) **Dalström, Tomas**  
(51) G09B 17/04 (11) 1 257 988 A1
- (71) **Darwin Discovery Limited**  
(51) C07D 405/12 (11) 1 257 548 A1
- (73) **DAV**  
(51) H01H 5/30 (11) 0 990 244 B1
- (71) **DAYCO EUROPE S.r.l.**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 258 652 A2
- (71) **ddm hopt + schulcr GmbH & Co. KG**  
(51) G06K 13/08 (11) 1 257 966 A1
- (71) **DE- Sta- Co Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) B23K 37/04 (11) 1 258 313 A2
- (71) **De La Rue Cash Systems Aktiebolag**  
(51) B65H 3/52 (11) 1 257 488 A1
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 258 334 A2
- (71) **De Smet Engineering N.V.**  
(51) B01D 11/02 (11) 1 257 338 A1
- (71) **De Smet S.A., Extraction** →  
Extraction De Smet S.A.
- (71) **Dearman, Peter Thomas**  
(51) F01K 25/10 (11) 1 257 733 A1
- (73) **DECKEL MAHO GmbH**  
(51) B23Q 39/02 (11) 1 046 461 B1
- (73) **Decoma International Inc.**  
(51) B60R 3/00 (11) 1 115 594 B1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) B62D 33/067 (11) 0 955 230 A3
- (71) **DEGLI STUDI DI BOLOGNA, UNIVERSITA** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 050 219 B1  
(51) C01B 33/18 (11) 1 258 456 A1  
(51) C01B 33/18 (11) 1 258 457 A1  
(51) C01F 7/02 (11) 1 258 458 A2  
(51) C07D 211/94 (11) 0 866 060 B1  
(51) C07D 301/12 (11) 1 258 483 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 0 895 996 B1  
(51) C07F 9/38 (11) 1 257 557 A1
- (71) **DEHN + SÖHNE GMBH + CO KG**  
(51) H01T 4/12 (11) 1 258 066 A1
- (71) **Deike, Artur**  
(51) E05D 7/08 (11) 1 258 585 A2
- (73) **DeLaval Holding AB**  
(51) A01J 5/017 (11) 0 973 377 B1
- (73) **Delphi Technologies Inc.**  
(51) B60R 16/00 (11) 1 126 996 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 258 375 A1  
(51) B60T 11/26 (11) 1 258 409 A1  
(51) B62D 1/04 (11) 1 072 496 A3  
(51) B62D 7/14 (11) 1 258 415 A1  
(51) C01B 3/32 (11) 1 258 453 A2  
(51) F02B 27/02 (11) 1 258 611 A1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 864 742 B1  
(51) F02M 69/46 (11) 1 258 630 A1  
(51) F16F 13/30 (11) 1 258 650 A2  
(51) F16J 9/00 (11) 1 096 180 A3  
(51) G01S 15/04 (11) 1 225 456 A3  
(51) G06F 7/00 (11) 1 257 903 A1  
(51) H01R 11/28 (11) 1 258 951 A1  
(51) H02K 3/28 (11) 1 258 968 A2
- (73) **DELSHAR INDUSTRIES, INC.**  
(51) B65D 83/18 (11) 0 954 494 B1
- (73) **Demag Cranes & Components GmbH**  
(51) G01G 19/14 (11) 0 794 413 B1
- (71;73) **DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 39/20 (11) 0 761 279 B1  
(51) C04B 7/47 (11) 1 258 462 A1  
(51) C09J 133/06 (11) 1 258 518 A2
- (71) **Denki, Kabushiki Kaisha Yaskawa** →  
Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki
- (71) **Denmark A/S, Telital R & D** →  
Telital R & D Denmark A/S
- (73) **Dennert Poraver GmbH**  
(51) B28B 1/50 (11) 0 906 816 B1
- (71) **Denso Co., Ltd.**  
(51) G01D 5/04 (11) 1 258 709 A2
- (71) **Denso Corporation**  
(51) G01D 11/28 (11) 1 258 712 A2  
(51) G06K 1/12 (11) 0 953 931 A3
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B05D 7/16 (11) 0 676 250 B1
- (71) **Dental AG, Dr. Ihde** →  
Dr. Ihde Dental AG
- (71) **Denterlein, Hans**  
(51) A45D 19/10 (11) 1 258 205 A1
- (71) **Dentistry of New Jersey, University of Medicine and** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **Dentsply International, Inc.**  
(51) G03B 42/04 (11) 1 257 875 A1
- (71) **DENTSPLY INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 257 230 A2
- (73) **DERIO MEDICAL INSTRUMENTS LTD.**  
(51) A61B 17/32 (11) 0 746 245 B1
- (71) **Design & Manufacturing Solutions, Inc.**  
(51) F02B 33/04 (11) 1 257 737 A1
- (71) **Dessini V.O.F.**  
(51) B44D 3/16 (11) 1 257 425 A2
- (73) **DEUTER SPORT UND LEDER GMBH**  
(51) A45F 3/04 (11) 0 898 907 B1
- (71) **DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART**  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 134 A3  
(51) D01H 5/86 (11) 1 191 136 A3
- (71) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 951 197 A3
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G11B 17/22 (11) 1 258 875 A1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 259 069 A1
- (71) **Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches - Technisch-wissenschaftliche Vereinigung-, DVGW** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 215 468 A3
- (71) **Deutschland GmbH & Co. KG, VA TECH WABAG** →  
VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG
- (71) **Deutschland GmbH, Hydro Aluminium** →  
Yoon, Inbae
- (71) **(DEUTSCHLAND) GMBH, DU PONT DE NEMOURS** →  
Yoon, Inbae
- (71) **DEVELOPMENT INSTITUTE, INC, THE RESEARCH AND** →  
THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC
- (71) **Development Services Corp., Len** →  
Len Development Services Corp.
- (71) **DEVICES CO., INC., GENERAL** →  
GENERAL DEVICES CO., INC.
- (71) **DeVilbiss Air Power Company**  
(51) F01M 9/06 (11) 1 258 604 A1
- (71) **DI BOLOGNA, UNIVERSITA DEGLI STUDI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA
- (73) **Diamyd Therapeutics AB**  
(51) C12N 9/88 (11) 0 852 619 B1
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (73) **Dieter Eppler Wasseraufbereitung**  
(51) B01D 21/02 (11) 1 023 117 B1
- (71) **Digimarc Corporation**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 257 921 A1  
(51) G06F 17/00 (11) 1 257 931 A1
- (71) **DIGIRAD**  
(51) G01T 1/24 (11) 1 258 740 A2
- (71) **Digislide International Pty Ltd**  
(51) G02F 1/1333 (11) 1 257 871 A1
- (71) **Digitia OY**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 259 075 A2
- (71) **Digital Labs, Kent Ridge** →  
Kent Ridge Digital Labs

- (71) **Dil Sham Ventures**  
(51) E03B 3/28 (11) 1 257 713 A1
- (71) **Dipl.Ing. Eisenburger GmbH**  
(51) F28F 1/22 (11) 1 258 694 A2
- (71) **Director General of National Research Institute for Metals, Japan as represented by** →  
Japan as represented by Director General of National Research Institute for Metals
- (71) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22C 11/10 (11) 1 257 374 A1
- (71) **Disetronic Licensing AG**  
(51) A61M 5/315 (11) 1 257 309 A1
- (71) **Diva Systems Corporation**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 258 141 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 258 142 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 258 143 A1
- (71) **Division of TC/American Monorail, Inc., Jet Edge, a** →  
Yoon, Inbae
- (71) **DNA Plant Technology Corporation**  
(51) A01H 5/08 (11) 1 257 165 A2
- (71) **DOBFAR S.p.A., ACS** →  
ACS DOBFAR S.p.A.
- (73) **Doesburg, Mels Elbert**  
(51) A01K 1/015 (11) 0 898 881 B1
- (71) **DOMAIN DYNAMICS LIMITED**  
(51) G10L 15/14 (11) 1 257 998 A1
- (73) **Dominici, Carlo Maria**  
(51) G01C 22/00 (11) 0 912 876 B1
- (71) **Dornoch Medical System, Inc.**  
(51) B08B 9/28 (11) 1 257 370 A1
- (71) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71) **DOW CORNING S.A.**  
(51) C08J 3/03 (11) 1 054 032 A3
- (73) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C07F 5/06 (11) 1 153 026 B1  
(51) C07F 7/10 (11) 1 177 198 B1
- (71) **Dow Global Technologies, Inc.**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 257 408 A1
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER S.A., COMPAGNIE DES SERVICES** →  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER S.A.
- (71) **DOWELL SCHLUMBERGER, COMPAGNIE DES SERVICES** →  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER
- (71) **Döring, Erich, Dr.h.c.**  
(51) E05D 15/26 (11) 1 258 588 A2
- (71) **Dr. Ihde Dental AG**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 050 282 A3
- (73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01D 5/244 (11) 0 853 231 B1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 17/02 (11) 1 258 374 A2  
(51) F01N 7/18 (11) 1 258 607 A2  
(51) F02M 35/024 (11) 1 186 768 A3  
(51) F02M 35/10 (11) 1 258 624 A2  
(51) G05G 1/06 (11) 1 143 321 A3
- (73) **Draht- und Metallwarenfabrik Philipp Schneider GmbH & Co.KG**  
(51) B67B 5/03 (11) 1 038 827 B1
- (71) **Dreamhouse Software, Inc.**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 257 897 A1
- (71) **DREFFS GmbH Schaltgeräte und Systeme**  
(51) G09G 3/14 (11) 1 246 154 A3
- (73) **DREVET, Jean-Baptiste**  
(51) F04B 43/00 (11) 0 880 650 B1
- (71) **DRUKKER INTERNATIONAL B.V.**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 257 862 A1
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 258 285 A1  
(51) B05D 7/06 (11) 1 258 296 A1  
(51) C01B 21/14 (11) 1 257 500 A1  
(51) C07D 201/08 (11) 1 257 532 A1  
(51) C12P 19/42 (11) 0 824 152 B1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
Yoon, Inbae
- (73) **DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH**  
(51) G03F 7/033 (11) 0 833 207 B1
- (71) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dubach, Fredi**  
(51) A47B 13/02 (11) 1 257 185 A1
- (71) **Dubey, Stuart P.**  
(51) G06F 15/00 (11) 1 257 925 A1
- (71) **Dubois Limited**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 258 002 A1
- (71) **Duchemin, Patrick**  
(51) B60S 3/04 (11) 1 257 449 A1
- (71) **DUKE UNIVERSITY**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 257 566 A1
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership**  
(51) G11C 13/04 (11) 1 258 006 A2
- (73) **Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.**  
(51) B42F 3/04 (11) 0 968 841 B1
- (71) **Duval Lebret, Benoit**  
(51) H02G 3/30 (11) 1 258 963 A1
- (73) **DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches -Technisch-wissenschaftliche Vereinigung-**  
(51) F23D 14/02 (11) 0 794 384 B1
- (71) **Dynamit Nobel GmbH Explosivstoff- und Systemtechnik**  
(51) C07C 277/00 (11) 1 257 529 A2
- (71) **Dynamit Nobel Kunststoff GmbH**  
(51) B29C 45/38 (11) 1 188 538 A3
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 67/22 (11) 0 974 622 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B29C 47/60 (11) 1 085 969 B1  
(51) C07C 29/132 (11) 0 931 044 B1  
(51) C07C 261/02 (11) 0 829 471 B1  
(51) C08G 63/82 (11) 0 830 408 B1  
(51) C08G 69/48 (11) 1 257 593 A1  
(51) C09D 167/00 (11) 1 064 337 B1  
(51) C12N 15/82 (11) 0 687 303 B1  
(51) D04H 1/42 (11) 1 257 705 A2  
(51) G03F 7/033 (11) 0 833 207 B1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08F 224/00 (11) 1 257 588 A2
- (71) **E+E Elektronik Ges. Mbh**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 257 443 A1
- (73) **EA Metallbau GmbH**  
(51) F16B 7/04 (11) 0 943 819 B1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) G01S 13/90 (11) 1 227 336 A3
- (71) **EADS LAUNCH VEHICLES**  
(51) F17C 1/16 (11) 1 258 669 A1
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 927 204 B1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 023 402 B1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B01D 61/38 (11) 0 729 779 B1  
(51) G03B 17/24 (11) 0 743 548 A3  
(51) G03C 1/795 (11) 0 994 385 B1  
(51) G03C 1/89 (11) 1 258 776 A1  
(51) G03C 5/16 (11) 1 203 984 A3  
(51) G03D 3/06 (11) 1 258 778 A1  
(51) G03D 3/06 (11) 1 258 779 A1  
(51) G03D 13/00 (11) 0 682 290 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 258 860 A1  
(51) H01L 27/00 (11) 1 258 922 A2
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 076 316 A3
- (71) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **eastman kodak** →  
Yoon, Inbae
- (71) **EATON CORPORATION**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 158 218 A3  
(51) F16K 11/07 (11) 1 167 843 A3
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 787 521 B1  
(51) F04B 37/08 (11) 0 918 159 B1  
(51) F23G 7/06 (11) 1 193 443 A3  
(51) H01L 21/68 (11) 1 258 917 A1
- (71;73) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
(51) F04D 25/08 (11) 1 158 176 B1  
(51) F04D 29/28 (11) 1 258 636 A1
- (71) **ECI TELECOM**  
(51) H04B 7/04 (11) 0 987 836 A3
- (73) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE**  
(51) C08F 26/04 (11) 1 064 312 B1
- (71) **Ecora.com**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 257 899 A1
- (71) **Ed. Züblin Aktiengesellschaft**  
(51) C04B 28/06 (11) 1 258 466 A1
- (71) **Edax Inc.**  
(51) G01N 33/20 (11) 1 257 815 A2

- (73) **EGIS GYOGYSZERGYAR RT.**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 879 050 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **ei du pont** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 258 252 A1  
(51) C07D 249/12 (11) 1 258 480 A1
- (71) **Eisenburger GmbH, Dipl.Ing.** →  
Dipl.Ing. Eisenburger GmbH
- (71) **Eklund, Richard**  
(51) G01H 1/00 (11) 1 257 793 A1
- (71) **ELA MEDICAL**  
(51) A61N 1/372 (11) 1 258 265 A1
- (73) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61K 9/51 (11) 1 161 229 B1
- (71) **ELAS COMMERCIALE S.R.L.**  
(51) C09K 17/04 (11) 1 258 523 A1
- (71) **ELASTOMER- UND KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH & CO KG, HENNIGES** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Elastomeres France SA, Enichem** →  
Enichem Elastomeres France SA
- (71) **Elbe & Sohn GmbH & Co. KG, G.** →  
G. Elbe & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Yoon, Inbae
- (71) **ELECTRIC POWER RESEARCH INSTITUTE, THE** →  
THE ELECTRIC POWER RESEARCH INSTITUTE
- (71) **Electricité de France**  
(51) C04B 28/02 (11) 1 258 465 A1  
(51) H01M 10/04 (11) 1 258 050 A1
- (71) **Electro-Biology, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 257 218 A1
- (73) **Electro Chemical Engineering GmbH**  
(51) C23C 22/68 (11) 1 163 378 B1
- (71) **ELECTROCHEMICALS INC.**  
(51) C25D 5/34 (11) 1 257 694 A2
- (73) **Electrolux Systèmes de Blanchisserie**  
(51) D06F 67/02 (11) 1 002 152 B1
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) G01J 3/50 (11) 1 257 795 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 257 894 A2
- (71) **Electronics Inc., Sony** →  
Sony Electronics Inc.
- (71) **Electronics, Inc., LG** →  
LG Electronics, Inc.
- (71) **elero GmbH**  
(51) E06B 9/84 (11) 1 070 827 A3
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 38/22 (11) 0 827 750 A3  
(51) C07D 401/06 (11) 1 257 545 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 258 486 A2  
(51) C07K 14/575 (11) 0 835 879 A3  
(51) C07K 14/605 (11) 1 257 577 A2  
(51) C07K 16/18 (11) 1 257 584 A2
- (71) **Elkem ASA**  
(51) C21C 7/00 (11) 1 257 673 A1
- (71) **Ellenius, Johan**  
(51) A61B 5/02 (11) 1 257 198 A1
- (71) **ELMEG GmbH & Co. KG Kommunikationstechnik**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 259 093 A2
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 258 829 A1  
(51) H02M 3/07 (11) 1 258 975 A1
- (71) **EMSA-Werke Wulf GmbH & Co. KG**  
(51) A47L 13/258 (11) 1 188 406 A3
- (73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 077 368 B1
- (73) **ENEL S.p.A.**  
(51) F28D 9/00 (11) 0 741 273 B1
- (71) **Energiestro**  
(51) H02K 7/02 (11) 1 258 074 A1
- (71) **Enichem Elastomeres France SA**  
(51) C08F 36/18 (11) 1 258 500 A1
- (71) **Enichem S.p.A.**  
(51) C08F 36/18 (11) 1 258 500 A1
- (71) **Enigma Publishing Limited**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 257 927 A1
- (73) **ENITECNOLOGIE S.p.A.**  
(51) C12N 15/52 (11) 0 775 748 B1
- (71) **Enterprise Medical Technology, Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 257 223 A1  
(51) A61N 1/00 (11) 1 257 317 A1
- (71) **Entertainment Osaka, Inc., Konami Computer** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Entrelec SA**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 258 949 A1  
(51) H01R 9/26 (11) 1 258 950 A1
- (73) **ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD**  
(51) F23D 17/00 (11) 0 893 651 B1
- (71) **Environix Technologies**  
(51) B67D 5/02 (11) 1 258 452 A1
- (71) **ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED**  
(51) E04B 1/94 (11) 1 257 717 A1
- (71) **Envirotainer Engineering AB**  
(51) B65D 88/74 (11) 1 257 485 A1
- (71;73) **EPCOS AG**  
(51) H01C 7/04 (11) 0 638 910 B1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 258 069 A1
- (71) **Epigenomics AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 670 A2
- (71) **Epion Corporation**  
(51) C23C 14/02 (11) 1 257 681 A1
- (73) **Eppler Wasseraufbereitung, Firma Dieter** →  
Firma Dieter Eppler Wasseraufbereitung
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Equipmake Ltd.**  
(51) H02J 3/01 (11) 1 069 665 A3
- (73) **Er, Poh Leong**  
(51) B05C 17/025 (11) 0 877 654 B1
- (71) **ERGO SCIENCE INCORPORATED**  
(51) A61K 31/48 (11) 1 258 245 A2
- (71) **ERI Energie-Ressourcen Institut Forschungs- und Entwicklungs-GmbH**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 069 379 A3
- (71;73) **Ericsson Inc.**  
(51) H03M 13/39 (11) 1 258 086 A2  
(51) H04B 7/08 (11) 1 042 874 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 165 A1
- (71;73) **ERICSSON INC.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 010 262 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 890 286 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 159 A1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Erinmedia, Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 257 962 A1
- (71) **Ernst Böcker GmbH & Co. KG**  
(51) C12N 1/18 (11) 1 258 526 A1
- (71) **Esec Trading S.A.**  
(51) G01L 27/00 (11) 1 258 716 A1  
(51) G01L 27/00 (11) 1 258 717 A2  
(51) G05D 16/20 (11) 1 258 792 A1
- (73) **Essert, Hermann**  
(51) B65H 75/24 (11) 0 863 101 B1
- (73) **ESTEVE, S.A., LABORATORIOS DEL DR.** →  
LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.
- (73) **Etablissements CAILLAU**  
(51) B21D 39/03 (11) 1 156 896 B1
- (71) **ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
Yoon, Inbae
- (73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/122 (11) 0 681 810 B1
- (73) **Ethicon, Inc.**  
(51) A61B 17/06 (11) 0 806 177 B1  
(51) A61B 17/06 (11) 0 806 179 B1
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 258 231 A2
- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71) **Euro-Celtique S.A.**  
(51) A61K 31/485 (11) 1 258 246 A2
- (71) **Europe GmbH, Karner** →  
Karner Europe GmbH
- (71) **EUROPE S.p.A., ROLAND** →  
ROLAND EUROPE S.p.A.
- (71) **Eurosider S.a.S. di Milli Ottavio & C.**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 258 279 A2
- (71) **Eurovector S.p.A.**  
(51) G01N 30/12 (11) 0 989 401 A3
- (71) **Evans, Christopher**  
(51) A63B 67/00 (11) 1 257 330 A1
- (71) **Evans, Richard**  
(51) A63B 67/00 (11) 1 257 330 A1
- (73) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) H01M 10/44 (11) 1 064 690 B1

- (71) **EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 182 317 A3
- (71) **Evolium S.A.S.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 259 017 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 259 018 A2
- (71) **EVOLIUM S.A.S.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 259 019 A2
- (71) **Ewe GmbH & Co. KG, Wilhelm** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Excellent Gesellschaft für feine Schneidwaren mbH**  
(51) B25B 7/18 (11) 1 258 318 A2
- (71) **EXEL INDUSTRIES**  
(51) G05D 11/13 (11) 1 258 791 A1
- (71) **Exentis**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 815 A1
- (73) **Expro North Sea Limited**  
(51) E21B 33/035 (11) 0 907 821 B1
- (71) **Extraction De Smet S.A.**  
(51) C11B 3/14 (11) 1 258 524 A1
- (71) **Extreme Devices, Inc.**  
(51) H01J 3/02 (11) 1 258 022 A2
- (71;73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B01J 29/04 (11) 0 891 227 B1  
(51) B01J 29/04 (11) 1 257 359 A2  
(51) B01J 29/06 (11) 1 062 039 B1  
(51) C07C 1/20 (11) 1 257 515 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) G01V 1/24 (11) 0 861 449 B1
- (71;73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10L 1/04 (11) 1 112 338 B1  
(51) C10L 1/18 (11) 1 257 619 A1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A23K 1/165 (11) 1 257 175 A2  
(51) A23K 1/165 (11) 1 257 176 A2  
(51) C07D 305/12 (11) 1 028 115 B1
- (71) **f.hoffmann** →  
Yoon, Inbae
- (71) **F.J. Pirie & Company Limited**  
(51) F26B 21/08 (11) 1 258 692 A1
- (71) **Faber- Castell AG**  
(51) A61K 7/021 (11) 1 258 235 A1
- (71) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) B26D 7/18 (11) 1 257 397 A1  
(51) B65G 21/20 (11) 1 257 486 A1
- (71) **Fabre, Patrick**  
(51) H02G 3/30 (11) 1 258 963 A1
- (71) **Factory Co., Ltd, Annaka** →  
Annaka Factory Co., Ltd
- (71) **Faculdade de Ciencias da Universidade do Porto**  
(51) G01N 27/48 (11) 1 258 725 A1
- (71) **Faculteit Geneeskunde Universiteit Utrecht**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 257 261 A2
- (71) **Fairfax Express Corp.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 948 A1
- (71) **Famatec S.r.l.**  
(51) B25J 15/06 (11) 1 258 324 A2
- (71) **FANUC LTD**  
(51) G05B 19/408 (11) 0 961 186 A3
- (71) **Fasatech S.r.l.**  
(51) A46B 13/06 (11) 1 175 848 A3
- (71) **FCI**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 258 759 A2
- (71) **FEDERAL-MOGUL CORPORATION**  
(51) F21V 9/16 (11) 1 257 768 A1
- (73) **FEDERALE DE LAUSANNE, ECOLE POLYTECHNIQUE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE
- (71) **Fein GmbH & Co. KG, C. & E.** →  
C. & E. Fein GmbH & Co. KG
- (71) **Fein GmbH & Co. KG, C. & E.** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée**  
(51) E05B 65/08 (11) 1 258 582 A1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F04F 5/46 (11) 1 257 742 A1
- (71) **Fette GmbH**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 258 304 A1
- (71) **FIATAVIO S.p.A.**  
(51) F23R 3/00 (11) 1 249 663 A3
- (71) **Fiber Systems GmbH & Co. KG, Voith Paper** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Fiberstars Incorporated**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 257 855 A1
- (71) **Fibre Technology Group Ltd., Lancaster** →  
Lancaster Fibre Technology Group Ltd.
- (73) **FICHET S.A.**  
(51) B62D 25/18 (11) 0 903 285 B1
- (73) **FICO B.V.**  
(51) H05K 13/00 (11) 0 995 348 B1
- (71) **Fiessler-Elektronik OHG**  
(51) F16P 3/14 (11) 1 258 667 A2
- (71) **Fiessler Elektronik** →  
Fiessler-Elektronik OHG
- (71;73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) B01D 29/21 (11) 0 959 978 B1  
(51) B01D 29/23 (11) 0 885 044 B1  
(51) H01F 7/14 (11) 1 258 016 A1
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS** →  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **Filtronic LK Oy**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 258 944 A2
- (71) **Finke, Alan**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 257 897 A1
- (73) **Firma Dieter Eppler Wasseraufbereitung**  
(51) B01D 21/24 (11) 1 015 091 B1
- (71) **First Data Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 942 A1
- (71) **Fischbach, Joachim**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 087 147 A3
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur** →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 3/10 (11) 1 258 391 A2
- (71) **Fischlmayr, Albert**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 046 A2
- (73) **Flabeg GmbH**  
(51) G02F 1/153 (11) 1 110 123 B1
- (71) **Flexivorm Beheer B.V.**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 257 163 A1
- (71) **Flint Ink Corporation**  
(51) C09B 67/54 (11) 1 257 603 A2
- (71) **Flodin, Björn**  
(51) A61M 16/10 (11) 1 257 312 A2
- (71) **Florida, University of** →  
University of Florida
- (71) **FMC Foret S.A.**  
(51) C01B 15/08 (11) 1 258 454 A1  
(51) C01B 15/08 (11) 1 258 455 A1
- (71) **Fonderies & Ateliers Lucien Choquet**  
(51) B30B 9/04 (11) 1 257 413 A1
- (71) **Fontecal S.p.A.**  
(51) F24D 3/10 (11) 1 031 795 A3
- (73) **Food-Corner International B.V.**  
(51) B26D 7/06 (11) 1 073 546 B1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B62D 15/02 (11) 0 962 379 A3
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 258 377 A1  
(51) F02F 11/00 (11) 0 887 537 B1
- (73) **Ford Motor Company**  
(51) F16C 35/077 (11) 0 940 593 B1
- (71) **Formenbau GmbH, SFR** →  
SFR Formenbau GmbH
- (71) **Formtech AG**  
(51) C08J 11/06 (11) 1 258 505 A1
- (71) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) C23C 28/00 (11) 1 257 686 A1  
(51) G06K 19/00 (11) 1 257 968 A2
- (71) **Fort James Corporation**  
(51) D21H 17/55 (11) 1 258 560 A1
- (71) **Foseco International Limited**  
(51) C04B 35/66 (11) 1 257 513 A1
- (71) **Foulger, Stephen H.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 257 861 A1
- (73) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO** →  
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (71) **FOX CHASE CANCER CENTER**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 671 A1
- (71) **Foxboro Company, The** →  
The Foxboro Company
- (71) **FOXBORO COMPANY, THE** →  
THE FOXBORO COMPANY
- (71) **Fractus, S.A.**  
(51) H01P 3/02 (11) 1 258 942 A1  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 258 054 A1
- (71) **Francaise, Mobil Oil** →  
Mobil Oil Francaise
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) C23C 8/28 (11) 1 115 895 B1  
(51) H01L 21/285 (11) 0 780 889 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 142 167 B1  
(51) H04J 1/06 (11) 0 641 096 B1  
(51) H04R 27/00 (11) 1 258 168 A1

- (73) **FRANCE TELECOM SA**  
(51) H04B 1/16 (11) 1 145 450 B1
- (73) **FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A21C 15/02 (11) 0 901 324 B1
- (71) **FRANZ ZENTIS GMBH & CO.**  
(51) C11B 15/00 (11) 1 258 525 A1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 258 504 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 258 078 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 258 079 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 258 080 A1
- (73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) C23C 14/32 (11) 0 925 382 B1  
(51) H01S 5/10 (11) 1 151 508 B1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) B01D 1/00 (11) 1 257 333 A2
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Frey Maschinenbau GmbH, Heinrich** →  
Heinrich Frey Maschinenbau GmbH
- (73) **Fridberg, Arkady Moiseevich**  
(51) B60B 37/12 (11) 0 769 394 B1
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Friel, John Michael**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (71) **Fritsche-Möllmann GmbH & Co. KG**  
(51) F16J 15/46 (11) 1 045 179 A3
- (73) **Fritz Landolt Aktiengesellschaft**  
(51) E02D 29/02 (11) 1 121 493 B1
- (71) **Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG**  
(51) A47C 1/03 (11) 1 258 209 A2
- (71) **FUCHS GmbH & Co.**  
(51) A23L 1/22 (11) 1 257 179 A1
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 197 410 A3  
(51) B60T 8/00 (11) 1 256 499 A3  
(51) B62D 25/08 (11) 1 258 417 A2  
(51) G01C 11/06 (11) 0 937 963 A3
- (71) **Fuji Photo Film B.V.**  
(51) G03C 7/396 (11) 1 257 876 A1
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 258 287 A2  
(51) B65H 19/29 (11) 1 258 442 A2  
(51) G03B 27/32 (11) 0 922 993 B1  
(51) G03C 3/00 (11) 1 258 777 A2  
(51) G11B 5/86 (11) 1 150 280 A3
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B29C 45/44 (11) 0 885 710 B1  
(51) B41M 5/36 (11) 1 258 369 A2  
(51) G01H 9/00 (11) 1 258 714 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 258 731 A2  
(51) G03B 19/04 (11) 0 658 799 B1  
(51) G03B 27/58 (11) 1 258 773 A2  
(51) G11B 5/86 (11) 1 258 866 A2  
(51) G11B 5/86 (11) 1 258 867 A2  
(51) G11B 23/50 (11) 1 258 885 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 0 989 730 A3
- (73) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) G03G 15/00 (11) 0 783 138 B1
- (71) **Fujikiko Kabushiki Kaisha**  
(51) G05G 1/06 (11) 1 170 655 A3
- (71) **Fujikura Ltd.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 258 757 A1
- (71) **FUJIKURA LTD.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 258 754 A2
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 271/28 (11) 1 257 528 A1
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 258 901 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 258 353 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 258 355 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 258 356 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 258 357 A1  
(51) G06F 1/24 (11) 1 258 797 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 820 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 026 609 A3  
(51) G06K 1/12 (11) 1 179 800 A3  
(51) G07C 5/08 (11) 1 258 839 A2  
(51) G11C 16/08 (11) 1 258 007 A1  
(51) H01J 11/00 (11) 0 788 131 B1  
(51) H01L 27/108 (11) 0 756 327 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 044 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 259 081 A2
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G11B 33/14 (11) 1 258 003 A1
- (71) **FUJITSU TEN LIMITED**  
(51) G11B 19/02 (11) 1 258 880 A2
- (71) **Fukuhara Works, Ltd., Precision** →  
Precision Fukuhara Works, Ltd.
- (71) **Fulterer Gesellschaft m.b.H.**  
(51) A47B 88/00 (11) 1 258 206 A1
- (71) **Fundacion Inasmet**  
(51) B22D 41/00 (11) 1 258 303 A1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 258 251 A1
- (73) **Future Energy Resources Corporation**  
(51) C01B 3/16 (11) 0 883 569 B1
- (71) **Future TV Technologies, Ltd.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 258 137 A2
- (71) **G. Elbe & Sohn GmbH & Co. KG**  
(51) F16C 33/78 (11) 1 225 355 A3
- (71) **G. Participations**  
(51) E04D 1/34 (11) 1 258 576 A1
- (71;73) **G.D. SEARLE & CO.**  
(51) C07D 261/08 (11) 0 920 422 B1  
(51) C07K 5/062 (11) 1 258 491 A1
- (73) **G.D. Searle LLC**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 140 190 B1
- (71) **G.I.A.T. S.p.A.**  
(51) F24C 15/02 (11) 1 257 771 A1
- (71) **G.S. S.r.l. unipersonale**  
(51) G01B 11/02 (11) 1 258 701 A2
- (71) **Gamberini, Gianluigi**  
(51) B29C 65/18 (11) 1 258 337 A1
- (73) **GAMBRO AB**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 033 984 B1
- (71) **Ganzimmun Ag**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 257 823 A2
- (71) **GARLAND, James K.**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 257 231 A1
- (71) **Garnfabrik Rudolf Schmidt KG, MADEIRA** →  
MADEIRA Garnfabrik Rudolf Schmidt KG
- (71) **Gasoptics AB**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 257 807 A1
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) H01L 23/467 (11) 1 258 921 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 259 030 A2
- (73) **GAZ DE FRANCE**  
(51) F16L 55/027 (11) 0 942 220 B1
- (71) **Gärtner, Franz**  
(51) B65G 19/02 (11) 1 258 439 A1
- (73) **GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG**  
(51) C07C 17/38 (11) 0 973 709 B1
- (71) **Gebr. Möck GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 21/02 (11) 1 106 891 A3
- (71) **GEBR. WILLACH GmbH**  
(51) B65G 1/137 (11) 1 258 438 A1
- (71) **Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ** →  
GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
- (73) **GEC ALSTHOM TRANSPORT SA**  
(51) F04D 19/00 (11) 0 752 534 B1
- (71) **Geist, Friedrich**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 030 122 A3
- (73) **Gemplus**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 076 886 B1
- (71) **GEMPLUS**  
(51) G11C 5/00 (11) 1 258 004 A1
- (71) **GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG**  
(51) F16K 1/52 (11) 1 257 755 A1
- (73) **Gen-Probe Incorporated**  
(51) C07H 21/00 (11) 0 697 414 B1
- (73) **Genentech Inc.**  
(51) C12N 15/87 (11) 0 779 931 B1
- (73) **Genentech, Inc.**  
(51) C07D 239/16 (11) 1 042 301 B1
- (71) **GENENTECH, INC.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 257 296 A2  
(51) C12N 9/12 (11) 1 257 637 A2
- (71) **GENERAL DEVICES CO., INC.**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 257 186 A1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) C07F 9/141 (11) 0 902 032 B1  
(51) C09K 11/80 (11) 1 258 520 A2  
(51) C09K 11/80 (11) 1 258 521 A2  
(51) C22B 9/18 (11) 1 113 083 A3  
(51) F01D 5/08 (11) 1 050 665 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 258 597 A2  
(51) F01D 5/20 (11) 1 258 598 A2  
(51) F01D 5/30 (11) 1 048 821 A3  
(51) F01D 11/24 (11) 1 258 599 A2  
(51) F01D 25/12 (11) 1 207 273 A3  
(51) F02C 7/14 (11) 0 698 730 B1  
(51) F02C 9/00 (11) 1 258 617 A2  
(51) F02C 9/00 (11) 1 258 618 A2

- (51) F16K 15/03 (11) 0 802 358 B1  
(51) F21V 7/22 (11) 1 258 672 A2  
(51) F21V 15/06 (11) 1 258 674 A2  
(51) F23R 3/28 (11) 1 258 681 A2  
(51) F23R 3/28 (11) 1 258 682 A2  
(51) H02K 1/30 (11) 1 258 967 A2  
(51) H02K 55/04 (11) 1 258 971 A2  
(51) H02K 55/04 (11) 1 258 972 A2  
(51) H02K 55/04 (11) 1 258 973 A2  
(51) H02K 55/04 (11) 1 258 974 A2  
(51) H02M 3/158 (11) 1 258 977 A2
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) H03J 9/00 (11) 1 258 991 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 258 144 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 258 145 A1
- (71) **GENERAL MILLS, INC.**  
(51) A23L 1/164 (11) 1 257 178 A1
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) F01P 3/20 (11) 1 065 354 A3  
(51) F01P 7/16 (11) 1 059 426 A3  
(51) F16F 13/30 (11) 1 258 650 A2
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) B60T 8/00 (11) 0 923 472 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 0 923 473 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 0 899 481 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 0 899 482 B1
- (71) **General Surgical Innovations, Inc.**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 257 315 A1
- (71) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →  
Yoon, Inbae
- (71) **GENEVA PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/48 (11) 1 258 245 A2
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **GENOPIA Biomedical GmbH**  
(51) C12N 9/88 (11) 1 258 528 A1
- (71) **Genoptera, LLC**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 640 A2
- (71) **Genospectra, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 257 354 A2  
(51) B01J 19/00 (11) 1 257 355 A2
- (71) **GENT, UNIVERSITEIT** →  
UNIVERSITEIT GENT
- (71) **Geobra Brandstätter GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 55/24 (11) 0 992 421 A3
- (71) **GEOPHYSIQUE, COMPAGNIE GENERALE DE** →  
COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
- (71) **Ges.m.b.H & Co. KG, Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe** →  
Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co. KG
- (71) **Gesellschaft für Kühlsysteme, H + P Technologie GmbH & Co.** →  
H + P Technologie GmbH & Co. Gesellschaft für Kühlsysteme
- (71) **GfM Gesellschaft für Modulfördererbau mbH**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 257 504 A1
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F42B 5/08 (11) 1 258 695 A1  
(51) F42B 39/00 (11) 1 258 696 A1  
(51) F42B 39/00 (11) 1 258 697 A1
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G07F 9/06 (11) 1 258 843 A2
- (73) **Gilbarco S.p.A.**  
(51) B67D 5/04 (11) 1 035 071 B1
- (71) **Gillet GmbH & Co. KG, Heinrich** →  
Heinrich Gillet GmbH & Co. KG
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **Giovanni SPA, Rifinizione S.** →  
Rifinizione S. Giovanni SPA
- (71) **Givaudan SA**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 258 190 A1  
(51) C12N 15/55 (11) 1 258 531 A1
- (71) **Gizeta Calze Srl**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 258 240 A1
- (71) **GLATT GMBH**  
(51) F26B 5/06 (11) 1 257 772 A1
- (71) **Glaug, Frank**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 257 240 A1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 990 437 B1  
(51) A61M 15/00 (11) 1 257 311 A1  
(51) B65B 1/46 (11) 1 257 471 A1  
(51) C07D 401/04 (11) 0 721 453 B1
- (71) **Glesser, Markus**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 257 716 A1
- (73) **Glomot-Penot Systemes**  
(51) B65G 69/00 (11) 0 960 844 B1
- (71) **GLS Bau und Montage G.m.b.H.**  
(51) E21F 16/02 (11) 1 258 596 A1
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GlycoSciences (UK) Limited, Oxford** →  
Oxford GlycoSciences (UK) Limited
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co., FUCHS** →  
FUCHS GmbH & Co.
- (71) **GmbH, BTS Media Solutions** →  
BTS Media Solutions GmbH
- (71) **GmbH, Hydro Aluminium Deutschland** →  
Yoon, Inbae
- (73) **GmbH, Teijin Twaron** →  
Teijin Twaron GmbH
- (71) **Goamerica, INC.**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 257 902 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 257 920 A1
- (71) **Goeree B.V., Staal- en Constructiebouw** →  
Staal- en Constructiebouw Goeree B.V.
- (71) **Golletz, Paul T.**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 258 959 A1
- (73) **Goodrich Corporation**  
(51) F16D 65/12 (11) 0 833 071 B1
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
Yoon, Inbae
- (73) **Goppion S.r.l.**  
(51) A47F 3/00 (11) 1 073 356 B1
- (73) **Goss Graphic Systems, Inc.**  
(51) B41F 7/36 (11) 1 019 250 B1
- (71) **Gotit Ltd.**  
(51) B65D 83/26 (11) 1 257 484 A1
- (71) **Goto Electronic Co., Ltd.**  
(51) H01B 13/00 (11) 1 143 459 A3
- (71) **Gotoh, Kazuo**  
(51) G05G 1/14 (11) 1 258 794 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Graco Minnesota Inc.**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 257 788 A1
- (71) **GRADIENT, ASSOCIATION** →  
ASSOCIATION GRADIENT
- (71) **Graffinity Pharmaceutical Design GmbH**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 257 809 A1
- (71) **Graftech Inc.**  
(51) H01M 4/86 (11) 1 258 046 A1
- (71) **Graham Engineering Corporation**  
(51) B29C 49/58 (11) 1 258 336 A1
- (73) **GRAHL GmbH**  
(51) A47C 1/03 (11) 0 809 957 B1
- (73) **GRANDICS, Peter**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 824 698 B1
- (71) **Grapha-Holding AG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 258 852 A1
- (71) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (71) **GRAVITY CO., LTD.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 258 273 A2
- (71) **Greatbatch Limited, Wilson** →  
Wilson Greatbatch Limited
- (73) **Gregori, Alberto**  
(51) G01C 22/00 (11) 0 912 876 B1
- (73) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**  
(51) E05C 9/00 (11) 0 807 736 B1
- (73) **Groner, Bernd**  
(51) C12N 15/62 (11) 0 758 394 B1
- (71) **Groningen, Rijksuniversiteit te** →  
Rijksuniversiteit te Groningen
- (71) **Groth, Torgny**  
(51) A61B 5/02 (11) 1 257 198 A1
- (71) **Grundfos Management A/S**  
(51) F04D 29/22 (11) 1 258 635 A1
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) C12N 9/10 (11) 1 257 636 A2
- (71) **GSI Lumonics Inc.**  
(51) H01F 7/08 (11) 1 258 015 A1
- (71) **GT Equipment Technologies Inc.**  
(51) C23C 16/24 (11) 1 257 684 A1



- (71) **Guelph, University of** →  
University of Guelph
- (71) **Guss GmbH, Buderus** →  
Buderus Guss GmbH
- (71) **Gustav Hensel GmbH & Co. KG**  
(51) H02B 1/052 (11) 1 258 957 A1
- (71) **GUSTAVE ROUSSY, INSTITUT** →  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
- (71) **Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH**  
(51) B61F 3/16 (11) 1 258 410 A1
- (71) **GUTMANN WERKE GMBH, HERMANN** →  
HERMANN GUTMANN WERKE GMBH
- (71) **Guzik Technical Enterprises**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 258 796 A2
- (71) **Gütermann AG**  
(51) D02G 1/16 (11) 1 258 547 A1  
(51) D02G 1/16 (11) 1 258 548 A1  
(51) D02G 3/46 (11) 1 258 549 A2
- (71) **GYRUS MEDICAL LIMITED**  
(51) A61B 18/00 (11) 1 257 220 A2
- (71) **H + P Technologie GmbH & Co. Gesellschaft für Kühlsysteme**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 138 367 A3
- (71) **H.T.P. S.R.L.**  
(51) D06C 23/02 (11) 1 257 707 A1
- (73) **HAAG-STREIT AG**  
(51) A61B 3/16 (11) 1 003 412 B1
- (71;73) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) A23L 1/226 (11) 1 258 200 A2  
(51) C11B 9/00 (11) 0 826 763 B1
- (73) **HAAS WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT, FRANZ** →  
FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **Hafner, Gernot**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 030 122 A3
- (71) **HAGER ELECTRO S.A.**  
(51) G08C 17/02 (11) 1 253 568 A3
- (73) **HAHN-SCHICKARD-GESELLSCHAFT FÜR ANGEWANDTE FORSCHUNG E.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 171 232 B1
- (73) **HAINDL PAPIER GmbH & Co. KG**  
(51) D21H 19/36 (11) 0 908 560 B1
- (71) **Hakuju Institute for Health Science Co., Ltd**  
(51) A61N 1/40 (11) 1 216 725 A3
- (71) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C07C 303/44 (11) 1 258 475 A2
- (71) **Halla Climate Control Corp.**  
(51) F04B 27/10 (11) 1 164 288 A3  
(51) F04B 39/16 (11) 1 113 173 A3
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 25/00 (11) 1 023 522 B1  
(51) E21B 43/10 (11) 1 258 594 A2  
(51) E21B 47/01 (11) 1 046 782 A3  
(51) H04L 7/00 (11) 1 258 098 A1
- (73) **Hallmark Cards, Incorporated**  
(51) B29C 51/10 (11) 0 873 233 B1
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) G01T 1/20 (11) 1 258 737 A1  
(51) G01T 1/20 (11) 1 258 738 A1  
(51) G01T 1/20 (11) 1 258 739 A1  
(51) H01L 21/66 (11) 1 258 916 A1
- (71) **Hand Tools International**  
(51) B25H 3/00 (11) 1 219 393 A3
- (71) **Hansheinrich, Glättli**  
(51) F21S 8/00 (11) 1 143 193 A3
- (71) **Harmonia Medical Technologies Inc.**  
(51) A61B 17/14 (11) 1 257 209 A1
- (71) **Harmonix Music Systems Inc.**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 257 996 A2
- (73) **Harness System Technologies Research, Ltd.**  
(51) H01R 13/627 (11) 0 758 150 B1
- (71) **HART LABS, INC., R.E.** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Hartmann AG, IVF** →  
IVF Hartmann AG
- (71) **Hartmann, Siegbert**  
(51) A47C 23/00 (11) 1 258 217 A2
- (73) **Harvard College, The President and Fellows of** →  
The President and Fellows of Harvard College
- (73) **HARVARD COLLEGE, THE PRESIDENT AND FELLOWS OF** →  
THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **Hasbro Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 257 929 A1
- (71) **Hänsel Verbundtechnik GmbH**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 258 347 A2
- (71) **Health & Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of** →  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **HEALTH RESEARCH, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 197 A1
- (71) **Health Science Co., Ltd, Hakuju Institute for** →  
Hakuju Institute for Health Science Co., Ltd
- (71) **HEALTH SCIENCES UNIVERSITY, OREGON** →  
OREGON HEALTH SCIENCES UNIVERSITY
- (71) **Heart Institute Research Corporation, Ottawa** →  
Ottawa Heart Institute Research Corporation
- (73) **HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED, THE** →  
THE HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED
- (73) **Heat and Control, Inc.**  
(51) A47J 37/12 (11) 1 016 367 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41A 17/42 (11) 1 257 775 A1
- (71) **Hegde, Manju**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 7/02 (11) 0 906 825 B1  
(51) B41F 13/54 (11) 0 988 970 B1  
(51) B41F 23/04 (11) 1 258 352 A1  
(51) B41F 33/00 (11) 0 920 994 B1  
(51) B65H 35/00 (11) 0 827 931 B1  
(51) G02B 27/28 (11) 0 999 465 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 258 785 A2  
(51) G05D 3/00 (11) 1 188 099 B1  
(51) H04N 1/053 (11) 1 259 060 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Yoon, Inbae
- (73) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 097 104 B1
- (71) **Heinrich Frey Maschinenbau GmbH**  
(51) A22C 11/12 (11) 1 258 198 A1
- (71) **Heinrich Fromme OHG, Froli Kunststoffwerk** →  
Froli Kunststoffwerk Heinrich Fromme OHG
- (71) **Heinrich Gillet GmbH & CO. KG**  
(51) F01N 7/18 (11) 1 258 607 A2
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) F21S 8/10 (11) 0 922 182 B1  
(51) G01S 17/10 (11) 1 258 735 A1
- (73) **HellermannTyton GmbH**  
(51) B65B 13/02 (11) 0 897 866 B1
- (71) **Helvoet Pharma N.V.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 257 473 A2
- (71) **HENDRY MECHANICAL WORKS**  
(51) G01R 31/12 (11) 1 257 836 A1
- (71;73) **HENKEL CORPORATION**  
(51) B05C 1/00 (11) 0 979 150 B1  
(51) C23C 22/00 (11) 1 257 685 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 257 247 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 0 927 020 B1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 257 250 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 071 395 B1  
(51) B01J 13/02 (11) 1 257 353 A1  
(51) C10M 169/04 (11) 1 257 622 A1
- (71) **Henley, Ann**  
(51) C02F 1/28 (11) 1 257 503 A1
- (71) **Henley, Clair, Nikola**  
(51) C02F 1/28 (11) 1 257 503 A1
- (71) **Henley, Reginald, Joseph**  
(51) C02F 1/28 (11) 1 257 503 A1
- (73) **HENNIGES ELASTOMER- UND KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH & CO KG**  
(51) F16B 1/00 (11) 0 870 933 B1
- (71) **Hensel GmbH & Co. KG, Gustav** →  
Gustav Hensel GmbH & Co. KG
- (71) **Henson Company, The Jim** →  
The Jim Henson Company
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) D21H 21/10 (11) 1 257 709 A1
- (71) **HERMANN GUTMANN WERKE GMBH**  
(51) E06B 1/02 (11) 1 180 573 A3  
(51) E06B 3/30 (11) 1 243 738 A3
- (73) **Hermann Stahl GmbH**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 166 610 B1

- (71) **Hesse & Knipps GmbH**  
(51) B23K 20/10 (11) 1 149 655 A3
- (71) **Hetal-Werke Franz Hettich GmbH & Co.**  
(51) E05D 15/26 (11) 1 258 586 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/00 (11) 1 257 418 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 257 423 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 258 510 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 258 808 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 819 A2  
(51) G11B 17/22 (11) 1 258 876 A2  
(51) G11B 17/22 (11) 1 258 877 A2  
(51) H02M 3/158 (11) 1 258 976 A1  
(51) H02N 1/00 (11) 1 258 979 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 042 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 259 059 A2  
(51) H04N 1/40 (11) 1 259 062 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B42C 19/02 (11) 1 136 283 A3  
(51) G06K 7/10 (11) 1 008 950 A3  
(51) G06K 7/10 (11) 1 045 301 A3  
(51) G06K 15/12 (11) 0 947 950 A3  
(51) G06T 3/00 (11) 1 037 165 A3  
(51) G06T 15/10 (11) 0 747 861 B1  
(51) H04N 1/04 (11) 0 755 147 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (73) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER** →  
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (73) **Hierzer, Andreas**  
(51) H01R 25/14 (11) 0 874 423 B1
- (71) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A61G 7/057 (11) 1 257 241 A2  
(51) H04B 10/10 (11) 1 229 672 A3
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B23B 51/00 (11) 1 112 795 B1  
(51) E04C 3/07 (11) 1 258 575 A2
- (71) **Hinrichs Electronic GmbH**  
(51) B60S 9/04 (11) 1 257 450 A1
- (71) **Hirose Co., Limited**  
(51) A01G 31/02 (11) 1 157 607 A3
- (71) **Hirschmann Austria GmbH**  
(51) B60R 22/46 (11) 1 101 668 A3
- (71) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) B62D 55/21 (11) 1 258 419 A1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) H01Q 19/13 (11) 1 258 948 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 259 039 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 259 040 A2
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 231 214 A3
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) F01N 11/00 (11) 1 085 179 A3  
(51) F01N 11/00 (11) 1 229 224 A3  
(51) G01C 21/20 (11) 0 738 876 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 818 A2  
(51) G21F 9/30 (11) 1 258 889 A1  
(51) H01J 29/07 (11) 1 258 904 A1  
(51) H01L 23/15 (11) 0 697 725 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 126 520 A3  
(51) H01M 8/10 (11) 1 258 936 A2  
(51) H01M 10/40 (11) 1 258 939 A2
- (71) **Hoberman, Charles**  
(51) A63F 9/08 (11) 1 072 295 A3
- (71) **Hochtief Aktiengesellschaft**  
(51) E02D 19/12 (11) 1 233 110 A3
- (71) **Hodry Metallwarenfabrik R.Hoppe Ges.m.b.H & Co. KG**  
(51) A47C 17/16 (11) 1 258 215 A2
- (71) **Hoffman, Roger**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 257 936 A1
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
Yoon, Inbae
- (73) **Holding B.E.V. S.A.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 105 840 B1
- (73) **Holding bev** →  
Holding B.E.V. S.A.
- (71) **Holdings Limited, Schlumberger** →  
Schlumberger Holdings Limited
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Holdings USA, Inc., L & H** →  
L & H Holdings USA, Inc.
- (73) **Holp GmbH**  
(51) E02F 3/40 (11) 0 930 401 B1
- (71) **Holzbau Schmid GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 1/38 (11) 1 258 592 A1
- (71) **Homag Holzbearbeitungssysteme AG**  
(51) B27D 5/00 (11) 1 258 329 A2
- (71) **HOMAG MASCHINENBAU AG**  
(51) B27N 7/00 (11) 1 257 399 A1
- (73) **Home Storage, Inc., S.C. Johnson** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B62D 25/04 (11) 1 258 416 A2
- (71) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 41/28 (11) 1 258 388 A2  
(51) F01P 7/16 (11) 1 258 608 A2  
(51) F01P 7/16 (11) 1 258 609 A2  
(51) F02B 61/04 (11) 1 258 612 A2  
(51) F02B 61/04 (11) 1 258 613 A2  
(51) F02B 75/20 (11) 1 258 614 A2  
(51) F02B 75/20 (11) 1 258 615 A2  
(51) F02F 1/40 (11) 1 258 623 A2  
(51) F16F 15/131 (11) 1 258 651 A2  
(51) F16H 7/08 (11) 1 258 656 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 258 659 A2  
(51) H01M 8/06 (11) 1 258 935 A2
- (71) **Honeywell Inc.**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 258 746 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 258 747 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 258 748 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 258 749 A2
- (71;73) **Honeywell International Inc.**  
(51) B64D 33/02 (11) 1 257 468 A2  
(51) F42B 39/00 (11) 0 852 695 B1  
(51) G08G 5/02 (11) 1 257 987 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 258 048 A1  
(51) H03K 3/84 (11) 1 258 083 A1
- (73) **Honjo, Tasuku**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 607 054 B1
- (71) **Hoogland, Jan**  
(51) G02B 21/36 (11) 1 257 864 A1
- (71) **Hook, John William III**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (71) **hopt + schuler GmbH & Co. KG, ddm** →  
ddm hopt + schuler GmbH & Co. KG
- (71) **Horst Witte Entwicklungs- und Vertriebs-KG**  
(51) B23Q 3/10 (11) 0 970 777 A3  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 005 952 A3
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Hosseinioun, Abolfath**  
(51) G01N 21/43 (11) 1 257 808 A1
- (71) **HOUSTON, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF HOUSTON
- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) C30B 25/18 (11) 1 258 544 A1
- (71) **HRL LABORATORIES, LLC**  
(51) C09K 3/18 (11) 1 257 609 A1
- (71;73) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) B63C 11/08 (11) 0 974 514 B1  
(51) B63C 11/08 (11) 1 136 351 A3  
(51) B63C 11/12 (11) 1 258 426 A2  
(51) B63C 11/18 (11) 1 136 352 A3
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 257 560 A1
- (73) **HUMANETICS CORPORATION**  
(51) A61K 31/565 (11) 0 547 151 B1
- (71) **HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION**  
(51) C11D 1/22 (11) 1 257 625 A1
- (71) **Hurler GmbH**  
(51) F28D 20/00 (11) 1 158 259 A3
- (71) **HUWIL-Werke GmbH Möbelschloss- u. Beschlagfabriken**  
(51) E05B 9/04 (11) 1 258 581 A2
- (71) **Hybritech Polymers**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 053 864 A3
- (73) **Hydac Fluidtechnik GmbH**  
(51) F15B 1/26 (11) 0 968 371 B1
- (73) **Hydraulik-Ring GmbH**  
(51) F04B 1/04 (11) 0 991 863 B1
- (73) **Hydro Aluminium Deutschland GmbH**  
(51) B60N 2/44 (11) 0 989 019 B1
- (71) **Hydro-Québec**  
(51) C01B 31/04 (11) 1 257 501 A1  
(51) H02G 1/02 (11) 1 258 067 A1
- (71) **HydroHoist International, Inc.**  
(51) B63B 5/24 (11) 1 258 425 A2
- (71) **I-STAT CORPORATION**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 257 801 A1
- (73) **I.P.S., INTERNATIONAL PRODUCTS & SERVICES S.R.L.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 748 608 B1
- (71) **Ibanez Ballesteros, Joaquin**  
(51) A63F 9/18 (11) 1 258 271 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 259 103 A1
- (71) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) F01M 11/00 (11) 1 257 734 A2
- (73) **ICBT YARN**  
(51) D02G 1/02 (11) 0 939 153 B1

- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60Q 1/068 (11) 0 887 227 A3
- (71) **ICN Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 257 281 A1
- (73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08L 53/00 (11) 0 825 228 B1  
(51) C08L 81/02 (11) 0 704 490 B1
- (73) **Idracos S.P.A.**  
(51) B01D 33/073 (11) 1 017 471 B1
- (71) **IEX CORPORATION**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 956 A2
- (71) **Ihde Dental AG, Dr. →**  
Dr. Ihde Dental AG
- (73) **IHF INSTITUT FÜR HORMON- UND  
FORTPFLANZUNGSFORSCHUNG GmbH**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 929 812 B1
- (73) **Illig, Adolf Maschinenbau GmbH & Co.**  
(51) B29C 51/44 (11) 1 125 717 B1
- (73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B05C 5/02 (11) 0 904 849 B1  
(51) B25C 1/08 (11) 0 857 546 B1  
(51) B65B 13/18 (11) 1 038 775 B1  
(51) H05F 3/04 (11) 1 142 455 B1
- (71) **Illumina, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 668 A2  
(51) G01N 21/00 (11) 1 257 805 A2
- (71) **Im, Wha**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
- (71) **IMA Klessmann GmbH  
Holzbearbeitungssysteme**  
(51) B25B 11/00 (11) 1 258 319 A2  
(51) F16P 7/00 (11) 1 258 668 A2
- (71) **Image Reaction Limited**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 257 978 A1
- (71) **Imal S.R.L.**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 258 723 A1
- (71) **Iman Pack S.r.l.**  
(51) B65B 61/18 (11) 1 258 428 A1
- (73) **ImaRx Pharmaceutical Corp.**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 711 127 B1
- (71) **Immundiagnostik AG**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 257 823 A2
- (71) **Immunobiology Limited**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 257 817 A2
- (71) **Imperial Chemical Industries PLC**  
(51) B01J 23/75 (11) 1 257 358 A1
- (73) **IMPERIAL TOBACCO LIMITED**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 098 825 B1
- (73) **Imperial-Werke oHG**  
(51) A47J 27/04 (11) 0 903 097 B1
- (71) **IMTEX S.L.**  
(51) D06H 5/00 (11) 1 258 557 A2
- (73) **Imutran Limited**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 847 280 B1
- (71) **In2gen Co., Ltd.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 257 553 A1
- (71) **INA- Schaeffler KG**  
(51) F16H 63/38 (11) 1 258 660 A2
- (73) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16H 7/12 (11) 1 185 804 B1
- (71) **Inalfa-Ares Energy Systems B.V.**  
(51) F24D 19/10 (11) 1 130 330 A3
- (71) **InAMed GmbH**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 258 264 A2
- (71) **Inasmet, Fundacion →**  
Fundacion Inasmet
- (71) **Incorporated, Mars →**  
Mars Incorporated
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 257 578 A2  
(51) C12N 9/00 (11) 1 257 635 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 646 A2
- (71) **Independence Technology**  
(51) G01C 21/16 (11) 1 257 784 A1
- (73) **INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN &  
TESSKY**  
(51) B23B 29/20 (11) 0 780 179 B1  
(51) B23Q 39/04 (11) 0 807 490 B1
- (71) **INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., JOHNSON &  
JOHNSON →**  
JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIA E COMERCIO  
LTDA.
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric →**  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Science and Technology, National  
Institute of Advanced →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Industrialesud S.p.A.**  
(51) B60R 7/02 (11) 1 258 398 A1
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Infineon Technologies AG**  
(51) B24C 3/32 (11) 1 129 823 A3  
(51) G03F 1/14 (11) 1 150 163 A3  
(51) G06F 7/00 (11) 1 257 904 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 258 834 A1  
(51) G11C 8/16 (11) 1 258 887 A2  
(51) G11C 11/412 (11) 1 258 888 A2  
(51) H01L 21/28 (11) 1 152 459 A3  
(51) H01L 21/316 (11) 1 258 036 A1  
(51) H01S 5/068 (11) 1 258 063 A2  
(51) H03C 1/00 (11) 1 258 077 A2
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) G03F 1/14 (11) 1 257 877 A2  
(51) G11C 29/00 (11) 1 258 008 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 258 912 A2
- (71) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co.  
KG**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 258 915 A1
- (71) **Infocus Corporation**  
(51) H04N 9/31 (11) 1 258 148 A1
- (71) **Information and Communication Networks  
S.p.A., Siemens →**  
Siemens Information and Communication  
Networks S.p.A.
- (71) **Infratechnik B.V., Stork →**  
Yoon, Inbae
- (71) **INGENIEUR-BÜRO GOTTSCHILD GMBH**  
(51) B24B 9/18 (11) 1 258 315 A2
- (71) **INGERSOLL-RAND COMPANY**  
(51) F04B 41/00 (11) 1 229 243 A3
- (71) **Inion Ltd.**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 258 225 A2  
(51) B65D 85/24 (11) 1 258 437 A1
- (73) **InnoEssentials International B.V.**  
(51) A47K 10/14 (11) 0 991 353 B1
- (71) **Innogy PLC**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 257 887 A1
- (71) **Innovation AB, Uponor →**  
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovative Properties Company, 3M →**  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Innovative Technologies, LLC**  
(51) C08G 69/10 (11) 1 257 592 A1
- (73) **INOTEC GmbH Transport- und  
Fördersysteme**  
(51) F04B 43/14 (11) 0 869 284 B1  
(51) F04B 43/14 (11) 0 870 925 B1
- (73) **INOVAN GmbH & Co. KG Metalle und  
Bauelemente**  
(51) H01H 5/30 (11) 0 990 244 B1
- (71) **Institut Curie**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 647 A1
- (71) **Institut Eurecom G.I.E.**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 259 078 A1
- (71) **Institut für Angewandte Chemie Berlin-  
Adlershof E.V.**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 151 974 A3
- (73) **INSTITUT FÜR HORMON- UND  
FORTPFLANZUNGSFORSCHUNG GmbH,  
IHF →**  
IHF INSTITUT FÜR HORMON- UND  
FORTPFLANZUNGSFORSCHUNG GmbH
- (71) **INSTITUT GUSTAVE ROUSSY**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 257 672 A2
- (71) **Institute for Metals, Japan as represented  
by Director General of National Research →**  
Japan as represented by Director General of  
National Research Institute for Metals
- (73) **INSTITUTE LIMITED, THE HEART  
RESEARCH →**  
THE HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and  
Technology, National →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Institute of Molecular Agrobiology**  
(51) C12N 9/90 (11) 1 257 638 A1
- (71) **Institute of Science and Technology, Japan  
as represented by President of Japan  
Advanced →**  
Japan as represented by President of Japan  
Advanced Institute of Science and Technology
- (71) **Institute Research Corporation, Ottawa  
Heart →**  
Ottawa Heart Institute Research Corporation
- (71) **Insulated Structures Ltd**  
(51) B60P 1/02 (11) 1 257 436 A1
- (71) **Inteco Internationale Technische Beratung  
Gesellschaft mbH**  
(51) C22B 9/18 (11) 1 257 675 A1
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 257 928 A2  
(51) H01L 21/321 (11) 1 258 037 A1
- (71) **Intellectual Property GmbH, Microlife →**  
Microlife Intellectual Property GmbH
- (71;73) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY  
CORPORATION**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 076 938 B1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 258 119 A2

- (71) **Interlego A.G.**  
(51) G01C 22/02 (11) 1 257 786 A1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) B05D 1/28 (11) 0 865 323 B1  
(51) C09G 1/02 (11) 0 987 307 A3  
(51) G03F 1/14 (11) 1 257 877 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 906 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 209 660 A3  
(51) H04J 3/12 (11) 0 762 687 A3
- (71) **International Coatings Limited**  
(51) C09D 183/04 (11) 1 257 607 A1
- (71) **International Limited, AAE Technologies** →  
AAE Technologies International Limited
- (71) **INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**  
(51) H01L 27/148 (11) 1 258 040 A1
- (71) **INTERSHOP Software Entwicklungs GmbH**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 907 A2
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A3
- (71) **INTES S.P.A.**  
(51) A47C 7/22 (11) 1 258 214 A2
- (71) **Intier Automotive Closures Inc.**  
(51) E05B 15/02 (11) 1 257 720 A1
- (71) **Intuition Publishing Limited**  
(51) G09B 7/00 (11) 1 154 390 A3
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/50 (11) 0 992 449 B1  
(51) B66B 13/24 (11) 1 258 444 A1  
(51) B66B 13/30 (11) 1 258 445 A1  
(51) B66B 13/30 (11) 1 258 446 A1  
(51) B66B 23/02 (11) 0 866 019 B1  
(51) B66B 23/10 (11) 1 258 447 A1  
(51) B66B 23/22 (11) 0 866 020 B1  
(51) B66B 25/00 (11) 0 847 956 B1
- (73) **Inverness Medical Switzerland GmbH**  
(51) G01N 33/546 (11) 0 833 157 B1
- (71) **Iomega Corporation**  
(51) G11B 21/10 (11) 1 083 561 A3
- (71) **IRON WORKS CO. LTD., KUROISHI** →  
KUROISHI IRON WORKS CO. LTD.
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) H01F 38/14 (11) 1 258 892 A2
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 669 A1
- (71) **Iskraemeco, Merjenje in Upravljanje Energije, D.D.**  
(51) G10K 9/122 (11) 0 973 150 A3
- (71) **ISPHORDING Germany GmbH**  
(51) F23D 14/06 (11) 1 258 676 A2
- (73) **Istituto di Ricerche di Biologia Molecolare P. Angeletti S.p.A.**  
(51) A61K 38/18 (11) 0 946 189 B1
- (71) **IsurFTV**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 257 898 A2
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F01L 1/18 (11) 1 258 600 A1
- (73) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **Italmel S.N.C. Di Galli G. E Pacini G.**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 162 987 B1
- (71) **Italtelo S.r.l.**  
(51) G09F 11/29 (11) 1 258 855 A2
- (73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) H05K 5/02 (11) 1 181 849 B1
- (71) **ITW BEFESTIGUNGSSYSTEME GmbH**  
(51) F16B 41/00 (11) 1 245 842 A3
- (71) **IVF Hartmann AG**  
(51) A61L 15/58 (11) 1 258 257 A2
- (71) **Iwane Laboratoires Ltd.**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 043 690 A3
- (71) **J. Schmalz GmbH**  
(51) B25J 15/06 (11) 1 257 389 A1
- (71) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 258 406 A2
- (71) **Jacques Giordano Industries S.A.**  
(51) C25D 11/34 (11) 1 257 696 A1
- (71) **JAGUAR CARS LIMITED**  
(51) G01S 7/40 (11) 1 257 843 A1
- (73) **Jakob, Huber, Ing.**  
(51) C10J 3/06 (11) 0 765 928 B1
- (71) **JAMCO CORPORATION**  
(51) B32B 3/12 (11) 1 258 343 A2  
(51) B32B 3/12 (11) 1 258 344 A2
- (71) **James Corporation, Fort** →  
Fort James Corporation
- (71) **James, Brian O.**  
(51) A61G 7/057 (11) 1 257 242 A1
- (71) **James, Ingrid B.**  
(51) A61G 7/057 (11) 1 257 242 A1
- (71) **Japan Advanced Institute of Science and Technology, Japan as represented by President of** →  
Japan as represented by President of Japan Advanced Institute of Science and Technology
- (71) **Japan as represented by Director General of National Research Institute for Metals**  
(51) H01L 39/24 (11) 1 003 228 A3
- (71) **Japan as represented by President of Japan Advanced Institute of Science and Technology**  
(51) H01L 21/205 (11) 1 258 914 A1
- (71) **JAPAN as represented by PRESIDENT OF NAGOYA UNIVERSITY**  
(51) G01L 13/00 (11) 1 258 715 A1
- (73) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY LIMITED**  
(51) H01R 12/24 (11) 1 083 631 B1
- (73) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 13/518 (11) 1 041 677 B1
- (71) **Japan Patent Management Co. Ltd.**  
(51) B41F 9/00 (11) 1 253 009 A3
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) G01M 11/02 (11) 1 258 719 A1  
(51) G01T 1/20 (11) 1 258 736 A1
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G01M 11/02 (11) 1 258 718 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 258 928 A1
- (73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) A24D 1/02 (11) 0 880 905 B1
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G01J 3/28 (11) 1 054 244 A3
- (71) **JenAct Limited**  
(51) H05B 41/24 (11) 1 259 100 A2
- (71) **Jerusalem, Yissum Research Development Company of the Hebrew University of** →  
Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem
- (73) **Jet Edge, a Division of TC/American Monorail, Inc.**  
(51) B24C 5/04 (11) 0 983 823 B1
- (73) **Jichlinski, Patrice**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Jim Henson Company, The** →  
The Jim Henson Company
- (73) **Jimenez-Bayardo, Arturo**  
(51) A61K 9/08 (11) 0 868 909 B1
- (71) **Job Lizenz GmbH & Co. KG**  
(51) G08B 17/107 (11) 1 258 848 A2
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Johns Hopkins University, The** →  
The Johns Hopkins University
- (73) **JOHNSON & JOHNSON INC.**  
(51) A01H 11/00 (11) 0 872 174 B1  
(51) G01N 33/483 (11) 0 874 239 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.**  
(51) A61L 15/44 (11) 1 258 256 A1
- (73) **Johnson Home Storage, Inc., S.C.** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **JOHNSON INDUSTRIA E COMERCIO LTDA., JOHNSON &** →  
JOHNSON & JOHNSON INDUSTRIA E COMERCIO LTDA.
- (71) **Johnson, Ronald**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 257 893 A2
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) A47L 15/00 (11) 1 045 663 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 012 068 B1
- (71) **Jomaa Pharmaka GmbH**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 257 265 A2
- (71) **Jordanian Pharmaceutical Manufacturing and Medical Equipment Co.Ltd., The** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Josef Weber GmbH & Co. KG, Kunststofftechnik und Formenbau**  
(51) B60N 3/10 (11) 1 258 392 A1
- (73) **JOSTRA BENTLEY INC.**  
(51) A61M 39/24 (11) 0 774 992 B1
- (71) **Jot Automation Oy**  
(51) G01R 31/01 (11) 1 257 833 A1
- (71) **Jörn GmbH**  
(51) F16F 1/38 (11) 0 955 482 A3  
(51) F16F 1/38 (11) 1 008 781 A3  
(51) F16F 1/38 (11) 1 013 961 A3
- (71) **Jude Medical AB, St.** →  
St. Jude Medical AB
- (73) **Justermark, Christer**  
(51) E05B 67/36 (11) 0 857 589 B1
- (71) **Jülich GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Jülich GmbH

- (71;73) **K-2 CORPORATION**  
(51) A63C 1/26 (11) 1 258 268 A2  
(51) A63C 17/06 (11) 0 877 644 B1  
(51) A63C 17/06 (11) 1 258 269 A2  
(51) A63C 17/06 (11) 1 258 270 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA AUDIO-TECHNICA**  
(51) H04R 19/01 (11) 1 259 094 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) G11B 7/08 (11) 1 258 869 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Moric**  
(51) F02N 15/02 (11) 1 258 631 A2
- (73) **Kabushiki Kaisha TEC**  
(51) G03G 15/08 (11) 0 587 422 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) A61B 3/103 (11) 1 138 253 A3  
(51) G01C 9/20 (11) 1 245 926 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B01D 53/32 (11) 1 258 281 A2  
(51) H01J 29/86 (11) 1 258 906 A1  
(51) H04N 1/42 (11) 1 187 460 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) A61F 7/00 (11) 0 627 206 B1  
(51) A61N 7/02 (11) 0 701 840 B1  
(51) G01R 33/561 (11) 0 783 113 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 587 422 B1  
(51) G06F 3/00 (11) 0 858 022 B1  
(51) G06F 11/24 (11) 0 820 010 B1  
(51) H01J 29/07 (11) 0 882 306 B1  
(51) H04N 1/50 (11) 0 735 742 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B66F 9/24 (11) 0 943 582 A3  
(51) D03D 47/34 (11) 1 258 550 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 0 724 077 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 258 311 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) H02G 11/00 (11) 1 258 965 A1  
(51) H02K 41/02 (11) 1 258 970 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kaiku Limited**  
(51) G01N 27/02 (11) 1 257 811 A2
- (71) **Kaiser Aktiengesellschaft**  
(51) E03F 7/10 (11) 1 258 572 A2
- (71) **Kaiser, Michael, Dr. Ing.**  
(51) B24B 53/14 (11) 1 022 094 A3
- (71) **Kaisha TEC, Kabushiki** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kaken Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 258 250 A1
- (73) **Kalmar, Christian**  
(51) G01N 33/08 (11) 1 147 410 B1
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) H01L 27/142 (11) 1 258 925 A2
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 258 290 A2  
(51) C07C 229/12 (11) 0 721 936 B1
- (73) **KAO CORPORATION**  
(51) C11D 3/386 (11) 0 450 627 B1
- (71) **Kapman AB**  
(51) B23D 61/02 (11) 1 257 378 A1
- (71) **Karma2go.Com, Llc**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 257 940 A1
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Karner Europe GmbH**  
(51) A47G 25/30 (11) 1 238 610 A3
- (71) **KARO BIO AB**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 257 286 A2
- (71) **Kathrein-Werke KG**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 076 376 A3
- (71) **Katoji Co., Ltd.**  
(51) B62B 7/06 (11) 1 258 413 A2
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C22C 33/02 (11) 1 258 537 A2
- (73) **KCL CORPORATION**  
(51) A44B 19/36 (11) 1 011 363 B1
- (71) **KDD Submarine Cable Systems Inc.**  
(51) H04B 10/155 (11) 1 193 894 A3
- (71) **Kee Klamp Limited**  
(51) E04F 11/18 (11) 1 258 577 A2  
(51) E04F 11/18 (11) 1 258 578 A2
- (71) **Kent Ridge Digital Labs**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 943 A1
- (71) **Kentucky Research Foundation, University of** →  
University of Kentucky Research Foundation
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **Kerekes, Lajos**  
(51) B23K 9/00 (11) 1 257 380 A2
- (71) **Kern, Florian**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 257 290 A2
- (71) **Kerpenwerk GmbH & Co**  
(51) H01B 11/04 (11) 1 139 350 A3
- (71) **Kettenbach GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/20 (11) 1 258 239 A1
- (71) **KETTLER GMBH**  
(51) E03B 9/10 (11) 1 108 820 A3  
(51) E03D 9/10 (11) 1 111 142 A3
- (71) **KIA MOTORS CORPORATION**  
(51) E05B 65/36 (11) 1 258 583 A1
- (71) **Kidde Portable Equipment Inc., Walter** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Kim, Casey Ilsun**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
- (71) **Kim, Dae-Kyong**  
(51) C12N 9/16 (11) 1 258 527 A1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61L 2/20 (11) 0 767 681 B1  
(51) B01D 39/08 (11) 0 873 172 B1  
(51) B65H 18/28 (11) 0 993 412 B1  
(51) D01D 5/30 (11) 0 910 687 B1  
(51) D04H 1/42 (11) 1 257 703 A1  
(51) D04H 1/42 (11) 1 257 704 A1
- (71) **Kinacia Pty Ltd**  
(51) C07D 215/38 (11) 1 257 537 A1
- (71) **Kinderlife Instruments, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 193 A2  
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 194 A1
- (71) **Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd.,**  
(51) F16F 13/14 (11) 1 010 915 A3
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 258 484 A1
- (71) **Kirpy**  
(51) A01D 45/00 (11) 1 258 186 A1
- (71) **Kisner, Jonathan**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (71) **Kistech Limited**  
(51) H05K 3/12 (11) 1 258 180 A1
- (71) **Kizna Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 098 263 A3
- (71) **Klark S.R.L.**  
(51) B01D 47/04 (11) 1 257 345 A2
- (71) **Kleine & Steube Entoxin GmbH**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 257 293 A2
- (73) **Klose, Frank**  
(51) B65D 47/26 (11) 1 009 678 B1
- (73) **KNOLL AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 31/38 (11) 1 054 666 B1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) F16D 65/56 (11) 1 257 748 A2
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 15/52 (11) 1 067 033 A3  
(51) B60T 17/00 (11) 1 257 454 A1
- (71) **Knowles Electronics, LLC**  
(51) H04R 19/01 (11) 1 258 167 A2
- (71) **Knöllinger, Sigrid**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 258 822 A2
- (71) **Koch Maschinenfabrik AG**  
(51) B01D 29/05 (11) 1 258 276 A1
- (73) **KODAK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G03D 13/00 (11) 0 682 290 B1
- (71) **KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Kodak Polychrome Graphics Company Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 258 351 A2
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 258 350 A2  
(51) B41F 30/04 (11) 1 254 770 A3  
(51) B41F 31/00 (11) 0 983 849 B1  
(51) B41F 31/04 (11) 1 254 771 A3
- (73) **Koenig & Bauer-Albert AG**  
(51) B41F 5/02 (11) 1 109 671 B1
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, SANSHIN** →  
Yoon, Inbae
- (73) **KOHLER CO.**  
(51) F16C 27/02 (11) 0 727 017 B1

- (71) **Kojima, Shouichi**  
(51) H04N 1/41 (11) 1 259 064 A1
- (71) **Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 258 274 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 258 272 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 1 258 836 A2
- (71) **KONICA CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 258 511 A2  
(51) G02B 7/02 (11) 1 258 764 A2  
(51) G03C 1/498 (11) 1 258 774 A2  
(51) G11B 7/12 (11) 1 258 871 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 202 259 A3
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 258 840 A1  
(51) G07F 7/08 (11) 1 257 977 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 195 140 A3  
(51) A61C 17/22 (11) 1 257 229 A1  
(51) G01R 31/28 (11) 0 595 379 B1  
(51) G01R 33/341 (11) 1 257 840 A2  
(51) G01R 33/483 (11) 1 061 380 A3  
(51) G02F 1/1341 (11) 1 257 873 A2  
(51) G06F 15/16 (11) 0 745 242 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 258 835 A2  
(51) G10L 13/04 (11) 0 909 443 B1  
(51) G10L 15/22 (11) 1 191 517 A3  
(51) H01J 9/02 (11) 0 948 801 B1  
(51) H01J 17/04 (11) 1 258 900 A2  
(51) H01J 17/49 (11) 1 258 902 A2  
(51) H01J 65/04 (11) 0 839 384 B1  
(51) H01K 1/46 (11) 0 821 833 B1  
(51) H02M 3/337 (11) 1 258 978 A2  
(51) H04L 7/00 (11) 1 259 021 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 112 A1  
(51) H04N 5/067 (11) 1 259 065 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 259 086 A1  
(51) H04S 1/00 (11) 1 258 169 A2
- (71) **Kopran Research Laboratories Limited**  
(51) A61K 31/4184 (11) 1 257 269 A1
- (71) **Korea Institute of Machinery & Materials**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 258 567 A1
- (71) **Korea Institute of Science and Technology**  
(51) H01L 45/00 (11) 1 258 930 A2
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B62D 15/02 (11) 0 978 441 A3
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kramer Wärmetechnik GmbH, Crone & →**  
Crone & Kramer Wärmetechnik GmbH
- (71) **Krone GmbH, Maschinenfabrik Bernhard →**  
Maschinenfabrik Bernhard Krone GmbH
- (71) **KRUPP POLYSIUS AG**  
(51) C04B 7/43 (11) 1 257 508 A1
- (71) **KTM Sportmotorcycle AG**  
(51) F02N 11/00 (11) 1 257 741 A1
- (73) **Kucera, Pavel**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (73) **Kugle Holding A/S**  
(51) F16H 25/20 (11) 1 171 726 B1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**  
(51) B29C 70/86 (11) 1 258 339 A1
- (71) **KUNSTSTOFFTECHNIK GMBH & CO KG,**  
**HENNIGES ELASTOMER- UND →**  
Yoon, Inbae
- (73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C07D 333/54 (11) 0 690 054 B1
- (71) **KUROISHI IRON WORKS CO. LTD.**  
(51) B60T 7/10 (11) 1 258 405 A1
- (71) **KVAERNER MASA-YARDS OY**  
(51) B63B 3/48 (11) 1 101 693 A3
- (71) **Kylberg, Nadia**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 257 238 A1
- (73) **KYOCERA CORPORATION**  
(51) C04B 35/443 (11) 0 832 862 B1
- (73) **KYOCERA MITA CORPORATION**  
(51) G03G 15/08 (11) 0 985 981 B1
- (73) **KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 487/04 (11) 0 656 360 B1
- (73) **KYOTO DAIICHI KAGAKU CO., LTD.**  
(51) B01L 3/00 (11) 0 757 921 B1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 258 726 A1
- (71;73) **KYOWA MEDEX CO., LTD.**  
(51) C12Q 1/34 (11) 0 716 149 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 258 730 A1
- (71) **L & H Holdings USA, Inc.**  
(51) G10L 15/18 (11) 1 189 203 A3
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget →**  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY**  
(51) D05B 27/04 (11) 0 888 473 B1
- (73) **Laboratoire GlaxoSmithKline S.A.S.**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 835 146 B1
- (73) **Laboratoire Oenobiol**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 936 897 B1
- (73) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**  
(51) C07D 403/12 (11) 1 007 522 B1
- (71) **Laboratory of Experimental Carcinogenesis,**  
**National Cancer Institute/NIH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 665 A2
- (71) **Labtronix Concept Inc.**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 257 980 A2  
(51) G07F 17/32 (11) 1 257 981 A2
- (73) **Lacube, Philippe**  
(51) B42F 11/00 (11) 1 115 582 B1
- (71) **LAFFON S.p.A**  
(51) A45D 40/00 (11) 1 068 817 A3
- (71) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de**  
**Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation**  
**des Procédés Georges Claude**  
(51) C09K 15/02 (11) 1 258 522 A2  
(51) F17C 13/04 (11) 1 258 671 A1
- (71) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire**  
**et Conseil de Surveillance pour l'Etude et**  
**l'Exploitation des**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 258 541 A2
- (71) **LAM, Peter Ar-Fu**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 257 891 A2
- (71) **Lancaster Fibre Technology Group Ltd.**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 158 109 A3
- (73) **Landolt Aktiengesellschaft, Fritz →**  
Fritz Landolt Aktiengesellschaft
- (73) **Lange, Norbert**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (73) **Langer, Jörg, Dr.**  
(51) A47J 37/10 (11) 1 031 308 B1
- (71) **Laporte Performance Chemicals UK Limited**  
(51) C10M 171/00 (11) 1 257 623 A1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F16L 55/12 (11) 0 819 230 B1
- (73) **LAUSANNE, ECOLE POLYTECHNIQUE**  
**FEDERALE DE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra →**  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **LAVAL, UNIVERSITE →**  
UNIVERSITE LAVAL
- (71) **Le Droff, Yves**  
(51) B63B 35/32 (11) 1 257 461 A1
- (71) **Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.**  
(51) H01H 25/06 (11) 1 258 895 A1
- (71) **Lear Corporation**  
(51) B29C 44/04 (11) 1 257 402 A1
- (71) **Leardo, Studio Tecnico Ruggenenti P.I. →**  
Studio Tecnico Ruggenenti P.I. Leardo
- (73) **Leatherman Tool Group, Inc.**  
(51) B21J 15/10 (11) 0 893 180 B1
- (71) **LEDER GMBH, DEUTER SPORT UND →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Ledermann GmbH**  
(51) B23D 61/02 (11) 1 258 309 A2
- (71) **Lee, Chang Woo**  
(51) H01R 13/447 (11) 1 258 057 A1
- (71) **LEGO A/S**  
(51) G01C 22/02 (11) 1 257 786 A1
- (71) **Leibowitz, Martin N.**  
(51) H02K 7/00 (11) 1 258 073 A1
- (71) **Leica Microsystems AG**  
(51) G02B 21/06 (11) 1 258 768 A2
- (71) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 258 767 A1
- (73) **LEIFHEIT Aktiengesellschaft**  
(51) A47B 43/04 (11) 0 755 639 B1
- (71) **lemförder metallwaren →**  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **Len Development Services Corp.**  
(51) F01N 3/08 (11) 1 258 605 A2
- (73) **Lenoble, Jean-Paul**  
(51) B62M 11/06 (11) 0 758 970 B1
- (71) **Lenze Drive Systems GmbH**  
(51) F16D 59/02 (11) 1 258 646 A2
- (71) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 207/16 (11) 1 258 476 A1
- (73) **Les Traitements des Eaux Poseidon Inc.**  
(51) F04D 7/04 (11) 0 972 136 B1
- (73) **Leuckel, Wolfgang, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) F23D 14/02 (11) 0 794 384 B1
- (73) **Leuze electronic GmbH + Co.**  
(51) B65C 9/42 (11) 1 067 053 B1
- (71) **Levram Medical Devices, Ltd.**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 258 259 A2
- (71) **Lewallen, David G.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 257 439 A1

- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 257 579 A2  
(51) C12N 15/54 (11) 1 257 652 A2
- (71) **Lexmark International, Inc.**  
(51) B41J 2/15 (11) 1 257 422 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 257 884 A1
- (73) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F16J 15/32 (11) 0 817 929 B1
- (71) **LG Chem Investment, Ltd.**  
(51) C07D 207/00 (11) 1 257 534 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 816 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 258 872 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 258 873 A2  
(51) H04M 1/274 (11) 1 259 049 A1
- (71) **LG Electronics, Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 259 031 A1
- (71) **Lhota, James R.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 258 136 A2
- (71) **LIBBEY-OWENS-FORD CO.**  
(51) C03B 35/24 (11) 1 257 507 A1
- (71) **Liberate Technologies**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 258 138 A2
- (71) **Libertel Netwerk B.V.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 259 084 A1
- (71) **Licentia Ltd.**  
(51) C07K 14/71 (11) 1 257 581 A1
- (71) **Liebert Corporation**  
(51) H02J 9/00 (11) 1 258 070 A2
- (71) **Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 112 930 A3
- (71) **Liebherr-Mischtechnik GmbH**  
(51) B28C 5/42 (11) 1 106 316 A3  
(51) B28C 5/42 (11) 1 106 317 A3
- (71) **Lieser, Bernhard Helmut**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (73) **Lifecor, Inc.**  
(51) A61N 1/39 (11) 0 808 639 B1
- (71) **Light AS, Advanced →**  
Advanced Light AS
- (71) **Light Machines, Silicon →**  
Silicon Light Machines
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor →**  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **Ligmatech Automationssysteme GmbH**  
(51) B65G 59/00 (11) 1 258 440 A1
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI →**  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Limited, Cistermiser →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Lin, Hui**  
(51) C22C 38/06 (11) 1 257 680 A1
- (71) **LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) G01R 21/00 (11) 1 258 734 A2
- (71) **Lipton, Jeff A.**  
(51) G06F 15/00 (11) 1 257 925 A1
- (73) **Litton Systems**  
(51) H01S 3/00 (11) 0 869 589 B1
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) H01J 31/26 (11) 1 258 025 A1
- (71) **Lizenz GmbH & Co. KG, Job →**  
Job Lizenz GmbH & Co. KG
- (71) **Ik products oy →**  
Filtronic LK Oy
- (73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LM-Instruments Oy**  
(51) A61C 3/00 (11) 1 257 225 A1
- (71) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) G02F 1/361 (11) 1 257 874 A1
- (71) **LOGIC CORPORATION, LSI →**  
LSI LOGIC CORPORATION
- (71;73) **Logistics Systems AG, Siemens  
Production and →**  
Siemens Production and Logistics Systems  
AG
- (73) **Lohmann, Norbert**  
(51) F24D 11/02 (11) 0 931 986 B1
- (71) **Lonza AG**  
(51) C07C 227/14 (11) 1 257 523 A1
- (71) **Lorah, Dennis Paul**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (71) **Loral, Inc., Space Systems / →**  
Space Systems / Loral, Inc.
- (73) **LORD CORPORATION**  
(51) F16B 5/00 (11) 0 700 337 B1
- (71) **L'Oreal**  
(51) A61K 7/135 (11) 1 258 238 A2
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 40/26 (11) 0 923 894 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 010 413 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 258 236 A1  
(51) A61K 7/135 (11) 1 258 237 A2  
(51) B05C 17/06 (11) 1 040 873 B1
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE →**  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **Lovett, Richard J.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 257 439 A1
- (71) **LSI LOGIC CORPORATION**  
(51) G06F 13/36 (11) 1 258 809 A2
- (71;73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) B26D 7/18 (11) 1 105 263 B1  
(51) B65D 75/58 (11) 1 257 481 A1
- (71) **Lubrizol Corporation, The →**  
The Lubrizol Corporation
- (71) **LUCAS AUTOMOTIVE GMBH**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 258 648 A2
- (73) **LUCAS G**  
(51) A01F 29/00 (11) 0 970 600 B1
- (71) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H04M 3/51 (11) 1 017 216 A3
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 998 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 087 542 A3  
(51) H04B 10/18 (11) 1 037 416 B1  
(51) H04L 12/26 (11) 1 253 749 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 844 A3  
(51) H04M 5/00 (11) 1 221 807 A3  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 120 983 B1
- (71) **Lucien Choquenot, Fonderies & Ateliers →**  
Fonderies & Ateliers Lucien Choquenot
- (71) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 38/20 (11) 1 257 288 A1
- (71) **Luetke, Joachim**  
(51) B25H 1/00 (11) 1 257 387 A1
- (71) **Luft- und Raumfahrt, Deutsches Zentrum  
für →**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt
- (71) **LumiLeds Lighting U.S., LLC**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 258 929 A2
- (71) **Luminex Corporation**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 257 821 A2
- (73) **Lust Antriebstechnik GmbH**  
(51) G01R 15/20 (11) 1 110 094 B1
- (71) **Lynn, Peter Robert**  
(51) B64C 31/06 (11) 1 257 464 A1
- (71) **Lynx Photonic Networks Inc.**  
(51) G02B 6/06 (11) 1 257 853 A1
- (71) **M-I L.L.C.**  
(51) C09K 7/02 (11) 1 257 610 A2
- (71) **m i t →**  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M-real Oyj**  
(51) D21C 5/00 (11) 1 249 531 A3
- (71) **M.C.A. S.r.l.**  
(51) B28B 1/087 (11) 1 170 103 A3
- (71) **M.T.R.E. Advanced Technology Ltd.**  
(51) A61F 7/00 (11) 1 257 239 A2
- (71) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 258 189 A2
- (71) **Macdermid Graphic Arts, Inc.**  
(51) G03F 7/11 (11) 1 257 881 A1
- (71) **MACHIDA ENDOSCOPE CO., LTD**  
(51) G02B 6/20 (11) 1 258 755 A2
- (71) **Machine Magic-L.L.C.**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 257 782 A1
- (71) **Machines, Silicon Light →**  
Silicon Light Machines
- (71) **MACKAY, Spencer L.**  
(51) A61H 7/00 (11) 1 257 243 A2
- (71) **MADEIRA Garnfabrik Rudolf Schmidt KG**  
(51) D05C 17/00 (11) 1 258 553 A1
- (73) **MADRID, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
DE →**  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
- (73) **MAGENTA GmbH Systemlieferant für  
elektromagnetische Baugruppen**  
(51) F01P 7/08 (11) 0 836 673 B1
- (73) **Maget, Henri J.R.**  
(51) A61M 35/00 (11) 0 942 768 B1
- (71) **MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI  
S.p.A.**  
(51) B60K 37/02 (11) 1 258 384 A2
- (71) **Maher, Monier**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1
- (73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 163 095 B1
- (71) **Maisano, Francesco**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 258 232 A2
- (73) **Mallen, Brian D.**  
(51) F02B 53/02 (11) 0 840 843 B1

- (71) **Mamea Imaging AB**  
(51) G01T 1/24 (11) 1 257 847 A1  
(51) G21K 1/04 (11) 1 258 011 A1  
(51) H05G 1/30 (11) 1 258 176 A1
- (71) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F02B 67/00 (11) 1 174 605 A3
- (71;73) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 21/11 (11) 1 110 848 A3  
(51) B62D 25/08 (11) 0 940 325 B1  
(51) B62D 33/067 (11) 0 972 696 A3  
(51) B62D 33/067 (11) 0 972 697 A3  
(51) B62D 33/067 (11) 0 972 698 A3  
(51) B62D 33/067 (11) 0 972 699 A3  
(51) B62D 33/067 (11) 0 972 700 A3  
(51) F01N 3/28 (11) 1 258 606 A2
- (73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 13/20 (11) 0 764 523 B1  
(51) H01R 13/74 (11) 0 834 966 B1
- (71) **MAN Steyr AG**  
(51) F01L 13/06 (11) 1 258 603 A1
- (73) **MAN Turbomaschinen AG**  
(51) F04D 27/02 (11) 0 771 950 B1
- (71;73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **Mannesmann Boge GmbH**  
(51) B62D 33/067 (11) 1 184 269 A3
- (71) **Mantovani, Paola**  
(51) B27B 25/00 (11) 0 992 325 A3
- (71) **Mantovani, Paolo**  
(51) B27B 25/00 (11) 0 992 325 A3
- (71) **MANUFACTURE BOURGUIGNONNE DE PLASTIQUES**  
(51) B65D 17/34 (11) 1 257 475 A1
- (71) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H** →  
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Maquinaria Textil S.A., Torres** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Marconi Medical systems israel** →  
Philips Medical Systems Technologies Ltd.
- (71) **MARELLI SISTEMI ELETTRONICI S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI SISTEMI ELETTRONICI  
S.p.A.
- (71) **Market, Inc., The Nasdaq Stock** →  
The Nasdaq Stock Market, Inc.
- (71) **Marpole International, Inc.**  
(51) G09F 13/22 (11) 1 257 990 A2
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) B65H 5/06 (11) 1 257 489 A1  
(51) G07F 11/00 (11) 1 045 351 A3
- (71) **Marshall, Kenneth Edward**  
(51) B67B 3/14 (11) 1 257 495 A1
- (73) **Marti, Alexandre**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (71) **Martinsons Trä AB**  
(51) E04B 1/10 (11) 1 257 714 A1
- (71) **Marty, Jean-Claude**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 257 319 A1
- (71) **MASA-YARDS OY, KVAERNER** →  
KVAERNER MASA-YARDS OY
- (71) **Maschinenbau GmbH, Heinrich Frey** →  
Heinrich Frey Maschinenbau GmbH
- (71) **Maschinenfabrik AG, Koch** →  
Koch Maschinenfabrik AG
- (71) **Maschinenfabrik Bernhard Krone GmbH**  
(51) A01B 63/02 (11) 1 258 184 A1
- (71) **Maschinenfabrik GmbH, Wilhelm Stoll** →  
Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 245 385 A3
- (71) **Masimo Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 190 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) G03F 7/039 (11) 1 257 880 A2
- (71) **Massachusetts, a Public Institution of Higher Education of The Commonwealth of Massachusetts, University of** →  
University of Massachusetts, a Public Institution of Higher Education of The Commonwealth of Massachusetts,
- (71) **Mate Precision Tooling Inc.**  
(51) B23D 3/02 (11) 1 063 041 A3
- (71) **Mateescu, Augustin**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Matern, Sabine**  
(51) A61C 5/08 (11) 0 998 881 A3
- (71) **Matern, Thomas**  
(51) A61C 5/08 (11) 0 998 881 A3
- (71) **Mathiasen, Elo**  
(51) G09F 7/22 (11) 1 258 854 A1
- (71) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
Yoon, Inbae
- (71) **MATRA NORTEL COMMUNICATIONS**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 162 A1
- (71) **MATRIX S.p.A.**  
(51) H01L 41/053 (11) 1 191 610 A3
- (71) **MATSUSHITA COMMUNICATION INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) G01L 13/00 (11) 1 258 715 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G01N 27/327 (11) 1 124 131 A3  
(51) G01N 33/487 (11) 0 689 051 B1  
(51) G06F 12/14 (11) 1 258 807 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 258 831 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 258 874 A1  
(51) H01F 1/28 (11) 1 150 312 A3  
(51) H01J 11/02 (11) 1 258 899 A1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 258 095 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) F16C 33/10 (11) 0 851 133 B1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 258 706 A2  
(51) G01R 15/24 (11) 0 696 739 B1  
(51) G06F 12/02 (11) 0 613 087 B1  
(51) G07D 7/04 (11) 1 258 841 A2  
(51) G08G 1/042 (11) 1 258 850 A2  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 258 851 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 229 510 A3  
(51) H01G 4/35 (11) 0 762 448 B1
- (51) H01G 9/00 (11) 1 258 893 A1  
(51) H01J 29/07 (11) 1 258 905 A1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 258 913 A2  
(51) H01M 2/00 (11) 0 721 227 B1  
(51) H01M 2/02 (11) 1 258 931 A1  
(51) H01M 2/10 (11) 0 952 620 B1  
(51) H01M 4/72 (11) 1 258 933 A2  
(51) H01P 1/15 (11) 1 258 940 A2  
(51) H03L 7/197 (11) 0 727 877 B1  
(51) H03M 13/27 (11) 1 259 000 A2  
(51) H04L 12/46 (11) 1 259 033 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 259 057 A2  
(51) H04N 5/92 (11) 1 259 072 A1  
(51) H04N 7/18 (11) 1 259 076 A2  
(51) H05K 3/34 (11) 1 259 101 A1
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) H01F 38/14 (11) 1 176 616 A3
- (73) **MATSUSHITA ELECTRIC WORKS, LTD.**  
(51) H01J 61/30 (11) 0 790 637 B1
- (71) **MATTHEWS, Leslie Norman**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 951 A1
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) B25C 1/00 (11) 1 258 323 A2
- (73) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) A61K 48/00 (11) 0 777 499 B1
- (73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.
- (73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 086 154 B1
- (71) **Maxygen Aps**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 257 295 A2  
(51) C07K 14/54 (11) 1 257 574 A1
- (71) **Maxygen Holdings Ltd**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 257 295 A2
- (71) **Maxygen Inc.**  
(51) C07K 14/54 (11) 1 257 574 A1
- (73) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 954 337 B1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 195 303 A3  
(51) B60T 8/00 (11) 1 195 304 A3  
(51) F02D 41/40 (11) 1 258 622 A2
- (71) **mBlox Ltd.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 111 A2
- (71;73) **MBT HOLDING AG**  
(51) C04B 24/32 (11) 1 257 509 A2  
(51) C04B 28/02 (11) 1 044 175 B1
- (71) **McData Corporation**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 906 A2
- (71) **McEwan Technologies, LLC**  
(51) G01F 23/00 (11) 1 257 791 A1
- (71) **MCI Worldcom, Inc.**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 257 835 A1  
(51) G02B 6/02 (11) 1 257 852 A1
- (71) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A23C 9/152 (11) 1 212 945 A3
- (73) **Mechadyne International PLC**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 029 155 B1



- (71) **MECHANICAL WORKS, HENDRY** →  
HENDRY MECHANICAL WORKS
- (71) **Media 100, Inc.**  
(51) H04N 9/74 (11) 1 258 149 A1
- (71) **Media Solutions GmbH, BTS** →  
BTS Media Solutions GmbH
- (71) **Medic-Aid Limited**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 257 913 A2
- (71) **medic aid** →  
Medic-Aid Limited
- (71) **Medicine and Dentistry of New Jersey, University of** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **Medisch Centrum Utrecht, Universitair** →  
Universitair Medisch Centrum Utrecht
- (71) **MEDIX BIOCHEMICA AB, OY** →  
OY MEDIX BIOCHEMICA AB
- (73) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Medrad, Inc.**  
(51) A61M 5/168 (11) 1 258 262 A2
- (71;73) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 757 541 B1  
(51) A61N 1/05 (11) 1 257 320 A1
- (73) **Meeks, Thomas**  
(51) E21B 36/00 (11) 1 027 524 B1
- (71) **Megadent Endo Products B.V.**  
(51) A61C 5/04 (11) 1 257 226 A1
- (71) **Mekuma Mecklenburgische Kunststoffmaschinen GmbH**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 257 404 A1
- (71) **Melbourne Health**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 257 661 A1
- (73) **Melcor Corporation**  
(51) H01L 35/08 (11) 0 870 337 B1
- (71) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C30B 15/02 (11) 1 257 697 A1
- (71) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 257 837 A1
- (71) **Mercado-Corujo, Herman**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 257 264 A1  
(51) C07H 21/02 (11) 1 257 559 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) C07F 7/08 (11) 0 925 302 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) C07C 311/46 (11) 1 257 530 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 257 573 A2  
(51) C09C 1/00 (11) 0 905 204 B1  
(51) C12N 15/55 (11) 1 257 653 A2  
(51) G03G 9/09 (11) 1 258 782 A1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 258 530 A2
- (71) **MERIDA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B62K 15/00 (11) 1 258 421 A1  
(51) B62M 23/02 (11) 1 258 423 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 151 881 A3  
(51) B60J 7/00 (11) 1 258 379 A2
- (71) **Merten GmbH & Co. KG**  
(51) G08B 13/193 (11) 1 258 847 A2
- (71) **Meszeros, Laszlo**  
(51) B23K 9/00 (11) 1 257 380 A2
- (71) **Metallbau GmbH, EA** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Metallerzeugnisse GmbH, DE- Sta- Co** →  
DE- Sta- Co Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **Metso Panelboard GmbH**  
(51) F26B 17/10 (11) 1 258 691 A1
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) G01N 21/892 (11) 1 258 722 A1
- (73) **Metso Paper Inc.**  
(51) D21G 1/02 (11) 0 932 723 B1
- (73) **Metso Paper Karlstad Aktiebolag**  
(51) D21F 3/02 (11) 1 043 446 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 1/66 (11) 0 907 794 B1
- (71) **Mettler AG, Schärer Schweiter** →  
Schärer Schweiter Mettler AG
- (71) **METTLER AG, SSM SCHÄRER SCHWEITER** →  
Yoon, Inbae
- (71) **MG Technologies AG**  
(51) B01D 53/30 (11) 1 258 280 A2
- (71) **MHB Filtration GmbH & CO. KG**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 172 240 A3
- (71) **Michael Weinig Aktiengesellschaft**  
(51) B27C 1/08 (11) 1 258 328 A2
- (71) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS** →  
Yoon, Inbae
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B60C 15/04 (11) 1 257 426 A1  
(51) B60C 15/06 (11) 1 257 427 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Micro, Inc., O2** →  
O2 Micro, Inc.
- (73) **Microbatterie GmbH**  
(51) H02J 7/00 (11) 0 871 274 B1
- (71) **Microelectronic-Marin SA, EM** →  
EM Microelectronic-Marin SA
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (71) **Microlife Intellectual Property GmbH**  
(51) A61B 5/022 (11) 1 258 223 A1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 258 865 A2
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 9/45 (11) 1 258 805 A2  
(51) H04K 1/02 (11) 1 258 092 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 109 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 258 147 A1
- (71) **MicroStone Co., Ltd.**  
(51) A45B 27/00 (11) 1 258 204 A2
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MICROVENA CORPORATION**  
(51) A61M 25/09 (11) 1 240 915 A3
- (71;73) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) D06F 37/30 (11) 0 823 503 B1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 258 556 A1
- (71) **Miley, George H.**  
(51) C25B 11/00 (11) 1 257 688 A1
- (71) **MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 258 496 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 257 572 A2  
(51) C07K 14/705 (11) 1 258 495 A1
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 225 351 A3
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd., Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61L 15/42 (11) 1 054 699 B1  
(51) A62B 23/02 (11) 1 258 267 A2  
(51) B29C 65/78 (11) 1 073 555 B1  
(51) C08F 8/30 (11) 0 980 395 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 741 885 B1
- (73) **Minoura Co., Ltd.**  
(51) A63B 69/16 (11) 0 818 220 B1
- (71) **Mita (UK) Ltd.**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 258 961 A2
- (73) **Mitsuba Corporation**  
(51) B60S 1/08 (11) 0 899 172 B1
- (73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 787 521 B1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 6/08 (11) 0 810 142 B1  
(51) F04C 18/02 (11) 0 756 088 B1  
(51) G01J 5/04 (11) 0 855 582 B1  
(51) G06T 17/00 (11) 0 758 118 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 258 943 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 058 367 A3  
(51) H03M 13/01 (11) 1 258 999 A2  
(51) H04B 1/40 (11) 1 259 004 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 0 952 714 A3  
(51) H04M 3/42 (11) 1 259 055 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 067 769 A3
- (71) **Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.**  
(51) C08F 279/02 (11) 1 258 501 A2
- (73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 034 910 B1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) F01K 23/10 (11) 0 939 202 B1  
(51) F01P 3/20 (11) 1 065 354 A3  
(51) F01P 7/16 (11) 1 059 426 A3  
(51) F02C 3/30 (11) 1 132 593 A3  
(51) F23R 3/06 (11) 1 251 313 A3
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F01N 3/20 (11) 0 971 102 A3
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) C23C 30/00 (11) 0 900 860 A3
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 258 750 A1
- (71) **MITSUBISHI SHOJI PLASTICS CORPORATION**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 258 234 A1

- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
 (51) C07C 69/76 (11) 0 992 486 B1  
 (51) C08L 23/10 (11) 0 841 371 B1  
 (51) F16L 47/02 (11) 1 231 045 A3
- (71) **mitsui chemicals, inc.**  
 (51) A01N 25/08 (11) 1 258 191 A1  
 (51) C07H 19/06 (11) 1 258 489 A1  
 (51) G02F 1/35 (11) 1 186 942 A3
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd.**  
 (51) C25D 1/04 (11) 1 258 543 A1
- (71) **Mitutoyo Corporation**  
 (51) G01B 7/34 (11) 1 258 700 A2
- (71) **Mizuno Corporation**  
 (51) A43B 7/08 (11) 1 127 504 A3
- (71) **MKS INSTRUMENTS, INC.**  
 (51) G01N 21/35 (11) 1 257 806 A1
- (71) **Mobil Oil Francaise**  
 (51) C10M 111/02 (11) 1 257 621 A1  
 (51) C10M 173/00 (11) 1 257 624 A1
- (71) **Mobile21 Co., Ltd.**  
 (51) G06T 11/00 (11) 1 258 836 A2
- (71) **Mobileye, Inc.**  
 (51) G06T 1/00 (11) 1 257 971 A2
- (73) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR →**  
 MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Monarch Marking Systems, Inc.**  
 (51) H04L 12/28 (11) 0 918 416 A3
- (71) **Mondosoft A/S**  
 (51) G06F 17/00 (11) 1 257 930 A1
- (71) **Monorail, Inc., Jet Edge, a Division of TC/American →**  
 Yoon, Inbae
- (71) **Monox Limited**  
 (51) F23N 5/24 (11) 1 258 680 A2
- (71) **Monterey Biomedical, Inc.**  
 (51) A61L 15/42 (11) 1 257 304 A1
- (71) **MONTRES ROLEX SA**  
 (51) G04B 17/22 (11) 1 258 786 A1
- (71) **Moore North America Inc.**  
 (51) G06K 15/00 (11) 1 257 967 A2  
 (51) G06K 19/077 (11) 1 257 969 A1
- (71) **Moric, Kabushiki Kaisha →**  
 Kabushiki Kaisha Moric
- (71) **Motor Corporation, Mazda →**  
 Mazda Motor Corporation
- (71) **Motorola Inc.**  
 (51) H04Q 7/00 (11) 1 258 151 A2
- (71) **MOTOROLA INC.**  
 (51) H04L 7/00 (11) 1 258 097 A2
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
 (51) G01N 33/543 (11) 1 257 820 A2  
 (51) G06F 3/033 (11) 0 980 038 A3  
 (51) G07F 19/00 (11) 1 168 264 A3  
 (51) H01J 1/304 (11) 1 258 021 A1  
 (51) H01J 9/20 (11) 1 258 023 A1  
 (51) H01L 21/00 (11) 1 258 027 A2  
 (51) H01L 21/20 (11) 1 258 030 A1  
 (51) H01L 21/20 (11) 1 258 031 A1  
 (51) H01L 21/8258 (11) 1 258 038 A1  
 (51) H01L 21/8258 (11) 1 258 039 A1  
 (51) H01S 5/183 (11) 0 860 913 B1
- (51) H04B 14/06 (11) 1 258 091 A1  
 (51) H04L 12/18 (11) 1 259 026 A1  
 (51) H04L 12/28 (11) 1 258 108 A1  
 (51) H04M 1/725 (11) 1 259 053 A1
- (71) **Motors Corporation, General →**  
 General Motors Corporation
- (71) **MOTORS CORPORATION, KIA →**  
 KIA MOTORS CORPORATION
- (73) **Moulinex S.A.**  
 (51) D06F 75/18 (11) 1 064 422 B1
- (73) **Möbelfabrik Zehnder AG**  
 (51) F16B 7/04 (11) 1 153 220 B1
- (73) **Mölnlycke AB**  
 (51) A61F 13/15 (11) 0 957 859 B1
- (71) **MSSA**  
 (51) C08F 12/08 (11) 1 258 499 A1  
 (51) C22B 26/10 (11) 1 258 536 A1
- (71) **MTS SYSTEMS CORPORATION**  
 (51) G01M 17/02 (11) 1 257 800 A2
- (71) **Mullaaziz, Abdullah**  
 (51) A22C 7/00 (11) 1 258 197 A1
- (71) **MULTIBR S S.A. ELECTRODOM STICOS**  
 (51) H05B 6/80 (11) 1 258 173 A1
- (71) **Multimedia Print GmbH, topac →**  
 topac Multimedia Print GmbH
- (71) **Multus, Radek**  
 (51) F01C 1/16 (11) 1 257 731 A1
- (73) **Munn, Peter**  
 (51) F41J 1/18 (11) 0 922 194 B1
- (73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
 (51) D01H 5/00 (11) 0 803 595 B1
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
 (51) G01C 19/56 (11) 0 768 514 B1  
 (51) G01L 9/00 (11) 0 849 578 B1  
 (51) H01G 7/00 (11) 0 759 628 B1
- (71) **Müller Apparatebau GmbH & Co. KG, GEMÜ Gebrüder →**  
 GEMÜ Gebrüder Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
- (73) **Müller, Harald Georg**  
 (51) E04H 1/12 (11) 0 966 585 B1
- (71) **MXT Inc.**  
 (51) G08B 13/24 (11) 1 257 985 A1
- (71) **n s k →**  
 NSK LTD
- (71) **n s k →**  
 NSK LTD.,
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
 (51) B01D 46/52 (11) 1 257 343 A1  
 (51) B01D 46/52 (11) 1 257 344 A1
- (71) **N.V. H&O Equipments**  
 (51) A61B 18/02 (11) 1 258 226 A1
- (71) **N.V. Nutricia**  
 (51) A61K 31/385 (11) 1 258 243 A1
- (71) **Nacional de Desenvolvimento Cientifico e Technologico - CNPQ, Conselho →**  
 Conselho Nacional de Desenvolvimento Cientifico e Technologico - CNPQ
- (71) **Nadal Aloy, Jordi**  
 (51) F16D 65/12 (11) 1 046 831 A3
- (71) **Nagoya Oilchemical Co., Ltd.**  
 (51) B05D 1/32 (11) 1 258 295 A1
- (71) **NAGOYA UNIVERSITY, JAPAN as represented by PRESIDENT OF →**  
 JAPAN as represented by PRESIDENT OF NAGOYA UNIVERSITY
- (71) **Nanofactory Instruments AB**  
 (51) G01B 7/34 (11) 1 257 780 A1
- (71) **nanofilm, Ltd.**  
 (51) B05D 7/24 (11) 1 253 118 A3
- (71) **Nanogen, Inc.**  
 (51) C25D 5/54 (11) 1 257 695 A1
- (71) **NANOGEN, INC.**  
 (51) G01N 1/34 (11) 1 257 802 A1
- (71) **Nanomagnetics Limited**  
 (51) H01Q 17/00 (11) 1 258 055 A1
- (71) **Nasdaq Stock Market, Inc., The →**  
 The Nasdaq Stock Market, Inc.
- (73) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
 (51) A61K 31/785 (11) 0 704 217 B1
- (71) **NATIONAL SCIENCE COUNCIL**  
 (51) C12N 15/56 (11) 1 258 532 A1
- (73) **National Semiconductor Corporation**  
 (51) G06F 11/267 (11) 0 772 827 B1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
 (51) A61K 9/20 (11) 1 257 258 A1
- (71) **Natta, Antal**  
 (51) B23K 9/00 (11) 1 257 380 A2
- (71) **Natta, Antalné**  
 (51) B23K 9/00 (11) 1 257 380 A2
- (71) **Natta, Ferenc**  
 (51) B23K 9/00 (11) 1 257 380 A2
- (71) **NAVARRA, UNIVERSIDAD PUBLICA DE →**  
 UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA
- (71) **Ncipher Corporation Limited**  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 257 892 A1
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 035 485 A3  
 (51) G07D 11/00 (11) 1 258 842 A2  
 (51) G07G 1/00 (11) 1 258 845 A2
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
 (51) G06F 1/00 (11) 1 130 499 A3  
 (51) G06T 7/20 (11) 0 786 739 B1  
 (51) H01L 23/538 (11) 0 624 904 B1  
 (51) H01L 23/552 (11) 0 697 731 B1  
 (51) H01L 27/115 (11) 1 258 923 A2  
 (51) H01R 13/518 (11) 1 041 677 B1  
 (51) H03L 7/093 (11) 1 094 609 A3  
 (51) H04B 3/20 (11) 0 615 350 B1  
 (51) H04B 7/08 (11) 0 975 101 A3  
 (51) H04L 1/00 (11) 1 259 015 A2  
 (51) H04L 9/32 (11) 1 259 024 A2  
 (51) H04M 1/72 (11) 0 855 822 A3  
 (51) H04Q 7/22 (11) 1 126 733 A3
- (71) **Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
 (51) C02F 3/28 (11) 1 257 505 A1  
 (51) G01N 21/77 (11) 1 257 810 A1
- (71) **Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG**  
 (51) B23K 9/20 (11) 1 257 381 A1  
 (51) B23K 9/20 (11) 1 257 382 A1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**  
 E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY

(71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
Yoon, Inbae

(71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY

(73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.

(71) **Networks Associates Technology Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 045 A2

(71) **Networks Inc., Web TV** →  
Web TV Networks Inc.

(73) **Neue Maschinenfabrik GmbH**  
(51) G01B 7/28 (11) 0 828 136 B1

(73) **NEUROBIOLOGICAL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) A61K 38/22 (11) 0 929 314 B1

(71) **Neurodan A/S**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 257 318 A2

(71) **NEUTROGENA CORPORATION**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 060 736 A3  
(51) A61K 7/48 (11) 1 060 738 A3

(71) **New Jersey, University of Medicine and Dentistry of** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey

(71) **New York Air Brake Corporation**  
(51) B60T 13/66 (11) 1 084 925 A3

(71) **NEW YORK AT BUFFALO, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO

(71) **NEW YORK MEDICAL COLLEGE**  
(51) C07D 219/12 (11) 1 257 538 A2

(71) **New York, The Trustees of Columbia University in the City of** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York

(73) **Nexell Therapeutics Inc.**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 831 851 B1

(71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 258 785 A2

(71) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B28B 3/20 (11) 1 258 331 A1  
(51) G02B 26/08 (11) 1 258 770 A1

(71;73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) F02P 3/04 (11) 1 063 426 A3  
(51) H01P 1/205 (11) 0 837 518 B1

(71) **NHK Spring Co., Ltd.**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 258 538 A1

(73) **Nidec-Read Corporation**  
(51) G01R 1/073 (11) 0 826 969 B1

(71) **Nietfeld, Jan Jaap**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 257 170 A1

(73) **NIHON BAYER AGROCHEM K.K.**  
(51) C07D 239/54 (11) 0 837 853 B1

(71) **Nihon Medi-Physics Co., Ltd.**  
(51) C07H 1/06 (11) 1 258 488 A1

(73) **NIHON PARKERIZING CO., LTD.**  
(51) B05D 7/16 (11) 0 676 250 B1

(73) **Nihon Spindle MFG. Co. Ltd.**  
(51) B02C 19/22 (11) 1 016 462 B1

(71) **Nikon Corporation**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 258 781 A2

(73) **NIKON CORPORATION**  
(51) G02B 21/16 (11) 0 896 237 B1

(71) **Nippon Carbide Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) G02B 5/124 (11) 1 258 744 A1

(73) **NIPPON OIL CO. LTD.**  
(51) B01D 39/20 (11) 0 764 455 B1

(71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 258 403 A2

(71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C08G 65/26 (11) 1 258 502 A2  
(51) C08J 3/12 (11) 1 130 045 A3  
(51) C09J 153/00 (11) 1 258 519 A1

(71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 258 753 A2

(71) **NIRO A/S**  
(51) B01J 8/18 (11) 1 257 352 A1

(71;73) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 036 921 B1  
(51) F16H 15/38 (11) 1 039 172 A3  
(51) F16H 61/00 (11) 1 072 819 A3

(71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 132 282 A3  
(51) F01L 1/34 (11) 1 258 601 A2  
(51) F02B 75/04 (11) 1 154 134 A3  
(51) F16C 33/62 (11) 1 258 644 A2  
(51) F16H 37/02 (11) 1 258 658 A2

(73) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**  
(51) C22C 38/28 (11) 0 750 051 B1

(73) **NISSIN ELECTRIC COMPANY, LIMITED**  
(51) C23C 16/44 (11) 0 976 846 B1

(71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 258 517 A2

(73) **NKK CORPORATION**  
(51) C25D 3/56 (11) 0 866 149 B1

(71) **NKT Flexibles I/S**  
(51) F16L 15/00 (11) 1 257 757 A1

(71) **NOBEL PLASTIQUES**  
(51) F16L 11/12 (11) 1 257 756 A1

(73) **Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag

(71;73) **NOF CORPORATION**  
(51) C09D 155/00 (11) 0 775 176 B1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 258 938 A1

(71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G01S 1/04 (11) 1 257 842 A1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 257 918 A1  
(51) G06F 12/02 (11) 0 833 250 B1  
(51) H03H 3/013 (11) 1 258 987 A2  
(51) H03H 3/013 (11) 1 258 988 A2  
(51) H03H 3/013 (11) 1 258 989 A2  
(51) H03H 3/013 (11) 1 258 990 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 0 815 656 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 258 090 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 0 711 477 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 112 627 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 258 093 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 117 A1  
(51) H04L 27/00 (11) 0 756 794 B1  
(51) H04L 27/01 (11) 1 258 121 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 259 047 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 056 260 A3  
(51) H04M 1/725 (11) 1 259 052 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 258 150 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 258 155 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 156 A1

(71) **Nokia Inc.**  
(51) H04B 1/48 (11) 1 124 337 A3

(71;73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05D 3/04 (11) 0 722 785 B1  
(51) D01D 4/02 (11) 0 866 152 B1  
(51) D04H 3/16 (11) 1 225 263 A3

(71) **Norit Nederland B.V.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 257 346 A1

(71) **Norra Massivträ AB**  
(51) E04B 1/10 (11) 1 257 714 A1

(73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) B60R 19/34 (11) 1 079 992 B1

(71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G02B 6/35 (11) 1 258 756 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 085 687 A3  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 872 125 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 933 004 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 934 673 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 014 749 A3

(71) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.

(71) **North America, Toyota Motor Manufacturing,** →  
Toyota Motor Manufacturing, North America

(73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL

(71;73) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) B01D 11/00 (11) 0 941 140 B1  
(51) H01L 29/12 (11) 1 258 041 A2

(73) **NORTHEASTERN UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/50 (11) 0 876 609 B1

(73) **Norton S.A.**  
(51) B24D 13/16 (11) 1 019 221 B1

(73) **Nova Chemicals (International) S.A.**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 112 276 B1

(71) **Novactyl, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 257 262 A2

(71;73) **Novartis AG**  
(51) C07D 405/06 (11) 1 257 547 A1  
(51) C07D 498/18 (11) 0 833 828 B1

(71;73) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) C07D 405/06 (11) 1 257 547 A1  
(51) C07D 498/18 (11) 0 833 828 B1

(71) **NOVELL, INC.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 257 890 A2

(73) **november Aktiengesellschaft Gesellschaft für Molekulare Medizin**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 064 409 B1

(71) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 257 279 A2

(71) **Novo RPS ULC**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 257 235 A2

(71) **Novolytics Inc.**  
(51) A61K 31/4164 (11) 1 257 268 A2

(73) **Novozymes A/S**  
(51) C12N 9/04 (11) 0 651 792 B1  
(51) C12N 9/08 (11) 0 652 944 B1

(71) **NPS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07C 211/28 (11) 1 258 471 A2

- (71) **NSD Schweiz AG, Wärtsilä** →  
Wärtsilä NSD Schweiz AG
- (71) **NSK European Technology Co., Limited**  
(51) F16C 23/08 (11) 1 160 469 A3
- (71) **NSK LTD**  
(51) F16C 31/04 (11) 1 258 643 A1
- (71) **NSK LTD.,**  
(51) F16H 15/38 (11) 1 258 657 A1
- (71) **NTC Technology Inc.**  
(51) A61B 5/083 (11) 1 257 201 A1
- (71) **NTK Powerdex, Inc.**  
(51) H01M 2/00 (11) 1 258 044 A1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 258 823 A2  
(51) H04L 12/18 (11) 1 259 027 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 1 259 036 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 259 092 A2
- (73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (71) **Numerex Corporation**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 258 105 A2
- (71) **Nutricia, N.V.** →  
N.V. Nutricia
- (71) **NV Solutia Europe S.A.**  
(51) B29C 71/00 (11) 1 257 410 A1
- (73) **O.M.T. Officine Meccaniche Torino S.p.A.**  
(51) H01F 7/16 (11) 0 955 645 B1
- (71) **O2 Micro, Inc.**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 257 895 A1
- (71) **Obducat Aktiebolag**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 257 878 A1
- (71) **Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat"**  
(51) A62C 31/02 (11) 1 257 326 A1
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (71) **OCHSENHOFER, Karl, Ing.**  
(51) F42B 3/13 (11) 1 257 779 A1
- (73) **OEL GmbH, RUHR** →  
RUHR OEL GmbH
- (71) **of Experimental Carcinogenesis, National Cancer Institute/NIH, Laboratory** →  
Laboratory of Experimental Carcinogenesis, National Cancer Institute/NIH
- (71) **Officine Meccaniche Torino S.p.A., O.M.T.** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Officine S.P.A., Ruspa** →  
Ruspa Officine S.P.A.
- (71) **Ohio University**  
(51) C07K 7/08 (11) 1 257 567 A2
- (73) **Ohmi, Tadahiro**  
(51) H01S 3/036 (11) 0 794 598 B1
- (71) **Oil Francaise, Mobil** →  
Mobil Oil Francaise
- (71) **Oilchemical Co., Ltd., Nagoya** →  
Nagoya Oilchemical Co., Ltd.
- (71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 258 761 A2  
(51) G02B 6/42 (11) 1 258 762 A2
- (71) **OKI PRINTED CIRCUITS CO., LTD.**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 259 102 A1
- (71) **OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 1/05 (11) 1 258 220 A2  
(51) A61B 1/05 (11) 1 258 221 A2
- (71) **OM Technology AB**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 950 A1
- (71) **Omeros Corporation**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 257 205 A2
- (71) **OMG Americas, Inc.**  
(51) B22F 9/20 (11) 1 257 377 A1
- (71) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Omnivision Technologies Inc.**  
(51) H04N 7/14 (11) 1 139 661 A3
- (71) **OMNOVA SOLUTIONS INC.**  
(51) C08F 283/00 (11) 1 257 589 A1
- (71) **Omron Corporation**  
(51) G02B 3/00 (11) 1 258 742 A1  
(51) G06F 9/06 (11) 1 258 800 A1
- (73) **OMRON CORPORATION**  
(51) H05K 13/04 (11) 0 723 390 B1
- (71) **ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aéropatiales)**  
(51) G01L 1/10 (11) 1 257 796 A1
- (71;73) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 233/29 (11) 1 258 473 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 0 607 054 B1
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
Yoon, Inbae
- (73) **Optical Technologies U.S.A. Corp.**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 171 968 B1
- (71) **OptiMel Schmelzglasstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) H05K 5/06 (11) 1 258 181 A1
- (71) **Optoplan AS**  
(51) G02B 6/293 (11) 1 257 858 A1
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **OREAL** →  
Yoon, Inbae
- (71) **OREGON HEALTH SCIENCES UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/567 (11) 1 257 822 A1
- (71) **OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of PORTLAND STATE UNIVERSITY, THE STATE OF** →  
THE STATE OF OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of PORTLAND STATE UNIVERSITY
- (71) **Organ Recovery Systems, Inc.**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 257 169 A1
- (71) **Orillion International, Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 258 103 A2
- (71) **ORION ELECTRIC CO., Ltd.**  
(51) G11B 25/06 (11) 1 162 620 A3
- (71) **ORION ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 258 024 A1
- (71) **Orita, Masahiro**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 258 928 A1
- (71) **Oropeza, Guillermo**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (71) **Orpen, Kenneth Stephen Eddin**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 257 415 A2
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 231/42 (11) 1 257 539 A2  
(51) C07D 497/04 (11) 1 257 554 A1
- (71) **Orthopedics Ltd., Sulzer** →  
Sulzer Orthopedics Ltd.
- (71) **Osaka, Inc., Konami Computer Entertainment** →  
Konami Computer Entertainment Osaka, Inc.
- (71) **Osram Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H01S 5/223 (11) 1 258 064 A2
- (73) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) C07D 221/20 (11) 0 987 252 B1
- (73) **OSTEOTECH, INC.,**  
(51) A61F 2/02 (11) 0 637 229 B1
- (71) **Ota, Hiromichi**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 258 928 A1
- (73) **OTB Group B.V.**  
(51) B29D 17/00 (11) 1 031 407 B1
- (73) **OTOR**  
(51) B31F 1/28 (11) 0 662 045 B2  
(51) B65D 1/00 (11) 1 093 433 B1
- (71) **Ottawa Heart Institute Research Corporation**  
(51) A61K 47/24 (11) 1 257 294 A2
- (71) **Otvetstvennostju "Unipat", Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat"**
- (71) **Outokumpu Oyj**  
(51) B23K 35/00 (11) 1 257 383 A1  
(51) C22B 15/00 (11) 1 257 676 A1  
(51) C25C 3/12 (11) 1 257 692 A1  
(51) F27D 1/12 (11) 1 257 774 A1
- (71) **OVONIC BATTERY COMPANY, INC.**  
(51) H01M 4/62 (11) 1 258 045 A1
- (71) **Oxford Biomedica (UK) Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 663 A2
- (71) **Oxford GlycoSciences (UK) Limited**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 257 285 A2  
(51) G01N 33/574 (11) 1 257 827 A1
- (71) **OY MEDIX BIOCHEMICA AB**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 257 825 A1
- (73) **P. Angeletti S.p.A., Istituto di Ricerche di Biologia Molecolare** →  
Istituto di Ricerche di Biologia Molecolare P. Angeletti S.p.A.
- (73) **Pall Corporation**  
(51) A61M 1/02 (11) 0 666 083 B1
- (71) **Pan AMP GmbH**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 258 126 A1
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) B65D 63/10 (11) 1 258 432 A1  
(51) B65D 63/10 (11) 1 258 433 A2  
(51) B65D 63/10 (11) 1 258 434 A1  
(51) F16L 3/233 (11) 1 258 664 A1

- (71) **Paper Fiber Systems GmbH & Co. KG, Voith** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Paper, Inc., Voith** →  
Voith Paper, Inc.
- (71) **Papeterie, Compagnie Europeenne De** →  
Yoon, Inbae
- (73) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **Park, Hyuk Koo**  
(51) A47B 91/02 (11) 1 222 879 A3
- (73) **Parker-Hannifin Corporation**  
(51) F25B 41/06 (11) 0 821 210 B1
- (71) **Participations, G.** →  
G. Participations
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01J 65/00 (11) 0 895 653 B1  
(51) H05B 41/08 (11) 1 259 099 A2
- (71) **PBR Australia Pty Ltd**  
(51) B60T 7/08 (11) 1 257 452 A1  
(51) F16D 65/38 (11) 1 257 747 A1
- (71) **PCBU Services, Inc.**  
(51) C12P 13/04 (11) 1 257 659 A2
- (71) **Pearl Technology Holdings, LLC**  
(51) A61M 37/00 (11) 1 257 316 A1
- (71) **Pearl, Henry**  
(51) A61N 5/067 (11) 1 257 324 A1
- (71) **PEDDINGHAUS GMBH & CO. KG, CARL DAN.** →  
CARL DAN. PEDDINGHAUS GMBH & CO. KG
- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Pepex.Net LLC**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 257 935 A1
- (71) **Perez Vales, Maria Pilar**  
(51) G07F 13/02 (11) 1 257 979 A1
- (71) **Perkin-Elmer Corporation, The** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Permanova Lasersystem AB**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 257 860 A1
- (71) **Perna, Vratslav**  
(51) F01C 1/16 (11) 1 257 731 A1
- (71) **Perrone, Aldo**  
(51) F41B 11/02 (11) 1 209 435 A3
- (71) **Personal Chemistry i Uppsala AB**  
(51) B01J 19/12 (11) 1 257 356 A1
- (71) **Perugia, University of** →  
University of Perugia
- (71) **Peter Dann Limited**  
(51) E04B 1/32 (11) 1 257 715 A1
- (71) **Peters AG, BMH Claudius** →  
BMH Claudius Peters AG
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
Yoon, Inbae
- (71;73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60G 15/06 (11) 0 985 565 B1  
(51) B60N 2/015 (11) 1 258 389 A1  
(51) F02B 77/08 (11) 1 258 616 A1  
(51) F16H 61/36 (11) 1 036 960 B1
- (71) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Pfeiffer Vacuum GmbH**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 205 667 A3
- (73) **Pfisterer Kontaktssysteme GmbH & Co. KG**  
(51) G01R 25/00 (11) 0 692 099 B1
- (71;73) **PFIZER INC.**  
(51) C07C 235/40 (11) 1 258 474 A2  
(51) C07D 453/02 (11) 0 699 199 B1
- (71) **Pfizer Limited**  
(51) C07C 235/40 (11) 1 258 474 A2
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07D 307/68 (11) 0 957 099 B1  
(51) C07K 5/093 (11) 1 233 021 A3  
(51) C12N 9/68 (11) 1 197 550 A3
- (71) **Pfleiderer Infrastrukturtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 258 563 A2
- (71) **PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., FUSO** →  
FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., NPS** →  
NPS PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) A61K 31/425 (11) 1 257 271 A1  
(51) A61K 31/535 (11) 1 257 277 A2  
(51) C07C 237/48 (11) 1 257 527 A1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 257 580 A2
- (73) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 38/27 (11) 0 935 469 B1
- (71) **Pharmacia Groningen B.V.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 257 236 A1
- (71) **Phenolchemie GmbH & Co. KG**  
(51) C07C 15/085 (11) 1 257 517 A1
- (71) **PHILADELPHIA, THE CHILDREN'S HOSPITAL OF** →  
THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA
- (71) **Philip Morris Products Inc.**  
(51) A24B 3/10 (11) 1 257 180 A1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 195 140 A3  
(51) G01R 33/341 (11) 1 257 840 A2  
(51) G01R 33/483 (11) 1 061 380 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 258 835 A2  
(51) G10L 15/22 (11) 1 191 517 A3  
(51) H01J 17/04 (11) 1 258 900 A2  
(51) H01J 17/49 (11) 1 258 902 A2  
(51) H02M 3/337 (11) 1 258 978 A2  
(51) H04L 7/00 (11) 1 259 021 A2  
(51) H04N 5/067 (11) 1 259 065 A2
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Philips Medical Systems Technologies Ltd.**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 257 203 A1
- (71) **Phillips Petroleum Company**  
(51) C01B 31/20 (11) 1 257 502 A1
- (71) **Philogen S.R.L.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 257 297 A2
- (71) **Photon-X, Inc.**  
(51) H01S 3/067 (11) 1 258 058 A2
- (73) **Picanol N.V.**  
(51) D03D 47/23 (11) 1 019 573 B1  
(51) D03D 49/02 (11) 0 929 707 B1
- (71) **PIERRE SAS**  
(51) B23Q 7/14 (11) 1 147 850 A3
- (71) **PILLARD, ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G11B 7/12 (11) 1 113 428 A3  
(51) G11B 19/00 (11) 1 258 878 A2  
(51) G11B 19/00 (11) 1 258 879 A2  
(51) G11B 19/12 (11) 1 091 356 A3  
(51) G11B 27/00 (11) 1 139 346 A3  
(51) H04J 3/06 (11) 1 259 012 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 259 025 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 148 732 A3  
(51) H04N 7/62 (11) 1 259 082 A2
- (71) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 27/10 (11) 1 258 886 A2  
(51) H03J 1/00 (11) 0 987 820 A3
- (73) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 757 721 B1
- (71) **Pipeline Systems GmbH, PPS** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Pirelli Cables and Systems LLC**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 257 861 A1
- (71) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) H01B 7/295 (11) 1 258 013 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI S.p.A.**  
(51) B60C 15/06 (11) 1 257 428 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B29D 30/10 (11) 1 257 412 A1
- (73) **Pirim, Patrick**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 105 840 B1
- (73) **Pironti, Michele**  
(51) B26D 1/00 (11) 1 112 153 B1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) G09F 23/10 (11) 1 257 992 A1  
(51) G09F 23/10 (11) 1 257 993 A1
- (71) **PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION
- (71) **Plant Technology Corporation, DNA** →  
DNA Plant Technology Corporation
- (73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS &** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION

- (71) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS & →**  
Yoon, Inbae
- (73) **Pol, Roelof**  
(51) A01K 31/22 (11) 0 904 690 B1
- (71) **Polansky, Hanan**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 257 263 A2
- (71) **Polaris Pool Systems, Inc.**  
(51) H05B 37/00 (11) 1 258 174 A1
- (73) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell →**  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **POLY-FLEX CIRCUITS, INC.**  
(51) H01B 1/22 (11) 0 428 165 B1
- (71) **POLYMERS LTD., SALFLEX →**  
SALFLEX POLYMERS LTD.
- (73) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE, ECOLE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE
- (71) **Pompes Salmson**  
(51) H02J 13/00 (11) 1 258 966 A1
- (73) **Ponomarenko, Elena**  
(51) A61K 35/08 (11) 0 941 734 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**  
Yoon, Inbae
- (71) **PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH, DU →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Poraver GmbH, Dennert →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F. →**  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Portable Equipment Inc., Walter Kidde →**  
Yoon, Inbae
- (71) **PORTLAND STATE UNIVERSITY, THE STATE OF OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of →**  
THE STATE OF OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of PORTLAND STATE UNIVERSITY
- (71) **Power Medical Interventions, Inc.**  
(51) A61B 5/0215 (11) 1 257 199 A1  
(51) A61B 17/068 (11) 1 257 206 A1  
(51) A61B 17/115 (11) 1 257 207 A1  
(51) A61B 17/115 (11) 1 257 208 A1  
(51) A61B 17/34 (11) 1 257 216 A2
- (71) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD →**  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **Powerdsine Ltd.**  
(51) G06F 13/26 (11) 1 257 923 A1
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) H05K 1/03 (11) 1 258 178 A2  
(51) H05K 1/03 (11) 1 258 179 A1
- (73) **PPS Pipeline Systems GmbH**  
(51) F17C 5/06 (11) 0 770 815 B1
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C21C 5/52 (11) 1 258 534 A1
- (71) **Precision Automation, Inc.**  
(51) B23D 59/00 (11) 1 258 307 A2
- (71) **Precision Fukuhara Works, Ltd.**  
(51) D04B 1/00 (11) 1 070 776 A3
- (71) **Precision Tooling Inc., Mate →**  
Mate Precision Tooling Inc.
- (71) **Premex Reactor AG**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 258 286 A1
- (71) **Pres-Block S.P.A.**  
(51) F16L 37/42 (11) 1 257 761 A1
- (73) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, THE →**  
THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (71) **President of Japan Advanced Institute of Science and Technology, Japan as represented by →**  
Japan as represented by President of Japan Advanced Institute of Science and Technology
- (71) **Pressmar, Peter**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 812 A1
- (71) **PRIMA INDUSTRIE S.p.A.**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 170 085 A3
- (71) **Princeton Lightwave, Inc.**  
(51) H01S 5/00 (11) 1 258 062 A1  
(51) H01S 5/30 (11) 1 258 065 A1
- (71) **PRINTED CIRCUITS CO., LTD., OKI →**  
OKI PRINTED CIRCUITS CO., LTD.
- (71) **Procter & Gamble Company, The →**  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE →**  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE →**  
Yoon, Inbae
- (71;73) **Production and Logistics Systems AG, Siemens →**  
Siemens Production and Logistics Systems AG
- (73) **Profec Technologies Limited**  
(51) H01F 5/02 (11) 1 082 734 B1
- (71) **Project Srl**  
(51) A42B 3/32 (11) 1 183 956 A3
- (71) **PROMAT GmbH**  
(51) E06B 1/38 (11) 1 258 592 A1
- (71) **Promotec S.r.l.**  
(51) B23H 3/00 (11) 1 258 310 A2
- (71) **Properties Company, 3M Innovative →**  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Property GmbH, Microlife Intellectual →**  
Microlife Intellectual Property GmbH
- (71) **Protecrea**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 258 844 A1
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**  
(51) G01B 11/27 (11) 1 258 702 A2
- (71) **Pulse-Wave Protection Devices International Inc.**  
(51) H05F 3/06 (11) 1 258 175 A1
- (71) **PUMA Aktiengesellschaft Rudolf Dassler Sport**  
(51) A63B 71/12 (11) 1 257 331 A2
- (71) **PUMPTECH (nom commercial) →**  
SOFITECH N.V.
- (71) **Purac Biochem B.V.**  
(51) C10L 1/02 (11) 1 257 615 A1
- (73) **PURATOS N.V.**  
(51) A23G 1/00 (11) 0 791 297 B1
- (71) **QIAGEN GmbH**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 257 363 A2
- (71) **Qinetiq Limited**  
(51) C22B 34/12 (11) 1 257 677 A1  
(51) C22B 34/12 (11) 1 257 678 A1
- (71;73) **QinetiQ Limited**  
(51) C07C 251/24 (11) 0 927 155 B1  
(51) C22B 34/12 (11) 1 257 679 A1  
(51) G02B 23/12 (11) 1 257 865 A2
- (71) **QRS Diagnostic, LLC**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 257 789 A2
- (73) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H04B 7/216 (11) 0 809 895 B1
- (71) **QuantumBeam Limited**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 113 A1
- (71) **QUEEN MARY & WESTFIELD COLLEGE**  
(51) C12N 15/867 (11) 1 257 657 A2
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A61K 7/16 (11) 0 824 019 B1
- (71) **Quietech LLC**  
(51) G08B 19/00 (11) 1 257 986 A1
- (71) **Quigley, Michael G.**  
(51) A61B 3/12 (11) 1 257 189 A2
- (71) **Quintax Machine Tools AB**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 257 384 A2
- (71) **Quvis, Inc.**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 257 972 A2
- (71) **r e h a r t →**  
Yoon, Inbae
- (71) **R.B.M. S.p.A.**  
(51) F24D 3/10 (11) 1 065 447 A3
- (73) **R.E. HART LABS, INC.**  
(51) C08G 18/08 (11) 0 700 945 B1
- (71) **Raaco International A/S**  
(51) B25H 3/04 (11) 1 257 388 A1
- (71) **Rad-Sport-Arnold GmbH**  
(51) F16C 35/06 (11) 1 257 745 A1
- (71) **Radaelli, Angelo**  
(51) F23G 7/06 (11) 1 258 678 A2
- (71) **Radsatz GmbH, Gutehoffnungshütte →**  
Gutehoffnungshütte Radsatz GmbH
- (71) **Rail & Traffic BV, Volker Stevin →**  
Volker Stevin Rail & Traffic BV
- (71) **Railtech International**  
(51) B60M 1/28 (11) 1 257 434 A1
- (71) **Ranco Incorporated of Delaware**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 258 688 A1
- (73) **Raschke, Michael, Dr.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 112 095 B1
- (71) **Rasmussen GmbH**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 208 969 A3
- (71) **Raumfahrt, Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt →**  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt
- (71) **Rautaruukki OYJ**  
(51) E04B 5/40 (11) 1 258 574 A2
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi →**  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.

- (73) **Raytheon Company**  
(51) F25D 19/00 (11) 0 986 724 B1  
(51) G01S 3/786 (11) 0 948 749 B1  
(51) H01R 13/24 (11) 0 917 743 B1
- (73) **RE-FLEX S.r.l.**  
(51) D06F 39/08 (11) 0 984 093 B1
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS),  
CENTRE NATIONAL DE LA →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)**
- (73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE  
NATIONAL DE LA →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE**
- (71) **RECTIFIER CORPORATION,  
INTERNATIONAL →  
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION**
- (71) **RECUPAC**  
(51) C22B 7/02 (11) 1 257 674 A1
- (71) **Red Fig Limited**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 258 134 A2
- (71) **Redaelli, Alberto**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 258 232 A2
- (71) **Redfern Broadband Networks Inc.**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 231 728 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 1 259 014 A2
- (71) **Redfern Broadband Networks Pty Ltd**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 231 728 A3
- (71) **Regeneration Technologies, Inc.**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 257 306 A1
- (71) **Regents of the University of California,  
The →  
The Regents of the University of California**
- (71) **Regents of The University of California,  
The →  
The Regents of The University of California**
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,  
THE →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
MICHIGAN**
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
OKLAHOMA, THE BOARD OF →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY  
OF OKLAHOMA**
- (71) **Regius B.V.**  
(51) B65D 51/24 (11) 1 257 477 A1
- (73) **REHAU AG + Co**  
(51) B62D 65/00 (11) 0 903 286 B1
- (71) **REICH, WOLFGANG**  
(51) A23B 4/052 (11) 1 258 199 A1
- (71) **Reifenhäuser, Uwe, Dipl.-Ing.**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 258 325 A2  
(51) B26D 7/30 (11) 1 258 327 A2
- (71) **Reime, Gerd**  
(51) H03K 17/94 (11) 1 258 084 A1
- (71) **Reinhold & Mahla Industries AS**  
(51) F16L 59/02 (11) 1 257 764 A1
- (73) **RENAULT AUTOMATION COMAU**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 144 154 B1
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 258 376 A1  
(51) B62D 29/04 (11) 1 258 418 A1  
(51) E05F 5/02 (11) 1 258 589 A1
- (71) **RENK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G01M 17/02 (11) 1 122 531 A3
- (71) **Requisite Technology Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 814 A1
- (71) **Resch, Ludwig**  
(51) F04D 33/00 (11) 1 258 637 A1
- (71) **RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE,  
INC, THE →  
THE RESEARCH AND DEVELOPMENT  
INSTITUTE, INC**
- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO,  
THE →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO**
- (73) **RESEARCH INSTITUTE LIMITED, THE  
HEART →  
THE HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED**
- (73) **RESOURCES PTY. LTD., TECHNOLOGICAL →  
TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.**
- (73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C08G 18/72 (11) 0 728 787 B1
- (71) **rhone poulenc chimie →  
Yoon, Inbae**
- (71) **RIBOZYME PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 257 639 A2
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 182 518 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 817 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 258 870 A2  
(51) H04N 1/40 (11) 1 259 061 A1
- (71) **Rieber GmbH & Co. KG**  
(51) A47J 47/14 (11) 1 258 219 A2
- (71) **Riegelhof & Gärtner**  
(51) F16B 2/04 (11) 1 258 639 A2
- (71) **Riegler, Robert M.**  
(51) G07C 5/00 (11) 1 257 973 A1
- (71) **Rifinizione S. Giovanni SPA**  
(51) D06C 3/06 (11) 1 258 555 A1
- (71) **Rigaku Corporation**  
(51) G01N 23/20 (11) 0 943 914 A3
- (71) **Rijksuniversiteit te Groningen**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 257 260 A1
- (71) **Riken**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 258 811 A1
- (73) **Ritter GmbH**  
(51) E01C 5/20 (11) 0 516 957 B2
- (71) **Ritter, Stephan, Dr.**  
(51) C12G 3/07 (11) 1 199 351 A3
- (71) **ROBERIT AG**  
(51) B05B 7/04 (11) 1 258 293 A2
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B25D 11/00 (11) 0 884 138 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 1 257 437 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 258 399 A2  
(51) B60S 1/08 (11) 1 257 444 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 257 446 A1  
(51) B60S 1/48 (11) 1 257 448 A1  
(51) B60T 1/00 (11) 1 257 451 A2  
(51) B60T 8/88 (11) 1 258 407 A2  
(51) B60T 8/88 (11) 1 258 408 A2  
(51) B81B 3/00 (11) 1 257 496 A2  
(51) C23C 22/20 (11) 1 258 542 A2  
(51) C23F 13/00 (11) 0 937 788 B1
- (51) F01N 3/00 (11) 1 257 735 A2  
(51) F01N 3/08 (11) 1 257 736 A1  
(51) F02M 37/06 (11) 0 853 194 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 258 627 A2  
(51) F02M 51/06 (11) 1 258 628 A2  
(51) F04D 5/00 (11) 0 857 255 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 257 754 A1  
(51) G01C 15/00 (11) 1 258 703 A2  
(51) G01C 15/02 (11) 1 258 704 A2  
(51) G01D 3/02 (11) 1 258 708 A2  
(51) G01R 15/14 (11) 0 965 849 A3  
(51) G01S 13/93 (11) 1 257 844 A1  
(51) G01S 15/10 (11) 1 049 945 B1  
(51) G02B 21/00 (11) 1 258 766 A2  
(51) G06K 13/08 (11) 1 054 342 A3  
(51) G08G 1/017 (11) 1 099 204 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 1 258 032 A1  
(51) H02P 6/22 (11) 1 052 767 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 110 A2  
(51) H04L 12/413 (11) 1 259 032 A2
- (71) **Robert Shaw Controls Company**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 107 A1
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 957 177 A3  
(51) G01N 33/569 (11) 0 972 198 B1
- (71) **Rodel Holdings, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 257 386 A1
- (71) **Rodriguez, Ramon**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (71) **Roeko GmbH + Co. KG**  
(51) A61C 15/00 (11) 1 258 227 A2
- (71) **Roentdek Handels GmbH**  
(51) H01J 27/02 (11) 1 258 903 A2
- (71) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 25/49 (11) 1 258 118 A1
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A01N 43/80 (11) 1 044 609 B1  
(51) A01N 47/34 (11) 1 077 029 B1  
(51) B01J 19/00 (11) 1 160 009 A3  
(51) C07C 29/147 (11) 1 258 468 A1  
(51) C07C 211/63 (11) 1 258 472 A2  
(51) C08F 2/22 (11) 1 160 257 A3  
(51) C08L 57/10 (11) 0 492 847 B2  
(51) C09D 179/02 (11) 1 258 513 A2  
(51) D21C 9/10 (11) 1 258 559 A1
- (71) **Roland Druckmaschinen AG, MAN →  
Yoon, Inbae**
- (71) **ROLAND EUROPE S.p.A.**  
(51) G10H 1/18 (11) 1 258 861 A2  
(51) G10H 1/22 (11) 1 258 862 A2
- (71) **ROLEX SA, MONTRES →  
MONTRES ROLEX SA**
- (73) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) C23C 14/56 (11) 0 770 703 B1
- (73) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) B64D 29/06 (11) 1 084 951 B1
- (71) **ROLLWASCH ITALIANA S.p.A.**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 258 514 A1
- (71) **Rossier, Charles**  
(51) H01Q 15/00 (11) 1 258 947 A1
- (73) **Rossmarg Pty. Ltd.**  
(51) A01G 13/02 (11) 0 874 542 B1

- (73) **Rotec Hülsensysteme GmbH & Co. KG**  
(51) B41F 27/10 (11) 1 104 347 B1
- (71) **ROTH-TECHNIK AUSTRIA Gesellschaft m.b.H.**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 258 606 A2
- (71) **ROUSSY, INSTITUT GUSTAVE →**  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY
- (71) **RTKL Associates Inc.**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 258 182 A1
- (71) **Rubadeaux, Bruce A.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 258 136 A2
- (71) **Rubber Industrial Co., Ltd., Kinugawa →**  
Kinugawa Rubber Industrial Co., Ltd.,
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Rubbermaid Incorporated**  
(51) A46B 11/00 (11) 1 257 184 A2
- (71) **Rudolf Schmidt KG, MADEIRA Garnfabrik →**  
MADEIRA Garnfabrik Rudolf Schmidt KG
- (71) **Ruggenenti P.I. Leardo, Studio Tecnico →**  
Studio Tecnico Ruggenenti P.I. Leardo
- (73) **RUHR OEL GmbH**  
(51) B01D 29/44 (11) 1 003 601 B1
- (71) **Ruspa Officine S.P.A.**  
(51) F16B 37/14 (11) 1 258 641 A2
- (71) **Russo, Evangelista**  
(51) B23Q 9/00 (11) 1 257 385 A1
- (73) **Rüegger Systeme AG Ingenieurlösungen in der Geotechnik**  
(51) E02D 29/02 (11) 1 121 493 B1
- (71) **Rzucidlo, Eugene C.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 258 137 A2
- (73) **S.A. CMA**  
(51) B29C 51/20 (11) 1 140 467 B1
- (73) **S.C. Johnson Home Storage, Inc.**  
(51) A44B 19/36 (11) 1 011 363 B1
- (71) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, →**  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.p.A., ROLAND EUROPE →**  
ROLAND EUROPE S.p.A.
- (73) **SAAB-ERICSSON SPACE AKTIEBOLAG**  
(51) H01Q 11/08 (11) 0 886 888 B1
- (73) **saab ericsson →**  
SAAB-ERICSSON SPACE AKTIEBOLAG
- (71) **SABIC →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Sacci Ryggssäcker AB**  
(51) A45F 5/00 (11) 1 257 182 A1
- (71) **Sachtleben Chemie GmbH**  
(51) C09C 1/02 (11) 1 257 604 A2
- (71) **SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA S.c.r.l.**  
(51) B65G 47/90 (11) 1 247 770 A3
- (71) **Sacopa, S.A.**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 130 194 A3
- (73) **Safai-Ghomi, Mina**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 815 842 B1
- (73) **Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation)**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 019 123 B1
- (71) **Saffron Technology**  
(51) G06N 3/063 (11) 1 257 970 A2
- (73) **SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER**  
(51) C07D 487/04 (11) 0 656 360 B1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 259 087 A1
- (73) **SAGEM SA**  
(51) G06K 9/00 (11) 0 851 381 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) E06B 3/54 (11) 0 801 201 B1
- (71;73) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) C03C 13/00 (11) 0 951 457 B1  
(51) D01G 1/04 (11) 1 257 698 A1
- (71) **saint gobain vitrage →**  
Yoon, Inbae
- (71) **SALFLEX POLYMERS LTD.**  
(51) B60K 15/03 (11) 1 257 431 A1
- (71) **Salice S.p.A., Arturo →**  
Arturo Salice S.p.A.
- (71) **Salmson, Pompes →**  
Pompes Salmson
- (71) **Salvas Sub spa**  
(51) A63B 31/11 (11) 1 257 329 A1
- (71) **Samec Divisione Costruzione Macchine Srl**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 258 960 A2
- (71) **SAMES S.A.**  
(51) B05B 3/10 (11) 1 257 365 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) H04B 7/06 (11) 1 259 008 A2
- (73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G03G 15/20 (11) 0 833 224 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 098 170 A3  
(51) G02B 26/02 (11) 1 258 769 A1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 258 881 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 258 882 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 258 883 A1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 258 884 A1  
(51) H01S 5/0683 (11) 1 258 956 A2  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 993 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 994 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 995 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 996 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 258 997 A1  
(51) H05B 6/68 (11) 0 954 204 B1
- (71) **Sanchez Aranega, Pedro**  
(51) E03F 7/04 (11) 1 239 091 A3
- (71) **Sanchez Gestido, Manuel**  
(51) A47C 3/00 (11) 1 258 213 A1
- (73) **Sanden Corporation**  
(51) F04B 27/18 (11) 0 905 376 B1
- (71;73) **Sandvik AB →**  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B22F 9/08 (11) 1 257 375 A1  
(51) C22C 29/04 (11) 0 996 757 B1
- (71) **Sandvik Tamrock Oy**  
(51) B25D 17/00 (11) 0 922 539 A3
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) H02K 7/09 (11) 1 257 042 A3
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61K 31/454 (11) 1 257 275 A2  
(51) A61K 31/70 (11) 1 052 995 B1  
(51) A61M 5/31 (11) 1 257 308 A1  
(51) C07D 401/06 (11) 1 150 969 B1
- (73) **Sanofi-Synthelabo, Inc.**  
(51) A61K 9/48 (11) 0 868 174 B1
- (73) **SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02B 61/04 (11) 0 887 527 B1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H03M 1/16 (11) 0 901 232 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 259 006 A2
- (71;73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) E03C 1/266 (11) 1 079 033 A3  
(51) H03K 23/66 (11) 1 005 164 B1
- (71;73) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G06F 12/02 (11) 0 884 681 B1  
(51) H04N 5/92 (11) 1 259 073 A1
- (71) **Saria Bio-Industries GmbH & Co. Verwaltungs- und Beteiligungs-KG**  
(51) C05F 1/00 (11) 1 258 467 A2
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 257 994 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 258 146 A2
- (71) **SARTORIUS AG**  
(51) B01D 63/08 (11) 1 258 282 A2
- (73) **SASA (sigle) →**  
Siemens VDO Automotive S.A.S.
- (71) **Saskatchewan Technologies Inc., University of →**  
University of Saskatchewan Technologies Inc.
- (73) **SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)**  
(51) C07C 45/72 (11) 1 088 811 B1
- (71) **Saxby S.à.r.l., Still & →**  
Still & Saxby S.à.r.l.
- (71) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon Technologies →**  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61L 2/235 (11) 1 247 534 A3  
(51) D21H 21/20 (11) 1 258 561 A2
- (73) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) D21H 27/40 (11) 0 851 951 B1
- (71) **Scagliotti Luisa & C, Self S.a.s. di →**  
Self S.a.s. di Scagliotti Luisa & C
- (71) **Scandinavian Micro Biodevices A/S**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 257 803 A1
- (71) **Scandrive Control AB**  
(51) F16H 1/32 (11) 1 257 750 A1
- (71) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60T 8/26 (11) 1 257 453 A1
- (71) **Schaeffler KG, INA- →**  
INA- Schaeffler KG
- (71) **Schall, Donald Craig**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (73) **Schaltbau GmbH**  
(51) H01H 3/00 (11) 0 824 262 B1
- (73) **Scharf, Andreas**  
(51) B65D 47/26 (11) 1 009 678 B1
- (71) **Schärer Schweiter Mettler AG**  
(51) G06M 1/10 (11) 1 258 832 A1



- (71) **SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG, SSM** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Schenck RoTec GmbH**  
(51) G01M 1/32 (11) 1 128 176 A3
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 31/56 (11) 1 257 279 A2
- (71;73) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 31/585 (11) 1 257 280 A1  
(51) C07D 257/02 (11) 1 017 684 B1
- (71) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 258 244 A1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für  
Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schlom, Leslie**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 257 349 A1
- (71) **Schludermann, Arnold**  
(51) F24D 3/14 (11) 1 030 122 A3
- (71) **Schlumberger Holdings Limited**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 258 593 A2
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) G01V 3/20 (11) 0 759 563 B1
- (73) **SCHLUMBERGER LIMITED**  
(51) G01V 3/20 (11) 0 759 563 B1
- (71) **Schlumberger Technology B.V.**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 258 593 A2
- (73) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) G01V 3/20 (11) 0 759 563 B1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Schmale-Holding GmbH. & Co.**  
(51) D05B 61/00 (11) 1 257 706 A1
- (71) **Schmalz GmbH, J.** →  
J. Schmalz GmbH
- (71) **Schmid, Otto Andreas**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1
- (73) **Schmidmaier, Gerhard, Dr.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 112 095 B1
- (71) **Schmidt KG, MADEIRA Garnfabrik Rudolf** →  
MADEIRA Garnfabrik Rudolf Schmidt KG
- (71) **Schmutz, Urs**  
(51) B07C 5/36 (11) 1 257 369 A2
- (71) **Schneider GmbH & Co.KG, Draht- und Metallwarenfabrik Philipp** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Schneider, Markus R.**  
(51) G07C 1/30 (11) 1 258 838 A2
- (71) **Schneidwaren mbH, Excellent Gesellschaft für feine** →  
Excellent Gesellschaft für feine Schneidwaren  
mbH
- (73) **SCHÖTTLI AG**  
(51) B29C 45/27 (11) 0 960 714 B1
- (71) **schuler GmbH & Co. KG, ddm hopt +** →  
ddm hopt + schuler GmbH & Co. KG
- (71) **Schulz, Harald, Dr.-Ing.**  
(51) E04B 2/88 (11) 1 172 496 A3
- (73) **Schumann Sasol GmbH**  
(51) C10C 3/02 (11) 1 017 760 B1
- (73) **Schwab Technik GmbH**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 129 871 B1
- (71) **Schweiter Mettler AG, Schärer** →  
Schärer Schweiter Mettler AG
- (71) **SCHWEITER METTLER AG, SSM SCHÄRER** →  
Yoon, Inbae
- (71) **SCI Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 257 263 A2
- (71) **Sciacca, Franco**  
(51) D04B 1/24 (11) 1 257 701 A1
- (71) **Science and Technology, Japan as represented by President of Japan Advanced Institute of** →  
Japan as represented by President of Japan  
Advanced Institute of Science and Technology
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
Yoon, Inbae
- (71) **SCIENCE INCORPORATED, ERGO** →  
ERGO SCIENCE INCORPORATED
- (71) **SCIENCES UNIVERSITY, OREGON HEALTH** →  
OREGON HEALTH SCIENCES UNIVERSITY
- (71) **SCIENTIFIC UTILIZATION, INC.**  
(51) H05H 1/36 (11) 1 258 177 A1
- (71;73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 257 314 A1
- (71) **SCM GROUP S.p.A.**  
(51) B23D 59/00 (11) 1 258 308 A1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **SEALS LIMITED, ENVIRONMENTAL** →  
ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED
- (71;73) **SEARLE & CO., G.D.** →  
G.D. SEARLE & CO.
- (73) **Searle LLC, G.D.** →  
G.D. Searle LLC
- (73) **SEB S.A.**  
(51) A47L 9/26 (11) 0 987 977 B1
- (71) **SEBIA**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 258 724 A1
- (73) **SEDEPRO**  
(51) B29B 7/84 (11) 0 929 388 B1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/14 (11) 0 786 345 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 125 747 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 190 859 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 358 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 359 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 360 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 361 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 258 362 A1  
(51) B41J 11/42 (11) 1 258 366 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 899 311 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 0 759 590 B1
- (51) G06F 5/06 (11) 1 258 798 A2  
(51) G06F 9/34 (11) 0 908 811 B1  
(51) H03H 9/05 (11) 1 187 321 A3  
(51) H03H 9/05 (11) 1 187 322 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) G04C 3/14 (11) 1 258 787 A2
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) G01N 33/70 (11) 1 258 732 A1
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/30 (11) 1 103 946 A3
- (71) **Self S.a.s. di Scagliotti Luisa & C**  
(51) C12G 1/032 (11) 1 167 512 A3
- (73) **Semenchenko, Mikhail Grigorievich**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 133 757 B1
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 026 751 A3  
(51) H01L 29/786 (11) 1 026 752 A3
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →  
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY  
CO., LTD.
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR  
MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Semiconductor Research Corporation**  
(51) H01L 29/12 (11) 1 258 041 A2
- (71) **Sension Biologische Detektions- und Schnelltestsysteme GmbH**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 257 660 A2
- (71) **Sentinel Safety Systems Pty Ltd**  
(51) A47J 36/34 (11) 1 257 187 A1
- (71) **Seo, Jinhong**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1
- (71) **Services Corp., Len Development** →  
Len Development Services Corp.
- (71;73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 258 593 A2  
(51) G01V 3/20 (11) 0 759 563 B1
- (71) **SFR Formenbau GmbH**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 258 333 A2
- (71) **SGP Verkehrstechnik GmbH, Siemens** →  
Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Shafer, Terry**  
(51) A63B 22/02 (11) 1 257 327 A1
- (71) **Shah, Tilak**  
(51) B05D 3/00 (11) 1 257 366 A1
- (71) **Shakamoto, Michiko**  
(51) A47J 31/06 (11) 1 258 218 A1
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) F23K 5/14 (11) 1 258 679 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 258 911 A2  
(51) H03M 13/29 (11) 1 259 001 A1

- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01R 19/00 (11) 0 744 624 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 258 783 A2  
(51) G03G 21/16 (11) 0 764 892 B1  
(51) G06T 15/10 (11) 0 744 712 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 258 868 A2  
(51) H01L 21/60 (11) 1 030 356 A3  
(51) H04N 7/36 (11) 0 720 385 B1
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B01D 3/20 (11) 1 257 334 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 257 335 A1  
(51) B01D 3/20 (11) 1 257 336 A1  
(51) B01D 3/22 (11) 1 257 337 A2  
(51) B29C 67/24 (11) 1 257 407 A1  
(51) C02F 3/04 (11) 1 258 460 A2  
(51) C07C 1/04 (11) 0 927 146 B1  
(51) E21B 37/06 (11) 1 017 925 B1  
(51) G01V 1/28 (11) 1 257 850 A1
- (71) **Shepard, Steven M.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 258 136 A2
- (71) **Sheppee International Limited**  
(51) C03B 9/453 (11) 1 258 461 A2
- (71) **Sherman, Lawrence M.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 955 A1
- (71) **Shim, Jong-Uk**  
(51) B66F 3/10 (11) 1 258 449 A2
- (71) **Shima Seiki Mfg., Ltd**  
(51) D04B 7/30 (11) 1 258 552 A1
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 258 953 A2
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B62M 11/16 (11) 1 258 422 A2
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C08K 3/22 (11) 1 258 507 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 258 508 A2  
(51) C08L 83/10 (11) 1 258 509 A1  
(51) C09D 183/07 (11) 1 078 823 B1  
(51) H01B 1/22 (11) 1 117 101 A3
- (73) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 762 482 B1
- (73) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
(51) B24B 7/22 (11) 0 850 723 B1
- (71) **Shinhan Bank**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 257 932 A1
- (71) **Shinko Pantec Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 258 289 A2
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**  
(51) H01C 7/00 (11) 1 258 891 A2
- (73) **SHOEI CO., LTD.**  
(51) A42B 3/22 (11) 0 848 915 B1
- (71) **SHOJI PLASTICS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI SHOJI PLASTICS CORPORATION
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **Shore, Jon**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 257 983 A2
- (71) **Sichera, Gianni**  
(51) B65B 25/00 (11) 1 257 472 A1
- (71) **Sichera, Massimiliano**  
(51) B65B 25/00 (11) 1 257 472 A1
- (71) **SICPA HOLDING S.A.**  
(51) C09B 1/00 (11) 1 257 600 A2
- (71) **SIDEL S.A.**  
(51) B08B 9/32 (11) 1 257 371 A1  
(51) B65D 1/02 (11) 1 257 474 A1  
(51) F16M 1/00 (11) 1 257 765 A1
- (71) **sidel** →  
SIDEL S.A.
- (71) **Siemens AG Österreich**  
(51) H05B 33/08 (11) 1 259 098 A1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) E05B 17/22 (11) 0 967 349 A3  
(51) G05F 1/565 (11) 0 786 714 B1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B05B 1/00 (11) 0 852 516 B1  
(51) B22C 9/10 (11) 1 257 373 A1  
(51) B60M 1/24 (11) 1 105 300 B1  
(51) B60M 1/26 (11) 0 904 974 B1  
(51) B60R 21/00 (11) 1 027 232 B1  
(51) B61L 17/00 (11) 0 913 308 B1  
(51) B61L 21/04 (11) 0 705 753 B1  
(51) C09G 1/02 (11) 0 987 307 A3  
(51) C23C 14/02 (11) 1 129 231 B1  
(51) F01D 5/08 (11) 0 873 466 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 257 732 A1  
(51) F01D 9/06 (11) 1 002 184 B1  
(51) F01K 13/02 (11) 0 929 737 B1  
(51) F01N 3/00 (11) 1 117 907 B1  
(51) F02D 41/20 (11) 0 986 704 B1  
(51) F02M 55/00 (11) 1 258 629 A2  
(51) F16D 48/06 (11) 1 257 746 A1  
(51) G01C 21/28 (11) 1 257 785 A1  
(51) G01L 23/08 (11) 1 124 122 A3  
(51) G05B 19/418 (11) 1 119 802 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 258 795 A1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 217 570 A3  
(51) G06T 7/20 (11) 1 177 526 B1  
(51) H01H 3/30 (11) 0 782 756 B1  
(51) H01H 71/52 (11) 1 173 868 B1  
(51) H01L 31/18 (11) 1 258 043 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 258 047 A2  
(51) H02G 5/06 (11) 1 258 964 A2  
(51) H03M 13/29 (11) 1 258 085 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 259 005 A1  
(51) H04B 3/54 (11) 1 258 089 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 095 470 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 259 010 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 0 821 498 B1  
(51) H04L 1/18 (11) 1 258 096 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 259 038 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 258 130 A2  
(51) H04M 3/50 (11) 0 766 443 A3  
(51) H04M 11/04 (11) 0 703 694 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 025 738 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 163 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 164 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 259 090 A1
- (71) **Siemens Automotive Corporation**  
(51) B60N 2/00 (11) 1 257 435 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 124 057 A3
- (71) **Siemens Automotive Inc.**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 257 739 A1  
(51) F02M 25/08 (11) 1 257 740 A1
- (71) **Siemens Building Technologies AG**  
(51) H02K 7/102 (11) 1 258 969 A1
- (73) **SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.**  
(51) F01K 13/02 (11) 0 944 768 B1
- (71) **Siemens Dematic AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 258 813 A2
- (71) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
(51) H01H 71/02 (11) 1 098 339 A3  
(51) H01H 71/24 (11) 1 258 897 A1
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 954 155 A3  
(51) H04M 3/523 (11) 1 258 132 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**  
(51) H04B 1/00 (11) 1 258 087 A2
- (71;73) **Siemens Production and Logistics Systems AG**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 954 A2  
(51) H05K 13/04 (11) 1 114 576 B1
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) B07C 3/00 (11) 1 258 297 A1  
(51) H01C 1/028 (11) 1 258 890 A1
- (71) **Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH**  
(51) B61D 15/06 (11) 1 257 455 A1  
(51) B61D 15/06 (11) 1 257 456 A1
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Inc.**  
(51) F02D 9/10 (11) 1 065 360 B1  
(51) F02D 9/10 (11) 1 083 316 B1  
(51) F02M 51/00 (11) 1 258 626 A1
- (73) **Siemens VDO Automotive S.A.S.**  
(51) B60Q 11/00 (11) 1 117 562 B1
- (71) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) H01B 3/04 (11) 1 258 012 A1
- (73) **SIG Cantec GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 47/24 (11) 0 857 671 B1
- (71) **SIG Kautex GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 33/22 (11) 0 933 181 A3
- (71) **Sigma-Tau Healthscience S.p.A.**  
(51) A61K 31/205 (11) 1 257 267 A1
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
(51) A61K 31/205 (11) 1 257 266 A1  
(51) C07C 229/22 (11) 1 257 524 A1  
(51) C12N 15/87 (11) 1 257 658 A1
- (71) **Signature Systems GmbH, timeproof Time** →  
timeproof Time Signature Systems GmbH
- (71) **Silicon Image, Inc.**  
(51) H04L 7/02 (11) 1 258 099 A1
- (71;73) **Silicon Light Machines**  
(51) G02B 27/48 (11) 1 257 869 A2  
(51) G09G 3/20 (11) 0 939 951 B1
- (71) **Silicon Valley Group, Inc.**  
(51) G02B 27/28 (11) 1 257 868 A1
- (71) **SILLER, Rudi**  
(51) B26D 7/06 (11) 1 258 326 A2
- (73) **Silver, Barnard Stewart**  
(51) A23L 1/28 (11) 0 713 367 B1
- (71) **Silverbrook Research Pty. Limited**  
(51) B41J 2/145 (11) 1 257 419 A1  
(51) B41J 2/145 (11) 1 257 420 A1  
(51) B41J 2/145 (11) 1 257 421 A1  
(51) G06F 17/40 (11) 1 257 938 A1
- (71) **Simmonds Precision Products, Inc.**  
(51) B64C 27/00 (11) 1 257 463 A1  
(51) G01F 23/296 (11) 1 257 792 A2

- (71) **Simon Fraser University, The University of Victoria, The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, →**  
The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria
- (71) **SINCO RICERCHE S.p.A.**  
(51) C08L 67/02 (11) 1 167 447 A3
- (73) **SINTOKOGIO, LTD.**  
(51) B01D 39/20 (11) 0 764 455 B1
- (73) **Sirona Dental Systems GmbH**  
(51) A61B 6/14 (11) 0 761 167 B1
- (71) **SK Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 257 553 A1
- (71) **SK Corporation**  
(51) C12N 9/16 (11) 1 258 527 A1
- (71) **SKF CONDITION MONITORING, INC.**  
(51) G01H 1/00 (11) 1 258 713 A2
- (71) **SKF, Aktiebolaget →**  
Aktiebolaget SKF
- (71) **SKG Italiana S.P.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 138 533 A3
- (73) **SkyePharma Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 695 169 B1
- (71) **SL3D, INC.**  
(51) G02B 27/26 (11) 1 257 867 A1
- (71) **SLEPIAN, Marvin J.**  
(51) A61B 17/14 (11) 1 257 209 A1
- (71) **Sloan-Kettering Institute For Cancer Research**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 257 245 A2
- (71) **Sloan Valve Company**  
(51) E03C 1/05 (11) 1 258 568 A1
- (71) **SMETANA, Walter, Dr.**  
(51) F42B 3/13 (11) 1 257 779 A1
- (73) **Smith & Nephew PLC**  
(51) A61L 15/12 (11) 0 773 800 B1
- (73) **smith-kline beecham →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **smith-kline beecham →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Smith, Frantz Karsten**  
(51) G01L 3/12 (11) 0 783 675 B1
- (73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) A61K 31/535 (11) 0 572 549 B1  
(51) C07D 243/14 (11) 0 593 603 B1
- (73) **SmithKline Beecham plc**  
(51) C07D 405/04 (11) 0 920 427 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 257 543 A1
- (73) **Smiths Group plc**  
(51) A61M 16/04 (11) 0 834 331 B1
- (71) **Smiths Industries Hydraulics Company Limited**  
(51) F16K 11/07 (11) 1 258 663 A2
- (71) **Smits, Henricus Johannes Antonius**  
(51) E04B 1/64 (11) 1 258 573 A1
- (71) **SMK Corporation**  
(51) H02M 3/338 (11) 1 199 792 A3
- (71) **SMS Demag AG**  
(51) C23C 2/02 (11) 1 258 539 A2
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**  
(51) C23G 1/00 (11) 1 257 687 A2
- (73) **SMURFIT-SOCAR**  
(51) B31B 15/00 (11) 0 978 371 B1
- (73) **Snap-On Equipment GmbH**  
(51) G01B 5/00 (11) 0 892 242 B1
- (71;73) **Snap-On Technologies, Inc.**  
(51) G01R 29/02 (11) 0 789 247 B1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 258 068 A1
- (71) **SOCIETE CIVILE DE BREVETS MATIERE**  
(51) E01D 19/02 (11) 1 258 565 A1
- (73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23G 9/02 (11) 1 056 353 B1
- (71) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 257 351 A1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 15/04 (11) 1 257 426 A1  
(51) B60C 15/06 (11) 1 257 427 A1
- (71) **Société BIC**  
(51) B43K 17/00 (11) 1 257 424 A1  
(51) B65H 35/00 (11) 1 257 491 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 492 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 493 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 257 494 A1
- (71) **Société par actions simplifiée, Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment →**  
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment Société par actions simplifiée
- (71) **SOCRAT**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 257 834 A1
- (71;73) **SOFITECH N.V.**  
(51) C04B 18/22 (11) 1 129 047 B1  
(51) E21B 43/26 (11) 1 257 729 A2
- (73) **Softlink**  
(51) G01R 31/28 (11) 0 901 637 B1
- (73) **SOGEFI FILTRATION LIMITED**  
(51) B01D 29/21 (11) 0 812 610 B1
- (71) **Sohn GmbH & Co. KG, G. Elbe & →**  
G. Elbe & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Solagent, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 958 A1
- (73) **SOLLAC S.A.**  
(51) C21D 8/04 (11) 0 703 298 B1
- (71) **Solutia Europe S.A., NV →**  
NV Solutia Europe S.A.
- (71) **Solutia Germany GmbH & Co. KG**  
(51) C09D 161/24 (11) 1 258 512 A1
- (71) **Solutions GmbH, BTS Media →**  
BTS Media Solutions GmbH
- (73) **Solvay Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C07K 5/06 (11) 0 916 679 B1
- (73) **SOMFY**  
(51) F16H 1/28 (11) 0 863 331 B1
- (73) **Sommer, Gerd**  
(51) F41A 3/34 (11) 0 896 198 B1
- (71) **Song, Chuan-Yan**  
(51) A43B 13/16 (11) 1 258 202 A1
- (71) **Sonicopia, Inc. .**  
(51) G06F 15/00 (11) 1 257 925 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment America Inc.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 258 094 A2
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G01C 21/00 (11) 1 258 705 A1  
(51) G05F 1/56 (11) 1 258 793 A1  
(51) H01J 1/28 (11) 1 258 898 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) C09K 19/52 (11) 0 808 887 B1  
(51) G02F 1/1333 (11) 0 825 476 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 905 620 A3  
(51) G06F 11/14 (11) 0 910 020 B1  
(51) G06F 17/10 (11) 0 644 492 B1  
(51) H04B 14/04 (11) 1 176 743 A3  
(51) H04H 1/00 (11) 0 863 631 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 259 080 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 178 697 A3  
(51) H04S 3/00 (11) 1 259 097 A2
- (71) **Sony Electronics Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 908 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 952 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H04B 1/16 (11) 1 259 002 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 259 009 A1  
(51) H04L 7/033 (11) 1 259 023 A1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 259 041 A1
- (71) **Sorg GmbH & Co. KG, Beteiligungen →**  
Yoon, Inbae
- (73) **SPACE AKTIEBOLAG, SAAB-ERICSSON →**  
SAAB-ERICSSON SPACE AKTIEBOLAG
- (71) **Space Systems / Loral, Inc.**  
(51) B64G 1/26 (11) 1 136 356 A3  
(51) H01Q 19/19 (11) 1 122 818 A3
- (73) **Space Systems/Loral, Inc.**  
(51) B64G 1/22 (11) 0 826 596 B1
- (71) **SPARTANICS, LTD.**  
(51) B26D 7/18 (11) 1 257 396 A1
- (71) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES →**  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (73) **Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile, Wilhelm Bilstein KG →**  
Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile
- (71) **Spielmann, Anton Percy**  
(51) D04B 7/32 (11) 1 257 702 A1
- (71) **Spielmann, William Steven**  
(51) D04B 7/32 (11) 1 257 702 A1
- (73) **Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01R 9/05 (11) 0 897 202 B1
- (71) **SPORT UND LEDER GMBH, DEUTER →**  
Yoon, Inbae
- (71) **SSL International Plc**  
(51) A63B 23/20 (11) 1 257 328 A1
- (73) **SSM SCHÄRER SCHWEITER METTLER AG**  
(51) B65H 54/28 (11) 0 838 422 B1
- (71) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61N 1/372 (11) 1 257 322 A1
- (71) **ST. JUDE MEDICAL, INC.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 257 300 A1
- (71) **ST. LOUIS, WASHINGTON UNIVERSITY →**  
WASHINGTON UNIVERSITY ST. LOUIS
- (71) **Sta- Co Metallerteugnisse GmbH, DE- →**  
DE- Sta- Co Metallerteugnisse GmbH
- (71) **Staal- en Constructiebouw Goeree B.V.**  
(51) B63B 35/20 (11) 1 253 073 A3

- (71) **STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Statoil ASA**  
(51) E21B 37/06 (11) 1 257 727 A1
- (73) **Stäubli AG Pfäffikon**  
(51) D03J 1/14 (11) 1 015 678 B1
- (71) **STEAG RTP Systems GmbH**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 257 683 A1
- (73) **Steelcase Werndl Aktiengesellschaft**  
(51) H01R 35/04 (11) 1 079 477 B1
- (73) **Steinhardt, Jörg-Michael, Dipl.-Ing.**  
(51) E03F 5/10 (11) 0 761 894 B1
- (73) **Steinhardt, Lothar, Dipl.-Ing.**  
(51) E03F 5/10 (11) 0 761 894 B1
- (73) **Stemberger, Axel, Dr.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 112 095 B1
- (71) **Stenhäll, Turo**  
(51) A44B 19/26 (11) 1 258 203 A2
- (71) **STEPAN COMPANY**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 257 350 A1
- (71) **Stereotaxis, Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 257 224 A1
- (71) **Sterling Medical Service, Llc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 959 A2
- (73) **Stern, Christian René**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 148 985 B1
- (73) **Stesalit AG**  
(51) B29C 70/08 (11) 0 798 102 B1
- (73) **STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F41A 23/08 (11) 0 836 067 B1
- (71) **Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland**  
(51) F16L 21/04 (11) 1 257 758 A1
- (71) **STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN**  
(51) C09K 11/85 (11) 1 257 612 A2
- (71) **Stickitsweepstakes LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 946 A1
- (73) **Stig Ravn A/S**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 128 989 B1
- (71) **Still & Saxby S.ä.r.l.**  
(51) B60K 1/04 (11) 1 258 380 A2
- (71) **STILL GMBH**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 258 450 A2
- (71) **STILL WAGNER GmbH & Co KG**  
(51) B66F 9/14 (11) 1 258 451 A2
- (71) **STMicroelectronics Limited**  
(51) H03G 3/34 (11) 1 258 986 A1
- (71) **STMicroelectronics Ltd.**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 259 079 A2
- (73) **STMicroelectronics N.V.**  
(51) H04L 5/06 (11) 0 922 345 B1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 060 612 B1
- (71) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) H03F 3/30 (11) 1 258 984 A1  
(51) H03F 3/45 (11) 1 258 985 A1  
(51) H04N 7/20 (11) 1 259 077 A1
- (71) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) H01L 31/107 (11) 1 258 927 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 258 937 A1  
(51) H02M 3/158 (11) 1 258 976 A1  
(51) H02P 6/24 (11) 1 258 980 A2
- (71) **Stock Market, Inc., The Nasdaq** →  
The Nasdaq Stock Market, Inc.
- (71) **Stoll Maschinenfabrik GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Stone Italiana S.r.l.**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 257 409 A1
- (71) **Stonesoft Corporation**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 259 028 A2
- (71) **Stonesoft Oy**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 259 043 A2
- (71) **Storage Technology Corporation**  
(51) G11B 5/00 (11) 1 258 000 A2
- (73) **Storage, Inc., S.C. Johnson Home** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (73) **Storesund, Marvin Sigmund**  
(51) G01L 3/12 (11) 0 783 675 B1
- (73) **Stork Infratechnik B.V.**  
(51) F24J 2/52 (11) 0 853 218 B1
- (73) **Storz-Endoskop GmbH**  
(51) A61M 3/02 (11) 0 930 902 B1
- (71) **Strategic Diagnostics Inc.**  
(51) H01H 5/08 (11) 1 258 018 A1
- (73) **Straub, Hans**  
(51) F24D 3/10 (11) 1 108 190 B1
- (71) **Structural Quality Assurance, Inc.**  
(51) E04G 23/02 (11) 1 258 579 A1
- (71) **STRYKER CORPORATION**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 257 211 A2
- (71) **Stryker Instruments**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 257 219 A2
- (71) **STUDI DI BOLOGNA, UNIVERSITA DEGLI** →  
UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA
- (71) **Studio Tecnico Ruggenenti P.I. Leardo**  
(51) B65H 75/22 (11) 1 149 794 A3
- (71) **Submarine Cable Systems Inc., KDD** →  
KDD Submarine Cable Systems Inc.
- (71) **Sullivan, John Anthony**  
(51) B26D 7/18 (11) 1 257 395 A1
- (71) **Sulzer Metco AG**  
(51) C23C 4/00 (11) 1 258 540 A1
- (71) **Sulzer Orthopedics Ltd.**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 258 233 A1
- (73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**  
(51) C07D 231/20 (11) 0 679 643 B1  
(51) C09K 11/06 (11) 0 825 242 B1
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) C09K 11/80 (11) 1 095 997 A3  
(51) D21H 25/04 (11) 1 243 696 A3
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) F16D 55/228 (11) 1 069 332 A3  
(51) G02B 6/10 (11) 1 258 751 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 258 752 A1
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H01R 13/627 (11) 0 758 150 B1
- (71) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B60C 1/00 (11) 1 258 373 A2
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 19/00 (11) 1 125 771 A3
- (71) **Sumitomo Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B29C 70/00 (11) 1 258 338 A2
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) H01R 43/055 (11) 1 146 611 A3
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H01R 13/627 (11) 0 758 150 B1
- (71) **Summit Medical (Holdings) Limited**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 257 237 A1
- (71) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 909 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 257 910 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 258 127 A2
- (71) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 258 125 A2
- (71) **Sundwig GmbH**  
(51) B23K 11/00 (11) 1 108 492 A3
- (71) **Sunyx Surface Nanotechnologies GmbH**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 257 416 A1
- (71) **Surf Communication Solutions, Ltd.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 258 124 A2
- (73) **Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (71) **Surface Combustion, Inc.**  
(51) C03B 35/24 (11) 1 257 507 A1
- (71) **Surgical Corporation, United States** →  
United States Surgical Corporation
- (73) **Surgical Products, Inc., Xomed** →  
Xomed Surgical Products, Inc.
- (71) **Surgical Research, U.S. Army Institute of** →  
U.S. Army Institute of Surgical Research
- (71) **Susilo, Rudy, Dr.**  
(51) A61K 31/426 (11) 1 257 274 A2
- (71) **SÜD-CHEMIE AG**  
(51) C11D 3/12 (11) 1 257 628 A1
- (73) **Swagelok Company**  
(51) C23C 8/02 (11) 1 095 170 B1
- (71) **Swarovski & Co., D.** →  
Yoon, Inbae
- (71) **SWEP International AB**  
(51) F23C 11/00 (11) 1 257 770 A1
- (71) **Swiss Caps Rechte und Lizenzen AG**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 258 242 A1
- (71) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 999 513 A3
- (73) **synfis Service GmbH**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 097 437 B1
- (71;73) **Syngenta Limited**  
(51) A01N 47/38 (11) 1 258 193 A1  
(51) A01N 57/20 (11) 1 111 996 B1
- (71) **Synkrona AG**  
(51) A47J 27/00 (11) 1 145 673 A3
- (73) **Syringes, Inc.(a Delaware Corporation), Safety** →  
Safety Syringes, Inc.(a Delaware Corporation)
- (71) **Syrowicz, Diego**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 257 222 A2
- (71) **SYSMEX CORPORATION**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 258 720 A2

- (73) **SZATHMARY, Susan**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 824 698 B1
- (71) **T H E N Maschinen- und Apparatebau GmbH**  
(51) D06B 3/28 (11) 1 258 554 A2
- (71) **T.E.M.! Technische Entwicklungen und Management GmbH**  
(51) G05F 1/42 (11) 1 257 888 A2
- (71) **Tachibana, Takahisa**  
(51) F16J 15/06 (11) 1 258 661 A1
- (71) **Tadgell, David J.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 257 608 A1
- (73) **Takara Shuzo Co, Ltd.**  
(51) C07C 69/28 (11) 0 976 717 B1
- (71) **Takasago International Corporation**  
(51) A23L 1/22 (11) 1 243 184 A3  
(51) C07C 67/317 (11) 1 258 470 A2
- (71) **Takata-Petri AG**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 257 438 A1  
(51) B60R 21/26 (11) 1 257 442 A1
- (71) **Takata Petri AG** →  
Takata-Petri AG
- (71) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**  
(51) B60R 22/46 (11) 1 254 813 A3
- (71;73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 889 722 B1  
(51) A61K 47/30 (11) 1 258 254 A1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 258 729 A2
- (73) **TAKUMA CO., LTD.**  
(51) B02C 19/22 (11) 1 016 462 B1
- (71) **TALC DE LUZENAC**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 257 506 A1
- (71) **Talmon, Emilio**  
(51) B65D 51/00 (11) 1 257 476 A1
- (71) **Tantivy Communications, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 161 A1
- (71) **TAP Pharmaceutical Products, Inc.**  
(51) A61K 33/24 (11) 1 258 248 A2
- (73) **Taverna, Rodolfo**  
(51) B26D 1/00 (11) 1 112 153 B1
- (71) **TC/American Monorail, Inc., Jet Edge, a Division of** →  
Yoon, Inbae
- (71) **TDA ARMEMENTS S.A.S.**  
(51) F41H 11/00 (11) 1 257 778 A1
- (71;73) **TDK Corporation**  
(51) C08F 222/14 (11) 1 227 115 A3  
(51) H01B 3/44 (11) 0 788 118 B1  
(51) H05K 9/00 (11) 0 989 797 B1
- (71) **TDY Industries, Inc.**  
(51) B23G 5/20 (11) 1 257 379 A1
- (71) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **TEC, Kabushiki Kaisha** →  
Yoon, Inbae
- (73) **Tech-21 Limited**  
(51) E21B 47/022 (11) 0 918 920 B1
- (71) **TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, VA** →  
VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG
- (71) **Techno Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) E21B 7/20 (11) 1 257 723 A1
- (71) **TECHNISCHE WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (73) **TECHNOLOGICAL RESOURCES PTY. LTD.**  
(51) C21B 13/14 (11) 0 950 117 B1
- (71) **Technologie GmbH & Co. Gesellschaft für Kühlsysteme, H + P** →  
H + P Technologie GmbH & Co. Gesellschaft für Kühlsysteme
- (71) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING** →  
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies AG, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp Technologies AG
- (71) **Technologies for Sterilization with Ozon TS03 Inc.**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 257 302 A1
- (71) **Technologies International Limited, AAE** →  
AAE Technologies International Limited
- (71) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Technology Group Ltd., Lancaster Fibre** →  
Lancaster Fibre Technology Group Ltd.
- (71) **TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, THE** →  
THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY
- (73) **TECHNOLOGY, INC., AVID** →  
AVID TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
Yoon, Inbae
- (71) **Techtronic A/S**  
(51) H01H 25/00 (11) 1 258 019 A1
- (71) **Techtronic Industries Co., Ltd.**  
(51) B23D 59/00 (11) 1 258 305 A2
- (71) **Tecnav S.N.C. di Marco Antonio Stracuzzi E C.**  
(51) C12Q 1/42 (11) 1 258 533 A1
- (71) **Tecnicas Reunidas, S.A.**  
(51) C22B 3/26 (11) 1 258 535 A1
- (71) **TECUMSEH PRODUCTS COMPANY**  
(51) A01D 34/68 (11) 1 258 185 A1
- (71) **Teeten, Philippe**  
(51) B62B 3/18 (11) 1 257 458 A1
- (71) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 258 962 A2
- (71;73) **Teijin Twaron GmbH**  
(51) D02G 3/48 (11) 1 257 700 A1  
(51) F41H 5/04 (11) 0 972 169 B1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 050 759 A3  
(51) H01R 11/18 (11) 1 049 199 A3
- (73) **Tele Atlas North America, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 765 504 B1
- (71) **Telecom Italia S.p.A.**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 001 598 A3
- (73) **TELECOM SA, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM SA
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71) **TELECOM, FRANCE** →  
Yoon, Inbae
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) H04J 1/06 (11) 0 641 096 B1
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE, société anonyme**  
(51) H04B 1/16 (11) 1 145 450 B1
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 257 914 A1  
(51) G06F 13/14 (11) 1 257 922 A1  
(51) H01M 10/50 (11) 1 258 051 A2  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 258 052 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 258 053 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 258 123 A2  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 258 152 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 258 153 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 160 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 259 091 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 258 081 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 259 037 A1  
(51) H04M 1/23 (11) 1 258 129 A1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H01S 5/32 (11) 0 824 773 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) G06K 11/18 (11) 1 257 965 A2  
(51) H04B 1/713 (11) 1 258 088 A1  
(51) H04L 27/22 (11) 1 258 122 A1
- (71) **TELIA AB**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 158 A1
- (71) **Telia AB (publ)**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 258 157 A1
- (71) **Telica, Inc.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 258 116 A1
- (71) **Telital R & D Denmark A/S**  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 259 050 A1
- (73) **TELLABS DENMARK A/S**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 018 030 B1
- (71) **Tellabs Oy**  
(51) H04L 27/01 (11) 1 258 120 A1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 259 051 A1
- (71) **Teraconnect, Inc.**  
(51) G02B 6/10 (11) 1 257 854 A1
- (73) **Terex Germany GmbH & Co. KG**  
(51) E02F 9/12 (11) 1 084 308 B1
- (73) **TERRA AG fuer Tiefbautechnik**  
(51) F16L 55/165 (11) 0 869 308 B1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61L 31/16 (11) 1 258 258 A1  
(51) A61M 1/28 (11) 1 258 260 A2  
(51) A61M 1/36 (11) 1 018 346 A3

- (71) **Tesa AG**  
(51) B65H 19/10 (11) 1 258 441 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 258 515 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 258 516 A2
- (71) **Tesco Corporation**  
(51) E21B 19/16 (11) 1 152 119 A3
- (71) **Test Rite International Company, Ltd.**  
(51) F21V 15/02 (11) 1 258 673 A2
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B65D 83/02 (11) 1 258 435 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 949 992 B1  
(51) B65B 9/12 (11) 0 887 265 B1
- (71) **Tetronics Limited**  
(51) B22F 9/12 (11) 1 257 376 A1
- (71) **TEVA PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 257 270 A1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) H02M 3/07 (11) 1 081 836 A3  
(51) H04L 1/00 (11) 1 259 016 A2
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 833 457 A3
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **TFX Group Limited**  
(51) B29D 23/00 (11) 1 258 340 A2
- (71) **Thales**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 258 771 A1
- (71) **Thales Avionics LCD S.A.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 257 995 A1
- (73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) H01F 27/28 (11) 1 042 768 B1
- (71) **THE AUSTIN RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 257 565 A1
- (71) **THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 245 575 A3
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 257 287 A1
- (71;73) **The BOC Group plc**  
(51) B01D 3/16 (11) 0 748 644 B1  
(51) F17C 7/00 (11) 1 258 670 A2  
(51) F25J 3/02 (11) 1 258 690 A1  
(51) F25J 3/04 (11) 0 831 284 B1
- (71;73) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C01B 23/00 (11) 0 826 629 B1  
(51) C10G 11/18 (11) 1 201 729 A3  
(51) E21B 43/16 (11) 1 258 595 A2
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B29C 70/44 (11) 0 904 929 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 258 760 A2
- (71;73) **THE BOLER COMPANY.**  
(51) B60G 11/02 (11) 1 257 429 A1  
(51) B62D 17/00 (11) 0 822 131 B1
- (71) **The Cavist Corporation**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 257 403 A1
- (71) **THE CHILDREN'S HOSPITAL OF PHILADELPHIA**  
(51) A61L 27/36 (11) 1 257 305 A1
- (71) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 8/04 (11) 1 257 587 A2
- (71) **THE ELECTRIC POWER RESEARCH INSTITUTE**  
(51) G01N 27/26 (11) 1 257 812 A1
- (71) **The Foxboro Company**  
(51) F16K 37/00 (11) 1 138 994 A3
- (71) **THE FOXBORO COMPANY**  
(51) C10G 7/12 (11) 1 257 614 A1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) H01S 5/022 (11) 1 258 954 A1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 258 945 A2
- (71) **THE GATES CORPORATION**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 257 749 A1
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 257 282 A1  
(51) G01N 33/00 (11) 1 257 814 A1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/44 (11) 1 257 392 A1  
(51) B26B 21/44 (11) 1 257 393 A1  
(51) B65D 75/36 (11) 1 257 480 A1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29D 29/08 (11) 1 135 248 B1  
(51) B29D 30/04 (11) 0 921 934 B1  
(51) B60C 1/00 (11) 1 086 831 A3  
(51) C08K 9/02 (11) 0 829 511 B1  
(51) F16L 37/18 (11) 1 000 287 B1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) A61K 35/28 (11) 0 871 458 B1
- (71) **The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 257 171 A2
- (73) **THE HEART RESEARCH INSTITUTE LIMITED**  
(51) C12N 15/19 (11) 0 550 506 B1
- (71) **THE HOFFMAN GROUP LTD.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 257 936 A1
- (71) **The Jim Henson Company**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 257 896 A1
- (71) **the johns hopkins uni** →  
The Johns Hopkins University
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) A61B 5/055 (11) 1 257 200 A1  
(51) A61B 7/04 (11) 1 257 204 A1
- (73) **The Jordanian Pharmaceutical Manufacturing and Medical Equipment Co.Ltd.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 057 829 B1
- (71) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C10L 1/18 (11) 1 257 620 A2
- (71) **The Nasdaq Stock Market, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 944 A1
- (73) **The Pedlar Family Trust (trustees, Pedlar, Michael Kenneth, Saunders, Harry Allan and Owens, Barrie Miles)**  
(51) G01C 19/00 (11) 0 990 116 B1
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 257 289 A1  
(51) B01J 31/00 (11) 1 257 360 A1  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 257 661 A1
- (73) **The Perkin-Elmer Corporation**  
(51) H03B 5/12 (11) 0 851 572 B1
- (73) **The President and Fellows of Harvard College**  
(51) A61K 39/12 (11) 0 652 772 B1
- (73) **THE PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**  
(51) A61K 38/06 (11) 0 750 507 B1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 257 631 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 674 501 B2  
(51) A61F 13/15 (11) 0 804 912 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 156 772 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 257 246 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 257 252 A1  
(51) A61K 9/10 (11) 1 107 732 B1  
(51) A61K 35/78 (11) 1 257 283 A1  
(51) A61L 15/36 (11) 1 257 303 A1  
(51) A61L 15/46 (11) 1 042 017 B1  
(51) B32B 31/00 (11) 1 075 388 B1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 258 436 A1  
(51) C10L 1/02 (11) 1 257 617 A2  
(51) C11D 1/62 (11) 1 257 626 A2  
(51) C11D 3/37 (11) 1 257 629 A2  
(51) C11D 3/386 (11) 1 257 630 A1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 257 284 A1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) C07C 45/69 (11) 1 257 519 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 257 961 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 258 288 A2
- (71) **THE RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE, INC**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 257 654 A1
- (71) **THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 257 826 A2
- (73) **THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **THE STATE OF OREGON, acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of PORTLAND STATE UNIVERSITY**  
(51) G01N 30/04 (11) 1 257 813 A1
- (71) **THE STEHLIN FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 250 926 A3
- (71) **THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 257 804 A2
- (71) **THE TIMKEN COMPANY**  
(51) F16C 1/00 (11) 1 257 743 A1

- (71) **The Trustees of Columbia University in the City of New York**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 257 829 A2
- (71) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 257 298 A1
- (71) **THE UAB RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 257 323 A1
- (71) **The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, The University Of Alberta, →**  
The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce**  
(51) A61K 31/24 (11) 0 533 832 B1
- (71) **the united states →**  
United States Surgical Corporation
- (71) **The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria**  
(51) G21G 1/10 (11) 1 258 010 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF HOUSTON**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 258 288 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) B01D 11/00 (11) 0 941 140 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF →**  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, →**  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **The University of Victoria, The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, →**  
The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria
- (71) **THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 257 583 A2
- (71) **Then →**  
T H E N Maschinen- und Apparatebau GmbH
- (71) **Therapies, Inc., Xcyte →**  
Xcyte Therapies, Inc.
- (71) **Thermal Wave Imaging Inc.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 258 136 A2
- (73) **Thermo Black Clawson, Inc.**  
(51) B01D 21/26 (11) 0 863 784 B1
- (73) **THERMTECH A/S**  
(51) C10G 1/06 (11) 0 781 313 B1
- (71) **Third Millennium Test Solutions**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 257 838 A1
- (73) **Thomas & Betts Corporation**  
(51) H01R 12/08 (11) 0 759 650 B1
- (73) **Thomas & Betts International, Inc.**  
(51) H01H 33/56 (11) 0 782 160 B1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H04N 9/804 (11) 1 259 083 A1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G06T 15/50 (11) 1 258 837 A1  
(51) G11B 17/22 (11) 1 258 875 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 259 068 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 259 071 A1  
(51) H04N 5/76 (11) 1 258 139 A1  
(51) H04N 5/782 (11) 1 258 140 A2
- (71) **ThyssenKrupp Drauz Ingenieurbetrieb GmbH**  
(51) B66C 1/10 (11) 1 258 448 A1
- (73) **ThyssenKrupp Technologies AG**  
(51) B23K 26/08 (11) 0 839 080 B2
- (71) **ThyssenKrupp VDM GmbH**  
(51) B32B 15/01 (11) 1 257 414 A1
- (71) **Tiara Medical Systems, Inc.**  
(51) A62B 18/02 (11) 1 258 266 A1
- (71) **Tiefbautechnik, TERRA AG fuer →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Timbre Technologies, Incorporated**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 257 781 A1
- (71) **Time Domain Corporation**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 258 106 A2
- (71) **Time Signature Systems GmbH, timeproof →**  
timeproof Time Signature Systems GmbH
- (71) **timeproof Time Signature Systems GmbH**  
(51) G04G 7/00 (11) 1 081 564 A3
- (71) **TIMKEN COMPANY, THE →**  
THE TIMKEN COMPANY
- (73) **Tippmann, Eugene R.**  
(51) A22C 11/00 (11) 0 793 419 B1
- (73) **Titman Tip Tools Ltd**  
(51) B27G 1/00 (11) 1 075 365 B1
- (71) **TOCALO CO. LTD.**  
(51) H01L 21/68 (11) 1 258 918 A1
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 258 342 A2
- (73) **TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD.**  
(51) G03G 15/08 (11) 0 862 093 B1
- (73) **Tokiwa Electric Co.**  
(51) H05K 9/00 (11) 0 989 797 B1
- (73) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) A01N 37/18 (11) 0 901 752 B1
- (71;73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) G01R 1/073 (11) 1 258 733 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 0 734 054 B1
- (73) **TomTec Imaging Systems GmbH**  
(51) G01S 7/52 (11) 1 147 433 B1  
(51) G01S 15/89 (11) 0 961 135 B1
- (73) **TOOLS AB, ATLAS COPCO →**  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (71) **topac Multimedia Print GmbH**  
(51) G11B 23/40 (11) 1 102 267 A3
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71) **TORABY-PAYHAN, Reza**  
(51) G09F 7/04 (11) 1 258 853 A2  
(51) G09F 11/29 (11) 1 258 856 A2
- (71) **TORAY ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 258 370 A1
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) B29C 45/26 (11) 1 258 332 A1  
(51) B29C 45/76 (11) 0 698 467 B1  
(51) C07C 25/02 (11) 1 081 122 B1
- (71) **Torghelle, Stefano**  
(51) F23G 7/06 (11) 1 258 678 A2
- (73) **Torres Maquinaria Textil S.A.**  
(51) D06C 13/00 (11) 0 930 391 B1
- (71) **toshiba kk →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/155 (11) 1 258 354 A2  
(51) H04N 1/405 (11) 1 259 063 A2
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA →**  
Yoon, Inbae
- (73) **Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H03K 23/66 (11) 1 005 164 B1
- (71;73) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) B29D 7/01 (11) 0 826 482 B1  
(51) B32B 27/36 (11) 1 147 882 A3
- (71) **Toyo Jidoki Co., Ltd.**  
(51) B31B 1/84 (11) 1 167 010 A3
- (71) **Toyota Boshoku Corporation**  
(51) D04H 1/56 (11) 1 241 288 A3
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 857 511 B1  
(51) B01D 71/02 (11) 1 258 283 A1  
(51) B60N 2/36 (11) 0 769 413 B1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 258 400 A2  
(51) B60R 21/22 (11) 0 768 215 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 258 602 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 0 899 431 B1  
(51) F02B 47/08 (11) 0 879 946 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 824 189 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 833 048 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 217 563 A3  
(51) H01M 4/72 (11) 1 258 933 A2  
(51) H01M 8/10 (11) 1 258 049 A2
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha →**  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha →**  
Yoon, Inbae
- (71) **Toyota Motor Manufacturing, North America**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 258 294 A2
- (71) **Trading S.A., Esec →**  
Esec Trading S.A.
- (73) **TRANSITIONS OPTICAL, INC.**  
(51) C07D 311/78 (11) 1 027 346 B1
- (73) **Transocean Petroleum Technology AS**  
(51) E21B 17/20 (11) 0 781 368 B1  
(51) E21B 23/04 (11) 0 880 637 B1
- (71) **Tratec Telecom B.V.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 259 074 A1
- (71) **TREFILEUROPE**  
(51) D07B 7/14 (11) 1 258 558 A1
- (71) **Tri-Tech, Inc.**  
(51) H02K 7/06 (11) 1 258 075 A1

- (71) **Trico Products Corporation**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 201 516 A3
- (71) **Trinity Industrial Corporation**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 258 294 A2
- (71) **TROPIX, INC.**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 257 818 A1
- (71) **Trustees of Columbia University in the City of New York, The** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (73) **TRW Airbag Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C06D 5/06 (11) 0 949 225 B1
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/34 (11) 1 258 402 A2
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 090 815 A3
- (71) **TRW Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 258 908 A2
- (71) **TRW INC.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 043 525 A3
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 080 996 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 080 997 A3  
(51) B60R 21/26 (11) 1 106 447 A3
- (71) **Tso, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 257 949 A1
- (71) **Tsubakimoto Chain Co.**  
(51) F16G 13/06 (11) 1 258 654 A1  
(51) F16H 7/08 (11) 1 258 655 A2
- (71) **Turbo-Clean GmbH**  
(51) B21D 53/10 (11) 0 998 998 A3
- (73) **Twaron GmbH, Teijin** →  
Teijin Twaron GmbH
- (71;73) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01B 17/00 (11) 1 258 014 A2  
(51) H01C 17/00 (11) 0 766 867 B1
- (73) **TYCO Electronics Corporation**  
(51) H01C 1/14 (11) 0 719 442 B1
- (71) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) G02B 6/38 (11) 0 915 355 A3
- (71) **Tyco Healthcare Retail Services AG**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 257 240 A1
- (71) **U C B, S.A.** →  
UCB, S.A.
- (71) **U.S. Army Institute of Surgical Research**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 257 191 A1
- (71) **U.S. BORAX INC.**  
(51) C01B 15/12 (11) 1 257 499 A1
- (71) **UAB RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE UAB RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UCB, S.A.**  
(51) C09D 167/00 (11) 1 257 606 A2
- (71) **Uhde GmbH**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 257 347 A1  
(51) C07D 301/12 (11) 1 258 483 A1
- (71) **Uhlenbrock, Johannes**  
(51) A47C 1/032 (11) 1 258 212 A2
- (71) **ULTRAFRAME (UK) LIMITED**  
(51) E04D 3/08 (11) 1 249 555 A3  
(51) E04D 3/08 (11) 1 254 995 A3  
(51) E04D 3/08 (11) 1 257 718 A1
- (71) **Umeda Industry Co., Ltd.**  
(51) B01F 9/06 (11) 1 247 563 A3
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 258 026 A1
- (73) **Unaxis Trading AG**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 025 277 B1
- (73) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A47K 10/42 (11) 0 983 739 B1
- (71) **Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria**
- (71) **Unifin International, Inc.**  
(51) H01F 27/02 (11) 1 258 017 A1
- (73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23L 1/182 (11) 1 146 796 B1  
(51) A23L 1/212 (11) 1 009 246 B1  
(51) A23L 1/22 (11) 1 102 548 B1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 173 146 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 845 980 B1
- (73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (73) **Unilever Plc**  
(51) A23L 1/182 (11) 1 146 796 B1
- (73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23L 1/212 (11) 1 009 246 B1  
(51) A23L 1/22 (11) 1 102 548 B1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 173 146 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 0 845 980 B1
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C07C 67/54 (11) 0 984 918 B1  
(51) C08F 4/654 (11) 0 908 470 B1
- (71) **"Unipat", Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju** →  
Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostju "Unipat"
- (71) **Unipulse Corporation**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 148 246 A3
- (71;73) **UNISIA JECS CORPORATION**  
(51) F01L 1/34 (11) 1 258 601 A2  
(51) F16H 48/26 (11) 0 825 362 B1
- (71) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G01R 31/316 (11) 1 257 839 A2
- (71) **Unit Instruments, Inc.**  
(51) G01F 1/684 (11) 1 257 790 A1
- (71) **Unite-All Mobile AB**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 258 154 A1
- (73) **United Packaging plc**  
(51) B65B 51/10 (11) 1 053 180 B1
- (73) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) B65G 47/34 (11) 1 044 149 B1
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce, THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by the Secretary United States Department of Commerce
- (71) **United States Surgical Corporation**  
(51) A61B 17/128 (11) 1 258 224 A1
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B23K 35/30 (11) 1 258 312 A2  
(51) B64C 27/10 (11) 0 861 775 B1  
(51) B64C 27/46 (11) 0 861 779 B1  
(51) F01D 5/00 (11) 1 253 289 A3  
(51) F02C 7/32 (11) 1 013 911 A3
- (73) **UNITIKA LTD.**  
(51) D01D 5/11 (11) 0 645 480 B1
- (73) **UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 002 542 B1
- (71) **UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A3
- (71) **UNIVERSITA DEGLI STUDI DI BOLOGNA**  
(51) C07F 15/02 (11) 1 258 487 A1
- (71) **Universitair Medisch Centrum Utrecht**  
(51) C07K 14/78 (11) 1 257 582 A2
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) B27K 3/15 (11) 1 258 330 A1
- (71) **UNIVERSITE LAVAL**  
(51) C09K 19/54 (11) 1 257 613 A2
- (73) **UNIVERSITE PARIS 7 - Denis DIDEROT**  
(51) A61B 3/14 (11) 1 164 921 B1
- (71) **UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE**  
(51) H01L 21/04 (11) 1 258 029 A1
- (71) **UNIVERSITEIT GENT**  
(51) G02B 6/122 (11) 1 245 971 A3
- (71) **Universiteit Utrecht**  
(51) C07K 14/78 (11) 1 257 582 A2
- (71) **University in the City of New York, The Trustees of Columbia** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria, The** →  
The University Of Alberta, The Uni. of British, Carlton University, Simon Fraser University, The University of Victoria
- (71) **UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (71) **University of California, The Regents of The** →  
The Regents of The University of California
- (71) **University of Florida**  
(51) C12N 15/51 (11) 1 257 650 A1
- (71) **University of Guelph**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 257 641 A2
- (71) **University of Kentucky Research Foundation**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 258 294 A2
- (71) **University of Massachusetts, a Public Institution of Higher Education of The Commonwealth of Massachusetts,**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 257 167 A1



- (71) **University of Medicine and Dentistry of New Jersey**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 257 563 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO
- (73) **UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **University of Perugia**  
(51) A61K 38/20 (11) 1 257 288 A1
- (71) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION**  
(51) C07K 14/11 (11) 1 257 569 A2
- (71) **University of Saskatchewan Technologies Inc.**  
(51) A61K 31/426 (11) 1 257 273 A2
- (71) **University of Texas at Dallas, Department of Molecular and Cell Biology**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 257 665 A2
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **University Technology Corporation**  
(51) B22F 9/20 (11) 1 257 377 A1
- (71;73) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE** →  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (73) **UPAT GMBH & CO**  
(51) F16B 13/14 (11) 1 023 539 B1
- (71) **UPFRONT CHROMATOGRAPHY A/S**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 257 562 A2
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **Uponor Innovation AB**  
(51) F16L 21/08 (11) 1 257 759 A1  
(51) F16L 21/08 (11) 1 257 760 A1
- (71) **Utrecht, Universitair Medisch Centrum** →  
Universitair Medisch Centrum Utrecht
- (71) **Utrecht, Universiteit** →  
Universiteit Utrecht
- (71) **V.W.V. NV**  
(51) A22B 3/06 (11) 1 258 195 A2
- (71;73) **VA TECH Transport- und Montagesysteme GmbH & Co**  
(51) B23K 3/047 (11) 0 909 603 B1  
(51) B23Q 17/00 (11) 1 136 176 A3
- (71) **VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) C02F 1/76 (11) 1 258 459 A1
- (71) **Vacuum Technologies AG, ALD** →  
ALD Vacuum Technologies AG
- (73) **Valbiofrance**  
(51) A61K 31/715 (11) 0 752 865 B1
- (73) **Valeo Klimatechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F28F 9/26 (11) 0 912 869 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) F16B 2/02 (11) 1 258 638 A2
- (73) **VALEO SECURITE HABITACLE**  
(51) E05B 65/32 (11) 0 903 457 B1
- (73) **VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE**  
(51) B60S 1/40 (11) 0 903 272 B1
- (71;73) **Valeo Wischersysteme GmbH**  
(51) B21D 7/08 (11) 1 257 372 A1  
(51) B60S 1/04 (11) 0 838 379 B1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 257 445 A1  
(51) B60S 1/38 (11) 1 257 447 A1
- (71) **VALIANT CORPORATION**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 258 300 A2  
(51) B21D 39/02 (11) 1 258 301 A2
- (71) **Valmet Fibertech AB**  
(51) B27N 1/00 (11) 1 257 398 A1
- (73) **Valmet Fibertech Aktiebolag**  
(51) D21F 3/08 (11) 1 012 382 B1
- (71) **VALSIR S.p.A.**  
(51) E03D 1/01 (11) 1 258 569 A2  
(51) E03D 3/02 (11) 1 258 570 A2
- (73) **VALTION TEKILLINEN TUTKIMUSKESKUS**  
(51) B01D 53/72 (11) 1 021 239 B1
- (71) **Valve Company, Sloan** →  
Sloan Valve Company
- (73) **Van den Bergh, Hubert**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (73) **VARIAN S.p.A.**  
(51) F04D 19/04 (11) 0 836 008 B1
- (73) **Varian, Inc.**  
(51) F04C 18/02 (11) 0 747 596 B1
- (73) **Vascular Biotech GmbH**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 100 539 B1
- (71) **VASCULAR TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 258 229 A1
- (71) **Vatsvag, Jan**  
(51) B63B 35/00 (11) 1 257 460 A1
- (71) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp VDM GmbH
- (73) **Veazie, Waldemar, III**  
(51) B60S 1/38 (11) 0 925 211 B1
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Vejr2 A/S**  
(51) G01W 1/00 (11) 1 257 851 A1
- (71) **Velasco Santamaria, Rafael**  
(51) B44C 5/08 (11) 1 258 372 A2
- (71) **Venetec International, Inc.**  
(51) A61M 25/02 (11) 1 257 313 A1
- (71) **Venture Wave Inc.**  
(51) H04N 1/41 (11) 1 259 064 A1
- (71) **Verbrugge, Christiane**  
(51) E02D 27/01 (11) 1 258 566 A1
- (71) **Verbrugge, Renaat**  
(51) E02D 27/01 (11) 1 258 566 A1
- (73) **Vericor Power Systems LLC**  
(51) F23R 3/54 (11) 0 691 512 B1
- (71) **Vermarktungsgesellschaft mbH, EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und** →  
EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH
- (71) **Verta AG**  
(51) B32B 5/26 (11) 1 258 346 A2
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 257 544 A2
- (71) **Viba Siat S.r.l.**  
(51) B29C 47/82 (11) 1 258 335 A1
- (73) **Vibram S.p.A.**  
(51) A43B 13/12 (11) 0 857 434 B1
- (71) **VICTREX MANUFACTURING LIMITED**  
(51) C08K 7/06 (11) 1 257 595 A2
- (71) **Vieregge, Uwe**  
(51) F16L 41/12 (11) 1 257 762 A2
- (71) **Vimar SpA**  
(51) G08B 13/193 (11) 1 258 846 A2
- (73) **Vinnik, Leonid Vladimirovich**  
(51) B60B 37/12 (11) 0 769 394 B1
- (71) **Vinytouch Vinylapplikaties B.V.**  
(51) B44D 3/16 (11) 1 257 425 A2
- (73) **Virbac S.A.**  
(51) A61K 31/14 (11) 0 917 465 B1
- (71) **VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **Viropharma Incorporated**  
(51) C12N 15/51 (11) 1 257 650 A1
- (71) **VISTA RESEARCH, INC.**  
(51) G01L 7/04 (11) 1 257 797 A2
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 182 065 A3  
(51) B60T 1/06 (11) 1 258 404 A2  
(51) F02M 37/00 (11) 1 258 625 A2  
(51) F16D 65/12 (11) 1 258 649 A2  
(51) G05B 19/042 (11) 1 096 343 A3  
(51) G08C 17/02 (11) 1 107 208 A3
- (71) **Visy Oy**  
(51) G01M 17/00 (11) 1 257 799 A1
- (71) **Vitro Diagnostics, Inc.**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 257 307 A2
- (71) **Vittorio S.p.A., Alberti** →  
Alberti Vittorio S.p.A.
- (71;73) **Vlaams Interuniversitair Instituut voor Biotechnologie vzw.**  
(51) A01H 4/00 (11) 0 969 715 B1  
(51) C12N 5/06 (11) 1 257 633 A1
- (71) **Vobhag Finishing Systems**  
(51) B01D 21/00 (11) 1 257 341 A1
- (73) **Voith Paper Fiber Systems GmbH & Co. KG**  
(51) D21F 1/80 (11) 0 826 819 B1

- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21F 3/04 (11) 1 201 820 A3  
(51) D21G 1/02 (11) 1 186 700 A3  
(51) G01N 7/14 (11) 1 258 721 A2
- (71) **Voith Paper, Inc.**  
(51) D21F 3/06 (11) 1 209 285 A3
- (71) **Voith Siemens Hydro Power Generation GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 1/16 (11) 1 258 071 A1  
(51) H02K 3/40 (11) 1 258 072 A1
- (71) **Volker Stevin Rail & Traffic BV**  
(51) B61L 1/20 (11) 1 258 412 A2
- (71) **Volkman GmbH**  
(51) D01H 15/007 (11) 1 258 546 A2
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 258 647 A2
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B21D 26/02 (11) 0 824 047 B1  
(51) B60R 5/04 (11) 1 258 396 A2  
(51) B62D 21/11 (11) 1 257 459 A1  
(51) E05B 65/36 (11) 0 826 857 B1  
(51) F01L 1/02 (11) 1 109 992 B1  
(51) F01N 7/08 (11) 1 022 445 B1  
(51) F01P 3/02 (11) 1 147 297 B1  
(51) F02B 1/04 (11) 1 258 610 A2  
(51) F02B 29/04 (11) 0 874 142 B1  
(51) F02B 75/22 (11) 1 112 444 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 1 258 621 A2  
(51) F16B 2/24 (11) 0 926 357 B1
- (71) **Volvo Construction Equipment Components AB**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 258 381 A2
- (71) **VON ARDENNE ANLAGENTECHNIK GmbH**  
(51) C23C 16/50 (11) 1 002 888 A3
- (71) **Von Roll Holding AG**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 132 526 A3
- (73) **Vossloh Schwabe GmbH**  
(51) H01R 33/975 (11) 0 901 203 B1
- (71) **VXTEL, INC.**  
(51) G06F 9/30 (11) 1 257 911 A1
- (73) **Vyteris, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 552 878 B2
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) C01C 3/02 (11) 1 086 928 A3
- (71) **WABAG Deutschland GmbH & Co. KG, VA TECH** →  
VA TECH WABAG Deutschland GmbH & Co. KG
- (71;73) **WABCO GmbH & Co. OHG**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 188 634 A3  
(51) F15B 15/14 (11) 0 717 200 B1
- (71;73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C04B 24/26 (11) 1 258 464 A1  
(51) C08F 8/28 (11) 1 180 529 B1
- (73) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 218/04 (11) 1 174 447 B1
- (73) **Wackerbauer, Peter**  
(51) B65D 47/26 (11) 1 009 678 B1
- (71) **Wadleigh, John**  
(51) B64D 33/00 (11) 1 257 467 A1
- (71) **Wafermasters, Incorporated**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 258 028 A2
- (73) **WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT, FRANZ HAAS** →  
FRANZ HAAS WAFFELMASCHINEN-INDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
- (73) **Wagnieres, George**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1
- (73) **Wagon Automotive**  
(51) B60J 1/20 (11) 0 882 609 B1
- (71) **Waldner, Ivo**  
(51) F16B 5/06 (11) 1 258 640 A1
- (73) **Walter Kidde Portable Equipment Inc.**  
(51) G01N 27/49 (11) 0 762 117 B1
- (73) **Ward, Jeremy, Luke**  
(51) B26B 29/04 (11) 0 942 812 B1
- (73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 029 543 B1  
(51) C07D 413/04 (11) 1 187 832 B1
- (71) **Washel, Jerry William**  
(51) C09D 7/14 (11) 1 257 605 A2
- (71) **WASHINGTON UNIVERSITY ST. LOUIS**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 257 584 A2
- (73) **Wasseraufbereitung, Firma Dieter Eppler** →  
Firma Dieter Eppler Wasseraufbereitung
- (73) **WAVIN B.V.**  
(51) B29C 45/16 (11) 0 944 465 B1
- (71) **Wavium AB**  
(51) G02B 6/28 (11) 1 257 856 A1
- (71) **Wärmetechnik GmbH, Crone & Kramer** →  
Crone & Kramer Wärmetechnik GmbH
- (71) **Wärtsilä NSD Schweiz AG**  
(51) F02M 59/10 (11) 0 982 492 A3
- (71) **Weag**  
(51) B01D 53/30 (11) 1 258 280 A2
- (73) **Weatherford/Lamb Inc.**  
(51) E21B 29/00 (11) 0 925 422 B1
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 19/16 (11) 1 257 724 A2  
(51) E21B 43/12 (11) 1 257 728 A1
- (71) **Web TV Networks Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 259 070 A2
- (73) **WEBASTO THERMOSYSTEME GmbH**  
(51) F23N 5/24 (11) 0 892 215 B1
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 258 378 A2
- (71) **Weber GmbH & Co. KG, Kunststofftechnik und Formenbau, Josef** →  
Josef Weber GmbH & Co. KG, Kunststofftechnik und Formenbau
- (71) **Weber-Hydraulik GmbH**  
(51) B62D 33/067 (11) 1 110 850 A3
- (73) **WEFA Singen GmbH**  
(51) B21C 25/02 (11) 1 011 884 B1
- (71) **Wegra Beheer B.V.**  
(51) A21B 2/00 (11) 1 257 173 A1
- (73) **WEHRLE-WERK AG**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 102 721 B1
- (71) **Weinhold, Karl Dipl.-Ing. (FH)**  
(51) F16K 5/20 (11) 1 258 662 A2
- (71) **Weinig Aktiengesellschaft, Michael** →  
Michael Weinig Aktiengesellschaft
- (71) **Weisman, Jordan K.**  
(51) A63F 3/02 (11) 1 257 332 A1
- (71) **WELDERS LIMITED, A.I.** →  
A.I. WELDERS LIMITED
- (71;73) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 257 249 A1  
(51) B29C 49/04 (11) 0 935 524 B1
- (71) **Wensauer Automobile AG**  
(51) B60P 3/08 (11) 1 231 105 A3
- (71) **Wentworth Laboratories Limited**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 258 910 A2
- (71) **Werner Zuberbühler**  
(51) E02B 3/10 (11) 1 241 299 A3
- (71) **Werner, Neal**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 257 788 A1
- (73) **WeserGold Getränkeindustrie GmbH & Co. KG**  
(51) A23L 2/04 (11) 1 112 007 B1
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**  
(51) E05F 15/12 (11) 1 258 591 A1
- (73) **Westinghouse Atom AB**  
(51) G21C 3/32 (11) 0 910 853 B1
- (71) **WETENSCHAPPEN, STICHTING VOOR DE TECHNISCHE** →  
STICHTING VOOR DE TECHNISCHE WETENSCHAPPEN
- (73) **WF-MASCHINENBAU UND BLECHFORMTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) B21H 5/02 (11) 1 119 426 B1
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) F24C 3/12 (11) 1 258 683 A1
- (71) **White, Mark E.**  
(51) A63B 22/02 (11) 1 257 327 A1
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 134 841 A3
- (71) **Wifag, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Wifag
- (73) **Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile**  
(51) B26D 5/04 (11) 0 941 154 B1
- (73) **Wilhelm Ewe GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 15/02 (11) 0 909 914 B1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/14 (11) 1 151 882 A3  
(51) B60J 7/14 (11) 1 151 883 A3  
(51) B60J 7/20 (11) 1 084 883 A3  
(51) B60J 7/20 (11) 1 084 884 A3
- (71) **Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH**  
(51) A01D 69/00 (11) 1 258 187 A2
- (71) **WILLACH GmbH, GEBR.** →  
GEBR. WILLACH GmbH
- (71) **William Beaumont Hospital**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 257 325 A2
- (73) **WILO AG**  
(51) F04D 29/22 (11) 0 854 294 B1
- (73) **WILO GmbH**  
(51) H02M 7/48 (11) 0 987 816 B1
- (71) **Wilson Greatbatch Limited**  
(51) H01G 9/052 (11) 1 258 894 A2

(71) <b>Winchester Development Associates</b> (51) A61B 19/00 (11) 1 257 223 A1 (51) A61N 1/00 (11) 1 257 317 A1	(71) <b>Xomox International GmbH &amp; Co.</b> (51) F16J 15/02 (11) 1 257 753 A1  (71) <b>XY, Inc.</b> (51) A01N 1/02 (11) 1 257 168 A1  (71) <b>Yaba Limited</b> (51) C07K 14/295 (11) 1 257 570 A2  (71) <b>Yahoo!, Inc.</b> (51) G06F 155/00 (11) 1 257 963 A1  (71) <b>Yale University</b> (51) C12N 15/11 (11) 1 257 639 A2 (51) G01N 33/487 (11) 1 257 816 A1  (71) <b>YAMAHA CORPORATION</b> (51) G10H 3/18 (11) 1 258 863 A2 (51) G10H 7/02 (11) 1 258 864 A2  (71) <b>YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA</b> (51) B62M 27/02 (11) 1 258 424 A2 (51) F02D 17/02 (11) 1 258 619 A2  (71) <b>Yang, Tai-Her</b> (51) H04B 1/20 (11) 1 259 003 A1  (71) <b>YARN, ICBT</b> → Yoon, Inbae  (71) <b>Yaskawa Denki, Kabushiki Kaisha</b> → Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki  (71) <b>YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA</b> → KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI  (71;73) <b>Yazaki Corporation</b> (51) H01R 13/52 (11) 1 258 952 A1 (51) H01R 13/631 (11) 0 896 397 B1  (71) <b>YAZAKI CORPORATION</b> (51) H02J 7/00 (11) 1 065 772 A3  (71) <b>YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED</b> (51) A61K 39/395 (11) 1 257 292 A1  (71) <b>Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem</b> (51) G01N 33/58 (11) 1 257 828 A2  (71) <b>Yoo, Gwang-Jin</b> (51) G06F 19/00 (11) 1 257 960 A1  (71) <b>Yun, Insun</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 257 953 A1  (71;73) <b>Zahnradfabrik</b> → ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft  (71) <b>Zarlink Semiconductor V.N. Inc.</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 258 115 A1  (71) <b>Zegarelli, Peter, J.</b> (51) A61C 19/06 (11) 1 257 232 A2  (71;73) <b>Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs AG</b> (51) F24H 9/12 (11) 0 814 308 B1 (51) F28D 1/04 (11) 1 069 391 A3  (71) <b>ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL</b> → CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG  (71) <b>Zeiss, Carl</b> → Carl Zeiss  (73) <b>Zellweger, Matthieu</b> (51) A61K 49/00 (11) 1 073 472 B1  (71) <b>Zenon Environmental Inc.</b> (51) B01D 63/02 (11) 1 252 921 A3  (71) <b>Zentronix Pty Ltd</b> (51) G06F 7/00 (11) 1 257 900 A1	(73) <b>Zeon Corporation</b> (51) C08C 19/22 (11) 0 882 738 B1  (71;73) <b>ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft</b> (51) B60K 7/00 (11) 1 192 058 B1 (51) F16H 45/02 (11) 1 257 751 A1 (51) F16H 63/30 (11) 1 157 227 B1 (51) F16H 63/30 (11) 1 257 752 A1  (71) <b>ZF Lemförder Metallwaren AG</b> (51) F16C 1/26 (11) 1 257 744 A1 (51) F16C 11/06 (11) 1 035 337 A3  (71) <b>ZF Sachs AG</b> (51) B60K 41/02 (11) 1 258 386 A2 (51) F16D 13/68 (11) 1 258 645 A1  (71) <b>Zhang, Xitian</b> (51) C07D 211/90 (11) 1 258 477 A1  (71) <b>Zhao, Xiaodong</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 257 662 A2  (71) <b>Zhao, Xingguo</b> (51) H04L 12/56 (11) 1 258 114 A1  (71) <b>Zheng, Qingsheng</b> (51) A43B 13/14 (11) 1 258 201 A1  (71) <b>Zimmer AG</b> (51) C08L 1/02 (11) 1 257 598 A1  (71) <b>Zuberbühler, Ines</b> (51) E02B 3/10 (11) 1 241 299 A3  (71) <b>ZUKEN INC.</b> (51) G06F 17/50 (11) 1 258 821 A1  (71) <b>Zumtobel Staff GmbH</b> (51) F21V 13/14 (11) 1 257 769 A1  (71) <b>Züblin Aktiengesellschaft, Ed.</b> → Ed. Züblin Aktiengesellschaft  (71) <b>Zyfer, Inc.</b> (51) H04L 9/12 (11) 1 258 100 A1  (71) <b>&amp; Sohn GmbH &amp; Co. KG, G. Elbe</b> → G. Elbe & Sohn GmbH & Co. KG  (71) <b>3M Espe AG</b> (51) A61C 5/06 (11) 1 257 227 A1 (51) A61C 5/06 (11) 1 257 228 A1  (71) <b>3M Innovative Properties Company</b> (51) A61K 9/16 (11) 1 257 257 A2 (51) B01D 46/26 (11) 1 257 342 A1 (51) B29C 33/38 (11) 1 257 401 A1 (51) B65D 63/10 (11) 1 257 478 A1 (51) C04B 35/107 (11) 1 257 511 A1 (51) C04B 35/107 (11) 1 257 512 A1 (51) C08G 18/48 (11) 1 257 590 A1 (51) C08J 5/18 (11) 1 257 594 A1 (51) E01F 9/06 (11) 1 257 711 A1 (51) F21V 8/00 (11) 1 257 767 A1 (51) G02B 27/22 (11) 1 257 866 A1 (51) G02F 1/1335 (11) 1 257 872 A1 (51) G07C 9/00 (11) 1 257 974 A1  (73) <b>3m</b> → MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
--	--	--

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **98965547.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (RULE 69(1) EPC)  
DATED 06/09/02  
Miranda, Pedro A.  
114 Rubi Street, Golden Gate, Guaynabo, Puerto Rico 00968, PR  
EPO The Hague
- (21) **99933269.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 23.08.2002).  
Sol Corporation  
Donghae Building, 3rd floor, 52-1, Hugsuk-2 dong, Dongjak-ku, Seoul 156-072, KR  
EPO The Hague
- (21) **99935489.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS(R.69(1) EPC) EPO FORM 2524 DATED 05.09.02  
XBind, Inc.  
Suite 13C, 55 Bond Street, New York, NY 10004, US  
EPO The Hague
- (21) **99939271.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER EPO COMMUNICATION DATED 20.06.02 (EPO FORM 1205)  
Hughes, Clare Louise  
15 Cannan Close, Cherrybrook, NSW 2126, AU  
EPO The Hague
- (21) **99943700.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Impact Creative Technologies, Inc.  
Suite 900, 16th Street, Denver, CO 80202, US  
EPO The Hague
- (21) **99945749.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 16.08.2002).  
Toseski, Dimko  
7/4 King Street, Newtown, NSW 2042, AU  
EPO The Hague
- (21) **99965289.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205 DATED 14.03.02  
Expand Networks Ltd.  
P.O. Box 58142, 61580 Tel Aviv, IL  
EPO The Hague
- (21) **99966425.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO LETTER FORM 1205 HAS BEEN SENT ON 29/08/2002)  
MedLogic Global Corporation  
4815 List Drive, Colorado Springs, CO 80919, US  
EPO The Hague
- (21) **99972344.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Dumontier, Raymond  
76, rue du Grand Coteau, Ste.-Julie, Québec J0L 2S0, CA  
EPO The Hague
- (21) **00450002.1**  
RAPPEL DE L'ART. 86(2) CBE ET DE L'ART.2, POINT 5. CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMÉMENT à LA REGLE 69(1) CBE.  
Teillard, Christophe  
Villa Caplanne, 9 rue Caplanne, 64140 Billere, FR  
EPO The Hague
- (21) **00902448.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS TO RULE 69(1) EPC  
Curry, James Prescott  
201 Ocean Bluff's Boulevard, Jupiter, FL 33477, US  
EPO Berlin
- (21) **00909629.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217 DATED 13.05.02)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218 DATED 13.05.02)  
Rampioni, Carlo  
Via Fontanello I, 7, 06038 Spello, IT  
EPO The Hague
- (21) **00910179.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205 OF 090902)  
Gomo Technologies, Inc.  
Suite 100, 123 Townsend Street, San Francisco, CA 94107, US  
EPO The Hague
- (21) **00911585.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Hedley-Noble, David  
136 Madeira Avenue, Coral Gables, FL 33134, US  
EPO The Hague
- (21) **00911870.4**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Comunic. T.V. Ltd.  
22 Dubnov St., 64369 Tel Aviv, IL  
EPO The Hague
- (21) **00913915.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 06.08.2002).  
Bolder Technologies Corporation  
4403 Table Mountain Drive, Golden, CO 80403, US  
EPO The Hague
- (21) **00916344.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 06.08.2002).  
Bolder Technologies Corporation  
4403 Table Mountain Drive, Golden, CO 80403, US  
EPO The Hague
- (21) **00918148.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 16.08.2002).  
PCT Inc.  
8400 Coral Sea Street N.E., 800, Minneapolis, MN 55449-7243, US  
EPO The Hague
- (21) **00920260.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (DATED 020902)  
Nu-Lok Roofing Systems Pty Ltd  
120 Hutt Street, Adelaide, S.A. 5000, AU  
EPO The Hague
- (21) **00920263.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 20.08.02)  
Raers Corporation PTY. Ltd.  
15 Lawrence Avenue, West Perth, W.A. 6005, AU  
EPO The Hague
- (21) **00922001.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC SENT 28/6/02  
Tennessee Valley Patent Development Company  
6775 Hickory Manner Circle, Chattanooga, TN 37421, US  
EPO The Hague
- (21) **00924984.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC EPO FORM SENT 200202  
Sanderson, Robert John  
122 Riley Street, East Sidney, NSW 2010, AU  
EPO The Hague
- (21) **00927928.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 16.08.02).  
An, Yun-joon  
102-1302 Chumdankeumho Apt., 756-5 Worlgye-dong, Kwangsan-gu, Kwangjukwangyok-si 506-302, KR  
EPO The Hague
- (21) **00928175.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205 DATED 27.08.02  
Diva Systems Corporation  
333 Ravenswood Avenue, Bldg 203, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **00931863.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Front Frame AB  
Sodra Forstadsgatan 2, 211 43 Malmö, SE  
EPO The Hague
- (21) **00931963.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 10/09/02  
INTERMEDICS INC.  
4000 Technology Drive, Angleton Texas 77515, US  
EPO The Hague
- (21) **00939601.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 24.07.2002).  
Nicast Ltd.  
P.O. Box 5666, 23513, Migdal Haemek, IL  
EPO The Hague
- (21) **00941556.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 03.09.02)  
KULICKE & SOFFA INVESTMENTS, INC  
300 Delaware Avenue, Suite 533, Wilmington, Delaware 19801-1622, US  
EPO The Hague

- (21) **00944036.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (EPA FORM 1205A DATIERT VON  
16.08.2002).  
NOPA Ltd.  
First Floor, 14th Stroke 15, Parliament Street,  
Dublin 2, IE  
EPO The Hague
- (21) **00947727.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURS. RULE 69(1)  
EPC. EPA FORM 1205A DTD 23.07.02.  
Luxell Technologies Inc.  
5170A Timberlea Boulevard, Mississauga, Ontario  
L4W 2S5, CA  
EPO Munich
- (21) **00947743.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC(EPO F1205A DATED 180702  
Yang, Congxing  
2306 Jinlongge Binjianghuayan, No. 8 DongXiao  
Road, Guangzhou 510260, Guangdong Province,  
CN  
EPO The Hague
- (21) **00948070.8**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT  
CONFORMEMENT A LA REGLE 69(2) CBE  
Les Coteaux Bourguignons (Societe Cooperative  
Agricole)  
Maison des Hautes-Côtes, 21700 Marey les  
Fussey, FR  
EPO The Hague
- (21) **00948762.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Beicom, Inc.  
Suite 509 2745 29th Street, NW, Washington, DC  
20009, US  
EPO The Hague
- (21) **00950307.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (DATED 230702)  
Rainbolt, John  
24985 Soquel San Jose Road, Los Gatos, CA  
95033, US  
EPO The Hague
- (21) **00951775.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A (1)  
EPC, EPO FORM 1217, DATED  
14.08.2002COMMUNICATION PURSUANT TP RULE  
85B (1) EPC, EPO FORM 1218, DATED 14.08.2002  
Gustafsson, Morgan  
P.O. Box 2260, 403 14 Gothenburg, SE  
EPO The Hague
- (21) **00952088.3**  
NOTING OF LOSS OG RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC EPO FORM SENT 140802  
Stopinski, Edward  
ul. Filomat 17, 43100 Tychy, PL  
EPO The Hague
- (21) **00952459.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, F1205 DATED 14.08.02  
Videoshare. Inc.  
Third Floor, 907 Massachusetts Avenue,  
Cambridge, MA 02139, US  
EPO The Hague
- (21) **00961915.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 23.08.2002).  
LESCO, Inc.  
20005 Lake Road, Rocky River, Ohio 44116-1545,  
US  
EPO The Hague
- (21) **00964589.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Algal Ltd.  
Beit Lehem St. 95, 35568 Haifa, IL  
EPO The Hague
- (21) **00966301.4**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC (EPO FORM 1205A) DATED 18.06.02  
ETA PROCESS PLANT LIMITED  
Bimec House, The Levels, Brereton, Rugeley,  
Staffordshire WS15 1RD, GB  
EPO Munich
- (21) **00968772.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 14.08.2002).  
Cardinal Companies, LP  
211 Veterans Road, Columbia, SC 29209, US  
EPO The Hague
- (21) **00971166.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Geoid Exploration Ltd  
A11-416 Meridian Road SE, Calgary, Alberta T2A  
1X2, CA  
EPO The Hague
- (21) **00972183.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO  
RULE 69819 EPC EPO FORM 1205A DATED  
16.08.02  
Saepio Technologies, Inc.  
7949 Bond Street, Lenexa, KS 66214, US  
EPO The Hague
- (21) **00973243.9**  
NOTING OF LOSS RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Smartdisplay CO. Ltd.  
108-6, Yuchang Bldg., Yangjae-dong, Seocho-gu,  
Seoul 137-130, KR  
EPO The Hague
- (21) **00975009.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Markussen, Geir  
Radhusgt. 19, 3211 Sandefjord, NO  
EPO The Hague
- (21) **00976193.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (FORM 1205 OF 220802)  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED  
Sherfield Building, Imperial College, London SW7  
2AZ, GB  
EPO The Hague
- (21) **00977139.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Eco-Safe, L.L.C.  
12256 South 900 East, Suite 401, Draper, UT  
84020, US  
EPO The Hague
- (21) **00978571.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC SENT 04.09.02  
UNITED STATES CAN COMPANY  
900 Commerce Drive, Suite 302, Oak Brook, Illinois  
60523, US  
EPO The Hague
- (21) **00978862.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 090902)  
Binary Broadcasting Corporation  
542 Emerson Street, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **00978900.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205) DD 11.06.02  
New Focus, Inc.  
2630 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051-0905,  
US  
EPO The Hague
- (21) **00979781.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Via Ison Limited  
Sophia House, 28 Cathedral Road, Cardiff CF11  
9LJ, GB  
EPO The Hague
- (21) **00981506.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC DATED 06/09/02  
Beres, Jozsef  
Erzsébet kir.no ut 105, 1142 Budapest, HU  
EPO The Hague
- (21) **00981872.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (COMMUNICATION OF 28-08-2002)  
Impact Online Co., Ltd.  
4F, C & S Venture B/D, 221-2 Nonhyun-dong,  
Kangnam-ku, Seoul 135-010, KR  
EPO The Hague
- (21) **00981908.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 09-09-2002)  
Kim, Byung-Hwan  
32 Donghae Pulp Satak Tenement House, Dugsin-ri,  
Onsan-Eub, Uiju-gun, Ulsan 689-890, KR  
EPO The Hague
- (21) **00982100.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 29.07.02/  
28.08.02)  
CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC.  
484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **00982101.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 29.07.02/  
17.09.02)  
CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC.  
484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **00982215.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (COMMUNICATION OF 30-08-2002)  
High Regard, Inc.  
Suite 700, 1999 South Bascom Avenue, Campbell,  
CA 95008, US  
EPO The Hague

- (21) **00988038.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO  
RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 DATED  
10.09.2002  
Urosurge, Inc.  
90 Vixen Lane, North Liberty, IA 52317, US  
EPO The Hague
- (21) **00989019.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC,  
(EPO FORM 1205 OF 280802)  
Eun, Seung-Pyo  
Hyundai 5th Apt. 506-209, Sankok 4 dong,  
Pupyong-Gu, Incheon 403-024, KR  
EPO The Hague
- (21) **00992010.9**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND  
85B EPC  
Salus Media, Inc.  
1145 Eugenia Place, Suite 200, Carpinteria, CA  
93013, US  
EPO The Hague
- (21) **00992057.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 05.06.02)  
Nanovation Technologies, Inc.  
Suite 501, 2665 South Bayshore Drive, Miami, FL  
31333, US  
EPO Munich
- (21) **00992461.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Nanovation Technologies, Inc.  
47050 Five Mile Road, Northville, MI 48167, US  
EPO The Hague
- (21) **00992649.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 16-09-2002  
Datasafe, Inc.  
30-31 Union Wharf, 1st Floor, Boston, MA 02109,  
US  
EPO The Hague
- (21) **01902857.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, F1205 DATED 13.08.02  
Kim, Ock-Joon  
822-10, Bangbae-4-dong, Seocho-ku, Seoul  
137-827, KR  
EPO The Hague
- (21) **01906404.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO  
RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 MAILED 04.09.02  
Marine Structure Consultants (MSC) B.V.  
's-Gravenlandseweg 557, 3119 XT Schiedam, NL  
EPO The Hague
- (21) **01916346.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND  
85B EPC FORMS EPO 1217 AND 1218 DATED  
16.09.02  
Dora-International  
P.O. Box 116, Greenbelt, MD 20768, US  
EPO The Hague
- (21) **01922455.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
FORM 1217N DATED:18.07.02  
Direkt Communications LLC  
335 E. 54th Street, Suite 5R, New York, NY 10022,  
US  
EPO The Hague
- III.3**  
• **Neudrucke aufgrund von Korrekturen**  
• **Reprints following corrections**  
• **Réimpressions en raison de corrections**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales
- (11) **0 661 919** (51) A01H 15/00  
(48) 20.11.2002 (13) B9  
(45) 05.12.2001  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 712 770** (51) B60T 8/32  
(48) 20.11.2002 (13) B8  
(45) 20.02.2002  
(84) DE FR GB  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 876 229** (51) B21D 11/18  
(48) 20.11.2002 (13) B8  
(45) 08.05.2002  
(84) CH DE DK FI FR GB IT LI  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 951 454** (51) C03B 13/14  
(48) 20.11.2002 (13) B8  
(45) 25.09.2002  
(84) DE FR GB NL  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 038 800** (51) B65D 85/48  
(48) 20.11.2002 (13) B8  
(45) 11.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 106 711** (51) C23C 22/86  
(48) 20.11.2002 (13) A9  
(88) 17.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A3  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 184 709** (51) G02C 5/22  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 193 338** (51) D06C 27/00  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 195 323** (51) B65B 19/28  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 199 264** (51) B65G 47/52  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 211 233** (51) C07C 15/073  
(48) 20.11.2002 (13) A9  
(43) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 211 309** (51) C12M 3/00  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 216 771** (51) B22C 9/10  
(48) 20.11.2002 (13) A9  
(43) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 216 918** (51) B63B 27/16  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 219 290** (51) A61K 7/50  
(48) 20.11.2002 (13) A9  
(43) 03.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 224 940** (51) A61K 38/21  
(48) 20.11.2002 (13) A8  
(43) 24.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 229 287** (51) F16N 29/00  
(48) 20.11.2002 (13) A9

(43) 07.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

(11) **1 230 938** (51) A61L 27/32  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 14.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 231 184** (51) C01B 3/38  
(48) 20.11.2002 (13) A9

(43) 14.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 232 875** (51) B41N 1/24  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 21.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 233 089** (51) D03D 15/00  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 21.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 233 091** (51) D04B 1/14  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 21.08.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 239 521** (51) H01L 29/06  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 11.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(15) W1A1  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

(11) **1 241 033** (51) B60J 1/20  
(48) 20.11.2002 (13) A8

(43) 18.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 241 550** (51) G05B 19/4097  
(48) 20.11.2002 (13) A9

(43) 18.09.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15041 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	